# LA STAMPA

ANNO 130. N. 204. VENERDI' 26 LUGLIO 1996

L. 1.500 (*) / L. 2.500 CON SPECCHIO. (AL SABATO ABBINAMENTO OBBLIGATORIO TRANNE CHE IN PIEMONTE, LIGURIA E VALLE D'AOSTA) L. 6.900 CON SPECCHIO E CD

REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPOGRAFIA: 10126 TORINO, VIA MARENCO 32, CENTRALINO 011/65681, TELEX 221.121, FAX 011/655306. REDAZIONE DI ROMA: VIA BARBERINI 50, TEL. 06/472901, FAX 06/5749161. REDAZIONE DI MILANO: PIAZZA CAVOUR 2, TEL. 02/760671, FAX 02/26100448. ABBONAMENTI: 10121 TORINO, VIA ROMA 80, TEL. 011/5658.324/336; 011/535834, FAX 011/5627958. TARIFFE PER L'ITALIA 5 NUMERI (C.C. POSTALE 7104) CONSEGNA DECENTRATA ALLA POSTA ANNO L. 308.000. TARIFFE PER L'ESTERO L. 677.000. COPIE ARRETRATE L. 3.000. USA: LA STAMPA (USPS 684-930) PUBLISHED AND PRINTED DAILY IN TURIN ITALY. $ USA 600 YEARLY. PERIODICALS POSTAGE PAID AT L.I.C. NEW YORK AND ADDRESS MAILING OFFICES. SEND ADDRESS CHANGES TO LA STAMPA C/O SPEEDIMPEX USA INCORPORATION - 3502 48TH AVENUE - L.I.C. NY 11101 - 2421.

(*) PREZZI «TANDEM»: L. 1.800, CON «IL MATTINO DELL'ALTO ADIGE»; L. 1.700, E A RICHIESTA ANCHE «IL CORRIERE»; L. 1.500, E A RICHIESTA ANCHE «LE NOTIZIE». PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: ALBANIA Lek. 200; AUSTRALIA $ A. 4,00; ARGENTINA Pesos 4; AUSTRIA SC. 30; BELGIO FB. 75; BRASILE Cr$ 3,50; BULGARIA Leva 230; CANADA $ C. 3; CIPRO Mils 650; CROAZIA K. 11; DANIMARCA KR. 15; EGITTO E.P. 8; FINLANDIA FMK 10; FRANCIA FR. 12; GERMANIA D.M. 3,50; GRECIA DR. 450; INGHILTERRA P. 1,30; LUSSEMBURGO FL. 75; MALTA Cents 50; MESSICO NS 10; NORVEGIA KR. 15; OLANDA FL. 4; PORTOGALLO Esc. 350; MADEIRA Esc. 370; SLOVENIA Tall. 240; SPAGNA Pts. 250; CANARIE Pts. 300; SUD AFRICA RD. 8,95; SVEZIA SKR. 15; SVIZZERA FRS. 2,80; TICINO FRS. 2,50; UNGHERIA FRN. 215; USA $ 2,50. SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE COMMA 20 ART. 2 LEGGE 549/95 TORINO

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PUBBLICITA': PUBLIKOMPASS SPA, 20123 MILANO, VIA CARDUCCI 29, TEL. 02/864701, FAX 02/86470450. 10126 TORINO, CORSO MASSIMO D'AZEGLIO 60, TEL. 011/66211, FAX 011/6621500. TARIFFE: MODULO MM 45X30; FESTIVI, POSIZIONE O DATA DI RIGORE TARIFFA IN PARENTESI. OCCASIONALI L. 1.280.000 (1.536.000), SABATO L. 1.550.000, COMMERCIALI L. 1.150.000 (1.380.000), SABATO L. 1.400.000; RICERCHE DI PERSONALE, IL VENERDI', L. 1.050.000 (1.260.000), VENERDI' + SABATO L. 1.400.000, VENERDI' + DOMENICA L. 1.350.000. FINANZIARI LEGALI L. 1.100.000 (1.320.000), SABATO L. 1.400.000; NECROLOGI L. 15.500 LA PAROLA (FAMIGLIA 12.000); ANNIVERSARI E RINGRAZIAMENTI L. 14.500; ECHI DI CRONACA L. 32.000 LA LINEA. ECONOMICI VEDI RUBRICHE. PIU' IVA.

IL GIORNALE SI RISERVA DI RIFIUTARE QUALSIASI INSERZIONE




Show del ministro alla Camera, polemiche con i verdi, ma ccd e cdu voteranno a favore

## Bologna-Firenze, si raddoppia

### *Di Pietro esulta: «Questo è il mio progetto»*

### LA FORZA DEL MINISTRO IMPOLITICO

V'E' un paradosso nel «caso Di Pietro» su cui la classe politica dovrebbe riflettere. Il ministro dei Lavori Pubblici non ha un mandato elettorale e non ha dietro di sé il sostegno di un apparato di partito. Ma non è forte *a dispetto* di questi handicap. E' forte proprio perché non è passato attraverso le forche caudine della cooptazione partitica e non si è assoggettato alle servitù della routine politico-parlamentare.

Quello che in altri sarebbe un impedimento diventa per lui un vantaggio. Di Pietro naturalmente ne è perfettamente consapevole. Ha inventato la «politica dell'impolitico» ed è continuamente alla ricerca di occasioni che gli permettano di applicarla clamorosamente di fronte al Paese. Là dove altri cercherebbe di farsi assimilare dal «palazzo» il più rapidamente possibile, lui vuole lo scontro, la confrontazione, il braccio di ferro. Là dove altri dedicherebbe una parte della giornata a intrecciare relazioni per il futuro, lui lavora furiosamente nel suo ministero come un super direttore generale. La rabbiosa indifferenza per il rito delle interrogazioni parlamentari non è uno scatto di collera, ma un gesto deliberatamente «impolitico».

Questa strategia ha tre punti di forza. Cerchiamo di descriverli.

Il primo è il capitale morale accumulato alla Procura di Milano. Nel momento in cui è diventato ministro dei Lavori Pubblici Di Pietro ha corso il rischio di consumarlo gradualmente. Molti (io stesso) pensarono che la politica lo avrebbe logorato e se lo sarebbe inghiottito, un pezzo alla volta,

**Sergio Romano**

CONTINUA A PAG. 4 PRIMA COLONNA

ROMA. E' stato raggiunto un accordo tra Antonio Di Pietro e i Verdi sulla realizzazione della controversa «variante di valico». Si comincerà con la ristrutturazione del tratto centrale della Firenze-Bologna, il resto seguirà dopo una attenta valutazione dell'impatto ambientale. L'intesa, definita ieri in una riunione a Palazzo Chigi presieduta da Walter Veltroni, soddisfa un po' tutti, nonostante tra gli ambientalisti e il ministro dei Lavori Pubblici il clima resti infuocato. Alla fine il punto di equilibrio si è trovato sulla cosiddetta «soluzione spezzatino». Si comincerà con la ristrutturazione del tratto più pericolante che va dal parcheggio Canova all'area di servizio Aglio. Poi, via via, si affronteranno gli altri «pezzi», fino a completare «la ristrutturazione dell'intero percorso tra Firenze e Bologna». Il progetto Di Pietro, che prevede la ristrutturazione di 120 chilometri di austrada, dovrebbe costare complessivamente attorno ai 5800 miliardi.

**Di Robilant A PAG. 3**

**L'EX PM IN JEANS**

*«Decido io dove andare»*

ROMA. Un ministro in jeans. Di Pietro (foto) si presenta alla Camera e «sfida» l'aula: «Volevate me? Ma pensavo Mattioli fosse sufficiente. Io devo andare da un'altra parte, a parlare di cose più importanti. E sono io che decido dove devo andare».

**Meli A PAG. 3**

## Scalfaro: sì alle riforme

### *Se necessario è anche disponibile ad accorciare il proprio mandato*

ROMA. Una sfida che vale più di tanti chiarimenti. Qualcuno va dicendo che lui mirerebbe a bloccare le riforme perché queste lo relegherebbero ad un ruolo di statuina istituzionale? Qualcuno lo dipinge come un conservatore che non vuole «toccare nulla»? Scalfaro getta in campo tutto il peso della sua carica: io, avverte, credo a tal punto nella necessità di fare le riforme che sarei disposto a lasciare il Quirinale, il giorno in cui il cambiamento della Costituzione dovesse toccare la figura del Capo dello Stato. «La mia esperienza non è breve. Ormai ho superato da un pezzo la metà della strada» osserva ripercorrendo con la memoria i 4 anni del suo settennato. Ma questo cammino compiuto potrebbe essere più vicino al traguardo di quanto non stabiliscano «le norme»: «Può darsi che abbiamo varcato molto più di questo termine, non lo sappiamo». Il Parlamento «potrà disporre e decidere una modifica costituzionale. Ed io, fin dalle prime settimane del mandato, chiarii il mio pensiero in materia». Vale a dire: se si deciderà di cambiare il ruolo del Presidente cambierà anche il Presidente perché, per abbandonare il Colle, Scalfaro non aspetterebbe la scadenza nella primavera '99.

**Rizzo A PAG. 2**

Pallavolo, 3-0 degli azzurri all'Olanda

## Italia, Olimpiadi d'oro per fioretto e ciclismo

### *Vittorie per le ragazze della scherma e per Collinelli, pistard dei record*

ATLANTA. Si arricchisce il medagliere dell'Italia. Andrea Collinelli (nello foto), 27 anni, romagnolo, una figlia, ha dominato nell'inseguimento, regalando all'Italia il primo alloro olimpico nella specialità. Nella notte le fiorettiste azzurre hanno poi conquistato un altro oro nella finale a squadre, battendo la Romania. E, intanto, nella pallavolo, i ragazzi di Velasco hanno superato l'Olanda 3-0. Grande attesa, oggi, per Jury Chechi, che affronta gli anelli. E oggi è anche il giorno dell'esordio per l'atletica con Didoni tra i favoriti nella marcia 20 chilometri.

**NELLO SPORT**

**DOMANI CON LA STAMPA**

*«Specchio» racconta le modelle magre*

Specchio

sono magra

Domani, con «La Stampa», è in edicola il nuovo numero di «Specchio». In copertina la splendida Kate Moss (fotografata da Richard Avedon), che racconta i segreti della sua magrezza. Marco Vallora rivela, poi, la magia dei colori di Giambattista Tiepolo di cui ricorre il terzo centenario della nascita. E, infine, consigli per le letture e gli intinerari dell'estate, dalle Ville Venete a Ustica, piccolo paradiso nel Tirreno.

Per gli esperti «nessuna certezza», ma la registrazione è simile a quella dell'aereo esploso a Lockerbie

## Nella scatola nera il «suono di morte»

### *Tragedia del Jumbo, Clinton lancia «allerta anti-bombe»*

WASHINGTON. Sono state trovate le due scatole nere del Jumbo esploso sopra Long Island. E qualche novità è arrivata: «Undici minuti di volo regolare, poi un breve suono durato una frazione di secondo, e la fine». E' questo il primo risultato rilevante dell'ascolto della «Cvr» (cockpit voice recorder), che registra le voci in cabina di pilotaggio. Gli esperti non si sbilanciano, tutte le ipotesi restano in piedi, ma c'è chi fa rilevare che il «suono» registrato è simile a quello rimasto impresso nella scatola nera dell'aereo esploso per una bomba a bordo a Lockerbie.

Il presidente Clinton, ieri a New York per incontrare i parenti delle vittime, ha ancora una volta precisato che non esistono ancora risposte certe ai perché della tragedia. Ma, non casualmente, ha lanciato un'allerta antibombe e annunciato nuove misure di sicurezza negli aeroporti e sugli aerei.

**Passarini A PAG. 7**

### Rostagno, la Roveri contro il guru

*Telegramma a Cardella: «Consègnati»*
*Sofri a Curcio: «Racconta ciò che sai»*

**di Fabio Poletti e Antonella Rampino A PAGINA 9**

### Milano, ucciso per un televisore

*Vede i ladri e cerca di bloccarli ma muore trascinato dall'auto in fuga*

**SERVIZIO A PAGINA 10**

### Turchia, sei i detenuti morti

*Sciopero della fame, strage nelle carceri*
*Appelli dall'Europa al governo islamico*

**I SERVIZI A PAGINA 8**

**IGOR MAN**

*Quarant'anni fa la crisi di Suez*

Quarant'anni fa, l'Egitto di Nasser (nella foto) nazionalizzava il canale di Suez. Era la prima, temeraria sfida del Terzo Mondo agli epigoni del colonialismo. Ma è anche la premessa della seconda guerra arabo-israeliana.

**A PAG. 6**

*PONTECORVO BOCCIA IL FILM*

### SE VENEZIA «PROTEGGE» PASOLINI

QUESTO film su Pasolini bisognerà ovviamente vederlo, prima di pronunciarsi sulla querelle che fatalmente innescherà. Gillo Pontecorvo, lo ha escluso dal Festival di Venezia perché darebbe una immagine falsata dello scrittore. Si dice sconvolto dalle «scene forti», dalla sessualità parossistica che in esso si esprime, poiché gli era amico. In compenso il film sarà ospitato a Locarno dove sono più accorti o di bocca buona.

Aurelio Grimaldi, il regista, ammette che il film, al quale avrebbe lavorato dieci anni (che sono davvero tanti) possa risultare «sgradevole» e offre un preventivo atto di contrizione agli amici di Pasolini che, sì, potrebbero esserne turbati. Certo il titolo promette bene. «Nerolio» si ispira con ogni evidenza a «Petrolio», il voluminoso abbozzo di romanzo, lasciato postumo, in cui Pasolini, sgranando e dissolvendo le risultanze politiche, si prodiga in crudezze sessuali fino all'autolesionismo. Nerolio come petrolio al nero? Con allusione alla morte del poeta assassinato o al suo sprofondamento nell'abisso, nell'azzardo cercato sulla spinta di un dionisismo rovesciato?

Certo è possibile bocciare un film o un libro per le sue scene brutali con motivazioni varie. Dal punto di vista estetico, perché la verità artistica prescinde dalla pura mimesi; dal punto di vista civile, perché ci interessa semmai sapere, con la soluzione di un eventuale «giallo», perché uno scrittore importante ha trovato la morte. O addirittura, scrollando le spalle, perché riusciamo ad apprezzare pienamente Pasolini senza immergerci nel fondiglio della sua esistenza. Insomma, l'eroe al nero, fatta salva l'umana

**Lorenzo Mondo**

CONTINUA A PAG. 2 SETTIMA COLONNA

Arriva la telecamera che registra il comportamento con i bambini

## Minispia per le baby sitter

DOV'E' nascosta la trappola? Nell'orsacchiotto, nella bambola, nella macchinina? O nel lampadario? Tremate, baby sitter birichine, che non rispettate le consegne della mamma e fate il contrario di ciò che vi ha chiesto. Non servirà comperare in qualche modo il silenzio del bambino, negoziare un'intesa di reciproco vantaggio. Lui non vi potrà mai discolpare. Perché ora, dopo le bollette del telefono trasparenti, c'è un'altra invenzione contro di voi: un occhio elettronico che vi spia e vi inchioda. Se tralignate, la signora avrà le prove e vi licenzierà in tronco. E voi vi chiederete come ha fatto a incastrarvi.

Presto detto. In America si possono comperare o affittare «occhi» elettronici grandi come una moneta, collegabili a un videoregistratore. Progettati proprio per sorvegliare le baby sitter. Tant'è chi si chiamano esplicitamente *Nanny-Cam* o *Nanny Watch*, secondo la ditta che li produce. Un modello è gia bell'e incorporato dentro un insospettabile umidificatore dell'aria. Per altri si consigliano i vasi di fiori, gli orologi a parete, il giocattolo preferito. Ma qualsiasi oggetto va bene, purché apribile e grande abbastanza da contenere la trappola.

Secondo il vicedirettore di una delle aziende produttrici, la Babywatch di Spring Valley, il sospetto di slealtà è più che fondato: il 70 per cento dei loro clienti finirebbe per licenziare la baby sitter. I motivi sono quasi sempre gli stessi: prestazioni modeste, bambini trascurati, visite non autorizzate. Intrappolare la tata che si piazza davanti alla televisione è ormai un gioco da ragazzi. Così pure la bulimica che ripulisce il frigorifero e la dispensa.

Non c'è segreto che resista all'«occhio» ficcanaso. Finiti i penosi interrogatori ai bambini, spiazzate le connivenze, impossibili le cause davanti al pretore del lavoro. La professionalità entra anche nei processi domestici. Pare bastino mediamente due giorni di sorveglianza elettronica per rivelare le cattive abitudini - se ci sono. E' più che comprensibile: lo spionaggio è l'estrema risorsa quando il sospetto diventa certezza, le prove indirette sono tante e manca solo quella che inchioda senza possibilità di replica.

La baby sitter più spudorata, raccontano alla Babywatch, era una giovane laureata in Economia che usava lo studio del padrone di casa come ufficio di consulenza fiscale. Era agli inizi della carriera e non poteva permettersene uno tutto suo, si è giustificata. E poi non toglieva nulla al bambino: era un gran dormiglione. Chissà se gli metteva il sonnifero nella pappa.

**Marina Verna**

9 771122 176003 60726

Salvati tre alpinisti cuneesi. Gravi danni nella vicina Savoia, centinaia di evacuati

## Val d'Aosta flagellata dal maltempo

### *Tre morti sul Bianco, allagamenti a Courmayeur*

AOSTA. Un'ondata di maltempo ha flagellato la Valle d'Aosta, Chamonix e la vicina Savoia, stato d'allarme per allagamenti e frane. In vetta al Monte Bianco la bufera di neve strappa tre vite, ai piedi l'inferno d'acqua inghiotte un piazzale, un bar, allaga l'hangar della protezione civile e si porta via da un deposito un carico pericoloso, 19 fusti di acido solforico. Una notte di paura anche in altre tre vallate valdostane, a Rhêmes, dove il torrente e una frana hanno spazzato un campeggio, a Valsavarenche (c'è allarme per possibili frane), a Valgrisanche, dove i continui temporali hanno aumentato a tal punto il volume d'acqua della diga di Beauregard che la protezione civile ha deciso un «parziale svuotamento». Le cento persone del camping si sono salvate prima che fango e acqua sprofondassero il pianoro di Bruil.

**Giannotti, Martinet e Sergi A PAG. 11**

Casini: ma sulla Finanziaria stiamo all'opposizione. Bertinotti: clima da larghe intese

# Ccd-cdu, «soccorso bianco» a Prodi

## *I «centristi» a Palazzo Chigi: sì alla variante*

ROMA. I verdi hanno il mal di pancia per la variante appenninica? Fausto Bertinotti è contrario e cerca nuovi spazi? Niente paura, ci siamo noi sono andati a dire ieri a Romano Prodi i «centristi» del Polo: ccd e cdu. Se dovessero mancare voti per realizzare la tanto attesa variante autostradale sull'Appennino tosco-emiliano, arriveranno i voti di Pierferdinando Casini e Rocco Buttiglione. E così i centristi, sempre più irrequieti nel Polo, trovarono finalmente l'occasione di fare il grande passo e di offrire il «soccorso bianco» al governo dell'Ulivo.

Lo hanno fatto mimetizzandosi con la casacca del trasversale «partito emiliano» favorevole all'ampliamento dell'autostrada. Gli ambasciatori della buona volontà (Casini, Giovanardi, Folloni) hanno cercato di dare al loro clamoroso passo un significato puramente tecnico. Ma dalle loro stesse parole si è capito che questo è solo l'inizio.

Ha premesso Pierferdinando Casini, segretario del ccd: «Non si tratta di un soccorso alla maggioranza, anche perché abbiamo chiaramente detto a Prodi che di aiuti, da ccd e cdu, non ne avrà». E dopo ecco i distinguo importanti: «Ma questo riguarda la Finanziaria, che è l'atto politico più importante del governo. Diverso è il discorso se invece si tratta di singoli provvedimenti che l'opposizione, o parte di essa, può ritenere utili al Paese. E' questo il caso e per questo abbiamo annunciato la nostra disponibilità a favorire una rapida realizzazione della variante appenninica».

Di fatto, Casini ha così annunciato che il Polo non esiste veramente più come blocco unitario, che ciascuno può comportarsi come meglio crede nei confronti del governo (salvo che per la Finanziaria) e che Prodi può contare su di loro quando dovesse decidere di fare a meno di Rifondazione comunista.

Il presidente del Consiglio, con una punta di imbarazzo, ha cercato di delimitare l'effetto politico della mossa di Casini, facendo precisare dal suo ufficio stampa che la delegazione è andata da lui solo per esprimere «il punto di vista» sulla variante autostradale. Ma, intanto, avrà incassato con piacere la cambiale che gli è stata offerta. Che ha avuto l'effetto immediato di rendere più cauto il leader di Rifondazione.

E difatti Bertinotti è andato anche lui a Palazzo Chigi a comunicare a Prodi la sua «preoccupazione rilevante in merito al quadro politico» che, secondo il segretario di Rifondazione comunista, sta creando «un clima da larghe intese». Ma ha anche precisato che il suo è stato un incontro di *routine*, come a voler sdrammatizzare.

E non è tutto. Sulla sponda opposta, a destra, anche Gianfranco Fini ieri ha sposato la linea del dialogo, pronto a non farsi mollare fermo a destra dai suoi sguscianti alleati del Polo. Che lo vorrebbero lasciarlo. «Non capisco proprio come si possa chiedere di restare a fare la guardia al bidone. Noi vogliamo interloquire con tutti» ha detto Fini.

Ed ecco il presidente di An che dà ragione a Di Pietro (e a Prodi) per la vicenda dell'autostrada. E dà la sua benedizione al decollo della commissione per le riforme mettendo nel conto «possibili riflessi sul governo». Quel che succederebbe «riguarda più loro che noi, che siamo all'opposizione» ha precisato. Non escludendosi dai giochi che potrebbero aprirsi in futuro.

Tanto poté l'offensiva dei verdi. Il risultato paradossale è stato il formarsi di una sorta di unità nazionale dell'appennino tosco-emiliano, in nome della «variante di valico». «Le strade sono fatte per unire» ha commentato con saggezza Gerardo Bianco, segretario del partito popolare.

Gli scontenti di quanto sta succedendo attorno a Palazzo Chigi si sono sfogati prendendosela con la commissione per le riforme. Ieri ha cominciato ad occuparsene il Senato e Verdi, Rifondazione comunista e Lega hanno annunciato che non la vogliono.

Assieme a loro sono per il «no» anche i Comunisti unitari, che lasciarono Rifondazione per salvare il governo Dini. «Agli avversari della nascita della commissione consiglio un antinausea» è stato il suggerimento del presidente dei senatori del ccd, D'Onofrio.

**Alberto Rapisarda**

Il leader di ccd e cdu Pierferdinando Casini e Rocco Buttiglione

DALLA PRIMA PAGINA

### PASOLINI E VENEZIA

pietà, ci lascia abbastanza indifferenti.

Una voce maliziosa viene tuttavia a ricordarci che due anni fa passò tranquillamente a Venezia un mediocre film di Tullio Giordana, intitolato «Pasolini, un delitto italiano». Dove si ricalcava la tesi, alquanto evanescente, di un crimine di natura politica anziché di una squallida resa dei conti sul mercato del sesso. Si collocava cioè sulla linea cara a una certa sinistra che vede nel ragazzo Pelosi, condannato per omicidio, un capro espiatorio.

Ecco, non vorrei che il rifiuto di oggi fosse dettato da ipocrisia, dalla difesa a oltranza di una immagine eroica, maledettamente eroica, di Pasolini. Staremo a vedere, con curiosità pacata. Magari quest'altro film si rivelerà una scostante perdita di tempo; oppure si segnalerà per sensibilità e coraggio. Ci auguriamo che, evitandoci lodevolmente la melassa, non ci faccia rimestare inutilmente nel fango. La sensazione, fortissima, è che, in tutti i sensi, lo scrittore delle «Ceneri di Gramsci» e di «Una vita violenta» debba essere messo al riparo soprattutto da quelli che si professano enfaticamente «suoi».

**Lorenzo Mondo**

# Scalfaro: voglio le riforme

## *«E potrei anche lasciare il Quirinale»*

Il presidente della Repubblica Oscar Luigi Scalfaro

«I cambiamenti dovrebbero coinvolgere tutti i partiti»

«In Europa ma senza dimenticare le persone»

«L'avviso di garanzia? Una fucilata diretta»

RETROSCENA

### LA SFIDA DEL PRESIDENTE

**ROMA**
DAL NOSTRO INVIATO

Una sfida che vale più di tanti chiarimenti. Poche parole, un lampo di provocazione ad innervare di orgoglio un discorso quieto, a tratti quasi addolorato. Qualcuno va dicendo che lui mirerebbe a bloccare le riforme perché queste lo relegherebbero ad un ruolo di statuina istituzionale? Qualcuno lo dipinge come un conservatore che, al di là delle considerazioni di facciata, non vuole «toccare nulla»? Oscar Luigi Scalfaro spiega che così non è e getta in campo tutto il peso della sua carica: io, avverte, credo a tal punto nella necessità di fare le riforme che sarei disposto a lasciare il Quirinale, il giorno in cui il cambiamento della Costituzione dovesse toccare la figura del Capo dello Stato. «La mia esperienza non è breve. Ormai ho superato da un pezzo la metà della strada» osserva ripercorrendo con la memoria i quattro anni già consumati del suo settennato. Ma questo cammino compiuto potrebbe essere più vicino al traguardo di quanto non stabiliscano «le norme»: «Può darsi che abbiamo varcato molto più di questo termine, non lo sappiamo». Un destino che sta nelle mani, certo, di «Domineddio», ma anche in grembo al Parlamento che «potrà disporre e decidere una modifica costituzionale. Fui io, fin dalle prime settimane del mandato, chiarii il mio pensiero in materia». Vale a dire: se si deciderà di cambiare il ruolo del Presidente con ogni probabilità cambierà anche il Presidente stesso perché, per abbandonare il Colle, Scalfaro non aspetterebbe la naturale scadenza nella primavera '99.

Il Capo dello Stato si rivolge al direttivo della stampa parlamentare ed ai giornalisti accreditati al Quirinale in occasione dell'incontro per il tradizionale omaggio del ventaglio prima delle vacanze estive. Il suo discorso, incentrato sul tema delle riforme, accanto alla sfida fa materializzare un timore: che quella «fase polemica» che è seguita ad un'intesa raggiunta possa riversare i suoi veleni sull'esecutivo. «Io vorrei che queste riforme, urgenti ed indispensabili, avvenissero con il coinvolgimento di tutte le forze politiche». Le contese che ancora agitano la scena delle Camere devono essere affrontate, secondo il Quirinale, «prima come fase parlamentare che come fase governativa». Il che significa con il «coinvolgimento di tutti per giungere, poi, a maggioranze che, io spero, siano enormi». Nessun diktat che blocchi l'inizio del dibattito, nessuna posizione di assoluta intransigenza: «Ognuno deve accettare che la sua tesi sia accolta o non accolta. Se uno dice: o si accetta il mio punto di vista o non ci sto, allora non si realizza nessun organismo legislativo di riforma».

E lui, il Presidente, non smetterà di insistere, «di pesta» e, come sempre, sullo stesso tasto delle riforme». Sembra dargli più delusione che rabbia il commento di un politologo (di cui tace il nome limitandosi a dire, con qualche sussiego, di non conoscerlo) il quale afferma che il Quirinale si sforzerebbe di bloccare ogni cambiamento della Costituzione: «Si vuol dire che faccio la commedia? Tra i tanti errori della mia vita questo non l'ho fatto mai».

Ahi, i giornali. Quelli che Scalfaro, in queste settimane, sembra vedere come assedianti e dai quali gli giungono inviti a compiere meno visite in Italia e all'estero e, soprattutto, a meno intervenire nelle vicende calde della politica. «Non è il Capo dello Stato a scegliere di viaggiare: queste decisioni, in un regime democratico, fanno sempre capo al governo che stabilisce, per svolgere una certa politica estera, quali viaggi richiedere al Presidente». Ma le incomprensioni con i mass-media non finiscono qui. Scalfaro, parlando di questi rapporti un po' zoppicanti assicura di «sentire come una mutilazione l'impossibilità d'avere un confronto libero». Ed anzi, si lancia in un auspicio: che accanto al dialogo ufficiale tra giornali e Colle ne nasca un altro, assolutamente aperto. Incontri per stringere un rapporto «più umano» che porterebbero anche ad un «giovamento per chi legge». Senza, cioè, quel «baccano» che al Presidente sembra, in certi casi, fare da controcanto ai suoi ragionamenti. Lo stesso «baccano» che, ad esempio, sigillò il suo intervento nell'auletta dei gruppi parlamentari sull'eccesso della carcerazione preventiva. E', questo, un ricordo che innesca una proposta: Scalfaro torna a chiedere una revisione dell'avviso di garanzia concepito «per tutelare il cittadino», ma trasformatosi ormai in «una fucilata diretta».

La «persona umana» è per il Capo dello Stato misura d'ogni cosa: nel campo della giustizia come in quello dell'economia politica. L'azione di risanamento e l'ingresso in Europa, per esempio, non possono far dimenticare le esigenze di uno Stato sociale che «ponga al proprio centro l'uomo». Dietro al ventaglio di questa mattina, una «piccola malignità»: «Quando sento, nella comunità dell'Europa, che qualcuno afferma di essere pronto, mi pare che ci sia, a volte, la speranza che non siano pronti gli altri. Perché accade pure che non soltanto sia impreparato il soldatino: magari è il generale di Corpo d'Armata che si è svegliato tardi».

**Renato Rizzo**

NAPOLITANO

### *«Nessuno spia la Lega»*

ROMA. Il ministro dell'Interno, rispondendo ad alcune interrogazioni di esponenti della Lega, ha affermato che «non esiste alcun atteggiamento persecutorio nei confronti della Lega». Quanto agli episodi riferiti nelle interrogazioni, per Napolitano si tratta di «ricostruzioni polemiche contestate dalla polizia e dai carabinieri». Il ministro li ha smentiti tutti, tranne uno: l'intercettazione, nei pressi di Bologna, di un'auto con due giovani leghisti, conclusasi con il sequestro di bombolette spray e materiale propagandistico. «Napolitano meglio di Silvan», ha risposto il gruppo della Lega, sostenendo che il ministro è riuscito a negare l'esistenza di verbali e rapporti ufficiali di carabinieri e polizia che illustrano in modo circostanziato numerose azioni intimidatorie messe in atto dalle forze di polizia di varia località nei confronti della Lega e di alcuni suoi militanti». [Ansa]

«Condono? Nessuna sanatoria per corrotti e corruttori»

# Flick: sono col Presidente sull'avviso di garanzia

ROMA. Sull'avviso di garanzia il ministro della Giustizia Giovanni Maria Flick è perfettamente d'accordo con Scalfaro: «L'avviso di garanzia è diventato una "garanzia di informazione", cosa che mi pare abbastanza sbagliata...». «Bisognerà cercare un mezzo - aggiunge - per conciliare le esigenze dell'informazione con quella delle parti in causa. Il nuovo testo sulla disciplina dei magistrati prevederà come illecito specifico il fatto di dare notizie del genere alla stampa».

Il ministro della Giustizia Giovanni Maria Flick

«Non parlatemi di condono, sono occupato con il futuro», ha dichiarato Flick in una intervista a *Panorama*. «Ho accettato di guidare il ministero della Giustizia - spiega - guardando al futuro, non al passato. Lavoriamo per il cambio delle regole a monte. Fino a quando non verranno affrontati i temi di fondo per debellare Tangentopoli, al ministro non interessa la questione Mani pulite».

Anche se, chiede il giornalista, il condono per il falso in bilancio potrebbe far guadagnare allo Stato circa 30 mila miliardi? «Il ministro ha sempre detto che è una pessima abitudine quella di rastrellare il fondo del barile e di barattare leggi in cambio di...».

Da parte sua, il presidente di An Gianfranco Fini è tornato sul tema controverso del condono. «Siamo contrari - ha esordito Fini - L'unica via per chiudere Tangentopoli è quella di fare i processi. Se mai, dobbiamo aiutare i magistrati a celebrarli in tempi brevi». [r. i.]

Il segretario del pds: e non mi incontro a cena con Silvio Berlusconi

# D'Alema: non decido le nomine Rai

## *«Nuccio Fava al Tg1? Stimato professionista»*

ROMA. «Leggo sui giornali che non vorrei Nuccio Fava al Tg1. Non è vero: è uno stimato professionista e mi sta pure simpatico. Comunque non competono a me le nomine Rai». E' quanto ha affermato il segretario del pds, Massimo D'Alema a Telenorba. Il segretario del pds ha anche detto di non aver mai incontrato Ugo Intini e ha ribadito che stasera non cenerà con Silvio Berlusconi, ma con moglie e bambini. D'Alema fa il bis di smentite con un comunicato. «La notizia pubblicata oggi dal *Messaggero* e dal *Manifesto* su una presunta cena fra Berlusconi e me è totalmente falsa. Non c'è stata e non ci sarà nessuna cena, o pranzo o colazione, fra me e Berlusconi, al quale peraltro rivolgo i migliori auguri di pronto ristabilimento. Non mi sono mai occupato né intendo farlo, di nomine Rai per la semplice e fondata ragione che quelle nomine non mi competono, né credo competano all'onorevole Berlusconi». Il segretario pds conclude con una critica e una smentita preventiva: «Il giornalismo-spazzatura compie oggi un nuovo passo in avanti. Ne sono dispiaciuto, non per me ma per il danno che ne viene a testate un tempo autorevoli. Più in generale, considero indegno di un Paese civile il chiacchiericcio ed il pettegolezzo che vanno accompagnando la vicenda Rai e mi sento di smentire fin d'ora tutto ciò che nei prossimi giorni mi verrà attribuito, a qualsiasi titolo, sull'argomento». [r. i.]

Il segretario del pds Massimo D'Alema

### LETTERA DI FAVA

CARO Direttore,
Minzolini non si smentisce e, a suo modo, è pure divertente, specie per chi legge e non conosce le cose.

Devo però sottolineare che non si è trattato di una intervista: si è chiacchierato a ruota libera tra vecchi colleghi e poi, a brandelli, ti ritrovi in prima pagina.

Accade, anche tra noi del mestiere, fortunatamente, ma forse non sempre è giornalismo.

Tu del resto sai bene, che la mia posizione, anche sui problemi Rai, è «più articolata e complessa».
Un saluto cordiale

**Nuccio Fava**

**LA STAMPA**
*Quotidiano fondato nel 1867*
DIRETTORE RESPONSABILE
Carlo Rossella
VICEDIRETTORI
Luigi La Spina, Gad Lerner, Marcello Sorgi
REDATTORI CAPO CENTRALI
Vittorio Sabadin, Roberto Bellato
Franca Tropea, Dario Cresto-Dina
ART DIRECTOR
Angelo Rinaldi
EDITRICE LA STAMPA SPA
PRESIDENTE
Giovanni Agnelli
VICEPRESIDENTI
Vittorio Caissotti di Chiusano
Umberto Cuttica
AMMINISTRATORE DELEGATO E DIRETTORE GENERALE
Paolo Paloschi
AMMINISTRATORI
Luca Cordero di Montezemolo
Giovanni Giovannini
Francesco Paolo Mattioli, Alberto Nicolello
STABILIMENTO TIPOGRAFICO
La Stampa, via Marenco 32, Torino
STAMPA IN FACSIMILE
La Stampa, v. G. Bruno 84, Torino
STT srl, v. C. Pesenti 130, Roma
STS spa, Quinta Strada 35, Catania
Nuova SAME spa, v. della Giustizia 11, Milano
L'Unione Sarda spa, v.le Elmas, Cagliari
Nord Eclair, 15-21 Rue du Caire, Roubaix
CONCESSIONARIA PUBBLICITA'
Publikompass Spa
v. Carducci 29, Milano, tel. (02) 84470.1
c. M. d'Azeglio 60, Torino, tel. (011) 65.211

Reg. Trib. di Torino n. 613/1950
Certificato n. 3076 del 14/12/1995
La tiratura di Giovedì 25 Luglio 1996 è stata di 539.268 copie

### Oggi il via libera dal Consiglio dei ministri. Si partirà dal tratto centrale della Firenze-Bologna

# «Variante di valico», raggiunto l'accordo

## *Prodi: è tutto risolto. Tregua armata tra i verdi e Di Pietro*

**ROMA.** «E' tutto risolto», parola di Romano Prodi. Si comincia con la ristrutturazione del tratto centrale della Firenze-Bologna, il resto seguirà dopo una attenta valutazione dell'impatto ambientale.

L'accordo, raggiunto ieri in una riunione a Palazzo Chigi presieduta dal vice presidente del Consiglio Walter Veltroni, soddisfa i Verdi senza compromettere il progetto complessivo di Antonio Di Pietro. E a meno di colpi di scena il Consiglio dei ministri prenderà una decisione definitiva oggi.

La crisi sulla «variante di valico» che aveva spaccato il governo nei giorni scorsi è dunque rientrata. Ma tra i Verdi e Di Pietro è solo tregua armata e il clima, nonostante l'accordo, rimane ancora molto infuocato.

Alla fine il punto di equilibrio si è trovato sulla cosiddetta «soluzione spezzatino». Si comincerà con la ristrutturazione del tratto più pericolante che va dal parcheggio Canova all'area di servizio Aglio. Poi, via via, si affronteranno gli altri «pezzi», fino a realizzare - su questo il comunicato di Palazzo Chigi è chiarissimo - «la ristrutturazione dell'intero percorso autostradale Firenze-Bologna».

Il progetto per la ristrutturazione del tratto Canova-Aglio prevede un nuovo tracciato di 18 chilometri (15 di «variante» e tre di collegamento), a tre corsie, quasi tutto in galleria, con una quota di valico di 496 metri (contro gli attuali 726 metri). In pratica sarà costruita una nuova autostrada in quel tratto. E il vecchio percorso potrà essere dismesso.

Costo di questa impresa: dai 1600 ai 2000 miliardi. L'intero progetto Di Pietro, che prevede la ristrutturazione di ben 120 km di autostrada, dovrebbe invece costare attorno ai 5800 miliardi.

I Verdi si dichiarano soddisfatti e mettono l'accento sul fatto che per ora si procede «solo» con il tratto di 18 km. «Tutto il resto del progetto», ricordano Mauro Paissan e Maurizio Pieroni, i capigruppo a Camera e Senato, «sarà sottoposto a valutazione di impatto ambientale e a una verifica di fattibilità finanziaria». Come dire: intanto abbiamo stoppato Di Pietro, per il resto si vedrà.

A scanso di equivoci, il ministro dei Lavori Pubblici ha voluto chiarire la «sua» lettura dell'accordo, la quale dà per scontato che l'intero progetto sarà realizzato: «L'esecuzione del tratto "Parcheggio Canova - Area di servizio Aglio" deve intendersi come un primo lotto immediatamente appaltabile. Anche gli altri lotti dovranno essere realizzati. L'accordo riguarda una soluzione globale».

L'ex magistrato di Mani pulite si è anche sfogato contro «gli amici verdi» che gli hanno dato battaglia in questi giorni: «Quando dicono che bisogna rispettare l'ambiente fanno un'affermazione pleonastica: il rispetto ambientale coinvolge tutti e da nessuna parte sta scritto che sia appannaggio di un solo ministero. Anch'io ritengo l'ambiente una questione essenziale e rivendico il diritto a difenderlo. Ma credo anche che bisogna rilanciare le grandi opere. Con le sole chiatte non si va da nessuna parte».

La messa a punto e lo sfogo di Di Pietro hanno immediatamente ridato fuoco alle polveri. Il senatore verde Pieroni: «La soluzione trovata a Palazzo Chigi è soddisfacente, ma rimane e si aggrava il problema Di Pietro. Oggi (ieri, ndr) c'era un impegno tra il ministro dell'Ambiente (Edo Ronchi, ndr) e quello dei Lavori Pubblici a non rilasciare dichiarazioni in materia: impegno che il ministro Ronchi ha rispettato e a cui il ministro Di Pietro è venuto clamorosamente meno».

A quel punto, per evitare una rissa verbale a poche ore dall'annuncio soddisfatto di Prodi che tutto era «risolto», Di Pietro non ha voluto rispondere pubblicamente. Ma agli amici ha fatto sapere che «se qualcuno ha rotto la consegna al silenzio sono stati proprio i verdi: basta andare a rileggersi le agenzie di stampa».

**Andrea Di Robilant**

A piedi da Palazzo Chigi alla Camera
«Fra me e i verdi partita patta
però andrà avanti il mio progetto»

Qui a sinistra Selva (An) e il sottosegretario Mattioli. Nella foto sotto il ministro Di Pietro in jeans nei banchi del governo

BOLOGNA
CASALECCHIO
SASSO MARCONI
LA QUERCIA
FIRENZUOLA
AGLIO
BARBERINO
FIRENZE
INCISA VALDARNO

100 MILIARDI: INTERVENTI DI POTENZIAMENTO ED OPERE DI INSERIMENTO AMBIENTALE SULLE STATALI **PORRETANA E VALLE DI SETTA**

1335 MILIARDI: AMPLIAMENTO A TRE CORSIE DEI TRATTI **CASALECCHIO-SASSO MARCONI-LA QUERCIA E AGLIO BARBERINO** (31 KM).

230 MILIARDI: COSTRUZIONE DELLA BRETELLA DI **FIRENZUOLA.**

2946 MILIARDI: VARIANTE LA **QUERCIA-AGLIO** (33 KM), COMPRENDENTE I CUNICOLI PILOTA DELLA GALLERIA DI BASE.

270 MILIARDI: OPERE IDROGEOLOGICHE DI STABILIZZAZIONE DI VERSANTI INSTABILI, DI RIPRISTINO E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE E DI RECUPERO DI BENI STORICI E CULTURALI

895 MILIARDI: RIASSETTO E POTENZIAMENTO DEL NODO DI **FIRENZE**, CON AMPLIAMENTO DEL TRATTO **BARBERINO-INCISA** (58 KM).

**ARTICOLAZIONE COMPLESSIVA DEL PROGETTO**

**5176 miliardi:** tratto da Bologna-Casalecchio a Incisa Valdarno (122 km)

**330 miliardi:** interventi sulla viabilità ordinaria.

**270 miliardi:** interventi di sistemazione e di valorizzazione ambientale e recupero di beni culturali.

**Investimento globale: 5776 miliardi.**

**Tempi di realizzo:** sono fissati in sei anni (1997-2002), con una ipotesi di avvio dei lavori distribuito sul primo biennio. I lavori inizieranno con l'esecuzione del tratto del nuovo percorso sulla Firenze-Bologna, tratto che va dal parcheggio Canova all'area di servizio Aglio (18 Km).

## «Siamo soddisfatti»

### *Da Emilia e Toscana un «bravo» al Governo*

**FIRENZE.** La notizia e i termini dell'accordo sulla variante di valico appenninico è stata accolta con soddisfazione dalla Regione Toscana, che ritiene soddisfatte le richieste votate dal Consiglio regionale nel luglio e nel settembre del '95, contenute in una comunicazione dell'assessore regionale ai Trasporti Tito Barbini. «Primo motivo di soddisfazione è il fatto che non ci sia stato un altro rinvio "sine die" della decisione - ha detto il presidente della giunta, Vannino Chiti -. Il secondo, dal fatto che sia una decisione che si muove lungo gli indirizzi e le prospettive che aveva chiesto anche la nostra regione, cioè la contemporanea soluzione del valico e del nodo autostradale fiorentino. Mi sembra che sia stata accolta la nostra richiesta - ha proseguito Chiti - di razionalizzazione e messa in sicurezza dell'Autostrada del sole attraverso la creazione di una terza corsia da Incisa Valdarno a Bologna e, nel territorio appenninico, attraverso la variante». Conclusione: così «si dimostra che la nostra impostazione era improntata ad equilibrio, nello sforzo di governare la situazione, e contrapposta a quella di coloro che fanno, da qualunque posizione, un problema di pregiudiziali ideologiche, anziché di governo delle cose».

Meno entusiasta il presidente della Regione Emilia-Romagna, Antonio La Forgia. «Considero accettabile la soluzione del governo sulla variante di valico - spiega - solo se è l'avvio del progetto complessivo. Di fronte al comunicato di Palazzo Chigi ritengo sia urgente un incontro con il governo per averne l'interpretazione autentica, che considero accettabile solo se l'avvio dei lavori riguarda l'inizio di un primo stralcio del progetto complessivo». E ancora: «Comprendo la soddisfazione del presidente Chiti ma, purtroppo, non posso condividerla. La decisione del governo può essere letta come la metafora del bicchiere mezzo pieno e mezzo vuoto; mi par di capire che il "mezzo vuoto" stia, però, dalla parte dell'Emilia-Romagna. A questo punto ritengo utile anche una verifica tra noi e la Regione Toscana».

[r. i.]

RETROSCENA

**LE SFIDE DEL MINISTRO**

# In aula va in onda il Tonino-show

## *Ai deputati: venire da voi? Decido io dove andare*

ROMA

I giornalisti lo tampinano sotto il sole in quel breve tratto di strada che separa palazzo Chigi dalla Camera. Ma Antonio Di Pietro tace, e cammina a testa bassa. A Montecitorio lo precede di qualche minuto una notizia, anticipata in mattinata da Fini, che sparge il seme della curiosità e del dubbio: il ministro dei Lavori Pubblici, domenica sera, a Rieti, parteciperà insieme al titolare della Farnesina Dini e al presidente di An alla giornata conclusiva della festa del Secolo. E di lì a qualche minuto, un'altra notizia, invece, lo seguirà: sulla variante di valico è stato raggiunto un compromesso. «E' andata pari e patta tra me e i verdi», concede lui ad un esponente del «sole che ride» che lo incontra alla buvette di Montecitorio. Però si vede che non lo pensa, e infatti, dopo qualche ora, a Palazzo Madama, spiegherà che è il suo progetto su questa materia quello che andrà in porto.

Ma che ci fa Di Pietro a Montecitorio? Il blazer, i jeans, un paio di «pseudo-Timberland» malridotte e gli occhiali da sole sono indizi che sviano. Non si è mai visto un ministro entrare così in aula. Non si è mai visto fino a quando non è arrivato lui. An, in mattinata, prendendo a pretesto un provvedimento su Venezia, ha contestato la presenza del sottosegretario ai Lavori Pubblici Gianni Mattioli perché i verdi si sono momentaneamente autosospesi dalla maggioranza e ha chiesto che al suo posto venisse il ministro. E ora Di Pietro è lì. Nemmeno Mattioli era al corrente di questa decisione. Ma non è un atto di ossequio alle forze che lo hanno reclamato, il suo. E infatti mentre mangia e ride, Di Pietro chiede, con una venatura di speranza nella voce: «E se mi provocano che faccio?». Quindi esce dalla buvette tallonato dal cognato Gabriele Cimadoro. «Str... - lo prende in giro il ministro - che schifo fumi? Dammi un mezzo toscano».

Poi Di Pietro entra in aula. E dopo un po', traendo l'impressione che tutto fili liscio, se ne allontana. Dall'emiciclo si levano proteste. Un commesso intercetta il ministro, che rientra, poggia gli occhiali da sole sul banco del governo, infila una mano in tasca, punta un indice accusatore sugli scranni, alza la voce e esordisce così: «Allora posso parlare? Se mi avete chiamato, benedett'iddio, credo sia bene che mi lasciate parlare».

Il brusio si stempera, ma non del tutto. «Mica possiamo farci in quattro - continua Di Pietro -. Se dobbiamo essere presenti in due posti alla stessa ora, uno va da una parte e uno all'altra parte. La matematica non è un'opinione. E visto che ci sono i sottosegretari il fatto stesso che Mattioli stava qua mi sembrava ottimo e abbondante. Io dovevo andare all'altra parte». Protesta An. E l'eloquio del ministro si fa ancora più concitato: «Con riferimento al provvedimento in esame, credo che sia opportuno che Mattioli resti qua e io vada in Senato. Decido io. Perché «all'altra parte» devo discutere del progetto globale sulle infrastrutture che è più importante. E sono io che decido dove devo andare».

A questo punto i deputati di An si scatenano. Parte un «buuu» fragoroso. Selva tenta invano di prendere la parola. «Abbi pazienza», gli fa Di Pietro. «Abbi pazienza», ripete e aggiunge: «E' nella mia responsabilità. Vorrei vedere che fossero altri a dire dove e quando debbo andare». Quindi Di Pietro taglia corto: «In una normale democrazia - afferma il ministro, la mano in tasca - è anche possibile che ci siano punti di vista diversi, ma se ce ne saranno, tra me e un mio sottosegretario sarò io che verrò qua. Punto». Ossia «punto e basta», e infatti Di Pietro se ne va, lasciandosi alle spalle proteste e brusii.

Quando finalmente la seduta termina i deputati sciamano per il Transatlantico, commentano, e litigano. Come accade al «dipietrista» Elio Veltri, il quale aggredisce un forzitalista reo di aver criticato il ministro. Le urla risuonano in tutto il palazzo. Novelli guarda ridendo e dice: «La verità è che Di Pietro è un commissario... di periferia, perché a Torino centro non potrebbe starci». Intanto quelli di An gongolano. «Per poco non si scaccolava in aula», osserva il «battutista» di An, Storace. Il suo collega di partito La Russa, invece, si fa serio quando dice: «Chissà che cosa avrebbe detto il centrosinistra se Di Pietro avesse fatto questo discorso da ministro del Polo. Chissà che avrebbero scritto il giorno dopo i quotidiani. Avrebbero tutti gridato allo scandalo, avrebbero sostenuto che un rappresentante del governo aveva oltraggiato il Parlamento».

I deputati discutono, ridono, si arrabbiano. Parlano tra di loro gli interdetti pidiessini, che grondano imbarazzo. Si sfregano le mani quelli di An. E seduto su una poltroncina del Transatlantico il vicepresidente della Camera, Petrini, ex leghista passato a Rinnovamento, commenta così quest'ennesima giornata politica caratterizzata dall'irruente e instancabile ministro dei Lavori pubblici: «Le sue - spiega Petrini - sono quasi chiacchiere da bar. Ma proprio per questo piace tanto alla gente, perché parla come parlano gli italiani, perché nutre i loro sentimenti, e si esprime come un cittadino medio...». E di tutto ciò il «cittadino medio» Di Pietro è consapevole. Lo rivela anche il mezzo sorriso con cui lascia il Palazzo, prima di raggiungere il Senato. «Con le chiatte non andremo da nessuna parte, anche se non sporchiamo nulla», è il suo esordio lì...

**Maria Teresa Meli**

> *Pensavo che vi bastasse avere qui il sottosegretario Mattioli Io dovrei parlare al Senato quindi me ne vado, punto e basta*

> *E' normale in una democrazia pensarla in maniera differente Ma quando in futuro succederà sarò io a rendervene conto*

IL CASO

TEATRO E POLITICA

Il rifacimento del Piccolo diventa un caso politico: duro scontro tra Lega e Ulivo

# Milano, bufera Strehler

## *Formentini: non merito attacchi*

Da sinistra: Giorgio Strehler, Inge Feltrinelli e il sindaco di Milano Marco Formentini

Il regista: «Serve una seria riflessione Al di là delle polemiche mi auguro prevalga il buon senso, l'interesse per la cultura e la città»

MILANO

Il caso Strehler non è più ormai una baruffa teatral-burocratica, una farsa di poltroncine che mancano all'appello e fanno saltare per l'ennesima volta l'inaugurazione del nuovo Piccolo. Una storia, questa, che si trascina da quasi vent'anni e nel frattempo i 18 miliardi di spesa previsti all'inizio sono diventati 116, e la sede è ancora lì, cupola verde e mattoni rossi, disadorna e vuota: la faccia di uno sperpero, l'emblema di un disagio più vasto e temuto. No, non è più solo questo il punto; non si tratta di un disgraziato e semplice assurdo edificatorio. Il caso Strehler si dilata sempre più come caso politico. Prima il regista che dà le dimissioni e poi le ritira, ma la maggioranza in Consiglio comunale prende la palla al balzo e dice «evviva, queste dimissioni le accettiamo»; poi Veltroni che scrive «caro sindaco, questi fatti costituiscono un obiettivo impedimento alla soluzione del caso-Piccolo», e allora i leghisti saltan su e strillano «questo è un diktat da Soviet, perché è come avvisarci che o ci teniamo Strehler o lo Stato non dà più una lira», e allora Veltroni replica «l'interpretazione di Lega e Polo è falsa». Una vicenda che a Milano adombra altri disorientamenti e smottamenti.

«C'è la deriva a destra da parte della Lega - dice Stefano Draghi, capogruppo pds in Comune -. Ha capito che dall'Ulivo e da tutto il centro-sinistra non avrà più appoggio perché per noi sarebbe il bacio della morte. I nanetti della Lega devono crearsi un nemico che li tenga uniti, e il nemico è Strehler». In questo modo non fanno di Strehler un martire, a non molti mesi dalle elezioni? «Il loro è infatti un suicidio politico. Sono allo sbando».

Il clamore cresce. Le due schiere si fronteggiano con furore, e adesso s'è aggiunta la Regione. «Sterminatori di cultura, incompetenti, improvvisatori», accusano da sinistra. «Egemonizzatori di cultura, facitori di clientele», ribattono Lega e Polo. Il gioco s'è fatto stridulo, pesante. Forse troppo.

Ed ecco irrompono di nuovo i primi duellanti, Strehler e Formentini, stavolta con voci pacate, cavalleresche. Da Quiberon in Bretagna il regista sussurra: «Serve adesso una seria riflessione e discussione. Al di là delle polemiche e degli attacchi personali, mi auguro prevalga il buon senso, l'interesse per la cultura e per il bene della città». Mano tesa, dunque. Pronto la raccoglie il sindaco Formentini: «Un sollievo, queste parole di Strehler. Ho vissuto finora con amarezza i suoi attacchi perché non li meritavo: Strehler sa che abbiamo lavorato per lui. E' pretestuoso fare ora una tragedia per qualche mese di ritardo dopo anni e anni di pasticci sul nuovo Piccolo... Io ammiro Strehler come artista, ma con sincerità giudico sproporzionate le sue dimissioni: per me sono state il richiamo della vecchia foresta di sinistra: una mossa politica, non un gesto di vera ostilità alla mia Amministrazione».

Sindaco Formentini, che cosa faranno adesso i rappresentanti del Comune nel consiglio d'amministrazione del Piccolo? Accoglieranno o no le dimissioni di Strehler? «Mi auguro che si limitino a un richiamo e basta - risponde mite -. Strehler ed io ci vedremo fra pochi giorni... Io sono il sindaco, e voglio essere al di sopra delle parti».

Il caso fa però scattare altri malumori, altre frustrazioni. Il nome di Strehler è un detonatore, appare d'un tratto come l'ultimo baluardo agli occhi di tanta borghesia e di tanti intellettuali. Si levano lamenti. C'è il teatro Dal Verme che è sempre lì, bellissimo e immobile; c'è la Scala che se ne va alla Bicocca chissà per quanto, e vuoi vedere che diventa un nuovo Piccolo mai finito? E c'è questo Padiglione d'arte contemporanea che ha riaperto giusto l'altro giorno dopo la bomba di tre anni fa, e come riapre? Con una mostra dedicata al Castelli, il mercante della Pop Part, ma una mostra così miserella - dice Mariuccia Mandelli, in arte Krizia - che «fa paura pensare che sarà così anche il Piccolo se se ne va Strehler». Strehler, l'aceto su altre piaghe.

Sono tre le signore che oggi abbracciano il regista e attaccano più o meno apertamente la giunta comunale: Krizia, appunto, e Inge Feltrinelli e Giulia Maria Crespi. «Il nome di Strehler è un simbolo - continua Krizia -. Saranno ragioni tecniche, amministrative, economiche, politiche, lo sa Iddio, fatto sta che a Milano non si muove più niente, e se si muove è per franare. Si buttino a terra, quelli della maggioranza in Comune, si gettino ai piedi di Strehler e implorino: "Resta!"... E' il momento di cambiare giunta, perché qui s'è arenato tutto. E' esasperante».

E Inge Feltrinelli: «Se Strehler andasse via, mi sembrerebbe di perdere un fratello. Milano ha adesso pessima stampa all'estero: dobbiamo tirarci su insieme». E Giulia Maria Crespi spera che «torni a farsi vivo quel senso di comprensione, di saggezza e di illuminata vocazione alla cultura», così milanese in passato ma che ora le pare «totalmente dimenticato» dalla maggioranza in Comune.

«Volevo scuotere la città», ha detto Strehler. Beh, c'è riuscito.

**Claudio Altarocca**

Bilanci Fiat

## Chiusano «Prosciogliete Romiti»

TORINO. Inchiesta Fiat. Ieri pomeriggio l'avvocato Vittorio Chiusano, difensore di Cesare Romiti, ha completato la sua arringa e chiesto il proscioglimento del presidente della Fiat dalle accuse di falso in bilancio, frode fiscale e finanziamento illecito ai partiti. L'udienza preliminare è stata, quindi, rinviata al 24 settembre, data in cui prenderanno la parola altri due legali del collegio di difesa, Franco Coppi e Ennio Festa.

Chiusano ha impostato la seconda parte della sua arringa (iniziata nell'udienza del 22) affrontando i due argomenti principali della sua strategia processuale: la convinzione che l'articolo 2621 del codice civile da cui discende il reato di falso in bilancio non si possa applicare al caso di Fiat Spa, una holding. E, secondo, l'irrilevanza degli addebiti rispetto al volume d'affari della Fiat.

L'avvocato Chiusano sostiene: «Il 2621 è stato formulato dal legislatore nel 1934, quando non esistevano società di dimensioni così grandi e articolate come la Fiat oggi. La Procura di Torino ha chiesto il rinvio a giudizio del dottor Romiti per il bilancio consolidato di Fiat Spa, ed è l'applicabilità del 2621 che io contesto rispetto a un bilancio consolidato di dimensioni enormi». Il legale è entrato nel dettaglio: «Ho esibito un comunicato della Consob in cui si dice esplicitamente che certi fatti devono avere effetti rilevanti rispetto al bilancio di un'azienda. Qui, parliamo di addebiti per presunte falsificazioni di bilancio che, nell'arco di alcuni anni di gestione, non supererebbero i 60 miliardi. Si pensi che Fiat Spa nel solo 1992 ha registrato un giro d'affari di 350 mila miliardi e un fatturato di 60 mila miliardi». [r. c.]

DALLA PRIMA PAGINA

## LA FORZA DEL MINISTRO IMPOLITICO

come è accaduto in questi anni a quasi tutti i ministri di complemento che la crisi ha portato al governo o in Parlamento. E' accaduto esattamente il contrario. Anziché consumare il vecchio capitale Di Pietro si sta «arricchendo». Non sarei sorpreso se i sondaggi dimostrassero che è più popolare ora di quanto non fosse qualche mese fa.

Il secondo punto di forza è rappresentato da qualcosa che non saprei se definire intuizione o calcolo. Di Pietro ha capito che la classe politica - la nostra in particolare - non è mai pronta a impegnarsi su una questione senza lasciarsi alle spalle una via d'uscita. Non lasciamoci ingannare dalla retorica delle minacce e degli insulti. Non lasciamoci ingannare dalle crisi della Repubblica, preparate a freddo per correggere la distribuzione delle carte fra gli stessi giocatori. Dietro le parole forti vi è quasi sempre la prudenza dei segnali allusivi e dei messaggi cifrati. Di Pietro invece apre la partita minacciando di alzarsi dal tavolo e si comporta come un giocatore d'azzardo che è pronto a scommettere tutto il denaro di cui dispone. E poiché il capitale di Di Pietro, come sappiamo, è cospicuo, gli altri giocatori preferiscono non andare a vedere.

Il terzo punto di forza, infine, è il ministero di cui Di Pietro è diventato il demiurgo. Come procuratore di Milano aveva fortemente contribuito a incepparne il meccanismo. Come ministro vuole dimostrare che lui solo può rilanciarne il funzionamento e riaprire tutti i cantieri della penisola. La variante di valico è soltanto la prima tappa di un percorso che potrebbe comprendere, a giudicare dalle sue dichiarazioni di ieri, lo Stretto di Messina. Viste in prospettiva le due operazioni - morte e resurrezione del ministero dei Lavori pubblici - diventano le fasi complementari di una strategia, non intenzionale ma straordinariamente efficace. Non basta. Con una certa forzatura il ministero dei Lavori Pubblici può apparire agli occhi di molti italiani lo strumento più efficace per creare posti di lavoro, recuperare il ritardo accumulato negli scorsi anni, dare al Paese, e in particolare al Sud, le infrastrutture di cui ha bisogno.

Lo slogan implicito in questa strategia è semplice: mentre Prodi passa il suo tempo a mediare, D'Alema progetta il partito social-democratico, Berlusconi pensa a Mediaset e il Parlamento chiacchiera, Di Pietro lavora per voi. Per una singolare ironia l'uomo che ha paralizzato l'industria edilizia potrebbe diventarne il benefattore.

Possiamo facilmente immaginare le ambizioni di Di Pietro. Nessuno è disposto a un tale investimento di volontà e di tenacia se non è deciso ad andare lontano, molto lontano. Il suo successo dipende da circostanze che nessuno oggi è in grado di prevedere. Ma un'osservazione è sin d'ora possibile. Gli «impolitici» non piacciono alla classe politica. Chiunque rifiuti di giocare con le regole del potere è destinato a subire prima o dopo l'ostracismo dei «professionisti». Forse la prima vera crisi del governo Prodi - molto più importante degli incidenti di percorso provocati da Bertinotti o dai Verdi - sarà la «crisi Di Pietro».

**Sergio Romano**

Sciopero giornalisti

## Oggi e domani il Giorno non è in edicola

ROMA. Due giorni di sciopero al *Giorno*. Oggi e domani il quotidiano milanese non sarà in edicola. «La Fnsi e il Cdr de Il *Giorno* denunciano - in un comunicato - la decisione dell'Eni di tagliare la diffusione del quotidiano nel Centro-Sud, abolendo la teletrasmissione dal 15 settembre. Così l'Eni viola gli accordi sottoscritti il 21 ottobre '94 sul piano di ristrutturazione e rilancio che garantivano «la caratteristica diffusionale di giornale nazionale e snatura la fisionomia di quotidiano pubblico». Invece del rilancio previsto e mai attuato, dicono i giornalisti, «l'editore e l'azionista Eni, anche col taglio di tiratura e una pessima politica diffusionale, stanno minando le potenzialità del *Giorno* quasi a voler confezionare "su misura" un quotidiano regionale per un qualche acquirente, forse già identificato. Ma un *Giorno* regionalizzato non farebbe molta strada perché la sua presenza sul mercato è strettamente collegata alla dimensione nazionale». [AdnKronos]

Manager agli arresti

## Conti Fininvest Interrogatorio per Foscale

MILANO. Per poco meno di un'ora il vicepresidente della Fininvest Giancarlo Foscale è stato interrogato nel pomeriggio dal sostituto procuratore della Repubblica Francesco Greco. Foscale era accompagnato dal suo avvocato di fiducia Guido Viola ed è stato interrogato nell'ambito dell'inchiesta sui conti esteri della Fininvest.

L'avvocato Viola, al termine dell'interrogatorio, ha dichiarato che l'atto istruttorio è servito a puntualizzare alcuni aspetti delle dichiarazioni rese in passato dallo stesso Foscale. Il quale si trova agli arresti domiciliari dal 31 maggio scorso.

Nell'ambito della stessa inchiesta è stato interrogato ieri mattina, nel carcere di San Vittore, Giuseppino Scabini, un altro manager Fininvest. L'interrogatorio è stato brevissimo. Mercoledì era stato interrogato, sempre a San Vittore, Giorgio Vanoni. [Ansa]

Il presidente hutu rifugiato nell'ambasciata Usa: non cedo

# Golpe dell'esercito tutsi
# Il Burundi crolla nel caos

Chiusi aeroporti e frontiere
sciolto il Parlamento e messi
fuorilegge tutti i partiti
Imposto il coprifuoco
Ora si teme il massacro

Bande di militari e
di civili armati di bastoni
percorrono la capitale
I diplomatici stranieri:
non uscite di casa

**BUJUMBURA.** Minacciato e temuto da giorni, il golpe militare in Burundi c'è stato: le forze armate di Bujumbura, a maggioranza tutsi, hanno nominato ieri un nuovo presidente, nella persona di Pierre Buyoya, appartenente alla stessa etnia, destituendo di fatto l'attuale capo dello Stato Sylvestre Ntibantunganya, hutu, che due giorni fa aveva trovato rifugio nell'ambasciata americana, insieme ad altri leader politici.

Il pronunciamento dell'esercito, preceduto e seguito da alcune sparatorie nel centro della capitale, è stato annunciato alle 16 alla radio di Stato dal ministro della Difesa Firmin Sinzoyiheba, dopo che militari dei reparti scelti a partire dalle 14 avevano istituito posti di blocco nelle principali strade di Bujumbura. In un «messaggio alla nazione» più volte ritrasmesso, è stato affermato che «per garantire la pace l'esercito ha deciso di destituire Ntibantunganya e di nominare al suo posto Buyoya per «un periodo di transizione». E' stato poi ricordato che gli aeroporti e le frontiere del paese restano chiusi.

Appresa la notizia della nomina a presidente del Burundi di Buyoya - che aveva già ricoperto questo incarico dal 1987 al 1993 - Ntibantungaya ha annunciato di non avere alcuna intenzione di dimettersi. Gli Stati Uniti hanno annunciato di considerare ancora a tutti gli effetti Ntimbantunganya il legittimo presidente del Burundi.

Le forze armate hanno fatto sapere di aver dichiarato fuorilegge tutti i partiti politici esistenti, di avere sciolto il Parlamento (nato, 3 anni fa, dalle prime elezioni libere celebrate in Burundi dalla fine del mandato coloniale belga) e di aver imposto il coprifuoco dal tramonto all'alba. Chiunque violi quest'ultima disposizione - hanno minacciato i soldati che pattugliano, armati fino ai denti, le vie della città - sarà fucilato.

Lo storico conflitto tra tutsi e hutu era sfociato in una guerra civile strisciante tre anni fa, dopo l'omicidio del primo presidente democraticamente eletto, un hutu, nelle elezioni del 1993. In scontri interetnici, si calcola che negli ultimi tre anni siano morte non meno di 150 mila persone. La situazione in Burundi era drammaticamente precipitata due giorni fa, quando decine di tutsi esasperati avevano lanciato pietre contro Ntibantungaya, durante i funerali delle 312 persone massacrate da un commando di hutu sabato scorso.

«I politici hanno fallito nel loro tentativo di risolvere i problemi e noi abbiamo deciso che il Paese non poteva andare avanti in questo modo. Buyoya ha più esperienza, è un democratico e la maggior parte della gente lo rispetta», ha dichiarato il portavoce dell'esercito, Minani. Buyoya, che aveva deposto Jean-Baptiste Bagaza in un colpo di Stato del 1987, portò il Paese alle prime elezioni democratiche nel 1993 ma fu sconfitto da Melchior Ndadaye, che divenne il primo presidente hutu del Paese.

Il segretario generale dell'Onu Boutros Ghali ha condannato il colpo di Stato affermando che non sarà accettato dalla comunità internazionale. «Il segretario generale - ha detto la portavoce Sylvana Foa - rivolge un appello a tutte le parti in causa perché rispettino la Costituzione e ricordino che la comunità internazionale non accetterà cambiamenti di governo con la forza. Un nuovo scoppio di violenza potrà solo prolungare le sofferenze degli abitanti della regione».

«Dobbiamo fare tutto quanto è in nostro potere per evitare che il Burundi diventi un nuovo Ruanda»: è quanto ha dichiarato ieri a Maputo il ministro degli Esteri tedesco Klaus Kinkel, (in missione in alcuni Paesi dell'Africa australe), dopo aver avuto notizia che numerosi leader politici del Burundi, tra cui il ministro degli Esteri, il presidente del Parlamento ed il suo vice, si sono rifugiati nell'ambasciata tedesca di Bujumbura.

Intanto, a New York, Kofi Annan, rappresentante speciale del segretario generale delle Nazioni Unite per le forze di pace, ha dato il via a dei colloqui con gli Stati membri dell'Onu per la creazione di una forza di pace per il Burundi. Finora, tre Paesi - Uganda, Tanzania e Etiopia - si sono offerti di inviare uomini per un totale di 10 mila unità. [AdnKronos-Ansa]

A fianco, il nuovo presidente tutsi nominato dall'esercito Pierre Buyoya; a sinistra, la folla tutsi manifesta contro il presidente hutu Ntibantungaya e sotto giovani armati di bastoni

## Italiani in allarme

### *La Farnesina: sono 170 pronto il piano di fuga*

**ROMA.** In base ai piani di evacuazione predisposti dall'unità di crisi della Farnesina e dall'ambasciata a Kampala, tutti gli italiani in Burundi (si tratta di 170 persone, di cui 73 si trovano nella capitale Bujumbura) sono in contatto via radio con i rispettivi «capi zona», i quali, a loro volta, si mantengono in collegamento con l'ambasciata italiana in Uganda. E' quanto si è appreso dalla Farnesina.

Gli italiani sono stati invitati a rimanere nelle loro abitazioni il più possibile e ad osservare ogni utile misura di cautela negli spostamenti. Una formale intesa con la Francia prevede l'inclusione della comunità italiana presente a Bujumbura nei piani francesi di evacuazione.

Inoltre, anche al fine di prendere diretto contatto con tutti i nuclei di italiani presenti nel paese ed invitarli a convergere, finché è possibile, verso la capitale, l'incaricato d'affari italiano a Kampala si recherà nelle prossime ore a Bujumbura dove effettuerà anche una verifica operativa dei piani di emergenza e prenderà ogni utile contatto con le ambasciate locali di Francia e Belgio.

Ieri tutti i cittadini stranieri che si trovano in località periferiche del Burundi sono stati invitati a concentrarsi nella capitale. Fonti a Bujumbura, contattate telefonicamente da Nairobi, hanno precisato che l'invito riguarda in particolare il personale delle organizzazioni umanitarie impegnato nell'opera di assistenza alla popolazioni civili. [Ansa]

IL CASO

**LA GUERRA SPORCA DI ISRAELE**

«Li ho massacrati con una pietra». Era presente anche l'attuale ministro della Difesa

## «Io, boia di 2 prigionieri palestinesi»

### *Confessione-choc di un agente dei servizi segreti*

TEL AVIV

CRESCE la polemica intorno a un presunto coinvolgimento dell'attuale ministro della Difesa israeliano, Yizhak Mordechai, nel pestaggio di due dirottatori palestinesi. L'episodio risale al 1984 ma solo oggi si sta facendo piena luce sulla vicenda, dopo che un ex agente dei servizi segreti interni dello Stato ebraico (shin-bet) ha rilasciato un'intervista al giornale Yediot Ahronot in cui racconta tutta la verità sul pestaggio e l'assassinio di due terroristi palestinesi.

Ehud Yetom, questo il nome dell'alto ufficiale ora in pensione, ha raccontato con dovizia di particolari il modo in cui vennero «fatti sparire» due dei quattro palestinesi che il 12 aprile del 1984 si impossessarono del bus 300 in servizio da Tel Aviv a Asquelon. L'autobus fu fermato dall'esercito israeliano vicino a Gaza. Dopo ore di trattative fu ordinato l'assalto, a conclusione del quale due dei sequestratori furono uccisi, oltre a uno dei passeggeri. I due palestinesi superstiti furono picchiati sul posto da diversi ufficiali, tra i quali l'attuale ministro della difesa Yitzhak Mordechai, consegnati agli agenti dello shin-bet e quindi finiti dallo stesso Yetom a colpi di pietra in testa.

Il ministro della Difesa Mordechai

«Li abbiamo fatti salire sul nostro furgone. Per strada ho avuto per radio da Avrum (Avraham) Shalom (capo dello shin-bet) l'ordine di ucciderli», ha raccontato Yatom. Dopo aver fermato il furgone dentro un frutteto ai margini della strada e aver fatto scendere i due prigionieri, «li ho uccisi con una grossa pietra. Ho fracassato loro il cranio e mi creda che non mi sono nemmeno dovuto affaticare perché erano già mezzi morti».

Inizialmente le autorità tentarono di far credere che erano morti per le ferite subite durante l'assalto. Le fotografie prese da un fotoreporter e poi pubblicate da un quotidiano locale dimostrarono invece che erano incolumi al momento dell'arresto.

Lo shin-bet, che inizialmente aveva cercato di fuorviare una commissione di inchiesta, fu costretto ad ammettere l'uccisione dei due palestinesi dopo che tre alti dirigenti del servizio decisero di denunciare il depistaggio. Nessuno degli agenti del servizio implicati fu processato e punito in seguito a un atto di perdono dell'allora presidente Haim Herzog. Parte degli agenti non furono nemmeno obbligati a dare le dimissioni, anzi alcuni, come Yatom, furono pure promossi.

Nell'intervista allo Yedioth Ahronoth, Yatom, alla domanda se non abbia avuto problemi di coscienza nell'uccidere i due sequestratori, ha risposto: «La guerra contro i terroristi ha lo scopo di impedire l'uccisione di innocenti. Sono necessarie azioni che non si uniformano con valori etici assoluti».

L'ex consigliere giuridico del governo e oggi giudice della corte suprema, professor Yitzhak Zamir, cui il perdono presidenziale impedì allora di processare i responsabili, ha definito l'assassinio dei due palestinesi un atto di «criminalità ideologica». «Il caso dello shin-bet - ha detto il professor Zamir - solleva la domanda se sia permesso ignorare crimini commessi da persone importanti con l'intento di servire il pubblico». «A mio avviso - ha aggiunto - i crimini commessi dal potere vanno giudicati con maggiore severità». [Ansa-Agi]

**INCONTRO A DAMASCO**

### *Disgelo tra Assad e Arafat*

**DAMASCO.** Nell'atteggiamento del nuovo governo israeliano sono insite «pericolose minacce» al processo di pace. Sono i timori espressi ieri dal leader palestinese Yasser Arafat durante il suo incontro con il presidente siriano Hafez Assad, avvenuto nel palazzo presidenziale della città di Latakia, che si affaccia sul Mediterraneo. Tra Assad e Arafat è dunque iniziato il disgelo. Le già difficili relazioni fra i due esponenti politici subirono un netto peggioramento quando il leader palestinese, nel settembre 1993 con gli accordi di Oslo, decise di intrapendere un autonomo processo di pace con il governo israeliano, senza coinvolgere gli altri Paesi arabi desiderosi di raggiungere un accordo collettivo con Israele. [e. st.]

Quarant'anni fa Nasser nazionalizzò il Canale, la Storia stava cambiando

# Quando il Faraone sfidò i Grandi

UN amico caro mi segnala l'articolo di William Rees-Mogg sulla crisi di Suez: esattamente quarant'anni fa. «Allorché accadimenti che abbiamo vissuto diventano Storia, si vien presi da una sorta di straniamento: quasi che sentissimo dei passi sulla nostra tomba», scrive pressappoco William Rees-Mogg. Correva l'estate del 1956: il 26 di luglio il Colonnello Nasser, *raiss* dell'Egitto non più monarchico, nazionalizza il Canale di Suez, «la vena jugulare del petrolio» (arabo) destinato all'Occidente, in particolare alla grande industria anglofrancese. E' la prima, temeraria sfida del Terzo Mondo agli ultimi epigoni dei possenti imperi coloniali; è la rivolta dello Spartacus arabo, lui, Gamal Abdel Nasser contro gli odiati padroni; è la premessa della seconda guerra arabo-israeliana. Vinta, tanto per cambiare, da Israele che però si ritirerà, di lì a un anno, dal Sinai mentre Eden e Mollet - finti pacieri - saranno costretti a chiudere nel cassetto ogni ambizione imperialistica. Per sempre. C'è nel mondo un nuovo gendarme, oramai: gli Stati Uniti d'America. Che vedono in Nasser come il fumo negli occhi e tuttavia, in attesa di liberarsene, ritengono più urgente far capire ai loro alleati che la Storia ha cambiato cavallo.

E c'è un segretario generale dell'Onu, Hammarskioeld, che «si innamora» di Nasser e infatti i primi Caschi Blu regolano inflessibilmente il ritiro delle truppe angloamericane dall'Egitto, consentendo al giovine *raiss* di trasformare una disfatta militare in una vistosa vittoria politica.

Heikal, il giornalista principe egiziano, consigliere appassionato del Colonnello, racconta che Nasser quando apprese del declino fisico di Eden gli disse pensoso: «E' la vendetta del Faraone».

Nel suo articolo Rees-Mogg scrive che tutto sommato Eden aveva visto giusto. Certamente Nasser non poteva paragonarsi a Hitler «tuttavia era un nazionalista espansionista alla Mussolini» e aggiunge, forse non a torto, che l'errore di Eden non fu tanto quello di collocare sullo stesso piano la sfida di Nasser nel 1956 a quella di Hitler nel 1936, quanto di stabilire una similitudine fra gli arabi del 1950 e i tedeschi del 1930. «Gli arabi non erano una sola, e unita nazione, i tedeschi invece sì».

Il 9 di dicembre del 1956, intervistai Nasser nella sua modesta casa di Mansciet el Bark. Ricordo che ci venne incontro il suo primogenito, impegnato a pedalare col triciclo sulla ghiaia d'un giardinetto povero. Mi colpì il sorriso davvero durban di Nasser e le sue mani a pala di ficodindia, mi colpirono, epperò le muoveva con qualche aristocratica fierezza, e mi colpirono i suoi occhi lucidi come per febbre: neri che sfumavano nel viola.

Di quella lunghissima intervista riferirò la candida confessione di quando «scoprii il petrolio, arma del progresso»: nel 1954, leggendo una tesi pubblicata dall'università di Chicago sul greggio. «Appresi che al cospetto degli 11 barili al giorno prodotti negli Stati Uniti, ne vengono prodotti 4.000 nella patria comune araba [...] Siamo dunque forti, potremo diventarlo ancora di più». Ma sono i paesi del Golfo quelli ricchi di petrolio, non certo l'Egitto, obiettai. Guardandomi con l'aria di compatirmi affettuosamente, disse: «I nostri paesi sono un'unica espressione territoriale, inscindibile. Un blocco: la imprescindibile grande nazione araba». E qui Nasser citò Pirandello (in verità disse *Pirandegli*), storpiando i *Sei personaggi in cerca d'autore* in «in cerca d'attore». Insomma: il mondo arabo era alla ricerca dell'Attore capace di firmare e concludere il copione del destino e quell'Attore era lui, Gamal Abdel Nasser, «il vittorioso». Mi disse: «Nella zona in cui viviamo c'è un'importante missione 'in cerca' di un personaggio che possa eseguirla: essa (la missione), esausta dalla lunga ricerca attraverso i vasti territori a noi contigui, ha fatto sosta alle frontiere del nostro paese per invitarci all'azione, ad assumere la 'parte', a portarne il vessillo».

In fatto Nasser ha portato a lungo il vessillo del riscatto arabo e terzomondista: uomo di poche e scarse letture, generoso con gli amici, implacabile con gli avversari, sprezzante col nemico, profondamente onesto egli è stato, per anni, il sacerdote politico del Panarabismo, il *raiss* più amato dall'infinita massa di fieri miserabili che chiamiamo Terzo Mondo. Fu l'uomo del rischio mal calcolato nel 1967, e infatti visse la sconfitta come una condanna all'ergastolo dal quale lo salvò una (banale) morte prematura (nel suo letto). Aveva un sogno che nessuno dei suoi successori non dico abbia cercato di realizzare ma soltanto sognare: sconfiggere la povertà dello smisurato villaggio chiamato Egitto. Nasser ha avuto una grande intuizione: il pericolo rappresentato dall'integralismo dei Fratelli Musulmani, padri a loro modo nobili degli integralisti d'oggi: miserabili, ignoranti apprendisti stregoni, truci stallieri della nuova Apocalisse.

**Igor Man**

Nasser galvanizzò le masse arabe annunciando la nazionalizzazione del Canale di Suez

Francia e Inghilterra non erano più padroni del Mondo Ora toccava agli Usa

Il raíss egiziano aveva capito che il vero nemico era l'integralismo

# In corteo da tutta l'America i «meticci dell'era multirazziale»

## Marcia su Washington la tribù dei senza razza

### IL CASO

### LE SORPRESE DEL MELTING POT

Chinatown a New York e a destra la marcia dei neri a Washington

E voi, che cosa siete? Vi considerate italiani, vero? O almeno piemontesi, lombardi, siciliani e così via. Chi non è come voi, lo chiamate francese o tedesco; se poi è particolarmente diverso da voi, diventa «extraterritoriale» - vale a dire, a seconda di come vedete le persone che hanno una pelle diversa dalla vostra, o non appartiene all'Italia o per [illegible] non è italiano.

Non è così che la pensano gli americani. Chiunque vediate camminare per le strade di una città media americana è per definizione un americano. In parte perché gli americani non hanno l'abitudine di vedere turisti o stranieri (che si caratterizzano, ai loro occhi, per l'incapacità di parlare inglese, sebbene ciò sia ugualmente vero per molti «americani» che vivono negli Stati Uniti da generazioni), in parte perché gli americani stessi sono così vari che raramente capita loro di considerare che qualcuno in America non sia americano. Se non è americano, che ci fa lì?

Naturalmente non è il caso di esagerare questo aspetto dell'America. Ci sono un sacco di americani che sembrano abbastanza «stranieri» da distinguersi dall'America del tempo [illegible] e per loro che è stato creato il trattino, grazie al quale si diventava italo-americano o tedesco-americano. Ma questa grammatica della razza ancora una volta ha [illegible] regole. Non si dice, ad esempio, ebreo-americano, sebbene parecchi milioni di ebrei dell'Europa centrale e orientale siano immigrati negli Stati Uniti prima della Grande Guerra. Greci e armeni, giunti anch'essi a ondate una generazione più tardi, sono rimasti semplicemente greci e armeni. Gli ispanici, un termine che copre una moltitudine di popoli diversi sono passati attraverso un intero lessico di termini gentili o villani. Per un poco, il nome d'elezione, almeno per i nati da genitori ispanici in America, è stato «chicanos». Poi, per via della numerosissima popolazione messicana nell'Ovest e nel Sud-Ovest, sono diventati messicano-americani. Ma, come tutti gli asiatici (il più recente gruppo di immigrati) sono definiti asio-americani, così tutti quelli che parlano spagnolo (eccetto i portoricani, che rimangono tali) sono ispano-americani.

Noterete che questo senso di designata etnicità vale esclusivamente per le popolazioni immigrate, non per quelle che sono state deportate ed entrarono come schiavi - vale a dire gli immigrati dall'Africa o i neri dei Caraibi, che prima sono stati chiamati «negri», poi «colorati», quindi «neri» e infine si autodefinirono «afro-americani», un termine che i fieri giamaicani, barbadosini e simili considerano insultante, dato che le loro origini africane sono assai più remote. Infine, per aumentare la confusione, lasciatemi aggiungere che, se un ispano-americano è particolarmente nero, allora la nerezza di solito è dominante rispetto all'ispanicità.

Il grande *Melting Pot*, il crogiuolo di razze del quale gli americani vanno giustamente fieri (non essendo neppure loro «americani nativi», un termine riservato agli aborigeni americani, cioè gli indiani), ha funzionato molto bene per quasi un secolo. Finché le razze non iniziarono a sposarsi fra di loro, amalgamandosi. Questo fenomeno, tenuto sotto controllo per la maggior parte degli ultimi cento anni dalle leggi di segregazione e dall'idea forte che qualunque [illegible] fosse geneticamente indesiderabile, è cresciuto a dismisura negli ultimi vent'anni. E con tutte le questioni di genere e di razza, ha sollevato un autentico problema di denominazione. Che cos'è esattamente un figlio di madre asiatica e padre nero? O di padre svedese e madre messicana?

Il presidente Clinton

Quand'ero assai più giovane (io sono il frutto del matrimonio tra un espatriato americano e una signora italiana), esistevano soltanto tre categorie razziali ufficiali: io, essendo bianco, ero classificato «indoeuropeo». Gli americani venivano descritti in base al colore della pelle. Se uno era nero, era «negro»; se asiatico, «giallo». Questa forma piuttosto primitiva di separazione razziale (i due gruppi non dovevano mai incontrarsi) venne poi sostituita nei censimenti ufficiali della popolazione dalle seguenti categorie: bianco, nero, ispanico, asiatico o delle isole del Pacifico, nativo-americano, esquimese o aleutino.

Queste distinzioni [illegible]. Non solo socialmente, ma anche economicamente e politicamente: di qui la comparsa sulla scena americana di gruppi di pressione che si battono per un ampliamento di queste denominazioni. Ad esempio, i distretti elettorali si sono spesso basati, da quando esistono le grandi leggi per i diritti civili, su composizioni razziali, eppure non corrisponde al vero dire che la denominazione «nero» ha lo stesso peso per i neri dei Caraibi, i neri ispanici e i neri non-immigrati. In modo analogo molti statuti anti-discriminazione non tengono conto dei cambiamenti indotti dai matrimoni misti. Se una legge proibisce la discriminazione contro un nero o un ispanico, quale metà è discriminata quando un bambino è frutto di un matrimonio misto?

Le coppie incrociate e i loro figli spesso barrano sui fogli del censimento la casella «altro» - cioè non appartengono a nessuno dei gruppi razziali specificati. D'altro canto, alcuni dei più discriminati, soprattutto neri, [illegible] qualunque cambiamento nelle leggi razziali perché nel cambio ovviamente ci perderebbero, un mutamento indebolirebbe la loro crescente forza politica.

Il risultato finale di tutta questa ossessione per la razza, che non dà segni di miglioramento, è la formazione di un nuovo gruppo di pressione razziale, il gruppo «multirazza». Domani diverse migliaia di americani di razze, colori ed emozioni miste faranno una marcia a Washington, che hanno presentato come una «esibizione di potere, orgoglio e unità». Queste sono tre parole chiave. Il potere è alla base del gioco elettorale americano. L'unità - vale a dire la creazione di un gruppo di pressione chiaramente definito - è la via per raggiungere il potere. E l'orgoglio, come altri hanno appreso dall'«orgoglio nero» e dall'«orgoglio gay», è il pretesto per cercare il potere.

Come gruppo, quello multirazza è forse abbastanza piccolo - un paio di milioni in tutto, quasi tutti sotto i 18 anni - ma sui tempi lunghi, con il crescere dei matrimoni misti, saranno una coorte in grado di creare e definire un'agenda politica ed econo-

### Figli di asiatici e neri, di europei e eschimesi, non avevano una lobby

mica: il centro della vita americana. E' molto difficile per un europeo capire di che si tratti. Gli europei non vivono, come me, in un'area in cui l'inglese è - dopo lo spagnolo, il francese (haitiani), il portoghese (Capo Verde) e il vietnamita - la quinta lingua parlata. Non devono riempire formulari su formulari, nei quali si chiede (in maniera molto discreta, ovviamente), il gruppo razziale di appartenenza - in modo da poter attuare una non-discriminazione e dare un vantaggio alle «minoranze». La città dove vivo, Boston, sotto questo aspetto è come molte altre città. Per fare soltanto un esempio, da una trentina d'anni ci si sforza di distribuire in maniera equilibrata le razze tra le scuole: ma com'è possibile farlo se le distinzioni razziali prese in esame vengono scombussolate dalla moltiplicazione delle razze? E non è solo una questione di scuole e di università. Tutto il mondo degli affari agisce secondo le stesse regole.

Infine, c'è la penosa questione di come la gente si percepisce. I brasiliani, ad esempio, che si sono mescolati quanto nessun'altra nazione e che sarebbero in grande difficoltà se dovessero definirsi in base alla razza, sono così totalmente multirazziali che ormai sono tutti, per non-definizione, brasiliani. Oggi in America sono in molti a voler mantenere quelle che un tempo erano considerate definizioni razziali troppo rigide. E se l'ulteriore suddivisione porta all'abolizione delle categorie che li hanno avvantaggiati, diventa ovviamente qualcosa contro cui resistere. D'altro canto, è difficile immaginare come una società nella quale le barriere tra le razze sono state deliberatamente e legislativamente abbassate riuscirà a evitare di diventare multirazziale - ritornando così, ancora una volta, a definire tutti semplicemente «americani».

**Keith Botsford**

---

Il capo del commando dell'Achille Lauro

## Estradato in Italia il terrorista al-Molqi

Youssef al-Molqi il capo del «commando» di palestinesi implicati nel dirottamento dell'«Achille Lauro» sarà estradato in Italia

**MADRID.** La «Audiencia nacional» di Madrid - il tribunale supremo spagnolo - ha concesso l'estradizione in Italia di Youssef al-Molqi, il capo del «commando» di palestinesi implicati nel dirottamento della «Achille Lauro», fuggito in Spagna tra la fine di febbraio e l'inizio di marzo.

L'annuncio è stato dato proprio alla vigilia della visita in Spagna del ministro degli Esteri Lamberto Dini, che oggi è atteso nella capitale Madrid per dei colloqui con il collega spagnolo Abel Matutes.

L'udienza preliminare presso la «Audiencia nacional», una sorta di super-procura che ha anche funzioni di tribunale, si era svolta il 18 luglio scorso.

L'agenzia «Efe» precisa che in un atto notificato ieri pomeriggio, la sezione penale della «Audiencia» si è pronunciata in favore del provvedimento, accogliendo le richieste avanzate dal pubblico ministero.

Sempre secondo le fonti citate dall'agenzia «Efe» il palestinese Al Molqi sarà riconsegnato all'Italia «tra breve», senza specificare però la data o quanto meno il periodo in cui accadrà.

Sembra però difficile, stando a fonti qualificate, che l'estradizione possa aver luogo prima del prossimo settembre.

Considerato il leader del «commando» del Fronte di liberazione della Palestina (Flp) che nell'ottobre 1985 sequestrò l'Achille Lauro, Youssef Al Molqi è ritenuto anche l'autore materiale dell'assassinio di Leon Klinghoffer, l'anziano passeggero ebreo americano, che fu poi gettato in mare assieme alla sua sedia a rotelle su cui era confinato.

Condannato a trenta anni di reclusione in Italia, era uscito dal carcere romano di Rebibbia il 28 febbraio scorso grazie a un permesso che gli era stato concesso per buona condotta. Egli tuttavia al termine del permesso non si ripresentò in carcere e fuggì verso la Spagna.

La polizia di Estepona, a Malaga, lo arrestò il 22 marzo assieme ad agenti della polizia di stato italiana. Il palestinese al momento dell'arresto non oppose alcuna resistenza. Addosso gli furono trovati 900 dollari e un passaporto falso a nome di un italiano, Mario La Rosa. Un giudice spagnolo ordinò la sua incarcerazione e le autorità italiane inoltrarono quindi alla Spagna una richiesta di estradizione.

A tradirlo fu una telefonata ad una sua amica di Prato presso la quale aveva trascorso la «licenza».

Il palestinese, che ha 34 anni, durante il giudizio ha più volte chiesto di non essere assolutamente riconsegnato all'Italia - dove Youssef al-Molqi si considerava un prigioniero politico - affermando che intendeva fare ritorno «in Palestina». [Ansa]

---

## Stato civile di Torino

NATI DENUNCIATI IL 23 LUGLIO 1996

**Ahmetovic** Caterina; **Baracco** Simona; **Bello** Laura; **Beltratti** Carola; **Butkiewicz** Marco; **Cafasso** Tommaso; **Carnà** Sara; **Castelluccio** Debora; **Chiaberge** Noemi; **Convertito** Kevin; **Crivello** Simone; **D'Avino** Mauro; **D'Imperio** Federico; **Dal Lago** Ilaria; **Di Pietra** Nicole; **Durante** Vittoria; **Elezaj** Enkeljo; **Favela** Paolo; **Ferretto** Sara; **Finelli** Valeria; **Giretto** Alessandro Maria; **Guarnieri** Andrea; **Jdidi** Mohamed Amine; **Lari** Francesca; **Lioi** Alessio; **Lionello** Carlotta; **Pionzo** Arianna; **Piron** Francesca; **Princi** Eleonora Rosa; **Ricigliano** Michele; **Rivetti** Matteo; **Ryllo** Alex; **Saoudi** [illegible]; **Sardanapoli** Alessandro; **Terlizzi** Sarah; **Tricarico** Vanessa; **Vigni** Chiara; **Vischi** Ken.

MORTI DENUNCIATI IL 23 LUGLIO 1996

*Presso Ospedali:* **Robotti** Carlo, a. 65, Mo[illegible], n. a Torino; **Saturnino** Andrea, a. 62, Molinette, n. a Lucera (FG); **Nereu** Renato, a. 85, Molinette, n. a Cagliari; **Forte** Giuseppe, a. 67, Maria Vittoria, n. a Pietramontecorvino (FG); **Martinetti** Pietro, a. 84, Mauriziano Umberto I, n. a Pozzana (VC); **Franchino** Luigia ved. Filapello, a. 89, Luigi Einaudi (Ex Vecchia Astanteria), n. a Torino; **Lippolis** Mario Vito, a. 55, Molinette, n. a Gioia del Colle (BA); **Regaldi** Simone, a. 18, Ostetrico Ginecologico Sant'Anna, n. a Borgosesia (VC); **Principi** Giuseppina ved. Vogino, a. 74, Mauriziano Umberto I, n. a Torino; **Teppati Losè** Lorenzo, a. 74, Mauriziano Umberto I, n. a [illegible]; **Germano** Santina ved. [illegible], a. 75, Molinette, n. a Costa Volpino (BG); **Albanello** Vittorina ved. De Bei, a. 62, Molinette, n. a Chioggia (VE); **Panelli** Celestia ved. Galli, a. 88, Molinette, n. a S. Giorgio Piacentino (PC); **Longo** Pasquale, a. 54, Molinette, n. a Grigliano (MT); **Lunghi** Mario, a. 82, Giovanni Bosco, n. a Romanengo (CR); **Fortina** Carla, a. 88, Mauriziano Umberto I, n. a Moina (MO); **Nardo** Angelo, a. 76, Martini, n. a Padova; **Turreno** Armando, a. 71, Amedeo di Savoia, n. a Druento (TO); **Causi** Carmela in Pellicane, a. 63, San Giovanni Antica Sede Oncologia, n. a Castelvetrano (TP).

*Presso altro luogo del territorio cittadino:* **Tacite** Giuseppina ved. Arato, a. 80, via Passo Buole 87, n. a Soggio (AT); **Simonetti** Maria ved. Chirillo, a. 76, via P. Sacchi 36, n. a Siderno (RC).

*Presso Residenze:* **Gregorio** Domenico, a. 84, corso Spezia 30, n. a Torino; **Cerruti** Maria Angela ved. Vergiati, a. 63, corso San Maurizio 25, n. a Torino; **Veglia** Mario, a. 59, via Cesare Lombroso 21, n. a Alessandria.

*Presso Medicina Legale:* **D'Agostino** Adriano, a. 49, n. a Torino; **Vitagliano** Vincenzo, a. 36, n. a Bovino (FG).

**Nati 38 — Morti 26**

NATI DENUNCIATI IL 24 LUGLIO 1996

**Allasia** Aurora; **Anticini** Floriana; **Bazzini** Gabriele; **Beltrami** Rebecca; **Benedetto** Arianna; **Bor** Valentina; **Borrelli** Cesare; **Brunetti** Martina; **Cerna** Eleonora; **Catapano** Sara; **Cisale** Jenni; **Cuccinello** Aurora; **D'Angelo** Francesco; **De Lollis** Federica; **De Vecchis** Marzia; **Demir** Onur; **Di Lorenzo** Giada; **Di Matteo** Simone; **Di Matteo** Veronica; **Ferrigno** Daniel; **Fiorino** Manuel; **Galletti** Alessia; **Gawich** Magda; **Gasta** Matteo; **Giaccone** Matteo; **Gianturco** Emanuela; **Giatti** Sofia; **Giatti** Chiara; **Gilberti** Elena; **Girola** Francesca; **Gualtieri** Andrea; **Gamma** Greta; **Guaschino** Valeria; **Guiot** Francesco; **Laganá** Domenico; **Macchiarella** Alessandro; **Maroncelli** Davide; **Manzarelli** Andrea; **Milano** Beatrice; **Miccoli** [illegible]; **Molino** Marco; **Monego** Alessia; **Mottolese** Loris; **Nocifi** Francesco; **Noto** Martina; **Pace** Antonia; **Panico** Giuliano; **Pieretto** Ottavia; **Pistol** Luca; **Quirico** Andrea; **Richelmi** Francesca; **Rubino** Pasquale; **Ruta** Emanuel; **Saracena** Francesca; **Scelzi** Daniel; **Severin** Lorenzo; **Spina** Jennifer; **Stabilito** Stefano; **Stella** Walter; **Stradalluci** Tommaso; **Tricarico** Jessica; **Varacalli** Stefano; **Zucca** Francesca.

MORTI DENUNCIATI IL 24 LUGLIO 1996

*Negli Ospedali:* **Bassino** Maria Luigia ved. **Vesco**, anni 84, Ostetrico Ginecologico Sant'Anna, nata a Torino; **De Biasi** Erminia ved. **Bogo**, a. 71, Maria Vittoria, nata a Belluno; **Minola** Mario, a. 73, Maria Vittoria, nato a Torino; **Vizio** Michele, a. 87, Amedeo di Savoia, nato a Milano; **Graglia** Caterina ved. **Alborelli**, a. 82, Molinette, nata a Fossano (CN); **Marchisio** Renato, a. 75, Mauriziano Umberto I, nato a Torino; **Marzolla** Sergio, a. 80, Mauriziano Umberto I, nato a Adria (RO); **Mazza** Raffaele Massimiliano, a. 22, Molinette, nato a Ciriè (TO); **Russo** Maria ved. **Fusaiile**, a. 83, Martini, nata a Siculiana (AG); **Genotti Brai** Giuseppe, a. 66, Molinette, nato a Ciriè (TO); **Paglia** Giuseppe, a. 70, Maria Vittoria, nato a Ramacca (CT); **Spezzano** Antonio, a. 76, Molinette, nato a Reggio di Calabria; **Bergonasco** Valter, a. 45, San Vito, nato a Zoagli (GE); **Flaminio** Giovanni, a. 83, Mauriziano Umberto I, nato a Napoli; **Cerrato** Renato, a. 57, Maria Vittoria, nato a Rivoli (TO); **Paleta** Edvige ved. **Gibin**, a. 82, Martini, nata a Loreo (RO); **Cefaratti** Giuseppina, ved. **Didalo**, a. 91, Maria Vittoria, nata a Villarboit (VC); **Novara** Elena ved. **Curtino**, a. 86, Gradenigo, nata a Torino; **Sterpone** Carla Maria ved. **Crudelini**, a. 61, Maria Vittoria, nata a Torino; **Cacchilli** Marcello Fabio, a. 5, Ostetrico Ginecologico Sant'Anna, nato a Torino; **De Giorgio** Giuseppe, a. 61, Molinette, nato a Cardinale (CZ); **Marandino** Anna Maria in **Ferrari**, a. 43, Centro Traumatologico Ortopedico, nata a Naso (ME); **Mancati** Francesca in **Vaschi**, a. 73, Giovanni Bosco, nata a Scicli (RG).

*Presso residenza:* **Giho** Teresita ved. **Martinetto**, anni 76, via Borgomanero 1, nata a Isola D'Asti (AT).

*Presso altro luogo del territorio cittadino:* **Ponzano** Margherita ved. **Regalzi**, anni 88, via Gorizia 110, nata a Sezzadio (AL).

*Presso Medicina Legale:* **Benotti** Ezio, anni 35, nato a Torino; **Kujlo** Muho, a. 39, nato a Sulurisa; **Fantone** Giovanni, a. 74, nato a Oncino (CN).

**Nati 63 - Morti 29**

---

Cristianamente è mancato il

**cav. uff. Secondo Povero**

**già sindaco di Ferrere**

Ne danno il doloroso annuncio i figli, il genero, la nuora ed i parenti tutti. Funerali sabato 27 luglio a Ferrere d'Asti nella parrocchia alle ore 10.

— **Ferrere d'Asti**, 26 luglio 1996.

---

Dopo breve malattia, è mancato all'affetto dei suoi cari il

**dott. Carlo Tessiore**

anni 81

Ne danno annuncio la figlia **Cristiana**, **Chiara**, **Edoardo**, la sorella **Dina**, cognata, nipoti. Funerali cattedrale S. Donato, Pinerolo sabato 27 ore 10,15, indi trasporto a Torino.

— **Pinerolo**, 25 luglio 1996.

---

E' mancata

**Rina Monciero in Dellavalle**

Addolorati lo annunciano il marito **Alberto** e parenti tutti. Funerali venerdì 26 alle 14,30 nella Parrocchia di Testona.

— **Moncalieri**, 25 luglio 1996.

---

E' cristianamente mancata

**Anna Maria Colli ved. Abbà**

Lo annunciano le figlie **Isabella** con **Alberto Bertolino**, **Franca** con **Franco Miglietta** e **Federico**, il fratello **Giacinto**. Un sentito ringraziamento al prof. Poli, al prof. Bussi, alla Fondazione Faro. Alla cara Angiolella la nostra riconoscenza e gratitudine. Funerali venerdì 26 ore 10 parrocchia Gesù Nazareno piazza Benefica.

— **Torino**, 25 luglio 1996.

**Santo** e **Alma Pigato** con i figli partecipano con affetto al dolore di Franca e Isabella.

**Francesca Destefanis, Marisa Gili, Lucia Monde, Cate Fassino** piangono **ANNA**.

---

Serenamente è volata dal suo Luca

**Enrica Chicco in Alotto**

**(moglie e mamma a tempo pieno)**

Addolorati lo annunciano: il marito **Eugenio**, la mamma **Nina** ed il suo **Massimo**. Mamma **ENRICA** ci mancheranno molto la tua allegria, la tua dolcezza, la tua gentilezza e la tua disponibilità verso gli altri. Chiunque ti conosceva ti amava. Un ringraziamento a tutto lo staff medico e paramedico del reparto di Ematologia delle Molinette del prof. Pileri. Funerale sabato 27 c.m. alle ore 8,15 nella parrocchia Maria Madre di Misericordia. La presente è partecipazione e ringraziamento.

— **Torino**, 24 luglio 1996.

Siamo affettuosamente vicino ad Eugenio e Massimo:

**Giovanna Sella**
**Rosanna, Giorgio Stobbia**
**Mariangela, Luigi Duffaut.**

**Direzione** e **Colleghi tutti** della **Climatic Sri** sono vicini all'ing. Massimo Alotto e partecipano al suo dolore.

Era già un angelo: ha aperto le ali nella luce, accompagnata dal tuo amore. **Wookie**, ti abbraccio con immenso affetto.

La famiglie **Ballesio** - **Savio** ricordano affettuosamente la cara **ENRICA**.

Gli amici **Laura, Franco, Tiziana, Raymond, Fabrizio, Caty, Vittorio, Paola, Giorgio, Donatella, Paolo, Armanda, Laura** sono vicini a Massimo per la perdita della cara **ENRICA**.

La **Ditta Normec** partecipa commossa al dolore della famiglia Alotto per la scomparsa di **ENRICA**.

— **Castagnito**, 25 luglio 1996.

**Mariangela** e **Francesco Molino** con immenso dolore sono vicini a Eugenio e Massimo.

---

E' mancata

**Luigia Bera in Ferrero**

Lo annunciano il marito **Giuseppe**, il figlio **Giulio**, le sorelle **Evelina** e **Nella**, cognati, cognate e parenti tutti. Funerali sabato 27 alle ore 10 nella chiesa parrocchiale di San Bartolomeo in Castagnole Lanze con partenza da Torino ospedale Martini (Tofane) ore 8,15. La presente serve come partecipazione e ringraziamento.

— **Torino**, 24 luglio 1996.

---

E' mancata all'affetto dei suoi cari

**Tina Govean**

anni 79

Lo annunciano **Beppe** e **Maria Jimmy Frances**, **Mario Aurelia** e **Daniela**, **Vittorio Anna Marco Andrea**. Un ringraziamento particolare alla famiglia Lofaro per l'affettuosa assistenza. Funerali nella parrocchia San Donato. Per orario telefonare 437.56.77.

— **Torino**, 25 luglio 1996.

Profondamente commossa **Liliana Maggiora** con la famiglia ricorda l'**AMICA** d'infanzia.

---

E' mancato prematuramente all'affetto dei suoi cari

**Armando Perino**

anni 47

Lo annunciano con infinito dolore: la moglie **Elsa**, il figlio **Federico**, la sorella **Liliana**, cognati, suoceri, nipoti, parenti tutti. Funerali sabato 27 luglio ore 8 ospedale Martini, ore 8.15 parrocchia N. S. della Guardia, indi la cara salma proseguirà per il cimitero di Mazzè ove sarà inumata.

— **Torino**, 24 luglio 1996.

---

**ORARIO ACCETTAZIONE NECROLOGIE ED ADESIONI**

**Sportelli PK. Via Marenco, 32**

Lu/Ve ore 8,30-21 (apertura continua)
Sab. 8,30-12,30; 14-21. Dom. e fest. 18,00-21

---

«Fedele alla Sua missione di moglie, madre, nonna, amica, profuse una rara umanità ovunque, lasciando in tutti un profondo rimpianto»

Dopo tanta sofferenza, cristianamente è mancata

**Wanda Ponikvar in Mattiazzi**

Con infinita tristezza l'annunciano il marito **Giovanni**, i figli **Aurora** con **Daniele**, **Ismaele**, **Renato** con **Patrizia**, **Gaia**, **Gian Maria**, **Pier Giorgio** con **Simonetta**. Vivissima gratitudine ai dott. Riccardo Pellerito, dott. Raffaela Pellerito, dott. Valter Vergano, ai medici e infermiere del Reparto di Endocrinologia dell'ospedale Mauriziano, a Malinda e Milagros per l'affettuosa assistenza. Funerali sabato 27 ore 8,15 parrocchia Gesù Nazareno via Duchessa Jolanda 24 Torino. Santo Rosario venerdì 26 ore 18,30 in parrocchia. La presente è partecipazione e ringraziamento.

— **Torino**, 25 luglio 1996.

Nel dolce ricordo e con grande dolore partecipano la sorella **Maria** con **Nicolò Pellerito**, **Silvia** con **Gianni Tessari**; i nipoti **Raffaele** con **Cristiana** e **Giorgia**, **Riccardo** con **Susanna**, **Andrea** e **Carlotta**, **Giorgio** con **Valentina**.

Profondamente addolorati partecipano i consuoceri:

**Elena Vendetti**
**Mario** e **Matilde Bazzoni**
**Bruno** e **Luciana Poutasso** con **Massimo** e **Patrizia**.

I **Cugini** ricordano la bontà, la generosità, la grande gioia di vivere della cara indimenticabile **WANDA**.

Le famiglie **Tessari** partecipano commosse al grande dolore.

**Dipendenti** dello **Studio Notaio Daniela Bazzoni** partecipano commossi al lutto della famiglia Mattiazzi.

Rimarrai sempre nei nostri cuori. Gli **Amici della Sardegna (Portisco)**.

**Aldo Giglio**, **Giancarlo Mastrorilli** e **Sergio Trombetta** si uniscono al dolore di Ismaele.

---

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Domenico Carasso**

di anni 90

Lo annunciano addolorati la figlia **Paola** con **Gianni** e l'adorato nipote **Giorgio** con famiglia; i nipoti **Carlo** ed **Eligio Foppa**; la sorella **Argentina**. Funerali sabato 27 c.m. ore 12,00 con benedizione al Cimitero Monumentale di corso Novara, Torino.

— **Torino**, 25 luglio 1996.

---

E' [illegible] mancato

**dr. Carlo Vargnano**

Lo annunciano la moglie **Maddalena**, i figli **Giovanni** con **Silvia**, **Giorgio** con **Irma**, i nipoti **Emanuela Cecilia Carlo**, cognate e parenti tutti. Funerali oggi ore 10, chiesa Stimmate di San Francesco, via Ascoli 32.

— **Torino**, 25 luglio 1996.

**Aurora**, **Renato** e **Tiziana** sono vicini a Maddalena, Giovanni e Giorgio.

---

La famiglia **Hilbe** partecipa al lutto del sig. Giovanni Germano e familiari per la dolorosa scomparsa del padre

**Elidio Germano**

Si unisce **Alberto Maestroni**.

— **Bologna**, 26 luglio 1996.

---

Cristianamente è mancata

**Lucia Valentino ved. Novarese**

anni 88

Danno il triste annuncio il figlio **Piero**, la nuora **Wally**, sorella, fratelli, nipoti e parenti tutti. Il funerale avrà luogo sabato 27 luglio parrocchia Dusino San Michele ore 10, partendo dall'ospedale Mauriziano di Torino ore 9.

— **Torino**, 24 luglio 1996.

---

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Ing. Franco Mosso**

di anni 57

Addolorati ne danno il triste annuncio: la moglie **Maria Luisa Soria**, i figli **Paola** e **Giuseppe**, la mamma **Lea**, la suocera **Angela** e la zia **Irma**. I funerali avranno luogo venerdì 26 luglio alle ore 16 partendo dall'abitazione, via Fucine Superiori n. 8. Non fiori ma eventuali offerte a favore dei donatori di sangue F.I.D.A.S. Condove - Caprie.

— **Condove**, 24 luglio 1996.

Le **Amministrazioni Comunali** di **Condove, Caprie, Chiusa San Michele, Sant'Ambrogio** partecipano alla dipartita del

**prof. Franco Mosso**

Preside delle locali scuole Medie, già consigliere comunale di Condove.

— **Torino**, 26 luglio 1996.

---

**ERRATA CORRIGE**

I funerali della compianta

**Vera Sassone ved. Zenzero**

si svolgeranno venerdì ore 11,45 parrocchia Sant'Anna anziché ore 10.

— **Torino**, 24 luglio 1996.

**Giancarlo** e **Anna Cavalli** sono affettuosamente vicini a Titti e famiglia per la perdita della mamma

**Vera Zenzero**

— **Torino**, 25 luglio 1996.

**Giorgina Siviero** e famiglia, i **Dipendenti** del **San Carlo** dal 1973 partecipano sentitamente al dolore di Titti.

Per la scomparsa di

**Vera Sassone**

**Alberto** e **Rossana** si uniscono al dolore di Titti.

— **Torino**, 26 luglio 1996.

---

## ANNIVERSARI

1991 — 1996

**Angelo Maccari**

Hai lasciato un meraviglioso ricordo e un vuoto incolmabile. I tuoi cari.

1971 — 1996

**Lina Frumento Gioelli**

vive nell'affettuoso ricordo di **Cenzo**, **Piera** e **Nicky**.

A un anno dalla sua scomparsa

**Federico Pillarella**

vive nel cuore dei familiari. S. Messa di suffragio venerdì 26 luglio, ore 18 parrocchia Gesù Nazareno.

— **Torino**, 24 luglio 1996.

26-7-1995 — 26-7-1996

**Federico Pillarella**

Sei sempre nel mio cuore. **Elvira.**

1990 — 1996

**Elena Florio**

Sempre con mamma e papà.

1985 — 1996

**Secondina Pippione Lovisone**

Mamma, ci manchi tanto.

1992 — 1996

**Carlo Guerriero**

Nel ricordo struggente di papà.

1993 — 1996

**Alfonso Grande**

I tuoi cari ti ricordano sempre con tanto affetto.

A undici minuti dal decollo, poi la fine. Clinton annuncia nuove eccezionali misure di sicurezza

# Jumbo, il mistero dell'ultimo suono

## *Decifrata una scatola nera*

**WASHINGTON**
DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Ritrovate finalmente le due scatole nere del Jumbo dalla Twa esploso più di una settimana fa sopra Long Island, si attendeva ieri con ansia di sapere se qualche nuovo dato avrebbe potuto gettare luce sulle ragioni dell'incidente. E qualche novità è arrivata: «Undici minuti di volo regolare, poi un breve suono durato una frazione di secondo, e la fine». E' questo il primo risultato rilevante dell'ascolto di una delle due «scatole nere», quella denominata «Cvr» (cockpit voice recorder), che registra le voci in cabina di pilotaggio. «La registrazione si interrompe improvvisamente 11 minuti e mezzo dopo il decollo - ha detto Robert Francis, vicepresidente dell'Ntsb americano (l'ufficio per la sicurezza dei trasporti) - dopo avere registrato fino a quel momento operazioni regolari di routine di prevolo e di decollo. Ora le analisi sono dirette alla identificazione delle caratteristiche di quel suono». Quanto al suo significato, le ipotesi sono ancora tutte aperte. Anche se alcuni esperti hanno specificato che si tratterebbe dello stesso suono rilevato prima del disastro di Lockerbie.

A tarda sera la Cnn, citando fonti vicine all'inchiesta, aveva invece detto che da un esame preliminare le scatole non avrebbero fornito alcuna indicazione sulle cause della sciagura, perché non comprenderebbero gli ultimi istanti prima dell'incidente. Dai nastri, comunque, non risulterebbe che l'equipaggio fosse consapevole di qualche pericolo.

Bill Clinton, che si è recato ieri a New York per incontrare i parenti delle vittime e ricevere informazioni aggiornate sull'andamento delle indagini, ha continuato a ripetere che non esiste ancora una risposta certa alla domanda che tutti si pongono. Dopo l'incontro al Kennedy Airport, ha annunciato nuove misure per aumentare la sicurezza dei voli: l'introduzione di macchine a raggi x per l'esame di tutti i bagagli caricati nel cargo e il controllo di appartenenza di ogni bagaglio a passeggeri effettivamente imbarcati. Clinton ha anche annunciato la costituzione di una commissione per individuare altre misure, che sarà presieduta dal vicepresidente Al Gore e dovrà riferire entro 45 giorni.

Le scatole sono state improvvisamente rinvenute e recuperate nella notte tra mercoledì e giovedì. Si trovavano esattamente sotto il punto di ancoraggio della motonave Grasp, l'unità di punta nelle ricerche. Un sommozzatore che ha partecipato al recupero ha raccontato che erano sopra la sabbia, visibilissime per il loro colore arancione (e non nero a dispetto del nome). E' anche possibile che le correnti marine le abbiano portate in vista, ma resta comunque un mistero come non siano state trovate prima, dal momento che il «pinger» (cioè il segnale emesso dalle scatole per facilitare il loro recupero) era perfettamente funzionante. Questa strana circostanza ha spinto un funzionario del governo francese a notare, con un'evidente punta di acidità, che l'equipaggiamento offerto dal suo governo, e non accettato, avrebbe consentito un ritrovamento molto più spedito.

Le due scatole, una che registra le voci dei piloti nella carlinga e l'altra che registra i dati meccanici dell'aereo in volo, potrebbero consentire di individuare dove si è esattamente verificata l'esplosione e quale è stata la sua dinamica. Ma gli esperti hanno avvertito che, per poter poi giungere a conclusioni certe, occorrerà esaminare le corrispondenti parti dell'aereo alla ricerca di tracce. A tutt'ora del Jumbo è stato recuperato e portato alla luce solo l'1 per cento.

C'è stata una serrata discussione alla Casa Bianca prima che Clinton decidesse, ieri, di recarsi in visita ai parenti delle vittime. Il presidente non aveva partecipato alla cerimonia funebre di qualche giorno fa e per questo era stato criticato. I suoi portavoce hanno precisato che Clinton aveva deciso in questo senso per non intralciare le indagini creando problemi di sicurezza. Poi Clinton è stato criticato per non essersi recato alla messa per i giovani studenti di Montoursville, Pennsylvania, morti nell'incidente. In questo caso il presidente si scusò dicendo che la scelta di un atteggiamento discreto discendeva dalla preoccupazione di non politicizzare una sciagura. Ma ieri, a fronte di montanti proteste dei parenti delle vittime per la lentezza delle operazioni di recupero dei loro cari, Clinton ha deciso di presentarsi al Ramada Hotel del Kennedy Airport per consolare e rassicurare. Alcuni dei famigliari delle vittime hanno detto che la visita era troppo tardiva e che, comunque, a loro non interessava molto la solidarietà dei politici. Ma in generale, il gesto di Clinton è stato apprezzato e ha contribuito a abbassare la tensione, anche se metà dei cadaveri sono ancora in fondo al mare e la verità non c'è ancora.

**Paolo Passarini**

Nelle foto, le «scatole nere» sistemate in un liquido protettivo dentro due vasche di plastica

Dopo le polemiche il Presidente e Hillary commossa hanno incontrato i parenti delle vittime

**LA MEMORIA DEL VOLO 800**

TUTTI I PARAMETRI DI VOLO DELL'AEREO SONO REGISTRATI ALL'INTERNO DI UNA SCATOLA DI COLORE ARANCIONE RESISTENTE AL FUOCO, INSTALLATA NELLA CODA DELL'AEREO.

QUESTA SCATOLA, DENOMINATA «FLIGHT DATA RECORDER», CONSERVA IN MEMORIA TANTO I DATI FORNITI DAGLI STRUMENTI DI BORDO (VELOCITA', ALTITUDINE, ORIZZONTE ARTIFICIALE, DIREZIONE DI PRUA) QUANTO LA POSIZIONE DEL PIANO DI CODA E IL FUNZIONAMENTO DEI MOTORI. ESSA PERMETTE DI RICOSTRUIRE LA TRAIETTORIA ED IL COMPORTAMENTO DELL'APPARECCHIO.

TWA
TRANS WORLD

1 ALTITUDINE
2 ORIZZONTE ARTIFICIALE
3 VELOCITA'
4 DIREZIONE DI PRUA

STRUMENTI SUL PANNELLO DI BORDO

FLIGHT DATA RECORDER DO NOT OPEN

SCATOLA NERA

A PARTIRE DA QUESTE INFORMAZIONI E DALLE ALTRE FORNITE DA UNA SECONDA SCATOLA NERA, IL «COCKPIT VOICE RECORDER» CHE REGISTRA LE CONVERSAZIONI ED I RUMORI NELLA CABINA DI PILOTAGGIO, E' POSSIBILE RICOSTRUIRE IL COMPORTAMENTO DELL'EQUIPAGGIO NEI TRENTA MINUTI CHE PRECEDONO L'INCIDENTE.

# In diretta su nastro la tragedia del cielo

**ROMA.** Le cosiddette «scatole nere» degli aeroplani non sono affatto nere, ma anzi vengono dipinte con colori vivaci per poter essere più facilmente localizzate, anche a vista, in acqua o sui terreni accidentati. Hanno le dimensioni di una grande batteria di automobile. Servono per registrare le voci della cabina di pilotaggio (il «Cockpit Voice Recorder») e i parametri di volo («Flight Data Recorder»). Il «Flight Data Recorder» è collocato nella sezione di coda dell'aereo e registra una cinquantina di parametri fra cui il funzionamento dei motori, quota, velocità, accelerazione, direzione di volo, inclinazioni laterali e longitudinali dell'aereo, posizione dei comandi come le parti mobili delle ali.

Il «Cockpit Voice Recorder» registra invece le conversazione dei piloti tra loro, con l'altro personale di bordo, con terra e con gli altri aerei ed è collocato in un'altra parte dell'aereo, ad alcune decine di metri dal primo. In una posizione comunque riparata rispetto alle probabili zone di urto.

Le «scatole nere» sono certificate dalle ditte costruttrici per resistere a una temperatura di mille gradi per trenta minuti e all'immersione in acqua salata per svariati giorni, ma le loro doti di resistenza superano in genere anche di molto quelle previste dalla legge, come ha dimostrato ad esempio una delle «scatole nere» del «Dc-9» di Ustica, che ha mantenuto le registrazioni dopo sette anni di permanenza in mare.

Se nel caso del «Twa 800» si è trattato di un'esplosione causata da un guasto meccanico le «scatole nere» (che sul Jumbo erano color fuxia), se integre, possono metterlo in risalto piuttosto facilmente, attraverso l'esame di quello che è successo ai motori, ai sistemi di bordo e al Jumbo nei momenti precedenti.

Ma le «scatole nere» possono «parlare» anche nel caso di una esplosione causata da una bomba o da un missile. Per esempio, il «Cockpit Voice Recorder» può registrare l'inizio del rumore dello scoppio; basta anche una registrazione di qualche frazione di secondo affinché i tecnici possano rilevare lo scoppio, mettendolo in relazione con tutti gli altri parametri dell'aereo in quel momento. Se il resto è «ok», lo scoppio non può che essere stato provocato da un evento esterno.

L'eventuale presenza e la qualità di questi dati potrebbero fornire elementi per risalire al tipo di esplosione avvenuta. Se l'aereo è precipitato abbastanza integro non è escluso che la «scatola nera» abbia potuto registrare anche qualche dato durante la discesa; se invece è andato subito in pezzi i dati «utili» si ridurranno a qualche secondo o frazione di secondo. Tutti dati che possono essere «tradotti» soltanto da tecnici altamente specializzati.

Molto importante anche vedere se i registratori hanno smesso di funzionare nello stesso istante. In questo caso l'eventuale esplosione si sarebbe verificata nella zona in cui era collocata la comune «presa» di alimentazione dei due apparecchi. Sapendo dove si trova la fonte di energia si può capire, per esempio, se questa zona dall'aereo poteva essere raggiunta da una esplosione provocata da una bomba piazzata nel carrello o in una stiva o se quella zona poteva essere messa fuori uso solo da un missile.

Per altro le più moderne «scatole nere» sono dotate di condensatori in grado di farle funzionare per un breve periodo anche dopo un'interruzione della corrente elettrica. Secondo gli esperti tuttavia, i registratori a bordo del «747» della Twa erano del vecchio tipo. In Europa, l'uso del nuovo modello è obbligatorio. L'Faa, l'Ente Federale per l'Aviazione Civile, sta considerando di richiederne per legge l'adozione anche da parte delle compagnie americane. [Ansa]

**SEI DISASTRI SENZA UN PERCHE'**

**11 maggio 1996:** Dc9 Valujet si schianta nelle Everglades in Florida. 110 morti. Si sospettano i contenitori di ossigeno, ma manca ancora un rapporto ufficiale.

**8 settembre 1994:** Boeing 737 della UsAir cade in Pennsylvania. 132 morti. Cause ancora totalmente sconosciute.

**3 marzo 1991:** Boeing 737 della United cade a Colorado Springs. 25 morti. Cause sconosciute.

**13 marzo 1974:** Convair 340 della Sierra Pacific cade a Bishop, California. 36 morti, Cause sconosciute.

**14 novembre 1970:** Dc9 della Southern Airways cade su Huntington, West Virginia. 75 morti. Non si sa ancora cosa sia successo.

**6 gennaio 1969:** 14 morti nella caduta di un Convair 440 della Allegheni Airlines. Incendiatosi durante l'atterraggio per cause tuttora ignote.

# A Orano

## *Sequestro fallito di un aereo*

**ALGERI.** E' stata breve ma estremamente carica di tensione la presa di ostaggi avvenuta ieri all'aeroporto di Orano, in Algeria, dove i 262 passeggeri di un aereo della «Air Algerie» sono rimasti in balia di un mancato dirottatore per oltre quattro ore.

Sequestrati alle nove del mattino, i 262 passeggeri del boeing sono stati liberati senza spargimenti di sangue poco dopo le 13 ora locale. Tra di essi due italiani, Elena Cannocchiali in Favale, un'impiegata dell'ambasciata italiana ad Algeri, e Giovanni Vassallo, un commerciante in pensione residente ad Orano.

Il nuovo clima di terrore instaurato in Algeria nelle ultime settimane dagli estremisti islamici che hanno ucciso decine di persone nel tentativo di arrestare il cammino del Paese verso la democrazia ha fatto ieri temere il peggio e scattare tutte le misure di emergenza. L'aeroporto è stato chiuso al traffico e isolato da reparti dell'esercito e della polizia mentre unità specializzate nella lotta ai dirottamenti hanno stretto in una morsa il velivolo. Il ministero dell'Interno algerino ha diffuso brevi comunicati per annunciare la presa di ostaggi e poi la loro liberazione, precisando che ad agire era stata una sola persona disarmata mentre per altre fonti i mancati dirottatori erano due.

Il ministero dell'Interno non ha reso nota la meccanica della presa di ostaggi, né l'identità del sequestratore, né tantomeno i motivi che lo hanno spinto. Le fonti secondo cui a tentare il dirottamento sono stati in due hanno riferito che la coppia era composta da un uomo e una donna che hanno minacciato di far esplodere una bomba a mano se il pilota non li avesse portati negli Usa invece che ad Algeri.

Inoltre, secondo una radio francese, che ha citato giornalisti locali, il dirottatore era sì solo, ma armato ed ha tenuto sotto tiro equipaggio e passeggeri. Non è inoltre chiaro se siano intervenute le unità speciali algerine per ridurre all'impotenza il sequestratore - o i sequestratori - o se questi si sia arreso spontaneamente.

Tanta segretezza rientra comunque nella politica adottata dalle autorità algerine nei confronti degli atti di terrorismo. Esse sostengono che gli estremisti islamici sono ormai allo sbando e conducono quindi azioni feroci per aver eco sulla stampa che tentano di usare come cassa di risonanza.

Il precedente sequestro di un aereo in Algeria risale al 1994. Un commando islamico si impossessò di un velivolo dell'Air France ed uccise tre passeggeri prima di essere eliminato dalle teste di cuoio francesi a Marsiglia. [Ansa]

**SOMALIA**

Mogadiscio, la radio degli oppositori: è molto grave

# «Il generale Aidid ferito in un combattimento»

**MOGADISCIO.** Mohamed Farah Aidid, secondo la radio di una fazione opposta, è stato «gravemente ferito» nei combattimenti che interessano la parte Sud della capitale somala, Mogadiscio. Non è stato possibile avere conferme da fonte indipendente della notizia, ascoltata dalla Bbc dall'emittente dell'acerrimo nemico di Aidid, Ali Mahdi Mohamed, che controlla la parte Nord della città. «I medici che hanno in cura Aidid hanno detto che è stato colpito da due pallottole, una che lo ha ferito alla colonna vertebrale e l'altra sotto il fegato. Le sue condizioni sono gravi», ha detto la radio. L'emittente aveva diffuso anche in precedenza simili notizie, poi smentite.

Intanto i combattimenti in corso a Mogadiscio tra i miliziani di Aidid e quelli dell'ex presidente ad interim Ali Mahdi Mohamed si sono estesi dal quartiere di Medina (Sud-Ovest) a quello di Huriwa (Nord-Est). Secondo fonti somale, i combattimenti - in corso da ieri mattina con l'impiego di artiglieria pesante e mortai lungo la strada che collega Mogadiscio alle cittadine di Balad e Jowhar - hanno finora provocato almeno dieci morti e una quarantina di feriti.

Sempre secondo le stesse fonti, a dare inizio alle ostilità sono stati i miliziani di Ali Mahdi, nel tentativo di allentare l'assedio dei seguaci di Aidid attorno al quartiere di Medina, dove da ormai un mese i miliziani dell'ex presidente ad interim fronteggiano i rivali con il sostegno di quelli di Osman Hassan Ali Atto, ex braccio destro dell'autoproclamato presidente.

Secondo un bilancio provvisorio, i combattimenti in corso dall'inizio del mese nella città hanno già provocato più di cento morti e oltre quattrocento feriti. [Ansa]

**PARIGI**

Sta crescendo l'opposizione alla Costituzione che assoggetta i magistrati al potere politico

# «Valanga di sabbia sugli scandali francesi»

## *Polemiche per la nomina di un uomo di Chirac alla Procura generale*

**PARIGI**
NOSTRO SERVIZIO

Una valanga di sabbia sugli scandali francesi. Così è stata accolta da molti a Parigi la nomina di Alexandre Benmakhlouf, capo di gabinetto del ministro della Giustizia Jacques Toubon e da sempre uomo vicinissimo al presidente Jacques Chirac, a procuratore generale di Parigi. Mentre nell'Ile-de-France, la regione parigina, e nei dintorni, si addensano da settimane tutti gli scandali più importanti, che vedono coinvolti molti «uomini del Presidente», proprio a capo della Procura da cui dipendono i magistrati della cosiddetta «mains propres», l'inchiesta «mani pulite» francese, viene piazzato un «politico» che solleva non pochi dubbi nell'opinione pubblica e divide la magistratura.

Soltanto di recente, vari giudici della procura di Parigi hanno avuto a che fare con il sindaco di Parigi, Jean Tiberi, ex braccio destro di Chirac, per una storia di maneggi negli appalti delle case popolari e di attribuzione di uno di quegli alloggi al proprio figlio. Poi con diversi neogollisti implicati negli appalti truccati della vicina regione dell'Essonne. E ancora con il presidente delle Ferrovie scelto da Chirac, Loik Le Floch Prigent, ora dimissionario dopo essere finito in carcere per malversazione e fondi neri. Ora i vari «Di Pietro» francesi, dal giudice Eric Halphen (che i poliziotti dipendenti dal ministero degli Interni si rifiutarono di seguire in una perquisizione a casa del sindaco), al giudice signora Eva Joly, che non ha mai mollato pezzi da novanta come Bernard Tapie e lo stesso Le Floch Prigent, rischiano forte: a capo del loro ufficio, della procura di Parigi, c'è un uomo noto come un «devoto» di Chirac.

«Il potere - ha tuonato ieri il socialista Lionel Jospin, leader dell'opposizione di sinistra - deve avere ragioni imperative per lanciare una sfida che ferisce il buonsenso, scegliendo uomini la cui carriera è una carriera di ufficio politico».

Il nuovo procuratore generale di Parigi è un fedelissimo del presidente francese Chirac (nella foto)

«Un'altra soglia è stata varcata», gli ha fatto eco l'ex Guardasigilli, Michel Vauzelle, mentre Jack Lang, ministro della Cultura di François Mitterrand, ha definito «inimmaginabile, in qualsiasi altro Paese democratico in Europa, che il capo di gabinetto della Giustizia possa essere nominato capo della procura della capitale del Paese».

In realtà, da tempo si discute in Francia della peculiarità costituzionale che vede i giudici assoggettati al potere politico, con il ministro della Giustizia che può indirizzare, consigliare, bloccare i magistrati. Ma nessuno finora, con convinzione, ha pensato di cambiare, anche perché - come spiegava ieri «Le Monde» in un editoriale - «a destra come a sinistra, si considera normale che un governo disponga dei mezzi che gli consentono di applicare una politica penale coerente su tutto il territorio». Ciò non toglie, scrive lo stesso autorevole quotidiano, che «le circostanze della nomina di Alexandre Benmakhlouf sottolineino con un tratto caricaturale la dipendenza dei magistrati della procura dal potere politico».

Toubon, il Guardasigilli da tempo nel mirino dell'opposizione, ha risposto alle critiche negando di aver mai dato istruzione a qualche magistrato della procura d'interrompere le indagini su qualcuno. «Contrariamente ai miei predecessori socialisti», ha velenosamente aggiunto.

**Tullio Giannotti**

Il governo islamico non cede: «Interverremo a tempo debito». Cortei e scontri nel Paese

# L'Europa: «Ankara, ferma la strage»

## *Altri tre detenuti uccisi dallo sciopero della fame*

**ISTANBUL.** Si fa sempre più drammatico il bilancio dello sciopero della fame nelle carceri turche a cui aderiscono da maggio quasi 2000 reclusi. Vogliono denunciare fino alle estreme conseguenze le condizioni disumane negli istituti di pena del Paese. Altri tre detenuti si sono lasciati morire ieri, dopo gli altri tre morti nei giorni scorsi. Intanto, sono critiche le condizioni di altri dieci: sette sarebbero nel carcere di Istanbul, due a Konya e un altro a Cankiri. Alcune carceri, circondate dalle forze di polizia, sono nelle mani dei prigionieri in rivolta.

La Francia ha chiesto alla Turchia di migliorare le condizioni di vita nelle carceri. Più duro il governo greco, i cui rapporti con Ankara sono guastati da una serie di annose questioni di confine: il portavoce Dimitris Reppas ha detto che la morte dei detenuti «distrugge ogni mito relativo all'idea di uno stato turco moderno e democratico» e ha sollecitato l'Ue a prendere un'iniziativa. Pauline Green, presidente del gruppo socialista europeo, ha inviato una lettera di protesta al primo ministro turco, Necmettin Erbakan.

Il governo a guida islamica insediatosi un mese fa non sembra disposto a cedere alle richieste dei carcerati che chiedono maggiore garanzie di difesa, la fine dei pestaggi e delle torture e la chiusura del carcere di Eskiseir.

Altri due detenuti, nel penitenziario di Erzurum, hanno tentato la scorsa notte di togliersi la vita dandosi fuoco. Ora sono ricoverati in ospedale e le loro condizioni sono stazionarie.

Le tre vittime di oggi sono Huseyin Demircioglu, 36 anni, detenuto politico dallo scorso marzo nel carcere di Ankara con l'accusa di appartenenza al «Partito e fronte rivoluzionario di liberazione popolare» (Dhkp-C, noto in passato come Dev Sol) un gruppo di sinistra messo fuorilegge. L'altra vittima si chiama Ali Ayata, 31 anni, detenuto nel carcere di Burza, circa 250 chilometri a Sud di Istanbul. Quest'ultimo arrestato con la stessa accusa nel 1994, l'anno scorso fu condannato a 12 anni e mezzo. La terza è Mujat Yanat, 37 anni, deceduto nello stesso carcere di Aydin, sulla costa; scontava una condanna a 18 anni di carcere per appartenenza allo stesso gruppo.

Le tre precedenti vittime di questo sciopero della fame iniziato 67 giorni fa, sono decedute nelle carceri di Istanbul. L'agitazione interessa 33 istituti di pena in tutto il Paese. Demircioglu era uno dei circa 275 carcerati che hanno deciso il «digiuno fino alla morte» e che rifiutano anche acqua zuccherata; 56 di loro sono in condizioni critiche.

Davanti al tribunale centrale di Istanbul circa 2000 persone hanno manifestato solidarietà all'azione dei detenuti scandendo slogan come «I nostri martiri sono immortali». Nonostante la drammaticità della situazione, il governo turco a guida islamica insediatosi il mese scorso resta sulla linea della fermezza. Il ministro della Giustizia, Sevket Kazan, ha dichiarato: «Mostreremo loro l'autorità dello Stato facendo tutto quello che sarà necessario a tempo debito».

Ieri sera in un quartiere di Istanbul alcune decine di attivisti hanno attaccato con bombe incendiarie diversi negozi e dato alle fiamme alcune automobili. I manifestanti hanno ingaggiato un confronto con i vigili del fuoco ferendone alcuni, sono poi fuggiti prima dell'arrivo delle forze di sicurezza.

Sempre ieri sera a Gebze, 25 chilometri a Est di Istanbul, uomini armati hanno ucciso un agente di polizia e ferito un suo collega. Nessuno ha rivendicato l'azione, ma la polizia ritiene che l'agguato sia stato opera di militanti di sinistra.

Stando alle notizie che filtrano dalle carceri in rivolta, i detenuti sono determinati a resistere a qualsiasi tentativo delle autorità di ristabilire l'ordine. «Se i soldati tentassero qualche blitz, la resistenza si farebbe più dura e sanguinosa», ha detto Aynur Cuhan, detenuto fino a qualche tempo fa nel carcere di Bayrampasa a Istanbul.

Ieri una delegazione del ministero della Giustizia si è incontrata con una rappresentanza dei detenuti proprio in questo carcere, ma non sono stati fatti progressi. Fonti governative hanno riferito che i carcerati hanno ormai il controllo delle prigioni di Bayrampasa e Umraniye a Istanbul e di Buca a Izmir. [Agi]

In duemila decisi a continuare la protesta fino in fondo. E dieci sono ormai in fin di vita

TESTIMONI

DAI GULAG TURCHI

Il digiuno dura ormai da 67 giorni Alcuni istituti di pena sono nelle mani dei detenuti

## L'operaia

### *«Otto mesi in mano a torturatori sadici»*

GULBAHAR Gündüz, operaia tessile, 33 anni, di Istanbul.

«Il 21 marzo 1995 ero a casa di miei parenti a Tunceli. Alle 8,30 del mattino il campanello di ingresso suonò. Dietro la porta vi erano una decina di agenti di polizia armati di mitra e con giubbotti antiproiettile. Chiesero a tutti noi di seguirli al commissariato. Al mio rifiuto mi dissero che ci avrebbero solo interrogati e che subito dopo ci avrebbero lasciati andare. Comunque ci misero dei cappucci in testa e ci trascinarono via».

«Alla sede della polizia ci divisero (i miei parenti furono rilasciati il giorno dopo), io fui fatta entrare in una stanza. Dovevo stare immobile ad un metro dalla parete stando appoggiata al muro con un dito per mano. Ogni volta che cercavo di alleviare il dolore muovendomi venivo picchiata. Questo per mezz'ora. Poi mi portarono all'interrogatorio. Dissero che avevo legami con un'organizzazione illegale e volevano informazioni su due persone che non conoscevo. Mi appoggiarono un bastone al collo dicendo che avrebbero potuto uccidermi senza problemi e poi dire che ero morta accidentalmente. Io continuai a dire che non sapevo nulla, allora minacciarono di spararmi in testa».

«Quindi mi innaffiarono con acqua fredda sulle parti più sensibili del corpo: bocca, orecchie, stomaco, seno, genitali. Poi passarono alle scariche elettriche sulle dita e sui lobi delle orecchie. Ero sempre imbavagliata. Quando non mi interrogavano dovevo stare contro il muro. Potevano arrivare in qualunque momento. Mi prendevano a calci, mi sbattevano la testa contro il muro e dicevano che se non fossi rimasta in piedi mi avrebbero buttata fuori dalla finestra. Mi resi conto di avere un'emorragia di sangue. Mi appendevano per i capelli e continuavano a innaffiarmi con acqua fredda».

L'odissea della donna è continuata per mesi, tra ricoveri in ospedale e torture, fino alla scarcerazione il 7 novembre '95. Gülbahar Gündüz ha perso l'uso delle gambe.

## Il difensore di Izmir

### *«Stai attento Irfan, adesso vedrai come ti spezzo le ossa»*

Nella foto grande, due poliziotti, sotto lo sguardo dei loro colleghi, trascinano via una giovane manifestante che partecipava ad un corteo di protesta nel centro di Istanbul contro le condizioni disumane dei prigionieri politici nelle carceri turche [FOTO ANSA]

IRFAN Güler, avvocato. Fermato dalla polizia con altri dieci colleghi nel settembre 1995, all'esterno della prigione di Buca a Izmir, dove si erano recati per cercare di avere un colloquio con alcuni prigionieri. Nella prigione, il giorno prima, le forze di sicurezza avevano domato una protesta dei detenuti politici - che si ribellavano alle condizioni di detenzione - uccidendo tre prigionieri e procurando fratture, ferite e lesioni ad altri 37.

«Faccio parte di un'associazione umanitaria che si occupa della difesa legale dei prigionieri politici. Il 22 settembre 1995 ero seduto in un bar presso la prigione con altri miei colleghi e parenti di detenuti. Fuori dal bar ho visto la polizia sbattere in terra due donne. Sono intervenuto chiedendo che se proprio non potevano stare in piedi che le facessero almeno sedere sulle sedie del bar. Mi hanno subito picchiato con un manganello. Ho protestato dicendo che ero un avvocato e mostrando i documenti. Allora gli agenti in divisa hanno smesso, mentre quelli in borghese hanno continuato a picchiare. Quando mi trascinarono insultandomi verso il loro pulmino la mia testa era imbrattata di sangue. Prima di farmi entrare nell'automezzo uno degli agenti mi afferrò il dito mignolo della mano destra dicendomi: "Attento, guarda come te lo spezzo", e così ha fatto effettivamente. Poi mi fecero entrare con altri colleghi che erano stati arrestati nel pulmino e ci portarono nel quartier generale della polizia di Izmir non trascurando durante il tragitto di picchiarci con violenza. Appena arrivato chiesi di essere portato in ospedale. A parte il dito, avevo soprattutto il braccio destro gonfio per le botte prese con i manganelli. La risposta furono altre botte. Poi finalmente si decisero a portarmi all'ospedale "Atatürk". Ma in ospedale non si curarono neppure di farmi una lastra di accertamento per le eventuali fratture. Mi hanno dato una prognosi di soli cinque giorni. Sono stato curato solo successivamente a Istanbul. Ma non ho mai recuperato completamente la funzionalità del mio braccio destro».

Nella foto piccola in alto a sinistra, un carcere turco di massima sicurezza. In quella piccola in alto a destra, il primo ministro Necmettin Erbakan fino a ieri rimasto sordo alle proteste che si sono levate da tutto il mondo perché dia ascolto almeno in parte alle richieste dei detenuti

## L'avvocatessa

### *«Nel cortile sentivamo urlare gli arrestati»*

GUL Kireçkaya, avvocatessa e membro dell'Associazione per i diritti umani di Izmir è stata bloccata dalla polizia presso la prigione come il suo collega Irfan Gül.

«Stavo andando verso la prigione. Improvvisamente la strada è stata bloccata dagli automezzi delle forze di polizia antisommossa. Davanti al carcere si erano piazzati centinaia di agenti, allora ho avuto paura ed ho cercato di tornare indietro. Ero con Sengül Gültekin, un collega avvocato. Siamo scappati lungo un marciapiede. A questo punto abbiamo visto delle gente che era stata fermata e veniva portata verso un pulmino della polizia. Come avvocati, abbiamo provato a intervenire, ma siamo stati ricacciati indietro dagli agenti. In quel momento una delle persone fermate ha tentato di allontanarsi dal pulmino. Lo hanno picchiato così forte che un manganello si è spezzato sulla sua schiena».

«Quando la polizia ha bloccato anche me ho subito dichiarato la mia professione. Per tutta risposta mi hanno afferrata, piegato le braccia dietro la schiena e spinta a calci e pugni fino al pulmino. Mentre un agente mi teneva per i capelli, l'altro continuava a picchiare su tutto il corpo. Sul pulmino mi hanno picchiata in faccia, poi mi hanno ficcato sotto un sedile e mi hanno presa a calci sulla schiena con i loro pesanti stivali».

«Dopo aver caricato altre persone sul pulmino siamo stati portati alla sede della sezione anti-terrorismo della polizia di Izmir. Arrivati nel cortile ci hanno trascinati fuori per i capelli e hanno ripreso a picchiarci. Sono stata sbattuta contro un muro e insultata. Mi hanno detto che le donne avvocato sono tutte puttane. Dovevo stare immobile, non sedermi, né camminare, altrimenti erano botte. Poi gli altri prigionieri sono stati separati dagli avvocati e portati dentro l'edificio. Dal cortile abbiamo potuto sentire le loro urla di dolore».

Testi dal dossier di Amnesty International

**MAR ROSSO**

Lo hanno accerchiato e poi messo in fuga con colpi di pinne e di coda

# La favola dei delfini salvatori

## *Cacciano lo squalo che aveva attaccato un turista*

**LONDRA**
NOSTRO SERVIZIO

Martin Richardson, un turista inglese che nuotava beato con i delfini nelle acque del Mar Rosso, si è visto perduto quando un grosso squalo gli ha affondato le zanne in una spalla e gli ha mozzato un pezzo di braccio. Il mostro ha mollato la presa per un momento quando l'uomo gli ha assestato un pugno sul naso, ma è tornato subito all'attacco: gli ha perforato un polmone e trinciato una costola. A quel punto, i delfini sono corsi in suo aiuto: hanno accerchiato il predatore e hanno cominciato a sbattere pinne e coda per scacciarlo. Il pescecane, vistosi a mal partito, se l'è filata.

I delfini hanno trattato il signor Richardson come un figlio. «E' un comportamento comune alle mamme delfino quando si tratta di proteggere i piccoli», ha detto un etologo del «Recanati Centre for Maritime Studies» dell'Università di Haifa. Oz Goffman è il direttore dell'«Israel Marine Mammal Research and Assistance Centre», che studia il braccio di mare al largo di Marsa Bareika (Sinai egiziano) dove è avvenuto l'incidente. Ha ricostruito così il fatto per il «Daily Express»: «I tre amici di Martin avevano notato cinque delfini "a naso di bottiglia" e si erano tuffati dalla barca per nuotare con loro. Dani Hermon, il proprietario, e Harry Hayward, l'istruttore subacqueo, sono ritornati sull'imbarcazione dopo pochi minuti, ma Martin continuava a nuotare con i delfini. A un certo punto l'equipaggio ha udito un urlo terribile e Dani ha visto Martin che veniva gettato in aria».

Gli amici hanno assistito impotenti alla scena, mentre il sangue di Martin intorbidava l'acqua limpida. «Si sono resi conto che era stato attaccato da uno o più squali, probabilmente della grande specie bianca - ha proseguito Goffman -. Harry è accorso in suo aiuto, e, mentre si avvicinava, ha visto tre delfini che gli nuotavano attorno in cerchio. Facevano un gran rumore sulla superficie dell'acqua con coda e pinne. Lo squalo si è spaventato ed è fuggito. Non ha fatto ritorno». Frattanto, il povero turista veniva tirato a bordo. «Le sue ferite erano così gravi, che senza l'intervento dei delfini sarebbe senz'altro morto». I medici egiziani di El-Tur che hanno ricucito i terribili squarci nel suo corpo hanno detto di avere smesso di contare i punti quando sono arrivati a 200.

L'esperto di delfini Mark Simmonds, capo dei progetti speciali presso la «Whale and Dolphin Conservation Society», non si sorprende. Dice che i mammiferi, i quali avevano certamente avvertito il pericolo da lontano, si sono comportati secondo natura perché considerano gli esseri umani come alleati. «Questo è un caso raro, ma rientra nel loro comportamento verso di noi. I delfini ci accettano come parte della loro tribù e ci proteggono come si proteggerebbero a vicenda. Ecco perché è comune per loro venire in soccorso di esseri umani che stanno annegando. In questo caso, la risposta naturale è stata quella di scacciare lo squalo, il loro eterno nemico. Devono averlo colpito con il becco. I delfini non mordono ma nella loro bocca chiusa c'è una forza enorme». Come la forza della loro solidarietà verso di noi.

Due delfini

**Maria Chiara Bonazzi**

**RUSSIA**

L'ente elettrico in crisi non è più disposto a fare credito alle ferrovie

# Spina staccata alla Transiberiana

## *Il mitico treno è fermo, non paga la bolletta*

**MOSCA**
NOSTRO SERVIZIO

Era il treno più celebre dell'ex Urss, ha ispirato libri e film, è stato gloria e fiore all'occhiello delle ferrovie sovietiche, il tragitto più lungo della Russia e forse del mondo. Prenderlo e attraversare mezza Europa e tutta l'Asia era un po' come assaggiare la sensazione di far parte di una grande potenza: Mosca-Vladivostok, 10 mila chilometri, una settimana di viaggio e si sbarcava all'altra estremità del mondo, sul Pacifico.

Ora chi ha voglia di rivivere questo brivido, di vedere dal finestrino un susseguirsi di paesaggi dalla steppa alla taigà, si sentirà dire alla cassa: «I biglietti per la Transiberiana non si vendono». Il pellegrinaggio alla periferia dell'impero non è più possibile per una ragione molto banale: manca l'elettricità. All'altezza di Citá, in Siberia, la ferrovia si è vista tagliare il rifornimento d'energia, perché indebitata fino al collo. L'ente elettrico locale sembra immune al fascino del mito ed è stato categorico: pagate i 50 miliardi di rubli (circa 16 miliardi di lire) di bollette e faremo ripartire i treni.

Ma il ministero dei Trasporti tutti questi soldi non ce li ha e non si sa quando li avrà. La Transiberiana è da qualche anno con il bilancio in rosso. Il biglietto costa una cifra inabbordabile per la maggioranza dei russi e quelli che i soldi ce li hanno, preferiscono l'aereo che gli evita una settimana stretti nella cuccetta. Il treno simbolo dell'ex Urss viaggia con le carrozze mezze vuote. Fino a qualche tempo fa i passeggeri più fedeli erano i militari, che avevano il biglietto pagato dall'esercito. Ma ora anche l'ex Armata Rossa è sull'orlo della rovina.

E' una catena di bancarotte, lunga quanto la Transiberiana. L'indebitamento delle imprese ha ormai raggiunto cifre astronomiche e i più colpiti sono i settori statali, come appunto la ferrovia. E del resto, a che scopo andare a Vladivostok? Nella meta della Transiberiana nell'Estremo Oriente russo da due settimane si vive a lume di candela: manca la luce perché non ci sono più soldi per il combustibile delle centrali elettriche. L'elettricità è stata staccata perfino ai reggimenti militari, inclusi i centri strategici che devono segnalare e prevenire un eventuale attacco missilistico.

Se la crisi non verrà risolta prima che arrivi il freddo, mancherà anche il riscaldamento. E gli operatori delle centrali minacciano lo sciopero della fame (quello normale gli è proibito dalla legge) perché da più di sei mesi non ricevono i loro salari. In realtà, non sentono più nemmeno la rinuncia al cibo come un sacrificio in nome della protesta: non mangiano comunque.

**Anna Zafesova**

Ha incontrato in carcere la madre: otto anni fa ci saremmo ammazzate se avessimo saputo dell'arresto

# «Cardella devi affrontare i giudici»

## *Maddalena Rostagno: il suo comportamento mi disgusta*

MILANO. «Io e mia madre ci saremmo ammazzate, se otto anni fa avessimo saputo che l'avrebbero arrestata per la sua morte». C'è rabbia, disperazione e dolore nella voce di Maddalena Rostagno, 23 anni, figlia di Mauro e di Chicca Roveri.

Ieri mattina, per la prima volta, Maddalena ha potuto incontrare la madre in carcere, a San Vittore, nella saletta colloqui. Un'ora di lacrime, ma anche di risate «perché abbiamo riso molto di quelle accuse assurde contenute nell'ordine di arresto».

Poi, ancora una volta, le telecamere. E ai giornalisti che l'assediano Maddalena Rostagno dice con gli occhi ancora rossi: «Mia madre vuole farvi sapere che questa sera invierà un telegramma per chiedere a Cardella che si presenti».

E lei rincara la dose: «Sono disgustata dal fatto che Cardella non si presenti. Non credo che lui abbia a che fare con l'omicidio di mio padre, ma è troppo grave che non si presenti. E' un suo dovere, capisco le sue paure, ma non può lasciare mia madre da sola».

Stringe i denti, inghiotte le lacrime e la rabbia, e parla con la voce che le si spezza, Maddalena Rostagno. Dei suoi 23 anni 15 li ha passati a Saman, che in lingua hindu vuol dire «canzone». Un sogno che sapeva di musica, finito nel crepitare di quelle pallottole, una sera di settembre di tanti anni fa.

Da allora, da quei suoi 15 anni, Maddalena ha smesso di andare a scuola. E' andata via da Saman, è arrivata a Milano, gira con quelli del Leoncavallo. E adesso si trova sulle prime pagine dei giornali perché sua madre è in carcere, coinvolta nelle indagini sulla morte di suo padre.

«Mia madre è incazzata nera», esplode lei riportando la rabbia raccolta nel parlatorio del carcere. E poi parla, si commuove, e con le dita tortura la carta d'identità e l'accendino che tiene in mano insieme alla sigaretta accesa.

E poi parla con quella rabbia che fa a pugni con il viso quasi di bambina, la maglietta nera, i jeans neri, le Reebok nere che sono il colore di tutti quelli che come lei hanno 23 anni e sono arrabbiati con il mondo.

A telecamere accese scandisce le parole: «Mia madre è incazzata perché si sente violentata. Ma abbiamo anche riso per quelle accuse assurde. Mi sa che, una volta finita questa storia, dovranno darle l'Oscar, o un Telegatto per l'interpretazione di questa telenovela, perché è solo una telenovela».

Dell'altra storia di Saman, quella che i magistrati di Trapani stanno radiografando, le liti, i soldi, i contrasti nella gestione della comunità lei non sa niente, persa nei ricordi rosa di chi è nata e per quindici anni ha vissuto a Saman. Risponde con candore: «Dalle cose amministrative sono sempre rimasta fuori. Non me ne fregava niente».

Un giornalista le spara a freddo: «Cosa pensa dell'omicidio di suo padre?». Lei incassa, sta zitta, prende fiato e sussurra: «Sono troppo coinvolta...». Che non è una scusa, ma è proprio che non ce la fa più. L'amico del Leoncavallo la prende sotto braccio, le stringe le spalle e se la porta via su un vespino seguito dagli obiettivi delle telecamere.

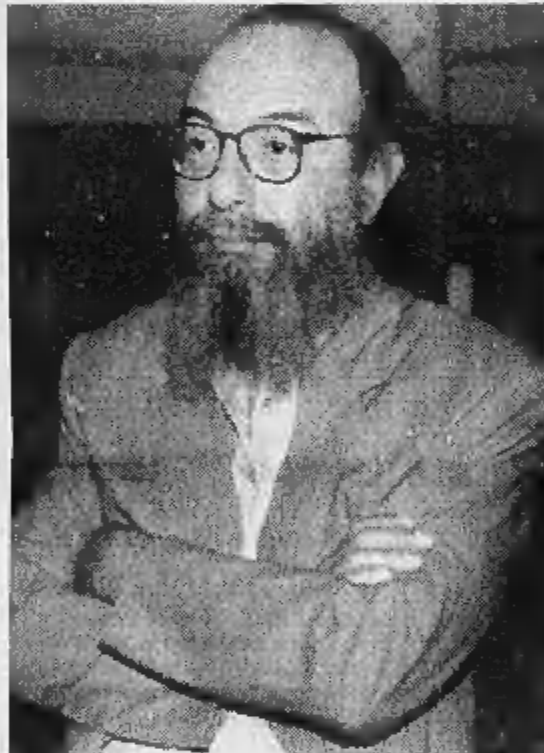
Via lei, in visita a Chicca Roveri arriva un parlamentare di Forza Italia, Gianfranco Micciché. Che poi dice: «La Roveri non sa di cosa la accusano e sulla base di quali prove. Ai tempi dell'inquisizione c'erano più garanzie per gli imputati».

Parole dure, pesantissime. Che trovano eco a Trapani dove i magistrati nei prossimi giorni interrogheranno un centinaio di testi. Spicca il nome di Renato Curcio, il fondatore delle Br autore di una drammatica testimonianza e allora molto legato a Rostagno.

Altri interrogatori sono previsti per gli amici di Lotta continua di Rostagno, da Gad Lerner a Marco Boato ad altri ancora.

Per oggi è previsto a Milano l'interrogatorio dell'ultima arrestata non ancora sentita dai magistrati. Si tratta di Monica Serra, la ragazza di 23 anni che quella sera di settembre dell'88 si trovava con Mauro Rostagno sulla Duna presa a fucilate e pistolettate dagli assassini.

**Fabio Poletti**

Maddalena Rostagno, figlia di Mauro e Chicca Roveri ieri all'uscita dal carcere dove ha visitato la madre

## Epurazioni a Saman

### *«I due leader se ne vadano Non è più la loro comunità»*

MILANO. L'assemblea di Saman ha deciso: via Chicca Roveri, via Cardella. Il provvedimento di radiazione è stato deciso dai soci della comunità, che hanno votato a larga maggioranza - 41 favorevoli, 4 contrari - in un'affollata riunione in un albergo cittadino. Oltre all'allontanamento della vedova di Rostagno e di Cardella i soci hanno deciso di intraprendere azioni legali per ottenere un risarcimento danni.

«Da tempo Saman è una cosa diversa dalla loro Saman, e solo per caso si discute di questa radiazione dopo i recenti fatti», dice Luisa Fiorini, attuale presidente della comunità. La sua presa di distanze dai fondatori di Saman è condivisa da molti.

In assemblea quei nomi sono accompagnati da gocce di veleno. C'è chi ricorda il milione di dollari che Cardella chiese l'anno scorso a Saman per ristrutturare un appartamento in via Plinio a Milano, prima filiale cittadina della comunità. E chi ricorda le speculazioni fiscali, anche sui cestini natalizi preparati dagli ospiti di Saman per autofinanziarsi.

«Macché speculazioni, ma se non avevamo nemmeno i soldi per mangiare», protesta Giancarlo Zuccotti, l'unico a far sentire la sua voce in assemblea, che si «definisce amico di Cardella, amico di Chicca e ai tempi di Trapani molto amico anche di Mauro».

**Scusi, come non avevate niente da mangiare?**

«A Trapani abbiamo passato settimane a mangiare polpette, pasta avanzata dal giorno prima e la borragine che cresceva libera nei campi».

**E i miliardi, le comunità che crescevano come funghi, i finanziamenti a nove zeri dallo Stato?**

«Ma quelli sono arrivati dopo. Intendo dopo la morte di Mauro».

**Bè, c'è anche la storia della truffa ai danni dello Stato, quei miliardi non contabilizzati che hanno messo nei guai già nel '95 sia Cardella che Chicca Roveri.**

«Ma se si è visto che poi era una storia di 80 milioni...».

**Però Cardella preferisce stare all'estero...**

«Lo capisco. Capisco che Francesco possa avere paura... So che lunedì scorso doveva presentarsi ai magistrati. Poi ci ha ripensato, deve aver capito qualcosa».

**Sia Chicca Roveri che la figlia di Rostagno chiedono che lui torni. E' d'accordo?**

«Io non me la sento. Si capisce che è chiaro che tutti lo vogliano, tutti vogliano la sua testa. Ma cosa c'entra lui, dall'omicidio?».

**I magistrati sostengono che c'erano contrasti tra lui e Rostagno. Lei c'era. Non è così?**

«Si è detto che a Saman c'erano delle tensioni. Si è detto che Francesco e Mauro litigavano. Invece non c'era nulla di tutto questo. Anche il rapporto di Chicca con Mauro era splendido. Li invidiavamo tutti».

**Dalle parole di Renato Curcio sembra emergere un'altra realtà.**

«Se Curcio sa qualcosa lo dica. Non è il caso che si metta a fare il mistico: hanno ammazzato il suo miglior amico, hanno messo in carcere la compagna del suo miglior amico e stanno facendo a pezzi la figlia».

**Però quella della pista interna a Saman non è una cosa nuova...**

«Ah, no. Se ne parlava già tre giorni dopo l'omicidio. Me lo ricordo bene».

**Come tre giorni dopo?**

«Sì, lo dicevano i carabinieri. Sono stati loro i primi ad indagare. Hanno rivoltato la comunità come un guanto. Hanno interrogato tutti, hanno guardato nelle carte e nei registri».

**Lei non ci ha mai creduto?**

«Mai. Bastava chiedere per strada ai ragazzini di Trapani e della zona di contrada Lenzi, attorno alla comunità. Bastava chiedere: "Chi ha ucciso Mauro?". E loro rispondevano subito: "E' stata la mafia"».

**E' possibile che in otto anni nessun pentito di mafia abbia parlato dell'omicidio di Mauro Rostagno? Non lo trova strano?**

«Se non sbaglio ci sono ben due pentiti di mafia che parlano dell'omicidio di Mauro... E poi non penso ai vertici di Cosa nostra, non penso alla cupola. Penso che quell'omicidio sia opera di qualche mafioso locale, del boss della zona che si è messo ad ammazzare Mauro perché dava fastidio. E così pensava anche di ingraziarsi i capi, di fargli un favore». **[f. pol.]**

RETROSCENA

### L'EX LEADER DI LOTTA CONTINUA

ROMA

LUNEDI' 22 luglio Francesco Cardella doveva presentarsi a Milano, dai magistrati, con Chicca Roveri. L'aveva promesso. Ma Cardella, come si sa, a Milano non è mai arrivato. E' solo una delle cose raccontate da Adriano Sofri, che di Lotta continua è stato il leader storico. Una conferenza stampa assiepata di giornalisti ed ex di Lotta continua, in prima fila Marco Boato, senatore verde, Andrea Marcenaro del «Foglio» di Giuliano Ferrara, Franca Fossati, portavoce del ministro Livia Turco. In piedi, Laura Betti. E Adriano Sofri solo sotto i riflettori, accaldato, ha parlato per due ore senza mai fermarsi. Chicca Roveri, e il suo avvocato Grazia Volo, sono andate a trovarlo il giorno prima dell'arresto. Hanno parlato, nella casa di Sofri vicino Firenze, per tutto un pomeriggio. C'era la sensazione che le indagini della magistratura avessero preso una nuova piega, si era deciso di chiedere a Cardella di rientrare. Anche Chicca Roveri era tornata appositamente per essere interrogata a Milano, «dimostrando così, ancora una volta, la sua completa disponibilità e fiducia verso la giustizia» nota Sofri. A lui, la Roveri aveva promesso di mandare, il giorno stesso del suo rientro a Milano, le carte di quelle indagini che stavano prendendo una piega imprevista. Un fatto naturale: Sofri è passato per sei diversi processi per l'omicidio Calabresi, e a suo tempo ebbe - come ricorda durante la conferenza stampa - anche i complimenti di Indro Montanelli per la sua capacità di leggerle, quelle carte, e di fare in qualche caso autocritica. «Anzi, Montanelli arrivò a propormi una cosa lusinghiera e bizzarra: di scrivere sul Giornale».

Ma la mattina dopo, alle 5 e un quarto del mattino, Sofri si è svegliato di soprassalto. A casa sua sono entrati «sette tra uomini e donne, armati e in borghese», come ripete più volte. Senza mandato di perquisizione, senza divisa. Fingevano di non sapere che lui fosse Adriano Sofri, che quella fosse casa sua. Poi lui ha detto «Basta con questa pagliacciata, se volete vi faccio due spaghetti: sapete benissimo chi sono». Gli hanno mostrato dei tesserini, e gli hanno chiesto solo una cosa: se in casa sua ci fosse Chicca Roveri. «In Italia siamo ormai tutti, magistrati, giornalisti, semplici cittadini, così abituati all'idea di avere il telefono sotto controllo, che quasi non ci ho fatto caso». Ma quando i sette poliziotti sono andati via, Sofri ha telefonato a Chicca Roveri: «La stavano arrestando». Da questo, Adriano Sofri ha dedotto che «si voleva impedire che Chicca parlasse, che gli atti dell'indagine venissero letti. Perché io quelle carte volevo pubblicarle». A conferma di questa sua tesi, Adriano Sofri cita la conferenza stampa con la quale i magistrati di Trapani hanno comunicato la nuova piega presa dalle indagini. «Io l'ho ascoltata in diretta su Radio Radicale, e invito l'emittente a ritrasmetterla, in modo che tutti possano ascoltare. E' una conferenza stampa aberrante, nella quale si costruisce un castello di accuse che non sta in piedi, e si distrugge una persona tra gli sghignazzi, se ne fa una strega, una mantide. E di sua figlia, di Maddalena che ha avuto il padre morto ammazzato, e che non compare nemmeno tra gli indagati si è detto che è "una persona instabile"». Racconta Sofri che durante quella conferenza stampa un giornalista si è alzato, e ha chiesto: «Ma possibile che nella comunità tutti sapessero che Rostagno sarebbe stato ammazzato?». E il procuratore Garofalo avrebbe risposto «Lei crede che se 6 persone devono commettere un omicidio non se ne sa qualcosa in giro?». E come prova dell'accusa che Chicca Roveri sapesse dell'omicidio del marito sarebbe stata portata una frase che lei quella mattina avrebbe detto a un'amica: se incontri Mauro, dagli un bacio in fronte da parte mia. La tesi della procura di Trapani è che, come tutti sanno in Sicilia, quella frase vuol dire che quella persona sarà uccisa.

Adriano Sofri ha poi smontato tassello per tassello, con caparbietà, tutto il teorema dei magistrati di Trapani, a cominciare dal fatto che gli esecutori materiali dell'assassinio di Rostagno, e dunque i complici di Chicca Roveri, sono proprio gli stessi che la Roveri aveva denunciato e mandato in galera per spaccio di droga, e finendo con l'ipotesi «ridicola, e che Garofalo ha tentato di smentire» che vi sia stato un depistaggio delle indagini attuato da Claudio Martelli. Nella sua ricostruzione Adriano Sofri ha trovato molte connessioni con il comportamento che la magistratura ha tenuto anche nei suoi confronti, per quel che riguarda l'omicidio Calabresi. «Vogliono sostenere che Lotta Continua era un'organizzazione terroristica. Mentre siamo stati i primi a denunciare il terrorismo di destra, e i primi a puntare il dito contro il terrorismo di sinistra. Ma non basta: i magistrati, con questa inchiesta vogliono soprattutto farsi pubblicità». Un giornalista gli ha chiesto cosa pensasse della piega presa dalle indagini che sul caso Calabresi sta conducendo il giudice Salvini, e che indicano una pista che arriva a Gladio. Sofri si è detto ancora convinto di quello che sostenne in tempi non sospetti: che è, a suo parere, un assassinio maturato in ambienti di sinistra. E ha poi distribuito ai giornalisti il testo di una denuncia presentata alla Cassazione e a Scalfaro, in quanto presidente del Csm. Otto pagine in cui documenta una denuncia contro Giangiacomo Della Torre, il magistrato che presiedeva la corte che doveva giudicarlo, di aver fatto pressioni, prima e durante il processo, sul collegio giudicante perché la sentenza fosse di condanna. «Una sentenza preconfezionata, a mio danno», ha detto. Un'accusa molto grave, e che finora non ha avuto risposta.

**Antonella Rampino**

«Voleva mandarmi le carte del processo perché io potessi pubblicarle»

«Le hanno impedito di parlare e la distruggono tra gli sghignazzi»

# «Chicca, amica mia, vittima come me»

## *Sofri: hanno voluto fare di lei una strega, una mantide*

In alto a sinistra Mauro Rostagno E a destra Francesco Cardella Qui a fianco Adriano Sofri ieri durante la conferenza stampa

Dramma a Milano, ha cercato di bloccare i ladri che gli avevano portato via l'apparecchio dal camper

Prima è stato investito dai rapinatori che cercavano di fuggire
Lunedì doveva partire per le vacanze

Due immagini del dramma che è avvenuto alla periferia di Milano [FOTO NEW PRESS]

# Ucciso per un televisore

## *Trascinato con l'auto per 50 metri*

**MILANO**
DALLA REDAZIONE

«Fatemelo almeno vedere», piange questa signora circondata da poliziotti, vigili, infermieri, tutti con la faccia stravolta, rigidi, a fare muro per impedirle di arrivare al telone bianco sotto al quale hanno appena nascosto quel che resta del corpo di Giovanni Moi, suo marito, morto ammazzato da una coppia di balordi (nomadi, dicono gli investigatori) che gli volevano rubare il televisore.

I pochi testimoni di questo stupido e feroce delitto da periferia bollente e vuota - una cascina ristrutturata ai bordi di Milano, la Tangenziale che corre a una cinquantina di metri - lo raccontano così: «Vede quel camper posteggiato? E' da lì che gli hanno fregato il televisore. Stavano scappando, lui si è messo in mezzo...».

Sono le 17,40, Giovanni Moi, 57 anni, sta lavorando nel capannone dove da vent'anni, con il cognato, produce stampi di plastica. Il capannone è all'interno della cascina. Nel secondo cortile Giovanni Moi ha posteggiato il suo camper Ford, ripulito e pronto per la grande partenza. «Poveraccio - dice uno dei vicini - lunedì prossimo doveva partire con la famiglia per la Romagna». E Moi stava lavorando duro per finire le consegne.

Dalla finestra, qui al primo piano, il cugino di Moi vede passare un uomo e dietro una donna. Guarda meglio. Alla polizia dirà: «Credo fossero nomadi, zingari o slavi, ma comunque vestiti da nomadi». L'uomo esce dal cortile con passo veloce. La donna sale sul camper. Il testimone si allarma. La donna esce rapida dal camper con un televisore in braccio.

Lui grida: «Ehi, che fai?».

Lei risponde qualcosa di confuso, tipo: «E' in vendita? Io sono...».

L'uomo scende di corsa, entra nel capannone e avverte Giovanni Moi. Diranno: «Lui non era un tipo rissoso, anzi era un uomo gentile. Uno che ha sempre lavorato: una moglie, due figli, la figlia grande già sposata, l'azienda, la vita come un olio». E' in tuta grigia, molla uno degli infiniti stampi che sta macinando e esce. Corre verso il camper, ci infila la testa. Lascia la porta spalancata, scatta verso l'uscita della cascina. E vede la macchina.

Dice il vice-capo della Mobile: «Non sappiamo ancora se era una Alfa 75 o un'Alfa 33. Colore grigio metallizzato. Nessun segno particolare». La macchina si muove con uno scatto. Giovanni Moi si mette a gridare: «Fermatevi! Ehi!».

«Il rombo - racconta il cugino - ho sentito il rombo...».

Parte a tutta velocità in retromarcia per uscire dallo spiazzo d'asfalto, girare su se stessa e imboccare la via di fuga, l'unica, che si infila diritta sulla statale circondata dalla campagna e al primo incrocio devia verso la Tangenziale.

Gli investigatori non sanno ancora se il primo impatto tra l'auto e Giovanni Moi sia avvenuto durante la retromarcia. Forse lui è riuscito a scansarsi dalla traiettoria. Ma quando la macchina riparte a tutta velocità Moi non fa più in tempo a spostarsi. E il muso della metallizzata lo prende in pieno. Lo aggancia, lo trascina. O come dice uno dei vigili che sta prendendo le misure sull'asfalto segnato dal delitto: «Lo arrota per almeno cinquanta metri».

La scena è da choc. E l'asfalto la racconta con questa grande strisciata di sangue che si interrompe sotto al telone bianco. I pochi testimoni sono tutti qui. Uno dice: «Spero almeno che Dio li punisca». Un altro: «Lo conoscevo da una vita. Abitava a una decina di chilometri da qui, a Biasson, era una brava persona».

Da quei minuti del primo allarme, la polizia è in caccia. Ci sono pattuglie che stanno setacciando i campi nomadi. «Abbiamo la mappa - dicono in questura - ma sarà un lavoro lungo». Cercano l'auto, prima di tutto. Anche se uno degli investigatori dice: «Se sono davvero loro, potrebbe essere una macchina rubata. Anzi è probabile. E potrebbero abbandonarla da qualche parte, distruggerla, in qualche punto molto distante dal loro campo».

Però ci sono i testimoni. C'è un identikit giudicato «molto buono» della donna e uno un po' più sommario dell'uomo. «Qualche idea ce l'abbiamo - confidano in questura - e siamo in corsa contro il tempo».

Lì sull'asfalto di Lambrate, la pattuglia di vivi e testimoni sta tutta attenta a non calpestare le tracce di una morte così inutile da lasciare sbalorditi. Perciò alla moglie che piange dicono: «No, è meglio che non lo veda suo marito».

---

Per tutta l'estate

# Aeroporti scioperi sospesi

ROMA. Sono stati sospesi gli scioperi degli aeroportuali proclamati per oggi e per l'8 agosto. Lo hanno reso i sindacati dopo un incontro con il ministro dei Trasporti Claudio Burlando. Cgil, Cisl e Uil, secondo un comunicato del ministero dei Trasporti, si sono anche impegnate a non proclamare altre agitazioni fino alla ripresa delle trattative, fissata al 20 settembre. Burlando, d'intesa con il ministro del Lavoro Tiziano Treu, ha incontrato i sindacati dei trasporti di Cgil, Cisl e Uil, Intersind e Assoaeroporti e - rileva il comunicato - in relazione alle difficoltà insorte nel negoziato per il rinnovo contrattuale degli aeroportuali, ha sottolineato l'esigenza di evitare in questo periodo di intensificazione del traffico un clima conflittuale che avrebbe ripercussioni pesanti sui passeggeri. Ha di conseguenza invitato le parti a ricercare un'intesa che, lasciando impregiudicate le rispettive posizioni, potesse consentire di sospendere le agitazioni e di riprendere le trattative dopo l'estate».

L'accordo prevede inoltre che le imprese eroghino al personale a tempo indeterminato 950 mila lire in media. La somma, secondo l'intesa, sarà corrisposta con lo stipendio di agosto «a titolo di anticipazione sulle future competenze contrattuali». Il contratto di lavoro è scaduto il 30 giugno dell'anno scorso. [Ansa]

---

Diciotto anni, voleva buttarsi dalla scogliera di Giardini Naxos

# «Papà mi stupra, voglio morire»

## *Salvata dai carabinieri, arrestato l'uomo*

CATANIA. «Vergogna e dolore». Ai carabinieri che l'han salvata da una morte per annegamento, Laura ha spiegato piangendo che buttarsi dalla scogliera di Giardini Naxos le era sembrata l'unica soluzione: come difendersi ancora dalle attenzioni morbose e dalle ripetute violenze sessuali di un padre che l'avrebbe voluta far pure internare in un ospedale psichiatrico come ritorsione?

Laura non è il vero nome di questa ragazza, 18 anni da compiere; quello vero è coperto da una giusta riservatezza. Ieri è riuscita a far arrestare il suo padre-stupratore. Non è stato facile superare vergogne, paure e voglia di farla finita. Ma alla fine lo ha denunciato: adesso M. T., 46 anni, venditore ambulante e alle spalle diverse denunce per violenza sessuale, è rinchiuso nel carcere messinese di Gazzi per ordine del gip Carmelo Cucurullo, proposto dal pm Rosa Raffa. Laura è stata convinta dal fratello, e poi dalla madre, ma per lei è stata una decisione difficilissima. I carabinieri di Acireale che avevano raccolto lo sfogo della ragazza, hanno cercato e trovato riscontri prima di far scattare le manette.

La ricostruzione di quanto le è accaduto è terribile. Fino a due anni fa Laura conosceva il padre dalle foto: la madre si era separata nel 1980, poco dopo la sua nascita. Laura e il fratello più grande hanno continuato a vivere con lei a Pedara. Il padre, invece, era tornato a Taormina. Poi, due estati fa, un piccolo riavvicinamento della famiglia. Lui ottiene di far passare a Laura e al fratello le vacanze a Taormina, con la scusa dei bagni. Da quel momento comincia il calvario. Prima le attenzioni morbose, poi le violenze, ripetute. Per evitare che potesse ribellarsi, l'uomo imbottiva la figlia di superalcolici e di sedativi. A giugno di quest'anno il rituale si è ripetuto. Laura, che quando tornava a casa era sempre più triste e nervosa, per vergogna e per paura non aveva mai raccontato nulla alla madre. Il padre, invece, per nascondere meglio quel segreto era arrivato a proporre all'ex moglie di far ricoverare Laura in manicomio: «Questa ragazza soffre di crisi depressive, forse è mentalmente instabile; sarebbe meglio che andasse in ospedale». Così, le lacrime e i silenzi della ragazza passavano agli occhi di tutti per una malattia mentale.

Alla fine dell'anno scolastico, Laura aveva dovuto così acconsentire a trascorrere un'altra settimana a Taormina, dove il padre aveva ricominciato a stuprarla. Questa volta ha avuto la forza di fuggire, ma non di ribellarsi: i carabinieri l'hanno trovata tra gli scogli a picco sul mare di Naxos. «Voglio morire, non c'è ragione perché debba continuare a vivere», ha detto disperata. Mezze parole, nessuna ammissione. In ospedale, i medici le hanno trovato ecchimosi su tutto il corpo. Ma lei, zitta. I carabinieri chiamano allora la famiglia; il fratello viene a prenderla in caserma. A lui, sulla strada del ritorno, Laura si confessa; e cosa ripete tutto alla madre.

Quando si ripresenta ai carabinieri, la ragazza butta giù d'un fiato due anni di violenze e di soprusi da parte del padre, partendo proprio da quelle ecchimosi.

**Fabio Albanese**

---

Bocciofila di Carpi

# I pensionati adescavano le nomadi

CARPI. I quartieri spesso insorgono a suon di petizioni quando nelle vicinanze delle case si accampano le roulottes dei nomadi, ma per gli anziani frequentatori della bocciofila «Dorando Pietri», a Carpi, i Rom che si erano sistemati vicino alla polisportiva erano i benvenuti, e meglio erano le loro figlie minorenni ad essere bene accolte. Dopo numerosi appostamenti, tredici persone, tutte di età compresa fra i 55 e i 70 anni, sono state denunciate per violenza sui minori. A uno di loro, un cinquantaseienne colto in flagrante mentre s'intratteneva con una zingarella di 13 anni, sono toccate le manette e ora si trova nel carcere modenese.

Assieme a lui, sono finiti in cella sei genitori delle ragazze coinvolte, tutti accusati di sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione minorile. Ci sono voluti appostamenti pazienti per portare alla luce una serie di episodi che si protraevano da mesi. Il commissariato di polizia di Carpi, i cui uomini hanno portato a termine l'operazione sotto la guida del sostituto procuratore della Repubblica di Modena Eleonora De Marco, hanno ricostruito la dinamica degli incontri fra gli anziani della bocciofila e le giovanissime Rom. I contatti avvenivano di giorno, quando i clienti prendevano accordi con le ragazze. In cambio delle prestazioni sessuali, vestiti e soldi. La notte, al riparo dagli sguardi indiscreti e dalle chiacchiere di paese, gli uomini si recavano in prossimità del campo nomadi e facevano montare sulle loro auto le ragazze. I rapporti si consumavano all'interno delle auto, nei luoghi di campagna dove solitamente vanno ad appartarsi le coppiette.

L'aspetto che più colpisce di tutta la vicenda, oltre che la giovanissima età delle baby-prostitute, è l'ambiente di provenienza e l'età dei loro clienti: le polisportive, nella provincia modenese, sono luoghi generalmente frequentati dalle famiglie. A questo si aggiunga che la presenza dei nomadi, in numerose occasioni, è stata fonte di incomprensioni e proteste da parte degli abitanti che non ne volevano sapere di avere come vicini di casa i Rom, a causa dei furti e dell'accattonaggio. Tutti pregiudizi che i soci della Dorando Pietri hanno seppellito in fretta, perdendosi dietro le acerbe bellezze delle adolescenti slave. [f. g.]

---

Tre minorenni sono stati denunciati a Lecce, in cambio chiedevano alle vittime anche mezzo milione

# «Sarete salve se ci mandate un vostro film porno»

## *Sgominata una banda di baby criminali che minacciava e ricattava le donne*

Tre ragazzini di Lecce sono stati denunciati per i porno ricatti

LECCE. «Se vuoi avere salva la vita, dacci 500 mila lire o una videocassetta pornografica con le tue immagini». Probabilmente più per il video che per i soldi, tre ragazzotti di una pasticciona «Banda Bassotti» hanno tentato di ricattare tre signore del loro paese. Una delle quali, spaventata solo un po' per quelle lunghe lettere ingenuamente minacciose scritte con grafia infantile, ha svelato il giallo e incastrato i piccoli aspiranti criminali a luci rosse. Tutti bravi ragazzi. Il capo della banda, 16 anni, è un seminarista. Era tornato a casa per le vacanze estive. I complici hanno l'uno 14 anni, seconda liceo; l'altro 13, licenza media. Costui era il «palo». Nel senso che assisteva, più che partecipare, alle grandi manovre dei suoi amici.

Alla fine, i tre ci sono cascati da polli quando una delle tre vittime, una donna di 36 anni, si è rivolta ai carabinieri e con loro ha messo a punto il tranello. Fingendo di accettare il ricatto, a tarda sera si è presentata nel luogo stabilito dai ragazzi con un sacchettino per consegnare i soldi o la videocassetta. Lo ha depositato accanto a un cestino dei rifiuti. Quando due della banda l'hanno raccolto, i carabinieri di Maglie li hanno invitati a seguirli. Hanno fatto subito il nome del terzo «compare». I tre sono stati sottoposti non all'arresto, ma all'accompagnamento presso l'abitazione. Non potranno uscire di casa e attenderanno lì il pronunciamento del tribunale per i minori.

La storia è accaduta a 20 chilometri da Lecce, in un paesino di 10 mila abitanti che la riservatezza investigativa e la necessità di non rendere riconoscibile i minori, fa restare nell'anonimato. Qui la banda si era messa al lavoro maldestramente un paio di settimane fa, non solo scrivendo lettere in cui richiedeva spogliarelli in videocassetta, ma anche telefonando a non si sa quante belle donne del paese. I tre sfoggiavano un vasto campionario di sconcezze e offrivano due possibilità alla vittima: l'esibizione porno oppure un pagamento fissato per fasce, dalle 500 mila lire ai 5 milioni per le più ricche, dalle 500 mila al milione per le meno abbienti. Oltre alla signora che ha smascherato i baby-ricattori, hanno ricevuto lettere la moglie trentottenne di un artigiano e una commerciante di 30 anni. Stava per riceverla anche una commerciante venticinquenne. Autore, il quattordicenne. Quando i carabinieri l'hanno bloccato, l'aveva in tasca.

**Tonio Attino**

Le piogge hanno fatto straripare i torrenti. Distrutti alcuni edifici, paura per una diga

# Un inferno d'acqua sulla Valle d'Aosta

## *Emergenza a Courmayeur, 3 tedeschi muoiono sul Bianco*

**COURMAYEUR**
DAL NOSTRO INVIATO

In vetta al [illegible] Bianco la bufera [illegible] neve strappa tre vite, ai piedi l'inferno d'acqua inghiotte un piazzale, un bar, allaga l'hangar della protezione civile [illegible] si porta via da un deposito un carico pericoloso, 19 fusti di acido solforico. Cronaca di maltempo, durato [illegible] notte e un giorno, che ha devastato l'Alta Valle d'Aosta, ha superato il Bianco e si è infilato tra le case di Chamonix, facendo gonfiare d[illegible] torrenti che hanno isolato per qualche [illegible] la «capitale dell'alpinismo».

Una notte [illegible] paura anche in altre tre vallate valdostane, a Rhêmes, dove il torrente e [illegible] frana hanno spazzato un campeggio, a Valsavarenche (c'è allarme per possibili frane), e Valgrisenche, dove i continui temporali hanno aumentato a tal punto il volume d'acqua della diga di Beauregard che [illegible] protezione civile ha deciso un «parziale svuotamento». Le cento persone del camping si sono salvate prima che fango e acqua sprofondassero il pianoro di Bruil.

A Courmayeur il sindaco Dino Derriard dice: «Un disastro, ma [illegible] siamo in ginocchio». I temporali hanno tempestato anche i ghiacciai del Bianco, fino a 3500 metri. Sopra, l'acqua si è trasformata in neve, e il [illegible] ha abbassato la temperatura a [illegible] 15.

Quattro tedeschi di due cordate diverse erano quasi in vetta. Erano al colle Major, a 4747 metri, in una sella della cupola ghiacciata che divide le due vette, quella di Courmayeur [illegible] quella di Chamonix. Si sono trovati lì in quattro nella bufera: tre sono morti, uno è riuscito a sopravvivere, ora è ricoverato [illegible] in gravi condizioni all'ospedale di Chamonix. [illegible] vittime sono una guida alpina, Falk Rainer Krause, [illegible] anni, Franz Mummert, 38, e Franz Schrieff, di 40. Il ferito [illegible] Thomas Merkel, 32 [illegible]: era il cliente di Krause. Nella sua tasca i soccorritori hanno trovato un biglietto della funivia dell'Aiguille du Midi. Erano partiti lunedì da Chamonix per scalare la cresta di Peuterey. Gli altri due erano saliti sul versante italiano.

Altri alpinisti sono riusciti a raggiungere rifugi e bivacchi pri[illegible] che la bufera infuriasse e si sono messi in salvo. Tre italiani (del Cuneese) devono la vita a un crepaccio [illegible] alla sfortunata guida tedesca che aveva lanciato un segnale radio captato [illegible] gendarmi di Chamonix: [illegible] concluso una delle vie più difficili delle Alpi, [illegible] Pilastro centrale [illegible] Frêney, quando la bufera li ha sorpresi. Spirito Pettavino, 58 anni, Roberto Fantino e Roberto Ravera, entrambi [illegible] 28, hanno cominciato [illegible] scendere lungo la cresta della parete Ovest. [illegible] la neve e il vento impedivano loro di continuare, così si sono riparati [illegible] un grande crepaccio.

E ieri mattina hanno sentito l'elicottero della protezione civile di Aosta che perlustrava il Bianco al[illegible] ricerca degli alpinisti tedeschi. Qualche minuto dopo i tre erano in salvo. All'ospedale di Aosta i medici hanno loro diagnosticato [illegible] principio [illegible] congelamento a mani e piedi. Niente di grave, sono già ritornati a casa.

La Dora Baltea, [illegible] piedi del Bianco, [illegible] rientrata [illegible] mattina negli argini. [illegible] il «ramo» della Val Veny segue ora il suo vecchio letto, che passava dove [illegible] stato costruito il piazzale della funivia di Val Veny, a poco più di un chilometro dal traforo [illegible] la Francia. L'asfalto è stato inghiottito, lo chalet-bar trasportato via e fracassato. La stazione di partenza della grande funivia [illegible] resistito, ora è piantata proprio sulla Dora, prima era distante cento metri.

L'acqua si è presa anche il deposito di sci (150 milioni di danni) [illegible] ha invaso hangar e uffici della protezione civile. Era tutto costruito dove fino [illegible] poco meno di un secolo fa scorreva il ramo destro della Dora Baltea. La pioggia che si è arrampicata f[illegible] sui ghiacciai [illegible] ci è rimasta per parecchie [illegible] ha dilavato i versanti, aperto seracchi, fatto svuotare enormi pozze d'acqua che si sono riversate in [illegible] [illegible] fiume ha ripreso la sua antica via, divorando miliardi. Il sindaco Derriard chie[illegible] lo «stato di calamità naturale». Ma alla festa patronale di domani, San Pantaleone, annuncia «non rinunciamo».

E' la terza alluvione [illegible] quattro anni in Valle d'Aosta, dopo quelle ancora più disastrose del 1993 [illegible] 1994: vi furono miliardi di danni anche nei paesi tra Aosta e Ivrea.

**Enrico Martinet**

Un gruppo di alpinisti italiani [illegible]i è salvato dalla bufera trascorrendo la notte in un crepaccio

TUNNEL DEL MONTE BIANCO
TUNNEL DEL GRAN S. BERNARDO
CHAMONIX
COURMAYEUR
VALTOURNENCHE
AOSTA
VALGRISENCHE
FRANCIA

**Francia**
**Chamonix:** 1.000 persone evacuate.
**Bourg-Saint-Maurice:** 1.000 persone evacuate, 5 campeggi distrutti, 20.000 tonnellate di fango si sono abbattute sulla cittadina

**Val d'Aosta tra Rhêmes-Saint-Georges e Rhêmes-Notre-Dame:** campeggio distrutto, evacuate 300 persone. Strada interrotta in località [illegible]. **Valsavarenche:** pericoli di frane e smottamenti. **Valgrisenche:** La diga sarà svuotata. **Courmayeur:** Morti 3 tedeschi sul bianco, salvi 3 cuneesi. Distrutto il piazzale della funivia Val Veny, spazzato via un bar, allagato l'hangar della protezione civile

A sinistra, il torrente in piena nella valle [illegible] Rhêmes. A destra, il fango sulle strade di Bourg-St-Maurice

Il gestore del camping «Avevamo 100 clienti Hanno lasciato tutto [illegible] sono scappati»

INTERVISTA
IN FUGA DAL DISASTRO

# «Ho visto sparire il campeggio»

## *«Ero sul tetto, un elicottero mi ha salvato»*

**AOSTA**

«Si è rotta la montagna». Parole [illegible] una bimba di 3 anni, [illegible] della furia dell'acqua che ha distrutto l'alta valle di Rhêmes, nel Parco nazionale del Gran Paradiso. La piccola [illegible] appena scesa dall'elicottero [illegible] Protezione civile. Abbraccia il papà e [illegible] efficace semplicità spiega le dimensioni del disastro, mentre le guide alpine ripartono per recuperare tanti altri turisti rimasti bloccati dal nubifragio. [illegible] tempesta di acqua che ha fatto franare, [illegible] valloni, terra e massi. Ha spazzato via campeggi, auto, strade.

Sono scappati in 300, d[illegible] disastro. Molti turisti ieri sono scesi per chilometri lungo i sentieri, aggirando le frane che bloccavano la strada. Donne e bambini sono stati soccorsi dagli elicotteri della Protezione civile. E chi ha vissuto per [illegible] la furia dell'acqua, rischiando di morire, non dimenticherà più quella tempesta. Come Corrado Oreiller, 31 [illegible]i, gestore del campeggio «La Marmotta» di Rhêmes-Notre-Dame. Un angolo di tende e roulotte in un paradiso naturale. Tutto spazzato via. Corrado, con i genitori e altre due persone, ha cercato la salvezza sul tetto degli uffici del campeggio. Attorno, la furia dell'acqua, che trascinava massi grandi come automobili e ingoiava tende, roulotte.

**La pioggia, le frane, il suo campeggio distrutto. Che cosa ha pensato in quei momenti?**

[illegible] creduto di [illegible] pensavo fosse finita per tutti noi».

**Come vi siete salvati?**

«Possiamo ringraziare quel pilota dell'elicottero della Protezione civile. All'imbrunire, con la pioggia fortissima e il vento, è riuscito ad abbassare il velivolo per salvarci. Abbiamo strisciato sul fango».

**E' accaduto tutto in pochi attimi?**

«No, [illegible] disastro è cominciato all'incirca alle 18, quando un'ondata di terriccio, spinta dal torrente, ha portato via due roulotte. Abbiamo aiutato due turisti a salvarsi, un ragazzo è stato bravo ad aggrapparsi e a restare a galla. Noi avevamo poco meno di 100 clienti, tutti registrati. E' stat[illegible] facile fare un veloce censimento. Quando abbiamo visto che non mancava nessuno, abbiamo deciso [illegible] sgomberare tutto».

**La pioggia aveva diminuito l'intensità?**

«Sì, ma dopo 15 minuti è ricominciata una pioggia torrenziale. I campeggiatori si erano già allontanati. Ero rimasto io, i miei genitori, la nostra barista [illegible] un conoscente. E' arrivata un'altra frana, più forte della precedente. Sembrava un film, massi grandi come roulotte rotolavano nel campeggio».

**A quel punto che [illegible] avete deciso?**

«Siamo saliti al primo piano dello chalet che ospita uffici, servizi igienici e bar del campeggio. Io sono salito sul tetto, per controllare la situazione. Vedevo alberi che si piegavano, roulotte e tende spazzate [illegible] da quell'inferno d'acqua».

**Non siete riusciti a scappare?**

«No, assolutamente. Dopo 5, forse 10 minuti è arrivata un'altra ondata tremenda. A quel punto ci siamo sentiti persi. I miei genitori, con la barista [illegible] il nostro amico, sono saliti al secondo piano dell'edificio. Lo chalet è diventato [illegible] spartiacque, tutto attorno c'era fango, acqua e sassi che distruggevano. Eravamo sul tetto, con la paura che la casa cedesse da un momento all'altro. Non avevamo funi, abbiamo anche tentato di annodare fili elettrici».

**E i soccorritori?**

«Mio fratello, ispettore del Corpo forestale, [illegible] riuscito a contattarci. Gli abbiamo detto di chiedere aiuto. [illegible] poi è arrivato l'elicottero, [illegible] quella manovra incredibile, nella tempesta. E' stata quella la nostra salvezza».

Su cinque autobus azzurri ci sono altri 100 campeggiatori fuggiti dal disastro. Un gruppo di giovani di Rivolta d'Adda (Cremona) raccontano: «Mai visto nulla di simile. L'acqua ha travolto tutto, [illegible] e strade. Siamo scesi camminando per 10 chilometri».

Don Angelo Cavalleri, parroco [illegible] Morazzone (Varese), accompagna 27 giovani dell'oratorio. «Ho avuto paura, sono tornato dalla [illegible] e ho trovato il disastro». Con lui c'è Alessia Montalbetti, 23 anni. Sotto il sole, dice: «Un disastro, ma tornerò, questa valle [illegible] troppo bella».

**Stefano Sergi**

# Un fiume di fango sull'Alta Savoia

PARIGI. «Il direttore del centro vacanze ci ha riuniti e ci ha chiesto [illegible] calma di prendere le nostre auto e di lasciare il campeggio. Tutto è andato bene, [illegible] stato ben organizzato, anzi, abbiamo fatto amicizia con [illegible] sacco di gente che non conoscevamo». René e Marie-Claire sono due delle migliaia di evacuati - la notte scorsa - da Bourg-Saint-Maurice, nell'Alta Savoia francese, e da Chamonix. Due turisti, come tanti, che hanno trascorso una notte diversa, su materassi di fortuna e sacchi a pelo distesi in una palestra del liceo.

Ma insieme a loro sono state circa duemila le persone che hanno dovuto sgomberare nel timore degli straripamenti di fiumi e torrenti, paurosamente ingrossati nelle ultime ore di pioggia.

Erano anni - dicono all'ufficio del turismo - che non si vedeva niente del genere. A Chamonix, tra le prime ombre della notte e l'alba, [illegible] state un migliaio le persone evacuate per la piena del fiume Arve, che attraversa la città. Le acque hanno superato la soglia critica [illegible] soltanto per le piogge ma anche per la rottura di «sacche dei ghiacciai».

Blocchi di ghiaccio misti a [illegible] [illegible] e propria valanga di fango (decine di migliaia di [illegible] cubi) hanno messo in grave pericolo la sicurezza di cinque campeggi, tutti sgomberati in fretta e furia, di decine di case, oltre [illegible] due alberghi che [illegible] a ridosso della sponda d[illegible] fiume.

Nella giornata di ieri, comunque, la situazione è migliorata, in modo netto a Bourg-Saint-Maurice, dove gli [illegible] sono stati autorizzati al rientro in paese, un po' meno a Chamonix, dove diversi locali sono [illegible] allagati e si comincia a [illegible] preoccupati per i danni.

A Bourg-Saint-Maurice, i corsi d'acqua sono pressoché rientrati nel proprio letto, dopo aver spaventato i soccorritori che si sono trovati davanti un vero muro di fango di un metro e [illegible] [illegible] altezza per 150 metri [illegible] lunghezza all'ingresso del paese. Anche qui gravi danni, due ponti trascinati via dalla corrente di acqua e fango, strade interrotte, case allagate.

«Almeno avremo davvero qualcosa da raccontare, è stata una vera avventura», ha esclamato un turista al termi[illegible] della nottata all'addiaccio, ma non sono pochi quelli che non l'hanno presa con questa filosofia, soprattutto coloro che - per motivi logistici e nella fretta [illegible] momento - [illegible] stati separati dai propri congiunti.

Un militare ha raccontato di aver visto una vera [illegible] propria «palla [illegible] fango che travolgeva gli alberi finendo la [illegible] [illegible] [illegible] mezzo alla strada». Egualmente poco entusiasti gli abitanti delle locali case popolari, che [illegible] hanno certo pensato di trascorrere [illegible] notte di vacanza «diversa». La gente ora dà la colpa del disastro ai terremoti, 51 negli ultimi tempi, che hanno colpito l'Alta Savoia.

A Chamonix, comunque, gli organizzatori dei soccorsi e il municipio rimangono particolarmente vigili, data l[illegible] diminuzione «molto lenta» delle piene. In questo periodo, la località francese ai piedi del Monte Bianco [illegible] frequentata [illegible] circa [illegible] mila amanti della montagna. La maggior parte di loro è ormai già rientrata, sperando che l'«avventura» da raccontare agli amici sia ormai definitivamente conclusa.

**Tullio Giannotti**

Biella, il pm gela l'ottimismo dei vip: «Ciò che conta sono i fatti». E dice no alla scarcerazione di Merola

# Sesso e vallette, tace il superteste

## *«Mi stanno trattando male, non collaboro più»*

**BIELLA**
DAL NOSTRO INVIATO

Ma quanta pubblicità, per quelli che, poi, sono gli indagati, vale a dire presunti innocenti ma pure presunti colpevoli. E che ribalta! Sì, forse la gola più profonda dell'inchiesta sui provini [illegible] luci [illegible] [illegible] sente [illegible] [illegible] come? Uno racconta mille altrui segreti eppoi lo gettano nel [illegible] della carta straccia? Viene smentito, non creduto? Così pro[illegible]: «Basta, mi sono stufato. Mi stan[illegible] trattando male». E minaccia: «Il 6 agosto a Biella non mi vedranno». Parola [illegible] Beppe Pagano, detto «Boccione» perché lui, in quest'inchiesta dove alcuni reclamizzano certi attributi king size, avrebbe la testa grossa. L'appuntamento era con il sostituto procura[illegible] Alessandro Chionna, titolare dell'indagine hard, per il primo martedì del mese, e il pm ci contava in questa nuova chance. Ma Pagano tuona da Roma contro il procuratore [illegible] Enrico Gumina che non ha preso per [illegible] colato un certo suo racconto: Gigi Sabani, [illegible] antico datore di lavoro e per il quale si era fatto la galera, non soltanto sarebbe un forsennato cacciatore di girls ma pure il mandante di spedizioni punitive. Vittima, un'autrice [illegible] Rai che, sembra, non [illegible] avrebbe apprezzato il giusto. Pagano tuona: «Non hanno più fiducia [illegible] me? [illegible] ne vado dai giudici di Napoli. Ai magistrati di Biella mi presenterò quando sarò chiamato in causa circa la mia posizione. Mi dispiace che il film si è interrotto [illegible] metà: avrei molte cose da dire ma il dottor Gumina ritratti quel che ha detto».

Dunque, gola profonda non ci sta; eppoi, «Panorama» ha pubbli[illegible]to il suo memoriale, [illegible] anche lui ha il suo buon nome da difendere. Questo non significa che veda sotto la stessa luce tutti i rappresentanti della legge. «La mia decisione [illegible] [illegible] testimoniare non ha nulla che fare né con il dottor Chionna né [illegible] i suoi collaboratori». E Chionna, il duro, non s'impressiona. Ieri mattina, prima [illegible] ritirare dal meccanico l'Alfa spider color grigio-squalo e partire per [illegible] vacanza, ha depositato il parere sulla richiesta di revoca per gli arresti domiciliari di Valerio Merola. Parere negativo. E non è parso troppo colpito dall'euforia [illegible] dalla difesa di Merola e da quella di Gigi Boncompagni dopo gli interrogatori di mercoledì. «Sì, era scontato quello che hanno dichiarato i difensori. Hanno parlato loro, giustamente. Poi parleremo noi [illegible] ciò che conta sono gli atti». [illegible] Merola, [illegible] ha prodotto elementi a discolpa? «Beh!, le lettere già le conoscevamo, la [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] al giudice Bernardini [illegible] ancora [illegible] l'ho vista, però...». Sarebbe, quella cassetta, un filmato di 27 minuti, un provino per «Bravissima» cui sono state sottoposte due aspiranti che non parrebbero [illegible] timidezze davanti alla telecamera. Dottor Chionna, come sono i suoi imputati? «Gigi Sabani [illegible] è mostrato subito disposto non dico a collaborare a parlare ma a stabilire [illegible] rapporto. Quando è entrato nella mia stanza Merola [illegible] aperto bocca soltanto per chiedere l'avvocato». E [illegible] ha fatto bene? «Ma non dovevo mica prenderlo a verbale. Sì, è diverso da Sabani, per l'atteggiamento, l'espressione del viso...». E il terzo, Boncompagni, com'è il terzo? «Ancora diverso. Si vede che è [illegible] regista di valore, uno colto». Si capirà forse dopo le [illegible] quanta importanza possa avere la cultura in [illegible] straordinario caso giudiziario.

Dunque, lex, dura lex sed lex. Anche per i cittadini al di sopra di ogni sospetto. Forse. Ma i nomi dei politici che sarebbero coinvolti [illegible] safari fra le lenzuola rimangono ufficialmente sconosciuti. Davvero, dottor Gumina, non so[illegible] possibili conferme? «Ma no, quali politi[illegible]». Il procuratore sorride, dietro alle lenti marroni gli occhi lanciano un lampo malizioso: «Eppoi, son già lì sui giornali ad accusarsi l'un l'altro...». Non [illegible] tutto, mentre l'e[illegible] delle baruffe fra parlamentari fatica a scomparire, uno dall'espressione disincantata come Luciano De Cre[illegible] mostra un sorriso tirato. Lui, mai fosse coinvolto, assicura che preferirebbe affrontare il giudice senza ricevere in anticipo [illegible] avviso di garanzia. «Ma chi l'ha cercato, Costanzo?», sbotta il procuratore Gumina. Forse voi? «Non se lo poteva risparmiare, quello che ha detto? Crede, di es[illegible] spiritoso? [illegible] si accorge che ha fatto la figura [illegible] fesso?».

**Vincenzo Tessandori**

Valerio Merola, uno dei vip coinvolti nell'inchiesta di Biella. Il pm si oppone alla [illegible] degli arresti domiciliari

INTERVISTA

LA STRATEGIA DEL SINDACO

# Bassolino: Napoli non è la capitale dell'illegalità

«L'esercito in città? Sono d'accordo Quando fu ritirato io protestai»

«Quello di Davide è un assassinio nato dallo scontro tra due culture»

Il sindaco di Napoli Antonio Bassolino. Sotto, l'onorevole Alessandra Mussolini

# «Contro la violenza più potere ai sindaci»

**NAPOLI**
DAL NOSTRO INVIATO

Lo accusano di essere il sindaco patinato che vuol dare un'immagine patinata di Napoli, dove invece si muore ammazzati per un motorino. «Lei si rende conto? Quel povero ragazzo è morto a Massa di Somma. Comune autonomo, col proprio sindaco e la propria giunta. Però tutti ne parlano come se l'avessero ammazzato qui sotto, in piazza Municipio. E sarebbe questa l'immagine patinata di Napoli? *So' cos'e pazz'!*».

Non [illegible] patinato, Antonio Bassolino, [illegible] abbronzato sì. E nel suo ufficio al secondo piano di Palazzo San Giacomo, si accalora mentre parla di Napoli violenta. «Capisce il problema? Se un omicidio [illegible] a Rivoli si dice Rivoli, non Torino; se avviene a Lodi si dice Lodi, non Milano. Ma se avviene a Massa di Somma si dice a Napoli. Come quando si muore a Torre del Greco o in tanti altri Comuni dell'hinterland».

**Che fa, sindaco, si lava le mani perché Davide Sannino è stato ucciso fuori dal suo territorio?**

«Ma neanche per sogno. Io me lo carico, questo omicidio, e voglio rifletterci perché Davide poteva essere ammazzato anche qui, [illegible] a Milano, a Torino o a New York. Questo dramma sfugge agli schemi sociologici classici, perché non è omicidio per povertà, o per follia. Sarebbe inquietante, se lo fosse. Invece no, l'assassino ha sparato perché Davide gli ha detto: "Tu non puoi fare questo, non puoi rubare il motorino". E quello, che vive bene, che di motorini può comprarne quanti ne vuole, si è sentito ferito: "No, io posso fare tutto". E ha sparato».

**Dunque che cos'è, un problema culturale?**

«Un problema culturale che non investe solo Napoli o il napoletano. Per la stessa cultura di sopraffazione, di dominio e di potere, a Verona, per esempio, sono successe cose gravi almeno quanto questa, che sono frutto di subculture metropolitane che si alimentano di tante cose, compresa la televisione».

**Ma la cultura della violenza e del potere non è più diffusa in terra di camorra?**

«Certamente c'è anche una sottile, diffusa cultura camorristica di fondo in quel gesto. Ma io voglio sottolineare anche il gesto della vittima, di un ragazzo di 19 anni che ha avuto la prontezza di dire: "Tu non puoi rubare". Si sono scontrate due culture, quella della legalità e quella dell'illegalità. Perché si parla solo della seconda?».

**Perché chi parlava di legalità è stato ammazzato, sindaco.**

«Va bene, ma allora questa storia dimostra che la strada che abbiamo imboccato a Napoli, della promozione culturale, dell'investimento sui giovani attraverso le scuole, il verde, le manifestazioni culturali, è la strada giusta, che deve espandersi dal centro verso la periferia. Ieri, al funerale di Davide, alcune donne mi hanno detto: "Sindaco, deve fare anche qui quello che fate a Napoli". Ma io non sono competente per quella zona, e aggiungo pure che in materia di ordine pubblico un sindaco non ha molti poteri».

**Pensa che dovrebbe averne di più?**

«Penso che gli enti locali dovrebbero essere più coinvolti su questo tema. Per esempio con la partecipazione stabile dei sindaci ai comitati provinciali per l'ordine pubblico e la sicurezza. Contro la micro-criminalità servono anche forze dell'ordine con più uomini e mezzi, oltre che meglio coordinate; e poi sviluppo e posti di lavoro. Ma sempre tenendo presente il problema culturale, che non è un di più, un lusso. E' la base di ogni cambiamento. Un maggiore controllo del territorio, da solo, non serve ad evitare altri omicidi come quello di Davide».

**Alessandra Mussolini dice che a Napoli ci vuole l'esercito.**

«L'esercito mi va benissimo. C'era, e serviva a liberare poliziotti e carabinieri per altri compiti; quando l'hanno ritirato io mi sono lamentato».

**Dice anche, la sua avversaria alle elezioni, che qui ci sono quartieri senza illuminazione, scuole senza elettricità.**

«Vedo, Alessandra sta quasi sempre a Roma, sa poco di queste cose. Certo, ci sono strade e scuole senza luce, ma quante se n'erano prima? E in quante strade e scuole l'abbiamo portata? Forse non sa che stiamo costruendo 118 nuove scuole di ogni ordine e grado; non sa che abbiamo aperto parchi e ne stiamo facendo altri dove prima c'erano le discariche. Ma stiamo parlando di Napoli o di Marte?».

> «L'immagine della città non è quella degli scippi, ma di una comunità che lotta per cambiare davvero»

**Sindaco, lei parla di cultura della legalità, ma in Italia da dieci anni c'è una legge che obbliga chi va in moto a mettere il casco, e da dieci anni qui i motociclisti girano senza [illegible]. Dov'è il cambiamento?**

«Ha ragione, quello del casco è un problema che dovremo affrontare, come abbiamo affrontato quello del semaforo rosso, che adesso è molto più rispettato di prima. Ma io non nego che qui ci sia un'illegalità diffusa, come non nego che ci sono gli scippi, anche se mia moglie è stata scippata a Rimini e l'altro giorno due sposini napoletani sono stati scippati in piazza della Signoria a Firenze. Dico che questi problemi si affrontano con quell'insieme di mezzi e strategie che ho tentato di spiegare. E che l'immagine di Napoli non può essere quella di Davide ammazzato o degli scippi».

**E quale dev'essere, allora?**

«Quella vera, di una città che si sta cambiando, dopo che la camorra ha abitato in questo palazzo. Quella dell'estate metropolitana, grazie alla quale le strade della periferia, di sera e di notte, sono piene di gente che si diverte. Quella che ci ha permesso di vendere in due ore, sulla piazza di New York, 300 miliardi di Buoni del Comune. Quella del risanamento di Bagnoli, di cui [illegible] discuterò, a Roma, con Romano Prodi. Anzi, è quasi ora di prendere il treno».

**Giovanni Bianconi**

---

La donna ha combattuto per mesi la tesi dell'incidente. Sotto accusa anche i parenti di lui

# «Madre coraggio» incastra l'omicida

## *Napoli: quindicenne uccisa, in cella il convivente*

**NAPOLI.** La madre lo ha sempre saputo. Lo ha persino detto pubblicamente e ha organizzato cortei di donne con cartelli e striscioni, perché la sua verità diventasse quella dei giudici. Adesso le prove ci sono e quel che pensava la gente del rione sulla morte violenta di Fortuna Nemolato, 15 anni e un [illegible] da adulta, è scritto nero su bianco nell'ordinanza di custodia che ha portato in carcere il suo uomo. Ad uccidere nel febbraio scorso la ragazza con un corpo già maturo è stato il giovane macellaio con cui era andata a vivere. Lo ha fatto, dicono i magistrati, perché lei era troppo gelosa, perché gli rinfacciava offese e tradimenti: un giorno, all'alba, dopo l'ennesima scenata, lui ha perso la testa. Le ha infilato in gola un fazzoletto, l'ha soffocata lì e poi ha chiesto aiuto alla famiglia per nascondere il delitto.

Per cinque mesi Salvatore Reale, 23 anni, ha temuto il momento in cui gli avrebbero chiesto il conto. E ieri i carabinieri hanno bussato alla porta dell'appartamento che [illegible] diviso con Fortuna, nel quartiere Barra alla periferia di Napoli. L'accusa è di omicidio volontario: per gli inquirenti, nella fine della ragazza non ci sono più misteri e il dramma popolare di cui si parlava nei vicoli conosce un finale annunciato. L'alibi fornito dal macellaio non ha retto: aveva sostenuto di essere uscito di casa alle otto e che allora la sua donna era [illegible] viva; l'autopsia ha rivelato che l'omicidio avvenne due ore prima, quando lui era nell'abitazione. Aveva detto di non sapere nulla del fazzoletto trovato in cucina; ma sulla stoffa, la Scientifica ha trovato tracce di sangue dello stesso gruppo di Fortuna. E le intercettazioni telefoniche hanno rivelato l'intreccio di complicità familiari, costate una denuncia per favoreggiamento a madre, sorella e cognata: nei colloqui captati si rimproverano l'un l'altra di essere state troppo superficiali nel distruggere le prove contro Salvatore.

Fortuna Nemolato era figlia di un boss della camorra, Ernesto, assassinato nel '91. Ed era una ragazza caparbia e innamorata. Contro il parere della madre, Carolina Rispoli, 38 anni, aveva lasciato casa per vivere con il macellaio. Se n'erano andati in un appartamento dello stabile dove abitano anche i parenti di lui e dove, al pianterreno, c'è il loro negozio. In quel palazzo, il 6 febbraio, viene trovato il cadavere della ragazza. Un primo esame induce il medico legale ad escludere il delitto: si pensa ad un malore. Ma l'autopsia rivela che qualcuno l'ha soffocata. Ai carabinieri, il giovane racconta di aver chiamato la sua donna con il citofono che collega la macelleria all'abitazione e, non avendo avuto risposta, di aver chiesto alla madre di andare a vedere se c'era qualche problema. Tutti confermano, l'alibi sembra solido.

Ma c'è un'altra famiglia, un'altra madre che non crede a quella versione. Carolina Rispoli organizza le donne del quartiere, scende in piazza, preme perché le indagini vadano avanti e parla dei suoi sospetti. Gli investigatori ricostruiscono i tasselli della tragedia: le foto dell'ex fidanzata di Salvatore, Lucia, fatte a pezzi da lei la sera prima del delitto, durante una scenata in cui l'aveva accusato di tradirla; il sangue sul fazzoletto, l'arma del delitto; le contraddizioni del macellaio che comincia a perdersi e si scopre. Gli elementi di accusa convincono il gip Luigi Esposito che firma l'ordinanza di custodia: il giallo di Barra è risolto.

**Mariella Cirillo**

Salvatore Reale è accusato di aver ucciso la convivente

IL CASO

[illegible] [illegible] SOTTO L'OMBRELLONE

## Dai vestiti alle regole per abbronzarsi, trionfano le vacanze all'insegna dello snobismo

Via dalle solite mete: i viaggi [illegible] moda [illegible] '96 portano [illegible] Giordania (nella foto, Petra), in Siria [illegible] anche in Eritrea

Quanto a provocazione, [illegible] teme confronti: chi indossa [illegible] perizoma cattura tutti gli sguardi della spiaggia

E' tornato di moda, ma non per i bimbi: sono gli adulti che adesso [illegible] [illegible] a gustare [illegible] lecca-lecca

Lo spider [illegible] sinonimo di velocità e avventura, binomio vincente per chi cerca un'estate di forti [illegible]

Per chi sta dalla parte della natura, è possibile adottare un delfino o una balena: bastano 50 mila lire all'anno

Il successo che riscuote ad Atlanta è l'ennesima conferma: il beach-volley è sempre più lo sport dell'estate

Anche i salvagenti si trasformano e vengono incorporati nei costumi

# L'estate sofisticata? Il catalogo è questo

A destra, un'immagine tratta [illegible] catalogo Faber

E dal Sud America arriva il nuovo ballo per le notti sfrenate

IL superfluo, [illegible] molto [illegible] cessario», diceva Voltaire. Mai come quest'estate l'aforisma si rivela tanto appropriato. Dimenticati crucci [illegible] impegni di routine ecco che finalmente [illegible] si può concentrare [illegible] «leggerezze» semiserie che etichetteranno, a colpi [illegible] riti e miti, [illegible] imminenti vacanze con comportamenti e vezzi. Sono piccole snobberie, manie da nulla, spigolature ricercate, capaci però di influenzare le scelte dei prossimi mesi. Resistere è quasi impossibile, tanto vale stare al gioco e individuare subito [illegible] effimere tendenze di punta.

**[illegible] E MUSICHE.** Il ballo da imparare subito con i suoi mille movimenti sincronizzati è quello sudamericano della «Macarena», dall'omonimo disco dei Los [illegible] Rio, che continuamente si vede nei videoclip alla [illegible]. Tre invece [illegible] le canzoni tormentone gettonate no stop da d.j. e radio: «You Make The World Go Round» di Sandy B.; «Più bella [illegible]» di Eros Ramazzotti e «Killing me Softly» dei Fugee. Sintonizzare l'udito.

**[illegible] [illegible] [illegible]** Adottare un delfino o una balena [illegible] una formula sempre più diffusa fra i giovanissimi per aiutare le specie minacciate. In Italia basta rivolgersi a Europe Conservation (tel. 06-4741241) e, con un contributo annuale di [illegible] mila lire, [illegible] ricevono la scheda con la foto dell'animale, l'attestato di adozione e le notizie sul proprio «figlioletto marino».

**[illegible] & CO.** I veri snob si dissetano soltanto [illegible] l'acqua Evian, richiestissima persino alla consolle del Cocoricò di Riccione. Qui e al Paradiso di Rimini i raffinati salutisti si limitano al massimo a tra[illegible] drink al di sotto dei 21 gradi alcoolici. Alla Capannina di Forte dei Marmi, invece, va il gin tonic, che fa tanto Patty Pravo reginetta del Piper. Di giorno, nei chioschi sul mare, trionfa la Snapple, [illegible] bibita naturale a base di frutta tropicale inventata da due vecchietti americani.

**SPORT.** In testa alla hit parade c'è il beach-volley. Dopo [illegible] [illegible] inserimento fra le discipline olimpiche, si sono intensificate le gare fra i bagnanti degli stabilimenti balneari: sfida all'ultima schiacciata. In acqua furoreggia il wakeboard, lo skate board degli abissi. E' una tavola a punte tronche, che al posto delle ruote ha due derive e viene trainata da barche che hanno un motore da 40 cavalli. Sulla battigia vietato giocare a calcio, meglio lanciare il frisbee. Ma attenzione, deve essere quello anulare americano, della Aearobie. Lo slogan recita: «It Flies for Ever». Rivestito di gomma, detiene il primato mondiale della velocità. Occhio a non decapitare i bagnanti.

**VELOCITA' A QUATTRO RUOTE.** Alfa spider e via sui litorali. Rosso [illegible] sotto i trent'anni, verde fino ai 40, argento e bianca over cinquanta.

**MODI [illegible] [illegible]** Dalla trasmissione [illegible] dire Goal» i teen ager hanno adottato: «Non ci posso credere» del trio Aldo, Giovanni e Giacomo, e «Ho vinto quacche cosa?» di Paolo Pier Antoni.

**VIAGGI [illegible].** Siria e Giordania in fuoristrada, Eritrea in tenda. Anche le città del Nord sono di gran moda: Stoccolma, Göteborg e Copenaghen da scoprire tra arte e natura. Tornano pure [illegible] formule aereo più barca a vela da affittare con un gruppo di amici. Mete: Grecia, Turchia, Maldive e Carai[illegible].

**[illegible] [illegible]** Il seno scoperto è démodé, le chiappe invece no. A chili si vendono i perizoma brasileiri che solcano con un filetto i glutei. Chi non può opti per il bikini col reggiseno push-up, per ottenere un décolleté mozzafiato. Cole of California ne ha lanciato addirittura un[illegible] gonfiabile. Per evitare che scoppi si consiglia di sfoggiarlo unicamente lontano dai corteggiatori che fumano.

**[illegible].** L'importante è non sfoggiarli in acqua. Sono firmati Moschino, gonne, gilet e abiti gonfiabili. Dal giapponese Miyake arrivano invece borse, braccialetti e T-shirt galleggianti. Riservato ai bambini è l'olimpionico con salvagente incorporato al punto vita.

**LIBRI CULT.** Avventuroso e inquieto: «Anatomia dell'irrequietezza» di Bruce Chatwin. Impegnato: «Seta» di Baricco. Teso a esplorare il magico Oriente [illegible] già venduto 300 mila copie. Esilarante e scemo quel tanto che basta: «E L'alluce fu», una raccolta di gag firmate da Benigni.

**CAPPELLI.** Accanto al panama che [illegible] teme l'umidità e si arrotola in tasca, ecco rispuntare per lei le misteriose cloche di tela con le te[illegible] spioventi per nascondere lo sguardo, modello Greta Garbo in incognito.

**[illegible].** Non se ne parla. Guai [illegible] sostare sotto il sole come lucertole. La moda [illegible] categorica: «Viva le pallide». Creme a protezione totale e lunghe soste sotto l'ombrellone [illegible] la salvezza delle fashion victim.

**[illegible] [illegible]** Il maschio italiano è in ribasso. Secondo un recente sondaggio il più bello del reame è [illegible] giocatore del Milan George Weah. Seguono lo spagnolo Antonio Banderas [illegible] l'israeliano Ratz Degan. Sul fronte femminile la bionda maggiorata Pamela Anderson - interprete di Baywatch (di recente fotografata su Playboy) - detiene il primato delle bellone. Stazionarie Schiffer [illegible] Parietti. In ascesa, nonostante i presunti ritocchi, Valeria Marini. Prendere nota delle caratteristiche estetiche per [illegible] selezione di eventuali partner estivi.

**[illegible].** Frugali e vegetariani come predicano Richard Gere, la modella Nadya Auermann e Lenny Kravitz. [illegible] ai legumi tempura o al vapore, a mango e gamberetti, oppu[illegible] al prosciutto crudo servito con palline di sorbetto al melone. Se i morsi della fame [illegible] fanno insopportabili si può trasgredire con un Chupa Chups, il lecca lecca che adesso [illegible] venduto [illegible] un bastoncino rotante per evitare alla lingua di far sforzi. Una fan sfegatata del lecca lecca? Madonna.

**Antonella Amapane**

---

La Parietti all'attacco: così riescono a sorprendermi con Lambert in piscina

# Alba in guerra con il vicino

## «Mette le sue finestre a disposizione dei paparazzi»

A destra Alba Parietti, in basso la show girl assieme a Lambert [FOTO DA «GENTE»]

MILANO. E provate a pensarci su per un attimo: siete [illegible] personaggio più o meno famoso, siete tranquilli [illegible] [illegible] vostra, fate un tuffo in piscina [illegible] il vostro partner, quand'ecco che qualcuno vi fotografa a tradimento e sbatte le vostre foto in prima pagina. «Sono i rischi del mestiere», penserete. Rischi che aumentano [illegible] seconda della vostra popolarità.

[illegible] [illegible] poi scoprite che quelle foto sono state scattate [illegible] la complicità di un vicino di casa, che ha gentilmente [illegible] le sue finestre a disposizione di un fotografo. E allora certo che vi arrabbiereste. Provate ad esempio a mettervi nelle brache di Alba Parietti. La show-girl, che abita in una villa poco fuori Milano, lamenta infatti l'impudenza di uno dei suoi vicini [illegible] casa, che avrebbe affittato - ma non è certo - a caro prezzo (ma anche que[illegible] non è sicuro) una finestra strategica, assolutamente fondamentale nell'economia dei giornali scandalistici: quella che dà sul giardino e sulla piscina della Parietti. Finestra ancor più importante da quando la show girl ha lasciato il fidanzato storico Stefano Bonaga per l'attore francese Christopher Lambert.

Tra tante incertezze, l'unica sicurezza sembra essere data dalle fotografie apparse di recente, che ritraggono (parole della Parietti) [illegible] e Cristopher, [illegible] io sembro l'orca assassina, lui invece il nonno di Frankenstein».

Sarà. La signora Parietti comunque, ha deciso di prenderla sul ridere, [illegible] [illegible] grido [illegible] risata vi seppellirà» ironizza sulla degenerazione dei costumi, sulla ormai totale spregiudicatezza di certi direttori di certi giornali, e sullo spirito di iniziativa del suo vicino [illegible] casa. «In fondo sono contenta: avrò contribuito a sollevare la sua situazione economica. [illegible] pensare che tutti insinuano che noi facciamo soldi a palate con le foto...».

**Ma allora, signora Parietti, questa con il vicino [illegible] [illegible] guerra, o no?**

«Macché guerra. Ovviamente lui a casa sua può fare entrare chi vuole. Certo che da quando me ne sono accorta, non posso più permettermi di andare in giardino spettinata o malvestita. E infatti... quelle foto appena pubbli[illegible] non mi rendono giustizia»

**Da quanto tempo è così?**

«Da circa un mese e mezzo. C'è anche un lato vantaggioso, in tutto questo: sono continuamente sotto controllo, orari di entrata, orari di uscita, compagnie. Mi sento sicura come se avessi le guardie del corpo: se dovessero venire dei ladri in casa, e qualcuno volesse rapirmi, non avrebbero scampo: lo saprebbe tutta Italia in cinque minuti».

**E con il vicino, come va?**

«Si figuri... Siamo arrivati al punto che quando rientro [illegible] "avverto" parlando a voce alta: "sono qui, [illegible]ci qui". E poi, ai miei ospiti, dico, sempre a voce alta, "fate attenzione, qui c'è un fotografo appostato". Lui sa che io so che lui ha dei comportamenti scorretti nei miei confronti. [illegible] che ci posso fare? Forse è uno che ha dei problemi, forse la [illegible] è una sorta [illegible] esibizionismo, chissà? Una preghiera però vorrei fargliela: almeno fammele selezionare, quelle foto benedette. Alcune sono davvero orribili, può capitare a chiunque di [illegible] essere proprio in forma, no?»

**Insomma, niente privacy, neppure a casa propria...**

«Macché. Così, se voglio farmi un tuffo in piscina, chiedo ospitalità ad un'amica. La mia resta deserta, ma pazienza. Io sono un personaggio pubblico, e quindi abituata a stare sotto i riflettori, [illegible] prima o poi mi riprenderanno con i bigodini, [illegible] chissà come. E che ci posso fare? Niente. Così dicono le nostre leggi. Ma la colpa è di chi li manda, questi reporter d'assalto. E di scrive certi articoli, [illegible] chi intervista certi mitomani a proposito dei personaggi dello spettacolo [illegible] me. [illegible] io [illegible] rido su, prima o poi si stancheranno».

[bru. gio.]

---

Padova, pronto un libro

## [illegible] [illegible] Ecco gli [illegible] degli [illegible]

PADOVA. I piccoli allievi del [illegible] stro D'Orta sono cresciuti. Se [illegible] sono cavata così [illegible] si auspicava nel titolo del best-seller a loro ispirato, e sono arrivati fino all'università. Eccoli qui, ancora felicemente inclini allo strafalcione, solo che non sono più bambini, sono matricole di un ateneo tanto prestigioso quanto è quello di Padova. Nelle aule universitarie, al momento degli esami, se ne sentono di tutti i colori; a spararle più gros[illegible] sono [illegible] genere le matricole. A Scienze politiche, e in particolare all'esame di sociologia, i docenti hanno pensato che era un delitto sprecare tanta grazia a hanno cominciato a prendere appunti per non dimenticare le risposte più preziose.

Alcune, è vero, avrebbero potuto ricordarle anche senza farne memoria scritta. Come scordare uno studente che a domanda risponde: «La religione è un bisogno fisiologico»? O la saggezza del ragazzo che dichiara: «Io non sono d'accordo col complesso di Edipo perché i bambini sono troppo piccoli per avere rapporti sessuali»? I docenti hanno comunque scritto a uso interno l'opuscolo «De sproposito studentarum, introduzione allo sperocavismo sociale». Qualche perla: «Le donne celibi fanno meno figli di quelle sposate»; «Secondo Freud le donne non hanno il pene»; «La sociologia non è [illegible] scienza esatta, infatti i sociologi spesso si sbagliano come l'articolo di Alberoni sul Corriere, non so se l'ha letto»; «Le rivoluzioni possono mobilitare grandi masse come [illegible] marcialonga di Mao Zedong». «Gli uo[illegible] stuprano, le donne fanno le prostitute e questa è la differenza dei reati secondo il genere». O [illegible] cora: «La parentela è un legame sanguinario». Al posto della cultura, a volte trionfa la fantasia: «Doppia morale significa che le ragazze mantengono la verginità e i ragazzi gliela rompono».

[a. s.]

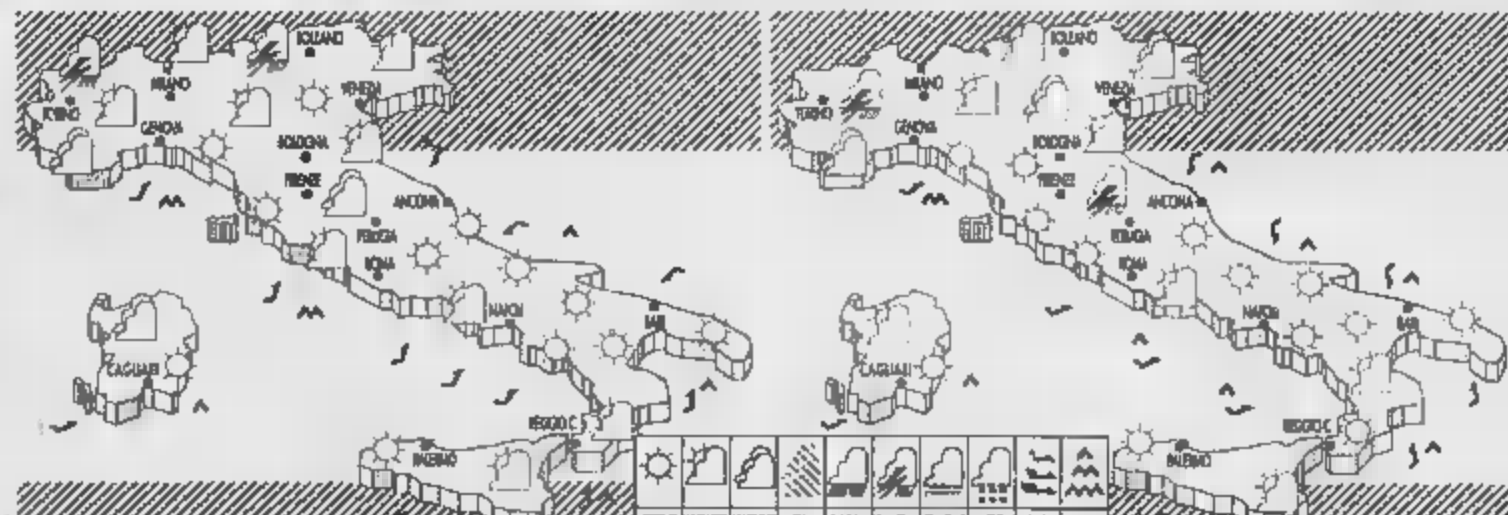
---

## IL TEMPO

a cura di Marcello Laffredi

**[illegible] [illegible]** L'alta pressione delle Azzorre, che in [illegible] si espande sul Mediterraneo centrale, quest'anno ha incontrato qualche difficoltà, per cui l'azione protettiva sul nostro territorio, nei confronti delle perturbazioni provenienti dal Nord Atlantico, è risultata meno efficace. Anche nei prossimi giorni avremo quindi un tempo variabile.

**Tendenza per dopodomani.** La zona di instabilità, localizzata sull'arco alpino occidentale renderà incerto il tempo sulle regioni settentrionali, [illegible] possibilità [illegible] isolati temporali. Sulle rimanenti regioni, tempo generalmente buono.

**OGGI.** Sulle regioni nordoccidentali e sulla Sardegna, nuvolosità variabile con locali precipitazioni, più probabili lungo l'arco alpino. Sulle rimanenti regioni cielo sereno o poco nuvoloso, con possibilità di isolati temporali pomeridiani. Temperatura stazionaria.

**DOMANI.** Sulle regioni nordoccidentali permangono condizioni di insta[illegible] che potranno dar luogo a qualche breve pioggia. Sulle rimanenti regioni [illegible] tempo buono con possibilità [illegible] isolati temporali sui rilievi. I venti [illegible] deboli a regime di brezza, i mari quasi calmi.

**CITTA' ITALIANE**

| | min | max | | min | max | | min | max |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aosta | 14 | 30 | Bologna | 18 | 32 | Bari | 20 | [illegible] |
| Bolzano | 17 | 32 | Firenze | 18 | 31 | Napoli | 19 | 29 |
| Verona | 17 | 31 | Pisa | 18 | 31 | Potenza | 18 | 28 |
| Trieste | 23 | 28 | Ancona | 22 | 32 | S.M. Leuca | 22 | 29 |
| Venezia | 18 | 29 | Perugia | np | np | R. Calabria | 22 | 35 |
| Milano | 20 | 33 | Pescara | 18 | 34 | Palermo | 20 | 30 |
| Torino | 17 | 30 | L'Aquila | 19 | 29 | Catania | 18 | 34 |
| Cuneo | np | np | Roma Urbe | 19 | 31 | Messina | 23 | 31 |
| Genova | 23 | 28 | Roma Camp. | 20 | 31 | Alghero | 20 | 37 |
| Imperia | 22 | 27 | Campobasso | 20 | 29 | Cagliari | 16 | [illegible] |

**CITTA' ESTERE**

| | min | max | | | min | max | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amsterdam | 13 | 19 | nuvoloso | Lisbona | 18 | 28 | variabile |
| Atene | 20 | 32 | sereno | Londra | 14 | 22 | [illegible] |
| Bangkok | 25 | 28 | pioggia | Los Angeles | 18 | [illegible] | sereno |
| Berlino | 14 | 22 | pioggia | Madrid | 18 | 33 | variabile |
| Bruxelles | 13 | 18 | pioggia | Montreal | 18 | 27 | np |
| Bucarest | 13 | 28 | sereno | Mosca | 11 | 17 | nuvoloso |
| Budapest | 12 | 22 | pioggia | New York | 21 | 23 | [illegible] |
| Buenos Aires | 4 | 15 | variabile | Parigi | 16 | [illegible] | [illegible] |
| Copenaghen | 12 | 22 | sereno | Pechino | 23 | [illegible] | nuvoloso |
| Dublino | 9 | 20 | nuvoloso | Praga | 12 | 24 | sereno |
| Francoforte | 13 | 25 | nuvoloso | Rio de Janeiro | 17 | 23 | sereno |
| Gerusalemme | 19 | 27 | sereno | Sofia | 12 | 28 | [illegible] |
| Ginevra | 18 | 26 | variabile | Sydney | 11 | 19 | variabile |
| Helsinki | 12 | 24 | sereno | Tokyo | 25 | 32 | sereno |
| Johannesburg | 3 | 14 | nuvoloso | Varsavia | 10 | 22 | nuvoloso |
| Il Cairo | 20 | 31 | sereno | Vienna | 17 | 26 | variabile |

| QUOTAZIONI BOT | | | |
|---|---|---|---|
| Scadenza | Giorni | Prezzo | Resa |
| 31-07-96 | 2 | 99,962 | [illegible] |
| 30-08-96 | 32 | 99,390 | 7,009 |
| 30-09-96 | 63 | 98,800 | [illegible] |
| 31-10-96 | 94 | 98,220 | [illegible] |
| 29-11-96 | 123 | 97,695 | 7,000 |
| 30-12-96 | 154 | 97,131 | 7,000 |
| 31-01-97 | 186 | 96,600 | 6,996 |
| 28-02-97 | 214 | 96,050 | 8,000 |
| 28-03-97 | 242 | 95,490 | [illegible] |
| 30-04-97 | 275 | 94,954 | [illegible] |
| 31-05-97 | 306 | 94,000 | 6,800 |
| 30-06-97 | 334 | 93,860 | [illegible] |

## Btp e Cct all'asta

Ammonta 11 mila miliardi lire l'importo delle nuove tranche di Cct Btp che il Tesoro metterà all'asta il 30 luglio ed il 1° agosto. In particolare, la terza tranche certificati di credito del Tesoro settennali scadenza 1° luglio 2003 ammonta 5000 miliardi lire mentre le quinte tranche buoni poliennali del Tesoro triennali, quinquennali e decennali emessi il primo luglio ammontano a 2000 miliardi per ciascuna durata. Intanto si registra una frenata dei contratti «future» sui Btp, al termine di una giornata condizionata dalla debolezza di lira e dollaro.

14.239 (-1,39%)

MIBTEL 9574 (-1,11%)

DOLLARO/LIRA 1513,64 (1512,15)

MARCO/LIRA 1025,85 (1017,26)

V L M M G

## Boc, «AA» di Milano

La «Standard & Poor's» ha assegnato ieri un voto di difficile interpretazione buoni ordinari del comune (Boc) emessi dall'amministrazione cittadina di Milano. Il voto «AA con prospettive negative»; si tratta di un giudizio positivo sul titolo milanese ma inficiato dalle previsioni negative sul futuro dell'economia del Paese. Secondo Standard & Poor's, i risultati economici della città Milano sono ottimi, con un avanzo medio negli ultimi cinque anni del bilancio comunale pari al 15%. Le entrate locali sarebbero aumentate mediamente del 36% dal 1990 e, nel solo 1995, del 55%.

| MONETE AUREE | |
|---|---|
| Sterlina (v.c.) | 132.000 - 136.000 |
| Sterlina (n.c.) | 134.000 - 140.000 |
| Sterlina (post 74) | 133.000 - 138.000 |
| Marengo it. | 121.000 - 128.000 |
| Marengo sv. | 107.000 - 122.000 |
| Marengo fr. | 105.000 - 120.000 |
| Marengo b. | 105.000 - 120.000 |
| Marengo a. | 105.000 - 120.000 |
| 20 Marchi | 133.000 - 153.000 |
| 10 $ liberty | 420.000 - 500.000 |
| 4 ducati Austria | 290.000 - 380.000 |
| 100 corone Austria | 560.000 - 640.000 |
| 100 pesos Cile | 330.000 - 420.000 |
| Krugerrand | 570.000 - 640.000 |
| 50 pesos Messico | 690.000 - 760.000 |







La Bundesbank tiene fermi i tassi e spinge la moneta tedesca a quota 1025

# La lira inciampa nel supermarco

## Piazza Affari senza idee perde un altro punto

DIECI GIORNI IN ALTALENA

CAMBIO LIRA/MARCO

1024,96 · 1025,85 · 1019,140 · 1018,63 · 1017,44 · 1017,26 · 1016,55 · 1013,29 · 1008,76

15/7 16/7 17/7 18/7 19/7 21/7 23/7 24/7 25/7

MILANO. Un'altra giornata per Borsa e lira, la prima schiacciata dalla mancanza di compratori e idee e dalla frenata dei Btp future, la seconda ritrovato dominio del supermarco sul dollaro. Entrambe perdenti sequenza di attese che non hanno portato nulla di positivo. Attese per la decisione della Bundesbank sui tassi, attese per l'apertura di New York. La banca centrale tedesca, resa dubbio prudente dal riaccendersi dell'inflazione in tre dei quattro laender campione, ha deciso lasciare le invariate. I dati della Baviera, del Baden-Wurttemberg Nord Renania-Westfalia hanno infatti segnato un ritocco all'insù, sebbene di poche frazioni.

L'unica presa di posizione ottimista è venuta ministro dell'Economia e della Finanza francese, Jean Arthuis, che, nella mattinata, si era detto possibilista su un nuovo apprezzamento dollaro confronti delle monete Cee. «C'è spazio per farlo» ha dichiarato, sottolineando che i differenziali tra i tassi d'interesse americani ed europei possono contribuire a raggiungere tale obiettivo.

Quanto a New York, l'apertura ha visto il Dow Jones rimbalzare di 62 punti (ha chiuso a più 67,2; +0,54%) bloccando gli ordini sul circuito telematico per di rialzo. Ma ha dovuto registrare un dollaro sempre debolissimo più che mai sotto il tallone del marco, capace di rianimarsi solo yen. La valuta americana non riesce a sollevarsi oltre la soglia di 1,49 su marco, e gli effetti sulla nostra moneta sono pesanti. Nonostante una ripresa sul finale, in chiusura la lira quotava 1025 contro marco, ma migliorava sul dollaro a 1516,4. Quanto al nostro listino, né la riduzione del tasso di sconto, né la discesa dell'inflazione riusciti a smuoverlo. Perfino l'accordo sulla variante valico per l'Autosole, che il giorno precedente sembrava potesse addirittura mettere in crisi il governo Prodi, è caduto nel più totale disinteresse.

Il peggioramento si è accentuato nel pomeriggio allargandosi fino a far segnare dal Mibtel un -1,11%. La Borsa ha vivacchiato tra scambi radi e compratori fantasma. Assenti totalmente gli stranieri, anche le mani italiane si s tenute alla larga, nonostante il ribasso degli ultimi tre giorni rendesse alcuni prezzi di nuovo appetibili.

La strana stagione dei mercati internazionali, le improvvise incer sul fronte politico interno, le perturbazioni sul fronte valutario, concorre a scoraggiare gli investitori da qualsiasi . E difatti il controvalore finale si è attestato a ridosso di miliardi, una cifra davvero ridicola.

L'assenza di contropartite ha ovviamente convogliato le vendite sui titoli guida, i più penalizzati. Soprattutto i telefonici hanno lasciato sul campo ribassi consistenti, quasi il 2% per Tim. Eni è slittata dell'1,61% mentre Generali Fiat hanno perso rispettivamente lo 0,83% e l'1,19%.

In controtendenza Montedison, centro di scambi vivaci, e un cer risveglio anche per Gemina (+2,43%). Ha tenuto Olivetti, sono migliorate Ina Ras, Mediaset, tra alti e bassi, ha chiuso a 7003 lire, appena sopra il prezzo collocamento. Peggio in certo senso andata per lira, depressa dalla debolezza del dollaro prima, poi dalla mancata riduzione dei da parte della Bundesbak. soprattutto dal marco che, di colpo, è tornato ad essere padrone del campo. Partita fin dal mattino su basi deboli: 1022 marco contro le 1020,3 di mercoledì, 1518,20 dollaro contro le 1519 precedenti, la nostra moneta ha marciato tra alti bassi, soprattutto bassi. Segnalata da Bankitalia 1025,8 contro marco e 1513,6 contro dollaro, man mano che il supermarco si rafforzava è ulteriormente scivolata superando quota 1028 per ritrovare poi nel finale livello 1025 marco e 1516,4 su dollaro.

**Valeria Sacchi**

Il governatore Fazio

Pochi scambi a Milano. Wall Street recupera e fa scattare i blocchi automatici

PRODI E L'EUROPA

## «Bonn vuole l'Italia nell'Unione monetaria»

ROMA. «E' vero che l'unione monetaria può essere realizzata anche senza l'Italia, ma i Paesi Nord Europa ed in particolare la Germania vogliono che l'Italia sia dentro, perché il fronte Sud è importante per l'Europa». Lo ha affermato il presidente del Consiglio Romano Prodi ad convegno sul semestre italiano presidenza della Ue (che si è concluso alla fine di giugno) organizzato dai popolari al quale ha partecipato anche il ministro delle Poste Antonio Maccanico, per il quale «l'Italia può diventare l'alibi per gli altri Paesi perché costrui l'unione monetaria». Non possiamo rinunciare - ha aggiunto Maccanico - «ad essere nel gruppo di testa dell'Unione monetaria. Non dobbiamo domandarci i costi per entrare, dobbiamo invece riflettere su quanto costerebbe fuori. La strategia di Prodi è quella giusta».

Prodi ha detto che l'Italia deve adeguare le strutture all'Europa, cominciare dall'applicazione degli accordi di Schengen fino alla completa utilizzazione dei fondi comunitari, spesso per per lentezza della pubblica amministrazione locale centrale.

Ma anche le organizzazioni economiche - ha continuato Romano Prodi - devono adeguarsi all'Europa. Ad esempio perché la Deutsche Bank è presente in Italia, le banche francesi sono presenti nel Nord Italia e non c'è invece una nostra presenza di risposta in Europa?».

# E partono i tagli per il '97

## Il governo discute la manovra e semplifica i conti pubblici

ROMA. Il fisco se n'era dimenticato: si dovevano ribassare le trattenute in busta-paga di qualche migliaio di lire al mese, a partire dall'inizio dell'anno. Il Consiglio dei ministri provvederà oggi ad approvare, in grande ritardo tempi prescritti, l'adeguamento delle detrazioni Irpef al costo vita (ovvero «restituzione del drenaggio fiscale»). Al sodo dovrebbero essere meno di quattromila lire il mese per tutti i lavoratori dipendenti po' più di quattromila per il coniuge a carico. Sempre oggi avrà concretamente inizio la manovra economica '97: Consiglio dei ministri discuterà i primi tagli di spesa. L'ordine del giorno prevede «disegno di legge sul bilancio previsionale dello Stato per il '97», quello che i tecnici chiamano «bilancio a legislazione vigente». In realtà, Carlo Azeglio Ciampi ha voluto che le leggi vigenti fossero interpretate nel modo più restrittivo possibile, e ha ottenuto 7000 miliardi in meno sugli stanziamenti «di competenza», operazione che, chissà perché, è stata chiamata «strizzatura». Al Consiglio dei ministri di oggi ci poi l'annunciata riforma per rendere più leggibile il bilancio dello Stato.

**Drenaggio fiscale.** L'adeguamento delle detrazioni Irpef è quello dovuto per il 1996 sulla base dell'aumento del costo della vita da metà '94 a metà 95: dovrebbe essere dunque del 5,8% circa. Le detrazioni da correggere sono quelle per coniuge a carico, per figli a carico, per lavoro dipendente per lavoro autonomo. Ad esempio la detrazione per coniuge a ca (o per il primo figlio manca il coniuge) dovrebbe salire da 817.552 lire annuali 864.970. La detrazione per lavoro dipendente dovrebbe passare da 784.633 a 830.141.

**La strizzatura.** «Competenza», nel bilancio dello Stato, equivale dire cifre scritte sulla carta che non se si spenderanno no. Perciò i 7000 miliardi «di competenza» tagliati nel bilancio '97 a legislazione vigente si tradurranno in risparmio inferiore metà, meno).

**Riforma del bilancio.** Il disegno di legge preparato da Ciampi ridurrà da migliaia qualche centinaio le voci del bilancio dello Stato, stabilendo per ciascuna un centro di spesa responsabile. Inoltre si elimineranno alcuni trucchi per eludere l'articolo Costituzione (copertura finanziaria delle leggi). [r. r.]

Credito

## Continua il calo dei tassi bancari

ROMA. Continua l'ondata di riduzioni dei tassi di interesse cui il sistema bancario si sta adeguando al taglio del costo denaro deciso martedì dalla Banca d'Italia. Nella maggior parte dei , gli istituti di credito hanno ridotto di 0,75 punti il prime rate, cioè il tasso praticato alla migliore clientela, che ora si attesta al 10,75 per cento (solo il Banco di Sicilia è all'11 per cento). Sal qualche eccezione, il top rate (il tasso massimo su prestiti e scoperti) è stato ritoccato in misura inferiore e, mediamente, si aggi fra il 18,5 e il 19 per cento.

Vediamo in dettaglio. Banco Ambrosiano Veneto ha annunciato di aver ridotto il prime rate di tre quarti di punto, da 11,5 a 10,75%. Il top rate cala dello 0,25 dal 18,75 a 18,50%. La Banca Popolare di Bergamo-Credito Varesino ha deliberato la riduzione, ad effetto da ieri, del prime dall'11,50% al 10,75%; e del top rate dal 18,50% al 18,25%.

La Banca Crt è stata una delle poche aziende di credito a tagliare di 0,75 punti tutta la serie dei tassi: a partire da stamane il prime rate dall'11,50 al 10,75% e il top rate dal 18,25 al 17,50%. La decisione, sottolinea l'istituto torinese, è stata presa per venire incontro alle esigenze della piccola e media industria. Una decisione analoga è stata presa dal Monte dei Paschi di Siena il cui prime rate passa al 10,75%: il top rate scende dal 19,25% al 18,50%.

Più magra la delibera della Banca di Roma. L'azienda di Cesare Geronzi ha portato tasso per la clientela migliore al 10,75 per cento, mentre il top è sceso di mezzo punto al 19 per cento. Il Banco di Sicilia ha deciso, decorrenza da domani, ridurre prime rate di un punto (si scende all'11%) mentre il top rate passa dal 19,75 al 18,75 per cento. Come spiega una nota, la riduzione, superiore a quella decisa dall'autorità monetaria relativamente tasso ufficiale (0,75%), serve per allineare i tassi sugli impieghi a quelli del sistema in modo da agevolare così la ripresa dell'economia, in particolare di quella siciliana, che attraversa tuttora delicata fase congiunturale.

Infine, si sono unite al gruppo dei tagliatori di tassi anche la Banca nazionale del Lavoro (il prime rate passa dall'11,50% al 10,75%; il top rate passa dal 18,50% al 18,25%) e la Carical che, dal prossimo primo agosto, abbasserà il tasso fisso mutui fondiari ed edilizi dello 0,75% annuo: la mossa avrà l'effetto di portare il tasso sui mutui per la prima casa al 12% annuo.

INTERVISTA

IL PARERE DEI COMMERCIANTI

Il presidente della Confcommercio Sergio Billè. A destra, il ministro dei Lavori pubblici Antonio Di Pietro

«Non basta ridurre il costo del denaro Adesso bisogna rilanciare la spesa pubblica»

«L'inflazione scende? Ci fa piacere ma i dati derivano anche dal crollo degli acquisti»

# «Una gelata sui consumi»

## Billè: sono fermi ai livelli del '92

ROMA

DALL'ALTO dell'osservatorio della Confcommercio, un colosso che riunisce oltre mila imprese, il presidente Sergio Billè fa i conti sull'inflazione, sull'effetto del taglio dei tassi d'interesse praticato da Bankitalia, sulle prospettive economiche dell'Azienda Italia. E lancia un segnale d'allarme: attenzione alla gelata dei consumi.

**Confcommercio il polso giornalmente alle famiglie italiane, dalle bancarelle rionali al negozio di lusso, all'esercizio turistico: che Italia vede dietro lo specchio delle statistiche ufficiali?**

«Ci colpisce virtualità delle analisi che si leggono in questi giorni. Si guarda all'inflazione in calo, di cui tutti naturalmente ci rallegriamo. Ma perché non si dice anche che si origina da un pesante, e nascosto, abbattimento dei consumi delle famiglie italiane, specialmente al Sud».

**Appunto, i consumi. Si parla di un calo di 11 mila miliardi in un anno: qual è la situazione reale?**

«E' presto detto. I consumi sono fermi dal '92-'93. Ed quel processo deflattivo, solo le manovre di risanamento, che ha innescato il calo dell'inflazione. C'è ancora scarsa fiducia in giro, i salari si adeguano appena al costo della vita, la disoccupazione è altissima. E le famiglie si regolano di conseguenza, spendendo solo per lo stretto necessario. E i consumi restano ingessati».

**Ma dopo gli ultimi dati sull'inflazione, Bankitalia ha ridotto i tassi: una misura che deve servire a dar fiducia, a rilanciare gli investimenti e quindi l'occupazione. E in ultima analisi anche i consumi della gente.**

«Abbiamo calcolato che per lo Stato il risparmio sugli interessi del debito pubblico per quest'anno sarà limitato a circa mila miliardi. Per le imprese, la riduzione dell'indebitamento verso il sistema creditizio sarà di circa miliardi. Tutto sommato mi sembrano modesti gli effetti per un rilancio degli investimenti».

**A nome dell'esercito di commercianti e del terziario che cosa chiedete, allora?**

«Vede, il calo dell'inflazione e dei tassi cadono in un momento, ammettiamolo, di recessione. Ora il governo ha un alibi in meno e deve muoversi con decisione, rilanciando la pubblica per le infrastrutture in attesa di un nuovo ribasso dei tassi, di pari entità, che ci aspettiamo nei prossimi mesi, in linea con il processo deflazionistico».

**Appunto, il governo ha appena annunciato la variante appenninica, Di Pietro ha un programma abbondante di opere pubbliche e così Burlando per i trasporti: si va nella giusta direzione?**

«Il governo deve adottare procedure diverse, come dice lo stesso Di Pietro, per tradurre gli investimenti in opere e per rilanciare l'occupazione, e quindi in second'ordine i consumi degli italiani. Ma ci sono quattro incognite sul percorso del governo: l'andamento conti pubblici e del mercato finanziario, poi la stabilità politica, quindi la capacità di attuare davvero quelle riforme di cui si parla sempre ma che non si fanno mai. E infine, il pro delle privatizzazioni, il corollario della trasparenza per prezzi e tariffe, oggi troppo alte per ragioni di monopolio».

**Ma solo il governo deve fare la sua parte: e gli altri attori della vita economica, e voi commercianti?**

«Ma no, sfugge alle proprie responsabilità. Noi chiediamo un comportamento responsabile sistema bancario che dovrebbe trasferire integralmente alla clientela i vantaggi derivanti riduzione dei tassi d'interesse. E le banche dovrebbero favorire anche il credito al consumo, che in Italia è appena in fase nascente».

**Ripeto: e i commercianti, il terziario cosa può fare per rilanciare l'Azienda-Italia?**

«La vendita al dettaglio ha già compresso fortemente i propri margini di profitto a causa della riduzione dei redditi. Direi che resta da razionalizzare soprattutto la rete di distribuzione, tenendo presente che rischiamo di essere "colonizzati" dalle grandi multinazionali».

**Paolo Patruno**

Oltre 42 mila nuove aziende create nel secondo trimestre

# Imprese, boom di nascite

## *Piemonte al primo posto*

ROMA. Nascite record per le imprese nel secondo trimestre di quest'anno: oltre 42 mila, un record assoluto dal 1993 (da quando cioè la rilevazione sui nati e sulla mortalità delle aziende viene effettuata con cadenza trimestrale). Cresce la voglia d'impresa in Italia e aumenta il numero di chi accetta la scommessa di «mettersi in proprio». Una tendenza che ha avuto il motore trainante nell'area del Nord-Est, punto di diamante per lo sviluppo e la crescita economica negli ultimi tempi. Ma se la fascia orientale dello stivale si conferma come un «nuovo Eldorado», il Nord-Ovest risponde, nella gara dei numeri e delle statistiche, con il risultato migliore, a livello regionale, del Piemonte con un +2,06%.

Un successo insperato? «No, una conferma della sostanziale vitalità del tessuto produttivo regionale - dice Bruno Rambaudi neopresidente di Federpiemonte - e dell'esistenza di una capacità imprenditoriale diffusa e radicata in una consolidata cultura del lavoro. L'economia piemontese, per la sua specializzazione, è sempre stata più soggetta di altre aree alle alterne vicende della domanda. Per contro ha sempre dimostrato una reattività e una capacità di ripresa notevole, grazie a diversi fattori: solidità del tessuto produttivo, capacità tecniche e manageriali, spirito di intrapresa, attenzione alle innovazioni, aperture internazionali».

Non è un caso. E Rambaudi ricorda che il Piemonte, lo scorso anno, ha fatto registrare il più alto tasso di sviluppo del prodotto interno lordo (4,1%) e delle esportazioni (+30%).

Ma veniamo alle cifre, fornite ieri dall'analisi trimestrale sul movimento delle imprese compiuta dall'Unioncamere e dalla Infocamere (la società consortile informatica del sistema camerale). Nel secondo trimestre '96 a fronte di 92 234 iscrizioni, le imprese cancellate sono state 49.856: il saldo tra natalità e mortalità (42.387 imprese) è il più alto dall'inizio del 1993. Il totale delle aziende e società iscritte alle Camere di commercio ha raggiunto la cifra di 4.340.848 ed il tasso di crescita rispetto ai primi tre mesi dell'anno è stato dell'1%.

Il Nord-Est ha registrato la crescita maggiore: più 1,42%, contro l'1,21% del Nord-Ovest, lo 0,71% del Mezzogiorno e lo 0,68 del Centro. Tuttavia, il miglior risultato regionale si è avuto in Piemonte, che precede il Molise (+1,92). Arrancano invece Valle d'Aosta (+0,25%) e Lazio (+0,33%).

La voglia di rischiare in proprio, forse inseguendo il sogno di diventare «capitani d'industria», è aumentata: le società di capitale sono cresciute tra marzo e giugno dell'1,09%, quelle di persone dell'1,34% e le ditte individuali dello 0,81%. Ma è proprio quest'ultimo dato, stando al rapporto Unioncamere, a destare il maggior interesse, basti pensare che ben il 45,7% del saldo positivo di imprese registrato nei tre mesi è spiegato dall'andamento delle ditte individuali: 56.103 nuove iscrizioni a fronte di 36.718 cessazioni, in ragione di un saldo positivo pari a 19.383 unità.

«La prima metà del '96 - ha commentato il presidente di Unioncamere, Danilo Longhi - ha segnato un'ulteriore espansione della base imprenditoriale nel nostro paese. Nonostante da mesi l'economia attraversi in tutta Europa una fase di incertezza, continuano a nascere in Italia soggetti imprenditoriali che affrontano ogni giorno il rischio d'impresa e la competizione del mercato».

Le istituzioni, secondo Longhi, hanno il dovere di intervenire a sostegno del fenomeno. «Se si pensa allo stretto legame tra l'incremento delle ditte individuali e delle società di persone da una parte e crescita di occupazione dall'altra - ha concluso Longhi - la forte crescita di queste forme di impresa è uno degli aspetti maggiormente positivi dei dati sul secondo trimestre».

**Francesco Bullo**

Bruno Rambaudi

**Ma il Nord-Est si conferma motore trainante dello sviluppo**

**SOCIETA' PER AZIONI**

### *Il 60% dichiara reddito «zero»*

MESTRE. Il 60% circa delle SpA dichiara ormai da anni «zero lire» di reddito ed un altro 20% denuncia meno di 20 milioni. La denuncia della Cgia, l'associazione artigiani di Mestre, risale al '92 e ora dopo 4 anni arriva la conferma della Banca d'Italia. Nei primi sei mesi dell'attività di controllo della Guardia di Finanza - dice la Cgia - su 14 mila miliardi di evasione accertata ben 10 mila sono attribuiti ad Srl e SpA. «Speriamo sia il preludio anche ad un cambiamento di rotta nei controlli fiscali - dice Bortolussi, segretario Cgia - che fino ad oggi avevano visto un continuo calo nei confronti delle società di capitali. Finora la macchina fiscale, con il doppio di addetti rispetto all'Europa, continuava a concentrare la propria capacità operativa sui controlli relativi a scontrini, ricevute fiscali e bolle di accompagnamento, invece che dedicarsi anche ai grandi evasori».

## Banconapoli, l'Ue indaga

### *Bruxelles annuncia un'inchiesta Ieri un vertice tra Ciampi e Fazio*

ROMA. La Commissione europea vuole una lunga e dettagliata serie di chiarimenti sul progettato intervento del Tesoro per il salvataggio del Banco di Napoli e si accinge a formalizzare la sua richiesta in una lettera con cui darà al governo italiano 30 giorni per rispondere. La procedura - hanno riferito fonti comunitarie - farà seguito alla presentazione all'inizio del mese a Bruxelles del piano per il risanamento del Banco e ai dubbi che il piano stesso ha suscitato presso il Commissario alla concorrenza Karel Van Miert per gli aiuti di Stato che esso potrebbe implicare. Una decisione formale sull'apertura dell'inchiesta è attesa per la settimana prossima, come le fonti hanno anticipato che mentre per taluni elementi del piano non sembrano esservi problemi, a suscitare perplessità nella commissione è soprattutto la partecipazione del Tesoro con [illegible] miliardi di lire al previsto aumento di capitale del Banco di Napoli.

Ieri intanto il caso Banco di Napoli è stato al centro di un vertice tra il ministro del Tesoro Ciampi e il governatore della Banca d'Italia, Antonio Fazio. Sul tavolo le modifiche al decreto, che oggi il Consiglio dei ministri dovrà reiterare, ma anche le decisioni di Bruxelles e le richieste delle banche chiamate a intervenire. Oltre ai nomi di Ambroveneto e Mediocredito centrale circola anche quello della Bnl.

Stet, l'Iri rimanda le decisioni a settembre

# Burlando: ho offerte per entrare in Alitalia

Claudio Burlando

**Per il ministro dei Trasporti ci sono già dei contatti Testa: l'Enel è pronto a privatizzare nel '97 la prima tranche**

ROMA. Chi vuole l'Alitalia? Il ministro dei Trasporti Claudio Burlando rilancia l'ipotesi di possibili nuovi soci per la compagnia di bandiera in un'intervista che il settimanale *Il Mondo* pubblicherà domani. «Se andranno in porto la riorganizzazione della società, la ricapitalizzazione e il consenso dell'Unione Europea - spiega il ministro - penso che in sette-otto mesi la situazione dell'Alitalia possa essere ristabilita. Cosa che, a questo punto, consentirebbe anche l'apporto di capitali diversi. Mi risulta che ci sia interesse. Per dire la verità, in questi giorni ci sono anche dei contatti, che rimangono ovviamente riservati». Nei mesi scorsi si era parlato di un interesse della British Airways per la nostra compagnia, ma adesso non si sa se le ipotesi siano diverse e magari più allargate.

Interpellato ieri dai giornalisti Burlando ha confermato che «c'è un interesse attorno alla nostra compagnia di bandiera. L'Alitalia, che alcuni mesi fa sembrava sull'orlo del collasso, non solo ha fatto un accordo con i sindacati ed è stata ricapitalizzata, ma sono state anche avviate le procedure con Bruxelles» per il via libera al piano di ricapitalizzazione da parte dell'Ue. A questo proposito, sempre nell'intervista, il ministro spiega di aver già scritto al Commissario europeo Neil Kinnock, il 2 luglio, subito dopo l'assemblea. E lui mi ha risposto qualche giorno dopo dicendo che esaminerà la [illegible] con molta attenzione e celerità. Confido che in autunno questo aspetto possa essere risolto».

Sul fronte delle privatizzazioni, intanto, per una Stet che frena c'è un Enel che si impegna a rispettare i tempi del collocamento. Sul fronte della finanziaria Iri per le telecomunicazioni, dopo la fumata nera di mercoledì sull'authority, che slitterà a settembre, ieri l'istituto di via Veneto ha naturalmente preso tempo sulle decisioni operative per la cessione. Il consiglio di ieri ha così rimandato a settembre qualsiasi delibera. «Abbiamo iniziato ad esaminare la privatizzazione della Stet ed il calendario delle dismissioni, ma non abbiamo deciso nulla», ha confermato il consigliere, Piero Gnudi.

Lo ha detto ieri il presidente della società elettrica, Chicco Testa, a margine presentazione del bilancio '95 dell'Acea, l'azienda speciale del Comune di Roma per l'energia e l'ambiento. «Ritengo ragionevole - ha affermato Testa - che entro il '97 si debba ottenere qualche risultato sul fronte della privatizzazione». Il numero uno dell'Enel ha ricordato che «il Tesoro intende procedere nel '97 al collocamento di una prima tranche. Per cui - ha aggiunto Testa - a settembre ci rimettiamo a lavorare e nel '97 saremo pronti per la privatizzazione».

Tra i punti fondamentali da chiarire per l'operazione, ha sottolineato Testa, figurano «il rapporto tra il processo di privatizzazione e il riassetto del settore elettrico, tra cui le tariffe». D'altra parte, ha proseguito Testa, «gli aspetti tecnici sono pronti. Adesso vediamo come [illegible] l'autorità».

## E' guerra sui voli scontati

### *Critiche per l'offerta a 99 mila lire dai deputati An e i consumatori*

ROMA. Forse è il primo caso in Italia di sconti tariffari che provocano risentimento anche da parte delle associazioni dei consumatori. L'offerta lanciata dall'Alitalia che consente di volare in agosto nelle giornate di martedì e mercoledì a 99 mila lire su tutte le tratte domestiche lascia «perplesso» il Movimento consumatori che «contesta la non retroattività dell'offerta». L'Alitalia replica sostenendo che la non retroattività dell'offerta è una condizione che fa parte della consuetudine di tutte le proposte tariffarie promozionali offerte dall'industria del trasporto aereo.

Critiche anche da alcuni deputati di An che definiscono «inconcepibile» l'operazione commerciale e sollecitano un intervento dell'Antitrust.

Secondo i parlamentari l'Antitrust dovrebbe intervenire urgentemente per riportare un minimo di concorrenza leale, lasciando libera l'Alitalia di applicare le tariffe che desidera, [illegible] a spese degli italiani ed in barba a qualsiasi legge di mercato», in quanto «le piccole compagnie che da qualche mese, tra mille difficoltà, hanno iniziato ad operare su alcune tratte aeree italiane, non potranno assolutamente sostenere tariffe così basse, anche perché non godono di alcun contributo occulto o palese, come invece accade per l'Alitalia».

Contro i limiti del disegno di legge Maccanico

## Pubblicità, Mediaset pronta a ricorrere alla Corte europea

MILANO. Mediaset potrebbe ricorrere alla Corte di giustizia europea se il disegno di legge su tv e telecomunicazioni dovesse entrare in vigore nell'attuale versione, cioè con il tetto al 30% di raccolta pubblicitaria, e se anche questa strada non producesse gli effetti sperati il gruppo si vedrebbe costretto a vendere Rete4. E' quanto è emerso ieri, come scenario ipotetico futuro, in una conferenza telefonica tra Ubaldo Livolsi, amministratore delegato Mediaset, e un selezionato gruppo di investitori italiani ed esteri. Un colloquio a distanza - di cui si sono appresi i contenuti interpellando più fonti che hanno partecipato attivamente al dibattito - nato dall'esigenza di spiegare, soprattutto agli stranieri, il significato del disegno di legge, i suoi possibili effetti sul mercato televisivo italiano e su Mediaset in particolare. Livolsi, insieme con i manager di Imi e Morgan Stanley, ha ribadito - sempre secondo quanto si è appreso - l'assurdità della norma che blocca al 30% lo sviluppo del fatturato pubblicitario, calcolando in 700-800 miliardi gli eventuali minori introiti per Mediaset. Ma è stato anche sottolineato l'effetto avvitamento: cioè il minor fatturato di Mediaset (e Rai) porterebbe presumibilmente un minor valore complessivo del mercato pubblicitario tv e allora bisognerebbe ricalcolare su questa base più bassa il tetto del 30%.

Kirch cede un altro 10% alla NetHold di Rupert

## Telepiù, Hersov solo al timone e in consiglio entra anche Piol

MILANO. Accordo fatto tra la Nethold del finanziere sudafricano Johann Rupert e il gruppo tedesco Kirch per la cessione a Nethold di un'ulteriore quota di capitale di Telepiù. E' quanto informa una nota congiunta in cui non viene fatto cenno all'ammontare della transazione. In seguito all'accordo il gruppo Kirch scende dal 57% al 45% del capitale della pay-tv italiana. Stessa quota avrà il gruppo olandese mentre la Fininvest resta con il 10%. Esce quindi dal capitale Mario Rasini, azionista della prima ora, che deteneva una partecipazione dello 0,5%. Rasini esce anche dal consiglio di amministrazione, ma conserva gli incarichi operativi nel gruppo. In seguito all'accordo vengono apportati molti cambiamenti nel Cda. Mario Zanone Poma lascia l'incarico di amministratore delegato ma conserva la carica di vice presidente. Robert Hersov rimane come amministratore delegato unico mentre Jan Mojto viene confermato alla presidenza. Nel consiglio fanno il loro ingresso Elserino Piol, ex vice presidente dell'Olivetti, e Ruggero Magnoni.

Oltre a Rasini, lasciano il consiglio Renato Della Valle, che di recente ha perfezionato la vendita della sua quota al gruppo Kirch per [illegible] miliardi, e Donato Bruno. Accanto a Piol e a Magnoni è all'esordio anche Santiago Ruiz de Vargas. Conferme per gli altri membri: Adriano Galliani, Mario Romita, J[illegible] du Toit Stofberg, Joachim Theye, Monika Beckmann e Stefano Morri.

**FLASH**

**Tlc, un team [illegible] per De Benedetti**

Il presidente dell'Olivetti, Carlo De Benedetti, è stato nominato presidente del gruppo di lavoro per la costituzione dell'autorità regolatrice europea per le Telecomunicazioni nel quadro del gruppo Bangemann. In tale contesto, De Benedetti ha incontrato a Bruxelles il presidente della commissione europea Santer e i commissari Bonino e Monti.

**Cresce del 35,2% l'utile Recordati**

Il gruppo Recordati ha chiuso il primo semestre del '96 con un utile netto di 12,8 miliardi di lire, in crescita del 35,2% sui 9,4 miliardi del primo semestre '95. Il risultato è dovuto ai proventi straordinari realizzati da una consociata americana del gruppo, e della ridotta incidenza fiscale.

**L'Agip [illegible] la Sun [illegible] Britan**

L'Agip, capofila del gruppo petrolifero italiano per l'esplorazione e la ricerca di idrocarburi, ha acquistato per 260 milioni di dollari (circa 400 miliardi di lire) l'intero capitale della Sun Oil Britan, dall'americana Sun Company la «più grande società indipendente per la raffinazione e la distribuzione di prodotti petroliferi».

**Eni, Eds nuovo partner per l'[illegible]**

Il gruppo Eni ha identificato nell'Eds, leader mondiale dei servizi informatici, il potenziale partner con il quale proseguire il processo di innovazione dei servizi informatici e telematici rivolti alle società del gruppo. In base alla nuova intesa, Enidata - società informatica facente capo al gruppo Eni - tratterà per costituire una joint venture con particolare attenzione verso le infrastrutture di elaborazione mainframe e i sistemi distribuiti.

La Consulta condanna l'assistenza obbligata all'inquilino

# Torna l'affitto «fai da te»

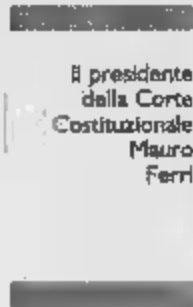
## «No alla controfirma»

Il presidente della Corte Costituzionale Mauro Ferri

ROMA. Via libera agli affitti «fai da te». Accogliendo un'eccezione di incostituzionalità sollevata dalla pretura di Napoli, la Corte Costituzionale ha dichiarato illegittima la parte della legge [illegible]i patti in deroga che prevedeva l'obbligo per proprietario e inquilino di farsi assistere alla stipula del contratto da un'associazione di categoria quando la locazione riguardava un immobile residenziale costruito prima dell'11 luglio 1992.

Per i contratti stipulati fino ad oggi non cambia assolutamente, nè ci saranno cambiamenti sostanziali per quelli che verranno stipulati da oggi [illegible] poi: [illegible] Corte Costituzionale ha infatti chiarito che non si mette assolutamente in discussione la possibilità di derogare dall'equo canone, nei limiti previsti dalla legge, e quindi l'entità degli affitti continuerà a [illegible] liberamente contrattata tra le parti.

Le conseguenze, invece, potrebbero essere pesanti per le associazioni di proprietari [illegible] inquilini, per le quali l'assistenza era diventato un ricco business: la stipula [illegible] un contratto di locazione, infatti, fruttava mediamente tra le 100 e le 120 mila lire alle associazioni dei proprietari [illegible] tra le 80 e le 100 mila a quelle degli inquilini; siccome [illegible] patti in deroga firmati da quando è entrata in vigore la legge [illegible] almeno [illegible] milione, alle associazioni dei proprietari la legge ha garantito complessivamente almeno cento miliardi e un'altra ottantina sono confluiti nelle [illegible] dei sindacati inquilini. Senza contare le entrate derivanti dal fatto che gli assistiti finiscono quasi sempre per iscriversi all'associazione, garantendo una quota anche per gli anni in cui non firmano contratti.

Nonostante questi aspetti, [illegible] due principali associazioni della proprietà e dell'inquilinato non si dicono affatto preoccupate. Anzi, [illegible] commento del presidente di Confedilizia, Corrado Sforza Fogliani, [illegible] molto positivo: «La Consulta - dice - indica la strada della completa liberalizzazione del contratto d'affitto, anticipando decisioni legislative che pure erano nell'aria. Non dimentichiamo che la deregulation degli affitti era uno dei punti qualificanti del programma elettorale dell'Ulivo. Un aspetto molto positivo della sentenza - prosegue Sforza Fogliani - è che porterà [illegible] una certa moralizzazione del settore: chi opera seriamente, fornendo una reale assistenza di merito alle parti, non ha nulla da temere. Spariranno invece quelle pseudo associazioni che fornivano un'assistenza formale finalizzata solo all'incasso della parcella».

Non molto dissimili, sull'altro fronte, le dichiarazioni di Luigi Pallotta, segretario generale del Sunia: «Le cose non cambieranno molto: gli inquilini che hanno bisogno di assistenza continueranno [illegible] rivolgersi a noi. Speriamo che [illegible] [illegible] acceleri la riforma delle locazioni. La strada che noi indichiamo è nota da tempo: un contratto quadro nazionale che stabilisca alcuni punti fermi su livello dei canoni e diritti delle parti mentre tutti gli altri aspetti andrebbero lasciati alla contrattazione individuale».

Al Sicet, il sindacato degli inquilini legato alla Cisl, [illegible] rileva che il meccanismo dell'assistenza obbligatoria in realtà tutelava soprattutto l'inquilino, la parte più debole, che poteva godere di una consulenza qualificata a costi molto più bassi di quelli che gli chiederebbe un qualsiasi studio legale.

Ed [illegible] questo commento anche il parere di [illegible] avvocato, Paolo Giuggioli, presidente vicario dell'Uppi, l'Unione italiana dei piccoli proprietari immobiliari: «Il mio timore è che da domani il costo dell'assistenza andrà alle stelle. Le leggi in materia di locazione sono molto complicate e non è pensabile che [illegible] proprietario o un inquilino non addetti ai lavori possano fare da soli. A questo punto il rischio [illegible] che le parti si rivolgano a consulenti improvvisati che chiedano tariffe stratosferiche per un'assistenza magari non all'altez[illegible] della situazione».

Ma [illegible] questa tesi non è d'accordo Sforza Fogliani, che ribatte: «Le città [illegible] strapiene di cartelli affittasi. L'offerta di locazioni è di gran lunga più forte della domanda. Chi si mettesse a chiedere cifre fuori dal mondo oggi non troverebbe di sicuro clienti».

[g. pa.]

Il ministero delle Finanze risponde ai tabaccai

# S'infiamma la polemica sui premi «Gratta e vinci»

ROMA. E' ancora polemica sul Gratta e Vinci. Con una nota di risposta alla Fit, la Federazione italiana tabaccai, che aveva ipotizzato [illegible] diminuzione delle probabilità di vincita [illegible] un comportamento irregolare da parte dei Monopoli, il ministero delle Finanze [illegible] sceso ieri [illegible] campo per respingere ogni accusa. «Nella precedente lotteria - hanno scritto gli uomini di Vincenzo Visco - per ogni lotto di 40 milioni di biglietti la massa premi ammontava a 34 miliardi 200 milioni; nella nuova lotteria, la massa premi [illegible] pari a 43 miliardi 750 milioni, mentre [illegible] probabilità di vincita sono passa[illegible] da un biglietto vincente ogni 4,50 biglietti ad un biglietto vincente ogni 3,70 biglietti». Ciò ha reso possibile, secondo le Finanze, [illegible] solo l'aumento del Jolly da 500 milioni ad un miliardo, ma anche un incremento dei premi milionari, oltre ovviamente all'aumento dei premi pagabili direttamente dal venditore». L'Amministrazione dei Monopoli di Stato si riserva di esperire le necessarie azioni legali per la tutela anche degli interessi erariali.

[illegible] la Fit non ci sta. In una controdichiarazione, i tabaccai affer[illegible] che «il comunicato del ministero delle Finanze non smentisce [illegible] conferma» le loro affermazioni. Basta guardare le cifre, scrivono i venditori di «Gratta e Vinci», per capire che, «non considerando le vincite pari all'importo di un biglietto che, come previsto dall'articolo 5 dello stesso decreto, vengono corrisposte mediante cessione di un altro biglietto, l'ammontare delle vincite effettivamente corrisposte [illegible] danaro è minore».

Pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale il decreto Bersani sulle «quote prezzo»

# Enel, i segreti della nuova bolletta

## Più caro l'allacciamento, meno salato il conto

ROMA. Cambia la bolletta Enel. Da ieri costa più [illegible] (il [illegible] in più) allacciarsi alla [illegible] elettrica, volturare la propria utenza [illegible] chiedere un incremento di potenza. Più caro, seppur [illegible] poco (1,40 lire al netto dell'Iva), anche il costo del chilowattora sulle bollette che, comunque, grazie all'abolizione delle «quote prezzo» risulteranno sensibilmente più basso rispetto a quel[illegible] attuali. Sono queste le novità che derivano [illegible] [illegible] decreto [illegible] del ministro dell'Industria Pier Luigi Bersani per compensare l'abolizione delle quote prezzo e pubblicato ieri sulla gazzetta ufficiale. Secondo quanto prevede il provvedimento, l'allacciamento di un'utenza domestica, con potenza impegnata di 3 chilowatt (nei centri urbani [illegible] nel caso in cui l'abitazione [illegible] disti più di [illegible] metri dalla cabina di riferimento) costa ora 876.100 lire, 218.275 lire in più rispetto alle 657.825 lire precedenti.

Costerà di più anche cambiare casa: per trasferire (volturare) la propria utenza gli utenti domestici dovranno infatti pagare [illegible] mila lire, 24.500 lire in più rispetto alle 73.500 precedenti. E, chi invece volesse aumentare la potenza della propria abitazione, ad esempio da 3 a [illegible] chilowatt, dovrà versare 122.000 lire in più, [illegible] 363.825 a 485.100 lire.

L'incremento di 1,4 lire a chilowattora comporterà invece per gli utenti domestici «tipo» (quelli con potenza impegnata di [illegible] kw [illegible] consumi sui 2.500 chilowattora annui) una maggiore spesa annua di circa [illegible] lire (al netto dell'Iva). Se, pri[illegible] dell'abolizione delle quote prezzo, questa categoria di utenti spendeva [illegible] 499.000 lire l'anno, ora, considerato anche questo incremento, verserà poco più di 438.500 lire (435.000 senza l'aumento previsto [illegible] provvedimento odierno), con un risparmio complessivo di circa [illegible] mila lire l'anno. Il decreto di Bersani permetterà all'Enel di recuperare circa 500 miliardi l'anno a fronte di un minor introito, derivante dall'abolizione delle quote prezzo, di [illegible] [illegible] miliardi l'anno.

In salita il fatturato

# Cala l'utile, ma l'Ibm corre a Wall Street

ARMONK. Nel secondo trimestre al 30 giugno Ibm ha registrato un utile netto di 1,3 miliardi di dollari, in calo del 23 per cento rispetto agli 1,7 miliardi di [illegible] anno prima. Il gruppo ha imputato la diminuzione agli effetti sfavorevoli delle variazioni dei cambi e della discesa dei prezzi delle memorie. L'utile per azione è [illegible] [illegible] 2,51 dollari dai 2,97 di un anno prima. Il fatturato è salito del 4 per cento a 18,18 miliardi di dollari e [illegible] margine di profitto lordo è [illegible] al 39,5 per [illegible] dal 43,5 per cento. Dopo l'annuncio dei risultati, a Wall Street il titolo Ibm ha guadagnato l'11 per cento raggiungendo [illegible] quotazione di 101 dollari e 1/2.

Il governo valuta la possibile uscita della Cerus

# Parigi sogna una Valeo tutta in «mani francesi»

PARIGI. [illegible] ministro dell'Industria francese, Franck Borotra, ha [illegible] fermato che non gli sarebbe «sgradito» un futuro di Valeo strutturato attorno ad interessi francesi, qualora [illegible] fosse [illegible] ritiro del gruppo Cerus di Carlo De Benedetti, principale azionista della società francese costruttrice di componenti auto. Borotra, visitando il centro di ricerca Valeo a La Verrière, non lontano da Parigi, ha dichiarato che i poteri pubblici non possono disinteressarsi delle trattative in corso per trovare un acquirente per il 28,8 per cento detenuto [illegible] Cerus. «Che non ci si stupisca - ha detto - che il ministro voglia essere al fianco dei dirigenti di questo gioiello dell'industria francese», la cui cifra d'affari stimata per il 1996 è di 28,5 miliardi di franchi (8700 miliardi di lire) e i cui investimenti industriali sono realizzati per circa la metà in Francia. Borotra ha consigliato di preservare l'integrità di Valeo: «Se [illegible] isolassero [illegible] separassero alcune attività dal resto del gruppo sarebbe [illegible] [illegible] falso, gli azionisti si ricordino che l'impresa è inseparabile dal suo personale».

Sulla posizione di Jacques Calvet, presidente di Peugeot-Citroën secondo [illegible] quale «Valeo dovrebbe restare francese», ha aggiunto che «la componentistica è indispensabile all'auto francese e allo sviluppo delle due grandi, Peugeot-Citroën [illegible] Renault, con cui realizza il [illegible] della [illegible] cifra d'affari». «Non si devono perciò dimenticare - ha continuato Borotra - gli interessi dei propri clienti e si deve ascoltare quando essi si esprimono».

GIALLI D'ARCHIVIO. Un castello medioevale, una giovane annegata: il vincitore dello Strega svela un delitto del '300

Due immagini di Avise, in Valle d'Aosta, dove furono incarcerati i fratelli assassini. Nella foto piccola, Alessandro Barbero

*Una storia truce di montanari valdostani: la narra una pergamena dell'autunno 1347 con la sentenza del processo*

# BABEL *la peccatrice in fondo al lago*

AOSTA

I laghi [illegible] Dzioule sono due laghetti alpini gemelli, [illegible] [illegible] metri d'altezza, in uno degli angoli più deserti della Valle d'Aosta. Per arrivare fin lassù bisogna risalire i tornanti che si dipanano dal capoluogo del Comune d'Avise, un pugno di [illegible] e torri merlate alla destra della statale 26. Dopo esser saliti così fino a più [illegible] 1700 metri, si imbocca la strada sterrata che risale [illegible] falsopiano la Comba di Vertosan, [illegible] dopo mezz'ora di polvere e sassi ci si ferma a Jovençan, dove all'antico alpeggio si [illegible] aggiunti da poco un bar-ristorante e un campeggio. Allora s'infilano gli scarponi, [illegible] mette in spalla lo zaino e si sale attraverso la pineta, costeggiando alpeggi che sulla carta topografica hanno nomi fiabeschi, l'Or di Fra, l'Or di Signeur; si la[illegible] sulla destra il Col Citrin, [illegible] con [illegible] paio d'ore di tranquilla marcia in mezzo al verde [illegible] arriva ai laghi.

Qui la Valle d'Aosta degli chalet e delle seggiovie [illegible] lontana; l'unico segno della presenza umana sono i tralicci dell'alta tensione che scavalcano il Col Citrin. Scommetterei che [illegible] queste pa[illegible] [illegible] c'è mai nessuno; in ogni caso non c'è anima viva quest'oggi, tranne [illegible] e l'amico che mi accompagna nella spedizione. Molti secoli fa, la Comba di Vertosan non era così abbandonata, anzi [illegible] una via di passaggio importante. Il Col Citrin, infatti, si affaccia sulla valle del Gran San Bernardo; di lassù, con un'ora di sgambata in discesa, si arriva a St-Rhémy. Per i viaggiatori e i mercanti provenienti dall'Alta Valle, [illegible] sentiero [illegible] un'alternativa tutt'altro che disprezzabile alla strada romana che [illegible] Aosta risale faticosamente verso il Gran San Bernardo; molta più g[illegible]e era disposta [illegible] risalirlo allora, a piedi [illegible] a dorso di mulo, di quanta si spinge oggi in macchi[illegible] fino al bar-ristorante di Jovençan.

Anche allora, però, dalle parti [illegible] laghi di Dzioule doveva essere una gran solitudine. I laghi sono [illegible]sì in alto che nessun pastore, immagino, portava fin quassù le sue bestie, lasciando i grassi pascoli del fondovalle. Certo non c'era nessuno in quel giorno d'estate, più di [illegible] [illegible] fa, [illegible] cui Jean e Perrin, figli di Blanchet di Cerellaz, affogarono la sorella [illegible] [illegible] dei due laghi. E' una storia truce che nessuno conosce; [illegible] [illegible] [illegible] trasformata in una fiaba, di quelle che [illegible] lasciano dormire, [illegible] in una delle tante leggende della montagna. E' stata, semplicemente, dimenticata, finché non mi è capitato di disseppellirla nell'Archivio Storico Regionale di Aosta, dove è conservata la pergamena con la sentenza del processo celebrato nel settembre 1347 contro i due fratelli assassini.

E raccontiamola allora, questa storia, giacché sono salito fin qui proprio per questo. Cerellaz è ancor oggi una delle innumerevoli frazioni che compongono il Comune d'Avise; [illegible] il vecchio Blanchet doveva essere un contadino ricco, probabilmente un padrone di bestiame. Con lui vivevano un gran numero di figli e figlie, [illegible] fra loro i due omicidi e la ragazza assassinata, che secondo il documento si chiamava Babel. E' uno strano nome, mi sono detto quando l'ho decifrato. Teniamo pur conto che tutti quanti, giudici e imputati, parlavano fra loro in patois, ma il notaio che ha redatto la pergamena doveva tradurre tutto in latino; [illegible] nome, però, è sempre trascritto nella stessa forma, senza declinarlo alla latina, e dunque doveva suonare proprio così nelle loro bocche. E' uno strano nome; chissà che dietro non ci sia addirittura Babilonia, arrivata chissà come, attraverso un passo biblico sentito leggere in chiesa, a colpire la fantasia di questi contadini. Del resto, già [illegible] caso, quando studiavo la carta topografica al 50.000 per preparare la passeggiata ai laghi di Dzioule, ho scoperto che [illegible] frazione [illegible] fondovalle si chiama Babelon; insomma, i conti tornano.

Perché, dunque, quel [illegible] di [illegible] anni fa i fratelli salirono fin qui ad affogare Babel? Si potrebbe sospettare una storia tenebrosa d'incesti, in quella famiglia troppo numerosa, [illegible] non [illegible] sarebbe niente di strano; nei conti dei castellani che rendevano giustizia a nome del conte di Savoia, in quest'epoca, sono registrate [illegible] salate ai danni di contadini o pastori che la solitudine aveva spinto a violentare le sorelle o le figlie. [illegible] qui il [illegible] è diverso, la storia è tenebrosa ma in tutt'altro modo, [illegible] sullo sfondo del delitto c'è l'onore della famiglia, di tutti questi maschi che [illegible] cau[illegible] della sorella avevano paura di perdere la faccia davanti ai compaesani.

[illegible] fatto è che Babel era [illegible] ladra, inguaribile e incorreggibile, a quanto dichiararono i due fratelli. Che [illegible] rubasse non sappiamo; «beni [illegible] cose altrui», dichiara laconicamente il verbale. Oggi, forse, parleremmo di cleptomania, o chissà, di disagio ambientale. Allora, su queste cose, si sottilizzava meno; un omicidio, magari, poteva [illegible] considerato in modo molto diverso [illegible] seconda [illegible] circostanze, e ne avremo una prova alla fine di questo racconto, ma un furto [illegible] un furto. Babel era una ladra e lo era in modo pubblico, vergognoso e incancellabile: l'anno precedente i figli del nobile Jean Sarriod l'avevano marchiata tagliandole un orecchio, come prescriveva l'usanza a carico dei ladri recidivi, segnati in quel modo a infamia perpe[illegible] e ad avvertimento di chi [illegible] incontrava per via.

Ma l'infamia ricadeva su tutta la famiglia. Il padre, dichiara[illegible] i fratelli, aveva tentato d'incarcerare in [illegible] quella figlia senza vergogna, perché non rubasse più; ma ben due volte la ragazza [illegible] scappata dalla prigione [illegible] aveva derubato i vicini. Allora il vecchio aveva deciso che la sola cosa da fare era allontanarla dal paese; l'avrebbe mandata lontano, forse nel Vallese, forse ancora più in là, dove avrebbe potuto continuare [illegible] rubare e, alla fine, farsi impiccare senza disonorare la famiglia. Per questo, un bel giorno, i fratelli s'erano messi in marcia e avevano condotto con sé Babel nella Comba [illegible] Vertosan.

Si può immaginare quella marcia; milleduecento metri di dislivello, da Cerellaz al Col Citrin, più un lungo tratto in falsopiano, sul fondovalle della Comba: quasi una giornata [illegible] cammino, anche per quei mon[illegible] avvezzi a [illegible]. La ragazza, che non doveva più tornare a casa, avrà avuto [illegible] spalla un fagotto; i fratelli [illegible] avevano certo voglia di parlare con lei, ma fra loro parlavano [illegible] Si dicevano che [illegible] tutto inutile; brontolavano, e lo confessarono [illegible] al processo, che la ragazza sarebbe tornata, [illegible] avrebbe rubato di nuovo, e i signori l'avrebbero messa vergognosamente [illegible] morte. «Morte vituperosa», [illegible] [illegible] latino del [illegible]taio traduce le angosce rimasticate dai fratelli durante quella salita: ancora una volta la vergogna, pubblica e irrimediabile, l[illegible] perdita dell'onore davanti [illegible] parenti e ai vicini. Chissà [illegible] i due fratelli, discutendo fra loro, avevano già deciso in precedenza che Babel non doveva torna[illegible] o [illegible] la vista del torrentello che costeggiava il sentiero suggerì loro per la prima volta che c'era un modo per farla finita davvero. Certo è che arrivati sotto [illegible] colle, proprio là dove oggi sorgono i ciclopici tralicci dell'Enel e il ronzio sinistro dell'alta tensione rompe il silenzio della montagna, i tre non affrontarono l'ultima salita, ma piegarono [illegible] sinistra, a mezza costa, e [illegible] diressero ai laghi di Dzioule.

L'amico che [illegible] accompagna è curioso quanto me [illegible] vedere questi laghi, [illegible] come [illegible] cova l'assurda speranza di veder biancheggiare da qualche pa[illegible]e, sul fondo, le [illegible] dell'annegata. Il primo lago, che secondo la carta è il più grande e anzi l'unico che meriti questo nome, non ha proprio nulla d'inquietante in questa giornata di sole, se no[illegible] forse [illegible] colore rossastro dell'acqua, soprattutto vicino alla riva. Ma il fatto [illegible] che questo lago è poco profondo, tanto che [illegible] potrebbe, credo, attraversarlo [illegible] piedi, e il colore è quello delle pietre del fondo, perfettamente visibili a [illegible] metro dal pelo dell'acqua. A dire la verità, non sembra il posto più adatto per affogare qualcuno e far sparire il cadavere; forse, suggerisce l'amico, in altri tempi il lago era più profondo? In ogni caso, [illegible] Babel è morta qui [illegible] avranno faticato a ripescarla [illegible] darle cristiana sepoltura.

Perplessi saliamo alla ricerca dell'altro lago, che secondo la carta dovrebbe essere molto più piccolo, e invece scopriamo che anche i cartografi, dopo tutto, sono esseri umani, o forse che l'idrografia alpina è troppo mutevole per assoggettarsi alle leggi severe della cartografia: il la[illegible] [illegible] grande quanto [illegible] primo, e molto più profondo, tanto che [illegible] poche braccia dalla riva [illegible] si vede più il fondo. Saliamo su una specie di promontorio e buttiamo giù [illegible] sasso che scompare nel nulla, mentre nell'acqua tenebrosa si allargano ampi cerchi concentrici. Be', non c'è più dubbio, Babel l'hanno buttata giù di qui, e non siamo [illegible] più sicuri che il cadavere sia stato poi ripescato; forse davvero le [illegible] sono ancora qui, sotto due [illegible] tre metri d'acqua gelida.

Come si sia risaputa la faccenda è difficile dirlo; forse i due fratelli [illegible] parlato un po' troppo liberamente di quel che avevano fatto, forse [illegible] [illegible]ranno vantati che Babel non avrebbe mai più dato fastidio. Fatto sta che poche settimane dopo [illegible] incarcerati nel castello di Avise, e i signori del luogo, che avevano giurisdizione [illegible] Cerellaz [illegible] su tutta la Comba di Vertosan, si chiedevano perplessi che cosa fare di loro. L'omicidio, [illegible] indubbio, c'era; ma i due imputati giuravano di aver affogato la sorella a fin [illegible] bene, per salvare da quella sciagura il buon nome della famiglia, «non credendo di far male». Lo dichiararono al primo interrogatorio, e lo ripeterono sotto tortura, che sarà poi consistita, come d'uso, in qualche tratto di corda: la giustizia medievale non amava i processi indiziari, non [illegible] fidava delle congetture, e di solito non condannava un reo [illegible] la confessione, sicché ovviamente [illegible] risparmiava i mezzi per ottenerla.

Alla fine i signori decisero di chiedere consiglio. Il 19 settembre, tredici nobili valdostani si riunirono ad Aosta per deliberare sul caso. Esaminati gli incartamenti processuali [illegible] le dichiarazioni degli imputati, stabilirono che bisognava considerare soprattutto la semplicità di que[illegible] ultimi: inimitabile condiscendenza di quei nobiluomini nei confronti di povera gente, che andava castigata, sì, ma con indulgenza, come si fa [illegible] i bambini. Perciò i tredici, all'unanimità, consigliarono ai signori d'Avise [illegible] [illegible] calcare troppo la mano, e di risparmiare, se possibile, la morte [illegible] colpevoli. Quel consiglio non dovette giungere sgradito: la scomparsa di Babel era un sollievo per tutti, e di sicuro, al paese, la gente mormorava che i fratelli avevano fatto benissimo ad affogare la svergognata, prima che disonorasse la famiglia facendosi impiccare dalla giu[illegible].

Tre giorni dopo, nel loro castello d'Avise, i signori pronunciarono la sentenza: considerando che il delitto [illegible] stato commesso, appunto, [illegible] semplicità, d'iniziativa dei due fratelli e [illegible] [illegible] richiesta di qualcun altro, [illegible] a pagamento, ma «credendo di far bene», gli imputati erano assolti e rimessi in libertà, dietro pagamento, però, d'una multa di cento lire. Non era una somma da poco; un contadino ricco come Blanchet di Cerellaz poteva certamente pagarla, ma prosciugando i risparmi di anni e fors'anche vendendo le bestie; poteva comunque andar peggio, si saranno detti il padre e i figli al momento di ritrovarsi e ritornare a casa. L'amico ed io scrutiamo un'ultima volta il lago, [illegible] [illegible] quella profondità oscura non si vede proprio niente; solo una rana, disturbata, nuota decisa verso il largo. Non c'è che da rimettere gli zaini [illegible] spalla e affrontare la di[illegible].

*«Lei era [illegible] ladra inguaribile, marchiata dal Signore con il taglio di un orecchio»*

*«Per salvare l'onore della famiglia i fratelli decisero di cacciarla»*

*«La portarono su colli remoti: ma fra pascoli [illegible] ruscelli accadde qualcosa di oscuro»*

*«Dove l'uccisero oggi c'è solo il ronzio sinistro di un traliccio»*

*«Furono imprigionati nel castello di Avise, giuravano di averla assassinata credendo di far bene»*

*«La condanna? 100 lire di multa. Le ossa della "svergognata" sono sotto le acque come [illegible] maledizione»*

**IL ■■■■.** Lo storico scopre che lo scrittore lavora su un «suo» tema: e lo punzecchia

Nell'immagine in basso, la maga Circe in una pittura vascolare; qui sotto, Mara Venier, moderna Circe secondo Spinosa; a destra, Antonio Spinosa e Pietro Citati

### Lettera aperta ■ Pietro Citati

*Caro Citati,*

*ho appreso dalla stampa che ti proponi di scrivere un libro sull'Odissea. Nel dicembre dello scorso anno, quando con Pietro Marietti della Piemme decidemmo di affrontare i marosi del Premio Strega, firmai un contratto per qualcosa del genere, cioè per «riscrivere» l'Odis■. E già sono al lavoro, anzi già sono prigioniero di Circe incantatrice, per la quale, nel descriverla, ho preso a modello le sembianze di Mara Venier. Come saranno le nostre due Odissee? Io mi soffermerò sui versi di Omero per renderli chiari a tutti. E tu quanto penserai al lettore comune, oltre che ai sofisticati abitanti della repubblica delle lettere? Se tu mi rivelassi fin d'ora il tuo modello di Circe potresti aiutarmi a capire in quale chiave svolgerai il tuo racconto.*

*Buon lavoro. Cordialmente*

**Antonio Spinosa**

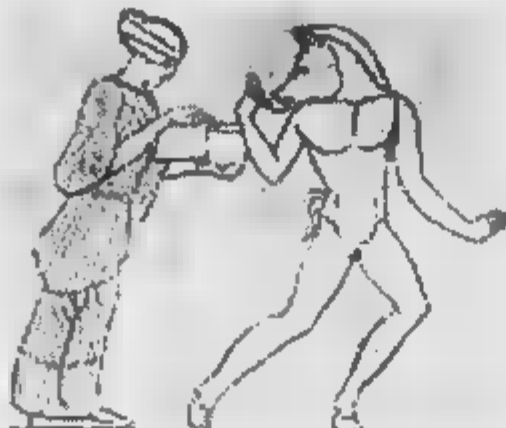
*Da Cotroneo a Eco, dalla Tamaro alla Mazzantini, la sindrome degli «autori sul filo di lana»: tra coincidenze, ansie e spiate*

# Spinosa contro Citati Una Circe per due?

POTERE incantatore di Circe. Che trasforma gli ■ greci in porci, e gli scrittori in concorrenti di una corsa a ostacoli che ha per traguardo il bancone della libreria. Ai nastri di partenza erano in due, ma non lo sapevano; sul filo di lana si scoprono a vicenda. Accade ieri mattina. Antonio Spinosa, storico-divulgatore, direttore uscente di Videosapere, non ancora del tutto riemerso dalla tempesta dello Strega, sfoglia *Panorama*. Si sofferma su un lungo servizio dedicato a Pietro Citati. Trasale. Da una didascalia ha appena appreso che l'autore della *Colomba pugnalata* (biografia di Proust), e dell'imminente *La luce nella notte* (sui «grandi miti nella storia del mondo»), «pensa a un libro sull'*Odissea* "di narrazione pura, senza psicologia"».

E' la sua medesima idea, che dovrebbe vedere la luce da Marietti nell'ottobre '97. Spinosa prende carta e penna e si rivolge direttamente ■ Citati, nella lettera aperta che pubblichiamo in questa stessa pagina. «L'ispirazione mi ■ venuta qualche ■ fa, leggendo il *Principe* di Machiavelli "tradotto" da Melograni» ci spiega, per chiarire subito la ■ buona fede. «Se ■ lettore comune prende in mano l'*Odissea* va incontro a gravi difficoltà. Oltre alle storie più umane e immediate - Nausicaa, Polifemo, le Sirene, Circe - c'è un contesto estremamente complesso, che io voglio rendere comprensibile».

Nessun cattivo pensie■ ma una piccola dose, giusto ■ *cauda*, ■ veleno: in quell'accenno al «lettore comune», a cui Citati, tutto concentrato sui «sofisticati abitanti della repubblica delle lettere», non penserebbe abbastanza (anche ■ è giusto aggiungere, non per questo viene punito dalle classifiche di vendita). «Io ho grande stima per Citati - ci ribadisce al telefono -, ma ■ che si accinga a ripetere la stessa operazione di Joyce, che invece di semplificare Ulis■ lo ha complicato. Non è vero che rendendo più leggibile un testo ■ abbassi il livello». Con buona pace del dublinese.

Per contribuire alla leggibilità dell'*Odissea*, un'idea Spinosa ce l'ha. Usare uomini e donne di oggi per illuminare la personalità (la psicologia, la capacità di fascinazione) dei protagonisti omerici. Attingendo alla ■ esperienza di dirigente Rai, il gioco ■ fatto. Circe ■ Mara Venier, per esempio, come accenna nella lettera aperta. E ■ posto di Ulisse? «Ho un modello - ammette -, ma se lo dico rischia di essere fuorviante. E' un uomo politico...». Rispettiamo il suo riserbo, e proviamo a immaginare: Ambra ■ Nausicaa, forse, ■ magari Alba Parietti come Calipso, Giucas Casella ■ Eolo, Bisteccone Galeazzi come Polifemo.

Che anche Citati abbia in mente qualche ■ ■ genere? Sembra difficile. Però rimane una sottile inquietudine, la strana sensazione che prende i decathleti letterari quando in dirittura d'arrivo si guardano intorno. Qualche cosa che devono avere provato Roberto Cotroneo e Walter Veltroni, due anni fa, quando con ■ scatto bruciante consegnarono ai rispettivi editori due libri che avevano la stessa forma ■ lettera a un figlio piccolo. O che sempre un paio ■ ■ fa deve avere accomunato Susanna Tamaro ■ Margaret Mazzantini, reduci dall'aver dato alle stampe due storie incentrate sulla figura di ■ nonna. Per non par■ dei primi due ■ di una nuova moda medievaleggiante, usciti quasi in contemporanea, anche se con diversa fortuna, nell'80: *I dodici abati di Challant* di Laura Mancinelli e *Il nome della rosa* di Eco.

Niente di male: certe idee galleggiano nell'aria, nello spirito del tempo, o di una stagione, ■ aspettano solo che qualcuno le acchiappi. A volte più d'uno ci ■ C'è però un problema: Citati non ha nessun concreto progetto omerico in corso. Ecco la «risposta aperta» che detta: «Caro Spinosa, ti ringrazio della tua lettera. Da più di vent'anni immagino di scrivere ■ libro sull'*Odissea*, ■ non so ancora se ■ scriverò. Ho molte idee confuse ma nessuna idea precisa, e quindi mi dispiace di non poter rispondere alla tua domanda. Con i migliori saluti». E pensare che Spinosa già immaginava la presentazione congiunta delle due Odissee, «non importa chi ■ per primo, lui intellettuale altissimo, ■ che cerco di estendere l'arco degli interessi culturali, proprio come ■ Videosapere...». Peccato. Quasi quasi ci sperava.

**Maurizio ■**

*Secondo Legambiente*

## Sessanta monumenti da salvare

PERICOLO di crolli, infiltrazioni, affreschi quasi cancellati dall'umidità, pareti esterne divorate dallo smog: questo lo stato di conservazione ■ 27 monumenti del Centro-Nord documentato, scheda per scheda, da Legambiente. Si tratta del primo tour dell'iniziativa di Legambiente, «Salvalarte» (60 ■■enti da conservare, tutelare, studiare). Una catena di solidarietà tra siti di grande valore storico-artistico, passando per la collaborazione scientifica, oltre che economica, di enti pubblici e di industrie private. E ancora: uno stimolo per il ministero dei Beni Culturali, ■ soprintendenze, le Regioni e i Comuni. «Salvalarte» è realizzata con l'assistenza finanziaria ed organizzativa della Piaggio, della Snam, dell'Enea.

Dei 27 monumenti radiografati nel Centro-Nord «otto versano in condizioni davvero precarie, 11 presentano un diffuso ■ di degrado, 7 denotano i segni dell'incu■ ■ delle aggressioni dello smog ed uno solo - il Duomo di Siena - presenta un discreto stato di conservazione».

A Firenze, Palazzo Strozzi e la Loggia di Bigallo sono minacciati dall'inquinamento ■ traffico, in una città in cui l'uso del mezzo privato, per l'intera ■ del centro storico, limita ormai la medesima libertà di movimento dei cittadini. Si usa l'autovettura anche per coprire 700-1000 metri.

L'umidità sta cancellando la cappella ■ Benozzo Gozzoli a Legoli, nel Comune di Piccioli (Pisa). Lo smog da traffico minaccia anche Santa Maria ■ Carceri, a Prato, opera di Giuliano da Sangallo. Sor■ persino peggiore ha avuto ■ chiesa ■ San Michele, a Pavia, dove furono incoronati i 7 re longobardi, nascosta da uno steccato.

L'anidride solforosa ha raggiunto la punta-record di 25 microgrammi per metrocubo nella chiesa dell'Angelo Raffaele a Venezia. Infine l'anfiteatro romano ■ il Monastero della Stella di Spoleto sono ■ vincolati a ■ militare» ■ tanto ■ «limite invalicabile».

Da settembre «Salvalarte» riparte da Roma, Sud, e isole. **(s.c.)**

FATTI ■ ■

### Palazzo Grassi centomila on ■

**VENEZIA.** ■ sito Internet di Palazzo Grassi a Venezia, visitabile all'indirizzo http:/www.palazzograssi.it/ è stato finora frequentato da oltre centomila «navigatori» (quasi equamente distribuiti fra italiani ■ stranieri) che hanno «catturato» per una fruizione fuori rete complessivamente quasi quattrocentomila pagine.

### Scalea, in terna ■ Orengo ■ Terzi

**SCALEA.** Igor Man per *Il professore e le melanzane* (Rizzoli), Nico Orengo per *L'autunno della signora Waal* (Einaudi), Antonio Terzi per *La moglie estati■* (Camunia) costituiscono la terna finalista del premio «Città di Scalea». Il vincitore sarà scelto, ■ scrutinio segreto, da 25 lettori. Il premio sarà conferito il prossimo 21 settembre.

### ■ Markus rivive a Porto Corsini

**RAVENNA.** Dora Markus, la più misteriosa creatura femminile di Montale, rivive a Porto Corsini, sul ponte di legno dove il poeta l'aveva immaginata, fra i pescatori e il faro. Sarà il contributo di Ravenna all'anno montaliano, questa sera al Park Hotel ■ Marina di Ravenna, ■ un incontro a cura di Walter Della Monica. Interverranno Giorgio Calcagno («Dora Markus; la donna senza volto»), Claudio Marabini («Montale ■ miei incontri») e Gaetano Chiappini («Antologia montaliana»). Montale scrisse la celebre poesia dopo aver visto una foto che gli aveva mandato Bobi Bazlen, con le sole gambe della donna, una ebrea austriaca di passaggio ■ Trieste. Il volto non lo vide mai, il poeta lo inventò nei suoi versi.

### ■ gratis d'agosto per i ■

**VENEZIA.** La giunta comunale ha approvato su proposta dell'assessore alla Cultura, Gianfranco Mossetto, la delibera che permetterà, durante tutto ■ prossimo mese di agosto, l'ingresso gratuito ■ Palazzo Duca■ ■ al Museo Correr ai cittadini residenti nel Comune ■ Venezia. **(Adnkronos)**

■ AL GIORNALE

# *Costa Rica, caccia aperta ai malviventi; cavallini e poste efficienti*

### «Non siamo un rifugio per ■

Nei giorni scorsi alcuni giornali e tg hanno dipinto ■ Costa Rica come il Paese dove ■ rifugiano tutti i latitanti ed i malviventi italiani.

Questo non è vero, anzi la grande maggioranza degli italiani trasferiti ■ Costa Rica negli ultimi anni ■ persone per bene, che hanno arricchito il nostro Paese soprattutto ■ settori imprenditoriale e culturale. Inoltre, dal 1973 è in vigore un Trattato di estradizione tra le due nazioni, ■ quale consente ■ rimpatrio in Italia delle persone richieste dai vostri tribunali. Nello scorso febbraio si è firmato un altro Trattato per lo scambio di informazione e il controllo del narcotraffico ed il riciclaggio di denaro.

Per altro, esiste una stretta collaborazione tra i due governi per il controllo degli italiani che si spostano in Costa Rica e chiedono la residenza. La Costa Rica non rilascia il permesso di soggiorno prima di consultare il governo italiano. Questo garantisce che ■ latitante o persona indagata in Italia possa risiedere legalmente nel nostro Paese. E' probabile che alcuni malviventi vadano ■ Costa Rica per motivi turistici ■ addirittura che rimangano qualche mese come clandestini; ma questo è inevitabile ed accade ovunque, perché è impossibile controllare ■ una persona che arriva in veste di turista, munito di ■ passaporto valido, abbia carichi pendenti con la giustizia ■ ■ Paese.

In sintesi, ci ■ controlli per evitare che latitanti ■ malviventi italiani vivano legalmente in Costa Rica; in ogni caso, esiste sempre la possibilità di estradarli a richiesta del vostro governo.

**Bartolomeo Eustachio**, Roma
Ambasciata di Costa Rica presso il Quirinale

### I primi francobolli del Regno unito

Così in Inghilterra, come in Italia, il postino non suona due volte. Anzi, ■ Londra si vocifera di progetti ■ la privatizzazione del servizio postale.

Eppure l'Italia, fin dal secolo XIII, ha dato all'Europa un servizio postale regolare, artefici i bergamaschi Tasso: da Omodeo, che nel 1290 istituì il servizio dei corrieri, a Gabriele, che Leone X nominò maestro generale delle Poste pontificie. Un vigoroso impulso ai servizi postali, nel Rinascimento, venne ■ Visconti. Non furono da meno i Duchi di Savoia, ■ Emanuele Filiberto, ■ vincitore di San Quintino. Nel 1563, rientrato nella «sua buona città di Torino», egli attese all'opera di ricostruzione ■ tutti i campi. Riordinò, appunto, ■ servizio postale nei suoi domini, portandolo a un alto grado di efficienza sul quale ■ modelleranno le future Poste italiane nel loro ordinamento unitario. C'era, è vero, una scappatoia nel sistema di allora: la ■ di porto essendo ■ carico del destinatario ■ faceva facilmente un evasore. Lo Stato Sabaudo, nel 1818, vi pose riparo istituendo i fogli bollati detti «cavallini», a motivo del genio ■ cavallo impressovi. Un foglio ■ costava al mittente 15, 25 o 50 centesimi di lira, a seconda delle distanze. Nell'Italia meridionale le tariffe erano più gravose; per la lettera di un solo foglio spedita da Palermo a Roma si pagavano ■ baiocchi (un baiocco equivaleva ■ 4 centesimi) e 48 baiocchi per le altre località italia■. Al francobollo propriamente detto si arriverà nel 1837 nel Regno Unito e nel 1850 in Italia.

**Angelo Giumento**, Palermo

### Terrorismo, il nemico è vulnerabile

Si diffonde la consapevolezza che il terrorismo ■ vulnerabile, non è affatto invincibile. Per ■ attentato riuscito decine falliscono e i primi ad esserne le vittime sono gli attentatori. C'è la consapevolezza che le fonti del terrorismo ■ ■ misteriose: il nemico non è invisibile. Però il compito per essere affrontato nella ■ ardua difficoltà politi■ ■ strategica ha bisogno della convinzione di far bene, di essere nel giusto, di combattere la propria guerra per motivi sacrosanti di autodifesa.

In 28 anni ■ persone ■ rimaste uccise negli attentati della Eta. Il terrorismo uccide gente inerme, che ha l'unica colpa di ■sere annullata da un consumismo informatico e di moda, senza ideali, ■ valori, nella perfetta efficienza della nullità dell'anima. Il terrorismo si comporta come le milizie dello zar che a cavallo caricavano ■ genti di fronte al «Palazzo».

■ terrorismo ■ decenni ormai vive, uccide, si autoalimenta, ■ infiltra nella politica dei governi nella tipica purezza spirituale del combattente che arriva al suicidio. Con la fine del conflitto mondiale e l'inizio della guerra fredda, c'è stata l'incubazione del fenomeno terrorea.

Non si deve ■ in dubbio il sacrosanto diritto all'autodifesa. Non si può parlare ■ isolazionismo a proposito di embargo merci. Gli Stati Uniti dalla sconfitta in Vietnam non ricoprono più il ruolo ■ «poliziotto» del mondo, e bisogna non confondere la propria politica con quella dei Paesi complici della violenza terrorista.

**Pietro Crovato**, Venezia

■ ■ DI O.D.B.

*Caro Sig. Del Buono, in questi giorni il tribunale di Rimini, con un'innovativa sentenza, ha condannato per riduzione in schiavitù ■ sfruttatori delle giovani prostitute nigeriane, riconoscendole donne senza difese, costrette a subire coercizione fisica e psicologica fino alla resa al volere e al potere dei loro padroni. In quegli stessi giorni il Comune di Rimini ospitava ben due circhi con al seguito animali. Aristotele definisce gli schiavi umani «proprietà animate», espressione che descrive il corrente status degli animali...*

**Serena Sartini**, vicepresidente nazionale Animal Liberation, Rimini

## Gli animali «non umani» sono meglio

GENTILE corrispondente, la ringrazio di cuore per avermi segnalato la ■ di Rimini. I giornali sono così confusi che il più delle notizie importanti sfuggono nella noia generale.

«Il fatto che l'essere umano divenga proprietà nel senso stretto del termine è l'elemento distintivo della schiavitù. L'analogia tra le due forme di schiavitù è evidente. E appunto di schiavi vorrei parlarle, Signor Del Buono. Lei è stato al Circo? Li ha riconosciuti? Sono quelle creature intelligenti ed estremamente sensibili, costrette ad esibirsi per stupire anche per la loro capacità di ragionare, coercitivamente piegate alla volontà dei loro padroni. Sono gli animali del Circo. Schiavi. Sono stati privati della libertà. L'angoscia, la disperazione di questi esseri viventi frustrati in ogni loro naturale desiderio e necessità è oggi certezza grazie all'ecologia ■ all'accresciuta sensibilità che riconosce negli altri animali la nostra stessa sofferenza.

Le pare che sia tollerabile un tale modello di trattamento per esseri viventi senzienti mentre la spirale della violenza raggiunge livelli fuori da ogni controllo? Penso che sia tempo che la Giustizia, quello sopra gli interessi e i pregiudizi, lo sciovinismo umano, faccia un altro passo avanti; e riconosca e condanni anche la schiavitù imposta dagli umani ai non-umani...».

Gentile corrispondente, spero proprio che questo argomento possa essere affron■ ■ buona volontà e ■ molta soddisfazione reciproca. Possa? Debba, facciamo. Certo, gli animali non umani sono spesso superiori a noi animali umani perché si comportano secondo natura, mentre la cosiddetta nostra civiltà va in genere contro la natura. La sentenza di Rimini mi pare importante per cercar di chiarire i rapporti una volta per tutte.

**Oreste del Buono**

### La ■ non è un pozzo ■ fondo

Vorrei replicare alla lettera del signor Petrini di Rivalta (To) in merito al caso valdostano che ha «esclu■ i «piemontesi» dalla possibilità di lavorare in una nuova fabbrica valdostana. La Valle d'Aosta fa bene a difendere gli interessi dei propri abitanti (dopotutto gli investimenti a favore della fabbrica provengono dalle casse locali). Comunque l'accordo con la struttura industriale prevede anche l'assunzione di almeno un buon 20% di maestranze piemontesi.

Sfatiamo poi il falso mito dei valdostani supersussidiati! E' vero che la Valle d'Aosta introita i 9/10 del proprio riparto fiscale ma non dimentichiamo che, al contrario delle altre Regioni, assolve compiti statali (stipendio insegnanti, forestali, pensioni e gestione di alcuni uffici statali): con un bilancio globale di 1700 miliardi annui! Le uniche agevolazioni ai residenti ■ 100 lire di sconto su 2 kg di zucchero e su ■ una confezione di caffè. Roba da tessera di guerra! La benzina costa un terzo, ma i valdostani usano il riscaldamento per 7-8 mesi l'anno...

Piantiamola dunque di considerare la Valle d'Aosta come un pozzo senza fondo. Noi non ■ mantenuti da nessuna altra Regione! Sono questi atteggiamenti (come anche quello di criticare l'uso ■ lingua francese) che creano malcontento tra i valdostani e forse inducono molti a pensare che la sovranità valdostana (così come è avvenuto nei secoli passati), non sia poi un'utopia...

**Sebastiano Jacquemod**, Aosta

### Prostitute, l'Argentina insegnò ■ «tolleranza»

Ora che si torna a discutere sul mestiere più antico del mondo cioè del sesso a pagamento, che si ventila, da qualche parte, l'idea di un referendum per abrogare la legge abolizionista ■ «case chiuse», nota come «legge Merlin» ■ nome della ■ proponente, posson anche ■ ■ inutili alcuni riferimenti legati alla storia della prostituzione. Prescindiamo ■ quella ■ carattere ■ del mondo antico. Stando a certi autori, quando, sulla fine di settembre 1958, la legge Merlin entrò ■ vigore, senza troppe proteste, c'era, forse, chi riteneva che il meretricio sarebbe scomparso. Non ■ stato così ed il degrado attuale non necessita, infine, di molti commenti. Prima della suddetta data, si parlava di prostitu■ proibita; certi divieti, anche nell'Urss che ■ ■ applicati, si dimostrarono d'impossibile praticità. Diversi anni addietro, si seppe che in Argentina vigeva nuovamente il sistema delle «case di tolleranza». E' piuttosto ■ la notizia che in Ungheria il meretricio è stato legalizzato. Negli Anni 70 vi fu una raccolta di firme per modificare la «legge Merlin». Si potrebbe ricordare pure un libro di M. Richard, nota abolizionista francese, che riconobbe certi errori in ■to. Fra riconoscimento ■ abolizionismo, il sistema intermedio della «tolleranza» può ancora dimostrarsi il migliore... il più adatto. Può avere poca importanza che una riforma in proposito possa definirsi di ■ chiuse» di nuovo genere, senz'alcuno spazio di comodo per il lenocinio e la malavita organizzata, oppure di bordelli autogestiti. Al momento attuale, insostituibile ed essenziale ■ ■ controllo anche sanitario.

**dott. Teresio Raineri**
Pinerolo (Torino)

### Pietro Citati e i miti dell'uomo

Il libro di Pietro Citati in uscita a settembre da Mondadori si intitolerà *La luce della notte. I grandi miti della storia dell'uomo* e non *Vi racconto i miei miti*, ■ erroneamente ■ ieri nell'articolo «Tasse, scrittori ■ rivolta».

Si apre a Colonia una grandiosa mostra sull'Espressionismo

# Germania, arte degenerata sull'orlo dell'apocalisse

A sinistra, «Il sofà verde» di Max Pechstein; qui accanto, «Busto di donna con cappello» di Kirchner, più a destra «Autoritratto», ancora ■ Kirchner; in basso, «Il cantore» scultura di Ernst Barlach

COLONIA

In ■ mezzo ■ sussulti e alle violenze cromatiche della colossale cavalcata di più che 400 dipinti, grafiche, sculture, dedicata agli *Espressionisti* tedeschi al Museo Ludwig fino al 25 agosto, che assai più che le Valchirie evoca i Quattro Cavalieri dell'Apocalisse, fa una certa impressione leggere in catalogo, a pochi giorni dalla scomparsa di Peter Ludwig, l'omaggio ■ Ludwig stesso ■ al ■ predecessore nel mecenatismo verso la città, Josef Haubrich. La donazione Haubrich, terzo elemento costitutivo del Museo assieme a quella Ludwig e alla ■ originaria raccolta civica Wallraf-Richartz («I musei di Colonia sono borghesi. Nessun Signore li ha fondati e arricchiti», scrive Ludwig), è in effetti l'asse portante e la ragion d'essere della mostra. Senza dimenticare il fatto che Colonia ospitò nel 1912 quell'esposizione del Sonderbund, a cui è dedicata una saletta con disegni e fotografie di Kirchner, che segnò l'incontro cruciale del primo Espressionismo tedesco con le avanguardie europee.

L'industriale cattolico Haubrich (la moglie ebrea fu uccisa dalla Gestapo nel 1944), critico d'arte su quotidiani socialdemocratici e presidente negli Anni 20 del Kunstverein di Colonia, iniziò la sua collezione nel 1916 con una statua di Lehmbruck che è qui esposta ■ ■ fece il rifugio delle opere «degenerate» espulse dai musei, fino a costituire una rassegna ■ pari dell'Espressionismo tedesco. ■ ■ maggio 1946, in mezzo alla marea di macerie dominata dallo scheletro della Cattedrale, Haubrich donò ■ sua collezione alla città di Colonia.

Ludwig, che ricorda un avventuroso viaggio da studente d'arte fra Magonza e Colonia alla fine di quell'anno per visitare, fra le mura fatiscenti dell'Università, la donazione illustrata dallo stesso Haubrich, sottolinea il doppio significato di quel gesto, come simbolo in mezzo all'estrema rovina e sconforto di «quell'altra Germania, che era rimasta viva nonostante Hitler» e come primo atto della rinascita di Colonia come grande città d'arte e di cultura.

Lo spirito ■ precognizione di quelle future tragedie, la sensibilità ■ percezione drammatica di «quell'altra Germania» di fronte ai cupi sotterranei preannunci della barbarie culturale nazista mascherata da miti classici e nordici, aleggia ■ ■ la mostra e non è per nulla nascosto: catalogo e cartellini puntigliosamente contrassegnano (non assolvere, non dimenticare) i capolavori espulsi dai musei ed esposti alla mostra itinerante dell'«arte degenerata» ■ 1937-'38, come i due quadri fondamentali di Kirchner, *Cinque donne in strada* del 1913, già nel Museo Folkwang di Essen, e I quattro *Pittori della Brücke*, rievocati nel 1926, già nel■ Nationalgalerie di Berlino.

Kirchner, il «cronista» della Brücke che per il suo solipsismo causò nel 1913 lo scioglimento del gruppo, è un poco il protagonista ■ quanto filo conduttore. Innanzitutto è una vera scoperta la sua attività di fotografo, fra le sale ■ mostre del gruppo e gli atelier proprio e dei compagni, in cui passano modelle come l'inquietante ragazza ■ (accanto, disegni e incisioni che la rappresentano) e artisti in divisa dopo il 1914. Inoltre, nella seconda parte ■ mostra - la più nuova e interessante come linea critica, in quanto centrata sulla sola eredità degli anni successivi al primo dopoguerra, da Barlach a Beckmann, escludendo la Nuova Oggettività e l'arte rivoluzionaria di Grosz e Dix - ampio spazio è dedicato agli anni svizzeri di Kirchner, fino al suicidio nel 1938, e ai suoi nuovi compagni, Camenisch, Albert Müller, il pittore ■ scultore Scherer.

Quest'ultimo, autore di grandi statue di *Amanti* in legno sgrezzato ■ colorato, eredi ■ scultura primitivistica ■ gauguiniana dello stesso Kirchner, di Heckel, ■ Schmidt-Rottluff, è un'altra rivelazione. L'apertura di questa seconda parte, con il *Sipario* dipinto da Kirchner nel 1927, il suo legno dipinto *Mamma e bambina* ■ la coppia sdraiata quasi in misura umana di *Amanti dormienti* ■ Scherer ■ un gran «coup de théâtre».

Fra le due parti un vero punto focale, che ci trascina nei gorghi profondi dell'essenza tedesca, tragico-romantica ■ esistenziale, è un quadro «di reimpiego» ■ un pittore ingiustamente meno noto in ■ ai grandi nomi della «Brücke» e del «Blaue Reiter», Ludwig Meidner: la sconvolta e sconvolgente deformazione del *Ritratto di Felix Müller*, che supera ■ violenza ■ angoscia anche Soutine, è dipinta in verticale su una ■ che reca sul retro in orizzontale uno dei *Paesaggi apocalittici*, che preannunciano in piena Belle Epoque ■ futuro da Verdun a Hiroshima.

La prima parte è ovviamente centrata sui due gruppi, la «Brücke» da Dresda a Berlino, ■ le sue ascendenze ■ Munch ■ Van Gogh e i suoi parallelismi con Matisse e i *Fauves*, ma meno stretti di quanto si sia detto e scritto, e limitati ai primi paesaggi di Heckel e Pechstein, e il «Blaue Reiter» di Monaco: ma con spirito critico al di fuori degli schemi tradizionali, con belle soluzioni espositive. Ad esempio, nel salone iniziale dedicato alla «Brücke», data la fondamentale al■ e interazione fra le due forme e tecniche di linguaggio, una esedra centrale ■ doppia faccia ospita un fittissimo intreccio, nel gusto delle mostre dell'epoca, di disegni e incisioni. Nello spazio intermedio sono ritmate le piccole sculture primitivistiche in legno, con le teste africaneggianti di Schmidt-Rottluff fronteggiate da maschere dello Zaire, ■ sulla vicina parete sono appesi i disegni di Kirchner del 1910 da bronzi del Benin.

In altri casi, è il visitatore che può scoprire scambi «interni» nel comune spirito della prima grande stagione espressionista: ad esempio fra le quattro maschere degli Evangelisti in piombo sbalzato di Schmidt-Rottluff del 1912 e le coloratissime *Teste* femminili, allucinate, «bizantine» ■ Jawlensky degli stessi anni, sul versante russo-monacense. Soprattutto le presenze del «Blaue Reiter», sono ben calibrate sulla specificità del linguaggio espressionista, con Kandinskij limitato ai paesaggi di Murnau, illustrati da splendidi e poco noti esemplari privati che affiancano quelli della donazione Münter ■ Lenbachhaus ■ Monaco e con il privilegio accordato alla pittrice e patrocinatrice di Jawlensky e Kandinskij a Monaco, Marianne ■ Werefkin, finita anch'essa in Svizzera come Kirchner.

La qualità della mostra si basa anche sull'intelligente sfruttamento, a integrazione dell'ossatura Haubrich, di musei specializzati e «personali», come il Brücke Museum fondato da Schmidt-Rottluff a Berlino nel 1964, ■ Museo Kirchner di Davos, la fondazione Werefkin al Museo ■ Ascona. Al di là dei gruppi, emergono e sono sottolineati - o si sottolineano per forza propria - episodi ■ coincidenze impressionanti: la serie schierata di dieci bronzetti di Barlach, la religiosità apocalittica e straziata della *Crocifissione* (1913) del giovane Ernst, preannuncio di Gruber quanto di Guttuso, ■ la *Discesa di Croce* di Beckmann del 1917 inviata dal Moma, dopo essere stata espulsa dai nazisti dal Museo di Francoforte.

**Marco Rosci**

## LETTERA

*di Alberto Arbasino*

L'ipotesi che l'aritmia nelle pulsazioni cardiache potesse influenzare l'impressionante «sincopato» nelle ultime composizioni di Beethoven ■ come un'autentica rivelazione circa l'enigma ritmico delle sonate op. 109, 110, 111. Si può fare un esperimento ■ casa. Leggere le strabilianti descrizioni che Thomas Mann fa della 111 nel capitolo ottavo del *Doctor Faustus*: altitudini vertiginose e degenerazione di tendenze, formidabili variazioni e cento mondi e destini di contrasti ritmici, brividi ■uri e terrificanti messaggi... E intanto, ascoltare come i grandi interpreti - da Rudolf Serkin a Claudio Arrau - normalmente «normalizzino» la «mostruosità del linguaggio formale». Qui Glenn Gould va già puntando su un «abbandono dell'io più paurosamente maestoso d'ogni ardimento personale». Ma l'interpretazione più sconvolgente veniva proposta da Sviatoslav Richter quasi ottantenne: la disperazione di un vegliardo solitario e demente che ignora l'esterno e si rifugia in un mondo stralunato dove inconsciamente inventa il rock'n' roll e il boogie-woogie. Speriamo che ne esista un buon disco.

Il maestro scomparso ieri nella sua casa-museo ■ Lido di Spina, aveva 78 anni

# Brindisi, pittore della pace

## *Raccontava la sofferenza e il riscatto dell'uomo*

Il pittore Remo Brindisi

LIDO DI SPINA

ALL'ETA' di 78 anni è morto nella sua casa-mu■ in provincia di Ferra■ il pittore Remo Brindisi. I funerali ■ svolgeranno questo pomeriggio, alle ore 15,30, nel Duomo di Comacchio. Nato a Roma il 25 aprile 1918, l'artista ha inizialmente frequentato la Scuola d'Arte a Penne, dove il padre era insegnante ■ scultura. Successivamente ha vinto una borsa di studio ■ Centro Sperimentale di Scenografia ■ Roma ed un'altra dell'Istituto per l'Illustrazione ■ Libro di Urbino. Trasferitosi a Firenze, ha allestito nel 1940 la prima personale alla Galleria Santa Trinità, mentre nell'immediato dopoguerra ha partecipato alla Biennale di Venezia del 1949. Antifascista, poi vicino agli ambienti cattolici, impegnato con una pittura al servizio della pace, Brindisi ha realizzato ■ grande opera ■ 20 metri esposta in forma permanente al Museo d'Arte di Gibellina e, ■ ■ di Aldo Moro, ha eseguito il ciclo pittorico dell'*Aquila colpita*. Incisore, scenografo, direttore dell'Accademia ■ Belle Arti di Macerata, Brindisi è stato Presidente della Triennale di Milano, Commissario della Biennale di Venezia e nel 1986, la Regione Piemonte gli ha dedicato una mostra al Castello di Rivoli ■ 125 dipinti sulla Resistenza. Il suo realistico linguaggio è caratterizzato da un colore intenso e vibrante, da un'espressionistica risoluzione delle figure dei pastori, da una tensione che sottolinea l'incedere di una linea capace di cogliere e mettere in evidenza - ha detto Brindisi - «l'essere ■ dell'uomo esistenziale, consapevole di una ■ realtà...» l'uomo impegnato cioè ■ una creazione sofferta, di riscatto ma anche di critica verso la decadenza delle istituzioni, le ipocrisie dei falsi profeti. E in tale direzione, si del■a un discorso di denuncia, legato - ha scritto Franco Russoli - ai «personaggi delle vicende storiche ■ nostro tempo...», scandito da una gestualità estremamente vitale che ■ volti angosciati e angoscianti, maternità, e la segreta identità ■ una umanità dolorosamente interpretata.

**Angelo Mistrangelo**

Date del Festival: 5 sere dal 18 al 22 febbraio

# Sanremo, nella lista anche Mogol e Landi

**ROMA.** Laconicamente, il maestro Morricone manda a dire: «Non so-[illegible] interessato all'oggetto [illegible] questione». «L'oggetto [illegible] questione» è la presidenza del triumvirato che, nelle intenzioni dei vertici Rai, dovrebbe farsi carico della direzione artistica del Festival di Sanremo 1997, [illegible] programma per 5 serate dal 18 al 22 febbraio, anticipato di [illegible] settimana per via di competizioni [illegible] Tre personaggi al posto dell'autosospeso Pippo Bau-[illegible]: un vuoto difficile da colmare almeno da [illegible] punto di vista televisivo; mentre nell'ambiente discografico e beninteso in camera caritatis, nessuno nasconde la necessità di direttori artistici che capiscano le logiche di mercato e non finiscano per «remare contro», in nome dell'audience.

L'ipotesi di triumvirato, uscita segretissimamente l'altro ieri in Viale Mazzini al termine di un incontro fra tv di Stato, Comune, sindacati e discografici, non va certo in una direzione favorevole al mercato più disinvolto. Ma i candidati triumviri la prendono alla larga. Se Morricone [illegible] affretta [illegible] dire «no, grazie» attraverso «La Stampa», dell'altro esperto di musica per cinema, Pino Donaggio, star a Sanremo nei primi '60, non si hanno notizie; mentre Sergio Bardotti, lo stretto collaboratore di Baudo che fungerebbe da collegamento con la passata gestione, si arrabbia soprattutto perché gli abbiamo affibbiato ieri 60 anni invece dei 57 che ha, e poi aggiunge: «Non è vero, o almeno non mi risulta. Il capostruttura Maffucci mi ha detto tanto tempo fa: "Ti farò fare delle cose...", e magari alludeva a questo progetto. E' vero poi che ho parlato a lungo [illegible] Sandra Bemporad, altra responsabile del Festival: perché Sanremo era una nostra creatura...». E cosa fa adesso, Bardotti, l'orfano di Pippo? «Sì, e ne ho molta nostalgia perché Pippo [illegible] molto bravo. Io non so come finirà il Festival, ma non credo a Morricone in quel ruolo. Non me lo immagino, con le maniche arrotolate, a dire, "Qui [illegible] vorrebbe un si bemolle"». Troppo elitario sarebbe dunque il molte volte candidato all'Oscar Morricone, per sporcarsi le [illegible] [illegible] le canzonette sanremesi: riuscirà mai Enzo Siciliano a convincerlo? La rosa dei candidati alla direzione artistica e alla selezione dei pezzi uscita l'altro giorno da Viale Mazzini, comprende comunque anche Gino Landi, storico tessitore televisivo, come alternativa eventuale a Sergio Bardotti: perché un esperto di discografia non viene ritenuto utile, ma l'esperto di meccanismi tv è indispensabile.

Le decisioni di Raiuno sono maturate nei giorni scorsi a suon di colloqui con esperti di cultura musicale. Giulio Rapetti in arte Mogol, leggendario autore dei testi del Battisti doc, ha spiegato qualche giorno fa a Brando Giordani e collaboratori le [illegible] obiezioni al Festival com'è stato finora; ha detto che, essendo l'unica promozione importante per la musica, ed essendo gestito in quel modo, Sanremo è diventato un tappo alla cultura popolare italiana: «Non è mica il concorso di Miss Italia. Per raggiungere la qualità non basta una selezione trasparente». E al telefono da Carloforte dove si trova per qualche giorno di vacanza, riflette: «Penso che [illegible] [illegible] bisogno ormai di un'altra manifestazione, perché questa [illegible] obsoleta». Certo, Raiuno ha le mani legate dal contratto con il Comune di Sanremo, il quale avrebbe in cuore di fare un'Accademia permanente della musica per aiutare anche gli albergatori. Aggiunge: «Credo che della cultura popolare si debba occupare il ministero della Cultura, quando decollerà. E Veltroni, in questo momento, non ha neanche tempo di baciare sua figlia». Fra i presentatori, a parte Celentano che Maffucci vorrebbe ma che non sembra proprio interessato, l'ipotesi più accreditata resta quella di Frizzi, retribuito [illegible] da contratto ma inutilizzato dopo Atlanta e Miss Italia.

**Marinella Venegoni**

Giulio Rapetti in arte Mogol e, sopra, Gino Landi esperto dei meccanismi della tv

Il paroliere: incontrai Giordani, la rassegna è diventata un tappo alla cultura popolare
Morricone fa sapere: «Non sono interessato»

---

Il grande coreografo ripropone a Chateauvallon la mitica «Messe pour le Temps Présent» creata nel '67

# Schegge di rivoluzione al tempo di Béjart

*Idealismo, pacifismo, amore libero: ecco l'album del come eravamo*

**CHATEAUVALLON**
DAL NOSTRO INVIATO

Sembra [illegible] sfogliare un album di foto del '68; di rileggere giornali e riviste di allora. E' un «come eravamo», anzi [illegible] «come saremmo [illegible]. Perché nasce nel 1967 al Festival di Avignone, [illegible] anno prima della grande esplosione giovanile del '68, [illegible] «Messe pour le Temps Présent» che Maurice Béjart ha rimontato a quasi 30 anni di distanza per il proprio Béjart Ballet Lausanne, presentato in apertura del Festival di danza di Chateauvallon, e molto probabilmente porterà in Italia nella tournée invernale della prossima stagione.

C'erano già tutti gli ingredienti della cultura «alternativa» di allora: la critica alle menzogne dei mezzi di informazione, il terzomondismo idealista, [illegible] che non aveva ancora fatto i conti con le immigrazioni di massa, l'antimilitarismo di sempre, l'amore libero, la musica indiana, i nirvana artificiali, i danzatori per la prima volta in jeans, t-shirt e scarpe da tennis.

Come allora, la «Messa» è un rito laico e giovanilista che si sviluppa in nove stazioni; il soffio, il corpo, il mondo, la danza, la coppia, «Mein Kampf», la notte, il silenzio, l'attesa. E' ancora toccante sentire «L'Homme», in scena Gil Roman, declamare testi del Buddha sulla caducità del corpo umano, sulla sua decomposizione, mentre tutto intorno con semplici [illegible] purissimi movimenti alla sbarra coppie [illegible] danzatori esaltano la perfetta quasi mistica bellezza del corpo. E' commovente riconoscere [illegible] gesti ampi e sensuali di Domenico Levré, «Le danseur», lo stile incomparabilmente sensuale di Jorge Donn, il grande danzatore di Béjart ucciso dall'Aids pochi anni fa. E' ridicol[illegible] ingenuo assistere alla lettura di giornali dalle notizie [illegible] surde e [illegible] o ascoltare ancora una volta le parole di Nietzsche sulla divinità della danza. E poi la scena dei ballerini scatenati su un ritmo rock è preistoria rispetto a quanto succede nelle discoteche di oggi.

Fortemente ideologizzata, e pertanto molto datata, «La Messe pour le Temps présent» è tuttavia di grande interesse perché [illegible] si scorgono, in vitro, i germi di tutti i tic béjartiani degli anni successivi, [illegible] intuiscono già molti dei suoi luoghi comuni coreografici.

Allora era avanguardia. Inutilmente però. Un anno dopo, sempre ad Avignone, [illegible] coreografo e Jean Vilar, il fondatore del Festival che quest'anno celebra la cinquantesima edizione, furono assaliti da giovani teatranti [illegible] sessantottini in ordine sparso con lo slogan «Béjart, Vilar, Salazar». In portogallo Salazar [illegible] storia finita da tempo. Jean Vilar invece morì di crepacuore di lì a poco tempo per il dolore di vedere attaccata la sua creatura festivaliera. Béjart invece è vivo; e lotta insieme a noi.

**Sergio Trombetta**

---

STASERA [illegible]

*Taormina, la Villoresi è Antigone*
*Castello Sforzesco, Balletto di Caracas*

[illegible] OPERETTA - Ancora una replica di «Carmen» all'Arena di Verona, 21,15. Con Alida Ferrarini, Meral Jaclin, Nunzio Todisco. Regia [illegible] Franco Zeffirelli, orchestra diretta da Daniel Oren. **Venezia**, PalaFenice, 20,30, ancora una replica di «Madama Butterfly». Sul podio Tiziano Severini. **Torino**, Circolo della Stampa [illegible] Torino, C.so Stati Uniti 27, alle 21, Concerto dei finalisti del V Corso [illegible] Canto Lirico e da Camera della Regione Piemonte, organizzato da La Nuova Arca. Docente Wally Salio, docenti ospiti Aldo Ceccato [illegible] Romano Gandolfi. In programma [illegible] di Rossini, Verdi, Donizetti, Rossini, Puccini e «Gesange» op. 17 di Brahms per coro femminile, due corni e [illegible]. Direttore Romano Gandolfi, maestri accompagnatori: Mirko Godio, Achille Lampo e Salvatore Sgrò. Ingresso libero. **Macerata**, Sferisterio, 21,30, altra [illegible]pera pucciniana, «Turandot», con Alessandra Marc, Iorio Zennaro, Paolo Barbicini. **Roma**, piazza di Siena, ore 21, «La Bohème» di Puccini, con Giusi Devinu, Fiorella Burato, Giuseppe Sabbatini.

TEATRO - A Borgio Verezzi dove in piazzetta S. Agostino, 21,30, va in scena «La bisbetica domata» di Shakespeare. Recitano Elisabetta Gardini, Stefano Santospago, Gerardo Amato, regia di Renato Giordano. Debutto italiano anche [illegible] **Taormina**, Teatro Antico, 21,30, di «Antigone» di Jean Anouilh, con Pamela Villoresi [illegible] Bruno Armando. **Verona**, Teatro Romano, 21,15, Gabriele Lavia attore e regista di «Riccardo II» di Shakespeare. **Firenze**, Chiostro delle Oblate, 21,30, «Exescuriale» di Michel De Ghelderote. **Montegrosso Pian Latte** [illegible] 22, il Laboratorio Itsos in «L'Agnese», dal romanzo di Renata Viganò. **Loano**, giardino del Principe, 21,30, Andrea Brugnera in [illegible] dieci comandamenti». Padrino della serata Corrado Guzzanti. **Sirolo** 21,30, «Amerika» di Mario Moretti. **Ventimiglia**, Auditorium, 21,30, «Nella solitudine dei campi di cotone» di Koltès.

DANZA - Teatro Carlo Felice di **Genova**, ore 21, il Ballet Victor Ullate in «El amor brujo». **Milano**, Teatro alla Scala, ore 20, «Il gattopardo» [illegible] «Coppélia» presentati [illegible] Ballet National [illegible] Marseille Roland Petit.
**Vignale**, 21,30, Eurobaletto con Grazia Galante, Hans Cecile Vancol e Guido Silveri in «racula»; coreografia di Franco Miseria. **Riccione**, parco Magnoli 21,30, «Omaggio al balletto classico» con i Solisti Russi. **Roma**, Teatro Ver[illegible] Villa Celimontana, [illegible],30; «I viaggi di Ulisse» [illegible] il Baetto di Spoleto. **Milano**, Castello Sforzesco, 21,30, il Balletto Contemporaneo di Caracas.

MUSICA - A Verrucchio Rocca Malatestiana, 21,15, [illegible] del Complesso Barocco di Alan Curtis. **Città di Castello**, Chiesa S. Francesco, 21,15, il quartetto Faust-Giuranna-Meunier-Hin. **S. Gimignano**, piazza Pecori, 21,15, il Quartetto Modi in esecuzioni di Bach. **Rimini**, Grand Hotel, 22,30, il duo Rabbione-Potolese. **Montepulciano**, Teatro Poliziano, [illegible] 21, Junge Kammerphilharmonic Freiburg diretta da Massimiliano Matesic. Azioni e performances musicali di Walter Facchini a Sarzana, Fossato della Cittadella Firmafede, ore 19. **Camaiore** (Lucca), Chiesa Monumentale d[illegible] Badia, ore 21, l'organista Hatsumi Miura in esecuzioni di Bach. **Tizzana** (Pistoia), piazza dea Chiesa, 21,15, Borga Jazz Big Band. **Saluzzo** (Cuneo), cortile scuola APM, 21,15, l'ensemble Classic Jazz Concerto in suite di Bolling.

JAZZ [illegible] PO - Si inaugura Iseo Jazz con le esibizioni di Enrico Rava. Sud Ensemble di Pino Minafra [illegible] **Siena**. Cicago Gospel Choir, The Messengers [illegible] Fontella Bass a **Montevarchi**. Easy Blues e Ronnie Jones & B.A.D. a **Narcao**. Paolo Fresu Euro4 Hall-Lovano [illegible] **Ravenna**. Sheila Jordan Group a **Bassano del Grappa**. Locasciulli-Haber a **Portovenere** (La Spezia). Diana Krall a Bari. Koa Junkera-Loreena McKennitt a Spilimbergo (Pordenone). David Sanchez Quintet, Richard Galliano-Michel Portal a **Mantova**. Il Trio Ghiglioni-Reggio-Tagliazucchi a **Andora** (Savona). Gene Pitney a **Catania**. Chiusura di Sanremo Blues con Rudy Rotta Band, Clarence 'Gatemouth' Brown e Andrea Mingardi.

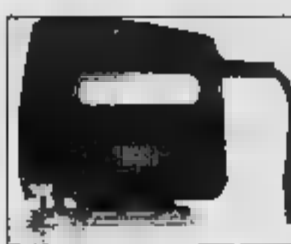
# L'ESTATE DEL FAI DA TE
# CONGELA I PREZZI

PROMOZIONE VALIDA DAL 13 LUGLIO AL 17 AGOSTO

## GUERCIO IL FAI•DA•TE

SIAMO APERTI TUTTO AGOSTO

## SUPER OFFERTA BLACK& DECKER "2ANNI DI GARANZIA"
## TUTTO A £ 79.000

L. 79.000
2 velocità, percussione 450 W. + set punte compreso nel prezzo.

L. 79.000
LEVIGATRICE ORBITALE KA 185
+ set carta abrasiva.

L. 79.000
SEGHETTO KS 530
350 W. + set lame compreso nel prezzo.

OFFERTA DISCOUNT UTENSILI ELETTRICI

Da L. 89.000
"L'ANTIFURTO CON LE PALLE", per auto ultima novità anche per moto.

L. 99.000
"VERSAPACK" 7,2
2 batterie e carica batterie rapido.
LA NOVITÀ

SUPER OFFERTA

KA 710
155W. completo di piastra quadra, tonda e piastra per persiane prezzo speciale di
000

CAD. L. 7.500
SEDILE PAGLIA CINESE

L. 279.000
IDROPULITRICE JOKER 120
120 Bar 8L/min. 1800 W. Lancia Joker, tubo alta pressione, pistola, lancia schiuma e, compresa nel prezzo, lancia turbo.

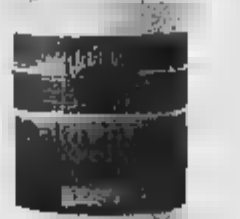
L. 27.900
MINI COMPRESSORE 250 PSI
12 Volt con manometro e 3 adattatori.

supercross®
PROVATELO UNA NOVITÀ
IN CASA - PER IL VOSTRO ARMADIO
PER LA VOSTRA ARGENTERIA
IN CAMPEGGIO - IN UFFICIO

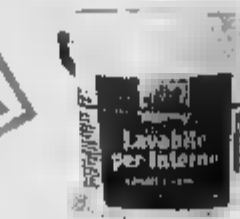
L. 7.900
PER AUTO
12 Volt.

## VERNICI

TEMPERA "GARAGE E CANTINE" LT 4
L. 7.500

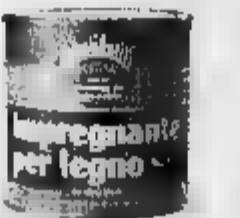
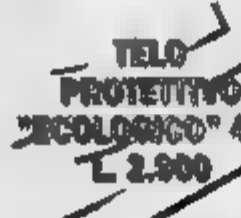
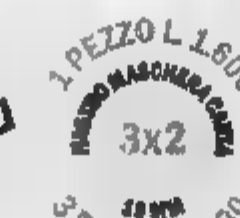
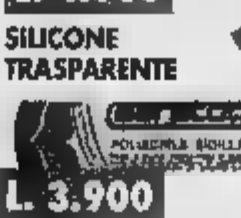
TEMPERA "GARAGE E CANTINE" LT 14
L. 16.900

SMALTO ACRILICO INODORE LT. 0,750
L. 12.500

SUPER OFFERTA

SARATOGA LT. 0,750
L. 19.900

SUPERLAVABILE LT 4
L. 13.300

SUPERLAVABILE LT 14
L. 49.900

TRASPIRANTE CUCINE LT 4
L. 13.300

TRASPIRANTE CUCINE LT 14
L. 33.900

IMPREGANTE PER LEGNO VARI COLORI LT. 0,750
L. 7.700

TELO PROTETTIVO "ECOLOGICO" 4x4
L. 2.900

1 PEZZO L. 1.600
3x2
3 PEZZI L. 3.200

L. 4.900
SILICONE TRASPARENTE

SUPER OFFERTA

KIT RULLO + PENNELLO

L. 3.900
SILICONE ACRILICO

A PARTIRE DA L. 74.500
ZANZARIERE IN ALLUMINIO ANODIZZATO PRONTE PER L'INSTALLAZIONE, DISPONIBILI IN KIT DI MONTAGGIO E SU MISURA

COLLE SADER-VASTO ASSORTIMENTO

LINEA PULIZIA CASA PROFESSIONALE HG

L. 15.750
KIT RULLO + PERTICA

## REPARTO LEGNO

L. 2.200 ML
BATTISCOPA 70x10
Tinte: noce/mogano/rovere. (Pacco intero 10pz.)

L. 7.900
CAVALLETTO ECONOMICO
In betulla h. 80 cm.

Spessore mm 18
DIMENSIONE 80x20
L. 4.900
DIMENSIONE 80x30
L. 7.200
DIMENSIONE 80x40
L. 9.600

SUPER OFFERTA

L. 39.900
SCAFFALE IN KIT
Rinforzato. Cm 100x40x200

L. 99.000
CASSAFORTE
Cm 30x21x20 a chiave

L. 11.600
CRESCITA MIRACOLOSA SARATOGA

L. 3.300
LA SORGENTE SARATOGA
Innovativo sistema di innaffio che elimina la necessità dell'intervento quotidiano di bagnatura, garantendo fino a 20/30 GG. di autonomia e sicurezza a tutte le piante. Flacone da 300 ml.

L. 74.100
AQUAUNO LOGICA
Programmatore automatico, "mondiale", facilissimo usare.

VENTILATORI VALEX - MARCHIO QUALITÀ TUV/GS
GARANZIA 1 ANNO

VENTILATORE DA TAVOLO 2 VELOCITÀ ø 25
L. 29.900

VENTILATORE DA TAVOLO 3 VELOCITÀ ø 30
L. 34.900

VENTILATORE DA TAVOLO 3 VELOCITÀ ø 40
L. 43.900

CON PIANTANA REGOLABILE 3 VELOCITÀ ø 40

## GRANDE PROMOZIONE
## "BUONE VACANZE"

Chiedi al Box Informazioni

Completando le tessere fedeltà hai diritto a un soggiorno GRATUITO di settimana per persone in formula residence.

Non sono compresi: il viaggio, il vitto e gli extra. Il coupon è valido nei mesi di giugno, luglio e settembre.

VALIDA FINO AD

## ORBASSANO (TO) - Via Frejus, 56 - Tel. 011/900.24.27- 901.60.45 (r.a.)

«Unomattina», a fine settembre cambio della guardia, via Melba arriva la Ruta

# [illegible] signore della sveglia

## *E a gennaio ritorna la dottoressa Livia Azzariti*

**ROMA**. Le divine di «Unomattina» di Raiuno benché siano costrette a levatacce da pescatori cantabrici non vedono l'ora di svegliarsi all'alba, forse perché [illegible] le tinte dell'aurora televisiva. Così, mentre l'estate colora facilmente d'oro la coppia Melba Ruffo-Amedeo Goria, ai vertici della Rai già si prepara la futura tavolozza del programma, in sfumature umbratili per l'autunno e in altre fuocate e ferrigne per l'inverno. Infatti Maria Teresa Ruta è pronta dall'ultima settimana di settembre a ricevere il testimone dalla [illegible] principesca di Melba, mentre da gennaio rientrerà nel dipinto di Unomattina (sarà una festa campestre alla Brueghel per Luca Giurato) la mai «troppo amata» Livia Azzariti.

Fra le signore della sveglia nessuna competizione apparente.

Melba dice di Maria Teresa Ruta: «Brava e gentile». Maria Teresa Ruta di Melba: «Donna di fascino». Melba dice di Livia Azzariti: «Una professionista eccellente». Livia Azzariti di Melba: «Bella e garbata». Livia Azzariti ha parole [illegible] elogio per Maria Teresa Ruta: «Efficiente e bella» e Maria Teresa Ruta risponde a Livia Azzariti: «Bella e brava professionista». Ci mancherebbe [illegible] scannassero: bon ton prima di tutto, come impone l'educazione e il nuovo corso Rai.

Livia Azzariti

Ma la Ruta con chi farà coppia in autunno? «Io spero che Amedeo resti - dice la conduttrice - se se la sente [illegible] sarei davvero felice». Sembra contenta che il marito se la senta. La sua voce non ha più toni stanchi, è come rigenerata. «Sto già lavorando con gli autori. Mi aspetta un autunno caldo. Con Goria vicino sarebbe il massimo». Nessuna vacanza? «Spero in gennaio. Arriverà Livia e io vorrei andarmene in Australia. [illegible] temo che ci sia aria di lavoro per me anche in quella data. Staremo a vedere. Adesso sto un po' con i miei bambini poi devo [illegible] Palermo per condurre "Cantamare" un programma che andrà in onda a fine agosto, [illegible] tanti bei nomi della canzone come Morandi, Jovanotti». Chi aveva dato le sue quotazioni in ribasso deve ricredersi.

Livia Azzariti [illegible] Roma ma sta progettando le vacanze. «Andrò un po' a Londra e poi [illegible] Scozia [illegible] quindi [illegible] Cornovaglia». Senza Giurato? «Senza». E a gennaio sarà ancora con lui? «Spero proprio di sì». Come spera, non si [illegible] nulla? «Nulla [illegible] certo. Tutto come si dice è fluido. Ma vorrei tanto Luca vicino [illegible] me».

E la dominicana Melba Ruffo di Calabria? «Soffro un po' queste alzate mattiniere - dice allegra - ma a poco a poco mi sto abituando [illegible] spero [illegible] si veda. Sto bene nel programma e bene con Amedeo Goria, imparo la lingua e tante altre cose. Vado anche a scuola d'italiano per evitare gli strafalcioni. Mi sembra che il pubblico sia contento di me. Prima di cominciare [illegible] dicevano tutti: "Adesso dovrai imparare ad andare [illegible] letto [illegible] le galline". Ero perplessa [illegible] mi chiedevo: ma a che ora [illegible] a letto le galline?»

**Nevio Boni**

---

I FILM DI OGGI IN TV

# Confessione agli amici

**[illegible] DI PETER**

1992, alle 20,50, su Raidue; dur.: 93'

La regia [illegible] di Kenneth Branagh. Con Stephen Fry, Kenneth Branagh, Emma Thompson, Alphonsia Emmanuel, Rita Rudner. Peter, che ha da poco tempo perso il padre, riunisce gli amici, suoi vecchi compagni d'università, per il veglione di fine d'anno. Sono trascorsi dieci anni da allora. Sotto la goliardia d'una volta emergono passioni, ansie [illegible] tanti problemi. I fatti che accadono nel fine settimana si succedono in rapida successione. Ciascuno [illegible] espone il suo bagaglio di difficoltà e anche Peter spiega perché ha voluto questa riunione: l'ha organizzata per dire che è sieropositivo.

**POVERI MILIONARI**

1959, alle 20,45, su Raiuno; dur.: 95'

Diretto da Dino Risi [illegible] Maurizio Arena, Renato Salvatori, Lorella De Luca, Alessandra Panaro, Sylva Koscina, Memmo Carotenuto. E' [illegible] seguito di «Belle ma povere». Romolo (Arena) e Salvatore (Salvatori) [illegible] ormai sposati: l'ultimo perde la [illegible] investito dalla macchina della proprietaria (Koscina) dei grandi magazzini che se ne innamora e lo nomina direttore, costringendo gli amici a equivoci [illegible] peripezie per riportarlo in sé. La vena di «Poveri ma belli» è esaurita [illegible] dal neorealismo rosa si è passati alla farsa anonima.

**[illegible], RICCHISSIMI, PRATICAMENTE IN ...**

1982, [illegible] 20,40, [illegible] Retequattro; dur.: [illegible]5'

«Ricchi, ricchissimi, praticamente in mutande». Firma la regia Sergio Martino. Interpreti: Pippo Franco, Lino Banfi, Renato Pozzetto, Edwige Fenech. La cornice d'un tribunale è pretesto per collegare [illegible] episodi: un poveretto (Franco) scopre che [illegible] moglie [illegible] scappata con [illegible] gruppo di nudisti; il marito (Banfi) [illegible] un'industriale emiliana crede di concedersi un'avventura con una bella tedesca (Janet Agren) che si rivelerà essere una truffatrice; un industriale (Pozzetto) è disposto a cedere la moglie (Fenech) a uno sceicco per salvare i propri cantieri, [illegible] scopre che l'emiro ha gusti gay. Tre barzellette raccontate con poca verve.

**GASTONE**

1959, alle 1,30, su Retequattro; dur.: 103'

Diretto da Mario Bonnard, con Alberto Sordi, Anna Maria Ferrero, Paolo Stoppa, Vittorio De Sica. Gastone (Sordi), [illegible] modesto attore di varietà che si dà arie di viveur, lancia come cantante una ragazza (Ferrero) incontrata per caso, accontentandosi poi di godere dei successi dell'ingrata. La macchietta di Gastone era stata creata da Ettore Petrolini ispirandosi proprio a Bonnard, che da giovane era stato uno dei più celebri attori italiani del muto.



---

# ANTENNA

**OGGI**

Suor Germana parla di «cucina dell'amore» [illegible] *E l'Italia racconta* (Raidue, ore 14.30). *Tg2 Dossier* (Raidue, [illegible] 22.40) si occupa di Hong Kong. Il presidente onorario del Wwf Italia, Fulco Pratesi, da Natasha Hovey (*Il viaggiatore*, Raitre, ore 23.05).

**[illegible]**

Amadeus, disc jockey e presentatore, è convinto di essere un sensitivo che non sfrutta le sue capacità: glielo ha rivelato la medium milanese che lo aiuta a prendere le decisioni importanti. Altro indizio: «Capisco dal primo incontro con una persona se è positiva o negativa per [illegible]. E la prima impressione [illegible] sempre quella giusta». Sensitivo [illegible] considera anche il mago Solange (vero nome Paolo Bucinelli) che pretende di saper leggere, oltre alla mano, anche il seno e il fondoschiena.

**[illegible]**

Poiché la Nbc ha comprato in esclusiva (per quasi 700 [illegible]liardi di lire) i diritti televisivi dei Giochi olimpici, le altre emittenti sono escluse anche dalle conferenze stampa ufficiali. Per aggirare il problema la Cnn insegue gli atleti fuori dagli impianti contando sulla loro disponibilità, per garantirsi il loro intervento alle trasmissioni sportive della rete tutta la redazione sportiva negli ultimi due anni ha cercato di intrattenere rapporti amichevoli con gli atleti e i loro manager.

**[illegible]**

Tra le novità tecnologiche delle Olimpiadi di Atlanta ci sono la Arrow cam, una micro-telecamera montata nella freccia degli arcieri, e la Dice cam, una telecamera contenuta in un tubo di plexiglass che viene lasciata cadere dalla piattaforma mentre l'atleta si tuffa.

**PUBBLICITA'**

Giuseppe Giannini dovrebbe pubblicizzare [illegible] linea di abbigliamento per uomo, la «Giuseppe Giannini Klub Kollektion». Gli spot andranno in onda sulle televisioni austriache. Per adesso è stato concluso [illegible] l'accordo per «Sekt Giannini», uno spumante con l'etichetta del calciatore. I giocatori dello Sturm Graz, la squadra nella quale gioca l'ex campione della Roma, sono stati proclamati intanto i più belli di tutta l'Austria da un sondaggio del giornale «Der Grazer».

**NOTIZIARI**

Msnbc, la joint venture di Microsoft [illegible] Nbc (vedi «Antenna» di martedì 16 luglio), ha dato prova di grande efficienza il giorno dell'esplosione del volo 800 della Twa: la nuova rete, che trasmette contemporaneamente via cavo [illegible] via Internet, aveva le notizie prima della Cnn. Intervistando il presidente Clinton sulla catastrofe, l'anchorman della testata telecomputerizzata gli ha anche passato una domanda arrivata attraverso Internet da un cittadino qualunque.

**Giorgio Dell'Arti**

Foto Hovey, Amadeus

---

## I PROGRAMMI DI [illegible]

### RAIUNO

Telegiornale: 6 (5372713); 7 (9751); 7,30 (4828); 8 (1997); 8,30 (8688); 9 (9317); 9,30 (5323794); 11,30 (3483152); 12,30 (42022); 13,30 (29268); 18 (54688); 20 (591); 22,30 (41775); 0,10 (23242350); 3,50 (30889553)

- 6,45 **Unomattina estate**, attualità, con Amedeo Goria, Melba Ruffo (9143442)
- [illegible] **Incontro sotto [illegible] pioggia** film, regia [illegible] Rudolph [illegible] con Jane Wyman, Van Johnson, Peggie Castle e Fred Clark (7243572)
- 11,35 **E.N.G. Presa diretta**, telefilm. [illegible] *per credere* (1437274)
- 12,25 [illegible] **tempo fa** (4057133)
- 12,35 **La signora in giallo**, [illegible]. *L'ultima vendetta* (3921997)
- 13,55 **Tg 1 - Economia** (8106572)
- 14,05 **Grazie per quel caldo dicembre**, film drammatico. Di Sidney Poitier. (Usa, '73). Con Sidney Poitier, Esther Anderson (7344572)
- 15,55 **Solletico**, varietà, con Elisabetta Ferracini e Mauro Serio. Regia di Leila Artesi (5073607)
- 16 — **Spiderman - L'Uomo Ragno e i fantastici amici**, cartoni (1877404)
- 16,40 **Le avventure [illegible] Tin Tin**, cartoni (6448591)
- 17 — **Biker Mice da Marte**, [illegible] (9959)
- 17,30 **Le simpatiche canaglie**, telefilm. *Golf che passione* (23355)
- 17,50 **Oggi al Parlamento** (3866084)
- 18,10 **La leggenda [illegible] Mr. Volare**, documenti, a [illegible] di Giancarlo Governi (579715)
- 18,50 [illegible] **Tam Tam**, varietà. Con Fabrizio Frizzi (3146959)
- 19,35 **Che tempo fa** (978)
- 20,30 **Tg1 sport** (33882)
- 20,45 **Poveri milionari**, film commedia. Con Maurizio Arena (288152)
- 22,40 **XXVI Olimpiade**, da Atlanta. **Atletica leggera**. Qualificazioni: giavellotto femminile (469249)
- 0,40 **Cultura [illegible] estate**, attualità (9355138)
- 1,10 **Sottovoce**, attualità (1513982)
- 1,25 [illegible] **Uno**, varietà (6220263)
- 2,55 **Musica... classica**, documenti (50075331)
- 4,20 **Mi ritorni in mente replay**, musicale (4121195)
- 4,40 **Calcio. Corsa [illegible] scudetto Juventus-Torino Napoli-Roma.** Anno 1983-1984 (9869973)
- 6 — **Euronews**, attualità (48672534)

### RAIDUE

Telegiornale: 11,45 (3986268); 13 (29997); 16 (1881404); 17,15 (349930); 18,15 (5800572); 19,45 (9425997); 20,30 (83323); 23,25 (295510)

- 7 — **Paradise Beach**, telefilm (2203930)
- 7,45 **Quante storie!**
- —— **Nel regno [illegible]**, documenti
- —— [illegible], cartoni
- —— **L'albero azzurro**, varietà
- —— **Blossom**, telefilm. *Troppe fidan-[illegible]*
- —— **Popeye**, cartoni (2031681)
- [illegible] — **Un medico tra gli orsi**, telefilm: *In [illegible] di qualcuno - Festa in famiglia* (876442)
- 11,50 **Tg2 - [illegible] Trentatrè** (9591442)
- 12 — **La grande vallata**, telefilm. *La banda di Wincop* (81404)
- 13,40 **Cerchi stelle e strisce**, sport (4586775)
- 14,30 **...E l'Italia racconta**, varietà. Con Paolo Limiti. Regia [illegible] Alida Fanoli (87268)
- 14,35 **Ecologia domestica**, attualità con Alessandro Di Pietro, Sonia Raule (2513238)
- 14,45 **Quando si ama**, soap opera (425784)
- 15,10 **Santa Barbara**, soap (4843442)
- 17,55 **In viaggio con «Sereno variabile»**, attualità, con Osvaldo Bevilacqua (873238)
- 18,10 **Tgs sportsera** (1017959)
- 18,55 [illegible] **caso per due**, telefilm. *Un buon movente* (9605539)
- 19,50 **Go-Cart**, varietà con Maria Monsé (3034681)
- 20,50 **Gli amici [illegible] Peter**, film commedia con Kenneth Branagh, Hugh Laurie, Emma Thompson, Stephen Fry (820220)
- 22,40 **Tg 2 - Dossier** (3176861)
- 0,05 [illegible] **Olimpiade**. Da Atlanta **Atletica l[illegible]ra**. Qualificazioni: [illegible] femm., salto in alto masch., 100 masch., [illegible] masch., [illegible] femm., 10.000 masch. Finale: getto [illegible] peso maschile (73239398)

### RAITRE

Telegiornale: 6 (37794); 12 (70572); 14 (292404); 19 (36507); 22,40 (248572); 0,30 (9900176)

- 8,30 **XXVI Olimpiade**. Da Atlanta (Georgia) (4684775)
- 10,30 **Videosapere**. *Palestra in casa. La macchina cinema. Viaggio in [illegible]. Filosofia e attualità. Hic sunt leones. Italia in bicicletta. Viaggio in Italia. Media/Mente* (871997)
- 12,05 [illegible] **famiglia e con [illegible]**, telefilm *Nancy ha un flirt* (1551662)
- 13 — **Livingstone**, documenti (3171)
- 13,30 **Ricordando il passato**, documenti
- 14,30 [illegible] **Olimpiade**. [illegible] collegamento da Atlanta. [illegible] **leggera**, qualificazione 100 femm., peso masch., 100 masch., 800 femm. Finale [illegible] km di marcia maschile. **Ciclismo [illegible] pista**, inseguimento a squadre maschile, velocità e inseguimento femminili. **Canottaggio**, semifinali masch. 4 di coppia, 2 di coppia pesi leggeri, 4 senza pesi leggeri. Femminili 2 di coppia pesi leggeri. Finali [illegible] consolazione maschili 2 senza, 2 di coppia, singolo, 2 di coppia pesi leggeri, 4 senza pesi leggeri. Femminili singolo, 2 [illegible] coppia pesi leggeri (3930)
- 18 — [illegible] **volley** eliminatorie. **Tiro a segno** eliminatorie bersaglio mobile maschile (14187152)
- 19,55 **Pugilato** 2º turno pesi mini, mo-[illegible] leggeri, medi. **Tennis** [illegible] turno singolare, primo turno doppio. **Beach volley**, semifinali femminili (4335987)
- 20,30 **Tiro a segno**, finale bersaglio mobile maschile (830)
- 21 — **Tuffi**, eliminatorie piattaforma femminile. **Judo** 48 kg femminili, [illegible] kg maschili (1221268)
- 23,05 **Il viaggiatore**, varietà (3688317)
- 23,30 **La legge di Bird**, telefilm, *Ritratto di famiglia* (83201)
- 1,10 **Fuori orario**, varietà **Teorema** film, regia di Pier Paolo Pasolini [illegible] Silvana Mangano, Terence Stamp, Massimo Girotti (8015082)
- [illegible] **Fuori [illegible]** dedicato a Pasolini-Moravia (8541640)
- 3 — **Diplomi universitari a distanza**, *Elementi [illegible] informatica: lezioni 17 e 18; Materiali per l'energia elettrica: lezioni 31 e [illegible]* (53381553)

### CANALE 5

Tg 5: 6; 13; 20; 22,45; 24

- 6,50 **Flipper**, telefilm. *L'isola [illegible] Flipper*. [illegible] Brian Kelly (4696666)
- 9,20 **L'amore è una cosa meravigliosa**, film drammatico, di Henry King (Usa, '55). Con Jennifer Jones, William Holden (21341423)
- 11,30 [illegible] **sotto [illegible] tetto**, telefilm. *Sorpresa finale* (8210)
- 12 — [illegible] **Felice**, telefilm. *La pa-[illegible]*. Con Gino Bramieri (8539)
- 12,30 **Casa Vianello**, telefilm. *La rapina*. Con Raimondo Vianello (5015572)
- 13,25 **Sgarbi quotidiani**, attualità, con Vittorio Sgarbi (4473065)
- 13,40 **Beautiful**, soap opera, con Ronn Moss, Katherine Kelly Lang, John McCook, Hunter Tylo (979201)
- 14,10 **Terremoto a [illegible] Francisco**, film-tv drammatico, di Robert Iscove (Usa, '93). Con [illegible] Blades, Ken Cariou (2678220)
- 16 — **C'era una volta Pollon**, cartoni. *L'arco di Eros* (75997)
- 16,25 **Le prove su strada [illegible] «Bim Bum Bam»**, varietà (5367930)
- 16,30 **Un fiocco per sognare, un fiocco per cambiare**, cartoni (1688)
- 17 — **Siamo quelli di Beverly Hills**, (84978)
- 17,25 **Sorridi c'è «Bim [illegible] Bam»** (2863881)
- 17,30 **L'isola [illegible] piccola Flo**, cartoni. *Padre ingegnoso* (5404)
- 18 — **L'album [illegible]** con [illegible] Cosby (30268)
- 19 — **Vince [illegible] migliore**, quiz, con Gerry Scotti (748997)
- 20,25 **Estatissima sprint** Con il Gabibbo, Miriana Trevisan, Toti e Tata (8869065)
- 20,40 **Il quizzone**, varietà. Con Gerry Scotti (31459317)
- 23,15 **Maurizio Costanzo Show** (3068133)
- 1,30 **Sgarbi quotidiani**, attualità (83847176)
- 1,45 **Estatissima sprint**, varietà (7820331)
- 2 — **Tg5 - Edicola** (7338398)
- 2,30 **Speciale [illegible] ore per la vita» otto mesi dopo** (7313069)
- 3 — **Tg 5 - Edicola** (7314718)
- 3,30 **La strana coppia**, telefilm (7317605)
- 4 — **Tg 5 - [illegible]** (7318534)
- 4,30 **Archi [illegible] Noé - Itinerari** (3173447)
- 5 — [illegible] **Cin**, telefilm (3174176)
- 5,30 **Tg 5 - Edicola** (36774737)

### [illegible] 1

Studio Aperto: 12,25 (1596046); 18,30 (51626)

- 6,10 **Mister Ed, il cavallo parlante**, telefilm
- —— **Kid'n Play**, cartoni
- —— **Un regno magico per Sally**, cartoni
- —— **Sorridete con «Ciao Ciao mattina»**
- —— **Tutti [illegible] campo [illegible] Lotti**, cartoni
- —— [illegible], cartoni
- —— **Giochiamo con «Ciao Ciao»**, varietà
- —— **Peter Pan**, cartoni
- —— **La posta di «Ciao [illegible] mattina»** (55265220)
- 9,15 **La famiglia Hogan**, telefilm (3806775)
- 9,45 **Genitori in blue jeans**, telefilm (19707775)
- 10,20 **Mac Gyver**, telefilm (5952152)
- 11,30 **T. J. Hooker**, telefilm (3251572)
- 12,45 **Fatti e misfatti**, attualità (3927684)
- 12,50 **Automobilismo. Gran [illegible] Germania di Formula 1.** Prove (5102201)
- 14,10 **Benny Hill Show**, varietà (6043152)
- 14,30 **Il mio amico Ultraman**, telefilm (8510)
- 15 — **Phenom**, [illegible]. *Crisi che viene, crisi che va* (6539)
- 15,30 **Planet estate**, attualità (9626)
- 16 — **Tvm: Ganesh**, film 1ª tv di Giles Walker [illegible] Glenne Headley, Ryan Reynolds (558572)
- 18 — **Tarzan, il** *La dea del mare* (4775)
- 18,50 **Studio sport** (1371084)
- 19 — **Thunder in Paradise**, telefilm. *Segreti [illegible] famiglia* (1404)
- 20 — **Gli amici [illegible] papà**, telefilm (7607)
- 20,30 [illegible] **Texas Ranger**, telefilm, *Fuga nella boscaglia* (80510)
- 22,30 **Cyber Tracker II**, film fanta-[illegible]. Di Richard Pepin (Usa, '95). Con Don Wilson, Stacie Foster (73959)
- 23,30 **Fatti e misfatti**, attualità [illegible]065)
- [illegible] **Italia 1 sport** (6355331)
- 1,40 **Planet [illegible]**, attualità (2393805)
- 2,05 [illegible] **Trek**, [illegible] (5355027)
- 3 — **Thunder [illegible] Paradise**, telefilm. *Segreti di famiglia* (5530465)
- 4 — [illegible] **Gyver**, telefilm (5516806)
- 5 — **Hooker**, telefilm. *Un indizio [illegible] fumo* (5510621)
- 6 — [illegible] **e Mindy** *La trasformazione [illegible] Mork* (96294244)

### RETE 4

Tg4: 11,30 (9586510); 13,30 (1572); 19,25 (815268); 23,30 (6197628)

- 6 — **Piccolo amore**, telenovela (7171)
- 6,30 **I Jefferson**, telefilm (2862)
- 7 — **Quadrante economico**, [illegible] (18572)
- 8 — **Love Boat**, telefilm (29888)
- 9 — **Un volto, due donne** (38336)
- 10 — **Zingara**, telenovela (9171)
- 10,30 **Il dono della vita**, telenovela (33881)
- 11,45 **Cuore selvaggio**, telenovela (5696510)
- 12,30 **La casa nella prateria**, telefilm (77201)
- 14 — **Casa dolce casa**, telefilm (2201)
- [illegible] **Sentieri**, soap opera (2330201)
- 15,15 **Aroma [illegible] café**, telenovela (316862)
- 15,50 **L'ultima vacanza**, film tv - commedia [illegible] Neil Israel (Usa, '91). Con C. Thomas Howell (1224317)
- 17,50 **Agenzia**, attualità (8147423)
- 18,45 **Così come siamo**, attualità (3183626)
- 19,50 **Game Boat**, varietà (2335807)
- 19,55 **Un oceano di avventure**, [illegible] toni (275107)
- 20,15 **I Puffi sanno...**, cartoni (451084)
- [illegible] **Ricchi ricchissimi... praticamente in mutande**, film commedia con Renato Pozzetto (2528978)
- 23 — **La schiava [illegible] ce l'ho [illegible] tu [illegible]**, film commedia [illegible] Giorgio Capitani (Italia, '72) Con C. Spaak (5249)
- 1,20 **Rassegna stampa** (4700843)
- 1,30 **Gastone**, film commedia di Mario Bonnard (Italia, '59). Con Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Anna Maria Ferrero, Paolo Stoppa (6539973)
- 3,10 **L'uomo da sei milioni di dollari**, telefilm. *Una scorta per il ministro* (9168485)
- 4 — **Mai [illegible] sì**, telefilm. *Equivoci* (7699447)
- 4,50 **Giudice [illegible]**, telefilm (9578027)
- 5,10 **Kojak**, telefilm (12913360)

## ALLA [illegible]

**RADIOUNO:** Gr: 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 22; 23; 24 **6,30** Radio anch'io; **10,05** Radio Zorro Estate, di O. Beha; **11** Tutti per uno, con Daniela Marano, regia di Graziella Porro; **11,35** Anteprima Zapping; **13,38** Dijoe, di A. Testa, L. Vita e R. Luraghi; [illegible] Speciale Olimpiadi, **14,30** Medicina per l'estate; **14,35** Come vanno gli affari; **14,45** I mercati; **15,30** [illegible] in diretta; **19,25** Ascolta si fa sera; **19,40** Zapping; **22,45** Parlamento.

**[illegible]** Gr: 6,30; 7,30; 8,30; 10,30; 12,30; 13,30; 15,30; 16,30; 17,30; 18,30; 19,30; 22,30 **6,50** Cervo bianco, di A. Gozzi. Con V. Gazzolo; **9,10** La pantera rosa. Con Patrizia Carrano; **10,05** Occhio [illegible] porte. Con Cristiano Malgioglio; **10,30** Viva [illegible] radio; **11,35** Mezzogiorno con Mina, [illegible] Emma Caggiano; **12,10** Gr Regione; [illegible] Ring, regia di M. [illegible]; **14,30** Radioduetime estate. Con A. Zacchino e F. M. Vercillo; **17,30** Atlanta, Italia, con S. Dandini e S. Pistolini; **20** Serata d'estate [illegible] con P. Caporale e L. Lanna; **21,30** Viva la radio, con Lino e Rosanna Banfi. In diretta da Giulianova; **22,35** Tsp - Pa-[illegible] parlamentare.

**[illegible]** Gr: 8,45; 13,45; 18,45 **9** Mattino tre; **10,30** Terza pagina; **10,40** Archivio del jazz; **11,05** Grandi interpreti; **11,45** Pagine; **12** Opera [illegible]za confini; **13,**[illegible] I demoni, di F. Dostoevskij; **14,05** Lampi d'estate; [illegible] Quadrato magico; **19** In bianco e nero; **19,15** Hollywood party; **19,45** [illegible] P. Villaggio; **20** Radiotre suite; **20,30** «Filippo» di Vittorio Alfieri; [illegible] Storie alla radio, con G. Amelio.

### TMC MONTECARLO

Telegiornale: 13 (63249); 19,30 (7220); 22,15 (711249)

- 6 — **Cnn**, [illegible] (50084)
- 7 — **Euronews** (9368133)
- 7,55 **Buongiorno Zap Zap**, cartoni. **Arrivano i Super Boys - Betty e Lillibit** (56024336)
- 9,30 **Sampei**, cartoni (5442)
- 10 — [illegible] (14268)
- 11 — **L'uomo Tigre** (27716)
- 11,25 **Judo Boy** (19833794)
- 12 — **Charlie's Angels**, telefilm (58668)
- 13,15 **Tmc sport** (4479249)
- 13,30 **Charlie [illegible] e [illegible] carlo**, film giallo (23001591)
- 17 — **Homefront - La guerra a casa**, soap opera (14220)
- 19 — **Zap Zap**, varietà (85794)
- 20 — **St[illegible] Kate**, telefilm (4133)
- 20,30 **Susanna agenzia squillo** Con Judy Holliday, Dean Martin (928171)
- 22,45 **Omicidi d'élite**, telefilm (2119881)
- 23,45 **Nbaction**, sport (1457317)
- 24 — **Tmc domani** (49403)
- 0,20 **Charlie's Angels**, telefilm (8195737)
- 1,20 **Tmc domani** [illegible] (3648008)
- 1,30 [illegible] (79053534)
- 4 — **Prova [illegible]** (75259669)

### TELE +1

- 13 — **Demolition [illegible]** film (194084)
- 15 — **Metisse**, film (49333133)
- 19 — **Robin Hood Junior** (319065)
- 21 — **Un [illegible]no senza imper-[illegible]** film (307355)
- 23 — **ChopperChicks [illegible] Zombie-Town**, film (34316442)

### [illegible] +3

- [illegible] **Good Vibrations - Live**
- 21 — **Classica. W. A. Mozart [illegible] L. Van Beethoven.** (50062572)

### TELE +2

- 14,30 **Extreme games** (5133779)
- 15,15 **Football. Week in review** (4813626)
- 15,45 [illegible] **Mlb. All Star Game** (4234881)
- 18 — **Super Stars [illegible]** (518248)
- 18,30 **Beach Volley** (526268)
- [illegible] — [illegible] (139997)
- 19,45 **Telesport.** [illegible] **sportivo** (840958)
- 20 — **Tele+2 Atlanta** (768065)
- [illegible] **Tennis. Kitzbuhel** (901046)
- [illegible] [illegible] **Tour** (635975)
- 23 — **Super Stars [illegible] (replica)** (34314084)

### VIDEOMUSIC

- 12 — **[illegible] Italia**
- 14 — **I Miti di Paola** (201672)
- 15 — **E... state con Videomusic**, con Paola Maugeri (674404)
- 19 — **Con Beppe Fiorellino** (82439662)

### [illegible]

- 18 — **Cover Up**, telefilm
- 18,50 **Professione pericolo**, telefilm (77474256)
- 21 — [illegible] (2758626)
- [illegible] **Tmc [illegible] Sport** (2117423)
- 23,45 **Street Ball** (87298607)

**[illegible]**

Per registrare il Vostro Programma TV preferito digitate i [illegible] ShowView, stampati accanto al programma che volete registrare, [illegible] programmatore ShowView. Lasciate l'unità ShowView sul Vostro videoregistratore [illegible] il programma verrà [illegible]maticamente registrato all'ora indicata. Per ulteriori informazioni chiamate il nostro [illegible] di assi-[illegible] (02) 269.218.15.

**Dicitura del Copyright**

ShowView è un marchio utilizzato dalla Gemstar Development Corporation. 1993 - Gemstar Development Corp. [illegible] i diritti sono [illegible].

I [illegible] SHOWVIEW

Rai1 1; [illegible] 2; Rai3 3; Rete4 4; Canale5 5; Italia1 6; Montecarlo 7; Rete A 8; Videomusic 9; Tele+1 13; Tele+2 14; Tele+3 15; Svizzera 16.

**LE MEDAGLIE [illegible]**

**ATLETICA (2)**
- Uomini: marcia 20 km
- Uomini: getto del peso

**SPORT EQUESTRI (1)**
- Completo individuale

**TIRO A SEGNO (2)**
- Donne: pistola aria compressa 25 m
- Uomini: bersaglio mobile 10 m

**SOLLEVAMENTO PESI (1)**
- Categoria 83 kg

**NUOTO (5)**
- Donne: [illegible] farfalla
- Donne: 50 m stile libero
- Uomini: 200 m dorso
- Uomini: 1500 m
- Uomini: 4[illegible] misti

**JUDO (2)**
- Donne: categoria 48 kg
- Uomini: categoria 60 kg

**NUDI, MA SEMPRE ALL BLACKS**

## Danza [illegible] piscina la Nuova Zelanda

ATLANTA. Nudi, [illegible] sempre All Blacks. I neozelandesi sanno distinguersi, [illegible] solo nel rugby. E non solo al momento dell'evento agonistico, che preparano spesso [illegible] rituali propiziatori divertenti e folcloristici. La squadra di nuoto (foto) ha trovato un sistema davvero originale per caricarsi, improvvisando ai bordi della piscina olimpica una tradizionale danza «haka».

**ITALIANI [illegible]**
**VENERDI' [illegible]**

**ATLETICA**
Uomini: De Benedictis, Didoni, Perricelli (20 km marcia, finale); Dal Soglio, Fantini, Venturi (getto del peso, eliminatorie ed eventuale finale); Madonia e Tilli (100 m, batterie ed eventuali quarti di finale); Nuti (400 m, batterie); Baldini (10.000 m, batterie). Donne: De Angeli e Spuri (400 m, batterie); Gaia, Sommaggio, Brunet (5000 m, batterie)

**CANOTTAGGIO**
Semifinali uomini: Crispi e Audisio (2 di coppia p.l.); Pittino, Pettinari, Zasio e Gaddi (4 senza p.l.); Paradiso, Corona, Galtarossa e Sartori (4 di coppia). Semifinali donne: Bertini e Orzan (2 di coppia p.l.).

**CICLISMO**
[illegible]ini: Contri, Paluselli, Trentini e Collinelli (eliminatorie inseguimento a squadre); Chiappa (ottavi di finale [illegible]). Donne: Bellutti (quarti di finale inseguimento individuale)

**JUDO**
Uomini: Giovinazzo (eliminatorie ed eventuali finale kg 60) Donne: Tortora (eliminatorie ed eventuale fi[illegible] kg 48).

**[illegible]**
Uomini: Mazzari e Merisi (batterie ed eventuali finali 200 m dorso); Brembilla (1500 m). Donne: Tocchini (batterie 200 m farfalla).

**PALLANUOTO**
Italia-Russia (quarti di [illegible]).

**SPORT EQUESTRI**
Cappai e Roberta Gentini (completo individuale, finale).

**[illegible]**
Uomini doppio: Gaudenzi/Nargiso (1° turno)
Donne doppio: Farina/Golarsa (1° turno).

**TENNISTAVOLO**
Donne: Bulatova (singolare). Arisi-Negrisoli (doppio).

**[illegible] A SEGNO**
[illegible]: Sizzoli e Suppo (pistola standard 25 metri, eliminatorie ed eventuali finali).
[illegible]: Colombo (bersaglio mobile, 10 m eliminatorie ed eventuale finale).

**TIRO A VOLO**
Uomini: Falco, Rossetti, Benelli (piattello skeet, qualificazioni).

**TUFFI**
Donne: D'Oriano (piattaforma, [illegible])

**[illegible]**
Uomini: Zinali (Mistral, 3ª e 4ª regata); Torboli, C. Celon e M. Celon (Soling, 7ª e 8ª regata); W. Pirinoli e M. Pirinoli (Tornado, 7ª e 8ª regata); Devoti (Finn, 9ª e 10ª regata). Donne: Sensini (Mistral, 3ª e 4ª regata).



LA STAMPA
# Atlanta '96
26 Luglio 1996



Altri due successi per l'Italia alle Olimpiadi: e non abbiamo sparato tutti i colpi

# Oro in bici e sulla punta dei fioretti

## *Collinelli nell'inseguimento, poi Trillini e compagne*

**IL [illegible] AZZURRO**
5 ORI
4 [illegible]
4 [illegible]

**ATLANTA**
DAL NOSTRO INVIATO

Il medagliificio di Atlanta è sempre [illegible] produzione. La scherma con la squadra di fioretto femminile e il ciclismo con la strapotenza di Collinelli hanno migliorato ancora il bilancio dello sport italiano che, a [illegible] settimana dall'inaugurazione made in Clinton, [illegible] ritrova con tredici medaglie, cinque d'oro. Casa Italia, che è la terrazza romana trapiantata in riva [illegible] Chattahoochee, stesse facce e stesse abbronzature dei circoli che si specchiano nel Tevere, ribolle di umori trionfanti: ogni sera c'è una festa, Pescante premia, gli invitati applaudono. Il presidente del Coni dava grande importanza alla giornata di ieri: «Può stabilire la differenza tra una buona Olimpiade e un'Olimpiade mediocre», aveva detto. Dunque per lo sport ufficiale siamo entrati nell'Olimpiade buona, si viaggia in discesa [illegible] il traguardo raggiunto a Barcellona e si andrà oltre. L'Italia ha sfruttato il calendario della prima settimana, nella quale stavano infilati i territori di caccia tradizionali: la scherma e il tiro, soprattutto. Dove c'è stata qualche defaillance, hanno rimediato gli outsider alla Puccini.

Da oggi comincia il weekend d'oro. Dal ciclismo su pista con Martinello [illegible] la Bellutti, dal tiro a volo [illegible] dal canottaggio ci si aspetta molto. Dice Giampiero Galeazzi che un oro nel *quattro* [illegible] sarebbe il più grande successo nella storia dei Giochi. Nel Bisteccone extralarge pure i giudizi [illegible] spesso dagli argini: in realtà se arriveranno gli ori di Lake Lanier non sarà come aver vinto i 100 metri, la prova più universale dell'Olimpiade. Ma non importa. [illegible] medaglie le conta il Coni per il quale ogni oro è sempre buono, fosse pure di boccette. In realtà le medaglie si dovrebbero anche pe[illegible] e non soltanto contare, se [illegible] vuole offrire un'analisi [illegible] sullo stato [illegible] salute dello sport nazionale. Di Donne, come gli schermitori, hanno prodotto il massimo, ci hanno offerto momenti straordinari (la vittoria sul cinese nel tiro, l'ultima stoccata di Mazzoni nella spada), ci hanno entusiasmato: sono stati i miglio[illegible] in discipline gloriose e difficili che però hanno una diffusione limitata nel mondo. A mente fredda il quarto posto [illegible] Brembilla [illegible] le prestazioni [illegible] Rosolino nel [illegible] valgono almeno quanto quegli ori. [illegible] fine settimana [illegible] attendono insomma medaglie persino più pesanti. Una la può offrire Jury Chechi, un puffo che [illegible] entrato nel [illegible] [illegible] gente. L'altra la pallanuoto per l'immagine vincente che si è costruita; dei canottieri e dei ciclisti già si è detto. A Casa Italia hanno già preparato i sorrisi e i tailleur.

**Marco Ansaldo**

Andrea Collinelli ha vinto l'oro (inseguimento): [illegible] medaglia che l'Italia ai Giochi [illegible] era mai riuscita a conquistare. Il romagnolo (a sinistra in azione) [illegible] battuto nettamente il francese Ermenault. A destra, un assalto della Vezzali, una delle protagoniste [illegible] Trillini e Bortolozzi, del successo della squadra di fioretto femminile

**L'AVVENIMENTO**

Sport ricco [illegible] potente che porterà in copertina tanti campioni: da Johnson (200 e 400) a Lewis

# Va in scena l'atletica, regina dei Giochi

## *Il via stamane con la marcia, tre azzurri in cerca di medaglie*

**ATLANTA**
DAL NOSTRO [illegible]

Finalmente l'atletica. La «regina» fa il suo ingresso oggi nei Giochi a passo di marcia, assegnando subito il titolo dei 20 km maschili e proponendo alcuni dei suoi campioni: da Michael Johnson, che inizia le sue nove fatiche, a Frankie Fredericks, da Jonathan Edwards [illegible] Hailé Gebreselassie. Tutti ovviamente impegnati in batterie [illegible] qualificazioni.

Un'atletica sempre più potente e importante come testimoniano i contratti pubblicitari (l'ultimo, annunciato proprio ieri dalla Iaaf, con la Coca Cola) e televisivi che riesce [illegible] strappare. E' quindi logico aspettarsi che il «re» dei Giochi si nasconda in essa.

Finora è mancato il personaggio capace di dare la propria impronta all'Olimpiade del centenario. Potrebbe, dunque, esserlo Michael Johnson, che tenta l'accoppiata mai riuscita a nessuno di [illegible] 200 e 400; [illegible] ancora Carl Lewis, irrimediabilmente avviato verso il tramonto, ma potenzialmente capace di quell'exploit che potrebbe dargli nel salto [illegible] lungo il quarto [illegible] in altrettante partecipazioni ai Giochi. Ma anche Fredericks, Morceli, Gebrselassie, Bubka, Edwards, O'Brien probabilmente sognano di finire in copertina.

In questo scenario [illegible] grandi campioni, [illegible] cui l'unico assente di rilievo è il danese Kipketer (l'ottocentista di nascita keniana che ancora non possiede la cittadinanza della sua nuova patria), quali obiettivi potranno raggiungere gli italiani? Si spera di confermare l'ottimo bottino del '95 ai Mondiali di Göteborg, dove gli azzurri ottennero sei medaglie, equamente distribuite tra oro, argento e bronzo.

### L'Italia vorrebbe almeno confermare il bottino conquistato nei Mondiali del '95

Fiona May, una delle speranze dell'atletica azzurra alle Olimpiadi [illegible] Centenario

Per incentivare i nostri, essendo già previsti da parte del Coni premi in denaro per le medaglie, sono stati promessi 5 milioni a chi migliorerà [illegible] record italiano e due milioni e mezzo per il primato personale. Una ciliegina in più che comunque non sposta le ambizioni dei marciatori, con Didoni, De Benedictis [illegible] Perricelli già oggi, nella [illegible] km d'apertura, a caccia di medaglie.

Certezze al proposito non se [illegible] possono avere, ma ci sono elementi su cui fare maggiore affidamento. Proviamo a fa[illegible] qualche nome in ordine sparso e senza particolare riferimento all'eventuale tipo di medaglia: D'Urso (800), Dal Soglio (peso), Lambruschini (3000 siepi) oltre ai marciatori tra gli uomini; Ferrara (maratona), Perrone e Sidoti (marcia) e May (lungo) tra [illegible] donne. Al campo il compito di rendere concrete le speranze.

**Giorgio Barberis**

Primo oro azzurro nell'inseguimento su pista. Il romagnolo: e adesso tento il record dell'ora

# Collinelli mostruoso, come la sua bici

## Scienza, cuore e gambe per un trionfo annunciato

ATLANTA. Andrea Collinelli ha vinto per l'Italia il titolo olimpico di inseguimento su pista, specialità molto nobile perché vicinissima all'atletica e pienissima di tec[illegible]. Non era mai accaduto prima (al massimo [illegible] argento, Ursi a Tokyo 1964), si era fatta confusione pensando al Faggin di Melbourne 1956, era il chilometro. L'ultimo titolo mondiale di una gara che sovente ha attirato gli stradisti, persino Coppi, [illegible] stato vinto per [illegible] da Moser nel 1976.

La vittoria è dunque decisamente storica, con la giusta dose [illegible] novità e di iterazione statistica. E' però stata ottenuta con una facilità irrisoria, in una finale col francese Ermenault, 4'20"893 contro 4'22"714, ai 55,190 di media, che manco ha chiesto tutto all'italiano [illegible] giorno prima, nelle qualificazioni e nei quarti, autore di primati mondiali (ma il secondo non verrà omologato per mancanza di prova antidoping), ieri da lui non migliorati. [illegible] fatto è che Collinelli è stato perfettamente programmato per vincere l'Olimpiade. Lui ha messo le gambe straordinarie, i polmoni, il cuore e il cervello, [illegible] capisce, e ci voleva proprio lui, e nessun altro, perché l'esperimento riusc[illegible]. Ma l'aspetto scientifico [illegible] così forte che dal team australiano sono partite accuse neanche troppo velate di cagliostrismo meccanico e chimi[illegible]. Lui ha saputo e ha detto: «Si guardino allo specchio gli australiani, i loro pistaioli hanno [illegible] doppio di muscoli dei nostri, dove hanno trovato quella carne?».

Collinelli ha [illegible] effetti corso [illegible] semifinale (battuto McGee, australiano) e finale su una bici specialissima, ideata [illegible] anno fa dal prof. Dal Monte scienziato [illegible] Coni, da Pinarello che ha materialmente [illegible] insieme il mezzo. La novità è il secondo manubrio, che sporge in avanti per [illegible] mezzo metro e chiama il pedalatore ad una posizione avanzatissima, difficile da tenere, difficilissima da perseguire negli allenamenti su strada, dove si ottiene il «fondo» muscolare, utilissima per l'aerodinamica (ma c'è aria di prossimo divieto per questa trovata).

Collinelli [illegible] stato indietro rispetto al francese per [illegible] chilometro, poi in un altro chilometro si è portato davanti, in un altro ancora ha preso [illegible] vantaggio decisivo, nell'ultimo chilometro ha persino ceduto qualcosa. «Ho seguito i consigli del tecnico Callari, sentivo le sue grida. Pregavo che non piovesse, mi [illegible] che l'uragano si [illegible] scatenato durante [illegible] premiazione, all'inno nazionale. Avevo pianto tanto prima, la pioggia mi ha lavato bene [illegible] faccia».

Gli hanno chiesto se non [illegible] arrabbia [illegible] sentire più domande sul[illegible] bici che [illegible] di lui, ha risposto: «Ma [illegible] vivo [illegible] la bici, sulla bici, la bici è una parte di me, io di lei». E' un romagnolo prontissimo - Ravenna, 2 luglio [illegible] - alla battuta. Porta senza problemi un anellone [illegible] lobo sinistro. Di famiglia [illegible] ricca, padre operaio nautico, è stato [illegible] su una bici da corsa nel 1980, aveva 11 anni, da Armando Montanari. E' stato de[illegible] quasi subito di fare di lui un pistard, a [illegible] anni vinceva l'argento del quartetto mondiale juniores. Poi aveva una crisi, era riservo, nel 1992 voleva smettere, o passare alla strada.

Ci sono stati vari interventi per non sprecare il talento, è stato arruolato nella Forestale, [illegible] stato aiutato economicamente a sposarsi, [illegible] più che era [illegible] arrivo Ilaria che ora ha [illegible] anni. Dall'anno scorso [illegible] qualcuno: 2° al Mondiale in Colombia, dietro ad Obree britannico. E decidendo di imitare la posizione di Obree (qui solo 11°), quel suo tuffo in avanti. E adesso? «Potrei pensare al record dell'ora. Una medaglia olimpica è insieme il coronamento di qualcosa e l'inizio di qualcos'altro». Ricordiamo che [illegible] detentore dell'ora, Rominger, ha pedalato [illegible] 55,291, più veloce di Collinelli e per tanto tempo di più.

Intorno all'azzurro, l'Italia della pista, sport clandestino di cui ci ricordiamo solamente ogni tantissimo. Oggi Collinelli torna col quartetto, ieri ha cominciato anche Antonella Bellutti, inseguitrice, miglior tempo, oggi per lei i quarti, la finale domenica. Ed è sopravvissuto nel tabellone anche il velocista Chiappa.

Collinelli crea due problemi [illegible] coscienza nel giornalista voyeur olimpico: uno [illegible] riguardi di lui, che molti sino all'altro giorno scambiavano per Golinelli, sprinter emiliano [illegible] fine Anni '80, l'altro nei riguardi di questa specialità. I problemi ci sono, ma è difficile che qualcosa cambi. Né c'è un avvenire statunitense per gli specialisti: basti pensare che dopo i Giochi il velodromo, nato alla base di un monte-fungo, dicono il più grande blocco di granito del mondo, con sculture dei capi sudisti e fitto turismo, il velodromo dicevamo verrà smantellato.

[illegible] Paolo Ormezzano

Andrea Collinelli, 27 anni, ha dominato l'inseguimento [illegible] pista regalando al ciclismo italiano il primo titolo olimpico nella storia della specialità. I [illegible] ha superato in semifinale l'australiano McGee e in finale ha inflitto due secondi di distacco al francese Ermenault

IL [illegible]

### Un «bolide» da 65 milioni

ATLANTA. [illegible] chiamo «Atlanta '96», [illegible] 65 milioni ed è l'evoluzione della «Espada» realizzata per il record dell'ora di Indurain e per le «crono» di Rijs e Ullrich. La bicicletta-mostro che ha agevolato la corsa all'oro olimpico di Andrea Collinelli è un prototipo targato Pinarello con caratteristiche assolutamente all'avanguardia. «Atlanta '96» ha un telaio monoscocca in fibra di carbonio con inserti di titanio che pesa 2,4 chili (6,5 kg il peso della bici completa). La forma del telaio è stata studiata da Elvio Borghetto per ottimizzare le distanze tra le gambe di Collinelli, le ruote e il telaio stesso. Le ruote sono ridotte: la posteriore è lenticolare da [illegible] pollici, l'anteriore è di tipo Shamal, da 26 pollici. Manubrio rigorosamente da triathlon per favorire la posizione aerodinamica dell'atleta.

LA [illegible]

Polemiche nel judo: «Giungi battuta dall'arbitro»

### Canottaggio, [illegible] equipaggi in [illegible] da protagonisti

ATLANTA. L'armata del dottor La Mura non delude. Sul Lake Lanier va in [illegible] la prima sessione delle semifinali e l'Italia del remo piazza 3 equipaggi su 4 nelle finali di domani. Voga sicuro verso una medaglia il **due di coppia** di Tizzano [illegible] Agostino Abbagnale, che domina davanti a norvegesi e tedeschi. Autorevole anche [illegible] candidatura al podio del **quattro senza** di Molea, Dei Rossi, Leonardo e Mornati che si fa superare solo nelle ultime palate dalla Francia. Più sofferta [illegible] qualificazione [illegible] **due senza** di Penne [illegible] Bottega, terzi alle spalle dei fuoriclasse britannici Redgrave [illegible] Pinsent [illegible] dei neozelandesi. Scontata l'eliminazione del **due di coppia** femminile di Bello [illegible] Barelli.

Sconfitte [illegible] polemiche sul tatami del judo. **Alessandra Giungi** (52 kg), cade a due passi dal bronzo ma lo sgambetto più che dalle rivali le arriva dall'arbitro. Battuta dalla favorita sudcoreana Hyun, l'azzurra nel 1° turno dei recuperi liquida [illegible] un ippon la taiwanese Tseng. Poi, la sfida [illegible] l'argentina Mariani, vittoriosa grazie a tre penalità decretate dall'arbitro, lo stesso che mercoledì aveva causato l'eliminazione di **Brambilla** con una serie di decisioni che avevano spinto il ct Felice Mariani [illegible] parlare di «mafia del judo». «Sono stata penalizzata dopo soli 15" per "scarsa combattività", un'autentica invenzione - protesta la Giungi -. Poi è giunta un'altra sanzione per "falso attacco". Quindi sono stata punita per essere uscita col piede dal bordo della pedana, cosa mai vista». Eliminato anche **Francesco Giorgi** (65 kg), sorpreso dal portoghese Almeida.

Il resto della sesta giornata, nonostante il cielo plumbeo della Georgia, ci riserva più luci che ombre. Nel tennis, approdano al 3° turno **Furlan** (battuto l'uruguaiano Filippini, sfiderà lo svizzero Rosset, oro a Barcellona '92) e **Gaudenzi** (travolto il messicano Ortiz, avrà Agassi), mentre **Silvia Farina** nulla può contro Arantxa Sanchez. **Ghiurghi** [illegible] **Grigolo** (beach volley) cedono ai norvegesi Kvalheim-Maaseide e tornano a casa. **Colombo** chiude al [illegible] posto i primi [illegible] tiri del bersaglio mobile: oggi dovrà essere infallibile per salire sul podio. Nel tennistavolo, la **Bulatova** avanza e la **Arisi** esce di scena. **Cappai** (13°) e la **Gentili** (16ª) migliorano nel cross-country [illegible] loro posizione nel completo. Bene il baseball: 12-8 all'Australia. Nelle acque di Savannah, infine, cominciano [illegible] gonfiarsi le vele az[illegible]. Cinque le barche in zona-podio: I fratelli **Matteo e Michele Ivaldi** [illegible] secondi nel 470, **Alessandra Sensini** è 3ª nel windsurf, **Chieffi** e **Sinibaldi** quarti nelle Star, **Salva** [illegible] **Sossi** seste nel 470 donne, **Francesco Bruni** settimo nei Laser.

[r. c.]

## I RISULTATI DELLA SESTA GIORNATA DEI GIOCHI OLIMPICI DI ATLANTA

La Bellutti 1ª con record

Volteggi d'oro per il cinese Li

**TIRO A SEGNO**
**Carabina 50 m [illegible]:** 1. CHRISTIAN KLEES (Ger) p. 704.8 (nuovo record del mondo); 2. SERGEI BELIAEV (Kaz) 703.3; 3. JOZEF GONCI (Svk) 701.9. [illegible]. Gonzalez (Esp) 701,7; 5. Mach (Cze) 700,9; 6. Martynov (Blr) 699,6; 7. Lee (Kor) 699,1; [illegible]. Mock (Usa) 698,9.
**Pistola a. 25 [illegible]** 1. RALF SCHUMANN (Ger); 2. EMIL MILEV (Bul); 3. V. VOKMYANIN (Kaz).
**Tiro al bersaglio mobile, elim.:** l'azzurro Colombo [illegible] 9° dopo la prima serie di tiri. Oggi finali a 8.

**CICLISMO**
**Inseguimento individuale [illegible]** 1. ANDREA COLLINELLI (Ita) 4'20"893; 2. PHILIPPE ERMENEAULT (Fra) 3. BRADLEY MCGEE (Aus). In semifinale Collinelli ha battuto McGee.

**JUDO**
**52 kg:** 1. MARIE CLAIRE RESTOUX (Fra); 2. HYUN SOOK HEE (Kor); 3. LEGNA VERDECIA (Cub) e NORIKO SUGAWARA (Jpn). L'azzurra Giungi eliminata [illegible] 2° turno.
**65 kg:** 1. QUELLMALZ (Ger); [illegible]. NAKAMURA (Jpn); 3. HERNANDEZ (Cub) e HENRIQUE GUIMAES (bra). L'azzurro Giorgio eliminato.

**SCHERMA**
**Fioretto squadre fem:** 1. ITALIA (Trillini, Bortolozzi, Vezzali); 2. ROMANIA. 3. GERMANIA. Finale: Ita-Romania 45-33. 3° posto: Germania-Ungheria 45-42. Semifinali: Ita-Ungheria 45-42. Romania-Germania 45-33. Quarti: Ita-Cina 45-24.
**[illegible] squadre mas:** Semifinali: Russia-Cuba 45-44; Polonia-Austria 45-38; Quarti: Polonia-Germania 45-44; Austria-Italia (Cerioni, Puccini, Arpino) 45-36.

**[illegible]**
**Concorso mult. individuale fem:** 1. LILIA PODKOPAYEVA (Ukr); [illegible]. GINA GOGEAN (Rom); 3. SIMONA AMANAR e LAVINIA MILOSOVICI (Rom).

**[illegible]**
**800 sl fem:** accedono alla finale Bennett (Usa) 8'32'38; Hase (Ger) 8'33"55; Kielgass (Ger) 8'36"33; Hardcastle (Gbr) 8'37"54; Dalby (Nor) 8'37"73; Evans (Usa) 8'38"08; Vlieghuis (Ned) 8'39"73; Geurts (Ned) 8'39"[illegible]
**50 sl mas:** accedono alla finale Popov (Rus) 22"22; Gary Hall Jr (Usa) 22"36; Jiang (Chn) 22"55; Dedekind (Rsa) 22"60; Busquets (Pur) 22"61; Fox (Usa) 22"64: Scherer (Bra) 22"68; Sanchez (Ven) 22"68; l'azzurro Gusperti eliminato.
**200 dorso fem:** accedono alla finale Egerszegi (Ung) 2'09"18; Hedgepeth (Usa) 2'11"63; Scholz (Ger) 2'12"73; Nakao (Jpn) 2'12"92; Zhivanevskaya (Rus) 2'13"32; Vigarani (Ita) 2'13"58; Rund (Ger) 2'13"58: Simcic (Nzl) 2'13"74
**200 misti mas:** accedono alla finale Sievinen (Fin) 2'01"05; Wouda (Ned) 2'01"21; Dunn (Aus) 2'01"44; Myden (Can) 2'01"50; Burgess (Usa) 2'01"93; Dolan (Usa) 2'01"99; Czene (Hun) 2'02"10; Marchand (Fra) 2'03"17; l'azzurro Sacchi eliminato (9° tempo [illegible] 2'03"24).
**4 x 200 sl fem:** accedono alla finale Usa 8'04"99; Germania 8'08"58; Australia 8'09"33; Giappone 8'09"46; Romania 8'10"77; Canada 8'12"03; Olanda 8'12"78; Cina 8'13"29.
**[illegible] sl mas:** Brembilla in finale con il 4° tempo (15'16"72) in batteria. Formentini eliminato.

**[illegible]**
Uomini: Gruppo A: Usa-Lituania 104-82; Croazia-Angola 71-48; Grecia-Porto Rico 80-69; Gruppo B: Australia-Brasile 109-101 dopo 2 ts. **Donne:** Gruppo A: Russia-Italia 75-70. Gruppo B: Usa-Zaire 107-47; S. Corea-Ucraina 72-67; Australia-Cuba 75-63

**[illegible]**
**Classe Laser:** Bruni 7° dopo la 4ª regata.
**Classe Star:** Chieffi è 4° dopo la 5ª regata.
**Classe 470:** gli Ivaldi sono al 2° posto.
**Classe Mistral:** la Sensini 3ª dopo la 5ª regata.

**CALCIO**
Gruppo A: Argentina-Tunisia 1-1; Portogallo-Usa 1-1; Gruppo B: Francia-A. Saudita 2-1; Spagna-Australia 3-2.

**PALLAMANO**
Svezia-Usa 23-19; Croazia-Kuwait 31-22; Russia-Kuwait 32-20; Egitto-Algeria 19-16; Francia-Algeria 33-22; Germania-Brasile 30-20. **Donne:** Cina-Usa 3-1; Argentina-Ungheria 3-1

**HOCKEY**
Germania-Pakistan 3-1; Spagna-Argentina 2-1. S. Corea-Sudaf. 3-3. **Donne:** Spagna-G. Bretagna 2-2; Olanda-Germania 4-3.

**PALLAVOLO**
**Uomini.** Arg.-Bulgaria 3-1; Italia-Olanda 3-0 (15-8, 15-8, 15-13). **Donne:** Cina-Usa 3-2; S. Corea-Ucraina 3-0; Cuba-Perù 3-0: Brasile-Russia 3-0.

**BASEBALL**
**Eliminatorie:** Italia-Australia 12-8; Nicaragua-Olanda 7-0; Cuba-S. Corea 14-11.

**[illegible]**
**Uomini:** l'azzurro Chiappa agli ottavi. **Donne:** la Bellutti ai quarti [illegible] il miglior tempo (3'34"130).

**CANOTTAGGIO**
**Due [illegible]** gli azzurri Penna [illegible] Bottega (terzi nella loro batteria vinta dalla Gran Bretagna) in finale. **Due di coppia [illegible]** gli azzurri Tizzano [illegible] A. Abbagnale (vittoriosi in batteria) in finale. **[illegible] senza mas:** gli azzurri Molea, Dei Rossi, Leonardo e Mornati (secondi nella loro batteria vinta dalla Francia) in finale. **Doppio [illegible]:** le azzurre Bello e Barelli (seste nella loro batteria vinta dal Canada) eliminate.

**TENNISTAVOLO**
**Doppio fem:** le azzurre Alessia Arisi e Laura Negrisoli sono state sconfitte (14-21, 21-14, 21-12) dalle giapponesi Koyama-Todo.

**TENNIS**
**Uomini, secondo turno:** Gaudenzi-Ortiz (Mex) 6-1, 7-6 (7/5); Furlan-Filippini (Arg) 7-5, 6-2; Paes (Ind)-Pereira (Ven) 6-2, 6-3; **donne, secondo [illegible]** Sanchez (Spa-Farina 6-1, 6-3; Seles (Usa)-Hy (Can) 6-3, 6-2; Segiyama (Jpn)-Hingis (Svi) 6-4; 6-4; Schulz (Ned)-Choi (Kor) 6-2 6-4.

**BEACH VOLLEY**
**Uomini:** gli azzurri Ghiurghi [illegible] Grigolo eliminati nei quarti dalla Norvegia. Portogallo-Argentina 15-5; Spa-Brasile 15-9. **Donne,** quarti di finale: Spring-Fenwick (Aus)-Cooper-Glover (Gbr) 15-12; Harris-Hanley (Usa)-Ishizaka-Nakano (Jpn) 15-11; Fujita-Takahashi (Jpn)-Castro-Richardson (Usa) 15-11; Buehler-Muesch (Ger)-Berntsen-Hestad (Nor) 15-9; Sandra-Jacqueline (Bra)-Monica-adriana (Bra) 15-4

**[illegible]**
**Concorso completo ind.** Dopo la prova di fondo, l'azzurro Cappai 13° [illegible] Roberta Gentini 16ª.

**[illegible]**
**Doppio m[illegible]le,** ammessi agli ottavi: Helber-Keck (Ger), Antropov-Zuev (Rus), Archer-Hunt (Gbr), Eriksen-Jakobsen (Dan), Kang-Kim (Kor); Kim-Hor (Mas), Berdley-Staight (Aus), Sogaard-Svarrer (Dan). **Doppio [illegible],** ammessi agli ottavi: Mee-Hyang e Kim-Shin (Kor), Schmidt-Ubben (Ger), Chung-Park (Kor), Eliza-Zelin (Ina), Lauridsen-Thomsen (Dan), Jorgensen-Ol[illegible] (Dan), Coene-Van Den Heuvel (Ned).

**PUGILATO**
**Pesi gallo.** Ammessi ai quarti: Bouaita (Fra), Mesa (Cub), Oidov (Mgl), Malakhbetov (Rus). **Welters.** Ammessi ai quarti: Hasan Al (Dan), Simion (Rom), Hernandez (Cub), Smanov (Kaz). **Massimi.** Ammessi ai quarti: Jones (Usa), Tao (Chn), Mendy (Fra), Defiagbon (Can).

### LE [illegible] OLIMPICHE [illegible] IN TV

| ORA | RAI | SPORT | DISCIPLINA |
|---|---|---|---|
| 14,30-16 | Tre | ATLETICA | Alto (u), peso (u): qualif. 100 m (u-d), 400 m (d): 1° turno 20 km [illegible] (u), finale. |
| | | CICLISMO (pista) | Inseguimento a squadre (u), elim. e quarti finale; velocità (d), quarti, semifinali e finali 5°-8° posto velocità (u), ottavi finale e ripes. |
| | | CANOTTAGGIO | 2 di coppia pesi leggeri (u-d), 4 senza pesi leggeri (u), 4 di coppia (u), semifinali e finali C. 2 senza (u), 2 di coppia (u), singolo (u-d), finali C. |
| 15-18,50 | Tre | ATLETICA | Alto (u), peso (u): qualif. [illegible] m (u-d), 400 m (d): 1° turno [illegible] marcia (u), finale. |
| | | BEACH VOLLEY | Eliminatorie (u-d). |
| | | TIRO | Bersaglio mobile 10 m (u): elim. |
| 18,50-19,50 | Uno | CICLISMO (pista) | Inseguimento a squadre (u), elim. e quarti finale, velocità (d), quarti, semifinali e finali 5°-8° posto: velocità (u), ottavi finale e ripes. |
| 19,50-20,30 | Tre | TENNIS | Singolare (u-d), 2° turno; doppio (u-d), 1° [illegible]. |
| | | BEACH VOLLEY | Eliminatorie (u), semifinali (d). |
| | | PUGILATO | Pesi supermosca, leggeri, [illegible] 2° turno. |
| 20,30-21 | Tre | TIRO | Bersaglio mobile 10 m (u): finale. |
| 21-22,30 | [illegible] | TUFFI | Trampolino [illegible] m (d) eliminatorie. |
| | | JUDO | 60 kg (u), 48 kg (d), finali. |
| 22,30-24 | Uno | ATLETICA | Giavellotto (d), triplo (u), 10.000 m (u), qualificazioni; 800 m (d); 100 m (u), 2° turno. |
| 24-5 | Uno | ATLETICA | Giavellotto (d), triplo (u), [illegible] m (u), qualificazioni; 5000 m (d), 400 m (u), 1° turno; 100 m (u), 2° turno; peso (u), finali. |

### IL [illegible]

| NAZIONE | ORO | [illegible] | BR. |
|---|---|---|---|
| RUSSIA | 11 | 7 | 5 |
| USA | 10 | 14 | 4 |
| FRANCIA | 7 | 4 | 7 |
| CINA | 5 | 5 | 6 |
| POLONIA | 5 | 5 | 2 |
| ITALIA | 5 | [illegible] | 4 |
| GERMANIA | 3 | [illegible] | 10 |
| CUBA | 3 | 4 | 4 |
| COREA SUD | 3 | 4 | 2 |
| AUSTRALIA | 3 | 2 | 6 |
| TURCHIA | 3 | — | [illegible] |
| IRLANDA | 3 | — | — |
| GIAPPONE | 2 | 3 | 2 |
| BELGIO | 2 | 1 | [illegible] |
| UCRAINA | 2 | — | 2 |
| [illegible] | 2 | — | 1 |
| SUD AFRICA | 2 | — | 1 |
| UNGHERIA | 1 | 2 | 5 |
| ROMANIA | 1 | 2 | 4 |
| KAZAKISTAN | 1 | 1 | 1 |

| NAZIONE | ORO | ARG. | BR. |
|---|---|---|---|
| JUGOSLAVIA | 1 | — | 1 |
| [illegible] | 1 | — | — |
| COSTA RICA | 1 | — | — |
| BIELORUSSIA | — | 3 | 2 |
| BULGARIA | — | 2 | 4 |
| GRECIA | — | 2 | — |
| [illegible] | — | 1 | 3 |
| CANADA | — | 1 | 2 |
| COREA N. | — | 1 | 1 |
| [illegible] | — | 1 | 1 |
| [illegible] | — | 1 | 1 |
| FINLANDIA | — | 1 | — |
| G. BRETAGNA | — | 1 | — |
| [illegible] | — | 1 | — |
| UZBEKISTAN | — | 1 | — |
| OLANDA | — | — | 4 |
| GEORGIA | — | — | 1 |
| MOLDAVIA | — | — | 1 |
| SLOVACCHIA | — | — | 1 |

N.B. Nel Judo si assegnano due medaglie di bronzo

### LE [illegible] ASSEGNATE IERI

NELLA [illegible] MERCOLEDI' E [illegible]

| GARA | [illegible] | ARGENTO | [illegible] |
|---|---|---|---|
| SOLL. PESI 76 kg | [illegible] (Cub) | YOTO YOTOV (Bul) | [illegible] CHOL (Prk) |
| GINNASTICA Conc. mult. ind. | [illegible] (Chn) | ALEXEI NEMOV (Rus) | [illegible] (Blr) |
| NUOTO 200 m rana U | NORBERT ROSZA (Ung) | [illegible] (Ung) | [illegible] (Rus) |
| NUOTO 200 m misti D | [illegible] (Irl) | MARIANNE LIMPERT (Can) | LI LIN (Chn) |
| NUOTO 100 farf. U | DENIS PANKRATOV (Rus) | [illegible] (Aus) | VLADISLAV KULIKOV (Rus) |
| NUOTO 4 x 100 misti D | USA | AUSTRALIA | [illegible] |

[illegible]

| GARA | ORO | ARGENTO | [illegible] |
|---|---|---|---|
| TIRO A SEGNO Carab. 50 m U | CHRISTIAN KLEES (Ger) | SERGEI BELIAEV (Kaz) | [illegible] (Svk) |
| TIRO A SEGNO Pis. aut. 25 m U | RALF SCHUMANN (Ger) | EMIL MILEV (Bul) | VLADIMIR VOKMYANIN (Kaz) |
| CICLISMO Inseg. ind. U | ANDREA COLLINELLI (Ita) | PHILIPPE ERMENEAULT (Fra) | BRADLEY MCGEE (Aus) |
| JUDO 52 kg | MARIE CLAIRE RESTOUX (Fra) | HYUN SOOK HEE (Kor) | LEGNA VERDECIA (Cub) N. SUGAWARA (Jpn) |
| JUDO 65 kg | UDO QUELLMALZ (Ger) | YUKIMASA NAKAMURA (Jpn) | I. HERNANDEZ (Cub) [illegible] (Bra) |
| SCHERMA Fior. squadre D | ITALIA | ROMANIA | [illegible] |
| [illegible] Conc. mult. ind. | LILIA [illegible] (Ukr) | GINA GOGEAN (Rom) | SIMONA AMANAR (Rom) L. MILOSOVICI (Rom) |

[illegible]. Dati aggiornati alle ore 2

Le nostre fiorettiste colgono una trionfale rivincita sull'olimpionica Badea e le altre romene

# L'oro porta la pace fra Diana e Francesca

## *Anche la Bianchedi si esalta per la prova della Bortolozzi*

[illegible]
DAL NOSTRO INVIATO

E' finita con un grande abbraccio, le lacrime, la gioia, un vortice di emozioni dorate. Le ragazze del fioretto, le magnifiche tre, sono salite sul gradino più alto [illegible] podio, come quattro anni fa a Barcellona, [illegible] benedetto [illegible] dio della scherma. Era un [illegible] annunciato, d'accordo, ma l'infortunio di Diana Bianchedi e il peso del pronostico potevano giocare un brutto scherzo alle intrepide azzurre. Invece, in finale, malgrado lo spauracchio della fortissima Badea, campionessa olimpica, fortissima ma male accompagnata, non c'è stata vera [illegible] propria battaglia.

Francesca Bortolozzi, Giovanna Trillini e Valentina Vezzali sono sempre state in vantaggio, fredde, dure, decise, implacabili. Hanno vinto per 45-33 e i fedeli della scherma hanno lasciato il tempio di Atlanta con le braccia cariche di medaglie e il cuore pieno di bei ricordi. La scherma az[illegible] fa i conti, e i c[illegible] come sempre tornano. Sette medaglie, tre d'oro, due d'argento e due [illegible] bronzo. La miniera non [illegible] esaurisce mai: Mario Pescante, ovviamente presente il tribuna con lo stato maggiore del Coni, mostrava un sorriso che gli andava da [illegible] orecchio all'altro.

Se la finale, in fondo, non ha regalato emozioni particolarmente vibranti, [illegible] certo che la strada che portava all'ultima sfida non è stato [illegible] passeggiata nel parco. E' stato un ripido sentiero di montagna, un tratturo pieno di [illegible] [illegible] salita avventurosa ai bordi dell'abisso. Però è stato anche [illegible] viaggio meraviglioso, dove sono successe co[illegible] bellissime. Dopo aver battuto con mezzo fioretto la Cina per 45-24, le tre ragazze [illegible]zurre hanno affrontato [illegible] semifinale l'Ungheria. I cuori erano [illegible] alto, [illegible] si suol dire. [illegible] Diana Bianchedi, che ha ritardato di due giorni la partenza per assistere all'ultimo spettacolo, stava un po' mogia in tribuna [illegible] la gamba destra imprigionata in [illegible] tutore [illegible] [illegible] l'aria triste di chi, per un maledetto infortunio, ha dovuto rinunciare alla [illegible] giusta fetta di gloria.

«Dai Giò, dai Vale» gridava [illegible] [illegible] rivolgendosi [illegible] Trillini e Vezza[illegible]. Per Francesca Bortolozzi nem[illegible] uno sguardo, nemmeno [illegible] fiato. Francesca tirava al suo posto e prima dei Giochi aveva innescato [illegible] polemica proprio [illegible] lei: voleva toglierle [illegible] corpetto da titolare. Parole dure, sicchè le due azzurre [illegible] [illegible] tolte [illegible] saluto. «Capisco la sua amarezza, quando è stata considerata riserva, [illegible] [illegible] [illegible] il [illegible] comportamento» ha detto la Bianchedi. Era molto decisa, come in pedana: «Anche Giovanna è [illegible] esclusa da Seul e Valentina da Barcellona: ma [illegible] hanno fatto storie, non hanno protestato. Sarei ipocrita [illegible] facessi il tifo per lei».

Questo prima della semifinale contro [illegible] ungheresi Lantos, Janosi [illegible] Mohamed, che sulla carta sembravano magari un gustoso boccone ma [illegible] pedana si [illegible] dimostrate ospiti sgradite. Può darsi che le nostre, segnate dalle stelle, abbiano preso le [illegible] un po' alla leggera. Impossibile navigare nei meandri delle loro menti alla scoperta della verità. [illegible] fatto è, però, che a un certo punto la faccenda si è messa male, molto male. Dopo il sesto assalto, perso dalla Bortolozzi con un parziale di 9-4, le azzurre erano sotto 30-22, diventato 35-27 al settimo [illegible] 40-36 all'ottavo, quando mancavano solo [illegible] minuti alla clamorosa sconfitta. Toccava a Francesca Bortolozzi, guarda il destino. Francesca è salita in pedana con addosso un peso tremendo. Ha tirato una stoccata, poi un'altra, cinque stoccate di seguito raggiungendo prima l'avversaria [illegible] poi superandola: 41-40. L'ungherese, la Mohamed, ha fatto 41 pari, la tensione era [illegible] massimo, si tagliava con una spada. Ma Francesca aveva il vento in poppa, ormai libera da cupi pensieri, e piazzava altre quattro stoccate regalando, lei, l'eroina, la finale all'Italia del fioretto.

La confusione [illegible] enorme, una volta passata la paura. Le tre ragazze si abbracciavano, [illegible] stringevano, urlavano la loro gioia. Francesca [illegible] bella e felice, gli oc[illegible] finalmente ridenti dopo lunghe giornate [illegible] disagi e tormenti. A questo punto, come nei film di una volta, [illegible] [illegible] alla calca si è fatta strada una carrozzella. Sulla carrozzella una gamba con tutore, dietro alla gamba Diana Bianchedi. Diana si [illegible] avvicinata alle compagne, ha salutato Giò e Vale, poi ha alzato [illegible] mano e l'ha allungata verso Francesca. Una pacca, [illegible] sorriso. E la guerra [illegible] finita. Poi, dopo la vittoria, addirittura [illegible] abbraccio. [illegible] è scoppiata, forse, una nuova amicizia.

**Carlo Coscia**

IL BILANCIO AZZURRO

**3 ORI**
Puccini (fioretto masch.)
Spada a squadre maschile
Fioretto a squadre femm.

**2 ARGENTI**
Vezzali (fioretto femm.)
Spada a squadre femminile

**2 BRONZI**
Trillini (fioretto femm.)
Sciabola a squadre masch.

L'esultanza di Francesca Bortolozzi dopo la vittoriosa semifinale: la [illegible] grande prova ha fatto dimenticare all'infortunata Diana Bianchedi (sopra) alcuni recenti attriti

PERSONAGGIO
IL NUOVO CT
[illegible]

# Io, Zub, amico del Papa

## *«Faccio il napoletano per capirvi»*

ATLANTA

GRAZIE Zub. Per capire gli italiani, come al solito, ci voleva un democristiano. Credente, addirittura. Forse perché [illegible] polacco [illegible] amico del Papa. «Lo conobbi su un treno per Cracovia trent'anni fa, quando dalle mie parti parlare in pubblico con un prete non [illegible] [illegible] popolare». Fra tanti citti [illegible] gli occhi a palla, finalmente un tipo normale. Ryszard Zub [illegible] disegna schemi alla lavagna. Non scheda gli avversari al computer. Non impone il cilicio agli atleti. Eppure, chissà perché, la sua nazionale di scherma è la sola che fi[illegible] abbia vinto qualcosa, quest'estate. Qualcosa che [illegible] moltissimo: il doppio delle medaglie conquistate dal *Dream Team* di Attilio Fini, l'eterno predecessore, a Barcellona. I ragazzi [illegible] Zub litigano, sfumazzano, dormono fino a tardi. Poi salgono in pedana e vincono. Curioso, vero? Zub incrocia le mani e alza gli occhi: [illegible] fotografarlo adesso, sembrerebbe un prete. «Cosa vuole, io posso chiedere disciplina all'atleta, ma poi in pedana ci va l'essere umano. Che nel nostro caso, particolare da non sottovalutare, è un essere umano italiano. A tanti stranieri piace l'Italia ma non gli italiani: siete lavativi, dicono, non rispettate mai le leggi. Anch'io la pensavo così quando arrivai nel 1968, non potendo più restare in un paese che non mi lasciava andare [illegible] messa in santa pace. Poi ho cambiato opinione. O forse, chissà, sono diventato italiano pure io. Una volta due minuti di ritardo per me erano [illegible]o scandalo, adesso arrivo fino a cinque. Una volta mandavo gli atleti a letto alle dieci, adesso a mezzanotte, tanto rimangono svegli in camera a fumare. Sembro un napoletano, ma per allenare gli italiani ci vuole elasticità, altrimenti si mortifica il loro vero talento: la fantasia».

Abituati ai copioni avanguardisti di Sacchi [illegible] Velasco che assegnano un ruolo sempre più anonimo agli attori, si resta affascinati dalla cocciuta arretratezza di *padre* Zub. Per farlo felice, basta chiedergli qual è lo schermitore azzurro più difficile da gestire: «Tutti, per fortuna. Quando uno è facile da gestire, vuol dire che vale poco». E così non lo preoccupa che Alessandro Puccini abbia fu[illegible] una sigaretta in mondovisione prima [illegible] salire [illegible] pedana a infilzare l'oro: «[illegible] ne aveva voglia e gli serviva per rilassarsi, perché no?» Già, perché no? Provate a immaginarvi gli occhi di Sacchi agli Europei, [illegible] Zola [illegible] fosse acceso una *senza filtro* prima del rigore contro la Germania. «Però, se non vado errato, Zola il rigore l'ha sbagliato. Puccini invece ha vinto». Come Cuomo, Mazzoni [illegible] Randazzo, lo squadrone della spada che dopo la medaglia ha litigato con il mondo intero, compreso [illegible] presidente federale che alla vigilia li aveva definiti troppo vecchi. Il democristiano polac[illegible] che affoga ogni polemica dentro un sorriso in questo caso sta con gli spadisti: «Hanno fatto bene ad arrabbiarsi. I giovani prenderanno il loro posto solo quando saranno più bravi. Non bisogna mai regalare niente, ai giovani».

Anche Zub, deve essere una malattia, si atteggia a filosofo. Ma un filosofo alla buona, che sa [illegible] psicologia, e [illegible] la prosopopea dei suoi colleghi più famosi. «Leggo Confucio, ecco tutto. E prego. Anche se era più facile farlo quando [illegible] vietato. A me [illegible] piace Sgarbi, ma ha ragione quando dice che [illegible] i musei fossero chiusi più spesso la gente farebbe la fila per vederli. Il gusto del proibito, no? Gli italiani stanno ai musei co[illegible] i polacchi alla religione: quando non ci lasciavano pregare, eravamo molto più vicini a Dio». Ne ha parlato col Papa? «No, [illegible] lui parlo di scherma. Sa, io ho vinto tre medaglie di fioretto per il mio paese. [illegible] il Papa se le ricorda, tutte. Ai mondiali italiani del '92 [illegible] ha fatto fare un figurone. Ho ricevuto tutte le squadre in piazza San Pietro per un saluto. Quando è arrivato [illegible] me, [illegible] è fermato dieci minuti a chiacchierare. I fotografi impazzirono. Da quel giorno, la gente del nostro ambiente mi guarda in modo [illegible]vo». Zub vive [illegible] Padova con un figlio che parla veneto e ha ancora un brutto ricordo in fondo al cuore. «A 12 anni lo iscrissi [illegible] una gara di scherma, ma in finale lo squalificarono perché era straniero. Straniero! Vi assicuro che non è facile far capire certe cose [illegible] un bambino che piange. E' stata l'unica volta che non sono riuscito a consolare un [illegible] atleta. L'unica volta [illegible] mi avete [illegible] po' deluso. C'è una sola cosa dell'Italia che continuo a non sopportare: le strade sporche. Possibile che non possiate buttare la carta nei cestini?». Si rassegni, *padre* Zub: nemmeno a sciabolate.

**Massimo Gramellini**

LA [illegible]

Nervosi [illegible] scarichi i fiorettisti sono stati eliminati dalla «bestia nera» Austria

# L'ira di Porthos infilza l'Italia

## *Le scenate di Cerioni spengono Puccini e Arpino*

ATLANTA
DAL NOSTRO INVIATO

Le ragazze al ballo, i ragazzi al funerale. Giornata buia, nuvole basse, tempesta e grandine sulla squadra di fioretto che non è riuscita a passare i quarti salutando i Giochi nel modo peggiore: tirando da cani e perdendo contro l'Austria, che sarà la nostra bestia nera, come dice la sconfitta rimediata l'anno scor[illegible] nei mondiali dell'Aia, ma [illegible] è in assoluto formazione da far paura. «Sono molto deluso, abbiamo meritato di perdere: tutti hanno tirato male, in parte si [illegible] salvato solo Puccini» ha detto Mauro Numa, responsabile della squadra mentre i tre pallidi eroi, Puccini, Cerioni [illegible] Arpino, stavano in un angolo [illegible] cani bastonati, in silenzio, a leccarsi le ferite.

In silenzio, magari, avrebbe fatto meglio a stare Cerioni detto Porthos durante la sfida con gli austriaci. Porthos, che [illegible] grande e grosso come un armadio, in pedana ha dato spettacolo. Non tanto tirando di fioretto, come si richiede a uno che fa scherma alle Olimpiadi, ma investendo con male parole i giudici, gli avversari, il mondo intero. «Tu stai zitta» ha urlato ad [illegible] certo punto [illegible] Roberta, la sua fidanzata che aveva avuto la sola colpa di chiedergli di [illegible] calmo, visto che lui, Porthos, durante gli assalti travolgeva [illegible] suo avversario [illegible] un toro furibondo e dopo ogni stoccata si toglieva la maschera per protestare e chiamare a testimone dei torti subiti tutti i santi del paradiso.

Dall'altra parte, c'era un tizio chiamato Joachim Wendt, [illegible] armadio con pelata che evidentemente conosce il nostro e sa [illegible] provocarlo. Un [illegible] fa fra i due era scoppiata una rissa e Porthos, che aveva messo in azione le mani, venne squalificato per sei mesi. Il giochetto ha funzionato anche ieri: Cerioni ha perso la pazienza, cacciando urlacci [illegible] beccandosi pure [illegible] cartellino rosso, e forse per questo anche gli altri due azzurri sono andati in barca, compreso Puccini, un po' stordito, bisogna ammetterlo, dalla sbronza di elogi dopo l'oro nell'individuale.

Il vero fioretto debole, però, è stato Arpino, trentunenne avvocato romano. Non ne ha combinata una giusta. Ogni assalto era una disfatta. Fortuna che Cerioni, come avete capito assai nervoso, non l'abbia preso a botte e si sia limitato a guardarlo con certi occhiacci... [c. co.]

Cerioni, 34 anni, è stato campione olimpico individuale a Seul, nel 1988

Pugile tunisino palpeggia [illegible] ragazza, pesisti armeni raggirati da una prostituta

# Le calde notti del Villaggio Olimpico

ATLANTA

LO sport più antico del mondo ha cominciato ad assegnare le medaglie anche ad Atlanta. Le gare si svolgono [illegible] sempre a orari impossibili, perché nel De[illegible] Olimpico [illegible] gareggia a notte fonda, preferibilmente imbottiti di birra. Ieri la prima prova, categoria «imbranati».

Medaglia di bronzo ad Anonimo Tunisino, [illegible] pugile misterioso [illegible] non colpisce gli avversari: li palpa. Nel cuore della notte georgiana, l'Anonimo prosciuga l'ultima birra e sale [illegible] [illegible] autobus per rientrare al Villaggio. Potete immaginarvi la [illegible] sorpresa quando si accorge che al volante [illegible] [illegible] c'è [illegible] ragazza dell'organizzazione [illegible] ben due sederi e quattro fianchi. Sconvolto, [illegible] boxeur di Allah parte in esplorazione con un paio di destri e [illegible] sinistri sotto la cintura. Che delusione! Il numero [illegible] sederi [illegible] del resto risulta dimezzato, senza contare che la ragazza sta strillando. «Vuoi vedere che sono ubriaco?», pensa l'Anonimo. [illegible] non fa in tempo a rispondersi che già la *police* lo [illegible] portando in galera.

Medaglia d'argento (medaille d'argent) a - tenetevi forte - Barseghyan, Karapetyan, Kyapaksian, Militosyan [illegible] Yeghistan, che non [illegible] cinque venusiani ma la nazionale di sollevamento pesi armena al gran completo. I cinque evadono dal Villaggio verso [illegible] con un pacchetto di dollari in saccoccia e cercano subito di familiarizzare con le indigene più prosperose. Si fanno portare da [illegible] taxi in periferia [illegible] abbordano una *malafemmena* astutissima, sventolandole sotto [illegible] [illegible] il malloppone. Quella ringrazia, intasca [illegible] si dilegua, inseguita dalla mandria inferocita. I ciccioni puntano un palazzo nelle tenebre e cominciano a picchiare a tutte [illegible] porte con nocche d'acciaio, urlacchiando in armeno. Dapprima gli inquilini pensano a [illegible] incubo, poi si svegliano [illegible] [illegible] chiamano la *police*, che sarebbe ad Atlanta per prevenire il terrorismo ma nel frattempo si allena, e si diverte pure. I bisonti vengono rilasciati all'alba. Nessuna traccia della donna, figuriamoci dei dollari.

Medaglia d'oro (medaille d'or) a Oscar Fernandez e Jose Francisco Guerra, Espana. Uno gioca [illegible] pallamano, l'altro tira di scherma, entrambi fanno pipì contro i muri. Uno sport molto antico anche questo. Vengono pizzicati alle tre del mattino vicino all'ingresso [illegible] Villaggio, mentre si esibiscono all'aria aperta davanti a un gruppo [illegible] atlete scandalizzate. La *police* grida «mani [illegible] alto» [illegible] la situazione precipita. «Non siamo ubriachi!», strillano i due. «E' che non trovavamo una toilette». Niente da fare. In galera anche loro. Finché il capodelegazione spagnolo José Echevarrie non corre a liberarli: «E' stato tutto un malinteso». Una frase che potrebbe funzionare benissimo da epigrafe di queste Olimpiadi atlantine. [mas. gram.]

CURIOSITA'

**REYNOLDS CONTRO NEBIOLO.** Butch Reynolds, primatista dei 400, che fu sospeso due anni per non aver passato un test antidoping, rinuncerà all'eventuale medaglia se gli sarà consegnata dal presidente della Iaaf, Nebiolo. «Il sistema - dice - prevede che la stessa entità sia, al contempo, giudice, giurato e accusatore. Se Iaaf e Cio rinunceranno a questo potere, [illegible] uno sport più limpido».

**[illegible] ROSOLINO.** Le belle prove realizzate dal nuotatore napoletano hanno spinto i talent scout di alcuni colleges americani a chiedergli di trasferirsi negli Usa. L'ha contattato anche l'Università del Michigan per la quale gareggia Dolan. «La cosa mi interes[illegible] [illegible] ho ancora un [illegible] di scuola da fare in Italia».

**[illegible] E CONSEGNA [illegible] [illegible]** Una 36enne georgiana, commessa in un negozio di ottica, ha trovato [illegible] portafogli contenente 1020 dollari, alcune carte di credito e documenti in portoghese. L'aveva dimenticato [illegible] cavaliere brasiliano Sergei Fofanoff. Nel portafogli la donna ha trovato [illegible] biglietto [illegible] il numero di telefono del centro stampa delle gare di equitazione e ha subito chiamato. Fofanoff ha riavuto il portafogli intatto [illegible] ha ringraziato la commessa regalandole [illegible] serie [illegible] «pins» e di indumenti olimpici del Brasile.

**[illegible] [illegible]** Caldo umido, traffico impazzito, trasporti affollati, spostamenti caotici? La stampa locale detta ai turisti un decalogo anti-stress. Tra i consigli: spostatevi in compagnia di persone piacevoli; uscite con due [illegible] di anticipo; bevete molta acqua; evitate caffè [illegible] alcol; proteggetevi con crema solare; indossate il cappello; non salite sul primo vagone della metropolitana bensì sul secondo o meglio il [illegible].

Con un 3-0 ai grandi rivali, gli azzurri si confermano come la squadra più forte

# Italvolley dà lezione all'Olanda

## *Giani mattatore; Velasco: non montiamoci*

**ATLANTA**
DAL NOSTRO INVIATO

Diciamo subito che se l'Italvolley giocasse [illegible] ha fatto contro l'Olanda tra [illegible] metà del primo set e [illegible] [illegible] del secondo sarebbe [illegible] caso che il Cio coniasse una medaglia d'oro [illegible] parte e lasciasse alle altre nazionali il piacere di contendersela. Purtroppo non sarà sempre [illegible]. E infatti quando la tensione è un po' calata, nel terzo set, l'Olanda si è avvicinata parecchio allo standard degli azzurri o al contrario è stata l'Italia ad adeguarsi al livello olandese. Ma quanto abbiamo visto al Coliseum basta e avanza per dire che questa è la squadra più forte, ancor più di quanto non lo fosse a Barcellona: vedremo se, a differenza che in Spagna, lo confermerà quando arriveranno le partite a eliminazione diretta [illegible] cui chi è favorito ha qualcosa [illegible] più da perdere e gioca contratto.

Un 3-0 all'Olanda [illegible] lo ricordiamo da un pezzo in una grande manifestazione. Velasco accenna a una World League '90, ma eravamo al Giurassico di queste due Nazionali. Le cose sono cambiate. Italiani e olandesi sono diventati i migliori del mondo: [illegible] probabile che la partita di ieri [illegible] ripeta in finale, col permesso degli Usa (che hanno mandato ben sei tecnici tra il pubblico a rilevare le percentuali delle due rivali, e tra questi Doug Beal [illegible] Dorphy, gli allenatori che vinsero nell'84 e nell'88).

L'Italia è partita con il freno tirato: 1-3 dopo i primi scambi, ma dal 5 pari l'azione è diventata molto più sciolta. Velasco ha affidato [illegible] regia a Meoni, ha inserito Bovolenta al centro e ha dato fiducia a Cantagalli, per quanto venga da una stagione disgraziata. Con questi tre cambi rispetto alla formazione che perse la World League a Rotterdam un mese fa, gli azzurri hanno preso in fretta [illegible] misure all'Olanda dei soliti noti. Giani ha reso abissale la differenza. Non crediamo che le statistiche siano lo specchio del rendimento [illegible] [illegible] atleta, nel giudizio di una prestazione entrano altre cose, soprattutto la capacità di giocare nella maniera giusta i palloni che contano. Ma in Giani i numeri si sono sposati all'intuizione nelle scelte.

E' stato un martellamento costante. Forzando (e trovando) le battute, l'Italia ha lasciato [illegible] Blangè [illegible] spazio ridotto per servire al meglio sotto rete. E' un po' come se nel calcio si impedisse all'avversario dai piedi buoni [illegible] pensare quando ha [illegible] palla, è difficile che possa creare azioni da gol. Così è nella pallavolo quando si aggredisce fin dalla battuta. Zwer[illegible] e compagnia [illegible] [illegible] trovati quasi sempre il muro davanti, ne hanno ricevuto qualcuno [illegible] faccia e altre volte hanno dovuto scaraventare fuori la palla [illegible] inventare traiettorie complicate. A terra [illegible] difesa italiana ha dato il meglio, quello che Velasco ha definito spesso un optional perché anche nelle vittorie se ne riusciva a fare a meno, questa volta è diventato un fondamentale su cui costruire la vittoria: 15-8, 15-8 i primi due [illegible], un po' più complicato il terzo quando l'Italia è stata rimontata dal 12-8. Sul 13 pari Bovolenta ha impedito il sorpasso con un'azione di straordinaria prepotenza (tre muri consecutivi e chiusura [illegible] «veloce»), poi ci ha [illegible] il naso l'arbitro Salonen.

Hanno ragione gli olandesi a lamentarsi: la palla era schizzata dal braccio di Bernardi contro la rete, fuori banda, l'azione andava interrotta. Invece il finlandese ha ignorato la segnalazione del guardalinee. A parte questo favore non c'è il minimo dubbio sul merito dell'Italia che domani affronterà la Russia e lunedì la Jugoslavia. L'ipoteca sul primo posto del girone è seria, anche se la lezione di Barcellona dimostra che non è una garanzia per il successo finale. «Non abbiamo fatto niente - ha detto il ct - dobbiamo restare bassi [illegible] umili: neppure io immaginavo un 3-0 all'Olanda, ma contro di lo[illegible] una volta [illegible] vince e quella dopo magari [illegible]. Sarebbe una presunzione imperdonabile. Loro non saranno intimoriti, nello sport [illegible] al[illegible] livello, soprattutto quando ci si incontra spesso come noi, una sconfitta non lascia strascichi. Perciò [illegible] andati in campo non pensando che ci ritrovavamo all'Olimpiade quattro anni dopo quel match disgraziato. Non l'ho vissuta come una vendetta». Ci saranno altre occasioni per coglierla quando ogni match sarà decisivo.

Con le sue grandi giocate Giani ha reso abissale la differenza [illegible] [illegible] e Olanda

**Marco Ansaldo**

**Italia-Olanda 3-0**
*Italia:* Meoni 1+1, Bernardi 10+15, Gardini 3+15, Giani 11+26, Gardini 3+15, Bovolenta 4+10, Gravina, Papi 2+5, Sartoretti. *Olanda:* Blangè, Gortzen 3+16, Van de Goor [illegible], 2+10, Van der Meulen 5+24, Zwerver 6+15, Held 3+12, Latuhihin 1+1, Schuil 0+1, Posthuma 1+3.

### Super Pollini non basta

*Le cestiste s'arrendono alle russe*
*E ora match-chiave col Giappone*

[illegible]
DAL NOSTRO INVIATO

Una Pollini super non basta. Le «scricciole» di Riccardo Sales, pur disputando una buona partita, si arrendono alla Russia e complicano il loro cammino: [illegible] infatti con [illegible] successo avrebbero evitato quel quarto posto nel girone che le porterebbe ad affrontare le favoritissime statunitensi nei quarti, adesso tutto è legato a quanto riusciranno [illegible] fare domani contro il Giappone, perché contro il Brasile nell'ultima partita le speranze di vittoria [illegible] ben poche.

Senz'altro capaci di una partita più equilibrata rispetto a quanto avevano fatto con il Canada, le azzurre sono mancate [illegible] tratti in quella che è [illegible] loro arma migliore, la difesa. [illegible] nel momento cruciale del match, prima hanno dovuto rinunciare per 5' lunghissimi alla Pollini gravata di quattro falli poi hanno pagato tre clamorosi errori da sotto della Bonfiglio.

«Siamo [illegible] squadra - analizza Sales - che ha bisogno di giocare sempre [illegible] grande intensità [illegible] concentrazione, mentre questa volta ci siamo riusciti solo a sprazzi. Così è venuta meno, [illegible] parte, la difesa e la conseguente possibilità di aprire il contropiede. E non solo perché, curiosamente, abbiamo attaccato con chiarezza di idee la loro zona adattata, mentre siamo risultati [illegible] lucidi contro quella individuale, nonostante ci sia più congeniale».

L'avvio di partita è stato equilibrato. Poi prime difficoltà in difesa, dove si concedevano troppi rimbalzi alle avversarie, [illegible] conseguente break delle russe di 12-0 che permetteva loro di tentare la fuga (20-11 la 9'). A dimezzare lo svantaggio prima della fine del tempo ci pensavano Gardellin (con due tiri da [illegible] punti), Fullin e Pollini, unica azzurra sempre molto lucida.

Al riposo lo svantaggio [illegible] [illegible] quattro punti (37-41) che venivano recuperati grazie, finalmente, a una certa attenzione sotto canestro. E il sorpasso (47-46) lo firmava la Pollini al 28'. Ma quando le azzurre parevano ormai avere in mano la partita, il quarto fallo della vicentina costringeva Sales a cambiare quintetto. Le russe ne approfittavano [illegible] da 52-50 per l'Italia si passava, in [illegible] di 5', a 59-64. Un margine di cinque punti che le avversarie difendevano a [illegible] di tiri liberi fino alla sirena, sfruttando anche i molti errori in fase conclusiva delle italiane.

«Dispiace perdere [illegible] partita così - aggiunge Sales - perché giocavamo contro una squadra di scuola europea, quindi meno difficile per noi. Indubbiamente, a spiegare il rendimento altalenante c'è anche la stanchezza psico-fisica di chi maggiormente aveva vissuto in campo la sfida col Canada».

Domani contro il Giappone la partita-verità, in grado di chiarire se le azzurre possono ancora aspirare a [illegible] piazzamento prestigioso, magari anche a disputare la finale per il 3° posto. «Le nipponiche - non si illude Sales - sono avversarie estremamente difficili per noi perché giocano una pallacanestro frenetica, cui non siamo abituati. La loro forza è la straordinaria rapidità unita all'uso, anzi l'abuso, del tiro da tre punti. Avremmo bisogno di qualche giorno in più per preparare al meglio le contromisure, ma comunque non molleremo certo per questo. Anzi. Siamo pronti alla battaglia».

**Giorgio Barberis**

**Russia-Italia 76-70**
*Russia:* Rutkovskaya 6, Baranova 14, Sumnikova 4, Shakirova 24, Pshikova [illegible]; Nikonova 14, Svinoukhova 7, Kouznetsova 2.
*Italia:* Fullin 12, Caselin 4, Ballabio 5, Pollini 22, Tufano 12; Zenussi, Bonfiglio 1, Paparazzo 6, Gardellin 6, Rezoagli, Arnetoli, Schiesaro 2.
*Arbitri:* Nakic (Cro) e Chaves Sagol (Arg). *Primo tempo* 41-37.

Catarina Pollini, migliore in campo

[illegible]

Il portiere respinge le critiche cadute sulla squadra azzurra

# Pagliuca: è tutta invidia

## *«Non sopportano la nostra celebrità»*

**BIRMINGHAM**
DAL NOSTRO [illegible]

Ormai, è diventata [illegible] specialità olimpica. Tutti contro [illegible] calcio. Il calcio contro tutti. Ha i suoi tempi (di solito, ci si scatena dopo la prima sconfitta; questa volta, do[illegible] la seconda), il [illegible] lessico (arroganti-viziati; invidiosi-mantenuti), il suo regolamento (semplic., essenziale, immediato: si può tutto). Mancano i premi, le medaglie. Ma qualcuno [illegible] sta già pensando. Il fuoco sui Maldiniani eliminati e mortificati lo hanno aperto, questa volta, Pescante, il ciclista Collinelli e, come sempre, le ragazze della scherma, Zalaffi [illegible] testa. Il presidente del Coni ricordava il Virdis coreano che giocava calzando candide scarpe da tennis. Le schermitrici hanno saccheggiato, in compenso, il solito arsenale dei luoghi comuni: calciatori con la puzza al naso, miliardari ottusi e presuntuosi, ah ah ah.

Gianluca Pagliuca [illegible] ha gradito. I missili di Atlanta gli sono arrivati [illegible] Birmingham per fax, dall'Italia. [illegible] portierone dell'Inter riassume le caratteristiche del bersaglio ideale: fuori quota, cospicuo conto in banca e, dettaglio che non guasta, quattro gol beccati in due partite. «I nostri colleghi non devono permettersi». L'avvio è [illegible] inno alla tradizione. Poi: «Sono soltanto invidiosi di noi, dei nostri soldi, delle nostre opportunità: [illegible] vita [illegible] di carriera. Pescante, lui sì che può. Sarebbe come [illegible] mi criticasse Moratti, mio presidente, e datore [illegible] lavoro. Ma i colleghi degli altri sport [illegible]. O critiche motivate, costruttive, o niente. Io non mi permetterei mai: specialmente con atleti sconfitti». Non che Pagliuca, sincerità per sincerità, batta sentieri nobili e inediti. [illegible] tant'è: «La molla è l'astio. A noi chiedono l'autografo ogni giorno. A loro, [illegible] [illegible] bene, ogni quattro anni. Dicono che siamo degli scansafatiche. Bello. Questa squadra è in ritiro dal 16 giugno. Ha lavorato sodo e perso - meritandolo, lo riconosco - contro due Nazionali molto forti quali il Messico e il Ghana. Niente da dire. Anche questo è sport». E la storia dei miliardi facili? Pagliuca vibra [illegible] sdegno: «La metà del mio stipendio se [illegible] va in tas[illegible]. Per non parlare del totocalcio: mantiene, da solo, tutto lo sport italiano. Scherma compresa. L'invidia - insiste Pagliuca - gioca brutti scherzi. Ma si ricordino che la ruota della fortuna gira».

I pasdaran dell'anti calcio godono al solo pensiero [illegible] poter tirar fuori la storia del Villaggio, aborrito dalla lobby della pedata. Per la verità, a Barcellona, nel 1992, Maldini bevve l'amaro calice [illegible] accettò [illegible] vivere promiscuamente nella palazzina Italia. Successe [illegible] tutto: gavettoni, notti bianche (con le cestiste), delazioni, articolesse infuocate, Matarrese all'attacco di Maldini. In parole povere: [illegible] [illegible] casino. «Io a Barcellona [illegible] c'ero - spiega Pagliuca -. Lo spirito olimpico mi esalta, l'esperienza del Villaggio non [illegible] avrebbe spaventato, anzi, ma [illegible] quattro [illegible] fa [illegible] furono problemi e [illegible] qui ci fanno girare [illegible] trottole fra Birmingham e Washington, che colpa abbiamo noi? La scelta dell'albergo era obbligata».

E' il momento della sentenza. Pagliuca, Crippa, Branca, tutti: «Chi parla così, parla per ignoran[illegible]». «Purtroppo - continua il portiere - le Olimpiadi vengono dopo gli Europei. A proposito: che cosa avrei potuto dire io di Sacchi dopo la disfatta inglese? Di tutto, già. E invece non ho detto niente. Sparare sulla Croce Rossa è facile; è sempre più difficile, invece, capi[illegible] quando bisogna non farlo». Una serenata a Maldini (ritornello: due sconfitte non devono cancellare dieci anni di lavoro) e, visto che [illegible] [illegible] tema, una leggiadra stoccatina: e questi sarebbero i fioretti delle ragazze. [illegible] fioretti, complimenti.

**Roberto Beccantini**

Pagliuca: «Le malignità? A noi chiedono l'autografo tutti i giorni, a ciclisti e schermidori una volta ogni quattro anni»

### GIOCHI [illegible]

**BIGLIETTI [illegible] [illegible].** Corsa agli ultimi biglietti e affari d'oro per i bagarini in vista delle gare di atletica. Secondo gli organizzatori, i [illegible] milioni e mezzo di biglietti ancora in vendita (su un totale di 11 [illegible] quasi esauriti. Solo nelle ultime 48 ore i botteghini hanno venduto 70.000 tagliandi.

**[illegible] & C. DOMANI A ROMA.** Dopo aver affrontato, nella notte italiana, la Corea del Sud, 3° e ultimo impegno in programma, l'Olimpica di Cesare Maldini, eliminata da Messico e Ghana, ha lasciato Birmingham diretta a Boston, da dove, [illegible] serata, è volata a Roma. L'arrivo a Fiumicino è previsto per la mattinata di domani.

**I GIOCHI SU INTERNET.** Storia dell'Olimpiade, schede degli azzurri, guida giornaliera agli avvenimenti, aggiornamento in tempo reale dei risultati, più foto, interviste, filmati. E' quanto offre la Testata Giornalistica Sportiva sul sito Internet della Rai (http://www.vol.it/RAITGS/ATLANTA96).

**[illegible] DELLA [illegible]** Proprio in tempo di Olimpiade, [illegible] stato presentato ieri a Torino in municipio, con [illegible] patrocinio del comune, [illegible] spot con il quale appunto l'Asics accompagna il grande evento di Atlanta. Un filmato originale e ambizioso, praticamente la storia di Cenerentola e della scarpetta, costato un miliardo e mezzo all'azienda leader delle calzature sportive. La città di Torino, sempre impegnata nei riguardi del cinema e di tutto ciò che gli sta intorno, ha benedetto l'iniziativa.

**STRUG, NIENTE [illegible]** La ginnasta statunitense Kerri Strug, infortunata alla caviglia sinistra nella prova di volteggio che è val[illegible] l'oro alla sua squadra, salterà il [illegible] individuale. Sarà sostituita dalla 14enne Moceanu.

**[illegible] [illegible] [illegible]** Vitaly Scherbo, vincitore [illegible] 6 ori a Barcellona, è molto arrabbiato con i giudici che, secondo lui, hanno pesantemente condizionato il risultato finale del [illegible] generale individuale maschile. «Qui c'è gente che capisce poco di ginnastica», ha sentenziato.

# Via all'atletica: 80' di gara per il primo oro, molti rivali compreso un misterioso tunisino

**LA TECNICA DELLA MARCIA**

LA MARCIA E' UNA PROGRESSIONE PASSO DOPO PASSO: IL CONTATTO COL SUOLO DEVE ESSERE SENZA INTERRUZIONE E HA QUATTRO FASI

**RILASSAMENTO** Le braccia mantengono una posizione quasi verticale. Il corpo si prepara per la successiva azione di impulso

**IMPULSO** Il centro di gravità si sposta sul piede anteriore e la gamba che ha effettuato la trazione conclude l'impulso

**DOPPIO APPOGGIO** In questa fase i due piedi toccano il suolo. E' il momento in cui coincidono l'ultima parte dell'impulso e l'inizio della trazione

**TRAZIONE** Dopo il doppio appoggio comincia la trazione, che termina quando tutto il peso del corpo è caricato sul piede d'appoggio

1 2 3 4

# La tradizione marcia con Didoni

## Preparazione in quota per il favorito dei 20 km

### Anche il pesista Dal Soglio nutre ambizioni di podio Grave infortunio alla Uccheddu

A destra Didoni in gara oggi nella 20 km; a sin. le regole [illegible] rispettare nell'inconsueta camminata dei marciatori

[illegible] DAL NOSTRO INVIATO

Irrompe l'atletica e l'Italia ha modo di tifare subito per alcuni dei suoi campioni, in prima fila i marciatori sui 20 chilometri.

Tanto più che può anche festeggiare la mezza vittoria dei suoi dirigenti riguardo al [illegible] Bevilacqua. Il Council della Iaaf, infatti, non se l'è sentita di adottare [illegible] provvedimento straordinario di squalifica, mai preso in precedenza, e ha rimandato la decisione alla Commissione dell'arbitrato, che verrà convocata dopo la conclusione dell'Olimpiade. Il Council ha comunque tenuto a precisare che ritiene la vicenda della Bevilacqua e del velocista australiano Capobianco da considerarsi come casi di doping e [illegible] tal senso ha precisato che, pur spettando ai rispettivi Comitati Olimpici la decisione se far gareggiare o no i due atleti qui ad Atlanta, eventuali risultati ottenuti potranno poi venire cancellati.

Ovvia la soddisfazione della Fidal, la cui tenace azione ha prevalso sulla linea dura che sarebbe piaciuta [illegible] Nebiolo, il quale si è limitato a dichiarare che era stata «una decisione sofferta essendo coinvolta anche un'atleta italiana» e che sperava in futuro [illegible] [illegible] verificassero più situazioni del genere. «Sono contento per la Bevilacqua - ha [illegible] commentato il presidente dell'atletica italiana, Gianni Gola - che adesso potrà andare [illegible] pedana dopo tante amarezze. Vedo che alla fine ha prevalso il buon [illegible]. Il futuro si vedrà».

Purtroppo la giornata degli azzurri è stata invece amareggiata [illegible] un grave infortunio che ha colpito la lunghista Valentina Uccheddu, mentre si allenava a Winston Salem. La sarda si è infatti infortunata gravemente al tendine d'Achille destro e forse già oggi sarà operata in un ospedale locale dal dottor Benazzo, il medico che segue la squadra italiana.

Ma veniamo [illegible] marciatori. Il via alla loro gara verrà dato alle 8 del mattino, quando in Italia saranno [illegible] 14. Ottanta minuti circa e sapremo il [illegible] del campione olimpico. Ieri gli az[illegible] hanno abbandonato a metà pomeriggio l'appartamento in cui hanno vissuto per due settimane per trasferirsi al villaggio in modo da poter sfruttare oggi, per arrivare al luogo [illegible] gara, i mezzi di trasporto dell'organizzazione.

«I ragazzi stanno bene - spiega il tecnico Pastorini - ed anche chi aveva lamentato qualche guaio lo ha superato». Il riferimento [illegible] a Didoni, vittima di un piccolo versamento alla gamba destra prima [illegible] partire dall'Italia, e [illegible] Perricelli, che ha avuto nei giorni scorsi qualche problema [illegible] di stomaco. Toccherà infatti a loro, insieme con [illegible] Benedictis, tentare di continuare la tradizione favorevole che vuole gli italiani sempre protagonisti nelle maggiori competizioni. Non a caso Didoni è il campione del mondo in carica, proprio [illegible] 20 chilometri.

«Michele - prosegue Pastorini riferendosi all'iridato che, come gli altri azzurri, alla vigilia preferisce non rilasciare dichiarazioni - è molto concentrato. D'altronde questa gara olimpica l'abbiamo preparata nei minimi particolari, fin da quando nell'ottobre [illegible] siamo saliti ai [illegible] metri di La Paz per un periodo di ossigenazione in quota per tre settimane. Da marzo, poi, abbiamo seguito un programma particolare: otto giorni al Sestriere; poi altre tre settimane in maggio, quindi, dopo qualche gara, altri otto giorni [illegible] Cervinia andando la notte [illegible] dormire ai 3500 metri del Plateau Rosa. Questo per alzare i valori ematici. E, infine, prima di partire per gli States siamo stati an[illegible] al Sestriere. Insomma abbiamo curato ogni dettaglio e adesso speriamo di raccoglierne i frutti».

Speranze legittime anche se la concorrenza è agguerrita. In un campo di 60 partenti, i rivali più accreditati sono il russo Shennikov, il bielorusso Misyulya, i [illegible] Garcia e Segura, il polacco Korzeniowski, [illegible] spagnoli Massana e Plaza (campione olimpico in carica), mentre la sorpresa potrebbe essere rappresentata dal tunisino Ghoula, accreditato [illegible] un tempo [illegible] poco superiore all'ora [illegible] 20', però tutto da verificare.

Oltreché nei marciatori oggi si spera in Dal Soglio. Il pesista vicentino ha mostrato, nelle ultime gare, buona sicurezza oltre i 20,50 [illegible] questo lo pone in corsa per una medaglia. «In effetti - ammette - sono bello carico, anche perché mi sento più sicuro che in passato. E' una grande oc[illegible] [illegible] [illegible] voglio lasciarmela sfuggire».

La sua crescita, in effetti, [illegible] paragonabile a quella che ebbe Andrei alla vigilia dei Giochi di Los Angeles, Giochi in cui conquistò l'oro. Sperare altrettanto per Dal Soglio è troppo, però un posto sul podio potrebbe anche guadagnarselo.

**Giorgio [illegible]**

### Antonella Bevilacqua potrà gareggiare La sentenza rinviata alla fine dei Giochi

«Prevale il buon senso, lo speravo» dice il presidente Fidal, Gianni Gola A destra Antonella Bevilacqua



PERSONAGGIO

IL [illegible] [illegible] [illegible] PISTA

**LA [illegible] DI MICHAEL**

Lo stile [illegible] di [illegible] di Michael Johnson è insolito ma [illegible] [illegible]: Jesse Owens vinse così nello sprint e nel lungo i suoi 4 ori ai Giochi di Berlino '36

LO [illegible] DI JOHNSON

Il corpo è quasi perpendicolare al terreno

La gamba non si solleva di molto

Passo leggermente più corto

LO [illegible] CLASSICO

Tronco leggermente piegato in avanti

La gamba si eleva quasi fino a una posizione orizzontale

Passo lungo

Lo stile di Johnson dipende dalla sua struttura fisica. Michael ha un tronco lungo e gambe corte [illegible] confronto agli standard degli altri sprinter. Sebbene in [illegible] gara debba fare più passi rispetto ai suoi rivali, mantiene elevatissima efficienza e [illegible] si scompone [illegible]

# Johnson: 200 e 400

## «E diventerò Double Mike»

[illegible] DAL [illegible] INVIATO

Un mese fa Michael Johnson ha battuto [illegible] [illegible] record mondiale [illegible] Mennea sui 200 [illegible]

Probabilmente questa sarà davvero l'Olimpiade di Michael Johnson. Lo dicono anche le stelle, [illegible] segnali magari piccoli ma significativi. Se infatti [illegible] desiderio espresso [illegible] Shaquille O'Neal è di riuscire a veder correre in questi Giochi l'uomo che ha tolto a Mennea l'antico primato mondiale dei 200, lui - Michelino il texano - aspira ad assistere alle gare di nuoto sincronizzato perché [illegible] soltanto ho conosciuto [illegible] ragazze che fanno parte della squadra americana [illegible] sono molto simpatiche e carine, ma anche le ammiro perché riescono a stare [illegible] sacco di tempo sott'acqua senza respirare. Io ci ho provato, ma [illegible] d[illegible] molto difficile».

Ebbene, Johnson, che già [illegible] riuscito [illegible] far cambiare l'orario alla Iaaf in modo da poter ten[illegible] l'accoppiata 200-400, potrà soddisfare il suo desiderio: il 30 luglio, giorno in cui si disputeranno le gare di sincro, è previsto [illegible] giorno di riposo per l'atletica. «E così - dice [illegible] rio serio che quasi viene voglia di credergli - [illegible] potrò essere sulla tribuna della piscina».

In effetti è però difficile che il grande Michael rinunci all'unico giorno di riposo, appena conclusa la fatica dei 400 e alla vigilia dei due giorni di [illegible] che prevedono i quattro turni dei 200. Perché la concorrenza, qualificata e pericolosa, non va sottovalutata.

«Nei 400 - entra allora in argomento Johnson, che il suo sponsor tecnico nei giorni scorsi ha strappato per un alcune [illegible] al quartiere d'allenamento di Waco nel Texas in modo che potesse incontrare i giornalisti che chiedevano di lui - non pen[illegible] di avere grossi problemi. Non sottovaluto i miei connazionali, e in particolare Butch Reynolds, ma è da parecchio che non perdo sul giro di pista. L'imbattibilità l'ho conservata anche ai Trials e qui all'Olimpiade la concorrenza non dovrebbe essere altrettanto agguerrita. Il discorso [illegible] fa più difficile sui 200, perché non sono soltanto i miei connazionali ad andare forte ma ci sono altri temibilissimi specialisti. I nomi [illegible] sapete meglio di me, basta pensare a Fredericks che a Oslo mi ha battuto. Io comunque sono fiducioso perché il record ottenuto proprio su questa pista di Atlanta (19''66 ai Trials, ndr) mi ha dimostrato che posso cor[illegible] sicuramente più veloce di tutti».

Johnson [illegible] che in quest'Olimpiade si gioca il cuore degli americani. Lo scorso anno, ai Mondiali di Goteborg, gli è riuscita la doppietta 200-400. Ma una cosa è riuscirci in Svezia, un'altra davanti al pubblico amico con tutta la stampa, finalmente interessata ai Giochi dall'arrivo delle prime medaglie, pronta [illegible] celebrare le sue imprese a tutta pagina.

«In effetti - ammette con quel [illegible] vocione gutturale - l'idea di entrare a far parte della storia olimpica, di essere ricordato, mi alletta. Come vorrei essere chiamato? Double Mike penso vada bene. Vi sembro presuntuoso? No, [illegible] che [illegible] forte è meglio che parlare. Stimo [illegible] rispetto i miei avversari, ma soprattutto devo badare a concentrarmi per dare il massimo. So di potermi esprimere a certi livelli [illegible] so anche che, se [illegible] riesco, gli altri per battermi dovrebbero davvero superarsi. Io devo quindi badare [illegible] correre più veloce che posso, poi vada come vada. Quel che conta è comunque vincere e basta».

La notorietà e i record per ora non hanno cambiato Michael Johnson: parla, sorride, cerca la battuta, in modo garbato. [illegible] di essere il più forte perché nell'atletica le cifre hanno importanza, ma [illegible] anche che sbagliando la partenza come gli [illegible] successo sui 200 ad Oslo, può perdere. Anche [illegible] in fondo soltanto il namibiano Fredericks può essere considerato in grado [illegible] farlo.

Come lo scorso anno a Goteborg, Jonhson [illegible] atteso da nove gare in altrettanti giorni.

«Sono due anni che mi preparo per questo - conferma il texano -. Ai Mondiali ho dimostrato a me stesso di potercela fare, quest'anno [illegible] Trials ho chiuso il ciclo addirittura con il record mondiale sui 200. Vuol dire che il mio fisico tiene bene. La nuova pista di Atlanta [illegible] molto veloce, qualcuno dice dura, ma io ho un buon massaggiatore e non mi preoccupo».

Insomma, il grande Michael [illegible] pronto alla doppietta e alla ciliegina in più del terzo titolo, quello della staffetta 4x400. **[g. bar.]**

100

Il russo conquista il titolo anche nei 50 sl superando Gary Hall

# Siluro-Popov concede il bis

## *Sospetti doping sulla Smith*

ATLANTA. Sasha Popov batte Gary Hall jr 2-0. Dopo i [illegible] sl, anche i 50 hanno confermato [illegible] leadership del siluro russo contro l'ipervitaminizzato statunitense.

Fra i due, divisi [illegible] 7 centesimi nei 100, anche questa volta c'è stato pochissimo, ma l'esito del duello non è cambiato. Popov è partito per ultimo, restando un po' fermo sui blocchi, ma la sua classe ha saputo rimediare a quel piccolo [illegible]re: primo in 22"13. E sì che Gary Hall [illegible] lanciato grandi proclami all'indirizzo del suo ormai acerrimo rivale, gonfiando il petto dopo aver fatto registrare nella 4×100 sl [illegible] martedì un 47"45 che rappresenta la migliore prestazione [illegible] sempre in una staffetta. Il giovane guascone americano pare condannato, almeno per ora, a inseguire ancora il mito e i risultati di [illegible] padre Gary Hall senior, sul podio nelle Olimpiadi del '68, '72 e '76 ma, guarda caso, anche lui mai sul gradino [illegible] alto in una gara individuale. Sul trono della velocità resta invece, saldamente, Alex Popov, che bissa l'accoppiata [illegible] Giochi di Barcellona '92 e dei Mondiali di Roma '94. Terzo [illegible] brasiliano Scherer. Quanto [illegible] [illegible] René Gusperti ha ottenuto [illegible] 15º tempo in batteria (22"85).

Gli 800 sl donne [illegible] andati invece alla sedicenne statunitense Bennett (8'27"89), davanti alla tedesca Hase (8'29"91) e all'olandese Vlieghuis (8'30"84).

[illegible] nel nuoto femminile rimbal[illegible] ancora l'eco per [illegible] [illegible] medaglie d'oro dell'irlandese Michelle Smith. Già dopo il [illegible] [illegible] [illegible] misti, avevano sottolineato come suo marito, ex discobolo e pesista [illegible] ogni [illegible] decathleta, fosse stato sospeso per 4 anni, doping da ormoni. Bene, alla terza medaglia d'oro, quella dell'altra notte nei 200 misti (dopo quella [illegible] 400 sl), la Smith è stata messa sotto accu[illegible] dagli americani. Fra l'altro [illegible] «colpevole» anche [illegible] avere vinto quei 400 [illegible] che dovevano [illegible] della cocca bella statunitense Janet Evans, alla santificazione della quale mancava solo quella gara. E proprio la Evans aveva ispirato il reclamo della federnuoto Usa per l'iscrizione ritardata della Smith ai 400 sl, giunta un giorno dopo la chiusura delle liste ma accettata ugualmente dal Cio. Alla terza medaglia, la Smith [illegible] diventata così soprattutto [illegible] signora De Bruin, moglie [illegible] Eric, olandese dopato. Michelle vive [illegible] Olanda e qualcu[illegible] ricorda che [illegible] [illegible] parola doping è di origine olandese: indica[illegible] pozioni per far lavorare di più i cavalli e anche gli uomini, in particolare i muratori. Lei sorride e di[illegible] che l'hanno controllata tante volte, sempre innocente. Che sta in Olanda perché è [illegible] Paese di [illegible] marito e perché in tutta l'Irlanda non c'è una vasca coperta da 50 metri. [illegible] proprio il suo trasferimento in Olanda sarebbe all'origine, puramente tecnica, della sua esplosione l'anno scorso agli Europei, dopo che per anni - adesso ne ha 25 - [illegible] nuoticchiato in un mezzo anonimato. Finalmente [illegible] può allenare bene, ha trovato assistenza [illegible] sponsor, su tutte quella dell'industria che vuole lanciare, con lei, [illegible] nuovo costume che copre anche le cosce.

«Mi hanno persino controllato a sorpresa - dice la Smith -, [illegible] volta fermandomi addirittura all'uscita di uno spettacolo tv [illegible] obbligandomi [illegible] depositare la pipì sul posto in [illegible] provetta». Sembra sincera, ma quando i tecnici italiani sono andati da quelli irlandesi per fare loro le congratulazioni [illegible] [illegible] sentiti dire: «Oh, noi con quella lì non c'entriamo nulla», autorizzando qualche perplessità [illegible] progressi di Michelle.

La Smith ha bei muscolacci ma anche [illegible] sorriso [illegible] bimba, un'allegria da creatura naturale, non da [illegible] artificiale. Boh. Comunque la bandiera irlandese potrebbe tornare a sventolare sul pennone delle premiazioni: oggi infatti ci sono i 200 farfalla, dove la Smith è favorita. Lo sforzo mediatico indigeno per non farlo diventare personaggio è grande, [illegible] forse non basterà. Con [illegible] lentiggini simpatiche [illegible] lei, meno sorrisi caldi [illegible] lei, capelli rossi [illegible] [illegible] rossi dei suoi, le squinzie della ginnastica Usa sono state fatte sante e martiri (vergini [illegible] erano già).

La Smith non [illegible] stata la sola [illegible] stupire nelle gare di mercoledì. Denis Pankratov russo, delfinista-sommergibilista, anche 35 metri sott'acqua dopo il tuffo di partenza, ha battuto di 5 centesimi (52"27) il proprio mondiale dei 100: finalmente un primato in finale. Gli altri due, nei 100 [illegible] con Deburghgraeve belga [illegible] Heyns sudafricana, venivano dalle batterie [illegible] sembravano un po' casuali. Pankratov è un grandissimo, un quasiPopov, [illegible] siccome non c'erano statunitensi in finale la gente nazionalsciovinista [illegible] qui l'ha snobbato. Infine [illegible] statunitensi hanno dominato la 4×100 misto, ottava l'Italia (Vigarani, Tocchini, Dalle Valle, Vianini) in 4'10"59.

Nelle batterie di ieri, ancora la Vigarani, malgrado la sua solita spalla dolorante, è entrata nella finale [illegible] [illegible] dorso (6º tempo). [illegible] stupito ancora Brembilla, questa volta nei 1500 (domani [illegible] finale): quarto tempo per lui, in 15'16"72, migliorandosi di circa 12". Infine sfortunato Sacchi nei 200 misti: il 9º posto l'ha privato, per soli 7 centesimi, della finale. Triste epilogo di una bella carriera.

**Gian Paolo Ormezzano**

Michelle Smith ha conquistato la vittoria nei 400 stile libero, 400 misti e 200 misti

L'azzurro Francesco Postiglione in difesa nella partita contro [illegible] Croazia

## Settebello, c'è l'orso russo

### *Stanotte battaglia nei quarti chi perde è già fuori dal podio*

ATLANTA. Stasera qui ad Atlanta, domattina per l'Italia, la Nazionale azzurra di pallanuoto si gioca contro la Russia una fetta del titolo olimpico: quarti [illegible] finale, chi perde è eliminato. Noi primi nel nostro girone facile, i russi quarti con sfortuna [illegible] loro girone tremendo (con Spagna, Ungheria e Jugoslavia). Nelle amichevoli di quest'anno i russi ci hanno battuti 2 volte su [illegible]. Nelle Olimpiadi non ci battono dall'80 (8-6 a Mosca): 9-9 a Seul '88, vittoria nostra 9-8 a Barcellona '92.

La Russia allargata all'Urss ha vinto l'oro olimpico [illegible] 1972 e del 1980. [illegible] palmarès due argenti e quattro bronzi, l'ultimo nel 1992. Le altre 14 Repubbliche [illegible] dall'Urss [illegible] [illegible] portate via un po' [illegible] giocatori validi, [illegible] la struttura russa anzi moscovita della squadra ha tenuto. La allena Kabanov, ex grande giocatore, lui selezio[illegible] soprattutto quelli della Marina, è odiato dalla Dinamo che ha vinto campionato e coppa.

[illegible] n'è abbastanza per avere paura. L'ultima partita del girone di qualificazione, fra azzurri sicuri del primo posto e romeni sicuri dell'ultimo, [illegible] stata vinta dall'Italia (Gerini, la riserva, in porta) per 10-9, [illegible] è stata tutto fuorché una passeggiata. Rudic il ct inoltre si è trovato di fronte allo strascico del caso Croazia: lui croato è stato usato dai suoi connazionali, durante e dopo il match contro l'Italia, per creargli e crearci imbarazzi. Sono arrivati ad accusarlo [illegible] avere proposto un pareggio; quando Rudic è uno che vuol vincere anche [illegible] tressette con il figlio della sua portinaia e ad ogni gol romeno ieri l'altro urlava cosacce [illegible] giocatori azzurri.

Rudic sin qui ha gestito perfettamente le cose, imbarazzi compresi. L'altro giorno ci ha «presentato» la Russia. Ieri ha condotto due allenamenti, oggi ne comanderà ancora uno. Ha studiato [illegible] ristudiato i russi in televisione, dopo averli comunque sempre seguiti dal vivo.

Dei nostri azzurri dice: «Devo avere fiducia [illegible] questa squadra giovane, che ha fatto enormi progressi quanto a gestione della partita, anzi del gioco tutto. Peccato per gli individualismi che ogni tanto salta[illegible] fuori: come se segnare un gol di più contasse qualcosa nella mia valutazione». Ormai il [illegible] italiano possiede tutte le sfumature della diplomazia (con noi) e tutte le rudezze dell'imprecazione efficace: con loro, i giocatori. [g. p. o.]

Storie olimpiche

## [illegible] i pugni [illegible] galera [illegible] [illegible] in [illegible]

ATLANTA

ALLE tre del pomeriggio due [illegible] entrano all'Alexander Memorial Coliseum per combattere, ma hanno già vinto entrambi. Quello nero, il pugile, si chiama Nate Jones, ha 23 anni e si batte per il titolo dei [illegible] già prenotato dal cubano Savon. Quello bianco, l'allenatore, si chiama Tom O'Shea, ha [illegible] anni e la faccia di un prete tosto. Insieme, sono arrivati dove, da soli, non avrebbero mai potuto: alle Olimpiadi. Senza gli insegnamenti di O'Shea, Jones sarebbe in qualche [illegible]. Senza la volontà di Jones di cambiare vita, O'Shea avrebbe continuato a partecipare ai funerali [illegible] suoi pugili, [illegible]ziché accompagnarne uno [illegible] Atlanta '96.

La prima volta in cui s'incontrarono fu dieci anni fa, quando Nate entrò alla palestra Matadors, in uno dei quartieri più duri di Chicago. O'Shea lo guardò e gli chiese chi fosse. Nate gli raccontò la sua storia: [illegible] madre lo aveva partorito [illegible] casa, insieme con la sorella gemella, perché [illegible] aveva tempo e voglia di [illegible] per la decima volta [illegible] sala parto. Suo padre se n'era andato di casa ed era tornato soltanto per morirci, di diabete. Uno dei suoi fratelli che viveva lontano, un giorno [illegible] [illegible] presentato, aveva preteso [illegible] festa di famiglia per rivedere tutti e il giorno dopo si era sparato con un fucile: [illegible] scoperto di avere il cancro. Dei [illegible] migliori amici di Nate [illegible] era [illegible] appena ammazzato, l'altro era in [illegible] per omicidio.

Okay, deve aver pensato O'Shea: storia da pugile. Sono più [illegible] [illegible] tutte così quelle che si leggono. E O'Shea ne ha lette molte, nei 27 [illegible] [illegible] cui ha insegnato letteratura inglese. Razza d'un coach: ha imparato a ti[illegible] pugni con i preti irlandesi e cita [illegible] Shakespeare, Hemingway e gli esistenzialisti. Per finire in una palestra [illegible] Chicago chiamata Matadors (il sogno [illegible] Hemingway, no?) dove un ragazzino [illegible] nome Nate lo ascolta per un po', poi molla tutto [illegible] va a battersi in strada con la gang dei Cobra Stones. Nelle stesse strade vende crack e ruba auto. Lo mettono in galera ed è lì, [illegible] una cella del Western Illinois Correction Center, davanti a un televisore in bianco e nero, che vede i match di boxe delle Olimpiadi [illegible] Barcello[illegible]. E vede, soprattutto, Montell Griffin. «Con quello ci ho fatto [illegible] botte per [illegible] da e gliele [illegible] date!» esclama e capisce che [illegible] i pugni si può anche finire in tv, non solo [illegible] galera.

Dev'essere per questo che [illegible]mincia [illegible] rispondere alle lettere che O'Shea, [illegible] il suo spirito da prete, la sua coerenza da filosofo e la sua disperazione da letterato, gli manda in carcere. Finiscono tutte con la stessa frase: «Appoggiati alle corde e stai fuori dagli angoli». Filosofia pura.

Nate esce dall'angolo e dalla prigione nel '93, va a cercare O'Shea e, undici mesi più tardi, con lui a bordo ring, vince il Golden Gloves nella categoria dei massimi. E' lì che l'allenatore capisce che Nate ce [illegible] farà, non sarà l'undicesimo ragazzo del Matadors in undici anni da accompagnare al cimitero perché ha preso una pallottola nel cuore, ma il primo da scortare alle Olimpiadi perché può mettersi una medaglia [illegible] collo. Raccontano che tre mesi fa, durante il match di qualificazione ad Augusta, [illegible] fine del secondo round, Nate si sentiva la vittoria in tasca e vole[illegible] esprimere la sua felicità, così ha preso O'Shea e l'ha baciato sulla guancia. Poi alla fine gli ha dedicato la vittoria: «L'ho fatto per te». E il professore in pensio[illegible] ha ritirato fuori il [illegible] breviario di filosofia, giusto per dire: «No, l'hai fatto per te. C'era un sacco di gente che [illegible] credeva in te [illegible] il primo eri tu. Adesso hai fatto vedere [illegible] tutti chi sei: adesso sai chi sei».

E così eccoli lì, [illegible] avanti come [illegible] padre e il figlio, chissenefrega se [illegible] [illegible] bianco e l'altro è nero, seguiti dalle ombre dei ragazzi [illegible] Matadors, tutti quelli [illegible] cui O'Shea [illegible] è bastato per salv[illegible]. Hanno dieci posti riservati in prima fila: dietro i vip e davanti loro perché hanno pagato più di chiunque altro il biglietto per essere [illegible] a vedere Nate Jones che batte l'inglese Fola Okesola (un [illegible] che non prometteva sfracelli). Il match viene sospeso a 7" dall'ultimo [illegible] per ferita dell'avversario, Nate Jones passa il turno e Tom O'Shea [illegible] volta e [illegible]ce: «E' andata, ragazzi». Avanti così, alla larga dagli angoli.

**Gabriele Romagnoli**

FUORI PISTA

## *Velasco il Saggio*

UN concorso per stabilire chi è l'homo televisivus delle Olimpiadi? Julio Velasco è certamente in prima fila. Manageriale, elegante, capace di parlare un italiano solo lievemente esotico, il profeta venuto dall'Argentina è riuscito nel miracolo di vincere senza farsi silenziosamente detestare.

Forse la ragione di questo prodigio dipende dal fatto che è rimasto al suo posto. Si è messo tappi di cera e ha rifiutato la candidatura dell'Ulivo. Ha dribblato l'ipote[illegible] fantascientifica [illegible] allenare il Milan. L'unico cedimento extraprofessionale è stato un articolo per la rivista-laboratorio della sinistra *MicroMega*.

Perché Velasco ha sempre lasciato trasparire qualcosa [illegible] [illegible] ma rivelando molte sfaccettature. Ha sempre alluso [illegible] simpatie politiche di sinistra, ma unite [illegible] [illegible] culto della libertà [illegible] a [illegible] religione della responsabilità che lo hanno reso gradito anche [illegible] destra. E' stato preso in giro una sola volta, in [illegible] fumetto di Cinzia Leone [illegible] *Comix*, in cui alla fine la taxi-girl Lola rifiuta [illegible] pagamento della corsa dicendo: «Regali qualcosa a sua moglie da parte mia. Deve essere una donna in gamba per sopportare [illegible] questa saggezza».

Julio [illegible] che l'emozione più forte è una passione fredda, controllata, che divora sen[illegible] bruciare. Solo di rado [illegible] Velasco-pensiero [illegible] concede immagini forti: «L'Olanda dobbiamo prenderla [illegible] morsi». L'unica stranezza è che [illegible] tipo così abbia voluto diventare italiano anche sotto il profilo legale. Deve averlo desiderato per poter far risaltare il tratto di differenza che lo distingue da noi. Noi che siamo vittime di quella che lui ha definito «cultura dell'alibi», che troviamo sempre una scusa per le sconfitte nella fisiologia, nella mancanza di palestre, nell'arbitro, nel malvolere altrui, nella sfortuna, nel destino cinico e baro.

Lui invece osserva le dinamiche della palla [illegible] degli uomini, e vede una razionalità superiore, un'infallibile consequenzialità. Spiega le vittorie (molte) [illegible] le sconfitte (poche) [illegible] il risultato di successioni inevitabili, previste, codificate. Stando così le cose, Velasco è inattaccabile. Non si può competere con la perfezione. E quando gli italiani del volley verranno battuti, ci guarderemo l'un l'altro in faccia, contriti. Perché sarà stata tutta colpa nostra, in campo e davanti alla tv. Chineremo il capo e diremo timidamente, ammettendo la colpa: «Ci perdoni, Velasco».

**Edmondo Berselli**

Scegliere un armadio non è semplice: meglio guardare i particolari

# Pure i giganti hanno un'anima

## *Imponenti sì, ma rispettosi dell'ambiente*

Se si vuole restare al passo con i tempi, le grandi case costruttrici non hanno che un obiettivo da perseguire: quello di investire continuamente nella ricerca e migliorare quanto più possibile il prodotto che intendono immettere sul mercato.

Il discorso vale per tutti, indistintamente. A maggior ragione vale per le industrie che [illegible] occupano di arredamento.

Proprio per questo motivo la Gam & Gam, l'azienda di Montecchio Emilia, all'avanguardia in Italia per la qualità dei propri prodotti (di gran pregio), ha deciso di offrire alla clientela una serie di armadi del tutto nuovi e per un certo verso innovativi. Il programma Gam & Gam prevede tre nuovi modelli di armadi, «Regale», «Elegance» e «Listello» che hanno in comune la novità [illegible] [illegible] [illegible] schema fisso, ovvero a 6 ante con «cappello» e base unica.

Quali i vantaggi? Innanzitutto [illegible] notevole riduzione di costi dovuti ai minori interventi sulle parti comuni pur mantenendo una qualità decisamente superiore, come le ante [illegible] [illegible] centimetri di spessore completamente in tamburato e verniciature patinate dai colori delicati come il lino [illegible] bordi che richiamano i colori degli interni. Naturalmente i materiali usati sono di quanto più moderno ed ecologico si possa ottenere al giorno d'oggi.

Non producono quindi la temutissima formaldeide, tanto dannosa alla fascia di ozono. Il legno, poi, proviene solamente da zone soggette [illegible] rimboschimento, mentre le colle sono ecologiche [illegible] [illegible] tinte all'acqua atossiche e non ingialliscono col tempo.

Ma la particolarità più significativa di questi tre modelli è che tutti possono trasformarsi in comodi ed eleganti cabine-armadio. Date uno sguardo alla fotografia di destra e potete [illegible]servare la praticità di una zona della vostra casa «dedicata» interamente all'armadio. Un mo[illegible] pratico [illegible] elegante per liberare ad esempio la [illegible] dei ragazzi.

Naturalmente questo tipo [illegible] scelta la [illegible] può fare unicamente se [illegible] ha spazio a disposizione. Le tecniche artigianali proposte dalla tradizione del mobile le si possono vedere nell'estrema cura dei particolari, nei dettagli e nella preziosa manualità di esecuzione, [illegible] segreto dei mastri artigiani della Gam & Gam.

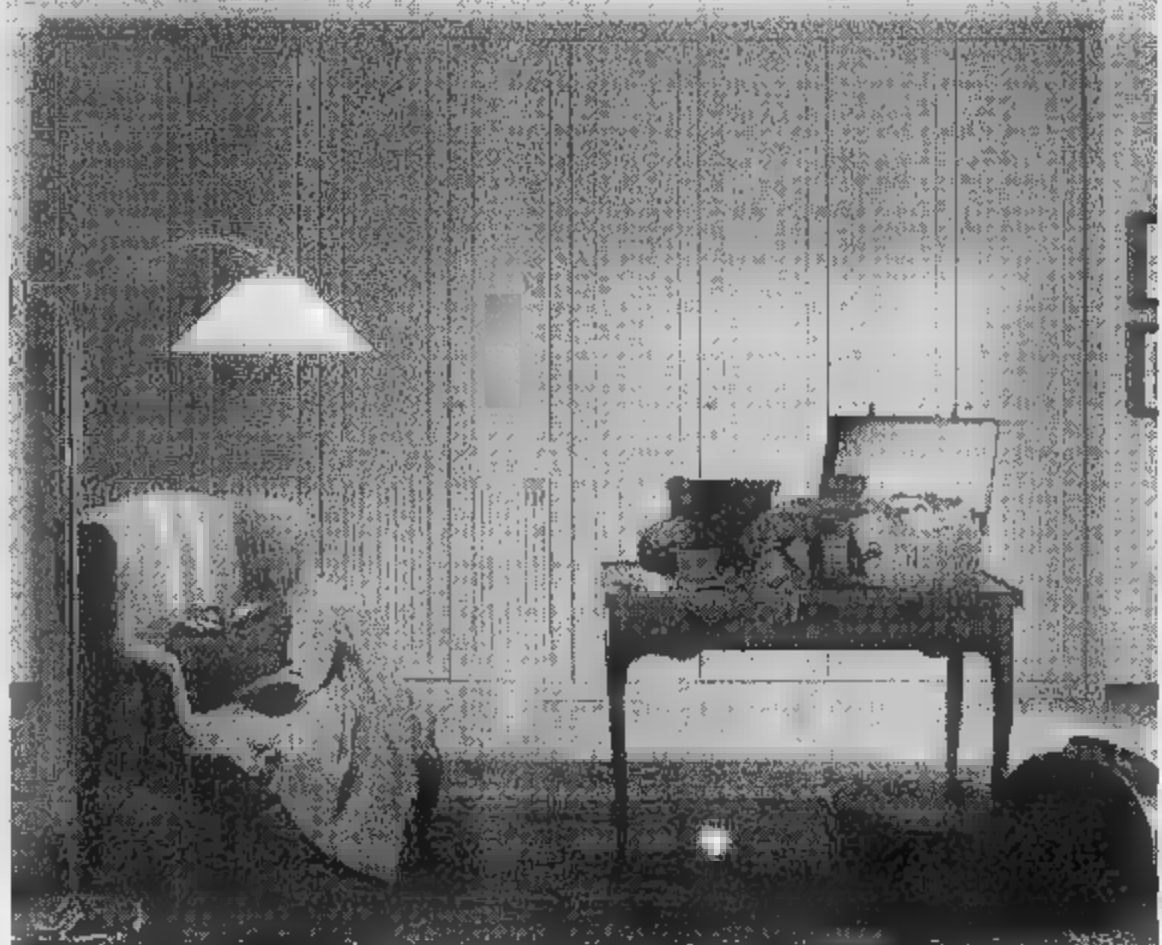
Accanto [illegible] questa nuova linea (cui si aggiungono i gruppi letto e comodini), la società di Reggio Emilia propone anche il programma che l'ha [illegible] famosa nel mondo, grazie soprattutto alla estrema varietà delle misure che rendono i mobili Gam & Gam componibili [illegible] gran classe.

Quattro le altezze disponibili (242, 263, 276 e 290 centimetri), due le profondità (45 e 60 cm), quattro le larghezze battente (40, 50, 80 [illegible] 100 cm) [illegible] due le larghezze dello scorrevole (80 e 100 cm). E poi ancora elementi speciali come angolari e terminali, oppure soluzioni particolari (cambi di profondità, sovraporta, vani tv, toilette ecc.) e quindi i tagli [illegible] misura, sia in altezza [illegible] profondità, ideali e necessari se si intende arredare [illegible] mansarda.

C'è sapore di falegnameria in ogni prodotto della Gam & Gam. Grazie alle tecniche artigianali, nelle suggestioni che questi prodotti riescono a trasmettere: l'estetica delle finiture nelle collezioni Prestigio, Classica [illegible] Moderna, [illegible] infinità di valori estetici delle ante (battenti [illegible] scorrevoli, laccate o impiallacciate, [illegible] specchio [illegible] [illegible] tessuti, con profili, intelaiature o completamente piatte.

La cura nei particolari, come l'inserimento [illegible] guarnizioni antirumore [illegible] antipolvere, le cerniere in ottone brevettate fanno di questi armadi un prodotto decisamente superiore.

Ma a questo punto vi chiederete dove si possono trovare [illegible] acquistare questi prodotti. Presto detto: la Assomobili, la ditta di Corso Susa 240 a Rivoli nei suoi oltre tremila metri quadri che compongono [illegible] showroom è in grado di mostrarvi decine [illegible] modelli.

Personale specializzato, poi, è a vostra disposizione per consigliarvi sull'acquisto [illegible] sul modo migliore di arredare l'appartamento. Se poi vi presenterete a Rivoli con la piantina della camera, faciliterete il lavoro degli architetti i quali in breve tempo saranno in grado [illegible] consegnarvi il disegno della vostra camera, arredata proprio come l'avete sempre desiderata.

Il Borussia rifiuta il centrocampista che ha problemi fisici

# Juve, c'è un caso Sousa

## *E Moggi dà il decalogo*

**CHATILLON**
DAL NOSTRO [illegible]

Scoppia [illegible] caso Sousa. Il centrocampista portoghese, ceduto [illegible] Juve [illegible] Borussia Dortmund per 7 miliardi di lire, è stato ricusato dalla società tedesca. Le ragioni? Le visite mediche effettuate in Germania avrebbero evidenziato problemi al ginocchio destro, tanto che potrebbe essere in pericolo addirittura la carriera del giocatore. Secondo il Borussia nel contratto stipulato con la Juve ci sarebbe una clausola secondo cui, in caso di documentata inabilità di Sousa, l'accordo sarebbe nullo.

Incredulità nel ritiro di Châtillon. Le prime risposte, decise [illegible] precise, sono del responsabile dello staff medico bianconero, dottor Riccardo Agricola, che precisa: «Sono all'oscuro della vicenda, il portoghese nel primo contatto con [illegible] Borussia [illegible] accompagnato da una cartella clinica con l'esito di esami, compresa una risonanza magnetica proprio per la presenza di una tendinopatia rotulea. Ma era evidente un netto miglioramento. Sousa ha sofferto durante la stagione, [illegible] ha svolto lavoro differenziato, [illegible] nel finale ha chiuso bene sia in campionato che in Coppa. L'ho visto di recente ed era in discrete condizioni fisiche».

La notizia ha preso in contropiede anche il vicepresidente Bettega, che non ha voluto sbilanciarsi: «Non commento. Primo perché non credo alla notizia e poi per correttezza, visto che i dirigenti del Borussia sono nostri amici. Voglio insomma vederci più chiaro prima di rispondere». Oltre all'aspetto umano (spiace sapere che un bravo giocatore passi attraverso difficili esperienze), c'è quello economico. La Juventus, a cui stanno giustamente [illegible] cuore i bilanci, vedrà la voce «entrate» impoverita di 7 miliardi di lire?

Neppure il dg Moggi si scompone. Anche lui è colto di sorpresa. Precisa: «Noi siamo convinti di aver dato al Borussia [illegible] giocatore sano e in attività. Del resto, le prime visite mediche a Dortmund furono superate. Se comunque dovessero insorgere problemi, visti gli eccellenti rapporti che abbiamo con i dirigenti tedeschi, potremmo discuterne e cercare un accordo (uno sconto, una transazione?, ndr). Quello che [illegible] certo è che comunque finisca questa vicenda, Sousa non giocherà più con noi».

Ma [illegible] basta. [illegible] è complicato anche il [illegible] Lombardo. Lo Sheffield ritiene eccessivi i 10 miliardi che la Juve chieda per il giocatore [illegible] rilancia offrendone 7,5. Non [illegible] lira di più.

Intanto ieri sera nel ritiro di Châtillon è arrivato il dottor Umberto Agnelli [illegible] compagnia [illegible] Moggi. [illegible]' stata l'occasione per discutere dei due «casi» di mercato e del contratto di Peruzzi. Il dg ha consegnato [illegible] Conte una sorta di decalogo del «bravo juventino». La Juve pretende un comportamento irreprensibile [illegible] campo e fuori. [illegible]oggi ha affidato [illegible] Conte anche [illegible] tariffario con [illegible] multe che la società darà ai giocatori che non si atterranno alle nuove norme di disciplina.

Così l'arrivo di Zinedine Zidane, marsigliese di 24 [illegible] il nuovo perno del centrocampo, non poteva cadere in un frangente più agitato. Il frances[illegible] timido ha subito messo in chiaro le proprie ambizioni: «Il mio curriculum è povero, voglio arricchirlo, dall'Intercontinentale allo scudetto. Il duello sarà tra noi [illegible] il Milan». Lo raccomanda Platini: «Dice che vincerò il Pallone d'Oro. Prima devo conquistarmi il successo in Italia». Infine accenna alle proprie caratteristiche: «La mia posizione ideale è al centro, dietro alle punte. Mi piace segnare, soprattutto su punizione, la mia specialità, però sono bravo anche negli assist». Deschamps aggiunge: «Gli darò una mano. Ma dategli tempo e non paragonatelo a Platini».

Questa [illegible] i tifosi festeggeranno [illegible] prima uscita stagionale. Aosta è pronta a ospitare la Juve che alle 18 affronterà [illegible] selezione della Valle d'Aosta. Lippi [illegible] con attenzione le prime mosse della truppa. Si tratta di un approccio senza speciali contenuti, ma servirà lo stesso [illegible] offrire orientamenti al tecnico. Tutti i bianconeri sono a disposizione, tranne Zidane, Deschamps, Ferrara [illegible] Tacchinardi. Ci sarà Conte.

**Angelo Caroli**

Nella foto a fianco Paulo Sousa Sopra Zidane, che stasera Lippi [illegible] utilizzerà nella prima amichevole che i bianconeri giocheranno sul campo di Aosta

### LEGA, ULTIMA ASSEMBLEA CON [illegible]

**MILANO.** Si svolge oggi a Milano l'ultima assemblea di Lega della gestione Nizzola. Com'è noto, infatti, il presidente è stato indicato dalle società [illegible] serie A e B come candidato alla successione di Matarrese al vertice della Figc. I presidenti si ritrovano nella sede di via Rosellini per designare il loro candidato alla vicepresidenza federale. Quasi certamente verrà scelto Edmondo Caira, [illegible] dei vice di Giulivi nella Lega dilettanti [illegible] alto funzionario del ministero delle Finanze. Nella riunione verranno anche esaminate le di[illegible] di Cragnotti da consigliere di Lega. Intanto Galliani non ha ancora deciso [illegible] querelare o [illegible] il presidente della Roma Sensi per le accuse dell'altro ieri. «Stiamo esaminando le dichiarazioni e la successiva smentita», fa sapere l'avvocato del Milan Leandro Cantamessa, precisando che c'è tempo novanta giorni per presentare la querela. (n. sor.)

F1 in Germania, la Ferrari in ansia

Schumacher insieme con Todt Il tedesco ieri [illegible] preferito tacere mentre il boss della Ferrari [illegible] aperto: «Non siamo sicuri di aver tappato ogni falla, però le vetture sono competitive e, se arriviamo in fondo, saremo protagonisti»

# Todt ammette «Ora ho paura»

**HOCKENHEIM**
DAL NOSTRO INVIATO

Oggi prime prove per il Gp di Germania. Michael Schumacher sorride [illegible] non parla. Lo fa invece Jean Todt. Il boss della Gestione Sportiva Ferrari ammette di avere la tremarella. «Abbiamo paura. Un mese fa era tutto sotto controllo. Ora [illegible] ci [illegible] certezze. Stiamo cercando [illegible] trovare delle soluzioni [illegible] guai che ci sono capitati ultimamente. I tecnici hanno modificato le vetture. [illegible] ancora non siamo sicuri di aver tappato ogni falla. E' inquietante».

**Quali sono stati i cambiamenti apportati alle F310?**

«Molti. Per quanto riguarda l'impianto del sistema idraulico, sono stati rinforzati gli innesti. Poi [illegible] stati montati cuscinetti di dimensioni maggiori, coppe dell'olio rinforzate, nuovi ingranaggi d[illegible] cambio. In più [illegible] sono i miglioramenti aerodinamici che riguardano il fondo e l'estrattore [illegible] la sospensione posteriore diverso. Sulla carta va tutto bene, ma dobbiamo vedere [illegible] in pista. Nelle ultime tre gare abbiamo fatto pochi chilometri...».

**E' un momento difficile, no?**

«Il più difficile che io abbia mai attraversato nella mia carriera. Soltanto nel 1985, quando feci esordire nei rallies [illegible] nuova Peugeot 205, incontrai tanti problemi. In più siamo in Germania. [illegible] i tedeschi si aspettano dal loro Schumacher una prova maiuscola. Spero proprio domenica di [illegible] dover parlare prima delle tre e mezzo, cioè prima che la corsa sia finita».

**A quanto si [illegible] i guai non sarebbero soltanto tecnici. Qualcuno parla di malu[illegible] [illegible] tensioni all'interno della squadra, [illegible] tagli di teste. C'è chi sostiene che lei è troppo duro [illegible] i suoi.**

«La Ferrari è sempre sotto pressione. Una pressione enorme. Ma nella scuderia si lavora insieme. Abbiamo rinforzato il settore controllo qualità che deve crescere. Il nuovo responsabile è Gambini che arriva dalla gestione industriale. Un meccanico [illegible] andato via perché [illegible] è messo in proprio e l'esperto Benassi lavora 24 [illegible] al giorno nel reparto corse. Io troppo duro? No, [illegible] eccessivamente tenero».

**E adesso [illegible] succederà?**

«Possiamo rispondere solo con i risultati. Le nostre vetture sono certamente competitive. Le prestazioni sono ottime: se tutto andrà bene potremo essere protagonisti in questa gara. Oggi nelle prove libere non cercheremo i tempi ma la messa a punto e l'affidabilità. Sarei ancora più preoccupato se le nostre monoposto non fossero abbastanza veloci. L'obiettivo per domenica è di fare un buon warm-up e i 300 km [illegible] gara. Se arriviamo in fondo, ci arriviamo bene».

**Che piani per il futuro?**

«La vettura per il '97 dovrà essere pronta presto. E John Barnard dovrà usare a fondo le nuove attrezzature che abbiamo a Maranello. Con Schumacher [illegible] ci sono problemi, è intelligente, vuole stare con noi. Irvine? Per ora la [illegible] situazione non [illegible] una priorità».

Intanto scoppia nuovamente un «caso Hill». I giornali inglesi [illegible]vono che Williams avrebbe opzionato il tedesco Frentzen per affiancarlo l'anno prossimo [illegible] Villeneuve, già sotto contratto. Damon, leader della classifica e probabile campione del mondo, dovrebbe fare le valigie. Dietro, c'è il solito braccio di ferro di [illegible] stagione: Hill vuole più soldi (guadagna 16 miliardi l'anno, [illegible] chiede [illegible] [illegible] Frank non è disposto a darglieli. In ogni caso il pilota ieri ha smorzato [illegible] polemiche: «Sto bene con Williams, siamo una bella squadra. Pensi[illegible] prima al campionato».

**Cristiano Chiavegato**

**MERCATO**

Dal Paris St-Germain

## Arriva Dieng un difensore per la Samp

E' finalmente arrivato il difen[illegible] straniero tanto desiderato da Sven Goran Eriksson. La società genovese ha infatti comunicato nella serata [illegible] ieri di aver acquistato dal Paris Saint Germain il ventiquattrenne Oumar Dieng. La trattativa è stata condotta dal presidente Enrico Mantovani e dal direttore generale Salvarezza: il giocatore, attualmente impegnato ad Atlanta con la nazionale transalpina, è stato pagato 4 miliardi ed ha firmato con la Sampdoria un contratto triennale. Dieng è il terzo francese, dopo Karembeu e Laigle, che vestirà [illegible] prossima stagione la maglia blucerchiata.

Intanto a Sarre, Hodgson ha messo subito al lavoro i nuovi arrivati nel ritiro dell'Inter (Ince, Djorkaeff, Angloma e Zamorano) e ha fatto disputare una partita in famiglia per sostitui[illegible] l'amichevole saltata mercoledì per il maltempo. La formazione capitanata da Ganz ha battuto 4-1 quella [illegible] Zamorano con le reti di Winter e Angloma [illegible] tripletta di Ganz. [r. s.]

**TORINO**

Il giovane attaccante pronto [illegible] dimostrare il proprio valore

# Ipoua: felice di stupirvi

## *«Scusate, ma mi ispiro a Batistuta»*

[illegible]
DAL NOSTRO INVIATO

Deve smaltire ben sette chilogrammi di peso superfluo, accumulati durante la convalescenza post-menisco, [illegible] Samuel Ipoua è [illegible] di presentarsi tirato a lucido il 24 agosto a Gualdo Tadino, in Coppa Italia, per la prima partita ufficiale [illegible] Toro. Alto [illegible] 1,82, muscolatura possente, lo si vede pedalare in mountain-bike o inanellare giri [illegible] campo con grande impegno. Ma, [illegible] calciatore, è ancora [illegible] sorta di oggetto misterioso sia per Sandreani sia per i compagni. Tutti curiosi di scoprire le qualità per le quali l'Inter, giocando d'anticipo, aveva bloccato questo giovane bomber camerunense, naturalizzato francese, per girarlo poi in prestito al Toro. Oltre [illegible] [illegible] il vuoto del ruolo [illegible] rifinitore lasciato vacante da Pelé, sempre in attesa di concludere con i messicani del Vera Cruz (per Pizzi si è riaperto uno spiraglio [illegible] c'è stato ieri un contatto tra Vitali [illegible] Sogliano) ci sarà da bruciare i tempi per consentire a Ipoua di trovare l'intesa con Florijancic.

Samuel Ipoua ha 23 anni L'Inter l'ha prelevato dal Nizza e l'ha girato [illegible] granata

Ventitré anni, sposato con Sandra [illegible] padre di un[illegible] bambina di nome Julie, Ipoua [illegible] un tipo sveglio, con l'hobby della buona [illegible]. Vuole imparare rapidamente l'italiano e la tv [illegible] miglior aiuto. Nel lussuoso albergo [illegible] Gubbio divide la camera con Cristallini e, scherzosamente, puntualizza i ruoli: «In campo [illegible] lui il capitano ma fuori... telecomando [illegible]».

Ma chi è Ipoua con il pallone [illegible] i piedi? Sorride: «Mi muovo molto e, pur essendo potente, ho una buona rapidità. Destro naturale, ma [illegible] cavo anche con il [illegible] e sono forte di testa. Il mio obiettivo è il gol. Non penso [illegible] altro. Fatte [illegible] debite proporzioni sono [illegible] tipo alla Weah, anche [illegible] m'ispiro a Batistuta».

Aveva sette [illegible] quando da Douala emigrò a Strasburgo con la mam[illegible] e un fratello. Poi si trasferirono in Costa Azzurra. La [illegible]rsa stagione, nel Nizza, [illegible] era partito titolare. Poi ha disputato quindici partite intere e sei spezzoni, realizzando dieci reti: «Essendo un prodotto del vivaio, ero [illegible] pregiato dei nuovi acquisti, il marocchino Chaouch e il liberiano Deabah. Il posto [illegible] lo sono conquistato a suon di gol».

Non sognava tanto l'Italia quanto la Nazionale maggiore di Francia ma il trasferimento in un campionato, sia pure di B, come quello italiano gli offre l'occasione giusta per spiccare il salto. E' contento di essere nel Toro perché a Milano avrebbe dovuto fare anticamera: «All'Inter [illegible] [illegible] pressione notevole e la concorrenza fortissima di Zamorano e Ganz. Nel Toro giocherò [illegible] conto di ripagare la fiducia del presidente Calleri per meritare una conferma».

**Bruno Bernardi**

### SPORT [illegible]

[illegible] [illegible]. Le amichevoli di ieri: Atalanta-Meranie 15-0 (7 Inzaghi, 2 Rotella, Fortunato, Sottil, Gallo, Rossini F., Zanchi, Persson; infortunati Magallanes e Mirkovic); Napoli-Arco 12-0 (4 Caio, [illegible] [illegible] Napoli, [illegible] Caccia, [illegible] Esposito, Policano); Verona-Campiglio 12-0 (3 Ghirardello, 3 Orlandini, Reinaldo, Bacci, Cammarata, Corini, De Vitis, Manchini). Oggi: Sel. Val d'Aosta-Juventus (h. 18, Aosta); Atl. Club Graz-Roma (h. 20, Kapfenberg, su Tmc).

**IL BASKET ELEGGE ROVATI.** A Bologna, Angelo Rovati è stato eletto presidente della Lega Basket fino al 2000: succede a Roberto Allievi dopo tre mesi nella carica di commissario; i consiglieri saranno Valter Scavolini e Giuseppe Stefanel. Francesco Varotto è invece il [illegible] presidente della A2. Infine la multinazionale svizzera Nestlé sarà [illegible] nuovo sponsor del [illegible]mo campionato.

**TV, C'E' LA F1.** Ore 10 Moto, Ama supercross (Tele+2); 12,50 F1, prove G. P. di Germania (Italia 1); 13 Tele+2 Atlanta; 13,15 Tmc sport; 15,45 Baseball, All Star Game (Tele+2); 18,10 Sportsera (Raidue); 18,50 Studio sport (Italia 1); 19,30 Auto, da Mugello Formula 3 (Tele+2); 19,45 Telesport (Tele+2); 20 Calcio, Graz-Roma (Tmc); 2[illegible] Tele+2 Atlanta (Tele+2); 20,30 Tg 1 Sport (Raiuno); 20,45 Tennis, Atp Kitzbuehel (Tele+2); 23,30 Telesport (Tele+2); 0,30 Tennis, Atp Kitzbuehel (Tele+2); 0,40 Italia 1 Sport.

### TOTIP

[illegible]

| Corsa | | |
|---|---|---|
| PRIMA CORSA | x | x |
| Taranto (trotto) | 1 | 2 |
| SECONDA CORSA | 2 | 2 |
| Montecatini (trotto) | 1 | x |
| TERZA CORSA | 2 | 1 |
| Cesena [illegible] | 1 | 2 |
| QUARTA CORSA | 1 | 1 |
| Follonica (trotto) | x | 2 |
| QUINTA CORSA | 1 | x |
| Montegiorgio (trotto) | x | 1 |
| SESTA CORSA | x 1 | x |
| Napoli (galoppo) | 1 2 | 1 |
| CORSA PIU' | | 3 |
| Taranto (trotto) | | 15 |

Ferrari

Nella 550 Maranello tradizione e tecnologia avanzata

# Ferrari, corre il fascino

## *I segreti per guidare divertendosi*

Il frontale [illegible] 550 Maranello con i fari in vista incorporati nella carrozzeria

3 SOSPENSIONI — 2 TRASMISSIONE — 4 FRENI — 5 ERGONOMIA — 1 MOTORE — 6 CARROZZERIA

Le due prese d'aria laterali si rifanno alla tradizione delle grandi Ferrari (come la GTO). In alto, [illegible] il lussuoso interno della granturismo del Cavallino. A sinistra, il dinamismo [illegible] vettura: i numeri indicano [illegible] soluzioni più interessanti

## La [illegible]

### *Sergio Pininfarina: abbiamo voluto dare sensazioni forti*

Come tutte, o quasi, le Ferrari, anche la [illegible] Maranello, presentata nei giorni scorsi [illegible] Nuerburgring da Luca Montezemolo, è stata disegnata dalla Pininfarina. Un matrimonio che [illegible] decenni, dai tempi dei due fondatori dell'azienda di Torino e [illegible] quella del Cavallino, ha prodotto gioielli favolosi, per [illegible]ratteristiche tecniche e per stile.

«Le auto si commentano da sole. Tocca al pubblico giudicarne la linea». Sergio Pininfarina esibisce un tocco di modestia [illegible] proposito della [illegible] granturismo, anche se non nasconde l'orgoglio di [illegible] le forme, interpretando [illegible] aggressività [illegible] morbidezza insieme lo spirito di questa Ferrari del Duemila. «Abbiamo cercato - spie[illegible] - di suscitare grandi emozioni, [illegible] trasmettere [illegible] senso di amore e di raffinatezza. Il nostro lavoro ha forti connotazioni artistiche».

Però, come nelle altre Ferrari, la 550 Maranello non è un pur sofisticato esercizio di stile. Tutt'altro. Le linee si sposano con la funzionalità e con l'aerodinamica, ba[illegible] indispensabile per ottenere prestazioni elevatissime. E queste ultime, non dimentichiamolo, nel progetto varato a Maranello [illegible] un team multifunzionale dovevano costituire l'essenza stessa della vettura, chiamata [illegible] sostituire, con una architettura diversa (motore anteriore-ruote motrici posteriori), in [illegible] meno competitiva, la 512 [illegible] propulsore centrale.

«La nostra risposta - afferma Pininfarina - doveva essere coerente con gli obiettivi Ferrari e rispettare la tradizione delle granturismo del passato». Ecco, allora, i parafanghi marcati che pongono in evidenza le grandi [illegible], il piccolo padiglione appoggiato [illegible] solide spalle al robusto corpo vettura, il lungo cofano modellato da una funzionale presa d'aria. «Non è un capriccio estetico - precisa - ma una risposta al sistema a fasatura variabile del 12 cilindri».

«C'è [illegible] proporzione di masse coerente con la struttura meccani[illegible] aggiunge Pininfarina. I volumi [illegible] netti, decisi, [illegible] smussati o sfuggenti, per sottolineare anche [illegible] la presenza fisica la «prestan[illegible] della 550 Maranello. «La parte anteriore - sottolinea il presidente - è ricca di elementi originali, dalla presa d'aria inferiore con il suo disegno modellato ai proiettori in vista, incorporati nella carrozzeria. E' la prima volta che adottiamo [illegible] soluzione. Le attuali tecnologie [illegible] hanno permesso di abbandonare il sistema dei fari a scomparsa, [illegible] che si rivela un vantaggio nella [illegible] notturna, più silenziosa per l'assenza di fruscii».

Altro elemento di forza nel design della nuova granturismo è il diedro sulla fiancata. E' un motivo deciso e personale, che segna l'attacco del parafango posteriore. «Questo tratto è come un muscolo che dà tensione e evoca un'immagine di potenza» spiega Pininfarina. Infine, la coda è caratterizzata dalla linea superiore, più alta [illegible] centro, dove [illegible] raccorda al padiglione con un piccolo spoiler, e più bassa sui parafanghi.

Non mancano, nella nuova vettura, soluzioni stilistiche che si richiamano alla tradizione delle grandi Ferrari sportive. Due per tutti. le due uscite d'aria calda dal vano motore, ricavate nell'ampio superficie del parafango anteriore, fra il passaruote e [illegible] porta; i doppi fanali rotondi inseriti nella coda. Citazioni [illegible] passato, [illegible] testimoniava [illegible] splendida GTO che partecipava al raduno delle vetture storiche del Cavallino.

E, poi, il tema «aerodinamica». La 550 Maranello [illegible] nato in galleria del vento. Tre gli obiettivi da conseguire: [illegible] verticale sulle ruote indipendente dall'assetto della vettura; minima sensibilità alle raffiche laterali; [illegible] resisten[illegible] all'avanzamento. «Il valore di Cx è [illegible] 0,33 - dice Pininfarina -, molto buono per un'auto [illegible] larga e con gomme così grosse». Il carico verticale indipendente dall'assetto e un Cz inferiore a zero sono un risultato [illegible] per una vettura che non è dotata di parti mobili [illegible] superfici aerodinamiche aggiuntive.

In compenso, la nuova Ferrari rappresenta un ulteriore passo avanti nello sviluppo aerodinami[illegible] del fondo vettura. Ci riferiamo al sotto scocca, che [illegible] curato [illegible] fosse una «faccia» del veicolo. Si tratta, è chiaro, di un contributo fondamentale [illegible] sicuro comportamento stradale della [illegible].

E gli interni? «Volevamo dare subito la sensazione di essere a bordo di una Ferrari» spiega Pininfarina. L'abitacolo è semplice e raffinato, studiato per una guida nel lusso. «Per noi lavorare con la Ferrari - conclude Pininfarina - è sempre l'impresa più stimolante».

**Michele Fenu**

La [illegible] Maranello rappresenta il compendio della moderna tecnologia automobilistica. Per dirla con Luca Montezemolo «questa vettura è la dimostrazione di cosa sappiamo fare per dare ai clienti prestazioni estreme [illegible] compromessi». I contenuti tecnici so[illegible] elevatissimi. Analizziamo i più importanti, dal motore alla trasmissione, dai freni alle sospensioni, all'ergonomia del posto di guida studiato dalla Pininfarina.

1) [illegible] Il V12 [illegible] nella più pura tradizione Ferrari, ma dotato di raffinatezze che agli inizi della leggenda del Cavallino, nel 1946, erano inimmaginabili. Come il controllo elettronico totale della carburazione e dell'accensione [illegible] centralina Bosch Motronic 5.2 che non solo manda la benzina e le scintille ai cilindri nel modo e nei tempi dovuti ma fa variare la risonanza dei condotti di aspirazione e la contropressione allo [illegible] modo da ottimizzare la curva di coppia. In parole povere si tratta di un motore dalla doppia personalità, con funzionamento dolcissimo ai bassi e medi regimi [illegible] capace di accelerare come ci si aspetta da una Ferrari. Due numeri possono chiarire il concetto anche ai non addetti ai lavori: la coppia massima di [illegible] kgm [illegible] ottiene [illegible] 5000 giri/minuto ma ad appena [illegible] giri si ha un valore di 43 kgm: si può accelerare in sesta come se ci fosse il cambio automatico.

2) **TRASMISSIONE.** C'è un cambio a 6 marce con un differenziale a slittamento limitato tarato [illegible] in tiro [illegible] 45% in rilascio [illegible]me si conviene a una vettura [illegible] motore anteriore e trazione posteriore. [illegible] soltanto l'antipasto perché la 550 Maranello è dotata di un sistema Asr per [illegible] controllo dello slittamento delle [illegible] motrici [illegible] due livelli di regolazione selezionabili dal guidatore (che può anche tagliare del tutto il controllo elettronico, per usufruire solo del differenziale [illegible] slittamento limitato). Con la regolazione normale viene privilegiata la stabilità in rapporto alle condizioni stradali, mentre quella sport privilegia il controllo della trazione in funzione delle prestazioni. Quando una ruota tende a slittare perché la coppia è troppa [illegible] rapporto all'aderenza, il sistema la frena e al tempo stesso provvede a ridurre la potenza.

3) **SOSPENSIONI.** Le due regolazioni che abbiamo citato sono associate ad altrettante posizioni del controllo dinamico delle sospensioni indipendenti: in base alla velocità del veicolo, alle condizioni di marcia in rettilineo o in curva, di frenata o di accelerazione ciascuna sospensione viene continuamente regolata dalla centralina di controllo insieme al sistema di trazione. Un altro punto forte consiste nell'impiego di alluminio per le pinze freni e i fusi a snodo, nonché di magnesio per i cerchioni così [illegible] ridurre al [illegible] masse non sospese. I pneumatici sono stati progettati in co-design dalla Ferrari e dai fornitori per essere veramente [illegible] misura» con le prestazioni della vettura.

4) **FRENI.** L'impianto frenante, che si avvale delle esperienze [illegible] F1, è poderoso. I freni sono di grandi dimensioni, con dischi ventilati, cilindretti di doppia misura e isolamento termico dei pistoncini [illegible] modo da evitare il surriscaldamento del liquido. Troviamo un Abs a quattro canali (non più disinseribile a causa [illegible] norme tecniche [illegible] alcuni mercati) [illegible] correttore di frenata integrato.

5) **ERGONOMIA.** Anche l'ergonomia, come la frenata e la tenuta di strada, è sinonimo di sicurezza. Meno stress, più facilità [illegible] comodità di intervento per il pilota. Particolare cura è stata dedicata allo studio del sedile e della posizione del volante (rispettivamente, [illegible] possibili la bellezza [illegible] 8 e 2 regolazioni) e di tutti i comandi a cominciare dalla leva del cambio col suo mitico cancelletto per inserire le marce in modo rapido e preciso. Due strumenti grandi e quattro piccoli (più orologio) per comunicare al guidatore quanto è necessario sapere; sette interruttori sulla consolle, ma i primi due a sinistra [illegible] i più importanti perché selezionano le funzioni della trazione e delle sospensioni.

6) **CARROZZERIA.** La forma della vettura richiama alcuni degli elementi più stilisticamente importanti delle berlinette del passa[illegible]. La presa d'aria sul cofano serviva e serve ad alimentare il motore che ha i condotti [illegible] aspirazione al centro della V formata dalle due file di cilindri, così [illegible] le prese anteriori servono [illegible] il raffreddamento del radiatore e dei freni e quella sul parafango posteriore sinistro al raffreddamento del [illegible]diatore del cambio. La carrozzeria è in alluminio: avvolge un telaio in acciaio di grandissima rigidità torsionale e flessionale, cui è saldata attraverso [illegible] raffinato metodo tecnologico. Le Ferrari di un tempo avevano soprattutto un grande motore, quelle di oggi hanno [illegible] grande motore, [illegible] grande telaio e tutto il resto in armonia.

[illegible]

---

LA PROVA

**IN GIRO** [illegible]

La Bmw monta il sistema sulla Serie 7: costa 8 milioni di lire

# Viaggiare a occhi chiusi

## *Navigazione elettronica, non si sbaglia*

VERONA

SEMPRE più elettronica nell'auto [illegible] sempre più avanzata. Ora dalla Bmw arriva anche per l'Italia un sofisticato sistema di navigazione, sviluppato con la Philips, che completa il già ricco monitor di bordo: viaggiare [illegible] è più un problema. Si chiama Carin (Car Information and Navigation Systems), viene montato su richiesta del cliente direttamente dalla Bmw sulle vetture della [illegible] 7, le superammiraglie di Monaco, oggi completamente rinnovate nelle motorizzazioni: dal turbodiesel 6 cilindri di [illegible] cc (143 Cv) ai nuovi motori a benzina di 2800 [illegible] (6 cilindri), 3500 e 4400 cc [illegible] 8) per finire con il V12 di 5.4 litri. Potenze da 193 a 326 Cv.

[illegible] prezzo del sistema di navigazione è di 8 milioni [illegible] 50 mila lire (Iva compresa) per l'intero monitor di bordo, che propone, oltre a Carin, radio con cassette [illegible] Cd, computer, codice antiavviamento, cellulare Gsm [illegible] impianto viva voce, tv a colori da 5,4 pollici con 30 canali. Il sistema per ora copre l'Italia settentrionale ma entro l'anno - ha promesso [illegible] presidente della Bmw Italia Gabriele Falco - arriverà sino al raccordo anulare di Roma e nel '97 in tutto [illegible] Paese.

Il guidatore viene condotto per [illegible] sino a destinazione. Una volta identificata l'esatta posizione dell'auto grazie a una rete di satelliti geostazionari Gps, e dopo aver ricevuto l'indicazione del punto di partenza e di quello [illegible] arrivo, [illegible] sistema traccia il percorso ideale. L'indicazione di rotta viene fornita sul video attraverso un compact disc che ha in memoria [illegible] cartografia della [illegible] che interessa e che viene aggiornata periodicamente. Quello per l'Italia del Nord, che comprende anche informazioni su tutta [illegible] rete Bmw, vie[illegible] fornito di serie, per gli altri (Germania, Francia e Svizzera) il [illegible] è [illegible] 300 marchi.

[illegible] l'aiuto non è soltanto visivo. Carin parla e indica le principali manovre. Ad esempio, «tenere la destra e svoltare [illegible] destra», «uscire [illegible] prossimo casello» ecc. E [illegible] lungo la strada si verifica un imprevisto o un errore per una semplice disattenzione nessun problema. [illegible] sistema avvisa dello sbaglio e propone uno o più tracciati alternativi portando puntualmente alla meta. Abbiamo provato una vettura così equipaggiata (una 725 turbodiesel completa di tutti i supporti dinamici ed elettronici) per le strade [illegible] Verona [illegible] da Verona a Sirmione e dobbiamo riconoscere che un viaggio [illegible] tali condizioni diventa un autentico piacere.

La presentazione del sistema è stata l'occasione per parlare anche della Bmw [illegible] Italia e nel mondo [illegible] questa prima parte dell'anno. Nei primi cinque [illegible] la Casa [illegible] Monaco ha venduto globalmente 257 mila vetture (+1,4% sul '95), di cui 171 mila della Serie [illegible] (66,4% del totale). Sono invece [illegible] del 14% le consegne delle Serie 7 e 8 (19.500 unità), mortificate dalla nuova tassa tedesca sull'uso privato delle vetture aziendali. «E' questa una nuova conferma - ha detto Falco - di quanto il fisco possa [illegible]neggiare l'automobile. La riprova l'abbiamo nel successo della 725 turbodiesel, l'ammiraglia [illegible] razza che, per la sua cilindrata, non viene colpita fiscalmente in nessun Paese, tanto da farci supporre che nella seconda parte dell'anno ritorneremo sui livelli del '95, ossia [illegible] mila unità vendute».

In Italia la Bmw ha distribuito nel primo semestre 18.327 unità (+4% contro una flessione dello 0,6% del mercato globale). Le previsioni a fine '96 sono di 35-36 mila unità «non poi tanto lontane dalle fatidiche 38 mila raggiunte nel 1992, anno record delle vendite in Italia». Falco ha concluso sottolineando la ripresa delle vetture Diesel che per la Bmw rappresentano nel nostro Paese il [illegible] delle vendite esprimendo ottimismo per il mercato italiano: «Potenzialmente vale due milioni di auto all'anno. Anche se il 1996 si chiuderà intorno ai livelli '95 sarà positivo, perché oggi, grazie al rafforzamento della lira sul marco, si sta sgonfiando il fenomeno delle esportazioni parallele. L'anno [illegible] 150 mila vetture erano finite oltreconfine».

**Renzo Villare**

Ecco il posto [illegible] guida della Serie 7 col monitor [illegible] [illegible] navigazione satellitare adottato dalla Bmw

## [illegible] PER LA 3 CABRIO

**VERONA.** Risposta indiretta della Bmw alla Mercedes nella sfida del cabrio dopo [illegible] lancio della Slk con [illegible] scomparsa automatica. La Casa di Monaco ha deciso di introdurre anche in Italia l'hard-top senza sovrapprezzo per [illegible] tutti i suoi modelli Serie 3 Cabrio, proposti con motorizzazioni 1800, 2000, 2800 e 3201 cc e potenze tra 115 e 321 Cv. La proposta dovrebbe risultare particolarmente interessante per le Z3 Roadster (1800/1900 cc). L'hard-top, o tettuccio rigido, trasforma le cabrio in coupé a tutti gli effetti.

---

I Land Cruiser serie 90 fanno il verso alle auto

# Più confort e sicurezza con la nouvelle vague

**MOENA.** La Toyota presenta i Land Cruiser serie 90, ultima generazione di una famiglia [illegible] fuoristrada 4×4 che in oltre 45 anni di produzione ha superato i [illegible] milioni e 700 mila unità. Gli LC 90 sono [illegible] sviluppati puntando alle esigenze del settore [illegible] (15.000 pezzi/anno previsti in un mercato che nel '95 ha raggiunto quota 200 mila). L'obiettivo? Conciliare le prerogative di mobilità «off-road» che dei Land Cruiser hanno decre[illegible] il successo con [illegible] comportamento stradale [illegible] più possibile confortevole e automobilistico.

Obbiettivo raggiunto, a giudicare dalle impressioni al volante [illegible] colte in un impegnativo test su sterrato e asfalto. Determinante l'abbinamento [illegible] una robusta struttura portante [illegible] telaio [illegible] tolato [illegible] scala (cioè [illegible] longheroni e traverse), garanzia di sicurezza e tenuta in fuoristrada, [illegible] una sofisticata sospensione anteriore a ruote indipendenti con doppi bracci oscillanti ancorati su quat[illegible] punti. Soluzione efficace [illegible] fini del comfort e della precisione di guida su asfalto. E, nel rispetto delle tradizionali regole di questo tipo di veicoli, la sospensione posteriore è a ponte rigido, con barra di reazione laterale a [illegible] giunti.

Tre le versioni proposte: LC [illegible] STD 3 porte, prezzo 51.600.000 lire; LC 90 GX 3 e LC 95 GX 5 porte, rispettivamente 59.900.000 e 65.300.000 lire. Per tutte un'unica motorizzazione, 4 cilindri turbodiesel di 3 litri con [illegible] Cv a 3600 giri/minuto [illegible] 30 kgm [illegible] coppia a 2400; velocità 160 km/h, 14,7 secondi [illegible] 0 a 100 km/h; consumo 9,0-13,1-11,6 l/100 km a 90-120 km/h e in ciclo urbano.

I nuovi Land Cruiser adottano riduttore e trazione integrale permanente, [illegible] differenziale centrale bloccabile e posteriore autobloccante (STD) oppure bloccabile manualmente (GX). La carrozzeria, completamente ristilizzata [illegible] buon equilibrio tra aggressività (espressa soprattutto nel frontale) ed eleganze/funzionalità, offre una buona abitabilità in dimensioni relativamente compatte: 4.24 e 4.675 m [illegible] lunghezza rispettivamente per le 3 e le 5 porte.

Oltre alle normali dotazioni di comfort, l'allestimento prevede di serie il riscaldamento indipendente per i posti posteriori [illegible] un equipaggiamento particolarmente completo per tutto quanto attiene alla sicurezza: quattro freni a disco, doppio airbag, cinture anteriori regolabili in altezza e quattro appoggiatesta. In considerazione di [illegible] utilizzo prevalente più o meno in fuoristrada, l'antibloccaggio Abs [illegible] solo [illegible] richiesta. Per il GX [illegible] porte [illegible] anche disponibile la terza fila di sedili (8 posti in tutto).

[illegible] commercializzazione nel nostro Paese è annunciata per metà settembre, obbiettivo 1000 unità in 12 mesi. [illegible] previsioni della Toyota Italia, a consuntivo '96, la quota dei veicoli per tempo libero e fuoristrada - dunque, compreso il versatile Rav4 - dovrebbe sfiorare il 30% delle vendite: 5[illegible] veicoli [illegible] un totale stimato di 17.000.

**Raffaele Sanguinetti**

I Land Cruiser [illegible] sono proposti in tre versioni con motore turbodiesel 3 litri

## FLASH [illegible]

[illegible] prossimo [illegible] chi entrerà in auto in Polonia dovrà pagare [illegible] tassa di [illegible] zloty (2800 lire): il ricavato servirà a finanziare le spese di ricostruzione della rete autostradale. [illegible] '95 [illegible] vetture che hanno attraversato [illegible] frontiere polacche sono state oltre 30 milioni.

[illegible] **BOICOTTATA.** In Australia la Renault ha patito talmente gli effetti del boicottaggio del pubblico per i test nucleari francesi nel Pacifico, da decidere [illegible] cessare la distribuzione delle [illegible] vetture nel Paese, che era affidata alla Volvo Australia. Anche Citroën [illegible] Peugeot hanno registrato crolli di vendita.

**AUTO** [illegible] La Toyota ha deciso di lanciare una serie di vetture elettriche in Giappone a partire da settembre. Sviluppate sulla base del RAV4, avranno un'autonomia di 215 km. Costo: 69 milioni di lire.

**DAEWOO ITALIA.** An Soo Choi, ingegnere, 47 anni, è il nuovo presidente della Daewoo Motor Italia. Dong [illegible] Shin è vicepresidente. [illegible] gruppo coreano detiene il 10% della società.

**FUORISTRADA.** E' nata una nuova rivista specializza[illegible] nel mondo dei fuoristrada: è «Auto [illegible] 4×4», diretta da Gianni Marin.

IL FATTO

FIAT AUTO E POLIZIA ALLEATI

## Ideata in co-design con soluzioni su misura

# La Marea in divisa ora fa l'americana

TORINO

UNA Marea anti-crimine, supersicura, [illegible] dotazioni avanzate all'americana: l'avranno, presto, gli agenti della nostra Polizia (e, in versione weekend, quelli della Stradale). [illegible] carattere tutto speciale del nuovo modello, che sarà consegnato nei primi [illegible] esemplari entro fine anno, viene immediatamente evidenziato dalle insegne ristilizzate e dalla vistosa barra luminosa sul tetto, al posto del cupolino lampeggiante delle tradizionali «pantere». Monta luci di segnalazione e [illegible] potenti fari alogeni orientabili, più un altoparlante centrale, proprio come le auto degli sceriffi che pattugliano le freeway Usa e che popolano l'immaginario dei telefilm polizieschi. Tutti i comandi sono azionati dall'interno; possibile quindi impartire istruzioni (ad esempio al conducente di un'altra vettura) anche [illegible] lontano, senza scendere, in condizioni di massima sicurezza.

[illegible] è soltanto l'aspetto esteriore a rendere particolare la nuova Marea in divisa, che l'amministratore delegato di Fiat Auto, Roberto Testore, ha presentato martedì al ministro degli Interni Giorgio Napolitano e [illegible] capo della polizia Fernando Masone. Nasce in serie speciale, all'insegna di una [illegible] strategia costruttiva e d'impiego. Non si tratta [illegible] solito adattamento (con poche modifiche) [illegible] modelli in produzione: Marea Polizia viene allestita direttamente, [illegible] tutte le varianti speciali, dalla Casa italiana e guarda al Duemila. Frutto di [illegible] avanzata collaborazione con il ministero, asseconda due esigenze primarie: ridurre il numero di agenti impiegati nei pattugliamenti (oggi sono 3, diventeranno [illegible] garantendo il 30% in più di pattuglie) e, contemporaneamente, offrire loro il massimo della sicurezza.

La Marea in versione berlina e familiare è stata progettata dai tecnici della Fiat in base alle richieste della polizia. Le [illegible] sono dotate di speciali soluzioni

Più che una semplice vettura, è [illegible] autentico «modulo operativo» al servizio dell'ordine pubblico. Numerosi gli interventi strutturali, rispetto alla normale Marea. Il parabrezza è blindato con cristalli da 21 millimetri, che hanno comportato la modifica dell'anello di contorno [illegible] vetro. Tutti i cristalli sono rivestiti da una pellicola [illegible] tieffrazione [illegible] plastica, che ne aumenta la resistenza agli attacchi [illegible] corpi contundenti, come martelli o pietre. Blindate, con lamiera d'acciaio spessa [illegible] millimetri, anche le porte anteriori, che comprendono in basso un riparo in kevlar a scomparsa: si può azionare quando le porte [illegible] aperte, per proteggere le gambe degli agenti.

Sulle Marea Polizia [illegible] presenti autentiche attrezzature alla 007. Come [illegible] sistema antifurto con blocco elettromagnetico delle armi lunghe (alloggiate tra i sedili anteriori): entra automaticamente in funzione quando gli agenti sfilano la chiave dal quadro d'avviamento, per uscire. Inoltre due ricetrasmittenti portatili consentiranno, in un raggio di mezzo chilometro e grazie all'apparato sulla vettura funzionante [illegible] ponte radio, di [illegible] costante collegamento con la centrale operativa, anche lontano dall'auto di servizio. La radio interna può essere collegata all'altoparlante esterno: prezioso per sentire le comunicazioni, ad esempio, durante l'effettuazione di un posto [illegible] blocco.

Massima sicurezza per [illegible] trasporto di persone a rischio. [illegible] vano posteriore è stato integralmente ridisegnato; al posto del sedile classico, eccone uno a due posti in fibra di vetro, raccordato al pavimento in modo che tutto l'ambiente possa [illegible] facilmente pulito e disinfettato. Un resistente pannello [illegible] policarbonato (flessibile e ancorato al roll-bar centrale) lo isola, dividendolo dai sedili [illegible]. Alla fibbia delle cinture di sicurezza [illegible] applicati due moschettoni per eventuale ammanettamento dei trasportati. Nella parte posteriore, niente alzacristalli, [illegible] maniglie d'apertura. [illegible] porte [illegible] comandate da un meccanismo sul cruscotto, [illegible] c'è [illegible] sistema di sbloccaggio elettronico [illegible] caso [illegible] incidente. Un impianto [illegible] misura assicura [illegible] ventilazione, mentre due fono-dispositivi consentono il dialogo tra i due scomparti. I vetri posteriori possono [illegible] oscurati, per impedire la visione delle persone a bordo.

La Marea Polizia, che utilizza il motore [illegible] litri, ha subito migliorie nelle sospensioni anteriori (rinforzate); diverse [illegible] rapportatura del cambio e [illegible] rapporto al ponte, per garantire uno scatto [illegible] più bruciante. Maggiorati tutti gli impianti elettrici. Tra [illegible] dotazioni di serie, Abs e condizionatore. La versione Weekend (per la Polizia Stradale) non è blindata e, nella parte posteriore, [illegible] posto del «guscio» per il trasporto di passeggeri pericolosi, ha un bagagliaio attrezzato con un grande contenitore a scomparti dove trova alloggiamento la segnaletica impiegata dagli agenti (cartelli, coni, torce antivento, estintori).

**Piero Bianco**

## Francia, bilancio di 4 anni

# Punti in meno ciao patente

**PARIGI.** Quattro anni fa il 1° luglio era un mercoledì e in tanti lo ricordano ancora oggi. Dopo [illegible] lungo periodo di tranquillità amministrativa - in Francia la patente non scade mai né sono previste revisioni periodiche - entrava in vigore quella specie di bomba a orologeria (burocratica) che è la licenza a punti. E molti professionisti del volante inscenarono manifestazioni, con relativi blocchi stradali, nel timore di perdere il magico cartoncino rosa.

In poche settimane, però, gli animi si calmarono e ora la patente a punti fa parte ormai a tutti gli effetti del panorama nazio[illegible]. Un primo bilancio, anzi, è abbastanza confortante [illegible] nei primi 48 mesi di vita del provvedimento, soltanto [illegible] patentati dei [illegible] milioni che circolano sulle strade francesi si sono visti bruciare tutti e 12 i punti che costituiscono ormai il patrimonio di partenza di ogni guidatore. In questi quattro anni un paio di milioni di automobilisti d'Oltralpe sono stati alleggeriti, in totale, di sei milioni di punti. Un terzo ha dovuto rinunciare a un solo punticino, un altro terzo a due o tre punti, mentre l'ultimo 33% ne ha pagati da quattro a sei.

[illegible] è vero che la catastrofe annunciata non c'è stata, non si sono visti neppure i miracolosi risultati preventivati. Le tragiche statistiche della mortalità stradale vedono [illegible] numero dei decessi passare dai 9083 del '92 agli 8412 dell'anno passato. Ma, a parte l'esiguità del progresso (strade e vetture sono decisamente migliorate in termini di sicurezza, basti pensare alla diffusione di Abs e airbag), nessuno è in grado di dimostrare che questo sia [illegible] frutto dello spauracchio di vedersi ritirare la patente o assottigliarne il punteggio.

In realtà, in buona sostanza, [illegible] cambiate le abitudini e i comportamenti di guida. Nel 43% dei casi, infatti, l'eccessiva velocità è causa prima di perdita dei punti: il 40,2% degli automobilisti sono stati pizzicati da 20 a 30 km/h più veloci dei limiti ammessi, mentre [illegible] 28,2% di loro li superava di 30 o [illegible] km/h. L'insuffi[illegible] principale del sistema deriva da una pena che sanziona esclusivamente comportamenti visibili e determinati, [illegible] il mancato [illegible] delle cinture, del casco o l'eccesso di velocità. Al contrario, non vengono puniti la guida pericolosa o [illegible] comportamento globalmente scorretto.

Per questo, paradossalmente, i più esposti sono proprio quei professionisti della strada - autotrasportatori, tassisti, rappresentanti di [illegible] dicendo - che passano le giornate al volante, guadagnandosi da vivere sulle strade francesi. [illegible] questo, nonostante generalmente [illegible] fra coloro che conoscono meglio le regole del codice. Ma spesso, per non perdere tempo [illegible] ricorsi, pagano la multa contestata, ripromettendosi di impugnare la contemporanea perdita dei punti. Dimenticando, però, che in Francia, il pagamento dell'ammenda, equivale [illegible] riconoscimento della propria colpa e [illegible] i punti [illegible] saranno restituiti.

E di punti ritirati ce ne sono [illegible] parecchi sei milioni, dall'apertura delle ostilità, con un rit[illegible] decrescente che si è stabilizzato soltanto l'anno passato: nel '95 [illegible] prefetture hanno cancellato 2.226.143 punti a 803.827 automobilisti. Un quinto di questo bottino è stato prelevato da patenti . femminili. Cause determinanti: eccessiva velocità (42%), non uso di cintura e casco (25%), stop bruciati e mancate precedenze (14%), abuso di alcol (9%), sorpassi, sensi vietati, manovre pericolose (6%), incidenti mortali (2%) e altre infrazioni [illegible] (2%). Ma tre anni senza errori permettono di recuperare tutti i 12 punti originali.

Fortunatamente, nel '95 la Prévention routière ha organizzato 151 [illegible] per recuperare i punti perduti. Corsi di due giorni, durante i quali, con la collaborazione di psicologi e specialisti nell'insegnamento della guida, i reprobi ripercorrono le migliaia di chilometri fatti annualmente, evidenziando le proprie attitudini. Quasi tutti si ritengono vittime di un'ingiustizia, tranne [illegible] beccati in stato di ebbrezza. E' prevista anche la guida in città, accanto all'educatore, cui spiegare [illegible] proprio comportamento. Conclusi questi emblematici esercizi spirituali, si recuperano quattro punti, al costo di 1500 franchi, 430 mila lire. [illegible] molto per chi [illegible] patente deve vivere.

**Giulio Mangano**

**IL [illegible]**

Ecco come [illegible] perdono progressivamente i 12 punti della patente francese.

■ Limiti di velocità: + 20 km/h equivalgono a 1 punto; + 29 km/h sono 2 e + 40 km/h [illegible] 4.

● Alcol: 3 punti se nel sangue si riscontrano [illegible] 0,5 a 0,8 grammi di alcol per litro.

● Cinture e casco: 1 punto.

● Altre pene: sorpasso e stazionamento pericoloso [illegible] punti, superamento della linea bianca continua 3, abbagliamento 1, guida fuori mano 3, incidente con ferite leggere 4, circolazione in corsia di emergenza, cambio improvviso di corsia e direzione [illegible] preavviso 3, accelerare mentre si viene sorpassati 2, mancata precedenza, stop o semaforo rosso ignorato, senso proibito 4.

GSM

OMNITEL
210g. Batteria in dotazione Ultra Slim. 17h/Stand by. Caricabatterie veloce.
L. 690.000
Acc. L. 290.000 + 4 x L. 100.000
IN PRESENZA DI CONTRATTO OMNITEL

GSM

Autonomia by 31h. Batteria litio. Peso 149g. Vibracall.
NOVITA'
'NOVITA' NOVITA' NOVITA'

FLIP
Autonomia Stand by 12h. Peso 290g. 20 numeri in memoria.
L. 399.000
Acc. + 4 x

SWATCH CALL
Autonomia Stand by 18h. Peso 190g. 2 batterie. 90 numeri in memoria.
L. 529.000

P7
Autonomia Stand by 40h. Peso 230g. 99 numeri in memoria.
L. 499.000

Autonomia Stand by 18h. Peso 166g. Carica batt. 2 batt. 99 num.in memoria.
L. 569.000
x L. 80.000

MOTORO
Autonomia Stand by 12h. Peso 285g. 50 numeri in memoria. Vibracall.
L. 545.000

Autonomia Stand by . Peso 200g. 98numeri in memoria. Ultrasottile.
L. 619.000
Acc. L.259.000 + 4 x L.90.000

NEC MOOVA
Autonomia Stand by 24h. Peso 240g. Viva Voce. 99 numeri in memoria.
L. 769.000
Acc. L.209.000 + 4 x L.140.000

MOTOROLA ELITE
Autonomia Stand by 12h. Peso 164g. 100 numeri in memoria. Vibracall.
L. 879.000
Acc. L.279.000 + 4 x L.150.000

omnitel telecomunicazioni
RIVENDITORE AUTORIZZATO

CENTRI CONVENIENZA
Gallenca
GRUPPO GET

GSM

SONY CDX 1000
Autonomia Stand by 50h. Peso 235g. 99 numeri in memoria. Batterie al litio.
PREZZO SHOCK!

GSM

NEC G8
Autonomia Stand by 40h. Peso 220g. 99 numeri in memoria.
L. 685.000
Acc. L. 245.000 + 4 x L. 110.000

SH 710
Peso 210g. 2 b 23h. 9h/Stand by. Caricabatterie. Alimentatore
PREZZO SHOCK!

GSM

EB G400
Autonomia Stand by 32h. Peso 198g. 99 numeri in memoria. Voice memo 20"
L. 649.000
100.000

GSM

Micro 7500
Autonomia Stand by 12h. Peso 275g. 100 numeri in memoria.
PREZZO AFFARE!

GSM

OMNITEL (MOTOROLA)
Autonomia Stand by 17h. Peso 215g. 99 numeri in memoria.
L. 590.000
Acc. L.190.000 + 4 x L.100.000

ALCATEL HC
Autonomia Stand by 40h. Peso 230g. 99 numeri in memoria.
PREZZO SHOCK!

GSM

OMNITEL 2110 (NOKIA)
Autonomia Stand by 30h. Peso 239g. 100 numeri in memoria. Display 5 righe
L. 890.000
Acc. L.370.000 + 4 x L.130.000

GSM

GF337 (ERICSSON)
Autonomia Stand by Peso 193g. Flip protezione tastiera.
L. 890.000
Acc. L.370.000 + 4 x L.130.000

STAR TAC
Autonomia Stand by 19h. 2 batterie al litio. Vibracall. Ultraleggero.
NOVITA'
NOVITA' NOVITA' NOVITA'

FAX A PREZZI BOMBA!

CENTRI CONVENIENZA
Gallenca
GRUPPO GET

TELEFONI SENZA FILO A PREZZI DA SBALLO!

S.DONATO, 44 C TEL. 4373366 Ric.Aut.
TORINO P.ZZA STATUTO TEL. 480245-480845
CENTRO "IL TEL.

LA STAMPA
# TORINO
CRONACA



Venerdì 26 Luglio 1996 [illegible] 37

via Marenco 32, telefono 65.681

Dal 20 agosto. Fermi i prezzi il lunedì e al pomeriggio. Eccezione l'Ambrosio a 12 mila

## Caro cinema, di sera e nei weekend

### *Il biglietto a 11 mila lire*

Al ritorno dalle vacanze i torinesi pagheranno di più i biglietti [illegible] cinema: 11 mila lire. L'aumento entrerà in vigore dal 20 agosto, ma [illegible] limitato agli spettacoli serali (eccetto il lunedì) e ai giorni di sabato e domenica. Resterà fermo invece a 10 mila lire il prezzo dell'ingresso nelle sale cinematografiche in tutti gli altri pomeriggi della settimana [illegible] a [illegible] mila il cosiddetto «lunedì francese».

«Un rincaro inevitabile - dichiara Roberto Morano, segretario regionale dell'Agis -, i costi [illegible] carattere generale sono lievitati, mentre i prezzi dei biglietti erano fermi da cinque anni. L'abbiamo contenuto a mille lire [illegible] limitato agli orari serali, cercando di tutelare gli anziani e i giovani che potranno continuare ad andare [illegible] cinema di pomeriggio pagando appena [illegible] mila lire».

Anche Lorenzo Ventavoli, esercente dei locali Adua, Romano, Eliseo e Nazionale, ci tiene a sottolineare che si tratta di «un ritocco»: «Continueremo ad avere i prezzi più bassi d'Italia [illegible] a mantenere una fortissi[illegible] politica di riduzioni - afferma -. In tutti questi anni in cui i prezzi erano bloccati, non ab[illegible] ricevuto aiuto da nessuno, a cominciare dal Comune».

L'aumento riguarderà tutte le sale cittadine, [illegible] una sola [illegible]: l'Ambrosio alza [illegible] tiro a 12 mila lire. Spiega il direttore Guido Giovino: «Cercheremo di differenziare il giorno di riduzione portandolo al mercoledì in alternativa al calcio in tv [illegible] proporre un notevole [illegible]to sui prezzi pomeridiani».

La stagione cinematografica '95-96 si è rivelata favorevole per le sale in città. La gente torna a riempire i locali (il [illegible] per cento in più rispetto al '94-95) a riprova di una ritrovata «voglia» di film su grande schermo. Ai primi di settembre, appuntamento [illegible] richiamo con Demi Moore [illegible] «Striptease» e Tom Cruise in «Missione impossibile».

**Daniele Cavalla**

CITTA' A CONFRONTO

### *Torino è la più conveniente*

Nonostante [illegible] prossimo aumento del prezzo dei biglietti, Torino si conferma la città meno [illegible] d'Italia per quanto riguarda il cinema. Nell'occasione si adegua, quindi, soltanto in parte agli altri capoluoghi italiani, in alcuni dei quali non [illegible] esclusi ulteriori anche se leggeri ritocchi. Attualmente vedere un film a Roma, Napoli, Milano e Bologna costa, ad esempio, 12 mila lire. Pure ad Aosta e Verbania la «prima visione» [illegible] 12 mila lire, mentre a Biella ammirare Mel Gibson o Sharon Stone costa 11 mila. A Firenze, invece, qualche cinema proietta il film nel weekend addirittura a 14 mila lire. In tutta Italia il giorno scelto per la riduzione del prezzo è il mercoledì, alcune città come Roma si accingono a riaprire almeno una sala cinematografica al mattino per la gioia [illegible] chi evita di andare a scuola o in ufficio.

FILM PIU' GETTONATI

| | | | (presenze) |
|---|---|---|---|
| 1 | VIAGGI [illegible] | CON CARLO VERDONE | 107.382 |
| 2 | SEVEN | CON BRAD PITT | 94.355 |
| 3 | BRAVEHEART | DI MEL GIBSON | 83.889 |
| [illegible] | POCAHONTAS | DELLA WALT DISNEY | 83.324 |
| 5 | CASPER | CON CHRISTINA RICCI | 73.540 |
| 6 | LA DEA DELL'AMORE | DI WOODY ALLEN | 66.371 |
| 7 | APOLLO 13 | CON TOM HANKS | 60.994 |
| 8 | IL PRIMO CAVALIERE | CON RICHARD GERE | 49.438 |
| 9 | HEAT | CON AL PACINO | 59.120 |
| 10 | VACANZE DI NATALE | CON MASSIMO BOLDI | 58.525 |

ALLARME RIENTRATO

## La bomba disinnescata

Disinnescata ieri alle 12.45 la bomba d'aereo, residuo bellico, trovato martedì negli scavi del teleriscaldamento, in [illegible] Demonte angolo via Bizzozero. L'evacuazione delle 400 famiglie che abitano attorno è durata sei ore in meno del previsto: alle 6 lo sgombero, alle 8 il via alle operazioni degli artificieri, quattro ore e mezzo dopo era «allarme rientrato». Zona presidiata, oltre che da vigili del fuoco e vigili urbani, polizia, carabinieri, protezione civile, anche da una trentina di uomini del 118 e da infermiere volontarie.

L'albergatore «vittima» del nuovo regolamento di polizia urbana: quei vasi sono [illegible] da tre anni ed ho l'autorizzazione

## Una multa per due fioriere

### *«Ma abbellivano l'ingresso del mio hotel»*

Duecentosedicimila lire di multa per aver sistemato sul marciapiede due fioriere. E' quanto dovrà sborsare al Comune la seconda «vittima eccellente» del nuovo regolamento di polizia urbana.

Dopo i ragazzini seduti sul gradino di una banca (che la settimana scorsa si sono visti punire con un verbale da [illegible] mila lire ai sensi dell'articolo 7) cinque giorni fa [illegible] toccato a Franco Corvasce, 40 anni, gestore dell'albergo Giulio Cesare (nell'omoni[illegible] corso) cadere nella rete dei vigili muniti del nuovo pacchetto di regole ferree da far osservare. «Gli agenti non hanno voluto sentire [illegible] - ho spiegato ieri, ancora incredulo, ai cronisti - e nonostante io abbia tentato di spiegare loro che queste fioriere decorano l'ingresso dell'hotel da almeno tre [illegible] mi sono visto multare comunque». Incalza: «Mi hanno punito perché occupavo il marciapiede pubblico con [illegible] fioriere "senza aver ottenuto l'autorizzazione dell'ente proprietario", [illegible] ciò è falso: io l'autorizzazione l'avevo chiesta al sindaco nel 1990. [illegible] nonostante ciò mi sono visto staccare una bella multa da 200 mila lire ai sensi dell'articolo 22».

Il gestore dell'albergo conclude, amaro: «E questa sarebbe la città dove l'assessore all'arredo urbano Gianni Vernetti cerca [illegible] incentivare il numero di piante e fiori, offrendo pure ai privati un contributo economico?».

L'unico [illegible] cui non dovrebbe prendersela, però, per assurdo, pare proprio essere l'assessore Vernetti che ieri, venuto a cono[illegible] dell'accaduto gli ha espresso la sua più piena solidarietà: «Fra gli obiettivi del nostro settore (l'arredo urbano, ndr) c'è quello di rendere la città più bella. Ecco perché abbiamo caldeggiato gli articoli del regolamento che, per esempio, puniscono chi espone teloni-brutture sui balconi. Ma [illegible] questo caso mi pare proprio che un paio di fioriere [illegible] potessero disturbare il [illegible] estetico di nessuno».

Schierati con il gestore dell'albergo, anche i consiglieri comunali della Lega Nord, i quali appena appresa la notizia, hanno preparato un'interrogazione urgente che verrà presentata in Sala Rossa a settembre. E, sempre a settembre, c'è un altro atteso appuntamento che riguarda l'applicazione [illegible] regolamento di polizia urbana: una prima verifica di quante multe sono state fatte [illegible] soprattutto in quali settori. «In questo modo potremo scoprire quali sono state le debolezze più diffuse - spiega il presidente del Consiglio comunale Domenico Carpanini - [illegible] pure i criteri adottati dai vigili urbani nel fare rispettare il regolamento di polizia urbana».

**Emanuela Minucci**

Franco Corvasce accanto alle due fioriere con le quali aveva voluto abbellire l'ingresso del suo albergo

LINGOTTO

### *Sottopasso chiude per lavori*

Un'altra settimana di lavori per il sottopasso del Lingotto. Dal 5 al 12 agosto (ma la data precisa deve ancora essere confermata dal settore Suolo pubblico) [illegible] tunnel verrà di nuovo chiuso per consentire una serie di interventi anti-allagamento. L'annuncio dell'«ennesimo» cantiere ha scatenato [illegible] polemiche nell'ultimo Consiglio comunale. Paolo Chiaverino e Mauro Battuello (cdu), per esempio, hanno chiesto in un'interrogazione all'assessore Gianni Vernetti il motivo per cui «un'opera appena profondamente ristrutturata possa trovarsi in queste condizioni e a chi è addebitabile l'eventuale responsabilità». L'assessore, munito di una relazione tecnica del dirigente Argentino Pelissetti, ha spiegato che la lunga chiusura dell'estate scorsa è stata fatta soprattutto per realizzare uno spartitraffico, migliorare l'illuminazione e costruire la bretella che collega il tunnel [illegible] il centro congressi.

GIALLO

## Poste

### *Oggi operato lo scambista*

Oggi Domenico Cante, lo [illegible]bista delle Poste, sarà sottoposto all'operazione [illegible]. Ieri, intanto, nuovo interrogatorio per Pasquale Leccese e Giorgio Arimburg. Quest'ultimo ha restituito 135 milioni dei due miliardi del furto alle Poste.

A. Gaino e E. Maccarino A PAG. [illegible]

A CASA

## In coma

### *Il dramma della famiglia*

Da 8 anni è [illegible] «coma vigile» dopo un incidente stradale: è [illegible] dramma di un ragazzo che [illegible] pravvive nel letto [illegible], e della sua famiglia, costretta ad assisterlo 24 ore su 24. I medici dicono che Alberto, [illegible] anni, non ha speranze di guarire.

M. T. Martinengo A PAG. [illegible]

AGRICOLTORI

## Espropriati

### *«Ma i soldi non arrivano»*

Quaranta agricoltori di Oulx con il terreno espropriato per la costruzione dell'autostrada del Frejus, da 17 anni attendono i soldi. Ora la Coldiretti ha anche scritto al presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, e al ministro Antonio Di Pietro.

E. Bacarani A PAG. 39

RIBORDONE

## Una culla

### *E' la prima dopo 10 anni*

A Ribordone la speranza si chiama Sara. E' [illegible] venerdì, in ospedale a Cuorgnè, e sta benissimo. E' la prima nata, dal 1986 ad oggi, di questo Comune che conta una manciata di case per [illegible] abitanti sulle montagne della valle Orco.

L. Poletto A PAG. 39

MODI&MODE

**I GIOCHI SUL QUADRANTE**

A ruba «Olympic legends», ma il sogno sono le copie limitatissime in oro, argento e bronzo

## Follie per l'orologio dai 5 cerchi

### *L'ultimo «Swatch» è il gadget estivo più venduto*

UN record produttivo di duecento milioni di orologi al quarzo, che coniugano colori di caramella [illegible] un'efficienza all'altezza della storica precisione [illegible]: è [illegible] primato aziendale festeggiato dalla Swatch alla vigilia delle Olimpiadi [illegible] Atlanta, cui collabora come spon[illegible] [illegible] cronometrista. [illegible] costituisce un ottimo trampolino per la collezione inaugurata dalla Casa elvetica per i Giochi che guida, anche [illegible] Torino, la classifica dei gadget estivi più gettonati.

Vi rientra la serie «Olympic Legends» [illegible] 10 orologi (compresa una sveglietta musicale) ispirati alle performances atletiche che hanno trasformato l'epopea olimpica nel mito più alto dello sport. Dalle [illegible] alle 125 mila lire [illegible] loro prezzo, sul retro del cinturino [illegible] bandiera di appartenenza, l'autografo e [illegible] medagliere di ciascun campione. Tra le star prescelte, il [illegible] Gelindo Bordin affiancato da Katarina Witt, Edwin Moses, Sebastian Coe, Mark Spitz, Said Aouita, Dan Jansen, Nadia Comaneci, Daley Thompson e Bob Beamon.

In alternativa, l'orologio-souvenir identico a quello che hanno al polso tutte le squadre dei Giochi, [illegible] la bandiera del proprio Paese quale segno distintivo. Oppure il sofisticato modello «Olympic Portraits» (75 mila lire), scandito [illegible] sequenze sportive in bianco e nero della fotografa Annie Leibovitz e amerciato con una lente di ingrandimento, per mettere a fuoco il salto di Clare Look-Jager [illegible] lo scatto di Mark Crear.

Ma il traguardo più ambito si lascerà indietro un esercito di perdenti. Compresi i tanti torinesi decisi [illegible] conquistarsi [illegible] specialissima serie Swatch «Irony Centennial Victory Cerimony», promossa per il primo centenario delle Olimpiadi moderne e considerata «storica» prima ancora del lancio sul mercato. Tra [illegible] caratteristiche, la ridottissima tiratura su scala mondiale: complessivamente 618 (come le medaglie d'oro in palio [illegible] Atlanta) gli esemplari in [illegible] a 18 carati, 618 quelli in argento [illegible] altrettanti in bronzo, ciascuno con [illegible] logo dei Giochi sul quadrante.

Al mercato italiano spetteranno non più di una trentina di confezioni complete dei [illegible] orologi: in media una per ogni Swatch-Store nazionale, comprese le due [illegible] torinesi di via Garibaldi [illegible] Lagrange. Commenta Paolo Orsini, titolare del centro di via Garibaldi: [illegible] ricevuto oltre un centinaio di richieste che purtroppo non potrò soddisfare. Ogni confezione completa dei tre orologi è inscindibile e costa più [illegible] milioni [illegible] giudicare dalle prenotazioni, se potessi le venderei come panini. Per non scontentare nessuno, dovrò ricorrere a [illegible] sorteggio».

Chissà che brividi per la misteriosa signora giapponese residente [illegible] Torino che, favoleggiano i collezionisti Swatch, possieda non solo l'intera collezione importata in Italia a partire dall'86 ma addirittura quella precedente, inaugurata in Svizzera nell'82. E meno male che almeno un premio [illegible] consolazione rimarrà a portata di tutti. Anticipa Orsini: «La nuova [illegible]llezione autunno-inverno che arriverà in negozio il 6 agosto, disegnata per la prima volta non più a Milano ma a New York, promette di far epoca». Lo confermano i collezionisti iscritti allo Swatch-Club, reduci [illegible] un convegno nazionale di presentazione in anteprima. Applaudita [illegible] un mare di fans riconoscibili dallo Swatch riservato ai soci, con una buffa faccia-quadrante che cambia espressione ogni [illegible] ore, 365 giorni all'anno.

**Luisella Re**

Tre esemplari degli ultimi modelli [illegible] dalla Swatch dedicati alle Olimpiadi di Atlanta

Le Officine Grandi Riparazioni per le scarpe Asics

## Quello spot «made in Turin» tra le gare delle Olimpiadi

E' uno degli spot che interrompe con più frequenza le immagini delle Olimpiadi in onda sulla Rai [illegible] Tmc [illegible] Tmc2. Lo ha voluto l'Asics per pubblicizzare i [illegible] prodotti. In quelle immagini c'è Torino, certo una Torino nascosta, quella delle Grandi Officine Riparazioni delle Ferrovie su cui [illegible] estenderà il Politecnico.

Lo spot è un prodotto «made in Turin» frutto cioè del lavoro [illegible] una équipe torinese. Prodotto dalla Videomark, con troupe locali e sotto la guida del producer Carlo Galizia, è stato realizzato con la regia di Gianfranco Carbon e la collaborazione del direttore della fotografia, Luca Robecchi. Le musiche sono firmate da Mario Sgroglia.

Per questo motivo il Comune di Torino ha dato il patrocinio alla presentazione e ha offerto la Sala delle colonne. Spiega l'assessore alle Risorse Culturali, Ugo Perone: «La presentazione dei filmati dell'Asics è un'ulteriore testimonianza che la professionalità e le "locations" torinesi [illegible] basi solide per un più incisivo sviluppo. La Città intende semplicemente dimostrare la sua disponibilità a valorizzare ciò che Torino produce spesso all'insaputa [illegible] torinesi [illegible].

Giorgio Bianco, direttore creativo della B&S Advertising, ha scelto gli spazi delle Officine Grandi Riparazioni per ricreare [illegible] chiave moderna la storia di Cenerentola. Il motivo? «La scarpa di Cenerentola [illegible] protagonista nella fiaba [illegible] come la scarpa Asics è protagonista nello sport e [illegible] tempo libero». «Con queste immagini - spiegano i rappresentanti italiani della multinazionale - Asics intende proporre la sua filosofia per uno sport senza drammi e fuori da stereotipi per affermare un'identità in cui tutti si possa[illegible]

(m. tr.)

Scontro sulle grandi aree da trasformare previste dal piano regolatore. Il sindaco: Vernetti sbaglia

# Comune, la maggioranza si spacca

## *E Castellani sgrida l'assessore «verde»*

E' la prima, vera frattura politica nella maggioranza del sindaco Castellani. Questa volta non [illegible] tratta di schermaglie o di incidenti dovuti al «carattere» di alcuni assessori [illegible] consiglieri. Questa volta il [illegible]fronto è sullo sviluppo futuro della città, sull'applicazione [illegible] del piano regolatore nelle grandi [illegible] [illegible] trasformazione urbana. Ecco allora che, per [illegible] prima volta, anche il sindaco perde il tradizionale aplomb e condanna apertamente il comportamento del suo assessore all'Ambiente. «Vernetti ha sbagliato a partecipare [illegible] quell'incontro di partito con i commercianti. Proprio perché c'è il rischio [illegible] interpretazioni deformanti era meglio astenersi». Poi lo convoca per un incontro di «chiarificazione».

Quell'incontro, infatti, ha rimesso in discussione una delle realizzazioni previste dal Prg sulla Spina 3, cioè la costruzione [illegible] un ipermercato. Castellani è duro: «Si tratta dell'attuazione [illegible] [illegible] parte del Prg su una parte strategica della città, dunque un problema che deve essere gestito tenendo conto della complessità. Chi lo ignora fa operazioni riduttive e demagogiche. Nessuna decisione operativa è stata presa. Stiamo lavorando in un contesto di regole che [illegible] siamo dati e che puntano a realizzare gli interessi della città. Chi perde questa visione si mette fuori».

Già, il sindaco sembra preoccupato da quelle che definisce «spinte centrifughe» e dell'avvio anticipato di [illegible] campagna elettorale in [illegible] i partiti della coalizione e singoli candidati si affrontano fino all'ultimo voto. Per questo lancia [illegible] un avvertimento: «Ci aspetta un anno faticoso e difficile, non dobbiamo creare artificiose occa[illegible] di polemica. La capacità di governo [illegible] misura anche dall'attenzione che abbiamo e che avremo a non fare materia di giochi di parte gli impegni di giunta. Si vince tutti insieme».

E la conferma che stavolta non si tratti delle solite fibrillazioni arriva da Vernetti: «I verdi esprimono un progetto di città profondamente in contrasto con i vecchi modelli di sviluppo [illegible] Torino. Non abbiamo bloccato le opere pubbliche, anzi, da quando siamo in giunta abbiamo triplicato gli investimenti [illegible] certo però nella [illegible]mentificazione ma nella riqualificazione urbana. Il nodo è l'applicazione del Prg. E' [illegible] corso un confronto politico sulle modalità di sviluppo della città».

Parole che spingono Mauro Marino, capogruppo di Alleanza per Torino, a prendere [illegible] durissima posizione: «Se i verdi vogliono uscire dalla maggioranza lo dicano chiaramente. Però adesso basta con i ricatti, non è possibile accettare il ragionamento fatto da Viale sulle piste ciclabili e cioè che [illegible] si accoglievano [illegible] toto le loro richieste o, altrimenti, non sarebbe più passato nessun provvedimento urbanistico». Ma [illegible] capogruppo dei verdi cerca [illegible] gettare acqua sul fuoco: «Non credo - spiega Viale - che [illegible] una crisi drammatica. Emergono differenze già note sulle linee programmatiche. Nulla che non fosse già noto. Il Prg non [illegible] un elemento statico ma un percorso dinamico da aggiornare continuamente nella sua applicazione».

E Alberto Nigra, capogruppo del pds, richiama tutti al «senso di [illegible]sponsabilità. I consensi delle singole forze politiche crescono in base al [illegible] della coalizione. Se esiste l'esigenza di discutere parti del programma - cosa legittima - occorre farlo nelle sedi dovute e non attraverso conferenze stampa». [illegible] [illegible] «In questo momento c'è da costruire l'Ulivo [illegible] non [illegible] certo il tempo di [illegible] in discussione la giunta Castellani».

Dunque per la maggioranza l'importante è far passare in secondo piano le «voci» sulle divisioni dei verdi in vista delle candidature e il futuro politico incerto di Alleanza per Torino. Ma le minoranze non ci stanno. Così con un'interrogazione Chiavarino e Battuello (Cdu) sottolineano il «processo [illegible] sfaldamento della maggioranza». Tutti i partiti, comunque, dovranno tener conto dell'avvertimento di Giuseppe De Maria, presidente Ascom: «La decisione sull'insediamento commerciale costituisce un attendibile banco di prova [illegible] parte dei commercianti dell'effettiva volontà di tener conto delle promesse fatte in campagna elettorale».

**Maurizio Tropeano**

Prima vera frattura politica nelle forze che sostengono la giunta **Castellani**. A sinistra l'assessore all'Ambiente **Gianni Vernetti**

### CONTRASTI E DIVISIONI **ALL'INTERNO DELLA GIUNTA**

La realizzazione delle piste ciclabili in centro con il taglio di oltre duecento posti auto proposta dall'assessore Vernetti ha di[illegible] Alleanza per Torino e i verdi che [illegible] sono duramente scontrati [illegible] Consiglio comunale. Per dirimere il contrasto è intervenuto il sindaco. La decisione è stata rimandata [illegible] settembre.

La nomina [illegible] Steve Della Casa a consigliere del Regio ha portato Giorgio Siniscalco a [illegible] [illegible] lettera al sindaco. [illegible] consigliere di Alleanza per Torino sostiene che «la nomina rispecchia poco il vincolo programmatico che mi ha spinto a sostenerti. [illegible]' uno scivolone pericoloso al quale spero che tu possa trovare rimedio».

La realizzazione dell'ipermercato in [illegible] Umbria ha scatenato [illegible] polemica tra Castellani [illegible] i verdi che hanno chiesto la modifica del piano regolatore generale. La partecipazione dell'assessore Vernetti all'incontro con i commercianti è stata letta come [illegible] dis[illegible] [illegible] lavoro svolto dagli assessori Corsico e Prele.

Comune Grugliasco

# Riciclavano le marche da bollo

«Non ha dietro la [illegible] da bollo? Non si scomodi ad andarla [illegible] comprare, ne abbiamo alcune qui noi». Un gesto di cortesia, un modo per accelerare i già lunghi tempi della burocrazia. Capita in molti uffici pubblici. Il commerciante, l'uomo d'affari che ha fretta, la pensionata [illegible] bene informata e ha bisogno del certificato accetta volentieri, ringrazia, paga e [illegible] ne va. Tutti ignoravano fino a ieri che i loro soldi finissero nelle tasche di alcuni impiegati infedeli del Comune di Grugliasco. Le marche vendute, infatti, erano state rubate dalle pratiche da archiviare.

Il furto, scoperto ieri mattina, ammonta finora a circa quattro milioni e mezzo. Sono cento, infatti, i certificati dell'ufficio commerciale [illegible] [illegible] mancano i tre bolli da 15 mila lire l'uno, ma non è da escludere che il riciclaggio delle marche riguardi molte altre pratiche. E' un caso simile [illegible] quello registrato in un paio di segreterie studenti dell'Università che ha coinvolto alcuni impiegati infedeli.

E mentre i carabinieri stanno cercando di individuare gli «ignoti» denunciati per furto dal sindaco «verde» Mariano Turigliatto, in municipio s'è scatenata un'autentica «caccia al ladro».

«Finirà che per colpa di qualcuno passeremo tutti per disonesti - si preoccupano alcuni impiegati -, speriamo che la magistratura scopra subito i responsabili di questa vicenda».

A far esplodere il [illegible] [illegible] stato [illegible] la nuova distribuzione del personale comunale voluta dal sindaco. Al trasferimento di alcuni impiegati ha fatto seguito anche uno spostamento di alcuni uffici [illegible] del relativo materiale. «Nella risistemazione delle pratiche del '93, in via di archiviazione - spiega Turigliatto - sono venute fuori quelle senza le marche da bollo. Qualcuno, evidentemente, le deve aver asportate, non sappiamo quando e come. Era tempo che circolavano strane voci sull'ufficio commerciale, ma mai avrei immaginato che si potesse arrivare a tanto».

Di più il sindaco [illegible] vuole dire, ma è evidente il suo rammarico per l'immagine che può assumere il municipio. «La serietà e la professionalità [illegible] molti impiegati - dice - può essere seriamente compromessa dalla disonestà di chi ha rubato [illegible] rendersi conto che in questo modo ha screditato l'intero palazzo. Ma, anche nell'interesse dei cittadini, i responsabili dovranno certamente pagare. E non solo penalmente».

Una minaccia di licenziamento? «Io [illegible] voglio minac[illegible] nessuno - conclude il sindaco -, ma [illegible] certo che valuterò con estremo rigore ogni genere di provvedimento da adottare contro chi ha rubato».

**Grazia Longo**

---

MILIARDI

**H**A potuto abbracciare la madre e la moglie, Gabriella. Momenti di emozione, ieri, per Domenico Cante, il dipendente delle Poste accusato del furto miliardario e della morte dei due complici. E' alle Molinette, reparto di terapia intensiva. «Disperato», raccontano i parenti. «La tensione per l'intervento al cuore»: [illegible] gli verranno applicati tre by-pass. [illegible] la rabbia di sentirsi, ingiustamente, con le spalle al muro».

Cante è scoppiato [illegible] lacrime professandosi innocente: «Non ho rubato, non ho ucciso. Nessuno mi crede [illegible] per me, comunque vada, la [illegible] è oramai finita». I magistrati volevano interrogarlo prima del delicato intervento. Ma i medici [illegible] hanno sconsigliato.

L'inchiesta intanto continua. Ed ecco le novità. La prima: ieri è stata «recuperata» parte del bottino. Per l'esattezza i magistrati hanno contato 135 milioni, banconote da 100 e 50 mila. Li ha fatti riavere, come promesso, Giorgio Arimburgo, amico di Guerzoni, spiegando agli investigatori dove cercarli: avrebbe ricevuto [illegible] denaro per organizzare [illegible] fuga della banda in Costa Rica.

Oggi Cante sarà operato al cuore, ieri a confronto Arimburgo e Leccese

# Superfurto, recuperati 135 milioni

## *Guerzoni li aveva dati a un amico per la fuga*

A Domenico Cante saranno applicati tre by pass. Sopra, Giorgio Arimburgo

La seconda novità: nel pomeriggio sono stati interrogati Pasquale Leccese e Arimburgo. Tutti e due hanno ricevuto soldi del furto alle Poste. Ma raccontano verità diverse.

Dice Leccese: «Il pacco che i due della Peugeot bianca [illegible] [illegible] pas[illegible] conteneva 230 milioni. La cifra era indicata sulla carta, insieme con la destinazione: 200 [illegible] 15 e 15 da dare alle donne». Arimburgo tiene duro: «Vi ho fatto recuperare 135 testoni. Domenica, [illegible] mia indicazione, [illegible] avete ripresi 10 [illegible] [illegible] di mio padre. Giuro che [illegible] tutto era di 150. Io ne ho spesi solo 5 per andare e tornare dalla Costa Rica». Il mistero dei 50 milioni [illegible] differenza non si è chiarito nemmeno dopo il confronto fra i due, seguito ai rispettivi interrogatori, [illegible] gli avvocati Giulia Boccassi (per Leccese) e Guido Crovella [illegible] Gian Paolo Zancan (per Arimburgo) che si alterna[illegible] nella stanza del pm Antonio Malagnino, affiancato dal collega Maurizio Boselli.

Arimburgo ha pure riparlato della misteriosa organizzazione incaricata da Guerzoni di «riciclare gli assegni all'Est». E aggiunto: «I due della Peugeot dovevano sicuramente far parte della banda». L'arrestato ne ha fornito una descrizione ai pm, che non hanno insistito sull'argomento.

Nella mattinata la procura ha formalmente disposto una consulenza balistica per [illegible] se la Bernardelli calibro 7.65 - recuperata nei giorni scorsi in un canale nei pressi della birreria di Ivan Cella, il socio latitante [illegible] Cante - è quella che ha sparato le [illegible] del duplice omicidio. Quel modello è stato fabbricato [illegible] commercializzato a partire dal 1953, compatibile con le dichiarazioni di Cante che [illegible] possedeva una uguale: «Ho perduto la 7.65 ereditata da mio padre, che l'aveva comprata molti anni fa».

Domenico Cante ha trascorso la giornata leggendo un libro di Mario Rigoni Stern, «Le stagioni di Giacomo», che gli hanno portato i difensori. Nel pomeriggio un calmante, per sfumare tante paure. La sera del 13 luglio, quando furono scoperti i due cadaveri nel boschetto di Bussoleno, aveva detto al cronista: «Ho paura che ad agosto non potremo andare [illegible] [illegible]. Avevo promesso a mia moglie e alla bambina un giro in Germania con il camper. [illegible] un presentimento: finirà che [illegible] [illegible] [illegible]». Ora le [illegible] paure sono altre. Ieri le ha confidate alla madre, alla moglie.

**Alberto Gaino**
**[illegible] Mascarino**

### I DUE [illegible]

## *Volevano fuggire in barca*

Altro episodio inedito nell'ambito del colpo plurimiliardario alle Poste, che ha portato la morte a Enrico Ughini [illegible] a Giuliano Guerzoni. Mesi prima dell'«azione», attorno [illegible] marzo, i due alessandrini pensavano [illegible] una fuga «da film»: in barca a vela, verso il Sud America. Un viaggio impegnativo, appannaggio di pochi perché una lontananza di mesi è impensabile per chi ha famiglia, lavoro fisso. Ideale, invece per chi è in fuga: in mare aperto non servono passaporti e [illegible] ci sono dogane e curiosi. Ughini [illegible] Guerzoni avevano avvicinato alcuni velisti alessandrini. Esplicita, ai limiti [illegible] credibile, la richiesta: avevano detto che dovevano portare via «due valigie piene di soldi» e chiesto un «passaggio» per qualche porto del Sud America. La risposta era stata respinta. Un episodio curioso che solo ora, alla luce della cronaca, ha avuto il suo chiarimento.

---

BOLLETTINO [illegible]

*Venerdì 26 Luglio*

[illegible]

Su Piemonte e Valle d'Aosta: cielo inizialmente poco nuvoloso. Nel corso della giornata, graduale aumento della nuvolosità con temporali sparsi. Temperatura in lieve aumento. Venti deboli settentrionali.

**IERI**

**[illegible] IN CITTA'**

| | |
|---|---|
| MASSIMA | 29,7 |
| MINIMA | 18,1 |
| UMIDITA' (ore 14) | 50% |

**[illegible]**

| | |
|---|---|
| FINO ALLE ORE 10 | 0 mm |
| TOTALE DI QUESTO MESE | 44,9 mm |
| MEDIA (1913-1988) | 58,5 mm |

Osservatorio Meteo Piazza d'Armi

**[illegible] DI [illegible]**

| | | | |
|---|---|---|---|
| MASSIMA | 29,5 | MINIMA | 16,8 |
| PRESSIONE (ore 20) | | | 1013 hPa |

[illegible] del mese ultimi 50 anni

| | | |
|---|---|---|
| MASSIMA | 37,4 | 7 luglio 1952 |
| MINIMA | 8 | 7 luglio 1987 |

**UN ANNO FA**

| | | | |
|---|---|---|---|
| MASSIMA | 32,1 | MINIMA | 24,1 |

**OGGI**

**IL SOLE:** sorge alle ore 6 e [illegible] minuti, tramonta alle ore [illegible] e 3 minuti

[illegible] si leva alle ore 17 e 4 [illegible], cala domani alle ore 2 e 54 minuti

- Luna piena 1 luglio ore 6
- Ultimo quarto 7 luglio ore 21
- Luna nuova 15 luglio ore [illegible]
- Primo quarto 23 luglio ore 20
- Luna piena 30 luglio ore 13

**MERCURIO:** [illegible] in direzione Ovest-Nord-Ovest 50 minuti dopo il Sole.

[illegible] ha iniziato a diminuire leggermente di luminosità

**MARTE:** è nell'estrema parte occidentale della costellazione [illegible] Gemelli

**GIOVE:** a 635 milioni di [illegible] o 35 minuti-luce dalla Terra

**SATURNO:** occorrono poco più di [illegible] ingrandimenti per vederlo come la Luna

**IL FENOMENO:** osservabile anche [illegible] [illegible] piccolo binocolo la cometa Hale-Bopp, che si trova 3° ad Ovest della stella Alfa dello Scudo

---

# Specchio dei tempi

**«Il soldato è stato dimesso con una precisa diagnosi» - «Sartoria [illegible] misura per chi [illegible] si accontenta del prêt-à-porter» - «C'è [illegible] mandato, [illegible] i soldi per un rimborso dell'85» - «Il Sermig e le adozioni»**

Il direttore dell'Ospedale Militare di Torino ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera della fidanzata di un ragazzo appena partito per il servizio di leva. L'affermazione che un militare è stato dimesso all'improvviso [illegible] è esatta. Si è verificato che venerdì 21 giugno, precedente la festa [illegible] San Giovanni, alcuni militari di leva dovevano effettuare accertamenti sanitari. Per tutti è stato necessario un prelievo di sangue e, tra questi giovani, c'era anche il fidanza[illegible] della lettrice che, ricoverato [illegible] 20 giugno 1996 nel reparto osservazione, il giorno successivo, appunto venerdì, è stato dimesso con un provvedimento medico-legale non di riforma, come forse avrebbe auspicato la lettrice. Non un provvedimento preso [illegible] [illegible] leggero, tutt'altro.

Con molta celerità è stato effettuato, nel laboratorio interno, un esame del sangue che ha rilevato valori nella norma. Il sanitario responsabile non ha ritenuto necessario il successivo esame specialistico, inizialmente previsto a titolo precauzionale [illegible] definito dalla lettrice "esame che viene effettuato solo una volta a settimana". Pertanto, nell'interesse dell'Amministrazione (costo del ricovero) [illegible] in quello del ricoverato (fine settimana in ospedale), il giovane è stato dimesso con [illegible] precisa diagnosi. Per quanto riguarda "i ragazzi che vengono riformati per [illegible] nonnulla", invito la lettrice a denunciare i casi all'autorità giudiziaria competente: [illegible] i primi a collaborare per chiarire il problema. Ultima puntualizzazione: l'Ospedale Militare lavora anche il sabato».

Antonio Maria Lepenta

L'Atelier Sanlorenzo ci scrive:

«Vorremmo rassicurare la lettrice Loredana De Lorenzi sul nostro stato di salute: [illegible] stiamo agonizzando e, soprattutto, l'atelier non ha chiuso.

«Nella nostra boutique, oltre [illegible] prestigiose griffes, c'è un servizio di sartoria su misura per soddisfare le esigenze di quella clientela, storica [illegible] non, che non trova, [illegible] vuole, non si accontenta del prêt-à-porter. Questo servizio siamo in grado [illegible] offrirlo grazie ad una non estinta tradizione di bravissime sarte (le famose caterinette).

«Non siamo in grado di stabilire [illegible] [illegible] esatto conferire a Torino [illegible] un quarto posto o se sarebbe più corrispondente [illegible] primo o un decimo posto, poiché la nostra come altre città è un mélange di donne molto eleganti, di donne poco interessate alla moda, di nuove generazioni disattente all'abbigliamento ed altre attentissime».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«L'altro giovedì ho ricevuto [illegible] modulo del ministero delle Finanze che mi annunciava un accredito [illegible] 201.000 lire esigibile agli sportelli della [illegible] d'Italia, dove mi sono recato il giorno dopo. Ma mi [illegible] stato detto di riprovare più avanti. Mi hanno spiegato che il ministero [illegible] fatto la sua parte, il mancato pagamento è dovuto alla diver[illegible] [illegible] tempi [illegible] lavorazione della Banca d'Italia: è stato sospeso l'invio di ulteriori avvisi di pagamento ed infine certamente potrò riscuotere dopo [illegible] ferie. Visto che il rimborso si riferisce al 1985, non si poteva fare attendere [illegible] pubblico ancora qualche settimana, concertare i tempi del ministero con quelli della Banca ed andare poi sul sicuro? Troppo complicato?».

Alberto Belli

[illegible] Sermig ci scrive:

«Siamo stati nuovamente tirati in ballo da un gruppo di lettori a proposito di 100 bambini cui stiamo provvedendo in Brasile. Ci amareggia [illegible] polemica che ci vede accusati proprio nei valori in cui crediamo e per i quali operiamo da sempre.

«Come già precisato, ribadiamo ulteriormente il diritto del bambino a vivere e crescere nel proprio Paese [illegible] nella famiglia biologica d'origine. Se un bimbo non ha una [illegible] famiglia naturale è doveroso cercargliene una adottiva oppure affidataria nell'ambito del suo Paese d'origine. Se non è possibile trovare la suddetta famiglia, la si potrà cercare in altri Paesi ricorrendo all'istituto dell'adozione internazionale, ovviamente nel rispetto delle leggi del Paese stesso di provenienza del bambino. «Le forme di assistenza e di [illegible]uto cui si ricorre come la realiz[illegible] di comunità-alloggio a gestione familiare [illegible] [illegible] considerarsi una seconda scelta rispetto alla collocazione in un idoneo nucleo familiare [illegible] sono comunque transitorie, utili esclusivamente per il tempo necessario a dare soluzione pratica ai singoli casi. Augurandoci di essere stati chiari, siamo a disposizione presso la nostra [illegible] ad incontrare chiunque voglia approfondire o avere chiarimenti sul [illegible] operato».

Ernesto Olivero

I terreni furono requisiti nel 1979 per la costruzione dell'autostrada del Fréjus

# «Prima l'esproprio, poi il silenzio»

## *Agricoltori mai rimborsati*

Ennesima vicenda di cui nessuno si dichiara responsabile. Vittime, 40 agricoltori del Comune di Oulx che si sono visti espropriare il terreno per la costruzione dell'autostrada del Frejus. Da 17 anni attendono i soldi a loro dovuti per l'esproprio, ma finora non hanno visto una lira. Gli agricoltori si sono appoggiati alla Coldiretti che si è interessata al problema e che ha anche scritto al presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, e, ora, al ministro dei Lavori pubblici, Antonio Di Pietro.

E' la seconda volta, nel giro di poche settimane, che la federazione provinciale coltivatori diretti di Torino segnala a Scalfaro e a Di Pietro ritardi nel versamento delle indennità di esproprio agli agricoltori, ma finora né il Presidente della Repubblica, né il ministro dei Lavori pubblici hanno fornito risposte. Nel mese di giugno, infatti, la federazione aveva preso posizione nei confronti dell'Anas che, dopo 15 anni, non avrebbe finito di pagare i terreni espropriati per la costruzione della tratta Leinì-Lombardore. «Questa volta però - scrive Carlo Gottero, presidente della Coldiretti provinciale - la situazione è ben più grave perché i coltivatori non hanno avuto neanche l'acconto».

La Coldiretti spiega che «è necessario porre fine a una situazione che viola apertamente i diritti dei cittadini» e che «bisogna impedire che i responsabili di [illegible] incresciosi ritardi nei pagamenti, con l'avvento della prescrizione, possano sottrarsi alle loro responsabilità».

Quanto alla vicenda della tratta Leinì-Lombardore, la Coldiretti ricorda che «la situazione non si è [illegible] sbloccata perché per procedere al saldo dell'indennità di esproprio si devono attendere le disposizioni dell'avvocatura di Stato e conclusi[illegible] del processo che vede i coltivatori parte in causa contro l'Anas».

Ma le proteste degli agricoltori cozzano contro un muro di gomma. I responsabili dell'Anas cascano dalle nuvole. Spiega Luigi Simonini, direttore compartimentale: «Noi non abbiamo effettuato alcun esproprio per quanto riguarda l'autostrada Torino-Bardonecchia e quindi non sappiamo nulla di tutto questo». Allora, il presidente della Coldiretti si sbaglia? «Penso proprio di sì perché gli espropri riguardanti l'autostrada non ci riguardano. Non so proprio cosa dire. Probabilmente gli espropri li avrà concordati la Sitaf». Ma alla Sitaf d'estate è difficile trovare qualcuno. E allora? E allora ci sono alcuni documenti ufficiali che confermano che con decreto del prefetto di Torino n. 1207 del 25 luglio 1979 è stata autorizzata a favore proprio dell'Anas l'occupazione di immobili di proprietà del Comune di Oulx. L'Anas - secondo questo documento - doveva versare tramite la Codelfa di Milano un'indennità agli espropriati. La Codelfa però è stata dichiarata fallita nell'84 e così gli espropriati non hanno visto una lira.

I lotti espropriati sono il Perilleux e il Constans.

Gli agricoltori espropriati dei loro terreni, che da diciassette anni non hanno ricevuto nemmeno un acconto, hanno scritto all'Anas tante volte, ricevendo una risposta nel '90 dal dirigente del compartimento Luigi Oli[illegible]. La lettera sosteneva che la Codelfa di Milano «non ha mai provveduto all'adempimento delle procedure in quanto fallita» e che il compartimento Anas «ha iniziato la procedura del concordamento con le ditte espropriate». Sono passati sei anni da quella lettera e nulla si è mosso.

**Enzo Bacarani**

ALTA VELOCITA'

### *Una «lobby» Torino-Lione*

La creazione di un unico organismo italo-francese per la promozione dell'Alta Velocità, e per un'azione congiunta sui rispettivi governi, è stata decisa in una cena tra Charles Millon, presidente della Regione Rhône-Alpes e ministro della Difesa francese, il sindaco di Torino, Valentino Castellani, il presidente della Regione Piemonte, Enzo Ghigo, Sergio Pininfarina e Umberto Agnelli, in qualità di esponenti del Comitato promotore alta velocità. Dall'incontro è emersa la comune volontà di sollecitare i governi italiano e francese affinché avviino celermente i lavori della commissione mista intergovernativa che dovrà definire l'accordo internazionale sull'Alta Velocità. Ieri al termine dell'incontro tra le regioni dell'Arco Sud d'Europa, Ghigo e il presidente della Lombardia, Formigoni, hanno affrontato anche il problema della gestione degli aeroporti della Malpensa e di Caselle in un quadro che conferma quello torinese come scalo per i cargo.

Una immagine dell'autostrada. la Coldiretti ha scritto a Scalfaro e Di Pietro

---

UN DRAMMA SENZA FINE

La disgrazia quando era militare: da allora non parla, non mangia e non può muoversi dal letto

# Alberto, 8 anni aspettando la vita

## *In coma dopo un incidente d'auto*

Gli anziani genitori «Da soli è sempre più dura, qualcuno ci dia una mano»

Giuseppe e Giuseppina Lanzoni e una foto di [illegible] vecchia di [illegible] anni

VORREI tornare indietro cinque minuti soli: per vivere come prima dell'incidente». Il «prima» di mamma Giuseppina Lanzoni è otto anni fa. E' la fine di settembre del 1988. «Prima» è quel suo bel figlio Alberto, diplomato geometra, forte, intelligente, sportivo, che nelle foto sparse sul tavolo della cucina sorride sulla moto, mostra i muscoli sulla spiaggia, abbraccia il cocker, la mascotte della caserma di Vivaro, Pordenone, dov'era allora.

Alberto, 29 anni, è a pochi metri dalla cucina in penombra, dalle fotografie che raccontano il suo passato. Ma non può muoversi. Non potrebbe prenderle in mano, sfogliarle, ricordare. Lo[illegible] cerebrale. I medici non hanno mai dato speranze. Da otto anni è in «coma vigile» che nel suo caso vuol dire girarsi verso i genitori e la sorella quando parlano, vuol dire ridere guardando Vianello in tivù, [illegible] reazioni di gioia e di fastidio, dare una mano. Vuol dire essere rimasto al mondo [illegible] bello, i grandi occhi azzurri aperti, ma con una percentuale di vita e di coscienza che da sola non basta. Con una macchina che «impone» il nutrimento attraverso un sondino naso-gastrico perché la tracheotomia ha «rubato» ad Alberto anche la bocca per mangiare.

Era militare nei carristi, Alberto, quando accadde la disgrazia. Uno di quegli incidenti che giornali e tivù definiscono «stragi del sabato sera»: un gruppo di amici va in discoteca, il locale è brutto, si decide di cambiare. [illegible] l'auto sulla quale viaggia Alberto (in licenza per tre giorni), perde le altre due, imbocca una strada pericolosa. Il guidatore si distrae un attimo, la vettura esce di strada, si schianta contro un albero: un morto, feriti. Alberto resta 14 mesi all'ospedale di Cuneo. Papà Giuseppe, 61 anni, mamma Giuseppina, 62, e la sorella Maria Elena, 25, lo assistono amorevolmente. Ma in quel tempo manca qualcosa di importante: la riabilitazione. Qualcosa che mancherà sempre e che ha ridotto il giovane - che negli anni un po' ha recuperato in termini di «attenzione» - a un corpo irrigidito, impossibilitato a sedersi.

«Abbiamo fatto di tutto per trovare al nostro ragazzo il posto giusto, un posto dove potessero fargli recuperare tutto il possibile» racconta Giuseppe Lanzoni, una vita alla Fiat, prima da autista e poi in linea a Mirafiori, l'ultimo anno prima della pensione vissuto nell'ansia di prendere il treno per Cuneo dopo il turno del venerdì. «Purtroppo, nessun ospedale, [illegible] istituto religioso attrezzato per la fisioterapia, si è dichiarato disponibile. Dicevano sempre: "E' troppo grave, ruba il posto a uno che può farcela" oppure "Non abbiamo le strutture". Noi però sapevamo che casi come quello di Alberto erano stati accettati. Chissà, forse se avessimo fatto baccano sui giornali e in televisione avremmo ottenuto di più. Ma noi siamo fatti così».

Così, dopo un triste ed inutile periodo tra i lungodegenti del Centro Rieducazione Funzionale, in collina, i genitori decidono di portarsi Alberto nell'alloggio di via Passo Buole. «Da quando è tornato a casa nostro figlio ha di nuovo sorriso. Io ho imparato a cambiargli il sondino, le garze - dice il papà -, l'équipe di Geriatria del professor Fabris ci ha insegnato come trattarlo, [illegible] medicargli le piaghe da decubito. Siamo molto grati a loro e ad altri bravi medici che abbiamo incontrato in quei primi anni».

Giuseppe e Giuseppina Lanzoni continuano con amore la loro battaglia per far vivere Alberto nel migliore dei modi, in una casa che, sebbene condizionata dalla malattia, è piena di vita, di volontà. La nonna di [illegible] anni ogni giorno prende tre pullman per dare un bacio al nipote. Di sera, dopo il lavoro, Maria Elena coccola quel suo fratello maggiore diventato bambino piccolo. Gli [illegible] di Alberto, invece, sono scomparsi quasi tutti.

«Sono anni che non ci allontaniamo da casa. Mio marito ha paura che ci capiti qualcosa - dice la mamma - e che la nostra organizzazione familiare crolli. Ci sono tutte le esigenze di Alberto a cui badare, la macchina che lo nutre da tenere d'occhio, cambiarlo, dargli le medicine. Per [illegible] lo facciamo, ma incominciamo ad avere paura per quando non ce la faremo più». E aggiunge, quasi con timidezza: «Sono tante le famiglie nelle nostre condizioni. E' giusto che non esistano strutture capaci di darci un po' di speranza?»

**Maria Teresa Martinengo**

---

IL CASO

SPOPOLAMENTO IN MONTAGNA

Festa nella piccola comunità del Canavese: Sara è figlia del messo e della postina

# Fiocco rosa nel paese senza culle

## *A Ribordone non nascevano bambini dal 1986*

LA speranza può avere anche il volto di un bimbo appena nato. Soprattutto se è venuto al mondo in un paese dove dal 1986 non nasceva più nessuno e dove l'età media è superiore ai 70 anni. A Ribordone, in Canavese, la speranza di non diventare un paese fantasma si chiama Sara. E' [illegible] all'ospedale di Cuorgnè, sta benissimo. E' il primo fiocco [illegible] dal [illegible] ad oggi, in questo Comune della montagna, una manciata di case e 98 abitanti, abbarbicato cima ad una vallata laterale che finisce al Santuario di Prascondù.

All'ufficio anagrafe, per il momento, il nome di Sara non c'è ancora. Ma è questione di giorni: il tempo che da Cuorgnè arrivi il certificato. Documenti o non documenti, comunque, in paese già lo sanno tutti. Vuoi perché la notizia è [illegible] ad una velocità impressionante, ed è ben presto approdata anche ai comuni vicini. Vuoi perché Sara è figlia del messo, vigile urbano, cantoniere e fontaniere del paese, Ivano Ferrino, 42 anni e della portalettere della valle di Ribordone, Lauretta Chiantaresso, 39 anni. E' la loro terzogenita, è un segno di speranza. L'ultimo nato, nel 1986, era il loro secondo figlio, Mattia, che ha appena finito la quarta elementare; due anni prima, invece, era toccato a Barbara che, a giugno, ha terminato la prima media. Ivano Ferrino la sua gioia [illegible] la nasconde. Ma non nasconde neanche la preoccupazione di [illegible] in un Comune di montagna, e già immagina le difficoltà che i suoi figli dovranno affrontare. «Qui - dice - non ci sono più scuole. Le elementari i bambini le hanno fatte a Sperone, dieci chilometri più a valle. Barbara, le medie, le frequenta a Pont. [illegible] è un bello sforzo anche per loro, poverini. Si devono alzare presto per andare a scuola. Tornano a [illegible] almeno un'ora e mezzo dopo la fine delle lezioni. E le difficoltà aumenteranno ancora quando andranno alle superiori: spostarsi da qui a Cuorgnè o Rivarolo o Ivrea è una bella faticata. Mia moglie ed io dovremo prendere delle decisioni, che ci piaccia o no».

E la decisone si chiama emigrare. Scendere più a valle, in posti dove ci sono strade comode ed agibili dove, con frequenza, passano i mezzi pubblici. Ma per ora, quella di andarsene è solo un'ipotesi, remota, di cui neanche lui vuole parlare. Se Sara, Barbara e Mattia emigreranno altrove, per Ribordone sarà un'altra brutta sconfitta. Una ferita difficile da rimarginare, quasi mortale. Più di quella che ha lasciato l'alluvione del'93: prima isolando il paese, poi costringendo i tecnici a chiudere per sempre una strada e costruirne un'altra, non minacciata dal continuo pericolo di crolli e frane.

Intanto, però, il giovane sindaco del paese, Ivo Oberta Paget, si gode questa nascita e per un attimo dimentica tutti i problemi che derivano dal fare l'amministratore di un Comune che sulla cartina è solo un puntino. Dati anagrafici alla mano, spiega che a Ribordone ci sono almeno una decina di ragazzi da zero a 30 anni. «Non è molto - dice - ma lascia ben sperare. Quelli che [illegible] lavorano hanno scelto di viaggiare: anche da Torino a Ribordone. E'una bella soddisfazione riuscire a salvare una comunità, con la sua storia, la sua cultura e le sue tradizioni».

E mentre spiega ricorda che domenica s'inaugura il ponte ricostruito di località Boscalera, distrutto dalla famosa alluvione. Una festa per il paese. Anzi, una doppia festa, perché da venerdì c'è anche Sara.

**Lodovico Poletto**

I commercianti di via Madama Cristina e di via Genova scrivono al Comune

# Due quartieri sul piede di guerra

## «Lavori, killer delle vendite»

Doppia protesta dei commercianti a Tori[illegible]: in via Madama Cristina angolo [illegible] Vittorio, e nel tratto di via Genova interessato [illegible] lavori di sostituzione dei binari del tram. Trecento persone sul piede di guerra. Da un lato [illegible] chiedono parcheggi, dall'altro l'accelerazione dei lavori di scavo cominciati tre [illegible] fa.

**VIA MADAMA CRISTINA.** I centocinquanta fra commercianti e residenti nella zona d'angolo con corso Vittorio Emanuele hanno spedito una petizione in Municipio per ottenere quindici posti auto nel tratto di [illegible] che va dal numero 2 all'8. «Vogliamo le strisce blu - dicono - perché qui rischiamo [illegible] fallimento, o di pagare ogni mese oltre un milione [illegible] multe».

La situa[illegible]: «Fino [illegible] [illegible] giorni fa - spiega Valter Martini, titolare del negozio di sviluppo e stampa Gold's al numero [illegible] - c'era la fermata dell'Atm e quindi i divieti di fermata [illegible] di sosta [illegible] mezzi privati erano indispensabili. Ma ora la fermata è stata soppressa, eppure i divieti restano». Il che per i [illegible]mercianti significa affari a rischio, «una riduzione del 20 per cento dei clienti» e problemi anche per i fornitori: «Col divieto di fermata non potrebbero più neppure accostare per scaricare», spiega Martini, che in un [illegible], fra contravvenzioni sue e dei fornitori, ha pagato un milione e 900 mila lire.

«Gli ausiliari del traffico in agguato [illegible] perdonano. Sembra quasi [illegible] abbiano preso di mira», sostengono Mario Valenti [illegible] Lanfranco Di Brigida, titolare [illegible] negozio d'abbigliamento Primi Capricci [illegible] del bar al numero 4. «Passano di [illegible]uo, da mattino a sera».

«Questione di buonsenso - [illegible]stengono i firmatari della petizione -: creare le strisce blu dove fino a poco tempo fa c'erano quelle gialle del pulman non comporta al[illegible] disagio al traffico. E allora?».

In Municipio, l'architetto Antonino Isola, è possibilista, ma chiede pazienza: «Prenderemo [illegible] esa[illegible] la richiesta [illegible] all'Atm - garantisce -. Ma dopo l'estate, quando gli uffici avranno ripreso i loro normali ritmi di lavoro, dopo la pausa estiva».

**VIA GENOVA.** «Il cantiere per la sostituzione dei binari [illegible] tr[illegible] e degli impianti Italgas, Aem, Telecom, Acquedotto è iniziato ad aprile da [illegible] Maroncelli [illegible] piazza Giacomini, [illegible] non un metro di strada è stato ancora riaperto» scrivono al sindaco Castellani i negozianti [illegible] quel tratto di strada.

Anche loro - [illegible] in via Madama Cristina per altre ragioni - stanno facendo pesantemente i conti con i disastrosi bilanci delle vendite. «Con [illegible] strada e i marciapiedi a pezzi - spiega Marco Garabello, commerciante portavoce delle lamentele - le [illegible] non pos[illegible] più transitare [illegible] i clienti si dirigono altrove». Tre mesi di scavi in quest'angolo di città significa attività in ginocchio: [illegible] è perso dal 20 al 50 per cento degli affari» ripetono un po' ovunque i negozianti. E di conseguenza chied[illegible] al Comune una sorta di «condono» sulle tasse, e al pool [illegible] aziende di sveltire i lavori. «Come faremo altrimenti a sopravvivere [illegible] far fronte [illegible] tutte le spese di gestione, quando ci [illegible] giorni in cui guadagniamo neppure diecimila lire?».

Dal Comune come dalle singole aziende [illegible] [illegible] approfittando dello scavo per sistemare i loro [illegible]pianti arriva un'unica risposta: «I lavori andavano fatti. Meglio bucare una volta per un tempo magari maggiore, che diverse volte, creando pari disagi, [illegible] in modo diverso». Per quanto riguarda la proposta di uno sconto sulle tasse, ancora [illegible] [illegible] dal Comune, mentre tutte le ditte del pool garantiscono: «I tempi [illegible] rispettati. Nessun ritardo. A fine novembre, prima dei grandi affari natalizi, la strada sarà a posto».

**Marco Accossato**

[illegible] sinistra: via Madama Cristina, dove i negozianti chiedono pochi metri [illegible] [illegible] blu» per poter parcheggiare e il tratto [illegible] via Genova che da aprile è sventrato per la sostituzione delle [illegible] e gli scavi Italgas, Aem, Telecom

# «Il parco del Valentino deve rivivere»

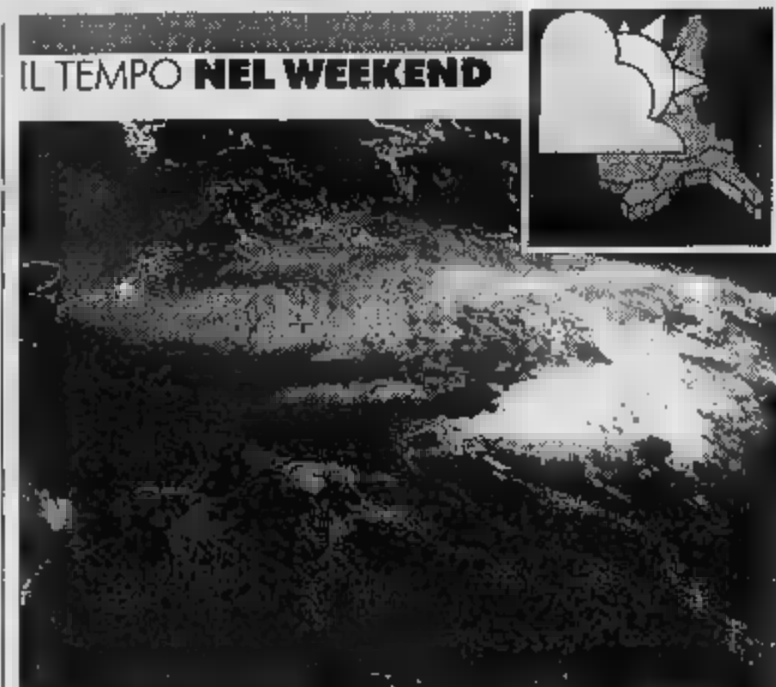
## Progetto presentato ieri da diciotto ristoratori

Il parco [illegible] Valentino [illegible] ribella. Al[illegible] microcriminalità dilagante e al[illegible] poca attenzione da parte dell'amministrazione pubblica. Por[illegible] di questo silenzioso ma tenace appello è la neonata associa[illegible] «Amici del Valentino e del fiume Po» che ieri in [illegible] conferenza stampa ha ufficializzato il [illegible] impegno, siglato appena un mese fa: migliorare [illegible] vivibilità del par[illegible] chiedendo al Comune una maggiore vigilanza [illegible] illuminazione, combattere l'abusivismo [illegible] promuovere le attività commerciali, per lo più ristoranti e locali notturni. «Solo così - dicono - il "polmone verde" potrà essere restituito alla città».

Su questi progetti ambiziosi si è soffermato Davide Gramaglia, presidente dell'Associazione formata da 18 esercizi storici. «Noi gestori - dice - non [illegible] tenuti in alcuna considerazione. Il parco viene chiuso al traffico senza nessun preavviso così come, senza informarci, vengono organizzate [illegible] festazioni che creano disagi ai nostri clienti». Uno [illegible] punti «caldi» è la questione parcheggi: «Se vietano il passaggio alle auto, il parco cessa di vivere. Per questo chiediamo che [illegible] [illegible] eliminati i posteggi "naturali" vicino alla facoltà di Architettura, alla Latteria Svizzera, al [illegible] San Giorgio». In più chiedono, nel solo periodo invernale, di poter sostare dopo le 20, lungo [illegible] Virgilio per rendere più accessibile l'ingresso ai locali ubicati lungo le sponde.

Altro punto dolente, i parcheggiatori abusivi: dalle 20 in poi ecco che [illegible] gli extracomunitari pronti a «taglieggiare» gli automobilisti. Così, per evitare spiacevoli episodi [illegible] violenza, l'Associazione vorrebbe affidare la gestione di queste aree a cooperative di servizi «e siamo pronti anche a contribuire alla spesa». Intanto, [illegible] senza destare scontenti, è stata regolarizzata la presenza di 10 chioschi all'interno del Valentino e ora, sembra, venga loro concessa la trasformazione in muratura: «Ci chiediamo perché il Comune permetta il prolificare di [illegible] esercizi anziché favorire quelli che già [illegible] sono». Per rilanciare la nuova immagine, si [illegible] anche di riproporre l'antica festa di San Giacomo, patrono dei barcaioli.

Uno dei «contestati» chioschi [illegible] parco. «Perché il Comune non pensa a favorire i locali che ci sono già, anziché crearne dei nuovi?»

IL TEMPO **NEL WEEKEND**

# Caldo in aumento e ancora temporali

Le immagini, teletrasmess[illegible] dal satellite Meteosat [illegible] diramate dall'Ente spaziale europeo, mettono in evidenza la situazione meteorologica in evoluzione nei prossimi giorni. L'alta pressione, spostatasi sul centro del Mediterraneo, ha ceduto il passo a cellule cicloniche con perturbazioni (grandi macchie bianche su Austria e Germania) che scorrendo al Nord delle Alpi fanno confluire correnti calde dall'Africa [illegible] provocano aria instabile con perturbazioni in alternanza ad ampie schiarite e rasserenamenti. Sembra che per ora l'estate, non essendo ancora entrata nel pieno della sua vigoria, non crei situazioni di disagio per eccesso di calore [illegible] problemi di siccità.

Fiduciosi di questa stabilità, salvo repentini mutamenti, possiamo provare ad immaginare quale sarà la situazione meteorologica che si presenterà a fine settimana.

[illegible] tempo generalmente stabile [illegible] annuvolamenti sparsi pomeridiani o serali, associati a possibili isolati temporali specie sui rilievi. Temperature stazionarie con incremento delle massime in pianura, dove saranno possibili foschie mattutine. Venti deboli di brezza.

[illegible] [illegible] ampie schiarite con possibili annuvolamenti a sviluppo verticale durante le ore più calde della giornata. Non sono esclusi temporali serali o [illegible] [illegible] ritorno del sereno [illegible] mattinata. Eventuali foschie mattutine sui fondivalli. Temperature stazionarie. Venti deboli da Nord-Ovest.

[illegible] l'aria calda provenien[illegible] dall'Africa potrà provocare annuvolamenti pomeridiani sui rilievi appenninici, mentre le temperature si manterranno elevate per forte irradiamento. Mari calmi o poco mossi per as[illegible] di vento con regime di brezza lungo le coste.

[illegible] la situazione meteorologica pare per il momento favorevole ai gitanti del fine settimana.

Il tempo sarà stabile a Bardonecchia, Sestriere, Claviere, Ceresole Reale, Limone Piemonte ed in tutte le località dell'arco alpino piemontese, dove le condizioni di cattivo tempo [illegible]brano scongiurate, salvo i consueti annuvolamenti serali.

In Valle d'Aosta [illegible] Courmayeur, La Thuile, Cervinia, Cogne, Gressoney [illegible] tempo bello [illegible] condizionato dal transito a ridosso delle Alpi delle perturbazioni che, in forma più [illegible] meno diretta, faranno sentire la loro azione. In egual [illegible] Stresa, Pallanza, Orta, Bellagio e tutte le località lacustri avranno un tempo generalmente stabile.

Caldo e sole nelle città marittime da Rapallo a Varazze, [illegible] Albenga [illegible] Portofino a Sanremo dove gli eventuali isolati temporali serali provocheranno solo temporaneo refrigerio. La possibile assenza di vento lun[illegible] le coste sarà invece un handicap per gli amanti del windsurf ed i velisti.

**Giorgio Minetti**

Il sindaco Castellani e l'assessore Donna preparano i tagli

# «Recuperare 30 miliardi»

*Riduzioni di bilancio in vista per assistenza e cultura*
*«La Finanziaria statale diminuirà ancora i trasferimenti»*

Una giunta «segreta» dalle 12,40 di ieri fino alle 13,40. Un'ora di faccia a faccia tra il sindaco Valentino Castellani, l'assessore al Bilancio Giorgio Donna e gli altri [illegible]. Unici assenti Vernetti e Corsico «dispensati» dal turno di copertura. L'argomento? Il taglio di una trentina di miliardi dalle spese comunali del 1996. Per questo alla fine della riunione [illegible] facce degli assessori lasciavano trasparire non poche preoccupazioni.

Un taglio motivato dalla decisione del sindaco e dell'assessore alla Gestione dell'azienda Comune di non spendere già quest'anno una parte dei fondi disponibili grazie all'attivo con cui si [illegible] chiuso l'esercizio in corso. Una cifra stimata in settantacinque miliardi [illegible] lire. Quindici dei quali, però, [illegible] già stati destinati alla copertu[illegible] [illegible] alcune «sforature» causate, ad esempio, dai venti miliardi che il Municipio deve spendere per l'applicazione del [illegible] contratto di lavoro degli enti locali entrato recentemente in vigore.

Dunque l'attivo di Bilancio alla fine si aggira s[illegible]i sessanta miliardi. E su questo sindaco e assessore, però, viste le cattive notizie che arrivano da Roma in tema [illegible] legge Finanziaria e di probabili nuovi tagli dei finanziamenti statali agli enti locali, hanno intenzione di lavorare [illegible] di arrivare a quello che in termine tecnico [illegible] chiama «assestamento di bilancio». Castellani e Donna, cioè preferiscono non «bruciare» tutte le risorse disponibili già da quest'anno. Dunque almeno metà di quei 60 miliardi verrebbe accantonata in modo da poter essere investita nel 1997 per progetti di sviluppo [illegible] nuovi cantieri.

Dove colpiranno questi tagli? Le «voci» parlano di assistenza e cultura ma, appunto, sono solo voci, ipotesi che accompagnano ogni decisione di tagli alle spese. Di certo, invece, c'è l'apertura di dodici «tavoli», cioè di altrettanti faccia a faccia tra l'assessore al Bilancio, il sindaco e gli assessori interessati. Incontri calendarizz[illegible] aperti [illegible] da Giovanni Ferrero, responsabile dell'assessorato allo Sviluppo della città e dei progetti strategici. Riunioni che proseguiranno fino alla fine di luglio e che riprenderanno i primi giorni di settembre. Entro la metà [illegible] quel mese, anche sulla base delle notizie che arriveranno dal governo Prodi l'assessore al Bilancio preparerà la lista dei tagli. [m. tr.]

L'assessore **Giorgio Donna** incontrerà tutti i suoi colleghi [illegible] giunta per mettere a punto i tagli

Stop del Coreco

## Formazione, bocciata la delibera

Il Comitato regionale di controllo (Coreco) ha annullato la delibera che affidava la gestione dei centri di formazione professionale al consorzio Csea. E' stato bocciato il metodo scelto dalla giunta, cioè di assegnare l'incarico mediante trattativa privata. La gestione di queste scuole avrebbe comportato il trasferimento di una ventina di miliardi [illegible] denaro pubblico l'anno, [illegible] cifra rilevante per assegnarla senza una gara. Il Coreco ha confermato [illegible] «no» alla delibera che in un primo tempo aveva sospeso chiedendo chiarimenti, ma gli argomenti dell'assessore Giovanni Ferrero, pur ritenuti utili, non sono bastati.

La giunta dovrà riunirsi e decidere una nuova strada se vuole perseguire l'obiettivo che si era posta. Per ora registra una battuta d'arresto che dà, invece, ragione a chi si era opposto alla volontà dell'amministrazione civica. Per primi i lavoratori dei centri di formazione professionale che avevano dato vita a proteste anche clamorose, quali occupazioni di scuole, scioperi della fame. Poi i gruppi consiliari d'opposizione. Rifondazione comunista (Paolo Ferrero, Gianni Alasia, Lorenzo Simonetti, Eleonora Artesio) e Alleanza verde (Emanuela Rampi) avevano presentato tremila emendamenti per cercare di far arenare la proposta in Consiglio comunale. Hanno presentato esposti al Coreco. Altrettanto hanno fatto i consiglieri del cdu (Paolo Chiavarino e Mauro Battuello), del ccd (Pierluigi Siliquini) e della Lega Nord (Pietro Molino).

Il primo commento arriva da Chiavarino: «L'avevamo detto: ritenevamo inopportuna la scelta, almeno in questa fase, di affidare la gestione a terzi e comunque non poteva essere seguita quella prassi. Prima si doveva valutare la consistenza di quelle attività, verificare quanti potevano essere i soggetti interessati [illegible] eventuali gestioni. La giunta ha voluto insistere, provocando così un grave danno per i lavoratori, per i giovani che hanno bisogno di essere avviati a nuove professioni, per gli stessi dipendenti dei centri».

Cardiochirurgia

## Trapianti, è partita l'indagine

La direzione sanitaria dell'Azienda ospedaliera delle Molinette ha avviato [illegible] ricerca sull'attività della cardiochirurgia. Lo scopo è di verificare la qualità degli interventi «considerando la configurazione e la tipologia delle patologie trattate presso il Centro». In questo lavoro di analisi si avvarrà della collaborazione del professor Benedetto Terracini, direttore del Servizio di Epidemiologia dei Tumori. L'iniziativa [illegible] parte delle normali procedure di controllo dell'attività che periodicamente interessano i vari reparti. In questo caso, scaduti i 6 [illegible] dall'inizio dei trapianti, si aggiunge la prima verifica sui risultati. Solo così l'Azienda ospedaliera potrà confrontarsi con gli altri Centri nazionali e stranieri per stabilire il proprio livello di efficienza qualitativa e quantitativa.

Mario Morea

Per il momento ci sono una serie di statistiche, non ufficiali. Dal 1° gennaio '90 al 15 marzo di quest'anno alle Molinette sono state eseguiti 6165 interventi di cardiochirurgia (nel solo '92 quelli a «cie[illegible] aperto» sono stati 498 ordinari e 285 urgenti). Questi dati comprendono 137 trapianti (15 il primo anno; 20 nel '91; [illegible] nel '92; 18 nel '93; 27 nel '94; 27 nel '95).

I primi dati sulla sopravvivenza sono trapelati nei giorni scorsi. Secondo una lettera interna che il professor Mario Morea, direttore della Divisione universitaria di cardiochirurgia, ha inviato alla direzione sanitaria, la mortalità operatoria sarebbe dell'8 per cento (414 deceduti dal 1 gennaio '90) mentre circa il 30 per cento dei trapiantati (41 casi) sarebbe morto durante il ricovero o negli anni successivi.

Le cifre sono però «grezze». I protocolli sanitari al riguardo prevedono [illegible] accurato accertamento delle [illegible] del decesso. Occorre [illegible] prima sapere quanti morti sono collegabili all'intervento di cardiochirurgia che hanno subito. [a. pro.]

SPORT [illegible]

### Tennis: il Fioccardo nella finale over 45

Gli over 45 del Master Club Fioccardo sono impegnati da [illegible]ggi a domenica a Lavinio (Roma) nel girone finale del campionato italiano a squadre. I torinesi devono vedersela co[illegible] il T.C. Varese, il Nastro Verde di Milano e il Novara.

### Ciclismo: domenica Ciriè-Pian [illegible] Mussa

Poco più di 50 corridori [illegible] iscritti alla Ciriè-Pian della Mus[illegible], classica per scalatori organizzata dalla Brunero [illegible] riservata ai dilettanti Elite e Under 23. Partenza domenica alle 11,30 dalla sede della società organizzatrice. Percorso: sei giri del circuito Ciriè, Nole, Mathi, Vauda di Mathi, Ponte Masino, Ciriè, quindi la salita delle Cave di Balangero prima di iniziare l'impegnativa arrampicata finale che da Lanzo, passando per Pessinetto, Ceres, Ala [illegible] Stura e Balme, conduce ai 1850 metri del rifugio Città di Ciriè, per un totale di 135 km. Non molto numerosi gli iscritti, ma di ottimo livello: dai padroni di casa della Brunero, ai bergamaschi Faverio e Gimondi, al russo Polovnikov, il lituano Braxenas e gli svizzeri Turrini e Jaquet.

### Basket: Giorgio [illegible] allenerà la Ginnastica

Giorgio Faraco è il [illegible] allenatore della Società Ginnastica Torino, che disputerà nella prossima stagione il campionato di serie D maschile. Faraco sostituisce sulla panchina torinese Giorgio Maule.

### [illegible]: s'allenano le azzurre [illegible] sci

Le squadre nazionali femminili A e B di slalom e di discesa (43 atlete in tutto) [illegible] allenamento «a secco» da martedì (fino a lunedì) al Sestriere per la prima volta agli ordini di Giorgio D'Urbano, l'ex preparatore atletico di Tomba. Ci sono, fra le altre, anche Isolde Kostner, Sabina Panzanini, Bibiana Perez [illegible] le sorelle torinesi Merlin.

### Canottaggio: Mondiali convocati 3 torinesi

I torinesi Romanini (Fiamme Oro), Bonino (Sisport Fiat Avio) e Carando (Armida) sono stati selezionati per i Mondiali di Strathclyde rispettivamente nell'otto pesi leggeri maschile, nel quattro di coppia junior maschile e nel due senza junior femminile.

IL CASO

Dopo le proteste di mons. Peradotto, Corsico rivede il piano del traffico

## E la Consolata ha fatto il miracolo

*In autunno riapre alle auto via Maria Adelaide*

MONSIGNOR Franco Peradotto ha vinto la sua piccola battaglia contro il piano urbano del traffico: quella lettera intitolata «La nuova viabilità penalizza i fedeli», che il rettore della Consolata indirizzò qualche mese fa al sindaco, ha avuto buon esito. L'isola pedonale che, secondo il pro-vicario generale, rendeva inagibile la chiesa della Consolata sarà presto meno isola. L'assessore all'Assetto urbano Franco Corsico, infatti, ha dato in questi giorni disposizione ai suoi tecnici per la riapertura alle auto [illegible] via Maria Adelaide: piccola strada che collega piazza della Consolata [illegible] via delle Orfane. Nei prossimi giorni sarà pronta [illegible] delibera [illegible] nell'autunno si procederà alla fase operativa. «I lavori da realizza[illegible] non saranno imponenti - spiega il dirigente responsabile del settore Viabilità Biagio Burdizzo -, basterà cambiare la segnaletica orizzontale [illegible] verticale. Lavori [illegible] poco conto che per il rettore della Consolata [illegible] grande valore: «Sono molto soddisfatto di quanto ottenuto - dice monsignor Peradotto -, l'importante è che il santuario non risulti completamente isolato e non raggiungibile dalle auto. La chiesa è [illegible] bene di tutti, perché renderla inagibile agli anziani o ai disabili?».

Meno soddisfacente, secondo il rettore del Santuario, la risposta ottenuta dall'assessore [illegible] Suolo pubblico Gianni Vernetti: «Nella lettera inviatami dall'assessore [illegible] è sostanzialmente ribadito che le isole pedonali non sono poi così irraggiungibili. Insomma, ho visto più disponibilità da parte dell'assessorato all'Assetto urbano». In quella lettera Vernetti non concede cambiamenti: «Per quanto riguarda il Santuario della Consolata [illegible] ricorda che è stato recentemente aperto al pubblico il parcheggio sotterraneo di piazza Emanuele Filiberto che fornisce ampia possibilità [illegible] sosta». Ribatte mons. Peradotto: «Peccato che quell'area di sosta sia sempre esaurita e che [illegible] sia proprio adiacente al santuario. E questo, com'è ovvio, rappresenta un problema [illegible] da poco per gli [illegible]» [e. min.]

Non soddisfa invece il rettore la risposta ottenuta dall'assessore Vernetti che sostiene [illegible] le isole pedonali non siano poi così irraggiungibili

Castellamonte, artisti italiani e stranieri da venerdì 2 agosto

# Ceramica in primo piano

*Esposte anche alcune opere di Miró*
*In mostra formelle di Ugo Nespolo*

Vediamoci a Castellamonte dal 2 agosto al 1° settembre: appuntamento stabile da 36 edizioni con la mostra della terracotta ceramicata [illegible] meno, emblema nobile di una nobilissima città d'artigianato, una delle poche rimaste in Italia [illegible] premere l'acceleratore su attività in crisi [illegible] decubito.

Basta crederci, però. Basta credere che investendo in questi settori di nicchia possono nascere occasioni da applauso non solo locale o regionale. A patto s'intende di investire in idee, in progetti a largo raggio, in coinvolgimenti d'inventiva, di comunicazione e di [illegible]gement. La strada è stata tracciata d[illegible] più recenti manifestazioni con l'invito di ottimi artisti (Baj, Arnaldo Pomodoro e in questa ultima di Ugo Nespolo) chiamati a cimentrasi con l'argilla castellamontese. Una strada che vede convinti gli amministratori locali, gli amministratori regionali, gli operatori del settore. Li abbiamo ascoltati ieri alla presentazione ufficiale della manifestazione: parole soprattutto di speranza; così il sinda[illegible] di Castellamonte Alberto Mas[illegible] [illegible] sintonia con gli assessori regionali alla Cultura [illegible] al Turismo, Leo ed Angeleri. Da sottolineare che la Regione ha inserito Castellamonte nel [illegible] progetto [illegible] sostegno ai circuito d'arte e cultura accollandosi onori ma anche non indifferenti oneri.

Ed eccoci ai dettagli della [illegible]stra che si articola in più sezioni: apprestiamoci all'incontro con le opere di quattro figurativi italiani, Igne, Mariani, Morando, Zanni; poi ci [illegible] i lavori impegnati ed impegnativi di alcuni artisti spagnoli, perché quest'anno Castellamonte ha [illegible] un patto d'amore [illegible] di gemellaggio artistico con la Spagna: alcune sculture di Miró saranno ospitate al museo di Palazzo Botton e altre di una decina di autori sparse nei vari spazi. Bella occasione per conoscere [illegible] produzione più recente dei «nipoti» di Miró ma anche non dimentichiamolo di Picasso eccelso in ogni suo intervento d'arte ceramica, appunto, [illegible] Una sezione è dedicata agli artisti piemontesi, un'altra [illegible]lla ceramica preziosa proveniente dal Museo Doccia della Richard-Ginori (con oggetti di Giò Ponti, tanto per citare). Infine alla Rotonda Antonelliana l'omaggio di Castellamonte [illegible] Nespolo (o viceversa): grandi formelle di [illegible]meri» [illegible] di «lettere» elaborate dall'artista torinese con [illegible] supporto di elegante cifra cromatica.

Al pubblico può interessare [illegible]che l'informazione spicciola, ossia sapere che l'orario di visita da lunedì a venerdì [illegible] dalle 16 alle 23 mentre il sabato, la domenica ed i giorni festivi le ore d'apertura del[illegible] [illegible] sezioni [illegible] dalle 10 alle 13, dalle 14,30 alle 23. Da non ignorare l'esposizione dei manufatti locali: le stufe famosissime (e costose, [illegible] ne vale la pena), le stoviglie, gli oggetti di decoro.

**Pier Paolo Benedetto**

Una visuale un po' particolare della Rotonda Antonelliana, sede della mostra

Invalido [illegible] cento per cento non riesce ad ottenere un alloggio e un accompagnatore

# Prigioniero del male e della burocrazia

*«Senza gli amici e i negozianti sarei già morto»*

«Senza gli amici che mi aiutano ad uscire e [illegible] i negozianti che mi portano [illegible] spesa a casa, sarei già morto». Franco Armitano, [illegible] anni, insegnante di Tecnica di Laboratorio al «Gobetti Marchesini» riassume così la sua battaglia [illegible] persona con handicap contro gli ostacoli della burocrazia, invalicabili quanto le più alte barriere architettoniche. Da tempo il docente è affetto [illegible] una forma cronico-progressiva di sclerosi multipla che l'ha [illegible] invalido al cento per cento.

Il professor Armitano [illegible] al terzo piano di via Artisti 15, uno stabile senza ascensore. «Di qui mi è possibile [illegible] - racconta - soltanto se qualche persona [illegible] buona volontà [illegible] aiuta: [illegible] è stata riconosciuta l'invalidità totale, [illegible] [illegible] l'assegno di accompagnamento che per me significherebbe moltissimo. E' suc[illegible] perché ho sempre rifiutato [illegible] sedia [illegible] rotelle e lotto strenuamente per non usarla: anche il fisioterapista mi ha spiegato che se mi siedo [illegible] mi alzo più».

Franco Armitano ha quindi chiesto un alloggio di edilizia pubblica al piano terreno, ma anche stavolta senza risultati. «Ho partecipato al bando che si è chiuso a dicembre, ma poiché [illegible] richiesto il reddito [illegible] '94, [illegible] in quell'anno io [illegible] ancora lo stipendio pieno, la mia domanda [illegible] stata respinta: superavo [illegible] [illegible] di 45 mila lire. [illegible] segnalato che nel [illegible] il mio reddito si è ridotto di 200 mila lire, ma [illegible] c'è stato niente da fare. Io non chiedo di avere una casa gratis. Pagherei il giusto. Solo, vorrei non doverlo lasciare dopo pochi anni: [illegible] persona come me deve spende[illegible] parecchio per attrezzarsi [illegible] posto [illegible] cui vive secondo le esigenze imposte dalla malattia». Non [illegible] tutto. Da dicembre, se non tornerò a scuola, il docente riceverà lo stipendio dimezzato a causa del lungo periodo di mutua. «Certo, potrei andare in pensione, ma a [illegible] piace lavorare, stare [illegible] [illegible] ai ragazzi: senza scale da scendere e con i buoni taxi, potrei farcela».

Borgaro

# Supermarket Dal Comune arriva lo stop

Stop [illegible] grossa distribuzione e agli ipermercati. E' il [illegible]aggio politico lanciato dai banchi dell'ultimo Consiglio comunale di Borgaro Torinese. «Abbiamo espresso [illegible] chiara volontà politica - chiarisce l'assessore al Commercio Giorgio Marietta -, consci del fatto che, in realtà, bisogna poi adeguarsi a leggi e nor[illegible] [illegible] che comunque la grossa distribuzione viene autorizzata direttamente dalla Regione». Secondo gli studi effettuati per redigere il nuovo piano commerciale, che è stato approvato all'unanimità, è risultato un dato sconcertante. In città gli ipermercati sono sovraddimensionati, ossia potrebbero facil[illegible] soddisfare un'utenza di circa 20 mila abitanti (Borgaro [illegible] ha [illegible]pena 13 mila). Viceversa risulta [illegible] difatto [illegible] piccolo commercio, nonostante i 93 esercizi presenti sul territorio. [illegible] nostri negozi - prosegue l'assessore Marietta - in effetti coprono il fabbisogno [illegible] appena [illegible] mila unità. In una situazione del genere risulta chiara la mancanza di concorrenza e quindi di stimolo per migliorare [illegible] servizio. [illegible] sovraddimensionamento dell[illegible] grande distribuzione - prosegue - risale comunque alla metà degli anni 70 e Borgaro non è certo l'unico Comune a soffrire delle disfunzioni che ne [illegible] derivate, anche se ora è nostro pre[illegible] intento porvi i dovuti rimedi».

L'amministrazione borgarese [illegible] questo suo primo [illegible] di mandato ha lavorato molto dal punto di vista del recupero urbanistico del centro storico. «Una scelta dettata da motivi prevalentemente sociali - dice ancora Marietta -. [illegible] nostro obietti[illegible] è [illegible] creazione dei presupposti [illegible] l'aggregazione della gente. Ci auguriamo che presto le vie centrali, opportunamente illuminate con i giusti arredi urbani, possano ospitare nuovi esercizi commerciali». E aggiunge: «Sicuramente le persone riescono [illegible] socializzare molto di più facendo la coda in un negozio che in un supermercato».

Cinque feriti

# Auto piomba sulla fermata dell'autobus

E' di cinque feriti, tre dei quali in condizioni serie, [illegible] bilancio di un incidente stradale avvenuto ieri pomeriggio alla fermata dell'autobus in via Guido Reni angolo via Veglia.

Tragedia sfiorata: [illegible] Ritmo con a bordo due ragazze ha sbandato e invaso per cause da accertare la banchina dell'Atm, travolgendo le p[illegible] che aspettavano l'autobus. Bilancio: tre feriti con fratture e ferite multiple, più altri due [illegible] prognosi di 5 e 10 giorni per semplici escoriazioni.

E' accaduto attorno alle 15. Sulla Ritmo investitrice viaggiavano Jennifer Fissore, [illegible] anni, e l'amica Patrizia Pierro, di 27, residente in via Balme 10. Provenivano da corso Sebastopoli per imboccare il cavalcavia, quando Jennifer, che era al volante, ha perso [illegible] controllo e si [illegible] schiantata contro la palina dell'autobus. La ragazza è ricoverata al Martini [illegible] [illegible] trauma toracico e la frattura di [illegible] costola: per estrarla dalle lamiere della vet[illegible] è stato necessario l'intervento dei vigili del fuoco. Meno gravi le condizioni dell'amica Patrizia, che se [illegible] caverà in cinque giorni.

I feriti più gravi sono però tra quelli che aspettavano l'autobus alla fermata: Roberto Pagliarulo, 17 anni, via Maroncelli 38/7, ricoverato alle Molinette con 20 giorni di prognosi per fratture multiple, [illegible] Giuseppina Pascale, 51 anni, di Alpignano, via Cavour 40, anche lei alle Molinette con 30 giorni di prognosi per le fratture riportate. Sempre alle Molinette, ma in condizioni che non preoccupano, c'è [illegible] [illegible]za di 18 anni, ultima del bilancio, Irene Corongiu, [illegible] Piombino 46/15, che guarirà in dieci giorni. Sul posto sono intervenute tre ambulanze del 118, una del soccorso avanzato.

IN BREVE

■ [illegible] E' stata approvata ieri in giunta una prima spesa di [illegible] miliardi per fare il «lifting» alla periferia. I lavori fanno parte della maxi-operazione da 100 miliardi messa a punto dall'assessore all'Arredo urbano per rivitalizzare i quartieri.

■ [illegible] Ieri ha ricevuto l'okay della giunta comunale [illegible] progetto esecutivo del parcheggio D'Azeglio-Galilei (da 400 posti) che sorgerà a pochi passi dall'ospedale Molinette.

■ **IPERMERCATO.** Fra i soci della società Rinnovamento Dora Riparia non è presente la Nova Coop, né altra cooperativa, come riportato nell'articolo sull'ipermercato di [illegible] Umbria apparso nella cronaca di ieri.

■ [illegible] Processo per la morte di tre lavoratori delle centrali Aem a causa dell'amianto usato per coinbentare gli impianti. Il procuratore aggiunto Guariniello ha chiesto la condanna [illegible] 2 anni e 3 mesi dell'ex direttore generale Guido Bonicelli, e dei dirigenti Brossa, Altieri [illegible] Maffiotti rispettivamente a 2 anni e 6 mesi, a 2 anni e [illegible] mesi, e a 1 [illegible] e 6 [illegible].

■ [illegible] [illegible] **OVEL** I progetti dei lavori socialmente utili già avviati otterranno [illegible] finanziamento statale. Lo ha garantito il ministro Treu, che ieri mattina, a Roma, ha ricevuto i sindaci e gli assessori al Lavoro della cintura Ovest.

■ [illegible] Alfredo e Emanuele Campicelli, fratelli di 20 [illegible] 21 anni, residenti a Nichelino [illegible] via Trento 25, sono stati arrestati mercoledì mattina per furto in flagranza. I carabinieri li hanno sorpresi [illegible] Borgaretto mentre rubavano in alcuni garages in via Udine.

■ [illegible] **MERLIN.** I Comitati Spontanei «Per Torino Migliore» ieri hanno raccolto 400 firme per l'abrogazione della Leg[illegible] Merlin al tavolo allestito in piazza Castello. L'iniziativa proseguirà all'inizio di settembre nei mercati cittadini.

Sino a domenica a Torino la kermesse di Europeade con 176 gruppi folkloristici

**OGGI.** [illegible] 15 [illegible] 18 [illegible] gruppi nelle vie del centro. Alle 21, al Lingotto, concerto di cori.

[illegible] all'Associassion Piemontèisa, inaugurazione del «Centro Europeo di Cultura Popolare». Alle 17 dal parco Michelotti, parte la sfilata dei gruppi con arrivo in piazza Castello. Alle 21,30 sul piazzale esterno del Lingotto, «Gran Ballo d'Europa».

[illegible] Ore 10,30, [illegible] Maria Ausiliatrice [illegible] canti di [illegible] europei [illegible] 17 al parco Ruffini, chiusura della 33ª Europeade. Dalle 10 alle 20, al parco Ruffini, esposizione [illegible] antichi oggetti agricoli e artigianali a cura della Comunità Montane del Piemonte.

[illegible] **LIBERO.**

Nella foto, il gruppo fiammingo che partecipa alla 33ª Europeade

# L'Europa balla e canta

## *Organizzazione con ombre*

Ha preso il via mercoledì sera nel piazzale del Lingotto la trentatreesima edizione di **Europeade**, una grande manifestazione folkloristica [illegible] 176 gruppi e cinquemila partecipanti provenienti da tutta Europa (dai Paesi baltici a quelli mediterranei, oltre ovviamente all'Italia). Torino sta ospitando in questi giorni (sino a domenica) la grande kermesse promossa dall'Associassion Piemontéisa con [illegible] patrocinio [illegible] Regione, Provincia, Comune e Camera di Commercio. L'idea di «Europeade» è nata ad Anversa nel '64 e Torino ospita la manifestazione per la seconda volta (la prima volta fu nell'85).

Purtroppo l'avvio ha mostrato vistose crepe organizzative che hanno, in un certo senso, ridimensionato notevolmente le ambizioni di questa grande festa del folklore europeo. Torino ha perso un'altra occasione per fare conoscere il suo lato migliore.

E così la manifestazione è cominciata con una buona mezz'ora di ritardo innervosendo gli europei, abituati a contrattempi più dolci.

Ma quando [illegible] comincia male, purtroppo, si va fino [illegible] fondo senza pietà. E allora è successo che gli abilissimi sbandieratori di Feletto Canavese [illegible] costretti [illegible] esibirsi al buio perché nessuno dell'organizzazione aveva previsto riflettori [illegible] loro. E' successo che l'impeccabile coro della Gerla ha cantato a microfoni spenti. Conseguenza: nonostante la buona volontà, gran parte degli stranieri ha cominciato [illegible] disinteressarsi dello spettacolo. Sul palco ad «animare» la festa internazionale c'er[illegible] due presentatori italiani che non sapevano l'inglese e che stentavano a esprimersi [illegible] francese.

La manifestazione prosegue. Oggi, dalle 15 alle 18 si svolge[illegible] manifestazioni dei gruppi nel centro storico della città. Poi alcune rappresentanze [illegible] recheranno a San Mauro, Moncalieri, Nichelino e Leinì per coinvolgere con danze e balli anche le località fuori porta. Mentre alle 21 (microfoni permettendo) al Lingotto si esibiranno [illegible] e musicisti europei.

La kermesse folkloristica proseguirà domani con una sfilata dei gruppi che partirà alle 17 dal Parco Michelotti, attraverserà il ponte della Gran Madre, corso Vittorio, piazza Carlo Felice, via Roma per giungere in piazza Castello. Alle 21,30 al Lingotto, Gran ballo d'Europa. Sempre domani, alle 10, s'inaugura in [illegible] Vanchiglia [illegible], il Centro Europeo di Cultura Popolare che raccoglie 14 mila diapositive su usi e costumi di tutta Europa.

Domenica [illegible], al parco Ruffini, alle [illegible] 17, la chiusura ufficiale. [ba. da.]

Il cabarettista bolognese a Collegno

# Strana giungla del Bergonzoni

Diversi appuntamenti [illegible] palcoscenico per questa sera. Al **Parco Dalla Chiesa di Collegno** (ore 21,30, biglietti a 15 mila lire) il comico Alessandro Bergonzoni sarà ospite della rassegna «Ad ovest di Paperino». In cartellone, lo spettacolo diretto da Claudio Calabrò, «La cucina del frattempo». Titolo curioso, per una performance che si propone come «cataclismatica, meteorologica, eventuale». In due parole, gioiosamente squinternata, secondo l'uso dell'attore bolognese, che esercita il suo virtuosismo verbale [illegible] in volumi satirici (come «Le balene restino sedute», successo targato Mondadori) quanto negli spettacoli. Ne «La cucina del frattempo», il pubblico è trasportato dentro una strana giungla popolata di coyotes afoni e «topermanni», cioè «roditori da difesa». Di qui si passa, in virtù [illegible] alchimia culinaria, al desco di una sgangherata famiglia, fra i cui componenti figurano un bambino di oltre 50 anni e una nonna adoperata [illegible] tubo catodico. A far da palinsesto per il caotico intreccio, un linguaggio gestuale e inventivo, denso di neologismi, [illegible] e creatività verbale.

Bergonzoni al Parco Dalla Chiesa

Sempre questa sera, all'Area Ex Fusim di **Moncalieri**, Giampiero Perone presenta «Offerta speciale», spettacolo che sarà replicato il 7 agosto, sempre [illegible] Moncalieri, a «Via Palestro» (ovvero, cortile della scuola Canonica) e il 13 in piazzetta Alma Mater. Ancora stasera alle 22, all'«Arnold Pub», ultimo appuntamento di rassegna «Ris & Risate». Ospiti i cabarettisti Tedeschi e Galati. **A Chieri**, ultimo titolo della rassegna «...Per [illegible] festival...» che propone, da oggi al 28 luglio (cortile San Filippo, ore 21,30) «I ciechi» [illegible] Maurice Maeterlinck, diretto da Mauro Avogadro. La situazione descritta [illegible] semplice e quasi immobile: un gruppo di ciechi, di notte in un bosco, si accorge di essere stato abbandonato dal prete che lo conduce[illegible] lo cercheranno, e infine lo troveranno morto.

Ma la povertà [illegible] eventi lascia spazio alla forza allegorica della vicenda: dove i [illegible] vedenti» simboleggiano l'umanità che annaspa nel tentativo di orientarsi fra le cose della vita, di trovare un cammino esistenziale; mentre, la scoperta della morte del sacerdote equivale al riconoscimento di un mistero, che regala così all'uomo una [illegible] «libertà». [si. fr.]

# DOVE *andiamo*

**CINEMA.** Un simpatico maialino è al centro di uno dei film fenomeno della stagione cinematografica: «Babe». La pellicola dell'australiano Chris Noonan ne descrive le [illegible]ture e i rapporti di amicizia con gli altri animali nella fattoria della famiglia Hoggett. Il film [illegible] in cartellone stasera [illegible] 22 al campo sportivo Allende di Alpignano. Ingresso 7 mila.

Al cinema con sentimento. Il Forum ai Giardini Reali propone il romantico «I ponti di Madison County» diretto e interpretato da Clint Eastwood. L'ex ispettore Callaghan è un fotoreporter del «National Geographic» che s'innamora [illegible] una casalinga dello Iowa (Meryl Streep). Appuntamento alle 22, ingresso [illegible] 7 mila lire.

[illegible] città si ride all'Arena Metropolis con il campione d'incassi «Viaggi [illegible] nozze» diretto ed interpretato da Carlo Verdone. [illegible] qualità di sue mogli recitano Cinzia Mascolo, Veronica Pivetti e Claudia Gerini. [illegible] comin[illegible] alle [illegible], biglietti [illegible] 7 mila.

Lo [illegible] film viene proposto dal camper del cinema in piazza della Consolata. S'inizia [illegible] 22, ingresso libero.

[illegible] «Una metà [illegible] pietra e una metà di schiuma» è il titolo dello spettacolo messo in scena questa [illegible] al parco Le Serre [illegible] Grugliasco (via Lanza 31). I tre atti unici [illegible] Jean Tardieu vengono interpretati da Enrico Pezzoli [illegible] Debora Milone. S'inizia alle 21,30, biglietti 10 mila.

[illegible] Si ride stasera all'«Arnold» di Moncalieri (strada Barauda 7/4) con Dado Tedeschi e Rodolfo Galati in «Improvvisando». Si comincia alle 22.

# MUSICA *dove*

**IN [illegible].** Serata torinese [illegible] parco della Pellerina per «Pellerossa»; sul palco, le Funky Lips e Slep. S'inizia alle 22, l'ingresso è libero.

In un altro punto estivo, Fort Apache a parco Crescenzio (lungo Dora Colletta), prende il via questa [illegible] il «Festival Country Rock Texano» organizzato [illegible] radio Torino Popolare. Debuttano, alle 22, i Southern Steele. L'ingresso è libero.

Al «Cacao» al parco del Valentino (viale Ceppi, ore 22) successi musicali riproposti da Giangi e Sharon.

[illegible] discoteca, si balla nel «Venerdì Sera» del «Patio» (corso Moncalieri 346/16, ore 23) e all'«Hennessy» (strada Traforo del Pino 23, ore 23).

[illegible] Gita fuori porta questa sera per i fans dei Manhattan Transfer. Il celeberrimo gruppo vocale, settimane fa protagonista ai Giardini Reali [illegible] un eccellente performance per il «Jvc Festival», si esibisce questa sera al piccolo Auditorium Horszowski di Monforte d'Alba. Il concerto comincia alle 21,30, assistervi costa [illegible] mila lire. I biglietti sono in prevendita in città [illegible] Box Office [illegible] Ricordi in piazza Cln. Per informazioni, occorre rivolgersi al numero 0173/78202.

**FUORI TORINO.** Seconda sera in piazza Martiri [illegible] Almese per la «Fe[illegible] della birra»: sul palco, a partire [illegible] 22, la blues band Kalibro 7. I vincitori del «Big di TorinoSette '95» si presentano al pubblico nella nuova formazione.

Il rock dei Walls Fargo è di scena [illegible] «Pub Numer One» di Chiomonte (via Lewis 2, ore 22), [illegible] latinoamericane con Sonido al «Calypso Club» di Settimo Torinese (via Castiglione, ore 22,30), il funky ska dei Dolcetti al «Mc Ryan» [illegible] Moncalieri (strada Carignano 623, ore 22).

Causa motivi tecnici, ha chiuso l'altra [illegible] i [illegible] il «Music Village» al parco Generale Dalla Chiesa di Collegno (ore 22).

A Caluso si apre stasera in piazza Mercatale [illegible] rassegna «High Voltage Party». Quattro i gruppi [illegible] e heavy metal protagonisti a partire dalle 21: Shadon Throne, Mescal, Mind Snake, Extrema. L'ingresso [illegible] libero.

[illegible] **GNOCCHI.** Causa l'inagibilità [illegible] palco dovuta alla pioggia, [illegible] stato rinviato [illegible] mercoledì 31 luglio lo spettacolo di Gene Gnocchi al parco Comunale di Giaveno. Assistere a «Gianni Rockstar Picture Show», questo [illegible] titolo [illegible] performance che alterna musica a monologhi, al «Green Park» costa 15 mila lire. I biglietti sono in prevendita allo Studio Florio di Giaveno, a La Crisalide di Avigliana, a La Linea Grafica a Rivoli. I tagliandi acquistati in precedenza saranno naturalmente validi.

**PITURA FRESKA.** Dopo il successo [illegible] alcune settimane fa a «Muovitipositivo», ritornano in zona i Pitura Freska: venerdì [illegible] agosto sono in concerto al «Sacripante» [illegible] Ala di Stura.

Foto: [illegible] Manhattan Transfer

Domenica prove di soccorso a Ceresole

# Lupo e Terranova è show fra i monti

Attenti al lupo! Ma niente paura: la dozzina di lupi che domenica scenderanno al Pian della Balma di **Ceresole Reale**, la «capitale» del versante piemontese del Parco del Gran Paradiso, sono docilissimi, soprattutto se accompagnati dai loro conduttori, gli uomini del Corpo Forestale dello Stato che da tempo utilizzano [illegible] lupo italiano per il soccorso in montagna. Per **«Quattro zampe per l'emergenza»** accanto ai lupi che dalle 10.30 in poi simuleranno azioni di salvataggio, gli organizzatori degli «Amici del Gran Paradiso» hanno invitato anche i Terranova del «Gruppo subalpino lavoro in acqua», un'associazione di volontari guidata da Mauro Cugnasco. Alle 14, i Terranova inizieranno i loro tuffi nelle gelide acque del la[illegible] artificiale per mettere in salvo windsurfisti in difficoltà. «Un'esercitazione in quota estremamente utile per i nostri Terranova che devono essere costantemente addestrati per poter dare la massima affidabilità durante gli interventi di vera emergenza». Ogni fase dell'esercitazione sarà illustrata al pubblico che potrà distendersi sulle rocce che digradano verso il lago nella zona dell'albergo Ciarforon. Domenica, a Ceresole, ci sarà anche Mario Messi, presidente dell'«Ente per la tutela del lupo italiano» continua a cercare aiuti («soprattutto quelli legislativi attesi da tempo» dice) perché il lupo italiano non rischi una nuova estinzione. [g. no.]

Oggetti e comportamenti che «fanno tendenza»

# Son manìe dell'estate

## *Dal soft drink ai jeans ecologici*

Frivoli ma irrinunciabili. Anche l'estate '96 [illegible] i [illegible] «codici», piccoli e rigorosi segni di riconoscimento che durano giusto il tempo di una stagione, ma sono indispensabili per sentirsi sulla cresta dell'onda.

**Viva l'America.** Le Olimpiadi hanno inevitabilmente condizionato il trend estivo. L'orologio up to date è dello Swatch e riprende nella foggia e nei materiali, le medaglie dei Giochi: oro, argento, bronzo. Il più economico costa 625 mila. In vendita negli Swatch Store di via Lagrange 29 e via Garibaldi 9.

**Il pareo.** Ora però, lo portano gli uomini. Piegato per il lungo e arrotolato sui fianchi è il must «sotto l'ombrellone», sia per uomini d'affari che giovani impomatati. [illegible] trovano per pochi spiccioli nei grandi magazzini o nei mercatini rionali.

**Body painting.** E' la follia del momento esibita [illegible] masse nei locali della Riviera adriatica. L'effetto quadro astratto si ottiene dipingendo il corpo con tinture ad acqua che sotto le luci della discoteca producono effetti fosforescenti: pare sia il massimo. L'operazione può costare anche qualche centinaio di mila lire, a seconda della difficoltà e grandezza del disegno. Esperto [illegible] questa tecnica è il truccatore torinese Vittorio Ferrero, in via Pescatore 2.

**Tatuaggi.** Sulle spiagge esplode la tribù dei tatuati. I personaggi famosi insegnano: c'è chi come Domiziana Giordano si è fatta incidere un cuoricino sul braccio e chi, [illegible] la figlia di Baudo, ha preferito disegni geometrici di gusto etnico. [illegible] far parte dell'eccentrico clan potete, ad esempio, rivolgervi da Tatuaggi Drago e Fenice in via Taggia 38.

**Le lenti scure.** S'indossano sotto il sole ma anche (e soprattutto) di notte. Occhiali rigorosamente in stile Sixties sul genere sfoggiato, ai tempi, da Jacqueline Kennedy. Un modello simile lo firma Valentino che per molti anni ha vestito la First Lady: si chiama 687 ed è in vendita, ad esempio, da Berry in via Roma 33. In voga anche quelli bianchi, esagerati, sul genere diva Anni Quaranta.

**Lo Snapple.** E' il soft drink più trendy, al sapore di frutta: multigusto, senza bollicine e tutto naturale [illegible] di gran moda tra i teenagers d'Oltreoceano. Nato cinquant'anni fa a New York, il beverone al gusto di pesca e limone, kiwi e fragola o cocktail Mango-Mania, si può ordinare in quasi tutti i bar di tendenza.

**Ecojeans.** Per gli ambientalisti convinti, [illegible] di rigore. Mutuati da Armani [illegible] realizzati in denim riciclato secondo i moderni procedimenti anti-inquinamento. All'Emporio Armani in via Buozzi 5. [e. d. s.]

Il periodo delle [illegible] può [illegible] un momento di innocente trasgressione [illegible] piccoli segni personali [illegible] riconoscimento. Qui, un'immagine estiva eseguita da Meschini e intitolata «Sul molo» (del 1938)

GIORNI **D'ESTATE**

## *Il Pifferaio Magico continua ad animare il Rignon*
## *Musica sudamericana a Fort Apache e giochi sul Po*

Ballo liscio, tanti film [illegible] un po' di musica nel cartellone odierno dei «Giorni d'Estate» a cura dell'Assessorato alle Risorse Culturali del Comune.

**PARCO GIO'**, parco Michelotti (corso Casale). Ore 14: animazione con la «Festa del riciclaggio». Ore 21: parco di [illegible].

**MUOVITIPOSITIVO.** piazza d'Armi. Ore 15: festa di chiusura «Cogli l'estate» con spettacoli ed esibizioni; 21: serata musicale con il Tess Funky Group. 21: ballo a palchetto. 23: musica da discoteca.

**CENTRALE**, via C. Alberto 27. Ore 16: film «Diaboliques»; ore 18-22,30: «Il Postino» di Michael Radford: 20,15: proiezione di «Il viaggio di Capitan Fracassa».

**IL PIFFERAIO MAGICO**, parco Rignon (in corso Orbassano 200).
Ore 18: giochi e animazioni [illegible] pifferaio magico.

**FORT APACHE.** Aggregazione. Ore 19.30: giochi per bambini e attrazioni. Ore 22: per il «Festival Country Rock Texano» suonano i Southern Steele. Ore 23: musica sudamericana in «Baila mi gente» con al mixer il dj Azucar.

**JAZZ A PALAZZO**, Giardini Reali.
Ore [illegible]: musica d'ascolto, ristorante.

**CINEMA ADUA**, corso Giulio Cesare 67.
Ore 20,20: film «Terra [illegible] libertà» di Ken Loach; 22,30: «Niente di personale» di Thaddeus O'Sullivan.

**PIAZZA SOLFERINO.**
Ore 20,30: serata [illegible] «disco liscio».

**RUFFINI ESTATE**, parco Ruffini.
Ore 21: concerto del gruppo Blues Buster.

**SAN SALVARIO FOLIES**, largo Saluzzo.
Ore 21: discoteca in piazza con i disc jockey Giusy Brunetti [illegible] Charly.

**TERRAZZA SUL PO**, corso Moncalieri 18.
Ore 21: incontri internazionali, musica [illegible] sottofondo, giochi di [illegible] ristorante.

**IL CORTILE**, in via Stradella 192.
Ore 21,15: musica classica con Ensemble di chitarre.

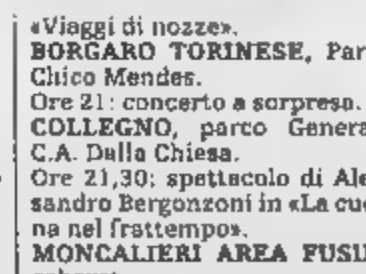
**CASCINA GIAJONE**, via Guido Reni 114.
Ore 21,30: karaoke.

**LA TESORIERA**, parco Tesoriera (corso Francia 186).
Ore 21,30: festa «Bruschetta e birra», giochi da tavolo, Olimpiadi [illegible] maxischermo.

**ARENA METROPOLIS**, nel parco del Valentino (viale Boiardo 24).
Ore 22: proiezione del film «Viaggi di nozze» di e con Carlo Verdone.

**FORUM**, Giardini Reali.
Ore 22: proiezione del film «I ponti di Madison County».

**PELLEROSSA**, parco della Pellerina.
Ore 22: Funky Lips e Slep in concerto.

**CAMPER DEL CINEMA**, piazza Consolata.
Ore 22: proiezione del film «Viaggi di nozze».

**BORGARO TORINESE**, Parco Chico Mendes.
Ore 21: concerto a sorpresa.

**COLLEGNO**, parco Generale C.A. Dalla Chiesa.
Ore 21,30: spettacolo di Alessandro Bergonzoni in «La cucina nel frattempo».

**MONCALIERI AREA FUSIM**, cabaret.
Ore 21,30: cabaret con Giampiero Perone in «Offerta Speciale».

**ALPIGNANO**, campo sportivo Allende.
Ore 22: film «Babe» di Chris Noonan.

**BORGARO TORINESE**, Parco Chico Mendes.
Ore 22: il gruppo Lou X in concerto.

**RIVALTA**, nel parco dell'ex Monastero.
Ore 22: film «Casper» di Brad Silberling.

**RIVOLI**, parco Salvemini.
Ore [illegible]: «Toy Story», film a disegni animati prodotto dalla Walt Disney.

# APPUNTAMENTI *qua e là*

[illegible]
Il pubblico di appassionati multimediali quest'anno a Experimenta può trovare il laboratorio didattico sul cartoon, gli effetti speciali del cinema fantasy, lo spazio per [illegible] tirsi protagonisti di una pellicola western. «Dalla celluloide all'hard disc» è infatti il titolo della rassegna di Villa Gualino aperta fino [illegible] 20 ottobre. Fino al 15 settembre si può visitare dal martedì al venerdì dalle [illegible] alle 24, sabato e festivi [illegible] 10 alle 24 [illegible] domenica [illegible] 10 alle [illegible], ingresso 10 mila, ridotti 5000.

**BOLLEY**
Domani alle 17 al Centro congressi Aldo Viglione [illegible] Bardonecchia, piazza Valle Stretta, viene inaugurata [illegible] mostra [illegible] Bolley intitolata «Tavolozza [illegible] favole e teleaffabulazioni». Prende spunto dal libro «Tavolozza di favole», pubblicato dal Lions Club Moncalieri, dove compaiono le [illegible]razioni, tra gli altri, [illegible] autori come Barbotto, Bianucci, Calcagno, Ceronetti, Gambarutta, Mondo, Orengo e Rigoni Stern. Fino al 30 agosto.

**CERESOLE REALE**
Domani alle 21 [illegible] Ceresole Reale serata musicale con il concerto della Società Filarmonica Valperghese, diretta da Alessando Data. I musicisti si esibiranno in riva al lago di Pian d[illegible] Balma. Ingresso gratuito.

[illegible]
Per le «Notti d'estate» di Strambinello, località [illegible] provincia di Torino, domani [illegible] 21,30 la Compagnia filodrammatica «G. Giacosa» propone lo spettacolo «Ridere in piazza». L'ingresso [illegible] gratuito.

[illegible]
Al Parco della Tesoriera, in corso Francia 186, [illegible] salone delle [illegible] scuderie è allestita la [illegible] «Il [illegible] della radio e della televisione», [illegible] cura della Rai.

**[illegible] MURAZZI**
Si può vedere a qualunque ora, fino al 20 settembre, l'opera del pittore e scenografo [illegible] D'Agostini installata davanti al locale «Giancarlo» ai Murazzi. L'ha intitolata «Monumento al rock: rock and love».

[illegible]
Al Centro di formazione professionale «Italo Cremona», che opera nel campo dei mestieri artistico-artigianali, sono aperte le pre-iscrizioni per i corsi di macchinista teatrale e costumista, tappezziera su mobili antichi, progettista tessile, operatore del legno e dell'arredo urbano, restauro cartaceo. Per informazioni rivolgersi in piazzetta Jona 4, 011/347.22.76.

## Dal 31 luglio festival a Condove

# La montagna dà spettacolo

Barbara Dolza [illegible] l'attrice [illegible] Teatro dell'Angolo ospite della rassegna di Condove: tre sere di teatro musica e cinema per ridare valore alle cose [illegible] alle parole della montagna. [illegible] primo titolo [illegible] programma [illegible] «Paradis» [illegible] Bobo Nigrone interpretato [illegible] Mariapaola Pierini

Piace il teatro ambientato tra le alture. S'intitola proprio «Lo spettacolo della montagna» la manifestazione in programma dal 31 luglio al 3 agosto a Mocchie, presso Condove in Val di [illegible]. Nel corso di tre serate la rassegna spazia tra teatro, musica e cinema ed è finalizzata alla «riscoperta [illegible] un patrimonio culturale: suoni, parole e immagini per ritrovare il piacere di "vedere dall'alto"». Prospettiva geografico-estetica, dunque, per una «iniziativa culturale che pone al centro della propria riflessione la montagna: [illegible] come culla di tradizioni secolari che si stanno perdendo e, ancora, come luogo estremo, per secoli irraggiungibile; infine, la montagna di oggi, [illegible] turistica»: così, nella dichiarazione d'intenti.

Organizzata dall'Associazione Onda Teatro in collaborazione con la Comunità Montana Bassa Valle [illegible] Susa [illegible] Val Cenischia (e con Provincia, Comune [illegible] Condove e Regione), la rassegna accosta differenti suggestioni artistiche lungo un orizzonte «estremo»: racconti ed impressioni, canti ed immagini. Per l'appuntamento inaugurale (31 luglio in piazza della Chiesa, [illegible] 21,30, ingresso libero) tre performance teatrali prodotte [illegible] collaborazione con la Cotrao (Communauté de Travail des Alpes Occidentales).

Apre la serata, Onda Teatro con «Paradis» di Bobo Nigrone (anche regista dell'allestimento) e Mariapaola Pierini, interpretato dalla stessa Pierini. E' il racconto di un'impresa ardita e «impossibile», ovvero l'ascensione [illegible] Henriette d'Angeville, nel 1838, sulla cima [illegible] Monte Bianco. Il resoconto di un'avventura remota ma reale, richiama alle seduzioni del viaggio nella sua attuale accezione, telematica [illegible] virtuale. Segue, nella stessa serata, il Teatro dell'Angolo con «Passaggi», lavoro ideato [illegible] diretto da Gian Luca Fa[illegible] [illegible] Beppe Rosso ed interpretato da Barbara Dolza e Vanni Zinola. Un racconto attorno [illegible] fuoco, una sorta [illegible] veglia offre lo spunto per una «ricognizione degli oggetti, delle cose, della natura che formano la montagna, del [illegible] silenzio e della [illegible] sensualità». Infine, Les Transformateurs, gruppo proveniente da Lione, presenta «Heidi dans les villes»: altro spettacolo presentato in forma di studio [illegible] centrato [illegible] un ipotetico e singolare seguito delle note vicende della piccola Heidi. Il punto di [illegible] sulla montagna diventa, [illegible] questo caso, immaginario: affidato ad una bimba che, sui monti, non ci è mai andata. Il 2 agosto alle 21,30, musiche, danze [illegible] canti occitani con il gruppo Lou Seriol. Infine, il 4 agosto alle 21,30, serata (organizzata in collaborazione con [illegible] Museo Nazionale della Montagna «Duca degli Abruzzi») dedicata al cinema, con la proiezione [illegible] film «L'uomo di legno» di Fulvio Mariani.

[illegible] Francia

## RITROVI

**CHALET:** ore 21,30.
**CLUB 84:** ore 15,30 e 21,30 Franco Orsini. Questa sera festa delle donne.
**[illegible] PARC «LA TERRAZZA»** (621.52.75). Torino vista dall'alto è ancora più [illegible]. Ore 21 Rocky.
**[illegible] DANZE** (tel. 860.34.43): ore 15,30 con Dario e... 21 la vostra serata con Odissea, fiori e party.
**LE [illegible] GIARDINO.** Ore 21 un'oasi [illegible] città.
**PATIO+INVIDIA** 661.48.41: ore 22,30.
**RISTORANTE LE CASCINE:** Strada Stupinigi-Orbassano 104, serale all'aperto con musica. Tel. 900.25.61.

## GALLERIE [illegible] MUSEI

**ASSOCIAZIONE PIEMONTESE [illegible] MODERNA**

**ACCADEMIA:** Collettiva Estate '96.











# Edicole aperte a Torino dal 21 luglio al 6 agosto

**QUARTIERE 1**
**CENTRO**
Stazione Porta Nuova
via XX Settembre 8
piazza Carlo Felice (hotel Ligure)
piazza S. Carlo 183/Giolitti
piazza S. Carlo (via S. Teresa)
via Alfieri 8 (Poste Centrali)
corso Re Umberto 17/c Vittorio
corso Vinzaglio/corso Vittorio
corso Vinzaglio 11
piazza Statuto 15
via del Carmine 12
via Cavour 5
piazza Madonna Angeli
piazza Statuto 17
via Garibaldi 24
via Cernaia 2/Bologna
via Cernaia/corso Siccardi
via Cernaia 32
piazza Emanuele Filiberto 2
via Verdi 1
via Barbaroux 5
piazza Castello 29
via Roma 80 (Salotto "La Stampa")
via Po 18 bis
via Po 28
via Po 57/Sant'Ottavio
piazza Vittorio Veneto 20
piazza Castello/via Garibaldi
corso Vittorio E. 36
corso Vittorio E. 56
via S. Tommaso 13
via Buozzi 10
corso Galileo F./corso Vittorio
via C. Alberto 45
via Milano 2
piazza Martiri del Lavoro 7
via P. Micca 20
via della Consolata 6
via Carlo Appello 16
via Della Rocca 39

**QUARTIERE 2**
**SAN SALVARIO**
corso Dante 90/c.so D'Azeglio
via Giotto 2
corso Massimo d'Azeglio 116
via Madama Cristina 81
via Nizza 111
via Nizza 106
via Bidone 41
via Nizza 33
corso Marconi 19
via Nizza 1
via Nizza 17
via Sant'Anselmo 2
corso Vittorio Emanuele 16
via Baretti 17
via Nizza 65
via Nizza 79
piazza Madama Cristina 7

**QUARTIERE 3**
**CROCETTA**
via Sacchi 4
corso Rosselli 41
via Legnano 6
via Massena 50
via Gioberti 80
via San Secondo 2
corso Turati 23
corso Turati 53
corso Re Umberto 42
corso Duca degli Abruzzi 70
via C. Colombo 87
corso Einaudi 25 (chiesa Crocetta)
corso Re Umberto 115 (Mauriziano)
corso De Gasperi 50

**QUARTIERE 4**
**SAN PAOLO**
corso Rosselli 125
via Monginevro 116
via Monginevro/Racconigi
via Di Nanni 122
via Braccini 33
via San Paolo 34
largo Lancia 88
via Rivalta 48

**QUARTIERE 5**
**CENISIA**
via Grassi 16
corso Francia 15/p. d'Acaja
via Vigone 35/Di Nanni
corso V. Emanuele/corso Inghilterra
corso Inghilterra 29
piazza Adriano 17
via Frejus 72
via Almese 16
via Bardonecchia 42
corso Francia 121

**QUARTIERE 6**
**SAN DONATO CAMPIDOGLIO**
corso Regina Margherita 191
corso Regina Margherita 235
via Don Bosco 14
corso Svizzera 129
via San Donato 21
via San Donato 45
corso Tassoni 38/via Cibrario
piazza Risorgimento 32
via Cibrario 21
[illegible] Cibrario 48
[illegible] Cibrario 97
via Livorno 12
via S. Donato 32

**[illegible] 7**
**AURORA**
piazza della Repubblica 21
via Cigna 6
via Cecchi 72
corso Principe Oddone 76
via Catania 11
corso Regina Margherita 102
corso Giulio Cesare 13
via Bologna 23
corso Giulio Cesare 20
via Cuneo 20/corso Vercelli

**QUARTIERE 8**
**VANCHIGLIA**
via Pallavicino 31
corso Belgio 96
corso Belgio 38
via S. Giulia 33
via Santa Giulia 46
via Balbo 20
via Vanchiglia 10
via Montebello 40
[illegible] Regina Margherita 17

**QUARTIERE 9**
**NIZZA MILLEFONTI**
via Genova 105
corso Brunelleschi 48/Genova
via Nizza 200
via Nizza 357
via Giacomini 24
via Nizza 216
piazza Bozzolo 5
via Genova 186

**QUARTIERE [illegible]**
**LINGOTTO**
corso Unione Sovietica 213
corso Giambone 14/Baglie
piazza Galimberti 16
corso Traiano 61
corso Traiano/corso Plinio
via Tunisi 3
corso Sebastopoli/via G. Bruno
via Passo Buole 88
piazza Guala 137
corso Unione Sovietica 383
corso Unione Sovietica 167
corso Unione Sovietica 337
via O. Vigliani 33
corso Traiano 106
stazione Lingotto

**QUARTIERE 11**
**SANTA RITA**
corso G. Ferraris [illegible]
via R. Gessi 6
via Tripoli 39
corso G. Agnelli 56
via D'Arborea 2
via Gorizia 133/via Ogliaro
via San Marino 75
corso Sebastopoli 161
corso Sebastopoli 189
via Baltimora 62
corso Siracusa 127
corso Cosenza/via Buenos Aires

**QUARTIERE 12**
**MIRAFIORI [illegible]**
via Dandolo 4
via G. Dina/d'Arborea
via Barletta/corso Siracusa
via Guido Reni 82
corso Orbassano 254
ipermercato "Le Gru"
corso Orbassano 300
via Gaidano 8
corso Salvemini/via Rubino
via Veglia/strada Beinasco
via Tripoli 20 (Grugliasco)
via Cimabue 8

**QUARTIERE 13**
**POZZO STRADA**
[illegible] Monteucco 66
[illegible] onginevro 229
via Frejus 133/corso Peschiera
via Asiago 47/8
corso Peschiera 310
via Bardonecchia 190
corso Francia 383
via Lera 29
via Milano 60 (Grugliasco)
via Lancia 102
corso Monteucco 1

**QUARTIERE 14**
**PARELLA**
corso Lecce 33/N. Fabrizi
via Michele Lessona 49
corso Montegrappa 60
via N. Bianchi 58
(piazza Campanella)
corso B. Telesio 68
via Servais 176
via Pietro Cossa 21
corso Francia 364

**COLLEGNO**
**BORGATA PARADISO**
corso Francia 87
via Macedonia 2/corso Francia
corso Francia 70

**QUARTIERE [illegible]**
**LE VALLETTE LUCENTO**
via Foglizzo 70
largo Toscana 32
via Borgaro 29
via Pianezza 115
piazza Manno/corso Cincinnato
via Lucento 114
piazza Nazario Sauro
via delle Primule 35/D (Vallette)
corso Lombardia 132
via Sansovino 151

**QUARTIERE [illegible]**
**CAMPAGNA-LANZO**
strada Lanzo 181
via Lemie/piazza Mattirolo
via Venaria 7
via Lanzo 77
via Cardinal Mass. 59
corso Grosseto 75

**QUARTIERE 17**
**BORGO VITTORIA**
via Vibò 35/piazza Vittoria
via Scopello (angolo via Campiglia)
via Chiesa della Salute 83
via Breglio/via Casteldelfino
via Chiesa della Salute 115
via Stradella 83
via Coppino 99

**QUARTIERE 18**
**[illegible] A MILANO**
corso Vercelli 68
corso Giulio Cesare 73
corso Vercelli 122
via Montanaro 5
piazza Cangnola 12
corso Giulio Cesare 142
largo Giulio Cesare 115
via Montelosa 132
via Cimarosa/via Cruto
via Valprato 20
corso Palermo 57
corso Palermo 94
via Ponchielli 16

**QUARTIERE 19**
**REBAUDENGO FALCHERA/VILLARETTO**
corso Vercelli 176
corso Vercelli 356
corso Vercelli 244
corso Vercelli 467
via Abeti/via Ulivi
viale dei Pioppi 0
Centro Auchan
via Ivrea 15

**QUARTIERE [illegible]**
**REGIO PARCO**

**BERTOLLA**
via Botticelli 12
via Bologna 246
via Cravero 38
strada San Mauro 74/G
strada Settimo 92
strada Settimo 1

**QUARTIERE 21**
**[illegible]**
**DEL PILONE**
piazza Hermada
corso Casale 202 (Madonna Pilone)
corso Casale/strada Mongreno
corso Casale 397
corso Q. Sella 143

**QUARTIERE 22**
**CAVORETTO/BORGO PO**
corso [illegible]ri 469
corso Moncalieri 246
corso Casale 2
corso Fiume ang. corso Moncalieri

**QUARTIERE 23**
**MIRAFIORI SUD**
via Pramollo 6
via Plava 52/Pola
via Farinelli 38
via Onorato Vigliani 166/M
via Rismondo 51/59
corso Settembrini 215

**BORGO S. PIETRO**
corso Roma 70
via Sestriere 9
via Cuneo 10

**FIOCCARDO**
strada Torino 52 (Moncalieri)

# I SERVIZI in Città

***NUMERI UTILI***

| | |
|---|---|
| **Vigili del Fuoco** | [illegible] |
| **Carabinieri** | 112 |
| Sede centrale | 55.191 |
| **Polizia** | [illegible] |
| Questura centrale | 55.881 |
| **Prefettura** | 55.891 |
| **Vigili urbani** | 4[illegible] |
| **Polizia stradale** | 56.401 |
| pronto intervento | 54.16.33 |
| **Corpo Forestale** incendi boschivi | 1678/07.091 |
| **Poste e Telegrafi** | [illegible] |

***SALUTE***

**Guardia medica.**
Gratuito notturno 57.47
**Croce rossa,** servizio generico e pediatrico, 24 ore su 24, a pagamento 28.00.33
**Croce verde** Servizio pediatrico a pagamento [illegible]
**Centro antiveleni** 663.76.37
**Pronto soccorso dentistico,** Molinette, (20-23)
**Guardia ostetrica perm.** S. Anna, 63961; Maria Vittoria, 43.93.111. Mauriziano 50.801.

***AMBULANZE***

**Elambulanze** 118; **Soccorso urgente** 118; **Croce Rossa** 280.333; **Croce verde** 54.90.00; **Croce bianca** 317.71.27

***[illegible]***

**Aaldo** 54.04.69; **Aalr** 958.93.31; **Alpes** 0337 22.94.80; **Aldosoro** 63.01.56; **Aaldo** 33.13.01; **Aldai** 50.23.96 - 56.83.265; **As**[illegible] 749.59.50; **Ares** 0337.220.250; [illegible] 771.69.30 - 771.60.47; **Ipl** 242.18.04; **Cr. bianca** 663.19.02; **Piccole** [illegible] 660.32.83; **Slado** 437.17.30.

***SOLIDARIETA'***

**Ass. Graziani Adelina contro la malasanità,** 0360/55.41.20; **C. Cardiopatici,** 43.64.973; **Fede-**[illegible] **Sportiva Disabili,** 52.11.261; **Tel. Azzurro** (051) 48.10.48; **[illegible]. Azzurro emergenza bambini** 19.096; **Telefono amico** 319.52.62; **Esprimersi** 43.43.700; **Stranieri Ciscat,** 53.39.62; **La Tenda** (Acc. stranieri) 56.22.165; **Bartolomeo [illegible] C.** 53.48.54; **Sermig** 436.85.68; **Amnesty** [illegible] 817.05.30; **Informagay** 43.65.000; **Gruppo** [illegible] 614.27.11; **Agedo** (Ass. genitori di omosessuali) 521.11.16; **Aplica** (epilessia) 31.80.623; **Anapaca** (assist. ammalati cancro) 436.03.52; [illegible] **consum.** 438.74.13; **Lotta** [illegible] 43.61.043; **Gruppo AIDS** 43.64.749; **Città** [illegible] 580.225; [illegible] 13.000; **Tel. Rosa** 530.666; **Serv. emergenza anziani** lun-merc-ven pom. e mar-gio-sab mat. 218.5041; **Filo d'Argento** (anziani) 1678-88.116. **Fondaz. Osteoporosi Piemonte** 581.22.89 ore 10-12; 15-17.

| | |
|---|---|
| ***[illegible]*** | 442.11.11 |
| **Certificati e domicilio** | |
| prenotazioni | 430.01.88 |
| inf. documenti | 442.51.04 |
| **Telefono Viola** | 438.77.00 |
| ***[illegible]*** | |
| **Canile munic.** | 262.12.16 |
| **Lega dif. gatto** | 850.2719 |
| **Protez. animali** | 812.28.94 |
| canile | 262.03.97 |
| **Lega difesa cane** | [illegible] |
| **Usl**, serv. vet. | 660.39.46 |

***AUTO E STRADE***

| | |
|---|---|
| **Soccorso stradale Aci** | 116 |
| **Europ assistance** | 53.08.55 |

| | |
|---|---|
| ***TRASPORTI ATM*** | 167.019152 |
| **Ascensore Mole** | 817.0495 |
| **Battello sul Po** | 888.010 |
| **Ristobram** | 57641 |
| **Tram. Superga** | 898.0211 |
| ***AEROPORTI*** | |
| **Caselle** | 56.76.361 |
| [illegible] | 493.25.25 |
| **Milano** | 02.74.851 |

***TABACCHI*** di sera: P. Nuova; Belgio 4; G. Bruno 82; Filadelfia 57; Cibrario 19; Rivoli 11; Sabotino 6; Rochetto 23; Ferrucci 38; Nizza 193; Napione 31; Dema 238/c; G. Cesare 61; Ormea 15; G. Barolo 5; Trapani 36. p. Castello; c. Orbassano 92.

***BENZINAI*** Serv. not.
**Agip**, p. S. Gabriele da Gorizia; **Ip**, c. Giulio Cesare 220; c. Casale 292, l.go Palermo, str. Alessano 160; **Api**, Vercelli-ponte Stura; **Q8**, c. Giulio Cesare 276. **Esso** c. V. Emanuele 125. **Moncalieri**, corso Trieste.

***[illegible]ICOLE***
P.za C. Felice, hotel Ligure (ore 1); v. Nizza 1; c.so V. Emanuele-via Lagrange; c.so V. Emanuele-p.za C. Felice; p.za Statuto 15.

***FARMACIE DI TURNO***
Orario normale di apertura delle farmacie: 9-19,30 e dalle 12,30-15 a battenti chiusi: **c. Vitt. Emanuele 66; v. Crescentino 34; c. Vercelli 236; c. Vitt. Emanuele 182; v. Teodorelo 7; c. Cosenza 39, v. Barletta 84/a; c. R. Margherita 66 bis; c. U. Sovietica 85; v. V. Carrera 85; v. Garibaldi 14; v. Genova 84; v. S. Franc. da Paola 16.**

***FARMACIE DI NOTTE***
Servizio dalle 19,30 alle 9
**corso Vittorio Emanuele 66** 538.271

# TRAME

A cura di CRISTINA CACCIA

**GLI [illegible].** Commedia. Una [illegible] prossima al matrimonio va in [illegible] in campagna da nonna e zia. Tra ricordi altrui, storie d'amore e disamore, incontri, il periodo sarà per lei una sorta di educazione sentimentale. Protagonista, Winona Ryder. **[Lilliput]**

**CITTADINO X.** Giallo. Donald Sutherland e Max Von Sydow impegnati in una storia tratta da una vicenda vera: cinquanta omicidi e un solo assassino. **[Ambrosio 1]**

**UN [illegible] DA DILETTANTI.** Avventura. Tre amici pieni di iniziativa alle prese con un progetto pericoloso. **[Eliseo Blu]**

**DIABOLIQUE.** Noir. Moglie e amante dello stesso uomo decidono di ucciderlo. Il cadavere, però, scompare... **[Centrale]**

**DR. JEKYLL & [illegible].** Commedia. Versione comica e contemporanea della famosa storia «noir» di Stevenson. La divertente storia s'impernia su un creatore di profumi (Tim Daly) che si trasforma nell'attraente [illegible] Young («Senza via di scampo») **[Ambrosio 2]**

**L'ESERCITO [illegible] SCIMMIE.** Fantascienza. Nel 2035 i pochi sopravvissuti a un'epidemia mandano indietro nel tempo un detenuto, per tentare di studiare il virus letale. Lui è Bruce Willis, che viene sballottato da un'epoca all'altra, diventando per questo quasi pazzo. Lo aiuterà una psichiatra che naturalmente finirà per amarlo, Madeleine Stowe. [illegible] meno bello del solito per colpa del ruolo. **[Empire]**

**[illegible] D'AGOSTO.** Commedia. Al mare in vacanza a Ventotene, due famiglie italiane «tipo». Diverse mentalità e fazioni politiche: tra bagni, litigi, amori, frustrazioni, rivalità, avventure. Il cast è ricco di famosi attori italiani: Ennio Fantastichini, Sabrina Ferilli, Laura Morante e Silvio Orlando. **[Erba 2]**

**FESTA DI LUGLIO.** Sentimentale. Alla fine dell'Ottocento, una giovane donna in viaggio alla ricerca del fidanzato che l'ha abbandonata trova riparo nella casa della famiglia Wainwright. Contessa con tre figli, la ragazza si accinge a sposare il più giovane. Un giorno, però, ricompare il fidanzato **[Adua 400]**

**[illegible] DIARIO DI UN ASSASSINO.** Giudiziario. Anni Trenta, in un penitenziario di massima sicurezza: l'esordio alla regia dell'ex sceneggiatore Tim Metcalfe sul rapporto d'amicizia che s'instaura tra un pluriomicida (Woods) e un giovane secondino (Leonard). **[Reposi]**

**UN LAVORO DA GIURATO.** Comico. Pauly Shore in una commedia satirica sull'annoso tema della giustizia. **[Eliseo Grande]**

**MAGIA NEL LAGO.** Commedia drammatica. Le vacanze dei piccoli Ashley e [illegible] con il padre vanno male: lui, psichiatra di successo fresco di divorzio, è troppo impegnato a scrivere il [illegible] libro per occuparsi di loro e non si rende conto di come i bambini siano delusi dal suo comportamento. Il distratto papà è impersonato da Mark Harmon («Il presidio»). **[Eliseo Rosso]**

**[illegible].** Commedia. Il debutto alla regia dello statunitense Sam Weisman s'incentra sul tormentato fine settimana di tre amici alle prese con figli, mogli e amanti. **[King]**

**[illegible] DI [illegible].** Drammatico. Ventiquattro ore nella Belfast del '74. **[Adua 200]**

**[illegible] TUTTI HANNO LA FORTUNA DI [illegible] AVUTO I GENITORI [illegible].** Commedia. Il comunismo in Francia negli Anni 50 nell'esilarante esordio del francese Zilbermann: originalità e personaggi [illegible]nissimi. La protagonista è Josiane Balasko, segnalatasi mesi orsono con la commedia «Peccato che sia femmina». **[Kong]**

**IL POSTINO.** Drammatico. Il rapporto tra il poeta Neruda (Noiret) in esilio nelle Eolie e il postino (Troisi) che gli dà la posta. **[Centrale]**

**[illegible] III.** Drammatico. Il dramma di Shakespeare trasferito magistralmente nei neri e ambigui Anni Trenta. Ne è mattatore l'inglese Ian MacKellen, dietro la macchina da presa il connazionale Richard Loncraine. **[Erba 1]**

**SCHEGGE DI PAURA.** Psicologico. Richard Gere è un brillante penalista che decide di difendere un ragazzo accusato del brutale omicidio di un alto prelato. Il film crea un'interessante situazione psicologica, tracciando il rapporto tra avvocato e cliente. Il finale è a sorpresa. Successo internazionale, è diretto dall'ex regista di serial televisivi Gregory Hoblit. **[Ambrosio 3]**

**TERRA E LIBERTA'.** Drammatico. La guerra civile spagnola vista da Loach. Dalla Liverpool di oggi alla Spagna del 1936, attraverso le lettere e i ricordi trovati da una ragazza nella valigia del nonno. **[Adua 200]**

**VA' DOVE TI [illegible] IL CUORE.** Drammatico. Una signora anziana decide di raccogliere la propria vita in una lunga lettera indirizzata all'amata nipote. Dal best seller milionario di Susanna Tamaro, l'ultimo film della regista Cristina Comencini, nel cast recitano Virna Lisi e Margherita Buy. **[Fregoli]**

**IL VIAGGIO DI CAPITAN FRA[illegible].** Commedia. Con Troisi. Il barone di Sigognac si unisce a una compagnia di guitti diventando Capitan Fracassa. **[Centrale]**

Film per tutti i gusti, nelle rassegne estive in cintura e fuori porta

# L'America nel cinema sotto le stelle

## *Da «Casper» a «Babe», da «Heat» a «Ace Ventura»*

Fine settimana, in cerca del fresco, ammirando i divi di Hollywood. Tanto cinema «made in Usa» oggi e domani nelle [illegible] fuori città.

Un simpatico fantasmino è il protagonista della serata al parco del monastero di Rivalta (via Balegno): la rassegna estiva propone infatti il divertente «Casper», ben riuscita miscellanea fra attori in [illegible] e ossa (Christina Ricci, Bill Pullman, Eric Idle) e cartoni animati, che ricorda il celeberrimo «Chi ha incastrato Roger Rabbit?». Domani sera, invece, due divi di Hollywood insieme per «Heat»: il talentuoso regista Michael Mann, creatore della serie televisiva «Miami Vice» nonché autore per il cinema del campione al box office «L'ultimo dei Mohicani», è riuscito a mettere insieme davanti alla macchina da presa Al Pacino e Robert De Niro per un avvincente film d'azione. S'inizia alle 22, [illegible] a 7 mila.

Film per famiglie questa sera al parco Salvemini di Rivoli: in cartellone, alle 22, l'ultimo lavoro della Walt Disney ad essere approdato nel nostro Paese, «Toy story». Girato interamente al computer, racconta le avventure dei giocattoli Buzz e Woody resi familiari dalle [illegible] italiane di Fabrizio Frizzi e Massimo Dapporto. Domani, «Heat». Biglietti a 7 mila lire.

Secondo appuntamento, domani sera nell'area polivalente di Bibiana, per la rassegna itinerante «Cinema in piazza» a cura della Comunità Montana Val Pellice. Si ride, dalle 21, con il divo comico statunitense Jim Carrey di nuovo nel ruolo del detective «acchiappanimali» che l'ha [illegible] popolare. Il film s'intitola «Ace Ventura - Missione Africa». Carrey lo vedremo nei prossimi [illegible] in un'altra demenziale pellicola con un titolo che - a leggere quanto si scrive di lui - gli si addice: «Il rompiscatole». Ingresso: 5 mila.

Ad Alpignano «Stelle & Stars» propone stasera al campo sportivo «Allende» il curioso «Babe» dell'australiano Chris Noonan, mentre domani è la volta di Tom Hanks astronauta in «Apollo 13», successo della stagione americana firmato da Ron Howard. Proiezioni alle 22, ingresso 7 mila.

L'«Estate a Villa Remmert» a Ciriè annuncia domani il film d'azione «Decisione critica» con Kurt Russell impegnato a sventare un dirottamento aereo. S'inizia alle 22, biglietti a 7 mila lire.

**Daniele Cavallo**

Nella foto una scena del film di Ron Howard «Apollo 13» con l'attore Tom Hanks

## TEATRI

**[illegible].** Stagione d'opera [illegible]. E' in corso fino al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca CRT (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni: biglietteria ore 13-18,30. Tel 8815.241/242

**PICCOLO REGIO «G. PUCCINI».** La stagione d'Opera 1995/96 [illegible] con: **L'Orfeo** di Claudio Monteverdi in scena al Teatro Carignano dal 17 al 26 settembre. Posti in vendita dal 3/9. Per informazioni: Servizio attività promozionali. Tel. 8815.383/210/378/209. Biglietteria ore 13-18,30 tel. 8815.241/242.

**ADUA.** Corso Giulio Cesare 67, tel. 248.2276 - 248.7871. Riposo.

**[illegible].** Via Casalborgone 16/i

**[illegible].** Piazza Solferino 2, tel. 562.38.00. **Il Fiore [illegible] '96-'97** Grande, Rosso, Blu, Giovane. Eccezionali serate nel teatro amato dai torinesi. Luglio/agosto/settembre rinnovi e nuovi abbonamenti. Bigl. da lunedì a sabato ore 9/19. Bigl. per Vignaledanza '96 da lunedì a sabato ore 9-19

**AMBRA TEATRO.** Via Chiesa Salute 77/b, telefono 210 985. Oggi spettacoli hard-core dal vivo con le più famose pornostar: **Sonara, Solange e Kim e Solange**. Precede film V. M. 18. Orario film 16; 21. Orario spettacolo 17.30; 22.30

**[illegible].** Via Chiomonte 3. Giorni d'Estate. Oggi al Parco Rignon il Teatro dell'Angolo presenta **Il pifferaio magico**, ore 16 laboratori e animazioni per ragazzi. Ingresso libero.

**AUDITORIUM GIOVANNI AGNELLI (Lingotto).** Chiuso per ferie

**AUDITORIUM RAI.** P. Rossaro. Riposo

**CARIGNANO.** Piazza Carignano 6. Riposo

**[illegible].** Via Madama Cristina 71, t. [illegible]. Campagna abbonamenti stagione 1996/97. Rinnovo abbonamento Arcobaleno. Per informazioni Cassa Teatro ore 10-13 e 15-19 t. 669.8034

**[illegible].** C.so Moncalieri 241, t. 661.6447. Vetrina Estate Vignaledanza '96. Informazioni e prenotazioni 19/23 [illegible] anche cinema

**[illegible].** Santa Teresa 5, tel. e fax 530.236. Chiusura estiva. La stagione riprenderà regolarmente a settembre con gli spettacoli della Famiglia Lupi

**[illegible] «G. VERDI».** Orchestra filarmonica di Torino. Stagione Sinfonica 1996-1997. Rinnovo abbonamenti per la prossima stagione fino al 13 settembre '96. Prenotazione telefonica nuovi abbonamenti. Informazioni tel. 561.7853 - 530 963

**[illegible].** Via Juvarra 15, telefono 532 087. Riposo

**FREGOLI.** P. S. Giulia 2 bis, telefono 817.2312. Dall'1/10/96 [illegible] stagione teatrale: grande [illegible], teatro per ragazzi, concerti, lirica e operetta. Rassegna di cabaret e grandi feste

**TEATRO NUOVO.** Corso M. d'Azeglio 17, tel. [illegible]. Vignale danza '96 **16° [illegible] Internazionale**. Stasera ore 21.30 **Euroballetto** con Grazia Galante, [illegible] Camille Vancol, Guido Silveri in [illegible] nuova coord. da G. Cali. Coreografia e [illegible] di Franco Miseria - orario biglietteria: Teatro Alfieri lunedì/sabato ore 9-19. Teatro Nuovo lunedì/venerdì ore 9-13, 15-19

**[illegible].** Via Paolo Sarpi 111. Programmazione estiva luglio '96. Ai Giardini di via Plava, spettacoli con: Assemblea Teatro, Chapertons Comic Teatre, Luca Fagioli, Laboratorio Teatro Itsos, Le Sorelle Suburbe e altri. Inf. ore 10-17 telefono 437.62.30

**TEATRO MACARIO.** Via Santa Teresa 10, tel. 561.3694. Riposo

**[illegible].** Via Palestro 9 (Moncalieri), telefono 645.740, presenta [illegible], serate di spettacolo musica e danza. Questa sera Teatro [illegible] teatro presenta **Si recita a soggetto**, regia R. Petrolino

**[illegible] DI TORINO.** Piazza Massaua 9, Compagnia di Danza Teatro di Torino, danza all'arena del Borgo. Finale Ligure 18-31 Agosto. Chiostro di S. Caterina, M. Pierin, A. De La Roche, M. Masotti, L. Petrillo e L. Fumo. Prenotazioni e informazioni tel. 011-473.01.89, dalle ore 10 alle ore 17.

**TEATRO MASSAUA.** C. Massaua 104, t. 257.881. Chiusura estiva. In allestimento stagione teatrale e musicale 1996-97.

**MONTEROSA.** Brandizzo 65, t. 248.1119. Chiusura [illegible]. In allestimento stagione 1996-97

**[illegible] MATTEOTTI.** Matteotti 1 (Moncalieri), telefono 640.3700. Riposo

**[illegible] EL FESIN (Gravelli estivo).** Via Moncenisio (corso Unità d'Italia), Moncalieri. Riposo.

**TEATRO [illegible].** Via Andrea Doria 10/a, t. 650.9004. Sono aperte le prenotazioni per la rassegna teatrale estiva «Garessio a Teatro in bocca al Lupi» (prosa, danza, operetta, gialli, ragazzi) dall'11/7 al 4/8/96. Organizzazione Franco Lupi. Per informazioni e prenotazioni dal [illegible] al venerdì dalle ore 10 alle ore 14, telefonare al 650.90.04

**STALKER TEATRO.** Via [illegible] 20, Grugliasco. Telefono 011 787.117. Riposo.

## PRIME VISIONI

* LOCALI DOTATI DI ARIA CONDIZIONATA

**ADUA 200** * c. G. Cesare 67. Tel. 850.521. Rassegna «Europa d'essai». Ore 20,20 **Terra e libertà** di K. Loach. Ore 22,30 **[illegible] di personale di [illegible]**. Ingr. 7000, Alace [illegible].

**ADUA 400** * c.so G. Cesare 67. Tel. 850.521. **Festa di luglio**, di C. Menaud. Or.: 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, Agis 7000.

**AMBROSIO MULTISALA 1** * c. V. Emanuele 52, tel. 547.007. **Cittadino X**, di C. Geroimo, con S. Rea, D. Sutherland, M. Von Sydow. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Ingr. 7000.

**AMBROSIO MULTISALA 2** * c. V. Emanuele 52, tel. 547.007. **Dr. Jekyll e Miss Hyde**, di D. Price, con S. Young, T. Daly, L. Antonthy. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Ingr. 7000.

**[illegible] 3** * c. V. Emanuele 52, tel. 547.007. **Schegge di [illegible]**, di G. Hoblit, con R. Gere, L. Linney, J. [illegible]ney, E. Norton. Usa '96, 2h 10'. Or.: 17,10; 19,50; 22,30. Ingr. [illegible].

**[illegible]** c. Sommeiller 22, tel. 581.7190. [illegible] per ferie (riapertura 24-8-1996).

**CAPITOL** via San Dalmazzo 24. Tel. 540.605. Chiuso per ferie (riapertura 23-8-1996).

**CENTRALE** * v. C. Alberto 27. T. 540.110. Ore 16 **Diabolique**. Ore 18; 22,30 **Il postino**. Ore 20,15 **Il viaggio di capitan Fracassa**. Ingr. 7000, Alace 5000.

**C. [illegible] 1** via Garibaldi 32/E. Tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**C. [illegible] 2** v. Garibaldi 32/E. Tel. 436.0723. Chiuso per [illegible] (riapertura il 23-8-1996).

**CRISTALLO** v. Goito 5. Tel. 650.7100. [illegible] per ferie fino al 23 agosto

**DORIA** v. Gramsci 9, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**[illegible] 1** p.za Sabotino. Tel. 447.5241. **Un lavoro da giurato**, di J. Fortenberry con P. Shore e T. Carrere. Usa [illegible] N.V: Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, Agis 7000.

**ELISEO BLU** * p. Sabotino. T. 447.5241. **Un colpo da dilettanti**, di W. Anderson con O. C. Wilson, J. Caan. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, Agis 7000.

**ELISEO ROSSO** * p. Sabotino. T. 447.5241. **Magia nel lago**, di R. Stivenson, con M. Harmon, J. Jackson. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, Agis 7000.

James Woods è al Reposi

**EMPIRE** * p. Vittorio Veneto 5. Tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 sc[illegible]**, di Terry Gilliam con Bruce Willis, Brad Pitt. Usa '95, 2h 10'. Or.: 20; 22,30. Ingr. 10.000, Alace [illegible]

**ERBA 1** * c. Moncalieri [illegible]. Tel. 661.5447. **Riccardo III**, di R. Loncraine, con I. McKellen, A. Bening. G.B.-Usa '95, 1h 45'. Or.: 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, rid. 7000.

**ERBA 2** * corso Moncalieri 241. Tel. 661.5447. **Ferie d'agosto** con S. Orlando, S. Ferilli. It. '96, 1h 46'. Orario 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, rid. [illegible].

**ETOILE** v. Buozzi, ang. v. Roma. Tel. 530.353. Chiuso per ferie.

**[illegible]** via Po 30, tel. 817.3323. Chiuso per ferie.

**FIAMMA** c. Trapani 57. Tel. 385.2057. Chiuso per ferie.

**IDEAL** c. Beccaria 4. Tel. 521.4316. Chiuso per ferie. Fino al 23 agosto

**KING** via Po 21. Tel. 812.5996. **[illegible] imperfetti**, di S. Weisman, con M. Modine, R. Quaid. Usa '96, 1h 47'. Or.: 20,15; 22,30. Ingr. [illegible], Alace [illegible].

**KONG** * via Santa Teresa 5. Tel. 534.614. **[illegible] tutti [illegible] di avuto [illegible]...**, di Zilbermann. Fra. '95, 1h 45'. Or.: 20,30; 22,30. Ingr. 10.000, Alace 7000

**LILLIPUT** via XX Settembre 15 bis. Tel. 537.100. **[illegible] degli ricordi**, regia J. Moorhouse, con W. Ryder, A. Bancroft, E. Burstyn. Austr. '95, 1h 45'. Or.: 18,10; 20,20; [illegible]. Ingr. 10.000

**[illegible]** Galleria San Federico. Tel. 541.283. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996)

**MASSIMO 1** * v. Montebello 8. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).

**[illegible] 1** * v. Pomba 7. Tel. 812.4173. Chiuso per ferie.

**[illegible] 2** * via Pomba 7. Tel. 812.4173. Chiuso per ferie.

**[illegible] 1** * via Arsenale 31. Tel. 532.448. Chiuso per ferie.

**OLIMPIA 2** * via Arsenale 31. Tel. 532.448. Chiuso per ferie

**REPOSI** via XX Settembre 15. Tel. 531.400. **Killer - Diario di un assassino**, di O. Stone con J. Woods, R. Sean Leonard. Usa '95, 1h 42'. Or. 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Ingr. 10.000.

**ROMANO** Galleria Subalpina, tel. 562.0145. Chiuso per ferie

**[illegible] RITZ** via Acqui 2. Tel. 819.0150. Chiuso per ferie. Fino al 23 agosto.

**VITTORIA** via Roma 336. Tel. 562.1789. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996)

## [illegible]

**AGNELLI** via Paolo Sarpi 111/A, telefono 612.136. Chiuso per ferie.

**[illegible]** via Nizza 56, telefono 658.75.68. Chiusura estiva. Il locale riaprirà in settembre

**[illegible]** piazza Santa Giulia 2 bis, telefono 812.23.12. Ore 18,30-20,45 **Va' dove ti porta il cuore**, di C. Comencini, con V. Lisi e M. Buy. Dal romanzo di T[illegible]. Ingresso Lire 7000.

**[illegible]** corso Giulio Cesare 80. Telefono 284.134. Chiusura estiva. Riapertura in ottobre.

**[illegible] MASSAIA [illegible]** via Cardinal Massaia 104. Vedi [illegible]

**[illegible]** via Brandizzo 65, telefono 248.1119. Chiusura estiva. Prossima riapertura ottobre.

**VALDOCCO** via Salerno 12, telefono 522.4279. Riposo

## LUCI ROSSE

**ALEXANDRA** via Sacchi [illegible]. Tel. 562.1293. **Le pornogatte**, con Erica Bayer. Or.: ap. 14,30; ultimo 22,30.

**ARCO PUSSYCAT** corso Principe Oddone 31. Tel. 484.621. **Angelica [illegible] del sesso** con Angelica Bella. Or.: ap. 15; ult. 22,30.

**[illegible]** corso Reg. Margherita 106. Tel. 521.2365. **Le [illegible] di Simona**, con Simona Valli. Or.: feriali no stop dalle 10 alle 24; festivo ap. 14,30, ult. 24

**[illegible]** via P. Tommaso 8. Tel. 655.334. **Party molto particolare**, con Ros[illegible]. Or.: apertura 10,30; ultimo 22,30.

**MAJOR** l.go Giulio Cesare 105. Telefono 248.79.74. **Le perversioni pornografiche di Marco Polo**, con Rocco Siffredi e Tabatha Cash. Or.: ap. 15; ult. 22,30

**METROPOL** via Principe Tommaso 6. Telefono 650.54.70. **Donne da marciapiedi**, con Victoria Sick, Ronda Jo Petty. Or.: apertura 13; ultimo 22 30

**[illegible]** corso Regina Margherita 123. Tel. 436.20.92. **Il ritorno di Trashard**, con Marc Wallice, [illegible] Pomodoro. Apertura ore 15; ultimo 22.30

**ROMA BLUE** via San Donato 80. Telefono 487.765. **Con il consenso del marito**, con Anita Rinaldi, Simona Valli. Or.: apertura 15; ultimo 22,30. Ingr. 7000

**SPEZIA** via Nizza 170. [illegible] 696.3617. **Piaceri perversi**, con Moana Pozzi. Or.: ap. 15; chiusura 24.

**ZETA SEXY MOVIE** via Cibrario 88. Telefono 749.2907. **Il g[illegible] profilato** con Erotika e Jessica Lane. Or.: ap. 10, ult. 22,30

## ASSOCIAZIONI CULTURALI

**CENTRE CULTUREL FRANÇAIS** via Pomba 23, telefono 5623.313. Segreteria aperta dalle 9.30 alle 16. Iscrizioni ai corsi [illegible] di lingua francese

## MUSEO DEL CINEMA

**[illegible] DUE.** Via Montebello 8, telefono 817.10.48. Chiuso per [illegible]

**MASSIMO TRE.** V. Montebello 8, telefono 817.10.48. Chiuso per ferie

## [illegible]

**[illegible]**
CAMPO [illegible]: **Babe maialino coraggioso**

**AVIGLIANA**
CORSO: chiuso per ferie

**BARDONECCHIA**
[illegible]: **Fargo**

**BUSSOLENO**
NARCISO: chiuso per ferie

**CESANA TORINESE**
SAN SICARIO: **Belle**

**CHIERI**
[illegible]: riposo
UNIVERSAL: chiuso per ferie

**CHIVASSO**
CINECITTA' [illegible] ESTIVA: **Il cielo è sempre più blu**
MODERNO: chiuso per ferie
POLITEAMA: chiuso per ferie

**[illegible]**
VILLA [illegible]: **major concer[illegible]**

**COLLEGNO**
ARENA ESTIVA: riposo
PRINCIPE: **Loch Ness**
STAZIONE: chiusura estiva
STUDIO LUCE: chiusura estiva

**CONDOVE**
CONDOVESE: riposo

**[illegible]**
S. LORENZO: chiuso per ferie

**IVREA**
IVREAESTATE: riposo
BOARO: riposo
POLITEAMA: **That's amore**

**LEINI'**
AUDITORIUM: riposo

**MONCALIERI**
K. K. CASTELLO: chiuso per ferie

**PIANEZZA**
ARENA MANZONI: **Smoke**

**PIN[illegible]**
HOLLYWOOD: **Dr. Jekyll e [illegible] Hyde**
RITZ: **Loch [illegible]**
ITALIA 2 CENTO: chiuso per ferie
ITALIA 5 CENTO: chiuso per ferie

**RIVALTA**
LUCI NEL PARCO: **Casper**

**RIVAROLO C.SE**
ARENA VILLA S. GIUSEPPE: riposo

**RIVOLI**
GIOIELLO: non pervenuto
PARCO SALVEMINI: **Toy Story**

**SAUZE D'OULX**
SAYONARA: **Prima e dopo**

**[illegible]**
[illegible]: **Ragione e sentimento**

**SETTIMO [illegible]**
PETRARCA: chiuso per ferie

**SUSA**
CENISIO: riposo

**[illegible] DI [illegible]**
CORTILE [illegible]: **Toy Story**

**[illegible] P[illegible]**
TRENTO: **Belle**

**VALPERGA**
AMBRA: chiusura estiva

**[illegible]**
PARCO [illegible] LA MANDRIA

## LE TV PRIVATE

**TELESTAR:** 15 Amichevolmente con..., attualità; [illegible] Truck Driver, [illegible], 19 Starzinger, [illegible] animato; 19,26 Sam il ragazzo del West, cartone; 20 Tg9, notiziario; 20,30 Pearl, tv movie; 22,20 Boomer cane intelligente, telefilm; 23 Amichevolmente [illegible], attualità; 23,45 Play boy dream, varietà sexy

**TELECUPOLE - CINQUESTELLE:** 12 Romagna mia, rubrica musicale; 13 Musica e spettacolo; 17 La lunga ricerca, documentario; 17,30 Wilma e... contorni; 18,30 Time out, telefilm; [illegible] musica italiana; 20,30 Tutto Tris e Totip; 20,40 Diagnosi; 22,30 Tg4; 24 Le auto [illegible] settimana

**TELEGRANDA:** 10,40 Telegiornale; 11 Rosario in tv; 11,30 Dimensione speciale; 12 Telegiornale; 12,30 Film; 18,30 Dimensione speciale; [illegible] Telegiornale; 19,30 Film

**TELESUBALPINA:** 16,15 Il regionale; 17,30 Trapper John, telefilm; [illegible] Vita della Chiesa, rubrica; 19,25 Domani celebriamo; 19,30 Il regionale, notiziario; 20 Cartoni animati; 20,40 Concerto per i [illegible] anni dell'oratorio di Valdocco;

**[illegible]:** 12,30 Tg7, notiziario; 13,25 Gigi la trottola, cartoni; 14,25 Soldato Benjamin, sit. comedy; 17,20 Una strana coppia di sbirri, telefilm; 18,20 Soldato Benjamin, sit. comedy; 19 Tg7, notiziario; 19,32 Forza Sugar, cartone; 20 Calendar men, cartone; 20,30 La lunga notte di Entebbe, tv movie; 22,30 Wolf, telefilm

**[illegible]:** 12 Le auto della settimana; 13 Videonotizie... news; 15 Il pomeriggio Videogruppo; 23 Videonotizie... all news

**PRIMANTENNA:** [illegible] Giovanidea, rubrica; 19,30 Tg sera; 20,30 Auto della settimana; [illegible],30 Tg diario [illegible] giorno; 22,45 Super Ski sport; 0,15 Diario [illegible] giorno, tg; [illegible] Buona notte con...

**[illegible] RETE TV:** 18 Señora, telenovela; 19,30 [illegible] Ten, telefilm; 20,15 Tg4, notiziario regionale; 20,30 Beniamina la zia Elisabetta, film; 22,30 Le più belle di vizi privati, sexy; 23 Super Zap, sexy; 24 Donne e motori; 1 Erotika, varietà; 1,30 Match music; 2,30 La lampada di Aladino

**[illegible]:** 18,[illegible] Speciale spettacolo; 18,45 [illegible] in Italy; 19,20 Tg Time, notiziario; 20 Romagna mia; 21,30 Telesport; 22,20 Tg Time, notiziario; 23,30 Il castello di Alì Babà, varietà

**QUINTA RETE:** [illegible] Film; 19,30 Animali in natura; 20,30 Il paese di Cuccagna; 24 Auto d'oggi; 0,30 Emotions, sexy varietà

**QUADRIFOGLIO ODEON** [illegible]. 17 Sing & Song; 17,45 Wilma e... contorni; 18,45 F.M. Tv solo musica italiana; 19,15 Acquario di Genova; 20 Tg rosa; 20,30 L'isola di Pascali, film; 23 Tg motori; 23,05 Il ragazzo dal kimono d'oro, film

**TELECAMPIONE:** 20,30 Jazz Band, sceneggiato; 22 Business news; 22,20 Colpi di timone; [illegible] Emporio tv

**G.R.P.:** 19,30 Grp monitor; 20 Voci della città, rubrica; 21 L'isola del tesoro, rubrica; 21,30 Motori Italia, rubrica; 23,30 Le auto della settimana; 0,30 Grp monitor; 1 Mediterraneo news; 1,30 Redazionali di vendita; 3 Ivo & Rolando Show

**TAI 9:** 19 Vita della Chiesa; 19,25 [illegible] celebriamo; 19,30 Il regionale, notiziario; 20 Quattro [illegible] di Monferrato; 20,10 Così facevano... i mestieri di un tempo; 20,40 Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco

**[illegible]:** 17,30 Voltron, cartoni; 18 Il fantastico mondo di Mr. Monroe, telefilm; 19,03 Auto della settimana; 20,40 Storie de [illegible] e de cortelli, [illegible] 22,15 Protezione civile; 22,40 Informasette, notiziario

**TELE [illegible]:** 17 Match Music; [illegible] Le auto della settimana; 20,30 Quattro stagioni - Estate insieme; 22,45 Le auto della settimana; 0,30 TSD, programma musicale

**TF 8:** 19,30 Eroi da quattro soldi, telefilm; 20,30 Cronaca, costume, attualità; [illegible] Reporter; [illegible] Tg 9; 1,30 Tg9

**TELEVOX:** 12 Pronto Matilde?; 13,15 La vetrina di Televox; 19,15 [illegible] sera; 20,10 Videogiornale; 20,40 Armanach [illegible] piemontesi; 21,30 Le erbe della salute; 0,30 Videogiornale

**TELESTUDIO:** 15 Film; 19,45 Telestudio notizie; 20 Lo strano mondo di Minù, cartoni; 20,30 Soggiorno all'inferno, film; 22,30 Vizi privati; 23,30 Auto d'oggi

**SESTA RETE:** 18,45 Auto d'oggi 19,15 Italia dancing; 20,30 Ribollando [illegible] le stelle; 22,30 Auto d'oggi; 23 Emotions; 1,30 Auto d'oggi; 2 Musica/Speciali non stop

● **Eventuali [illegible] programmi sono causati dalla non tempestiva comunicazione [illegible] delle [illegible]**

## MUSEI E MOSTRE

**☎ 167-329329** - Informazioni su musei, mostre e manifestazioni in Piemonte a cura della Regione. Orario: 9-13; 14-18

**ARCHIVIO DI STATO** (piazza Castello 209, telefono 562.4431): da lunedì a venerdì 9-18; sabato 9-14; domenica chiuso.

**ARMERIA REALE** (telefono 543.889). Martedì e giovedì dalle ore 14,30 alle 19,30, altri giorni dalle ore 9 alle 14.

**BASILICA DI SUPERGA E TOMBE DI CASA SAVOIA** (tel. 898.0083): visita tombe, 9,30-12; 15-18. Chiuso venerdì.

**BIBLIOTECA NAZIONALE** (p. C. Alberto 3, tel. 889.737). Orario: martedì, mercoledì, giovedì 9-13 - 15-18. Venerdì e sabato aperto 9-13. Domenica e lunedì chiuso.

**BIBLIOTECA REALE** (p. Castello 191, t. 543.855). Or.: Lun. e merc. 8,30-17,45; da martedì a sabato 8,30-13,30.

**BORGO MEDIOEVALE** (tel. 669.9372): Aperto tutti i giorni dalle 9 alle 20. La Rocca è aperta da martedì a domenica 9-19.

**CASTELLO DI VENARIA** (562.35.30). Visite guidate agli «Itinerari Ju[illegible]». Mostra fotografica «La Venaria Reale ritrovata». Mar., gio., sab., dom. e festivi 9-11,30; 14,30-18. Sabato dal tramonto alle 22 visita notturna «Lumière».

**GALLERIA D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA** (via Magenta 31, tel. 562.9911). Mostre: «Alighiero Boetti 1965-1994». Fino all'1/9. «Alfredo d'Andrade - Pittore archeologo - Documenti per la Rocca del Borgo Medioevale». Fino al 22/9. Mar.-dom. 9-19. Lun. chiuso.

**GALLERIA SABAUDA** (via Accademia delle Scienze 6, tel. 547.440). Tutti i giorni 9-14. Lunedì chiuso. Giovedì 9-19.

**MOLE ANTONELLIANA** (via Montebello 20, telefono 817.20.80): L'ascensore è chiuso per restauri.

**PALAZZO BAROLO** (via delle Orfane 7, telefono 436.03.11): lunedì e mercoledì 10-12; 15-17; venerdì 10-12; 17-20.

**MUSEO DELLA STAMPA** (via dell'Ospedale 45, Rivoli): telefono 956.16.92. Collezione permanente delle macchine da stampa.

**MUSEO DELL'[illegible] «C. [illegible] DI RUFFIA»** (corso Unità d'Italia 40, tel. 011 677.666). Tutti i giorni dalle ore 10 alle 18,30. Lunedì chiuso.

**[illegible] - CASTELLO DI [illegible]** (telefono 958.7256). Or.: mar.-ven. 10-17, sab.-dom. 10-19, il 1° e 3° giovedì del mese 10-22. Mostre: «Max Ernst - Sculture» e «Il Logos del corpo vivente». Fino al 15/9. Lunedì chiuso.

**MUSEO DI [illegible]** (corso Regina Margherita 105, telefono 521.2251). Orario: mar.-dom. 14-19. Chiuso lunedì. Domenica visite guidate dalle 15,30

**MUSEO [illegible]** (via Accademia delle Scienze 6, telefono 561.7776). Martedì, giovedì dalle ore 9 alle 19; mercoledì, venerdì, sabato e festivi dalle ore 9 alle 14, lunedì chiuso

**MUSEO NUMISMATICA - ETNOGRAFIA ARTI [illegible]** (via Bricherasio 8, telefono 541.557). Martedì e domenica ore 9-19. Mostra «Uomini, libri, medaglieri». Fino al 30/9. Lunedì chiuso

**MUSEO NAZ. DELLA [illegible]** (via Giardino 39 - Monte Cappuccini 66.04.104). Orario: sabato, domenica, lunedì 9-12.30 e 14,45-19,15, da martedì a venerdì 8,30-19,15. Mostra «Albania - Volto dei Balcani» fino [illegible]

**MUSEO [illegible] RISORGIMENTO** [illegible] Carignano, tel. 562.1147). Fer. ore 9-18,30; domenica [illegible] 9-12,30; lunedì chiuso. Domenica ore 10, giovedì ore 10 ed ore 15, visite guidate dall'Unitre.

**MUSEO MARIONETTA** Teatro Gianduja (via Santa Teresa 5, telefono 530.238): da lunedì a venerdì 9-13 su prenotazione.

**MUSEO PIETRO MICCA** (via F. Guicciardini 7, telefono [illegible] 317) dal martedì alla domenica 9-19. Chiuso lunedì

**MUSEO DI [illegible] NATURALI** (via Giolitti 36, telefono 432.30.80): tutti i giorni ore 9-19, giovedì ore 9-23. Martedì chiuso. Mostra: «Pietre figurate e minerali in Piemonte».

**MUSEO STORIA NATURALE DON BOSCO** (viale Thovez 37, telefono 660.1066). Domenica: 14,30-18,30; ingresso gratuito. Feriali: scuole o gruppi su prenotazione.

**PALAZZINA MAURIZ. DI CACCIA - MUSEO DELL'ARREDAMENTO** (Stupinigi, telefono 358.1220): orario: da martedì a venerdì [illegible] ore 10 alle 19; sabato e domenica dalle ore 10 alle 20. Chiuso lunedì. Mostra: «Il tesoro [illegible] città». Fino all'8/9.

**PALAZZO REALE** (tel. 436.1455). Or.: 9.30-19,30. Chiuso lunedì.

**PROMOTRICE DELLE ARTI** (Valentino - Viale Crivelli 11, telefono 669.25.45). Orario: 10-12,30; 15,30-19; Chiuso sabato e domenica.

**VILLA GUALINO** (v.le S. Severo 63, tel. 66.02.114). Mostra: «Esperimenta '96 dalla celluloide all'hard-disk». Fino al 20/10. Martedì-Venerdì 16-24; [illegible] 10-24; Domenica 10-20; Lunedì chiuso.

# LA STAMPA

ANNO 130. N. 204. VENERDI' 26 LUGLIO 1996 L. 1.500 (*) L. 2.500 CON SPECCHIO L. 6.900 CON SPECCHIO E




Show del ministro alla Camera, polemiche con i verdi, ma ccd e cdu voteranno a favore

# Bologna-Firenze, si raddoppia

## Di Pietro esulta: «Questo è il mio progetto»

### LA FORZA DEL MINISTRO IMPOLITICO

V'è un paradosso nel «caso Di Pietro» su cui la classe politica dovrebbe riflettere. Il ministro dei Lavori Pubblici ha un mandato elettorale e non ha dietro di sé il sostegno di un apparato di partito. Ma non è forte *a dispetto* di questi handicap. E' forte proprio perché non è passato attraverso le forche caudine della cooptazione partitica e non si è assoggettato alle servitù della routine politico-parlamentare.

Quello che in altri sarebbe un impedimento diventa per lui un vantaggio. Di Pietro naturalmente ne è perfettamente consapevole. Ha inventato la «politica dell'impolitico» ed è continuamente alla ricerca di occasioni che gli permettano di applicarla clamorosamente di fronte al Paese. Là dove altri cercherebbe di farsi assimilare dal «palazzo» il più rapidamente possibile, lui vuole lo scontro, la confrontazione, il braccio di ferro. Là dove altri dedicherebbe una parte della giornata a intrecciare relazioni per il futuro, lui lavora furiosamente nel suo ministero come un super direttore generale. La rabbiosa indifferenza per il rito delle interrogazioni parlamentari non è uno scatto di collera, ma un gesto deliberatamente «impolitico».

Questa strategia ha tre punti di forza. Cerchiamo di descriverli.

Il primo è il capitale morale accumulato alla Procura di Milano. Nel momento in cui è diventato ministro dei Lavori Pubblici Di Pietro ha corso il rischio di consumarlo gradualmente. Molti (io stesso) pensarono che la politica lo avrebbe logorato e se lo sarebbe inghiottito, un pezzo alla volta,

**Sergio Romano**

CONTINUA A PAG. 4 PRIMA COLONNA

ROMA. E' stato raggiunto un accordo tra Antonio Di Pietro e i Verdi sulla realizzazione della controversa «variante» di valico. Si comincerà con la ristrutturazione del tratto centrale della Firenze-Bologna, il resto seguirà dopo una attenta valutazione dell'impatto ambientale. L'intesa, definita ieri in una riunione a Palazzo Chigi presieduta da Walter Veltroni, soddisfa un po' tutti, nonostante tra gli ambientalisti e il ministro dei Lavori Pubblici il clima resti infuocato. Alla fine il punto di equilibrio si è trovato sulla cosiddetta «soluzione spezzatino». Si comincerà con la ristrutturazione del tratto più pericolante che va dal parcheggio Canova all'area di servizio Aglio. Poi, via via, si affronteranno gli altri «pezzi», fino a completare «la ristrutturazione dell'intero percorso tra Firenze e Bologna». Il progetto Di Pietro, che prevede la ristrutturazione di 120 chilometri di autostrada, dovrebbe costare complessivamente attorno ai 5800 miliardi.

**Di Robilant A PAG. 3**

### L'EX PM IN JEANS

*«Decido io dove andare»*

ROMA. Un ministro in jeans. Di Pietro (foto) si presenta alla Camera e «sfida» l'aula: «Volevate me? Pensavo Mattioli fosse sufficiente. Io devo andare da un'altra parte, a parlare di cose più importanti. E sono io che decido dove devo andare».

**Meli A PAG. 3**

## Scalfaro: sì alle riforme

### *Se necessario è anche disponibile ad accorciare il proprio mandato*

ROMA. Una sfida che vale più di tanti chiarimenti. Qualcuno va dicendo che lui mirerebbe a bloccare le riforme perché queste lo relegherebbero ad un ruolo di statuina istituzionale? Qualcuno lo dipinge come un conservatore che non vuole «toccare nulla»? Scalfaro getta in campo tutto il peso della sua carica: io, avverte, credo a tal punto nella necessità di fare le riforme che sarei disposto a lasciare il Quirinale, il giorno in cui il cambiamento della Costituzione dovesse toccare la figura del Capo dello Stato. «La mia esperienza non è breve. Ormai ho superato di un pezzo la metà della strada» osserva ripercorrendo con la memoria i 4 anni del suo settennato. Ma questo cammino compiuto potrebbe essere più vicino al traguardo di quanto non stabiliscano «le norme»: «Può darsi che abbiamo varcato molto più di questo termine, non lo sappiamo». Il Parlamento «potrà disporre e decidere una modifica costituzionale. Ed io, fin dalle prime settimane del mandato, chiarii il mio pensiero in materia». Vale a dire: se si deciderà di cambiare il ruolo del Presidente cambierà anche il Presidente perché, per abbandonare il Colle, Scalfaro non aspetterebbe la scadenza nella primavera '99.

**Rizzo A PAG. 2**

Ciclismo, grande vittoria nell'inseguimento

# Olimpiadi: Collinelli l'oro dell'uomo-sprint

### *Una medaglia anche dalle fiorettiste Pallavolo, 3-0 degli azzurri all'Olanda*

ATLANTA. Si arricchisce il medagliere dell'Italia. Andrea Collinelli (nella foto), 27 anni, romagnolo, una figlia, ha dominato nell'inseguimento, regalando all'Italia il primo alloro olimpico nella specialità. Nella notte le fiorettiste si sono battute per l'oro con la Romania. E, intanto, nella pallavolo, i ragazzi di Velasco hanno battuto l'Olanda per 3-0. Grande attesa, oggi, per Jury Chechi, che affronta gli anelli. E oggi è anche il giorno dell'esordio per l'atletica con Didoni tra i favoriti nella marcia 20 chilometri. **NELLO SPORT**

### DOMANI CON LA STAMPA

*«Specchio» racconta le modelle magre*

Domani, con «La Stampa», è in edicola il nuovo numero di «Specchio». In copertina la splendida Kate Moss (fotografata da Richard Avedon), che racconta i segreti della sua magrezza. Marco Vallora rivela, poi, la magia dei colori di Giambattista Tiepolo di cui ricorre il terzo centenario della nascita. E, infine, consigli per le letture e gli itinerari dell'estate, dalle Ville Venete a Ustica, piccolo paradiso nel Tirreno.

Ritrovate le scatole nere del Jumbo, ma la Cnn sostiene: inutili per risolvere il mistero

# Clinton: massima allerta anti-bombe

### *«Controlli più rigidi sugli aerei che volano in Usa»*

## Rostagno, la Roveri contro il guru

*Telegramma a Cardella: «Consegnati» Sofri a Curcio: «Racconta ciò che sai»*

**di Fabio Poletti e Antonella Rampino A PAG.**

## Maltempo, tre vittime sul Bianco

*Nubifragi in Val d'Aosta e a Chamonix Campeggi distrutti, migliaia di evacuati*

**Giannotti, Martinet e Sergi A PAGINA 11**

## Turchia, cinque i detenuti morti

*Sciopero della fame, strage nelle carceri Appelli dall'Europa al governo islamico*

WASHINGTON. Sono state trovate le due scatole nere del Jumbo esploso sopra Long Island. E mentre in tutta l'America si attendeva con ansia di sapere se qualche nuovo dato avrebbe potuto gettare luce sulle ragioni della sciagura, la Cnn ha sostenuto: non serviranno a risolvere il giallo. Anche gli investigatori hanno detto che non esistono certezze, che non possono dare quella risposta definitiva, che ormai tutti, a torto o a ragione, si aspettano: attentato. E così Clinton, che si è recato ieri a New York per incontrare i parenti delle vittime e ricevere informazioni aggiornate sulle indagini, ha continuato a ripetere che non esiste ancora una risposta certa. Ha poi annunciato nuove misure per aumentare la sicurezza dei voli: l'introduzione di macchine a raggi x per l'esame di tutti i bagagli caricati nel cargo e il controllo di appartenenza di ogni bagaglio a passeggeri effettivamente imbarcati.

**PAG. 7**

*Quarant'anni fa la crisi di Suez*

Quarant'anni fa, l'Egitto di Nasser (nella foto) nazionalizzava il canale di Suez. Era la prima, temeraria sfida del Terzo Mondo agli epigoni del colonialismo. Ma è anche la premessa della seconda guerra arabo-israeliana.

**A PAG. 5**

*PONTECORVO BOCCIA IL FILM*

### SE VENEZIA «PROTEGGE» PASOLINI

QUESTO film su Pasolini bisognerà ovviamente vederlo, prima di pronunciarsi sulle querelle che fatalmente innescherà. Gillo Pontecorvo, lo ha escluso dal Festival di Venezia perché darebbe una immagine falsata dello scrittore. Si dice sconvolto dalle «scene forti», dalla sessualità parossistica che in esso si esprime, poiché gli era amico. In compenso il film sarà ospitato a Locarno dove sono più accorti o di bocca buona.

Aurelio Grimaldi, il regista, ammette che il film, al quale avrebbe lavorato dieci anni (che sono davvero tanti) possa risultare «sgradevole» e offre un preventivo atto di contrizione agli amici di Pasolini che, sì, potrebbero esserne turbati. Certo il titolo promette bene. «Nerolio» si ispira con ogni evidenza a «Petrolio», il voluminoso abbozzo di romanzo, lasciato postumo, in cui Pasolini, sgranando e dissolvendo le risultanze politiche, si prodiga in crudezze sessuali fino all'autolesionismo. Nerolio come petrolio al nero? Con allusione alla morte del poeta assassinato o al suo sprofondamento nell'abisso, nell'azzardo cercato sulla spinta di un dionisismo rovesciato?

Certo è possibile bocciare un film o un libro per le sue scene brutali con motivazioni varie. Dal punto di vista estetico, perché la verità artistica prescinde dalla pura mimesi; dal punto di vista civile, perché ci interessa sapere, con la soluzione di un eventuale «giallo», perché scrittore importante ha trovato la morte. O addirittura, scrollando le spalle, perché riusciamo ad apprezzare pienamente Pasolini senza immergerci nel fondiglio della sua esistenza. Insomma, l'eroe al nero, fatta salva l'umana

**Lorenzo**

CONTINUA A SETTIMA

Arriva la telecamera che registra il comportamento con i bambini

# Minispia per le baby sitter

DOV'E' nascosta la trappola? Nell'orsacchiotto, nella bambola, nella macchinina? O nel lampadario? Tremate, baby sitter birichine, che non rispettate le consegne della mamma e fate il contrario di ciò che vi ha chiesto. Non servirà comperare in qualche modo il silenzio del bambino, negoziare un'intesa di reciproco vantaggio. Lui non vi potrà mai discolpare. Perché ora, dopo le bollette del telefono trasparenti, c'è un'altra invenzione contro di voi: un occhio elettronico che vi spia e vi inchioda. Se tralignate, la signora avrà le prove e vi licenzierà in tronco. E voi vi chiederete come ha fatto a incastrarvi.

Presto detto. In America si possono comperare o affittare «occhi» elettronici grandi come una moneta, collegabili a un videoregistratore. Progettati proprio per sorvegliare le baby sitter. Tant'è chi si chiamano esplicitamente *Nanny-Cam* o *Nanny Watch*, secondo la ditta che li produce. Un modello è già bell'e incorporato dentro un insospettabile umidificatore dell'aria. Per altri si consigliano i vasi di fiori, gli orologi a parete, il giocattolo preferito. O qualsiasi oggetto va bene purché apribile e grande abbastanza da contenere la trappola.

Secondo il vicedirettore di una delle aziende produttrici, la Babywatch di Spring Valley, il sospetto di slealtà è più che fondato: il 70 per cento dei loro clienti finirebbe per licenziare la baby sitter. I motivi sono quasi sempre gli stessi: prestazioni modeste, bambini trascurati, visite non autorizzate. Intrappolare la persona che si piazza davanti alla televisione è ormai un gioco da ragazzi. Così pure la bulimica che ripulisce il frigorifero e la dispensa.

Non c'è segreto che resista all'«occhio» ficcanaso. Finiti i penosi interrogatori ai bambini, spiazzate le connivenze, impossibili le scuse davanti al pretore del lavoro. La professionalità entra anche nei processi domestici. Perché bastino mediamente due giorni di sorveglianza elettronica per rivelare le cattive abitudini - se ci sono. E' più che comprensibile: lo spionaggio è l'estrema risorsa quando il sospetto diventa certezza, le prove indirette sono tante e manca solo quella che inchioda senza possibilità di replica.

La baby sitter più spudorata, raccontano alla Babywatch, era una giovane laureata in Economia che usava lo studio del padrone di casa come ufficio di consulenza fiscale. Fin dagli inizi della carriera non poteva permettersene uno tutto suo, si è giustificata. E poi non toglieva nulla al bambino: era un gran dormiglione. Chissà se gli metteva il sonnifero nella pappa.

**Marina Verna**

Vittima un artigiano di 57 anni. Il furto nel camper preparato per le ferie

# Trascinato e ucciso dai ladri in auto

### *Milano, due nomadi gli avevano rubato un televisore*

MILANO. L'hanno ucciso perché volevano rubargli il televisore dal camper. Così è morto Giovanni Moi, 57 anni, alla vigilia della partenza per le vacanze. Il suo corpo, travolto dall'auto dei ladri, è stato poi trascinato sull'asfalto per almeno cinquanta metri. Una lunga strisciata di sangue sulla strada, un delitto feroce e stupido, avvenuto ieri pomeriggio in una cascina ristrutturata alla periferia di Milano.

Un testimone ha raccontato: «Giovanni stava lavorando in officina, si è accorto di quei due che scappavano con il televisore, si è messo a inseguirli...». La polizia sta cercando gli omicidi, è passando al setaccio i campi nomadi della città, perché le testimonianze portano a pensare a due zingari (un uomo e una donna), a bordo di una Alfa 33 grigio metallizzato. Probabilmente rubata.

**A PAG. 10**



9 771122 176003 60726

Ennesima delusione mentre Clinton annuncia nuove eccezionali misure di sicurezza

# «L'ultima beffa del jumbo maledetto»

## La Cnn: inutili le scatole nere

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Ritrovate finalmente le due scatole nere del Jumbo della Twa esploso più di una settimana fa sopra Long Island, si attendeva con ansia sapere se qualche nuovo dato avrebbe potuto gettare luce sulle ragioni dell'incidente. L'indagine dovrebbe finalmente essere a una svolta. Ma, anche l'esame dei due importanti reperti è iniziato con grande sollecitudine già all'alba di ieri, gli investigatori hanno subito avvertito che non esisteva la certezza che scatole potessero fornire risposta definitiva, in particolare quella che ormai tutti, a torto o a ragione, si aspettano: attentato. E a tarda sera la Cnn, citando fonti vicine all'inchiesta, ha rivelato che da un esame preliminare, le scatole non avrebbero fornito alcuna indicazione sulle cause della sciagura. Le registrazioni non comprenderebbero infatti gli ultimi istanti prima della sciagura, dalle registrazioni non risulterebbe che l'equipaggio era consapevole qualche pericolo.

Così Bill Clinton, che si è recato a New York per incontrare i parenti delle vittime e ricevere informazioni aggiornate sull'andamento delle indagini, ha continuato a ripetere che non esiste ancora una risposta certa alla domanda che tutti si pongono. Ma, per quanto ormai appaiano a tutti fin troppo lunghi, i tempi stringo: o nei prossimi giorni si saprà quello che è successo, oppure c'è il rischio che l'incidente del volo 800 diventi il sesto dei misteri dell'aviazione civile americana, aggiungendosi ai cinque altri incidenti per i quali si è mai trovata una causa certa.

Premettendo che non intendeva trarre clusioni sull'incidente, Clinton, dopo l'incontro Kennedy Airport, ha annunciato misure per aumentare sicurezza dei voli: l'introduzione di macchine a raggi per l'esame di tutti i bagagli caricati nel cargo e il controllo di appartenenza ogni bagaglio a passeggeri effettivamente imbarcati. Clinton ha anche annunciato la costituzione una commissione per individuare altre misure, che sarà presieduta dal vicepresidente Al Gore e dovrà riferire entro 45 giorni.

Le scatole sono improvvisamente rinve e recuperate nella notte tra mercoledì e giovedì. Si trovavano esattamente sotto il punto di ancoraggio della motonave Grasp, l'unità di punta nelle ricerche. Un sommozzatore che ha partecipato al recupero ha raccontato che erano proprio lì, sopra la sabbia, per il loro colore (e non a dispetto del nome). anche possibile che le correnti marine abbiano portate in vista, ma resta comunque mistero come siano state trovate prima, dal momento che «pinger» (cioè il segnale emesso dalle scatole per facilitare loro recupero) era perfettamente funzionante. Questa strana circostanza ha spinto un funzionario del governo francese a tare, con un'evidente punta di acidità, che l'equipaggiamento offerto dal suo governo, e accettato, avrebbe consentito un ritrovamento molto più spedito.

Le due scatole, una che registra le dei piloti nella carlinga e l'altra che registra i dati meccanici dell'aereo in volo, potrebbero consentire di individuare dove si è esattamente verificata l'esplosione e quale è stata la sua dinamica. gli esperti hanno avvertito che, per poter poi giungere a conclusioni certe, occorrerà esaminare le corrispondenti parti dell'ae alla ricerca di tracce. A tutt'ora del Jumbo è stato recuperato e portato alla luce solo l'1 per

C'è stata una serrata discussione alla Casa Bianca prima che Clinton decidesse, ieri, di re in ai parenti delle vittime. Il presidente non aveva partecipato alla cerimonia funebre di qualche giorno fa e per questo era stato criticato. I suoi portavoce hanno precisato che Clinton aveva deciso in questo senso per non intralciare le indagini creando problemi di sicurezza. Poi Clinton è stato criticato per non essersi recato alla messa per i giovani studenti di Montoursville, Pennsylvania, morti nell'incidente. In questo caso il presidente si scusò dicendo che la scelta di un atteggiamento discreto discendeva dalla preoccupazione politicizzare una sciagura. Ma ieri, a fronte di montanti proteste dei parenti delle vittime per lentezza delle operazioni recupero dei loro cari, Clinton ha deciso di presentarsi al Ramada Hotel del Kennedy Airport per consolare e rassicurare. Alcuni dei famigliari delle vittime hanno detto che la visita era troppo tardiva e che, comunque, a loro interessava molto solidarietà dei politici. in generale, il gesto di Clinton stato apprezzato e ha contribuito a abbassare la tensione, anche dei cadaveri sono ancora in fondo al mare e verità non c'è ancora.

**Paolo Passarini**

Nelle foto, le «scatole nere» sistemate in un liquido protettivo dentro due vasche di plastica

Dopo le polemiche il Presidente e Hillary commossa hanno incontrato i parenti delle vittime

### LA MEMORIA DEL VOLO 800

TUTTI I PARAMETRI DI VOLO DELL'AEREO SONO REGISTRATI ALL'INTERNO UNA SCATOLA DI COLORE ARANCIONE RESISTENTE AL FUOCO, INSTALLATA NELLA CODA.

QUESTA SCATOLA, DENOMINATA «FLIGHT RECORDER», CONSERVA IN MEMORIA TANTO I DATI FORNITI DAGLI STRUMENTI BORDO (VELOCITA', ALTITUDINE, ORIZZONTE ARTIFICIALE, DIREZIONE PRUA) QUANTO LA POSIZIONE DEL PIANO DI CODA E IL FUNZIONAMENTO DEI MOTORI. PERMETTE DI RICOSTRUIRE LA TRAIETTORIA ED IL COMPORTAMENTO DELL'APPARECCHIO.

TWA

TRANS WORLD

1

2 ORIZZONTE ARTIFICIALE

3 VELOCITA'

4 DIREZIONE PRUA

SUL DI BORDO

FLIGHT DATA RECORDER

A PARTIRE DA QUESTE INFORMAZIONI E DALLE ALTRE FORNITE DA UNA SECONDA SCATOLA NERA, IL «COCKPIT VOICE RECORDER» CHE REGISTRA CONVERSAZIONI ED I RUMORI NELLA CABINA PILOTAGGIO, E' POSSIBILE RICOSTRUIRE IL COMPORTAMENTO DELL'EQUIPAGGIO NEI TRENTA MINUTI CHE PRECEDONO L'INCIDENTE.

SCATOLA NERA

# In diretta su nastro la tragedia del cielo

**ROMA.** Le cosiddette «scatole nere» degli aeroplani affatto nere, ma anzi vengono dipinte con colori vivaci per poter più facilmente localizzate, anche a vista, in acqua o sui terreni accidentati. Hanno le dimensioni di una grande batteria di automobile. Servono per registrare le voci della cabina di pilotaggio (il «Cockpit Voice Recorder») e i parametri volo («Flight Data Recorder»). Il «Flight Data Recorder» è collocato nella sezione di coda dell'aereo e registra una cinquantina di parametri fra il funzionamento motori, quota, velocità, accelerazione, direzione di volo, inclinazioni laterali e longitudinali dell'aereo, posizione dei comandi come le parti mobili delle ali.

Il «Cockpit Voice Recorder» registra invece le conversazione dei piloti tra loro, l'altro personale di bordo, con terra e con gli altri aerei ed è collocato in un'altra parte dell'aereo, alcune decine di metri dal pri. In una posizione comunque riparata rispetto alle probabili zone urto.

Le «scatole nere» sono certificate dalle ditte costruttrici per resistere a una temperatura mille gradi per trenta minuti e all'immersione in acqua salata per svariati giorni, ma le loro doti di resistenza superano in genere anche di molto quelle previste dalla legge, come ha dimostrato ad esempio una delle «scatole nere» del «Dc-9» Ustica, che ha mantenuto le registrazioni dopo sette anni di permanenza in mare.

nel del «Twa 800» si è trattato di un'esplosione causata da un guasto meccanico le «scatole nere» (che sul Jumbo erano color fuxia), se integre, possono metterlo in risalto piuttosto facilmente, attraver l'esame di quello che è successo ai motori, ai sistemi di bordo e Jumbo nei momenti precedenti.

Ma le «scatole nere» possono «parlare» anche nel caso una esplosione causata da una bomba o da un missile. Per esempio, il «Cockpit Voice Recorder» può registrare l'inizio del rumore dello scoppio; basta anche una registrazione di qualche frazione di secondo affinché i tecnici possano rilevare lo scoppio, mettendolo in relazione con tutti gli altri parametri dell'ae quel momento. Se resto è «ok», lo scoppio non può che stato provocato da un evento esterno.

L'eventuale presenza e la qualità questi dati potrebbero fornire elementi per risalire al tipo di esplosione avvenuta. l'aereo precipitato abbastanza integro non è escluso che la «scatola nera» abbia potuto registrare anche qualche dato durante la discesa; se invece andato subito in pezzi i dati «utili» ridurranno a qualche secondo o frazione di secondo. Tutti dati che possono essere «tradotti» soltanto da tecnici altamente specializzati.

Molto importante anche vedere se i registratori hanno smesso di funzionare nello stesso istante. In questo caso l'eventuale esplosione si sarebbe verificata nella in cui collocata la comune «presa» di alimentazione dei due apparecchi. Sapendo dove si trova la fonte di energia si può capire, per esempio, se questa zona dall'aereo poteva essere raggiunta da una esplosione provocata da una bomba piazzata nel carrello o in una stiva e se quella zona poteva essere messa fuori solo da un missile.

Per altro le più moderne «scatole nere» sono dotate di condensatori in grado farle funzionare per un breve perio anche dopo un'interruzione della corrente elettrica. Secondo gli esperti tuttavia, i registratori a bordo del «747» della Twa erano del vecchio tipo. In Europa, l'uso del modello è obbligatorio. L'Faa, l'Ente Federale per l'Aviazione Civile, sta considerando richiederne per legge l'adozione anche da parte delle compagnie americane. [Ansa]

**PERCHE'**

**11 maggio 1996:** Dc9 Valujet si schianta nelle Everglades in Florida. 110 morti. Si sospettano i contenitori ossigeno, ma manca ancora rapporto ufficiale.

**8 re** Boeing 737 UsAir cade in Pennsylvania. 132 morti. Cause totalmente sconosciute.

**1:** Boeing 737 della United cade a Colorado Springs. 25 morti. Cause sconosciute.

**13 marzo 1974:** Convair 340 della Sierra Pacific cade a Bishop, California. 36 morti. Cause sconosciute.

**14 novembre 1970:** Dc9 della Southern Airways cade su Huntington, West Virginia. 75 morti. Non si sa ancora cosa sia successo.

**6** 14 morti nella caduta un Convair 440 Allegheni Airlines. Incendiatosi durante l'atterraggio per cause tuttora ignote.

## A Orano

### Sequestro fallito di un aereo

**ALGERI.** E' breve ma estramamente carica tensione la presa di ostaggi avvenuta all'aeroporto di Orano, Algeria, dove i passeggeri di un aereo della «Air Algerie» sono rimasti in balia un mancato dirottatore per oltre quattro ore.

Sequestrati alle nove del mattino, i 262 passeggeri del boeing sono stati liberati senza spargimen di sangue poco dopo 13 ora locale. Tra di essi due italiani, Elena Cannocchiali in Favale, un'impiegata dell'ambasciata italiana ad Algeri, e Giovanni Vassallo, un commerciante in pensione residente ad Orano.

Il nuovo clima di instaurato in Algeria nelle ultime settimane dagli estremisti islamici che hanno ucciso decine di per nel tentativo di arrestare il cammino del Paese verso la democrazia ha fatto ieri temere il peggio e scattare tutte di emergenza. L'aeroporto è stato chiuso al traffico e isolato da reparti dell'esercito e della polizia mentre unità specializzate nella lotta ai dirottamenti hanno stretto in una morsa il velivolo. Il ministero dell'Interno algerino ha diffuso brevi comunicati per annunciare la presa di ostaggi e poi la loro liberazione, precisando che ad agire era stata una sola persona disarmata mentre per altre fonti i mancati dirottatori era due.

Il ministero dell'Interno ha nota la della presa ostaggi, né l'identità del sequestratore, né tantomeno i motivi che hanno spinto. Le fonti secondo cui a tentare il dirottamento sono stati in due hanno riferito che la coppia composta da un uomo e una donna che hanno minacciato di far esplodere una bomba a mano se il pilota non li portati negli Usa invece che ad Algeri.

Inoltre, secondo radio francese, che ha giornalisti locali, il dirottatore si solo, ma armato ha tenuto sotto tiro equipaggio e passeggeri. Non è inoltre chiaro se siano intervenute le unità speciali algerine per ridurre all'impotenza il sequestratore - o i sequestratori - o se que spontaneamente.

Tanta segretezza rientra comunque nella politica adottata dalle autorità algerine nei confronti degli atti di terrorismo. Esse sostengono che gli estremisti islamici sono ormai allo sbando e conducono quindi azioni feroci per aver eco sulla stampa che tentano di usare come cassa di risonanza.

Il precedente sequestro di un aereo in Algeria risale al 1994. Un commando islamico si impossessò di un velivolo dell'Air France ed uccise tre passeggeri prima di essere eliminato dalle teste di cuoio francesi a Marsiglia. [Ansa]

Il traffico cittadino paralizzato dalle troppe auto

# Sciopero del metrò Londra piomba nel caos

**LONDRA.** Grandi disagi ieri per i pendolari londinesi: un nuovo sciopero dei conduttori della metropolitana ha paralizzato la città. Le strade cittadine sono state prese d'assalto dalle auto e dai taxi e le vie di accesso alla capitale sono ri congestionate per tutto il giorno.

Il sindacato di settore chiede la riduzione di un'ora settimanale di lavoro per i conduttori e ha già annunciato un'altra giornata di sciopero per lunedì prossimo e saranno necessarie nuove iniziative di lotta per agosto e settembre. La metropolitana londinese - hanno reso noto i responsabili della London Underground - trasporta ogni giorno 1,6 milioni di persone e ieri mattina hanno circolato solo dieci treni.

La città è piombata nel caos: la gente ha cercato raggiungere i posti di lavoro ogni possibile ma le strade erano intasate di auto private e taxi e c'erano lunghissime file alle fermate degli autobus, che viaggiavano stracolmi.

Alle 11 del mattino, quando cominciata la partita di cricket al Lord stadium, mancavano migliaia di spettatori che avevano speso tempo e denaro per conquistare un biglietto per l'incontro Inghilterra-Pakistan.

L'unica nota positiva della giornata arrivata in serata, quando si è appreso che sindadacato dei postali ha revocato lo sciopero di venerdì in considerazione dei «notevoli progressi» fatti nella trattativa con la direzione della Royal Mail.

Il governo John Major ha minacciato di rinunciare al monopolio della Royal Mail non sarà risolta quanto prima la disputa sindacale nel settore. [Agi]

Sta crescendo l'opposizione alla Costituzione che assoggetta i magistrati al potere politico

# «Valanga di sabbia sugli scandali francesi»

## Polemiche per la nomina di un uomo di Chirac alla Procura generale

**PARIGI**
NOSTRO SERVIZIO

Una valanga di sabbia sugli scandali francesi. Così è stata accolta molti a Parigi la nomina Alexandre Benmakhlouf, capo di gabinetto del ministro della Giustizia Jacques Toubon e da sempre uomo vicinissimo al presidente Jacques Chirac, a procuratore generale di Parigi. Mentre nell'Ile-de-France, la regione parigina, e nei dintorni, si addensano da settimane tutti gli scandali più importanti, che vedono coinvolti molti «uomini del Presidente», proprio a capo della Procura da cui dipendono i magistrati della cosiddetta «mains propres», l'inchiesta «mani pulite» francese, viene piazzato un «politico» che solleva non pochi dubbi nell'opinione pubblica e divide la magistratura.

Soltanto di recente, vari giudici della procura di Parigi hanno avuto a che fare il sindaco Parigi, Jean Tiberi, braccio destro di Chirac, per una storia di negli appalti delle case popolari e di attribuzione di uno di quegli alloggi al proprio figlio. Poi con diversi neogollisti implicati negli appalti truccati della vicina regione dell'Essonne. E ancora con il presidente delle Ferrovie scelto da Chirac, Loik Le Floch Prigent, ora dimissionario dopo finito in carcere per malversazione e neri. Ora i vari «Di Pietro» francesi, dal giudice Eric Halphen (che i poliziotti dipendenti dal ministero degli Interni si rifiutarono di seguire in una perquisizione a casa del sindaco), al giudice signora Eva Joly, che non ha mai mollato pezzi novanta Bernard Tapie o lo stesso Le Floch Prigent, rischiano forte: po del loro ufficio, della procura di Parigi, c'è un uomo noto come «devoto» di Chirac.

«Il potere - ha tuonato ieri il Lionel Jospin, leader dell'opposizione di sinistra - deve ave regioni imperative per lanciare una sfida che ferisce il buonsenso, scegliendo uomini la cui carriera è una carriera ufficio politico».

Il nuovo procuratore generale di Parigi è un fedelissimo presidente francese Chirac (nella foto)

«Un'altra soglia è stata varcata», gli ha fatto eco l'ex Guardasigilli, Michel Vauzelle, mentre Jack Lang, ministro della Cultura di François Mitterrand, definito «inimmaginabile, in qualsiasi Paese democratico in Europa, che capo di gabinetto Giustizia possa essere nominato capo della procura della capitale».

In realtà, da tempo si discute in Francia della peculiarità costituzionale che vede i giudici assoggettati al potere politico, con il ministro della Giustizia che può indirizzare, consigliare, bloccare i magistrati. Ma nessuno finora, con convinzione, ha pensato di cambiare, anche perché - spiegava ieri «Le Monde» in un editoriale - «a destra come a sinistra, si considera normale un governo disponga dei mezzi che gli consentono di applicare una politica penale coerente tutto il territorio». Ciò toglie, lo stesso autorevole quotidiano, che «le circostanze della nomina di Alexandre Benmakhlouf sottolineino un tratto rale la dipendenza dei magistrati della procura dal potere politico».

Toubon, il Guardasigilli da tempo nel mirino dell'opposizione, ha risposto alle critiche negando di aver mai dato istruzione a qualche magistrato procura d'interrompere le indagini su qualcuno. «Contrariamente ai predecessori socialisti», ha velenosamente aggiunto.

**Tullio Giannotti**

SCS

## LE MEDAGLIE DI OGGI

**ATLETICA (2)**
Uomini: marcia 20 km
Uomini: getto del peso

**SPORT EQUESTRI (1)**
Completo individuale

**TIRO A SEGNO (2)**
Donne: pistola aria compressa 25 m
Uomini: bersaglio mobile 10 m

**SOLLEVAMENTO PESI (1)**
Categoria 83 kg

**NUOTO (5)**
Donne: 200 m farfalla
Donne: 50 m stile libero
Uomini: 200 [illegible] dorso
Uomini: 1500 m
Uomini: 4x100 mista

**JUDO (2)**
Donne: categoria 48 kg
Uomini: categoria 60 kg

## NUDI, MA SEMPRE ALL BLACKS

### Danza i[illegible] piscina la [illegible]

ATLANTA. Nudi, ma sempre All Blacks. I neozelandesi sanno distinguersi, non solo nel rugby. E non solo al momento dell'e[illegible] agonistico, che preparano spesso con rituali propiziatori divertenti e folcloristici. La squadra di nuoto (foto) ha trova[illegible] un sistema davvero originale per caricarsi, improvvisando [illegible] bordi della piscina olimpica una tradizionale danza «haka».

## ITALIANI IN GARA
## VENERDI' 26 LUGLIO

**ATLETICA**
Uomini: De Benedictis, Didoni, Perricelli (20 km marcia, finale); Dal Soglio, Fantini, Venturi (getto del peso, eliminatorie ed eventuale finale); Madonia e Tilli (100 m, batterie ed eventuali quarti di finale); Nuti (400 m, batterie); Baldini (10.000 m, batterie). Donne: De Angeli e Spuri (400 m, batterie); Balda, Sommaggio, Brunet (5000 m, batterie)

**CANOTTAGGIO**
Semifinali uomini: Crispi e Audisio (2 di coppia p.l.); Pittino, Pettinari, Zealo e Gaddi (4 senza p.l.); Paradiso, Corona, [illegible] e Sartori (4 di coppia). Semifinali donne: Bertini e Orzan (2 di coppia p.l.).

**CICLISMO**
Uomini: Contri, Patuelli, Trentin e Collinelli (eliminatoria inseguimento a squadre); Chiappa (ottavi di finale velocità). Donne: Bellutti (quarti di finale inseguimento individuale)

**JUDO**
Uomini: Giovinazzo (eliminatorie ed eventuale finale kg 60) Donne: Tortora (eliminatorie ed eventuale finale kg 48).

**NUOTO**
Uomini: Mazzari e Merisi (batterie ed eventuali finali 200 m dorso); Brembilla (1500 m). Donne: Tocchini (batterie 200 m farfalla).

[illegible]
Italia-Russia (quarti di finale).

**SPORT EQUESTRI**
Cappai e Roberta Gentini (completo individuale, finale).

**TENNIS**
Uomini doppio: Gaudenzi/Nargiso (1° turno)
Donne doppio: Farina/Golarsa (1° turno).

**TENNISTAVOLO**
Donne: Bolatova (singolare). Arisi-Negrisoli (doppio).

**TIRO A SEGNO**
Donne: Stizzoli e Ruppe (pistola standard 25 metri, eliminatorie ed eventuali finali).
Uomini: Colombo (bersaglio mobile, 10 m eliminatorie ed eventuale finale).

**TIRO A VOLO**
Uomini: Falco, Rossetti, [illegible] (piattello skeet, qualificazioni).

[illegible]
Donne: D'Oriano (piattaforma, eliminatorie)

[illegible]
Uomini: Zionti (Mistral, 3ª e 4ª regata); Torboli, C. Celon e M. Celon (Soling, 7ª e 8ª regata); W. Pirinoli e M. Pirinoli (Tornado, 7ª e 8ª regata); Devoti (Finn, 9ª e 10ª regata).
Donne: Sensini (Mistral, 3ª e 4ª regata).

LA STAMPA
Atlanta '96
27
26 Luglio 1996





Altra grande giornata azzurra alle Olimpiadi: e non abbiamo sparato tutti i colpi

# Collinelli, l'oro arriva in bicicletta

## *Le ragazze del fioretto hanno raggiunto la finale*

**IL BOTTINO AZZURRO**
4 ORI
4 ARGENTI
4 BRONZI

ATLANTA. L'oro addosso: sia[illegible] [illegible] quattro, dopo sei giorni [illegible] gare. Questa volta il successo [illegible] arrivato dal ciclismo, sport nobile come pochi nel contesto olimpico e non, in una specialità nobile come l'inseguimento, dove si parte forte [illegible] si [illegible] [illegible] arrivare fortissimo, una gara che [illegible] paragonabile all'atletica leggera per crudeltà [illegible] violenza di sforzo.

E ha chiuso alla grande la scherma, anche [illegible] sono [illegible]ti all'appello i fiorettisti, eliminati nel concorso a squadre dalla cenerentola Austria. Ci hanno pensato le ragazze a prendere l'ultima medaglia. Nel fioretto hanno combattuto in finale contro le rumene, guidate da quella Badea che gi[illegible] nel concors[illegible] individuale aveva negato l'oro a Vezzali e Trillini.

A una settimana dall'inizio dei Giochi curiosamente s'incrociano sempre di più i destini di Francia e Italia. I francesi (per ora?) ci sopravvanzano nel computo totale delle medaglie e anche nell'oro (7), ma proprio ieri abbiamo tenuto bene le di[illegible] [illegible] Collinelli che [illegible] [illegible] specie di derby delle Alpi ha respinto Ermeneaut. Già i nostri destini si erano incrociati nella scherma, possibile che succeda nel canottaggio e altrove.

[illegible] fine settimana dirà [illegible] le previsioni del presidente [illegible] Coni Pescante (10 ori) si rivele[illegible] ottimistiche oppure no, perché andiamo a sparare molte delle nostre cartucce, dopo aver esaurito quelle [illegible] grosso calibro che da sempre abbiamo [illegible] disposizione nella scherma. Il canottaggio sta portando armi ambiziosi [illegible] finale, continua il ciclismo (Martinello, la Bellutti...), la pallanuoto comincia l'eliminazione diretta (oggi Italia-Russia, scoglio durissimo, per arrivare appunto alla finale di domenica), e con l'atletica si mette subito [illegible] marcia Didoni, [illegible] nostro campione del mondo. Per non dire che ancora domenica ci saranno gli anelli di Chechi, e scende [illegible] canoa Ferrazzi, quello che ci fece la bella sorpresa a Barcellona '92 e per quattro anni abbiamo naturalmente dimenticato.

Ieri un buon segnale [illegible] venuto anche dall'Italvolley [illegible] Velasco, che ha rassicurato i timorosi battendo per 3-0 l'Olanda. Certo, l'incontro [illegible] pressoché platonico. Ma è stato comun[illegible] meglio vincerlo, intimidire i rivali. Gli sport di squadra hanno per [illegible]a risposto bene (calcio a parte) e anche il basket femminile, pur battuto ieri dal[illegible] Russia, [illegible] tenendo con dignità.

La partecipazione italiana [illegible] dunque ampiamente sufficiente, anzi buona. Pagliuca (vedi articolo all'interno) poteva risparmiarsi [illegible] livore [illegible] confronti degli altri azzurri. [r. s.]

Andrea Collinelli ha vinto l'oro (inseguimento): una medaglia che l'Italia ai Giochi non era mai riuscita [illegible] conquistare [illegible] romagnolo (a sinistra in azione) ha battuto nettamente il francese Ermenault [illegible] destra, un assalto [illegible] Vezzali: nelle semifinali le ragazze del fioretto hanno sconfitto l'Ungheria

L'AVVENIMENTO

Sport ricco e potente che porterà in copertina tanti campioni: da Johnson (200 e 400) [illegible] Lewis

# Va in scena l'atletica, regina dei Giochi

## *Il via stamane con la marcia, tre azzurri in cerca di medaglie*

**ATLANTA**
DAL NOSTRO INVIATO

Finalmente l'atletica. La «regina» fa il suo ingresso oggi [illegible] Giochi [illegible] passo di marcia, assegnando subito il titolo dei 20 km maschili e proponendo alcuni dei suoi campioni: da Michael Johnson, che inizia le sue nove fatiche, a Frankie Fredericks, da Jonathan Edwards [illegible] Hailé Gebrselassie. Tutti ovviamente impegnati in batterie o qualificazioni.

Un'atletica sempre più potente e importante come testimoniano i contratti pubblicitari (l'ultimo, annunciato proprio ieri dalla Iaaf, [illegible] la Coca Cola) e televisivi che riesce a strappare. E' quindi logico aspettarsi che il [illegible] dei Giochi si nasconda in essa.

Finora è mancato [illegible] personaggio capace di dare la propria [illegible]pronta all'Olimpiade del centenario. Potrebbe, dunque, esserlo Michael Johnson, che tenta l'accoppiata mai riuscita [illegible] nessuno di [illegible] 200 e 400; [illegible] ancora Carl Lewis, irrimediabilmente [illegible] [illegible] il tramonto, [illegible] potenzialmente capace di quell'exploit che potrebbe dargli nel salto in lungo il quarto oro in altrettante partecipazioni ai Giochi. Ma anche Fredericks, Morceli, Gebrselassie, Bubka, Edwards, O'Brien probabilmente sognano di finire in copertina.

In questo scenario di grandi campioni, [illegible] cui l'unico assente di rilievo è il danese Kipketer (l'ottocentista [illegible] nascita keniana che [illegible] [illegible] possiede [illegible] cittadinanza della sua nuova patria), quali obiettivi potranno raggiungere gli italiani? Si spera di confermare l'ottimo bottino del '95 ai Mondiali di Göteborg, dove gli azzurri ottennero sei medaglie, equamente distribuite tra oro, argento e bronzo.

### L'Italia vorrebbe almeno confermare il bottino conquistato [illegible] Mondiali del '95

Fiona May, una delle speranze dell'atletica [illegible] [illegible] Olimpiadi del Centenario

Per incentivare i nostri, essendo già previsti da parte del Coni premi in denaro per le medaglie, sono stati promessi 5 milioni [illegible] [illegible]hi migliorerà [illegible] record italiano e due milioni e [illegible] per il primato personale. Una ciliegina in più che comunque non sposta le ambizioni dei marciatori, con Didoni, De Benedictis [illegible] Perricelli già oggi, nella 20 km d'apertura, a caccia di medaglie.

Certezze al proposito non se ne possono avere, ma ci sono elementi su [illegible] fare [illegible] affidamento. Proviamo a fare qualche nome in ordine sparso [illegible] senza paricolare riferimento all'eventuale tipo [illegible] medaglia: D'Urso (800), Dal Soglio (peso), Lambruschini (3000 siepi) oltre ai marciatori tra gli uomini; Ferrara (maratona), Perrone e Sidoti (marcia) e May (lungo) tra le donne. Al campo il compito di rendere concrete le speranze.

**Giorgio Barberis**

La nuotatrice irlandese è allenata da un ex lanciatore dopato

# Il sospetto dietro la Smith

## Brembilla stupisce ancora

ATLANTA. Vi avevamo avvertiti: dopo la prima medaglia d'oro, nei 400 misti, dell'irlandese Michelle Smith, [illegible] sottolineato come [illegible] marito, ex discobolo e pesista [illegible] ogni tanto decathleta, fosse stato sospeso per 4 anni, doping da ormoni. E avevamo accennato alla possibilità che nei cassetti di casa la signora [illegible] trovato qualcosa [illegible] utile anche per lei. Bene, alla terza medaglia d'oro, quella dei [illegible] misti (dopo quella dei 400 sl), record sinora dei Giochi, la Smith è messa sotto [illegible] dagli americani. Fra l'altro [illegible] colpevole di avere vinto quei 400 sl che dovevano essere della [illegible] bella statunitense Janet Evans, alla santificazione della quale mancava solo quella gara. E proprio la Evans aveva ispirato il reclamo [illegible] federnuoto Usa per l'iscrizione ritardata della Smith ai 400 sl: [illegible] il Cio aveva [illegible] fatto sapere che, siccome alle Olimpiadi ci deve [illegible] il meglio del meglio, la Smith poteva gareggiare, non essendo colpa [illegible] se solo a liste già chiuse aveva realizzato la migliore performance dell'anno sulla distanza.

Dopo la terza medaglia, la Smith [illegible] diventato [illegible] la signora De Bruin, moglie di Eric, olandese dopato. Michelle vive in Olanda e qualcuno ricorda che la stessa parola doping è di origine olandese: indicava in passato pozioni per far lavorare di più i cavalli e anche gli uomini, nella fattispecie i muratori. Lei sorride e dice che l'hanno controllata tante volte, sempre innocente. Che sta in Olanda perché è il Paese di suo marito e perché in tutta l'Irlanda non c'è una vasca coperta da 50 metri. E proprio il suo trasferimento in Olanda sarebbe all'origine, puramente tecnica, della sua esplosione l'anno scorso agli Europei, dopo che per anni - adesso ne ha [illegible] - aveva nuotacchiato in un mezzo anonimato. Finalmente si può allenare bene, ha trovato assistenza e sponsor, su tutte quella dell'industria che [illegible] le lanciare, [illegible], il nuovo costume che copre anche le cosce, con effetti di idrodinamicità e anche di nostalgia, perché riporta alle bagnanti di inizio secolo.

«Mi hanno persino controllato a sorpresa - dice la Smith -, [illegible] volta fermandomi addirittura all'uscita di uno spettacolo tv e obbligandomi a depositare la pipì sul posto in una provetta». Lei sembra sincera, ma quando i tecnici dell'Italia sono andati da quelli dell'Irlanda per fare le congratulazioni si [illegible] sentiti [illegible]: «Oh, [illegible] quella lì [illegible] c'entriamo nulla», segno che anche il nuoto irlandese ufficiale è perplesso sui progressi di Michelle. Per completare la commedia dobbiamo dire che il [illegible] gretario del Coni irlandese, [illegible] che di cognome fa Sherlock e che di indagini deve intendersene, sostiene la piena pulizia della Smith: «L'abbiamo controllata noi, l'hanno controllata un po' tutti, è disonesto gettare certi sospetti». Ma la Commissione medica del Cio sta facendo le analisi all'irlandese.

Michelle Smith ha dei bei muscolacci e però anche un sorriso quasi da bimba, un'allegria da creatura naturale, non da [illegible] ne artificiale. Boh. Merito suo, comunque, se in piscina abbiamo visto il tricolore, anche se al posto del rosso nostro c'è l'arancione irlandese: la mamma di Michelle e molti irlandesi residenti qui si sono commossi per l'inno nazionale, che è struggente come Danny Boy, con la differenza che Danny Boy è una delle più belle canzoni del mondo. E forse il loro tricolore lo vedremo ancora, visto che oggi ci sono i 200 farfalla dove la Smith è favorita. Lo sforzo mediatico indigeno per [illegible] farla diventare personaggio [illegible] grande, ma forse non basterà. Con meno lentiggini simpatiche di lei, meno sorrisi caldi di lei, capelli rossi [illegible] rossi [illegible] suoi, le squinzie della ginnastica Usa sono state fatte sante e martiri (vergini lo erano già).

La Smith, che ha battuto la canadese emergente Marianne Limpert (2ª) e soprattutto la cinese Li Lin (3ª) primatista mondiale, non è [illegible] comunque tutto il nuoto della giornata di mercoledì. Denis Pankratov russo, delfinista-sommergibilista, anche 35 metri sott'acqua dopo il tuffo di partenza, ha battuto di 5 centesimi (52"27) il proprio mondiale dei 100: finalmente un primato in finale. Gli altri due, entrambi nei 100 [illegible] Deburghgraeve belga e Heyns sudafricana, venivano dalle batterie e sembravano un po' casuali. Pankratov è un grandissimo, un quasiPopov, ma siccome non c'erano statunitensi in finale la gente nazionalsciovinista della piscina ha snobbato la gara. L'Est europeo s'è preso anche l'oro dei [illegible] rana con il magiaro Norbert Rosza. Infine le statunitensi non hanno avuto problemi nella 4×100 mista, ottava l'Italia (Vigarani, Tocchini, Dalla Valle, Vianini) in 4'10"59.

Nelle batterie di ieri, invece, ancora la Vigarani, malgrado la sua solita spalla dolorante, è entrata nella finale dei 200 dorso (6° tempo), mentre nei 50 sl Popov ha respinto ancora Hall jr (1° e [illegible] tempo): 15° Gusperti con 22"85. Ancora [illegible] grande Brembilla nei 1500 (finale domani): quarto tempo in 15'16"72, migliorandosi di circa 12". Infine sfortunato Sacchi [illegible] 200 misti: il 9° posto l'ha privato, per soli 7 centesimi, dell'ingresso in finale. Per l'azzurro, un triste epilogo di una grande carriera.

Gian Paolo [illegible]

Michelle Smith ha conquistato la vittoria nei 400 stile libero, 400 misti e 200 misti

L'azzurro Francesco Postiglione (calottina n. 2) in difesa nella partita contro la Croazia

# Settebello, c'è l'orso russo

## Stanotte battaglia nei quarti chi perde è già fuori dal podio

ATLANTA. Stasera qui ad Atlanta, domattina per l'Italia, la Nazionale azzurra di pallanuoto si gioca [illegible] la Russia una fetta del titolo olimpico: quarti di finale, chi perde è eliminato. Noi primi nel nostro girone facile, i russi quarti con sfortuna nel loro girone tremendo (con Spagna, Ungheria e Jugoslavia). Nelle amichevoli di quest'anno i russi ci hanno battuti 2 volte su 3. Nelle Olimpiadi [illegible] ci battono dall'80 (8-6 a Mosca): 9-9 a Seul '88, vittoria nostra 9-8 a Barcellona '92.

La Russia allargata all'Urss ha vinto l'oro olimpico [illegible] 1972 e del 1980. Nel palmarès due argenti e quattro bronzi, l'ultimo nel 1992. Le altre 14 Repubbliche nate dall'Urss si sono portate via un po' di giocatori validi, ma la struttura [illegible] anzi moscovita della squadra ha tenuto. La allena Kabanov, ex grande giocatore, lui seleziona soprattutto quelli della Marina, è odiato dalla Dinamo che ha vinto campionato e coppa.

Ce n'è abbastanza per avere paura. L'ultima partita del girone di qualificazione, fra azzurri sicuri del primo posto e [illegible] sicuri dell'ultimo, è stata vinta dall'Italia (Gerini, la riserva, in porta) per 10-9, ed è stata tutto fuorché una passeggiata. Rudic il ct inoltre si è trovato di fronte allo strascico del [illegible] Croazia: lui croato è stato usato dai [illegible] connazionali, durante e dopo il match contro l'Italia, per creargli e crearci imbarazzi. Sono arrivati ad accusarlo di [illegible] proposto un pareggio: quando Rudic è [illegible] che vuol vincere anche a tressette con il figlio della sua portinaia e ad ogni gol romeno ieri l'altro urlava cosacce ai giocatori azzurri.

Rudic sin qui ha gestito perfettamente le cose, imbarazzi compresi. L'altro giorno ci ha «presentato» la Russia. Ieri ha condotto due allenamenti, oggi ne comanderà ancora uno. Ha studiato e ristudiato i [illegible] in televisione, dopo averli comunque sempre seguiti dal vivo.

Dei nostri azzurri dice: «Devo avere fiducia in questa squadra giovane, che ha fatto enormi progressi quanto a gestione della partita, anzi del gioco tutto. Peccato per gli individualismi che ogni tanto saltano fuori: come se segnare un gol di più contasse qualcosa nella mia valutazione». Ormai il [illegible] italiano possiede tutte le sfumature della diplomazia (con noi) e tutte le rudezze dell'imprecazione efficace: [illegible] loro, i giocatori.

[g. p. o.]

Storie olimpiche

# Con i pugni dalla galera si va in tivù

ATLANTA

ALLE tre del pomeriggio due uomini entrano all'Alexander Memorial Coliseum per combattere, ma hanno già vinto entrambi. Quello nero, il pugile, si chiama Nate Jones, ha 23 anni e si batte per il titolo dei massimi, già prenotato dal cubano Savon. Quello bianco, l'allenatore, si chiama Tom O'Shea, ha 58 anni e la faccia di un prete tosto. Insieme, sono arrivati dove, da soli, non avrebbero mai potuto: alle Olimpiadi. Senza gli insegnamenti di O'Shea, Jones sarebbe in qualche [illegible]. Senza la volontà di Jones di cambiare vita, O'Shea avrebbe continuato a partecipare ai funerali dei suoi pugili, anziché accompagnarne uno ad Atlanta '96.

La prima volta in cui s'incontrarono fu dieci anni fa, quando Nate entrò alla palestra Matadors, in uno dei quartieri più duri di Chicago. O'Shea lo guardò e gli chiese chi fosse. Nate gli raccontò la [illegible] storia: sua madre lo aveva partorito in casa, insieme con la sorella gemella, perché non aveva tempo e voglia di entrare per la decima volta in sala parto. Suo padre se n'era andato di casa ed era tornato soltanto per morirci, di diabete. Uno dei suoi fratelli che viveva lontano, un giorno si era presentato, aveva preteso una festa di famiglia per rivedere tutti e il giorno dopo si era sparato con un fucile: aveva scoperto di avere il cancro. Dei due migliori [illegible] di Nate uno [illegible] stato appena ammazzato, l'altro era in carcere per omicidio.

Okay, deve aver pensato O'Shea: [illegible] da pugile. Sono più o meno tutte così quelle che si leggono. E O'Shea ne ha lette molte, nei 27 anni in cui ha insegnato letteratura inglese. Razza d'un coach: ha imparato a tirare pugni con i preti irlandesi e cita continuamente Shakespeare, Hemingway e gli esistenzialisti. Per finire in una palestra di Chicago chiamata Matadors (il sogno di Hemingway, no?) dove un ragazzino di nome Nate lo ascolta per un po', poi molla tutto e va a battersi in strada [illegible] la gang dei Cobra Stones. Nelle stesse strade vende crack e ruba auto. Lo mettono in galera ed è lì, in una cella del Western Illinois Correction Center, davanti a un televisore in bianco e nero, che vede i match di boxe delle Olimpiadi di Barcellona. E vede, soprattutto, Montell Griffin. «Con quello ci ho fatto a botte per strada e gliele ho date!» esclama e capisce che con i pugni si può anche finire in tv, non solo in galera.

Dev'essere per questo che comincia a rispondere alle lettere che O'Shea, con il [illegible] spirito da prete, la sua coerenza da filosofo e la sua disperazione da letterato, gli manda in [illegible]. Finiscono tutte con la stessa frase: «Appoggiati alle corde e stai fuori dagli angoli». Filosofia pura.

Nate esce dall'angolo e dalla prigione nel '93, va a cercare O'Shea e, undici mesi più tardi, con lui a bordo ring, vince il Golden Gloves nella categoria dei massimi. E' lì che l'allenatore capisce che Nate ce la farà, non sarà l'undicesimo ragazzo del Matadors in undici anni da accompagnare al cimitero perché ha preso una pallottola nel cuore, ma il primo da scortare alle Olimpiadi perché può mettersi una medaglia al collo. Raccontano che tre mesi fa, durante il match di qualificazione [illegible] Augusta, alla fine del secondo round, Nate si sentiva la vittoria in tasca e voleva esprimere la sua felicità, così ha preso O'Shea e l'ha baciato sulla guancia. Poi alla fine gli ha dedicato la vittoria: «L'ho fatto per te». E il professore in pensione ha ritirato fuori il [illegible] breviario di filosofia, giusto per dire: «No, l'hai fatto per te. C'era un sacco di gente [illegible] credeva in te e il primo eri tu. Adesso hai fatto vedere a tutti chi [illegible] adesso sai chi sei».

E così eccoli lì, venire avanti come un padre e il figlio, chissenefrega se [illegible] è bianco e l'altro è nero, seguiti dalle ombre dei ragazzi del Matadors, [illegible] quelli a cui O'Shea non è bastato per sal[illegible]. Hanno dieci posti riservati in prima fila: dietro i vip e davanti loro perché hanno pagato più di chiunque altro il biglietto per essere qui a vedere Nate Jones che batte l'inglese Fola Okesola (un nome che non prometteva sfracelli). Il match viene sospeso a 7" dall'ultimo gong per ferita dell'avversario, Nate Jones passa il turno e Tom O'Shea si volta e di[illegible] «E' andata, ragazzi». Avanti così, alla larga dagli angoli.

FUORI PISTA

## Velasco il Saggio

UN concorso per stabilire chi è l'homo televisivus delle Olimpiadi? Julio Velasco è certamente in prima fila. Manageriale, elegante, capace di parlare un italiano solo lievemente esotico, il profeta venuto dall'Argentina è riuscito nel miracolo di vincere [illegible] farsi silenziosamente detestare.

Forse la ragione di questo prodigio dipende dal fatto che è rimasto al suo posto. Si è [illegible] tappi di [illegible] e ha rifiutato la candidatura dell'Ulivo. Ha dribblato l'ipotesi fantascientifica di allenare il Milan. L'unico cedimento extraprofessionale è stato un articolo per la rivista-laboratorio della sinistra *MicroMega*.

Perché Velasco ha sempre lasciato trasparire qualcosa di sé, ma rivelando molte sfaccettature. Ha sempre alluso a simpatie politiche di sinistra, ma unite a un culto della libertà e a una religione della responsabilità che [illegible] hanno reso gradito anche a destra. E' [illegible] preso in giro una sola volta, in un fu[illegible] di Cinzia Leone [illegible] *Comix*, in cui alla fine la taxigirl Lola rifiuta il pagamento della corsa dicendo: «Regali qualcosa a sua moglie da parte mia. Deve [illegible] una donna in gamba per sopportare tutta questa saggezza».

Julio sa che l'emozione più forte è una passione fredda, controllata, che divora senza bruciare. Solo di rado il Velasco-pensiero si concede immagini forti: «L'Olanda dobbiamo prenderla a morsi». L'unica stranezza è che un tipo così abbia voluto diventare italiano anche sotto il profilo legale. Deve averlo desiderato per poter far risaltare il tratto di differenza che lo distingue da noi. Noi che siamo vittime di quella che lui ha definito «cultura dell'alibi», che troviamo sempre una scusa per le sconfitte nella fisiologia, nella mancanza di palestre, nell'arbitro, nel malvolere altrui, nella sfortuna, nel destino cinico e baro.

Lui invece osserva le dinamiche della palla e degli uomini, e vede una razionalità superiore, un'infallibile consequenzialità. Spiega le vittorie (molte) e le sconfitte (poche) [illegible] il risultato di successioni inevitabili, previste, codificate. Stando così le cose, Velasco è inattaccabile. Non si può competere con la perfezione. E quando gli italiani del volley verranno battuti, ci guarderemo l'un l'altro in faccia, contriti. Perché sarà stata tutta colpa nostra, in campo e davanti alla tv. Chineremo il capo e diremo timidamente, ammettendo la colpa: «Ci perdoni, Velasco».

Edmondo Berselli

Castellamonte, artisti italiani e stranieri da venerdì 2 agosto

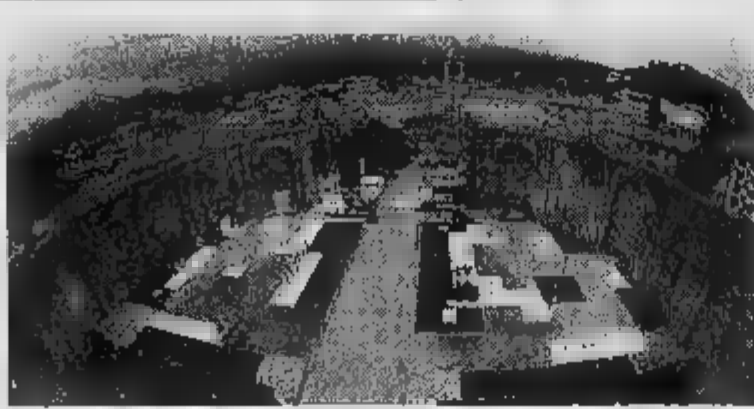
# Ceramica in primo piano

*Esposte anche alcune opere di Miró*
*In mostra formelle di Ugo Nespolo*

Vediamoci a Castellamonte dal 2 agosto [illegible] 1° settembre: appuntamento stabile da 36 edizioni con la mostra [illegible] terracotta ceramicata o meno, emblema nobile di una nobilissima città d'artigianato, una delle poche rimaste in Italia a premere l'acceleratore su attività [illegible] crisi da decubito.

Basta crederci, p[illegible]. Basta credere che investendo in questi settori di nicchia possono [illegible] oc[illegible] da applauso non solo locale [illegible] regionale. A patto s'intende di investire in idee, in progetti a largo raggio, in coinvolgimenti d'inventiva, di comunicazione e di management. La strada è stata tracciata dalle più recenti manifestazioni con l'invito di ottimi artisti (Baj, Arnaldo Pomodoro o in questa ultima di Ugo Nespolo) chiamati a cimentrasi [illegible] l'argilla castellamontese. Una strada che vede convinti gli amministratori locali, gli amministratori regionali, gli operato[illegible] del settore. Li abbiamo ascoltati ieri alla presentazione ufficiale della manifestazione: parole soprattutto di speranza; così il sinda[illegible] di Castellamonte Alberto Massucco in sintonia con gli [illegible] regionali alla Cultura e al Turismo, Leo ed Angeleri. [illegible] sottolineare che la Regione ha inserito Castellamonte [illegible] suo progetto di sostegno al circuito d'arte [illegible] cultura accollandosi onori ma anche non indifferenti oneri.

Ed eccoci ai dettagli della [illegible]stra che [illegible] articola in più [illegible] apprestiamoci all'incontro con le opere di quattro figurativi italiani, Igne, Mariani, Morando, Zanni; poi ci [illegible] i lavori impegnati ed impegnativi di alcuni artisti spagnoli, perché quest'anno Castellamonte ha stretto un patto d'amore e di gemellaggio artistico [illegible] Spagna: alcune sculture di Miró saranno ospitate al [illegible] di Palazzo Botton [illegible] altre di una decina [illegible] autori sparse nei vari spazi. Bella [illegible] per conoscere la produzione più recente dei «nipoti» di Miró ma anche non dimentichiamolo di Picasso eccelso in ogni suo intervento d'arte ceramica, appunto, compresa. Una sezione [illegible] dedicata agli artisti piemontesi, un'altra alla ceramica preziosa proveniente dal Museo Doccia della Richard-Ginori (con oggetti di [illegible] Ponti, [illegible] per citare). Infine [illegible] Rotonda Antonelliana l'omaggio di Castellamonte a Nespolo (o viceversa): grandi formelle di [illegible] maris e di «lettere» elaborate dall'artista torinese con [illegible] supporto [illegible] elegante cifra cromatica.

Al pubblico può interessare [illegible] che l'informazione spicciola, [illegible] sapere che l'orario di visita da lunedì a venerdì è dalle 16 alle 23 mentre il sabato, la domenica ed i giorni festivi le ore d'apertura delle [illegible] sezioni vanno dalle 10 alle 13, dalle 14,30 alle 23. Da [illegible] ignorare l'esposizione dei manufatti locali: [illegible] stufe famosissime (e costose, ma ne vale [illegible] pena), le stoviglie, gli oggetti di decoro.

**Pier Paolo Benedetto**

Una visuale un po' particolare della Rotonda Antonelliana, sede della mostra

Una spazio di 650 mila metri quadri, attesi fondi dall'Unione Europea

# Chivasso, [illegible] [illegible] artigianale

*Sarà gestita da una società mista pubblico-privata*

In arrivo a Chivasso una nuova area artigianale [illegible] 650 mila metri quadrati e nuovi posti di lavoro [illegible] pressi della cascina Sant'Anna, a lato della statale 26 per Caluso, [illegible] prossimità della frazione Mosche. L'altra sera il Consiglio comunale ha approvato l'atto costitutivo e lo statuto di una società mista di intervento a prevalenza pubblica che gestirà i fondi comunitari dell'Unione europea Cee, denominata Chind (Chivasso industria) spa che avrà [illegible] capitale sociale 1 miliardo. Le quote s[illegible] state così ripartite: [illegible] milioni versati dal Comune di Chivasso, 250 Fim-Piemonte, 150 milioni Provincia di Torino; i restanti 50 milioni verranno sottoscritti da [illegible] accordo [illegible] Cna, Api [illegible] Unione Industriale. Inizialmente la sede di detta società sarà presso il Comune che gestirà [illegible] maniera esecutiva tutte le operazioni inerenti [illegible] creazione del polo integrato di sviluppo. La Chind spa gestirà il primo intervento di 10 miliardi e 710 milioni e avrà il compito di realizzare un'area industriale attrezzata che ospiterà il mondo delle piccole imprese e dell'artigianato chi[illegible] L'amministrazione comunale guidata dal sindaco Francesco Lacelli ha già presentato la propria candidatura presso la Regione per un ulteriore finanziamento Ue, da stabilire, per la creazione [illegible] un centro servizi rivolto alle imprese, consistente in una sala convegni e ufficio per i rapporti con l'estero. Gli organi societari verranno nominati dall'assemblea dei soci, forse entro settembre. Il consiglio di amministrazione prevede 7 membri di cui 3 saranno espressione della città di Chivasso; potranno salire a 8 se la Regione deciderà [illegible] entrare nella società [illegible] un suo rappresentante. Soddisfatto l'assessore alle Finanze del Comune, Pasquale Centin. Dice: «Questo intervento rappresenta una importante occasione per la nostra città di essere protagonista di un'azione tesa al rilancio dell'occupazione sul territorio».

Borgaro

# Supermarket Dal Comune arriva lo stop

Stop alla grossa distribuzione e agli ipermercati. E' il [illegible]essaggio politico lanciato dai banchi dell'ultimo Consiglio comunale di Borgaro Torinese. «Abbiamo espresso una chiara volontà politica - chiarisce l'assessore al Commercio Giorgio [illegible] -, consci del fatto che, in realtà, bisogna poi adeguarsi a leggi e normative [illegible] [illegible] [illegible]nque la grossa distribuzione viene autorizzata direttamente dalla Regione». Secondo gli studi effettuati per redigere il nuovo piano commerciale, che è stato approvato all'unanimità, [illegible] risultato un dato sconcertante. In città gli ipermercati [illegible] sovraddimensionati, ossia potrebbero facilmente soddisfare un'utenza di circa 20 mila abitanti (Borgaro ne ha appena 13 mila). Viceversa risulta in difetto il piccolo commercio, nonostante i 93 esercizi presenti sul territorio. «I nostri negozi - prosegue l'assessore Marietta - in effetti coprono il fabbisogno di appena 5 mila unità. In una situazione del gene[illegible] risulta chiara la mancanza [illegible] [illegible]a e quindi di stimolo per migliorare il servizio. Il sovraddimensionamento della grande distribuzione - prosegue - risale comunque alla metà degli anni 70 e Borgaro non è certo l'unico Comune [illegible] soffrire delle disfunzioni che [illegible] sono derivate, anche se ora è nostro preciso intento porvi i dovuti rimedi».

L'amministrazione borgarese in questo [illegible] primo anno di mandato ha lavorato molto dal punto di vista del recupero urbanistico del centro storico. [illegible] scelta dettata da motivi prevalentemente sociali - [illegible] Marietta -. Il nostro obietti[illegible] [illegible] la creazione [illegible] presupposti per l'aggregazione della gente. Ci auguriamo che presto le vie centrali, opportunamente illuminate con i giusti arredi urbani, possano ospi[illegible] nuovi esercizi commerciali». E aggiunge: «Sicuramente le persone riescono a socializzare molto di più facendo la coda in un negozio che in un supermercato».

A S. Ambrogio

# «Discoteche [illegible] [illegible] sordina»

Con l'estate ritornano i problemi dei locali all'aperto [illegible] della difficile convivenza tra la musica a tutto volume [illegible] [illegible] gente che vuole passare notti tranquille.

[illegible] giorni [illegible] i cittadini [illegible] Sant'Ambrogio che vivono nei pressi della discoteca «Avana Club», di Verdina, hanno inviato un esposto al sindaco e per conoscenza ai carabinieri. Spiegano che «la gente di giorno svolge attività lavorativa [illegible] di notte deve dormire. Chiediamo all'autorità competente di limitare la musica all'aperto». Il sindaco Sergio Barone precisa: «Dal mese di maggio ho richiesto ai responsabili del locale la documentazione dell'impatto acustico, [illegible] ottenere risposta».

Altre proteste, per motivi identici riguardano la birreria «La Sacra Birra». [illegible] sindaco ha ordinato che per i due locali la musica all'esterno deve [illegible] all'una. Anche il prefetto di Torino ha [illegible] un'ordinanza con la quale invita le autorità locali [illegible] sorvegliare i pubblici esercizi per evitare eccessi [illegible] decibel. I responsabili dell'«Avana», raggiunti dall'ordinanza, hanno disposto [illegible] perizia tecnica, sistemato nuove [illegible] e controllato l'acustica. Gli accorgimenti tecnici non dovrebbero più infastidire i cittadini [illegible] forse [illegible] breve potranno riprendere [illegible] suonare all'aperto.

Il sindaco, comunque, è intenzionato a far rispettare le disposizioni di legge: «La musica d[illegible] rimanere in sordina per tutti i locali o comunque [illegible] superare i limiti previsti dalla normativa. Le piste da ballo all'aperto possono mettere delle barriere antirumore, o abbas[illegible] [illegible] volume». La parola d'ordine da rispettare [illegible]d ogni costo [illegible]: «Non disturbare».

## PROVINCIA [illegible]

■ [illegible] Una macchia d'o[illegible] scuro, lunga circa [illegible] metri è stata avvistata ieri sera nelle acque del Rio Stellone. I tecnici della Usl [illegible] Carmagnola hanno prelevato campioni della sostanza oleosa che ha inquinato il rio. In giornata si saprà di che natura è. Sul pos[illegible] sono intervenuti i [illegible] del fuoco di Torino [illegible] i carabinieri di Villastellone. I tecnici del comune [illegible] Villastellone hanno incominaito già ieri [illegible] le prime operazioni di bonifica. Lungo le rive dello Stellone non vi sono industrie per cui risulta difficile, allo stato attuale [illegible] indagini, conoscere la provenienza dell'olio.

■ [illegible] Da domani il Comune di Foglizzo non potrà più portare i propri rifiuti solidi urbani presso l'impianto di smaltimento della S.M.C. [illegible] regione Pozzo [illegible] Chivasso. Il presidente del consiglio [illegible] amministrazione di A.I.S.A. (Azienda intercomunale servizi ambientali) di Chivasso, Ilario Rosso, [illegible] [illegible]na l[illegible] al sindaco foglizzese Giuseppe Bertolino ha detto [illegible] ad un'ennesima richiesta [illegible] proroga [illegible] parte [illegible] canavesani. Pertanto da lunedì [illegible] luglio a Foglizzo verrà interrotta [illegible] raccolta dei rifiuti e il primo cittadino sarà costretto ad attivare [illegible]mente lo stoccaggio provvisorio in [illegible] terreno adiacente le sponde del torrente Orco.

■ [illegible] F.Z., 11 anni, residente a Porte, [illegible] [illegible] ricoverato in prognosi riservata all'ospedale di Pinerolo. Mercoledì [illegible] 13,45 [illegible] stato investito da un'auto mentre attraversava a piedi via Nazionale [illegible] Porte. Paolo Canonico, 31 anni, residente [illegible] Pinasca in via Nazionale 144, alla guida di [illegible] Peugeot 306, [illegible] è accorto troppo tardi del ragazzino e lo scontro [illegible] [illegible] inevitabile.

■ [illegible] Durante i lavori di costruzione del ponte sul Po [illegible] Chivasso, ieri alle 14 Sergio Iafratte, 46 anni, [illegible] Sora (Frosinone) dipendente della ditta Spic di Vicenza [illegible] rimasto colpito [illegible] [illegible] sbarra di ferro. L'operaio, soccorso dall'équipe medica dell'eliambulanza del 118, ha riportato la frattura del bacino [illegible] del femore destro. E' ricoverato al Cto.

# La formula giusta per capire

ISABELLA LATTES COIFMANN
*L'intelligenza degli animali*
pp. VIII-152
con 80 figure nel testo, L. 25.000

PIERO BIANUCCI
*Piccolo, grande, vivo.*
*Storie di quark e di galassie, di uomini e altri animali*
pp. X-198, L. 25.000

ENRICO STELLA
*Elogio dell' insetto*
pp. XIV-214
con 65 tavole fuori testo a colori, L. 30.000

ALDO ZULLINI
*I giochi della natura.*
*L'evoluzione all'opera*
pp. XIV-106
con 12 figure nel testo, L. 20.000

ULRICO DI AICHELBURG
*Batteri e virus.*
*Dalla peste all'Aids*
pp. VIII-192, L. 28.000

TULLIO REGGE
*Gli eredi di Prometeo.*
*L'energia nel futuro*
pp. X-158
con 8 figure nel testo, L. 22.000

PIERO SCARUFFI
*La fabbrica del pensiero.*
*Nuove frontiere dell'intelligenza artificiale*
pp. XVI-188
con [illegible] figure nel testo, L. 25.000

ELISABETTA VISALBERGHI
*Storie di scimmie*
pp. XII-180
con 12 tavole [illegible] colori nel testo, L. 30.000

ULRICO [illegible] AICHELBURG
*Rivoluzioni della medicina nel xx secolo.*
*Dai trapianti all'ingegneria genetica*
pp. VI-198, L. 25.000

Non occorre essere specialisti per amare e capire la scienza.
Oggi è possibile con i primi nove volumi di «Argomenti di scienze», la collana che unisce il rigore scientifico al piacere della lettura.

Gli abbonati a «La Stampa» hanno diritto a uno sconto del 20% sulle singole opere e potranno acquistarle presso [illegible] Salone di via Roma 80 a Torino.
I nove volumi della collana «Argomenti [illegible] scienze» sono in vendita - per abbonati [illegible] non - [illegible] prezzo speciale di L. 180.000.
Chi fosse interessato ad acquistarli, potrà richiederli contrassegno all'Editrice La Stampa, Ufficio «Edizioni librarie», via Marenco 32, 10126 Torino (fax 011-655306).

I LIBRI DE LA STAMPA

I VOLUMI [illegible] «LA STAMPA», DISTRIBUITI DA RCS LIBRI E GRANDI OPERE, SONO IN VENDITA PRESSO LE MIGLIORI LIBRERIE

LA STAMPA
# ALESSANDRIA
E PROVINCIA
Venerdì 26 Luglio 1996 N. 39
Redazione: via Cavour 5, telefono 266.303 / Stampa In: 263.360



Nuovi particolari sui preparativi dei due uccisi dopo il «colpo» alle Poste

## Volevano fuggire in barca a vela

*A marzo avevano cercato [illegible] contatto con alcuni appassionati, chiedendo un passaggio per portare in Sud America «due valigie piene di soldi». Nessuno aveva dato loro retta*

**ALESSANDRIA.** Dopo il colpo di scena delle valigie «speciali» Samsonite, emerge un altro piccolo frammento della lunga preparazione al colpo plurimiliardario alle Poste [illegible] Torino, che ha portato soltanto la morte [illegible] Enrico Ughini e a Giuliano Guerzoni, gli alessandrini misteriosamente assassinati dopo la rapina.

Già tempo prima dell'«azione», attorno al mese di marzo, pare che i due pensassero seriamente [illegible] prepararsi una fuga di sapore rocambolesco: in barca a vela, verso il Sud America.

Un viaggio sognato da molti [illegible] da pochissimi attuato perché richiede una lontananza di mesi e mesi. Impensabile [illegible] comunque assai difficile da realizzare, per chi abbia legami, [illegible] famiglia, un lavoro fisso. Una formula ideale, invece per una persona in fuga, che non preveda andata e ritorno: in mare aperto non [illegible] troppi documenti ed è possibile evitare facilmente le dogane e i controlli.

Così Ughini [illegible] Guerzoni, un pomeriggio di primavera, avevano avvicinato alcuni velisti alessandrini. Piuttosto esplicita [illegible] diretta la richiesta, tanto da non risultare nemmeno troppo credibile: [illegible]no detto, con fare misterioso, che dovevano portare via con assoluta discrezione «due valigie piene [illegible] soldi» [illegible] a questo scopo avevano chiesto un passaggio per qualche ospitale porto del Sud America.

Nel giro di appassionati cittadini, c'è qualcuno che ha fatto viaggi di questo tipo; probabilmente i due ne erano venuti a [illegible] e speravano di trovare facilmente [illegible] «traghettatore» disponibile.

La risposta, invece, era stata negativa [illegible] tutta la linea, anche se i due avevano insistito e avevano chiesto via via ad altri. Insospettivano le valigie con il denaro, non attirava o risultava del tutto impraticabile l'idea di stare lontani da casa per tanto tempo e i due, infine, sembravano un po' «strani».

Un episodio curioso e incomprensibile, di cui si era parlato, ma in apparenza trascurabile, [illegible] che solo recentemente, alla luce degli articoli [illegible] cronaca, ha avuto il suo drammatico chiarimento.

E' restata l'impressione [illegible] due «sprovveduti», [illegible] c'è chi [illegible] si rammarica di non aver dato maggior peso a quella richiesta così singolare, e ipotizza che, alla ricerca di piani e rassicurazioni e appoggi, i due abbiano finito per affidarsi alla malavi[illegible] organizzata, rimanendone vittime.

**Carla Reschia**

Giuliano Guerzoni (a sinistra) [illegible] Enrico Ughini avevano cercato [illegible] modo per espatriare in barca a vela

Rapine al Cristo: arrestato [illegible] marzo

## Digiuna in cella «Sono innocente»

**ALESSANDRIA.** Da tre giorni fa lo sciopero della fame in carcere: [illegible] detenuto dallo [illegible] [illegible] si dichiara innocente.

E' Antonio Scaglia, 26 anni, abitante in via Scazzola, [illegible]sato di concorso in rapine ai danni di anziani. La fidanzata, recatasi ieri a colloquio, ha scoperto che il giovane rifiuta [illegible] cibo [illegible] ha subito informato il difensore Aldo Rovito che oggi andrà a visitarlo a San Michele; riproporrà, poi, istanza di scarcerazione o quanto meno [illegible] concessione degli arresti domiciliari.

La polizia durante le indagini per far luce su una piccola [illegible]nda che aggrediva persone anziane abitanti al quartiere Cri[illegible] portando via i pochi gioielli [illegible] loro proprietà, aveva effettuato una perquisizione in [illegible] del patrigno di Antonio Scaglia che in quel periodo ospitava il giovane.

Furono rinvenuti alcuni anelli, di valore nel complesso modesto [illegible] che, secondo l'accusa, appartenevano alla nonna di Scaglia, una delle vittime della banda mentre, a detta del giovane, erano di proprietà del[illegible] sorellastra, la quale aveva confermato la circostanza.

L'anziana donna, invece non sarebbe stata interpellata.

Il ventiseienne era finito in carcere con il cognato Antonio Graziano, 20 anni, via Fernandel, Francesco Prosperi, di 39, via Scazzola, e un altro giovane poi risultato estraneo alla vicenda [illegible] scarcerato. Tutti tre [illegible]no ancora detenuti e le indagini, coordinate dal pm Nicoletta Bolelli, non risultano concluse.

Il difensore di Scaglia era ricorso, ma inutilmente, in Cassazione per ottenere la scarcerazione del cliente, accusato, come pure Prosperi [illegible] il giovane scagionato, da Antonio Grazia[illegible]. Questi in seguito ha ritrattato [illegible] però convincere gli inquirenti. I «colpi» al quartiere Cristo avevano suscitato molte preoccupazioni fra gli abitanti. [e. c.]

Tentato suicidio? Ma l'agente era sereno

## Lo sparo di Molare è quasi un «giallo»

**MOLARE.** L'ombra di un «giallo» sul poliziotto col capo trapassato [illegible] un colpo [illegible] pistola? Con il passare delle ore pare sia sempre più difficile trovare [illegible]lide motivazioni che giustifichino un tentativo di suicidio da parte del giovane agente genovese, Ernesto Donati, trovato alle 4 del mattino di mercoledì nell'appartamento al terzo piano del condominio di via Campi Sportivi 4, ferito da un colpo esploso dalla [illegible] pistola d'ordinanza.

Ventun anni compiuti a gennaio, un impiego come agente della Polizia stradale subito dopo il [illegible] [illegible] leva, non [illegible]bra proprio che il giovane avesse problemi nè [illegible] famiglia, nè di lavoro. E sono da escludere anche quelli collegati ad [illegible] eventuale delusione amorosa: la sua fidanzata, una ragazza di un paese dell'Ovadese, è sotto choc dal quando ha ricevuto la notizia. Mercoledì [illegible] rimasta tutto il giorno al San Martino di Genova, dov'è ricoverato Ernesto. La loro era una relazione serena: i vicini di [illegible] [illegible] notato la coppia, proprio martedì pomeriggio, arrivare [illegible] auto a Molare. Alla sera, sempre accompagnato dalla ragazza, il giovane [illegible] tornato in paese [illegible] ha posteggiato l'auto nel piazzale antistante al condominio.

E allora perché spararsi? [illegible] è stato poi d[illegible] un tentativo di suicidio? Difficile pensare [illegible] un incidente (la pistola ha sparato due colpi, uno a vuoto l'altro alla testa che [illegible] entrato dalla tempia ed è uscito dalla fronte). D'altro canto i vicini di casa, accorsi immediatamente dopo lo sparo, non hanno trovato in casa nessun altro. C'era qualcuno che è riuscito a dileguarsi? La risposta dovrà per forza [illegible] degli inquirenti: l'inchiesta è sul tavolo [illegible] sostituto procuratore di Alessandria, Andrea Canciani.

Intanto il giovane, dopo il lungo e delicatissimo intervento effettuato mercoledì, è ancora in gravi condizioni. [r. bo.]

Vittima una casalinga di Cascinagrossa che ieri, verso le 13, stava rientrando [illegible] casa

## Muore nel «frontale» a Spinetta

*Sul cavalcavia la sua Volvo si è scontrata con [illegible] furgone. La donna è morta sul colpo, ferite non gravemente altre tre persone. Ad Acqui invece traffico bloccato per [illegible] incidente sulla tangenziale*

[illegible] **MARENGO.** Una casalinga [illegible] Cascinagrossa è morta e altre tre persone sono rimaste ferite in un incidente stradale accaduto [illegible] primo pomeriggio di ieri sul cavalcavia che collega il sobborgo alessandrino con le statali per Tortona e Novi Ligure.

Vittima del tragico impatto frontale fra un'auto ed [illegible] furgone [illegible] stata Norma Palmieri, 45 anni, che abitava in via Matteotti 57 con [illegible] marito, Roberto Polastri, 42 anni, rappresentante della torrefazione Saturno. Feriti Carlo Guerci, 39 anni, titolare della camiceria Alcia, la moglie Tiziana Molinaro, [illegible] 36, abitanti a Castelletto Monferrato in viale Rimembranza 42 e Enrico Gandini, 28 anni, che abita a Cabanette in via Acqui 104. Per loro le prognosi variano [illegible] 30 ai 15 giorni [illegible] guarigione.

[illegible] dopo le 13 Norma Palmieri, alla guida della sua Vol[illegible] 850 Station Wagon, stava dirigendosi verso casa, percorrendo il cavalcavia di Spinetta Marengo. Dalla direzione opposta stava sopraggiungendo il furgone Fiat Daily guidato [illegible] Carlo Guerci, con a bordo le altre due persone. Nel tratto in cui la carreggiata è più ampia e [illegible] rettilinea, la casalinga, forse per un malore [illegible] un colpo [illegible] calore ha perso [illegible] controllo dell'auto, che [illegible] invaso [illegible] corsia di sinistra proprio mentre arrivava il furgone.

Fra i due automezzi l'impatto [illegible] stato inevitabile e violentissimo. Dato l'allarme, sul posto [illegible] arrivate le ambulanze [illegible] due pattuglie della polizia stradale, ma mentre i tre feriti hanno potuto essere subito soccorsi e trasportati in ospedale, Norma Palmieri è rimasta incastrata nell'abitacolo [illegible] i vigili del fuoco hanno impiegato circa un'ora per estrarla dai rottami. Sembra comunque che la donna fosse morta al momento dell'impatto.

Traffico bloccato per oltre un'ora, invece, ieri mattina ad **Acqui Terme**, lungo la circonvallazione per Savona. Poco dopo le ore 9, un camion di Reggio Emilia, che trasportava carne, si è scontrato con una autovettura [illegible] dopo l'urto si è ribaltato, ostruendo quasi del tutto la carreggiata. Ferita, in modo lieve, la donna che era al volante dell'auto.

**Roberto Scagliotti**

Morta nello scontro: Norma Palmieri di 45 anni. Il marito è rappresentante [illegible] torrefazione «Saturno». L'incidente in un tratto della carreggiata molto ampia: forse la donna ha perso il controllo della guida per un malore

In aula a settembre

## Va in [illegible] il processo [illegible]

**ALESSANDRIA.** Riprende [illegible] 17 settembre e già sono state fissate altre tre udienze - il 18, 19 [illegible] 20 - [illegible] processo ai coniugi Walter Bausone e Rosangela Scarsi. Ieri [illegible] tribunale si è riunito ma non ha potuto ascoltare i primi testi [illegible] difesa non essendo stato possibile convocarne in tempo neppure uno (la decisione [illegible] tal senso era stata presa al termine dell'udienza [illegible] ieri l'altro): [illegible] qui l'aggiornamento del dibattimento alla seconda metà di settembre, concluso [illegible] periodo di ferie dei magistrati.

Intanto [illegible] cancelleria provvederà [illegible] trascrivere le deposizioni fatte e registrate [illegible] venti cassette mentre il difensore Tino Goglino con i suoi collaboratori verificherà insieme al pm Brusco, sulla base delle perizie d'ufficio e di quella di parte, le posizioni più controverse dei creditori, per sfoltire il numero dei testi da ascoltare portandoli da oltre 450 ad [illegible] cinquantina in modo da non allungare troppo i tempi del processo. [e. c.]

Si allarga in provincia l'inchiesta della squadra mobile di Pavia, partita da bollette Tim milionarie

## Telefonini «clonati» a molti alessandrini

*Nomi noti fra le vittime, c'è anche il capogruppo di FI a Valenza*

**PAVIA.** Sono per la maggior parte piemontesi i truffati dalla gang che, stipulando abbonamenti a nome [illegible] altre persone, ha fatto lievitare le bollette telefoniche [illegible] a raggiungere cifre a sei zeri. Gli agenti della squadra mobile di Pavia sono a buon punto con le indagini: [illegible] pros[illegible] giorni si prevedono sviluppi ed anche arresti.

La dinamica [illegible] dei malviventi era la [illegible]guente: chi vuole stipulare un abbonamento con la Tim (Telecom Italia Mobile) deve presentare un documento d'identità e il codice fiscale: si ottiene una scheda che, inserita nel cellulare, consente di telefonare per almeno [illegible] [illegible] prima dell'arrivo della bolletta. La gang si procurava le fotocopie relative ai documenti e codici fiscali rubandole negli schedari di finanziarie o di altre ditte che praticavano vendite rateali, si facevano consegnare le schede che poi venivano vendute a mezzo milione l'una. L'elenco dei primi truffati piemontesi: gli alessandrini Antonio Feta, 33 anni, Franco Traversa, di 53, Mario Grattatola, di 56, Lorenzo Castoldi, di 39 [illegible] Roberto Notti di 29; ci sono poi due valenzani, Roberto Zanutto, di 31 anni, [illegible] Luca Bariggi di 29, capogrup[illegible] di Forza Italia in Comune, [illegible] [illegible] tortonese, la dottoressa Patrizia Camera, 43 [illegible] noto medico.

[illegible] molto soddisfatta la polizia della collaborazione avuta con la Tim in quanto gli accertamenti sarebbero ostacolati da un'eccessiva lentezza burocratica che [illegible] dipende dalla volontà di nessuno ma che [illegible] [illegible]ge a rallentare la possibilità di mettere le manette ai polsi dei malviventi. Intanto la Tim afferma che l'unica ad [illegible] truffata in realtà è la Società in quanto non riesce a farsi rimborsare il costo delle telefonate. A Pavia una delle [illegible] illustri è stato l'ex assessore alla viabilità Mauro Ferraresi che [illegible] è visto addebitare una bolletta di parecchi milioni. [e. f.]

UN ARRESTO

### «M'ha estorto persino gli asciugamani»

**ALESSANDRIA.** Un giovane barista, costretto a pagare un debito, definito inesistente, [illegible] denaro, preziosi [illegible] persino asciugamani, ha fatto arrestare l'autore del [illegible]. In carcere è finito Giuseppe Cozzetto, 35 anni, via Gradinate a Valle [illegible] Bartolomeo; l'accusa [illegible] di estorsione ai [illegible] di Cristian Capriata, 23 anni, abitante in città. Il gip Vignera ha convalidato l'arresto dei carabinieri, i difensori [illegible] Rovito e Massimo Taggiasco a giorni chiederanno gli arresti domiciliari. La vicenda [illegible] controversa. Dice il barista, che la[illegible] in una discoteca, che nel settembre '95 ave[illegible] dato [illegible] Cozzetto, in cambio [illegible] un chilo di hashish, peraltro mai consegnato, [illegible] assegno [illegible] otto milioni pregandolo, però di non metterlo all'incasso. Da quel momento, sostiene Cristian Capriata, è iniziata la «persecuzione». Cozzetto ha cominciato a minacciare: ha ottenuto una prima volta 2 milioni 900 mila lire, poi [illegible] milione in oggetti d'oro [illegible] quindi set di asciugamani. Di recente ha chiesto altri soldi. Cozzetto dice invece che nel '95, quando [illegible] un piccolo laboratorio orafo a Valenza, aveva consegnato gioielli [illegible] «conto vendita» a Capriata che [illegible] li ha pagati. [e. c.]

Un'interrogazione in Regione su una vicenda di «burocrazia sanitaria»

## «L'Usl nega le cure all'estero»

*E il paziente rischia di pagarsi la chemioterapia*

**ALESSANDRIA.** Perché un [illegible]lato di tumore maligno deve recarsi a Parigi per un ciclo di cure e non viene indirizzato [illegible] un centro ospedaliero italiano dove eventualmente può [illegible] effettuato [illegible] trattamento?

Come [illegible] possibile che una pri[illegible] volta gli venga rilasciato dal Centro unico di prenotazione di Tortona un documento, il modello «E 112», che concede il ricovero in strutture sanitarie di Paesi della Cee, negato la seconda, poi nuovamente concesso per un altro ciclo di cure?

A quali strutture sanitarie rivolgersi per ottenere chiarimenti [illegible] quali iniziative adottare per evitare alla famiglia il pagamento del secondo periodo di cura [illegible] Parigi?

Questi [illegible] altri interrogativi [illegible] stati ieri posti al presidente della Giunta regionale [illegible] all'assessore alla Sanità dai consiglieri regionali di Rc, Pino Chiezzi [illegible] Francesco Moro. Hanno firmato un'interpellanza urgentissima con cui [illegible] chiede di intervenire poiché al malato è [illegible] richiesto [illegible] terzo periodo di ricovero per terapia dal 3 agosto. I responsabili dell'Usl, hanno fatto sapere che stanno procedendo ad un'immediata verifica della documentazione: riferiranno oggi.

La persona affetta da tumore è Salvatore Mannarino: gli [illegible] diagnosticato all'ospedale [illegible] Tortona nel novembre '95 [illegible] i medici, dopo aver escluso un intervento chirurgico, lo invitarono [illegible] sottoporsi [illegible] trattamenti chemioterapici alla Clinica del Lavoro di Pavia.

Lo scorso maggio l'uomo si aggravò al punto da ricorrere all'ossigeno per molte [illegible] al giorno e i familiari consultarono la dottoressa Marina Musset dell'ospedale «Paul Brousse» [illegible] Parigi la quale, dopo l'esame delle nuove cartelle cliniche, sostenendo «l'inadeguatezza [illegible] l'insufficienza dei trattamenti» comunicò alla Clinica di Pavia, al medico curante e al Centro unico di prenotazione [illegible] Tortona, che un nuovo ciclo di chemioterapia, [illegible] cui voleva sottoporre Mannarino, avrebbe potuto dare risultati migliori.

Ai familiari fu rilasciato il richiesto documento, che [illegible] il modello «E 112», [illegible] scadenza 30 giugno, per il ricovero alla clinica «Du Vert Golart» [illegible] Parigi; dimesso, la dottoressa [illegible] ordinò un secondo ciclo di chemioterapia da effettuarsi a luglio e i familiari chiesero nuovamente al Centro di Tortona, ma non lo ottennero, [illegible] documento. Si informarono sull'esi[illegible] [illegible] un [illegible] ospedaliero italiano in grado di svolgere le [illegible] funzioni della clinica parigina, non ebbero risposta, richiesero [illegible] Tortona il modello [illegible] 112», fu concesso senza data [illegible] scadenza. Nuovo ricovero a luglio di Mannarino al «Du Vert Golart». Al rientro la doccia fredda: non aveva diritto al documento, deve pagare le spese delle [illegible].

**Emma Camagna**

L'annuncio ieri in consiglio provinciale. E' già stata fissata la data: il 15

# Scalfaro sarà in città a ottobre

*Il Presidente conferirà all'Alessandrino la tanto attesa medaglia d'oro per la Resistenza*
*Si è parlato poi dell'utilizzo dell'avanzo di amministrazione: cosa fare di nove miliardi*

LETTERA APERTA

## «Caro Palenzona, serve ancora il Consiglio?»

CARO presidente, le scrivo questa lettera aperta per porle questioni che, attenendo a problemi di fondo, direi, istituzionali, della Provincia, devono avere un confronto aperto e pubblico, non limitato all'aula del Consiglio. Per la verità qui sta il cuore del problema

Innanzitutto le chiedo: serve ancora il Consiglio provinciale, o lei ritiene che abbia esaurito la sua funzione con l'approvazione del documento politico programmatico che ha accompagnato la presentazione della Giunta?

Ci sono comportamenti dell'amministrazione che lei guida che mi inducono a pensare che, in realtà, il Consiglio deve apparirvi superfluo, se non addirittura fastidioso Se [illegible] di una iniziativa, opportuna e condivisibile, quale il Patto Territoriale, che non costituisce sicuramente atto di gestione corrente ma di iniziativa politica, che mira a [illegible] ampio coinvolgimento del mondo produttivo e della società alessandrina, la partecipazione del Consiglio è limitata ad una sporadica informazione in commissione, sempre successiva, peraltro, alla diffusione delle notizie per altri canali, devo intendere che del contributo del Consiglio si ritiene di poter fare a meno. E che sicuramente si ritiene di poter fare a meno del contributo delle forze politiche [illegible] minoranza.

Se su di un tema di grande rilievo, quale il terzo valico ferroviario e l'alta velocità, la Provincia promuove, organizza e sopporta i costi di incontri e seminari, evitando [illegible] coinvolgere una anche limitata rappresentanza dei gruppi (comportamento che mi pare del tutto nuovo per la nostra Provincia), e anche dal dare ai gruppi una successiva informazione, mi pare si punti ad evitare, anche su questo tema, così rilevante per le zone che i consiglieri provinciali rappresentano, il confronto ed il dibattito.

Di certo così è nei confronti della minoranza.

I partiti di maggioranza hanno, forse (e non contesto che ciò sia del tutto normale), ben altro accesso ad informazioni e processi decisionali. Ma non scommetterei che tutti i consiglieri [illegible] maggioranza siano davvero soddisfatti

Se sul tema della ricostruzione post alluvione attendo, e con molta pazienza ma già da qualche mese, risposta alla richiesta di fornire per iscritto [illegible] quadro dello stato delle opere, degli appalti, degli incarichi professionali esterni, dei progetti, certo non posso pensare che neppure alla funzione ispettiva e di controllo della minoranza si presti la dovuta, [illegible] questo [illegible], attenzione.

Se la coalizione di maggioranza ritiene opportuno che la minoranza sia confinata e ridotta al ruolo di produttrice di interrogazioni, otterrà il solo risultato di rendere più sgradevole e duro il dibattito politico, di mortificare l'istituzione, ma certo [illegible] quello di privarci di iniziativa politica e del rapporto con i i cittadini

Forse qualche interrogazione in più dovremo farla, per capire ad esempio come mai [illegible] sente il bisogno di dare costosi incarichi professionali esterni persino per decidere come disporre i mobili negli uffici della Provincia (quando pure le professionalità di architetti, geometri e ingegneri non ci mancano) [illegible] perché [illegible] continuano a finanziare (anche questo è uno «stile» nuovo per l'Ente) costosi viaggi all'estero (magari [illegible] pareri [illegible] legittimità contrari dei dirigenti) per improbabili attività promozionali.

Dopo quindici mesi di amministrazione avrei molti rilievi, molti temi, molte questioni da sottoporle. Vorrei poterlo fare a partire dalle sedi istituzionali. Per questo attendo, dal Presidente, e dai partiti che lo sostengo, una risposta, non solo a parole ma, soprattutto, nei comportamenti e nei fatti.

**Massimo Bianchi**

Massimo Bianchi, capogruppo Polo

ALESSANDRIA. Presidente in arrivo. Scalfaro sarà in città il prossimo 15 ottobre per consegnare personalmente la medaglia d'oro per la Resistenza alla provincia di Alessandria. Un obiettivo raggiunto dopo 10 anni di richieste [illegible] primo rifiuto, che sarà l'occasione per una serie di iniziative con l'Isra, l'Istituto per la storia della Resistenza che a suo tempo [illegible] raccolto la documentazione.

E' stata questa sofferta vittoria la notizia clou [illegible] consiglio provinciale, ieri pomeriggio: una riunione a tratti accesa, spesso un po' impantanata e appiccicosa come la caldissima temperatura della sala. L'unanimità è stata raggiunta in due circostanze, una «ufficiale», l'altra [illegible]. La prima è stato l'accordo su un ordine del giorno in cui si chiede al governo Prodi di tenere a disposizione i fondi promessi per opere di ripristino fluviali post alluvione e che, essendo stanziabili solo dietro presentazione [illegible] progetti precisi, ancora da mettere a punto, si teme possano andare persi.

Una preoccupazione condivisa da maggioranza e minoranza [illegible] ma con accenti diversi: di condanna da parte dell'opposizione, che in un documento nato dall'unificazione di due distinti ordini del giorno [illegible] FI e An, parlava di «decurtazione» e con toni molto più «soft» da parte della coalizione al governo. Infine, dopo qualche battibecco e una riunione [illegible] capigruppo, l'accordo, un po' patito dai consiglieri più pugnaci, [illegible] infine votato.

In via informale, vigorosi cenni di approvazione [illegible] accompagnato la premessa dell'intervento [illegible] Massimo Bianchi, capogruppo del Polo, quando ha ricordato come si fosse parlato di impianto di climatizzazione per la sala del consiglio, e ha invitato a procedere.

Poi la discussione, a colpi di dati e cifre, [illegible] modo di utilizzare [illegible] il cospicuo avanzo di amministrazione, una decina di miliardi, «scoperto» dalla giunta Palenzona, e più in generale, sulle priorità.

Un campo infinito e altamente opinabile, dato che si tratta, infine, di scelte, che ha portato a una discussione a tratti molto per addetti ai lavori, con accuse di «incapacità» ribaltate in sospetti di cattiva amministrazione [illegible] precedente. Argomenti anche scivolosi, dal momento che non tutta l'attuale maggioranza era in precedenza minoranza e viceversa. infine: 17 sì [illegible] no, da votanti un po' deconcentrati. Sul versante «ideale» a mano legato al tran tran quotidiano c'è da registrare un appello al governo per la creazione [illegible] corte penale internazionale permanente di giustizia proposto dal consigliere Galliani. [c. re.]

Il rischio di un aumento dei prezzi

# Caldaie sicure quali controlli?

ALESSANDRIA. E' soprattutto una questione di [illegible] Ogni anno, purtroppo, si registra un triste, lungo elenco di vittime, a [illegible] del difettoso funzionamento delle caldaie per il riscaldamento autonomo delle abitazioni.

L'iniziativa di Provincia e Comune, che hanno inviato ai proprietari di impianti termici due pubblicazioni denominate «Guida al caldo pulito», si pone tra gli altri altri obiettivi, proprio quello della sicurezza del cittadino, ma anche - tramite le verifiche sul rendimento di combustione e dello stato di manutenzione degli impianti - [illegible] beneficio ambientale, con riduzione delle sostanze inquinanti [illegible] nell'aria.

I controlli [illegible] quindi necessari, anche [illegible] comportano per i proprietari delle caldaie una spesa che molti vorrebbero rinviare. L'assessore provinciale Ennio Negri dice: «Stiamo preparando una trentina di tecnici, per i controlli, e stiamo studiando forme di convenzione con privati. Il rischio vero infatti è il lievitare dei prezzi, data l'accresciuta richiesta. Chi effettua regolarmente la manutenzione annuale, [illegible] è [illegible] interesse fare, comunque, non deve preoccuparsi: il tecnico di regola rilascia una scheda da cui si possono copiare gran parte dei dati richiesti per l'autocertificazione».

Viene difeso anche il libretto che è "chiaro" nell'esposizione, e ci è [illegible] richiesto da altre Province intenzionate ad avviare una campagna informativa simile alla nostra. Le spiegazioni ci sono, la gente dovrebbe avere la pazienza [illegible] leggerlo con attenzione e per intero».

Per quanto riguarda il Comune di Alessandria, dove la proroga per l'invio dell'autocertificazione non è ancora stata con[illegible] - ma sembra che ci sia l'intenzione di farlo - l'orientamento non ufficiale sembra essere quello di considerare l'evenienza soprattutto [illegible] un'occasione per invitare la gente a mettersi in regola, ma [illegible] si calca [illegible] mano sull'aspetto sanzionatorio. In ogni caso, [illegible] ricorda ancora come l'autocertificazione sia una facoltà, non un obbligo.

Comunque - e questo è un problema della legge a livello nazionale - il nodo dei controlli non pare secondario. Faceva notare, chiedendo [illegible] essere identificato, un funzionario: «Nel Comune di Alessandria ci sono trentamila impianti. La legge prevede allo scadere di due anni il controllo [illegible] tutti quelli esistenti. Si tratterebbe di avere duecento verificatori che, al ritmo di tre-quattro al giorno, ne controllassero 15 mila l'anno. Inoltre la legge non chiarisce, e speriamo che lo facciano le circolari ministeriali, quali esattamente siano i poteri e le competenze di questi "controllori". E' una questione molto complessa». [g. d. - c. re.]

STASERA A PALAZZO CUTTICA

## Nel cortile [illegible] «statue danzanti»

Nell'ambito della rassegna «40 serate di una calda estate» organizzata dal Comune stasera alle 21,30 nel cortile di Palazzo Cuttica è in programma lo spettacolo di musica, danza e teatro dal titolo «Freezy, le statue inquiete» di Massimo Giuntoli e Stefania Trivellin con Isabella Cremonesi, Davide Fossati, Massimo Giuntoli, Elisabetta Maj Lucia Mazzi, Monica Modugno. I ballerini si trasformeranno in antiche statue inscenando [illegible] rappresentazione sui loro piedistalli [b. v.]

L'importante piano di ristrutturazione presentato ieri in Comune dai progettisti

# «Area Olva riedificata in tre anni»

*A settembre il Consiglio chiamato a dare il suo parere. Il sindaco: «Sono soddisfatta dell'iniziativa»*
*Sono previsti 47 alloggi; 19 fra negozi, uffici [illegible] studi professionali; una banca; due parcheggi*

ALESSANDRIA. Sarà il Consiglio comunale, nel prossimo settembre, a pronunciarsi sulla ristrutturazione urbana dell'area ex industriale Olva, nel quartiere Pista.

Intanto però il progetto, realizzato dall'architetto lussemburghese Leon Krier, professionista [illegible] fama internazionale, e dal suo collega bolognese Gabriele Tagliaventi, ha già conquistato la Giunta e gli addetti ai lavori.

«Sono soddisfatta dell'iniziativa - ha detto il sindaco Francesca Calvo - perchè ci permetterà di recuperare una struttura che potrebbe diventare in futuro, se abbandonata a se stessa, una nota dolente della città, simile purtroppo ad altre già esistenti».

Il progetto [illegible] stato ampliamente illustrato dai progettisti in una conferenza stampa, presenti, oltre al sindaco, gli assessori Marina Picollo e Sartorio e l'architetto Pelizzone. Ottenuto il via dall'Amministrazione comunale, occorreranno circa tre anni per realizzarlo, valorizzando nel contempo una delle aree più caratteristiche della città, appunto quel quartiere Pista, dove si alternano complessi industriali, costruzioni residenziali fra le più variegate, dalle palazzine stile «Liberty» agli edifici del dopoguerra e degli anni trenta.

Il piano di recupero dell'ex Olva, che nel 1945 ospitò la prima sede dell'Unione Industriali, prevede la realizzazione di 47 unità residenziali, 19 fra negozi, uffici e studi professionali ed una filiale bancaria. Non mancheranno le possibilità di sosta, in quanto il parcheggio è assicurato da due spazi di 840 metri quadri ciascuno, uno al piano interrato con accesso su via Pacinotti ed un altro al piano terra, nella nuova piazza che aperta su corso IV Novembre all'angolo fra via Galilei e via Pacinotti. Ogni residenza sarà poi dotata di autorimesse private.

Il progetto, che, [illegible] approvato, verrà realizzato dalla immobiliare Sivim di Alessandria, prevede l'abbattimento dei vecchi capannoni per fare sorgere complessi residenziali a due o tre piani, con porticati, mansarde, cortili e spazi verdi, in modo da riproporre i canoni del paesaggio urbano [illegible]la città storica e dell'urbanistica piemontese, valorizzando le presenze storiche dei principali edifici pubblici della zona, del complesso ospedaliero su via Palermo, alla parrocchia della Madonna del Suffragio, [illegible] corso IV Novembre, con la costruzione di un campanile, di cui la chiesa è priva. [r. sc.]

IN COMUNE

## Bandi per 100 assunzioni

ALESSANDRIA. Buone notizie, finalmente, per quei giovani, e [illegible] soltanto loro, che sono alla ricerca di una occupazione. L'Amministrazione comunale ha infatti predisposto i bandi di concorso che consentiranno, nelle varie qualifiche, l'assunzione di un centinaio di persone. L'iter burocratico prevede che i bandi siano [illegible] inviati per la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale, dopo di che gli interessati avranno [illegible] giorni [illegible] tempo per presentare la domanda d'ammissione al concorso prescelto. Occorre quindi che, anche se in vacanza, i possibili concorrenti tengano d'occhio la Gazzetta Ufficiale per non compromettere [illegible] possibilità di partecipazione. «Del resto - afferma l'assessore al personale Marina Picollo - il problema di trovare un posto di lavoro è tanto pressante [illegible] non giustificare ritardi e rinvii, quando gli stessi possono essere evitati». Ai bandi di concorso verrà comunque data la più ampia pubblicità, mediante manifesti, pubblicazione sul bollettino regionale e da parte degli organi di informazione. [r. al.]

## TACCUINO DELLA PROVINCIA

### LETTERE AL GIORNALE

**Bosco, altre proteste [illegible] rifiuti radioattivi**

Noi, gente di Bosco Marengo, sensibili [illegible] problemi dell'ambiente, nostri e altrui, ci rivolgiamo al Prefetto, agli Assessori per l'Ambiente della Regione e della Provincia, perché intervengano energicamente - e non solo a parole - riguardo all'emergenza sul problema dei rifiuti radioattivi delle «Fabbricazioni nucleari» di Bosco Marengo.

Non intendiamo farci aggirare dai soliti furbi che sono in grado di zittire tutti con girandole politiche; sappiamo ad esempio che: mucche e vitelli nostrani vengono alimentati non [illegible] erba ma con sostanze che provocano l'encefalite e vitelli a cui fanno raggiungere in 4 mesi il tempo [illegible] macellazione con un fegato in cancrena [illegible] così le [illegible] carni restano bianche e vanno giusto bene per gli omogeneizzati per bambini.

Non è necessario importare anche da [illegible] la mucca pazza o Carlo e Diana con la loro telenovela da miliardi!!!

Chiarezza, ci vuole, signori dell'ambiente: perché non [illegible] spiega alla gente che l'ossigeno è diminuito nell'atmosfera [illegible] aumentano i gas tossici come ossidi di carbonio, ossidi di azoto e acido solforico, ora anche l'ozono è capace di ossidare questa sostanze a miscele mortali; [illegible] al corrente dei pesticidi che avvelenano l'acqua!

Noi siamo i privilegiati di qualche demonio per avere anche i rifiuti nucleari?

Non bastano i bambini di Cernobyl, vogliono che anche i nostri bambini diventino dei mostri genetici?

Noi di Bosco, discendenti di San Pio, potente e terribile Santo, in suo nome facciamo una crociata e una guerra santa contro i disonesti politici che dei nostri bambini [illegible] ne fregano» ma non si accorgono che così facendo dannano anche i loro. Noi, popolo di Bosco, inviamo questa lettera al Prefetto, alla Regione, alla Provincia, ai giornali così facciamo sapere a tutti che noi di Bosco non [illegible] stiamo, [illegible] potremo ritornare tranquillamente ai problemi di Frugarolo.

Lucia Rini
Bosco Marengo

### NUMERI UTILI

**AUTOAMBULANZE**

**Alessandria:** Croce Rossa 252.242; Croce Verde 252.265.
**Acqui T.:** Croce Rossa 322.300; Croce Bianca 323.333.
**Arquata S.:** Croce Verde 636.430.
**Basaluzzo:** Croce Verde 489.877.
**Bassignana:** Avis 926.641.
**Borgo S. Martino:** Cri 429.629.
**Bosco Marengo:** Assp 270.027.
**Cabella L.:** Croce Rossa 87.300.
**Cassine:** Croce Rossa 714.433.
**Casale M.to:** Croce Rossa 452.258; Croce Verde 453.310.
**Castellazzo B.:** Assp 270.027.
**Castelnuovo S.:** Croce Rossa 823.535.
**Cerrina:** Croce Rossa 943.630.
**Felizzano:** Croce Verde 791.816/7.
**Gavi:** Croce Rossa 642.263.
**Novi L.:** Croce Rossa 20.20.
**Ovada:** Croce Verde 80.420.
**Ponzone:** Croce Rossa 370.370.
**Ponzano:** Croce Rossa 927.317
**S. Salvatore:** Croce Rossa 233.050.
**S. Sebastiano C.:** Cri 786.666.
**Serravalle S.:** Croce Rossa 65.178.
**Tortona:** Croce Rossa 811.333.
**Valenza:** Avis 924 080.
**Vignale:** Croce Rossa 933.340.
**Vignole:** Croce Rossa 67.300.
**Villalvernia:** Croce Verde 0337-248202.
**Voghera:** Croce Rossa 45.665.

**[illegible] DI TURNO**

Ad **Alessandria** è di turno, dalle 9 di oggi alle 9 di domani, la farmacia Ospedale, via Venezia 8 (55.640). Dalle 12,30 alle 15,30 e dalle 21,30 alle 9 del giorno successivo svolge il servizio a serrande abbassate per farmaci e ossigeno su prescrizione medica urgente, con diritto [illegible] chiamata. Negli [illegible] comuni le farmacie di turno svolgono anche [illegible] di reperibilità, dietro la presentazione di ricette mediche urgenti.
**Acqui Terme:** Cignoli, via Garibaldi 7 (322.488).
**Casale M.to:** Accornero, piazza Mazzini 2 (452.220).
**Novi Ligure:** Balardi, via Girardengo 50 (22.16).
**Ovada:** Moderna, via Cairoli 165 (80.348).
**Tortona:** Comunale 1, corso Don orione 51/A (862.630).
**Valenza:** Raselli, via Cavour [illegible] (941.308).

**PRONTO SOCCORSO**

**Alessandria:** 206.537 e, infantile, 202.224; **Acqui:** 777.211; **Casale:** 434.225; **Novi:** 322.211; **Ovada:** 82 61, **Tortona:** 865.227; **Valenza:** 946 641

**GUARDIA MEDICA**

**Alessandria:** 265.000; **Acqui:** 57 775; **Casale:** 434.111; **Castellazzo B.:** 270.027, **Castelnuovo S.:** 856 763; **Cerrina:** 943.423; **Felizzano:** 791.816/7, **Gavi:** 642 55, **Novi:** 33 21; **Ovada:** 81.777; **S. Sebastiano C.:** 786.209, **Serravalle S.:** 636.129; **Tortona:** 86.51; **Valenza:** 952.601.

### STATO CIVILE

**ALESSANDRIA**

[illegible] **SPOSERANNO.** Gianni Tartara, cantoniere, con Luigina Pantuosco, parrucchiera; Claudio Doglio, macchinista, con Marina Guido impiegata; Giuseppe Gaiotti, autista, con Loredana Bellinazzi, dipendente delle ferrovie; Lorenzo Perelo, impiegato, [illegible] Alessandra Ferrarese, impiegata; Faustino Bronchi, incassatore orafo, con Erika Roberti, infermiera; Davide Scarrone, impiegato, con Angela Crasta, operaia; Matteo Ferraris, assistente di categoria, con Simona Baroglio, consulente aziendale.

**MORTI.** Emestina Pozzi, Maddalena Sangilli, Maria Franco, Artemizia Gastaldi, Pia Aiolo, Agostino Bron[illegible], Piero Pozzi, Giuseppina Capriata, Dante Chiesi, Vittorio Fracchi, Alfredo Caggianese, Elda Spinabella, Maria Fara, Gualtiero Garbarino, Rosa Russo, Margherita Rapetti, Angiolina Alessi. [b. v.]

**ATTIVITA' AMMINISTRATIVA**

Sarà venduto tra qualche giorno all'[illegible] a **Mirabello** partendo da un prezzo base di 90 milioni, [illegible] edificio [illegible] proprietà comunale acquisito alcuni anni fa, dall'ordine religioso delle Suore di Maria Ausiliatrice. L'edificio fa parte dell'intero complesso che era stato comprato e che è già stato quasi del tutto ristrutturato. [a. m.]

### APPUNTAMENTI

**CINEFORUM**

Ad Ovada «Cuori al verde»

Al parco «Sandro Pertini» di Ovada, cinema all'aperto con la rassegna «Cinema Sotto le stelle». Anche stasera spettacolo unico, [illegible] 21,30, [illegible] la commedia di Giuseppe Piccioni «Cuori al verde» [illegible] Giulio Scarpati Margherita Buy e Ge[illegible] Gnocchi. [r. bo.]

**MOSTRA**

Ultimi giorni per «Berlino»

Ultimi giorni per visitare la mostra allestita nel museo di Valle [illegible] Bartolomeo e intitolata «Ricordi del passato.. Berlino il muro».Si tratta di una rassegna fotografica visitabile fino al 30 luglio tutti i pomeriggi dalle dalle 16 alle 19. [b. v.]

**[illegible]**

Dibattito sulle biblioteche

«La cooperazione bibliotecaria in provincia: prospettive culturali e occupazionali» è il tema del dibattito in programma oggi alle [illegible] all'asilo Garibaldi, [illegible] l'ambito [illegible] «Mostra del libro e dell'editoria locale». Partecipano l'assessore regionale alla Cultura, Giampiero Leo, l'assessore provinciale Gianfranco Cuttica di Revigliasco, Guido Gentile, della sovrintendenza archivistica piemontese, e Guido Ratti, dell'Istituto storico di Alessandria. [m. d.]

**PROGETTO BIMBI**

Giardini aperti a Tortona

Il comune di Tortona ha organizzato fino al 9 agosto dalle ore 16 alle 19 «Progetto bimbo»: l'apertura dei giardini delle scuole materne delle vie Bidone, Kennedy, [illegible] Gasperi. I bimbi potranno usufruire dei giochi e dei prati. [b. v.]

**[illegible]**

Una agenzia di servizi postali

Durante la manifestazione «Vignaledanza», è in funzione all'agenzia postale di Vignale uno sportello per i servizi di cambiavalute, postacelere e caipost, fax, vendita tessere Viacard e telefoniche. [illegible] giorni di giovedì, venerdì e sabato l'orario sarà prolungato [illegible] alle 17,30. [b. v.]

Tra oggi e lunedì referendum fra i lavoratori sull'intesa occupazionale

# Ilva: si vota sull'accordo

*L'urna è stata sistemata in portineria. I risultati, martedì. Grande incertezza: molti pensano che si deciderà al filo di lana. In particolare non piace la clausola sulla «cassa»*

NOVI LIGURE. All'Ilva, scocca l'ora del referendum. Tra oggi e lunedì, operai e impiegati dello stabilimento siderurgico novese sono chiamati a esprimere parere favorevole o contrario all'accordo sul futuro occupazionale, siglato la [illegible] settimana tra dirigenza e sindacati. Ai lavoratori, sarà consegnata una scheda su cui vengono evidenziati gli aspetti salienti dell'intesa. Una croce sul «sì» o sul «no», poi si dovrà mettere il tagliando nell'apposita urna sistemata in portineria. C'è grande incertezza sull'esito del sondaggio (i risultati si conosceranno solo martedì prossimo), e in fabbrica molti ritengono che «tutto si deciderà all'ultimo voto». In effetti i delegati della Rsu non avevano gradito l'accordo e avevano contestato apertamente gli esponenti di Fim, Fiom e Uilm, chiedendo nelle assemblee le dimissioni immediate dei firmatari del documento. Poi, per fortuna, i toni si sono placati, ma restano i dubbi tra le maestranze. In particolare, non piace la clausola che costringe 128 lavoratori a restare in cassa integrazione «a [illegible] ore» per 7-8 [illegible]. L'assunzione di una trentina di addetti della Seco è invece positiva, e consentirà la riduzione dello straordinario nei reparti produttivi. Con la vittoria del «sì» nel referendum, comincerebbe all'Ilva un periodo di relativa tranquillità. Il successo del «no» equivarrebbe invece a un «salto nel buio»: sarebbe impossibile ricostruire un tavolo di trattativa con Riva. Certo, il documento sottoscritto all'Ufficio provinciale del lavoro presenta luci e ombre, ma è forse il massimo che il Cdf e i sindacati potessero ottenere dalla proprietà. Fra l'altro, per risolvere la delicata vertenza all'Ilva, si erano mobilitati il prefetto di Alessandria, il sindaco di Novi e il vescovo della diocesi di Tortona. Il sostegno ai lavoratori era stato unanime: le stesse autorità avevano riconosciuto che nel complesso l'accordo poteva ritenersi «soddisfacente». [m. d.]

Lo stabilimento Ilva di Novi

## IN [illegible]

**SERRAVALLE**

***Cremazione per l'operaio travolto da un [illegible] merci***

Su disposizione dei familiari, sarà cremata la salma di Eugenio Pica, 41 anni, l'operaio di Serravalle travolto con altri due colleghi da un treno merci, sulla linea Reggio Emilia - Modena. I funerali si svolgeranno a Novi, forse domani: non è ancora fissata la data. [m. pu.]

**NOVI**

***Cede il pavimento di casa la famiglia resta illesa***

Cede il pavimento dell'alloggio, attimi di paura per la famiglia di Vito Trufo che vive con la moglie e due figli in via Ovada 4. Non ci sono stati feriti. Disposto lo sgombero, la famiglia è stata sistemata provvisoriamente in albergo. [m. d.]

**CALDIROLA**

***Zootecnia e ambiente [illegible] incontro [illegible] esperti***

Oggi alle 10,30, all'arrivo della seggiovia «La Gioia» a Caldirola, su iniziativa di Provincia, Comunità montane e Associazione provinciale allevatori, sarà presentata una serie di progetti per il settore zootecnico e ambientale. [r. al.]

## Anti Lechner

## *Il comitato parte civile*

ARQUATA. Si è costituito il comitato di salute pubblica di Rigoroso in seguito all'incendio dell'industria chimica Lechner. E subito ha avviato un'iniziativa: un esposto denuncia contro l'azienda di Rigoroso alla Procura della Repubblica presso il Tribunale di Alessandria. Il comitato si è costituito anche parte civile [illegible] un risarcimento danni. In premessa del documento si sottolinea tra l'altro che solo per una [illegible] fortuita l'incendio non si è propagato agli edifici circostanti; si ricorda poi l'ordinanza del sindaco Giuseppe Malaspina di divieto del [illegible] e dell'utilizzo di ortaggi e frutta prodotti dai cittadini della frazione e che l'esplosione e i fumi hanno contaminato tutta l'area.

C'è anche la preoccupazione che si possano verificare nuovi incidenti. I firmatari chiedono che la Procura proceda nei confronti del legale rappresentante della Lechner per «delitto colposo di danno» e per tutte le fattispecie di reato che il magistrato intenderà ravvisare. [m. pu.]

Altri maturi da Acqui, Casale, Novi Ligure e Tortona

# In evidenza il S. Giorgio e la quinta C del Sobrero

Altri maturi in provincia, stavolta da Acqui, Casale, Novi e Tortona. Da registrare il buon comportamento degli allievi dell'istituto novese «San Giorgio». Invece ad Acqui gloria anche per una privatista, Adriana Margaria, che si è presentata all'istituto statale d'arte applicata «Jona Ottolenghi», ottenendo un brillantissimo «60». Sempre all'Ottolenghi: altri tre massimi voti nella 5 B. Meglio ha fatto a Casale la 5 C, chimica industriale, del «Sobrero» [illegible] ben quattro «60» sessantesimi e votazioni medie molto alte: davvero una classe di bravissimi.

**Acqui Terme**

**Istituto statale per il commercio «Da Vinci», sezione [illegible] Classe 5 A.** Barbara Balbo 53/60; Monica Barisone 54; Chiara Francesca Beccaria 42; Carlo Marco Benazzo 39; Alessio Biasiolo 42; Alessandro Boido 45; Silvia Giuseppina Bolla 38; Debora Botto 38; Gabriele Bovio 48; Carlotta Beatrice Bruno 44; Elisabetta Cardia 52; **Stefania Cazzola 60**; Davide Corio 36; Cinzia Anna Luisa Cottali 56; Simona Crivellari 42; Mara Ferraris 37; Bruno Garino 44; Simona Antonella Pavese 36; Stefania Robba 44; Manuela Vinotto 50; Samantha Voglino 58. Un [illegible] maturo.

**Classe 5 [illegible]** Guglielmo Bogliolo 38; Andrea Bruno 39; Monica Calissano Lantero 53; Edoardo Canobbio 36; Marla Luisa Chionchio 63; Chiara Domenica Corrado 43; Alessandro Giuseppe Fantello 43; Michela Gallone 39; Daniela Ghidone 40; Francesco Ghiglia 50; Enrico Gilardo 37; Andrea Ivaldi 40; Mariachiara Lampello 45; Gaetano Fabrizio Lizio 44; Lorenza Marenco 48; Roberto Mastroianni 37; Ilaria Monti 40; Elena Maria Parodi 49; Patrizia Patrono 36; Stefania Pesce 45; Christian Poggio 57; Cristina Polegato 56; Marco Pronzato 52; **Erika Rizzo 60**; Andrea Sburlati 58; Daniela Traversa [illegible]. **Privatisti:** Antonino Di Marco 44; Andrea Guala 36; Mirella Scardullo 36. [illegible] non maturi.

**Istituto statale d'arte «Jona Ottolenghi». Classe 5 A:** Manuela Badino 42/60; Simone Bozzolasco 48; Simone Bruno 44; Giorgio Campi 44; Anna laura Cantone 45; Alessandra Cavanna 39; Denise De Paola 37; Irene Emiri 41; Cristina Leoncini 43; Francesca Lo Pumo 37; Serena Marenco 54; Nadia Meneghello 43; Elisa Oliveri 37; Claudia Pansecco 41; Marianna Parisi 37; Luisa Parodi 38; Marina Pastorino 39; Viviana Pastorino 42; Etika Piacenza 41; Alessandra Scalabrin 39; Valentina Scarsi 50; Rosy Ta[illegible] 38.

**Classe 5 B:** Roberta Arata 48; Chiara Assandri 51; Daniela Bertolotti 40; Alessandra Betteo 46; Cristina Cacci 42; **Morgana Caffarelli 60**; Vito Della Bona 38; Massimo Di Benedetto 42; Fabio Falleti 42; Federica Ferrero 43; Giorgia Ferrero 45; Roberta Garbero 50; Elisa Gentini 56; Alessandra Mazza 41; Zarina Novelli 43; Oscar Ottonello 52; **Mattia Piana 60**; Davide Pinna 52; Viviana Pittamiglio 40; Luca Pizzorni 58; Nicola Ravera 41; Manuela Robertino 40; Federica Sorace 40; Manuela Valenzisi 37; **Erika Vettor 60. Privatisti: Adriana Margaria** [illegible] Un non maturo. [g. l. f.]

**Casale**

**Istituto tecnico «Sobrero». Classe 5 A Metalmeccanica:** Stefano Bennati 39/60, Davide Benzi 37, Marco Canepa 36, Liberato Caponigro 36, **Marco Coppo 60**, Massimiliano Fabbrini 45, Marco Furlan 47, Marco Gremo 50, Stefano Intrnvigne 48, Marco Varzi 50.

**Classe 5 B Metalmeccanica:** Fabio Beltrame Spina 44/60, **Lisa Borreani 60**, Matteo Carrara 56, Nataluzzo Mirko Castellano 46, Andrea Coppo 52, Massimiliano Epis 37, Marco Graziano 44, Matteo Nespolo 44, Luca Pulici 36, Emanuele Rizzato 46, Michela Rossi 40, Marco Secreto 52, Gian Paolo Tagliabue 39, Emanuele Vaccarone 38.

**Classe 5C Chimica industriale:** Anna Chiara Bergamini 56/60, Marco Bosso 44, Silvia Buratto 44, Ingrid Calò 54, **Valentina Casalone 60, Lara Ceresa 60**, Marco Cervetti 52, Chiara Coppo 48, Davide Grazian 48, Rosa Lia Lacerenza 54, Alessia Mantovani 44, Marta Massaza 54, Elena Piovan 44, **Simone Portalupi 60**, Valentina Rapetti 52, **Massimiliano Sarzano 60**. [s. m.]

**Novi Ligure**

Nove promossi con il «sessanta», e medie altissime tra i maturi dell'istituto «San Giorgio» di Novi.

**Istituto «San Giorgio» Ragioneria. Classe 5 A:** Silvia Allano 42/60, Giacomo Bianchi 45, Federica Boggeri 44, Davide Brusco 42, Francesco Chiapuzzo 38, Cinzia De Vizio 52, Tiziana Di Giovanni 37, **Alberto Freggiaro 60**, Michela Fusaro 58, Alberto Gambarotta 46, Francesca Massone 36, Pierpaolo Piazzale 57, Francesca Repetti 52, Tiziano Repetti 42, Elisabetta Rolich 54, Alessandro Semino 54, Andrea Traverso 38, **Antonella Traverso** [illegible].

**Classe 5 B:** Matteo Bianchi 42, **Raffaella B[illegible] 60**, Francesca Carano 53, Flavia Casarini 56, **Cristina Chiesa 60**, Manuela Cremonti 52, Emanuele Dalia 45, Paola Inglese 44, Elisa Manildo 39, **Manuela Masso[illegible] 60**, Mara Meriano 52, Silvia Repetto 52, Michele Sansebastiano 38, Carla Scorza 48, Ele[illegible] Stasi 49, Manuela Stella 38, Stefania Tavioni 50, Ginevra Vezzosi 46.

**Geometri. Classe 5 A:** Elena Ardiri 45, Paola Bellingeri 40, Lara Braggion 46, Paola Conte 45, Samantha Contorbia 45, **Domenico Dameri 60, Diego Fasciolo 60**, Daniele Fraula 37, Annamaria Guido 39, Annalisa Mazzarello 44, Piero Milanese 38, Laura Pellegrini 42, Gian Marco Piana 40, Anna Rita Reale 37, Georgette Regoli 46, Micaela Rossetto [illegible], Federico Solimbene 37, Massimo Vaghi 40.

**Classe 5 B:** Luca Bono 44, Nicola Borra 43, Saverio Bottero 39, Giancarlo Bruno 36, Matteo Bruno 37, Enrico Bussalino 46, Claudio Camera 44, Roberto Carpaneto 49, Matteo Ghirardi 38, Filippo Marchesani 38, Gabriele Modesti 48, Alberto Pasquale 40, Francesco Ponta 47, Carlo Rosso 49, Carlo Silvestri 50, Andrea Tagliafico 42, Laura Tomati 51, Luca Zanovello 36, Simone Zunino 36.

**Periti Chimici. Sezione unica:** Giacomo Balostro 54, **Fabiana Bonandin 60, Marco Bottaro 60**, Raul Cepollina 47, Valerio Fargnoli [illegible], Mauro Fasciolo 40, Sonia Gastaldo 48, Davide Marchelli 40, Alberto Marenco 38, Nicola Mautone 46, Maurizio Mazzeo 46, Enrico Palenzona 58, Claudia Persano 54, Pierpaolo Ponta [illegible], Andrea Schirru 42, Pierpaolo Tranfa 48, Cristina Vorrasi 40. [m. d.]

**Tortona**

**Istituto tecnico geometri «Dante Alighieri». Classe 5 A:** Canio Amati 46/60, Alejandro Boatto 38, Davide Borsa 42, Emanuele Cassano 42, Cristina Cassino 50, Daniele Cella 40, Marco Damilano 38, Francesca Grossi 55, Gabriele Grosso 40, Federica Gualdi 42, Alexander Mackay 46, Lara Mandirola 50, Davide Milanese 42, Marcello Olivati 48, Marco Pensa 39, Gabriele Ragni 38, Dario Rocco 48, Stefano Ruffoni 44, Roberto Simonelli 46, Andrea Simoniello 43, Sara Tagliafico 56, Diego Tagliatti 37, Andrea Tambussi 56, Andrea Vignoli 38.

**Classe 5 B:** Andrea Angiolini 38/60, Matteo Astolfi 46, Federica Bernardelli 48, Emiliano Brenzi 38, Enrico Burgazzoli 36, Michela Colasurdo 44, Cristiana Daglio 36, Sonia Delpon[illegible] 50, Alessandro Ferrari 40, Roberto Ferrari 56, Federico Ferretti 44, Barbara Garelli 39, Gabriele Guerra 46, Monica Lozio 42, Matteo Massiglio 46, Marcella Monti [illegible], Andrea Negruzzo 40, Stefano Panza 44, Francesco Pareti 39, Gemma Pezza 42, Adrian Toso 42, Gianluca Zanotti 42. [m. t. m.]

Maggioranza unita

## A Tortona in Comune torna la pace

TORTONA. S'è conclusa la verifica della maggioranza in Comune. Il sindaco Balossino espone i punti di maggior rilievo. Innanzi tutto, l'individuazione di una specifica competenza della giunta in tema di rapporti con Consorzi e Asmt per il trattamento delle acque e lo smaltimento dei rifiuti. Sarà rinforzata, inoltre, la segreteria del sindaco con particolare attenzione ai rapporti politici istituzionali e con gli organi di informazione. E ancora, è stata confermata l'esperienza di definizione dell'ordine del giorno del consiglio comunale in sede comune tra giunta e capigruppo di maggioranza.

Infine, confermata anche la validità della trattazione congiunta tra esecutivo e capigruppo di maggioranza dei [illegible] di maggiore rilevanza per la esecuzione del programma politico amministrativo (ad esempio: il piano del traffico). «Naturalmente - conclude il comunicato - queste iniziative riguarderanno solo gli aspetti più qualificanti e complessi». [m. t. m.]

A Cabella anche la guida di Sahaja Yoga

## Raduno mondiale con la principessa

CABELLA LIGURE. Fra oggi e lunedì a Cabella sono attese duemila persone provenienti da tutto il mondo per il mega raduno estivo dei cultori di Sahaja Yoga: l'associazione culturale (come tengono a definirla i componenti), che ha la sua guida spirituale nella principessa indiana.

Questo seminario di fine luglio si svolge a conclusione di un viaggio di Shri Mataji nei paesi dell'Est europeo dove, dicono i componenti di Sahaja Yoga, «ha ottenuto il consolidamento di una diffusione di massa ed il riconoscimento dell'alto significato spirituale del messaggio di Sahaja yoga. Shri Mataji poi ha conseguito il titolo di membro [illegible] dell'Accademia Petrovskaja di San Pietroburgo».

Così le presenze dell'Est europeo in questo weekend saranno numerose, aggiungendosi a quelle ormai tradizionali di svizzeri, francesi, inglesi, spagnoli, americani, austriaci e indiani. Il programma del raduno prevede rappresentazioni teatrali, spettacoli di [illegible] e danza, oltre a riunioni, seminari e meditazioni collettive di carattere più spiccatamente spirituale. Gli spettacoli teatrali nascono da una collaborazione tra la proloco di Cabella e l'associazione teatrale «Armonia», formata da elementi Sahaja Yogi romani. Stasera e domani, alle 20,30; verrà presentato un lavoro tratto da un'opera dello scrittore libanese Khalil Gibran, intitolata «Gesù, figlio dell'uomo». Si rappresenterà sulla piazza centrale di Cabella e l'ingresso sarà aperto a tutti.

Cabella Ligure è stata scelta come residenza europea dalla fondatrice di Sahaja Yoga, Shri Mataji, nel 1991. Da quell'anno la val Borbera ha ospitato ogni estate una serie di seminari internazionali con partecipazioni sempre più [illegible] e testimonianza della diffusione mondiale del movimento, che è presente in 70 Paesi. [m. pu.]

La principessa Shri Mataji

Oltre alle sagre ci sono pure le feste di partito

## Così i paesi festeggiano San'Anna e San Giacomo

Iniziano oggi molte sagre dedicate a Sant'Anna e San Giacomo, continuano le feste patronali e quelle di partito.

A **Castelspina** la sagra gastronomica incomincia alle 19,30 e si apre con una grigliata, sabato e domenica si prosegue con polenta, cinghiale, spaghetti alla chitarra agnolotti e buon vino. A **Franconalto** in occasione della festa di Sant'Anna si inaugura la [illegible] «Chiesa comunità e un po' di storia in alta val Lemme. [b. v.]

Ad **Arquata** in occasione della festa della Croce verde serata danzante in piazza del Mercato, con l'orchestra Castellina Pasi. [m. pu.]

A **Gavi** dalle 19,30, menù a base di pesce dalle 21 musica in piazza. A **Rocchetta Ligure** festa patronale di Sant'Anna: al pomeriggio processione con il [illegible] dei Cristi delle Confraternite e serata danzante. [m. pu.]

A **Villamiroglio** la festa patronale inizia questa [illegible] una gara a scopa e continua fino a lunedì [m. g.]

Prosegue a **Basaluzzo** la sagra della tagliatella e del cinghiale. Stasera, alle 19, si aprono gli stand gastronomici: poi, liscio e Anni 60 con il gruppo di Lillo Baroni. [m. d.]

A **Montaldo Bormida** sagra dello stoccafisso e gran raviolata e grigliata: danze gratuite [illegible] Liscioteca. [r. bo.]

Al campo sportivo di **Predosa** festa dell'Ulivo, domani e domenica festa dell'Unità, gastronomia e danze con l'orchestra di Raffaella Platino. [r. ac.]

A **Ovada** continua «Che liberazione» festa di Rifondazione: caccia al tesoro stands, danze. A **Morsasco** festa dell'Unità con piatti tradizionali e danze con gli «Hermositas». [r. bo.]

La cantina sociale di **Capriata** ospita da oggi a domenica la «Festa della Padania», organizzata dalla Lega Nord. [m. d.]

### Due appuntamenti da non perdere domenica, tra ghiottonerie e folclore

# Antichità e danze a Brignano

## *Montemarzino, festa col sapore di pesca*

**BRIGNANO FRASCATA.** Poco più di 500 abitanti, un territorio comunale esteso per quasi 18 chilometri quadrati, il centro del paese tagliato in mezzo dalla provinciale Tortona- Caldirola, 16 tra frazioni e località abitate sparpagliate fra colline lussureggianti, piene di vigneti e frutteti. Brignano Frascata è una delle tante piccole perle sparse lungo la Val Curone.

La leggenda vuole che Belenius, nobile romano, si innamorasse di quelle colline che digradavano verso [illegible] torrente splendido e impetuoso e, abbandonando i fasti dell'Urbe, vi costruisse una villa: il luogo si chiamò Belenianum, diventando poi Brignano nel corso dei secoli.

Si chiamava già così nel 1156, quando Federico Barbarossa lo tolse ai Tortonesi - [illegible] quali il bizzoso imperatore germanico faceva spesso dispetti piccoli e grandi - per poi restituirlo nel 1176, dopo una delle numerose riconciliazioni.

Feudo importante, con un munito presidio a difesa della Val Curone, Brignano con i nobili ebbe sempre a che fare: Galeazzo Visconti, nel 1355, lo cedette agli Spinola, che iniziarono la costruzione del Castello, che ancora oggi fa bella mostra di sé: la prima versione fu una fortezza [illegible] tale restò fino al 1600, con i Guidobono Cavalchini.

I De Ferrari, [illegible] partire dal 1756, cominciarono a trasformarlo in un maniero confortevole e abitabile: opera che fu poi completata dai Conti Bruzzo, che lo [illegible] e [illegible] arricchirono con preziose raccolte artistiche, collezioni di armi antiche, mobili d'epoca, arazzi, tele di noti pittori, peltri e altre simili cose.

Con tutto questo gran passato, è più che logico che Brignano Frascata sia diventato sede di un importante «mercatino» dell'antiquariato, che [illegible] tiene ogni prima domenica del mese, richiamando appassionati [illegible] collezionisti da [illegible] Italia.

«Il mercatino si terrà eccezionalmente anche domenica, in occasione della nostra festa patronale - dice l'assessore Alessandro Davico -. Ci saranno anche una mostra di pittura, un maxi-tombolone con un milione come primo premio, serate danzanti presentate dal comico Claudio Lauretta, una giostra-piscina per i bambini e tante altre cose. Venite [illegible] trovarci. Vi divertirete!». [e. pir.]

In alto, il paese di Brignano dominato dal castello voluto dagli Spinola. Sopra, il Municipio [illegible] Montemarzino: domenica è festa all'insegna delle pesche

**MONTEMARZINO.** Incastonato in uno sperone collinare, [illegible] circa 450 metri sul livello del mare, il paese è [illegible] specie di crocevia fra la Val Curone e la Val Grue, con i numerosi centri abitati e le frazioni che si stendono sui versanti, stracolmi di vigneti e di frutteti, che scendono in leggero declivio [illegible] i due torrenti.

La frazione Barca, nome curioso per un paesino incantevole, [illegible] dotato di tutti i servizi [illegible]senziali, occupa il fondovalle del Curone.

Ed è proprio in frazione Barca che domenica c'è la festa, che naturalmente coinvolgerà tutti i circa trecento abitanti del Comune.

I festeggiamenti sono [illegible] cura di una Pro Loco giovane ed entusiasta, costituita l'8 settembre dello scorso anno ed ora alla sua prima importante esperienza organizzativa.

«Montemarzino, la Barca [illegible] tutte le altre frazioni hanno valanghe di cose buone [illegible] belle da offrire ed è [illegible] che la gente lo sappia e che ci venga a trovare», spiega Paola Ferrari, studentessa di Giurisprudenza all'Università di Alessandria e, con i suoi 22 anni, presidente più giovane [illegible] una Pro Loco, a livello nazionale.

La festa [illegible] domenica si svolgerà presso la sede della Cooperativa «Due Valli» (ha sede a fianco della provinciale Tortona-Caldirola) che rappresenta la più importante realtà economica locale nel settore della raccolta e dello smercio dei prodotti frutticoli (pesche, mele, albicocche, prugne, e altri pregiati prodotti della natura).

Reginetta della simpatica manifestazione - che s'inizierà alle 16 - sarà la pesca, intesa come frutto: «Le nostre pesche, lo giuro, [illegible] le più gustose tra quelle prodotte nelle due vallate. Provare per credere!», afferma, con sicurezza e simpatia, Paola Ferrari.

Sarà comunque un pomeriggio pieno di delizie, con gustosissime sorprese tutte a base di pesca.

Il Panificio della Barca - altra gloria locale, conosciutissima da tutti i buongustai - confezionerà torte [illegible] marmellata di pesche, che [illegible] offerte gratuitamente ai turisti, insieme al gelato di pesca, alla macedonia e alla sangria.

Non mancheranno naturalmente, oltre alle prelibatezze gastronomiche, la musica ed il folklore. Una festa, insomma, che è assolutamente meglio non perdere. [e. pir.]

Inaugurato il 12 settembre

# Palasport c'è la data

CASALE. Si apre il Palazzetto dello sport. Non è più soltanto [illegible] speranza o uno dei soliti impegni verbali. La giunta ha fissato la data dell'inaugurazione: giovedì 12 settembre, alle 17.

Lo annuncia il sindaco Riccardo Coppo. Per ora sono stati delineati i momenti principali di questa giornata, destinata a diventare storica, tenuto conto della notevole aspettativa (più di dieci anni), nei confronti dell'attivazione dell'edificio realizzato in strada San Bernardino con 6 miliardi e 35 milioni. Dopo il taglio del nastro, i casalesi potranno rimanere nel palazzetto fino a sera, magari in compagnia di personaggi di spicco del mondo sportivo. Tra gli altri, uno potrebbe essere Maurizio Randazzo, neocampione olimpico di spada, ad Atlanta. Alle 21, poi, il palasport ospiterà uno spettacolo di grande respiro, [illegible] ingresso a pagamento. Ancora [illegible] ci sono indicazioni sul programma.

Così, è ufficiale. Vengono fugati, in questo modo, anche i timori che la commissione di vigilanza [illegible] intervenisse entro i primi di settembre per concedere il placet di apertura.

[illegible] inaugurazione non significa ancora apertura all'attività sportiva, anche se, nell'ultimo consiglio comunale, è stato votato, quasi all'unanimità, con la sola astensione del sindaco, [illegible] ordine del giorno che impegna il Comune ad attivare la struttura dal 1° settembre. L'annuncio dell'inaugurazione, anche [illegible] viene salutato con favore, non manca di sollevare qualche mugugno. Il presidente della commissione consigliare sport, Renato Gagliardini, ad esempio, ha appreso la notizia da fonti indirette e questo non gli può certo far piacere.

Le società sportive, riunite nella Federsport, in un comunicato diramato ieri, rimarcano il loro [illegible] per il capitolato d'appalto, che è stato approvato con un solo voto [illegible] scarto, per l'affidamento [illegible] gestione del palasport. «Nessuna delle problematiche [illegible] dei suggerimenti emersi durante il convegno appositamente promosso dal Comune sono stati presi in considerazione. Ciò ci permette di dubitare della buona fede degli organizzatori».

Si ribadiscono le lamentele circa l'orario esiguo destinato agli allenamenti: solo al mercoledì dalle 17,30 alle 23,30: «Una disponibilità ridicola, che soddisfa al massimo tre turni di allenamenti!». Viene avanzata, dunque, una nuova proposta: «Realizzare [illegible] tensostruttura, su progetto Coni, dal costo estre[illegible] contenuto, magari [illegible] ridosso [illegible] palazzetto, che, forse, al di fuori delle dispute politiche, potrà finalmente offrire spazi adeguati allo sviluppo delle attività sportive, giovanili, amatoriali e di vertice». [s. m.]

Depositata la perizia sull'ex parroco di Montemagno accusato di tentato omicidio

# «Don Trambaiolo è imputabile»

*Il sacerdote è stato ritenuto seminfermo di mente. A marzo investì con la sua auto la madre della ragazza di cui era invaghito. Ora ha lasciato la clinica ed è ospite di un istituto religioso*

ASTI. Quella notte don Enzo Trambaiolo era solo in parte in grado di intendere e volere. Lo ha stabilito la perizia psichiatri[illegible] disposta dai giudici sull'ex parroco di Montemagno: a mar[illegible] era stato arrestato, dopo che con la sua auto aveva investito, ferendola gravemente alle gambe, Ida Mussio, madre di Fiammetta, 21 anni, la ragazza di Refrancore [illegible] cui si era invaghito.

La perizia, sotto forma di incidente probatorio, era [illegible] decisa per [illegible] un quadro esatto delle condizioni psichiche [illegible] don Enzo. Il sacerdote, difeso dall'avvocato Marco Venturino di Asti, è stato visitato nelle [illegible] settimane dal professor Ernesto Viarengo nominato dal gip. Per la difesa ha assistito alla visita lo psichiatra Guglielmo Occhionero mentre per la parte civile (avvocato Aldo Mirate) era presente il collega torinese Anselmo Zanalda.

Due i quesiti proposti dal pm Barbara Badellino al consulente: la capacità di intendere e volere del sacerdote al momento del fatto e l'eventuale pericolosità sociale.

Sul primo punto, l'esperto ha riscontrato la parziale infermità di mente: «Il sacerdote presentava forti disturbi tali da sc[illegible] fortemente la capacità di intendere e volere» è scritto nelle conclusioni della relazione. Una diagnosi che porterà l'ex parroco davanti ai giudici sia pur con uno sconto di pena: nel caso fosse stata riscontrata una più grave patologia, il sacerdote non sarebbe stato imputabile. Il professor Viarengo ha invece escluso la pericolosità sociale di don Enzo.

La relazione [illegible] all'esame [illegible] sostituto procuratore Barbara Badellino: nelle prossime settimane il magistrato chiederà il rinvio a giudizio [illegible] don Trambaiolo.

Il religioso ha intanto lasciato la clinica neuropsichiatrica di San Maurizio Canavese (Torino) dove [illegible] maggio, sotto il regime degli arresti domiciliari, [illegible] stato ricoverato dopo la revoca della custodia in carcere a Quarto. Don Enzo, concluse le prime cure, è ora ospite di [illegible] istituto religioso [illegible] Intra, sul lago Maggiore. Una notte di follia, la sua, che ha lasciato segni permanenti sul corpo della donna: a Ida Mussio i medici del Cto di Torino, hanno dovuto amputare la gamba sinistra, [illegible] sotto [illegible] ginocchio.

Don Enzo Trambaiolo era stato protagonista di una «notte di follia» a Refrancore

**Roberto Gonella**

## «Sfido il vero colpevole»

*Il legale di Maroglio: si faccia avanti se non è un vigliacco*

CASALE. «Sfido il vero autore dei reati contestati al mio assistito, Ettore Maroglio, a dichiararsi apertamente al sottoscritto, potendo contare sull'anonimato, dal momento che conservo il segreto professionale».

L'avvocato Antonio Gatti, difensore di fiducia dell'ex vigile urbano Maroglio, accusato di molestie, diffamazione, ingiu[illegible] e minaccia nei confronti del medico casalese Luigi Devasini, scrive una lettera aperta a chi, secondo lui, è il [illegible] autore dei messaggi [illegible] e che non [illegible] mai venuto allo scoperto.

Spiega l'avvocato Gatti: «So[illegible] sempre stato convinto della completa estraneità del mio assistito. Ho [illegible]to in tutti i modi di individuare il vero responsabile, ci sono andato vicino, ma non possiedo [illegible]ra la prova definitiva». Secondo il difensore «la persona che ha attaccato violentemente il dottor Devasini deve nutrire un odio profondo per il medico, ma soprattutto odia le pratiche abortive».

Ettore Maroglio, imputato

I numerosi messaggi, stampigliati su banconote da mille lire, su manifesti, [illegible] cartoline postali e mediante montaggi di ritagli di giornale, attestano questa repulsione profonda. «L'aborto non [illegible] un diritto della madre. Neanche vostro» e «Oggi mio figlio avrebbe un anno» sono alcuni dei messaggi abbinati ad aggiunte diffamatorie nei confronti del dottor Devasini e talora della moglie.

«Visto che l'ignoto ha attaccato vigliaccamente, in modo molto pesante e per diverso tempo [illegible] professionista come il dottor Devasini con una veemenza incredibile e spendendo considerevoli [illegible] denaro, abbia costui almeno [illegible] pudore di rammostrarsi al difensore di chi sta sedendo sul banco degli imputati al posto suo». Ecco l'appello. E poi una sollecitazione alla sua sensibilità. «Un uomo che odia le pratiche abortive, un uomo che rispetta il diritto alla vita in modo così esasperato si faccia avanti e abbia almeno il rispetto dell'innocenza [illegible] altri che al posto suo stan[illegible] pagando. Se è vero che rispetta il diritto alla vita, rispetti con altrettanto senso [illegible] la persona altrui».

L'avvocato Gatti dunque chiede all'ignoto autore degli scritti di presentarsi oppure [illegible] telefonargli ribadendo il proprio vincolo al segreto professionale. «Avrà dato [illegible] se stesso una prova di coraggio e la soddisfazione, al sottoscritto difensore, che non [illegible] è assoluta[illegible] sbagliato nel difendere un innocente. Diversamente, rimarrà un vigliacco e le battaglie che credeva anonimamente di combattere dovranno per lui considerarsi irrimediabilmente perdute». La sentenza per l'ex vigile sarà pronunciata [illegible] 5 novembre. [s. m.]

Incontro di amministratori con gli esperti di Regione e Magispo

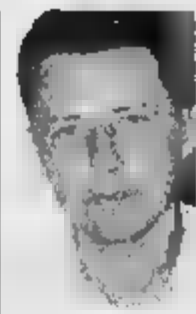
# Summit a Nizza sul Belbo

*La riunione per coordinare i lavori nella valle dove il torrente era esondato*
*Emergenza interventi tra Bosia e Cossano. Un progetto per Incisa. I finanziamenti*

NIZZA. E' una delle prime volte che i funzionari del Magistrato del Po e quelli della Regione, al lavoro da mesi per i progetti di ricostruzione nell'alta e bassa Valle Belbo, si incontrano per verificare il loro operato.

La [illegible] si [illegible] svolta martedì mattina all'ombra [illegible] «Campanon», con i sindaci del coordinamento di valle e l'organizzazione dell'amministratore nicese Sergio Perazzo.

L'assessore non ha [illegible] so [illegible] occuparsi del dopo-alluvione, cercando [illegible] far incontrare i protagonisti della ricostruzione, in modo che potessero concordare i loro interventi.

Erano presenti l'assessore regionale Ugo Cavallera con gli esperti del Genio civile e del settore geologico ed i progettisti della Comunità Montana dell'Alta Valle Belbo: scopo principale, coordinare [illegible] lavoro in quelle «terre di nessuno» ai confini tra Bosia e Cossano, in cui, per una divisione storica, le competenze passano dalla Regione al Magispo.

Quest'ultimo si [illegible] assunto l'incarico del progetto per la sistemazione del tratto di Bosia (tuttora in pessime condizioni) e per quanto riguarda il finanziamento pare si sia trovato [illegible] accordo tra i due enti.

L'assessore nicese Sergio Perazzo che ha organizzato il «summit» sulla Valle Belbo

«Un ottimo risultato, una vera esperienza pilota», l'ha definita il presidente del Magistrato del Po, Emilio Baroncini.

Durante l'incontro, ogni Comune ha poi avanzato richieste particolari, per integrare i progetti già fatti: ad Incisa ad esempio, sarà eseguito anche il disalveo del Belbo in un primo tempo [illegible] previsto e [illegible] Santo Stefano Belbo, dovrebbe decollare (previa assemblea per discutere con gli abitanti), il mega progetto per la cassa di espansione.

Si è discusso del «temibile» rio Nizza, che purtroppo ha il triste primato di essere sempre il primo torrente [illegible] dare il via alle alluvioni.

Entro [illegible] prossima primavera sarà rifatta la sua pavimentazione nel percorso cittadino, mentre il Magispo si è impegnato ad approfondire, nel giro di alcuni mesi, le possibili soluzioni definitive per evitare [illegible] disastri.

Ultimo tema affrontato, ma non di minore di importanza, [illegible] ordinaria manutenzione, sollecitata da tutti i sindaci, che hanno anche ricordato al Magispo, [illegible] decine di lettere e richieste, inviate in passato, affinché fossero pulite proprio le rive del Belbo.

Anche le Ferrovie, infine, saranno interessate dalla ricostruzione, per quanto riguarda i ponti sul torrente, ormai vetusti e inadeguati. [s. ce.]

«Di crepacuore»

## Morta madre dall'investito al rally Lana

VALMACCA. «Mia madre [illegible] morta di crepacuore». Così, ieri mattina, Paola Robotti, preside della scuola media di Ticineto, ha annunciato la morte della madre, Silvia Luigina Peracchio, di [illegible] anni, per collasso cardiocircolatorio. La donna è deceduta a pochi giorni di distanza dal figlio, Pietro Robotti, di 59 anni, travolto da un'auto al Rally della Lana, a Biella.

L'anziana pensionata abitava [illegible] la figlia a Valmacca [illegible] via Cavallito 32. Il marito, Mario Robotti, noto poeta monferrino, autore di raccolte di liriche, è morto alcuni anni fa.

Appena avuta la notizia, [illegible]bato scorso, nel cuore della notte Paola Robotti ha usato la massima delicatezza per raccontare alla madre l'accaduto.

La donna si è chiusa nel silenzio e a distanza di cinque giorni, [illegible] colta da malore. Trasportata all'ospedale Santo Spirito, [illegible] spirata ieri prima dell'alba.

I funerali si svolgono oggi alle 16; la salma sarà tumulata accanto a quella del figlio. [s. m.]

## IN BREVE

**[illegible]**

***Uccise [illegible] convivente: respinta la richiesta di perizia***

Il gip ha respinto la richiesta dell'avvocato Marco Gatti [illegible] [illegible]inare un esperto per eseguire la perizia psichiatrica nei confronti di Gaetano Pisana, [illegible] anni, che un mese e mezzo [illegible] circa, a Bozzole, uccise la convivente Maria Alessandro, pestandola di botte. Il difensore ripresenterà la richiesta a settembre, per accertare se l'imputato è infermo [illegible] mente. [s. m.]

**CASALE**

***Condannata per emissione [illegible] sei assegni scoperti***

[illegible] pretore ha condannato la casalese Anna Mistretta, 46 anni, via Piacibello 10, a due mesi e 15 giorni di reclusione per l'emissione di sei assegni scoperti per oltre un milione. [s. m.]

**FRASSINETO**

***Ricovero obbligatorio [illegible] ospedale psichiatrico***

Il pretore ha dichiarato di [illegible] dover procedere nei confronti [illegible] Salvatore Falangone, 33 anni, che, nel maggio del '94, quando era ospite della sorella [illegible] Frassineto, aveva litigato violentemente con alcuni vicini di casa. Il giudice, però, ha predisposto che Salvatore Falangone trascorra i prossimi due anni in un ospedale psichiatrico giudiziale, perché infermo di [illegible]. [s. m.]

**MORANO**

***[illegible] guai due marocchini per ricettazione***

I carabinieri hanno denunciato i marocchini Chakir Caouthar [illegible] Lakaria Sira, entrambi di 21 anni, abitanti [illegible] Casale, in via Caccia, accusati [illegible] ricettazione [illegible] un telefono cellulare [illegible] di un impianto hifi, rubati qualche tempo fa [illegible] un casalese. [s. m.]

**CASALE**

***Guida l'auto senza patente: è denunciato***

E' stato denunciato dai carabinieri [illegible] casalese Francesco Paolo Melodia, pensionato di 41 anni, via Donizetti, sorpreso alla guida di un'auto anche se la sua patente era stata sospesa dal prefetto. [s. m.]

Troppe scritte sulle facciate: oltre alle superfici da murales, si adottano misure più drastiche

# A Casale il sindaco convoca i «graffitari»

*Coppo: «Non li denuncerò se tinteggeranno i muri imbrattati»*

CASALE. Il problema delle scritte sui muri ha assunto dimensioni tali da non essere riscontrabile, in proporzione, neppure nelle zone degradate delle grandi città.

Il casalese Cristiano Bussola, consigliere provinciale, scrive al sindaco Riccardo Coppo per sollecitare un intervento drastico: «Anche se questi "tatuaggi urbani" possono [illegible] un'espressione d'arte, non è comunque ammissibile danneggiare la proprietà privata [illegible] l'immagine [illegible] una città».

Rincara la [illegible] Bussola: «Gli autori [illegible] questo scempio delle facciate degli edifici, spesso di interesse artistico, agiscono del tutto indisturbati. L'effetto, causato [illegible] decine a decine di graffiti deturpanti [illegible] a dir p[illegible] sgradevole [illegible] non può influire positivamente su una città che punta molto allo sviluppo turistico». Suggerisce il consigliere provinciale: «Caro sindaco, perchè non riprendi la tua proposta di qualche tempo fa, individuando specifiche superfici murali [illegible] dedicare all'espressione grafica giovanile?».

In città saranno assegnati spazi ai «graffitari», [illegible] divieto di scritte ingiuriose

Il sindaco è d'accordo. Anzi, annuncia che già la settimana [illegible] ha scritto al presidente della commissione consiliare all'Urbanistica perché fornisca un orientamento per destinare dei muri ai «graffitari». «Purché - precisa il sindaco Coppo - chi li usa lo segnali, [illegible] faccia scritte ingiuriose».

Coppo non [illegible] ferma qui. La disponibilità verso l'arte è [illegible] cosa, [illegible] il rispetto da parte degli artisti [illegible] deve venir meno. «Se un cittadino vuole tinteggiare una superficie esterna, deve chiedere l'autorizzazione. Non si capisce perchè altri devono [illegible] liberi di deturpare [illegible] limitazioni».

Il sindaco è deciso non soltanto a regolamentare il feno[illegible] mettendo a disposizione muri ad hoc, ma anche punendo chi ha danneggiato. «Ho sollecitato le forze dell'ordine a un maggiore controllo - dice -. Inoltre, ho chiesto al commissariato che mi siano forniti i nomi di coloro che sono già stati denunciati. Li convocherò a settembre per questa proposta: se provvederanno a ritinteggiare le parti deturpate dalle scritte non li denuncerò». [s. m.]

Dopo lo scioglimento della Pro loco per mancanza di volontari

# Cocconato perde il suo Palio?

*E' in forse la corsa degli asini di settembre*

COCCONATO. [illegible] cambieranno le condizioni, è destinata a «saltare» [illegible] delle manifestazioni più seguite nel panorama monferrino, [illegible] palio degli asini di settembre, arrivato l'anno scor[illegible] alla 26ª edizione. Lo scioglimento [illegible] Pro loco guidata da Fabrizio Chirone, 26 anni [illegible] ormai definitivo (visto anche [illegible] fallimento di una serie di tentativi per ricostituire un gruppo di lavoro), così [illegible] dà l'addio alla gara e a tutte le iniziative di contorno, come la suggestiva serata medioevale della vigilia.

La corsa dei borghi in centro è stata per anni un appuntamento che ha radunato migliaia di turisti. Dispiaciuto si dichiara l'expresidente dell'associazione (circa 150 tra iscritti e simpatizzanti), rimasto in carica un anno. «Il lavoro della Pro loco - dice Chirone - era ormai circoscritto a un gruppo [illegible] Organizzare manifestazioni tutto l'anno però richiede un impegno, anche di burocrazia, sempre più gravoso». Il sindaco Claudio Casaleggio commenta: «E' un vero peccato, soprattutto per una manifestazione che ha sempre raccol[illegible] tanto pubblico». Intanto in paese [illegible] comparsi manifesti d[illegible] si invita la popolazione a cercare di ricostituire l'associazione.

Spettacolare fase di una delle ultime edizioni del palio degli asini di Cocconato

Per il palio però sembra si siano poche speranze. «Bisognava partire almeno un [illegible] fa con i permessi - dice Chirone - Era una macchina complessa». [m. t.]

## Domani sera

### *Ron fa tappa a St-Vincent*

Ron canterà al Palatenda

SAINT-VINCENT. La tournée di Ron fa tappa nel centro termale valdostano. Il vincitore dell'edizione '96 del Festival Sanremo arriva domani a St-Vincent. Un concerto inserito nel calendario delle manifestazioni estive organizzate dal Casinò de la Vallée, dalla Regione, dall'Apt, dal Comune e dalla biblioteca di St-Vincent. L'appuntamento è per le 21,30 nel palatenda davanti al municipio. L'ingresso è di 15 mila lire.

Rosalino Cellamare, arte Ron, presenterà i brani del ultimo album, quello di «Vorrei incontrarti fra cent'anni», cui ha vinto a Sanremo e i motivi che negli ultimi 20 anni lo hanno fatto apprezzare dal pubblico, da «Il gigante e la bambina» a «Piazza grande», portato al da Dalla.

## Vignaledanza

### *Se Dracula è una donna*

VIGNALE. Fernando Balestra, regista, Franco Miseria, coreografo, Grazia Galante, etoile: questi tre grandi personaggi del mondo dello spettacolo hanno trasformato Dracula in una vampira. Il noto personaggio dell'horror è interpretato per la prima volta da una donna. L'inedito spettacolo, prodotto dalla compagnia Euroballetto, è l'appuntamento di questa sera al festival «Vignaledanza». Le luci sul palcoscenico si accendono alle 21,30.

Il balletto pone l'accento sull'eterno dilemma tra bene e male e sull'ambiguità tra l'essere e l'apparire. La vampira si innamora di una donna, abbandonando il bene e anche il male.

Si tratta di un lavoro di grande rilievo che ha debuttato il 12 luglio al festival di Osimo riscuotendo ampi consensi.

Peraltro i nomi di richiamo ci sono, eccome. Grazia Galante, già star del Ballet Du XX Siècle di Maurice Bejart, il coreografo che l'ha lanciata nel firmamento tersicoreo, è stata insignita dal ministro della Cultura francese Jack Lang della onorificenza di Cavaliere delle Arti e delle Lettere.

Anche Franco Balestra ha un curriculum di tutto rispetto, in cui si annoverano molteplici lavori per la Rai: si occupa, tra l'altro, del Concerto di Natale in Vaticano trasmesso direttamente dalla Sala Paolo VI.

Infine, Franco Miseria, che ha lanciato Heather Parisi, è noto coreografo televisivo che, in questa particolare occasione, lascia le telecamere per il teatro. Insieme a Grazia Galante, sono in scena Hans Camille Vancol e Guido Silveri. Le musiche, di Offenbach, Chopin, Bowie, O'Really, Patrick, Reichel, Vivaldi, Galas, Zeppelin, sono coordinate da Giuseppe Calì. [s. m.]

Dopo Monforte il tour dei Manhattan Transfer proseguirà in Svizzera

## Ecco i Manhattan Transfer

### *Stasera (ore 21,30) a Monforte gran concerto all'auditorium*

E D'ALBA. Sono stati accolti da una folla 5 mila persone, i Manhattan Transfer, nella tappa torinese del loro tour, ai primi di luglio. E stasera, fuori programma, porteranno il loro super concerto nell'auditorium Horszowski, 21,30, prima di proseguire alla volta di Friburgo.

«Si tratta di un grande evento musicale che abbiamo potuto realizzare anche grazie all'entusiasmo di Pier Paolo Carini, dell'Egea Spa di Alba, che ci ha invogliati a organizzare tutta la rassegna», spiega Renato Moscone, presidente dell'associazione culturale Monforteante che con il Comune ha presentato già cinque appuntamenti di rilievo. Quello di stasera però li domina tutti: la fama del quartetto vocale, composto da Janis Siegel, Tim Hauser, Cheryl Bentyne e Alan Paul, che si presenteranno accompagnati da Yaron Gershovsky, direttore musicale e pianista, Cliff Almond, alla batteria, e Alex Blake, al basso, è mondiale. Il gruppo ha esplorato tutti i generi musicali, dal jazz ai ritmi sudamericani, dal pop al blues, ma ha anche saputo riscoprire tecniche vocali antiche, come il canto a cappella, per poi darne una intepretazione assolutamente originale. Così nati album come «Vocalese» o «Brasil», pietre miliari della loro produzione artistica. Il biglietto costa mila lire. Prevendite da Edicola Bruno, Monforte; Magic Bus e Caffè Umberto, Alba; Disco Volante, Bra; Muzak dischi, Cuneo; Radio West, Alessandria e Box Office, Torino. [v. p.]

## A Moncalvo

### *Serate Rock jazz e blues*

MONCALVO. Parte stasera «Blue notti blues», rassegna di blues, jazz e rock in 4 serate. La manifestazione, alla 7ª edizione, è organizzata dall'associazione «Rinnovamento». Da quest'anno, è inoltre gemellata con il celebre «Montreux Jazz Festival». L'ingresso è gratuito.

Alle 20,30 stasera suoneranno i torinesi «Boom boom brothers»: Beppe Nicolosi (voce), Massimo Altieri (chitarra), Michelangelo Di Gioia (organo), Dario Marocco (basso), Marco Pisani. Il loro repertorio spazia dal «Chicago blues» alla «Zydeco music» e alterna sonorità elettriche, come quella dell'organo Hammond, ad altre caratteristiche della Louisiana.

Dalle 22,30, sarà protagonista Roberto Ciotti, tra i più apprezzati bluesman italiani. Suona la chitarra da quando aveva 12 anni e da subito si è dedicato al rock-blues elettrico. Ha lavorato con De Gregori e Edoardo Bennato, che da quasi vent'anni accompagna in concerto. Ha partecipato ai principali festival blues e ha suonato con musicisti come Brian Auger, Jerry Ricks, Louisiana Red, Mat «Guitar» Murphy, Willie Littlefield, Jimmy Witherspoon. Ha composto la colonna sonora dei film «Marrakesh Express» e «Tournè» di Salvatores.

Da domani a lunedì sul palco di «Blue notti blues» si esibiranno tre artisti, ogni dalle 20,30. In programma anche jazz, musica brasiliana e africana, con star internazionali e gruppi locali, sempre ingresso libero.

Durante la manifestazione, la Pro loco di Moncalvo sarà presente in piazza Carlo Alberto con uno stand gastronomico: offrirà grigliate, piatti tipici monferrini, vini della zona e birra. [bru. m.]

## Gambissime

### *A Verbania si elegge la miss*

Cristina Marini, Miss Gambissime '95

VERBANIA. Lunghe, ben tornite e possibilmente la caviglia sottile. Questi i requisiti per poter puntare al titolo di Miss «In Gambissime» Piemonte. Si assegna stasera alla discoteca «Kursaal» di Verbania la terza fascia regionale di Miss Italia, in vista delle semifinali nazionali a fine agosto.

A sfilare in passerella, sulla terrazza al Lago Maggiore, una ventina di ragazze che hanno superato le varie selezioni. L'anno vinse la diciottenne torinese Cristina Marini. Sempre stasera al «Kursaal» si elegge pure Miss Verbania. La del concorso si sposterà domani sera ad Agliano (At) per Miss Modella Domani (finale regionale) e domenica all'«Approdo» di Pettenasco per Miss Lago d'Orta. [m. p.]

## Biellese folk

### *Banditaliana a Piedicavallo*

BIELLA. La tredicesima rassegna internazionale «La val en musica» annuncia per martedì un concerto della Banditaliana. La manifestazione itinerante, che fra luglio ed agosto si snoda nei piccoli e suggestivi paesi della «Bursch», la prossima settimana farà infatti tappa a Piedicavallo nel parco delle Ravere, nell'Alta Valle Cervo. E' una rassegna attesa dai numerosi villeggianti che affollano d'estate il rigoglioso angolo del Biellese, scorci paesaggistici incantevoli, da cartolina.

«La Val musica» è dedicata alle formazioni che propongono musica popolare e folkloristica: le note delle ballate, il profumo delle vecchie tradizioni è fondamentale requisito per i protagonisti del cartellone organizzato dalla Comunità montana in collaborazione con l'amministrazione provinciale di Biella e la Regione.

Sono quattro, con quella di martedì, le serate, tutte gratuite, alle quali il pubblico potrà assistere all'aperto. La «Banditaliana» 21,30 porta «in scena» concerto di world music condito di sonorità popolari mediterranee e soprattutto toscane. Venerdì agosto, intervengono Kepa Junkera e Luis Delgado, due artisti spagnoli che proporranno ritmi africani, irlandesi orientali al Santuario di San Giovanni d'Andorno.

Mercoledì 7 a Campiglia Cervo, nella piazza della Chiesa, arriva il Juan Carlos «Flaco» Biondini quartet, band del chitarrista argentino, conosciutissimo per aver accompagnato i big della italiana. Infine John Renbourn, musicista inglese ed dei «Pentagle» chiuderà in bellezza la kermesse (domenica 11) nel parco comunale di Rosazza. [p. g.]

Prosegue [illegible] Ricaldone «L'isola in collina», la rassegna dedicata a Tenco

# Notte magica con Capossela

*Portato al successo da Francesco Guccini, il giovane cantautore è [illegible] nome di culto per [illegible] crescente numero di estimatori. In scena anche due esordienti, Cogorno [illegible] Lisei*

RICALDONE. «L'isola in colli[illegible] questa [illegible] propone una serata con Vinicio Capossela, giovane [illegible] insolito esponente della canzone d'autore, «figlioccio» di Francesco Guccini e nome di culto per numerosi estimatori.

L'appuntamento è attorno alle 21,15, sulla piazza della cantina sociale. l'ingresso costa 20 mila lire e non mancano i generi di conforto, con un accurato e «nottambulo» servizio [illegible] bar e ristorante.

La rassegna, che promette «Notti di note d'autore», [illegible] dedi[illegible] alla [illegible] di Luigi Tenco. Da qualche anno nel paese natale del cantautore «vittima» di Sanremo, [illegible] nata un'associazione che [illegible] derivazione diretta del Club Tenco e che ogni estate presenta [illegible] pubblico un mix di celebrità ed emergenti nel segno di una musica intelligente e di qualità, il più possibile estranea alle logiche dello show-biz.

[illegible] stasera Capossela è indubbiamente l'attrazione, da seguire sono anche i due emergenti in cartellone, Paolo Cogorno [illegible] Enrico Lisei.

Capossela, «atipico» fin dalle origini - è nato ad Hannover, da genitori campano-irpini e all'età di tre anni è tornato in Italia, a Reggio Emilia - benché piuttosto giovane - è del '65 - ha già alle spalle un'infinità di esperienze e storie disparate. Dagli studi di pianoforte al Conservatorio, alle rock band giovanili, all'università (Economia [illegible] commercio), lasciata per girare bistrot e bar in coppia [illegible] una cantante, presentandosi come Blue Valentine in omaggio [illegible] Tom Waits, fino alle esibizioni da solista, in compagnia [illegible] una Fender Rhodes.

Poi, ed è storia recente, l'incontro con Guccini e il primo cd, «All'una e trentacinque circa», Targa Tenco per l'opera prima nel '91, il secondo album, «Modì» la tournée teatrale con Paolo Rossi e, oggi, [illegible] nuovo disco, «Camera [illegible] Sud».

Domani «L'isola in collina» si congeda con una parata di esordienti «di qualità». [c. re.]

Vinicio Capossela

[illegible]

## A Ottiglio

### Marco Ferradini «sotto le stelle»

Marco Ferradini l'autore di «Teorema» canterà stasera a Ottiglio

OTTIGLIO. [illegible] chiude con il cantautore Marco Ferradini il ciclo [illegible] «Concerti sotto le stelle» promossi dalla Pro Loco Ottigliese. L'appuntamento è per questa sera alle 21 in piazza Filippini.

Ferradini è un attivo cantautore italiano che ha partecipato ad alcuni dei più importanti festival, tra cui Sanremo, Castrocaro, Cantagiro. Tra i suoi successi «Teorema» [illegible] «Quando Teresa verrà».

Il prossimo appuntamento musicale [illegible] Ottiglio [illegible] il 10 agosto con Marco Berruti, compositore e chitarrista. [s. m.]

[illegible]

## «Rock'n'uò»

### Le band sono protagoniste

OVADA. Stasera, ore 21,15, secondo appuntamento con «Rock'n'uò» nel giardino della scuola di musica «Rebora», in via San Paolo della Croce 89.

Apriranno la serata i Projecto, un gruppo formatosi nel '90 a Savona con voce, due chitarre, tastiere e basso, a cui si è aggiunto quest'anno il batterista ovadese Luca Grosso.

Ai Proyecto, in pedana, seguirà Historie d'O, un gruppo proveniente dall'area [illegible]ilanese composto da Lele Perego alla batteria, Massimo Ferrò, chitarre [illegible] cori, Cristian Magro basso e Marco Pessini voce. Questa band ha al [illegible] attivo diverse registrazioni e varie partecipazioni [illegible] manifestazioni tra cui «Arezzo Wave '95» e «Rock targato Italia '95». Il loro rock, cantato in italiano, e alterna pezzi soft e melodici a brani più trascinanti. «Rock'n'Uò» sarà chiusa dai Crimen. Sono Alessio Lanza chitarra [illegible] voce, Ago Arlorio voce, Marco Alfieri basso e voce, Davide Castellaro chitarra e voce, Guido Giorni batteria. L'ingresso è gratuito. [r. bo.]

Tre spettacoli

## In scena [illegible] i burattini

Serata conclusiva stasera per il 6° premio «Ai bravi buratti[illegible]i d'Italia», organizzato dal Comune di Silvano d'Orba.

Alle 21,30, verrà consegnato il «Silvano d'oro» alla compagnia «Paolo Comentale» di Bari che presenta «Pulcinella ed il Pesce d'Oro». Quest'anno, la giuria, presieduta da Tinin Montegazza, ha assegnato due «Silvano d'Oro» e un solo «Sil[illegible] d'argento».

Anche per stasera è prevista una larga presenza di pubblico che dimostra sempre particolare interesse per questa manifestazione, che sempre più assume carattere nazionale, rispondendo pienamente alle aspettative degli organizzatori [illegible] in particoalre dell'ideatore, Pupi Mazzucco.

Torna «Baracche di luglio» a **Tortona**. La rassegna di teatro d'animazione «per tutti» organizzata al Centro anziani sta[illegible] alle 21,30 propone la compagnia Danilo Turolla di Gavirate (Varese).

Presenta tre atti di Gualberto Niemen «I tre gobbi di Barcellona con Gianduje facchino».

Anche a Sale sono di scena i burattini stasera, nell'ambito delle manifestazioni che animano la festa patronale di S.Anna. Ale 21,15, in piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa la compagnia «Is Mascareddas» presenta lo spettacolo «Aresto Paganos e la farina del diavolo». [r. bo.]

## STASERA AL [illegible]

| | |
|---|---|
| **[illegible]** **Alessandrino** Tel. (0131) 252.644 | CHIUSO PER FERIE |
| **Ambra** Tel. 252.079 Ore 22 L. 8000/6000 | **Apollo 13** *di R. Howard, [illegible] T. Hanks, B. Paxton, K. Bacon (Usa '95)* — La drammatica missione di Apollo [illegible] che, nel 1970, in seguito [illegible] guasto [illegible] elettrici, rischiò di perdersi nello spazio N. V. 2h 20' **Avventuroso** |
| **Comunale** SALA GRANDE Tel. 234.240 | [illegible] PER FERIE |
| **Comunale** SALA [illegible] Tel. 234.240 | [illegible] PER [illegible] |
| **Corso** Tel. 268.080 | CHIUSO [illegible] |
| **Cristallo** Tel. 341.272 Or.: 16/17,30/19 20,30/22,30 Lire 7000 posto unico | [illegible] vietato ai minori di anni 18 |
| **Galleria** Tel. 252.112 | CHIUSO PER FERIE |
| **[illegible]** Tel. 262.707 | CHIUSO PER [illegible] |
| **[illegible]** **Ariston** Tel. (0144) [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| **Cristallo** [illegible] (0144) 332.400 | CHIUSO [illegible] FERIE |
| **ARQUATA S.** **[illegible]ma** Tel. (0143) 667.516 | OGGI CHIUSO |
| **CASALE M.** **Vittoria** Tel. (0142) 452.291 | CHIUSO PER FERIE |
| **Cova Adagio** Tel. (0142) 452.081 Ore 21,45 Lire [illegible] posto unico | **[illegible]i con uno sconosciuto** *di P. Hall, con R. [illegible] Mornay, A. Banderas, D. Miller (Usa '95)* — La torbida e sfrenata relazione tra una psichiatra alle prese con un serial killer [illegible] un ex militare e detective. V. M. 14. 1h 30' **Thriller** |
| **Moderno** Tel. (0142) 452.816 | CHIUSO PER FERIE |
| **[illegible]** **Aurora** Tel. (0141) 701.459 | [illegible] PER FERIE |
| **[illegible]** Tel. [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| **Sociale** Tel. 701.496 | CHIUSO PER FERIE |
| **Verdi** Tel. 701.459 | CHIUSO [illegible] |
| **NOVI L.** **Moderno** Tel. (0143) 76.290 | CHIUSO PER FERIE |
| **[illegible]** **P. [illegible] Madri Pie** Tel. (0143) [illegible].411 Ore 21,30 Lire [illegible] | **Cuori al verde** *di [illegible] Piccioni, con G. Scarpati, M. Buy, G. Gnocchi (Ita. '96)* — Il lavoro, che problema: ne sanno qualcosa un intellettuale disoccupato, un idraulico super-richiesto e una giovane che diventa prostituta. N. V. 1h 45' **Comm.** |
| **[illegible] S.** **Villa Caffarena** Tel. [illegible]143) 62.895 Ore 21,15 Lire 8000/5000 | **[illegible] ballo da sola** *di B. Bertolucci, con L. Tyler, J. Irons, S. Cusack (Ita./Ingh./Fra. '96)* — Una giovane americana in cerca del primo [illegible] irrompe in una villa toscana per le vacanze: tutti gli ospiti ne rimangono affascinati e turbati. N. V. 2h **Comm.** |
| **TORTONA** **Sociale** Tel. 861.326 | [illegible] PER FERIE |
| **VALENZA** **Arena Carducci** Tel. 952.679 Ore 21,45 [illegible] 7000/5000 | **Heat - La sfida** *di M. Mann, con R. De Niro, Al Pacino, V. Kilmer (Usa '95)* — Un boss vuole compiere l'ultima grande rapina prima di ritirarsi [illegible] crimine e un poliziotto nevrotico gli dà la caccia [illegible] V. 2h 48' **Poliziesco** |
| **VOGHERA** **Arlecchino** Tel. (0383) 848.124 | CHIUSO [illegible] |

## [illegible]

**TEATRO**

«La mia Bohème» è a Novi

Si aprono stasera [illegible] Rocca Grimalda i festeggiamenti in onore del patrono. E' di scena la Compagnia del Rimbombo di Novi. Nei locali della cantina del [illegible]stello rappresenterà «La mia Bohème». [r. bo.]

**CINEFORUM**

Film in piazza a Pomaro

Stasera [illegible] Pomaro, [illegible] piazza, sarà proiettato il film «Stranger than paradise» di Jim Jarmusch, con John Lurie. [s. m.]

**CABARET**

Un duo stasera alle «Piscine»

Stasera alle Piscine di San Salvatore «La sai l'ultima?» con Marco e Mauro. [r. al.]

**[illegible]**

Dal rock [illegible] Manhattan Transfer

Concerto rock stasera alla Fe[illegible] dell'Unità di Frascarolo. Suonano i Fuki'o Jam. All'On the river di Alessandria, stasera musica dal vivo [illegible] Extra Stinky. Al Maltese di Cassinasco folk scozzese e irlandese con Lorraine Jordan quartet & Myrddin quartet. All'auditorium Horszoski di Monforte d'Alba Manhattan Transfer in concerto dalle 21,15. Prevendite ad Alessandria da [illegible] West. [r. c.]

**COMICITA'**

Debutta una nuova commedia

S'inaugura con la comicità la festa patronale [illegible] Fubine. In scena dalle 21,30 la compagnia teatrale fubinese con «La tribù della clava», una nuova commedia comica in tre atti di Massimo Brusasco, giornalista de «Il Piccolo» e attore e autore per diletto. [c. re.]

**[illegible]**

Stelle «in diretta» a Novi

Scocca l'ora dell'astronomia a «InNovi», la rassegna di spettacoli nelle vie del centro. Stasera, alle 21, [illegible] Centro Urania espone ai giardini i suoi telescopi, e propone una serie di diapositive per far conoscere i misteri dello spazio e, se il cielo sarà sereno, un «incontro ravvici[illegible] con gli astri. [m. d.]

## [illegible]

**MASTER**

Nel weekend si balla con Cucky

[illegible] Master di Bosco Marengo [illegible] balla stasera [illegible] domani con Cucky; alla domenica c'è anche Gianni Canova. [b. v.]

**[illegible]**

[illegible] venerdì è «alternative»

Dopo il mercoledì «Divine» all'insegna dell'underground, all'Archivolto di Altavilla ogni venerdì «Alternative night» con i dj Edis, Gianni Callipari e Francesco. Con Alex la musica è funky pop, rap 70-80 [illegible] hip nel privé. [b. v.]

**[illegible]**

«Cinque [illegible] per vivere la notte»

«Cinque sale per vivere la notte» è il motto del Paradiso In di Castelletto d'Orba: si balla stasera e domani, e ampio spazio è riservato alla musica dal vivo. [b. v.]

**[illegible]**

Con il liscio c'è la disco

Ballo liscio alla Cometa [illegible] Sale stasera, domani e domenica. Sabato [illegible] martedì anche disco music. [b. v.]

**KURSAAL**

Una domenica «tuttifrutti»

Ospiti e musica ogni giovedì [illegible] Kursaal club di Acqui: [illegible] balla anche al sabato [illegible] il dj Fran[illegible] Pitteluga [illegible] alla domenica, nella serata «tuttifrutti», con il dj Marco Zanza. [b. v.]

**CLUB HOUSE**

Ogni settimana «Grande evento»

Si chiama «Grande evento» il venerdì del Club House di Salice: si alternano in consolle Roberto Delle Donne, Roberto Intrallazzi, Gianni Canova, Edis e Charly. [d. sa.]

**MULINO/VILLA DEL SOLE**

Dal privé [illegible]bo alla sala Indio

Dopo il giovedì «moda shop», la discoteca Villa del Sole (l'ex Mulino) di Borghetto è aperto domani [illegible] domenica, con spazi che svariano [illegible] privé «arabo» alla sala Indio. [b. v.]

**[illegible]**

Protagonista è l'orchestra

Da stasera [illegible] domenica si balla con orchestra (e [illegible] solamente liscio) al Palladium music-hall di Acqui. [b. v.]

**MUSIC SYSTEM**

La videodiscoteca è mobile

Da stasera a domenica funziona a Sala Monferrato, tra alessandrino e Astigiano, la videodiscoteca mobile Music system. [b. v.]

**TORCIDA**

Luciano e la sua «happy [illegible]sic»

Ogni sabato, appuntamento fisso con Luciano Tirelli e la sua «happy music» al Blues [illegible] Torcida [illegible] Castel d'Agogna, sino [illegible] fine luglio. [b. v.]

**SUPERSOUND**

Nel parco video [illegible] musica

La videodiscoteca viaggiante Supersound con i dj Andy e Allo Montalcini funziona da stasera [illegible] domenica al parco di Villa Poggio, a Terruggia. [b. v.]

## PRIME VISIONI A TORINO

**ADUA 200** c. [illegible] Cesare 67, tel. 856.521. Rassegna «Europa d'Essai». Ore 20,20: **Terra e libertà** di K. Loach. Ore 22,30: **Niente di personale** di O' Sullivan. Aria condiz.
**ADUA 400** c. G. Cesare 67, tel. [illegible]. **Festa di laurea** di C. Marcadì con E. David, B. Chaplin. Or.: 20,30, 22,30. Aria condizionata.
**ALFIERI** p. Solferino 2, tel. 562.38[illegible] Riposo.
**AMBROSIO MULTISALA** c. Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1. **Cittadino X**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Sala 2. **Dr. Jekyll e Miss Hyde**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; [illegible]. Sala 3. **Schegge di paura**. Or.: 17,10; [illegible] condiz.
[illegible] p. Sommeiller 22, tel. 581.7190, [illegible] per ferie (riapertura 24-8-1996).
**CAPITOL** v. S. Dalmazzo 24, tel. 540.605. Chiuso per ferie (riapertura 23-8-1996).
**CENTRALE** v. C. Alberto 27, tel. 540.110. Ore 16 **Diabolique** di J. Chechic. Ore 18; 22,30 **Il postino** di M. Radford. Ore 20,15 **Il viaggio di Capitan Fracassa** di E. Scola. Aria condizionata.
**C. CHAPLIN 1** v. Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**CRISTALLO** v. Goito 5, tel. 650.7100. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**DORIA** v. Gramsci 9, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**ELISEO GRANDE** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un lavoro da giurato**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un colpo da dilettante**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO ROSSO** p. Sabotino, tel. 447.5241. **[illegible] nel lago**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**EMPIRE** p. V. Veneto 5, tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 scimmie**. Or.: 20; 22,30. Aria condizionata.
**ERBA I** [illegible] Moncalieri 241, telefono 661.54.47. **Ricardo III**. [illegible]: 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**ERBA II** c. Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Ferie d'agosto**. Or.: 20,30; 22,30. Aria cond.
**ETOILE** via Buozzi ang. [illegible] Roma, tel. [illegible]. Chiuso per ferie.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per ferie.
[illegible]. Trapani 57, tel. 385.2057. Chiuso per ferie.
[illegible] c. Beccaria 4, tel. 521.4316. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**KING** v. Po 21, tel. [illegible]. **Mariti imperfetti**. Or.: 20,15; 22,30.
**KONG** v. S. Teresa 5, tel. 534.614. **Non tutti hanno avuto la fortuna di aver avuto i genitori comunisti**. Or.: 20,30; 22,30. Aria condiz.
**LILLIPUT** v. XX Settembre 15 bis, t. 537.100. [illegible] **dei ricordi**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**LUX** galleria S. Federico, telefono 541.283. [illegible] so per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**MASSIMO UNO** v. Montebello 8, tel. 817.1048. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).
**NAZIONALE 1** v. Pomba 7, tel. 812.4173. Chiuso per [illegible].
**NAZIONALE 2** v. Pomba 7, t. 812.4173. Chiuso per ferie.
**OLIMPIA 1** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.
**OLIMPIA 2** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.
**REPOSI** via XX Settembre 15, telefono 531.400. **Killer - Diario [illegible] un assassino**. Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ROMANO** Gall. Subalpina, tel. 562.0145. Chiuso per ferie.
**STUDIO RITZ** v. Acqui 2, tel. 819.0150. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**VITTORIA** v. Roma 336, tel. 562.1789. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

## TEATRI A TORINO

[illegible] Stagione d'opera 1996/97. E' in corso [illegible] al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca Crt (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni biglietteria ore 13-18,30. Tel. 881.5241/242.
[illegible] Via M. Cristina 71, [illegible] 669.8034. **Campagna abbonamenti stagione 1996-97. Rinnovo abbonamento Arcobaleno.** Informazioni cassa Teatro 10-13 e 16-19. Telefono [illegible].

## LE TV PRIVATE

**[illegible]**
18 — **Truck Driver**, telefilm
19 — **Starzinger**, cartone animato
19,26 **Sam il ragazzo del West**
20 — **Tg9**, notiziario
20,30 **Pearl**, tv movie
22,20 **Boomer cane intelligente**, telefilm
23 — **Amichevolmente con...**
23,45 **Play boy dream**, varietà sexy

### Telecupole - Cinquestelle
17,30 **Wilma e...** [illegible]
18,30 **Time out**, telefilm
20 — **Solo musica italiana**
20,30 **Totto Tris e Totip**
20,40 **Diagnosi**
22,[illegible] **Tg4**
[illegible] — **Le auto della settimana**

### Telegranda
11 — **Rosario in tv**
11,30 **Dimensione speciale**
12 — **Telegiornale**
12,30 **Film**
18,30 **Dimensione speciale**
19 — **Telegiornale**
19,30 [illegible]

### Telesubalpina
17,30 **Trapper John**, telefilm
19 — **Vita della Chiesa**, rubrica
19,30 **Il regionale**, notiziario
20 — **Cartoni animati**
20,40 **Concerto per [illegible] anni dell'oratorio di Valdocco**

### Telecity
17,20 **Una strana coppia [illegible] sbirri**, telefilm
18,20 **Soldato Benjamin**, sit. comedy
19,32 **Forza Sugar**, [illegible]
20 — [illegible] cartone
20,30 **La lunga notte di Entebbe**, tv movie
22,30 **Wolf**, telefilm

### Videogruppo
12 — **Le auto della settimana**
13 — **Videonotizie... all news**
15 — **Il pomeriggio Videogruppo**
23 — **Videonotizie... all news**

### Primantenna
19 — **Giovanidea**, rubrica
19,30 **Tg sera**
20,30 **Auto della settimana**
22,30 **Tg diario del giorno**
22,45 **Super Six sport**
0,15 **Diario del giorno**, tg
2 — **Buona notte con...**

### Telecampione
20,30 **Jazz Band**, sceneggiato
22 — **Business** [illegible]
22,20 **Colpi di timone**
23 — **Emporio tv**

### G.R.P.
19,30 **Grp monitor**
20 — **Voci della città**, rubrica
21 — **L'isola [illegible] libro**, rubrica
21,30 **Motori Italia**, rubrica
23,30 **Le auto della settimana**
1 — [illegible]
1,30 [illegible] **di vendita**

### TeleTime
19,20 [illegible] **Time**, notiziario
20 — **Romagna** [illegible]
21,30 **Telesport**
23,30 **Il castello di Alì Babà**, varietà

### Quarta Rete Tv
18 — **Señora**, telenovela
[illegible] **and Ten**, telefilm
20,15 **Tg4**, notiziario regionale
20,30 **Benlornata zia Elisabetta**, film
22,30 **Le più belle di vizi privati**
23 — **Super Zap**, sexy
24 — **Donne e motori**
1 — **Erotika**, varietà

### Quinta [illegible]
16 — **Film**
19,30 [illegible]**ii in natura**
20,30 **Il paese di Cuccagna**
24 — **Auto d'oggi**
0,30 [illegible]**na**, sexy varietà

### Quadrifoglio Odeon Tv
17,45 **Wilma e... contorni**
19,15 **Acquario di Genova**
20 — **Tg rosa**
20,30 **L'isola di Pascali**, film
23 — **Tg motori**
23,05 **Il ragazzo dal [illegible] d'oro**, film

### TAI 9
19 — [illegible] **Chiesa**
19,30 **Il regionale**, notiziario
20 — [illegible] **paesi in Monferrato**
20,10 **Così facevano... i** [illegible] **un tempo**
20,40 **Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco**

### Rete 7
19,00 **Auto della settimana**
20,40 **Storia de fratelli e de cortelli**, film
22,15 **Protezione civile**
22,40 **Informatelle**, notiziario

[illegible] **errori e variazioni nei programmi sono causati dalla non tempestiva** [illegible] **delle emittenti.**

Nuovo dirigente, mentre la squadra fatica [illegible] Pianfei: l'obiettivo è di migliorare sempre

# Grigi, Amisano rafforza lo «staff»

## Si amplia il direttivo con l'ingresso di Mario Musso

ALESSANDRIA. Si [illegible] costituito ieri il nuovo consiglio [illegible] amministrazione dei grigi. [illegible] novità è costituita dall'ingresso, [illegible] qua[illegible] di consigliere, [illegible] Mario Musso, che [illegible] già ricoperto incarichi nella società.

Ecco il nuovo «vertice»: Gino Amisano, presidente; Franco Fettazzi, amministratore delegato; Nando Cerafogli, vicepresidente. Consiglieri sono Angelo Orsi, Giuseppe Moccagatta, Franco Gatti [illegible] Mario Musso.

«Proprio per garantire uno sviluppo futuro e continuo al club - dicono i dirigenti -. Abbiamo consolidato le basi [illegible] lavo[illegible] iniziato lo [illegible]».

Intanto i grigi faticano [illegible] Pianfei, località del Monregalese dove l'Alessandria, [illegible] martedì pomeriggio, effettua la preparazione precampionato.

Dice capitan Gaetano Fontana: «Stiamo svolgendo un lavoro graduale per non avere intoppi, in modo che ciascuno di noi abbia lo stesso ritmo».

Al mattino [illegible] prevista la parte atletica per più di due ore. Mentre nel pomeriggio il lavoro verte su potenziamento muscolare [illegible] l'ingresso del pallone per un'attività tecnica. «Un primo risultato l'abbiamo già raggiunto - dichiara ancora il capitano - e siamo contenti. I nuovi arrivati [illegible] sono già inseriti, a meraviglia, nel nostro gruppo. E proseguendo nell'impegno giornaliero, cerchiamo di raggiungere poco alla volta una ottimale condizione generale. Tutto procede in perfetta armonia [illegible] serenità. Intendiamo [illegible] continuità a quanto già iniziato con mister Enzo Ferrari dal momen[illegible] fine novembre '95. Con un unico obiettivo comune: migliorare sempre».

La segreteria della società, nel frattempo, [illegible] provveduto a [illegible] i prezzi dei biglietti d'ingresso per le amichevoli programmate al «Moccagatta». Per il [illegible] rimangono due i confronti estivi: il 3 agosto contro il Genoa ed il 21 con il Bologna, neo promosso in serie A. Queste le tariffe: settore tribuna [illegible] centrale: lire 55 mila; tribuna laterale: 40 mila (ridotti: 35 mila); parterre: 30 mila (ridotti: [illegible] mila); rettilineo (di fronte alle tribune): 20 mila (ridotti: 18 mila); curva: 15 mila (ridotti: [illegible] mila). I tagliandi saranno disponibili, in prevendita, presso la nuova sede sociale [illegible] Spalto Rovereto, 28, nei prossimi giorni.

**Roberto Gelato**

Massimiliano Memmo (foto) da tre giorni sgobba con i compagni a Pianfei

---

SPORT FLASH

### TAMBURELLO

***Under 15: il torneo di Vignale [illegible] via con un club francese***

Prende [illegible] via oggi allo sferisterio [illegible] Vignale un torneo di tamburello giovanile «Under 15», al quale partecipa anche [illegible] squadra francese. Le formazioni italiane che vi partecipano sono: Vignale, Monale [illegible] Montechiaro. Il primo incontro è in programma alle 18, mentre gli altri [illegible] giocati in notturna, con inizio alle 22, stasera, domani e domenica. [r. bo.]

### [illegible]CIO

***S'impone l'Affatato nel torneo dei bar***

L'Affatato autonoleggi si [illegible] aggiudicato il Torneo dei bar che si è disputato al «Don Stornini» di Alessandria. Nella finalissima ha battuto [illegible] Dinamo rock per 6-4. Per [illegible] terzo posto, largo [illegible] della Sepa sul Bar Principe: 8 a 1. [r. c.]

### [illegible]

***La Pozzolese si affida all'allenatore Carrea***

L'ex mezzala del Libarna, [illegible] Carrea, [illegible] nuovo allenatore della Pozzolese (Seconda Categoria). [illegible] club ha intanto rinnovato le cariche: Ferruccio Serain resta presidente e sarà affiancato dai vicepresidenti Gabutti, Marzi [illegible] Piella. [m. d.]

### [illegible]

***L'alessandrino Mensi nel Comitato regionale***

L'alessandrino Giuseppe Mensi, responsabile del Sale, è entrato [illegible] far parte del Comitato regionale Figc, che risulta così composto: Salvatore Fusco, presidente; Bacchetta, Briarava, Isolato, Jorioz, Martinengo, Mensi, Molino, Portiglatti, Rolino, Vacchini, consiglieri; Fenocchio, Coppo [illegible] Gariglio, revisori dei conti; Iafisco e Bergonzo, revisori supplenti. [r. c.]

### [illegible]

***E' possibile [illegible] un solo «straniero»***

Le società dilettantistiche di calcio possono tesserare un solo calciatore proveniente da federazione estera. Le domande [illegible] inoltrate alla Figc [illegible] Roma entro il 31 ottobre. [r. c.]

### [illegible]

***La vittoria [illegible] Garavelli all'Acsi Serravalle***

Si [illegible] concluso il torneo tennistico [illegible] maschile organizzato dal Tennis club Acsi [illegible] Serravalle, diretto dal maestro Nino Cervetto. Quaranta gli iscritti che hanno dato vita a incontri mol[illegible] avvincenti. Nello scontro finale ha avuto la meglio Garavelli su Arena per 6/0, 7/5. Ora [illegible] in programma il doppio. [r. c.]

---

## Calciomercato: le novità

### *Il S. Carlo ingaggia Bellasera va al Libarna il libero Parodi*

Si è chiuso [illegible] squilli il mercatino calcistico promosso da Mario Robbiano, che per 5 mercoledì ha tenuto banco nelle sale dell'hotel [illegible] due buoi rossi» di Alessandria. Il numero ridotto dei [illegible] documenta le difficoltà finanziarie in cui molte società si dibattono.

[illegible] è il caso del **Libarna** (Eccellenza) che ha annunciato il suo terzo acquisto: dopo il centrocampista Coco (Parma-Tempio) e la punta Fossati (Arenzano), ecco Paolo Parodi, 20 anni, un libero [illegible] scuola sampdoriana, che lo scorso an[illegible] giocato nel Campomoro[illegible] che nel 1996 ha vinto il campionato d'Eccellenza [illegible] Pontedecimo. «Siamo quasi a posto - spiega il ds [illegible] Schirra -. Ora stiamo trattando il centrocampista Ivano Zunino, classe '76, della Gaviese, con un'importante esperienza nella Valenzana». Con questi ritocchi il Libarna, affidato al riconfermato Roberto Casone, dovrebbe [illegible] tra i protagonisti del prossimo campionato.

Si muove bene anche [illegible] **Castellazzo** (Promozione) che, dopo essersi assicurato il difensore [illegible] Giorgis del Comollo, ha concluso altri due acquisti: il portiere Gaspare Ciacalone, classe 1972 del Gamalero [illegible] Carmine Antonaccio, 24 anni, punta dell'Ovada.

Ma è del [illegible] Carlo, neo pro[illegible] in Promozione, [illegible] colpo più sensazionale del mercato. [illegible] ds Luigi Massa è riuscito ad assicurarsi le prestazioni del portiere del **Pontecurone**, Roberto Bellasera, classe '65, uno dei giocatori più ambiti del [illegible]to. Un avvio in grande della campagna acquisti borghigiana che porta alla corte di Mauro Borello un atleta esperto.

Sempre restando in tema [illegible] portieri, il **Casale** (serie D) ha riscattato dall'Alessandria il ventenne Andrea Del Bianco, che quest'anno ha già svolto il ruolo di rincalzo a Pozzati. Sfumata invece, la possibilità di ingaggiare la punta Cristiano Cimadom (Tempio), che l'altra sera ha firmato per il Borgosesia. Il procuratore Beppe Guala ha offerto al Casale Omar Lanzillotta del Pavia, un esterno di [illegible] anni, ed Enrico Capurro, classe '72, difensore del **Derthona**. Tra i tortonesi, [illegible] centrocampista Andrea Vercellino dovrebbe finire al Bressana. L'altra squadra che [illegible] voleva, il Casteggio, [illegible] è infatti già assicurata le prestazioni di Quarante (ex Abbiategrasso).

**Rodolfo Castellaro**

Il portiere Roberto Bellasera

---

Il torneo presentato per la prima volta [illegible] Palazzo Lascaris

# Diventa «doc» il Caligaris

*La Regione: «A Casale un simbolo della tradizione calcistica piemontese»*
*Sfide [illegible] settembre tra Italia, Francia, Austria e Spagna, nazionali Under 18*

CASALE. Il Torneo Caligaris [illegible] un'iniziativa di prestigio, [illegible] tutti gli ingredienti necessari alla promozione [illegible] territorio: ha una spiccata caratterizzazione internazionale, si svolge [illegible] Casale, [illegible] d'arte [illegible] dai paesaggi circostanti incantevoli, ed [illegible] da considerarsi tra [illegible] manifestazioni simboliche di una delle più spiccate tradizioni piemontesi, quella calcistica.

Con questo commento, l'as[illegible] regionale al Turismo e allo Sport, Antonello Angeleri, interprete anche del messaggio augurale del presidente Enzo Ghigo, ha annunciato ufficial[illegible]te il patrocinio della Regione Piemonte alla manifestazione sportiva casalese che si svolgerà dal 2 al 7 settembre.

Il torneo, intitolato alla me[illegible] grande campione casalese Umberto Caligaris che indossò con gloria la maglia nerostellata, poi quella bianconera e quella azzurra, è [illegible] presentato per la prima volta nella sala stampa del Palazzo [illegible] Giunta regionale, in piazza Castello. Oltre ad Angeleri [illegible] a tutti gli organizzatori casalesi, sono intervenuti il presidente [illegible] torneo, Camillo Venesio, patron della Banca di Credito del Piemonte, sponsor ufficiale, e il nipote del grande «Caliga», Umberto Trabaldo.

Il torneo fu disputato per la prima volta al Natal Palli nel 1957. Da allora ci furono solo due anni di sospensione, 1991 e 1992. Nel '94 è ripreso con la formula [illegible] del quadrangolare tra Nazionali Under 18; quest'anno [illegible] impegnate Italia, Francia, Austria e Spagna.

Gli azzurrini hanno vinto già entrambe le edizioni precedenti. Tornano per fare una tripletta, [illegible] gli avversari faranno [illegible] tutto per imporsi.

L'ouverture ufficiale lunedì [illegible] settembre, alle 21,15 in piazza Mazzini; Ettore Andenna, in [illegible] pa[illegible] dei «Giochi senza frontiere», sarà a Casale per presentare le squadre alla città; saranno innalzate le bandiere e [illegible] banda militare eseguirà gli inni nazionali dei quattro Paesi in gara. [illegible] calendario prevede poi i seguenti incontri: martedì [illegible] settembre, Italia-Francia, [illegible]guito da Austria-Spagna. Mercoledì 4, Italia-Austria e Francia-Spagna. Sosta venerdì. Sabato sera si chiuderà con Italia-Spagna e Francia-Austria.

**Silvana [illegible]**

Umberto Caligaris

---

Campionati nazionali di categoria: argento per D'Arienzo

# Longhi si aggiudica a Roma il titolo italiano nei 400 sl

ALESSANDRIA. Dopo quello del casalese Giuliano D'Arienzo nei 200 dorso, un altro titolo italiano illumina la prestazione dei nuotatori alessandrini impegnati [illegible] campionati nazionali estivi di categoria, a Roma.

Lo ha conquistato il tortonese Stefano Longhi (Ragazzi 1982), che ha sbaragliato il campo nei 400 stile libero, [illegible] tempo di tutto rilievo: 4'11".

Già in evidenza nei 200 sl, che non sono la sua specialità (è andato in finale, classificandosi settimo), il portacolori del Su[illegible] Gulliver Derthona ha aggiunto un'altra per[illegible] al suo pal[illegible] quest'anno, che comprende già due titoli tricolori ai campionati nazionali di Imperia: 400 e 1500 sl.

Buone le prove degli altri tortonesi: Fabio Affricano (senior 1975) [illegible] è classificato undicesimo nei [illegible] dorso, in 2'13"29, [illegible] un solo decimo dal tempo occorrente per accedere agli assoluti. Luca Scaramel è finito tredicesimo nei 200 rana, in 2'32", mentre Maria [illegible] Malaspina e Simona Zanfavero (Ragazzi '83) hanno ritoccato i loro tempi l'una [illegible] 400 sl, l'altra nei 100 e 200 sl. Sempre brava Diletta Lugano (Esordienti '84) che partecipa con un anno d'anticipo ai campionati e ha migliorato di due secondi il suo tempo nei 100 farfalla: 1'10"8.

Grande prestazione di Ilaria Currò della [illegible] G Valenza che ha bissato il bronzo ottenuto l'altro giorno nei 100 sl, piazzandosi terza anche [illegible] sl, in 2'11"54. Un risultato che la proietta tra le atlete più forti della categoria Ragazze.

Bravissima anche Eleonora Porta del Casale Vercelli nuoto, [illegible] cui per 4 centesimi è sfuggito il bronzo nei 100 dorso, conclusi nel tempo di 1'09"3. Pure brillante la prestazione [illegible] 200 dorso, coronata dalla quinta [illegible]zza (2'29"5). Nulla di buono per Luca Zorzan, completamente fuori forma, che ha percorso i 50 sl in 25"6.

Per il casalese Giuliano D'Arienzo (Safa Torino) filo tutto a gonfie vele: dopo l'oro nei [illegible] dorso, ecco il settimo posto nei [illegible] misti, col tempo di 4'49", inferiore di tre secondi [illegible] limite precedente e l'argento nei 100 dorso (59"6): «Ha sbagliato la virata - spiega il padre Aldo - [illegible] ha perso quei pochi decimi che hanno permesso a Fontana di vincere. Aspettiamo la rivincita agli assoluti». [r. c.]

Il tortonese Stefano Longhi

LA STAMPA
# VALLE D'AOSTA





L'ondata di maltempo ha provocato danni per miliardi a Courmayeur. La sciagura in vetta al Monte Bianco

# L'acqua divora il piazzale Val Veny neve e freddo uccidono 3 alpinisti

**Le vittime erano tedeschi Altri tre scalatori (italiani) si sono salvati riparandosi in un crepaccio**

[illegible] Il Monte Bianco in mezzo alla bufera, di pioggia torrenziale fin a 3500 metri e più su [illegible] neve. La Dora ha fatto disastri [illegible] il freddo ha ucciso tre alpinisti tedeschi che erano quasi in vetta al «tetto d'Europa». Altri tre italiani sono stati salvati.

Il momento più critico si è registrato a Courmayeur nella tarda serata [illegible] mercoledì quando la Dora della Val Veny ha invaso il piazzale del parcheggio della funivia. Lo chalet del bar ristorante è stato trascinato via, l'acqua ha invaso il seminterrato della stazione [illegible] partenza distruggendo il noleggio sci. Gravi anche i danni [illegible] alcuni capannoni e all'hangar degli elicotteri che si trovano [illegible] monte [illegible] piazzale. Il traforo del Bianco è stato chiuso per 7 ore.

Sul versante francese, Chamonix è stata allagata dall'Arve. Quasi mille persone sono state sgomberate dai campeggi, da case [illegible] alberghi in riva al fiu[illegible]. L'acqua nelle vie della cittadina ha raggiunto il mezzo metro, allagati gli scantinati.

Sul versante valdostano i danni maggiori si sono verifica[illegible] al piazzale della funivia di Entrèves, ma tutta la Valdigne è stata interessata dall'eccezionale ondata di piena. I torrenti laterali hanno fatto danni a Courmayeur e Morgex, ma le preoccupazioni maggiori [illegible] venute dalla Dora. Nel tardo pomeriggio di mercoledì tutti i ponti erano chiusi [illegible] guardati [illegible] vista. Chiuse anche [illegible] valli Ferret e Veny che [illegible] poi state riaperte in serata dopo aver constatato che l'ondata di piena [illegible] passata. In un primo momento [illegible] era prospettata l'ipotesi di evacuare il campeggio del Peuterey, poi la Dora si era allargata verso il bosco, sulla sponda opposta e la complessa operazione [illegible] stata evitata.

I più anziani di Courmayeur non ricordano tanta acqua in Dora. L'eccezionale ondata [illegible] piena ha alcune cause concomitanti; innanzi tutto l'enorme quantità di pioggia caduta [illegible] temporali si [illegible] susseguiti dalla sera [illegible] martedì alla notte fra mercoledì e giovedì; poi il clima mite che ha portato pioggia fino oltre i 3500 metri. L'acqua [illegible] così infilata nei ghiacciai smuovendo o creando sacche che sono poi defluite in successione, infine i torrenti al di fuori del gruppo del Bianco che hanno incanalato a valle l'acqua di interi versanti.

Di questi torrenti, i due che a Courmayeur hanno creato problemi sono il torrente della val Sapin che confluisce in Dora a valle della frazione La Saxe [illegible] il torrente del Verrand, al confine col comune di Pre-St-Didier. Entrambi hanno procurato allagamenti [illegible] smottamenti coinvolgendo alcune case. La Dora, oltre al punto dove ha procurato più danni, ha creato problemi nella zona de La Villette, al ponte per Dolonne. Più a valle, alla discarica della Margherita, che [illegible] tempi brevi doveva essere bonificata, tutta l'area di deposito è stata erosa.

Al piazzale [illegible] Entreves la situazione si è fatta critica verso le 19 di mercoledì. Poco prima era [illegible] possibile salire in macchina all'hangar. Fino ad allora la Dora scorreva a circa 150 [illegible] dalla funivia, in fondo al piazzale e contro il versante del mont Chetif. La forza della corrente, [illegible] materiale accumulato e forse anche il ponte del sentiero che porta al santua[illegible] [illegible] Notre Dame hanno deviato il letto.

L'acqua è proseguita dritta, [illegible] direzione della statale, è passata dietro l'hangar e le baracche [illegible] un cantiere danneggian[illegible] gravemente [illegible] ha proseguito seguendo la parte più bassa. Ha ritrovato il corso originario (l'area dove sorge la funivia e tutto il parcheggio è proprietà demaniale proprio perché in passato [illegible] il letto [illegible] fiume e lo è [illegible] in modo non continuativo fino agli Anni 60). Sulla sua strada la Dora ha incontrato la rampa di accesso che unisce la statale con il piazzale, poi lo chalet del bar e infine la stazio[illegible] della funivia. La corrente [illegible] impressionante. Un esperto che si trovava sul posto ha calcolato una portata di almeno 10 metri cubi al secondo, qualcosa come [illegible] tonnellate.

In breve tempo la parte bassa della rampa è sparita, la corrente ha eroso la parte sottostante del bar, creando un letto profondo almeno 3 metri. Lo chalet è rimasto in bilico fino all'una [illegible] [illegible] di notte poi, seguito dallo sguardo angosciato del proprietario, è stato trascinato via.

Il sindaco di Courmayeur Dino Derriard ha richiesto [illegible] stato di calamità naturale. «Un'iniziativa necessaria, abbiamo [illegible]bito danni ingenti anche se [illegible] siamo in ginocchio. Abbiamo la forza e la volontà per reagire [illegible] lo dimostreremo già domani in occasione della festa di San Pantaleone, patrono del paese».

**Gianluigi [illegible]**
ALTRI SERVIZI [illegible]

Una ruspa al lavoro nel torrente della valle di Rhêmes, altra [illegible] alluvionata

Qui sopra, il mobile e alcune sedie sono [illegible] uniche [illegible] del bar nello chalet del piazzale della Val Veny. A [illegible]ra, l'ingresso devastato della funivia. La Dora si è portata [illegible] anche il noleggio sci [illegible] ha allagato l'hangar

# A Rhêmes una notte di paura

## *Trenta turisti salvati dagli elicotteri*

**INTROD.** Battista Bérard è sindaco di Rhêmes-Notre-Dame, un paese dove la strada non esiste più, dove l'altra notte la furia dell'acqua ha distrutto tutto. [illegible] è la seconda volta [illegible] 2 anni. Al telefono [illegible] primo cittadino dice: «In poche [illegible] è stato distrutto quanto [illegible] bello era stato fatto di recente». Una notte di paura, con 300 turisti scappati lungo i sentieri o in elicottero per sfuggire al disa[illegible]. Danni per miliardi.

Ieri pomeriggio al campo sportivo di Introd c'era un'atmosfera piena di incertezza, attesa ma anche [illegible]. Sul rettangolo verde l'elicottero della Protezione civile ha scaricato, con 4 viaggi, gli ultimi turisti rimasti bloccati a Rhêmes-Notre-Dame. Quando abbracciano i parenti, con i bambini in brac[illegible] e i pochi bagagli in mano, hanno volti più distesi. «Ma l'altra notte - raccontano - è [illegible] terribile. Un inferno d'acqua». Don Angelo Cavalleri, parroco di Morazzano (Varese), accompagna 27 giovani dell'oratorio.

Erano in tenda, nel campeggio spazzato via dalla furia dell'acqua: «Abbiamo dormito in Comune, siamo stati trattati molto bene. Ma ho [illegible] paura. Ero in paese per la messa, sono tornato [illegible] e ho visto un disastro, fango [illegible] massi ovunque. Ora andiamo via, [illegible] dovremo [illegible] prendere i bagagli e le tende». Al bivio tra le strade per Valsavarenche [illegible] Rhêmes c'è il posto [illegible] blocco. Due carabinieri del nucleo radiomobile e un agente [illegible] corpo forestale hanno gran lavoro a spiegare [illegible] turisti di molte nazionalità l'interruzione del traffico. [illegible] serve pazienza, perché molti sono nervosi.

«Vorremmo sapere qualcosa». Ma i due militari e l'agente del Corpo forestale hanno un unico compito: bloccare le auto. Dalle loro radio non arrivano altre notizie. Nessuno avverte i turisti, li informa. E così arrivano auto e furgoni, fino al bivio, poi tornano indietro o [illegible] fermano a bordo strada. Caos. Alle 17 la strada per Valsavarenche è stata sgomberata. Ma [illegible] transitabile, manca la fir[illegible] di qualcuno che si assuma la responsabilità.

Pochi minuti dopo, dalla strada di Rhêmes arrivano 5 autobus azzurri. Trasferiscono 100 p[illegible] «reduci» dall'inferno d'acqua. Si fermano vicino al campo sportivo, per aspettare chi scende dall'elicottero. Ma c'è di nuovo carenza di coordinamento. Un gruppo [illegible] belgi insiste per andare a Valsavarenche nell'albergo prenotato. E l'autista, che ha ordine di scendere fino ad Aosta, non sa cosa rispondere. E nessuno, via radio, lo aiuta. Seduti sull'erba ci sono i campeggiatori di Rivolta d'Adda (Cremona). [illegible] 30 anni salgono a Rhêmes con le tende. Una tradizione.

«C'è stata paura - raccontano -, mercoledì sera ci hanno ordinato di abbandonare [illegible] campeggio [illegible] Pelaud. Abbiamo dormito in chiesa e nelle case, le frane hanno spazzato via tutto, auto e strade. Mai visto nulla di simile. Abbiamo camminato 10 km per raggiungere la strada. Ma torneremo il [illegible] agosto».

**Stefano Sergi**

Giorgio Travaini di St-Pierre [illegible] scampato all'alluvione. Sotto, un bimbo con la mamma tratti [illegible] salvo [illegible] l'elicottero

## «Sono scampato [illegible] quell'inferno»

**RHEMES-NOTRE-DAME.** Dall'inferno d'acqua che ha [illegible]strutto campeggi [illegible] strade, spazzato via auto, tende e roulotte, arrivano testimonianze di gente che ha vissuto il terrore.

Corrado Oreiller, 31 anni, da pochi mesi gestiva un campeggio che oggi non c'è più. Si [illegible]mava «La Marmotta», località Bruil 71. Un angolo di vacanza ritagliato [illegible] una [illegible] incontaminata, nel Parco Nazionale del Gran Paradiso. Arriva gente da tutta Europa, lassù, per ammirare i tesori ambientali.

A fianco del campeggio, scor[illegible] il torrente Torrent, che scende dal vallone omonimo, zona dell'alta via verso il col Fenêtre. Da quel vallone è scesa l'altra notte una valanga d'acqua, fango [illegible] [illegible]i. Nel campeggio c'erano [illegible]co meno [illegible] 100 persone. Da oggi dovevano arrivarne molte [illegible] più, verso il tutto esaurito. Ma dovranno cambiare zona, [illegible] Bruil non c'è più nulla. [illegible] Corrado Oreiller è vivo grazie ad un intervento ai limiti delle possibilità dell'elicottero della Protezione civile.

Ha salvato Oreiller, suo padre, sua madre, una barista e un villeggiante. Erano sul tetto dello chalet che ospitava uffici, servizi e bar del campeggio. Attorno, tutto attorno, [illegible] soltanto la forza furibonda dell'acqua. Impossibile [illegible]. Attimi di terrore. Corrado Oreiller racconta quei momenti che non dimenticherà più: «Credevo di morire, posso ringraziare, con la mia famiglia, quel pilota dell'elicottero. Tra fango, pioggia [illegible] vento è riuscito [illegible] farci scappare da quell'infer[illegible]. Corrado [illegible] fratello di Paolo, ispettore del Corpo forestale valdostano e vice di Albert Cerise. E' stato lui a cercare notizie di Corrado, mercoledì [illegible]. «Gli ho detto che da lì [illegible] [illegible] sa[illegible] più mossi, [illegible] impossibile scappare. Siamo saliti al primo piano della casa, poi io sono salito sul tetto per controllare la situazione, con la mia famiglia, la barista e un [illegible]stro conoscente [illegible] secondo piano. Paolo ha dato l'allarme, è arrivato l'elicottero e ci siamo salvati. Vedevo le roulotte spazzate [illegible] dall'acqua e da sassi grandi come automobili».

Ma c'è un altro testimone di quel disastro. Un ragazzo di Saint-Pierre che era a Rhêmes-Notre-Dame dagli zii, anche lui nella zona distrutta dall'acqua, a Pelaud. [illegible] chiama Giorgio Travaini. E' appena sceso dall'elicottero della Protezione civile, sul campo sportivo di Introd.

Parla in patois ai famigliari, senza perdere il buon [illegible] «Il motorino l'ho messo al riparo». E poi racconta: «Ho visto la montagna che [illegible] stava staccando. [illegible] sotto, c'era un gruppo di turisti. Io, con altra gente, ho urlato "Scappate". Subito, non ci credevano. Ma poi sono fuggiti. E pochi attimi dopo, [illegible] scesa un'enorme frana proprio in quel punto». [s. ser.]

Bionaz, l'incidente ieri alle 17 al Col Collon

# Precipita nel torrente un ragazzo è in coma

**BIONAZ.** Una giornata di sole, dopo due giorni di pioggia. L'ideale per un'escursione. Così ieri mattina sette ragazzi [illegible] un prete [illegible] Bologna hanno lasciato [illegible] rifugio Prarayer dove erano alloggiati da martedì mattina e sono partiti per il Col Collon, a [illegible] metri di quota. Ma, sulla via del ritorno, Filippo Ferrari, 17 anni, [illegible] Bologna è precipitato in un torrente nella cavità di [illegible] [illegible]. Ora [illegible] ricoverato in stato di coma per assideramento all'ospedale di Aosta.

L'incidente [illegible] [illegible] ieri alle 17. Filippo Ferrari era in [illegible] [illegible] alcuni ragazzi della sua parrocchia. A guidare la comitiva era il parroco. Il gruppo è partito dal rifugio Prarayer al mattino. Avevano alcuni panini per il pranzo al sacco. Han[illegible] raggiunto il rifugio [illegible] Collon poco dopo mezzogiorno. Racconta Cesare Petitjacques, gestore del rifugio: «Hanno bevuto qualche "Coca cola". Ridevano e scherzavano. Una breve sosta, poi [illegible] partiti per il Col Collon».

I ragazzi erano legati. L'incidente è accaduto sulla via del ritorno. Filippo è passato su [illegible] ponte di neve che ha ceduto. Il ragazzo è precipitato in un tor[illegible] formato dal nevaio. I compagni e il parroco sono corsi al rifugio a dare l'allarme. Cesare Petitjacques ha chiamato la Protezione civile, poi è partito con altri uomini che [illegible] al rifugio. «Non è stato facile tirarlo fuori - racconta -. Era precipitato per un bel pezzo. Lo abbiamo chiamato, rispondeva. Diceva che aveva tanto freddo, non sentiva più le gambe. Ad un certo punto però ha smesso di rispondere». Nel frattempo è arrivato l'elicottero della Protezione civile [illegible] [illegible] bordo le guide alpine [illegible] l'equipe di medici e infermieri [illegible] «118».

Il giovane era in coma per assideramento. Il medico Sandro Gned gli ha prestato le prime cure. Il ragazzo è stato ricoverato in ospedale ad Aosta, in prognosi riservata. [a. t.]

CALCIO

## LA VECCHIA SIGNORA AD AOSTA

**AOSTA.** La Juventus gioca oggi alle 18 al Puchoz la prima partita ufficiale della stagione 1996/97. Avversario dei bianconeri, anziché l'Aosta (in acque societarie troppo torbide per preoccuparsi di un incontro di calcio) una rappresentativa di giocatori valdostani.

La sede dell'incontro avrebbe dovuto essere St-Vincent, ma nei confronti dello stadio Perucca c'è stato pollice verso. Costruita da non molti anni, la struttura mostra già pecche tali da non essere agibile per uno spettacolo sportivo di alto livello come quello offerto da una partita di calcio della Juventus. Problemi anche per il terreno di gioco: [illegible] manto erboso è stato considerato «non proprio fantastico», colpa di una «aratura» invernale per togliere la neve.

Per non fare correre nessun rischio alle preziose gambe dei professionisti juventini, la partita si gioca dunque al Puchoz. E l'assessore comunale allo Sport del capoluogo, Renato Favre, ha colto al volo l'occasione, ha messo alla frusta i suoi collaboratori per organizzare al meglio, anche se con sole 48 ore di preavviso, una partita che convoglierà sugli spalti dello stadio aostano migliaia di tifosi.

La Juventus, in ritiro da sabato a Châtillon, da ieri ha completato i ranghi [illegible] l'arrivo dei francesi Zinedine Zidane e Didier Deschamps. I due centrocampisti non hanno quasi nemmeno avuto il tempo di disfare le valigie che giovedì mattina sono stati proiettati al Tesolin per essere sottoposti al «test Magnoni» variante del «test Conconi». Ieri Zidane, con l'aiuto di un inedito Deschamps in veste di traduttore, ha chiarito di «essere venuto alla Juventus per vincere tutto quello che c'è da vincere e per dimostrare quanto vale».

L'allenatore Marcello Lippi, dopo aver cominciato la preparazione con sedute mattutine in palestra e pomeridiane al campo, ha modificato il programma e porta la squadra sul campo il mattino. Lippi non ha ufficializzato la formazione che giocherà oggi. Non giocheranno sicuramente né i due francesi [illegible] Tacchinardi ancora alle prese [illegible] problemi al ginocchio. E' probabile che la Juventus schieri: Peruzzi; Torricelli, Porrini, Montero, Pessotto; Di Livio, Conte, Jugovic, Boksic; Vieri, Del Piero. Lippi potrà utilizzare anche Rampulla, Juliano, Congolani, Trotta, Aronica, Amoroso, Padovano e Andorno.

La selezione valdostana avrà a disposizione i portieri Buda e Martinelli, i difensori e centrocampisti Costagna, Miloni, Stipo, Cremonese, Marcoz, Orsi, Cunéaz, Bideso, Crétaz, Marcellan, W. Bosonin, Perron, Lunardi, gli attaccanti Santoro, Girel[illegible], Seravalle, Balagna, F. Bosonin, Vallomy.

Ingressi 35.000 lire la tribuna e 15.000 il parterre. La biglietteria aprirà alle 10.

**Alessandro Camera**

La partita era prevista a St-Vincent, ma il Perucca è stato giudicato inidoneo

# La Juve oggi al Puchoz

*Per il primo incontro ufficiale della stagione 1996/97. Come avversaria una rappresentativa di giocatori valdostani. Biglietti in vendita dalle 10*

Nelle foto, i centrocampisti francesi Zinedine Zidane (in alto) e Didier Deschamps, arrivati ieri in Valle a completare i ranghi della Juventus

## Pavan latita, i rossoneri non iscritti al campionato

**AOSTA.** Per l'U.S. Aosta Calcio [illegible] tutto in alto [illegible]. Iscri[illegible] al campionato nazionale dilettanti compresa. Per il momento, di certo c'è che la squa[illegible] rossonera è stata iscritta al torneo di Promozione. Le prospettive quindi sono tutt'altro che rosee. Le ultime 48 [illegible] della società calcistica aostana [illegible] state frenetiche. Ieri alle 12 scadeva il termine per presentare alla Lega Calcio documentazione [illegible] quote di iscrizione. La latitanza [illegible] presidente Massimo Pavan [illegible] ha consentito di definire la questione ed il futuro dell'Aosta resta quanto mai precario. Nelle ultime [illegible] della «vicenda Aosta» [illegible] stato chiamato ad interessarsi Walter Barbero, direttore generale [illegible] fino [illegible] qualche giorno fa presidente dello Châtillon St-Vincent, fautore della fusione della società con il Fenusma.

Barbero, che tiene a precisare di «avere accettato per puro spirito sportivo», [illegible] riuscito a convincere un gruppo di persone sulla [illegible] identità mantiene il più stretto riserbo «a subentrare a Pavan nella gestione della [illegible]cietà». Primo obiettivo da raggiungere «mantenere l'iscrizione dell'Aosta nel campionato nazionale dilettanti. Ma per farlo avevamo bisogno della collaborazione [illegible] presidente Pavan». Il presidente dell'Aosta era l'unico [illegible] poter firmare la fidejussione di 50 milioni necessaria per formalizzare l'iscrizio[illegible] al torneo. La documentazione era stata inoltrata «e se mancava qualcosa sarebbe stata inviata in seguito - dice Barbero -. Avevamo capito che in Lega nei confronti della società aostana ci sarebbe stata comprensione». [illegible] era indispensabile la fidejussione di 50 milioni [illegible] anche una delega del presidente [illegible] qualcuno del nuovo gruppo per trattare in Lega [illegible] nome dell'U.S. Aosta». «Nonostante telefonate continue e ricerche affannose e difficoltose [illegible] presidente Pavan - aggiunge Barbero - non siamo riusciti a venire [illegible] capo di nulla. Niente fidejussione. Niente delega a trattare in Lega per conto dell'Aosta». Tutto quello che Walter Barbero ha potuto appurare è stata «la volontà del presidente Pavan di mettere [illegible] liquidazione l'Unione sportiva Aosta società a responsabilità limitata». Il gruppo che Barbero aveva portato ad interessarsi dell'Aosta resta comunque alla finestra, in attesa di c[illegible] le intenzioni di Pavan. **[a. c.]**

Il presidente U.S. Aosta Calcio Massimo Pavan ha manifestato l'intenzione di liquidare la società

## Per i nerazzurri debutto rinviato

**SARRE.** Dopo [illegible] mancato debutto di mercoledì a causa del violento nubifragio che ha reso vano il notevole sforzo organizzativo dei volontari impegnati sin dal mattino per rendere agibile il terreno di gioco di Sarre e lasciato con l'amaro in bocca i circa settecento tifosi accorsi per applaudire i nerazzurri (e subito rimborsati), l'Inter ha ripreso la sua preparazione a pieno regime.

La squadra ora è forte di sedici elementi. Sono, infatti arrivati i quattro stranieri tanto attesi (Ince, Djorkaeff, Angloma e Zamorano) che [illegible] sono messi subito a disposizione di mister Hodgson e che probabilmente verranno impiegati, almeno per alcuni minuti, in quello che sarà il debutto vero [illegible] proprio della compagine nerazzurra, domenica alle 18 allo stadio Puchoz di Aosta, contro la selezio[illegible] valdostana.

Intanto fervono i preparativi per [illegible] presentazione ufficiale, in programma domenica in piazza Chanoux, alla quale dovrebbero [illegible] p[illegible]nti anche i cinque reduci dalle Olimpiadi di Atlanta.

Udienza preliminare davanti al gip Eugenio Gramola ieri mattina per 5 aostani

# Usura, quattro rinvii a giudizio

*Gianmichele Ronco, Luigi Negrello, Aurelio Scaduto e Roberto Chenal saranno processati a febbraio dell'anno prossimo. Marco Grassi ha patteggiato cinque mesi, 24 giorni e quasi 4 milioni di multa*

**AOSTA.** Quattro rinvii a giudizio e un patteggiamento per usura. Ieri mattina, davanti al gip Eugenio Gramola, si è svolta l'udienza preliminare per Gianmichele Ronco, [illegible] anni, Luigi Negrello, 50, Aurelio Scaduto, 26, Marco Grassi e Roberto Chenal, 45 anni. Ronco, Negrello, Scaduto e Chenal sono stati rinviati a giudizio: saranno processati [illegible] 12 febbraio '97. Marco Grassi, assistito dall'avvocato Bavastro, [illegible] patteggiato cinque mesi, 24 giorni e tre milioni e 940 mila li[illegible] di multa. L'imputato ha negato l'usura. «Un mio amico era [illegible] difficoltà, io sapevo che Scaduto aveva disponibilità di soldi e ho fatto in modo che [illegible] incontrassero. Non [illegible] niente altro» ha detto al giudice. Negrello, difeso dall'avvocato Ferrero [illegible] Ivrea, ha negato ogni addebito. «Non [illegible] nulla di prestiti a [illegible]. Così come gli altri tre imputati: «Siamo innocenti».

L'indagine della Guardia di Finanza di Aosta era partita un anno fa. I militari avevano scoperto un giro di prestiti miliardari. Spiegano al comando Gruppo: «Ci eravamo resi conto che c'era un numero sempre maggiore [illegible] commercianti e artigiani in difficoltà». Di denunce però neanche l'ombra. «C'è paura, si temono ritorsioni» dicono i militari. Così i finanzieri hanno cominciato a controllare bilanci e giro d'affari [illegible] commercianti [illegible] artigiani in difficoltà. E sono venuti fuori i cinque nomi dei presunti usurai. Secondo l'accusa, il «pezzo grosso» era Gianmichele Ronco: «gestiva» un giro [illegible] «clienti» miliardario, anche fuori Valle. Leggermente inferiori, secondo gli accertamenti della Finanza, gli affari di Luigi Negrello (assicuratore), Marco Grassi, che ha un'agenzia di pratiche auto, Roberto Chenal [illegible] Aurelio Scaduto.

I tassi dei prestiti ad usura erano fissi. Si partiva dal [illegible] per cento al [illegible]e, per arrivare al 25, anche 30 per cento. I tassi si alzavano quando l'usurato non era in grado di tenere fede ai pagamenti. E in questo modo la vittima non riusciva più [illegible] venirne fuori.

Gli usurati erano soprattutto commercianti, qualche artigiano, albergatori in tutta la Valle d'Aosta. Dicono i militari della guardia [illegible] finanza: «Molti sono finiti sul lastrico, hanno dovuto cedere l'attività». Quasi sempre egli stessi usurai, che provvedevano a rilevare il negozio [illegible] l'attività commerciale. Durante le indagini i militari avevano sequestrato ricevute [illegible] quaderni del «dare-avere» tra i presunti usurai e i loro clienti. C'erano poi i «pegni» che sarebbe[illegible] stati chiesti come «garanzia» per i prestiti. Il materiale sarebbe stato sequestrato negli uffici e nelle abitazioni degli accusati. **[a. t.]**

TRAFFICO DI DROGA

## *In cinque dal giudice*

Erano stati arrestati ad aprile per traffico di droga, nell'ambito dell'operazione di polizia «Volpe Bianca» che aveva portato al sequestro di un chilo [illegible] di eroina. Ieri mattina i cinque albanesi sono arrivati [illegible] tribunale per l'udienza preliminare davanti al gip Eugenio Gramola. Sono: Kristo Sotiri, 31 anni, Luigi Kraja, 32 anni, Skerdilaid Harri, 25 anni, Rozarto Burgjia, 22 anni, e Begir Kusi, 2[illegible]. L'udienza è stata rinviata. I difensori hanno chiesto la trascrizione degli interrogatori. E il perito che li esaminerà sarà nominato il 1 agosto. Dopo mesi di indagini, Harri [illegible] Kraja sono stati fermati su una Renault [illegible] azzurra in una piazzola sulla statale 26 a Quart, poco distante dall'uscita dell'autostrada per Aosta, dove è arrivato anche Sotiri (il «corriere»), in taxi, dopo un viaggio in treno da Torino. [illegible] casa di Harri c'erano Kusi [illegible] Burgjia: i due, secondo la polizia, aspettavano la droga. **[a. t.]**

Scuola «Ilco»

## Corsi di lingue riservati a insegnanti

**AOSTA.** Le persone interessate ad ottenere un diploma internazionale [illegible] lingua francese, inglese, tedesco e spagnolo hanno l'opportunità [illegible] rivolgersi per la loro preparazione all'Ilco, l'Istituto [illegible] lingua [illegible] cultura orientale e occidentale, con iscrizione immediata. Questi diplomi vengono rilasciati dagli Stati dopo il superamento di uno [illegible] due esami all'anno, uguali in tutto il mondo e, coloro che possono esibire il diploma di massimo grado, hanno la certezza di insegnare ovunque.

«I gradi [illegible] diploma - spiega la preside dell'Ilco, Melina Farfarello - dipendono dalla lingua [illegible] dall'opzione di ciascun Stato. La nostra preparazione riflette le caratteristiche dell'esame stesso, [illegible] l'osservanza scrupolosa [illegible] tempi, per lo scritto e l'orale, e delle difficoltà grammaticali delle varie lingue. La durata del corso [illegible] subordinata alla scelta del grado di diploma espressa dal candidato [illegible] dalla [illegible] conoscenza iniziale della lingua che intende intraprendere». **[a. t.]**

DALLA VALLE

[illegible]

***Oggi tre [illegible] senz'acqua potabile***

Dalle 8 alle 17 di oggi sarà [illegible] sospesa l'erogazione dell'acqua potabile in piazza dell'Accademia di Sant'Anselmo e nelle vie Olietti, Cerise, de l'Archet, Frutaz, Edelweiss, du Perceneige, du Bibian, Miosotis e Parigi (nelle abitazioni comprese tra i soli numeri civici pari [illegible] 14). Il provvedimento è stato reso necessario per consentire l'esecuzione di interventi di riparazione dell'acquedotto comunale.

[illegible]

***Musica etnica in piazza per il 20° «Festenal»***

La splendida voce di Elena Ledda, sarda, inaugurerà questa sera in piazza Chanoux la ventesima edizione della rassegna di musica etnica «Festenal». Elena Ledda si esibirà con i «Sonos» [illegible] con Riccardo Tesi, specialista dell'organetto diatonico e collaboratore di Fabrizio De André.

**COURMAYEUR**

***Incontro d'autore con Alfredo Todisco***

Nel Jardin dell'Hôtel Ange, oggi alle 18, «Incontri d'autore» [illegible] Alfredo Todisco sul tema: «La bambinaia».

**SAINT-NI[illegible]**

***«Viaggio in Israele» con Carlo Lyabel***

Il municipio ospita questa sera, alle 20,30, una conferenza, con proiezione di diapositive, [illegible] Carlo Lyabel. Il tema: «Deserto che vive: viaggio in Israele».

[illegible]

***Festa patronale [illegible] «Badoche»***

E' in programma oggi la festa patronale di Verrand-Sant'An[illegible]. Ci sarà [illegible] messa, poi l'esibizione della «Badoche», giochi, canti e balli.

[illegible]

***Animazione, giochi [illegible] benedizione dei bambini***

Oggi alle 10,30, con ritrovo al palatenda, per i bambini [illegible] sarà «Pippi Calzelunghe». Alle 15 giochi per tutti, alle 17 torneo [illegible] calcetto, alle 18,30 messa [illegible] benedizione dei bambini nella chiesa parrocchiale di Champoluc.

[illegible]

***Questa sera folclore con un gruppo spagnolo***

Stasera, dalle 21, sulla piazza comunale, ci sarà l'esibizione di un gruppo folcloristico spagnolo.

[illegible]

***Da Striscia la notizia «Dario il trasformista»***

Nel palatenda, questa sera, alle 21, ci sarà lo spettacolo «Dario il trasformista» direttamente da Striscia la notizia.

[illegible]

***Musica con i «Sans Souci» e i «Trouveur valdôtèn»***

L'area verde ospita questa [illegible] l'esibizione dei gruppi folk «Trouveur valdôtèn» e «Sans Souci» della val d'Illiez.

IL TACCUINO DELLA REGIONE

LETTERE AL GIORNALE

### Con gli arcieri [illegible] accordo

Abbiamo letto su La Stampa del 20/7/96 l'articolo intitolato «Arcieri valdostani sfrattati dall'Inter» in cui [illegible] dirigente Sergio Abbadessa addebita alla amministrazione comunale di Sarre alcuni disagi sofferti dagli arcieri in occasione del ritiro della F.C. Internazionale.

Premesso che comprendiamo il disappunto della Federazione arcieri valdostani, teniamo tuttavia [illegible] precisare che il Comune di Sarre in questa vicenda non ha responsabilità dirette. Il Comune, infatti, non ha mai avuto alcun contatto con tale associazione sportiva; non ha [illegible] concesso alla stessa la disponibilità [illegible] aree comunali per gli allenamenti, non ha [illegible] preteso né riscosso le relative quote [illegible] affitto. Infatti la totalità delle strutture sportive di Sarre è affidata in gestione ad una società con la clausola che, in occasione di particolari iniziative (come [illegible] ritiro stagionale dell'Inter), il Comune possa disporre in tutto o in parte delle stesse.

Dispiaciuti per il «mancato centro» della Federazione arcieri valdostani, le formuliamo il più cordiale augurio di guadagnare il titolo nazionale nonostante il calore del tifo interista.

**Diego Empereur**
sindaco di Sarre

### Senza auto in città accessi disagevoli

Ottima l'iniziativa dei parcheggi a pagamento, onde cercare di invitare la gente [illegible] usare meno la macchina per entrare in città. Quello che non [illegible] comprende è come può fare [illegible] persona qualunque, magari [illegible] qualche difficoltà dovuta all'età, [illegible] raggiungere il centro della città facendo chilometri [illegible] piedi, considerando che la qualità dei trasporti urbani in Valle d'Aosta è insufficiente. [illegible] vuole parcheggiare fuori sosta a pagamento, non ci sono né navette, né trasporti urbani che facilitino l'ingresso in città. Mi risulta che nelle grandi metropoli questo servizio è stato reso in maniera razionale [illegible] comoda al fine di agevolare gli utenti che non vogliono più usare la macchina.

Lettera firmata, Aosta

NUMERI UTILI

[illegible] UTILI

**Vigili Urbani Aosta:** 238.236/300.[illegible]
**Vigili del fuoco:** 115
**Protezione civile:** 238.222
**Ospedale:** 3041
**Pronto Soccorso:** 304.256/304.290
**Autoambulanze:** 118
[illegible] **alpino** 34.983;
[illegible] **sanitaria** [illegible] 3091
[illegible] **strade:** 303.764/35.655
[illegible] **civico:** 262.214
**Amministrazione regionale:** 273.111
**Comune [illegible] Aosta:** 3001
**Tribunale:** 306.221
**Traforo [illegible] Bianco:** 89.421
[illegible] San [illegible]
[illegible] (Sav): 0166/590.411

**FARMACIE** [illegible]

Ad **Aosta** *(distr. 5)* oggi è di turno, con orario dalle 9 alle 22,00 (a porte aperte) e dalle 22 alle 9 di domani (a porte chiuse) la farmacia Comunale 4, via St. Martin de Corléans. Per gli altri Comuni della regione le farmacie osserveranno i turni di notte secondo lo schema sottoindicato.
**Distr. 1:** *Verrand*, La Thuile (entro [illegible] minuti dalla chiamata)
**Distr. 2-3:** *Villeneuve*, Cogne (entro 15 minuti dalla chiamata)
[illegible] **4:** *Valpelline* (entro [illegible] minuti dalla chiamata)
**Distr. 6:** *Nus* (entro [illegible] minuti dalla chiamata)
**Distr. 7:** *Antey St. André*
**Distr. 8-9:** *Châtillon*
**Distr. 10:** *Champoluc*
**Distr. 11-12-13:** *Pont St. Martin*
**Distr. 14:** *Gressoney St. Jean*

**BENZINAI DI TURNO**

**Domenica 28 luglio 1996**
Aosta: Agip, corso Ivrea; Monteshell, [illegible] St-Martin de Corléans; Fina, via Carrel; Tamoil, corso Ivrea; IP, via P. S. Bernardo; Esso, viale F. Chabod; Fina, via G.S [illegible].
**Chambave:** Monteshell
[illegible] Monteshell
**Montjovet:** Fina (S.S. 26)
[illegible] Esso
**St-Pierre:** Agip (via della Libertà)
**St-Vincent:** Esso; Agip (viale Piemonte)
**Verrès:** Agip (S.S. 26);

**CARABINIERI**

**Aosta:** (0165) [illegible]
**Courmayeur:** (0165) 842225
**Châtillon/St-Vincent:** (0166) 61360/61357
[illegible] (0125) 807064

[illegible] DI [illegible]

**Questura:** (0165) 23711
[illegible] (0165) 361545

[illegible]

STATO CIVILE

**AOSTA**

**NATI.** Giulia Marchisio, Francesca Carmelina Canteruccio, Andrea Perrone.

**MORTI.** Ornella Marguerettaz, [illegible] anni, pensionata; Luigia Baratier, 74, pensionata; Anna Maria Venturella, 87, pensionata.

[illegible] Claudio Maiola con Claudia Tomizzo.

[illegible]

**La Salle.** E' stato convocato per oggi alle 20 il Consiglio comunale. All'ordine del giorno 24 argomenti, [illegible] cui: variazioni di bilancio; esame di richieste presentate da privati per [illegible] vori nelle abitazioni; contributo alla Fondazione Istituto Musicale; determinazioni per il concorso del Comune nelle spese sostenute per i servizi di onoranze funebri; richiesta Enel per nuovi allacciamenti [illegible] aumenti [illegible] potenza in frazione Derby; richiesta della Pianaval per [illegible] posa di un ser[illegible] Gpl a Morge; determinazioni in merito alle osservazioni [illegible] formulare [illegible] Piano territoriale paesistico; esame osservazioni sulla relazione previsionale e programmatica del Comune; convenzione per il [illegible]tro regionale per lo smaltimento [illegible] informazioni anagrafiche; modifiche al regolamento [illegible] commissione edilizia; pagamento [illegible] costo [illegible] struzione per i garages interrati.

APPUNTAMENTI

[illegible]

[illegible] balla con dj Alex Soster

Prosegue oggi, in località campo sportivo, la festa patronale. Alle 17 è in programma una gara podistica in pista per categorie giovanili, all[illegible] 10 il campionato valdostano «martze a pià» in pista. Alle 19 le prove libere per la gara di «tzarettoun» e alle 21, insieme con la festa dei coscritti, si ballerà [illegible] la discoteca mobile «Nightlife» e il dj Alessandro Soster.

**CHAMPDEPRAZ**

Festa dell'Unità

Oggi alle 19 apertura dei padiglioni enogastronomici, alle 21 [illegible] balla [illegible] «Iveo e Danilo».

[illegible]

Escursione a Champorcher

Oggi alle 14 è in programma una gita turistica guidata [illegible] Champorcher. Il biglietto costa 7 mila lire.

[illegible]

Corso di stencil e giochi

Oggi alle 9, nel salone comunale [illegible] Villa Margherita, [illegible] in programma un corso di stencil. Alle 22, nella Brasserie Paul Verlaine, è in programma «Dirty Cocktails, scopri gli ingredienti [illegible] vinci».

[illegible]

Gita [illegible] Sant'Anna e polenta

Con ritrovo alle 9 [illegible] Fury (vecchia ovovia) [illegible] in programma oggi una gita [illegible] Sant'Anna, [illegible] messa alle 11. Seguirà una distribuzione [illegible] polenta e latte per tutti.

[illegible]

Si celebra «Notre-Dame»

Oggi si celebra «Notre-Dame de la garde», nel [illegible] oratorio di Promindo (sopra Perrères). Alle 11 ci sarà [illegible] messa. E alle 16, al parco giochi di località Cretaz, animazione per bambini.

**COGNE**

Pianista in concerto

Nella sala congressi dell'hôtel Bellevue è in programma oggi alle 21,30 un concerto per pianoforte. **[s. ser.]**

## Da 48 ore nelle zone colpite dal maltempo interventi di emergenza e di controllo

Nella diga di Beauregard si è riversata molta acqua che rende indispensabile il parziale svuotamento dell'invaso

# Lavoro febbrile dopo la piena

*Ripristinate ieri le linee telefoniche ed elettriche. Adesso sarà necessaria la sistemazione di alvei e arginature per evitare un maggiore pericolo in caso di ulteriori violenti temporali*

AOSTA. Val Ferret e Val Vény chiuse al traffico, così come la Val di Rhêmes a monte della località Carré, Valsavarenche percorribile, ma solo [illegible] mezzi leggeri e con la massima cautela, torrenti ancora gonfi d'acqua e un'operazione di svuotamento da fare alla diga [illegible] Beauregard [illegible] Valgrisenche.

Così [illegible] presentava ancora ieri la situazione in Valle d'Aosta dopo la fortissima ondata di maltempo che l'ha investita, con particolare violenza nella giornata di mercoledì. In Val di Rhêmes, fino a Carré, possono comunque transitare solo i [illegible] degli addetti [illegible] lavori impegnati ormai da più di [illegible] ore per gli interventi [illegible] emergenza [illegible] di controllo della situazione.

Ieri l'Alta Valle è stata «battuta a tappeto» dal responsabile della Protezione civile, Marilina Amorfini, dall'assessore regionale all'Agricoltura, Fore[illegible] [illegible] Risorse naturali Franco Vallet e da ingegneri dei Lavori Pubblici. Alla fine della giornata è stato detto che «in Val di Rhêmes [illegible] sta lavorando alacremente e con impegno» per cui una riapertura potrebbe essere possibile già da oggi.

Tempi prevedibilmente più lunghi almeno di qualche giorno, per le valli Ferret [illegible] Vény.

Per quanto riguarda la diga di Beauregard, Marilina Amorfini ha fatto rilevare come, [illegible]sendo piovuto molto in alto (al di sopra dei 3 mila metri) ed essendoci stata ieri [illegible] giornata di gran caldo, anche [illegible] condizioni di «foehn», nell'invaso della diga si [illegible] riversata molta acqua. E' noto che per ragioni di sicurezza, ormai da anni, [illegible] vi può essere nel lago artificiale più di un certo numero di metri cubi d'acqua, per cui [illegible] parziale svuotamento si rende indispensabile, «ma senza nessun problema e in condizioni di assoluta sicurezza», ha detto ancora la Amorfini.

Ieri sono stati ripristinati in tutte le zone il telefono e l'alimentazione elettrica. Vi [illegible] ancora qualche problema per l'acqua che non arrivava ad alcune abitazioni nella Val di Rhêmes. Sempre [illegible] Rhêmes, in frazione Carré, ieri vi è stato il generoso intervento di volontari. Se anche oggi [illegible] ne presentassero, «sarebbero molto graditi» hanno detto [illegible] residenti. Nel passato, in Valle e anche in Piemonte, si [illegible] [illegible]gnalati per l'impegno e la preparazione tecnica i vigili del fuoco volontari.

Dopo il sopralluogo di ieri i tecnici e l'assessore Vallet hanno fatto rilevare come i torrenti [illegible] presentino molto «sporchi», con detriti, massi, tronchi e terra nell'aveo.

La violenza della pioggia dei giorni scorsi, anche in alta quota ha fatto «scaricare» [illegible] corsi d'acqua, anche dai piccoli affluenti. L'intasamento, ovviamente, ha determinato un «blocco» allo sfogo delle acque e allagamenti. Adesso [illegible] necessario un impegnativo lavoro [illegible] «ripulitura» e di rimodellazione degli alvei, per evitare [illegible] maggiore pericolo in caso [illegible] ulteriori violenti temporali. Nei prossimi giorni verrà anche attentamente valutata la situazione per quanto riguarda gli interventi di ripristino delle arginature.

Il camping «La Marmotta» e una ruspa all'uscita di una galleria della strada regionale, in Val di Rhêmes

## «Bassa Valle dimenticata»

*La gente: «A noi nessuna notizia sullo stato della Dora Baltea»*

MONTJOVET. Se nella Valle di Rhêmes la gente è fuggita terrorizzata, nella Bassa Valle c'è chi è rimasto sveglio a controllare la Dora Baltea. Quel fiume che ha lasciato in tante perso[illegible] [illegible] ricordo di giorni pieni di disastri, nel 1993 [illegible] nel 1994. Due stagioni di alluvioni, con la «piana» [illegible] Montjovet [illegible] mersa in gran parte dalla Dora Baltea fuoriuscita dagli argini. Lo stesso fiume che nella notte tra mercoledì e ieri ha tenuto sveglie [illegible] po' di persone, in paese, sindaco compreso.

E ora la gente, passato il pericolo, protesta [illegible] minaccia raccolte [illegible] firme. Perché? «Non è possibile essere sempre all'oscuro di tutto, ad Aosta lo sanno che la Dora passa anche a Montjovet?» dice furibondo un abitante della «piana», uno che nella scorsa alluvione aveva l'acqua della Dora Baltea in casa. Mercoledì [illegible] è rimasto [illegible] lungo vicino agli argini. Il fiume è arrivato, nella zona della centrale Enel dove l'acqua è «strozzata» dalle strette sponde artificiali, a circa [illegible] centrimetri dal limite di esondazione.

«Ho telefonato alla Protezione civile - racconta - mi hanno risposto "per ora non ci sono grossi problemi". Ma che risposta è? Possibile che [illegible] Valle [illegible] debba sempre agire pagando i danni dopo le alluvioni [illegible] sapere indicare dati precisi? Ho chiesto di quanti centimetri fosse salito il livello del fiume a Pont-Suaz, ma non ho avuto risposta. Sarebbe opportuno informare anche la popolazione della Bassa Valle. Abbiamo diritto di sapere i diversi gradi dell'emergenza».

Manca un'informazione capillare sul territorio, a livello di emergenze. Se carabinieri e agenti del Corpo forestale vengono tenuti [illegible] corrente delle evoluzioni di una «piena», così non accade per la popolazione.

«Ho dovuto telefonare [illegible] parenti [illegible] Morgex e Courmayeur - lamenta l'abitante di Montjovet - per conoscere il livello del fiume lassù. Ma le autorità dovrebbero anche pensare alla [illegible] Valle, a zone come Montjovet dove arrivano le onde di piena. E' così difficile prevederne il passaggio?».

Nel Comune della Bassa Valle c'è un'ampia zona, in terre[illegible] pianeggiante, che costeggia il fiume. [illegible] su quella «piana» le abitazioni aumentano di mese in [illegible]e. Sono in tanti ormai a scegliere di abitare [illegible] Montjovet a causa della «saturazione» di Saint-Vincent e Châtillon. [illegible] quindi emergono nuovi problemi, [illegible] tutti quello delle alluvioni. «Sono stufo di stare sveglio ogni volta che piove in modo un po' più forte del solito» si lamentava l'altra notte un commerciante. La giornata di tensione, per la gente del paese, è finita alle 2,30 di ieri, quando il livello della Dora Baltea ha cominciato a scendere in modo graduale. Ma la popolazione, soprattutto chi vive [illegible] poche decine di metri dal fiume, ora chiede provvedimenti e prepara una raccolta di firme. «Siamo in una zona bassa, non è colpa nostra. Vorremmo smetterla [illegible] subire danni, anziché dover ricevere contributi regionali per i disastri».

[s. ser.]

## Ancora pioggia

# Il tempo resta variabile

AOSTA. Un'attenuazione del maltempo ha concesso ieri [illegible] tregua a tutti gli uomini impegnati da mercoledì in Valle d'Aosta [illegible]r il pericolo di straripamenti, frane e smottamenti.

Su tutta la regione vi è stato cielo prevalentemente sereno, vento di media intensità, con aria calda e, in qualche ora della giornata, anche condizioni di «foehn», il vento caldo che si manifesta a ridosso dei rilievi montani quando [illegible] sono condizioni di pressione molto diverse fra i due versanti, come è capitato fra la Valle d'Aosta [illegible] l'Alta Savoia.

Ieri alla stazione meteorologica regionale dell'aeroporto di Saint-Christophe sono stati registrati 31 gradi di temperatura massima, quasi dieci in più di mercoledì. La situazione meteorologica generale rimane però improntata in Valle ad una notevole variabilità.

Una zona di aria [illegible]stabile, attualmente sulla Spagna, tende a congiugersi alla perturbazione che attraversa l'Europa centrale. I meteorologi dicono che «ciò [illegible] causa di un aumento della nuvolosità nelle regioni occidentali». Questo, secondo le indicazioni, potrebbe verificarsi da questa sera. Inoltre è ancora presente un alto tasso di umidità, che potrà favorire il formarsi di temporali [illegible] piovaschi improvvisi che gli esperti chiamano «di origine termica» e che si manifestano di solito nelle ore pomeridiane o pre-serali soprattutto in prossimità dei rilievi.

Soltanto nel fine settimana potrebbe esserci un ritorno alla vasta area di alta pressione, [illegible] tutto l'arco alpino, che dovrebbe costituire la norma [illegible] luglio ed agosto.

Ieri [illegible] l'altro ieri i valori inconsueti di umidità per la Valle d'Aosta, superiori [illegible] media all'85 per cento, hanno determinato la presenza di moscerini e zanzare anche [illegible] quote superiori ai 7-800 metri dove normalmente è difficile che si presentino.

Quello che colpisce [illegible] questa estate 1996, «da anno bisestile», come dicono molte persone che credono nelle antiche dicerie che indicano come sfavorevoli gli anni che hanno un giorno [illegible] più alla fine di febbraio, è la grande variabilità ed instabilità delle condizioni.

Una forte ondata di caldo, co[illegible] non si registrava da decenni ha investito la regione all'inizio di giugno. Poi vi è stato un netto calo delle temperature. Forti precipitazioni temporalesche hanno causato ad Aosta allagamenti in negozi, cantine [illegible] garage. Il ritorno del caldo e del bel tempo all'inizio di luglio ha fatto sperare nell'arrivo, seppur tardivo, dell'estate. Poi, improvvisa, si è verificata la nuova ondata di maltempo dei giorni scorsi.

Il barometro dopo essere sceso sotto i 1000 millibar, ieri ha avuto un valore di 1005 millibar e segna una tendenza in aumento.

Bruno Baschiera

Courmayeur, il racconto degli alpinisti sopravvissuti in un crepaccio

# Due giorni sul Bianco, nella bufera

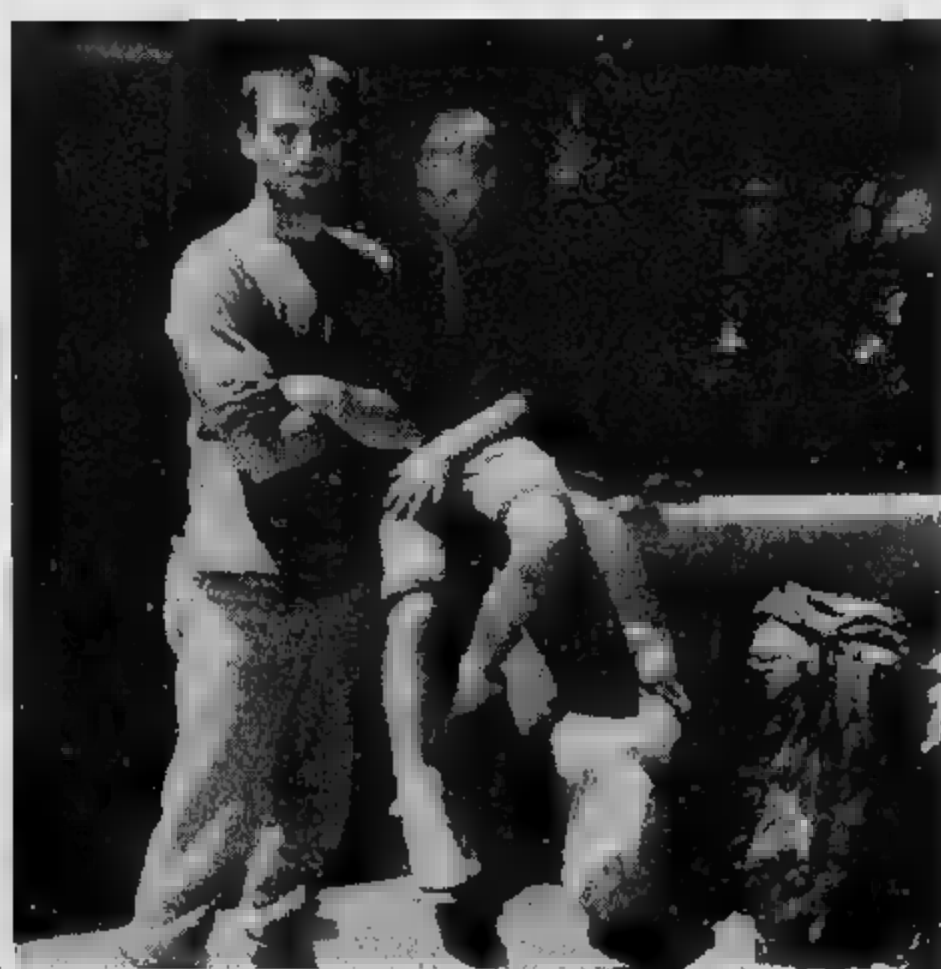
*Tre tedeschi sono morti assiderati sul Colle Major*

COURMAYEUR. «Paura? Mai avuta. Sono i rischi che [illegible] corrono quando si va in montagna». A sentirli raccontare non sembrano tre sopravvissuti a due giorni di bufera sulla cima del Monte Bianco. Ma Roberto Ravera, 28 anni, di Boves, via Macario 5, Roberto Fantino, 28 anni, di Cuneo, via Rocca 14 e Spirito Pettavino, [illegible] anni, di Scarnafigi [illegible] sono sbruffoni. Dice Pettavino: «Un alpinista magari ha paura ad andare in moto, [illegible] non può [illegible] [illegible] montagna». E loro si [illegible] salvati proprio perchè non hanno avuto paura della montagna. Se la sono cavata con un principio [illegible] congelamento [illegible] mani e piedi e dopo alcune [illegible] di ospedale sono stati dimessi. La loro avventura è cominciata martedì mattina. Quando sono partiti per l'escursione alpinistica sul Bianco. Hanno scelto una via lunga e impegnativa, denominata «Pilone centrale [illegible] Freney». Dice Oscar Taiola, responsabile del soccorso alpino di Courmayeur: «Le previsioni davano temporali. E' molto rischioso avventurarsi su una via così lunga e impegnativa con quelle condizioni atmosferiche». I tre alpinisti sono arrivati in cima al Monte Bianco nel pomeriggio. [illegible] sono stati sorpresi dal temporale. Pioggia violentissima, tuoni [illegible] fulmini. Ad un'ora di cammino c'è la capanna Vallot, [illegible] volta [illegible] un osservatorio, un rifugio sicuro per gli alpinisti. Ma i tre cuneesi, nella bufera, non l'hanno trovata. Sono finiti sul [illegible] ovest del Bianco. Hanno camminato per un quarto d'ora, sorreggendosi [illegible] vicenda, nella bufera.

Poi la salvezza. Sono riusciti ad infilarsi in un crepaccio «terminale» e hanno atteso i [illegible]i. Dice Taiola: «Hanno fatto molto bene a non proseguire oltre in quella bufera. Sarebbero precipitati in un crepaccio, [illegible] è successo ai tre tedeschi. Certo non sarebbero riusciti a resistere a lungo. Mezza giornata [illegible] e forse non li avremmo più trovati vivi».

Ieri mattina l'elicottero della Protezione civile ha sorvolato [illegible] zona, da Chamonix era arrivato l'allarme per tre alpinisti tedeschi dispersi. [illegible] cuneesi hanno sentito il rumore dell'eli[illegible] Sono usciti dal rifugio, hanno gridato. Le guide della Protezione civile [illegible] hanno visti e si sono calate a recuperarli. L'incubo era finito.

Meno fortunati dei cuneesi [illegible] [illegible] tre alpinisti tedeschi. Sono stati recuperati ieri [illegible]ina dall'elicottero della Protezione civile, in fondo ad un crepaccio, sul Colle Major, morti assiderati. Sono Rainer Falk Krause, 51 [illegible] Franz Mummert, 38 anni [illegible] Franz Xaver Schriefl, [illegible] anni.

[a. t.]

Due dei [illegible] alpinisti cuneesi sopravvissuti per due giorni nella bufera sulla cima del Monte Bianco Da sinistra Roberto Ravera Roberto Fantino

Castellamonte, artisti italiani e stranieri da venerdì 2 agosto

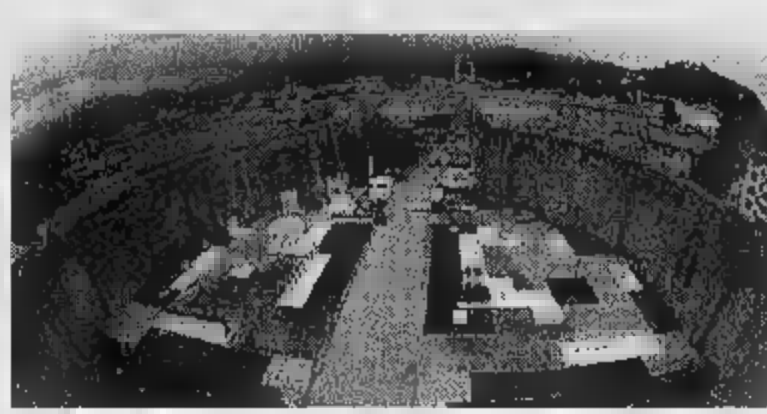
# Ceramica in primo piano

*Esposte anche alcune opere di Miró*
*In mostra formelle di Ugo Nespolo*

Vediamoci [illegible] Castellamonte dal 2 agosto al 1° settembre: appunta-[illegible] stabile da 36 edizioni [illegible] [illegible] della terracotta ceramicata o meno, emblema nobile di una nobilissima città d'artigianato, una delle poche rimaste in Italia a pre-[illegible] l'acceleratore su attività in crisi da decubito.

Basta crederci, però. Basta credere che investendo in questi settori di nicchia possono nascere occasioni da applauso non solo locale o regionale. A patto s'intende di investire in idee, in progetti a largo raggio, in coinvolgimenti d'inventive, di comunicazione [illegible] di management. La strada è stata tracciata dalle più recenti manifestazioni con l'invito [illegible] artisti (Baj, Arnaldo Pomodoro e in questa ulti-[illegible] di Ugo Nespolo) chiamati a cimentrasi con l'argilla castellamontese. Una strada che vede convinti gli amministratori locali, gli amministratori regionali, gli operato-[illegible] del settore. Li abbiamo ascoltati ieri alla presentazione ufficiale della manifestazione: parole soprattutto di speranza; così il sindaco di Castellamonte Alberto Massucco in sintonia con gli assessori regionali alla Cultura e al Turismo, Leo ed Angeleri. Da sottolineare che la Regione ha [illegible] Castella-[illegible] nel [illegible] progetto di sostegno al circuito d'arte e cultura accollandosi onori ma anche non indifferenti oneri.

Ed [illegible] ai dettagli [illegible] mostra che si articola in più sezioni: apprestiamoci all'incontro con le opere [illegible] quattro figurativi italiani, Igne, Mariani, Morando, Zanni; poi ci sono i lavori impegnati ed impegnativi di alcuni artisti spagnoli, perché quest'anno Castellamonte ha stretto [illegible] patto d'amore [illegible] gemellaggio artistico con la Spagna: alcune sculture [illegible] Miró [illegible] ospitate al museo [illegible] Palazzo Botton e altre di una decina di autori sparse nei vari spazi. Bella occasione per [illegible] la produzione più recente dei «nipoti» di Miró ma anche non dimentichiamolo di Picasso eccelso [illegible] ogni suo intervento d'arte ceramica, appunto, compresa. Una sezione è dedicata agli artisti piemontesi, un'altra alla [illegible] preziosa proveniente dal Museo Doccia del-[illegible] Richard-Ginori (con oggetti di Giò Ponti, tanto per citare). Infine alla Rotonda Antonelliana l'omaggio di Castellamonte a Nespolo ([illegible] viceversa); grandi formelle di «numeri» [illegible] di «lettere» elaborate dall'artista torinese con il supporto di elegante cifra cromatica.

Al pubblico può interessare anche l'informazione spicciola, ossia sapere che l'orario di visita da lunedì a venerdì è dalle 16 alle [illegible] mentre il sabato, la domenica ed i giorni festivi [illegible] ore d'apertura delle varie sezioni vanno dalle [illegible] alle 13, dalle 14,30 alle 23. Da non ignorare l'esposizione dei manufatti locali: le stufe famosissime (e costose, ma ne vale la pena), le stoviglie, gli oggetti di decoro.

**Pier Paolo Benedetto**

Una visuale un po' particolare della Rotonda Antonelliana, sede della mostra

Una spazio di 650 mila metri quadri, attesi fondi dall'Unione Europea

# Chivasso, nuova area artigianale

*Sarà gestita da una società mista pubblico-privata*

In arrivo a Chivasso [illegible] nuova area artigianale di [illegible] mila metri quadrati [illegible] nuovi posti di lavoro nei pressi della cascina Sant'Anna, [illegible] lato della statale 26 per Caluso, in prossimità della frazione Mosche. L'altra sera il Consiglio comunale ha approvato l'atto costitutivo e lo statuto di una società mista di intervento [illegible] prevalenza pubblica che gestirà i fondi comunitari dell'U-[illegible] europea Cee, denominata Chind (Chivasso industria) spa che avrà [illegible] capitale sociale 1 miliardo. Le quote [illegible] state così ripartite: 550 milioni versati dal Comune di Chivasso, 250 Fim-Piemonte, 150 milioni Provincia di Torino; i [illegible] milioni verranno sottoscritti da [illegible] accordo tra Cna, Api e Unione Industriale. Inizialmente la sede [illegible] detta società sarà presso [illegible] Comune che gestirà in maniera esecutiva tutte le operazioni inerenti la creazione del polo integrato di sviluppo. La Chind spa gestirà il primo intervento di 10 miliardi [illegible] 710 milioni e avrà il compito [illegible] realizzare un'area industriale attrezzata che ospiterà [illegible] mondo delle piccole imprese e dell'artigianato chivassese. L'amministrazione comunale guidata dal sindaco Francesco Lacelli ha già presentato la propria candidatura presso la Regione per un ulteriore finan-[illegible] Ue, da stabilire, per la [illegible] di un centro servizi rivolto alle imprese, consistente in una sala convegni e ufficio per i rapporti con l'estero. Gli organi societari verranno nominati dall'assemblea dei soci, forse entro settembre. Il consiglio di amministrazione prevede 7 membri di cui [illegible] saranno espressione [illegible] città di Chivasso; potranno salire [illegible] la Regione deciderà di entrare nella società [illegible] un suo rappresentante. Soddisfatto l'assessore alle Finanze del Comune, Pasquale Centin. Dice: «Questo intervento rappresenta [illegible] importante occasione per [illegible] città di essere protagonista di un'azione tesa al rilancio dell'occupazione sul territorio».

Borgaro

# Supermarket Dal Comune arriva lo stop

Stop alla grossa distribuzione e agli ipermercati. E' il messaggio politico lanciato dai banchi dell'ultimo Consiglio comunale di Borgaro Torinese. «Abbiamo espresso una chiara volontà politica - chiarisce l'assessore al Commercio Giorgio Marietta -, consci del fatto che, in realtà, bisogna poi adeguarsi a leggi [illegible] nor-[illegible] [illegible] che comunque la grossa distribuzione viene autorizzata direttamente dalla Regione». Secondo gli studi effettuati per redigere [illegible] nuovo piano commerciale, che [illegible] approvato all'unanimità, è risultato [illegible] dato sconcertante. In città gli ipermercati sono sovraddimensionati, ossia potrebbero facilmente soddisfare un'utenza [illegible] circa 20 mila abitanti (Borgaro ne ha appena 13 mila). Viceversa risulta [illegible] difetto il piccolo commercio, nonostante i 93 esercizi presenti sul territorio. [illegible] nostri negozi - prosegue l'assessore Marietta - in effetti coprono il fabbisogno di appena 5 mila unità. In una situazione del genere risulta chiara la mancanza di concorrenza [illegible] quindi di stimolo per migliorare il servizio. Il sovraddimensionamento della grande distribuzione - prosegue - risale comunque alla metà degli anni 70 e Borgaro non è certo l'unico Comune [illegible] soffrire delle disfunzioni che ne sono derivate, anche se ora è nostro preciso intento porvi i dovuti rimedi».

L'amministrazione borgarese in questo [illegible] primo anno di mandato ha lavorato molto [illegible] punto di [illegible] del recupero urbanistico del centro storico. «Una scelta dettata da motivi prevalentemente sociali - dice ancora Marietta -. Il nostro obietti-[illegible] è la creazione dei presupposti per l'aggregazione della gente. Ci auguriamo che presto le vie centrali, opportunamente illuminate con i giusti arredi urbani, possano ospitare nuovi esercizi commerciali». E aggiunge: «Sicuramente le persone [illegible] a socializzare molto di più facendo la coda in un negozio che in un supermercato».

A S. Ambrogio

# «Discoteche [illegible] la sordina»

Con l'estate ritornano i problemi dei locali all'aperto [illegible] della difficile convivenza tra [illegible] musica a tutto volume e la gente che vuole passare notti tranquille.

Nei giorni scorsi i cittadini di Sant'Ambrogio che vivono nei pressi della discoteca «Avana Club», di Verdina, hanno inviato un esposto al sindaco e per conoscenza ai carabinieri. Spiegano che «la gente di giorno svolge attività lavorativa e di notte deve dormire. Chiediamo all'autorità competente di limitare la musica all'aperto». Il sindaco Sergio Barone precisa: «Dal [illegible] di maggio ho richiesto ai responsabili del locale la documentazione dell'impatto acustico, senza ottenere risposta».

Altre proteste, per motivi identici riguardano la birreria «La Sacra Birra». Il sindaco ha ordinato che per i due locali la musica all'esterno deve [illegible] all'una. Anche il prefetto [illegible] Torino ha [illegible] un'ordinanza con la quale invita le autorità locali a sorvegliare i pubblici esercizi per evitare [illegible] di decibel. I responsabili dell'«Avana», raggiunti dall'ordinanza, hanno disposto [illegible] perizia tecnica, sistemato nuove [illegible] [illegible] controllato l'acustica. Gli accorgimenti tecnici non dovrebbero più infastidire i cittadini e forse a breve potranno riprendere a suonare all'aperto.

Il sindaco, comunque, è intenzionato a far rispettare [illegible] disposizioni [illegible] legge:. «La musica deve rimanere in sordina per tutti i locali o comunque non superare i limiti previsti dalla normativa. Le piste da ballo all'aperto possono mettere delle barriere antirumore, [illegible] abbassare il volume». La parola d'ordine da rispettare ad ogni costo è: «Non disturbare».

PROVINCIA [illegible]

■ [illegible] Da domani il Comune di Foglizzo non potrà più portare i propri rifiuti solidi urbani presso l'impianto di smaltimento della S.M.C. di regione Pozzo a Chivasso. [illegible] presidente del consiglio di amministrazione di A.I.S.A. (Azienda intercomunale servizi ambientali) di Chivasso, Ilario Rosso, con una lettera al sindaco foglizzese Giuseppe Bertolino ha detto no ad un'ennesima richiesta di proroga da parte dei canavesani. Pertanto [illegible] lunedì 29 luglio a Foglizzo verrà interrotta la raccol-[illegible] dei rifiuti [illegible] il primo cittadino sarà costretto ad attivare nuovamente lo stoccaggio provvisorio in un terreno adiacente le sponde del torrente Orco.

■ **SUSA.** Due studenti irlandesi sono stati rapinati da tre individui armati di pistola, in [illegible] piazzuola a Giaglione di Susa. Gareth Gim-[illegible]sey, 25 anni, con la sua amica Emma Buchanan, 22 anni, [illegible] stavano riposando su di [illegible] Volkswagen Golf, nei pressi della statale 24. Tre individui [illegible] viso scoperto, di cui uno armato di pistola, si sono avvicinati all'auto e dopo aver spaccato un vetro si sono fatti consegnare i soldi che [illegible] in tasca, 130 sterline, [illegible] una macchina fotografica. Prima di fuggire i malviventi hanno anche strappato di mano alla ragazza [illegible] borsetta contenente pochi spiccioli.

■ **PINEROLO.** F.Z., 11 anni, residen-[illegible] [illegible] Porte, è stato ricoverato in prognosi riservata all'ospedale di Pinerolo. Mercoledì alle 13,45 è stato investito da un'auto mentre attraversava a piedi [illegible] Nazionale a Porte. Paolo Canonico, 31 anni, residente a Pinasca in via Nazionale 144, alla guida di una Peugeot 306, si è accorto troppo tardi del ragazzino e lo scontro è stato inevitabile.

■ [illegible] Durante i lavori di costruzione del ponte sul Po a Chivasso, [illegible] alle 14 Sergio Iafratte, 46 anni, di Sora (Frosinone) dipendente della ditta Spic di Vicenza è rimasto colpito [illegible] una sbarra di ferro. L'operaio, soccorso dall'équipe medica dell'eliambulanza del 118, ha riportato la frattura del bacino e del femore destro. E' ricoverato al Cto.

## Domani sera

### *Ron fa tappa a St-Vincent*

Ron canterà al Palatenda

**SAINT-VINCENT.** La tournée di Ron fa tappa nel centro termale valdostano. Il vincitore dell'edizione '96 del Festival di Sanremo arriva domani a St-Vincent. Un concerto inserito nel calendario delle manifestazioni estive organizzate dal Casino de la Vallée, dalla Regione, dall'Apt, dal Comune e dalla biblioteca di St-Vincent. L'appuntamento è per le 21,30 nel palatenda davanti al municipio. L'ingresso è di 15 mila lire.

Rosalino Cellamare, in arte Ron, presenterà i brani del suo ultimo album, quello di «Vorrei incontrarti fra cent'anni», con cui ha vinto a Sanremo e i motivi che negli ultimi 20 anni lo hanno fatto apprezzare dal pubblico, da «Il gigante e la bambina» a «Piazza grande», portata al successo da Dalla.

## Vignaledanza

### *Se Dracula è una donna*

**VIGNALE.** Fernando Balestra, regista, Franco Miseria, coreografo, Grazia Galante, etoile: questi tre grandi personaggi del mondo dello spettacolo hanno trasformato Dracula in una vampira. Il noto personaggio dell'horror è interpretato per la prima volta da una donna. L'inedito spettacolo, prodotto dalla compagnia Euroballetto, è l'appuntamento di questa sera al festival «Vignaledanza». Le luci sul palcoscenico si accendono alle 21,30.

Il balletto pone l'accento sull'eterno dilemma tra bene e male e sull'ambiguità tra l'essere e l'apparire. La vampira si innamora di una donna, abbandonando il bene e anche il male.

Si tratta di un lavoro di grande rilievo che ha debuttato il 12 luglio al festival di Osimo riscuotendo ampi consensi.

Peraltro i nomi di richiamo ci sono, [illegible] Grazia Galante, già star del Ballet Du XX Siècle di Maurice Bejart, il coreografo che l'ha lanciata nel firmamento tersicoreo, è stata insignita dal ministro della Cultura francese Jack Lang della onorificenza di Cavaliere delle Arti e delle Lettere.

Anche Franco Balestra ha un curriculum di tutto rispetto, in cui si annoverano molteplici lavori per la Rai; si occupa, tra l'altro, del Concerto di Natale in Vaticano trasmesso direttamente dalla Sala Paolo VI.

Infine, Franco Miseria, che ha lanciato Heather Parisi, è noto coreografo televisivo che, in questa particolare occasione, lascia le telecamere per il teatro. Insieme a Grazia Galante, [illegible] in scena Hans Camille Vancol e Guido Silveri. Le musiche, di Offenbach, Chopin, Bowie, O'Really, Patrick, Raichel, Vivaldi, Galas, Zeppelin, sono coordinate da Giuseppe Calì. [s. m.]

Dopo Monforte il tour dei **Manhattan Transfer** proseguirà in Svizzera

## Ecco i Manhattan Transfer

### *Stasera (ore 21,30) a Monforte gran concerto all'auditorium*

**MONFORTE D'ALBA.** Sono stati accolti da una folla di 5 mila persone, i Manhattan Transfer, nella tappa torinese del loro tour, ai primi di luglio. E stasera, fuori programma, porteranno il loro super concerto nell'auditorium Horszowski, ore 21,30, prima di proseguire alla volta di Friburgo.

«Si tratta di un grande evento musicale che abbiamo potuto realizzare anche grazie all'entusiasmo di Pier Paolo Carini, dell'Egea Spa di Alba, che ci ha invogliati a organizzare tutta la rassegna», spiega Renato Moscone, presidente dell'associazione culturale Monfortearte che con il Comune ha presentato già cinque appuntamenti di rilievo. Quello di stasera però li domina tutti: la fama del quartetto vocale, composto da Janis Siegel, Tim Hauser, Cheryl Bentyne e Alan Paul, che si presenteranno accompagnati da Yaron Gershovsky, direttore musicale e pianista, Cliff Almond, alla batteria, e Alex Blake, al basso, è mondiale. Il gruppo ha esplorato tutti i generi musicali, dal jazz ai ritmi sudamericani, dal pop al blues, ma ha anche saputo riscoprire tecniche vocali antiche, come il canto a cappella, per poi darne una intepretazione assolutamente originale. Così sono nati album [illegible] «Vocalese» o «Brasil», pietre miliari della loro produzione artistica. Il biglietto [illegible] 50 mila lire. Prevendite da Edicola Bruno, Monforte; Magic Bus e Caffè Umberto, Alba; Disco Volante, Bra; Muzak dischi, Cuneo; Radio West, Alessandria e Box Office, Torino. [v. p.]

## A Moncalvo

### *Serate Rock jazz e blues*

**MONCALVO.** Parte stasera «Blue notti blues», rassegna di blues, jazz e rock in 4 [illegible]e. La manifestazione, alla 7ª edizione, è organizzata dall'associazione «Rinnovamento». Da quest'anno, è inoltre gemellata con il celebre «Montreux Jazz Festival». L'ingresso è gratuito.

Alle 20,30 stasera suoneranno i torinesi «Boom boom brothers»: Beppe Nicolosi (voce), Massimo Altieri (chitarra), Michelangelo Di Gioia (organo), Dario Marocco (basso), Marco Pisani. Il loro repertorio spazia dal «Chicago blues» alla «Zydeco music» e alterna sonorità elettriche, come quella dell'organo Hammond, ad altre caratteristiche della Louisiana.

Dalle 22,30, sarà protagonista Roberto Ciotti, tra i più apprezzati bluesman italiani. Suona la chitarra da quando aveva 12 anni e da subito si è dedicato al rock-blues elettrico. Ha lavorato con De Gregori e Edoardo Bennato, che da quasi vent'anni accompagna in concerto. Ha partecipato ai principali festival blues e ha suonato con musicisti come Brian Auger, Jerry Ricks, Louisiana Red, Mat «Guitar» Murphy, Willie Littlefield, Jimmy Witherspoon. Ha composto la colonna sonora dei film «Marrakesh Express» e «Tournè» di Salvatores.

Da domani a lunedì sul palco di «Blue notti blues» si esibiranno tre artisti, ogni [illegible] dalle 20,30. In programma anche jazz, musica brasiliana e africana, con star internazionali e gruppi locali, sempre con ingresso libero.

Durante la manifestazione, la Pro loco di Moncalvo [illegible] presente in piazza Carlo Alberto [illegible] uno stand gastronomico: offrirà grigliate, piatti tipici monferrini, vini della zona e birra. [bru. m.]

## Gambissime

### *A Verbania si elegge la miss*

Cristina Marini, Miss Gambissime '95

**VERBANIA.** Lunghe, ben tornite e possibilmente con la caviglia sottile. Questi i requisiti per poter puntare al titolo di Miss «In Gambissime» Piemonte. Si assegna stasera alla discoteca «Kursaal» di Verbania la terza fascia regionale di Miss Italia, in vista delle semifinali nazionali a fine agosto.

A sfilare in passerella, sulla terrazza in riva al Lago Maggiore, una ventina di ragazze che hanno superato le varie selezioni. L'anno scorso vinse la diciottenne torinese Cristina Marini. Sempre stasera al «Kursaal» si elegge pure Miss Verbania. La carovana del concorso si sposterà domani sera ad Agliano (At) per Miss Modella Domani (finale regionale) e domenica all'«Approdo» di Pettenasco per Miss Lago d'Orta. [m. p.]

## Biellese folk

### *Banditaliana a Piedicavallo*

**BIELLA.** La tredicesima rassegna internazionale «La val an musica» annuncia per martedì sera un concerto della Banditaliana. La manifestazione itinerante, che fra luglio ed agosto si snoda nei piccoli e suggestivi paesi della «Bursch», la prossima settimana farà infatti tappa a Piedicavallo nel parco delle Ravere, nell'Alta Valle Cervo. E' una rassegna attesa dai numerosi villeggianti che affollano d'estate il rigoglioso angolo del Biellese, ricco di [illegible] paesaggistici incantevoli, da cartolina.

«La Val an musica» è dedicata alle formazioni che propongono musica popolare e folkloristica: le note delle ballate, il profumo delle vecchie tradizioni è fondamentale requisito per i protagonisti del cartellone organizzato dalla Comunità montana in collaborazione [illegible] l'amministrazione provinciale di Biella e la Regione.

Sono quattro, con quella di martedì, le serate, tutte gratuite, alle quali il pubblico potrà assistere all'aperto. La «Banditaliana» 21,30 porta «in scena» un concerto di world music condito di sonorità popolari mediterranee e soprattutto toscane. Venerdì 2 agosto, intervengono Kepa Junkera e Luis Delgado, due artisti spagnoli che proporranno ritmi africani, irlandesi ed orientali al Santuario di San Giovanni d'Andorno.

Mercoledì 7 a Campiglia Cervo, nella piazza della Chiesa, arriva il Juan Carlos «Flaco» Biondini quartet, band del chitarrista argentino, conosciutissimo per aver accompagnato i big della canzone italiana. Infine John Renbourn, musicista inglese ed ex dei «Pentagle» chiuderà in bellezza la kermesse (domenica 11) nel parco comunale di Rosazza. [p. g.]

Orchestra Giovanile Italiana

# Aosta, concerto di commiato

L'Orchestra Giovanile Italiana della Scuola di Fiesole ha finito il suo stage in Valle

AOSTA. Gran finale, stasera, dello «stage» aostano dell'Orchestra Giovanile Italiana della Scuola di musica di Fiesole. La formazione concluderà i suoi 12 giorni di studi e concerti in piazza della Cattedrale, alle 21,30, con l'ultima esibizione «live». Il programma prevede pagine di Verdi (Luisa Miller-Ouverture) e Rachmaninov (Sinfonia n° 2). Saltato per indisposizione del violoncellista il brano di Liszt (Tasso: lamento e trionfo). L'Orchestra Giovanile Italiana stasera sarà diretta da Alessandro Pinzauti. I componenti della formazione sono giovani diplomati o diplomandi, provenienti da tutti i Conservatori italiani, che hanno partecipato da febbraio al corso di formazione professionale per strumentisti d'orchestra, svoltosi in 10 periodi di 6 giorni al mese nella Scuola di musica di Fiesole, finanziata dalla Regione [illegible] e dal Fondo sociale europeo. Partecipano alle lezioni, [illegible] docenti, i migliori musicisti italiani, tra cui Giulio Franzetti (primo violino della Filarmonica della Scala), Mario Ardito (Orchestra [illegible] Maggio musicale fiorentino), Carlo Pozzi (prima viola dell'Orchestra Rai di Torino), Giacinto Caramia (primo violoncello Rai di Napoli), Luigi Milani (primo contrabbasso Rai di Torino). Per gli ottoni c'è l'illustre basso tuba della Los Angeles Philarmonic Roger Bobo. E poi Angelo Faja, il Trio di Trieste e altri. [s. ser.]

A Nus l'«Inusual Rock Festival»

I Barfly saranno tra i protagonisti dell'«Inusual Rock Festival» di Nus

# Venti gruppi per una rassegna

NUS. Gli Inusuali è il nome di un gruppo di giovani di Nus che da qualche anno propone iniziative culturali, ricreative, sportive e sociali con il fine di rivitalizzare il centro della Media Valle. Lo scorso anno Piergiorgio Mosquet, in arte «Dodo» e i suoi amici lanciarono l'«Inusual Rock Festival» che verrà riproposto oggi e domani sera, nei padiglioni collocati nell'area del campo sportivo di Nus. «L'anno scorso abbiamo ottenuto un discreto successo - dice Mosquet - e per questo seconda edizione abbiamo migliorato la strumentazione, dotato la struttura di una buvette per le due serate che, dalle 20,30 in poi, vedranno una ventina di gruppi musicali valdostani proporre una mezz'ora a testa di musica e canzoni. Il numero dei gruppi partecipanti al festival già dimostra che la nostra iniziativa è cresciuta».

Il programma della rassegna prevede questa [illegible] e domani i concerti di band affermate o meno conosciute come Giuda's Jazz Band, Nemesis, Strix, Sledge Hammer, Super Jack, Diattriba, Gosta, Neimles, Los Bastardos, Tristan Zara, Mancio and Band, October Day, Brutal Project, Les Enfants Gatès, Radioattive, Scoric, Soluzione, Barfly e Red Huma Piggs.

Il secondo «Inusual Rock Festival» ha il sostegno della Regione, della Banca di credito cooperativo di Fenis, Nus e St-Marcel e dell'Alpicar. [c. c.]

FILM ALL'APERTO

## Tre drammi umani

TRE i film di questo fine settimana nelle [illegible] di cinema all'aperto, attive in Valle: «24 emozioni al secondo» ad Aosta e «Voglia di cinema» a St-Vincent.

«Othello» di Oliver Parker ripropone in chiave elegante e raffinata l'omonima tragedia di Shakespeare, già adattata innumerevoli volte sullo schermo. La lettura del capolavoro teatrale è molto fedele al testo, nonostante l'intento di avvicinare il pubblico giovanile alla letteratura, che fa debordare la messa in [illegible] [illegible] un [illegible] didascalismo spettacolare. Fra le curiosità in positivo, la scelta di affidare ad un attore di colore la parte del «Moro di Venezia» e il primo ruolo [illegible] [illegible] di Kenneth Branagh. La storia è nota. Othello, mercenario coraggioso e vincente, fatto nobile e generale per meriti di guerra, sposa la graziosa Desdemona, prima di partire con lei per Cipro a combattere i Turchi. La loro è una passione sublime, ma il perfido Iago, che odia Othello per il suo successo, la minerà con il veleno della gelosia.

«Apollo 13» di Ron Howard è un film spettacolare e umano. Racconta l'epopea sfortunata di un equipaggio spaziale: un dramma che congelò l'America e il mondo di fronte ai teleschermi. Tutto avvenne quando tre astronauti, con la navicella Apollo 13, [illegible] per raggiungere la Luna. Improvvisamente un guasto mise fine al tutto. Da quel momento incominciò una folle corsa [illegible] il tempo per riportare a Terra i tre uomini, [illegible] e salvi.

«Dead Man Walking» di Tim Robbins è il film che ha com[illegible] l'America. Tratto da [illegible] storia vera, racconta il calvario di un condannato a morte e la drammatica situazione di [illegible] religiosa, che ne segue i passi [illegible] alla fine. Non è però un film in cerca di sensazioni, né un action-movie [illegible] ribaltamenti imprevedibili.

E' un'opera di grande impegno civile e morale, che prende forza dal suo essere dimesso, dal [illegible] mostrare senza voler «dimostrare». Anche se il [illegible] messaggio è chiaro: l'omicidio è orribile, sia che avvenga per [illegible] di un criminale, sia che venga eseguito per conto dello Stato. [l. b.]

**OTHELLO**
di Oliver Parker
con Lawrence Fishburne, Kenneth Branagh
Cinema: Teatro Romano, Aosta
ore 21,30

**APOLLO 13**
di Ron Howard
con Tom Hanks
Cinema: Palatenda, Saint-Vincent
ore 21,30

**[illegible]**
di Tim Robbins
con Susan Sarandon, Sean Penn
Cinema: Palatenda, Saint-Vincent, domenica ore 21,30

[illegible] AL CINEMA

| Cinema | Film |
|---|---|
| [illegible] **Corso** Tel. (0165) 35.666 Or.: 22 L. 8000/5000 | **Gli anni dei ricordi** di J. Moorhouse, con W. Ryder, A. Bancroft, E. Burstyn (Austral. '96) — Un'estate a casa della nonna e della prozia prima delle nozze: qui una giovane ritrova amiche, ricordi, sogni e straordinarie storie di vita. N. V. 1h 55' **Comm.** |
| **Teatro [illegible]** Tel. (0165) 262.220 Or.: 21,30 | **Othello** di O. Parker, con L. Fishburne, I. Jacob, K. Branagh (Usa '95) - Una nuova versione della tragedia shakespeariana dell'uxoricidio compiuto da Otello reso geloso dal perfido e intrigante Jago. N. V. 2h 05' **Tragico** |
| [illegible] **Parco Terme** Tel. (0166) 512.875 Ore 21 Lire 5000 | **La pazzia di re Giorgio** di N. Hytner, con N. Hawthorne, H. Mirren, I. Holm (Usa/Ingh. '95) — La storia di re Giorgio III che, nel 1788, dopo la perdita delle colonie americane, impazzì e fu curato da un medico coraggioso N. V. 1h 50' **Storico** |
| [illegible] **Monte B[illegible]** Tel. (0165) 841.206 Or.: 17/21,30 L. 10.000 | **Il primo cavaliere** di J. Zucker, con R. Gere, S. Connery, J. Ormond (Usa '95) — La leggenda dei cavalieri della tavola rotonda, con le loro battaglie, l'amore tra Lancillotto e Ginevra, in un eroico medioevo. N. V. 2h 08' **Epico** |
| [illegible] **Des Guides** Tel. (0166) [illegible] Or.: 18/20/22 Lire 13.000 | **Schegge di paura** di G. Hoblit, R. Gere, E. Norton, L. Linney (Usa '96) — Un avvocato di successo difende gratuitamente un ragazzo dalla personalità schizofrenica accusato [illegible] di un alto prelato. Non viet. 2h 10' **Giudiziario** |
| [illegible] **Sant'Anna** Tel. (0125) 307.463 Or.: 20/22. L. 10.000 | **Seven** di D. Fincher, con B. Pitt, M. Freeman, K. Spacey (Usa '95) — Due detective, l'uno a inizio e l'altro a fine carriera, insieme per dare la caccia a un serial-killer che uccide seguendo i sette peccati capitali. N. V. 2h 05' **Thriller** |

CINEMA NEL CANAVESE

| Cinema | Film |
|---|---|
| [illegible] **Boaro** Tel. (0125) 641.480 | CHIUSO PER FERIE FINO AL 31/7 COMPRESO |
| **Politeama** Tel. (0125) 641.571 Or.: 21,30 Lire 8000/6000 | **That's amore** di H. Deutch, con J. Lemmon, W. Matthau, S. Loren (Usa '96) — John e Max, i due burberi e simpatici vicini di casa, si alleano contro la bella Maria, decisa a sconvolgere la quiete del loro lago prediletto. N. V. 1h 40' [illegible] |
| [illegible] Tel. (0125) 425.064 Or.: 21,30 Lire 9000 | |

Ad Aosta, domani sera

## Canti popolari e alpini al Teatro [illegible]

AOSTA. Il caratteristico scenario del Teatro romano di Aosta ospiterà domani sera l'ottava edizione dell'annuale rassegna di canto corale promossa e organizzata dal «Coro Penne Nere» di Aosta.

Il programma prevede la presenza, in qualità di ospiti, di due tra le formazioni maschili più prestigiose del settore di [illegible] corale italiano. Sul palcoscenico, dalle 21, saliranno i cori «Idica» di Clusone (Bergamo) e la «Corale alpina [illegible]». Proporranno i brani tradizionali della canzone popolare italiana, oltre ai caratteristici canti alpini.

Le prevendite dei biglietti per la manifestazione [illegible] ad Aosta nella sede dell'Azienda di promozione turistica in piazza Chanoux 3 e al «Punto Pasta» di via Porta Pretoria 58. In caso di maltempo la rassegna di canto corale si trasferirà al Teatro Giacosa. [s. ser.]

Gli svizzeri nel mondo in un programma di Tsr

## Questa sera quattro film sulle [illegible] francofone

La serata di Tsr si apre alle 20,05 con «*Suisses du bout du monde*», programma sugli svizzeri che vivono fuori della Confederazione. Oggi il [illegible] di uno stilista di Friburgo che si è imposta a Hollywood come costumista. Alle 20,20 «*La folle journée de Ferris Bueller*» (Usa, 1986, 103'), commedia di John Hughes con Matthew Broderick. E' la storia di un ragazzo americano geniale e ribelle. Con le sue imprese Ferris è la star di un liceo di Chicago: marina le lezioni, inventa le scuse più incredibili e si diverte. Nonostante ciò il [illegible] rendimento scolastico non è male. Ma ha 2 nemici dichiarati: sua sorella e il direttore della scuola.

Alle 20,55 France 2 trasmette «*Les secrets de Lake Success*», un film di Jonathan Sanger, Arthur Allan Seidelman e Peter Ellis, con Brian Keith e Valérie Perrine. Ne è protagonista un magnate della finanza, possessore di una fortuna che si aggira sul miliardo di dollari. I figli, per avidità, cercano di condizionarne le volontà testamentali. Erediterà tutto la più giovane che da anni se ne è andata da [illegible] sbattendo la porta.

Alle 22,05 su Tsr «*L'amour en douce*» (Francia, 1984, 88'), commedia brillante e leggera di Edouard Molinaro, con Daniel Auteuil e Emmanuelle Béart. Ne è protagonista un avvocato festaiolo che [illegible] riesce a far felice sua moglie. Questa si consola allora con un cinquantenne premuroso. E l'avvocato a sua volta si innamora di una prostituta di lusso. Alle 23,40 segue il film «*Rien que des mensonges*» (Francia/Svizzera, 1991, 83'), di Paule Muret, con Fanny Ardant e Alain Bashung. E' la storia di una donna sposata che ha una relazione adulterina con un vecchio amico. Una doppia vita [illegible] in crisi da un anonimo ricattatore. [l. b.]

GIORNO E NOTTE

[illegible]-VINCENT

Tango argentino in piazza

Per i «Concerti d'estate» oggi alle 21 in piazza Cavalieri di Vittorio Veneto «Tango argentino di Astor Piazzolla» con il gruppo strumentale Hyperion.

[illegible]RE'

Ballo liscio al palatenda

Al palatenda, oggi alle 21, appuntamento con il ballo liscio.

AOSTA

Piano bar al «Nazionale»

Il «Caffè Nazionale» di piazza Chanoux ospita questa [illegible] il pianista Graziano Scomparin.

[illegible]

Esibizione dei «Sallereins»

Folk oggi alle 21,30 all'Hotel Ange, con «Les Sallereins».

[illegible]

Concerto di corale e banda

A Fénis, oggi alle 19,30, esibizione della corale Sant'Orso e dalla banda «La Lyretta». [s. ser.]

PRIME VISIONI A TORINO

**ADUA 200** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. Rassegna «Europa d'Essai». Ore 20,20. **Terra e libertà** di Loach. Ore 22,30: **[illegible] di personale** di O' Sullivan. Aria condiz.

**ADUA 400** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. **Festa di luglio** di C. Menaud con E. [illegible], [illegible] Chaplin. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.

**ALFIERI** p. Solferino 2, tel. 562.3800. Riposo

**AMBROSIO [illegible]** c. Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1. **Cittadino X** Or. [illegible] 19,30; 20,30; 22,30. Sala 2. **Dr. Jekyll e Miss Hyde.** Or.: [illegible], [illegible], 20,30; 22,30. Sala 3. **Schegge di paura.** Or.: 17,10; 19,50; 22,30. Aria condiz.

**ARLECCHINO** c. Sommeiller 22, tel. 581.7190. Chiuso per ferie (riapertura 24-8-1996).

**CAPITOL** v. S. Dalmazzo 24, [illegible] 540.605. Chiuso per ferie (riapertura 23-[illegible]).

**CENTRALE** v. C. Alberto 27, tel. 540.110. Ore 16 **Diabolique** di J. [illegible]. Ore 18. 22,30 **Il postino** di M. [illegible]. Ore 20,15 **Il viaggio di Capitan Fracassa** di E. Scola. Aria condizionata.

**C. CHAPLIN 1** v. Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**C. CH[illegible] 2** via Garibaldi [illegible], tel. [illegible]. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**CRISTALLO** v. Gobio 5, tel. 650.7100. Chiuso per ferie fino al 23 agosto

**DORIA** v. Gramsci 8, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**ELISEO GRANDE** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un lavoro [illegible]** Or. [illegible] 18,30; 20,30; [illegible]

**ELISEO BLU** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un colpo da dilettante.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ELISEO ROSSO** p. Sabotino, tel. 447.5241. **[illegible] nel lago.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Aria condizionata.

**EMPIRE** p. V. Veneto 5, tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 scimmie.** Or.: 20; 22,30. Aria condizionata.

**ERBA 1** [illegible] [illegible] 241, telefono 661.54.47. **Riccardo III.** Or. 20,30; 22,30. [illegible]

**ERBA 2** c. Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **[illegible] d'agosto.** Or.: 20,30; 22,30. Aria cond.

**ETOILE** via Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. Chiuso per ferie.

**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per ferie.

**FIAMMA** c. Trapani 57, tel. [illegible]. Chiuso per ferie

**IDEAL** c. Beccaria 4, tel. 521.4316. Chiuso per ferie fino al 23 agosto

**KING** v. Po [illegible], tel. [illegible] **Mariti imperfetti.** Or.: 20,15; 22,30.

**KONG** v. S. Teresa 5, tel. 534.614. **Non tutti hanno [illegible] la fortuna di aver avuto i genitori comunisti.** Or.: 20,30; 22,30. Aria condiz.

**LILLIPUT** v. XX Settembre 15 bis, t. [illegible] **Gli anni dei ricordi.** Or. 16; 18,10; [illegible].

**LUX** galleria S. Federico, telefono 541.283. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**MASSIMO UNO** v. Montebello 8, tel. [illegible]. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).

**[illegible]** v. Pomba 7, tel. 812.4173. Chiuso per ferie.

**NAZIONALE 2** v. Pomba 7, t. 812.4173. Chiuso per ferie.

**[illegible] 1** v. Arsenale [illegible], tel. 532.448. Chiuso per ferie

**OLIMPIA 2** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.

**REPOSI** via XX Settembre 15, telefono 531.400. **Killer - Diario di un assassino.** Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ROMANO** Gall. Subalpina, tel. 562.0145. Chiuso per ferie.

**STUDIO RITZ** v. Acqui 2, tel. 819.0150. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.

**[illegible]** v. Roma 335, tel. 562.1789. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

TEATRI A TORINO

**TEATRO REGIO.** Stagione d'opera 1[illegible]97. E' in corso fino al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca Crt (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni biglietteria ore 13-18,30. Tel. 881.5241/242.

**COLOSSEO.** Via [illegible] Cristina 71, tel. 669.8034. **Campagna [illegible] stagione [illegible] 97. [illegible] abbonamento Arcobaleno.** Informazioni cassa Teatro 10-13 e 15-19. [illegible] no 669.8034.

RADIO E TELEVISIONI

**Raitre**
14; 19,35; 22,45 **Tgr [illegible] Valle d'Aosta**
19,55 **Olimpiadi di [illegible]**

**Radiouno**
7,20 **La voix de la Vallée**

**Radiodue**
12,10 **La voix de la Vallée**
14,14 **La Croix de la Vallée**, a cura di Gianni Barbiari

**France 2**
[illegible] **[illegible] routiers**, série
14,40 **Matt Houston**, série
17,30 **Le chois gagnant**, jeu
18,15 **Les jeux olympiques d'Atlanta**
[illegible] **Journal**
20,55 **Les secretes [illegible]**
23,10 **Les jeux olympiques d'Atlanta**
0,20 **Journal de la nuit**

**101 [illegible] Valle [illegible]**
7,35 **La voce delle stelle**
8; 11,30; 15 **101 News**
9 — **Liscio in libertà**
10 — **101 mattina**
12; 18 **Notiziario della [illegible]**
15,[illegible] **Juke box**, dischi a richiesta
18,30 **Salut Valdôtain**
19,30 **[illegible] notte italiana**

**Rete Saint-Vincent [illegible]**
12 — **Film**
14; 19; 22,30 **Tg regionale**
17,15 **Wilma e contorni**, [illegible]
18,30 **Film tv**
[illegible]

**[illegible] Suisse [illegible]**
12,45 **Tj-flash**
12,50 **Les nouvelles [illegible] d'à côté**
13,35 **L'as de la crim[illegible]**
14,25 **Foreign affair**, film
16 — **La croisière s'amuse**
17 — **Salut lulut**
17,55 **Pacific Beach**, fiction
19,30 **Tj-soir**
20,05 **Suisses du bout du monde**
21,20 **La folle journée de Ferris Bueller**
23,35 **Rien que des mensonges**

**Tele Alpi**
12,40; 19; 22; 0,15 **Alpitime**, notiziario regionale
15 — **Dottori [illegible] le ali**, [illegible]
15,30 [illegible] [illegible], programma musicale
18 — **Canta Italia**, programma musicale
17,50 **Dragnet**, telefilm
20,30 **Tomba**, film
22,30 **Ted**, programma musicale

**[illegible] Monte [illegible]**
7 — **Monte Bianco classic**
9; 10,05; 12; 15; 16; 17; 18 **Il globo**, notiziario
8,30 **Grandi successi**
8,30; 10 **L'Oroscopo di [illegible]**
14 — **Hit [illegible] Bianco**
18 — **Pomeriggio giovane**
20 — **Night White**

**[illegible] Monterosa**
7,50; [illegible] 11,50; 13,50; 17,50 **Car News, i titoli**
11,10 **Contatto radio**
15,10 **Top 10**
18,30 **Notiziario regionale**
19,15 **[illegible] la allegria**

**[illegible] Club**
8 — **Buon giorno**
9 — **Musica [illegible]dica**
10,15 **Radio Club nostalgia**
11,30 **364610, la tua musica preferita**
12 — **D[illegible] club**
15 — **Hit Club parade**
17 — **[illegible] dance Club music**
18,15 **Radio Club nostalgia**
19 — **Le più belle musiche di tutti i tempi**

**Top Italia [illegible]**
8 — **Mattino Tir**
9,20 **Corrado Marguerettaz**
10; 12; 17 **News [illegible] information**
11,20 **[illegible] Altucci**
15,10 **Pomeriggio Tir**
16 — **[illegible] Fresson**
17,20 **Mary [illegible]**
18,20 [illegible]

**[illegible] Reporter**
8 — **Buon giorno con R. R.**
9 — **[illegible]ione**, annunci gratuiti
10,10; 12,10; 17,10 **News and information**
12 — **Insieme con R. R.**
15 — **Music non stop**
19 — **Gran serata con la [illegible]**

**[illegible] Stereo Italiavera**
9,30; 12,30; 15,30; 18,30 **Notiziario**
14; 20 **Italia party**
24 — **Italia Doc**

**Radio St-Vincent**
7,45 **Oroscopo**
9,15; 11,15; 15,30; 17,30 **St-Vincent mattino**
9,20 **Rev Super compilation**
10,15 **[illegible] cinema**
14 — **Energy Hit Disco**
17,30 **Soul & Dance music**
21 — **[illegible] Rhythm**

● **Eventuali errori e [illegible] nei programmi sono causati [illegible] tempestiva comunicazione da parte delle emittenti.**

COMUNICATO AI LETTORI

La Stampa ricorda ai suoi lettori che, fuori da Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta

IL SABATO LA STAMPA E' IN VENDITA OBBLIGATORIAMENTE INSIEME A SPECCHIO AL PREZZO COMPLESSIVO DI 2.500 LIRE

Negli altri giorni della settimana l'abbinamento è facoltativo, perciò è possibile acquistare LA STAMPA da sola al consueto prezzo di 1.500 lire, oppure SPECCHIO + LA STAMPA a 2.500 lire

Correrà nella batteria dei 5000. In televisione si potrà vedere all'1,50

# La Brunet oggi in pista

*Lotterà anche contro il mal di denti che le ha procurato un ascesso. L'ostacolista Laurent Ottoz sarà invece in gara nei 400 ostacoli lunedì (in televisione alle 17,45)*

Roberta Brunet, alla sua terza Olimpiade, correrà oggi nella batteria dei 5000

DOPO un inizio di Olimpiade del centenario ricca di soddisfazioni per gli azzurri (otto medaglie [illegible] tra d'oro e sesto posto nel medagliere nelle prime tre giornate) [illegible] di disorganizzazione, soprattutto nei trasporti, ad Atlanta tocca da quest'oggi alla regina degli sport, l'atletica leggera.

E' in questa affascinante disciplina che la Valle d'Aosta ha raccolto in 28 edizioni estive le sue uniche soddisfazioni [illegible] podio con la medaglia di bronzo conquistata nei 110 ostacoli a Città [illegible] Messico nel 1968 da Eddy Ottoz, primo europeo e primo bianco dietro a due statunitensi. Ed è dallo Stadio Olimpico sulle piste [illegible] atletica che potremo vedere impegnati gli unici due valdostani della spedizione azzurra.

Sono la mezzofondista di Gressan (tesserata per la Sisport Torino) Roberta Brunet, alla sua terza Olimpiade dopo Seul e Barcellona, in gara nei [illegible] metri e l'ostacolista di Saint-Christophe (tesserato per le Fiamme Gialle) [illegible] figlio d'arte Laurent Ottoz, alla sua seconda Olimpiade dopo Barcellona, e in gara [illegible] 400 ostacoli.

Tutti e due affrontano una prova [illegible] perché la Brunet è stata a lungo protagonista sui [illegible] 3000 [illegible] quest'anno con due sole esperienze corre i 5000: è già arrivata a 4 secondi dal record nazionale di Maria Guida (14'58"84) e al titolo italiano; e Laurent Ottoz si è avvicinato da una sola stagione ai 400 ostacoli dai 110 dove ha vinto titoli italiani e ha stabilito record per passare la mano quest'anno a livello di primati al livornese Fabrizio Mori.

Roberta Brunet scenderà in pista questa notte alle 1 e [illegible] nelle batterie dei [illegible] per cercare di strappare l'ingresso in finale (in programma alle 2,45, naturalmente ora italiana, nella notte tra domenica e lunedì). [illegible] impresa facile per Roberta che è in grande condizione ma che purtroppo al suo arrivo ad Atlanta è [illegible] colpita da un forte mal di denti dovuto ad un ascesso che in questi giorni ha disturbato l'avvicinamento alla gara.

Nelle graduatorie stagionali la Brunet non figura tra le 15 donne andate sotto i 15 minuti dove è quattordicesima Maria Guida che gareggerà solo nei 10000. Le favorite sono la primatista mondiale portoghese Ribeiro (14'41"07 quest'anno, 14'36"45 in carriera), la romena Szabo con 14'41"12, la spagnola Vaquero con 14'44"95, la keniana Barsosio con 14'47"71 e l'irlandese O' Sullivan con 14'48"36.

Nel gruppo delle outsiders, con l'etiope Tuklu, l'inglese Radcliffe, la cinese Junxia, l'irlandese Mc Kiernan e la russa Nenasheva, potrebbe inserirsi [illegible] che la valdostana.

Per seguire Laurent Ottoz nelle batterie dei 400 ostacoli non bisognerà rinunciare al sonno perché il debutto è previsto per le 17,45 di lunedì per poi passare alle semifinali in programma all'una e [illegible] quarto della notte tra mercoledì e giovedì ed [illegible]na eventuale finale all'una e 25 della notte tra giovedì [illegible] venerdì.

Laurent dovrà sicuramente guardarsi nella corsa verso le semifinali (alla sua portata [illegible] corre però ai suoi massimi livelli), da atleti del calibro degli statunitensi Adkins (47"70 quest'anno), Bronson (47"98), Harris (48"08) e dello zambiano Matete (47"85), tutti comunque molto lontano dal record mondiale del [illegible] dello statunitense Young [illegible] 46"78. [c. c.]

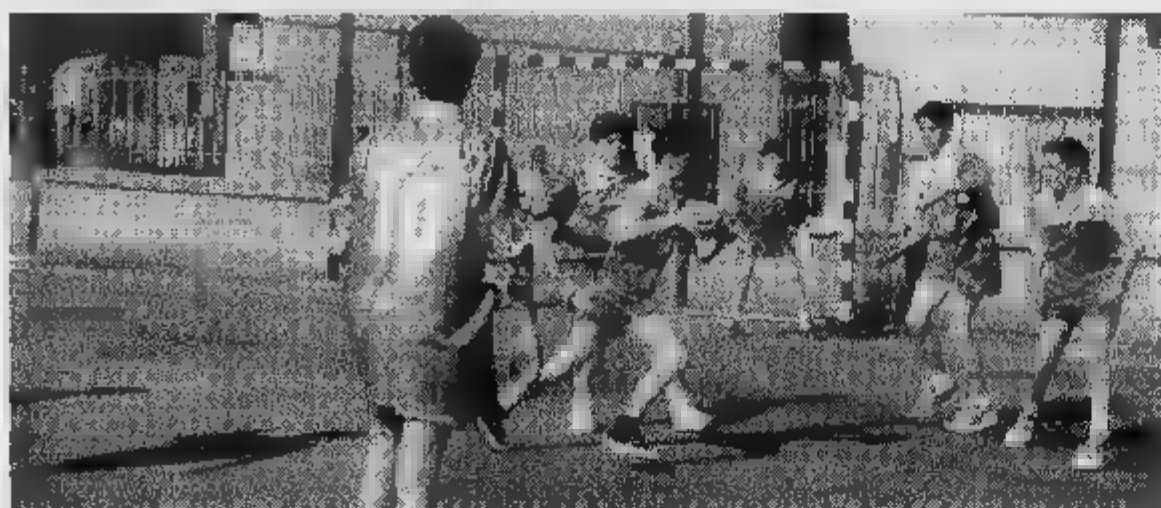
PALLAMANO

Con la disputa delle finali dei campionati propaganda e ragazzi si è conclusa l'attività stagionale

# Pallamano, i giovani campioni valdostani

*Hanno vinto 4 squadre: Dora, Boomerang, Saint-Roch e 1978*

AOSTA. Con la disputa delle finali dei campionati propaganda e ragazzi si è conclusa l'attività stagionale della pallamano giovanile. Nel campionato maschile propaganda il successo è andato al Boomerang Video Club. L'organico dei neo campioni regionali [illegible] formato da Remo Torgneur, Michel Chenal, Federico Gallizzi, Fabio Mantova, Claudio [illegible] Davide Collura, Salvatore Marrazzo, Fabio Cerquotti, Michel Agostino, Luca Orlando, Vittorio Guerrisi, Massimo Ani[illegible] e Andrea Ligato. Nel settore femminile si è imposta la Saint-Roch. Hanno contribuito alla conquista del titolo valdostano Valentina Venuti, Giada Cipriotti, Claudia Derra, Sabina Noro, Valentina Nota, Lara Marcellan, Deborah Pasquettaz, Sara Manno e Andrea Mauczka.

Nel campionato ragazze ha primeggiato il 1978. La «rosa» delle neo campionesse regionali: Daniela Belziti, Donatella Mastronunzio, Daniela Cannarozzo, Sara Cordi, Ylenia Mogni, Alessandra Coscarelli, Xenia Spektor [illegible] Rachele Franco. In campo maschile l'ha spuntata il Dora, con il seguente organico: Salvatore Mammoliti, Fabio Sorbara, Andrea Giovanardi, Marco Pernechele, Davide Grossi, Daniele Rean, Domenico Falleti, Roberto Davisod e [illegible]ichel Bal. Ai campionati era abbinato il «Memorial Diego e Riccardo Benetti», istituito per ricordare due giovani studenti della scuola media Saint-Roch, morti per distrofia muscolare. [s. b.]

Carrioli, campioni per la 2ª volta

Marco Giachino, pilota di Pont-St-Martin e Diego Follis, frenatore [illegible] Challand

# Giachino e Follis sul tetto d'Europa

PONT-SAINT-MARTIN. Di nuovo sul tetto d'Europa. Per la seconda volta in due anni Mar[illegible] Giachino, pilota di Pont-Saint-Martin e Diego Follis, frenatore di Challand-Saint-Victor, hanno vinto il titolo europeo di carrioli. I valdostani hanno trionfato sul tracciato tedesco di Zotzenbach nella gara disputatasi sabato e domenica.

E' stato un trionfo tutto italiano, [illegible] cinque equipaggi ai primi cinque posti. Marco Giachino e Diego Follis si sono dimostrati ancora [illegible] volta i migliori, vincendo sul filo dei secondi la gara più importante dell'anno. L'equipaggio valdostano ha dovuto lottare a lungo contro i bolognesi Lorenzini-Crocetti e Lorenzini-Salomoni, rispettivamente secondi e terzi classificati. A dimostrazione della gran validità della scuola italiana, è arrivato anche il quarto e quinto posto con altri 2 equipaggi tricolori. E, dietro, [illegible] pesanti distacchi, i piloti francesi e tedeschi. Sul circuito di Zotzenbach la parte del protagonista assoluto è toccata a Marco Giachino. Il tracciato della gara [illegible] aveva curve molto strette, quindi il frenatore Follis [illegible]n ha avuto gran lavoro da svolgere. Giachino ha indovinato le traiettorie migliori, portando il tricolore sul gradino più alto d'Europa. Per l'equipaggio valdostano potrebbe ora arrivare un altro prestigioso successo, nel campionato italiano. Giachino-Follis sono al comando, grazie alle vittorie ottenute nelle gare [illegible] Calice Ligure (Savona) e Mondovì (Cuneo) [illegible] maggio e al secondo posto ottenuto il 14 luglio in Sardegna dal solo Follis. Assente Giachino, il frenatore [illegible] Challand-Saint-Victor [illegible] si è perso d'animo e, con un pilota «reclutato» sull'isola, ha ottenuto il secondo posto. Ora all'equipaggio valdostano sarà sufficiente un'altra vittoria per avere la matematica certezza di ottenere il secondo titolo italiano consecutivo.

Il prossimo appuntamento agonistico a Challand-Saint-Victor il 24 e 25 agosto, dove si svolgerà [illegible] gara valida per il campionato italiano categoria «cuscinetti», per la Coppa italia categoria «gommati» e per il campionato interregionale «Mare e monti». Il campionato italiano ricomincerà [illegible] 1° settembre in provincia di Ancona. [s. ser.]

# STIEVANI
## IRRIPETIBILE!!

## TELEFONI E CELLULARI A PREZZI PAZZI

Estate verde Omnitel

attivazione gratuita
su tutti
gli abbonamenti e telefoni
GSM Omnitel by Motorola
Fino al 15 settembre

**£ 590.000**
Omnitel
International 6200
by Motorola

(FINO ESAURIMENTO SCORTE)

LA NUOVA OPZIONE YOU & ME
potete scegliere
un numero Omnitel
(esclusa trasmissione dati e fax)
e chiamarlo sempre al costo
più basso del vostro
abbonamento.

IL NUOVO ABBONAMENTO LIBERO:
il primo abbonamento GSM
con canone mensile
completamente gratuito.

TELEFONI CELLULARI GSM OMNITEL BY MOTOROLA A PREZZI SCONTATISSIMI
per acquisti insieme
all'abbonamento

omnitel
telecomunicazioni cellulari

**Solo STIEVANI può tanto!**

## TORINO - Largo Giachino, 93

STUDIO IMAGO/VIDEOLOOK

LA STAMPA
# ASTI
E PROVINCIA

Venerdì 26 Luglio 1996 39 — Redazione: via De Gasperi 2, telefono 33.252 / 592.268 / Fax 530.224



Consiglio comunale diviso sulla superstrada: pedaggi e impatto ambientale i «nodi»

## Asti-Cuneo, la maggioranza frena

*Rinviata l'approvazione dell'ordine del giorno Bianchino che sollecita l'apertura dei cantieri Rifondazione e Verdi chiedono un «approfondimento». Cotto (cdu): «Occasione da non perdere»*

ASTI. I contrasti sulla realizzazione delle grandi opere non infiammano solo il dibattito politico nella capitale.

Se a Roma il progetto sulla variante di valico Bologna-Firenze ha richiesto la mediazione [illegible] Prodi per mettere pace tra Di Pietro e i Verdi, ad Asti il Consiglio comunale si è «acceso» sull'ordine del giorno riguardante [illegible] nuovo collegamento stradale con Cuneo.

Anche qui, come a Roma, le divergenze si sono consumate all'interno della maggioranza, che martedì sera si era divisa sul Palio [illegible] piazza Alfieri.

Tutti d'accordo, in Consiglio, a considerare la realizzazione della [illegible] strada un intervento urgente e necessario. Vedute differenti, invece, sul fatto che il progetto del nuovo percorso preveda il pagamento del pedaggio e non produca impatti negativi sull'ambiente.

La questione della Asti-Cuneo è approdata in Consiglio con un ordine del giorno proposto dal sindaco Bianchino. Il documento puntava, tra l'altro, a sollecitare il Consiglio regionale ad approvare, in tempi brevi, una proposta di legge presentata da un vasto schieramento di consiglieri piemontesi e finalizzata al reperimento dei fondi (1500 miliardi) per aprire i cantieri sui tratti Isola-Alba, Alba-Marene, Massimini-Cuneo.

A Torino la proposta [illegible] legge regionale trova contrari Rifondazione e Verdi, i cui rappresentanti nel Consiglio comunale astigiano hanno sollecitato Bianchino a rinviare l'approvazione dell'ordine [illegible] giorno per non votare contro.

«Contestiamo la scelta - ha spiegato Enrico Bestente, Rifondazione - di prevedere il pagamento del pedaggio sui nuovi tratti della Asti-Cuneo. E' possibile puntare sulla superstrada. Chiedo che la questione venga discussa con la Regione e che, di conseguenza, l'ordine del giorno sia rinviato». «Non [illegible] contro per partito preso, ma un approfondimento del progetto [illegible] necessario» ha detto l'ambientalista Gianfranco Miroglio (Vivere la città).

Ferrante Marengo (Forza Italia) non ha tardato a rilevare le divergenze interne alla maggioranza. «Sulle grandi opere [illegible] è sbagliato fare valutazioni differenti» ha ribattuto Antonio Fassone (pds).

Mariangela Cotto (Cdu, siede anche in Consiglio regionale) si è detta stupita per la richiesta di rinvio. «Stiamo attenti - ha ammonito - al significato politico che può [illegible] questo gesto e a ciò che significa, per l'economia dell'Astigiano, [illegible] attivarsi [illegible] fretta per la creazione della nuova strada. Chiedo al sindaco di non farsi frenare da Rifondazione».

Bianchino ha ricordato i [illegible]merosi incontri, con amministratori cuneesi e piemontesi, a cui ha partecipato negli ultimi mesi per cercare [illegible] imprimere velocità all'iter della Asti-Cuneo. Poi ha annunciato il rinvio dell'ordine del giorno al Consiglio di martedì prossimo. Ieri Bianchino ha chiarito: «E' giusto che le singole componenti del Consiglio comunale facciano le loro valutazioni. Non vedo difficoltà per la maggioranza, ma forse qualcuno ha letto male l'ordine del giorno». [l. n.]

Enrico Bestente (Rifondazione) e Gianfranco Miroglio (Vivere la città). In alto, il sindaco Alberto Bianchino e Mariangela Cotto (Cdu)

### [illegible] altri voti importanti

*Chiesti 100 miliardi per il Tanaro*
*Consorzio rifiuti: sì con polemiche*

ASTI. Come definire il Consorzio unico sui rifiuti che nascerà tra qualche mese?

«Uno 'strumento' per poter lavorare meglio», è l'idea di Silvano Roggero (pds), presidente dell'attuale ente di piazza Statuto. Ma Ferrante Marengo (Forza Italia) non ci crede e spara a zero: «Sarà un carrozzone».

La discussione [illegible] convenzione e statuto del futuro Consorzio unico (raggrupperà 103 Comuni [illegible] 120) è approdata martedì sera in Consiglio comunale. «In questi mesi molti altri centri della provincia hanno già deliberato» ha detto il sindaco Bianchino, ricordando poi i punti fondamentali della trasformazione dell'ente.

«Nel futuro Consiglio di amministrazione - ha spiegato il primo cittadino - Asti rinuncerà ad [illegible] parte del proprio peso a favore dei Comuni più piccoli. Il calcolo delle spese di smaltimento si baserà sulla quantità di rifiuti conferiti e non più sul numero di abitanti».

«Non è giusto - ha protestato subito dopo Marengo - che nell'assemblea del futuro Consorzio Asti abbia un unico rappresentante. In pratica la [illegible] città, che conta oltre 70 mila abitanti, avrà il [illegible] peso di un paese di 500 anime. Questa è una grave carenza, anche perchè Asti, dovendo conteggiare le spese di smaltimento in base alla quantità dei rifiuti conferiti, si troverà a pagare di più».

«E' la [illegible] che stabilisce le quote di rappresentanza dei singoli Comuni» ha precisato Roggero, ricordando pure il lavoro fatto dal Consorzio (discariche a Villanova e Cerro, impianto di pretrattamento a Valterza) per giungere al superamento dell'emergenza rifiuti.

Polemico l'indipendente Verrua, che più tardi [illegible] visto bocciare un emendamento: «Asti ha risolto il problema dei piccoli comuni aprendo loro Valle Manina. [illegible] quelli hanno poi detto no all'ipotesi [illegible] fare le discariche in provincia».

«Il problema [illegible] di Valle Manina [illegible] che la discarica [illegible] mal fatta e che, semmai, nel tempo è stata riempita con rifiuti abusivi» ha ribattuto Miroglio (Vivere la città).

Silvano Roggero consigliere comunale, pds, e presidente del Consorzio rifiuti

«Non comprendo perchè, adesso che stiamo per arrivare alla soluzione del problema - ha dichiarato più tardi Bestente, consigliere di Rifondazione e componente dell'assemblea consortile - la minoranza preferisca polemizzare anzichè fornire un proprio contributo».

Convenzione e statuto sono poi passati con 25 voti (Cdu e Lega hanno affiancato la maggioranza). Contrario Verrua, astenuta Forza Italia.

Martedì il Consiglio ha affrontato anche altre questioni. Ecco le principali.

**Fondi per il Tanaro.** Reperire i 100 miliardi necessari a sostenere gli interventi di arginatura lungo Tanaro e Po, ma cancellati dalla manovra economica del governo. Lo ha chiesto il Consiglio con un ordine del giorno, approvato all'unanimità, rivolto a parlamento e governo.

Un'interrogazione è stata presentata dal parlamentare Muzio (Rifondazione), [illegible] Maria Teresa Armosino (Forza Italia) ha firmato osservazioni insieme ad altri «azzurri».

**Più vicini ai disabili.** E' stata discussa la mozione sulle «barriere architettoniche e burocratiche» di Boccia e Brusa (Forza Italia). Il documento avanza proposte per migliorare la situazione [illegible] disabili. Dopo l'intervento di Bianchino per ricordare gli interventi finora attuati dal Comune, la [illegible] è [illegible] trasformata in ordine del giorno (passato all'unanimità). [l. n.]

Lavori in centro

### Lunedì riapre al traffico corso Cavallotti

ASTI. Procedono i lavori alla rete fognaria in piazza Alfieri e da [illegible] anche in corso Dante. Una situazione [illegible] emergenza che sta comportando disagi per gli automobilisti, con modifiche alla viabilità nel centro e difficoltà nel trovare parcheggi.

Le opere dovrebbero essere completate entro la fine di agosto con il ripristino dell'asfalto. La posa delle lastre di pietra, per consentire l'assestamento, sarà eseguita invece in un secondo tempo.

Da lunedì 29 luglio, con il ripristino del manto stradale, sarà riaperto invece il traffico in corso Cavallotti.

Per quanto riguarda gli interventi alla rete fognaria (interessano corso Alfieri, corso Dante, via Cavour) saranno completati con l'ampliamento del collettore in via Dello Scalo: il progetto, che prevede un impegno di spesa di 180 milioni, è attualmente al vaglio della Regione. L'approvazione è attesa per le prossime settimane.

La fabbrica di cartoni ondulati (160 dipendenti) lascerà lo stabilimento di corso Alessandria

## La Sisa cerca una nuova sede

*Sono in corso contatti con il Comune per trovare un'area alla periferia Est della città [illegible] Quarto Oggi il primo incontro all'Unione industriale con i dirigenti della Bongioanni per la Morando*

ASTI. La Sisa [illegible] una nuova «casa»: lo stabilimento di corso Alessandria, stretto tra palazzi (a ridosso [illegible] quartiere Praia) e la trafficata statale 10, in futuro potrà [illegible] dismesso.

E' la stessa azienda, passata nel '94 sotto il controllo del gruppo irlandese Smurfit, a confermare la notizia. «Il nuovo piano regolatore cittadino - chiarisce il direttore finanziario Giorgio [illegible] - prevede che lo stabilimento venga ricollocato in altra area. I contatti col Comune sono già stati avviati: siamo ancora in [illegible] fase interlocutoria, il discorso va approfondito». Qualche previsione è già possibile farla, mentre si attende che la Regione dia il via libero definitivo al piano regolatore, [illegible] provato dal Consiglio comunale nell'inverno '95.

Il [illegible] stabilimento (quello di oggi, specializzato nella produzione di cartone ondulato, occupa 160 addetti) potrebbe nascere entro il Duemila. La Sisa del futuro, con spazi più razionali rispetto agli attuali, produrrà a qualche chilometro di distanza dai capannoni di oggi, oltre il passaggio a livello: nell'area industriale di corso Alessandria.

«Siamo in attesa - precisa il sindaco Alberto Bianchino - che l'azienda reperisca i terreni: una ricerca a cui i nostri uffici sono pronti a collaborare». Anche l'assessore al Lavoro, Claudio Caron, parla di «disponibilità del Comune a trovare [illegible] soluzione al caso Sisa». Una volta individuati i terreni - aggiunge Bianchino - in Consiglio comunale approderà la discussione sul progetto di recupero dell'attuale area produttiva Sisa».

Lo stabilimento della Sisa, fabbrica di [illegible] ondulati, in corso Alessandria

Intanto Beppe Castino sottolinea a nome della Cisl: «Non abbiamo pregiudizi sulla ricollocazione dell'azienda. L'importante è che le produzioni restino ad Asti e che da questa operazione possano nascere prospettive di sviluppo». La questione del trasferimento della Sisa è contenuta anche nel piano commerciale discusso martedì sera dal Consiglio comunale. Nel documento si parla, in particolare, di «previsioni d'intervento per le aree residenziali di trasformazione occupate da impianti produttivi da rilocalizzare».

Tra questi c'è la Morando Impianti: gli acquirenti della Bongioanni-Ceric (che oggi alle 10 all'Unione industriale si incontreranno per la prima volta con i sindacati) sono intenzionati, se l'operazione di acquisizione delle produzioni andrà in porto, a costruire un nuovo stabilimento entro i prossimi due [illegible]. La previsione di trasferimento della Way-Assauto pare invece, per ora, congelata. [l. n.]

Dibattito oggi ad Asti organizzato dalla Cia (Confederazione italiana agricoltori)

## Il Piemonte delle doc si interroga

*Annunciata la presenza di Giuseppe Avolio. I temi*

ASTI. «Nella vite vive la collina» è il titolo di un convegno a carattere regionale, che si terrà oggi pomeriggio (dalle 15,30) nel salone della Camera di Commercio in piazza Medici. A poco più di un mese dalla vendemmia, la Confederazione italiana agricoltori ha organizzato questo incontro che si avvarrà della presenza del presidente nazionale Giuseppe Avolio, in cui in particolare verrà approfondito il ruolo delle nuove doc (Piemonte, Langhe, Monferrato e Colli Novaresi), da oltre un anno affacciatesi al mercato. I lavori del convegno saranno aperti dal presidente regionale Peppino Cancelliere e la relazione introduttiva sarà affidata al suo vice, l'astigiano, Attilio Borroni. Seguiranno interventi di Giuseppe Martelli, Livio Manera, Domenico Ravizza e Michele Chiarlo. Al dibattito, seguiranno le conclusioni, affidate al presidente nazionale della Confederazione agricoltori, Giuseppe Avolio. [e. co.]

Tra poco più di un mese, ai primi di settembre, si inizierà la vendemmia

Furto a Callianetto

### [illegible] due statue al ristorante «Ciabot d'Gianduja»

CASTELL'ALFERO. Ladri in attività nell'Astigiano. In frazione Callianetto di castell'Alfero, è [illegible]o preso di mira il ristorante «Ciabot d'Gianduja».

I ladri hanno agito durante la notte: dopo aver forzato una porta secondaria sono entrati nel locale. Dalla cassa sono sparite banconote per 600 mila lire: l'attenzione degli sconosciuti si è poi rivolta due piccole statue in avorio, oltre che ad un videoregistratore e alcune stecche di sigarette.

Secondo la denuncia presentata ai carabinieri dalla titolare, Luigina Colonna, il danno ammonta complessivamente a [illegible] quattro milioni.

Ad Asti i ladri hanno invece approfittato dell'assenza della padrona di [illegible] che si trovava in vacanza per mettere a segno un colpo in via Govone: [illegible] spariti alcuni oggetti in oro ed [illegible] videoregistratore. La denuncia è stata presentata da Teresa Graziano, 54 anni. [r. gon.]

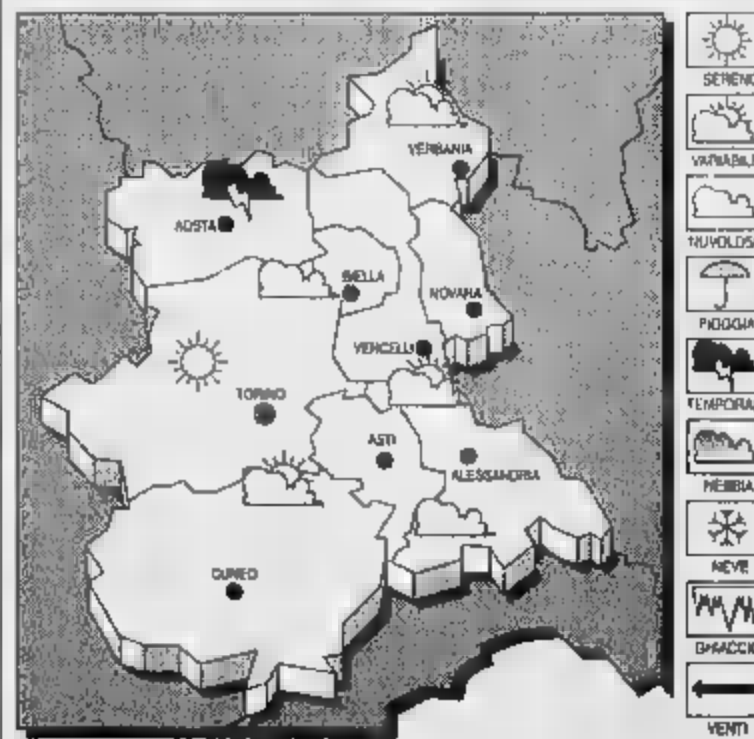
Le esequie domani

### [illegible] colletta per i [illegible] [illegible]

ASTI. Una colletta per pagare i funerali del tunisino morto martedì, forse per un'overdose. Amici e connazionali di Hammani Mosse:., 23 anni, stanno cercando di racimolare gli otto milioni necessari per le spese del funerale [illegible] il rimpatrio della salma. La cerimonia si [illegible]olgerà domani a Gabes, città d'origine dell'extracomunitario.

Il corpo senza vita [illegible] giovane era stato rinvenuto su una panchina della stazione ferroviaria [illegible] un algerino e due tunisini che conoscevano di vista il connazionale, privo di documenti. A riconoscerlo è [illegible] il fratello, rintracciato dalla polizia. Per chiarire le cause della morte il sostituto procuratore Barbara Badellino ha anche disposto l'autopsia eseguita da Agostino Gaglio: in attesa degli esiti dell'analisi tossicologica, sembra aver trovato altre conferme l'ipotesi che ad uccidere l'extracomunitario sia stata una overdose di eroina. [r. gon.]

IL TEMPO IN PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

SERENO
VARIABILE
NUVOLOSO
PIOGGIA
TEMPORALE
NEBBIA
NEVE
GHIACCIO
VENTI

**TEMPO PREVISTO PER OGGI.** Cielo poco nuvoloso. Dalla mattina, aumento della nuvolosità con temporali in prossimità dei rilievi.

[illegible] In aumento.

[illegible] Deboli settentrionali.

**TENDENZA DEL TEMPO.** Sereno o poco nuvoloso.

**LE TEMPERATURE**
[illegible] ASTI
Max: 28; min: 16; media: [illegible]
UN [illegible]
[illegible]; min: [illegible] [illegible] 26

**TEMPERATURE IN PIEMONTE**
Torino 30.2; Aosta 30; Alessandria 30; Cuneo 23; Novara 23; Vercelli 25.

## Prosegue la pubblicazione dei risultati dell'esame di maturità

# Sono maestre e ragionieri

## I maturi di «Monti» e «Giobert»

**ASTI.** La Maturità ha regalato soddisfazioni ai neo-ragionieri che hanno sostenuto l'esame al Giobert. Sono 123 su 128 scrutinati. Cinque 60/60. Tra questi Fabio Sansalvadore di Asti (5F), abita con il papà Sergio (titolare di un'officina Citroen) e la [illegible]ma Giovanna. Ama viaggiare, la modellistica e [illegible] iscriverà ad Economia [illegible] commercio ad Asti. Record [illegible] 60/60 al Monti (magistrali): sono 10, compresa una privatista. Pubblichiamo oggi un primo elenco di ragionieri del Giobert e completiamo quello del Monti (altri 77 studenti, tutti promossi).

**Istituto Giobert (commercio) 5ªA:** Valeria Arri, 48; Francesca Bodone, 40; Fabio Basiletti, 47; Monica Bosia, 52; Miriam Danieli, 52; Piero Malabaila, 42; Stefania Marello, 56; Salvatore Mastino, 42; Luisa Pagliasso, 60; Angela Pezzuti, 39; Sabrina Povigna, 39; Cinzia Pujia, 39; Silvia Ventimiglia, 46; Mirco Vergano, 44; Sara Viti, 42. **5ªC:** Alberto Averone Perda, 38; Enrico Bergoglio, 37; Carmela Bloise, 52; Maria Bonifacio, 58; Giuseppe Cilio, 42; Tiziana [illegible] Ieso, 47; Emanuela Glerean, 42; Lina Iaquinta, 47; Daniela Pavese, 37; Marilena Penna, 42; Donata Raimondo, 49; Rossana Ravizza, 48; Valentina Roberto, 58; Liliana Saia, 47; Emanuele Spertino, 40; Andrea Testa, 43; Massimo Torchio, 36; Isabella Zuccolo, 52. **5ªB:** Elena Amerio, 47; Alessandro Avidano, 42; Mara Bassanese, 52; Michela Bausola, 46; Roberta Bertero, 46; Sandra Casto, 57; Barbara Musso, 51; Silvia Pivato, 52; Massimo Pozzo, 47; Cristina Primiano, 42; Irene Ravizza, 57; Ennio Schijit, 51; Andrea Steffenino, 42; Jessica Ughetto, 58; Elisa Vespa, 55; Davide Zanardo, 46. **5ªF:** Adriano Albertino, 46; Domenica Anania, 58; Elisabetta Calvo, 47; Alessandro Campagna, 36; Vilma Cantone, 53; Eva Capitolo, 46; Maurizio Comero, 39; Laura Dezzana, 45; Alessandra Francese, 44; Stefania Franzè, 58; Simona Menegatti, 59; Moira Orecchia, 59; Francesca Roberto, 61; Emanuela Ruzza, 55; Filippo Sacco, 48; Domenica Salerno, 55; Fabio Sansalvadore, 60; Monica Strocco, 53; Elena Valente, 60; Elisa Varvelli, 53; Cristiana Vianelli, 49.

**Magistrale Monti 5ªAP:** Fran[illegible] Borsato, 44; Mara Bosticco, 55; Simona Bussolino, 55; Grazia Combe, 44; Lisa Delmastro, 60; Maria Gonella, 48; Daniela Lunetta, 40; Giorgia Marchisio, 46; Sarah Morengo, 45; Francesca Mattia, 36; Manuela Merlino, 44; Paola Nosenzo, 38; Marcella Novelli, 60; Giovanna Obermitto, 60; Francesca Omedè, 38; Erika Pevanello, [illegible]3; Jessica Porello, 52; Giuseppina Quaratino, 58; Laura Soliman, 60; Sara Vendrame, 54. **5ªBF:** Valentina Anselmo, 52; Chiara Borgognone, [illegible]; Maria Antonietta Calabrese, 57; Cristina Calvo, 56; Annarita Cicogna, 54; Lina Corrieri, 47; Patrizia Gambino, 52; Federica Mascarino, [illegible]; Sara Maschio, 57; Giorgia Milani, 59; Daniela Mistrello, 50; Francesca Mondini, 57; Lu[illegible] Monticone, 58; Chiara Orbassano, 48; Debora Paltro, 50; Stefania Ravina, 47; Valentina Sosso, 52; Roberta Soverino, 60; Elisa Vignale, [illegible]. **5ªAL:** Irene Antonucci, 60; Francesca Bevilacqua, 57; Simona Biancorosso, 38; Silvia Cerrato, 56; Mariangela Colino, 50; Paola D'Angelo, 50; Romina Favaro, 54; Manuela Grinza, 59; Stefania Iacocca, 50; Cinzia Liberti, 45; Silvia Masperone, 52; Annalisa Nosenzo, 42; Cristina Reggio, 46; Daniela Salemi, 47; Emanuela Stroppiana, 52. [illegible] Alessandra Benedet, 54; Laura Bertolino, 55; Monika Binelli, 60; Evelina Bona, 54; Sara Borgo, 46; Soraja Borio, 49; Samantha Brigo, 44; Alessia Chiesa, 36; Manuela Cortese, 57; Simona De Nadai, 48; Michela Fassi, 51; Sonja Gavazza, 43; Elisa Iannacci, 59; Adelaide Impemba, 39; Cinzia Leto, 58; Barbara Macagno, 39; Luigi Mammoliti, 36; Virna Mongiello, 36; Elena Paracchino, 43; Laura Paracchino, 42; Daria Romagnolo, 51; Simona Sconfienza, 54.

Tra i maturi del Monti già pubblicati ieri (sezione BM) è saltato per [illegible] refuso il nome di Marta Cantarella 54/60.

*(continua)*

In alto, Fabio Sansalvadore, 60/60 al «Giobert» (ragionieri). [illegible] sin., Irene Antonucci, Lisa Delmastro, Marcella Novelli, Giovanna Obbermitto, Laura Soliman e Federica Mascarino: hanno ottenuto 60 alle magistrali «Monti»

Altre studentesse dell'istituto Monti che si [illegible] diplomate con il «60»: da sin. Roberta Soverino, Monika Binelli, Vittoria Masdea e Annalisa Carelli (privatista)

### MAGISTRALI

## «Università sì, ma dove?»

Il preside del «Monti» Renato Dellepiane è stato sorpreso nel pieno della Maturità [illegible] un avvenimento a [illegible] dire inaspettato. «Leggo sui giornali che il diploma universitario per assistenti sociali si terrà nel nostro istituto - dice [illegible] preside - Ottima iniziativa, siamo soddisfatti se la città incrementa i corsi universitari. Ma quei [illegible] studenti, come è stato annunciato, dove li sistemiamo, in una struttura che già soffre di croniche carenze di spazio?». Il nuovo corso è stato presentato dall'Associazione universitaria Astense (Comune, Provincia, Camera di commercio, Fondazione Cassa [illegible] risparmio di Asti). Dellepiane ricorda una generica richiesta [illegible] Comune sulla disponibilità a ospitare il master (a numero chiuso): «Abbiamo dato un parere favorevole [illegible] un'eventuale ipotesi, ma niente di definito, aspettavamo altri contatti» conclude. **[m. t.]**

### INTERVENTO

## Chi ricorda i retroscena del primo Palio nel '67?

Il dibattito sul Palio, mi induce a ricordare come la rinascita [illegible] non fu opera della volontà di una sola persona, ma desiderio espresso da amministratori comunali [illegible] singoli cittadini che poi, in molti, contribuirono [illegible] realizzarlo. [illegible] la sua veste di sindaco Giraudi (cui recentemente [illegible] Lions ha [illegible]gnato il Palio d'argento alla memoria) li rappresentò, essendo primo cittadino di Asti, ma il merito della proposta iniziale fu, ripeto, di tanti, noti e meno noti. Ricordo per tutti l'allora assessore Cesare Marchia, [illegible] scenografo Eugenio Guglielminetti, lo storico Luigi Baudoin.

Mi sono andato a rileggere il verbale della seduta del 4 luglio 1967, quando [illegible] assessore alla Cultura, illustrai al Consiglio la pratica burocraticamente classificata con il n° 236 che aveva il seguente titolo: «Corsa del Palio 1967 - Costituzione del Consiglio del Palio - Adesione del Comune - Erogazione contributo». Con queste quattordici parole [illegible] Palio riprendeva la sua sto[illegible] interrotta nel 1935. Era stato nel 1929 il podestà Vincenzo Buronzo [illegible] volere la nuovamente la corsa con il [illegible] di Palio. Buronzo, espressione del regime fascista, e il [illegible] lo premierà [illegible] un seggio al Senato, aveva voluto, come uomo di cultura, poeta, scrittore, far rivivere l'antichis[illegible] manifestazione. La storia ricorda che fu lui a rifiutare il cambio di nome imposto da Roma a favore di Siena. Alla proposta [illegible] sostituire la parola Palio con «Certame cavalleresco» avrebbe risposto che certame fa [illegible] rima con ciarpame.

Nell'aprile del 1966, durante il dibattito sul bilancio preventivo comunale, dai banchi della maggioranza (Andrea Senetta, dc, e Carlo Laveroni, psdi) [illegible] della minoranza (Secondo Amerio e Giuseppe Gaeta, pci) si propose di rifare il Palio, riprendendo quel discorso che [illegible] stato iniziato vent'anni prima dalla giunta di Felice Platone, pochi mesi dopo la fine della guerra. Ma allora c'erano problemi molto più urgenti: il razionamento, la minaccia del trasferimento della Saffa (che poi avvenne), i primi allarmi per le Ferriere Ercole, lavori pubblici da avviare, il rientro dei soldati reduci dai campi di prigionia...

Ci fu chi disse che se la riapertura de La Scala (11 maggio 1946) con «Nabucco» di Giuseppe Verdi diretto da Toscanini, aveva voluto significare il rilancio di Milano, [illegible] ripresa del Palio avrebbe potuto assumere lo stesso significato per Asti.

Ci vollero altri vent'anni. La sera del 4 luglio 1967 in Consiglio comunale erano presenti [illegible] consiglieri su 40. Intervennero Gallo, Laveroni, Senetta, Amerio, Salla, Balestrino, Pasta, Cirio. E poi ancora Rabino, Graziano, Vercelli, Grassi. Si discusse a lungo sul contributo da erogare all'«Ente Palio» che veniva costituito [illegible] Comune, Cassa di risparmio [illegible] Ente per il turismo. C'è chi criticò l'annuncio della ripresa della corsa dato prima ai giornali e chi notò come il tempo disponibile per la data della terza domenica di settembre chiedeva al Comune e ai neo comitati dei borghi, uno sforzo organizzativo eccezionale: poche settimane per «reinventare» il Palio. Il costo preventivato era di dieci milioni: due milioni ciascuno li mettevano Comune, Cassa di risparmio e Ente Turismo. [illegible] mancavano quattro. Non trovando sufficientemente coperti gli impegni di spesa, tre consiglieri del gruppo liberale (Pasta, Barbero, Sacco) [illegible] astennero. Giuseppe Graziano, anch'egli liberale, impegnato col borgo San Paolo, votò a favore. Conclusione: 31 sì, [illegible] astenuti, un voto contrario d'un consigliere [illegible] cui nome, stranamente, non appare nel verbale della seduta. Votarono a favore anche i comunisti. Giuseppe Gaeta, il loro leader, disse: «Noi pensiamo che sia bene ripete il Palio a condizione che si faccia [illegible] sforzo per aggiornarne [illegible] [illegible] popolare. C'è la minaccia di un distacco tra gli organizzatori e [illegible] popolo, che può ri[illegible] indifferente. Si convochino assemblee nelle quali venga eletto il comitato e il capitano [illegible] ogni rione».

In Consiglio si parlò anche della Lega. A quel tempo Bossi era ancora un ragazzo. Giraudi nel suo intervento esaltò la Lega (quella Lombarda, s'intende) di cui si stava per celebrare il 700° anniversario. «Alla sfilata - annunciò i sindaco - ci saranno anche i gonfaloni delle venti città, compresa Milano, che con Asti formarono a Pontida la Lega Lombarda. E rifaremo il Carroc[illegible]». Giraudi concluse gridando: «Viva Asti, viva la Lega».

E la macchina del Palio si mi[illegible] [illegible] moto. Non mancarono le discussioni. Era allora assessore all'Urbanistica l'avv. Giuseppe Cirio, socialista, un tipo deciso, lungo e spigoloso. Due giorni prima del Palio venne [illegible] sapere che Giraudi [illegible] assegnato ad assessori e consiglieri dei posti nelle tribune laterali, riservando i seggi centrali della tribuna d'onore, ad alti burocrati romani e amici degli amici, [illegible] fede scudocrociata. Cirio convocò i rappresentanti degli altri partiti e andò nell'ufficio dell'allibito Giraudi. «O [illegible] rappresentanti del popolo democraticamente eletti, avremo i posti che ci spettano, oppure non [illegible] presenteremo al Palio». Giraudi cercò di resistere, ma poi dovette accettare». Il primo Palio andò bene. E Giraudi, poche settimane dopo fu «premiato» dagli astigiani con l'elezione al Parlamento per la [illegible]. Sinda[illegible] dal 7 dicembre 1967 divenne Cesare Marchia.

**Angelo Marchisio**

Angelo Marchisio nel 1967 era [illegible] comunale alla Cultura per il psdi

Alle «Antiche mura»

## Spagnoli e belgi insieme ad Asti per uno stage

**ASTI.** Si suona il flamenco al circolo «Antiche Mura» di viale Partigiani: ragazze e ragazzi di nazionalità spagnola, italiana [illegible] belga ballano [illegible] cantano sulla piattaforma, accanto ai campi da tennis. Da domenica [illegible] ventina di giovani sono ospiti al Don Bosco di Asti per uno scambio interculturale tra animatori, che fanno capo all'istituto salesiano e alla cooperativa «Vedogiovane» di Borgomanero. ci [illegible] cinque italiani, 9 spagnoli (provengono da Cadice e Siviglia) e [illegible] belgi di Bruxelles e Levven. [illegible] circolo di tennis è diventato la sede, [illegible] laboratorio per le diverse iniziative del gruppo. «Qui ci raduniamo al mattino per preparare dei costumi teatrali [illegible] parlare delle nostre esperienze nel campo dell'animazione. Dopo pranzo organizziamo giochi e la sera è dedicata al divertimento: c'è chi suona la chitarra, altri tentano di imparare le danze spagnole», spiega la ventitreenne Emanuela Pegurri, studentessa bergamasca in Scienze dell'Educazione all'università Cattolica [illegible] Milano. Insieme, gli animatori hanno messo in [illegible] uno spettacolo che si è tenuto ieri sera a Borgomanero: «E' un teatro [illegible] strada. Sono tre spettacoli allestiti in b[illegible] a tre parole-chiave - prosegue la Pegurri -: mano, 'colors' e 'compartir', un termine spagnolo che in italiano significa condividere».

«E' un'esperienza molto bella e divertente - dice Sara Raimondi, 23 anni, milanese - che ci ha permesso di conoscere ragazzi di altri Paesi: gli spagnoli sono travolgenti. Inizialmente ci ha uniti la musica. Non c'è stata nessuna difficoltà nel comunicare e il lavorare insieme [illegible] stato molto bello». Mercoledì la comitiva ha visitato Torino: «Purtroppo non abbiamo avuto il tempo per girare e conoscere bene Asti» afferma in conclu[illegible] la Raimondi - la città [illegible] parsa bella e molto ospitale. Torneremo». Il gruppo lascerà la città domani. [illegible] prossimo raduno sarà nel '97, probabilmente in Spagna. **[e. a.]**

Il gruppo di giovani animatori italiani, belgi e spagnoli che partecipano allo stage teatrale alle «Antiche [illegible]» di Asti

## IL TACCUINO DELLA PROVINCIA

### LETTERE AL GIORNALE

#### Centro giovani chiuso di sera

A quanto pare, come avevamo già denunciato lo scorso maggio nel corso di una conferenza stampa, il Centro giovani sta lentamente morendo senza che questa amministrazione di sinistra faccia qualcosa per impedirlo.

L'ultimo colpo inferto, al già agonizzante centro di via Goltieri, pare essere la chiusura serale dei locali che un tempo potevano ospitare le riunioni delle associazioni astigiane.

Con questo provvedimento, dovuto alla mancanza di personale, la giunta sta decretando la fine di una struttura che potrebbe essere il punto centrale [illegible] una politica giovanile.

Purtroppo ad ormai metà mandato amministrativo, l'attenzione per i giovani, tanto sventolata [illegible] campagna elettorale, tarda ad arrivare oppure [illegible] caratterizzata [illegible] negativo con esempi come quello menzionato. Come «Giovane Destra» ribadiamo nuovamente la nostra proposta di Comunità Giovanile che salvaguardi lo spontaneismo, la pluralità di culture [illegible] l'aggregazione giovanile.

Sarà nostra premura pro[illegible] un dibattito [illegible] l'assessore alle Politiche giovanili con la speranza che una struttura voluta [illegible] suo tempo non venga mortificata e subita in modo impassibile dall'attuale amministrazione.

**Stefano Santin**

#### Assemblea a Valfenera parlamentari assenti

Ho letto la cronaca sull'assemblea pubblica che si è tenuta [illegible] Valfenera sul problema «discarica a Lapaudin» apparsa sulla «Stampa» del 21 luglio, [illegible] devo dire che sono rimasta piuttosto perplessa, perché secondo me [illegible] problema è così grande che meritava più spazio. Possibile che un tema così importante come l'inquinamento di una bella [illegible] popolosa zona agricola sia [illegible] poco degno di nota? Ho notato in compenso ampio spazio alla festa di liberazione fiscale ed ho notato che i «precedenti impegni» dell'on. Armosino erano dedicati ai temi anti-fiscali evidentemente più «remunerativi» [illegible] temi ecologici. Forse l'onorevole si è dimenticata che grazie ai voti degli abitanti della [illegible] si è guadagnata un «po[illegible]» [illegible] Roma? Anche il senatore Saracco era assente per «precedenti impegni», chissà se erano altrettanto «importanti»?

**Francesca Ronco, Dusino**

#### [illegible] pedonale «invasa» [illegible] auto

Tento di passeggiare [illegible] sera nell'isola pedonale di corso Alfieri. [illegible] così scoperto che, dopo le 22, la strada si trasforma in realtà in un parcheggio per le auto dei giovani che frequentano i bar della zona (uno proprio nell'isola). Mi chiedo se l'orario serale non contempli, da parte dei vigili urbani, gli stessi controlli che svolgono di giorno. Ricordo che quei giovani hanno a disposizione, proprio a due passi da lì, i posteggi delle piazze Alfieri e Medici.

**Giovanni Borgo**

*La vicenda della discarica di Lapaudin è stata seguita da «La Stampa» fin dal [illegible] sorgere con decine di articoli e foto delle manifestazioni. Così come continueremo [illegible] fare quando ci saranno reali novità.*

### NUMERI UTILI

**AUTOAMBULANZE**

CROCE VERDE
**Asti:** 593.345
[illegible] 726.390
**Castagnole** [illegible]: 878.348
[illegible]: 955.333
**Montemagno:** 63.686

CROCE ROSSA
**Asti:** 417.741
**Canelli:** 824.222
**Castello d'Annone:** 401.368
**Castelnuovo D.B.:** 011/9876.466
**Cocconato:** 907.503; 907.502
**Costigliole:** 966.779
[illegible] 0144/88.290
[illegible] 869.237
[illegible] 92.13.13
**Montegrosso:** 953.175
[illegible] 975.910
**Villafranca:** 943.777-943.081
**Villanova:** 948.445, 948.555

**GUARDIA MEDICA**

**Asti:** 353.558
**Calliano:** 928.444
[illegible] 832.525
**Castelnuovo D.B.:** 011/987.6468
**Cocconato:** 907.503
**Costigliole:** 961.414
**Monastero Bormida:** 88.048
**Moncalvo:** 917.444
**Montechiaro:** 989.766
**Montemagno:** 63.253
**Nizza:** 7821
**Rocca d'Arazzo:** 408.160
**San Damiano:** 975.910
[illegible] 943.644
[illegible] 948.555

**FARMACIE DI TURNO**

**Ad Asti**, oggi sono di turno con orario dalle [illegible] alle 19,30 senza interruzione la farmacia [illegible], corso [illegible] 269, tel. 594.282 e con orario dalle 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 8 [illegible] giorno successivo (dalle 22 alle ore [illegible] a serrande abbassate dietro presentazione di ricette mediche urgenti) la farmacia **Corso Savona**, [illegible] 136, tel. 530.263.
**Canelli:** [illegible], via [illegible] 1
**Moncalvo:** Tarditto, piazza Garibaldi
**Nizza:** Bianchi, via Pistone 1

**CARABINIERI** pronto intervento 112

[illegible]
**Bubbio:** 0144/8103
**Canelli:** 823.663
**Castagnole Lanze:** 878.181
**Castelnuovo D.B.:** 011/987.6152
**Costigliole:** 966.096
**Moncalvo:** 917.100
**Montegrosso:** 953.095
**Nizza:** 721.623
**San Damiano:** 975.064
**Villanova:** 948.033

**POLIZIA** pronto intervento 113

**Asti:** Questura 418.111
**Stradale:** Asti: 212.356
**Nizza:** 721.704
**Autostrada A21:** 0131/361.266

### VITA AMMINISTRATIVA

[illegible] il programma della sagra del peperone quadrato d'Asti [illegible] presentato [illegible], alle 19, al bar «Arcobaleno» di Motta. Il calen[illegible] (oltre [illegible] mostra-mercato, quest'anno sarà pure inaugurata la prima edizione della «Festa Flora») [illegible] illustrato da Comune e Pro loco. La tradizionale sagra giunge quest'anno alla 51ª edizione e si terrà dal 3 al 6 agosto.

**REVIGLIASCO.** In occasione dei festeggiamenti patronali [illegible] Sant'Anna da oggi a martedì verrà interrotto temporaneamente al [illegible] to della strada provinciale [illegible] per Tigliole. La chiusura in piazza Vittorio Veneto avverrà ogni [illegible] 21 fino al termine delle manifestazioni.

**ASTI.** Sono in vendita, in alcune agenzie postali dell'Astigiano, le tessere Viacard (pagamento pedaggi autostradali). Il servizio, avviato a livello sperimentale, viene assicurato ad Asti Centro, corso Dante 55 (tel. 592.851); succursale 3, [illegible] Torino 247 (tel. 215.703); succursale 4, via [illegible] 21 (tel. 436.189); succursale 5, via Gozzano 9 (tel. 212.735); succursale 6, [illegible] Mai[illegible] 34 (tel. 599.932); Quarto, via Dogana 1 (tel. 293.137); Villanova, via Astesano [illegible] (tel. 948.004).

[illegible] BOSCO. I nuovi [illegible] alla biblioteca comunale Filipello sono i seguenti: «Il mondo di Sofia»; [illegible] l'amore no»; «Il direttore di notte»; «La [illegible] di Earthe[illegible]»; «Blondie e Dagoberto»; «La Bristow - Giungla aziendale»; «Nuovo manuale delle reclute»; «Anna nella giungla»; «Diavoli e spinaci»; «Bibi [illegible] e [illegible] guerra del capitano»; «Dick Tracy camera di un detective»; «Mezzanotte [illegible] zio Tobia»; «Le amnesie del prof Phumble».

[illegible] **DAMIANO.** Il Comune ha aperto le iscrizioni per le [illegible] termali (ad Acqui Terme dal 23 settembre al 5 ottobre, soltanto di pomeriggio). Sarà garantito il trasporto giornaliero. Ulteriori informazioni all'ufficio Servizi sociali (tel. 975.056).

**CANELLI.** Sarà [illegible] ditta «Decibel» di Asti a fornire al Comune [illegible] impianto [illegible] amplificazione. Spesa prevista: 21 milioni.

[illegible]. La giunta ha affidato [illegible] ditta «Piacenza» di Incisa i lavori di manutenzione viaria e pedonale [illegible] zona Fitteria e corso Asti. [illegible] interventi comporteranno una spesa di [illegible] milioni.

Il Coordinamento Provinciale di Alleanza Nazionale partecipa al dolore della famiglia per la scomparsa di

**Ermenegildo [illegible]**

— Asti, 26 luglio 1996.

Presentato il programma per l'anno accademico '96/97

# Utea, anche danza cinese

*Nuove discipline per oltre mille ore di lezione. Gli iscritti sono ■ quota 1400*
*Corsi anche ■ San Damiano, Montechiaro e Cocconato. Iscrizioni dal 2 settembre*

Due attori della compagnia teatrale dell'Utea in azione sul palcoscenico

**ASTI.** Il Taiji Quan, ovvero una delle più diffuse tecniche cinesi della salute, nota anche come «danza delle ombre», è tra le novità proposte dall'Università della Terza età per l'anno accademico 1996/'97: si potrà così imparare una forma di meditazione che ■ accompagna ■ movimenti lenti di autocontrollo.

I più tradizionalisti però hanno la certezza di ritrovare corsi ormai tradizionali di filosofia, lingue straniere, storia, letteratura italiana o pittura.

Il programma è ■ presentato in Provincia dal presidente dell'Utea Mario Bozzola ■ dal direttore Sergio Cavagnero. La cermonia di apertura è prevista per venerdì 27 settembre.

Il ■ ■ crescente dell'Utea è stato «declinato» dal presidente: «L'anno scorso i corsisti sono ■ quasi 1400 - ha spiegato - ci auguriamo che il traguardo venga ■ superato. Abbiamo in programma circa mille ore di lezioni, tenute da una quarantina ■ docenti. E le 'ramificazioni' dell'Utea arriveranno a toccare nove paesi in provincia». Il profilo dei corsisti tracciato dai docenti conferma sempre di più la voglia ■ «curiosare» tra argomenti ■ temi poco approfonditi per ragioni diverse: capita una volta raggiunta la pensione, ma anche prima di questo traguardo o parallelamente ad attività ■ linghe». «L'istituzione è così vivace - ha aggiunto Bozzola - perchè unisce la voglia di appagare curiosità culturali ■ voglia di vincere l'isolamento».

Il professor Cavagnero ha tracciato un breve resoconto delle novità che gli allievi Utea avranno ■ disposizione: corsi di medicina naturale, «incontri» su teatro e cinema, mentre torna Letteratura greca e a richiesta si terrà un corso sulle religioni. Non mancheranno attività motoria, i concorsi dedicati ■ Giacinto Grassi su poesia e prosa, ■ ■ pittura, ceramica, le esibizioni della Filodrammatica e delle Corale, yoga e laboratori. In provincia i corsi ■ istituiti per la prima volta a San Damiano, Montechiaro e Cocconato (dove ■ annunciano interessanti integrazioni al programma base). Le lezioni ■ tengono inoltre a Castagnole Lanze, Castello d'Annone, Grazzano Badoglio, Moncalvo, Portacomaro, Villafranca.

Le iscrizioni si ricevono dal 2 settembre nella segreteria in piazza Alfieri 29 (palazzo ■ Provincia, tel. 433.262). L'ufficio ■ è aperto al pubblico tutti i giorni da lunedì a venerdì dalle ■ alle 11. Le quote di iscrizione partono dalle 45 mila lire (tariffa base e tre materie).

«Resta sempre l'aspettativa - ha concluso Bozzola - di una sede nostra per i corsi ■ gli uffici, ma continuiamo ■ lavorare per ottenerla». [m. t.]

TRA LE MATERIE

## Letteratura, lingue e yoga

I corsi per l'anno accademico 1996/'97 comprendono: filosofia, inglese, francese, medicina naturale, «Lunedì culturali» (teatro e cinema), «Viaggi in poltrona» (la conoscenza di un Paese attraverso im■ e notizie); psicologia, storia europea contemporanea, medicina, letteratura italiana, letteratura greca, scienze sociali, agricoltura ■ giardinaggio, musica lirica, religioni. Saranno avviati laboratori sui seguenti argomenti: decorazione su ceramica, pittura ad olio, disegno, attività motoria, yoga, taiji quan, ballo, recitazione e canto corale. L'età minima per iscriversi è 35 anni. Tra le sedi previste per gli incontri ci ■ ■ salone consiliare della Provincia, lo Scat Club in ■ Ospedale 11, il Centro culturale San Secondo, il liceo scientifico Vercelli. Il materiale informativo è disponibile alla segreteria dell'Utea, piazza Alfieri 29 (tel. 433.262). [m. t.]

VERSO LE SAGRE

## A Canelli racconteranno la storia del moscato

Giancarlo Benedetto, presidente della Pro loco di Canelli. Accanto, due figuranti ■ ■ brente durante ■ passata edizione delle Sagre

**CANELLI.** Gian Carlo Benedetti, ■ anni, costruttore edile, si considera «un uomo di fatica». Lo era nel '74, quando Canelli vinse il Palio di Asti. «Allora davo una ■ alla squadra, ■ ■ dei tanti», ricorda. E' rimasto ■ di fatica anche negli ultimi 11 anni, da quando è stato eletto rettore del Comitato Palio.

Per la Pro loco, di cui è presidente da 10 anni, vale la stessa cosa: «Sono più gli oneri che gli onori - rivela - Di lavoro ce n'è molto ■ benchè i risultati ■ soddisfacenti, non sempre si ha una gratificazione».

Sotto i mugugni, Benedetti nasconde una voglia di fare che non si spegne mai. I problemi burocratici, la non facile ricer■ degli sponsor, l'assenza di rincalzi fra i «militanti», la sberla dell'alluvione ■ '94, non lo piegano.

«La Pro loco è rinata nell'86 - spiega - Quell'anno era stata convocata un'assemblea ■ i cittadini per eleggere direttivo ■ presidente. Sono stato nominato ■ furor di popolo e sono ancora qui».

Il sodalizio conta oggi 150 iscritti, ■ ■ darsi da fare sono molti di più: alle Sagre, oltre ■ sessanta figuranti impegnati nella sfilata c'è uno staff numeroso che lavora all'allestimento scenico e ■ altro altrettanto numeroso addetto alla cucina.

Tra le altre attività della Pro loco c'è la collaborazione alla rievocazione dell'Assedio, con l'allestimento in piazza Gancia dell'«Osteria Barbacan». Il rapporto con il Comune ha conosciuto momenti difficili, ma ■ pare essere tornato in armonia.

Nei primi tre ■ della ricostituzione, l'associazione ha organizzato un Carnevale ■lla pari di quello di Viareggio», afferma Benedetti, che non lesina paragoni. Poi ■ mancati i fondi ■ la manifestazione ■ stata messa da parte. La stessa cosa è avvenuta per il «Rally Città di Canelli».

«Abbiamo ripristinato ■ messo ■ norma la pista di Santa Caterina, l'ex galoppatoio, ■ dato vita ■ manifestazioni ippiche», ricorda Benedetti. Uno dei motivi ■ orgoglio del presidente è dato dal fatto che la Pro loco fa parte del circuito delle otto Fiere del tartufo che si svolgono ■ Piemonte sotto l'egida della Regione.

Da cinque anni Canelli partecipa alle Sagre. A settembre proporrà ■ «risotto alla contadina», una specialità, frutto ■ un'esperienza che ha antiche origini. Ci sarà anche la torta ■ nocciole col moscato.

Soggetto della sfilata sarà la vendemmia e la produzione del Moscato: su quattro carri ■ sarà la rappresentazione delle attività nella vigna, la raccolta tra i filari, le bigonce con le uve, il torchio dal quale sgorga ■ mosto ■ il «carro della baldoria», per ricordare le feste del dopo vendemmia di una volta. A trainare i carri ci saranno gli storici trattori a «testa calda», ormai ambiti pezzi di antiquariato.

Un riconoscimento ■ chi lavora tutto l'anno per realizzare le manifestazioni, Benedetti lo vuole dare: «Stiamo organizzando il gemellaggio con gli amici di Garessio. Li abbiamo invitati per il 4 agosto, alla Fiera di San Martino. Poi ricambieremo la visita. Sarà anche l'occasione per stare insieme in tranquillità, senza affanni. Mi sembra giusto dare un piccolo premio ■ chi ■ si risparmia impegnandosi ■ attività a titolo di volontariato».

**Armando Brignolo**

LA PRO LOCO

Da cinque anni la Pro loco di Canelli partecipa alle Sagre di Asti. Oltre alla trasferta di settembre, organizza altre manifestazioni in città.

Questi i componenti del Consiglio direttivo: Gian Carlo Benedetti è il presidente; Giovanni Sandrone, segretario; Pier Luigi Ferrero, coordinatore sfilata; Sergio Perosino, Angioletta Casole, Piera Barbera, Paolo Scaglione, Alvaro Bonosa, Mirella Robba, Rocco Pietragalla, Antonio Varesio, Francesco Ferrero, Sergio Forno, Francesco Alviso, Mario Careddu, Sergio Gallone, Elvisa Boido, Fabrizio Bottero, Graziella Pozzo, Giovanni Rizzoglio, Antonella Ebrille, Paola Castrignanò, Rocco Monaco, Aldo Sartore, Luigi Scovazzo, e Lorenzo Nervi. Il presidente Benedetti è sposato ■ Piera ■ ha una figlia, Celeste.

La Pro loco si muove in una realtà dinamica, dove industria e agricoltura, negli anni, sono progredite di pari passo, grazie alla specializzazione delle colture e ai rapporti che la città ha saputo sviluppare all'esterno. Punto di forza sono il moscato e gli spumanti.

Cesare Pavese, nel romanzo «La luna e i falò», ha scritto che le colline di Canelli gli apparivano ■ «la porta del mondo».

Dalla riva del Belbo, l'abitato si estende sulla collina di Villanuova, dove ■ trova il castello dei Gancia. Una zona della città recentemente riscoperta grazie all'Assedio e alle botteghe aperte nei due giorni della manifestazione lungo la salita della «sternia».

Di notevole valore architettonico sono le quattro chiese barocche e palazzo Scarazzini, settecentesco, in ■azza Amedeo d'Aosta. C'è anche una galleria d'arte che espone opere dei maestri piemontesi dell'Otto e Novecento.

La sede della Pro loco è in via Roma 11. Il recapito telefonico è: 823.685. [a. b.]

Domani sarà inaugurata una mostra di documenti dedicata alla nascita del tricolore

# La storia d'Italia sventola ad Agliano

*Gruppi in costume rievocheranno il Risorgimento*

**AGLIANO.** Si intitola «1796-1996 Verso il tricolore», la originale mostra che ■ inaugurata domani alle 11 nel salone comunale. ■ tuffo nel passato, in ■ dei primi passi della bandiera italiana, adottata da Napoleone durante la campagna d'Italia, sul finire del 1776. A quel tempo il patriotti■ vessillo ■ il bianco rosso ■ verde, sventolava tra le sue neonate legioni lombarde e italiane.

Una scelta particolare, quella del Comune (nata dalla collaborazione con l'assessorato provinciale alla Cultura), che si inserisce nelle celebrazioni ■ altre città d'Italia. «Si tratta di ■ itinerario storico - spiega il sindaco Dino Aluffi - per ricordare gli anni fondamentali della creazione dell'Italia».

L'allestimento dell'esposizione (patrocinata dalla Camera di Commercio) ■ stato realizzato con la consulenza storica di Gianni Rissone, Eugenio Mortara e Franco Romagnoli. Il visitatore percorrerà un viaggio ideale tra documenti, armi e divise degli eserciti piemontesi, di quelli austriaci e dei soldati napoleonici, dall'alba del tricolore issato per la prima volta ■ Gian Battista De Rolandis, originario di Castell'Alfero, a Reggio Emilia, all'entrata delle truppe francesi in Italia, alla Restaurazione. C'è anche un ricordo ■ garibaldini e ■ Risorgimento con le guerre di indipendenza, fino al 1861, data dell'Unità d'Italia.

Per l'inaugurazione ■ stati invitati ad Agliano tre importanti gruppi storici: il «Carosello dei Tre Leo■ di Somma Lombarda, il «23 marzo 1849» di Novara ■ il «Lombardo Veneto» di Milano. Un centinaio di personaggi in costume che daranno vita ■ una sorte di battaglia (ogni formazione ripropone uno degli eserciti protagonisti del Risorgimento, i piemontesi, i francesi e gli austriaci), che faranno risuonare di scariche ■ salve la piazza di Agliano.

La mostra resterà aperta fino al 4 agosto (per tutto ■ periodo delle feste patronali), ■ il seguente orario: 17-19 e 21-24 feriali; prefestivi e festivi, 18-23.

Da ricordare che domani mattina alle 10,30 in piazza sarà inaugurata ■ fiera campionaria di attrezzature agricole e una mostra ■ prodotti confezionati dagli artigiani locali.

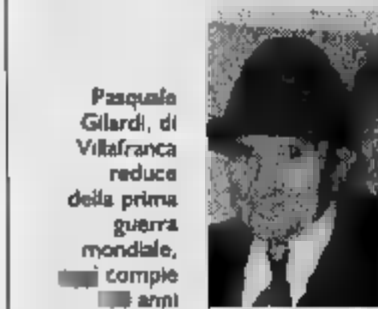
Per i visitatori che vogliono anche assaggiare ■ specialità aglianesi, domani sera si svolgerà la cena sotto le stelle con ravioli, roast beef, bollito e bagnetto, accompagnati dal rosso «Agliano» e dalla Barbera. In tarda serata (alle 23), ■ ritorna ai tempi moderni con la selezio■ di Miss Italia.

La festa patronale proseguirà domenica con ■ sfilata di trattori d'epoca (alle 10) e una dimostrazione ■ trebbiatura sull'aia nel pomeriggio. [e. ca.]

VILLAFRANCA

Festa alla casa di riposo

## ■ «vecio» alpino reduce ■ guerra compie ■ ■

Pasquale Gilardi, di Villafranca reduce della prima guerra mondiale, ■ compie ■ anni

**VILLAFRANCA.** Festeggia oggi il traguardo dei cento anni Pasquale Gilardi, classe 1896, alpino «doc», da una decina di anni residente nella Casa ■ riposo «Santanera». Vedovo dal 1979, ex-impiegato delle Ferrovie, ha vissuto ■ lavorato ■ Torino prima ■ far ■ ■ Villafranca. L'unico figlio Giuseppe ■ morto qualche anno fa in un incidente mentre si trovava in Belgio.

Gli restano i nipoti, residenti a Torino. Alpino nell'Artiglieria di montagna il suo periodo ■ leva ha coinciso con la guerra del '15/'18, durante il quale è ri■ anche ferito. Nel 1988 ha partecipato all'adunata nazionale ■ Torino: nel maggio del '95 ha dovuto declinare («Sarebbe stato faticoso») ■ possibilità ■ partecipare a quella di Asti. [m. t.]

NOTIZIE IN BREVE

**PROVINCIA**

***L'ufficio del difensore civico ■ per ferie***

Vacanze lunghe per il difensore civico della Provincia, Anna Garbarino: il suo ufficio resterà chiuso dal 1° agosto all'8 settembre. Il ricevimento al pubblico (lunedì ■ venerdì dalle 10 alle 14, mercoledì dalle 15 alle 18) riprenderà il ■ settembre. [l. n.]

***Stamane i funerali di Ermenegildo Paracchino***

Si svolgeranno stamane, alle 10 in Cattedrale, i funerali ■ Ermenegildo Paracchino, ■ anni, colpito da infarto martedì a Chiavari. L'uomo era il padre del consigliere comunale ■ An, Silvio Paracchino. La salma verrà tumulata al cimitero urbano. [l. n.]

***Montechiaro «gemellato» ■ Limone Piemonte***

Una delegazione di 150 montechiaresi guidata dal sindaco Giovanni Conti ha partecipato al «gemellaggio» nel segno del tartufo con Limone Piemonte, promosso dalla Regione. La delegazione di Limone ricambierà la visita ■ ■ novembre a Montechiaro, in occasione della Giornata ■ tartufo. [m. t.]

***Si osserva Giove al parco davanti al Salera***

Stasera e domani prosegue, al parco «Divisione Acqui» (dinanzi al Salera), l'osservazione di Giove con i suoi satelliti e della cometa Hale Bopp organizzata da Gruppo astrofili «Beta Andromedae» e Centro giovani. Appuntamento alle 21,30. [l. n.]

**COMUNI**

***Nell'Astigiano il raduno delle Villafranca d'Italia?***

Il Comune ■ Villafranca ha avanzato la candidatura (insieme a quella dell'omonima cittadina veronese) ad ospitare a settembre la costituzione della federazione delle «Villafranca d'Italia» (una decina, in Veneto, Emilia, Sicilia). L'argomento è ■ affrontato anche in un incontro in Provincia. «I dettagli si stanno ancora definendo - spiega il capogruppo di maggioranza Marina Porta - e tra i due paesi non c'è competizione per ospitare la manifestazione, anzi tutto ■ svolge con grande collaborazione». L'«unione» dei Comuni prevede scambi turistico-culturali, scolastici e sull'occupazione. [m. t.]

Inaugurato il 12 settembre

# Palasport c'è la data

CASALE. Si apre il Palazzetto dello sport. Non [illegible] più soltanto una speranza o uno dei soliti impegni verbali. La giunta ha fissa[illegible] la data dell'inaugurazione: giovedì 12 settembre, alle 17.

Lo annuncia il sindaco Riccardo Coppo. Per ora [illegible] stati delineati i momenti principali di questa giornata, destinata a diventare storica, tenuto conto della notevole aspettativa (più di dieci anni), nei confronti dell'attivazione dell'edificio realizzato in strada San Bernardino con 6 miliardi e 35 milioni. Dopo il taglio del nastro, i casalesi potranno rimanere nel palazzetto fino a sera, magari in compagnia di personaggi [illegible] spicco del mondo sportivo. Tra gli altri, uno potrebbe essere Maurizio Randazzo, neocampione olimpico di spada, ad Atlanta. Alle 21, poi, il palasport ospiterà uno spettacolo di grande respiro, [illegible] ingresso a pagamento. Ancora non ci sono indicazioni sul programma.

Così, è ufficiale. Vengono fugati, in questo modo, anche i timori che la commissione di vigilanza non intervenisse entro i primi di settembre per concedere il placet di apertura.

Ma inaugurazione n[illegible] significa ancora apertura all'attività sportiva, anche se, nell'ultimo consiglio comunale, è stato votato, quasi all'unanimità, [illegible] la sola astensione del sindaco, un ordine del giorno che impegna il Comune ad attivare la struttura dal 1° settembre. L'annuncio dell'inaugurazione, anche se viene salutato con favore, non manca di sollevare qualche mugugno. Il presidente della commissione consigliare sport, Re[illegible] Gagliardini, ad esempio, ha appreso la notizia da fonti indirette e questo [illegible] gli può certo far piacere.

Le società sportive, riunite nella Federsport, in un comunicato diramato ieri, rimarcano il loro scontento per il capitolato d'appalto, che è stato approvato con un solo voto [illegible] scarto, per l'affidamento della gestione del palasport. «Nessuna delle problematiche e dei suggerimenti emersi durante il convegno appositamente promosso dal Comune [illegible] stati presi in considerazione. Ciò ci permette di dubitare della buona fede degli organizzatori».

Si ribadiscono le lamentele circa l'orario esiguo destinato agli allenamenti: solo al mercoledì dalle 17,30 alle 23,30: «Una disponibilità ridicola, che soddisfa al massimo tre turni di allenamenti». Viene avanzata, dunque, una nuova proposta: «Realizzare una tensostruttura, su progetto Coni, dal costo estremamente contenuto, magari a ridosso del palazzetto, che, forse, al di fuori delle dispute politiche, potrà finalmente offrire spazi adeguati allo sviluppo delle attività sportive, giovanili, amatoriali e di vertice». [s. m.]

Depositata la perizia sull'ex parroco di Montemagno accusato di tentato omicidio

# «Don Trambaiolo è imputabile»

*Il sacerdote è stato ritenuto seminfermo di mente. A marzo investì con la sua auto la madre della ragazza di cui era invaghito. Ora ha lasciato la clinica ed è ospite di un istituto religioso*

ASTI. Quella notte don Enzo Trambaiolo [illegible] solo in parte in grado di intendere e volere. Lo ha stabilito la perizia psichiatri[illegible] disposta dai giudici sull'ex parroco di Montemagno: a mar[illegible] era [illegible]to arrestato, dopo che con la [illegible] auto aveva investito, ferendola gravemente alle gambe, Ida Mussio, madre di Fiammetta, 21 anni, la ragazza di Refrancore di [illegible] si era invaghito.

La perizia, sotto forma di incidente probatorio, [illegible] stata decisa per avere un quadro esatto delle condizioni psichiche di don Enzo. Il sacerdote, difeso dall'avvocato Marco Venturino di Asti, è stato visitato nelle [illegible] settimane dal professor Ernesto Viarengo nominato dal gip. Per la difesa ha assistito alla visita lo psichiatra Guglielmo Occhionero mentre per la parte civile (avvocato Aldo Mirate) era presente il collega torinese Anselmo Zanalda.

Due i quesiti proposti dal pm Barbara Badellino al consulente: la capacità di intendere e volere del sacerdote al momento del fatto e l'eventuale pericolosità sociale.

Sul primo punto, l'esperto ha riscontrato la parziale infermità di mente: «Il sacerdote presentava forti disturbi tali da scemare fortemente [illegible] capacità di intendere e volere» è scritto nelle conclusioni della relazione. Una diagnosi che porterà l'ex parroco davanti ai giudici sia pur con [illegible] sconto di pena: nel caso fosse stata riscontrata una più grave patologia, il sacerdote non sarebbe stato imputabile. Il professor Viarengo ha invece escluso la pericolosità sociale di don Enzo.

La relazione è ora all'esame del sostituto procuratore Barbara Badellino: nelle prossime settimane il magistrato chiederà il rinvio a giudizio di don Trambaiolo.

Il religioso ha intanto lasciato la clinica neuropsichiatrica di San Maurizio Canavese (Torino) dove a maggio, sotto il regime degli arresti domiciliari, era stato ricoverato dopo la revoca della custodia in carcere a Quarto. Don Enzo, concluse le prime cure, è ora ospite di un istituto religioso a Intra, sul lago Maggiore. Una notte di follia, la sua, che ha lasciato segni permanenti sul corpo della donna: a Ida Mussio i medici del Cto di Torino, hanno dovuto amputare la gamba sinistra, da sotto il ginocchio.

Don Enzo Trambaiolo era stato protagonista di una «notte di follia» a Refrancore

**Roberto Gonella**

## «Sfido il vero colpevole»

*Il legale di Maroglio: si faccia avanti se non è un vigliacco*

CASALE. «Sfido [illegible] [illegible] autore dei reati contestati al mio assistito, Ettore Maroglio, [illegible] dichiararsi apertamente al sottoscritto, potendo contare sull'anonimato, dal momento che conservo [illegible] segreto professionale».

L'avvocato Antonio Gatti, difensore di fiducia dell'ex vigile urbano Maroglio, accusato di molestie, diffamazione, ingiuria [illegible] minaccia nei confronti del medico casalese Luigi Devasini, scrive una lettera aperta a chi, secondo lui, è il vero autore dei messaggi anonimi e che [illegible] è mai venuto allo scoperto.

Spiega l'avvocato Gatti: «So[illegible] sempre stato convinto della completa estraneità del mio assistito. Ho cercato [illegible] tutti i mo[illegible] di individuare il vero responsabile, [illegible] sono andato vicino, ma non possiedo ancora la prova definitiva». Secondo il difensore «la persona che ha attaccato violentemente il dottor Devasini deve nutrire un odio profondo per il medico, [illegible] soprattutto odia le pratiche abortive».

Ettore Maroglio, imputato

I numerosi messaggi, stampigliati [illegible] banconote da mille lire, su manifesti, su cartoline postali e mediante montaggi [illegible] ritagli di giornale, attestano questa repulsione profonda. «L'aborto non è un diritto della madre. Neanche vostro» e «Oggi [illegible] figlio avrebbe un anno» sono alcuni dei messaggi abbinati ad aggiunte diffamatorie nei confronti del dottor Devasini e talora della moglie.

«Visto che l'ignoto ha attaccato vigliaccamente, in modo molto pesante [illegible] per diverso tempo un professionista [illegible] il dottor Devasini [illegible] una veemenza incredibile e spendendo considerevoli somme di denaro, abbia costui almeno il pudore di rammostrarsi al difensore di chi sta sedendo sul banco degli imputati al posto suo». Ecco l'appello. E poi una sollecitazione alla sua sensibilità: «Un uomo che odia le pratiche abortive, un uomo che rispetta il diritto alla vita in modo così esasperato si faccia avanti o abbia almeno il rispetto dell'innocenza di altri che al posto suo stanno pagando. Se [illegible] vero che rispetta il diritto alla vita, rispetti con altrettanto senso civico la persona altrui».

L'avvocato Gatti dunque chiede all'ignoto autore degli scritti di presentarsi oppure di telefonargli ribadendo il proprio vincolo al segreto professionale. «Avrà dato a se stesso [illegible] prova di coraggio [illegible] la soddisfazione, al sottoscritto difensore, che non si è assolutamente sbagliato nel difendere un innocente. Diversamente, rimarrà un vigliacco e le battaglie che credeva anonimamente di combattere dovranno per lui considerarsi irrimediabilmente perdute». La sentenza per l'ex vigile sarà pronunciata il 5 [illegible]vembre. [s. m.]

Incontro di amministratori con gli esperti di Regione e Magispo

# Summit a Nizza sul Belbo

*La riunione per coordinare i lavori nella valle dove il torrente era esondato*
*Emergenza interventi tra Bosia e Cossano. Un progetto per Incisa. I finanziamenti*

NIZZA. E' una delle prime volte che i funzionari del Magistrato del Po e quelli della Regione, al lavoro da mesi per i progetti [illegible] ricostruzione nell'alta [illegible] bassa Valle Belbo, si incontrano per verificare il loro operato.

La riunione si è svolta martedì mattina all'ombra del «Campanone», con i sindaci [illegible] coordinamento di valle e l'organizzazione dell'amministratore nicese Sergio Perazzo.

L'assessore non ha mai smesso di occuparsi del dopo-alluvione, cercando di far incontrare i protagonisti della ricostruzione, in modo che potessero concordare i loro interventi.

Erano presenti l'assessore regionale Ugo Cavallera con gli esperti del Genio civile e d[illegible] settore geologico ed i progettisti della Comunità Montana dell'Alta Valle Belbo: scopo principale, coordinare il lavoro [illegible] quelle «terre [illegible]i nessuno» ai confini tra Bosia e Cossano, in cui, per una divisione storica, le competenze passano dalla Regione al Magispo.

Quest'ultimo si [illegible] assunto l'incarico del progetto per la sistemazione del tratto [illegible] Bosia (tuttora in pessime condizioni) e per quanto riguarda [illegible] finanziamento pare si [illegible] trovato un accordo tra i due enti.

L'assessore nicese Sergio Perazzo che ha organizzato il «summit» sulla Valle Belbo

«Un ottimo risultato, una ve[illegible] esperienza pilota», l'ha definito il presidente del Magistrato [illegible] Po, Emilio Baroncini.

Durante l'incontro, ogni Comune ha poi avanzato richieste particolari, per integrare i progetti già fatti: ad Incisa ad esempio, sarà eseguito anche [illegible] disalveo del Belbo in un primo tempo non previsto e a Santo Stefano Belbo, dovrebbe decollare (previa assemblea per discutere con gli abitanti), il mega progetto per la casso di espansione.

Si è discusso del «temibile» rio Nizza, che purtroppo ha il triste primato [illegible] essere sempre il primo torrente a dare il via alle alluvioni.

Entro la prossima primavera sarà rifatta la sua pavimentazione nel percorso cittadino, mentre il Magispo [illegible] è impegnato ad approfondire, nel giro di alcuni mesi, le possibili soluzioni definitive per evitare nuovi disastri.

Ultimo tema affrontato, ma non [illegible] minore di importanza, la ordinaria manutenzione, sollecitata da tutti i sindaci, che hanno anche ricordato al Magispo, le decine di lettere e richieste, inviate in passato, affinché fossero pulite proprio le rive del Belbo.

Anche le Ferrovie, infine, saranno interessate dalla ricostruzione, per quanto riguarda i ponti sul torrente, ormai vetusti e inadeguati. [e. ce.]

«Di crepacuore»

# Morta madre dell'investito al rally Lana

VALMACCA. «Mia madre è morta di crepacuore». Così, ieri mattina, Paola Robotti, preside della scuola media di Ticineto, ha annunciato la morte della madre, Silvia Luigina Peracchio, di [illegible] anni, per collasso cardiocircolatorio. La donna è deceduta a pochi giorni di [illegible]stanza dal figlio, Pietro Robotti, di 59 anni, travolto da un'auto al Rally della Lana, a Biella.

L'anziana pensionata abitava con [illegible] figlia [illegible] Valmacca in via Cavallito 32. Il marito, Mario Robotti, noto poeta monferrino, autore di raccolte di liriche, è morto alcuni anni fa.

Appena avuta la notizia, sabato scorso, nel cuore della notte Paola Robotti ha usato la massima delicatezza per raccontare alla madre l'accaduto.

La donna si è chiusa nel silenzio e a distanza di cinque giorni, è stata colta da malore. Trasportata all'ospedale Santo Spirito, è spirata ieri prima dell'alba.

I funerali si svolgono oggi alle 16; la salma sarà tumulata accanto a quella del figlio. [s. m.]

## IN BREVE

**BOZZOLE**

*Uccise la convivente: respinta la richiesta [illegible] perizia*

Il gip ha respinto la richiesta dell'avvocato Marco Gatti di nominare un esperto per eseguire la perizia psichiatrica nei confronti di Gaetano Pisana, 32 anni, che un mese e [illegible] fa circa, [illegible] Bozzole, uccise la convivente Maria Alessandro, pestandola di botte. Il difensore ripresenterà la richiesta a settembre, per accertare se l'imputato è infermo di mente. [s. m.]

**CASALE**

*Condannata per emissione [illegible] sei assegni scoperti*

Il pretore ha condannato la casalese Anna Mistretta, 46 anni, [illegible] Piacibello 10, a due mesi e 15 giorni di reclusione per l'emissione di sei assegni scoperti per oltre un milione. [s. m.]

**[illegible]**

*Ricovero obbligatorio in un ospedale psichiatrico*

Il pretore ha dichiarato [illegible] non dover procedere nei confronti [illegible] Salvatore Falangone, [illegible] anni, che, [illegible] maggio del '94, quando era ospite della sorella a Frassineto, aveva litigato violentemente con alcuni vicini di casa. Il giudice, però, ha predisposto che Salvatore Falangone trascorra i prossimi due anni in un ospedale psichiatrico giudiziale, perchè infermo di mente. [s. m.]

**MORANO**

*Nei guai due marocchini per ricettazione*

I carabinieri hanno denunciato i marocchini Chakir Caouthar e Lakaria Sira, entrambi di 21 anni, abitanti [illegible] Casale, in via Caccia, accusati di ricettazione di [illegible] telefono cellulare e di un impianto hifi, rubati qualche tempo [illegible] a un casalese. [s. m.]

**[illegible]**

*Guida l'[illegible] [illegible] patente: è denunciato*

E' stato denunciato dai carabinieri il casalese Francesco Paolo Melodia, pensionato di 41 anni, via Donizetti, sorpreso alla guida di un'auto anche se [illegible] sua patente era stata sospesa [illegible] prefetto. [s. m.]

Troppe scritte sulle facciate: oltre alle superfici da murales, si adottano misure più drastiche

# A Casale il sindaco convoca i «graffitari»

*Coppo: «Non li denuncerò se tinteggeranno i muri imbrattati»*

CASALE. Il problema delle scritte sui muri ha assunto [illegible]imensioni tali da non essere riscontrabile, in proporzione, neppure nelle zone degradate delle grandi città.

Il casalese Cristiano Bussola, consigliere provinciale, scrive al sindaco Riccardo Coppo per sollecitare un intervento drastico: «Anche se questi "tatuaggi urbani" possono essere un'espressione d'arte, non è comunque ammissibile danneggiare la proprietà privata e l'immagine di una città».

Rincara la dose Bussola: «Gli autori di questo scempio delle facciate degli edifici, spesso di interesse artistico, agiscono del tutto indisturbati. L'effetto, causato da decine e decine di graffiti deturpanti [illegible] a dir poco sgradevole e non può influire positivamente su una città che punta molto allo sviluppo turistico». Suggerisce il consigliere provinciale: «Caro sindaco, perchè non riprendi la tua proposta di qualche tempo fa, individuando specifiche superfici murali da dedicare all'espressione grafica giovanile?».

Il sindaco è d'accordo. Anzi, annuncia che già la settimana scorsa ha scritto al presidente della [illegible] consiliare all'Urbanistica perché fornisca un orientamento per destinare dei muri ai «graffitari». «Purché - precisa il sindaco Coppo - chi li [illegible] lo segnali, [illegible] non faccia scritte ingiuriose».

[illegible] città saranno assegnati spazi ai «graffitari», [illegible] divieto di scritte ingiuriose

Coppo non si ferma qui. La disponibilità verso l'arte [illegible] [illegible] cosa, ma il rispetto da parte degli artisti non deve venir meno. «Se un cittadino vuole tinteggiare una superficie esterna, deve chiedere l'autorizzazione. Non si capisce perchè altri devono [illegible] liberi [illegible] deturpare senza limitazioni».

Il sindaco [illegible] deciso [illegible] soltanto a regolamentare il feno[illegible]o, mettendo a disposizione muri ad hoc, ma anche punen[illegible] chi ha danneggiato. «Ho sollecitato le forze dell'ordine a un maggiore controllo - dice -. Inoltre, ho chiesto al commissariato che mi siano forniti i nomi di coloro che sono già stati denunciati. Li convocherò a settembre per questa proposta: se provvederanno a ritinteggiare le parti deturpate dalle scritte non [illegible] denuncerò». [s. m.]

Dopo lo scioglimento della Pro loco per mancanza di volontari

# Cocconato perde il suo Palio?

*E' in forse la corsa degli asini di settembre*

COCCONATO. Se non cambieranno le condizioni, è destinata a «saltare» [illegible] delle manifestazioni più seguite nel panorama monferrino, il palio degli asini di settembre, arrivato l'anno scor[illegible] alla [illegible]6ª edizione. Lo scioglimento della Pro loco guidata da Fabrizio Chirone, 26 anni è ormai definitivo (visto anche il fallimento di una serie di tentativi per ricostituire un gruppo [illegible] lavoro), così si dà l'addio alla gara [illegible] [illegible] tutte [illegible] iniziative di [illegible]no, come la suggestiva serata medioevale della vigilia.

La corsa dei borghi in centro è stata per anni [illegible] appuntamento che ha radunato migliaia di turisti. Dispiaciuto si dichiara l'ex-presidente dell'associazione (circa 150 tra iscritti e simpatizzanti), rimasto in carica un anno. «Il lavoro della Pro loco - dice Chirone - era ormai circoscritto a un gruppo ristretto. Organizzare manifestazioni tutto l'anno però richiede un impegno, anche di burocrazia, sempre più gravoso». Il sindaco Claudio Casaleggio commenta: «E' [illegible] vero peccato, soprattutto per una manifestazione che ha sempre raccolto [illegible] pubblico». Intanto in paese sono comparsi manifesti dove si invita la popolazione a cercare di ricostituire l'associazione.

Spettacolare fase di una delle ultime edizioni del palio degli asini di Cocconato

Per il palio però sembra ci sia[illegible] poche speranze. «Bisognava partire almeno [illegible] mese fa con i permessi - dice Chirone - Era una macchina complessa». [m. t.]

## Domani sera

### Ron fa tappa a St-Vincent

Ron canterà al Palatenda

SAINT-VINCENT. La tournée di Ron fa tappa nel centro termale valdostano. Il vincitore dell'edizione '96 del Festival di Sanremo arriva domani a St-Vincent. Un concerto inserito nel calendario delle manifestazioni estive organizzate dal Casinò de la Vallée, dalla Regione, dall'Apt, dal Comune e dalla biblioteca di St-Vincent. L'appuntamento è per le 21,30 nel palatenda davanti al municipio. L'ingresso è di 15 mila lire.

Rosalino Cellamare, in arte Ron, presenterà i brani del suo ultimo album, quello di «Vorrei incontrarti fra cent'anni», con cui ha vinto a Sanremo e i motivi che negli ultimi 20 anni lo hanno fatto apprezzare dal pubblico, da «Il gigante e la bambina» a «Piazza grande», portata al successo da Dalla.

## Vignaledanza

### Se Dracula è una donna

VIGNALE. Fernando Balestra, regista, Franco Miseria, coreografo, Grazia Galante, etoile: questi tre grandi personaggi del mondo dello spettacolo hanno trasformato Dracula in una vampira. Il noto personaggio dell'horror è interpretato per la prima volta da una donna. L'inedito spettacolo, prodotto dalla compagnia Euroballetto, è l'appuntamento di questa sera al festival «Vignaledanza». Le luci sul palcoscenico si accendono alle 21,30.

Il balletto pone l'accento sull'eterno dilemma tra bene e male e sull'ambiguità tra l'essere e l'apparire. La vampira si innamora di una donna, abbandonando il bene e anche il male.

Si tratta di un lavoro di grande rilievo che ha debuttato il 12 luglio al festival di Osimo riscuotendo ampi consensi.

Peraltro i nomi di richiamo ci sono, eccome. Grazia Galante, già star del Ballet Du XX Siècle di Maurice Bejart, il coreografo che l'ha lanciata nel firmamento tersicoreo, è stata insignita dal ministro della Cultura francese Jack Lang della onorificenza di Cavaliere delle Arti e delle Lettere.

Anche Franco Balestra ha un curriculum di tutto rispetto, in cui si annoverano molteplici lavori per la Rai; si occupa, tra l'altro, del Concerto di Natale in Vaticano trasmesso direttamente dalla Sala Paolo VI.

Infine, Franco Miseria, che ha lanciato Heather Parisi, è noto coreografo televisivo che, in questa particolare occasione, lascia le telecamere per il teatro. Insieme a Grazia Galante, sono in scena Hans Camille Vancol e Guido Silveri. Le musiche, di Offenbach, Chopin, Bowie, O'Really, Patrick, Reichel, Vivaldi, Gaias, Zeppelin, sono coordinate da Giuseppe Cali. [s. m.]

Dopo Monforte il tour dei **Manhattan Transfer** proseguirà in Svizzera

## Ecco i Manhattan Transfer

### Stasera (ore 21,30) a Monforte gran concerto all'auditorium

MONFORTE D'ALBA. Sono stati accolti da una folla di mila persone, i Manhattan Transfer, nella tappa torinese del loro tour, ai primi di luglio. E stasera, fuori programma, porteranno il loro super concerto nell'auditorium Horszowski, ore 21,30, prima di proseguire alla volta di Friburgo.

«Si tratta di un grande evento musicale che abbiamo potuto realizzare anche grazie all'entusiasmo di Pier Paolo Carini, dell'Egea Spa di Alba, che ci ha invogliati a organizzare tutta la rassegna», spiega Renato Moscone, presidente dell'associazione culturale Monfortearte che con il Comune ha presentato già cinque appuntamenti di rilievo. Quello di stasera però li domina tutti: la fama del quartetto vocale, composto da Janis Siegel, Tim Hauser, Cheryl Bentyne e Alan Paul, che si presenteranno accompagnati da Yaron Gershovsky, direttore musicale e pianista, Cliff Almond, alla batteria, e Alex Blake, al basso, è mondiale. Il gruppo ha esplorato tutti i generi musicali, dal jazz ai ritmi sudamericani, dal pop al blues, ma ha anche saputo riscoprire tecniche vocali antiche, come il canto a cappella, per poi darne una intepretazione assolutamente originale. Così sono nati album come «Vocalese» e «Brasil», pietre miliari della loro produzione artistica. Il biglietto costa 60 mila lire. Prevendite da Edicola Bruno, Monforte; Magic Bus e Caffè Umberto, Alba; Disco Volante, Bra; Muzak dischi, Cuneo; Radio West, Alessandria e Box Office, Torino. [v. p.]

## A Moncalvo

### Serate Rock jazz e blues

MONCALVO. Parte stasera «Blue notti blues», rassegna di blues, jazz e rock in serate. La manifestazione, alla 7ª edizione, è organizzata dall'associazione «Rinnovamento». Da quest'anno, è inoltre gemellata con il celebre «Montreux Jazz Festival». L'ingresso è gratuito.

Alle 20,30 stasera suoneranno i torinesi «Boom boom brothers»: Beppe Nicolosi (voce), Massimo Altieri (chitarra), Michelangelo Di Gioia (organo), Dario Marocco (basso), Marco Pisani. Il loro repertorio spazia dal «Chicago blues» alla «Zydeco music» e alterna sonorità elettriche, quella dell'organo Hammond, ad altre caratteristiche della Louisiana.

Dalle 22,30, sarà protagonista Roberto Ciotti, tra i più apprezzati bluesman italiani. Suona la chitarra da quando aveva 12 anni e da subito si è dedicato al rock-blues elettrico. Ha lavorato con De Gregori e Edoardo Bennato, che da quasi vent'anni accompagna in concerto. Ha partecipato ai principali festival blues e ha suonato con musicisti come Brian Auger, Jerry Ricks, Louisiana Red, Mat «Guitar» Murphy, Willie Littlefield, Jimmy Witherspoon. Ha composto la colonna sonora dei film «Marrakesh Express» e «Tournè» di Salvatores.

Da domani a lunedì sul palco di «Blue notti blues» si esibiranno tre artisti, ogni sera dalle 20,30. In programma anche jazz, musica brasiliana e africana, con star internazionali e gruppi locali, sempre con ingresso libero.

Durante la manifestazione, la Pro loco di Moncalvo sarà presente in piazza Carlo Alberto con uno stand gastronomico; offrirà grigliate, piatti tipici monferrini, vini della zona e birra. [bru. m.]

## Gambissime

### A Verbania si elegge la miss

Cristina Marini, Miss Gambissime '95

VERBANIA. Lunghe, ben tornite e possibilmente con la caviglia sottile. Questi i requisiti per poter puntare al titolo di Miss «In Gambissime» Piemonte. Si assegna stasera alla discoteca «Kursaal» di Verbania la terza fascia regionale di Miss Italia, in vista delle semifinali nazionali a fine agosto.

A sfilare in passerella, sulla terrazza in riva al Lago Maggiore, una ventina di ragazze che hanno superato le varie selezioni. L'anno scorso vinse la diciottenne torinese Cristina Marini. Sempre stasera al «Kursaal» si elegge pure Miss Verbania. La carovana del concorso si sposterà domani sera ad Agliano (At) per Miss Modella Domani (finale regionale) e domenica all'«Approdo» di Pettenasco per Miss Lago d'Orta. [m. p.]

## Biellese folk

### Banditaliana a Piedicavallo

BIELLA. La tredicesima rassegna internazionale «La val an musica» annuncia per martedì sera un concerto della Banditaliana. La manifestazione itinerante, che fra luglio ed agosto si snoda nei piccoli e suggestivi paesi della «Bursch», la prossima settimana farà infatti tappa a Piedicavallo nel parco delle Ravere, nell'Alta Valle Cervo. E' una rassegna attesa dai numerosi villeggianti che affollano d'estate il rigoglioso angolo del Biellese, ricco di scorci paesaggistici incantevoli, da cartolina.

«La Val an musica» è dedicata alle formazioni che propongono musica popolare e folkloristica: le note delle ballate, il profumo delle vecchie tradizioni è fondamentale requisito per i protagonisti del cartellone organizzato dalla Comunità montana in collaborazione con l'amministrazione provinciale di Biella e la Regione.

Sono quattro, con quella di martedì, le serate, tutte gratuite, alle quali il pubblico potrà assistere all'aperto. La «Banditaliana» 21,30 porta «in scena» un concerto di world music condito di sonorità popolari mediterranee e soprattutto toscane. Venerdì 2 agosto, intervengono Kepa Junkera e Luis Delgado, due artisti spagnoli che proporranno ritmi africani, irlandesi ed orientali al Santuario di San Giovanni d'Andorno.

Mercoledì 7 a Campiglia Cervo, nella piazza della Chiesa, arriva il Juan Carlos «Flaco» Biondini quartet, band del chitarrista argentino, conosciutissimo per aver accompagnato i big della canzone italiana. Infine John Renbourn, musicista inglese ed ex dei «Pentagle» chiuderà in bellezza la kermesse (domenica 11) nel parco comunale di Rosazza. [p. g.]

## La notte di Portacomaro

### *Cori del Rinascimento, teatro e canzoni erotiche alla luna*

PORTACOMARO. Sono quattro gli appuntamenti stasera nel cartellone di «Dalla terra alla luna», la rassegna [illegible] teatro, musica, poesia, sport tradizionali, mostre, installazioni d'arte e gastronomia che si sta svolgendo con successo in paese e terminerà il 2 agosto.

Il primo ad esibirsi, [illegible] inizio alle 21,20, sarà il chitarrista Alessio Nebiolo [illegible] un repertorio classico.

Alle 22 seguirà il concerto del gruppo vocale astigiano «Hasta Madrigalis» diretto da Giuseppe Elos. Musica polifonica del Rinascimento.

Per le 23,15 è prevista un'animazione teatrale curata dall'associazione di compagnie amatoriali «Teatro per amore».

In chiusura, il cantautore Mike Elaveda, ovvero Paolo Siccardi, presenterà [illegible] concerto di canzoni erotiche dal titolo «A mezzanotte va la ronda [illegible] piacere». Siccardi lo scorso anno ha vinto [illegible] sezione «nuove proposte» del Festival Tenco.

Per tutti gli spettacoli l'ingresso è gratuito. Durante la serata si potranno gustare le specialità gastronomiche preparate dai cuochi della Pro loco di Portacomaro; lo stand è in piazza Marconi. Alla Bottega del Grignolino prosegue la degustazione guidata.

Intanto la rassegna propone anche le mostre fotografiche di Dolo Nazzaro e Gino Arrobbio e quella delle maschere di Eliana Neretti. Continuano anche le mostra [illegible] sulla piccola editoria [illegible] la selezione [illegible] video art italiana [illegible] Nicola Frangione. Fino [illegible] domani sera, sarà presente in paese [illegible] banchetto della «poesia a pagamento», organizzato dai poeti dell'associazione di volontariato culturale Altrimedia.

La rassegna, organizzata dal Comune con la Provincia, la Cassa di risparmio di Asti, la Pro loco, [illegible] la direzione artistica [illegible] Altrimedia, proseguirà domattina: alle 9,30, la Bottega del Grignolino ospiterà una tavola rotonda sui percorsi e le iniziative culturali nell'Astigiano. Interverranno l'assessore provinciale alla Cultura Piera Accornero, operatori del settore, amministratori locali; l'incontro è aperto a tutti.

In serata, alle 21,30, sarà di [illegible] la compagnia della Candela con «Il malinteso». Seguirà la performance dell'Ensemble Altrocanto; a mezzanotte, animazione a cura di «Teatro per amore». [bru. m.]

Stasera in piazza Cattedrale suonano gli «Avion Travel»

# Una piccola orchestra fra jazz e «tammuriate»

Il complesso campano «Piccola orchestra Avion Travel» stasera proporrà le [illegible] musiche in piazza Cattedrale

ASTI. Si definiscono «piccola orchestra» e offrono un arcobaleno di [illegible] raccolti dalle tradizioni più svariate. Sono gli «Avion Travel», complesso [illegible] Caserta nato 15 anni fa e protagonista della nuova scena musicale italiana. Stasera si esibiranno alle 21,30 in piazza Cattedrale per la rassegna Asti Musica, organizzata dal Comune.

Dopo un'esperienza rock, il complesso si è dedicato alla reinterpretazione della canzone italiana, passando attraverso una nuova concezione del suono. Oggi il repertorio comprende sonorità da modern jazz, canzone napoletana fine '800, pop italiano, colonne sonore [illegible] da fantascienza, tradizioni spagnole e cubane e «tammuriate strappa-core». Della loro musica dicono: «Ogni canzone [illegible] camera delle meraviglie, un piccolo mondo musicale racchiuso dentro una bolla di vetro, dove le orecchie riescono a immaginare un kolossal, epopee, odissee nello spazio e nel tempo, giri del mondo in quattro minuti». Gli «Avion Travel» hanno all'attivo sei album (il più recente [illegible] «Finalmente fiori» dello [illegible] anno) e numerose colonne sonore per film di Lina Wertmuller, Mario Monicelli, Barzini e D'Alatri.

Con la direzione artistica di Lilli Greco, grande maestro della canzone italiana, il complesso si è conquistato [illegible] spazio [illegible] rilievo nel panorama della musica italiana, ottenendo la pubblica stima di personaggi come Dalla, Conte, Battiato, De Andrè e Fossati. I musicisti sono Beppe Servillo (voce), Fausto Mesolella (chitarre), Peppe D'Argenzio (sax), Mario Tronco (piano), Ferruccio Spinetti (contrabbasso) e Mimi Ciaramella (batteria).

L'ingresso [illegible] 12 mila lire, [illegible] i lettori de «La Stampa» [illegible] ottenere uno sconto: presentando alla cassa il tagliando pubblicato qui a fianco potranno entrare pagando 10 mila lire.

Domani Asti Musica proseguirà con il cantautore astigiano Giorgio Conte e il gruppo del chitarrista Jimmi Villotti. A Palazzo Ottolenghi alle 21,30, ingressi 12 mila lire. [r. s.]

## GIORNO E NOTTE

Stasera alle 21,30 al bar Duca, strada Valmanera, si terrà il [illegible] del gruppo torinese «Malartan». Repertorio folk-rock celtico. Inoltre espone il grafico Paolo Moisello, «Moi-[illegible]». Ingresso libero.

La Pro Loco organizza un fine settimana di musica, con la discoteca mobile «Supor sound», e pizza. Stasera e domenica pizza e musica, domani solo musica. S'inizia alle 21,30.

**ASTI**

Stasera al circolo Antiche Mura, viale Partigiani (strada Morra), si esibirà la «Moncalvo big band», complesso di [illegible] elementi che interpreterà brani di musica jazz. Ingresso [illegible] tessera.

**INCISA**

Al «Dollaro», ristorante e pizzeria di regione Prata, stasera saranno [illegible] i «Twin Pigs» con le loro musiche rock e cover. Il concerto s'inizia alle 22. Ingresso libero.

**MONASTERO BORMIDA**

Prosegue la rassegna «Teatro Estate» organizzata dal circolo culturale «Augusto Monti» con il Comune. Stasera alle 21 Nel cortile del castello la compagnia acquese «La soffitta» rappresenterà lo spettacolo brillante «Corti d'attore». Ingresso ad offerta. L'incasso sarà impiegato per le attività culturali del circolo «Monti».

**CASTELNUOVO [illegible]**

Stasera alle 22,30 al Gran Canyon suonerà il complesso «Kablam», repertorio pop-rock, cover. In agosto il locale rimarrà aperto, la [illegible] dal vivo riprenderà a settembre.

Stasera musica e cena in piazza proposte dalla birreria «Il Maltese». Alle [illegible] si esibiranno la cantante Lorraine Jordan e il complesso «Myrrdin», repertorio folk celtico. Ingresso libero.

Stasera alle 22 «Summer Party» [illegible] Caffè Torino [illegible] piazza Cavour: appuntamento musicale sponsorizzato dalla Ramazzotti per promuovere i suoi prodotti: il coktail «1815» e la birra [illegible] matizzata alla tequila «Desperados».

**MONTALDO [illegible]**

Stasera alle 20 cena a base di spaghetti non stop e serata giovane con la discoteca mobile «Music Power». La discoteca [illegible] Radio Vega fornirà musica a volontà a partire dalle [illegible].

**SAN [illegible]**

Festa in frazione Gorzano: stasera alle 19,30 apertura dello stand gastronomico con grigliate, antipasti misti, pizze, spaghetti, vino e birra. Alle 21,30 serata giovane con «F.M. Disco explosion», discoteca di Radio Valle Belbo.

**[illegible] OLIVETO**

I festeggiamenti della «Maddalena» organizzati da Pro loco e Comune stasera alle 21 propongono la finale del torneo di calcio dei borghi. Domani festa della leva 1978 con la discoteca mobile «Ghibli».

**REVIGLIASCO**

Stasera la festa patronale prosegue con la gara di bocce. Alle 21 in municipio apre la mostra [illegible] Vittorio Bosia. Spettacolo alle 21,30 in piazza Vittorio Veneto: la compagnia astigiana «I Tira tardi» interpreterà la farsa «Desvij-te torolo» di Alberto Rossini, liberamente tradotta in dialetto da Bruno Masseglia con la regia di Giampiero Biello.

**CALAMANDRANA**

Prosegue la festa del «Quartino», organizzata da Pro loco e Bocciofila. Stasera alle [illegible] piatti tipici e danze [illegible] «I Mirage». Esibizione dei ballerini della scuola «Universal dance» di Canelli. Domani cena a base di pesce. Danze [illegible] «I nuovi semplici del liscio».

**AGLIANO**

Stasera con la maxi grigliata alle 21, s'inziano le feste patronali. Danze con i «Sani e Salvi» e fuochi artificiali al castello.

**COSTIGLIOLE**

Stasera in frazione Boglietto, appuntamento con la magia: alle 21,30 si esibirà il mago Korol. Ingresso libero. Per la cena a lume [illegible] candela, lunedì alle 20, prenotare al 966.128.

**COSSANO BELBO**

Oggi allo stabilimento «Sant'Orsola» della «F.lli Martini Secondo Luigi Spa», si svolgerà la festa «Il Moscato '95», riservata ai conferitori delle [illegible]. Alle 10,30 visita allo stabilimento; alle 12,30 pranzo al ristorante «La Cascata» di Verduno.

**ASTI**

Si balla stasera [illegible] la discoteca «Itinera» a Portacomaro Stazione [illegible] Spaghettata a mezzanotte.

Stasera alle 21 i Tuturu di Migliandolo rappresenteranno «La vita è bela» [illegible] Paolo Raviola. Ingresso libero.

## [illegible] AL CINEMA

**ASTI**

| Cinema | Programma |
|---|---|
| **Lux** Tel. 594.147 | CHIUSO PER [illegible] |
| **Politeama** Tel. [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| **Nuovo Splendor** Tel. 595.040 | CHIUSO [illegible] FERIE |
| **Sala Pastrone** Tel. [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| **[illegible] Bosco** [illegible] 410.858 | CHIUSO PER FERIE |

**CANELLI**

| Cinema | Programma |
|---|---|
| **Balbo** Tel. 824.889 Or.: 20,30/22,30 Lire 8000/7000 | **Four rooms** *di A. Anders, A. Rockwell, R. Rodriguez, Q. Tarantino (Usa '95)* — La notte di Capodanno nelle stanze di un albergo: 4 storie stralunate con Tim Roth, Madonna, Bruce Willis, Banderas, la Golino e Jennifer Beals. N. V.; 1h 40' Comm. |

**NIZZA**

| Cinema | Programma |
|---|---|
| **Aurora** Tel. 701.459 | CHIUSO PER FERIE |
| **Lux** Tel. 702.788 | CHIUSO [illegible] FERIE |
| **Sociale** Tel. 701.498 | CHIUSO [illegible] FERIE |
| [illegible] Tel. 701.469 | CHIUSO PER [illegible] |

**SAN DAMIANO**

| Cinema | Programma |
|---|---|
| **Cristallo** Tel. 975.124 | CHIUSO PER [illegible] |
| [illegible] Tel. 975.016 | CHIUSO [illegible] LAVORI |
| **Splendor** Tel. [illegible] Or.: 14,30/16,30/18,30/20,30 [illegible] L. 7000/6000 | OGGI [illegible] |



## PRIME VISIONI A TORINO

**ADUA 200** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. Rassegna «Europa d'Essai». Ore 20,20: **Terra e libertà** di K. Loach [illegible]: **Meglio di persona** di O' Sullivan. Aria condiz.

**ADUA 400** c. G. Cesare 67, tel. [illegible]. **Festa di luglio** di C. Manault con E. David, B. Chaplin. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.

**ALFIERI** p. Solferino 2, tel. 562.3800. Riposo.

**AMBROSIO MULTISALA** c. Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Cittadino X**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; [illegible] Sala 2: **Dr. Jekyll e Miss Hyde**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Sala 3: **Schegge [illegible] paura**. Or.: 17,10; 19,50; 22,30. Aria condiz.

**ARLECCHINO** c. Sommeiller [illegible], tel. 581.7190. Chiuso per ferie (riapertura 24-8-1996).

**CAPITOL** v. S. Dalmazzo 24, tel. [illegible]. Chiuso per ferie (riapertura 23-8-1996).

**CENTRALE** v. C. Alberto 27, tel. 540.110. Ore 16: **Diabolique** di J. Chechic. Ore 18, 22,30: **Il postino** di M. Radford. Ore 20,15: **Il viaggio di Capitan Fracassa** di E. [illegible]. Aria condizionata.

[illegible] **CHAPLIN 1** v. Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. [illegible]. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**CRISTALLO** v. Gobo 5, tel. 650.7100. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.

[illegible]**A** v. Gramsci 9, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**ELISEO GRANDE** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un lavoro da giurato**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ELISEO BLU** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un colpo [illegible]**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ELISEO ROSSO** p. [illegible], tel. 447.5241. **Magia nel lago**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Aria condizionata.

**EMPIRE** p. V. Veneto 5, tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 scimmie**. Or.: [illegible] 22,30. Aria condizionata.

[illegible] 1 [illegible] Moncalieri 241, telefono 661.54.47. **Riccardo III**. Or.: 20,30; 22,30. Aria con[illegible].

**ERBA 2** c. Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Ferie d'agosto**. Or.: 20,30; 22,30. Aria cond.

**ETOILE** via Boezzi ang. via Roma, tel. 530.353. Chiuso per ferie.

**FARO** [illegible] Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per ferie.

**FIAMMA** c. Trapani 57, tel. 385.2057. Chiuso per ferie.

**IDEAL** c. Beccaria 4, tel. 521.4316. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.

**KING** v. Po 21, tel. [illegible]. **Mariti imperfetti**. Or.: 20,15; 22,30.

**KONG** v. S. Teresa 5, tel. 534.614. **Non tutti hanno avuto la fortuna di aver avuto i genitori comunisti**. Or.: 20,30; 22,30. Aria condiz.

**LILLIPUT** v. XX Settembre 15 bis, t. 537.100. [illegible] **anni dei ricordi**. Or.: [illegible]; 18,10; 20,20; 22,30.

**LUX** galleria S. Federico, telefono 541.283. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**MASSIMO UNO** v. Montebello 8, tel. 817.1048. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).

[illegible] 1 v. Pomba 7, tel. 812.4173. Chiuso per ferie.

[illegible] 2 v. Pomba 7, t. 812.4173. Chiuso per ferie.

**OLIMPIA 1** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.

**OLIMPIA 2** v. Arsenale 31, [illegible] 532.448. Chiuso per ferie.

[illegible] via XX Settembre 15, telefono 531.400. **[illegible]ller - [illegible] di un assassino**. Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ROMANO** Gall. Subalpina, tel. 562.0145. Chiuso per ferie.

**STUDIO RITZ** v. Acqui 2, tel. [illegible]. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.

**VITTORIA** v. Roma 336, tel. 562.1789. [illegible] per ferie (riapertura il 23-8-1996).

## TEATRI A TORINO

[illegible] **REGIO**. Stagione d'opera 1996/97. E' [illegible] fino al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca Crt (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni biglietteria ore 13-18,30. Tel. 881.5241/242.

**COLOSSEO**. Via M. Cristina 71, tel. 669.8034. **Campagna abbonamenti stagione 19[illegible]97. Rinnovo abbonamento Arcobaleno.** Informazioni cassa Teatro 10-13 e 15-19. Telefono [illegible].

## LE TV PRIVATE

### Telestar

18 — **Truck Driver**, telefilm
19 — **Starzinger**, cartone animato
19,28 **Sam il ragazzo del [illegible]**
20 — **Tg9**, notiziario
20,30 **Pearl**, tv movie
22,20 **Boomer cane intelligente**, telefilm
23 — **Amichevolmente con...**
23,45 **Play boy dream**, varietà sexy

### Telecupole - Cinquestelle

17,30 **Wilma e... contorni**
18,30 **[illegible] out**, telefilm
20 — **Solo musica italiana**
20,30 **Tutto Tris e Totip**
20,40 **Diagnosi**
22,30 **Tg4**
24 — **Le auto della [illegible]**

### Telegranda

11 — **Rosario in tv**
11,30 **[illegible]ne speciale**
12 — **Telegiornale**
[illegible]
18,20 **Dimensione speciale**
19 — **Telegiornale**
19,30 **Film**

### Telesubalpina

17,30 **Trapper John**, telefilm
19 — **Vita della Chiesa**, rubrica
19,30 **Il regionale**, notiziario
20 — **Cartoni animati**
20,40 **Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco**

### Telecity

17,20 **Una strana coppia di sbirri**, telefilm
18,20 **Soldato Benjamin**, st. comedy
19,32 **Forza Sugar**, cartone
20 — **Calendar men**, cartone
20,30 **La lunga notte di Entebbe**, tv movie
22,30 **Wolf**, telefilm

### Videogruppo

12 — **Le auto della settimana**
13 — **[illegible]le... all news**
15 — **Il pomeriggio Videogruppo**
23 — **Videonotizie... all news**

### Primantenna

18 — **Giovanidea**, rubrica
19,30 **Tg sera**
20,30 **Auto della settimana**
22,30 **Tg diario del giorno**
[illegible] **Super Six sport**
0,15 **Diario del giorno**, tg
2 — **Buona notte con...**

### Telecampione

[illegible] **Jazz Band**, sceneggiato
22 — **Business news**
22,20 **Colpi di limone**
23 — **Emporio tv**

### G.R.P.

19,30 **Grp monitor**
20 — **Voci della città**, rubrica
21 — **L'isola del libro**, rubrica
21,30 **Motori Italia**, rubrica
23,30 **Le auto della settimana**
1 — **Mediterraneo news**
1,30 **Redazionali di vendita**

### TeleTime

19,20 **Tg Time**, notiziario
20 — **Romagna mia**
21,30 **Telesport**
23,30 **Il castello di Alì Babà**, varietà

### Quarta Rete Tv

18 — **Señora**, telenovela
19,30 **First and Ten**, telefilm
20,15 **Tg4**, notiziario regionale
20,30 **Sentomata [illegible] Elisabetta**, film
22,30 **Le più belle di vizi privati**
23 — **Super Zap**, sexy
24 — **Donne e motori**
1 — **Erotika**, varietà

### Quinta [illegible]

16 — [illegible]
19,30 **Animali in natura**
20,30 **Il paese di Cuccagna**
24 — **Auto d'oggi**
0,30 **Emotions**, sexy varietà

### Quadrifoglio Odeon Tv

17,45 **Wilma e... contorni**
19,15 **Acquario [illegible] Genova**
20 — **Tg rosa**
20,30 **L'isola di Pascali**, film
23 — **Tg motori**
23,05 **Il ragazzo dal kimono d'oro**, film

### TAI 9

19 — **Vita della Chiesa**
19,30 **Il regionale**, notiziario
20 — **Quattro passi in Monferrato**
[illegible],10 **Così facevano... i mestieri di un tempo**
20,40 **Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco**

### [illegible] 7

[illegible]
20,40 **Storia de fratelli e de cortelli**, film
22,15 **Protezione civile**
22,40 **Informasette**, notiziario

● **Eventuali [illegible] e variazioni nei programmi sono causati [illegible] non tempestiva comunicazione delle emittenti.**

Entusiasmo (e un pizzico di delusione) per il secondo posto olimpico della spadista

# Aramengo aspetta Laura d'argento

## *Grandi festeggiamenti al rientro da Atlanta*

Laura Chiesa, [illegible] anni, campionessa iridata '94, ha disputato l'ultimo incontro della finale olimpica [illegible] spada a squadre con la Francia: ha perso contro la Flessel ma ormai la formazione azzurra era in netto svantaggio. Un argento che vale comunque moltissimo e arricchisce il prestigioso carnet [illegible] medaglie della schermitrice originaria [illegible] Aramengo dove si preparano grandi festeggiamenti

[illegible] C'era tutta Aramengo mercoledì sera davanti alla tivù a fare il tifo per Laura Chiesa, impegnata nella finale a squadre di scherma, specialità spada.

E un pizzico di delusione ha colto i suoi sostenitori quando il terzetto azzurro, composto anche da Margherita Zalaffi e Elisa Uga, si è dovuto arrendere [illegible] fortissima Francia, trascinata [illegible] dall'olimpionica della prova individuale Laura Flessel.

«Eravamo tutti ansiosi per questa gara - afferma Carmellina Chiesa, cugina della schermitrice, che abita nella frazione Marmorito - ci siamo radunati con altre tre famiglie a casa mia e siamo rimasti davanti al video fino a mezzanotte. Peccato che Laura non ce l'abbia fatta. Avesse sbagliato qualcosina in meno la Uga, forse celebreremmo ora il primo posto».

I genitori della campionessa, papà Alessandro [illegible] mamma Gina, che [illegible] entrambi originari [illegible] Aramengo, dove vengono a trascorrere le [illegible] estive, sono rimasti nella loro abitazione [illegible] Moncalieri, ed hanno festeggiato la medaglia d'argento brindando [illegible] una bottiglia [illegible] Champagne.

«Li aspettiamo ad Aramengo per la prossima settimana, così organizzeremo una grande festa [illegible] di Laura - prosegue la signora Carmellina -: lei ci ha detto che arriverà domenica e dovrebbe fermarsi qualche giorno in paese per riposarsi [illegible] rilassarsi».

La Chiesa [illegible] nata il 5 agosto 1971 [illegible] Torino. Diplomata ragioniera, è iscritta alla facoltà di Giurisprudenza a Torino. Ha intrapreso l'attività di scherma nell'81, dopo essersi cimentata piccolissima nella ginnastica ritmica. La sua società è [illegible] Club Scherma Torino ma si allena a Vercelli. Nel '94 ha conquistato il titolo mondiale. E' impegnata anche nel sociale: nei mesi scorsi ha organizzato a Torino un torneo [illegible] calcetto in favore dei malati di epilessia. Queste [illegible] state le [illegible] prime Olimpiadi: nella prova individuale [illegible] uscita al secondo turno.

Alessandro e Gina Chiesa hanno seguito davanti alla tv le «stoccate» di Laura: «Non abbiamo voluto seguirla ad Atlanta»

«E' una ragazza molto in gamba - è il commento di Giulia Bianco, venticinquenne schermitrice astigiana, campionessa regionale di fioretto -: ha un modo di tirare aggressivo, anche se nella vita è [illegible] tipo tranquillo. [illegible] è impegnata moltissimo, [illegible] secondo me [illegible] nostre spadiste non potevano fare di più contro la Francia».

Sull'onda dei successi della scherma, che ha già conquistato sei medaglie (due d'oro, due d'argento e due [illegible] bronzo), da settembre la Bianco ha intenzione di costituire una società ad Asti: «Contiamo molto sui risultati eccezionali degli atleti [illegible] per avvicinare la gente [illegible] questo sport. Sono già in contatto con la Junior Pentathlon, che mi darà una mano per mettere insieme la squadra. Il problema è che in città non esiste un impianto adatto per praticare la scherma: occorrono infatti strutture fisse: le pedane, che misurano 14 metri in lunghezza [illegible] due in larghezza e gli apparecchi elettrici segna-stoccante».

Tre sono le specialità di questa disciplina sportiva: il fioretto, in cui si può colpire solo il busto; la sciabola in cui, perché sia valida la stoccata, bisogna centrare [illegible] busto; e la spada, dove vale tutto il corpo.

Per informazioni e iscrizioni al nuovo sodalizio [illegible] possibile telefonare al 208.157 oppure allo 011/3291.407.

**Enzo Armando**

## Forza Rossella

### *La Giordano lunedì in marcia*

ASTI. Dopo l'argento [illegible] Laura Chiesa, le attenzioni di spostano su Rossella Giordano. [illegible] marciatrice astigiana gareggerà nella 10 chilometri di marcia lunedì alle 14,30 (8,30 ora [illegible] Atlanta).

I pronostici la inseriscono [illegible] le possibili vincitrici di una medaglia. La Giordano dovrà vedersela in particolare con le compagne [illegible] squadra Elisabetta Perrone (medaglia d'argento [illegible] mondiali [illegible] Goteborg nel '95) e Anna Sidoti, vincitrice alle Universiadi proprio davanti a Rossella. Avversarie insidiose saranno le [illegible] e soprattutto l'iridata Stankina, russa. In un meeting internazionale svoltosi a Mosca a maggio la Giordano è giunta seconda alle sue spalle: in quell'occasione ha stabilito [illegible] suo record personale [illegible] il tempo di 42'20". Attualmente l'atleta dimora in una villetta a 30 chilometri da Atlanta con le altre marciatrici azzurre. Domani [illegible] trasferirà nel villaggio olimpico.

(e. a.)

[illegible] SOTTO LE STELLE

Si susseguono nell'Astigiano appuntamenti agonistici di grande interesse

# Bocce, una questione di famiglia

*Alla Torretta ha preso il via il torneo «Padri e figli». In campo alcuni tra i più blasonati campioni I Basilietti: «Un modo per stare insieme e offrire un'immagine diversa di questo sport». Le altre gare*

ASTI. Papà Basilietti punta il pallino; la [illegible] boccia sfila [illegible] lontana [illegible] il figlio Lorenzo lo rimprovera di aver sbagliato traiettoria.

Al torneo «Padre e Figlio», che si disputa al circolo bocciofilo della Torretta (corso Torino 162), può accadere che i ruoli istituzionali vengano rivoltati.

«Ovviamente ero [illegible] che consigliavo il [illegible] genitore - spiega Basilietti junior - perché gioco a un livello più alto, in serie A, mentre mio padre è nelle categorie propaganda. Non sempre [illegible] va d'accordo, spesso scoppiano scintille ma è [illegible] regola nel rapporto tra padri e figli pure nello sport».

Così papà Valerio abbassa il capo e ascolta con umiltà i rimproveri di Lorenzo.

La competizione [illegible] iniziata mercoledì sera; in campo le prime tre coppie: Valerio e Lorenzo Basilietti, per l'appunto; i liguri Carlo [illegible] Enrico Ballabene, Bruno e Luca Scassa.

La prima tornata è stata vinta [illegible] dai Ballabene (Carlo junior gioca nel Veloce Pinerolo in serie A), che [illegible] sono imposti contro gli Scassa per 11-7 [illegible] contro i Basilietti per 11-6.

Lunedì e martedì dalle 21,30 si svolgeranno le altri fasi [illegible] qualificazione; mentre mercoledì 31 le prime otto coppie si sfideranno nella finale che comincerà alle 20.

«E' una gara molto originale, alla quale fa piacere partecipare - spiega Basilietti junior, [illegible] anni, da dieci pratica le bocce -: non capita spesso di giocare [illegible] il proprio papà. E' la prima volta ad esempio che faccio coppia con mio padre, [illegible] stante la mia passione per questo sport provenga proprio da lui e sia stato lui a portarmi per la prima volta [illegible] un bocciodromo».

Lorenzo, diplomato al Castigliano, fa parte della squadra della Tubosider in serie A, nella quale è stato confermato anche per [illegible] prossima stagione [illegible] rappresenta uno dei più promettenti talenti astigiani.

Nella scorsa annata, oltre che a bocciare, è stato chiamato a cimentarsi nella staffetta e nelle prove veloci, con buoni risultati. Basilietti senior milita invece nel San Domenico Savio in serie C.

«Siamo entrambi bocciatori, così in questa manifestazione lui si è sacrificato e va [illegible] punto», spiega Lorenzo Basilietti.

«E' un bel modo modo per stare insieme e per [illegible] di diffondere questa disciplina con delle novità simpatiche», aggiunge papà Valerio.

L'organizzatore direttore sportivo della Tubosider Gimmi De Simone si aspettava però una partecipazione più ampia: «L'idea [illegible] questo torneo è partita dal fatto che c'è bisogno di formule nuove per attirare la gente alle bocce, in un ambiente sostanzialmente conservatore. Purtroppo ci [illegible] state parecchie defezioni perché si ha paura di confrontarsi, molti temono di fare brutta figura».

La formula della rassegna tende [illegible] ridurre l'handicap tecnico, dando [illegible] vantaggio in termini [illegible] punti alle coppie più deboli. Nelle prossime serate sono attesi gli Andreoli, i Suini, i Lozano.

«I miei favoriti [illegible] Beppe [illegible] Luca Andreoli e i Ballabene - conclude Lorenzo Basilietti -, gli out-sider [illegible] gli Scassa e i torinesi De Regibus. E' [illegible] torneo molto equilibrato dove [illegible] possibile qualsiasi sorpresa. Noi ci accontenteremmo di raggiungere la finale».

(e. a.)

Coppie celebri. Da sinistra Valerio [illegible] Lorenzo Basilietti [illegible] i liguri Carlo ed Enrico Ballabene che hanno disputato mercoledì le prime sfide del torneo «Padri [illegible] figli» alla Torretta. Le altre eliminatorie sono in programma lunedì e martedì, la finalissima si disputerà mercoledì sera (FOTO [illegible])

## «Maratona» femminile ai Caffi di Cassinasco

CASSINASCO. Prenderà il [illegible] oggi alle 18 la gara più [illegible] dell'estate: la maratona di bocce femminile che si disputerà per 12 [illegible] consecutive sui campi [illegible] Società Bocciofila dei Caffi.

La gara, giunta alla quinta edizione, è diventata un appuntamento a metà tra lo sport ed [illegible] folclore: le «signore delle bocce» sono seguite da un pubblico attento che si alterna per tutta la notte sulle colline dietro il santuario.

La gara, inventata dai soci del circolo dei Caffi, aveva esordito in versione maschile tredici anni fa, ma poichè il gentil sesso aveva cominciato a scendere in campo, accanto agli uomini, Oreste Cerutti, responsabile per il settore del Comitato Fib di Asti, ha pensato di inventarne [illegible] dedicata solo alle donne. E' stato subito un successo [illegible] le iscrizioni, ogni anno, [illegible] già al completo entro maggio.

Oggi [illegible] in campo undici formazioni: alle 17 saranno presentate ufficialmente al pubblico [illegible] agli arbitri Piergiorgio Maschio [illegible] Danilo Gasparin. Alle 18 s'inizieranno le gare. La prima pausa [illegible] fissata a mezzanotte, quando le cuoche del circolo Libertas Caffi proporranno agnolotti per tutti accompagnati da un bicchiere di vino. All'una di nuovo in campo fino al mattino alle [illegible]. Le atlete disputeranno dieci partite: le formazioni sono a quadretta, ma le giocatrici in campo saranno tre, perchè a turno (con alternanza automatica), una sarà di riposo [illegible].

Questo l'elenco delle partecipanti: Abs Savona (D'Orfeo-Stefania Sacco-Bardin-Enrica Sacco); Crau Asti (Cotalo-Przwozna-Scaglia-Dantino), Argenteria Sacco Alessandria (Noli-Calvio-Orsini-Suardi); Intimo Moda Mariuccia Asti (Amerio-Gabin-Nebiolo-Vercelli); Impresa Valentino For[illegible] [illegible] Castel Boglione (Colla-Fornaro-Scaletta-Lazzarini); Alimentari Paolo [illegible] Bruna Bubbio (Bordino-Moggia-Mondino-Vidotto); Ottica Bella (Bella-Anastasia-Bracco-Pavarino); Macchine per ufficio Annibale Meazza Asti (Bosio-Bianco-Vigazzola-Tolosano); S.B. Caffi (Fruttero-Grimaldi-Gerbaudo-Piva); Immobiliare Adorno Nizza (Odello-Upodone-Accossato-Gaffoglio); Cantine Ceretti Incisa (Vevey-Battista-Simoniello-Porro).

Alcune curiosità: nel '94 e '95 la gara è stata vinta dalla quadretta formata da Fruttero, Raspino [illegible] dalle sorelle Angela e Rosanna Grimaldi. La più giovane delle atlete in campo oggi sarà l'esordiente Romina Accossato, una sedicenne di Alba, alla [illegible] prima esperienza nella maratona.

**Enrica Cerrato**

## SPORT FLASH

**TAMBURELLO** [illegible]

***Monale [illegible] Montechiaro di fronte [illegible] a Vignale***

Prende il via, oggi allo sferisterio Cesare Porro di Vignale [illegible] tre giorni di tamburello [illegible] campo libero, riservata alle formazioni under 15. Alle 18,30 si affronteranno Monale e Montechiaro. Alle 22 la rappresentativa di casa, formata da giocatori [illegible] Vignale, Ovada e Tonco, sarà in campo contro la squadra del Montpellier. Domani, alle [illegible], la finale per il [illegible] posto; domenica, alla [illegible] ora, quella per il primo. Il grande favorito è il Montechiaro, finalista ai tricolori [illegible] categoria.

(bru. m.)

**T[illegible]**

***[illegible] [illegible] 55» a Recco per [illegible] finali [illegible] Coppa Italia***

Comincia oggi a Recco l'avventura del Dlf [illegible] 55» nella fase finale della Coppa Italia alla quale prendono parte anche lo Strada Bergamo, l'Ambrosiano Milano e il Prato. Le squadre si affrontano in un girone all'italiana. La competizione terminerà domenica. La formazione astigiana schiererà come singolaristi Vittorio Monaco e Pietro Succo. Mentre per il doppio il capitano non giocatore Bartolo Bresciano ha [illegible] disposizione Luigi Martino, Perseo Valeri e Beppe Visconti.

(e. a.)

**[illegible]**

***Gli Amatori in gara sul circuito dei «Colli aglianesi»***

Si [illegible] domani ad Agliano, la 28 edizione del circuito «Colli Aglia[illegible] classica del ciclismo amatoriale. La gara nazionale è organizzata dal comitato provinciale dell'Acsi in collaborazione [illegible] la Pro loco [illegible] Agliano. Ritrovo alle 14 al bar «Da Renzo» [illegible] via Principe Amedeo. Partenza alle 15,30 per cadetti, junior e senior e alle 15,40 per veterani, gentlemen [illegible] supergentlemen. Il percorso, [illegible] partenza ed arrivo ad Agliano, interessa le strade di Montegrosso, Castelnuovo Calcea, Opessina e frazione Dani.

(ca. l.)

[illegible]

Il nuovo Consiglio provinciale si occuperà della gestione dei tornei

# Asti capitale del basket giovanile

## *Un «polo» con Cuneo per l'organizzazione dei vivai*

ASTI. E' già al lavoro l'«Ufficio gare» della Federazione [illegible] basket, che dopo venticinque anni avrà di nuovo sede ad Asti, dopo la [illegible] [illegible] Cuneo.

L'organismo fa capo al comitato provinciale, nominato ad inizio luglio: [illegible] composto da Giorgio Bassignana alla presidenza; Elio Fassone vice-presidente; ed i consiglieri Maurizio Murrau, Fausto Cantore, Marco Gonella, Maurizio Ghisa [illegible] Carlo Oliva. [illegible] responsabile dell'ufficio gare è Giorgio Gianuzzi; il giudice sportivo Remo Borletto (il supplente Andrea Bonino).

La [illegible] per le designazioni arbitrali [illegible] formata da Davide Nosenzo e Daniela Piccione.

«Dal 1996-97 ci occuperemo direttamente della gestione dei campionati giovanili della [illegible] di Asti e Cuneo - spiega il segretario Mauro Giordanelli - in pratica avremo il controllo di una trentina di società [illegible] un centinaio di squadre». A livello di basket seniores gestirà la Promozione e la Prima divisione. S[illegible] già in cantiere alcune iniziative per cercare di rilanciare la pallacanestro nell'Astigiano: «Tenteremo di coinvolgere maggiormente la provincia - afferma Giordanelli - in cui attualmente non esistono sodalizi. Centri importanti come Canelli, Moncalvo, Nizza potrebbero diventare veicoli di diffusione del basket, che sta attraversando [illegible] periodo [illegible] crisi. Abbiamo poi intenzione di organizzare tornei giovanili e seniores, invitando formazioni di serie A. Asti assumerà [illegible] ruolo-guida in Piemonte insieme a Torino nell'attività [illegible] propaganda».

A settembre il comitato terrà un corso di aggiornamento riservato ai professori Isef, per divulgare la disciplina sportiva nelle scuole.

(e. a.)

Giorgio Bassignana, neopresidente della Federazione astigiana basket

# AUTO USATO SICURO GARANTITO

## AUTOSTILE

Anche sull'usato la garanzia di serietà della concessionaria Lancia

### OCCASIONI DELLA SETTIMANA

| | |
|---|---|
| Opel Calibra 16V | '92 |
| Lancia Y 1.2 LS | '96 |
| Lancia Prisma 1.3 collaud. | '85 |
| Lancia Thema 2.0 ie | '91 |
| Lancia Thema 2.0 TU LS | '93 |
| Lancia Thema 2.0 TU | '91 |
| Lancia Thema TD [illegible] | '91 |
| Lancia K 2.0 LS | '95 |
| Lancia Delta HPE [illegible] | '95 |
| [illegible] Tipo 1.6 ie S cat. | '93 |
| Fiat Croma 2.0 ie [illegible] | '93 |
| Autobianchi Y10 Ego | '91 |
| Autobianchi Y10 4WD | '88 |
| Autobianchi Y10 gt | '89 |
| [illegible] 164 Super T.S. | '94 |
| Alfa 164 V6 Turbo clima | '92 |
| Alfa 164 TS clima - Abs | '88 |
| Volkswagen Golf GTD 3p. | '89 |
| Volvo 940 Polar sw | '93 |
| Lancia Dedra 2.0 clima | '89 |
| Lancia Dedra 1.6 | '92 |
| Lancia Dedra 1.6 SW km 0 | '96 |
| Lancia Thema 16V | '93 |
| Lancia Thema 16V | '91 |
| Lancia Thema 16V Imp. Gas | '90 |

AUTOSTILE Concessionaria Lancia
ALBA - corso Europa, 138 - tel. 0173/28.02.41
CASTAGNITO - via Alba 13 - tel. 0173/21.10.71

## LE GRANDI OCCASIONI UNICAR

### AUTOMOBILI

**FORD**

| | |
|---|---|
| Sierra Cosworth 4x4, bianco, clim., interno pelle, t.a. | '90 |
| Sierra 2.0 GT, clima, [illegible] | '92 |
| Mondeo 1.8 GLX 5p, airb., verde metal. | '94 |
| Mondeo 2.0 Ghia 5p, ABS + Tcs, imp. gas grigio metal. | '93 |
| Mondeo 2.0 Ghia SW, ABS + TCS, clima, pelle blu met. | [illegible] |
| Escort 1.8 TD Ghia SW, clima arg. metal | [illegible] |
| Escort 1.6 Ghia, SW 16 V, doppio airbag verde metal | '94 |
| Escort 1.8 DSL Boston SW, clima, 2 airbag, grigio met | [illegible] |
| Escort 1.4 Ghia 5p, nero, [illegible] | [illegible] |
| Fiesta 1.6 i 16 V, 3 p, tetto aprib., bianco | '93 |
| Fiesta 1.6 Ghia Pro, 5p, blu metal., servosterzo, c. lega, radio | '94 |
| [illegible] 0 XR2, 3p, nero | '90 |
| Fiesta 1.4 Ghia, 3p, catal., clima, argento met | [illegible] |
| Fiesta 1.3 Nordic Green, verde met. | [illegible] |
| Fiesta 1.3 Cayman Blue, serv., rosso metal. | [illegible] |
| Fiesta 1.1 BX 3 p, Nordic Green, verde metal. | [illegible] |
| Fiesta 1.1 Newport, 3 p, verde metal | '93 |

**FIAT**

| | |
|---|---|
| Ulysse 2.0 turbo, abs, clima, radio, 7 posti, grigio metal. | '94 |
| Coupé 2.0 T 16v turbo plus, rosso | '94 |
| Punto ELX 75, 3p, blu | '95 |
| Punto 1.2 SX 3 p., blu metal | '93 |
| Tipo 1.8 16V, rosso | '90 |
| Tipo 1.4 SX, bordeaux | '94 |
| Tipo 1.6 digit, grigio metal | '88 |
| Uno Hobby catal., tetto aprib., grigio | '92 |
| Uno 45 3p, blu | '90 |
| Tempra 1.6 IE SLX, sw, clima, grigio met. '93 e | '92 |
| 126 Bis, blu | [illegible] |

**LANCIA**

| | |
|---|---|
| Dedra 2.0, clima, [illegible] met. | '89 |
| Thema TD LS, grigio metal., Abs, cerchi lega | '93 |
| Prisma 1.6 verde metal. | '85 |
| Delta 1.3 LX argento metal | '90 |
| Delta 4 WD turbo, aria condiz., grigio | '87 |
| Y10 Elite i.e., bianco | '93 |

**ALFA ROMEO**

| | |
|---|---|
| GTV V6 2.0, amaranto, int. pelle | '95 |
| 164 Twin Spark, grigio met. | '88 |
| 155 Twin Spark, cat., clima, bordeaux | '93 |
| 75 2.0 Twin Spark, bianco, t.a. | '88 |
| 33 SW 1.7 i.e., servosterzo, verde metal | '90 |
| 33 4x4 SW, rosso, antifurto | '90 |
| Duetto 2.0 e 1.6, rosso | '91 |

**VOLKSWAGEN**

| | |
|---|---|
| Audi 80 1.8 Quattro, [illegible], [illegible] | [illegible] |
| Audi 80 2.0 E, abs, clima, catal. bianco | '92 |
| Audi 1.9 TDI, tetto aprib., verde metal | '92 |
| Golf GTI 5p, blu metal., t.a. c.lega, antif. | '93 |
| Golf GTI 2.0 3p, doppio airbag, clima di fucile | '94 |
| Golf 1.6 GL tetto ap., nero | '91 |
| Golf 1.6 GL, 5p, t.a., nero | '90 |
| Golf 1.6 Memphis, 5 p., bianco | '88 |

**BMW**

| | |
|---|---|
| [illegible], abs, clima, grigio metal | [illegible] |

**MERCEDES**

| | |
|---|---|
| 200 E [illegible], [illegible], grigio met. | '89 |
| 190 E abs, canna di fucile | '91 |
| 190 E abs, clima, grigio met. | '90 |
| [illegible] | |
| [illegible] TD GLS SW, Eco, grigio met | '93 |
| Vectra 1.6, cambio automatico, [illegible] | '92 |

**PEUGEOT**

| | |
|---|---|
| 205 1.9 GTI, plor, clima, int. pelle, verde met. | '91 |
| 205 Rally, bianco | '91 |
| 405 SW 1.6 SR bianco | '90 |
| 309 SR 1.3, grigio metal. | [illegible] |

**RENAULT**

| | |
|---|---|
| Clio 1.2 RTI, 5 p | [illegible] |
| Clio 1.4 RT, 3p, clima, verde metal | '93 |
| GT Turbo, blu metal | '91 |
| Supercinque 950 3p | '91 |
| 21 GTS Nevada, 1.7, grigio [illegible] | '88 |

**ROVER**

| | |
|---|---|
| 825 TD plus, verde met. | '94 |
| 218 GTI, 3p, verde metal. | '91 |
| 114 GTI, 3 p., 16 V., rosso | '92 |
| 111, 3p, bianco | '95 |

**CITROEN**

| | |
|---|---|
| AX GT, 3p, nero | '90 |
| BX TRS 1.6, impianto gas, bianco | '89 |
| ZX DSL, grigio met | '92 |

**VOLVO**

| | |
|---|---|
| Volvo 440 1.7 GLE, bianco | '91 |

**VARIE**

| | |
|---|---|
| Mitsubishi Pajero 2.5 TDI, metal., TOP GLS, arg. met | '91 |
| Jaguar Daimler, nero | '87 |
| Maserati 420, grigio met. | '88 |
| Honda Civic 1.6 rosso, clim., t.a. elettr | '90 |
| Porsche 911 2.7 bianco | '75 |
| Suzuki Swift 1.3, 5p, bianco | '94 |
| Moto BMW F650, bianco | '94 |

### VEICOLI COMMERCIALI

| | |
|---|---|
| Transit 190 D.C., bianco | '92 |
| Transit 180 D.C., ribaltabile, rosso | '87 |
| Transit 180 autocarro, collaudato '95, rosso | '89 |
| Transit 100 ribaltabile | '87 |
| Transit 150 R.G. centinato, rosso | '94 |
| Transit 180 cassone fisso, rosso | '89 |
| Courier 1.8 DSL van, blu | '93 |
| Fiesta 1.8 DSL van, bianco | '94 |
| Ducato 1.9 doppia cabina, cassone fisso, rosso | '92 |
| Ducato 18q TD, van, [illegible] | '92 |
| Ducato 2.5 14 q.li, [illegible] | '92 |
| [illegible] 35 10 au[illegible]o, cassone + gru, bianco | '87 |
| Daily 35.8 cassone rosso | '88 |
| Turbo Daily 35 10, cella frigorifera, bianco | '93 |
| Volkswagen Transporter furgone rosso | '91 |
| Massagno DSL van, bianco | '92 |
| Golf van, grigio metallizzato | '92 |
| Renault Express 1.6 DSL rosso | '88 |
| Opel Kadett van, bianco | '91 |

UNICAR CONCESSIONARIA Ford

ALBA sede - Corso Asti 1 - GUARENE - Tel. 0173 442.144
ALBA punto vendita - Corso Piave 197 - Tel. 0173 280.269
BRA - Via Cuneo 192/a - Tel. 0172 431.173

## CONCESSIONARIA OPEL – L'automobile ALBA - BRA

[illegible] TUTTO IL GIORNO
LOC. SAN CASSIANO, 15
ALBA
TEL. 0173/282853

| | | | |
|---|---|---|---|
| LANCIA DELTA 2.0 16v integrale abs t.a. | '89 | L. | [illegible] |
| LANCIA THEMA 2.0 I.E. Turbo - climat. | '85 | L. | 8.500.000 |
| LANCIA DEDRA 2.0 T.D. - climat. | '89 | L. | [illegible] |
| MERCEDES C 180 Elegance 1.8 i - ABS - climat. - 2 airbag | [illegible] | L. | [illegible] |
| OPEL ASTRA 1.6 SW GLS | '93 | L. | 18.500.000 |
| OPEL ASTRA 1.7 TD SW GLS climat. | '93 | L. | 20.000.000 |
| OPEL OMEGA 3.0 MV6 full optional - c. autor. | '94 | L. | 38.000.000 |
| OPEL CALIBRA 2.0 16V abs/clim. | '91 | L. | 29.800.000 |
| OPEL ASTRA 1.6 [illegible] sport t.a. - imp. gas | [illegible] | L. | [illegible] |
| OPEL CALIBRA 2.0 16v c. climat. abs | [illegible] | L. | 31.000.000 |
| OPEL CORSA 1.6 16v gsi | '93 | L. | 15.100.000 |
| OPEL OMEGA 2.0 16v sw full opt. | 10/95 | L. | [illegible] |
| OPEL VECTRA 1.6 16v - class 4p - abs - clim. (vettura aziendale) | [illegible] | L. | 29.500.000 |
| OPEL TIGRA 1,4 16V Optic Pack | '95 | L. | 20.900.000 |
| OPEL FRONTERA 2.0 TD sport - full opt. abs/climat. | [illegible] | L. | 48.000.000 |
| OPEL ASTRA 1.6 GLS SW t.a. | [illegible] | L. | 16.700.000 |
| PEUGEOT 205 GTI 1.6 | [illegible] | L. | 10.500.000 |
| VOLKSWAGEN GOLF GTI 3p | '88 | L. | 4.500.000 |
| VOLKSWAGEN GOLF 1.4 GL 5p | [illegible] | L. | 18.500.000 |
| [illegible] | 12/95 | L. | 24.900.000 |
| RENAULT LAGUNA 1.8 RT abs climat. - antif. telec. | [illegible] | L. | 22.000.000 |
| RENAULT CLIO 1.9 D VAN | [illegible] | L. | [illegible] |
| FIAT PUNTO 75 ELX - 5 porte - ant. telec. | '95 | L. | [illegible] |
| FIAT TIPO 1.1 DGT | '89 | L. | 6.500.000 |
| FIAT UNO TREND 3p | '90 | L. | 5.300.000 |
| FIAT UNO TD 3p | '87 | L. | 3.000.000 |
| VOLVO 744 SW TD - climat. | '85 | L. | 5.500.000 |

Vendiamo a prezzi d'ingrosso direttamente ai privati
La pubblicazione del prezzo delle nostre auto è sinonimo di serietà e trasparenza

## AUTOPIU'

RIVENDITORE AUTORIZZATO

ALBA - CORSO CORTEMILIA 34
TEL. 0173/440840 - 442016 FAX 0173/440840

### BENZINA

| | | |
|---|---|---|
| BIMOTA IB 9 600 cc km 7000 | gialla | 5/95 |
| PORSCHE 911 SC 3,000 | nero | '83 |
| FIAT UNO 60 SX 5p | bianca | '90 |
| FIAT REGATA 70S | grigio | '87 |
| LANCIA THEMA 2.0 16v/abs/clim./SW | grigio sc. | '89 |
| OPEL VECTRA 1600 GLS 5p | bianca | '93 |
| PEUGEOT 405 SW [illegible] SRI a.c. | argento | '89 |
| PEUGEOT 309 GTI | nero met. | '88 |
| SAAB 9000 16v clim. | bianco | '89 |
| SAAB 9000 cse ep full option | verde met. | 7/93 |
| SAAB 900 Turbo - 3p - aero - 16v | nero | '85 |
| VOLKSWAGEN GOLF GL 1800 3p t.a. | verde met. | '87 |
| VOLKSWAGEN GOLF CABRIO GL 1800 | grigio scuro | '85 |
| VOLKSWAGEN GOLF CABRIO CLASSIC 110 cv | bianco | [illegible] |
| VOLKSWAGEN GOLF GTI 2.0 antif./a.c./5p | blu met. | '93 |
| VOLKSWAGEN GOLF 1300 GL 5p | bi[illegible] | '89 |
| VOLKSWAGEN PASSAT VARIANT 1.6 cl ta | verde | [illegible] |
| VOLKSWAGEN PASSAT VARIANT GT 1.8 a.c. | nero met. | '89 |
| VOLKSWAGEN PASSAT VARIANT GLI [illegible] | bianca | [illegible] |
| VOLVO 440 1.7 | grigio sc. | |
| VOLVO 850 T5 int. pelle | [illegible] | [illegible] |

### AUTOVETTURE [illegible]

| | | |
|---|---|---|
| VOLKSWAGEN GOLF GTD a.c. | [illegible] | [illegible] |
| BMW 525 Tds Touring/full optionals | blu met. | '93 |
| FIAT UNO D autocarro | | '92 |
| PEUGEOT 205 D autocarro | bianco | [illegible] |
| VOLVO 740 TD GLE t.a./a.c. | argento | '87 |
| FIAT TIPO TD | bianca | 12/92 |
| AUDI 100 AVANT TDI | bianco | [illegible] |

### FUORISTRADA

| | | |
|---|---|---|
| MITSUBISHI PAJERO 2.5 GLS | verde | '93 |
| LAND ROVER DISCOVERY 5 p - 7 p. - t. apr. | bordeaux | '91 |
| LAND ROVER Range Rover td ac | blu | '90 |
| LANCIA DELTONE EVOLUZIONE limitato | verde | '92 |
| RENAULT CLIO WILLIAMS | blu | 10/95 |
| SUZUKI VITARA JLX P. Pack [illegible] | nero | '89 |
| MITSUBISHI L200 TD | argento | '93 |

## CONCESSIONARIA ALFA ROMEO E INNOCENTI – NOVAUTO

NOVAUTO S.A.S.
C.so Piave 148 - ALBA (CN) - Tel. 0173 28.10.81

| | | | |
|---|---|---|---|
| ALFA ROMEO 146 16 L | anno 2/96 | met. | L. 23.000.000 |
| ALFA ROMEO 145 16 L | anno 95 | nera | L. 20.000.000 |
| ALFA ROMEO 33 15 IE | anno 91 | met. servosterzo | L. 7.500.000 |
| ALFA ROMEO 164 2.0 V6 TB cat | anno 92 | abs - climatiz. - dischi lega | L. 19.800.000 |
| ALFA ROMEO 164 20 TS Super L | [illegible] | met. - climat. - abs - dischi lega | L. 34.000.000 |
| ALFA ROMEO 2.0 TD | anno 88 | idroguida - metallizz. | L. 3.000.000 |
| OPEL CALIBRA 2.0 8V | anno 92 | nera | L. 20.000.000 |
| ALFA ROMEO 155 18 L TS | anno 92 | met. | L. 17.000.000 |
| ALFA ROMEO 33 17 IE 4x4 SW | [illegible] | met. | L. 6.500.000 |
| ALFA ROMEO 33 13 S | anno 88 | met. aria condizionata | L. 4.000.000 |
| [illegible] PUNTO [illegible], [illegible] | anno 94 | met. | L. 13.900.000 |
| FIAT TIPO 14 SX IE cat | anno 94 | met. [illegible] | L. 12.700.000 |
| PEUGEOT 205 GTI 1900 | anno 88 | nera | L. 7.500.000 |
| LANCIA THEMA 20 IE | anno 88 | [illegible] | L. 8.000.000 |
| BMW 316 I cat. | anno 93 | climatizz. - abs | L. 31.000.000 |
| AUDI 80 1.8 S | anno 90 | | L. 9.500.000 |
| TIPO 14 5p | anno 91 | met. | L. 7.500.000 |
| [illegible] DEDRA 16 IE | anno 89 | | L. 8.500.000 |

[illegible] USATO [illegible] ZERO SIN[illegible] 31.07.96
[illegible] CON ANZIANITA' NON SUPERIORE A [illegible]

## Organizzazione Mercedes-Benz

# GINO S.p.A.

| | | |
|---|---|---|
| MERCEDES BENZ 200 E | '90 | TETTO / ABS |
| MERCEDES BENZ 200 E 16V | '93 | CLIMAT. / ABS |
| MERCEDES BENZ E 250 D | '95 | FULL OPTIONAL |
| MERCEDES BENZ 190 E 1.8 | '93 | ARGENTO MET. |
| MERCEDES BENZ 280 SL | '87 | PELLE / AIRBAG |
| AUDI 80 2.0 E | '91 | ARGENTO MET. |
| LANCIA K I.E. | '95 | FULL OPTIONALS |
| LANCIA K T.D. | '95 | FULL OPTIONALS |
| LANCIA DELTA INTEGRALE EVOL. | '92 | ROSSA |
| MITSUBISHI ECLIPSE 16V | '93 | ABS / CLIMAT. |

CUNEO - MADONNA DELL'OLMO - Via Torino, 234 - Tel. 0171/410777
ALBA - Corso Bra, 8 - Tel. 0173/442225
ASTI - Via G. Caboto, 2/4 - Tel. 0141/274912

## CONCESSIONARIA DAEWOO

AG [illegible] s.r.l.

GALLO D'ALBA
Tel. 0173/262594

| | |
|---|---|
| INNOCENTI ELBA 1.3 - rosso | '91 |
| [illegible] - cat. - bordeaux metalizz. - cerchi in lega - climat. grigio ch. met. | [illegible] |
| LANCIA DELTA 16V - int. grigio met. | '89 |
| OPEL VECTRA - bianca | '91 |
| OPEL OMEGA SW Diesel Van - c. lega, [illegible] - fatturabile | [illegible] |
| RENAULT CLIO 1.4 3p - c. lega nero | '92 |
| SEAT IBIZA GLX - 5p - verde met. | '92 |
| VOLKSWAGEN PASSAT BERLINA D. - bianca | '90 |
| VOLKSWAGEN GOLF intercooler - a. cond. servost. nero met. | '91 |
| VOLKSWAGEN GOLF GTD 5p t.a. - bianco | '88 |
| VOLKSWAGEN GOLF SW 1.9 - arg. met. antif. | '94 |
| SEAT TERRA [illegible] - fatturabile | '93 |
| FIAT CROMA IE SUPER, condiz., blu verde met. | '91 |
| FIAT PANDA 4X4 - verde medio T.A. | '85 |
| FIAT PANDA 750 - bianco - Fire | '92 |
| FIAT TEMPRA SW 1.6 - bordeaux | '91 |
| FIAT UNO - 5p. bianca, 1.0 Fire, t.a. | '90 |
| AUTOBIANCHI Y10 - azzurra met. | '87 |
| CITROEN DS PALLAS - blu met. | '74 |
| LADA NIVA - accessoriata - bianca | '87 |
| RENAULT FURGONE TRAFIC | '87 |
| TOYOTA MR2 - t.a. rosso | '91 |
| VOLVO POLAR SW D | '95 |
| VOLVO 940 SW Super Polar - ABS - clim. - c. lega - azzurro met. | '93 |
| SUZUKI 413 SAMURAI - blu met. | '91 |
| PAJERO TD GL autocarro accod. - c. lega - parafango | '92 |
| SUZUKI VITARA CABRIO - blu met., servost., v. elettr., chiusure centr. | '91 |

LA STAMPA
# CUNEO
E PROVINCIA
Venerdì 26 Luglio 1996 CN 39
Redazione: via XX Settembre 39, telefono 67.048 / 634.508



Nella bufera hanno rischiato il congelamento

## Tre cuneesi scampati all'inferno del Bianco

COURMAYEUR. «Paura? Mai avuta. Sono rischi che si corrono in montagna». A sentirli raccontare non sembrano tre [illegible]pravvissuti [illegible] due giorni dalla bufera sul Monte Bianco, che l'altro giorno aveva fatto tre vittime. Ma Roberto Ravera, 28 anni, di Boves, via Macario 5, Roberto Fantino, ventottenne di Cuneo, via Rocca 14 e Spirito Pettavino, [illegible] anni, di Scarnafigi, non [illegible] sbruffoni.

Dice Pettavino: «Un alpinista magari ha paura ad andare in moto, ma [illegible] può temere la montagna». E loro si [illegible] salvati proprio perché [illegible] hanno avuto paura della montagna. Se la sono cavate con un principio di congelamento [illegible] mani e piedi: dopo alcune [illegible] di ospedale sono stati dimessi.

La loro disavventura è cominciata martedì mattina, quando sono partiti per l'escursione alpinistica sul Bianco. Hanno scelto una via lunga e impegnativa, denominata «Pilone centrale [illegible] Freney». Dice Oscar Tajola, responsabile del Soccorso alpino di Courmayeur: «Le previsioni annunciavano temporale. E' molto rischioso avventurarsi su una via così lunga e impegnativa con quelle condizioni».

I tre alpinisti sono arrivati in cima al Bianco nel pomeriggio. E [illegible] stati sorpresi dal temporale. Pioggia violentissima, tuoni [illegible] fulmini. A un'ora di cammino c'è la capanna Vallot, una volta era un osservatorio, un rifugio sicuro per gli alpinisti. Ma i tre cuneesi, nella bufera, [illegible] l'hanno trovata. Sono finiti sul versante Ovest del Bianco. Hanno camminato per un quarto d'ora, sorreggendosi [illegible] vicenda, nella bufera.

Poi la salvezza. Sono riusciti a infilarsi in un crepaccio «terminale» e hanno atteso i soccorsi. Dice Tajola: «Hanno fatto molto bene a non proseguire oltre [illegible] quella bufera. Sarebbero precipitati in un crepaccio, com'è successo ai tre tedeschi. Certo non sarebbero riusciti a resistere a lungo. Mezza giornata [illegible] [illegible] forse non li [illegible] più trovati vivi».

Ieri mattina l'elicottero della Protezione civile ha sorvolato la zona, da Chamonix era arrivato l'allarme per tre alpinisti tedeschi dispersi. I [illegible] hanno sentito il rumore dell'elicottero. Sono usciti dal rifugio, hanno gridato. Le guide della Protezione civile li hanno visti e si sono calate a recuperarli. L'incubo era finito. [a. t.]

Da sin. Spirito Pettavino, Roberto Ravera e Roberto Fantino davanti all'ospedale

Il presidente della Provincia scrive al ministro dei Lavori pubblici

## Cuneo-Asti, «Sos» a Di Pietro

*Quaglia protesta: «Noi avevamo la precedenza su altri progetti». Tagliati dalla Manovrina anche i fondi per il raddoppio To-Sv: insorgono Costa e Lorenzi*

CUNEO. Non [illegible] «andate giù» al presidente della Provincia Giovanni Quaglia le notizie diffuse in questi giorni sulla realizzazione di grandi opere stradali, alle quali starebbe pensando il Governo, «dimenticando» che, prima, c'è il Cuneese, in attesa da decenni degli stanziamenti necessari a costruire quel collegamento veloce [illegible] la rete autostradale [illegible] la Francia, fattore [illegible] a sostegno dello sviluppo economico e turistico [illegible]la «Granda». Per ricordare che le precedenze vanno rispettate, Quaglia ha deciso di scrivere al presidente del Consiglio Romano Prodi [illegible] al ministro Antonio Di Pietro.

«Con stupore e rammarico noto che una serie di infrastrutture nell'elenco allo studio del Governo - scrive Quaglia - pur essendo probabilmente tutte utili, dovrebbero trovarsi ad uno stadio di approfondimento e di relativo iter ben [illegible] avanzato [illegible] alcuni grandi progetti che interessano la provincia di Cuneo, ma che hanno valenza nazionale, quando [illegible] europea. In particolare ritengo valga tenere presente che il collegamento autostradale "Asti-Cuneo" è già oggetto [illegible] concessione alla Satap [illegible] ha già ottenuto il parere di Via».

«Come non bastasse - lamenta [illegible] presidente della Provincia - la recente "manovra" di aggiustamento della Finanziaria ha cancellato la quota annuale (a suo tempo prevista nella Finanziaria '96 per intervento dei parlamentari cuneesi) per il completamento, in più anni, del raddoppio dell'autostrada Torino-Savona, che proprio nel tratto cuneese continuerebbe ad essere a carreggiata unica!».

E alla latitanza dello Stato la «Torino-Savona» risponde autofinanziandosi. Ieri l'assemblea dei soci ha deciso un'aumento di capitale di 60 miliardi per portare a termine il raddoppio in tre lotti: uno a Fossano, che comprende lo svincolo e il viadotto Stura, e due a Millesimo. La «To-Sv» contava molto sui 40 miliardi cancellati dalla «manovrina». «Con questo stanziamento - ha detto il direttore generale Mario Battaglia - sarebbe [illegible] possibile ultimare tutti i lotti». Il vertice della «To-Sv» mantiene un atteggiamento diplomatico e nasconde l'amarezza per l'ennesimo intervento del governo che mette i bastoni [illegible] le ruote al progetto di raddoppio entro il Duemila. Più dura la reazione di Luciano Lorenzi che [illegible] quattro colleghi leghisti, i senatori Marco Preioni, Guido Brignone [illegible] Roberto Avogadro, ha inviato un'interrogazione a Prodi. Gli uomini del «corroccio» hanno denunciato la «scandalosa latitanza dello Stato di fronte a un problema unico in Italia» e hanno chiesto «un'erogazione straordinaria sufficiente per il completamento della Torino-Savona e per la fornitu[illegible] alla provincia di Cuneo degli standard di sicurezza pari a quelle delle altre zone d'Italia». Al governo in questi giorni piuttosto che la «Torino-Savona» sembra stare a cuore la variante di valico, cioè [illegible] raddoppio della Firenze-Bologna. «La sensibilità dimostrata in questo caso da [illegible] Pietro è apprezzabile - ha detto il deputato Raffaele Costa - ma è auspicabile che [illegible] estenda al problema più drammatico della viabilità nazionale, cioè alla To-Sv».

**Mario Bosonetto**
**Luca Ferrua**

Protesta a Magliano Alfieri (nel riquadro Giovanni Quaglia) e Antonio [illegible] Pietro

## Un appello anche da Alba

*L'ex magistrato di «Mani pulite» è invitato alla Fiera del tartufo*

ALBA. U[illegible] grande manifestazione di protesta, un blocco stradale per le vie di Roma, l'invito al ministro Di Pietro, ex magistrato di «Mani pulite», perché visiti Alba alla Fiera nazionale del tartufo.

Sono le idee emerse nell'ultimo Consiglio comunale sul mancato avvio dei lavori per la realizzazione dell'Asti-Cuneo. «Il governo sarà presto chiama[illegible] a individuare le disposizioni di spesa in vista della Finanziaria - ha spiegato Massimo Corrado, del ccd -: è arrivato quindi il momento di avviare forme più incisive [illegible] protesta, per far capire che il problema è gravissimo e va risolto in breve tempo, magari organizzando, entro settembre, una manifestazione o una marcia popolare».

Unanime la posizione di tutti i gruppi politici sulla necessità di sbloccare la situazione; qualche divergenza è invece emersa sulle modalità da seguire nell'organizzazione della forma di protesta. «E' ormai dimostrato che con le buone maniere si risolve poco - ha detto Ernesto Prunotto, ccd -. Gli imprenditori, stanchi di sostenere eccessive spese per i trasporti, potrebbero decidere di trasferire l'attività in aree maggiormente servite, con danni incalcolabili per l'economia. Servono risposte concrete, da stimolare magari con [illegible] blocco stradale, che catturi l'attenzione».

Più cauto, sulle modalità d'intervento, Marco Marcarino, della Lega Nord: «Bloccare una strada qui è inutile. Per avere un risalto maggiore, la protesta dovrebbe forse essere spostata direttamente nella capitale».

[illegible]' stata accolta con interesse, infine, la proposta di Luciano Scalise, di Alba Democratica: «Risolutivo potrebbe essere l'intervento diretto dello [illegible] ministro dei Trasporti Di Pietro, magari invitandolo ufficialmente all'inaugurazione della prossima Fiera del tartufo». [g. c.]

Narzole: [illegible] padre salvò automobilista e morì

## Orfano dell'alluvione aiutato dalle banche

NARZOLE. A un anno [illegible] quasi nove mesi dalla tragica alluvione, non si attenua lo slancio di solidarietà alle vittime. L'ultimo esempio [illegible] dalle Banche di credito cooperativo (ex Casse rurali [illegible] artigiane), che hanno devoluto a Denis Taricco, 5 anni, orfano di padre dal 5 novembre del '94, la somma [illegible] 120 milioni, frutto di una raccolta di fondi promossa dalla federazione di categoria.

Il piccolo Denis è figlio di Li[illegible] Taricco, l'agricoltore [illegible] 39 anni annegato nel Tanaro in piena vicino a casa, sulla Fondovalle, dopo aver soccorso con il [illegible] trattore un automobilista [illegible] difficoltà. Un caso che aveva particolarmente colpito l'opinione pubblica [illegible] indotto il Presidente [illegible] Repubblica [illegible] assegnare alla memoria dell'uomo, nel maggio dell'anno scorso, la medaglia al valor civile.

La [illegible] raccolta dalle Banche cooperative (che hanno erogato altri 700 milioni a Comuni e istituzioni [illegible] zone alluvionate) contribuirà a rendere [illegible] po' meno difficile [illegible] futuro [illegible] bambino. Denis abita con la madre, Rosanna Gerbaudo, che dopo la morte del marito lavora alla [illegible] di riposo di Narzole: part-time, per stare il più possibile vicina al figlio. [g. n.]

Denis Taricco con la madre Rosanna

### IL TEMPO IN PIEMONTE E VALLE D'AOSTA



**TEMPO [illegible] PER [illegible].** Cielo poco nuvoloso. Dalla mattinata, aumento della nuvolosità con temporali in prossimità dei rilievi.

[illegible] aumento.

[illegible] Deboli settentrionali.

[illegible] **TEMPO.** Sereno [illegible] poco nuvoloso.

**LE [illegible]**
**IERI [illegible] CUNEO**
Max: 23; min: 19; media: 21

**UN ANNO FA**
Max: 24; min: 16; media: 20

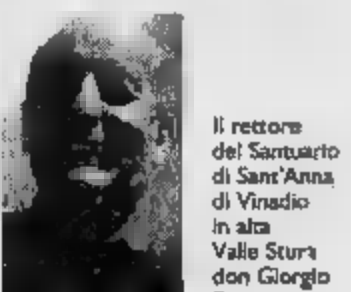
**TEMPERATURE IN PIEMONTE**
Torino 30.2; Aosta 30; Asti 28; Alessandria 30; Novara 23; Vercelli 25.

Alle 11 raduno e messa sul piazzale del santuario

## Processione italo-francese oggi [illegible] Sant'Anna di Vinadio

VINADIO. Oggi è in programma un [illegible]llaggio religioso tra la popolazione della Valle Stura [illegible] quella transalpina [illegible] Isola. In occasione della festa di Sant'Anna, alle 10, [illegible] una processione ad alta quota, sarà ricordata l'apparizione della madre della Madonna alla pastorella Anna Maria Bagnis.

Sul sagrato del Santuario (il rettore è don Giorgio Pepino) confluiranno fedeli dal Cuneese e dalla Francia. Sono previsti anche numerosi gruppi dalla Liguria che porteranno in processione grandi [illegible] lignee. La liturgia sarà animata da gruppi folcloristici in costume occitano.

Alle 11 sarà celebrata una messa in tre lingue: francese, latino, italiano. L'imponente statua lignea di Sant'Anna sarà rimossa [illegible] nicchia e portata fino alla rocca a quota 2150, detta in lingua occitana «roucias balour», definita anche «rocca dell'apparizione».

Il rettore del Santuario di Sant'Anna di Vinadio in alta Valle Stura don Giorgio Pepino

Alla manifestazione religio[illegible] parteciperà, in rappresentanza delle autorità transalpine, anche il sindaco di Isola, Rami Jean Ive. La cerimonia [illegible] detta anche «festa dei france[illegible] p[illegible] la caratteristica presenza dei numerosi gruppi di fedeli d'Oltralpe e per ricordare che una volta in santuario si trovava sullo spartiacque. Secondo una leggenda popolare il santuario fu costruito dopo l'apparizione di Sant'Anna ad una giovane pastorella: Anna Maria Bagnis. [r. s.]

Cuneo, all'istituto tecnico industriale di corso De Gasperi quattro giovani dovranno ripetere l'ultimo anno

# L'Itis «Delpozzo» ha sette studenti campioni

## In 25 si sono dovuti accontentare di un giudizio sotto il quaranta

CUNEO. Sono sette gli studenti dell'istituto tecnico industriale «Delpozzo» di corso De Gasperi che hanno terminato la carriera delle scuole superiori con il massimo dei voti: sono Alberto Abbà di Cuneo, Federico Bersezio (Cuneo), Flaviano Monge (Piasco), Dario Bonino (Cuneo), Mauro Daniele (Cuneo), Cristina Otta (Chiusa Pesio), Elena Garro (Peveragno).

Venticinque giovani hanno terminato le prove con un giudizio inferiore a quaranta. Gli «over 50» dell'istituto tecnico industriale di Cuneo sono stati ventiquattro.

Fra i candidati dell'Itis, indirizzo elettrotecnica sperimentale, progetto «Ambra» quattro giovani non hanno superato le prove e dovranno ripetere l'anno.

Classe 5 A indirizzo Elettronica sperimentale per il progetto «Ambra»: Alberto Abbà 60/60; Davide Armando 55; Massimo Arneodo 40; Federico Bersezio 60; Daniele Bruno 46; Paolo Cordima 45; Lorenzo Conadio 56; Andrea Dutto 50; Fabio Fanari 48; Giovanni Fantino 42; Andrea Ferrero 38; Domenico Giordano 56; Davide Giraudo 42; Mauro Macagno 52; Carlo Pellisseri 40; Cristiano Riva 54; Claudio Rubeis 37; Tu Van Phuong 38.

5 B, indirizzo elettronica sperimentale progetto «Ambra»: Paolo Anfossi 52; Flavio Barra 38; Andrea Baudracco 47; Silvio Bernardi 36; Luca Boris 40; Sandro Bruno 37; Ugo Cavallo 40; Francesco Demichelis 56; Luca Garino 50; Ivo Garnero 42; Alessandro Icardi 40; Cristiano Isaia 45; Andrea Miretti 38; Flaviano Monge 60; Paolo Revelli 40; Carlo Rubia 50; Nadia Scarzello 52.

5 G, indirizzo elettronica sperimentale: Marco Banchio 40; Ivan Barra 42; Enrico Battistino 44; Alberto Baudino 38; Dario Bonino 60; Manolo Cannarozzo 35; Giovanni Capellino 38; Davide Castellino 39; Paolo Collemacine 45; Mauro Daniele 60; Andrea Degiovanni 48; Francesco Lerda 50; Roberto Levet 54; Alessandro Marchisio 58; Flavio Marchisio 44; Luca Marino 35; Giancarlo Panni 48; Adriano Paseri 44; Marco Piacenza 56; Roberto Sidoli 48

5 Z, indirizzo elettronica sperimentale «Ambra»: Riccardo Girardi 45; Flavio Gola 36; Graziano Pittavino 42.

Classe 5 C indirizzo chimica industriale: Aldo Barsi 44; Michele Benvenuti, 37; Maura Buffa, 46; Donatella Camillieri, 36; Massimo Colombero, 50; Mara Ferreri, 50; Elena Garro, 60/60; Barbara Giolitti, 37; Marco Giraudi, 38; Deborah Giraudo, 48; David Gaero, 52; Andrea Meinero, 37; Manuela Monge Roffarello, 42; Sergio Oglino, 47; Giampiero Pennisi, 40; Laura Prin, 46; Guido Tallone, [illegible].

Classe 5 sezione F indirizzo chimica industriale: Francesca Alesso, 42; Norma Ambrogio, 42; Federica Bernardi, 50; Emanuele Bruno, 42; Valerie Chiodo, 40; Daniele Dadone, 40; Sandra Dutto, 40; Annamaria Esposito, 45; Alberto Gastaldi, 45; Gabriella Giraudo, 40; Marco Giuliano, 50; Daniela Manassero, 44; Roberto Mollo, 45; Cristina Motta, 60/60; Andrea Palmucci, 38; Sonia Parola, 44; Simona Pecollo, 36; Elena Rosso, 36; Samuele Scavino, 40; Gianluca Serafino, 40; Federico Viale, 42.

Classe [illegible] I indirizzo chimica industriale: Paolo Basso, 36; Ivan Bodello, 47; Gian Franco Danna, 52; Saverio Lerda, 40; Enrico Martina, 58; Carlo Meloni, 45; Marco Milanesio, 46; Fabrizio Osenda, 58; Marco Peano, 47; Diego Piumatti, 45; Davide Tosetto, 38; Francesco Vannucci, 52; Emanuele Visciano, 44; Fabio Zanzotto, 37.

Classe [illegible] Y indirizzo chimica industriale: Mario Adamo, 36; Gianni Ariaudo, 46. [r. s.]

Sopra da sinistra Alberto Abbà Mauro Daniele Elena Garro A lato (da sinistra) Cristina Otta e Federico Bersezio

# Solo due 60 al liceo artistico

## Ma 12 allievi dell'«Ego Bianchi» hanno ottenuto oltre cinquanta

CUNEO. Sono due gli studenti che hanno conquistato 60/60 al liceo artistico «Ego Bianchi» di Cuneo. Dodici colleghi hanno superato la votazione del 50.

Classe 4 B: Marianna Barale 39, Katia Beltrando 36, Claudia Bruna Rosso, 48, Laura Bruno 36, Anna Camerini 36, Rudy Casagrande 58, Massimiliano Cillario 50, Paola Comba 36, Raffaella Degioanni 50, Steefania Donnarumma 37, Viviana Falcade 48, Nadia Fusetti 36, Eleonora Giordanengo 37, Alessandra Lerda 52, Laura Marino 36, Sara Marzella 40, Elisa Olivero 46, Madia Panero 51, Claudia Paradiso 42, Paola Perona 42, Giordana Rava 42, Francesca Rossi 49, Amma Scaperrotta 43, Simona Villar 38.

Classe 4 C: Cristian Abbà 58, Claudia Allino 51, Michela Bonis 42, Simona Buccheri [illegible], Fulvio Canale 48, Simona Cavallo 36, Daniela Dogliani 46, Federica Falco 48, Paola Pina 47, Moira Franco 36, Erika Garelli 41, Rosa Lo Cascio 36, Lorenzo Longo 58, Sveva Martin 47, Chiara Oggero 50, Veronica Pirra 41, Simona Taranto 40.

Classe 5 A e D: Rosella Barale 54, Alessandra Barolo 48, Sara Benedetto 37, Annalisa Bertaina 37, Francesca Castellino 38, Anna Falco 48, Sara Gallo 45, Alessandro Gandolfo 38, Matteo Gazzera 42, Elena Gerbotto 55, Sylvaine Jomini 47, Monica Lerda 36, Stefania Levrone 45, Adriana Marengo 40, Marco Massimino 36, Daniele Mauro 60, Claudia Oreglia 48, Ilaria Ortolani 43, Silvana Scotto 42, Monica Silvestro 60, Myriam Tomatis 46. [r. s.]

Monica Silvestro e Daniele Mauro

# A Ormea

## Forestale un en plein

ORMEA. Un bocciato fra i tre privatisti (uno dei quali non si è presentato alle prove d'esame), un sessanta/sessantesimi e venti promossi: è il bilancio dell'esame di maturità '96 all'Istituto professionale forestale.

Il super diplomato con 60/60 è Daniele Giaccone. Votazioni superiori al cinquanta hanno premiato anche Stefania Tommasini (56), la migliore delle tre ragazze della classe, Marco Canavese (52) e Enrico Castello (50).

Classe quinta indirizzo agrotecnica. Daniele Aimce, 42; Giampiero Bellone, 44; Daniele Bologna, 42; Davide Busso, 44; Marco Canavese, 52; Diego Casavecchia, 41; Enrico Castello, 50; Enzo Emerigo, 39; Gabrio Gepponi, 37; Daniele Giaccone, 60/60; Alessandro Infantino, 36; Cristiano Maffone, 36; Federico Mazzanti, 36; Barbara Michelis, 40; Paolo Odasso, 45; Emanuela Rolando, 37; Stefania Tommasini, 56; Carlo Vallo, 39; Giorgio Vizia, 42; Giovanni Barbero, 36. [p. s.]

# Due ragazze super

## Al «Barbero» di Mondovì

MONDOVI'. Sono due i 60/60 alla sezione sperimentale «Pacle» linguistica dell'istituto «Barbero». V Agraria. Andrea Adami. 44; Federico Avalle, 36; Franco Camperi, 43; Massimo Camperi, 39; Maria Teresa Cotella, 52; Marco Faenza. 54; Maurizio Ferrero. 42; Mauro Fissore, 50; Matteo Franceso, 37, Fabio Gelsomino, 56; Davide PeiraNo, [illegible]; Simonetta Polanski, 52; Maurizio Vascetto, 42; Alfio Vazio, 40. V linguistica «Pacle»: Cinzia Andreoli, 50; Roberta Anfossi, 46; Sonia Baricalla, 49; Simone Basso, 40; Marzia Bersanetti, 52; Wonda Boggione, 45; Daniele Borsarelli, 52; Chiara Calleri, 53; Simona Chionetti, 46; Chiara Cigliutti, 47; Simona Dalmasso, 42; Anna Fagetti, 52; Nadia Garbolino, 44; Silvia Ghigliano, 44; Monica Manfreddi, 42; Monica Motta, 60; Elena Occelli, 51; Cristophe Rizzo, 47; Roberta Rizzolo, 60; Sabina Roggero, 48; Simona Romanisio, 46; Franca Sciolla, 54; Barbara Spanò, 49; Elena Elisa Ugo, 49; Sereno Viglietti, 48.

I risultati al professionale commerciale «Grandis»: V A analista contabile. Elisa Cagnolo, 49; Simona Canavese, [illegible]; Elisa Faccio, 42; Manuela Filippi, 54; Silvia Garone, 36; Nadia Ghibaudo, 46; Francesca Levratto, 40; Silvia Manfredi, 46; Antonella Moia, 39; Manuela Petrocca, 50; Stefania Piras, 40; Roberta Prette, 43; Simona Prette, 43; Sara Rossi, 56; Bruna Viara, 42; Consuelo Vitali, 42. V B analista contabile. Romona Amabile, 47; Erika Baia, 46; Daniela Ballauri, 45; Nadia Cappa, 43; Monica Garello, 47; Anna Maria Ghiglione, 48; Anna Maria Mancardi, 47; Ivana Mellano, 41; Daniela Mura, 42; Adelia Romero, 52; Angela Romero, 55; Azzurra Sampó, 44; Chiara Sciolla, 43; Emanuela Toscano. [p. s.]

Da sin. Monica Motta e Roberta Rizzolo

# Sei bravissimi ai ragionieri e geometri di Alba

## Al «Luigi Einaudi» promossi anche i quattro candidati privatisti

ALBA. Sono sei i ragazzi diplomatisi col massimo dei voti all'istituto tecnico «Luigi Einaudi» di Alba, tre ragionieri (Servetti Daniela, Simona Cavallo e Stefano Ronco) e tre geometri. Marco Carretto, Olimpia Molino e Sergio Donato.

Le votazioni, assegnate a 117 ragazzi, non sono state comunque, eccessivamente brillanti, con appena dodici studenti che hanno superato la soglia del 50, su un totale di 62 geometri, e 12 nelle sezioni di Ragioneria, nell'ambito dei 54 candidati. A questi, bisogna inoltre sommare i risultati di quattro ragazzi che hanno sostenuto l'esame come privatisti, Alberto Ghirardi, 42; Diego Martino, 36; Pier Paolo Negro, 38; e Matteo Regis, 45.

Per molti dei neo diplomati, incomincia adesso la difficile ricerca del primo impiego, altri, invece, posticiperanno questo importante appuntamento accrescendo la popolazione universitaria degli atenei.

Classe V A: Alutto Andrea, 48; Bedeschi Alessandro, 45; Bianco Alessandra, 52; Bove Daniele, 39; Brunetti Claudia, 52; Campolo Giuseppe, 44; Cane Piercarlo, 42; Carretto Marco, 60; Cassinelli Romina, 54; Cerutti Federica, 60; Corino Paolo, 44; Dellavalle Andrea, 46; Evaristo Paolo, 54; Giordano Emanuele, 40; Grosso Elisa, 44; Ion Mauro, 45; Lupo Domenico, 44; Moffa Manuela, 44; Molino Olimpia, 60; Pugliese Elena, 43; Reolfi Elena, 44; Rosselli Andrea, 55; Sardi Raffaele, 42; Viberti Luca, 45.

Classe V B: Aimasso Luca, 38; Bevione Andrea, 48; Bolla Elena, 58; Brusco Elisa, 48; Cassinelli Roberto, 48; Catalano Carmine, 40; Corino Claudia, 45; Cosentino David, 48; Destefanis Gianluca, 48; Falletto Alessio, 38; Fogliotti Sara, 50; Massarone Alessandro, 42; Morando Roberto, 42; Moscone Carlo, 56; Olivero Gualtiero, 44; Olivetti Alessandro, 46; Pasquero Daniele, 42; Pezzuto Silvia, 40; Piazza Andrea, 44; Piu Gianluca, 46; Poffa Alessandro, 44; Rocca Manuela, 40.

Classe V C: Bertolusso Diago, 43; Bongiovanni Mihko, 44; Calosso Andrea, 42; Cavagnolo Emanuela, 52; Cencio Davide, 50; Cordero Gianluca, 44; Cordero Ignazio, 42; Crosetti Alberto, 40; Donato Sergio, 60; Fasano Daniele, 39; Gianolio Vilma, 50; Giordano Andrea, 54; La Mai Anh, 42; La QuynH Anh, 42; Lobina Marco, 44; Vero Marco, 42.

I risultati dei Ragionieri. Classe V C: Adriano Chiara, 50; Aime Mirko, 45; Bosticardo Gian Mauro, 42; Chiarle Valter, 48; Ferrero Stefania, 54; Giachino Stefania, 48; Madeddu Stefania, 44; Marzola Marco, 46; Pareschi Fabrizio, 37; Pontiglione Paola, 50; Riccio Alberto, 37; Sciutto MMaria Clelia, 53; Segantin Alessia, 40; Vacca Elisa, 45; Vidotto Stefania, 48.

Classe V D: Alessandria Roberto, 50; Alluminio Maria, 56; Antonione Roberta, 46; Balbi Paola, 37; Battaglino Michele, 42; Boffa Cinzia, 38; Bracco Rosanna, 40; Burdese Paola, 45; Cavallo Simona, 60; Demarie Paolo, 50; Grasso Barbara, 43; Mercanti Barbara, 43; Papandrea Stefania, 54; Quaglia Elena, 42; Rivella Alessandra, 44; Ronco Stefano, 60; Toppino Myriam, 56; Troya Elisa, 43.

Classe V E: Abbona Nicoletta, 46; Aimasso Nadia, 45; Boasso Enrico, 58; Bordino Sonia, 40; Di bilio Federica, 50; Drocco Claudia, 54; Drocco Daniela, 40; Fasano Diego, 42; Grimaldi Elena, 53; Lapalorcia Silvia, 36; Magliano Fabio, 43; Oggero Michele, 60; Potestio Alessandra, 46; Pressenda Fabrizio, 43; Rosso Laura, 44; Sai Monia, 44; Servetti Daniela, 60; Taliano Saverio, 36; Tintero Luca, 54; Toto Betula, 48; Valsania Enrico, [illegible].

Gli ultimi risultati del liceo classico «Govone». Sezione B: Andrea Agangi, 39; Anna Agangi, 36; Silvia Aimasso, 51; Maurizio Anselma, 46; Paolo Battaglino, 53; Daniela Manila Bianchi, 48; Fiona Bianco, 54; Arianna Bovo, 50; Serena Brangero, 36; Silvia Crucitti, 42; Elisa Dotta, 55; Chiara Ferrero, 55; Nicoletta Ferrero, 60; Stefano Gianotto, 40; Loredana Marabita, 44; Filippo Margiaria, 48; Antonio Novello, 51; Laura Peira, 51; Marianna Povero, 44; Annalisa Santoro, 46; Silvia Sarnini, 46. [g. f.]

A lato da sinistra Simona Cavallo, Olimpia Molino Sergio Donato, Stefano Ronco Marco Carretto, Daniela Servetti

PROVINCIA

## LETTERE AL GIORNALE

### Per il voto degli immigrati

L'accordo quadro generale per la pace in Bosnia Erzegovina prevede che qualsiasi cittadino dell'Erzegovina censito nel 1991, anche se soggiornante in altri Paesi, deve poter esprimere il proprio voto in occasione delle elezioni che si svolgeranno il 14 settembre.

A tal fine l'Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa (Osce) ha già preso contatti con il ministero dell'Interno al fine di concordare le procedure atte a consentire l'esercizio del diritto di voto ai cittadini bosniaci presenti in Italia.

La procedura elettorale concordata ed approvata dall'Osce prevede, nella prima fase, il coinvolgimento delle prefetture per la distribuzione dei modelli necessari ai fini della registrazione degli elettori.

Detti modelli, una volta compilati, dovranno essere a cura degli interessati inviati per posta e pervenire a un ufficio centrale, da istituire presso il predetto ministero, entro la data del 31 luglio.

Si comunica che i predetti modelli sono disponibili in prefettura, via Roma 3, ove potranno essere ritirati all'ufficio elettorale provinciale, 2° piano, con il seguente orario: dal lunedì al sabato, dalle ore 9,30 alle 14, il martedì e giovedì anche dalle 15 alle 18, sino al 31 luglio 1996.

Francesco D'Angelo
vicecapo di gabinetto
Prefettura di Cuneo

### Tanta umanità a Neurologia

Ringraziamo di cuore medici e infermieri del reparto di Neurologia del «Santo Croce» che tanto si sono prodigati per salvare nostra madre, colta da ictus la scorsa settimana. La loro umanità, le loro parole di conforto hanno reso più sopportabile il nostro dolore.

Rinuccia, Eligio, Kino Iavelli
Cuneo

Scrivere a La Stampa
Via XX Settembre 39, Cuneo
Fax: 0171/320.430

## NUMERI UTILI

**AUTOAMBULANZE**

**Cuneo:** 66.444; **Alba:** 316.313; **Cri** 441.744; **Albaretto Torre:** 520.144; **Bagnolo:** 392.836; **Barge:** 346.262; **Borgo San Dalmazzo:** 260.013; **Bra:** 423.370, 42.01, **Busca** 945.658; 945.455. **Caraglio:** 619.102; **Ceva:** 72.31; **Demonte:** 95.115; **Dronero:** 915.333; **Fossano:** 699.111; **Garessio:** 81.063; **La Morra:** 50.116; **Limone:** 929.113, **Mondovì:** 552.255; **Monforte d'Alba:** 787.313; **Monticello:** 64.319; **Moretta:** 911.010; **Morozzo:** 772.555; **Neive:** 677.407; **Niella Belbo:** 796.3?8; **Paesana:** 94.254; **Peveragno:** 339.555; **Racconigi:** 84.844; **Saluzzo:** 45.245-470.00; **Santo Stefano Belbo:** 0141 840.665; **Sommariva del Bosco:** 551.02; **Savigliano:** 719.111; **Vinadio:** 959.128.

**FARMACIA DI TURNO**

A Cuneo oggi è di turno con orario dalle 8 alle 22 (a serrande aperte) e dalle 22 alle 8 (a serrande abbassate) la farmacia Comunale 2, via Bongiovanni 42, tel. 634.393. Per gli altri Comuni le farmacie di turno svolgono anche la reperibilità notturna, su chiamata, dietro presentazione di ricette mediche urgenti.

**Alba:** *Pieve*, corso Pieve 20, tel. [illegible]
**Bra:** Cravero, via Vittorio Emanuele 267, tel. 412.309
**Fossano:** *Municipal 2*, via Marconi 65, tel. 60.467
**Mondovì:** Carassone, via Botta 9, tel. 42.743
**Saluzzo:** *Rabo*, corso Italia [illegible] tel. 42.267
**Savigliano:** *Monchiero*, piazza del Popolo, tel. 712389

**Notturna, prefestiva e festiva:**
Usl di **Cuneo** 269632 oppure 260013
Usl di **Alba** 316.316.
Usl di **Borgo** 269.632, 260.013.
Usl di **Bra** 420.273.
Usl di **Ceva** 72.31.
Usl di **Dronero** 269632 oppure 260013
Usl di **Fossano** 699.111.
Usl di **Mondovì** 550.111
Usl di **Saluzzo** 215.111
Usl di **Savigliano** 719.111.

**CARABINIERI** pronto intervento

**Cuneo:** 112; **Alba:** [illegible]; **Borgo S.** [illegible] 269.333; **Ceva:** 71.003; [illegible] 695.210; [illegible] 474.44; **Racconigi:** 85.333; **Saluzzo:** [illegible].444; **Savigliano:** 22.333.

**POLIZIA DI STATO**

**Questura:** pronto intervento 113
**Centralino:** 443411
**Stradale:** **Cuneo:** 698.222; **Ceva:** 71.182; **Saluzzo:** 42.118; **TO-SV** (0172) 495 800.

**VIGILI DEL FUOCO**

**Cuneo:** 115; **Com. prov.** 698.246.

## STATO CIVILE

**FOSSANO**

**NATI.** Gianluca Mastriani (residente a Fossano); Lucia Barra (residente a Fossano).

**MATRIMONI.** Lorenzo Alladio, 26 anni (residente a Marene), agricoltore, con Ornella Pettiti, 23 anni (residente a Fossano), operaia; Luca Bedino, 28 anni (residente a Fossano), impiegato, con [illegible]ine Masante, 29 anni (residente a Fossano), impiegata; Maurizio Tavella, 25 anni (residente a Fossano), impiegato, con Anotonella Borda, 27 anni (residente a Trinità), infermiera professionale; Cosimo Schirone, 59 anni (residente a Fossano), muratore, con Elena Fumarola (residente a Fossano), [illegible] anni; Alessandro Bertolino, 31 anni, (residente a Fossano), agente di commercio, con Cristiana Patriti, [illegible] anni, (residente a Fossano, artigiana; Paolo Beltramo, 29 anni, (residente a Mondovì), impiegato, con Chiara Dutto, 27 anni, (residente a Fossano), impiegata.

**SALUZZO**

**NATI.** Rinaudo Maria Grazia (residente a Verzuolo); Barotto Elena (residente a Cavour, provincia di Torino); Fino Fabrizio (residente a Saluzzo); Carid Dan[illegible] (residente a Barge); Scarabello Mattia (residente a Saluzzo).

**MORTI.** Salmandi Domenico, 75 anni (residente a Sanfront), pensionato; Sanna Maria vedova Spissu, 75 anni (residente a Barge), pensionata; Abello Filippi, 66 anni (residente a Verzuolo), pensionato; Aimar Maddalena, 83 anni (residente a Saluzzo), pensionata; Forestello Chialfredo, 80 anni (residente a Manta), pensionato; Paglieri Ercolina, 78 anni (residente a Saluzzo), pensionata; Porcheddu Albert, 67 anni (Marsiglia), pensionato; Garello Gioanni, 89 anni (Verzuolo), pensionato.

**MATRIMONI.** Bertone Bruno, operaio (residente a Saluzzo), con [illegible]glione Caterina, commerciante (residente a Saluzzo).



## APPUNTAMENTI

**DEMONTE**

Da stasera la festa della birra

S'inaugura stasera sotto la «Tenda a strisce», allestita in piazza Spada, la festa della birra. Oltre a degustazioni di «bionda» «rossa» e «scura» è prevista l'esibizione dei «Ciaramaio», gruppo specializzato in musica e balli occitani (dalle 21). Domani sera sarà la volta [illegible] solo rock». [c. g.]

**PRIOLA**

Le rappresaglie nazifasciste

Domenica alle 14 nel salone della Confraternita di Sant'Antonio in frazione Pievetta convegno su «Le rappresaglie nazifasciste dell'estate 1944 in Alta Val Tanaro». [s. c.]

**ROCCABRUNA**

Fiaccolata in frazione Sant'Anna

Stasera alle 21, in frazione Sant'Anna, fiaccolata nelle vie della borgata, promossa nell'ambito delle celebrazioni per la festa patronale. [c. g.]

Ieri sono ripresi i ricoveri nel reparto di Medicina [illegible] gli esami radiologici

# Fossano, l'ospedale è guarito

*Oggi potrebbero tornare al «Santissima Trinità» i pazienti trasferiti [illegible] Saluzzo dopo il rogo*
*Cucine ancora bloccate: i pasti arrivano dal ricovero di Genola. Continua la raccolta di fondi*

FOSSANO. A ricordo dell'incendio che dieci giorni fa ha costretto i sanitari a [illegible] il «Santissima Trinità» restano le lunghe lingue di fumo sulla facciata esterna, e l'odore acre di bruciato nell'androne della grande scala che porta ai piani superiori; per il resto all'ospedale [illegible] Fossano è tornata la normalità. Nel corridoio al pian terreno i pazienti attendono il loro turno per sottoporsi a radiografia; [illegible] piano superiore, nella divisione di medicina, [illegible] ieri sei pazienti hanno preso posto nelle camere destinate ai cardiopatici. Arrivano da Carcare, Dogliani, Bagnasco [illegible] Cherasco. Oggi torneranno nel «loro» ospedale anche alcuni dei malati trasferiti a Saluzzo la sera dell'incendio.

«Per ora non possiamo accogliere più di venti ricoverati per ragioni "alimentari" - dice il primario [illegible] Medicina, Michele Radogna -; infatti, non potendo attivare la mensa, che adesso serve da [illegible] per i lavori di ripristino degli impianti, facciamo arrivare i pasti caldi dalla casa per anziani di Genola; quella struttura non può garantirci più di venti pasti al giorno. Tra qualche giorno anche questo problema si risolverà e potremo lavorare [illegible] pi[illegible] regime. L'importante [illegible] riaperto l'ospedale: ci tenevamo molto e siamo contenti di aver rispetta[illegible] gli obiettivi che ci siamo posti fin dal giorno successivo l'incidente».

Gli utenti sono stupiti di tanta solerzia. «Io sono venuta a prenotare alcuni esami il giorno dopo l'incendio - dice [illegible] signora in coda per un'ecografia -; pensavo che mi dirottassero [illegible] un altro ospedale, invece [illegible] hanno fissato l'appuntamento per oggi. Hanno riorganizzato l'ospedale [illegible] grande tempestività».

Nella chiesetta dell'ospedale il cappellano don Carlo Lenta ha [illegible] cero alla Madonna. «Ho voluto ringraziare per [illegible] andate le [illegible] - dice -; poteva essere [illegible] tragedia e invece si è risolto tutto nel migliore dei modi».

E mentre in ospedale [illegible] la normalità, cominciano ad arrivare i primi versamenti dei cittadini sul [illegible] corrente bancario aperto alla Cassa di risparmio (n. 91095426/26) dall'Associazione commercianti per acquistare un'apparecchiatura radiologica. [l. a.]

L'interno del reparto di radiologia [illegible] «Santissima Trinità» riaperto dieci giorni dopo l'incendio

Cuneo, oggi l'addio

## [illegible] pioniere [illegible]

CUNEO. Oggi, alle 10,30, nella chiesa del Sacro Cuore, si svolgeranno i funerali di Carlo Lusso, 79 anni, fondatore dell'omonima azienda, specializzata nella vendita e assistenza per autocaravan e nautica. Pioniere del settore commerciale per il tempo libero, fu titolare di una rivendita di biciclette e moto; alla fine degli Anni '50 aprì l'azienda di autocaravan. E' stato fra i fondatori della segreteria provinciale della Federazione cronometristi del Coni; partecipò a numerose gare di moto e in particolare al giro d'Italia di regolarità. Lusso [illegible] stato uno dei «padri» del movimento adulti scout; animatore delle attività dei campeggiatori scout a livello internazionale, oltre ad essere fra gli ideatori del campeggio «Bisalta» [illegible] Monviso, oggi [illegible] San Rocco. Carlo Lusso (abitava in corso Giolitti 15) subito dopo la seconda guerra mondiale ricoprì l'incarico di consigliere comunale nel capoluogo. [r. s.]

La proposta di albergatori ed esercenti

## Nuovo regolamento per i circoli privati

CUNEO. Prosegue la «guerra» di albergatori, esercenti [illegible] operatori turistici della «Granda» contro i circoli privati. «Questi locali - spie[illegible] Andrea Durando, presidente provinciale dell'Associazione di categoria - svolgono una concor[illegible] sleale [illegible] confronti delle aziende regolarmente iscritte alla Camera di Commercio. In questi giorni abbiamo inviato a tutti i sin[illegible] della provincia una lettera, invitandoli ad adottare nei rispettivi Comuni [illegible] regolamento, già assunto dal municipio di Torino, che disciplina l'attività dei circoli. Si tratta di un'intesa che ha raccolto il consenso dei grandi enti nazionali a cui sono affiliati la maggior parte [illegible] club».

«Sia ben chiaro - spiega ancora Durando -, la nostra Associazione [illegible] sta conducendo una "crociata" nè contro le Acli nè contro l'Arci o altri simili enti, impegnati in attività culturali. E nostra intenzione denunciare invece le situazioni illegali. In molti casi l'apertura di questi locali è dettata esclusivamente da questioni fiscali».

Il presidente provinciale dell'Associazione albergatori esercenti e operatori turistici Andrea Durando

Giorgio Ferrua della Confcommercio di Cuneo: «Nel regolamento già adottato a Torino si prevede, tra l'altro, che tutti i gestori [illegible] bar e ristoranti interni ai club si iscrivano alla Camera di Commercio [illegible] che il presidente certifichi che nel circolo non entrino più di 100 persone, in caso contrario il locale dovrà ottenere l'idonea certificazione da parte di vigili del fuoco». [c. g.]

Fino a mezzanotte, tra piazza Europa e corso Ferraris

# Per lo shopping di sera Cuneo chiude corso Nizza

CUNEO. I negozianti che aderi[illegible] al [illegible] «Cuneo Nuova [illegible]» ce l'hanno fatta: stasera quando terranno aperti i loro esercizi (dalle 21 alle 24), lungo i portici di corso Nizza, tra piazza Europa e piazza d'Armi, le auto non transiteranno, nel tratto compreso tra i [illegible] Santarosa, a valle, e Ferraris, a monte.

Il sindaco ha [illegible] quella regolamentazione che fin dal primo venerdì d'apertura la presidente del sodalizio, Desirée Salvi Lubatti, chiedeva insistentemente, per creare un'atmosfera rilassata, da passeggio serale. Non si potrà transitare, dalle 20,30 alle 24, nel tratto compreso tra [illegible] Santorre di Santarosa e i [illegible] Galileo Ferraris e Vittorio Emanuele.

«Non avevo mai visto tanta gente sotto questi portici, neppure nelle domeniche di apertura natalizia» è [illegible] commento [illegible] Severino Castellino, che nel suo negozio di vini [illegible] liquori stasera, offrirà una degustazione [illegible] Prosecco La Marca Trevigiana. Si brinderà anche in piazza Europa dove Jolly Castellino inviterà all'assaggio di Malvasia Castelnuovo Don Bosco, mentre al numero civico 13, festa per l'apertura del nuovo salone [illegible] acconciature uomo-donna dei Fratelli Belluomo.

Quattro gruppi musicali «copriranno» tutta l'area disponendosi in modo strategico: i «Lavoro Straordinario», «Flavio [illegible] Laura» e «Maia» nel tratto di corso Nizza, «The Wazzalaoo», in corso Vittorio Emanuele. Sotto i portici, vivacizzati dalle bancarelle, sfileranno figuranti in costumi d'epoca realizzati da Irene Candino. Sollecitati dal successo delle iniziative avviate dal Comitato di Cuneo Vecchia (al giovedì sera) [illegible] da quello di Cuneo Nuova 82, anche i commercianti dei tre comitati del centro, Associazione Corso Nizza, Cuneo Futura e Giolitti Insieme, potenzieranno la partecipazione, organizzando momenti di animazione.

La decisione è giunta al termine di un incontro indetto, l'altra sera, dal presidente dei commercianti Luigi Isoardi: «E' stata una seduta affollatissima, da cui [illegible] emersa piena identità di vedute. I commercianti dei tre comitati hanno deciso di mantenere l'apertura serale al giovedì e di incrementare la presenza di orchestrine nei dehors dei locali [illegible] Nizza e corso Dante; nelle strade laterali ci [illegible] angoli musicali».

[illegible]li esercenti di Cuneo Futura, inoltre, gi[illegible] ieri sera hanno aumentato l'illuminazione con fiaccole nelle fioriere, in attesa di ottenere il potenziamento dei lampioni, come sollecitato dalla delegata del comitato, Aurelia della Torre [illegible] da [illegible] raccolta di 500 firme di residenti, che verranno portate in consiglio comunale lunedì prossimo, giorno in cui i comitati si riuniranno nuovamente per predisporre le animazioni di agosto. [v. p.]

Desirée Salvi Lubatti coordinatrice dell'iniziativa «negozi aperti» tra piazza Europa e piazza d'Armi

## Ai fossanesi

*La pizza offerta dai panettieri*

FOSSANO. Pizza per tutti, stasera in via Roma e nelle strade laterali.

I «Giovani Imprenditori» chiudono [illegible] bellezza la rassegna promossa circa tre mesi fa per invitare i fossanesi allo «shopping serale»: i commercianti che hanno accettato di tenere aperti i negozi verranno riforniti [illegible] grandi pizze confezionate e offerte [illegible] panettieri locali, da distribuire ai cittadini a spasso per il centro storico.

L'intrattenimento gastronomico non sarà l'unica iniziativa speciale, durante la serata si potrà anche ascoltare musica, oppure fare un giro di valzer sulla pedana appositamente allestita in piazzetta Duomo.

«Ringraziamo i panettieri per la collaborazione - [illegible] Massimo Fornoli, che in questi mesi, in collaborazione con gli altri giovani, ha organizzato [illegible] serate del venerdì -. Ci auguriamo [illegible] aver contribuito, con la no[illegible]ra iniziativa, di aver [illegible] più vivace la città». [l. a.]

## DALLA GRANDA

[illegible]

### Sovrintendente del Cerialdo indagato per droga

Giuseppe Carta, sovrintendente della polizia penitenziaria al car[illegible] del Cerialdo, è stato indagato dalla Procura di Savona per [illegible] in detenzione [illegible] droga, nell'ambito dell'inchiesta «Priamar Violet 2», che a giugno ha portato [illegible] 50 ordini di custodia cautelare. [r. s.]

[illegible] TANARO

### In auto contro camion, ferito [illegible] ventinovenne

Guarirà in un mese Ivano Stefanini, 29 anni, di Vicoforte (via Vecchia), ferito in un incidente sulla provinciale 314, vicino al bivio per Marsaglia. La sua «Golf» si è scontrata con l'autocarro condotto da Luigi Sallemi, 53 anni, di Caltanissetta. [p. s.]

[illegible]

### Cinquant'anni di apostolato per suor Angela

Domenica la Comunità del Borgo Maggiore [illegible] gli [illegible] allievi dell'asilo saranno in festa per i cinquant'anni [illegible] apostolato svolti da suor Angela in parrocchia [illegible] nell'asilo Randone. A Garessio dal '46 [illegible] Angela [illegible] stata impegnata in un'opera benemerita [illegible] assistenziale a favore dei bambini, dei poveri e dei malati. [s. c.]

[illegible]

### Vertice regionale sulle [illegible] varietà di albicocche

Oggi pomeriggio a partire dalle 15 incontro regionale dei frutticoltori al campo sperimentale dell'Asprofrut in fra[illegible] Spinetta per le nuove varietà di albicocche. La «Granda» produce il 90% delle albicocche raccolte in Piemonte. [g. d. m.]

BOVES

### Stasera si apre [illegible] festa della birra

Al «Fontana blu» di Madonna dei Boschi, da stasera a domenica, si [illegible] la festa [illegible] birra [illegible] l'animazione di «Ciao Radio» Fossano e la musica di Samuele Dutto. [v. p.]

BRA. Con l'ormai tradizionale anticipo sulla «vera» data della festa (che cadendo il giorno di Ferragosto rischierebbe di [illegible]vrapporsi al grande esodo estivo), la finale del torneo di pallavolo ha aperto mercoledì sera, a Bandito, la «patronale» dell'Assunta. Un esordio in linea con la caratteristica dominante della festa, che più del solito quest'anno è una «festa in tuta»: sport [illegible] primissimo piano perché sportivo è l'avvenimento da celebrare.

Con le manifestazioni in onore dell'Assunta gli abitanti della frazione hanno infatti deciso di far coincidere un evento atteso da decenni: l'inaugurazio[illegible] degli impianti sportivi sulla piazza davanti alla stazione ferroviaria. Il nastro verrà tagliato domenica all'ora dell'aperitivo, tra le 11 e le 11,30, mentre nel pomeriggio, alle 17, due squadre di calciatori locali si affronteranno sul terreno che nei giorni scorsi ha ospitato le formazioni partecipanti al torneo di calcetto «1° Trofeo Centro Calor Ip».

Ma anche quest'inaugurazione può considerarsi «anticipata», perché l'assetto del campo non è definitivo: «Manca l'illuminazione, che dev'essere autorizzata dalle Fs - spiega il presidente dell'Associazione sportiva di Bandito, [illegible]ero Testa -. Ma vogliamo essere ottimisti. E quindi domenica alle 17 inaugureremo il campo con un'amichevole di calcio. Una partita alla buona, in attesa di organizzare qualcosa di più importante, magari una sfida tra vecchie glorie, quando anche l'illuminazione sarà a posto».

Testa sogna un punto di riferimento per gli sportivi della frazione da quando aveva i cal[illegible] corti: «Pensavo che non sarei riuscito [illegible] vederlo prima della pensione, e ho perso la scommessa con [illegible] stesso solo perché, lasciata la Petrolbra, mi sono trovato un altro lavoro». Adesso però il sogno è «quasi» realtà, «grazie soprattutto ai contributi del Comune e [illegible] tre banche, la Crb, la Crc e la Cassa rurale di Cherasco» sottolinea Giuseppe Bigo, presidente del comitato di frazione che organizza la «patronale», delegando all'associazione presieduta da Testa la parte più propriamente sportiva.

# S'inaugurano gli impianti sportivi

# Festa dell'Assunta in frazione a Bra

[illegible] in un secolo gli abitanti (oggi 2 mila) [illegible] raddoppiati

Un'altra caratteristica della festa dell'Assunta sono gli appuntamenti musicali: dopo il concerto per i più giovani di ieri sera, si rivolgono agli amanti del liscio, invece, le serate danzanti oggi, domenica e lunedì.

Stasera [illegible] balla con l'orchestra di Tonya Todisco e lunedì con [illegible] complesso Robertino Folk, mentre domenica sul palco installato ai margini del campo sportivo saliranno i celebri Braida, che a Bandito hanno un pubblico di fedelissimi capeggiato da un loro supertifoso, Dario Davico, fondatore del «Braida Fans Club».

Domani niente danze, [illegible] nel pomeriggio, alle 14,30, la gara ciclistica di velocità «Sprint giovani» e la sera, alle 21, i giochi tra i borghi. Domenica festa mondano-sportiva [illegible] l'inaugurazione degli impianti e, in contemporanea con la «performance» dei Braida, una gara alle bocce.

L'indomani, per i cicloamatori mattinieri, «colazione [illegible] bici» (ritrovo alle 8,30 per una pedalata non competitiva) e, per i ragazzi, caccia al tesoro (partenza alle 16).

Infine, martedì alle 20,30, gran finale, con la [illegible] in piazza (da prenotare entro sabato al comitato [illegible] frazione). La piazza [illegible] la solita: quella degli impianti sportivi, che nonostante il protrarsi dei lavori svolge già da qualche tempo funzioni «polivalenti» e [illegible] avvia [illegible] diventare il [illegible] «centro» di Bandito, frequentata dagli abitanti della pianura come della collina.

[illegible] elemento unificante [illegible] di socializzazione da non sottovalutare nella realtà in forte crescita della periferia Nord della città, dove numerose sono le attività produttive e commerciali [illegible] dove si calcola siano insediate circa duemila persone. Quasi il doppio delle «oltre mille anime» che un secolo [illegible] lo storico Antonio Mathis attribuiva alla parrocchia dell'Assunta, costituita nel 1875 per gli abitanti «del Bandito, dei Tarlepini, dei Tetti de' Milanesi, di San Morizio [illegible] [illegible] altri casolari».

Ma forse ancor più significativo è un altro confronto: nel 1886, per iniziativa del curato don Giovanni Pennanzio, si inaugurò un asilo «capace di oltre cento bambini»; adesso accanto alla chiesa c'è un soggiorno per anziani. [g. n.]

Oggi a Cossano Belbo un incontro con i produttori della «Sant'Orsola»

# Come sarà il futuro del Moscato

*Gli oltre quattrocento fornitori dal Cuneese, Astigiano e Alessandrino faranno il punto sulla situazione del settore enologico. Si rafforza il rapporto tra industria e agricoltura*

COSSANO [illegible] Oltre [illegible] produttori e le più illustri autorità del mondo della politica e dell'enologia [illegible] attesa oggi, nei locali della ditta Sant'Orsola di Cossano, per le celebrazioni collegate alla manifestazione "Il Moscato '96".

«Attraverso questo importante appuntamento, la nostra azienda, intende dedicare una giornata a tutti i suoi fornitori di uve - spiegano gli stessi titolari, Gianni e Piero Martini -: [illegible] festa in omaggio dei fondatori della "Sant'Orsola" Secondo e Luigi, morti di recente».

L'incontro, rappresenta, inoltre, una felice [illegible] per tracciare un bilancio sull'attività dell'azienda nel corso degli ultimi anni, analizzando, con alcune riflessioni, il futuro che si prospetta per il Moscato. Particolarmente intenso il programma della giornata.

Alle 10,30, dopo l'immancabile rinfresco di benvenuto, gli stessi titolari dell'azienda condurranno tutti gli intervenuti in una visita guidata allo stabilimento, nella sede di Cossano Belbo; a seguire, verso le 12,30, il ritrovo si sposterà nei locali del ristorante «La Cascata», a Verduno, per l'avvio del pranzo e dei successivi grandi festeggiamenti.

«La manifestazione - proseguono i cugini Martini - vuole [illegible] un'occasione per cementare, sempre di più, il rapporto fra industria e agricoltura, un rapporto che, dopo tanti anni di proficua collaborazione, non è più solo di lavoro, ma di stima e profonda amicizia». A Cossano, è atteso l'arrivo di oltre 400 produttori, provenienti dalle tre province della docg del Moscato, Asti, Cuneo e Alessandria, alcuni dei quali conferiscono le proprie uve alla «Sant'Orsola» dalla data di fondazione di quest'ultima, nel lontano 1946.

La festa del Moscato rappresenta, infine, un'occasione per assegnare una simbolica pergamena ricordo a tutti i fornitori. I sei produttori che presenteranno i documenti di vendita più lontani nel tempo, saranno invece premiati con una prestigiosa targa e [illegible] l'ambita nomina di «Conferitori storici della Sant'Orsola».

«La nostra azienda ha sempre creduto nel Moscato d'Asti e nell'Asti Spumante - concludono Gianni e Piero Martini - una filosofia che ci ha consentito di diventare leader nel settore. Si tratta di un importante traguardo raggiunto grazie all'apporto di quelli che [illegible] consideriamo affettuosamente "i nostri contadini"». [g. c.]

Durante la festa del Moscato [illegible] i dirigenti [illegible] «Sant'Orsola» consegneranno una pergamena a tutti i loro produttori

L'amministrazione locale paga metà affitto della sede

# Con i soldi del Comune sportello dell'Inps a Bra

BRA. Non appartiene al futuro prossimo, [illegible] si [illegible] più consistente l'ipotesi dell'apertura in città di un centro operativo dell'Inps. Visto il successo delle «trattative» con i responsabili dell'Istituto previdenziale, la giunta comunale ha [illegible] nero su bianco il [illegible] impegno a concorrere, per cinque anni, alle spese di affitto dei locali. E' stato così formalizzato l'accordo raggiunto durante un incontro tra il sindaco della città Franco Guida e il presidente generale dell'Inps, che ha confermato la disponibilità già manifestata dai responsabili [illegible] all'apertura a Bra di un ufficio dell'Ente.

Le prime «avances» del Comune risalgono al gennaio [illegible] e [illegible] trovato buona accoglienza nel Comitato provinciale dell'Inps, il cui presidente, Valerio Arnaudo, si [illegible] detto pronto a sostenere la richiesta, nell'ambito del piano nazionale di ristrutturazione degli sportelli. «Successivamente - dicono in Municipio - la sede di Cuneo ci ha comunicato che per Bra potrebbe essere sufficiente [illegible] superficie [illegible] metri quadrati, ma che occorrerà ancora molto tempo per definire l'organizzazione del decentramento [illegible] e il modello ideale di agenzia».

Nell'attesa che il progetto dell'Inps maturi, il Comune ha deciso di fare la sua parte provvedendo a proprio carico una somma che è corrispondente alla metà dell'affitto dei locali. «In base ai valori medi di mercato e alle offerte pervenute, il canone mensile dovrebbe aggirarsi sulle 10 mila lire il metro quadrato: l'onere per il Comune sarebbe quindi di [illegible] milioni l'anno, che metteremo a bilancio a partire dall'anno prossimo». [g. n.]

**POSTE**

## *Nuova sede, via ai lavori*

Saranno accontentati per primi gli utenti dell'Inps o quelli delle Poste? I lavori per la nuova sede degli uffici postali, tra via Gandino e via Mercantini, sono cominciati, ma nessuno fa previsioni sulla data del «pensionamento» dei locali di via Principi, da anni al limite dell'inagibilità. «La prospettiva dell'apertura di un centro Inps è buona, perché ci eviterebbe di correre ad Alba - commentano anziani in coda -. Ma delle Poste abbiamo bisogno molto più spesso, vorremmo frequentarle senza troppi disagi, per noi e per gli impiegati, che in ambienti [illegible] inadeguati lavorano male». Ai problemi di spazio si sommano le carenze di organico e del rapido «turn-over» dei dirigenti: «La situazione è migliorata rispetto a qualche mese fa, [illegible] solo perché d'estate anche alle Poste la domanda di servizi diminuisce, per le ferie di aziende e privati». [g. n.]

[illegible]

**[illegible]**

***Domenica c'è il settimo raduno alpino***

Il paese è in festa domenica per il settimo raduno alpino: alle 9, il ritrovo nella piazza della chiesa di San Bernardo, con distribuzione di panini e bevande. Alle 10 la sfilata con deposizione di una corona alla lapide in piazza Umberto I e al monumento dei Caduti. Si esibirà la fanfara dell'Ana di Ceva. Alle 11, messa celebrata dal cappellano militare don Mario Franco; alle 12,30 pranzo sotto la tenda del ristorante «Barbero». Alle 16 premiazione di vessilli e gagliardetti, [illegible] la banda «I giovani di Farigliano». [m. bo.]

**BAROLO**

***Degustazioni di vini valdostani con gorgonzola***

Stasera alle 21 nell'enoteca regionale, degustazione di vini della Valle d'Aosta abbinati al formaggio Gorgonzola. La partecipazione costa 25 mila lire. Prenotarsi al telefono 0173-56277. [g. d. m.]

**BRA**

***In libertà l'antiproibizionista***

E' stato scarcerato ad Aosta Luigi Di Liberto, [illegible] anni, l'antiproibizionista braidese arrestato al Gran San Bernardo con oltre 2 chili di marijuana. «Avrei voluto offrirla ad "Arezzo Wave" con un libro che insegna a coltivare la cannabis» dice Di Liberto, che per convincere in carcere ha fatto sciopero di fame e sete. [g. n.]

Bra, un'originale raccolta con musiche e testi

# Venti brani per ballare da un solo compositore

BRA. Venti «pezzi» di musica da ballo per orchestra e banda - compresi gli arrangiamenti e i testi delle canzoni - firmati tutti dallo stesso autore: l'originale fascicolo musicale, che s'intitola «Serie campagnola», è stato realizzato dal compositore braidese Giuseppe Agnelli.

«La prima edizione di "Serie campagnola" - spiega Agnelli, ottantenne - era stata fatta stampare nei primi Anni Ottanta da un'importante [illegible] editrice di Milano, che aveva deciso di realizzare un fascicolo di venti brani "ballabili", incluse alcune canzoni. Inviai loro [illegible] tisette composizioni; ne furono scelte 20 e finirono tutte, per la prima volta nella storia della musica leggera, nello [illegible] fascicolo. Ora è stato ripreso da un editore musicale torinese, che ne fatte stampare migliaia di copie».

L'originale fascicolo di Giuseppe Agnelli propone svariati ritmi: dal valzer alla polca, dalla samba alla mazurca, dal boogie woogie al tango e al passo doppio. Sette di questi brani («Teresina»; «Addio»; «Morenita»; «Rosy»; «Rocking chair»; «Non dirmi adios» e «Nostalgia») [illegible] corredate dalle parole delle canzoni, scritte dal compositore braidese.

Nello studio di Agnelli, ex commerciante, è tutto [illegible] [illegible] can» di strumenti e spartiti musicali, a conferma della passione che l'aveva già «contagiato» all'età di tredici anni. «Iniziai a studiare musica sin da bambino - spiega il compositore -; a 17 anni, nonostante le difficoltà dell'epoca, riuscii a seguire un corso di Armonia e Strumentazione. Più tardi, grazie anche agli insegnamenti del [illegible] maestro Bergamasco, ebbi la possibilità di farmi una buona cultura in campo bandistico. Feci anche l'orchestrale, come dilettante».

Da oltre mezzo secolo Agnelli è iscritto alla società degli autori [illegible] la qualifica di «compositore» e dal '61 anche [illegible] paroliere. Ha sempre avuto una grande passione per la musica da banda; è stato per dieci anni presidente della «Giuseppe Verdi» di Bra.

Il raduno provinciale delle bande, che si è svolto a Cuneo, si era chiuso con un «concerto» [illegible] di tutti i gruppi, nel quale [illegible] state eseguite «Costanza» di Giovanni Bergamasco, «Provincia Granda», di Armando Prato e la [illegible] «Elena» composta da Giuseppe Agnelli. «Una bella soddisfazione - dice l'anziano compositore braidese -; le bande cittadine hanno sempre un grande fascino».

**Renato Arduino**

L'ottantenne Giuseppe Agnelli

**Domani sera**

## Ron fa tappa a St-Vincent

Ron canterà al Palatenda

SAINT-VINCENT. La tournée di Ron fa tappa nel centro termale valdostano. Il vincitore dell'edizione '96 del Festival di Sanremo arriva domani a St-Vincent. Un concerto inserito nel calendario delle manifestazioni estive organizzate dal Ca[illegible] de la Vallée, dalla Regione, dall'Apt, dal Comune e dalla biblioteca di St-Vincent. L'appuntamento è per le 21,30 nel palatenda davanti al municipio. L'ingresso è di 15 mila lire.

Rosalino Cellamare, in arte Ron, presenterà i brani del suo ultimo album, quello [illegible] «Vorrei incontrarti fra cent'anni», con cui ha vinto a Sanremo e i motivi che negli ultimi [illegible] anni lo hanno fatto apprezzare dal pubblico, da «Il gigante e la bambina» a «Piazza grande», portata al successo da Dalla.

**Vignaledanza**

## Se Dracula è una donna

VIGNALE. Fernando Balestra, regista, Franco Miseria, coreografo, Grazia Galante, etoile: questi tre grandi personaggi del mondo dello spettacolo hanno trasformato Dracula in una vampira. Il noto personaggio dell'horror è interpretato per la prima volta da una donna. L'inedito spettacolo, prodotto dalla compagnia Euroballetto, [illegible] l'appuntamento di questa sera al festival «Vignaledanza». Le luci sul palcoscenico si accendono alle 21,30.

Il balletto pone l'accento sull'eterno dilemma tra bene [illegible] male e sull'ambiguità tra l'es[illegible] e l'apparire. La vampira si innamora [illegible] una donna, abbandonando il bene e anche il male.

Si tratta di un lavoro di grande rilievo che ha debuttato il 12 luglio al festival di Osimo riscuotendo ampi consensi.

Peraltro i nomi di richiamo ci sono, eccome. Grazia Galante, già star del Ballet Du XX Siècle di Maurice Bejart, il coreografo che l'ha lanciata nel firmamento tersicoreo, è [illegible] insignita dal ministro della Cultura francese Jack Lang della onorificenza di Cavaliere delle Arti [illegible] delle Lettere.

Anche Franco Balestra ha un curriculum di tutto rispetto, in cui si annoverano molteplici lavori per la Rai; [illegible] occupa, tra l'altro, del Concerto di Natale in Vaticano trasmesso direttamente dalla Sala Paolo VI.

Infine, Franco Miseria, che [illegible] lanciato Heather Parisi, è noto coreografo televisivo che, in questa particolare occasione, lascia le telecamere per il tea[illegible]. Insieme a Grazia Galante, sono in scena Hans Camille Vancol e Guido Silveri. Le musiche, di Offenbach, Chopin, Bowie, O'Really, Patrick, Reichel, Vivaldi, Galas, Zeppelin, sono coordinate da Giuseppe Calì. [s. m.]

Dopo Monforte il tour dei Manhattan Transfer proseguirà in Svizzera

**Ecco i Manhattan Transfer**

## Stasera (ore 21,30) a Monforte gran concerto all'auditorium

MONFORTE D'ALBA. Sono stati accolti da [illegible] folla [illegible] mila persone, i Manhattan Transfer, nella tappa torinese del loro tour, ai primi di luglio. E stase[illegible], fuori programma, porteran[illegible] il loro super [illegible] nell'auditorium Horszowski, ore 21,30, prima di proseguire alla volta di Friburgo.

«Si tratta di un grande evento musicale che abbiamo potuto realizzare anche grazie all'entusiasmo [illegible] Pier Paolo Carini, dell'Egea Spa [illegible] Alba, che ci ha invogliati a organizzare tutta la rassegna», spiega Renato Moscone, presidente dell'associazione culturale Monfortearte che [illegible] Comune ha presentato già cinque appuntamenti [illegible] rilievo. Quello di stasera però li domina tutti: la fama del quartetto vocale, composto da Janis Siegel, Tim Hauser, Cheryl Beniyne e Alan Paul, che si presenteranno accompagnati da Yaron Gershovsky, direttore musicale e pianista, Cliff Almond, alla batteria, e Alex Blake, al basso, è mondiale. [illegible] gruppo [illegible] esplorato tutti i generi musicali, dal jazz ai ritmi sudamericani, dal pop al blues, ma ha anche saputo riscoprire tecniche vocali antiche, come il canto a cappella, per poi darne [illegible] intepretazione assolutamente originale. Così sono nati album come «Vocalese» o «Brasil», pietre miliari della loro produzione artistica. Il biglietto costa 50 mila lire. Prevendite da Edicola Bruno, Monforte; Magic Bus e Caffè Umberto, Alba; Disco Volante, Bra; Muzak dischi, Cuneo; Radio West, Alessandria e Box Office, Torino. [v. p.]

**A Moncalvo**

## Serate Rock jazz e blues

MONCALVO. Parte stasera «Blue notti blues», rassegna [illegible] blues, jazz e rock [illegible] 4 serate. La manifestazione, alla 7ª edizione, è organizzata dall'associazione «Rinnovamento». Da quest'anno, [illegible] inoltre gemellata [illegible] il celebre «Montreux Jazz Festival». L'ingresso è gratuito.

Alle 20,30 stasera suoneranno i torinesi «Boom boom brothers»: Beppe Nicolosi (voce), Massimo Altieri (chitarra), Michelangelo Di Gioia (organo), Dario Marocco (basso), Marco Pisani. Il loro repertorio spazia dal «Chicago blues» alla «Zydeco music» e alterna sonorità elettriche, come quella dell'organo Hammond, ad altre caratteristiche della Louisiana.

Dalle 22,30, sarà protagonista Roberto Ciotti, tra i più apprezzati bluesman italiani. Suona la chitarra [illegible] quando aveva 12 anni e da subito si è dedicato al rock-blues elettrico. Ha lavorato con De Gregori e Edoardo Bennato, che da quasi vent'anni accompagna in concerto. Ha partecipato ai principali festival blues e ha suonato [illegible] musicisti come Brian Auger, Jerry Ricks, Louisiana Red, Mat «Guitar» Murphy, Willie Littlefield, Jimmy Witherspoon. Ha composto la colonna sonora dei film «Marrakesh Express» e «Tournè» di Salvatores.

Da domani [illegible] lunedì sul palco di «Blue notti blues» si esibiranno tre artisti, ogni sera dalle 20,30. In programma anche jazz, musica brasiliana e africana, con star internazionali e gruppi locali, sempre con ingresso libero.

Durante la manifestazione, la Pro loco [illegible] Moncalvo sarà presente in piazza Carlo Alberto con uno stand gastronomico: offrirà grigliate, piatti tipici monferrini, vini della zona e birra. [bru. m.]

**Gambissime**

## A Verbania si elegge la miss

Cristina Marini, Miss Gambissime '95

VERBANIA. Lunghe, ben tornite e possibilmente [illegible] la caviglia sottile. Questi i requisiti per poter puntare al titolo [illegible] Miss «In Gambissime» Piemonte. Si assegna stasera alla discoteca «Kursaal» di Verbania la terza fascia regionale [illegible] Miss Italia, in vista delle semifinali nazionali a fine agosto.

A sfilare in passerella, sulla terrazza in riva al Lago Maggiore, una ventina di ragazze che hanno superato le varie selezioni. L'anno scorso vinse la diciottenne torinese Cristina Marini. Sempre stasera al «Kursaal» [illegible] elegge pure Miss Verbania. La carovana del concorso si sposterà domani sera ad Agliano (At) per Miss Modella Domani (finale regionale) e domenica all'«Approdo» di Pettenasco per Miss Lago d'Orta. [m. p.]

**Biellese folk**

## Banditaliana a Piedicavallo

BIELLA. La tredicesima rassegna internazionale «La val an musica» annuncia per martedì sera un concerto della Banditaliana. La manifestazione itinerante, che fra luglio ed agosto si snoda nei piccoli e suggestivi paesi della «Bursch», la prossima settimana farà infatti tappa a Piedicavallo nel parco delle Ravere, nell'Alta Valle Cervo. E' una rassegna attesa dai numerosi villeggianti che affollano d'estate il rigoglioso angolo del Biellese, ricco di scorci paesaggistici incantevoli, da cartolina.

«La Val an musica» è dedicata alle formazioni che propongono musica popolare e folkloristica: le note delle ballate, [illegible] profumo delle vecchie tradizioni [illegible] fondamentale requisito per i protagonisti del cartellone organizzato dalla Comunità montana in collaborazione con l'amministrazione provinciale di Biella e la Regione.

Sono quattro, con quella [illegible] martedì, le serate, tutte gratuite, alle quali [illegible] pubblico potrà assistere all'aperto. La «Banditaliana» 21,30 porta «in scena» [illegible] concerto [illegible] world music condito [illegible] sonorità popolari mediterranee e soprattutto toscane. Venerdì [illegible] agosto, intervengono Kepa Junkera e Luis Delgado, due artisti spagnoli che proporranno ritmi africani, irlandesi ed orientali al Santuario di [illegible] Giovanni d'Andorno.

Mercoledì 7 a Campiglia Cervo, nella piazza della Chiesa, arriva il Juan Carlos «Flaco» Biondini quartet, band del chitarrista argentino, conosciutissimo per aver accompagnato i big della canzone italiana. Infine John Renbourn, musicista inglese ed ex dei «Pentagle» chiuderà in bellezza la kermesse (domenica 11) nel parco comunale di Rosazza. [p. g.]

















## ECONOMICI

Da oggi a domenica si celebra il 20° Festenal ideato dal Coumboscuro Centre Prouvençal

# Cuneo, tempio della musica etnica

*Tazenda, Gabriel Yacoub, Vermetton Plage e Abourasqui apriranno alle 18 la sfilata degli ospiti internazionali*
*Nel chiostro di San Francesco è allestito il primo salone del disco World music, in Santa Croce «Bestiari de Foc»*

CUNEO. La rassegna «Cuneo sotto [illegible] stelle» presenta oggi il 20° Festenal, festival della musica e delle minoranze etniche d'Europa che animerà fino a domenica tutta l'area intorno a San Francesco, prima [illegible] iniziare il tour nelle località alpine.

Per celebrare il ventennale, Coumboscuro Centre Prouvençal che ha ideato la manifestazione, ha invitato tutti gli amici: oggi i sardi Tazenda e la francese Gabriel Yacoub band insieme con i Vermetton Plage, emigranti europei in Louisiana, e Abourasqui, cantori della tradizione delle vallate cuneesi, portano il loro tassello al grande mosaico etnico che si completerà nei prossimi giorni.

I concerti inizieranno alle 18 per concludersi [illegible] le [illegible] un gran ballo popolare.

Il biglietto singolo costa 10 mila lire, la tessera giornaliera 25 mila sulla quale verrà fatto uno sconto di 2 mila lire, presentando il tagliando che comparirà ogni giorno sulla pagina spettacoli d[illegible] quotidiano «La Stampa» edizione di Cuneo.

Dalle 14 alle 17 si terranno corsi di danza guasconi, provenzali, irlandesi o scozzesi (40 mila lire, iscrizioni si ricevono oggi fi[illegible] all'inizio delle lezioni). Si potranno inoltre visitare ad ingresso libero il 1° Salone del disco World music, nel chiostro di San Francesco e la rassegna Bestiari de Foc, in Santa Croce. Cancelli aperti dalle 17,30. Informazioni allo 0171/98771. [v. p.]

CENTRE PROUVENÇAL

utilizzare il tagliando del giorno stesso - non sono valide fotocopie

## GIORNO E NOTTE

[illegible]

### Fiabe e brividi

Stasera, alle 21, in piazza Roma a Guarene, teatro [illegible] «Gli sfratà» di Roddi e il comico «Flipòt». Ingresso libero. Al Circolo Alfieri di Magliano Alfieri, alle 22, «Il boia non aspetta» di Carr e «La diciannovesima perla» di Hammett. Ingresso 22 mila lire. Nel Parco Fonti San Bernardi di Garessio (ore 21), «L'elefonte non è una caramella» di Quarzo (15 mila lire). In piazza [illegible]. Annunziata a Came[illegible] Villa, alle 21, «Un coperto in più» di Costanzo. Ingresso libero.

[illegible]

### Ritmi dai Caraibi

Ritmi caraibici con i «Poco loco» stasera (ore 22), in Cascina Zucco. Prenotazioni per la cena allo 0174/46287.

[illegible]

### Doppia festa

Inaugurazione stasera, alle 21, del ristorante musicale «Le privè», via Mondovì 25, con i «New tecno sistem». Al Duck on the rock, frazione Gerbo, festa messicana (ore 21,30) con birra Desperados e gadget.

[illegible]

### C'è il piano bar

Stasera all'Agorà, corso Nizza 94, dalle 22, piano bar con Tony Cacabrò.

[illegible]

### Sfida canora

Nel piazzale delle Elementari, stasera (ore 21) prima sfida del «Cantadronero 96». Ingresso 3 mila, ridotto mille.

VIL[illegible]

### Show dei Trelilu

Stasera, alle 21, nel cortile del Municipio, show [illegible] «Trelilu». Ingresso 12 mila, 10 mila lire i ridotti.

[illegible]

### Dal funky al rock

Al Bedford Pub di Saluzzo stasera (ore 21,30) funky con i «Saltig dogs». Alla stessa ora i «Foraquader» al First Lady [illegible] Peveragno. Alle 22, al «Capuziner» di Lequio Tanaro, «Quelli [illegible] Vasco». Il trio Quiriti suona, alle 21, «Al Giardino» di Cuneo. Band in concerto, alle 21, a Rossana per il «Rossana rock live», a cura della Pro loco. A El loco (ore 21,30) [illegible] Centallo, reggae e acid jazz con [illegible] dj Morgan. Al circolo «L'arciere» di Revello, alle 22, «Los Indios parasculos».

RHYTHM AND BLUES

## Piozzo schiera i «Joyful»

La birreria «Le Baladin» di Piozzo propone la musica nera dei «Joyful», [illegible] elementi che offrono uno straordinario repertorio di rhythm and blues tutto rigorosamente «made in Usa». Lo spettacolo dei Joyful, secondo appuntamento [illegible] la rassegna «Musica e dintorni» organizzato in collaborazione [illegible] la Pro loco, è in programma in piazza dalle 22. Diecimila l'ingresso. [l. f.]

Le più belle stasera si sfidano alla «Lanterna»

## Limone fiero u battesimo le Miss della provincia

Dora Bissone (Foto Reporter-Cuneo)

LIMONE. Ritorna la sfida tra belli, stasera (ore 23), alla video discoteca «La Lanterna», dove la scorsa settimana è stato eletto il Mister per la provincia di Cuneo. Lo scettro è andato allo studende albese Lucio Ravinale che ha sbaragliato i numerosi avversari.

Questa volta saranno le ragazze a proporsi davanti ad [illegible] qualificata giuria per aggiudicarsi il titolo [illegible] Miss per la provincia di Cuneo, concorso pro[illegible] dall'agenzia Porrino di Alba, che l'anno scorso è stato vinto [illegible] Dora Bissone di Cuneo.

Requisito indispensabile per partecipare, [illegible] rigorosamente della «Granda» e avere un'età compresa tra i 17 e i 27 anni. La Miss eletta parteciperà con quelle delle altre province alla finale regionale. Saranno premiate [illegible] tre prime classificate. Per iscrizioni tel. 0171/927688, 927945, 92144 o 0338/350184. [v. p.]

CLASSICA

Stasera nel Cuneese

## Grandi autori proposti da corni [illegible] e [illegible]

LESEGNO. Sono quattro gli appuntamenti con la classica, stasera, nel Cuneese. Nel parco del castello di Lesegno, il quartetto di corni «Trompes de chasse», formato da Marco Tosello, Valter Dadone, Davide Canovese e Marco Grillo, eseguirà pagine di Di Victoria, Speer, Show, Bozza e Boismortier. La serata è organizzata dall'associazione «Lesegno vive».

Nel cinema parrocchiale [illegible] Ceresole d'Alba, alle 21,15, brani di Benedetto Marcello, Haendel, Bernstein saranno intepretati dal trio Costamagna (tromba), Sampò (trombone) Allione (pianoforte). Ormea ospita nella Sala Società Operaia il [illegible]° incontro del Festival Alpi Marittime. Alle 21,15, concerto della banda musicale di Mondovì, diretta da Alfio Bellocchio (ingresso [illegible] mila). La musica bandistica animerà, alle 21, anche il centro di Morozzo, proposta dal complesso cittadino. [r. c.]

## MOSTRE E ARTISTI

LIMONE

### Grandi di Spagna

S'inaugura domani alle 11, in via Roma 1, promossa dall'associazione Amici di Limone, la mostra «I tre grandi di Spagna: Dalì, Mirò, Picasso», curata dalla Galleria d'Arte Il Prisma con l'associazione culturale La Gaia Scienza di Rovereto. Orario: fino al 18 agosto tutti i giorni, 17-20, 21-23. Si aprono oggi alla galleria Arte in Corni[illegible], due altre belle mostre del nutrito calendario promosso dal Comune e che si protraggono sino al 15 settembre. Protagonista l'opera di Orfeo Tamburi, morto a Parigi nel 1994 a 84 anni. Sono famose le sue facciate di case e palazzi, negozi, oli ed acquerelli di rara bellezza. In contemporanea trova posto la mostra di Vittorio Sodo, leccese di nascita, formatosi come intagliatore e scultore, incoraggiato da grandi artisti come Carrà. Nel '68 a Macerata si dedica all'incisione, ora vive a Torino. Orario: fino al [illegible] agosto, tutti i giorni 10-12, 15,30-19.

[illegible]

### Sculture e ceramiche

Il Comune continua [illegible] fortunato progetto de «La domenica nell'arte», in abbinamento al mercatino dell'antiquariato, domenica [illegible] luglio, a Breo. Sono presenti, questo mese, Pietro Bontar scultore in legno, Cristina Ramin per ceramiche e vetri artistici, i pittori Chieco Onofrio, Dario Libòà e Rolfi Claudio. Adesioni allo 0174/552441.

[illegible]

### Una collettiva

Nel salone parrocchiale s'inagura domenica, alle 16, la mostra di pittura di Sergio Bruno, Fabio Cacciamani, Giuseppina Destefanis, Salvatore Milano, un gruppo affiatato di lavoro. La rassegna resta aperta nei giorni festivi e prefestivi dalle 17 alle 22 sino al 18 agosto.

LA [illegible]

### Paesaggi di Langa

[illegible] Ristorante dell'Angelo [illegible]ne sino al 30 agosto Libero Nada, artista albese noto per i suoi paesaggi puliti e infiniti, quasi sempre dedicati alle Langhe.

BORGO S. [illegible]

### Premio di pittura

In piazza Liberazione [illegible] terrà domani, dalle 16 alle 22, il concorso «Borgo Arte 96 - II Premio di pittura». La premiazione è prevista alle 18.

[illegible] Ferraresi

## STASERA AL [illegible]

| | |
|---|---|
| **CUNEO** **Cor[illegible]** [illegible]. 692.936 | CHIUSO PER [illegible] |
| **Fiamma** Tel. [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| **Nuovo Italia** Tel. [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| **Monviso** Sala Comunale. [illegible]. 631.771 [illegible] Or.: fer. 20,22 sab. e dom.: 16/18/20/22 Ingresso con tessera | |
| [illegible] | CHIUSO PER FERIE |
| [illegible] **Eden** Tel. 363.021 | CHIUSO PER FERIE |
| **Moretta** | CHIUSO PER FERIE |
| **BARGE** [illegible] Tel. 345.901 | CHIUSO PER [illegible] |
| **B. S. DALMAZZO** [illegible] Tel. 262.211 | CHIUSO PER FERIE |
| **BRA** **Impero** Tel. 412.317 | CHIUSO PER FERIE |
| **Vittoria** Tel. 412.771 | CHIUSO PER FERIE |
| **BUSCA** **[illegible] Lux** Tel. 944.231. Or.: gio. 21; sab. 20/22; fest. [illegible] L. 7000/5000 | OGGI [illegible] |
| [illegible] | CHIUSO PER [illegible] |
| **CARA[illegible]** **Ferrini** | CHIUSO [illegible] FERIE |
| **CENTALLO** **Nuovo Lux** Tel. (0171) 211.726 Ore 21.30 Ingresso g[illegible] | **Cuori [illegible] verde** *di G. Piccioni, con G. Scarpati, [illegible] Buy, G. Gnocchi [illegible] '96)* — Il lavoro, che problema: [illegible] qualcosa [illegible] le disoccupato, un [illegible] super-richiesto e [illegible] giovane che diventa prostituta. N. V. 1h 45' **Comm.** |
| **[illegible]CO** [illegible] Tel. 468.324 | CHIUSO [illegible] FERIE |
| [illegible] Tel. 916.393 | CHIUSO [illegible] |
| **FOSSANO** **Convitto Civico** [illegible]. 62.407 Ore 21,45 (proiez. unica) Lire 8000/10.000 | **Heat la [illegible]** *di M. Mann, con R. De Niro, Al Pacino, V. Kilmer (Usa '95)* — Un boss vuole compiere l'ultima grande rapina prima di ritirarsi dal crimine e un poliziotto nevrotico gli dà la caccia N. V. 2h 45' **Poliziesco** |
| [illegible] **Excelsior** Or.: 21,15 Lire 7000 | OGGI RIPOSO |
| **LIMONE** **Lux** Tel. 927.534 L. 10.000 | **[illegible] - Cuore impavido** [illegible] *Gibson, con M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95)* — Le avventure di William Wallace, eroe scozzese in lotta per l'indipendenza del suo [illegible] soffocato da [illegible] corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57' **Avventuroso** |
| **MONDOVÌ** **Bertola** Tel. [illegible] L. 9000; rid. 7000 | SALA UNO: OGGI RIPOSO<br>SALA DUE: OGGI RIPOSO |
| [illegible] **Ariston** Tel. 391.311 Ore 21,15 | OGGI RIPOSO |
| **ROBILANTE** **Roby** Or.: 21 feriali sabato 20/22 festivi 20/22. L. 8000 | **Intrappolata [illegible] la [illegible]** *di I. Winkler, con S. Bullock, J. Northam, D. Miller (Usa '95)* — [illegible] di computer resta intrappolata in un intrigo con delitti per colpa di un dischetto, legato al misterioso suicidio di un politico. N. V. 1h 40' [illegible] |
| **SALUZZO** **Civico** Tel. 43,758 | [illegible] PER [illegible] |
| **Italia** Tel. 42.606 | CHIUSO [illegible] |
| **SAN [illegible]** **Roburent** Or.: [illegible] | **Uomini senza donne** *di A. Longoni, con G. Tognazzi, A. Gassman, A. Acciai (It. '95)* — Nevrosi d'amore e di sesso per due trentenni «convi[illegible] forzati», l'uno introverso e pasticcione, l'altro sempre impegnato a provarci con tutte. N. V. 1h 40' **Comm.** |
| **SAVIG[illegible]** **Aurora** Tel. 712.957 | OGGI RIPOSO |
| [illegible] Tel. 712.477 Lire [illegible] | OGGI RIPOSO |

## PRIME VISIONI A TORINO

**ADUA 200** c. G. Cesare 67, tel. 858.521. Rassegna «Europa d'Essai». Ore 20,20: **Terra e libertà** di K. Loach. Ore 22,30: **Niente di personale** di O' [illegible] Aria condiz.
**ADUA 400** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. **[illegible] di luglio** di C. Manault con E. David, B. Chaplin. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**ALFIERI** p. Solferino 2. tel. [illegible]. Riposo.
**AMBROSIO MULTISALA** c. Vittorio Emanuele II 52. tel. [illegible]. Sala 1. **Cittadino X**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Sala 2. **Dr. Jekyll e Miss Hyde**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. [illegible] **Schegge di paura**. Or.: 17,10; 19,50; 22,30. Aria condiz.
**ARLECCHINO** c. Sommeiller 22, tel. 581.7190. Chiuso per ferie (riapertura 24-8-1996).
**CAPITOL** v. S. [illegible], tel. 540.605. Chiuso per ferie (riapertura 23-8-1996).
[illegible] C. Alberto 27, tel. 540.110. Ore 16 **Diabolique** di J. Chechic. Ore 18; [illegible] **Il postino** di M. Radford. Ore 20,15 **Il viaggio di Capitan [illegible]** di E. [illegible]. Aria condizionata.
**[illegible]. CHAPLIN 1** v. Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**CRISTALLO** v. Gollo 5, tel. 650.7100. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**DORIA** v. Gramsci 9, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**ELISEO GRANDE** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un lavoro da giurato**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un colpo da dilettante**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO ROSSO** p. Sabotino, tel. 447.5241. **[illegible]gia nel lago**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**EMPIRE** p. V. Veneto 5, tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 scimmie**. Or.: 20; 22,30. Aria condizionata.
**ERBA 1** corso [illegible] 241, telefono 661.54.47. **Riccardo III**. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**ERBA 2** c. Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **[illegible] d'agosto**. Or.: 20,30; 22,30. Aria cond.
**ETOILE** via Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. Chiuso per ferie.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per ferie.
**FIAMMA** c. Trapani 57, tel. 385.2057. Chiuso per ferie.
**IDEAL** c. Beccaria 4, tel. 521.4316. Chiuso per ferie fino al 23 [illegible].
**KING** v. Po 21, tel. 812.5996. **[illegible] imperfetti**. Or.: 20,15; 22,30.
**KONG** v. S. Teresa 5, tel. 534.614. **Non tutti hanno avuto la fortuna di aver avuto i genitori [illegible]**. Or.: 20,30; 22,30. Aria condiz.
**LILLIPUT** v. XX Settembre 15/bis, t. 537.100. **Gli anni dei ricordi**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**LUX** galleria S. Federico, telefono 541.283. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**MAESTRO UNO** v. [illegible] 8, tel. 817.1048. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).
**NAZIONALE 1** v. Pomba 7, tel. 812.4173. Chiuso per ferie.
**NAZIONALE 2** v. Pomba 7, t. 812.4173. Chiuso per ferie.
**OLIMPIA 1** v. Arsenale 31, tel. [illegible]. Chiuso per ferie.
**OLIMPIA 2** v. Arsenale 31, tel. 532.448. [illegible] per ferie.
**REPOSI** via XX Settembre 15, telefono 531.400. **Killer - Diario di un assassino**. Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ROMANO** Gal. Subalpina, tel. 562.0145. Chiuso per ferie.
**STUDIO RITZ** v. Acqui 2, tel. [illegible]. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**VITTORIA** v. [illegible] 336, tel. 562.1789. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

## TEATRI A TORINO

**TEATRO REGIO.** Stagione d'opera 1996/97. E' in corso fino al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca Crt (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni biglietteria ore 13-18,30. Tel. 881.5241/242.
[illegible] Via M. Cristina 71, tel. 669.8034. **Campagna abbonamenti stagione 1996-97. Rinnovo abbonamento Arcobaleno.** Informazioni cassa Teatro 10-13 e 15-19. Telefono [illegible].

## LE TV PRIVATE

### Telestar
18 — **Truck Driver**, telefilm
19 — **Starzinger**, cartone animato
[illegible] **Il ragazzo [illegible]**
20 — **Tg9**, notiziario
20,30 **Pearl**, tv movie
22,20 **Boomer cane intelligente**, telefilm
23 — **Amichevolmente con...**
23,45 **Play boy dream**, varietà sexy

### Telecupole - Cinquestelle
17,30 **Wilma e... contorni**
18,30 **Time out**, telefilm
20 — **Solo musica italiana**
20,30 **Tutto Tris e Totip**
20,40 **Diagnosi**
22,30 **Tg4**
24 — **Le auto della settimana**

### Telegranda
11 — **Rosario in tv**
11,30 **Dimensione speciale**
12 — **Telegiornale**
12,30 [illegible]
18,30 **Dimensione [illegible]le**
19 — **Telegiornale**
19,30 **Film**

### Telesubalpina
17,30 **Trapper John**, telefilm
19 — **Vita della Chiesa**, rubrica
[illegible] **Il regionale**, [illegible]
20 — **Cartoni animati**
20,40 **Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco**

### Telecity
17,20 **Una [illegible] coppia di sbirri**, telefilm
18,20 **Soldato Benjamin**, [illegible]. comedy
19,32 **Forza Sugar**, cartone
20 — **Calendar man**, cartone
20,30 **La lunga notte di Entebbe**, tv movie
22,30 **Wolf**, telefilm

### Videogruppo
12 — **Le auto della settimana**
13 — **Videonotizie... all news**
15 — **Il pomeriggio Videogruppo**
23 — **Videonotizie... all news**

### Primantenna
19 — **Giovanidea**, rubrica
19,30 **Tg sera**
[illegible] **Auto della settimana**
[illegible] **Tg [illegible] giorno**
22,45 **Super Six sport**
0,15 **Diario del giorno**, tg
2 — **Buona notte con...**

### Telecampione
20,30 **Jazz Band**, sceneggiato
[illegible] — **Business news**
22,20 **Colpi di timone**
[illegible] — **Emporio tv**

### G.R.P.
19,30 **Grp monitor**
20 — **Voci della città**, rubrica
21 — **L'isola del libro**, rubrica
21,30 **Motori Italia**, rubrica
23,30 **Le auto della [illegible]**
1 — [illegible]
1,30 **Redazionali di vendita**

### TeleTime
19,20 **Tg Time**, notiziario
20 — **Romagna [illegible]**
21,30 **Telesport**
23,30 **I [illegible] Bebè**, varietà

### Quarta Rete Tv
18 — **Señora**, [illegible]
19,30 **First and Ten**, telefilm
20,15 **Tg4**, notiziario regionale
20,30 **Bentornata zia Elisabetta**, film
22,30 **Le più belle [illegible] privati**
23 — **Super Zip**, sexy
24 — **Donne e motori**
1 — **Erotika**, varietà

### Quinta Rete
16 — [illegible]
19,30 **Animali in natura**
20,30 **Il paese di Cuccagna**
24 — **Auto d'oggi**
[illegible] **Emotions**, sexy varietà

### Quadrifoglio Odeon Tv
17,45 **Wilma e... contorni**
19,15 **Acquario di Genova**
20 — **Tg rosa**
20,30 **L'isola di [illegible]**, film
23 — **Tg motori**
23,05 **Il ragazzo dal kimono d'oro**, film

### TAI 9
19 — **Vita della Chiesa**
19,30 **Il regionale**, notiziario
20 — **Quattro passi in [illegible]**
20,10 **Così facevano... i mestieri di un tempo**
20,40 **Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco**

### Rete 7
[illegible] **Auto della settimana**
[illegible] **Storia de[illegible] II**, film
22,15 **Protezione civile**
22,40 **Informasette**, notiziario

● **Eventuali errori e variazioni nei programmi sono causati dalla non tempestiva comunicazione delle emittenti.**

Nei locali del Cuneese tanti dessert freddi anche nell'estate senza sole

# Un gelato? Sì, ma artigianale

*A Mondovì piacciono i gusti tradizionali prodotti con uova, panna e nocciole di Langa Borgo San Dalmazzo si sbizzarrisce proponendo 26 varianti, dal mascarpone alla rosa*

CUNEO. [illegible] gelato va fortissimo, in barba alla crisi. Una recente indagine di mercato recita che nel Nord Ovest, l'87 per cento degli intervistati mangia almeno un gelato artigianale in un anno [illegible] che l'80 per cento è disposto anche [illegible] spostarsi pur di acquistare un prodotto che lo soddisfa.

I dati sono forniti da Antonio Marenco, titolare del bar Lurisia di Mondovì e presidente della sezione provinciale dell'Associazione nazionale gelatieri [illegible]tigianali che fa capo alla Confcommercio. «Il locale ha questo nome perché [illegible] padre, Bartolomeo, che lo aprì nel '21, fu tra i primi concessionari per la distribuzione delle acque minerali di Lurisia. Abbiamo ancora le vecchie autorizzazioni firmate dal podestà, perché allora non c'era il sindaco, [illegible] la produzione di gelato con la panna - racconta - Mio padre iniziò a fare "dolci freddi" circa 60 anni fa».

Antonio Marenco ha ereditato tutta la passione per questa «arte» e la difende strenuamente [illegible]l solco della più pura tradizione del gelato italiano. «Preparo solo un numero limitato di gusti - spiega - quelli classici: crema, gianduia, cioccolato bianco, nocciola che produco facendo uso della "tonda gentile" delle Langhe e che è stata anche segnalata nella guida di Mass[illegible]brio».

Altra specialità i gelati alla frutta, o meglio i sorbetti, perché non c'è uso di latte, [illegible] solo acqua e zucchero. «Mantengo fede alle ricette classiche del gelato italiano - conferma - e [illegible] seguo coloro che per es[illegible]pio, sostituiscono il grasso di soja, vegetale, al grasso animale fornito dal latte o panna». A chi ha problemi di colesterolo, Marenco suggerisce [illegible] concedersi un gelato di frutta e anche per tutti coloro che, per motivi dietetici, incoraggiano la produzione con sostitutivi dello zucchero, consiglia di [illegible] fedeli al gelato tradizionale, limitandone il consumo, a piccole quantità. In media 100 grammi di gelato alla crema forniscono 160 calorie che possono diventare 220 o 240 per il gelati più grassi, come il gianduia.

La «ricchezza energetica» del gelato, se da un lato mette in guardia chi ha problemi di linea, dall'altro è quello che lo rende indicato per sostituire un pasto, soprattutto d'estate, magari con l'accompagnamento di frutta fresca.

«Sono in molti a chiedere una bella coppa per il break di mezzogiorno» dicono Davide e Gianni del bar Statuto, nel pieno centro di Mondovì, ed elencano una [illegible] [illegible] coppa fra cui spiccano il «mangia [illegible] bevi» con gelato alle [illegible] [illegible] alla frutta e sciroppi alcolici o non alcolici, la «coppa monregalese», in cui trionfano i gusti al marron glacé e cioccolata, con aggiunta di panna, cioccolato sciolto [illegible] marroni sciroppati e infine [illegible] «coppa Statuto», [illegible] frutta fresca, gelato alla frutta, sciroppi e una spruzzata di panna montata. «E' quella più indicata per il gran caldo - aggiungono, indicando una quindicina di gusti, tutti prodotti rigorosamente con materie prime naturali, [illegible] qualità -, [illegible] [illegible] c'è che l'imbarazzo della scelta».

Le varietà, alla gelateria «La voglia» di Borgo San Dalmazzo, diventano addirittura 26 al giorno [illegible] 230 nell'arco dell'anno. «Ne inventiamo sempre di nuove, anche adesso stiamo studiando, [illegible] non voglio fare anticipazioni» dice Francesco Fea, autore delle delizie e contitolare con la moglie Ludovica Ellena del locale.

Fea non è contento [illegible] come sta andando la stagione: «C'è una perdita netta per colpa del tempo, piove e fa freddo, la gente non ha voglia di gelato». Sperando nel sole però non smette di preparare i suoi gelati, fra quali se ne trovano al gusto di mascarpone, cremino, mediterraneo (con arachidi [illegible] nocciole), alla rosa, alla viola [illegible] tanti altri.

«La voglia» propone gelati da asporto, ma per chi vuole inve[illegible] gustarne al fresco, in uno scenario particolarmente suggestivo, vale la pena di raggiungere il Santuario di Vicoforte. Troverà nei locali delle vecchie terme, la gelateria «Le acque» che unisce alla produzione di gelati rigorosamente artigianali, il piacere offerto da un angolo di pace di relax. [v. p.]

Nonostante pioggia [illegible] temperature poco estive i consumatori scelgono grandi [illegible] di gelato, soprattutto di frutta, anche per sostituire il pasto [illegible] mezzogiorno

# Vincono qualità [illegible] igiene

## *Dai laboratori un prodotto garantito*

CUNEO. Sono sempre più sofisticate le macchin[illegible] per produrre gelati di [illegible] si dotano i laboratori artigianali. Con il «Labotronic» già l'anno scorso si riuscivano a produrre quantità variabili che consentivano di presentare al cliente un prodotto sempre fresco, senza lasciare il gelato per lungo tempo nei contenitori. Un vantaggio apprezzato soprattutto dagli esercizi più piccoli o situati in luoghi di turismo prevalentemente estivo per i quali alla grande affluenza di clientela tra giugno e settembre fanno seguito mesi [illegible] minor attività.

Recentemente al Labotronic per la lavorazione del gelato classico, si è aggiunta una nuova, avanzatissima apparecchiatura, [illegible] Labotronic Dgt, per la produzione di un nuovo gelato alla frutta, denominato «cremolata», via intermedia tra il sorbetto e la granita, che viene preparato utilizzando la polpa gelata.

Spiega Roberto Occelli della ditta Occelli e Lisa [illegible] Cuneo: «E' [illegible] gusto nuovo che certamente verrà accolto molto bene dal Sud, dove sorbetti e granite sono molto richiesti, ma anche da noi sta prendendo piede: già alcune gelaterie l'hanno richiesto».

L'utilizzo di macchinari all'avanguardia ha consentito di migliorare e di diffondere, negli ultimi anni, la produzione del gelato artigianale per vari motivi. Innanzitutto [illegible] ciclo di lavorazione chiuso garantisce l'assoluta igienicità del prodotto, [illegible] elemento di qualità che è diventato di sempre maggior importanza per l'acquirente.

Un [illegible] aspetto è quello delle qualità organolettiche: le attrezzature, governate da sistemi computerizzati, adeguano automaticamente [illegible] livello [illegible] raffreddamento alla quantità. In questo modo il gusto della frutta, [illegible] crema, del cioccolato restano perfetti [illegible] non assumono il sapore del ghiaccio.

Infine i macchinari, che possono [illegible] anche piccoli, come il «30-45», hanno permesso [illegible] molte gelaterie di avviare [illegible] produzione in proprio [illegible] far più [illegible] dei prodotti industriali che, anche se validi, rispetto al gelato artigianale sono proprio un'altra cosa. [v. p.]

Il gelato artigianale conquista sempre più clienti grazie [illegible] perfetta lavorazione

La Lega pallavolo ha assegnato il premio «Jimmy George» ai tifosi di Cuneo

# Scudetto al pubblico dell'Alpitour

*La curva dei «Blu brother» giudicata la più corretta di tutti i Palasport del Campionato italiano*
*Decisivo il lungo applauso ai Tricolori della Sisley Treviso dopo la sconfitta nell'incontro finale*

CUNEO. Dopo tante finali uno scudetto è finalmente arrivato. A conquistarlo è stato chi l'ha meritato di più: il pubblico di Cuneo. La migliore tifoseria d'Italia non potrà fregiarsi del «triangolino» tricolore [illegible] curva, ma le [illegible] stato assegnato il trofeo «Jimmy George» che spetta ai tifosi che hanno saputo incitare la loro squadra, onorando lo sport, senza mai [illegible]chiarsi di episodi [illegible] violenza.

A comunicare all'Alpitour il grande risultato è stato, ieri mattina, un fax firmato dal segretario generale della Lega pallavolo Roberto Ghiretti. Propro lui [illegible] stato «colpito» dallo straordinario comportamento [illegible] pubblico in [illegible] della sfida decisiva della serie finale del campionato. A Cuneo c'era il «tutto esaurito», migliaia di tifosi Alpitour erano arrivati al Palasport di San Rocco Castagnaretta, sperando di assistere al primo storico scudetto dell'Alpitour Traco. Invece sul campo la formazione del capoluogo della «Granda» aveva dovuto subire [illegible] lezione dalla Sisley Treviso. Dopo la partita, con i trevigiani in campo a festeggiare, i «Blu brother» decisero di impartire una lezione a tutto l[illegible] sport italiano e si alzarono [illegible] piedi [illegible] tributarono cori e applausi ai nuovi campioni d'Italia. «Il pubblico di Cuneo è eccezionale - dice Roberto Ghiretti - quello che hanno fatto in occasione della finale è uno straordinario biglietto [illegible] visita per la pallavolo».

Cuneo si presenta ai nastri di partenza della prossima stagione agonistica con il fregio della Coppa Italia sulle maglie, come detentrice della Coppa Italia e con il miglior pubblico del campionato sulle tribune. Ma l'Alpitour avrà subito la grande occa[illegible] per mettere in bacheca [illegible] altro trofeo. Il 22 settembre nell'impianto di San Rocco Castagnaretta si giocherà la Supercoppa italiana, la prima rivincita della finale scudetto persa contro la Sisley. «Se siamo il miglior pubblico d'Italia - dice Mario Plassio, "leader" dei Blu brother - lo dobbiamo dimostrare nei grandi eventi, quando [illegible] indispensabile stare vicini alla nostra squadra».

La settimana dopo la finale di Supercoppa partirà il campionato di serie A1, una grande stagione dopo l'ultima, sacrificata per consentire a Julio Velasco di preparare adeguatamente l'appuntamento olimpico. «Durante la recente assemblea della Lega pallavolo - ha spiegato il diret[illegible] sportivo cuneese Enzo Prandi - abbiamo ufficializzato che i play-off ritorneranno al tabellone normale [illegible] gare al meglio delle cinque partite per stabilire finalista e vincitrice dello scudetto, insomma [illegible] pubblico potrà godersi gli appuntamenti più importanti e anche per le società sarà più facile organizzare la vendita dei biglietti».

Sul piano della campagna abbonamenti l'Alpitour sta tenendo un buon ritmo. Cuneo non è [illegible] livello di Modena che è proiettata verso quota duemila, ma i tifosi sanno che la prossi[illegible] sarà una grande stagione di pallavolo [illegible] la squadra di Sil[illegible] Prandi che lotterà per [illegible] «grande slam» che comprende campionato, Coppa Italia e Coppa delle Coppe. Con un grande numero di partite comprese nell'abbonamento e il diritto di opzione su tutti i grandi eventi della pallavolo che [illegible] disputeranno nell'impianto cuneese.

Grazie al pubblico l'impianto di San Rocco è diventato uno dei «templi» della pallavolo italiana, una delle sedi dove tutti i grandi giocatori hanno voglia di scendere in campo. «E' stato esaltante - ha ammesso anche un grande "antipatico" come il trevigiano Lorenzo Bernardi - vincere lo scudetto davanti a un pubblico così».

Lo scudetto assegnato dalla Lega pallavolo ai tifosi dell'Alpitour è l'ultimo atto di [illegible] gran[illegible] stagione. Ma la nuova è già alle porte. Lunedì Silvano Prandi [illegible] il [illegible] Roberto Serniotti partiranno per Atlanta dove assisteranno alle sfide de[illegible] delle Olimpiadi. Il [illegible] agosto, al ritorno in patria dei tecnici, [illegible] squadra si ritroverà per cominciare la preparazione proiettandosi verso la prossima stagione.

**Luca Ferrua**

A lato, la curva del Palasport cuneese
Sotto, il capitano Andrea Lucchetta beniamino [illegible] Alpitour-Traco e, in basso da sinistra, il presidente Bruno Fontana con il capo dei tifosi Mario Plassio [REGINO]

Entra nella poule del balon

# Per Dogliotti quinto posto

MAGLIANO ALFIERI. E' la Maglianese Hotel Royal di Stefano Dogliotti la quinta squadra ammessa alla «poule» A del massimo campionato di balon. Nello spareggio giocato mercoledì sera sul campo amico davanti a spalti gremiti i roerini hanno sconfitto 11-6 la Pro Pieve di Teco (Pirero-Ghibaudo).

Il risultato non è mai stato [illegible] discussione. Dogliotti e soci hanno [illegible]iocato con estrema attenzione, commettendo pochi errori e tenendo costantemente sotto pressione gli ospiti. Pirero non ha reso particolarmente dalla battuta, permettendo a Dogliotti e Alberto Bellanti di incalzarlo dal ricaccio. Anche [illegible] spalla ospite Ghibaudo [illegible] è stata brillante come nelle ulti[illegible] settimane, riuscendo solo [illegible] sprazzi a farsi notare, quando però la gara era ormai segnata.

La partenza è stata favorevole alla squadra di casa, che ha conquistato i primi quattro giochi di fronte a una quadretta ligure troppo imprecisa. Pirero è riuscito a ridurre le distanze (4-2), ma ha fallito l'opportunità [illegible] portarsi a quota 3.

Dogliotti ha allungato fino al 7-3 [illegible] dopo la pausa ha di fatto chiuso la partita portandosi 9-3. Alcune battute più lunghe [illegible] Pirero, accompagnate da buoni ricacci di Ghibaudo, rilanciavano in parte gli ospiti, che inanellavano tre giochi di fila risalendo da 9-3 a 9-6, ma il finale era dei locali che, con ricaccio spettacolare di Dogliotti, si portavano a 10 e chiudevano senza problemi nel gioco successivo.

I recuperi infrasettimanali hanno anche risolto il rebus del sesto posto in classifica nella serie cadetta. Vacchetto ha sconfitto 11-4 Luca Dogliotti, mentre a Cortemilia Muratore è stato sconfitto da Isoardi per 11-8 dopo aver condotto per 6-[illegible]. [illegible]' quindi Vacchetto a qualificarsi per la «poule» A.

Stasera alle 21 si giocano altri due recuperi a Dolcedo (Trincheri-Novaro) e [illegible] Monticello (Vacchetto-Barbero). Domani, stessa ora, a Mondovì c'è Danna-Isoardi. [c. o.]

## GOLF

### Al Club Cuneo i risultati del «Trofeo Lancia»

Grande accoglienza alla Mellana di Boves per il trentaquattresimo «Trofeo Lancia». I risultati. Categoria Wilson (scratch). Primo premio Lorenzo Silva e Giuseppe Righetti, secondi Tonelli e Pagliasso. «Agnesi» (hcp [illegible] 12). Primi Andrea Pecco e Dario Cappella, secondi Dardo e Artusio. «Bulova» (hcp da 13 a 20). Primi Gualtiero Iattoni e Piero Della Croce, secondi Aimaretti e Ficetti, terzi Ambrogio e Vezza. «Lancisti» (hcp da 21 a 26-32). Primi Renato Ole[illegible] e Cesare Alasia; secondi Ghibaudo e [illegible]lomone, terzi Avidano [illegible] Malsente. Premi speciali. Lancisti Rinaldo Camaioni e Giuseppe Aprà. Seniores Rinaldo Tarquini e Gianni Mattioda. Driving contest Lara Chiardi, Nearest to the pin Corrado Cornaglia. [r. s.]

### [illegible] Bossolasco si presenta la videocassetta di Piccinelli

Giovedì primo agosto alla Comunità montana Alta Langa si presenta la videocassetta «Il pallone elastico, lo sport più antico incontro al futuro» illustrato da Franco Piccinelli, a cura di Gianni Galli e Maurizio Levi. E' una produzione Studio Levi Alba. [r. s.]

## [illegible] SHOW

### Stasera al Foro boario la prima esibizione

Dalle 21,30 stasera al Foro boario di Cuneo arriva l'«American Motor show», con passaggi acrobatici, parcheggi ad alta velocità, testa coda e incidenti simulati. Fra i «numeri» più emozionanti quello del carro armato che schiaccia le vetture [illegible] lattine. Repliche fino a domenica [r. s.]

## E' alta come il Colosseo, ha ben 964 cabine e venti suite

# Victoria Costa, nave dei record simbolo del «Made in Italy»

GENOVA. Se è vero, come si sente dire nei porti, che le belle navi sono come le belle donne, che [illegible] si finisce mai di ammirarle, allora la «Costa Victoria» [illegible] la Brigitte Bardot [illegible] mari e sarà regina di tutti gli sguardi. Una «diva» che invece del mitico «broncio» che distingueva la favolosa attrice francese, affascinerà per la [illegible] immensa e spettacolare vetrata di prua.

La «Costa Victoria» è la neonata ammiraglia della Costa Crociere. Una [illegible] [illegible] record e dei record. E' la più grande nave da crociera mai costruita in Europa, sarà la più grande a solcare le acque del Mediterraneo. La prima italiana quarta nel mondo.

Un gigante lungo 251 metri, largo 32,5, di 74 mila tonnellate di stazza per [illegible] mila metri quadrati di superficie. Alta [illegible] [illegible] Colosseo, 51 metri, l'ammiraglia è costata 650 miliardi, la cifra più alta mai versata da un armatore italiano, ed [illegible] in grado di ospitare 2250 passeggeri e 760 uomini d'equipaggio. Un «villaggio» galleggiante che naviga alla velocità di 23 nodi - spinto da sei motori diesel da 50.400 kilowatt [illegible] due elettrici da 30 mila - potenziando il ruolo di leader europeo e [illegible] quinto operatore mondiale della Costa Crociere.

Per il «Colosseo dei mari» ci sono voluti 600 giorni di lavoro, nei cantieri tedeschi della Bre[illegible] Vulkan, su progetto degli architetti Pierluigi Cerri e Robert Tillberg. Ma Brema non inganni. Il presidente Nicola Costa l'ha detto chiaro, nel presentare il suo «gioiello»: [illegible]' una nave ideata e progettata in Italia».

La «Costa Victoria», battesimo in Germania e debutto in società a Genova, al cospetto della Lanterna, domenica inaugurerà [illegible] [illegible] stato di servizio. Salperà [illegible] Venezia per la Grecia e per la Turchia. Così ogni domenica (e ogni lunedì da Bari), sino [illegible] 6 ottobre. Ai fortunati ospiti delle sue 964 cabine (delle quali 106 «de luxe») e delle venti suite, in regalo sette giorni di sogno, [illegible] scali a Katakolon per visitare Olimpia, a Kusadasi per scoprire l'antica Efeso, [illegible] Volos per raggiungere le Meteore e i famosi monasteri e infine al Pireo, per ammirare Atene.

Il sindaco Adriano Sansa, dal palco telescopico del Teatro Festival (mille posti a sedere), ha detto che «Genova deve riprendere la [illegible] forza scommettendo sul mare». Nicola Costa ha [illegible]nuito, sorridendo. «Già fatto», avrà pensato.

**Fabio Pozzo**

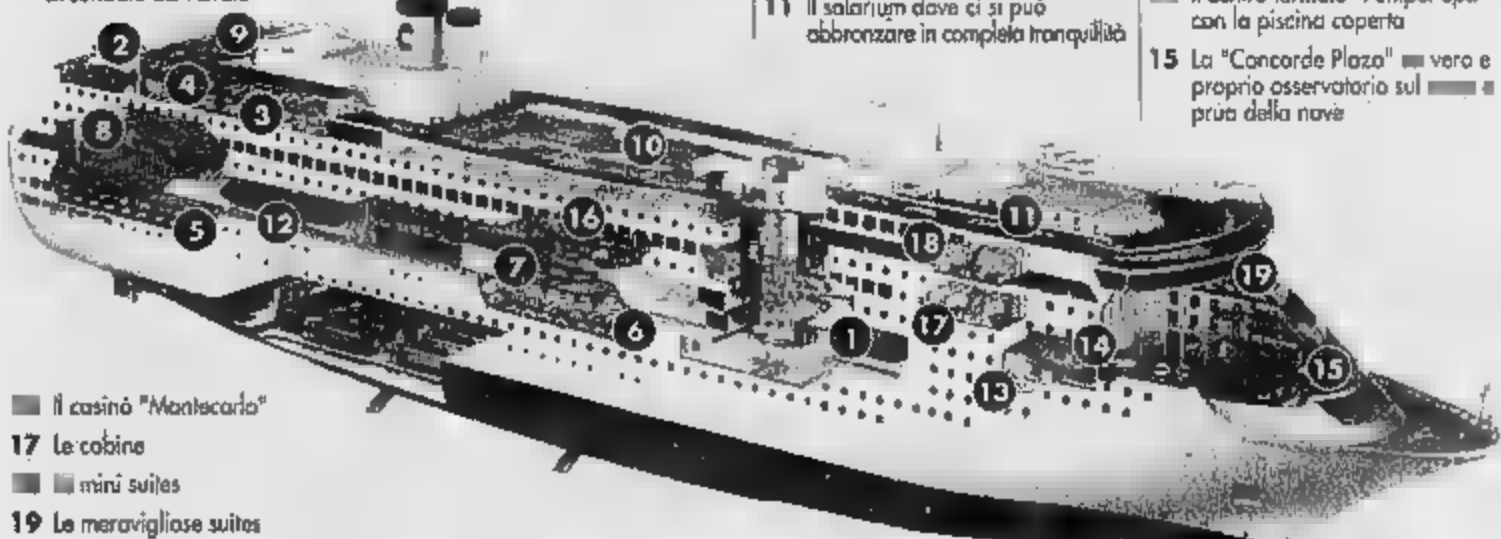
La Victoria Costa davanti a piazza San Marco in un fotomontaggio: da Venezia partono le crociere estive per Grecia e Turchia

---

## Quattro ascensori panoramici, due ristoranti, centro termale, teatro da mille posti

# Le meraviglie del gigante dei mari

## *Nel cuore una cupola di cristallo illumina il Planetarium*

1 La hall centrale "Planetarium" [illegible] gli spettacolari ascensori panoramici e la scultura di Gianfranco Pardi
[illegible] Il bar all'aperto "Terrazza Cafè" e la particolare tensostruttura che protegge dal sole
3 Il buffet "Bolero" completamente circondato da vetrate
4 La Tavernetta, [illegible] ristorante al 12° piano che di notte diventa [illegible] discoteca
5 Il ristorante "Sinfonia"
6 Il ristorante "Fantasia"
7 Il gran bar "Orpheus"
[illegible] Il teatro "Festival" che si può trasformare [illegible] una sala da ballo
9 Il campo da tennis "Wimbledon" dove si può anche giocare a basket, [illegible] pallavolo e [illegible] calcetto
10 Le piscine e le vasche idromassaggio del ponte Rigoletto
11 Il solarium dove ci si può abbronzare in completa tranquillità
12 La pista di jogging che misura 500 metri ed è in diretta comunicazione [illegible] la palestra
13 La palestra "Gymnasium" dotata delle attrezzature più moderne per il body building e di un'area per la ginnastica aerobica
[illegible] Il centro termale "Pompei Spa" con la piscina coperta
15 La "Concorde Plaza" [illegible] vero e proprio osservatorio sul [illegible] e prua della nave
[illegible] Il casinò "Montecarlo"
17 Le cabine
[illegible] [illegible] mini suites
19 Le meravigliose suites

GENOVA. Per imparare a cono[illegible] la «Costa Victoria», [illegible] non muovere i primi passi [illegible] suo ventre? L'ingresso principa[illegible] s'affaccia sul ponte numero 5, è al centro del Planetarium, l'ampia hall illuminata da una grande cupola di cristallo.

Siamo in [illegible] agorà che ha un'altezza di 19 metri [illegible] che è il «cuore» di questo gigante [illegible]i mari. Su questa piazza convergono gli accessi ai saloni e ai ponti delle cabine, collegati da quattro ascensori panoramici le cui vetrate trasparenti giocano con i riflessi della luce che piove dall'alto, che va a dipingere i pavimenti [illegible] marmo chiaro e le colonne che esaltano la verticalità della hall, impreziosita da [illegible] scultura in acciaio di Gianfranco Pardi.

Dal «cuore» della «Costa Victoria», le strade portano [illegible] due ristoranti, [illegible] sontuoso Fantasia, [illegible] poppavia, e il Sinfonia, a poppa: ingressi di marmo accecante, [illegible]cercati lampadari [illegible] appliques, pareti rivestite di essenze pregiate e arredi da grand hotel. Saliti di [illegible] ponte, poi, s'incontra il centro termale Pompei. C'è una piscina coperta circondata da pareti in pietra e, sullo sfondo, un mosaico di [illegible] accarezzato da un velo d'acqua dai mille riflessi. Qui, nella palestra Gymnasium si può sfidare avveniristiche «macchine» per il body-building, ma anche rilassarsi con sauna, bagni turchi, thalasso e hydroterapie.

Per i più sportivi, però, c'è altro da fare. Ecco allora l'anello del percorso di jogging, che corre per 500 metri lungo il perimetro esterno del ponte, per [illegible] «sulle» onde [illegible] mare. Incastonate nel teak, poi, due piscine scoperte rivestite in mosaico azzurro e quattro vasche per idromassaggio, e ancora un campo da tennis (Wimbledon) che può ospitare anche match di calcetto, basket e pallavolo.

E chi vuole divertirsi, in altra maniera? La «Costa Victoria» si è ispirata alle piazze di Parigi, al circo di Mosca, alle notti di Las Vegas, per offrire ai propri ospiti un enorme multispazio, dove tutto accade [illegible] contemporanea, dove le attività [illegible] gli spettacoli [illegible] ripetono e [illegible] sovrappongono, in modo che ogni ognuno abbia la possibilità di costruirsi la propria scaletta personale, unica, fatta su misura. Ogni luogo, a bordo, ha la sua personalità e vive, ogni sera, per accompagnare l'ospite e assecondarlo in sogni [illegible] desideri.

Così il Teatro Festival è il luo[illegible] della festa continua, delle grandi orchestre [illegible] delle star internazionali (mille posti, palco telescopico, trasformabile in grande sala da [illegible]. [illegible] Gran Bar Orpheus, con il bancone rivestito di marmo luccicante, [illegible] la piazzetta della città, dove si gioca, ci si incontra e ci si ritrova. [illegible] [illegible] Terrazza Cafè, il music bar all'aperto (c'è [illegible] particolare tensostruttura che protegge dal sole) [illegible] la vista più esclusiva sugli affascinanti panorami del Mediterraneo. E poi il cinema, la galleria commerciale con le «griffe» più preziose, il buffet Bolero dalle ampie vetrate. E [illegible] Tavernetta al dodicesimo ponte, ristorante che di notte diventa [illegible] discoteca e fa tirar l'alba.

All fine, prima [illegible] far ritorno alla cabina, non resta che varca[illegible] l'ingresso della Concorde Plaza, la grande sala che si apre sull'immensa vetrata di prua. (f. p.)

I grandi fumaioli della «Victoria Costa» con la piscina sul ponte principale

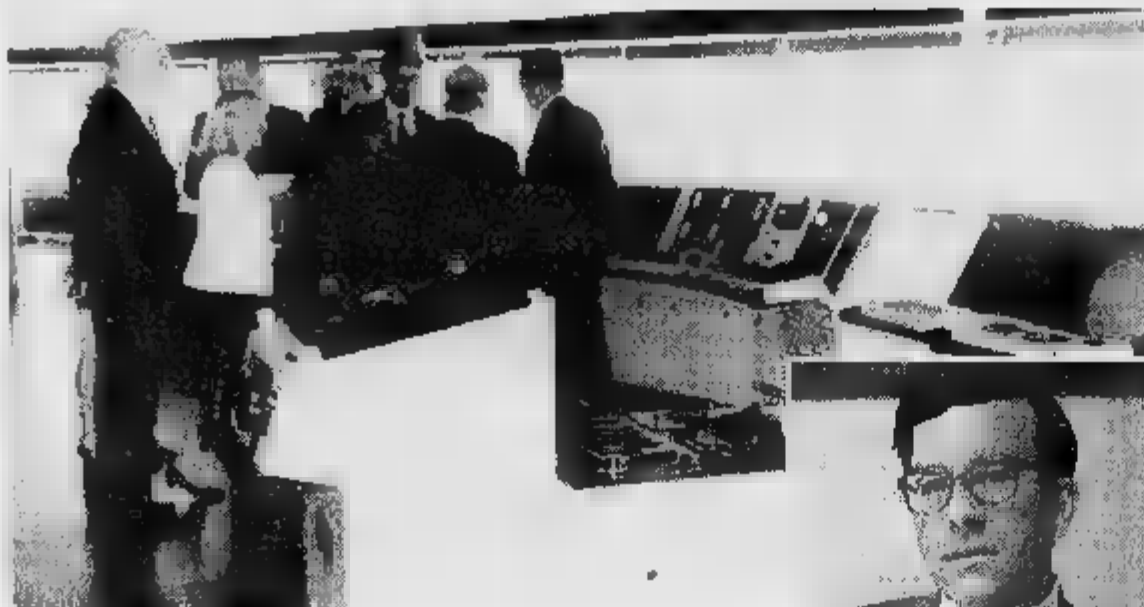
Il mercato crocieristico è in forte espansione: una vacanza ideale per le famiglie

# Genova va alla conquista dei mari

*Il Gruppo Costa Crociere è quinto tra le società armatoriali di tutto il mondo e leader in Europa. Nel '95 è stato scelto da 302 mila crocieristi. Domenica la nuova ammiraglia inaugura il programma*

**GENOVA.** Il mercato dei crocieristi è in forte crescita. E' questo uno degli indici di ripresa dello scalo genovese, comunicato dall'Autorità portuale. A giugno, mese [illegible] [illegible] dedicato alle vacanze, è stato registrato l'aumento del [illegible] per cento rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Il trend si legge anche nel grafico del Gruppo Costa Crociere, che ha rafforzato la sua posizione sul mercato nazionale ed europeo, dove risulta primo assoluto. Con la nuova ammiraglia Costa Victoria, [illegible] colosso dei mari con tutte le caratteristiche per conquistare il pubblico americano (prua panoramica, ascensori di cristallo, hall alta 19 metri su cui si affacciano a balconata sette piani [illegible] che ricorda un po' la Trump Tower, teatro Festival da 800 posti) [illegible] attualmente in navigazione verso Venezia, dove comincerà da domenica il ciclo di cro[illegible] verso Grecia e Turchia, il Gruppo - che per scelta ha conservato la bandiera italiana - s'imporrà sulla scena internazionale. Le partenze sono quasi tutte al completo per agosto e settembre (italiani, francesi, americani, tedeschi e spagnoli). Il 20 ottobre farà una traversata da Genova a New York.

Secondo un recente studio dell'istituto Eurisko, gli intervistati sono propensi a scegliere la crociera come vacanza per tutta la famiglia in base alla molteplicità di vantaggi: spesa abbastanza contenuta, buon trattamento a bordo, possibilità di vedere Paesi stranieri [illegible] di partecipare [illegible] escursioni istruttive, comfort [illegible] base (cabine ampie e ben arredate, cibo di buona qualità).

Il campione testato è rappresentativo di [illegible] milioni e mezzo di famiglie con almeno un figlio [illegible] età compresa tra i 3 e 18 anni e senza figli o con meno [illegible] 3 anni, con un reddito mensile di almeno 3 milioni e mezzo, provenienti da tutta Italia.

Lorenzo Pellicioli, direttore generale di Costa Crociere, spiega: «Al 45 per cento degli italiani piacerebbe molto fa[illegible] una vacanza in crociera ed addirittura oltre 5 milioni di loro [illegible] disposti [illegible] partire pagando più [illegible] [illegible] milioni per una settimana in crociera».

Il pubblico delle [illegible] s'allarga costantemente sia nella fascia d'età più giovane (25-34 anni) sia in quella adulta (35-44 anni). Nel 1995 a fronte di un mercato di 151 mila passeggeri, la quota del Gruppo Costa Crociere è stata del 75 per cento.

«Abbiamo preferito essere forti in un mercato piccolo, se tale può [illegible] l'Europa, piuttosto che piccoli in quello grande», ama ricordare Nicola Costa, presidente del Gruppo.

Una strategia che nel [illegible] ha portato [illegible] bordo della flotta Co[illegible] 302 mila crocieristi di tutto il mondo. La fetta maggiore [illegible] mercato è [illegible] italiana (113 mila), seguita dalla Francia (67 mila), buoni terzi però americani [illegible] messicani (53 mila), seguiti da tedeschi, olandesi, sudamericani, inglesi.

Il direttore Pellicioli aggiunge: «I risultati ottenuti negli ultimi due anni sono molto importanti. All'inizio del [illegible] ci eravamo posti l'obiettivo di raggiungere nel 2000 i 100 mila passeggeri. Di fatto, dai quasi 50 mila passeggeri del 1992 siamo giunti, con grande soddisfazione, ai 90 mila del 1994 e siamo riusciti persino a superare il traguardo che [illegible] eravamo posti per [illegible] '96, che [illegible] stato di 100 mila».

La Costa Crociere, quinta società armatoriale nel settore, subito dopo i colossi americani, è prima nell'area del Mediterra[illegible] e del Sudamerica.

Infine, una curiosità: sull'ammiraglia Costa Victoria, che ospita [illegible] passeggeri, il [illegible] agosto da Venezia s'imbarcheranno per la crociera «Party con [illegible] in collaborazione con Saiwa 750 invitati [illegible] numerosissimi personaggi del mondo dello spettacolo.

**Paola Cavallero**

Il ponte di comando e Nicola Costa

In alto uno dei saloni della Costa Victoria, sopra il casinò della nave

A bordo la tecnologia e l'arte di Atisa, Fulvio Lanza, Navis, Portisa Friuli, Sangiorgio e Züst Ambrosetti

# Tutte le firme del successo per un'ammiraglia

*Ecco l'elenco dei più prestigiosi fornitori per la Costa Victoria*

**GENOVA.** Alla base del succes[illegible] della «Costa Victoria» ci [illegible] anche e soprattutto patrimoni di «know how» all'avanguardia nel mondo, «scrigni» [illegible] tecnologie [illegible] di professionalità che tengono alta la bandiera del «made in Italy».

Ecco allora la genovese Navis, la società che ha fatto da trait d'union tra la Costa Crociere e i vari cantieri nella realizzazione della «Costa Victoria». Il ruolo è [illegible] quello di «project managers»: la Navis si è occupata dello sviluppo dei piani generali, dell'urbanistica [illegible] nave, dell'assistenza tecnica e della sorveglianza della costruzione. Un compito delicato, essenziale, che la Navis ha svolto affiancata dai vari studi di architettura che hanno disegnato gli interni (Gregotti associati, Tillberg design, Smc design, studio Pinna-Viardo).

E a Genova nasce anche l'impianto di condizionamento della «Costa Victoria», firmato **Atisa**, il più innovativo degli ultimi vent'anni nel settore navale. Il comfort dei passeggeri è garantito da un sistema a «fan coil» integrato nel box igiene studiato da Atisa [illegible] Giumma. Mentre [illegible] quantità di [illegible] esterna è garantita dai condizionatori centralizzati, il passeggero può determinare il proprio comfort tramite la regola[illegible] elettronica individuale, che seleziona in automatico tra velocità del ventilatore del «fan coil».

Nascono invece [illegible] Mazzo di Rho, alla **Fulvio Lanza Scenografie Srl**, i pannelli decorativi delle due sale [illegible] pranzo della «Costa Victoria». [illegible] tratta [illegible] 52 scenari, più due pannelli per la sala Tv, che rappresentano paesaggi mediterranei, giardini e vedute della città di Venezia. La decorazione viene eseguita [illegible] tela ignifuga dipinta [illegible] tempera. I colori [illegible] artigianalmente, mescolando terre per affresco [illegible] diluenti vinilici che si possono impermeabilizzare [illegible] trasparenti acrilici. Una tecnica già sperimentata per [illegible] sale ristorante della Co[illegible] Romantica.

A San Giovanni al Natisone, alla **Sangiorgio Export Srl**, hanno preso invece forma [illegible] 1100 poltrone in legno delle due sale da pranzo principali della «Costa Victoria» e tutte le poltrone imbottite del Concorde Plaza, l'«osservatorio sul mare» di prua. Nata nel '77, la Sangiorgio si è specializzata nel '91 nelle forniture «contract», e particolarmente in quelle navali, ottenendo ottimi successi, con consegne sempre puntuali [illegible] [illegible] qualità. Nel caso [illegible] «Costa Victoria» la Sangiorgio Export ha consegnato [illegible] due settimane d'anticipo.

E sempre in Friuli, [illegible] Cimolais, alla **Portisa Friuli Srl**, sono state ideate le porte dei box igiene installati [illegible] bordo della «Costa Victoria» (ma anche su Costa Romantica, Costa Allegra e Costa Vittoria). L'azienda nasce nel 1978, con la missione di produrre un nuovo tipo di porta adatto [illegible] scuole, ospedali, caserme, centri commerciali, alberghi. Oggi la Portisa Friuli produce oltre 15 mila porte all'anno, vendute e installate in tutto il mondo. Raggiungendo un importante obiettivo: la soddisfa[illegible] [illegible] l'apprezzamento [illegible] clienti.

Tra le «griffe» che porterà sui mari la «Costa Victoria», infine, c'è anche quella della **Zust Ambrosetti**, azienda leader in Europa nel settore delle spedizioni sulle «quattro [illegible] del mondo». Con 24 filiali, 17 società controllate, e 90 anni [illegible] esperienza, la Zust Ambrosetti è [illegible] grado di offrire un servizio completo «porta [illegible] porta» alle 37 mila aziende che compongono la sua prestigiosa clientela. «Cuore» della Zust Ambrosetti [illegible] avveniristico centro di elaborazione dati, che garantisce la completa automazione delle procedure di programmazione e di spedizione delle merci, e collegamenti azienda-clienti in tempo reale. **(f. p.)**

Uno degli ascensori trasparenti installati a bordo dell'ammiraglia del Gruppo Costa

CONFEDERAZIONE ITALIANA ESERCENTI
ATTIVITA' COMMERCIALI TURISTICHE E DEI SERVIZI

# CONFESERCENTI

PROVINCIA DI SAVONA

## Le ragioni del Federalismo

# FISCO • SVILUPPO • POTERI

## *Le proposte della Confesercenti*

### [illegible] FISCALE

L'attuale livello di prelievo. È insostenibile per i singoli e per le imprese.
Nell'ultimo decennio, la pressione fiscale È aumentata nel nostro paese di oltre dieci punti sul Pil, arrivando a superare [illegible] media europea. In particolare, secondo le nostre valutazioni la pressione fiscale [illegible] contributiva È pari al 58% del reddito di un'impresa media del settore commerciale-turistico, con un'elevata incidenza dei costi fissi: il carico fiscale è regressivo, in quan[illegible] [illegible] imprese più piccole [illegible] marginali hanno aliquote effettive più alte.
Se il prelievo ha raggiunto e superato i limiti della sopportabilità, [illegible] deve osservare che l'attuale crisi del sistema tributario italiano non è ne passeggera ne superficiale. Sono ben 120 le imposte che si sovrappongono in modo disorganico sulle stesse basi imponibili. All'incredibile proliferazione di piccoli balzelli, rispondenti all'unica logica di reperire gettito aggiuntivo, si aggiungono gli scarsi benefici dal lato della spesa pubblica per le imprese, con servizi e infrastrutture inefficienti.
Equità, efficienza e semplicità. Sono questi gli obiettivi di [illegible] riforma dell'attuale sistema fiscale italiano. La Confesercenti chiede interventi urgenti secondo queste linee:

***1)*** *abolizione delle seguenti imposte: ICIAP, patrimoniale sulle piccole imprese, tassa sulla partita IVA, Ilor, tassa sulla salute, che oggi incidono almeno per il 10% sul reddito medio di un imprenditore;*

***2)*** *semplificazione degli adempimenti e abolizione dei registratori di cassa;*

***3)*** *sfoltimento e accorpamento delle imposte, [illegible] contributo alla semplificazione fiscale;*

***[illegible]*** *attenuazione del prelievo operato attraverso l'Irpef, mediante riduzione del numero e del livello delle aliquote marginali;*

***5)*** *federalismo fiscale, senza aumento della pressione fiscale complessiva;*

***6)*** *accorpamento delle imposte locali;*

***7)*** *varo definitivo degli studi di settore.*

### RETE DISTRIBUTIVA

*L'impatto della recessione dei consumi sul settore della distribuzione commerciale e in particolare sul commercio [illegible] dettaglio e' stato drammatico; negli ultimi quattro anni hanno chiuso circa 200.000 esercizi commerciali, di cui ben 135.000 al dettaglio. La "razionalizzazione della rete" ha fatto il resto: per ogni nuovo occupato di un supermercato, si perdono quattro posti [illegible] lavoro nelle piccole [illegible] medie imprese.*

L'intento delle nostre richieste È quello di stabilire [illegible] periodo di tregua che consenta alle piccole [illegible] medie imprese di organizzarsi associarsi e innovarsi per poter competere e rimanere nel mercato.
Altri paesi europei stanno frenando gli effetti negativi prodotti dalla forte espansio[illegible] della grande distribuzione, quali la progressiva desertificazione delle città, La crescita della disoccupazione, disservizi per le fasce più deboli della popolazione, come gli anziani, effetti negativi sull'ambiente [illegible] aumento dei costi collettivi (urbanizzazione, lievitazione dei prezzi nelle aree (circostanti, maggiori costi di spostamento [illegible] maggiore inquinamento.
La Francia e la Gran Bretagna hanno approvato Leggi tendenti a garantire un equilibrio tra grandi [illegible] piccole attività commerciali.
Per questo, la Confesercenti chiede un intervento straordinario per sostenere la piccola [illegible] media impresa commerciale attraverso:

***[illegible]*** *blocco totale per tre anni, di ogni autorizzazione all'avvio di ipermercati e supermercati;*

***2)*** *un fondo di sostegno di 500 miliardi all'anno per tre anni, per [illegible] difesa dell'occupazione e il rilancio produttivo delle piccole e medie imprese commerciali;*

***3)*** *la repressione delle politiche monopolistiche attuate da grandi catene commerciali, come le vendite sottocosto per mettere fuori mercato la [illegible] delle imprese più piccole;*

***4)*** *misure per favorire l'omogeneità dei termini di pagamento per gli acquisti di merce tra grande e piccola distribuzione.*

TASSE
IRPEF
IVA
ILOR
ICIAP

### [illegible]

Il turismo è un settore che favorisce lo sviluppo economico di intere aree [illegible] paese ed offre [illegible] contributo importante sul piano produttivo ed occupazionale.
[illegible] buon andamento [illegible] mercato turistico negli ultimi due anni dimostra come le potenzialità di mercato dell'offerta nazionale non siano state fino ad oggi valorizzate in maniera adeguata.
Poiché i risultati ottenuti sono però frutto [illegible] [illegible] congiuntura estremamente favorevole ma transitoria, il settore turistico necessita in tempi brevi di politiche di sostegno e di orientamento.

Per questo [illegible] Confesercenti propone:

***[illegible]*** *la riforma della legge quadro del turismo*

***2)*** *il rifinanziamento (500 mld nel triennio 1996/98) del fondo di riqualificazione [illegible] innovazione delle imprese*

***3)*** *il finanziamento dell'Enit per un'adeguata politica di promozione sui mercati esteri.*

### CREDITO

[illegible] divario nelle condizioni del credito tra grandi imprese da un lato e piccole e medie dall'altro, È molto marcato; i tassi sono più elevati di 5-7 punti percentuali.
Gran parte dei crediti erogati richiedono inoltre congrue garanzie patrimoniali.
Elevato costo del denaro e la richiesta di garanzie patrimoniali troppo elevate [illegible] stringono molti imprenditori, in particolare nel Mezzogiorno, a ricorrere [illegible] canali finanziari paralleli [illegible] illegali.
Peraltro l'esperienza del credito agevolato [illegible] nostro settore [illegible] ampiamente deludente.
Le risorse disponibili sulla carta sarebbero rilevanti, di fatto sono scarse; le procedure di concessione dei fidi sono talmente laboriose da scoraggiare gli imprenditori ad accedere [illegible] mutui agevolati.
L'attuazione della legge 517 [illegible] delle altre leggi di incentivazione È stata carente anche per l'inadeguatezza degli strumenti e dei tempi di erogazione delle risorse
La Confesercenti chiede un intervento speciale per i fondi di garanzia collettiva delle cooperative [illegible] dei consorzi costituiti da soggetti operanti nel settore del commercio e del turismo e formula queste proposte:

***1)*** *finanziamento di [illegible] miliardi in tre anni per consorzi-fidi;*

***2)*** *Regolamentazione, d'intesa con [illegible] Banca d'Italia, che dovrebbe [illegible] direttive alle aziende ed agli istituti di credito, al fine di garantire condizioni [illegible] parità del credito ordinario a favore [illegible] piccole imprese (garanzie, scoperti di conto, tassi) rispetto alle grandi imprese;*

***3)*** *riforma del credito agevolato al commercio (leggi 517 e 121);*

***4)*** *piena deducibilità fiscale per gli interessi passivi.*

### BUROCRAZIA

Le nostre imprese sono eccessivamente gravate da oneri impropri imposti [illegible] Pubblica Amministrazione.
Il reticolo di obblighi, adempimenti, procedure che gravano l'impresa sin [illegible] [illegible] costituzione [illegible] impressionante.
Una recente indagine dell'Istat ha evidenziato che l'incidenza di tali oneri risulta particolarmente gravosa per le imprese di minori dimensioni, sia sotto il pro[illegible] dei costi interni, sia per l'affidamento di tali attività [illegible] consulenti esterni.
L'Istat ha calcolato che per obblighi amministrativi-burocratici la piccola impresa paga [illegible], imposta occulta del 2,1%. In particolare, gli obblighi fiscali assorbono il 78% delle attività amministrative.
È pertanto necessario e urgente ridurre drasticamente tutti gli adempimenti.
La Confesercenti propone:

***[illegible]*** *L'informatizzazione in rete unificata di tutti gli uffici pubblici;*

***2)*** *I collegamento in rete con le associazioni di categoria per il rilascio di certificati*

***3)*** *Lo snellimento delle procedure e la completa attuazione delle leggi sulla trasparenza e l'autocertificazione;*

***4)*** *Concrete misure [illegible] [illegible] alla corruzione amministrativa*

LA STAMPA
GENOVA
E LEVANTE

Venerdì 26 Luglio 1996 [illegible]

Genova, via Varese 2, tel. 565.716-532.272



La chiusura di via Balbi al traffico privato comporta una serie di novità nelle strade attorno alla stazione

# Traffico: da Principe la nuova rivoluzione

## Via ai divieti da questa mattina, cambiano i sensi di marcia

### La [illegible]

*Una nuova fase dopo l'isolone*

GENOVA. In primavera, l'as[illegible] Piero Villa, dopo più di due anni [illegible] attesa (i Verdi, il suo partito, [illegible] erano quasi innervositi), ha varato il primo esperimento rivoluzionario del traffico, il cosiddetto isolone del traffico del sabato. Chiuso, positivamente, l'esperimento dell'isolone (chiusura al traffico privato di via XX Settembre e delle strade adiacenti), durante la stagione estiva, Villa è passato alla seconda fase: chiudere al traffico privato via Balbi, reintroducendo [illegible] doppio senso per soli bus e taxi.

Di per sè la decisione è positiva, [illegible] nessuno, neppure [illegible] calcoli «informatici» del Comune può prevedere gli eventuali inconvenienti provocati dalla deviazione del flusso privato lungo direttrici strette e già fortemente ingolfate. Questa è la vera incognita, perchè, purtroppo, Genova non è una città stellare, come pianta urbana, [illegible] longitudinale, con i passaggi obbligatori. Quindi, chiudere una direttrice-base vuol dire, in pratica, rischiare il collasso altrove. Il caso di via Balbi e della circolazione rivoluzionata [illegible] Principe è, [illegible] scala minore, una prova generale di quello che potrebbe accadere se Villa, nella primavera del 1997, tenterà [illegible] giocare la carta più ambiziosa: estendere l'«isolone» [illegible] via XX Settembre a tutti i giorni della settimana. Il che equivarrebbe alla pedonalizzazione del centro della città.

Potrebbe essere un bene, come parrebbe sulla carta? Potrebbe [illegible] un male [illegible] profetizzano, scuri in volto, i commercianti [illegible] anche i residenti? Genova [illegible] una città inquinata e rumorosa: carbonio, azoto, ozono la insidiano; i decibell, dicono i risultati delle analisi, sino al limite della tolleranza [illegible]. Forse è giunto il momento di voltare pagina. Resta però da capire come farà Villa, sorretto dal comandante dei vigili Remo Benzi, a deviare «sulle ali» il traffico dei vecchi grandi assi viari. Un cerchio difficile da quadrare. [p. l.]

GENOVA. La pioggia della [illegible] serata ha bloccato gli addetti dell'officina comunale del traffico intenti a tracciare [illegible] nuove «strisce» immacolate della viabilità lungo l'asse via Balbi-Principe-Fassolo. La rivoluzione [illegible] traffico nella delicatissima [illegible] della stazione ferroviaria è slittata così di [illegible] ore. Salvo sorprese decollerà, almeno per una buona parte dei cambiamenti (in [illegible] secondo tempo, anche in via delle Fontane, che collega la Nunziata con via Gramsci, si invertirà il senso di marcia), questa mattina.

Com'è noto, il «clou» della riforma [illegible] traffico consiste nell'esclusione lungo via Balbi del traffico privato, sino a oggi previsto nella sola direzione da levante a ponente. Invece, da questa mattina, saranno introdotti, per i soli bus e taxi, i due sensi di circolazione. Di conseguenza, all'altezza del palazzo del Principe, in via San Benedetto, sarà instaurato [illegible] doppio senso di marcia, per consentire alle vetture private di raggiungere piazza Acquaverde, dove ha sede la stazione ferroviaria. Le altre due strade nelle quali sarà introdotto il doppio senso sono via Alpini d'Italia e via Adua. Sarà, indubbiamente, meno agevole raggiungere [illegible] questo punto la stazione [illegible] ancora meno facile parcheggiare.

Non sono, infatti, mancate le proteste, soprattutto da parte degli abitanti [illegible] degli operatori commerciali. I nuovi «caroselli», che per forza di cose aggireranno la zona off limits alle macchine, tagliano molti spazi prima occupati dalle vetture in sosta. Per questo, anche se il provvedimento non è considerato ottimale, sono stati ricavati alcuni parcheggi «a pettine» attorno all'ex albergo «Columbia». L'assessore Piero Villa, inoltre, ritiene che sia possibile recuperare altri quaranta posti macchina nella zona della Darsena da riservare come parcheggi per i residenti della zona. Saranno provvedimenti adeguati? Il Comune dovrà affrontare ancora la polemica di alcuni alberghi di via Balbi [illegible] dintorni che si [illegible] «assediati» dal provvedimento e chiedono deroghe per i clienti, anche se, obiettivamente, anche con il vecchio regime del traffico e della sosta in via Balbi non [illegible] possibile, materialmente, parcheggiare.

Qualcuno aveva addirittura minacciato un ricorso al Tar per bloccare il provvedimento: poi la minaccia [illegible] ha avuto, almeno per ora, seguito.

L'assessore Piero Villa

Comunque, sempre secondo l'assessore Villa, la fase che si apre questa mattina dovrebbe [illegible] una funzione «sperimentale» [illegible] preparare la seconda fase, [illegible] che, [illegible] s'è accennato, decollerà il 6 agosto con la seconda «rivoluzione» in piazza della Nunziata [illegible] il dirottamento del traffico levante-ponente in via delle Fontane. La strada non è molto ampia: reggerà all'ondata del flusso soprattutto invernale? Difficile dare una risposta, anche [illegible] l'assessore Villa [illegible] categorico: «Ormai siamo avanti nelle scelte di restrizione del traffico privato in centro e nelle [illegible] ad alto inquinamento. Non si torna più indietro, perchè cambia radicalmente la filosofia del trasporto in città. Occorrerà adeguarsi».

Un po' da tutte le forze politiche la chiusura di via Balbi, inquinatissima proprio per la sua configurazione a «gola» stretta e profonda, [illegible] stata più volte sollecitata.

**Paolo Lingua**

In via San Benedetto e via Andrea Doria sarà introdotto il doppio senso di marcia

Meno burocrazia

### [illegible] per imprese artigianali

GENOVA. Sarà meno gravoso - sul piano [illegible] e [illegible] quello burocratico - per molte piccole imprese industriali e artigiane ottenere dalla Regione i permessi per svolgere attività che potrebbero [illegible] problemi d'inquinamento o d'impatto ambientale.

In molti casi, invece che una complessa produzione di incartamenti e di certificati, basterà la autocertificazione: ovviamente, i controlli e le eventuali ammende in caso di inadempienza restano inalterati. La [illegible] normativa scaturità da due proposte di legge presentate dal pds e da altri gruppi di maggioranza e che saranno discusse in autunno. Si è voluto distinguere tra le grandi e le piccole imprese, quelle che magari hanno impianti essenziali [illegible] consu[illegible] meno di 10 metri cubi di acqua [illegible] giorno. In tutta la Liguria sarebbero almeno [illegible]: quando le leggi saranno approvate, le norme funzioneranno anche come «sanatoria». [p. l.]

L'uomo continua a negare con ostinazione l'infamante accusa, ma intanto sono emersi altri particolari

# La figlia e l'amica: «Papà ci violentava»

## Ieri, in video-conferenza, la terribile conferma delle ragazzine

GENOVA. Un padre [illegible] accusato [illegible] aver violentato ripetutamente per [illegible] anni la figlia e una sua amichetta che [illegible] hanno 13 anni. L'uomo che dapprima abitava a Pontedecimo e quando è stato arrestato [illegible] era trasferito a Savona, ha sempre negato disperatamente la gravissima imputazione. Ma ieri le ragazzine in un confronto, con al tecnica della videoconferenza [illegible] distanza, hanno confermato tutto con aggiunta [illegible] altri terribili particolari. Per il momento, dunque, il manovale cinquantacinquenne (di cui non forniamo le generalità per mantenere la riservatezza sulle due minori) rimane [illegible] in carcere.

Era [illegible] arrestato il maggio scorso con un ordine di custodia cautelare firmato dal giudice delle indagini preliminari Anna Ivaldi su richiesta [illegible] sostituto procuratore della Repubblica Franco Cozzi. Già allora i suoi difensori, gli avvocati Jerry Astengo e Maria Iezzi, invitavano i cronisti a non creare l'ennesimo «mostro» perché alcune dichiarazioni, troppo uguali, delle bambine, potrebbero indurre a pensare a una sorta di «invenzione» da addebitare alla loro giovanissima età. Per contro, un'altra figlia del manovale, oggi è [illegible] giovane donna, ha ritenuto di dovere denunciare il padre, asserendo che lei stessa era stata vittima degli abusi sessuali dell'uomo.

Ieri, dunque, il confronto che [illegible] è svolto [illegible] locali del commissariato della Polstato della Foce diretto dal commissario Angela Burlando. Per rendere meno drammatico l'incontro fra il padre arrestato, la figlia tredicenne e la sua amichetta, è stato utilizzata la possibilità, che offrono oggi le [illegible] norme penali, di procedere al confronto [illegible] la tecnica della videoconferenza. In una stanza [illegible] commissariato si sono quindi posti [illegible] gip Anna Ivaldi con il pubblico ministero Francesco Pinto, l'imputato assistito dai suoi legali, il rappresentante della parte civile l'avvocato Andrea Martini e la sua collega Gioacchina Mormino che difende un altro indagato di reati minori; in un'altra stanza, invece, erano le due bambine assistite da donne poliziotto. I due locali erano collegati da telecamere [illegible] circuito chiuso che inquadravano, in un [illegible] il gip e nell'altro le bambine e il colloquio avveniva solo fra [illegible] loro. Il confronto si è svolto così in un clima quanto più possibile pacato. Nessuno, al di fuori del gip Anna Ivaldi, ha potuto porre domande alle due bambine e [illegible] il pm o gli avvocati volevano intervenire dovevano scrivere le loro domande [illegible] «passarle». Le ragazzine hanno ribadito le accuse. [illegible] Il manovale ha ancora una volta negato tutto. [a. l.]

IL DELITTO DEL VICOLO

### I giudici spiegano la sentenza

[illegible] era chiuso [illegible] una condanna [illegible] una parziale assoluzione il 12 giugno scorso [illegible] processo in assise per l'omicidio [illegible] Pasquale Oliviero, 26 anni, ucciso nel marzo del '94 nella sua abitazione [illegible] Inderatori con quattro colpi di pistola alla testa. Marco Valenza, 27 anni, (difeso dall'avvocato Tonino Lerici) [illegible] stato condannato a [illegible] anni di reclusione, due anni [illegible] meno di quanto aveva chiesto il pubblico ministero Luigi Lenuzza, per il concorso nell'omicidio e la detenzione di arma, mentre Domenico Gadaleta 25 anni, (avvocati Lia Vinci e Vittorio Pendini) era stato assolto da questo grave reato e condannato a 5 anni di carcere per il possesso della pistola con cui molto probabilmente fu ucciso Oliviero.

Ora i giudici dell'assise spiegano perché hanno inflitto quelle condanne. Nelle motivazioni [illegible] leggе innanzitutto che vi sono dei punti [illegible] nella vicenda. Sia l'ora della morte di Oliviero, sia perché sia stato ucciso. Una certezza, però c'è, aggiungono ancora, ed è quella che la pistola con cui fu ucciso Oliviero è stata in possesso di Valenza che [illegible] l'era fatta dare da Gadaleta. Valenza, poi, l'avrebbe consegnata a chi uccise Oliviero. Per questo spiegano i giudici l'omicidio deve essere considerato con il dolo «eventuale» (Valenza poteva presumere che la pistola servisse per uccidere) ma senza la premeditazione. [a. l.]

### VENTIQUATTR'ORE

**RISSA**

***Venti extracomunitari si affrontano a Caricamento***

Un'altra rissa tra extracomunitari, la notte scorsa, nella zona [illegible] Caricamento. Una ventina di marocchini si sono affrontati a calci e pugni. Uno [illegible] loro [illegible] rimasto [illegible] terra, ferito. All'ospedale [illegible] giudicato guaribile in venti giorni. Ha riferito agli agenti di essere intervenuto per difendere un amico. Non è escluso che la rissa sia scoppiata per motivi di droga. [p. c.]

**RAPINA**

***Donna coreana viene gettata [illegible] treno dal ladro***

Una donna [illegible] di 27 [illegible] è stata scaraventata dal treno Roma-Nizza all'altezza [illegible] ponte di Terralba, in prossimità della stazione Brignole. La donna si era accorta di essere [illegible] derubata da [illegible] giovane ed aveva cercato di farsi restituire il maltolto. Lo sconosciuto ha aperto la porta della carrozza e l'ha spinta fuori. Poi è [illegible] ed è fuggito. Le indagini, affidate alla Polfer, sinora non hanno permesso di rintracciare il rapinatore. [p. c.]

**[illegible]**

***Sulle confezioni del latte [illegible] numero verde***

Sulle confezioni del latte in vendita presso le province di Genova, Imperia e Savona sarà impresso il numero verde 167-807047 istituito dalla Regione per segnalare gli incendi [illegible] bosco al centralino operativo regionale della Forestale. [p. l.]

**TRENI**

***Ritrova la dentiera smarrita durante [illegible] viaggio***

Un turista svizzero ha scritto [illegible] singolare lettera [illegible] elogio alla Polfer della Stazione Principe: l'uomo aveva perduto la dentiera e un agente l'aveva trovata, togliendola da un grave imbarazzo. [p. l.]

Lascia la moglie e tre figli: era considerato un grande esperto

# La scuola Parini piange il preside

## Il professor Due Torri precipitato in montagna

GENOVA. Si attende il nullaosta [illegible] magistratura aostana per il trasferimento della salma di Giovanni Battista Due Torri dall'obitorio di Entracque dove [illegible] stata composta. Il «professo[illegible]» tornerà a Genova per l'ultima volta, per ricevere il saluto di familiari e amici.

La notizia della disgrazia della montagna in cui ha perso la vita il [illegible] professore, preside della scuola media Parini, ha scosso decine di persone. Le testimonianze di cordoglio sono giunte anche al centralino della scuola, in questo periodo chiusa al pubblico. Il personale docente, gli impiegati, i bidelli, [illegible] gli alunni e [illegible] della scuola si sono stretti intorno [illegible] parenti della vittima in un abbraccio solidale. Quante volte il «prof» aveva portato a scuola le diapositive [illegible] delle [illegible] escursioni alta montagna. Era un appassionato, [illegible] ma anche un profondo conoscitore [illegible] vette e [illegible] percorsi. Lo ha tradito un movimento scoordinato, quella sicurezza che aveva nell'immortalare con la [illegible] macchina fotografica il soggetto prescelto. [illegible] messo un piede in fallo, [illegible] portato troppo in avanti ed è precipitato in un burrone.

Il professor Giovanni Battista Due Torri

Il professore Due Torri, 39 anni, sposato e con tre figli, abitava in via Acquarone. Era un esperto rocciatore, amava la natura [illegible] passione per le fotografie della fauna e flora.

Ai figli ha trasmesso lo stesso [illegible] per la natura. Quando è accaduta la disgrazia, i due minori si trovavano fuori città con gli scout per organizzare un campo-base.

I parenti non hanno voglia di parlare. [illegible] dolore è troppo grande. «Conosceva bene la montagna [illegible] Entracque, non era la prima volta che andava da quelle parti, non so come sia potuto accadere», dice un nipote.

Due Torri [illegible] iscritto al Cai [illegible] molto conosciuto in città, sia nel mondo della scuola che [illegible] quello degli appassionati della montagna. Un socio Cai aggiunge: «Ci portava spesso le fotografie che aveva scattato in montagna. Era davvero bravo. Aveva [illegible] sensibilità per gli animali e per le zone selvagge». [p. c.]

Una giornata di sciopero in porto in segno di lutto

# Due avvisi di garanzia per la morte dell'operaio

GENOVA. E' stato solo una fatalità o si poteva evitare il tragico incidente? Per la morte di Antonio Le Rose, 24 anni, operaio portuale che ha perso [illegible] vita mercoledì mattina sul lavoro, ieri l'autorità giudiziaria ha emesso due avvisi di garanzia [illegible] carico di Giuseppe Cortesi, amministratore delegato del Terminal Rinfuse, e Paolo Montilero, tecnico che [illegible] momento della disgrazia stava coordinando i lavori.

Il sostituto procuratore Federico Panici della pretura circondariale [illegible] Genova. L'ipotesi di reato è omicidio colposo. Il magistrato ha quindi ordinato l'autopsia sul corpo del giovane, che sarà eseguita domani dal professor Marco Canepa, perito del pm.

La gru su cui era salito Antonio Le Rose per il normale turno di lavoro [illegible] da cui è precipitato, perdendo la vita, rimane sotto sequestro, [illegible] disposizione dell'autorità giudiziaria. Intanto proseguono le indagini condotte dagli investigatori della Polmare che debbono far luce sulle circostanze della morte [illegible] su eventuali responsabilità.

Le segreterie regionali [illegible] categoria Filt-Cgil, Fit-Cisl e [illegible] trasporti hanno [illegible] una giornata di sciopero, che ha paralizzato lo scalo genovese [illegible] segno di lutto [illegible] protesta.

A margine, si registra la dichiarazione del segretario regionale Filt Mauro Passalacqua: «La legge di riforma che ha privatizzato i moli ha determinato tra grandi problemi: un conflitto di competenze tra autorità portuale, capitaneria [illegible] porto e Usl sulla sicurezza; un forte incremento dei traffici che viene affrontato dalle imprese con ricorso massiccio allo straordinario; [illegible] confusione di ruoli che in[illegible] negativamente sulle attività di controllo e, in particolare, sulla costituzione di [illegible] coordinamento per la sicurezza». E' stato chiesto un incontro [illegible] l'autorità portuale [illegible] il ministro Burlando. [p. c.]

## [illegible] UTILI

### FARMACIE

**TURNO NOTTURNO**

**GENOVA**
**Europa:** [illegible] Europa 676
**Ghersi:** corso Buenos Aires - Corte Lambruschini
**P[illegible]** via [illegible] 186

**ARENZANO**
**Chiappano:** via Sauli Pallavicino 54

**SORI**
**Sori:** via Cairoli [illegible], telefono 700 632

**RECCO**
**Berni:** p.le Europa 1, telefono 84.015

**CAMOGLI**
**Artiola:** [illegible] della Repubblica [illegible], tl. 771.069

**SANTA [illegible]**
**Internazionale:** p.zza Martiri 2, telefono 287.189

**RAPALLO**
**Colombo:** via Colombo 24, tel. [illegible].948

**ZOAGLI**
**Vallere:** p.zza XXVII Dicembre 8, telefono 269.041

**CHIAVARI**
**Cavi:** via Aurelia [illegible] (Lavagna), tel 390.095

**SESTRI LEVANTE**
**Garino:** via XXV Aprile 94, telefono 41.131

**MONEGLIA**
**Marcone:** via Longhi 66, telefono 49 232

### AUTOAMBULANZE

**Emergenza unificata:** 118; **[illegible]:** t. 651.12 36 ; **Camogli:** t. 770.205; **Ruta:** t. 771.119; **Recco:** t. 74.234; **Santa Margherita Ligure:** t. 287.019; **Rapallo:** t. 50.433, 60.700; **Chi[illegible]** t. 322 422, 309.655; **Cogorno:** t. 384.620; **Lavagna:** t. 309.947; **[illegible] Levante:** t. 41.020, 480.750; **Riva Trigoso:** t. 41.764; **Moneglia:** t. 49.241; **Cogoleto:** t. 9188.366; **Sori:** t. 700.917

### OSPEDALI

**San Martino:** telefono 35.351; **Galliera:** 56.321; **Sampierdarena:** 41.021; **Rivarolo:** 440.941; **Sestri Ponente:** 600.841; **Gaslini** (pediatrico): 56.361; **Borgo Fornari:** 932.985; **Recco:** 74.102, **Santa Margherita:** 283.611; **Rapallo:** 50.231; **Lav[illegible]:** 32 91; **Cogoleto:** 91.83.4[illegible].

### GUARDIA MEDICA

*Notturna prefestiva o festiva:*
**Genova, Bogliasco, Pieve Ligure, Arenzano, Cogoleto:** telefono 354.022. Pediatrica (a pagamento) telefono 542.776.
**Recco, Rapallo, Camogli, S. Margherita:** telefono 80.333.
**Chiavari, Lavagna, Sestri Levante:** telefono 303.410-32.81.
**Borzonasca:** telefono 340.239.
**Santo Stefano d'Aveto:** telefono 98.129.
**Cicagna:** telefono. 92.147.
**Varese Ligure:** telefono 842.041.

### AUTOLINEE

**AMT Genova:** telefono 59.872.114.
**Tigullio Trasp.: Chiavari:** telefono 313 851.
**Sestri Levante:** telefono 41.384 - 480 655 - 47.751.
**Rapallo:** telefono 54.509 - 51.306 - 54.508

### FERROVIE

Genova: telefono 284.081; **Camogli:** telefono 771 137; **Recco:** telefono 76.134, **Santa Margherita:** telefono 286.630; **Rapallo:** telefono 50.347; **Zoagli:** telefono 259.358; **Chiavari:** telefono [illegible], 309.587, 392.161; **Sestri Levan[illegible]** telefono 41.620, 41.050; **Riva Trigoso:** telefono 42.398; **Cogoleto:** telefono 9181.765; **Moneglia:** telefono 49.706.

### MERCATI

**Lunedì.** P.za Palermo, p.za Di Negro, p.za Tre Ponti, Molassana, Bolzaneto, Pegli, Recco, Riva Trigoso. **Martedì.** piazzale Parenzo, p.le Giusti, Oregina, Nervi, [illegible] Anzani, Cornigliano, Voltri. **Mercoledì.** p.za Terralba, [illegible] Campo, v. Tortosa, Sestri Ponente, Prà, Certosa, p.zale [illegible]. **Giovedì.** p.za Palermo, p.za Di Negro, Bolzaneto, Pegli, [illegible] Anzani, [illegible] Emilia, Lavagna, Rapallo, Sori. **Venerdì.** Via Isonzo, p.za Tre Ponti, p.za Terralba, Prato, Pontedecimo, p.le Parenzo, piazzale Giusti, Oregina, Cornigliano, Chiavari, Santa Margherita Ligure. **Sabato.** Via del Campo, via Tortosa, piazzale Terralba, Sestri Ponente, Certosa, p.za Leonardo [illegible] Vinci, Sestri Levante.

### TAXI

**Genova Radiotaxi:** telefono 59661.
**Recco:** t. 74032; **Camogli:** t. 771.143; **Portofino:** t. 269.285; **Santa Margherita:** t. 286.508-287.998; **Rapallo:** t. 55.856, 54.474, 50.048, 56.668, 55.969, 50.317, 50.647; **Zoagli:** t. 259.385; **Chiavari:** t. 308.284, 305.522; **Lavagna:** t. 392.096, 393.16.22; **Sestri Levante:** t. 41.277, 41.278; **Sori:** t. 700.396.

### CAPITANERIE DI PORTO

**Genova:** telefono 26.74.51.
**Santa Margherita:** telefono 28.70.29.

### CORPO FORESTALE

**Genova:** tel. 586831 - 580429 - 586553. **Casarza Ligure:** tel. 457.141. **Borzonasca:** tel. 340.016. **Cicagna:** tel. 92.035. **Rezzoaglio:** tel. 97.043. **Santo Stefano d'Aveto:** tel. 98.072.

## [illegible] AL [illegible]

## GENOVA

**TEATRI**

**[illegible] Felice** — Teatro ai Parchi di Nervi. Tel. 589.329 - 591.697. Ore 21,30 L. 50/30/20.000 — [illegible]

**Teatro Stabile** — Teatro della Corte. [illegible]. 570.24.72 — CHIUSO PER FERIE

**[illegible]** — [illegible] Duse. Tel. 831.16.91 — CHIUSURA ESTIVA

**Pol. Genovese** — Tel. [illegible] — CHIUSURA ESTIVA

**T. [illegible]** — Fuda Sperone. Tel. 247.07.93. Ore 21. L. 25.000/15.000 — **Inferno e Inferni** — Regia di Tonino Conte. Costumi Bruno Cereseto. Canzoni e musiche di Giampiero Alloisio. Con [illegible] partecipazione di Nynex.

**T. della Tosse** — Sala Dino Campana — CHIUSO PER FERIE

**T. della Tosse** — Agorà — [illegible] PER FERIE

**Teatro Garage** — Sala Diana. Ore 21. L. 20.000/16.000 — OGGI RIPOSO

**CINEMA**

**[illegible] 1** — Tel. 208.549 — CHIUSURA [illegible]

**Ariston 2** — Tel. 206.549 — CHIUSURA ESTIVA

**Augustus** — Tel. 566.810 — CHIUSURA ESTIVA SINO AL 29/8

**Corallo 1** — Tel. 586.419. Or.: 16,10/18,30/20,30/22,30. Da lun. e ven. 20,30/22,30. L. 7000
**Persuasione** — *di R. Michell, con A. Root, C. Hinds, S. Fleetwood (Ingh. '[illegible])* — Una ragazza che ha rinunciato ai sentimenti per ragioni di opportunità rimedia all'errore riconquistando il suo amore. Dalla Austen N. V. 1h 40' **Commedia**

**Corallo 2** — Tel. 586.419. Or.: 16,30/18,30/20,30 22,30. Giov. e ven. 20,20/22,30. L. 7000
**Lest** — *di G. Base, con G. Base, V. Emeri, G. Tognazzi (Italia '93)* — Viaggio di [illegible] nell'Est per una ragazza abbandonata il giorno delle nozze. Le accompagna un autista a nolo e non mancheranno le sorprese. N. V. 1h 35' **Comm.**

**Grattacielo** — Tel. 564.403. Or.: 15,10/17/18,50 20,40/22,30. L. 10.000 — CHIUSURA ESTIVA

**Lux** — Tel. 361.891. Or.: 15,30/17,50/20,1[illegible] 22,30. L. 10.000 — CHIUSURA ESTIVA

**Nettuno** — Tel. 255.509. Ore 21. Lire 8000/6000 — NUOVO PROGRAMMA

**Odeon** — Tel. 362.8298 — CHIUSURA ESTIVA SINO AL 29/8

**Olimpia** — Tel. 581.415 — CHIUSURA ESTIVA

**Orfeo** — Tel. 564.[illegible]49. Or.: 16,30/18,30/20,30 22,30. L. 10.000 — CHIUSURA ESTIVA

**Palazzo** — Tel. 565.512 — CHIUSURA ESTIVA SINO AL 29/8

**[illegible]** — Tel. 314.141 — CHIUSURA ESTIVA

**Universale** — Palazzo dello Spettacolo [illegible] — CHIUSURA ESTIVA SINO AL 22/8

**Universale** — Palazzo dello Spettacolo Sala 2 — CHIUSURA ESTIVA SINO AL 22/8

**Universale** — Palazzo dello Spettacolo Sala 3 — CHIUSURA ESTIVA SINO AL 22/8

**[illegible]** — **Abc** tel. [illegible]13.838; **Alcione** tel. 814.965; **Centrale 1 e 2** tel. 580.380; **Chiabrera** tel. 281.566; **Cristallo** tel. 299.867; **Dionisio** tel. 566.516; **Eldorado** tel. 645.7843; **Smeraldo** tel. 201.919.

**[illegible] Amici del cinema** — Tel. 413.838. Or.: 20,30/22,30. L. 6000/5000
**Get shorty** — *di B. Sonnenfeld, con J. Travolta, R. Russo, G. Hackman (Usa '95)* — Un killer cinefilo viene spedito a Hollywood per recuperare il debito contratto da un produttore di horror di serie B. N. V. 1h 45' **Commedia**

**Carignano [illegible]** — Tel. 570.23.48 — CHIUSO PER FERIE

**Fritz Lang** — Tel. 219.768. Ore 21,15. Lire 6000/5000 — OGGI RIPOSO

## TEMPO IN LIGURI[illegible]

GENOVA — SAVONA — LA SPEZIA — IMPERIA

SERENO — VARIABILE — NUVOLOSO — PIOGGIA — TEMPORALE — NEBBIA — NEVE — GHIACCIO — VENTI — MARE

**[illegible] PREVISTO PER OGGI.** Tempo variabile, con annuvolamenti alternati a schiarite, vento moderato, mare mosso, temperatura in [illegible]. **Tendenza per domani:** cielo irregolarmente nuvoloso, vento moderato, mare mosso, temperatura stazionaria.
**[illegible]ONI [illegible] IERI.** Temp. del mare 27 °C, umidità relativa 80%, vento Est-Sud Est 20-30 km/h, mare mosso sottocosta-molto mosso al largo, cielo poco nuvoloso, press. bar. 1013 mb (stazionaria).

**[illegible]**

| | | |
|---|---|---|
| **Genova** | max **27** | min [illegible] |
| **Savona** | max **27** | min **23** |
| **Imperia** | max **27** | min **22** |

**[illegible]O [illegible]**
Max: **30**; min: **24**; temp. mare **26** °C

Il **Sole** sorge alle 6,10 e tramonta alle 20,58. La **Luna** cala alle 2,05 e leva alle 16,59 (fase crescente).

Dati gentilmente forniti dall'Osservatorio meteorologico del Comune di Imperia e dal Centro Meteo Murala [illegible] Portofino.

**Lumière** — Tel. 505.936 — CHIUSO PER FERIE

**Chaplin** — [illegible] — CHIUSURA ESTIVA

**Nickelodeon** — T[illegible].640 — [illegible]

**Cineforum** — Tel. 087.841. Ore 21,15. L. 6000/5000 — CHIUSURA ESTIVA

**PEGLI — Eden-Pegli [illegible]** — Arena estiva. Ore 21,15. L. 8000/6000
**Mowgli. [illegible] libro della giungla** — *di S. Sommers, con J. Scott Lee, C. Elwes, S. Neill (Usa '95)* — Abbandonato, il piccolo Mowgli cresce nella foresta tra pantere, cuccioli di lupi e orsetti. Un giorno accade un imprevisto. Dal libro di Kipling. N. V. 1h 53' **Avventura**

**CASELLA — Cinema parrocchiale** — Tel. 967.71.30. Ore 21. Lire 6000/4000
**Il giurato** — *di B. Gibson, con D. Moore, A. Baldwin, J. [illegible]. Levitt (Usa '96)* — Un killer perseguita e tenta di plagiare una giurata al processo di un capomafia. Ma addestrerà il suo peggior nemi[illegible]. Dal libro di Dawes Green. N. V. 2h **Thriller**

**NERVI — S. Siro** — Tel. 32.02.564. L. [illegible]. Fer. 20,20/22,30. Sab e dom. 15,30/17,15/19/20,45/22,30 — CHIUSURA ESTIVA

**VOLTRI — Ambrosiano** — Tel. 613.61.38 — CHIUSURA ESTIVA

**ARENZANO — Arena [illegible]** — Ore 21,15. L. 8000/6000
**City hall** — *di H. Becker, con A. Pacino, J. Cusack, D. A[illegible] (Usa '95)* — Lo scontro tra un sindaco di New York, pragmatico, cinico, disposto a compromessi con la mafia, e il giovane vicesindaco troppo idealista. N. V. 1h 45' **Drammatico**

**S. MARGHERITA — Centrale** — [illegible]. 286.033. Or.: 16/18,10/20,15 22,20. L. 10.000
**Copycat** — *di J. Amiel, con S. Weaver, H. Hunter, D. Mulroney (Usa '95)* — Una psicologa criminale ossessionata da un serial killer e una poliziotta si mettono sulle tracce dell'efferato omicida che insanguina San F[illegible]. N. V. 2h 03' **Thriller**

**RAPALLO — Augustus** — Tel. 61.951. Or.: 20,10/22,20. Lire 10.000
**Sabrina** — *di S. Pollack, con J. Ormond, H. Ford, G. Kinnear (Usa '95)* — Remake del celebre film del 1954 di Wilder, narra della figlia dell'autista di una facoltosa famiglia amata e contesa dai due rampolli di casa. N. V. 2h 07' **Commedia**

**CHIAVARI — [illegible]** — Tel. 309.694. Or.: 20,15/22,30. Lire 10.000
**Il presidente** — *di R. Reiner, con M. Douglas, A. Bening, M. Sheen (Usa '95)* — Le astuzie del Presidente americano per dribblare servizi segreti e impegni e vivere una storia d'amore con un'avvocatessa ecologista N. V. 1h 45' **Commedia**

**Cantero** — Or.: 20,10/22,30. [illegible] 10.000
**L'[illegible] delle [illegible] scimmie** — *di T. Gilliam, con B. Willis, B. Pitt, M. Stowe (Usa '95)* — Anno 2035: un galeotto viene inviato indietro nel tempo per cercare di cambiare il destino del pianeta, sterminato da una misteriosa epidemia. N. V. 2h 10' **F[illegible]**

**SESTRI LEV. — Ariston** — Tel. 41.505. Or.: 21,30. Lire 10.000
**L'ussaro sul tetto** — *di J. P. Rappeneau, con O. Martinez, J. Binoche, C. Amendola (Fra. '95)* — Francia, 1832: un ussaro piemontese nell'Alta Provenza sconvolta dal colera, da fuggitivo si trasforma in eroe e incontra l'amore della sua vita. N. V. 2h **Avv.**

## SAVONA

**[illegible] I** — Tel. 825.714. Or.: 20,45/22,30. L. 10.000/7000
**Balto** — *di S. Wells; supervisore all'animazione C. J. Alexander (Usa '96)* — Un cane da slitta percorre migliaia di chilometri per trov[illegible] e salvare un paese colpito dalla difterite isolato dal maltempo nel '25 N. V. 1h 17' **Animazione**

**Diana 2** — Tel. 825.714. Or.: 21. L. 10.000/7000
**Braveheart** — *di M. Gibson, con M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95)* — Le avventure di William Wallace, eroe scozzese in lotta per l'indipendenza del suo Paese soffocato da nobili corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57' **Avventuroso**

**[illegible]** — Tel. 825.714. Or.: 20,20/22,30. L. 10.000/7000
**Il tagliaerbe 2** — *di F. Mann, con M. Frewer, E. Pouget, P. Bergin (Usa '95)* — Creduto morto, Giobbe è in realtà ancora vivo, anche se bisogna risanargli corpo e mente. Lo attenderà la costruzione di un geniale computer. N. V. 1h 33' **Fantastico**

**Jolly** — Tel. 850.570. Or.: 15/22,30. L. 9000/8000/5000 — **Film a luci rosse**

**[illegible] Colomb[illegible]** — Tel. 840.283. Or.: 21. Lire [illegible]
**[illegible]** — *di M. Gibson, con M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95)* — Le avventure di William Wallace, eroe scozzese in lotta per l'indipendenza del suo Paese soffocato da nobili corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57' **Avventuroso**

**[illegible]** — Tel. 640.427. Ore 20,30/22,30. L. 10.000/8000/5000 anziani
**[illegible] man walking** — *di T. Robbins, con S. Sarandon, S. Penn, R. Prosky (Usa '95)* — Una suora si avvicina a un pluriomicida condannato alla pena capitale, va alla ricerca del suo passato, si prende a cuore la sua sorte. N. V. 2h 10' **Drammatico**

**[illegible] — Ambra** — Tel. 51418. Ore 21,15. Lire 7000
**Waterworld** — *di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95)* — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, una donna e una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' [illegible]

**Astor** — Tel. 50.997. Or.: 20,15/22,30. Lire 8000/5000
**Seven** — *di D. Fincher, con B. Pitt, M. Freeman, K. Spacey (Usa '95)* — Due detective, l'uno a inizio e l'altro a fine carriera, insieme per dare la caccia a un serial-killer che uccide seguendo i sette peccati capitali. N. V. 2h 05' **Thriller**

**BORGHETTO [illegible] — Arena Vittoria** — Ore 21. Lire 5000
**Apollo 13** — *di R. Howard, con T. Hanks, B. Paxton, K. Bacon (Usa '95)* — La drammatica missione di Apollo 13 che, nel 1970, in seguito al guasto dei sistemi elettrici, rischiò di perdersi nello spazio N. V. 2h 20' **Avventuroso**

**BORGIO VEREZZI — Astra** — Ore 21,30. Lire 8000/6000
**Waterworld** — *di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95)* — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, una donna e una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' **Avvent.**

**FINALE LIGURE — Arena Ondina** — Ore 21,30. L. 8000/6000
**Io ballo da sola** — *di B. Bertolucci, con L. Tyler, J. Irons, S. Cusack (Ita./Ingh./Fra. '96)* — Una giovane americana in cerca del primo amore irrompe in una villa toscana per le vacanze: tutti gli ospiti ne rimangono affascinati e turbati. N. V. 2h **Comm.**

**Ondina** — Tel. 692.200. Or.: 18,30/21/22,30. Lire 8000/7000
**In viaggio con Pippo** — *di K. Lima; Art Direction di W. Luebbe e L. Laker (Usa '96)* — Il povero Pippo deve vedersela con l'inquieto figlio Max, in viaggio con lui. Con il cortometraggio «Topolino e il cervello in fuga». N. V. 1h 30' **Cartoni animati**

**LAIGUEGLIA — Corallo** — Ore 21. Lire 8000/5000
**Il presidente** — *di R. Reiner, con M. Douglas, A. Bening, M. Sheen (Usa '95)* — Le astuzie del Presidente americano per dribblare servizi segreti e impegni e vivere una storia d'amore con un'avvocatessa ecologista N. V. 1h [illegible]' [illegible]

**LOANO — Giardino Principe** — Ore 21,30. Lire 8000/6000 — [illegible] RIPOSO

**Loanese** — Tel. 669.961. Or.: 20,30/22,30. Lire 9000/8000
**Io ballo da [illegible]** — *di B. Bertolucci, con L. Tyler, J. Irons, S. Cusack (Ita./Ingh./Fra. '96)* — Una giovane americana in cerca del primo amore irrompe in una villa toscana per le vacanze: tutti gli ospiti ne rimangono affascinati e turbati. N. V. 2h **Comm.**

**PIETRA [illegible] — Giardino** — Ore 21,30. Lire 8000/6000
**[illegible]** — *di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95)* — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, [illegible] donna e una bimba che cela un segreto. [illegible]. V. 2h 05' **Avvent.**

**King** — Ore 21,15. Lire 8000/5000
**Pocahontas** — *di M. Gabriel e E. Goldberg, canzoni di A. Menken (Usa '95)* — Lui [illegible] un soldato inglese del [illegible]. Lei [illegible] Principessa Pellerossa. Si incontrano, nasce l'amore, ma intorno a loro scoppiano i conflitti... N. V. 1h 30' **Animazione**

**Sassello** — Ore 21,30. Lire 7000 — OGGI RIPOSO

**SPOTORNO — Ariston** — Ore 21,30. Lire 8000/5000
**La [illegible] magica** — *di F. Oz, con H. Scardino, «Piccolo orso» Litefoot (Usa '96)* — Un ragazzino riceve in regalo un armadietto, aperto da una chiave magica, e un soldatino indiano che prende vita e diventa suo amico. N. V. 1h 34' **Fiabesco**

**VARAZZE — Verdi 1** — Tel. 97.249. Ore 21/22,40. Lire 9000/6000
**Casper** — *di B. Silberling, con C. Ricci, B. Pullman, C. Moriarty (Usa '95)* — In una vecchia casa abita il fantasma di un bambino che rimedia ai guai combinati dai suoi zii fantasmi e si innamora di una fanciullina «umana» N. V. 1h 40' **Fantastico**

**Verdi 2** — Tel. 97.249. Ore 21,30. Lire 9000/6000
**Strange days** — *di K. Bigelow, con R. Fiennes, A. Bassett, J. Lewis (Usa '95)* — Los Angeles, vigilia del 2000: follia e morte ruotano intorno allo spaccio di Squid, una «droga» che permette di vivere pezzi [illegible] vita altrui. V. M. 14 2h 25' **Fantathriller**

**VARIGOTTI — Roma** — Ore 21,30. Lire 7000/4000
**[illegible] [illegible] neve** — *di M. Nichetti, [illegible] P. Villaggio, F. Vignarelli, L. Gullotta (Ita '95)* — Un delfino fugge dalla piscina dove veniva addestrato e un trafficante d'armi cerca di usarlo per compiere un attentato. N. V. 1h 40' **Commedia**

## IMPERIA

**Centrale** — Tel. 63.871 (segr. tel.). Or.: 20,15/22,30. Lire 8000/6000
**Il profumo del mosto [illegible]** — *di A. Arau, con K. Reeves, A. S. Gijon, G. Giannini (Usa '95)* — Un amore simulato per convenienza, si trasforma in una passione travolgente: fa da sfondo una sensuale campagna messicana del 1945. N. V. 1h 43' **Commedia**

**[illegible] DI TAGGIA — Capitol** — Tel. (0184) 43.440. Or.: 21,15. L. 7000
**Ragione e sentimento** — *di A. Lee, con E. Thompson, K. Winslet, H. Grant (Usa '95)* — Guai d'amore e di casta per tre ricche sorelle quando alla [illegible] del padre si ritrovano senza eredità. Dal libro della Austen. Orso d'Oro a Berlino. N. V. 2h 15' **Commedia**

**Giardino (estivo)** — Ore 21,30. L. 7000
**[illegible]' dove ti porta il cuore** — *di C. Comencini, con V. Lisi, M. Buy, T. Karyo (Italia '95)* — Una nonna scrive alla nipote [illegible] raccontarle la propria vera vita e per indurla a seguire i suggerimenti del cuore. Dal romanzo della Tamaro. N. V. 1h 47' **Senti[illegible]**

**BORDIGHERA — Olimpia** — Or.: 20,30/22,30. L. 7000/5000
**Il presidente** — *di R. Reiner, con M. Douglas, A. Bening, M. Sheen (Usa '95)* — Le astuzie del Presidente americano per dribblare servizi segreti e impegni e vivere una storia d'amore con un'avvocatessa ecologista N. V. 1h [illegible] **Commedia**

**[illegible] Dianese** — Ore 20,30/22,30. Lire 8000/6000
**Il giurato** — *di B. Gibson, con D. Moore, A. Baldwin, J. G. Levitt (Usa '96)* — Un killer perseguita e tenta di plagiare una giurata al processo di un capomafia. Ma addestrerà il suo peggior nemi[illegible] Dal libro di Dawes Green. N. V. 2h **Thriller**

**SANREMO — [illegible]** — Or.: 16-23 — **49° Salone internazionale dell'umorismo**

**Ariston Ritz** — Tel. 507.070. Or.: 20/22,30. Lire 10.000
**Persuasione** — *di R. Michell, con A. Root, C. Hinds, S. Fleetwood (Ingh. '96)* — Una ragazza che ha rinunciato ai sentimenti per ragioni di opportunità rimedia all'errore riconquistando il suo amore. Dalla Austen N. V. 1h 40' **Commedia**

**Ariston Roof Sala uno** — Tel. (0184) 506.060. Or.: 20/22,30. Lire 10.000 - Cinema italiano
**Viaggi di nozze** — *di C. Verdone, con C. Verdone, C. Gerini, C. Mascoli, V. Pivetti (Ita '95)* — Tre differenti coppie in viaggio di nozze: i «coatti», i [illegible] esaltati dalla famiglia, un pignolo pedante e la sua vittima N. V. 1h 42' **Commedia**

**Ariston Roof Sala due** — [illegible]. (0184) 506.060. Or.: 20/22,30. Lire 10.000 - I Thrillers
**Copycat - Omicidi in serie** — *di J. Amiel, con S. Weaver, H. Hunter, D. Mulroney (Usa '95)* — Una psicologa criminale ossessionata da un serial killer e una poliziotta si mettono sulle tracce dell'efferato omicida che insanguina San [illegible]. N. V. 2h 03' **Thriller**

**Ariston Roof Sala tre** — Tel. (0184) 506.060. Or.: 20/22,30 Lire 10.000. Oltre l'immaginazione
**Casper** — *di B. Silberling, con C. Ricci, B. Pullman, C. Moriarty (Usa '95)* — In una vecchia casa abita il fantasma di un bambino che rimedia ai guai combinati dai suoi zii fantasmi e si innamora di una fanciullina «umana» N. V. 1h 40' [illegible]

**Centrale (Sala A)** — Tel. (0184) [illegible]. Or.: 15,30 ult. 22,30. Estate cinema [illegible] 7000
**[illegible]** — *di C. Columbus, con H. Grant, J. Moore, J. Goldblum (Usa '95)* — La vita spensierata e alla grande di Samuel sta per essere sconvolta... la sua adorata mogliettina aspetta il loro primo figlio. N. V. 1h 40' **Commedia**

**Tabarin (Sala B)** — Tel. 507.070. Or.: in. 15,30; ult. 22,30. Estate cinema lire 7000
**[illegible] il più [illegible]** — *di P. Farrelly, con J. Carrey, J. Daniels, L. Holly (Usa '94)* — Una misteriosa valigia trovata all'aeroporto di Los Angeles fa fare a due picchiatelli un lungo viaggio tra killer e vip, fino alla soluzione di un giallo. N. V. 1h 45' **Comico**

Alla fine dell'estate partiranno i lavori per la nuova pavimentazione

# Cambiano i portici di Chiavari

*Alcuni tratti di marciapiede sono disastrati e al limite della pericolosità. Altri sono piccoli capolavori di antico artigianato. L'opera affidata alla Simes di Carasco. Nuova anche l'illuminazione*

**CHIAVARI.** I sottoportici di via Martiri della Liberazione, il «carruggio dritto», [illegible] ripavimentati in pietra a spacco [illegible] grandi disegni al centro che ricordano gli [illegible] pavimenti delle case liguri. Ed è da scommettere che anche per questa operazione, preannunciata da tempo dal sindaco Vittorio Agostino, nasceranno polemiche su polemiche.

Il «carruggio» è veramente il centro commerciale [illegible] «mondano» della città. Ogni chiavarese lo considera un po' casa sua, quindi è pronto [illegible] intervenire quando qualcuno prospetta [illegible] qualsiasi cambiamento. E' stato [illegible] negli Anni Sessanta quando fu tolto il «pavé» e steso l'asfalto; quando, una decina di [illegible] orsono fu istituita per la prima volta l'isola pedonale; si è divisa in due la città quando l'attuale amministrazione ha deciso di lastricare la strada [illegible] arenaria.

Adesso si tratta [illegible] cambiare totalmente la fisionomia della strada, intervenendo nelle proprietà private dei sottoportici. Alcuni tratti di marciapiede sono disastrati e al limite della pericolosità, altri sono piccoli capolavori di antico artigianato. L'amministrazione comunale ha fatto eseguire un campio[illegible] della nuova pavimentazione, nel tratto di porticato vicino alla sede del Banco [illegible] Chiavari. E qui, ancora una volta, i pareri sono discordanti anche se la Soprintendenza ha dato il suo benestare al nuovo pavimento. Le discussioni vertono sulla questione del pubblico e del privato: i sottoportici sono [illegible] proprietà privata [illegible] ad uso pubblico. Quindi, si domandano i chiavaresi, un'amministrazione comunale può imporre lavori su proprietà private anche se questi non [illegible] strettamente necessari?

[illegible] un tratto di pavimento è sano, bello, antico, lo si deve cambiare per uniformarlo a tutta la strada? Infine la domanda meno polemica ma più ricorrente è questa. Starà meglio un unico pavimento, un po' grigio ed uniforme, [illegible] meglio lasciare questi tratti vivaci e diversi tra loro che rappresentavano la caratteristica del porticato? Ma, [illegible] si dice, cosa fatta capo ha. Sarà la Simes di Carasco ad eseguire i lavori per la ripavimentazione: l'impresa ha vinto la gara d'appalto praticando un ribasso del 2 per cento su [illegible] base d'asta [illegible] 485 milioni ed è in corso anche lo svolgimento [illegible] una gara per l'assegnazione dei lavori di rifaci[illegible] dell'impianto di illuminazione degli stessi sottoportici che comporterà [illegible] spesa di 135 milioni. La spesa complessiva è di circa 1 miliardo. Il via subito dopo l'estate.

[illegible] Vignolo

L'ESTATE DI PORTOFINO

## In piazzetta personaggi vip con le «love-boat»

E' in pieno svolgimento nel borgo, la stagione crocieristica che da anni porta migliaia di turisti stranieri sulla caratteristica piazzetta. Da giugno a settembre saranno oltre 200 [illegible] «Love boat» che getterranno le [illegible] nella baia dando un aspetto singolare al [illegible] panorama. In questo mese sono arrivati a Portofino noti personaggi politici, attori, uomini di spettacolo ma è in agosto che si registrerà [illegible] vero boom anche per quanto riguarda la presenza di Vip. [g. vi.]

## DALLA RIVIERA

[illegible]

### Tigullio [illegible] il 118 in funzione [illegible] lunedì

Dalle ore 8 di lunedì 29 luglio entrerà in funzione [illegible] numero telefonico 118 «Tigullio soccorso»: una centrale di emergenza, la cui sede operativa è nel complesso ospedaliero di Lavagna, in grado di coordinare le attività [illegible] pronto intervento su tutto il territorio della Usl chiavarese. Il servizio allerta anche la guardia igienica [illegible] veterinaria, al verificarsi di situazioni di emergenza. Il direttore generale dell'Usl, Domenico Crupi, ha incontrato diverse difficoltà nel costituire il gruppo operativo del servizio. Erano a disposizione gli infermieri, che svolgeranno anche servizio al centralino, ma non i medici. Ora la reperibilità è assicurata. [g. vi.]

[illegible]

### I lavori sul Boate [illegible] molti malumori

I lavori che le Ferrovie stanno eseguendo nell'alveo del torrente Boate, per rinforzare [illegible] ponte di Via Rossetti, stanno suscitando polemiche a causa del movimento [illegible] terra con conseguente sversamento in mare [illegible] materiale fangoso che crea problemi [illegible] balneazione alla foce del torrente. Dal Comune fanno sapere che i lavori potevano essere effettuati solo in questa stagione in cui il torrente è in «secca». [g. vi.]

[illegible]

### Sub trova sul fondo portafogli di un canoista

Un sub genovese, Sergio Malaspina, durante [illegible] immersione in un fondale [illegible] 25 metri al largo di Sestri Levante, ha trovato un portafogli [illegible] carte di credito, documenti e una consistente som[illegible] di denaro. Appena tornato a riva, Malaspina ha consegnato il portafogli ai vigili urbani che hanno rintracciato [illegible] canoista Valter Pinna, di Sestri Levante, che lo aveva perso rovesciandosi [illegible] la sua imbarcazione. [g. vi.]

[illegible]

### Un convegno sullo scavo archeologico

Questa mattina a Statale di Ne si svolge un convegno sul tema: «Ne frazione Statale, scavo archeologico di epoca romana». Saran[illegible] illustrati gli sviluppi delle ricerche e fatto il punto sulla situazione archeologica per quanto riguarda l'entroterra chiavarese. Seguirà la [illegible] nella zona di ritrovamento del materiale archeologico. [g. vi.]

RIVA [illegible]

### Isola pedonale [illegible] fine di via Brin

Da ieri è stata istituita l'isola pedonale nella parte terminale di via Brin. Il transito è consentito soltanto ai residenti, ai mezzi dei titolari delle tre attività commerciali e, in ore stabilite, per il [illegible] e scarico di merci. [g. vi.]

---

Una lettera dei sindacati ai dipendenti delle due aziende

# Sestri: per l'Arinox e la Gilby l'interesse di gruppi stranieri

**[illegible] LEVANTE.** Da tempo i lavoratori delle grandi aziende [illegible] Sestri Levante sono preoccupati per una serie di voci, non meglio precisate, su possibili cessioni di aziende.

Le due federazioni dei sindacati, la Fim e la Fiom, ieri hanno inviato [illegible] lunga lettera ai lavoratori per informarli correttamente sul futuro delle aziende Arinox e Gilby «al fine di evitare voci e illazioni».

I sindacati spiegano che a seguito delle difficoltà del mercato siderurgico, sia dell'acciaio che dell'inox settori lamiere speciali e tubi, si è aggravata la situazione finanziaria del gruppo Arvedi che tra l'altro, a fine settembre, dovrà assolvere a grossi impegni finanziari [illegible] le banche.

«A tale scopo - spiegano i sindacati - sono in corso diverse cessioni di aziende (Tubimar, Ti Corbetta, tubificio Solbiate); a dimostrazione che tutte le operazioni dovranno essere attuate in tempi brevi, anche le aziende del polo inox (Arinox, Gilby, Ilta) [illegible] state o sono oggetto di interessamento da parte di diversi importanti gruppi europei come Krupp, Avesta e Ugine. Proprio [illegible] i francesi dell'Ugine è in corso un avanzato studio di discussione essendo questi, ad oggi, l'unico serio pretendente».

Le due organizzazioni sindacali riconoscono il ruolo e le capacità imprenditoriali dell'interlocutore, ma «esprimono preoccupazione per [illegible] tuttora indefinita situazione e per gli sviluppi che potrebbero crearsi a [illegible] delle affinità del polo Inox con le strutture del gruppo francese presenti in Italia». Quindi Fiom e Fim prendono posizione e mettono [illegible] un documento le priorità ritenute indispensabili per il buon andamento delle trattative. «Mantenimento e salvaguardia dell'occupazione; il rispetto di tutti gli accordi sottoscritti con Arvedi; la conferma degli investimenti previsti; il trasferimento della Gilby nell'area [illegible] Riva Trigoso con l'attuale impiantistica e organico».

Le organizzazioni sindacali nella lettera [illegible] lavoratori ricordano che fino ad oggi nessun lavoratore della [illegible] Fit di Sestri Levante è rimasto [illegible] lavoro, se non accettando incentivazioni da parte delle aziende come [illegible] avvenuto nel caso delle Trafilerie. Ora si sta delineando [illegible] soluzione positiva per un'altra azienda sestrese, la Forti, i cui lavoratori non intravedevano possibilità per il futuro. «Grande soddisfazione dei sindacati che si sono impegnati per una soluzione positiva - scrivono Gardella e Podestà rispettivamente della Fim e Fiom - alla notizia che in questi giorni è stato firmato un accordo tra la Finarvedi e l'azienda Comer di Carasco, per la vendita dei macchinari della Forti. L'accordo siglato - conclude la lettera - prevede l'assunzione della mobilità di lavoratori della Forti, con la ripresa produttiva in tempi rapidi nella attuale allocazione, per essere poi trasferita in una apposita struttura predisposta nel comprensorio». [g. vi.]

---

Il corpo trovato lungo l'Entella: si era sparato un colpo con la pistola d'ordinanza

# Si uccide un finanziere di 38 anni

*Chiavari: era sposato e padre di una bambina*

La zona del lungo Entella dove è stato trovato, agonizzante, il giovane finanziere di Chiavari: una morte misteriosa

**CHIAVARI.** Emanuele Atzori, 38 anni, sposato, padre di una bambina, finanziere nella compagnia di Chiavari, è stato trovato agonizzante lungo la strada che costeggia il fiume Entella: dietro l'orecchio il foro di un colpo [illegible] pistola, l'arma di ordinanza abbandonata [illegible] le gambe. Atzori è morto dopo un ora dal suo ricovero all'ospedale di Lavagna.

L'ipotesi più accreditata è quella del suicidio anche [illegible] nessuno tra quanti conoscevano il finanziere, [illegible] darsi una minima spiegazione logica o pare sia a conoscenza [illegible] possibili motivi che hanno spinto l'uomo a togliersi la vita.

A scoprire Atzori, verso le no[illegible] ferito mortalmente alla testa, è stata una donna che passava sulla strada portando a spasso il cane. Alcuni operai che stanno eseguendo lavori poco lontani dall'argine del fiume, affermano di avere notato [illegible] finanziere, in borghese, seduto sul ciglio della strada e rivolto verso il fiume, almeno un ora prima delle nove: hanno pensato potesse trattarsi di [illegible] pescatore. Uno degli operai afferma di aver notato l'uomo seduto e di essersi chiesto come mai tentava [illegible] infilarsi in testa un sacchetto. Poi, preso dal lavoro, non ha più pensato al fatto fino a quando non ha sentito il secco colpo [illegible] un arma.

Ma questo particolare non è confermato dagli altri componenti la squadra degli operai: potrebbe essersi trattato veramente di un pescatore che armeggiava con un sacchetto e l'operaio nel racconto ha unito inconsciamente [illegible] fatto.

Un uomo che abita nella casa sull'argine, poco lontana da dove è avvenuto il fatto, è sicuro di avere notato un uomo seduto sul ciglio dell'argine, prima delle otto. Siccome la zona è frequentata, in special modo al mattino presto da persone che fanno «footing», pescatori e tossicodipendenti, l'uomo non ha dato peso e non si è soffermato più di tanto. «Non so se si trattava di Atzori; [illegible] una camicia bianca - dice - mi [illegible] guardato mi sembra con una certa insistenza anche se ero relativamente lontano, poi sono rientrato in [illegible]

Lui non ha sentito il colpo di arma da fuoco, eppure ha passato la maggior parte della mattinata all'esterno [illegible] casa. E proprio dalla sua abitazione [illegible] partita la telefonata al 112, su segnalazione della donna che passava con il cane. [g. vi.]

---

IL CASO

[illegible]

Dalla prossima settimana gli attivisti del comitato «SOS Italia» saranno nelle strade del centro

# Vogliono riaprire le case di tolleranza

*Abolizione della legge Merlin? Genova aveva il record dei «bordelli»*

**GENOVA.** Anche a Genova, dalla prossima settimana (giovedì, venerdì e sabato) [illegible] raccolte per le strade del centro le firme per chiedere la riapertura delle case di tolleranza. S'è formato infatti un comitato di attivisti, casalinghe e qualche politico del passato oggi un po' defilato (Bruno Ravera, ex consigliere regionale della Lega Nord, uscito da tempo [illegible] «Carroccio»), che ha aderito al movimento «SOS Italia», fondato a Udine per realizzare [illegible] battaglia politica che porti all'abolizione della «legge Merlin».

Un esponente del nucleo centrale friulano, Paolo Pischiutta, 36 anni, odontotecnico, è venuto ieri a Genova per incontrare gli attivisti liguri: «Abbiamo diversi obiettivi, sorti dal dilagare [illegible] fenomeno e dall'aumento delle malattie gravi come l'Aids. Quindi, la riapertura delle [illegible] chiuse» dovrebbe consentire alle forze dell'ordine [illegible] controllo diretto sull'attività delle prostitute. Poi, naturalmente, chiediamo una serie di controlli sanitari. Infine [illegible] tendiamo che anche le prostitute paghino le tasse come tutti gli altri cittadini».

La riapertura delle case di tolleranza dovrebbe quindi portare anche al controllo fiscale sulle storiche «quindicine». A meno che - ma questo i promotori della riforma [illegible] l'hanno messo a punto - che le «donnine» non siano considerate lavoratrici «autonome» e quindi soggette al regime dell'Iva.

Avrà [illegible] a Genova l'iniziativa partita dal Friuli, un tempo «fornitore», ai limiti dell'anedottica, [illegible] prestanti fanciulle? Genova, non tutti lo sanno, sino al fatale 20 settembre 1958, data storica della chiusura ope legis dei bordelli, godeva d'un preciso primato, invano insidiato da Napoli: era il porto del Mediterraneo che annoverava il maggior numero di [illegible] Nessuno ha mai fatto un censimento ufficiale ma sembra che quelle che più o meno potevano essere annoverate come tali erano più di 90, in qualche caso si è sfiorato il centinaio. Alcuni nomi sono rimasti leggendari, [illegible] il «Superba» che [illegible] considerato di «lusso», ma c'erano anche dei vicoli tutti dedicati all'amore mercenario, come appunto Vico Lepre, nè va dimenticato che nel centro storico c'è un «carrogio» che si chiama «Vico dell'amor perfetto». [illegible] non basta: i moli del porto medievale di Genova vennero realizzati tra il Duecento e il Trecento ponendo una tassa sui bordelli.

[illegible] case squillo d'una volta: raccolta di firme a Genova per riaprirle

La vecchia Repubblica non aveva, per la verità, inventato nulla. Infatti, i Genovesi, gran viaggiatori, avevano imparato il sistema dagli abitanti dei Paesi Bassi che avevano costruito le loro celebri dighe applicando la tassa sui bordelli.

I precedenti storici, trattandosi di popoli di navigatori e di banchieri, sono dunque tutti positivi. Ma [illegible] è certo che il sindaco Adriano Sansa sia entusiasta dello stesso «prelievo fiscale» per completare la Metropolitana.

**Paolo Lingua**

---

Un miliardo di spesa

## Via [illegible] lavori nell'ospedale [illegible] S. Margherita

**SANTA MARGHERITA.** Ai pri[illegible] di settembre inizieranno i lavori per la ristrutturazione dell'ospedale [illegible] Santa Margherita che comporteranno [illegible] spesa di [illegible] miliardo e 70 milioni quasi interamente finanziati dal Comune. L'Usl ha assegnato l'incarico all'impresa «Mango» [illegible] Napoli che si è aggiudicata l'appalto praticando [illegible] ribasso dell'8 per cento sulla base d'asta.

Gli interventi prenderanno il [illegible] dopo l'estate [illegible] protrarranno per 8 mesi. Al termine, l'ospedale potrà contare [illegible] un pronto soccorso di primo livello, con due sale di intervento; dipartimento di chirurgia e di medicina; «casa di salute», dotata [illegible] stanze con due letti e aria condizionata. Il sindaco Angelo Bottino e il direttore dell'Usl, Domenico Crupi, hanno firmato l'atto relativo alla donazione di un miliardo messo a disposizione del Comune. [g. vi.]

Caso Viveri, al termine della prima fase di interrogatori parlano gli avvocati difensori

# La difesa: «Accuse troppo fragili»

## *Ma sono in arrivo altri cinque avvisi di garanzia*

SAVONA. «Di questa vicenda, parlerò soltanto al dibattimento». La vicenda è l'inchiesta di Albenga (13 ordini di custodia cautelare e avvisi di garanzia che si moltiplicano con il passare dei giorni» e a parlare è il sostituto procuratore della Repubblica, Alberto Landolfi, che mantiene la linea del silenzio totale.

Però si lascia sfuggire: «In questi giorni sono emerse verità importanti». Si sarebbero già tradotti in cinque nuovi avvisi di garanzia firmati ieri. Non si conoscono i nomi dei destinatari. Intanto proseguono gli interrogatori di testimoni e «persone informate dei fatti». Ieri, fra gli altri, è entrato nell'ufficio del sostituto Alberto Landolfi, l'ingegnere Andrea Sicca. Forse si è parlato del ponte di Leca.

Oggi scadono i termini degli arresti domiciliari per l'imprenditore Bruno Damonte. Domani, per Silvano Parodi, il manager delle Coop, e per l'ingegnere Lorenzo Vallarino. Per il sindaco di Albenga, Angelo Viveri, [illegible] cardine della vicenda, la detenzione (è in carcere a Cuneo) scade il prossimo [illegible] agosto.

Il difensore di fiducia, Angelo Luciano Germano, a conclusione dei lunghi interrogatori del sindaco e di quanto emerso in queste settimane dice: «La detenzione in carcere di Angelo Viveri non è giustificata, e per me non c'è neppure l'ordine di custodia cautelare». Il penalista spiega: «Non c'è un elemento sul quale si possano poggiare seriamente le accuse di corruzione, concussione e tentata concussione, addebitate ad Angelo Viveri. La presunta tangente di 150 milioni è pura fantasia. Il [illegible] intervento presso la Carige, riguardava il servizio di esattoria del Comune e non la sua posizione nei confronti della banca».

L'avvocato Germano conclude: «Non sono in grado di verificare se a carico di Angelo Viveri esistono i reati minori che gli sono stati contestati. Vedremo come dovrà essere interpretata la legge sull'alluvione: se in modo restrittivo, come ritiene l'accusa, o no».

L'avvocato Franco Aglietto, difensore di Silvano Parodi, insieme al collega Roberto Romani, dice: «L'intervento di Parodi per acquisire parte dei lavori del "ponte rosso" non può essere equivocato come tentativo di abuso d'ufficio in concorso con Angelo Viveri. Il miliardo e 600 milioni (sono accusati di tentata concussione il sindaco e Parodi) [illegible] si riferisce a richieste di tangenti».

Giampaolo Dotti, manager della Cfm, la cooperativa che ha vinto l'appalto del ponte [illegible] l'impresa Damonte, assistito dall'avvocato Fausto Mazzitelli, ha spiegato al magistrato: «La Cfm ha partecipato ai lavori del ponte sul Centa perché è una delle poche imprese ad alta specializzazione in questo tipo di interventi. Quindi nessuna turbativa d'asta».

L'avvocato Nazareno Siccardi difende il vicesindaco Antonio Olivieri e l'assessore Maria Gaudenti. Sostiene: «Entrambi sono estranei all'accusa di abuso d'ufficio. Per Gaudenti l'accusa di falso non ha senso. Non era presente alle due delibere di giunta contestate». I difensori preferiscono non dare giudizi complessivi sulla vicenda giudiziaria, ma la senzazione è che tendano a ridimensionare gli indizi in mano all'accusa.

Viveri è [illegible] in [illegible]

**Bruno Balbo**

## Chi sarà il nuovo sindaco?

### *A sinistra duello Tabò-Piccardo*
### *Il Polo adesso punta su Saccone*

ALBENGA. Chi sale e chi scende. Nel totosindaco, sport di moda in questi giorni ad Albenga in attesa di sapere se Angelo Viveri, primo cittadino sospeso temporaneamente, sarà rimosso movimenti e partiti politici lanciano nella mischia nomi di possibili candidati. Spesso i personaggi indicati dagli esponenti politici non sanno nemmeno di essere «in corsa» e, di conseguenza, è impossibile sapere se accetteranno o [illegible] possibili candidature. Altre volte i nomi vengono messi in giro ad arte per «bruciare» candidature. Il clima, anche senza la certezza di nuove elezioni, è quello della campagna elettorale.

Ai nomi già fatti nel dopo blitz si aggiungono altre possibili candidature. Il Polo, che punta molte sue carte su Andrea Saccone, sta «corteggiando» anche l'avvocato Giampaolo Ferrari che piacerebbe anche alla Lega nord. An, stando ai «si dice», vorrebbe però una candidatura più schierata a destra.

I problemi più grossi, però, [illegible]no essere all'interno del centro sinistra. Il ppi sembra intenzionato a battersi per Antonello Tabò ma al centro sinistra piace anche Sandro Piccardo, sindaco di Onzo e presidente della Comunità montana. Il problema è che Piccardo «piace» anche ad Alternativa democratica nel caso non potesse ricandidare «Angioletto». Nel pds qualcuno avanza la candidatura di Vincenzo Damonte. Per andare in lista, però, dovrebbe andare in pensione dal Comune dove ricopre la carica di funzionario all'ufficio tecnico. All'interno dell'Ulivo, però, è nato un giallo di rilievo. I partiti che si riconoscono nel centro-sinistra danno per scontata la «copertura» dell'Ulivo ma il comitato Prodi di Albenga, nei giorni scorsi, si è detto lusingato delle adesioni. «Peccato, però, che nessuno sino ad oggi ci abbia consultato», spiegano polemicamente. [s. p.]

## ALBENGA E IL NUOVO PIANO REGOLATORE

Oltre alle questioni più importanti dell'inchieste (i lavori del post-alluvione), nel caso Viveri rientra anche l'elaborazione del nuovo piano regolatore.

Una questione scottante, sulla quale entra in scena l'architetto Luigi Muratorio, consigliere di Viveri. La microspia intercetta, il primo aprile 1996, un dialogo tra l'estensore, l'architetto savonese Gianni Gortana e il sindaco Angelo Viveri.

Il primo lamentava le indebite ingerenze dell'architetto Muratorio, in relazione alle modifiche del prg nelle [illegible] di Salea e Campochiesta. Gortana è stato interrogato in questi giorni dal sostituto procuratore della Repubblica.

**GORTANA:** ...Poi ti dicevo la faccenda lì, lunedì scorso si è fatto avanti, non lui ma ha fatto venire, non in diverse zone più personaggi, cominciando c'é l'architetto X (nome omesso) una donna.

**VIVERI:** Un geometra...

**GORTANA:** Una bella donna, a dire la verità.

**VIVERI:** E' sua amica. E' [illegible] amica.

**GORTANA:** E' una sua amica, benissimo, mi viene lì e vuole un ampliamento della zona «CT1» di Leca, la zona «CT1» è una zona per definizione completamente ...perché c'è casa sua lì dietro, allora [illegible] fare una nuova «DE». Poi, si confonde nelle parole, e mi dice le spiegherà meglio Luigi (ndr Muratorio) che lui sa meglio le cose ... ho capito dall'intoppo e lì ci vuole, ha capito [illegible] si può fare la «CT1», però ci vuole fare una «CE» perchè, ce ne sono anche delle altre da fare «CE», sotto Salea ad esampio, dove è previsto adesso, dove è previsto adesso impianto sportivi, ufficio postale e poi tutto bloccato. Lì si vuol fare una bella [illegible] «CE», non lo sò dietro a che cosa [illegible] anche lui.

**VIVERI:** Eh, bisogna parlargli, via...

**GORTANA:** Terzo, arriva Y (nome omesso). Campochiesa no, la zona nel bivio, strada per Sanzone, strada per..., cosa si può fare, perché la «CE» che c'è non gli va bene, anche lì per conto di ... perché le carte le portano anche lì i suoi portavoce e lui voleva far costruire, dico costruire no, tuttalpiù unica [illegible] che può passare è una zona «DL», plesso di servizi privati tuttalpiù. Però anche lì abbiamo un interesse particolare mi pare, poi l'unica zona [illegible] Campochiesa tra le zone industriali adesso finite; [illegible] una bella macchia di zona agricola me la vuol far diventare industriale.

**VIVERI:** Chi?

**GORTANA:** Luigi, anche quella... Allora Campochiesa diventa un [illegible].

**VIVERI:** A me non ha parlato.

**GORTANA:** Già queste cose ...

**VIVERI:** Va bè, tu mica devi fare quello che ti dice. Prima di fare le vediamo, Si ...

**GORTANA:** Io, io poi ho le mie proposte poi sta a voi cambiarle. Perché io ... Però queste cose, certo si può fare di tutto, si può fare. Però qui ho paura che stiamo perdendo acqua da tutte le parti. Una cosa, un conto è ritagliare [illegible] zona che non è stata bene individuata, e dargli una giusta forma, una cosa è cambiare completamente destinazione, da CE a TLD non so, cambiando una zona per ricchi e mettermi zona TE.

**VIVERI:** Sì, sì ho capito.

**GORTANA:** E' talmente grossa eh...

Mille anziani dovranno restituire il denaro

# Ora l'Inps rivuole le pensioni versate

SAVONA. Mille pensionati savonesi dovranno restituire all'Inps le [illegible] percepite indebitamente. A sei mesi dall'avvio dell'indagine, la Previdenza sociale ha inviato le lettere ai pensionati presentando il conto.

I più «fortunati» dovranno restituire poche centinaia di mila lire ma ci sono anche casi disperati di anziani che dovranno pagare sino a 12 milioni. Nella peggiore delle ipotesi i pensionati potranno comunque presentare [illegible] e chiedere il pagamento rateale.

«In fase di rinnovo delle pensioni per il 1996 - spiega il direttore provinciale Edoardo Mattioli - i nostri uffici avevano riscontrato, attraverso controlli incrociati, che erano stati commessi errori nell'erogazione delle pensioni. Da qui la necessità di procedere al recupero delle somme che erano state indebitamente riscosse». Decisiva l'indagine effettuata sulle dichiarazioni dei redditi, che ha evidenziato come molti pensionati superassero il tetto massimo di reddito consentito.

Continua Mattioli: «In seguito agli accordi raggiunti a livello nazionale tra i patronati e l'Inps, era [illegible] temporaneamente sospesa l'operazione di recupero dei crediti. Nel frattempo i nostri uffici hanno potuto effettuare un controllo scrupoloso su ogni singola pratica. In molti [illegible] state applicate le sanatorie previste dalla legge. Nei casi più gravi, invece, si è deciso di proseguire nel recupero delle somme».

L'arrivo delle lettere dell'Inps sta provocando forti preoccupazioni agli anziani che non [illegible] fronte all'inatteso debito. La maggior parte dei pensionati, infatti, ha percepito le [illegible] in buona fede. Tutti coloro che hanno ricevuto la lettera della Previdenza sociale potranno rivolgersi ai patronati dei sindacati per presentare ricorso contro le domande di recupero. In ogni caso l'Inps sta predisponendo un programma di rateazione che prevede trattenute mensili sulla pensione. [e. b.]

## DALLA RIVIERA

**[illegible]**

### *Operazione contro il commercio abusivo sulle spiagge*

I vigili urbani hanno effettuato un'operazione contro l'abusivismo commerciale sul lungomare. Sono stati fermati [illegible] ventina di extracomunitari e sequestrata merce con i marchi contraffatti. Altri blitz verranno svolti nei prossimi giorni. [a. r.]

**FINALE L.**

### *Controlli della Forestale per gli animali esotici*

La Guardia forestale sta svolgendo [illegible] serie di controlli per verificare se, nonostante la legge, ci siano ancora persone che abbiano in [illegible] animali esotici non denunciati. [m. br.]

**[illegible]**

### *I vigili urbani non fanno servizio serale*

Borghetto resta senza servizio serale da parte dei vigili urbani anche durante manifestazioni importanti. E' la conseguenza dello stato di agitazione della polizia municipale che rivendica dal Comune il pagamento degli straordinari. [a. r.]

**[illegible]**

### *Rinnovati i quadri dirigenti dell'Assoutenti*

Saverio Mangiola è il nuovo presidente dell'Assoutenti di Loano. Altri incarichi sono stati assegnati a Giovanni Capellina, Susanna Pezzoli, Santino Puleo, Gianluigi Taboga, Leonardo Anerdi, Giacomo Ravera, Filippo Bonfigliatti, Franca Cappelluto, Giuse Pertino, Bernardino Tassara e Alfredo Zugliani. [a. r.]

**PIETRA L.**

### *Santa Corona: Rianimazione aumenta i posti letto*

Saranno completati entro l'inizio dell'autunno i lavori, già in corso, di ampliamento del reparto di rianimazione del Santa Corona di Pietra Ligure. Ai 7 posti letto ne [illegible] aggiunti altri cinque post-intensivi. [a. r.]



La manifestazione dei Pozzi ha avuto migliaia di visitatori, soprattutto uomini dai 20 ai 40 anni

# Il sindaco critica lo spettacolo del sesso

## *Cenere: «Il Comune non c'entra, Loano è la città della cultura»*

LOANO. Cresce il [illegible] delle presenze a «Erotica Tour» in programma [illegible] questa sera (non domani) alla maxidiscoteca Ai Pozzi di Loano. Cresce anche il dibattito intorno a questa manifestazione non solo per i problemi morali che ha posto a molti ma per le conseguenze che il «Festival del sesso» potrebbe avere sull'immagine della città. Il sindaco Francesco Cenere (Polo) prende le distanze dall'evento dopo l'intervento del vescovo della diocesi di Albenga e Imperia monsignor Mario Olivieri.

Ma l'interesse del pubblico fa prevedere oggi il tutto esaurito, o quasi. Nella serata di apertura i paganti (l'ingresso costa 30 mila lire più gli extra da 10-20 mila lire al colpo), erano stati poco meno di mille e 500, [illegible] coledì hanno sfiorato quota [illegible] mila. Oggi si prevede un altro pienone. E non solo di pubblico maschile.

Spiega il sindaco Francesco Cenere: «Non avrei preso posizione sulla questione se non si fossero verificati due fatti: l'intervento autorevole del vescovo ed il paventato rischio che questa manifestazione possa costituire un ritorno di immagine negativo per Loano. L'amministrazione comunale non ha nulla a che vedere con la libera scelta organizzativa del locale. Il Comune ha patrocinato le iniziative estive della maxidiscoteca con l'esclusione assoluta di Erotica».

Molti si chiedono perchè il Comune ha autorizzato questo tipo di evento? Prosegue il sindaco di Loano: «Abbiamo rilasciato, non avremmo potuto porre un diniego, una autorizzazione per "spettacolo diverso dal ballo" [illegible] le prescrizioni dell'orario di chiusura e [illegible] divieto di ingresso ai minori di 18 anni. Concordo pienamente con il giudizio espresso da monsignor Olivieri e non concordo con la forzatura di "gioia e divertimento" che le pornostar manifestano».

Il sindaco di Loano Cenere critica la rassegna Erotica de Ai Pozzi

«Erotica Tour» sta occupando da alcuni giorni le pagine dei giornali, la gente ne parla anche sotto l'ombrellone. Tutto questo mette a rischio l'immagine della città? Replica deciso Cenere: «Il Comune non c'entra nulla e [illegible] vero che lo stesso rappresenta la città [illegible] si vede quale caduta di immagine Loano possa o debba subire. La scelta è solo dei gestori del locale e solo loro potranno valutare l'interesse economico e promozionale che Erotica può portare o [illegible] al locale. Non dimentichiamoci che Loano è la città delle stagioni teatrali, della danza classica, del Settembre musicale, delle mostre. Decine di iniziative cultutrali. Il [illegible] è solo uno "sciocchezzaio" estivo».

Questa [illegible] comunque si replica. Dalle 21 alle 4 entrano in funzione Ai Pozzi la città del libero scambio e del piacere, il tunnel dell'amore e le hard line, il topless bar e lesbia, [illegible] con vista e molto altro. Sui palchi, ma anche dietro ai buchi della serratura o ai vetri, tante pornostar che si spogliano, toccano e si fanno toccare. Dentro il locale anche [illegible] stand con informazioni sull'Aids.

**Augusto Rembado**

Dichiarazione di Costa

## [illegible] la Savona-Torino»

ROMA. «La variante di valico è importantissima: le cifre che il ministro Di Pietro ha enumerato (incidenti, vittime) depongono a favore della sua scelta e di una decisione rapida». Lo ha dichiarato l'on. Raffaele Costa, segretario dell'Udc, osservando che «stupisce invece che il governo Prodi abbia cancellato attraverso la piccola manovra i fondi stanziati nella legge finanziaria 1996 per decisione del Parlamento, destinati al completamento del raddoppio dell'autostrada Savona-Torino, tragicamente noto come «autostrada della morte», per aver provocato, dal 1960 ad oggi, quasi esclusivamente per il mancato raddoppio, [illegible] morti e decine di migliaia di feriti». Secondo Costa «la sensibilità di Di Pietro è certamente apprezzabile», ma è auspicabile che «si estenda al problema più drammatico della viabilità nazionale e cioè alla Sv-To.

## IL VIOLINO MAGICO DI UGHI

**CANNES.** Le magiche note del Guarneri del Gesù, l'antico e prestigioso violino settecentesco suonato da Uto Ughi, impreziosiscono questa [illegible] (l'inizio, alle 21,15) le Notti Musicali del Suquet, la rassegna di concerti classici, giunta alla ventunesima edizione [illegible] ospitata sul sagrato della chiesa di Notre Dame d'Esperance, l'antica cattedrale che domina il Golfo di Cannes dal quartiere della città vecchia. Uto Ughi sarà l'ospite d'onore, il solista d'eccezione dell'Orchestra da Camera del Festival di Brescia e Bergamo, diretta dal maestro Agostino Orizio. Durante la serata, saranno eseguite musiche di Haydn, Mozart e Rossini. La manifestazione proseguirà domenica con la partecipazione dell'Orchestra Reale di Svezia (le musiche [illegible] di Gluck, Haendel e Pergolesi) e si concluderà il 30 con l'Orchestra Regionale del Paca. [s. d.]

Al via stasera «Aspettando Loano Cabaret»

# Estatenovantadieci Parola di Guzzanti

**LOANO.** Corrado Guzzanti inaugura, questa sera alle 21,30 al Giardino [illegible] Principe, la rassegna «...Aspettando Loano Cabaret» organizzata dal Comune. Il titolo sta a significare che quella [illegible] questa estate, con quattro spettacoli, è solo una sorta di [illegible]. «Dal prossi[illegible] anno speriamo di far rivivere il nostro vero Festival che in passato ha avuto tante fortune e lanciato, a livello nazionale, molti volti nuovi della risata diventati [illegible] comici affermati», commenta l'assessore [illegible] Turismo, Angelo Vaccarezza. Loano insomma vuol tornare ad essere la capitale del cabaret [illegible] scoprire volti nuovi.

Questa sera Guzzanti presenta «Estatenovantadieci», un recital antropologico sull'Italia [illegible] fine millennio in cui [illegible] parla della fuga dal presente [illegible] della paura del futuro. Durante la serata si esibirà l'emergente Andrea Brugnera con il suo show «I dieci comandamenti». La rassegna di Loano proseguirà [illegible] 30 luglio con Giobbe Covatta in «Primate Assoluto» e Federico Bianco [illegible] «Avrei bisogno [illegible] una controfigura», [illegible] agosto con Alessandro Bergonzoni in «La cucina del frattempo» [illegible] Fabio De Luigi [illegible] «La vera storia di Fabio» e il 17 con la Banda Osiris in «Greatest Hits, 13 anni suonati» [illegible] Anna Menucci in «Regidal». I biglietti per gli spettacoli, solo 15 mila, sono in prevendita da Charleston dischi [illegible] Savona, Il disco a Finale Ligure, Lollipop a Loano, [illegible] dischi ad Albenga e Tuttomusi[illegible] Imperia. Dalle [illegible] saranno aperti anche i botteghini del Giardino del Principe.

Si ride a Loano [illegible] Corrado Guzzanti

Cabaret nel Ponente Savonese anche a Quiliano con Giobbe Covatta [illegible] Francesco Paolantoni (31 luglio), allo Sporting Club [illegible] Finale Ligure con Aldo, Giacomo e Giovanni (11 agosto) e ad Andora con la rassegna «Colpo di scena» (Dario Vergassola e altri), già in corso.

**Augusto Rembado**

Il cantautore stasera al Covo di Nord Est di S. Margherita

# E' il ritorno di Cocciante

*Lo spettacolo avrà inizio [illegible] mezzanotte e si potranno ascoltare grandi successi. Il prezzo dei biglietti oscilla dalle cinquanta alle 200 mila lire*

**SANTA MARGHERITA.** Al giro di boa di luglio, il Covo di Nord Est torna [illegible] suoi passi, agli Anni Ottanta e stasera presenta ancora una volta Riccardo Cocciante, uno dei big della [illegible] leggera più amato dalla sua clientela. Concerto annunciato da tempo e, come sempre, molto atteso nella Croisette tigullina. Sulla pedana del noto ritro[illegible] di Punta Pedale, Riccardo Cocciante, nell'arco di una quindicina d'anni, si è esibito almeno quattro volte. Brani come «Margherita» e «Bella senz'anima» hanno consolidato qui, sulla scogliera del lungomare Rossetti, [illegible] loro successo.

Riccardo Cocciante

Cocciante conosce perfettamente i meccanismi che regolano un concerto al Covo, dove i concerti cominciano a mezzanotte [illegible] anche la «scaletta», spesso, va a farsi benedire per via delle richieste del pubblico. Tutto accade però senza drammi e Cocciante lo sa bene. Solo [illegible] volta, una decina di anni fa, Riccardo Cocciante corse qualche rischio. Per un disguido con gli impresari il cantante, atteso a mezzanotte a Santa Margherita, alle dieci di [illegible] stava tenendo un concerto vicino a Firenze. Al Covo, però, non si persero d'animo e [illegible] un autentico «blitz» a duecento all'ora mandarono un taxi a prendere il cantante.

Al suo arrivo - sconvolto [illegible] senza la sua band - Riccardo Cocciante salì sul palcoscenico e accompagnato da un'orchestra di fortuna, diede vita a uno dei migliori concerti della sua carriera. Questa sera, per fortuna, tutto filerà liscio, secondo un programma stabilito già da qualche settimana.

Il concerto, come si diceva, avrà inizio attorno alla mezza[illegible]. [illegible] prezzo [illegible] biglietti [illegible] ingresso varia a seconda dei posti [illegible] dei vari abbinamenti (ce[illegible], champagne) e comunque oscilla dalle 50 mila alle duecentomila lire. Consigliabile, comunque, garantirsi la prenotazione. [m. b.]

# Mai dire gol

## *E Locasciulli a Portovenere*

**LEVANTO.** Due appuntamenti [illegible] spicco, questa sera, anche nell'estremo Levante ligure: a Levanto, con il trio dei «bulgari» di «Mai dire gol» Aldo Giovanni e Giacomo e a Portovenere [illegible] il concerto-happening dell'accoppiata Mimmo Locasciulli-Alessandro Haber. Aldo Giovanni e Giacomo [illegible] esibiscono alle 21,30, [illegible] piazza Cavour. Due [illegible] di show che comprende il meglio dei «Corti», lo spettacolo portato in tournée teatrale nella passata stagione [illegible] molte gags, non sempre legate ai loro personaggi [illegible] «tormentoni» televisivi. Aldo Giovanni e Giacomo sono praticamente in tour perenne (contrariamente ai loro buoni propositi invernali di andare due mesi in vacanza) e ovunque registrano un grandissimo successo. I «bulgari» staccheranno la spina solo a settembre, quando cominceranno a pensare a come realizzare il loro primo film e un nuovo spettacolo teatrale. Quasi certa, comunque, anche la loro partecipazione alla nuova edizione della trasmissione tv della Gialappa's Band. La serata [illegible] Levanto è organizzata da Videobox di Rapallo, il biglietto costa 25 mila lire (prevendite aperte nei consueti punti della riviera e [illegible] botteghini della piazza).

Grande serata di spettacolo, alle 21, [illegible] piazza Spallanzani, sulla scogliera. L'estate di Portovenere (dove presto partirà la bella rassegna di Teatro Donna) si apre [illegible] un galà benefico promosso dall'associazione «Portovenere: sognano i bambini» con il contributo di Ina-Assitalia [illegible] del Comune in favore del servizio di patologia neonatale dell'ospedale Giannina Gaslini di Genova a cui sarà devoluto interamente l'[illegible].

Molta curiosità per il debutto ligure dell'accoppiata Locasciulli-Haber, il primo, medico e cantautore con oltre vent'anni [illegible] carriera, «scoperto» da Francesco De Gregori, il secondo bravissimo attore cinematografico e teatrale.

L'ingresso al galà è a offerta libera, dato il numero limitato di posti è consigliabile prenotare al n. 0187/77.90.01. [m. b.]

L'ultimo concerto di «Sanremo Blues»

# Con Clarence Brown c'è Andrea Mingardi

**SANREMO.** L'ultimo concerto di «Sanremo Blues» invita lo spettatore ad una magica notte di emozioni. Sul palcosceni[illegible] dell'auditorium «Alfano» di Sanremo è attesa una star internazionale del calibro [illegible] Clarence «Gatemouth» Brown affiancata per l'occasione dall'italiano Andrea Mingardi [illegible] dalla «Rudy Rotta Band». L'appuntamento con lo spettacolo assicurato dalla «Publimod» è a partire dalle 21,30.

Brown, settantadue anni compiuti, è un vero «dizionario del blues», personaggio che ha seguito le grandi trasformazioni della musica americana dagli Anni 40, ai 50 per arrivare nel '70 alla decisione di proporre al pubblico, dal vivo, i grandi successi del «boogie» alternando alle canzoni il virtuosismo al violino e alla chitarra. Tra i grandi successi [illegible] ricordano «Guitar in may hands», «Ain't that Dandy» e «I've been mastered».

L'abbinamento di «Gatemouth» con Mingardi si fonda sull'incredibile voce del cantautore bolognese, sul suo [illegible] do [illegible] interpretare il funky [illegible] rock'n'roll. La Rody Rotta Band, infine, rappresenta il meglio della musica blues italiana, con [illegible] sound che ha saputo conquistare anche le grandi platee statunitensi.

Il bilancio della rassegna della «Publimod» è chiaramente positivo. [illegible] gradimento del pubblico e il livello delle esibizioni [illegible] la conferma che «Sanremo Immagine Jazz» [illegible] «Sanremo Blues» [illegible] realtà da coltivare e conservare. L'atmosfera magica creata da Pat Metheny, il clima scatenato degli «Zydeco Twister» hanno trovato il loro momento magico l'altra sera con il grande Eddie Floyd: un'ora [illegible] mezzo di grande spettacolo, sotto [illegible] fitta pioggerellina che non ha smosso nemmeno uno degli spettatori. E il mito [illegible] successi come «Knock on wood», «Stand by Me», «Sitting [illegible] the dock of the bay», [illegible] «Soul Man» hanno trasformato l'auditorium «Alfano» in [illegible] «pianeta del blues». [g. ga.]

Le giurie hanno espresso i loro verdetti al Salone Internazionale dell'Umorismo

# Il Premio Macario va a Lino Banfi

## *Ariston Center di Sanremo aperto fino al 18 agosto*

**SANREMO.** Le giurie hanno espresso [illegible] loro verdetto e ieri sera, nel corso di un Gala al «Roof Garden» del casinò il «49° Salone Internazionale dell'Umorismo» di Cesare Perfetto ha premiato i suoi vincitori. Il compito più arduo lo ha avuto la giuria predieduta da Guido Clericetti che si è occupata delle vignette arrivate da ogni parte del mondo. [illegible] «Palma d'Oro» per la sezione «disegno umoristico» [illegible] andata ad uno jugoslavo, Gradimir Smudja, grafico, naturalizzato italiano, allievo del grande Carol Seles (padre della campionessa di tennis). Il «Dattero d'Oro» è andato invece all'italiano Giorgio Gaiotto mentre quello d'argento all'iraniano Javad Alisadeh.

Un disegnatore italiano, Angelo Campaner, [illegible] è aggiudicato [illegible]ece il «Dattero d'oro» per la sezione «Nucleare? No, Grazie!...». Al secondo posto l'australiano Louis Postruzin. I due si sono aggiudicati anche i Premi del Consiglio d'Europa.

Il riconoscimento [illegible] Presidente della Repubblica è andato [illegible] Giovanni Moggi delle edizioni «Laurus» e quello del Presidente della Camera [illegible] «Lasril», Indonesia. Due i premi speciali: La «Rama [illegible] Palma d'Oro» assegnata all'autore televisivo Marcello Casco e l'«Erminio Macario» all'attore Lino Banfi. Tra i premiati italiani figurano anche Luca Erbetta, Antonino Della Rocca, Mario De Filippis, Ago [illegible] Franco Origone.

NO, GRAZIE!

Una versione comica aggiornata e corretta di Biancaneve e [illegible] strega cattiva

Assegnati anche i premi della giuria letteraria presieduta da Vazio Melagri. Il «Trofeo Palma d'Oro» è andato ad Anthony De Mello [illegible] «Messaggio per un'aquila che si [illegible]de un pollo», il «Dattero d'Oro» Guido Carretto per «Vita da [illegible] con tre gatti», e quello d'argento a Luca Novelli per «La donna ce l'ha più grosso (il cervello)».

Per la letteratura illustrata ha vinto «L'Italia in caricatura», raccolta di storiche vignette a cura di Franco Bergama[illegible], per l'«Humour Comics» l'opera «Radici di fede, verdi fronde di speranza» di Fabio Rigatti, [illegible] per la letteratura per ragazzi «Bula Bula cerca lavoro» di Massimo Indrio. Premio speciale del presidente, infine, per «Liguri, quelli che mugugnano» [illegible] Claudio Paglieri.

Il «49° Salone Internazionale dell'Umorismo», intanto, prosegue. L'«Ariston Center» [illegible] Sanremo sarà aperto al pubblico fino al 18 agosto dalle 16 alle 23 con un consiglio: «Quattro passi in centro per una sana risata». [g. ga.]



# sette giorni in Riviera

SEPT JOURS EN RIVIERA • SEVEN DAYS IN RIVIERA • SIEBEN TAGE IN RIVIERA



### ITALIANO

**La «Bisbetica» [illegible] Verezzi Teatro [illegible] musica a Diano**

[illegible] **26. Sanremo:** Clarence Gatemouth Brown [illegible] Andrea Mingardi in concerto a «Sanremo Blues», parco Marsaglia ore 21. **Borgio Ve[illegible]** «La bisbetica domata» di Shakespeare, «Trentesima edizione del Festival teatrale» in piazza Sant'Agostino, ore 21,30 (anche sabato [illegible] domenica). [illegible] balletto australiano «Nail Mc.Kay» al Roof Garden del Casinò, ore [illegible] (anche sabato e domenica). **Andora:** «Festa della birra», parco ex Inam, ore 18 (anche sabato e domenica). [illegible] **27. Loano:** carnevale estivo, ore 21,30. **Giustenice:** rievocazione medievale in co[illegible] con palio, ore [illegible] (anche domenica). **MARTEDI' 30. Alassio:** «Le muse danzano», poesia e musica al «Festival del Mitomodernismo», ore 22 parco [illegible]n Rocco. [illegible] **31. Diano Castello:** «Festival di teatro [illegible] [illegible] con Bruno Lauzi, piazza Matteotti, [illegible] 21,15. **GIOVEDI' 1. Borgio Verezzi:** Festival teatrale, «Omaggio a Paola Borboni», piazza Sant'Agostino, ore 21,30.

### FRANÇAIS

**La «Mégère» à Verezzi [illegible] et musique à [illegible]**

[illegible] **26. Sanremo:** «Sanremo Blues» Clarence Gatemouth Brown [illegible] Andrea Mingardi en concert, parco Marsaglia [illegible] 21 h. **Borgio Verezzi:** « La mégère apprivoisée» [illegible] Shakespeare, «Festival théatral», piazza Sant'Agostino, à 21,30 (aussi samedi et dimanche). **Sanremo:** ballet [illegible]stralien «Nail Mc.Kay» au Roof Garden du Casino, à 22 h. (aussi samedi et dimanche). [illegible] «Fête de la bière», parco ex Inam, à 18 h. (aussi samedi et dimanche). **SAMEDI [illegible] Loano:** carnaval d'été, [illegible] 21,30 h. **Giustenice:** évocation médiévale costumée avec «palio», à 20 h.(aussi dimanche). [illegible] **28.** [illegible] Orchestre symphonique de Sanremo à l'auditorium «Alfano», à 21,15 h. **MARDI 30. Alassio:** «Les Muses dansent», poésie et musique, [illegible] 22 h., parco San Rocco. **MERCREDI 31. Diano** [illegible] «Festival de théatre et musique» avec Bruno Lauzi, pi[illegible] Matteotti, à 21,15 h. **JEUDI 1. Borgio** [illegible] «hommage à Paola Borboni», piazza Sant'Agostino, à 21,30 h.

### ENGLISH

**The [illegible] in Verezzi Theatre [illegible] music in [illegible]**

[illegible] **26th. Sanremo:** «Sanremo Blues» Clarence Gatemouth Brown and Andrea Mingardi in concert, parco Marsaglia at 9 p.m. **Verezzi:** «Taming of the shrew» of Shakespeare, «Theatre Festival», piazza Sant'Agostino, [illegible] 9,30 p.m. (also Saturday and Sunday). [illegible] Australian ballet «Nail Mc.Kay», [illegible] the Casino Roof Garden, at 10 p.m. (also Saturday and Sunday). **Andora:** «Beer party», parco ex Inam, at [illegible] p.m. (also Saturday and Sunday). [illegible] **27th. Loano:** summer carnival, [illegible] 9,30 p.m. **Giustenice:** medieval d[illegible] with «palio», at [illegible] p.m. (also [illegible] Sunday). [illegible] **Sanremo:** symphony orchestra of Sanremo at the auditorium «Alfano», at 9,15 p.m. [illegible] **30th. Alassio:** «The Muses dance», poetry and music, at 10 p.m., parco San Rocco. [illegible] **31st. Diano Castel[illegible]** «Theatre and [illegible] festival» with Bruno Lauzi, piazza Matteotti, [illegible] 9,15 p.m. **THURSDAY 1st. Verez[illegible]** «homage [illegible] Paola Borboni».

### DEUTSCH

**Die »Widerspenstige« Theater und [illegible]**

[illegible] **26. Sanremo:** »Sanremo Blues«, Konzert von Clarence Gatemouth Brown und Andrea Mingardi, parco Marsaglia, 21 Uhr. [illegible] »Der Widerspenstigen Zähmung« von Shakespeare, »Theater Festival«, piazza Sant'Agostino, 21,30 Uhr (auch Samstag und Sonntag). [illegible] australisches Ballet »Nail McKay« in dem Kasino Roof Garden, [illegible] Uhr. [illegible] »Bierfest«, parco ex Inam, 18 Uhr (auch Samstag und Sonntag).

[illegible] **Loano:** Sommerkarneval, 21,30 Uhr. Giustenice: mittelalterlicher Kostümfestzug mit »Palio«, 20 Uhr (auch Sonntag).

**SONNTAG 28. Sanremo:** das Sinfonieorchester, 21,15 Uhr. **DI[illegible] 30. Alassio:** »Die Musen tanzen«, Poesie und Musik, 22 Uhr, parco San Rocco. **MITTWOCH 31. Diano Castello:** »Theater - und Musikfestival«, piazza Matteotti, 21,15 Uhr. [illegible] **1.** [illegible] »Huldigung [illegible] Paola Borboni«, piaz[illegible] Sant'Agostino, 21 Uhr.

Ogni giorno con La Stampa i «tagliandi-sconto» per le più belle attrazioni della Liguria

# Una festa a Finale per i neodiplomati

## *Per venti lettori il concerto di Vasco Rossi è gratis*

Chi è rimasto promosso avrà occasione, questa sera, di festeggiare. Per chi invece dovrà ridare l'esame l'anno prossimo [illegible] un modo per dimenticare e trascorrere qualche ora in allegria. Dalle 22,30, infatti, nella grande arena della discoteca «Sporting club» di San Bernardino, a Finale Ligure, [illegible] svolgerà la «Festa dei maturi e dei maturandi» organizzata dalla direzione [illegible] locale in collaborazione con Radio Onda Ligure. I maturi e i maturandi, i festeggiati, entreranno ovviamente gratis. Basterà che ritaglino il coupon pubblicato in questa pagina e lo presentino alla cassa dello «Sporting club».

«La nostra intenzione è quella di creare un appuntamento annuale per festeggiare i neo diplomati. Lo spirito deve essere quello del divertimento [illegible] dello sfottò. Verranno premiati e festeggiati soprattutto i [illegible]. Naturalmente anche per i 60 [illegible] saranno brindisi e sorprese ma vorrei sottolineare che questa non è una festa al merito scolastico quanto un modo liberatorio di celebrare la fine del quinquennio superiore. Naturalmente la festa non [illegible] riservata ai maturi e ai maturandi ma a tutti gli studenti e a tutti i giovani che vogliono festeggiare con noi», spiega Fabrizio Fasciolo.

[illegible] in tema di iniziative per i giovani prosegue quella abbina[illegible] al concerto di Vasco Rossi previsto a Sanremo il 4 agosto. Venti lettori parteciperanno gratuitamente all'evento [illegible] incontreranno il «Blasco». Basta ritagliare [illegible] tagliando pubblica[illegible] [illegible] fianco [illegible] inviarlo, assieme ad una dedica a Vasco, alla re[illegible]ione di Sanremo de La Stampa in via Gioberti 47 entro venerdì 2 agosto. Le dediche più originali verranno premiate con un biglietto omaggio e la possibilità di incontrare da vicino il rocker di Zoc[illegible]. Un'occasione in più offerta da La Stampa per animare l'estate e dare un'opportunità ai fans di Vasco.

**Stefano Pezzini**

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**ACQUARIO DI GENOVA**

**Presentando questa parte di coupon alla biglietteria dell'acquario [illegible] Genova avrete diritto [illegible] uno sconto [illegible] L. 2000 sull'acquisto [illegible] biglietto [illegible] ingresso individuale [illegible]**

PADIGLIONE DEL MARE E DELLA NAVIGAZIONE

Presentando questa parte di coupon alla biglietteria del Padiglione del Mare e della Navigazione, avre[illegible] diritto [illegible] uno sconto di L. [illegible]000 sull'acquisto del biglietto individuale adulti e ragazzi per l'ingresso alla **ESPOSIZIONE [illegible] E I VELIERI"**

Utilizzare solo i tagliandi del giorno stesso, al lunedì quello della domenica. Non sono valide [illegible] fotocopie

---

VENERDI' 26-7-1996

**VASCO ROSSI**

Stadio Comunale di Sanremo

Domenica 4 agosto ore 21,30

**VENTI LETTORI GRATIS AL CONCERTO**

Tra tutti coloro che faranno pervenire a LA STAMPA (redazione di Sanremo, [illegible] Gioberti 47) entro venerdì 2 questo tagliando, saranno scelti, in base alla dedica più originale rivolta al cantante, 20 lettori [illegible] riceveranno un biglietto omaggio. I lettori che invieranno [illegible] migliori 10 dediche incontreranno inoltre Vasco Rossi al termine del concerto. Allegare la dedica al tagliando, i vincitori saranno annunciati su «Liguria Estate» di sabato 3.

Nome ..................

Cognome ..................

tel ..................

---

[illegible] 26 LUGLIO [illegible]

**CATAMARANO CITTA' DI SAVONA**

***[illegible] a Genova, Acquario e Portofino - Genova, Acquario e San [illegible] Cinque Terre - [illegible]***

**Partenze [illegible]**

***Savona, Loano, Varazze, Finale, Spotorno, Noli, Celle***

Questo tagliando presentato alle agenzie convenzionale dà diritto a uno sconto di **L. 10.000** (solo adulti) sul biglietto. Utilizzare [illegible] il tagliando del giorno stesso in [illegible] [illegible] effettua la prenotazione, non sono valide le fotocopie. Al lunedì utilizzare quello della domenica.

***PRENOTAZIONI:*** **Savona: Ag. Videl (019/8386388-9); Loano: L'Astronave (019/667054); Varazze: Ag. Grippini (019/934650); Celle: Bagni Luciani [illegible]5); Spotorno: Ag. Riviera Ts (019/745182); Noli: A. [illegible] Benedetti (019/748919).**

***[illegible] sconto del 30% sul biglietto d'ingresso all'Acquario***

---

VENERDI' 26 LUGLIO [illegible]

LE CARAVELLE

Tel. 0182/931.755 CERIALE

**bimbi e...state con noi**

**1** Ingresso **gratuito per bambino dai [illegible] al [illegible] anni** accompagnato da un adulto pagante sul biglietto intero giornaliero presentando questo coupon alle casse del Parco. La presente offerta non [illegible] cumulabi[illegible] con altre riduzioni. Utilizzare solo il tagliando del giorno stesso. [illegible] lunedì quello della domenica. Non sono valide [illegible] fotocopie.

**... e [illegible] alla cassa il buono sconto di [illegible] 5000 [illegible] utilizzare presso il [illegible] di Porta Soprana**

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**Musica al Parasio 1996**

**Incontri Jazz**

**Imperia Piazza Santa Chiara, ore 21,15**

[illegible] TICINO JAZZ BAND [illegible]

[illegible] CARLO BAGNOLI QUARTET

[illegible] AMBASSADOR BIG BAND

Ospite d'onore [illegible], tromba

Presentando questo tagliando alla biglietteria si avrà dirit[illegible] [illegible] rilascio di un biglietto ridotto (5.000 Lire) anziché [illegible] prezzo intero (10.000 Lire). Utilizzare il tagliando [illegible] giorno stesso, non sono valide le fotocopie

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**SPORTING CLUB SAN BERNARDINO** — **RADIO ONDA LIGURE**

***FESTA DEI MATURI E DEI MATURANDI***

***SPORTING CLUB SAN BERNARDINO, FINALE LIGURE, ore 22,30***

Presentando il presente tagliando alla cassa chi ha affrontato quest'anno l'esame di maturità (anche chi non l'ha superato) avrà diritto all'ingresso gratuito. Non sono valide le fotocopie.

---

**COMUNICATO AI LETTORI**

**La Stampa ricorda ai suoi lettori che, fuori da Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta**

**IL SABATO LA STAMPA E' IN VENDITA OBBLIGATORIAMENTE INSIEME A SPECCHIO AL PREZZO COMPLESSIVO DI 2.500 LIRE**

Negli altri giorni della settimana l'abbinamento è facoltativo, perciò è possibile acquistare LA STAMPA da sola al consueto prezzo di 1.500 lire, oppure SPECCHIO + LA STAMPA [illegible] 2.500 lire



**COMUNE DI TRIORA**

PROVINCIA DI IMPERIA

Il sindaco ai sensi e per gli effetti della Legge Regionale 6 luglio 1987, n. 24 e successive modificazioni ed integrazioni, avvisa che gli atti del progetto di Piano di Recupero del Centro Storico di Realdo, adottato ai sensi di legge, saranno depositati in libera visione al pubblico, nel Palazzo Comunale - Ufficio di Segreteria a far tempo dal 26 luglio 1996 fino al 10 agosto 1996 compreso, col seguente orario: nei giorni da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00; nei giorni di sabato e festivi, dalle ore 9.30 alle ore 11.30.

Fino a quindici giorni dopo la scadenza del periodo di deposito possono essere presentate opposizioni da parte dei proprietari di immobili compresi nello strumento [illegible]banistico attuativo ed osservazioni da parte [illegible] chiunque vi [illegible] interesse, ai [illegible] del 3° comma dell'art. 4 della legge 6 luglio 1987, n. 24.

Il termine di presentazione delle opposizioni [illegible] osservazioni è perentorio; pertanto, quelle che pervenissero oltre il detto termine sopraindicato non saranno prese in considerazione.

Triora lì, 26 luglio 1996

IL SINDACO [illegible] prof. Antonio

Gli appuntamenti della serata: i cinema all'aperto, repliche della Tosse, teatro dialettale a Chiavari

# Danilo Amerio sul lungomare di Rapallo

## *A Genova in piazza S. Matteo teatro dedicato ai Doria*

Molti e diversi, anche questa sera, gli appuntamenti della guida agli spettacoli nel capoluogo ligure, in Riviera e nell'entroterra.

[illegible] segnalare, fra gli altri, il concerto del cantante Danilo Amerio a Rapallo, ospite della rassegna «Palco sul mare», la rappresentazione teatrale dedicata ai Doria in piazza San Matteo a Genova, dove in piazza Martinez, prosegue anche la bella rassegna musicale e teatrale del Circolo Arte Musica. A Forte Sperone, ultima battute dello spettacolo «Inferno e inferni» del Teatro della Tosse.

[illegible] Nuovo appuntamento [illegible] rassegna «Musica e arte dai sobborghi», promossa in piazza Martinez dal circolo Arte Musica, [illegible] il Comune e il Consiglio di Circoscrizione di San Fruttuoso. Questa sera, alle 20,30, sono di scena il cantautore Luca Langella, in procinto di volare a Londra per il [illegible] primo Cd e la compagnia [illegible] teatro comico Immagini in Controluce con lo spettacolo «Destinazione Eden», [illegible] Alfombra De Dios, con Alessandra Posotti, Davide Paniate, Sara di Polo, Ivan Siri.

Al Nettuno di Principe, nell'arena estiva [illegible] Villa Pamphilj, alle 21,30, proiezione del film «Seven», il thriller di David Fincher, [illegible] Morgan Freeman, Brad Pitt, Kevin Spacey. All'Eden di Pegli, alle 21,15 «Mowgli-Il libro della giungla». Al Baluardo, nel Porto Antico, alle 22,30, serata fusion con il gruppo Fritgroove con Luciano Susto al basso, Gianni Branca alla batteria e Roberto Delle Piane al pianoforte e ai fiati. Ingresso libero.

Al Centro Sociale Zapata di Granarolo, alle 21, concerto del gruppo rock-punk catalano Miseria y Kompania, molto noto nella movida di Barcellona. Ingresso lire 5 mila.

Al Forte Sperone, alle 21, replica dello spettacolo-happening «Inferno e Inferni», ideato e diretto da Tonino Conte e interpretato dagli attori del Teatro della Tosse. Canzoni e musiche di Giampiero Alloisio. Molte curiosità fra [illegible] la firma di un improbabile patto col diavolo e la richiesta [illegible] pubblico di trasformarsi in autore teatrale. L'ingresso costa 25 mila lire.

In scena, alle 21, in piazza San Matteo, lo spettacolo teatrale «Delle Cose dei Fieschi», per la regia di Daniela Ardini. Tre i testi rappresentati: «Illusionale», di Gian Carlo Ragni, «L'ombra [illegible] Lepanto», di Elena Bono e «Gian Luigi e la gloria», di Vico Faggi.

«Delle [illegible] dei Doria» è interpretato da Alberto Giusta, Sandro Palmieri, Mario Marchi, Riccardo Croci, Carla Viazzi, Sandra De Falco. Lo spettacolo è preceduto, alle 20, dalla visita guidata alla zona di piazza San Matteo, alla Chiesa, al Palazzo Andrea Doria [illegible] il percorso iconografico sulla vita di Cristoforo Colombo. Ingresso lire 5 mila.

[illegible] Al «Palco sul Mare», in passeggiata, alle 22, concerto di Danilo Amerio e la [illegible] band. Amerio, autori di brani portati al successo da molti cantanti, presenterà le canzoni del suo secondo album. Lo scorso anno, il simpatico artista, al «Palco sul mare» di Rapallo fu vittima della trasmissione «Scherzi a parte». L' ingresso alla serata è libero.

Al Capolinea, in frazione San Maurizio di Monti (Montallegro), alle 23, serata rock-funky [illegible] le band genovesi dei Senza Filtro e Suoni e Frastuoni. A Villa Porticciolo, alle 22,30, serata danzante con l'orchestra Rose Rosse. Alla discoteca Happening, in via San Martino di Noceto. Musica dal vivo con Stefano & Benny e karaoke. In seconda serata danze [illegible] il dj Ale.

**CHIAVARI.** Nuovo appuntamento, questa sera alle 21, nel Parco di Villa Rocca, con la rassegna di teatro dialettale «Elio Rossi» presentato dall'associazione culturale «O Castello». In scena la commedia di Nicolò Bacigalupo «I manezzi pe maja 'na figgia», un classico del repertorio di Gilberto Govi, allestita dalla Compagnia Mario Cappello di Genova.

**SARZANA.** Al Fossato della Cittadella Firmafede, alle 21,30, l'Associazione culturale «Omo ar Bozo» presenta «In viaggio [illegible] l'artista Walter Tacchini e la sua Arte Sociale».

**CASTELNUOVO MAGRA.** Musica tradizionale ungherese, questa sera alle 21,30, in piazza Querciola [illegible] il gruppo Ghymes. Ingresso lire 10 mila.

**MATARRANA.** Approdano nella località dello spezzino, questa sera alle 21,30, le selezioni del concorso di bellezza Miss Italia.

[illegible] Al Parco di Villa Figoli, alle 21,30, la Compagnia Italiana di Operetta presenta «Il Paese dei campanelli». Alle 21,15, all'arena estiva Italia, «City Hall», con al Pacino.

[illegible] Nel piccolo centro della Valle Scrivia, alle 20,30, al campo sportivo di Arezzo, appuntamento con il torneo estivo di bocce.

**Mauro Boccaccio**

Il cantante Danilo Amerio si esibisce questa sera con la sua band a Rapallo

## La biblioteca sulla spiaggia

### *Prestito gratuito dei libri a Camogli Acquario dalle 9,30 alle 20,30*

Ecco la guida dei principali appuntamenti di oggi.

[illegible] Seminario sulla ritmica (basso e batteria), oggi alle 18, al music-bar Il Baluardo, promosso dalla Circoscrizione Prè-Molo-Maddalena in collaborazione [illegible] il circolo culturale Le Muse. Alla dimostrazione didattico-musicale parteciperanno i docenti Luciano Susto (basso) e Gianni Branca (batteria e percussioni). L'ingresso è libero. Proseguono con grande [illegible] le visite guidate a Palazzo Ducale, in programma per tutta la giornata. Ingresso lire [illegible] mila.

L'Acquario di Genova è aperto, come tutti i giorni, dalle 9,30 alle 20,30. Le biglietterie saranno in funzione fino alle 19. L'ingresso costa 14 mila lire. Sconti e riduzioni per gruppi e famiglie. Ingresso gratuito per i bambini fino a tre anni. Coupon di sconto anche per le «Caravelle» di Ceriale. Nel Porto Antico è aperto, dalle 9 alle 12,30, anche lo spazio «La città dei bambini». Al piano terra della struttura è aperta «La [illegible] in costruzione» per i bambini dai 3 ai 6 anni, al primo piano «Spazio animazione». Proseguono per tutta la giornata a Palazzo Ducale le visite guidate alle 11, 12, 15, 16, 17 e 18. L'ingresso costa 6 mila lire. Ogni visita dura 45 minuti, l'appuntamento è presso la biglietteria dello stesso Palazzo Ducale, in piazza Matteotti.

**SANTA MARGHERITA.** A Villa Durazzo, mostra «Da Olimpia A...Tlanta», con vignette e disegni dedicati alla storia delle Olimpiadi. Grande esposizione di oggetti cinesi e giapponesi, nella galleria di via Pescino con rubini, turchesi, lapislazzuli, avorio antico. Orario: 10-12,30 e 16-20. Ingresso libero.

**CAMOGLI.** E' arrivata a Camogli la «Biblioteca in spiaggia» della Provincia di Genova, che offre la possibilità di ottenere in prestito gratuito libri [illegible] ogni genere. L'orario della biblioteca, dal lunedì al venerdì è il seguente: 9,30-12,30 e 16-18.

**RAPALLO.** Mostra di falsi d'autore all'hotel Tigullio Royal con «opere» di Renoir, Monet, Manet, Matisse, Cezanne, Van Gogh, Lautrec, Corot e molti altri. Festa di Sant'Anna nell'omonimo frazione rapallese con cerimonie religiose, stand gastronomici e danze all'aperto. A Villa Tigullio, alle 17,30, incontro con Maria Venturi, autrice del libro «Mia per sempre», edito da Rizzoli

**ZOAGLI.** Giochi e sorprese per i più piccini, in piazza XXVII dicembre, dalle 17 alle 19, presentati dall'organizzazione Eubios di Torino. La partecipazione è libera. Nella palestra della scuola comunale si aprirà venerdì la mostra «Immagini in cartolina» a cura di Berto Solari e Lino Moscatelli.

[illegible] Aperta da «U Brunzin» in via Nuova Italia, dalle 17 alle 22, una mostra fotografica sul tema del mare. Le foto partecipano a un concorso promosso dal Comune, dal Radio Club Levante, dai Cb del Tigullio e dalla scuola calcio del Sampdoria Club.

**MONEGLIA.** Giochi in spiaggia, acquagym, tornei [illegible] pallavolo e gelati nell'ambito della rassegna «Animazione Moneglia '96».

[illegible] Gare di summerbasket al campo di pallacanestro

[m. b.]

VITA DI SPIAGGIA

## E via al largo con il materassino

Due ragazze su un materassino [illegible] di portarsi al largo agitando nervosamente le gambe. L'immagine è stata scattata da Alfredo Barni davanti alla spiaggia [illegible] Riva Trigoso. Il litorale della Riviera di Levante in questi giorni, a causa anche dell'elevata umidità, si presenta particolarmente affollato.

Tanta musica da stasera a domenica al teatro all'aperto dell'asilo

## Gran finale del jazz a Sori e arrivano i mitici Platters

**SORI.** Rush finale, con tanta musica da stasera a domenica, al teatro all'aperto dell'asilo Ghio, a conclusione della bella rassegna estiva di jazz tradizionale giunta quest'anno alla [illegible] nona edizione e organizzata dalla Pro loco in collaborazione con il Lousiana Jazz Club. Il programma delle varie serate, anche nei vari centri del Golfo Paradiso, è stato curato dal direttore artistico Giorgio Lombardi con l'assessore Carlo Casaleggio.

Alle 21,30, darà inizio alla tre-giorni [illegible] di musica Ray Gelato e i Giats, ecclettico gruppo musicale [illegible] Alan Nicholls, fra i musicisti più rappresentativi dello swing inglese, Enrico Martino alla tromba e Dave Keech al trombone.

Prima di Ray Gelato, formidabile nello «scippare» brani popolari dei luoghi dove si esibisce per poi ripresentarli con nuovi arrangiamenti (cosa che gli è riuscita molto bene anche a «Boom», la trasmissione televisiva di Teo Teocoli e Simona Ventura), saliranno sul palco dell'asilo Ghio i «New Orleans Stompers».

Domani sera sarà la volta del quartetto di Jimmy Mc Griff, musicista di organo blues, [illegible] definirsi, che suonerà [illegible] Hand Crawford, sassofonista a lungo nella band di Ray Charles. La serata proseguirà con il gospel del reverendo Lee Brown, accompagnato da Massimo Faraò.

Domenica sera, ultimo appuntamento della rassegna jazz del Golfo Paradiso che vedrà l'esibizione della Blue Band di Joe Louis Walker, validissimo chitarrista blues legato a Magic Sam. L'ingresso ai concerti jazz di Sori costa 15 mila lire.

E non a caso, la rassegna [illegible] musica afro-americana di Sori si conclude con [illegible] fortissimo richiamo al blues. A quest'ultimo, seguitissimo genere musicale è infatti dedicato il Primo Festival Sori Blues che partirà lunedì 5 agosto sempre al Teatro all'aperto Ghio [illegible] un concerto dei Big Fat Mama. Venerdì [illegible] agosto è confermata la serata con la Treves Blues Band di Fabio Treves, martedì 13 agosto arriveranno a Sori i «mitici» Platters.

Il Festival Sori Blues si concluderà sabato 17 agosto con un concerto del gruppo Chicken Mambo.

[m. b.]

A Sori anche i Platters

Dopo il piano di Bacchetti e il duo Dora Brachkova-Gisella Dapueto

## Quattro flauti nell'Abbazia

### *Domenica nuovo appuntamento a San Fruttuoso*

**GENOVA.** E' in corso di svolgimento nell'Abbazia di San Fruttuoso di Camogli la stagione musicale p[illegible] dal Fai, dai Comuni di Camogli e di Recco. Diretto dal pianista Massimo Paderni, il cartellone ha proposto nelle scorse settimane [illegible] recital pianistico di Andrea Bacchetti e un concerto del duo violino-pianoforte Dora Brachkova e Gisella Dapueto.

Domenica (ore 21,30) il programma proseguirà con «Les fl[illegible] joyeuses», un quartetto italiano di flauto formato da Albino Mattei, Mario Puerini, Vittorio Farinelli e Marcello Morresi. Le musiche scelte [illegible] dal barocco ai nostri giorni: gli autori eseguiti saranno infatti Boismortier (Sonata a quattro, op. 34 n.3), Rossini-Capuzzo (Sonata n.3), Mozart (Tre arie dal «Flauto magico»), Bozza (Jour d'été à la montagne»), Bizet (tre arie da Carmen»), il ligure Angelo Canepa («L'approdo» del 1993), Bellisario («Il gioco delle perle di vetro») e Dubois («Quatuor»).

Il 3 agosto arriverà il Quartetto Richard Strauss con pagine di Brahms (Quartetto op. 26) e di Strauss (Quartetto op. 13). Il 10 agosto la pianista russa Marina Primacenco presenterà lavori [illegible] Cajkovski, Rachmaninov, Chopin e Schumann. Chiuderà, la sera di ferragosto il violoncellista Riccardo Agosti impegnato in Bach, Hindemith e Kodaly.

Mercoledì prossimo, invece, prenderà il via la stagione concertistica [illegible] Camogli, organizzata dal Gruppo Promozione Musicale. Aprirà (al Castello della Dragonara) un Complesso di clarinetti diretto da Piero Vincenti che interpreterà musiche di Mozart, Bartok, Rossini, Gershwin e Rota.

Il 2 agosto (Hotel Cenobio dei Dogi) il pianista Massimiliano Damerini proporrà una serata di valzer da Schubert a Ravel attraverso Chopin, Liszt, Glazunov, Scriabin, Joplin e Gershwin.

Il 7 agosto arriverà l'Orchestra Sinfonia di Bucarest diretta da Florin Totan con musiche di Mozart e Mendelssohn. «Giacomo Puccini, un teatro al femminile» è invece il titolo del concerto lirico del giorno successivo (Cenobio dei Dogi) con Giovanna Cella, Erla Kollaku, Luigi Frattola e Vito Lombardi.

L'11 agosto (Cenobio dei Dogi) il duo violino-painoforte Cristiano Rossi e Marco Vincenzi interpreterà lavori di Mozart, Beethoven, Part e Ravel. Il 18 agosto (Chiostro Boschetto) recital del pianista Timothy Young. Infine il [illegible] chiusura [illegible] arpa e pianoforte: Francesca Perotti e Pierluigi Puglisi [illegible]neranno brani di Rota, Rossini, Gatti, Rattagliati, Salzedo e Turina.

[r. i.]

Un cocktail sapiente i cui principali ingredienti [illegible] un po' di classico e un po' di moderno

## Affascinante lettura di «El amor brujo»

### *Grande successo al Carlo Felice della compagnia di Victor Ullate*

**GENOVA.** Gran folla e calorosissimi applausi, mercoledì sera, al Carlo Felice per il primo dei due spettacoli proposti da Victor Ullate e dalla sua formidabile Compagnia.

C'era molta attesa per il ritorno del coreografo spagnolo che lo scorso anno aveva rappresentato la sorpresa più piacevole [illegible] cartellone di Nervi.

Ullate non ha deluso le aspettative, offrendo una affascinante lettura del balletto «El amor brujo». «El amor brujo» di Manuel De Falla nacque nel 1915 su richiesta dell'artista andalusa Pastora Imperio che voleva un «canto e una danza» da inserire in un suo spettacolo. Successivamente il geniale compositore spagnolo ampliò il lavoro creando un breve balletto dal sapore gitano. Da allora la partitura è passata fra le mani [illegible] svariati coreografi, spagnoli e non, spesso pretesto per letture dagli accesi tratti iberici.

Lo stile di Ullate nasce da un cocktail sapiente i cui principali ingredienti sono un po' di classico, [illegible] po' di moderno (la scuola di Bejart a lungo frequentata) e un pizzico (a volte, [illegible] in questo caso, diremmo una dose generosa) di spagnolo.

La scintillante, colorita, affa[illegible] partitura di De Falla non esaurisce il balletto [illegible] Ullate che si affida anche a silenzi, a suoni della natura (il vento, il mare) a richiami folclorici, a timbri elettronici.

Su questa articolata tessitura musicale si sviluppa una coreografia di lucido intento narrativo e, nello stesso tempo, di rara efficacia evocativa. Ullate non [illegible] mai scontato nè ripetitivo.

La sua gestualità è varia, elegante, composta. Le linee sono arrotondate, disegnano figurazioni esteticamente belle. Si procede per quadri viventi colorati, suggestivi. [illegible] passa da un episodio al successivo senza scosse, con semplici spostamenti di pannelli e di luci.

Elementi esterni alla coreografia che [illegible] invece estremamente compatta, attenta tanto all'insieme quanto ai particolari più minuti. Uno spettacolo di circa un'ora e mezza che scorre [illegible]za intoppi, senza cedimenti. Qua e là, momenti di alto livello tecnico-artistico: pensiamo alla «Danza rituale», con Candelas (la splendida Maria Gimenez) e il coro in una fusione di movimenti [illegible] forte impatto emotivo, cadenzati magistralmente sulla pagina più f[illegible] della partitura di De Falla. Ma si pensi anche all'appassionato duetto d'amore, morbido e poetico.

Venendo alla interpretazione [illegible] già lo scorso anno la Compagnia di Ullate [illegible] entusia[illegible] per la bravura dei solisti e la perfezione corale. [illegible] circa una ventina di danzatori alle [illegible] spalle c'è una scuola di formazione, serbatoio fondamentale per la Compagnia stessa. C'è, dunque, [illegible] ammirevole omogeneità, la capacità [illegible] assorbire tecniche e stili differenziati.

E ci sono, poi, individualità notevoli. Ad esempio la già citata Maria Gimenez, una Candelas, trascinante, flessuosa, espressiva. Jesus Pastor ha vestito con brillante atletismo i panni dell'innamorato Carmelo. E ancora, Tamara Hoyo è stata l'amica Lucia, Eduardo Lao, l'incombente spettro. E, infine, Rut Mirò, deliziosa gitana. Victor Jimenez e José Carlos Blanco, l'agile pretendente.

Serata, insomma, fra le più piacevoli e interessanti dell'attuale cartellone del Festival. [illegible] replica ancora oggi (ore 21). Poi Ullate si sposta a Nervi per il gran finale di domenica sera.

**Roberto Iovino**

# FESTE DE L'UNITÀ 1996

## Specialità gastronomiche locali

(trofie al pesto - cundiun con musciamme - ventre)

## Ricchi premi con il gioco: "RASCHIA E... VINCI"

(scooter, mini crociera in Sardegna per 2 persone, magliette, peluche, ecc.)

# ALASSIO

**CAMPETTO SCUOLE ELEMENTARI - VIA NEGHELLI**

## LUGLIO

**GIOVEDÌ 25 - VENERDÌ 26**
**SABATO 27 - DOMENICA 28**

**DANZE**

# MOGLIO

## AGOSTO

**DOMENICA 4**

**DALLE 20,00 FUNZIONERÀ IL SERVIZIO BUS GRATUITO CON PARTENZA DA ALASSIO PRESSO FERMATA SAR (HOTEL SUISSE)**

Lo sciabolatore genovese terzo con la squadra azzurra alle Olimpiadi

# Terenzi: un bronzo in Liguria

*Lo schermidore, dopo la [illegible] fortuna e le polemiche della gara individuale, è stato protagonista nella finale per il 3° posto con la Polonia: «Peccato per il ko contro la Russia»*

Dalla delusione nella gara individuale, con [illegible] polemica con la Federazione per la mancata «contrattualizzazione» del padre, alla medaglia [illegible] bronzo [illegible] la squadra. Succede ad Atlanta, [illegible] accaduto agli sciabolatori con in pedana anche il genovese Tonhi Terenzi. Brutto debutto, nell'individuale, con appena un turno superato, contro il canadese Banos (15-7).

Poi, agli ottavi, lo stop impostogli dal tedesco Weisiger. E Terenzi a dichiarare, polemicamente che quella [illegible] Atlanta «sarebbe stata la mia ultima presenza in Nazionale, poiché gli sciabolatori vengono poco tutulati: ho bisogno di avere mio padre vicino come maestro, ma la Federazione non ci sente».

Già: il padre Arnaldo, campione del passato, che già dall'infanzia ha inculcato in Tonhi l'amore per la scherma. Dal debutto a Genova, nel lontano 1980, ad Atlanta 1996: sedici anni ricchi di soddisfazioni, nel 1995 il titolo più prestigioso [illegible] il titolo mondiale a squadre, sconfiggendo la superpotenza russa di Kirienko e compagni. Ma torniamo all'attualità. Due giorni per ricaricarsi, [illegible] poi mercoledì notte il gradino più basso del podio. Una rivincita per Terenzi ed i compagni d'arme Luigi Tarantino [illegible] Raffaele Caserta.

Tutti alla ricerca del riscatto, dopo le critiche (forse anche eccessive) dopo la prova individuale. E un cammino perfetto, [illegible] passo falso quello in semifinale contro la Russia, futura campione olimpica. «Contro i [illegible] non abbiamo combattuto con la stessa grinta di altre occasioni, anche se il punteggio finale è indubbiamente troppo pesante. Sedici stoccate [illegible] differenza, 45-29, sono [illegible] divario che ci penalizza oltre i nostri demeriti. Forse sarebbe [illegible] meglio trovare i russi in finale, con l'oro ad un passo. A quel punto, chissà...».

Una riflessione fatta ad alta voce, [illegible] pizzico [illegible] rammarico subito archiviato con il netto 45-37 nella finale per il terzo posto contro i polacchi. E poi il podio, quella medaglia di bronzo al collo, il tricolore a salire al cielo vicino alla bandiera russa e a quella magiara. Di bronzo, infine, ma pur sempre una medaglia «ligure».

**Giancarlo Scartozzoni**

Tonhi Terenzi, bronzo nella sciabola

**GLI ALTRI**

## La pallanuoto fa sognare

Dopo Terenzi, i pallanuotisti? Il cammino sembra quello giusto, 5 incontri eliminatori e 5 vittorie, stanotte il terribile quarto di finale con la Russia. Superata l'emozione del debutto, i due savonesi Ghibellini ed Angelini, più l'«ex» Bovo, hanno via via migliorato le loro prestazioni [illegible] ora si propongono per un grande match contro Maximov e compagni. Finora deludenti i fratelli velisti Pirinoli, nei «Tornado», oltre il decimo posto dopo [illegible] prime due regate. Bene la tennista Farina, che ha superato il primo turno del singolare. Ieri ha debuttato il nuotatore chiavarese Formentini, con [illegible] batterie dei 1500 stile libero; stamane sarà il turno di Madonia. Un debutto a sorpresa, polemico: l'albenganese è stato iscritto in extremis alle batterie dei 100 [illegible] costretto [illegible] continui trasferimenti da una sede all'altra. Martedì 30 via al sincro, con la genovese Burlando e la [illegible] Bianchi. [g. s.]

Auto: domani in gara la Raid Promotion di De Iturbe

# Burlando in evidenza con le auto storiche

Nessun pilota ligure in evidenza, tranne il genovese Emilio Burlando in coppia con Silvia Morello, al 9° Trofeo Prime Rose [illegible] Cavit, gara internazionale di [illegible] storiche, organizzata da Promosport-Ruote del Passato e disputata sulle strade del Trentino. Gara di regolarità classica, [illegible] fra le più importanti [illegible] livello nazionale, con vittoria del favorito, Giuliano Cané, in coppia [illegible] il nipote, già vincitori di tre edizioni del Prime Rose (nel 1992, '94 e '95).

Erano 367 i chilometri, 10 i controlli orari e 25 le prove speciali di precisione: Cané ha eseguito una prima prova non proprio perfetta, dovendo poi recuperare nelle seconda parte di gara, chiudendo in crescendo. Impeccabile il comportamento della Bmw 328 Roadster del 1938; altre vetture molto apprezzate l'Aurelia B24 del 1955 e la fiammante Fiat 508 Torpedo del 1933. Liguria che ha comunque confermato il legame con il Trentino, con la presenza di una decina di equipaggi, ma con soltanto la Bmw 320 Cabrio di Burlando che si è classificata nei primi dieci, esattamente all'ottavo posto della classifica speciale, dopo una partenza [illegible] rallentatore dovuta [illegible] problemi tecnici. Burlando ha accettato con la massima sportività il risultato finale, molto felice di aver concluso una prova così impegnativa [illegible] aver vissuto due giorni in [illegible] ambiente veramente incontaminato come quello trentino.

Sabato o domenica prossimo scenderà in pista la scuderia «Raid Promotion» del patron Marco De Iturbe, [illegible] Marcello Zito che prenderà parte alla «Tre ore [illegible] Ledenon», [illegible] Francia. Zito sarà al volante di una Porsche Carrera Rs-Linea Mes[illegible]. [g. s.]

Marco De Iturbe, qui in piena azione, è il «patron» della scuderia Raid Promotion

Avanza intanto il torneo di Lavagna: il Beach Comber già in semifinale

# La «Vecchia Rapallo» in Terza?

*Figc orientata ad accogliere la nuova squadra*

LAVAGNA. Non è così semplice come [illegible] credeva, formare il girone chiavarese di Terza [illegible]tegoria. Il presidente del comitato provinciale di Chiavari, Clerico, incontrerà prima della fine della settimana il sindaco di Rapallo, Bagnasco, per convincerlo [illegible] dar via libera alla Vecchia Rapallo concedendo l'uso di uno dei due ampi cittadini. L'iscrizione della nuova società è per il momento «congelata», ma la Federazione intende ammetterla al campionato.

Intanto due squadre hanno staccato il biglietto per [illegible] semifinali al [illegible] torneo di calcio a sette «Città di Lavagna». Martedì sera nel girone B il Poggio ha ribadito la sua superiorità: la quarta vittoria consecutiva garantisce al superteam di S. Salvatore il primo posto nel girone. Mercoledì sera era di scena [illegible] «Ribelli» il girone A. Particolarmente attesa la sfida tra Bagni Nino e Impresa Edile Bresciani, in lotta per la qualificazione. E' finita 3-0 per il Bresciani, un verdetto severo [illegible] che lascia poche illusioni a Bagni Nino. A bersaglio Locatelli, che dalla Caperanese vorrebbe andare al Riviera dove già milita (ed è anche dirigente) Ruggero Rossi il secondo marcatore di giornata. Il terzo gol, quello [illegible] ko per i chiavaresi, [illegible] stato firmato dal nuovo acquisto del Bresciani, Massimo Costa [illegible] Rapallo. Bagni Nino molto probabilmente fuori dalle semifinali, perché nella seconda partita il Beach Comber ha battuto 3-2 un Genoa club Lavagna indebolito dalle squalifiche.

I rossoblù hanno dovuto giocare senza Camezzana e Giuliani, fermati dal giudice sportivo per uno e due turni. Squalifiche inflitte per gli insulti volati verso l'arbitro Grondona [illegible] termine della partita con il Bresciani (il Genoa club vinceva 2-0 ed era stato raggiunto da due gol segnati nei minuti di recupero decisi dall'arbitro). Il Beach Comber è andato in gol con Olivieri e Cusato del Villaggio, e ha incassato il punto decisivo grazie a un'autorete. La classifica: Beach Comber [illegible] 10 (in semifinale), Bresciani 9 (differenza reti +5), Bagni Nino 6 (-5), Genoa club (eliminato). Stasera alle 20,45 all'Impresa Bresciani basta non perdere nel confronto col Beach Comber per accompagnarlo in semifinale. Alle 22 lo scontro tra Bagni Nino e Genoa club Lavagna. [d. s.]

Righetti è protagonista anche d'estate

Chiavari perde un'occasione promozionale

# Problemi d'illuminazione «salta» il canottaggio

CHIAVARI. A 48 [illegible] dall'inizio della prova, gli organizzatori della gara in notturna di canottaggio a sedile fisso hanno «scoperto» che il Comune [illegible] garantiva la necessaria assistenza per l'illuminazione del campo di gara e hanno dovuto rinviare, forse annullare tutto.

Per domani [illegible] la Lni aveva in programma una regata per gozzi da 22 palmi, nazionali (vetroresina) e del Tigullio (legno, 22). Un suggestivo esperimento per richiamare più attenzione sul canottaggio a sedile fisso, [illegible] gara in notturna con il campo di gara di fronte a piazza Milano, la possibilità di coinvolgere centinaia di spettatori. Un passo avanti rispetto ai tradizionali orari del Palio, nel cuore del pomeriggio quando pochi osano sfidare la calura.

Purtroppo c'era bisogno di maggior coordinazione tra organizzatori e amministrazione per poter fare fronte al tentativo. C'è solo da sperare che [illegible] fallimento non scoraggi dal tentare [illegible]. C'è ancora qualche domenica prima che inizi il 23° Palio (11 agosto), o si può provare nel [illegible] di sospensione tra seconda (18 agosto) e terza (15 settembre) regata. [d. s.]

La pallavolo «estiva»

# I [illegible] sera si concludono i tornei dei Cames

SESTRI. Stasera si concludono i due tornei del Cames organizzati sul Lungomare Kennedy a Riva Trigoso. Niente finali o finalissime, ma sfide conclusive dei due gironi all'italiana, che grazie a un programma serrato ed emozionante sono stati iniziati e si concludono nel giro di 10 giorni. Tra le 6 squadre del maschile il Ben Gull Bar [illegible] punteggio pieno (8). Mercoledì ha battuto 2-0 il Panificio Tosi, «cenerentola» del girone. Ma fra il trofeo e il Ben Gull c'è ancora una partita, quella di stasera alle 21,45 [illegible] la Lanterna.

Nel torneo femminile che mercoledì [illegible] ha riposato, U Carugiu [illegible] è assicurato la vittoria grazie a un cammino esente [illegible] pecche: 8 partite, 8 punti. La Polisportiva Villaggio 1, unica possibile antagonista, ha già terminato [illegible] ciclo di gare ed [illegible] fermo a quota 6. La lotta per il secondo posto interessa Caffè Service (4), Pescheria Marisol S. Margherita (2) e Villaggio A (2). Tagliata fuori solo La Lanterna, ancora a quota zero.

Il Cames, senza soluzione di continuità, a 24 ore dalla conclusione dei due tornei «riattac[illegible]» col volley misto. Domani [illegible] domenica, c'è infatti [illegible] beach-volley misto in viale [illegible] delle Rimembranze a Sestri, per squadre di tre atleti [illegible] almeno una donna in campo. La quota [illegible] partecipazione è di 75 mila lire a squadra, iscrizioni fino a stasera al Lungomare Kennedy durante i tornei di pallavolo. Il Cames prepara un altro torneo misto (il 17 e 18 agosto) e due tornei di green-volley il 31 agosto e il 1° settembre. [d. s.]

LA STAMPA
# IMPERIA-SANREMO
E PROVINCIA
Venerdì 26 Luglio 1996
Uffici: Imperia, tel. 7911 - Sanremo, tel. 503.003/4



Imperia: potenzialità del settore limitate dall'assenza di insediamenti

## Pochi spazi, artigiani alle corde

*Magazzini introvabili [illegible] concessioni rilasciate con il contagocce. Il caso del titolare di una ditta di impianti elettrici a cui hanno smarrito la documentazione. Molti preferiscono trasferirsi*

IMPERIA. Dopo cinque [illegible] ancora in attesa della concessione edilizia necessaria per la costruzione di un magazzino in via Artallo. Giuseppe Franciosi, 33 anni, residente al civico 123 della stessa via, che ha una ditta [illegible] impianti elettrici sul Lungomare Colombo, vicino alla tabaccheria, è vittima di una burocrazia cieca e distratta: quando gli è stata comunicata che la domanda era stata accettata e che poteva venire a ritirare la documentazione in Comune, ha scoperto che [illegible] smarrito tutto. Nuova trafila, ma questa volta la concessione gli viene di [illegible] negata. Al di là dell'inconveniente, per cui [illegible] oggi Franciosi non sa se mettersi a ridere o a piangere, rimane [illegible] problema di fondo: metter su un magazzino o un deposito, a Imperia, [illegible] diventato quasi impossibile. Non si può costruire, soprattutto se la zona scelta è vicina al centro. [illegible] difetta [illegible] spazi, [illegible] sono problemi legati all'attuazione del piano regolatore, ogni giorno si scoprono nuovi vincoli.

Nelle condizioni di Franciosi ci sono decine [illegible] artigiani. In questo modo, sostengono i diretti interessati, «viene bloccata la capacità di espansione del settore». Molte aziende che avrebbero le potenzialità per crescere e aumentare la produzione [illegible] lo possono fare. Lo stesso Franciosi si sente una specie di sconfitto: «Sono stanco [illegible] lottare per niente. Ormai ho deciso: trasferisco l'attività a Dolcedo, dove ci sono altre possibilità. E' un peccato perchè a Imperia, dove ho casa, sarei rimasto volentieri, [illegible] sembra che qui, per le ditte artigiane, non [illegible] sia posto. Se [illegible] avessero permesso di fare il magazzino avrei potuto assumere altri operai. Per carità: il Comune mi è stato vicino, all'Ufficio tecnico mi hanno consigliato. Però quel magazzino, alla fine, non [illegible] l'hanno lasciato fare. E non ho più speranze. Uno può obiettare: i locali si possono anche affittare. E i prezzi replico io? Sono altissimi».

[illegible] avverte la mancanza di un'area riservata alle imprese artigiane. Nelle altre città le fabbriche e le piccole aziende sono tenute separate dagli insediamenti abitativi, l'artigianato [illegible] valorizzato perchè rappresenta una voce importante dell'economia. Toscana, Veneto, Lombardia, sono additate come esempio. In Liguria, certamente, la conformazione del territorio (non c'è tutto quel posto che si trova in pianura), contribuisce a limitare questo tipo di iniziative ma, secondo i [illegible]dacati, «a volte [illegible] esagera nel mettere freni».

Le difficoltà, per gli artigiani, non sono solo queste. Le lamentele riguardano anche la mancanza di parcheggi. Spiegano alcuni operatori: «Siamo costretti a interrompere il lavoro per andare a mettere i soldi nelle [illegible]chinette. Un viavai che compli[illegible] la vita: [illegible] si vuole dare impulso all'economia bisognerebbe facilitare il compito di chi lavora: perchè non permetterci di andare in centro senza l'assillo della multa?».

**Maurizio Vezzaro**

### IL SINDACO
### «Le soluzioni nel Piano»

In Comune [illegible] consapevoli del problema. «E' nelle nostre intenzioni - spiega il sindaco Davide Berio - cercare di individuare, nel piano regolatore generale, località dove insediare magazzini o aziende artigianali. Al momento [illegible] prg deve essere ancora esaminato a fondo: poi [illegible] saranno le osservazioni e le controdeduzioni. E' a quel punto che si potrà intervenire. Da parte nostra c'è la volontà di dare impulso all'artigianato, che consideriamo settore prezioso. Certo, [illegible] problema è diffuso e non è di facile attuazione. Gli spazi sono quelli che [illegible]o. E' logico ad esempio che il centro si presti ad accogliere solo attività artigianali di un certo tipo. Mentre altre potrebbero trovare posto in periferia. Molto dipende dalla tipologia del mestiere». Da notare che [illegible] c'è uniformità nella legge. Le regole che valgono per Imperia non sono applicabili ad esempio [illegible] Diano o nell'entroterra. [e. f.]

Abbandonato dai genitori sull'Autofiori

## Bimbo di 9 anni chiuso in bagno

IMPERIA. Chiuso in bagno dai genitori, che sono stati visti andarsene sorridenti, come se si fossero liberati di un peso. Un bambino di nove anni, [illegible] nazionalità greca, è stato abbandonato ieri sera nell'area di servizio Conioli, sull'Autofiori, tra Imperia [illegible] Arma. Almeno questa [illegible] la versione a cui da più credito la polizia stradale, che ha preso in consegna il ragazzino e lo ha affidato momentaneamente [illegible] centro d'accoglienza. Si spera naturalmente che dietro questo episodio ci possa essere un equivoco, che le cose poi [illegible] stiano veramente così. Ma [illegible] fatto che nessuno dei genitori, a tarda notte, si sia fatto vivo per chiedere notizie e venirsi a riprendere il bimbo, lascia poche speranze. La polizia li sta ancora cercando.

Il silenzio che c'era ieri [illegible] nel posto di ristoro è stato rotto dai pianti di un ragazzino. Racconta uno dei baristi, Andrea Sportelli, 24 anni, di Giustenice, provincia di Savona: «Subito non ci ho fatto [illegible]. Poi me lo sono visto [illegible] lacrime [illegible] mi sono ricordato dei genitori. Stranieri, sembravano nordafricani. Ave[illegible]o altri due bambini. [illegible] pare. Lui è un tipo coi baffoni folti. Sì, sarei [illegible] grado di riconoscerli, mamma e papà. Al ragazzino gli abbiamo dato alcune brioches, abbiamo cercato di rincuorarlo: non capiva le nostre parole, purtroppo, e non ha fatto altro che piangere. No, nessuno si è fatto vivo nemmeno al telefono: gli unici a chiamare per interessarsi del piccolo sono stati gli agenti della Stradale. Non credo che i genitori lo abbiano dimenticato. Lo hanno chiuso loro nel wc, poi li ho visti andar via sorridenti».

Ieri sera la polizia ha cercato una sistemazione provvisoria per il bambino. Non è stato facile: a Imperia non esistono centri di questo tipo. Ma si attende un miracolo: che all'ultimo si facciano vivi i genitori spiegando: «E' stato un equivoco, pensavamo fosse già salito in macchina». [m. v.]

Prima vittima della stagione in una delle spiagge libere più frequentate a Oneglia

## Turista tedesco si tuffa e muore

*Il dramma nel pomeriggio alla Galeazza. Nessuno s'è accorto di nulla: forse lo straniero è stato colpito da congestione. E' intervenuta la Guardia costiera. L'auto dei carabinieri bloccata dal cancello*

IMPERIA. E' morto mentre faceva il bagno al Galeazzone, proprio sotto Capo Berta, alla vigilia del suo compleanno. Forse un malore causato da una congestione, forse un infarto. Quando l'hanno portato a riva Willy Huckelman, che avrebbe compiuto oggi 48 anni, turista tedesco che d'estate [illegible] in vacanza a Civezza, [illegible] dava già più segni di vita. Nessuno l'ha notato mentre annaspava. Solo due bagnanti hanno visto il [illegible] corpo che galleggiava. Il dramma era già compiuto. Gli accertamenti sono compiuti dalla Guardia costiera. Un particolare che per fortuna non è risultato determinante: la pattuglia dei carabinieri non [illegible] potuta arrivare con la Gazzella nella spiaggia dove era stata segnalata l'[illegible]ergenza perchè il cancello dell'Incompiuta era chiuso. Per fortuna sul posto c'erano già gli agenti della Guardia costiera, che hanno la chiave. Ma [illegible] fossero arrivati prima i carabinieri? Il problema dovrà essere affrontato prima o poi.

L'allarme è stato dato nel cuore del pomeriggio. Alcuni bagnanti sono corsi in [illegible] Novaro dove è posteggiata la roulotte della Guardia costiera che d'estate compie servizi di vigilanza e tiene sotto controllo le spiagge libere. Molti sono gli imperiesi e i turisti che amano fare il bagno alla Galeazza. Alcuni si spingono più in là, dallo scoglio detto del Galeazzone, dove c'è una spiaggia frequentata dai nudisti. Huckelman ha lasciato gli amici che prendevano il sole per fare il bagno. Si è sentito male poco dopo essersi immerso. Almeno questo [illegible] quan[illegible] si ipotizza. Forse il contatto [illegible] l'acqua fredda [illegible] stato fatale. Non ha avuto il tempo di gridare aiuto, [illegible] richiamare l'attenzione.

Solo dopo pochi minuti qualcuno ha cominciato a preoccuparsi, non vedendolo tornare. Un urlo [illegible] poi una richiesta di soccorso hanno agghiacciato la pelle degli amici. [illegible] corpo dello straniero affiorava appena dall'acqua. L'uomo era a faccia in giù. L'anno portato a riva, hanno provato a rianimarlo.

Tutto inutile. Willy Huckel[illegible] è morto a migliaia di chilometri da casa in una giornata assolata, in una spiaggia dove non [illegible] potrebbe andare per un divieto di balneazione che nessuno ha mai rispettato. [m. v.]

### CAPO MIMOSA
### Salvato un velista

Drammatico salvataggio al largo di Capo Mimosa, col mare gros[illegible]. Il motoscafo della Polmare ha tratto d'impaccio un velista la [illegible] barca si era rovesciata [illegible] che [illegible] aggrappato allo scafo, semisvenuto, non più in condizioni di resistere. La pattuglia (agenti Pietro Goina e Paolo Pizzetti, coordinati dal vice ispettore Massimo Barla), è riuscita ad avvicinarsi al naufrago prima che si sfracellasse contro le rocce o annegasse. L'uomo, Raffaele Cartello, 35 anni, residente a Caselle Torinese in via Cuorgnè 124, è stato portato a riva. I militi della Croce d'Oro gli hanno praticato le prime [illegible]. Quando si è ripreso ha ringraziato i suoi salvatori. Sa di aver corso un grosso pericolo avventurandosi in mare nonostante in tutte le spiagge fosse stata esposta la bandiera rossa che è come un invito a non prendere la barca o il wind-surf. L'equipaggio è uscito [illegible] un motoscafo Blob 50, con motore da 75 cavalli. [m. v.]

Sanremo: singolare furto messo a segno nell'affollata via Palazzo

## Ruba un furgone delle Poste ma è inseguito e lo abbandona

Il furgone ritrovato dai carabinieri e, nel riquadro, Carlo Sozzi (FOTO GAFFI)

SANREMO. Ruba un furgone delle poste in pieno centro ma, braccato dalle pattuglie, lo abbandona in via Agosti e riesce a far perdere le tracce. L'inquietante episodio di microcriminalità si è verificato ieri pomeriggio in via Palazzo dove uno sconosciuto ha approfittato di un momento di disattenzione dell'autista per impossessarsi del furgone e allontanarsi indisturbato nel traffico del centro.

Il derubato, Carlo Sozzi, ha subito fatto scattare l'allarme che ha portato alla mobilitazione delle pattuglie dei carabinieri e della polizia municipale. La battuta ha permesso di individuare l'automezzo rubato [illegible] fondo a via Agosti. Il ladro si sarebbe impadronito di alcuni oggetti che si trovavano nell'abitacolo ma, per l'intervento tempestivo delle forze dell'ordine, non avrebbe avuto tempo di controllare [illegible] carico. Intanto, [illegible] state prelevate alcune impronte che potrebbero incastrare [illegible] ladro. [g. ga.]

Senza targhe [illegible] bollo

## Prova l'auto [illegible] e la polizia gliela [illegible]

SANREMO. Un'auto sportiva senza targhe, bollo e assicurazione [illegible] stata confiscata l'altro giorno dalla polizia al titolare di [illegible] concessionaria del centro di Sanremo.

L'uomo, fermato dagli agenti nel [illegible] di un normale controllo, [illegible] apparso incredulo quando gli è stato contestato che la vettura non poteva [illegible]lutamente circolare in condizioni che, in [illegible] di incidente, non avrebbero permesso [illegible] risalire al proprietario.

Secondo la ricostruzione del commissariato il concessiona[illegible] non [illegible] resistito alla tentazione [illegible] provare la berlinetta «Reanult» appena scaricata dalla bi[illegible] e, dopo aver messo qualche litro di benzina, si era subito messo al volante.

Ora, [illegible] titolare non resta altro da fare che presentare un ricorso alla Prefettura. Il danno, se la confisca dovesse [illegible] confermata, si aggira intorno ai 40 milioni: una berlinetta nuova fiammante. [g. ga.]

### Ieri il sopralluogo di Provincia e Anas sul percorso della Statale 28

# Pontedassio, la variante al via

*Entro fine anno completato il progetto. Nella primavera del '97 l'inizio della costruzione che eviterà di attraversare l'abitato. C'è accordo anche sulla localizzazione degli svincoli*

IMPERIA. Prima di costruire la galleria di Cantarana, che metterebbe in comunicazione la Valle Arroscia con l'Alta Val Tanaro, evitando agli automobilisti diretti in Piemonte le «forche caudine» del Colle di Nava, è indispensabile completare l'intero percorso in Valle Impero, per adesso migliorato e «velocizzato» soltanto in alcuni tratti. E' la posizione della Provincia, che ieri mattina ha avuto un incontro con l'Anas. E' stato anche compiuto un sopralluogo lungo il tracciato, nei posti dove è imminente la riapertura dei cantieri, per fare il punto della situazione.

La riunione era stata convocata da Vittorio Adolfo, l'assessore ai Lavori pubblici. Sono intervenuti il progettista della variante di Pontedassio, ingegner Franco La Camera, il presidente della prima Commissione consigliare Gabriele Saldo, il sindaco di Chiusavecchia Giovanni Gandolfo e i tecnici provinciali e comunali. Nel salone della Provincia è stata esaminata e discussa la progettazione, in particolare gli svincoli nord e sud di Pontedassio, lungo la «28». Quindi, tutti i presenti si sono trasferiti sui luoghi in questione, per un'approfondita verifica in Regione Santa Lucia e all'altezza dell'attuale innesto di Chiusavecchia.

C'è ampio accordo per le soluzioni tecniche prospettate dal progettista dell'Anas. Ed esprime piena soddisfazione anche l'assessore Adolfo, per l'elaborato e per le tempistiche d'avvio dei lavori: il progetto dovrà essere concluso per la fine dell'anno, dato che è disponibile il finanziamento e l'affidamento all'impresa è già avvenuto». La costruzione dell'opera dovrebbe essere quindi ripresa nella primavera del '97. E prioritaria, a quanto sostenuto dallo stesso Adolfo e da Saldo, rimane la realizzazione delle varianti di Pieve di Teco e di Chiusavecchia e il tratto finale, che immette nel territorio del Comune di Imperia.

Secondo altre «scuole di pensiero» (a spingere per il traforo di Cantarana è soprattutto la popolazione di Ormea, che vedrebbe notevolmente accorciati i tempi di percorrenza fino al mare), si dovrebbe invece dare la precedenza alla galleria nei dintorni di Armo. Adolfo è di opinione diversa: «Per motivi collegati alla funzionalità dell'intera tratta, in quanto il tunnel deve essere realizzato solo quando verso Imperia si avrà la funzionalità dell'intero lotto, senza che sussistano le attuali strozzature che renderebbero inagibili e invivibili tutte le zone abitate. Su questo tema abbiamo sentito anche il vicesindaco di Imperia, Paglieri».

**Stefano Delfino**

Restano da completare ancora diversi tratti della Statale 28 tra Pieve e Imperia

## A San Lazzaro si costruirà il Palasport

*Scelta l'area che ospiterà i nuovi impianti*
*Il Comune adesso deve trovare tre miliardi*

IMPERIA. Sorgerà sull'area di San Lazzaro, nelle immediate vicinanze della Piscina Comunale, il nuovo Palazzetto dello Sport: un complesso che, insieme all'impianto natatorio, già in funzione da oltre un anno con eccellenti risultati (ha ospitato anche competizioni internazionali di nuoto e pallanuoto), darà vita a una sorta di Cittadella sportiva in una posizione baricentrica nella città. La decisione è emersa in un incontro tra il vice sindaco Rinaldo Paglieri, i presidenti di tutte le società sportive imperiesi, il presidente provinciale del Coni Ivo Bensa e tecnici giunti da Roma, rappresentanti del Credito Sportivo, e il senatore Nedo Canetti, «che si è interessato della questione ed ha allacciato i contatti a livello nazionale».

Per finanziare il nuovo complesso servono 3 miliardi. «La richiesta al Credito sportivo è già stata inviata, assieme ad un altra, per un miliardo da destinare al completamento dell'impianto in regione Baitè. Ci auguriamo che la risposta sia positiva», sottolinea Paglieri. Il Palazzetto dello Sport avrà una superficie per le competizioni di [illegible] metri per 44 e sarà in grado di ospitare incontri di basket, volley, pallamano, calcetto e di tutte le altre discipline, che possono essere effettuate in uno spazio di queste dimensioni. «Le tribune saranno componibili, perciò adattabili a diversi tipi di manifestazione», precisa ancora Paglieri.

Nel nuovo Palasport anche il volley

Il Comune ha individuato nel Palazzetto una struttura polifunzionale, aperta anche a iniziative di carattere sociale e culturale, e le associazioni sportive hanno risposto con entusiasmo a questa proposta «di edilizia pubblica partecipata». Tre erano le opzioni possibili: San Lazzaro, via Acquarone e Regione Baitè. Ha prevalso la prima: «Ed è stata una scelta oculata, perchè la zona è già attrezzata per accogliere impianti sportivi. E' facilmente raggiungibile dalla superstrada e dalla stazione ferroviaria, ed ha ampia disponibilità di parcheggi. Così, Imperia avrà finalmente un polo sportivo integrato e inserito nel tessuto urbanistico cittadino», conclude Paglieri, soddisfatto. [s. d.]

### PARCHEGGI

## Toscanini: lavori ripresi

I Giardini Toscanini, «croce e delizia» non solo degli automobilisti imperiesi, ma anche di chi abita nella zona adiacente, saranno pronti all'inizio del '97. Così, almeno, assicura l'Amministrazione comunale in una nota informativa: «I lavori di superficie, quelli cioè che riguardano l'arredo urbano, la sistemazione del verde e i posti auto, saranno terminati nel mese di gennaio del '97. La costruzione dei parcheggi sotterranei, invece, è già conclusa». Nei giorni scorsi, la delibera consiliare è entrata nella fase esecutiva, e quindi il cantiere ha potuto riaprire. E' per tale ragione, che il comando della Polizia municipale ha disposto la temporanea chiusura al transito e alla sosta di via Bellini (nel tratto compreso tra largo Nannollo Piana e via Puccini) e alla sola sosta in parte della stessa via Puccini. In un incontro fra il vicesindaco Paglieri e il Consorzio Imperia Parcheggi è stato anche concordato il Piano dei parcheggi in superficie, «che interesserà - spiega l'assessore alla Viabilità - le aree di sosta nel raggio di 200 metri dai Giardini Toscanini». E, in questo quadro, è stata anche definita una prima bozza di gestione. Un passo avanti, nella tormentata vicenda. [s. d.]

## DALLA CITTA'

### ANIMALI

***Eredita dieci gatti ma non riesce più a sfamarli***

Non riesce più a sfamare i gatti (una decina) che le ha lasciato in eredità la padrona di casa, morta un anno fa. Alfreda Cretser, [illegible] anni, residente in strada Colla 35, ha chiesto aiuto all'Usl perchè i gatti non le consentono neppure di tenere aperte le finestre. «Mi entrano in casa, sono troppi». Forse qualcuno l'ha può aiutare venendosi a prendere o adottando i felini. Chi lo desidera può telefonarle, componendo il numero 62346 (prefisso 0183). [b. v.]

### [illegible]

***I vigili di Diano [illegible] straniero indesiderabile***

Era stato espulso in seguito a un brutto episodio di violenza sui minori: con altri due complici aveva schiavizzato un bambino suo connazionale, obbligandolo a rubare e a dargli i soldi. Ma Michail Gale, 27 anni, originario della zona del Marocco che appartiene alla Spagna, ha voluto tornare a Diano. Gli agenti della polizia municipale lo hanno bloccato e arrestato. Gale voleva essere solo denunciato. Non sa che la legge è ora più severa. [e. f.]

### [illegible]

***Sulle confezioni di latte il [illegible] «salvaboschi»***

Sulle confezioni di latte Alberti per alcune settimane verrà stampato il numero verde salvaboschi (167-807047) istitutito dalla Regione Liguria per segnalare gli incendi di bosco al centro operativo del Corpo forestale. La capillare diffusione del numero verde consentirà di segnalare tempestivamente i focolai consentendo interventi più veloci. [e. f.]

### [illegible]

***Arriva la nave Basento: si può visitare da domani***

Nel pomeriggio arriverà a Porto Maurizio la nave cisterna Basento, della Marina militare. Potrà essere visitata domani e dopodomani. E' lunga 70 metri e ha un equipaggio di trenta persone. La comanda il tenente di vascello Meineri. [b. v.]

### Denunciate 2 nomadi e la padrona di casa

# Droga nell'alloggio visitato dai ladri

IMPERIA. Hanno evitato che due zingare le svaligiassero la casa, ma l'hanno anche denunciata perchè in camera teneva una piantina di marijuana. Barbara V., 31 anni, commessa, non sa se ringraziare il cielo o mandare degli accidenti perchè il furto è stato sventato. Al capo pattuglia, durante il sopralluogo, non è sfuggita la piantina di marijuana: così, nella denuncia che la volante ha mandato in Procura, oltre al nome delle due nomadi si è aggiunto quello della padrona di casa, che ha persino rischiato l'arresto. Pericolo che non incombeva sulle due straniere: una infatti è minore di 14 anni, l'altra incinta.

L'episodio è accaduto di mattina, nel centro di Oneglia. Alcuni vicini della commessa hanno segnalato al 113 la presenza, in zona, di due zingare che si intrufolavano nei portoni: «Finalmente, vorremmo che la gente collaborasse sempre così, avvertendoci in tempo», sottolinea il dottor Sergio Bergonzi, dirigente delle volanti.

E' stata mandata una Pantera. Due giovani che indossavano i tipici abiti dei Rom sono state sorprese mentre rovistavano nei cassetti, in casa di Barbara V. Erano entrate dopo aver forzato la serratura: un intervento tempestivo, quello della polizia, che ha impedito alle intruse di andarsene col solito bottino di gioielli e oggetti di valore. La più grande, Smilya Stojcovic, 21 anni, è stata denunciata e non arrestata (c'era la flagranza) perchè in stato interessante. L'altra è stata segnalata al Tribunale dei minori. Sono stati requisiti due cacciaviti e un grimaldello che servivano a [illegible] le serrature.

Durante il sopralluogo nell'alloggio, uno dei poliziotti ha notato in un angolo un vaso con una strana piantina: era marijuana. La padrona di casa quando è arrivata e ha saputo delle zingare ha ringraziato i poliziotti. Il sorriso le si è spento sulle labbra quando le hanno comunicato la seconda notizia: «Nel rapporto c'è anche il suo nome». S'è ricordata della piantina e ha capito. [m. v.]

### Sul nuovo lungomare di Diano mancano i cestini per la raccolta

# «Ai rifiuti pensa il bagnino»

*E' la protesta di un gruppo di operatori e turisti. «Così cartacce e lattine vengono gettate in spiaggia». Chiesto l'intervento del commissario prefettizio*

DIANO MARINA. Sul bellissimo tronco della passeggiata a mare, appena rifatto, di Diano Marina, mancano i cestini per la raccolta dei rifiuti. Una dimenticanza che sta creando problemi. Numerosi passanti, giorno e notte, gettano, infatti, ogni cosa che non serve, oltre la balaustra, direttamente sulla spiaggia. E nessuno si preoccupa neppure di fare i lanci in modo discreto. Mancando i contenitori tutti si sentono autorizzati alla deroga.

C'è chi [illegible] questo strano fe[illegible] [illegible] fiatare e chi invece, sistematicamente critica. I più inferociti per quanto sta accadendo sono, però, proprio i bagnini degli stabilimenti Delfino Uno e Due costretti ogni mattina, prima di occuparsi della messa a punto della spiaggia, a raccattare lattine e bottiglie vuote, cartacce, residui di colazioni e di gelati e altre porcherie.

Dicono gli interessati: «Sul nuovo tronco della passeggiata si è pensato al rifacimento dell'illuminazione pubblica, ai giardini, alle panchine, ma l'Amministrazione comunale si è dimenticata della cosa più importante che è quella di fare sistemare, almeno ogni dieci metri, un cestino per la raccolta dei rifiuti. Così per tutto il giorno, ma particolarmente di sera, quando la passeggiata è molto affollata, la gente butta sulla spiaggia quello che dovrebbe gettare nei contenitori della spazzatura. E noi, per pulire questa bruttura siamo costretti a trasformarci in operatori ecologici. E' ora di provvedere senza ulteriori ritardi».

Ancora problemi per il nuovo lungomare

Non è questa l'unica lamentela che riguarda la nuova passeggiata a mare. Molti sono concordi nell'affermare che la pavimentazione scelta non sia delle più indicate perchè ha troppe ondulazioni. Nei giorni scorsi, infatti, una turista, a causa proprio del pavimento è finita a terra, si è tagliata e si è recata in Comune a reclamare i danni.

L'Amministrazione da parte sua è coperta per queste responsabilità da una polizza assicurativa.

Commentano alcuni turisti di Torino: «Per la pavimentazione l'errore, secondo noi, è madornale e irreparabile, invece, per i contenitori della spazzatura è solo questione di buona volontà. Il Commissario prefettizio dovrebbe disporre subito la loro collocazione». [a. b.]

## IL TACCUINO DELLA PROVINCIA

### LETTERE AL GIORNALE

**«Sanremo: [illegible] Alpi chi non vuole rumori»**

Sto seguendo sulle pagine de La Stampa la polemica degli albergatori che riportano le lamentele dei loro clienti sulle manifestazioni che si svolgono all'Auditorium «Alfano» e che disturberebbero il sonno dei turisti danarosi, che si possono permettere il soggiorno in hotel a tre o quattro stelle.

Per quanto mi riguarda non si dovrebbe tener assolutamente conto della lamentela, anche se ritengo che, se è il caso, gli albergatori abbiano il sacrosanto diritto di farla. Sanremo è una città turistica o no? E allora, visto che il turismo è in crisi, vediamo di toglierle anche quelle poche manifestazioni di prestigio che fanno dell'estate un periodo vivo, e che permette alla gente di divertirsi.

Se i clienti che soggiornano negli hotel non hanno voglia di essere «disturbati», scelgano pure una bella località di montagna. A me Sanremo piace così, anche se un po' rumorosa.

Lettera firmata, Sanremo

**Donne in agricoltura chiesta più attenzione**

Il numero delle donne che scelgono come professione l'agricoltura cresce: dimostrano determinatezza, professionalità e specializzazione sempre maggiore, sono spesso portatrici di un nuovo modello di impostazione dei rapporti economici. La quota di percentuale delle imprenditrici agricole, nell'universo delle imprese, è passata dal 18,9 al 25,9%. In una lettera aperta alle tre organizzazioni agricole (Confagricoltura, Coldiretti e Cia) si rileva però la scarsa attenzione e l'immagine spesso deformata, riservate all'impegno femminile in agricoltura, sebbene esso sia, invece, sempre più professionale. Le donne ricordano che «l'agricoltura non è più un destino di fatica e invisibilità, ma una scelta di vita e lavoro, di autorealizzazione, di luogo dell'economia e della reciprocità».

Maria Paola Vecchio, segretaria provinciale Movimento Femminile Coldiretti, Imperia

**Scrivere alle redazioni di Imperia, via Alfieri 10, e di Sanremo, via Gioberti 47**

### NUMERI UTILI

**AUTOAMBULANZE**

**Imperia:** telefono (0183) 290.777.
**Bordighera-Vallecrosia:** 252.525 - 295.455.
**Camporosso:** telefono 28.191.
**Cervo-S. Bartolomeo:** telefono 405.353.
**Diano Marina:** telefono 494.112.
**Dolceacqua:** telefono 206.878.
**Ospedaletti:** telefono 505.050
**Pieve di Teco:** telefono 36.377.
**Pontedassio:** telefono 279.700.
**Pornassio:** telefono 325.132.
**Riva Ligure:** telefono 485.754.
**Santo Stefano al Mare:** [illegible]
**Sanremo:** telefono 505.050.
**Arma di Taggia:** telefono 41.444.
**Ventimiglia:** telefono 250.722.

**ASSISTENZA**

**Telefono Amico:** telefono (0183) 290.450.

**FARMACIE DI TURNO**

**Farmacie che assicurano la reperibilità in provincia:**
**Imperia:** *Novaro*, via Bonfante 64, telefono 293.723.
**Bordighera-Vallecrosia:** *Ugolini*, via Vittorio Emanuele 220, telefono 261.425.
**Camporosso:** *Manassero*, via Vittorio Emanuele 62, telefono 28.191.
**[illegible] Bartolomeo:** *Santi*, via Aurelia, telefono 400.045.
**[illegible]:** *Guglielmi*, corso Roma 63, telefono 495.065
**Dolceacqua:** *Barbieri*, via Provinciale, telefono 206.133.
**Ospedaletti:** *Marcoz*, via Matteotti 106/108, telefono 689.015.
**Pieve di Teco:** *Cappi*, corso Ponzoni 70, [illegible] 36.208.
**Riva Ligure:** *Nuvoloni*, piazza Bado 42, telefono 485.754.
**Santo Stefano al Mare:** *Nuvoloni*, piazza Cavour 14, telefono 486.862.
**Sanremo:** *Moderna*, via [illegible] Alighieri 131, tel. 501.248.
**Arma di Taggia:** *Revelli*, via Queirolo 67, [illegible] 43.058.
**Ventimiglia:** *Viale*, piazza Costituente 22, telefono 361.140.

**[illegible]**

**PRONTO SOCCORSO: Imperia:** 7941 [illegible] 5361 **Bordighera:** 2751 **Costarainera:** 91.524. **GUARDIA MEDICA: Imperia soccorso:** telefono (0183) 290.777. **Sanremo:** telefono 500.300. **Guardia medica montana:** telefono 408 100. **Bordighera:** telefono 2751. **Ventimiglia:** telefono 2751. **Guardia odontoiatrica festiva:** or.: 9-12, telefono (0183) 299.908.

**VIGILI DEL FUOCO**

**Soccorso urgente:** tel. 115. **Imperia:** tel. 20.224. **S[illegible]** tel. 505.858. **Ventimiglia:** tel. 357.473.

### STATO CIVILE

**[illegible] LUGLIO**

[illegible] A Imperia: Giorgio Giuliano; Irene Calò; Carlotta Viahor.

[illegible] A Imperia: Alberto Cristiani (83 anni).

[illegible] A Imperia: Marino Mistrali [illegible] Delbecchi.

[illegible] **AMMINISTRATIVA.** Il sindaco di **Imperia**, Davide Berio, in accordo con l'Ufficio protezione civile, ha avviato una campagna di prevenzione degli incendi boschivi. In tutta la città sono stati affissi manifesti nei quali si [illegible] tutti i proprietari terrieri, concessionari, affittuari, mezzadri e [illegible] diritto ad altro titolo a provvedere alla totale pulizia dei terreni, eliminando erbe secche, arbusti e ogni altro tipo di materiale combustibile. Inoltre i proprietari che si trovano [illegible] [illegible] strade vicinali o interpoderali, sono tenuti a mantenere pulite le banchine e le scarpate adiacenti il bosco e le campagne. Nel manifesto, si ricorda anche che in caso di procurato danno o pericolo i responsabili verranno perseguiti a norma di legge. L'assessorato all'Ecologia del Comune, inoltre, ha concesso il benestare ai lavori di risagomatura degli argini e la pulizia del torrente Caramagna, dopo aver concluso gli interventi di diserbo per via Artallo. L'impegno di [illegible] per i lavori da eseguire a Caramagna è di 70 milioni

### APPUNTAMENTI

**IMPERIA**

Antiquariato in mostra

L'Istituto per sordomuti e altri handicap di piazzetta De Negrei, a Imperia, organizza una mostra vendita di antiquariato e modernariato. L'inaugurazione è domani alle 17. [e. f.]

**[illegible]**

Corsi di kick boxing

L'associazione Shotokan karate organizza corsi di kick boxing e savate nella palestra di via Argine Destro 581. Lezioni ogni martedì e giovedì. Informazioni al 710.970. [e. f.]

**IMPERIA**

Serata con i Manhattan Transfer

Anche molti spettatori imperiesi al concerto di Manhattan Transfer, che si terrà oggi, alle 21.15, a Monforte d'Alba. Informazioni allo 0173-78.202 e 78.282. [e. f.]

**PRELA'**

Il trofeo di «balun»

Aperte fino all'11 agosto le prenotazioni per il torneo di pallone elastico «trofeo Alta Val Prino» a Tavole (Prelà). Rivolgersi all'A.S. Tavole. [e. f.]

**[illegible]**

Concorso di poesia dialettale

Via alle iscrizioni per il «7° concorso di poesia dialettale "Gino Guglielmi"» promosso dalla Famija Sanremasca. Il termine di consegna dei lavori, nella sede di Palazzo Borea d'Olmo, è il 31 agosto. [g. ga.]

**[illegible]**

Aperto il tesseramento Anlaids

Iscrizioni all'«Alfap», presso la sede di via Pisacane, per l'Associazione nazionale lotta all'aids. La sede [illegible] è impegnata sul fronte della prevenzione. [g. ga.]

**VENTIMIGLIA**

Gita ad Oropa con il «Deledda»

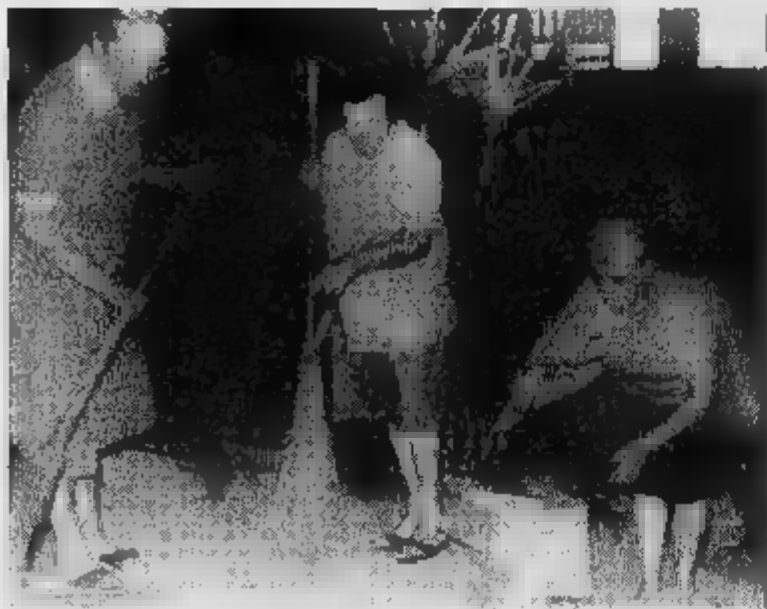
Escursione al Santuario di Oropa (Biella) per il Circolo culturale dei Sardi «Grazia Deledda». La gita è in programma domenica 28. Prenotazioni telefonando allo 0184/289718. [g. ga.]

Ogni sera gruppi di anziani si trasformano in netturbini e spazzano la città

# Sanremo è sporca, nonni in rivolta

*La singolare protesta nella zona tra la Pigna [illegible] il monumentale santuario della Madonna della Costa*
*Accuse al Comune di scarsa sensibilità: rifiuti ovunque, manca l'acqua, illuminazione carente*

SANREMO. In città la chiamano già la «rivolta dei novantenni». Un gruppo di «nonni ecologici», infatti, armati [illegible] buon senso [illegible] [illegible] autentico per Sanremo, impugnando scope [illegible] zappa hanno dichiarato «guerra» al Comune. Semplice, ma concreto, il loro grido di battaglia: «Vogliamo vivere in una città pulita, Sanremo non [illegible] l'Africa». Abitano quasi tutti nella zona dell'antica città, borgo Baragallo, via Dante Alighieri, la Pigna, all'ombra del monumen[illegible]le santuario di Nostra Signora della Costa, la chiesa più panoramica di Sanremo che ogni anno fa rivivere l'antica tradizione dei Consoli del Mare, l'investitura dei sanremesi che, per meriti professonali, umani, scientifici o sociali si sono distinti nella vita.

«Tutta questa [illegible] panoramicissima - accusano nonne [illegible] nonni con scope e palette - inspiegabilmente [illegible] dimenticata da Palazzo Bellevue. Sporcizia e disordine ovunque. Le aiuole sono secche come il deserto; le fontane asciutte, ovunque angoli [illegible] [illegible] rifiuti, scarseggia l'illuminazione, [illegible] c'è rispetto per niente e per nessuno. Tutte le nostre richieste di intervento, di ordinaria manutenzione, di cure di giardini e strade, le telefonate ai vigili, ai netturbini, ai vari amministratori sono [illegible] pre cadute nel vuoto. Solo promesse mai mantenute. Oltre a vivere male abbiamo vergogna dei turisti che visitano la Pigna e la chiesa».

Da quattro giorni, alle 21 in punto [illegible] dozzina [illegible] anziane signore e signori si danno appuntamento proprio in cima alla Pigna, [illegible] giardini Regina Elena. Indossano grembiuli e guanti di lavoro. Le donne spazzano le strade, tolgono cartacce dai giardini. Gli uomini fanno lavori più pesanti, zappettano, cercano di portare acqua, sistemare aiuole e alberi secolari, trasportano rifiuti. Tutti hanno i capelli bianchi, chi ha 70, 80 anni e anche più. In coro dicono: «A differenza di chi è in Comune vogliamo davvero bene a Sanremo e siamo qui a pulire gratis per tutti».

Ad aiutare si ferma anche qualche turista. Due anziane «sanremasche» spiegano: «Lavoriamo di notte, dalle 21 sino a quasi mezzanotte, perchè pri[illegible] dobbiamo preparare cena per figli, nipoti. Poi invece di farci intontire dalla tv abbiamo deciso di fare quello che le istituzioni non fanno. Per esempio proteggere questo patrimonio di alberi e di verde su un'altura che da oltre un secolo fa bella Sanremo». I nonnini vorrebbero che il Comune riportasse acqua nella grotta e nella fontanella vicino al Cottolengo, provvedesse ad [illegible] minimo di pulizia, [illegible] sorveglianza. «E vergognoso - concludono - nessuno disinfetta, una signora è stata addirittura morsa da una [illegible]. In Comune si ricordano di noi solo a ferragosto, quando ci sono i fuochi d'artificio. Centinaia e centinaia di persone vengono tutte qui per vederli esplodere meglio sul mare. Allora puliscono, arrivano anche vigili, autorità, e tutto il resto. Per un giorno all'anno esistiamo anche noi, poi ridiventiamo Africa».

**Roberto Basso**

Nonni «ecologici» mentre puliscono i giardini Regina Elena. A sinistra signore in azione, a destra volontari spazzano la grotta rimasta senza acqua ma piena di rifiuti

Ferrovia [illegible] monte

## Sfrattato il custode del Parco

SANREMO. «Anch'io voglio che la nuova stazione ferroviaria venga realizzata [illegible] che finalmente i binari spariscano dal mare, però per piacere non buttatemi [illegible] [illegible] alla strada». Con queste parole Giuseppe Forte, da anni «custode del Parco delle Carmelitane», [illegible] nomina comunale, ha cercato di convincere Palazzo Bellevue a dargli [illegible] proroga di poche settimane allo sfratto. Non ottenendo le dovute risposte si è rivolto all'avvocato Ersilia Fer[illegible] e, ieri, ha presentato al Pretore una richiesta precisa: poter continuare ad occupare l'immobile «conteso» sino al 19 agosto prossimo.

«Non chiedo la luna - dice Forte - ma solo il tempo necessario per mettere in ordine [illegible] rendere abitabile la [illegible] che, dopo mille peripezie, [illegible] riuscito a trovare in affitto. Trovare casa a Sanremo è un'impresa ardua, occorrono molti soldi, io sono un operaio in pensione».

Come andrà a finire? L'avvocato Ferrante spera in una decisione favorevole al suo cliente. L'ordinanza [illegible] sfratto del Comune, per consentire alle Ferrovie di aprire i cantieri, dovrebbe essere eseguita [illegible] 31 luglio. «Il Comune - dice Forte - per il mio lavoro di custode non mi ha mai dato [illegible] lira [illegible] stipendio. Solo la casa. Le Ferro[illegible] inizieranno i lavori a settembre, quindi sino al 19 agosto non darei davvero fastidio a [illegible] **[r. b.]**

Libero mercato

## I sindacati favorevoli alla Coop

SANREMO. Il sindacato scende in campo per tutelare il libero mercato dopo [illegible] polemiche delle ultime settimane sull'apertura del punto vendita della «Coop» alla Foce. In un documento sottoscritto da Bordini, Ruffoni e Gullone, rispettivamente per Cgil, Cisl e Uil, le associazione di categoria fanno appello all'amministrazione comunale perchè vengano rispettate [illegible] regole che governa[illegible] il libero mercato. Il tutto a fronte degli effetti relativi all'insediamento [illegible] supermercati che, da una parte accresco[illegible] con nuovi posti [illegible] lavoro la «base occupazionale» e che, dall'altra portano benefici ai cittadini-consumatori aumentando le possibilità [illegible] scelta.

«Riteniamo strumentale - spiegano i sindacalisti - la preoccupazione espressa da più parti sull'impatto che [illegible] supermercato [illegible] quelle dimensioni avrebbe sulla viabilità della Foce perchè la Coop Liguria si è impegnata proprio con l'amministrazione per mettere a disposizione del quartiere un buon numero di parcheggi [illegible] di non riservarli esclusivamente alla clientela».

Intanto, gli uffici comunali stanno esaminando la quarta [illegible] presentata dall'asso[illegible] dei commercianti della Foce nella loro «crociata» contro il supermercato sul rispetto della normativa antisi[illegible] da parte della «Coop Liguria». **[g. ga.]**

Dopo la «morte bianca» di Giovanni Ielo

## Aurelia-bis, ordinato il sequestro del ponte

SANREMO. La procura ha ordinato il sequestro del carro ponte dell'Aurelia-bis dove l'altro giorno è avvenuto [illegible] tragico incidente nel quale ha perso la vita Giovanni Ielo, 34 anni, di Taggia. Per il momento, quindi, nel tunnel della variante, nel tratto tra San Martino e il San Lazzaro, non sono previste nuove gettate di cemento. Dopo l'astensione dal lavoro di mercoledì, in segno di lutto, gli operai della «Vialit» ieri [illegible] hanno ripreso regolarmente il lavoro ma lontano dal luogo dell'incidente.

I sigilli sono scattati per per[illegible] gli accertamenti di polizia giudiziaria. Un perito ha già raccolto [illegible] voluminoso dossier fotografico e secondo le prime indiscrezioni la passatoia dalla quale è precipitato Ielo non [illegible] dotata delle protezioni previste dalla legge e le assi non erano state fissate in modo permanente. La parola, [illegible] passerà al magistrato [illegible] si occupa del caso, il sostituto procuratore Marcello Basilico. **[g. ga.]**

Tariffe e prestazioni anche da un milione

## Case squillo, in sei davanti al giudice

SANREMO. Un patteggiamento [illegible] cinque rinvii a giudizio. Si [illegible] conclusa così, ieri mattina, l'udienza preliminare a carico delle sei persone finite nel mirino della magistratura e dei carabinieri nell'ambito dell'operazione «Happy Fox» che [illegible] portato alla luce un giro [illegible] ragazze squillo in tre alloggi privati di Sanremo, in via Capinera e in via Norero, e Arma di Taggia, in via Nino Pesce.

Per tutti le accuse [illegible] dallo sfruttamento all'induzione alla prostituzione. Il giro di prostitute [illegible] [illegible] nell'ambito di una serie di intercettazioni telefoniche per le quali il gup Ugo Bellini aveva già disposto le trascrizioni. Agli atti, anche materiale sequestrato nell'ambito dell'inchiesta, videocassette pornografiche e decine di agendine [illegible] i numeri dei clienti tra i quali figurano anche diversi professionisti sanremesi. Davanti al giudice [illegible] comparse anche due ragazze che erano state «reclutate» in altre regioni accusate di aver fatto [illegible] nel giro diverse «colleghe». Il prezzo delle prestazioni nell[illegible] d'appuntamento [illegible] dalle [illegible] mila lire al milione.

A patteggiare una condanna ad un anno, otto mesi e un milione di multa è stato Salvatore Pampinella, 56 anni, difeso da Natale De Francisi. Gli altri imputati, invece, compariranno davanti al tribunale di Sanremo il prossimo 27 marzo. Si tratta di Salima Pennella, 23 anni, di Novara, (avvocato Beccani); Giovanna Piombo, 61 anni, sanremese, assistita da Alessandro Mager; Fabrizio Ianni, 38 anni, di Riva Ligure, difeso [illegible] Roberto Moroni; Maria Caterina Ceccato, 27 anni, di Treviso, difesa da Gianni Berrino; [illegible] Salvatore Surace, 51 anni, tutelato da Vincenzo Icardi.

Il giudice Ugo Bellini ha inoltre concesso la libertà a Giovanna Piombo, che si trovava agli arresti domiciliari, e ha disposto l'obbligo di dimora a Fabrizio Ianni limitatamente [illegible] comuni di Riva Ligure, Santo Stefano al Mare e Arma di Taggia. **[g. ga.]**

[illegible] DALLA CITTA'

**TRASPORTI**

***Tre [illegible] corriere bloccate per la burocrazia del Comune***

[illegible] Riviera Trasporti denuncia i ritardi burocratici del Comune [illegible] Sanremo che non hanno an[illegible] permesso l'immatricolazione di tre nuovi pullman destinati alle linee urbane. «I mezzi - spiega il direttore Carlo Conti - sono fermi dal 5 luglio. Il ritardo è [illegible] disagio soprattutto per il cittadino». **[g. ga.]**

**[illegible]**

***Impiegato [illegible] ferito in [illegible] Marconi***

Incidente stradale l'altra [illegible] in corso Marconi. L'ambulanza della Croce Bianca ha trasportato all'ospedale un dipendente comunale, Alessio Arr[illegible], 35 anni, che ha riportato [illegible] trauma cranico e una ferita al ginocchio cadendo con il suo scooter. **[g. ga.]**

**DROGA**

***La Pigna non vuole il Sert alla parrocchia S. Giuseppe***

La Pigna non vuole il Sert, il Servizio per le tossicodipendenze dell'Usl destinato a trasferirsi nei locali messi a disposizione dalla parrocchia S. Giuseppe. Il presidente della circoscrizione, Maria Moretto, e i rappresentanti di categorie e associazioni hanno espresso le loro perplessità [illegible] Comune e Usl chiedendo di analizzare possibili alternative. **[g. ga.]**

**[illegible]**

***I presidenti di circoscrizione [illegible] udienza al sindaco***

Un incontro urgente con il sindaco per discutere i problemi della città. Lo hanno sollecitato i presidenti delle circosrizioni al termine di un vertice che si è svolto a Baragallo. **[g. ga.]**

**CASINO'**

***Un pullman in tutta la Riviera per sponsorizzare l'azzardo***

Un pullman per sponsorizzare il casinò. Il mezzo, realizzato dallo Studio Messaggio per la Rt e la casa da gioco, partirà do[illegible] mattina per un tour pubblicitario che toccherà tutti i maggiori centri della Riviera. **[g. ga.]**

Arrestati dalla polizia una giovane donna di Monza e tre extracomunitari

# Ventimiglia, spacciavano eroina per pagarsi le vacanze in Riviera

VENTIMIGLIA. Volevano pagarsi le vacanze spacciando eroina, ma [illegible] finiti in manette. E' stata sgominata una piccola organizzazione autonoma, che si dedicava allo spaccio di sostanze stupefacenti: da quindici giorni, la piccola banda aveva iniziato l'illecita attività [illegible] un appartamento di via Fondega. L'alloggio, preso in affitto da una insospettabile madre, in compagnia della figlia, una bambina di 9 anni, era diventato in realtà un punto di riferimento per i tossicodipendenti della [illegible] di frontiera.

Gli agenti della polizia [illegible] Ventimiglia, diretti dal vicequestore Pietro Martullo, e gli [illegible] della polizia giudiziaria l'altra mattina hanno tratto in arresto Maria Forgianni, 32 anni, che è vedova, risiede a Monza e lavora come infermiera all'ospedale San Raffaele di Milano; Mohammed Amduni, 25 anni, anch'egli residente a Monza, e i fratelli Souflone e Walid Gharbi, rispettivamente di 21 e 32 anni, domiciliati a Monza e a Parigi. I quattro, tutti incensurati, alloggiavano a pochi passi dal lungomare di Ventimiglia. la casa [illegible] diventata la base dello spaccio. I poliziotti hanno trovato nell'abitazione 26 grammi di eroina pura, 158 di lattosio, 4 pastiglie di Roipnol (un barbiturico utilizzato per calmare le crisi di astinenza), 5 milioni e mezzo in lire e [illegible] mila franchi: a quanto sembra, il denaro costuirebbe il provento dell'azione di spaccio.

Da giorni gli abitanti della [illegible] avevano segnalato nell'alloggio un movimento sospetto [illegible] immigrati e tossicodipendenti. Gli agenti hanno posto sotto controllo la zona: hanno [illegible] anche [illegible] [illegible]mbio di droga tra un tunisino e un tossicodipendente. [illegible] così, l'altra mattina alle 9,45, è scattato il blitz. La donna, pare sentimentalmente legata [illegible] Amduni, aveva addosso la somma di denaro, che si presume tenesse per conto degli altri, mentre la droga era nascosta nel mobiletto [illegible] bagno. L'intervento delle forze dell'ordine ha stroncato un mercato della droga, che avrebbe potuto continuare a lungo. La bimba, con la madre in carcere, è stata affidata alla zia, ed è tornata a Monza.

**Daniela Borghi**

Il dott. Martullo, in alto Maria Forgianni e Mohammed Amduni, in basso i fratelli Gharbi, che sono domiciliati a Monza e a Parigi

## [illegible]

### [illegible]

**Reparti Usl a rischio: un progetto transfrontaliero**

Piani Interreg per salvaguardare i reparti di Ostetricia e Ginecologia [illegible] [illegible]. Charles. [illegible] previsione [illegible]la chiusura dei reparti e dell'accorpamento all'ospedale di Sanremo e considerata la chiusura già avvenuta degli stessi reparti nell'ospedale di Mentone, il consigliere [illegible] Ventimiglia Lorenzo Viale prospetta ai sindaci di Ventimiglia e di Mentone di creare un progetto pilota teso a realizzare un reparto [illegible] Ostetricia e Ginecologia transfrontaliero aggregato all'ospedale [illegible] Bordighera e di Mentone.

### BORDIGHERA

**Per il Desbaratu i commercianti vogliono l'«isola»**

Mentre Vallecrosia si è rassegnata a svolgere domenica la sua vendita A Bun Patu senza isola pedonale, Bordighera [illegible] una soluzione alternativa per la sua Giornata commerciale del [illegible] agosto, temendo di rimanere anche lei senza isola. «Siamo andati dal Prefetto e abbiamo fatto un'altra proposta, che non è comunque quella fatta dall'assessore [illegible] spostarci sulla via Romana», dice il presidente dell'associazione commercianti Dario Berlusconi, che oggi farà sapere qualcosa di più.

### [illegible]

**Nominato il Consiglio d'amministrazione dell'Aiga**

E' [illegible] nominato il consiglio di amministrazione e il collegio sindacale della società mista tra Comune di Ventimiglia e Amga che è stata chiamata Aiga (Azienda Intemelia Gestione Acque), e che, curiosamente, in dialetto significa acqua. Per il Comune i consiglieri sono Roberto Cotta, esperto in campo legale e Stefano Morabito, esperto in campo finanziario. Del collegio sindacale fanno parte Germano Marchesano e Marco Prestileo.

### [illegible]

**Trovate due ogive della II Guerra mondiale**

Due ogive risalenti alla Seconda Guerra mondiale sono state ritrovate ieri pomeriggio in una strada in località Marina San Giuseppe a Ventimiglia. Gli ordigni [illegible] stati scoperti da alcuni operai durante dei lavori [illegible] cavo. La [illegible] è stata recintata e il traffico deviato. Gli artificieri sono [illegible] oggi.

### [illegible]

**Rinvenuto in [illegible] casa il cadavere [illegible] extracomunitario**

Il corpo senza vita di un extracomunitario (35 anni circa d'età) è stato trovato all'interno di un locale dismesso alla Marina [illegible] San Giuseppe. Sulle cause della morte, che risale a poche ore prima il ritrovamento, c'è ancora mistero anche se viene escluso l'omicidio. Può darsi che lo straniero fosse [illegible] barbone e sia morto per un malore. [d. bo.]

---

A Ventimiglia chiesto il congelamento di crediti per 400 milioni

# Caso rifiuti: lite a quattro Sui debiti decide il pretore

VENTIMIGLIA. Sempre più complicato, a Ventimiglia, il caso [illegible] urbano. Ieri si è tenuta l'udienza in pretura per discutere il pignoramento dei crediti presso il Comune operato dalla Ponticelli nei confronti della Ciccarelli, sua debitrice: in sintesi, la Ponticelli, che ha dei crediti nei confronti della Ciccarelli, chiede che gli vengano versati dal Comune i 400 milioni che l'Amministrazione de[illegible] alla Ciccarelli per il servizio di pulizia della città. All'udienza si [illegible] presentate tutte le parti: la Ciccarelli, che ha sostenuto la nullità del pignoramento, e quindi ha ribadito che il Comune deve [illegible] versare il cano[illegible]. La Ponticelli, invece, ha ribadito la validità del pignoramento, e ha chiesto i [illegible] milioni tutti per sè. Il Comune, dal canto suo, ha dichiarato che il denaro è per [illegible] «congelato». Sono stati ammessi alla discus[illegible] anche i dipendenti: tramite [illegible] loro avvocato Andracco hanno chiesto che sui [illegible] milioni [illegible] previsto un credito privilegiato per i 106 milioni delle loro retribuzioni. I netturbini, infatti, hanno ricevuto finora il 60% dello stipendio del mese, anticipato dal Comune utilizzando altri fondi.

La matassa è sempre più difficile da sbrogliare. Intanto è fallita ogni trattativa tra Ponticelli e Ciccarelli, ed è guerra aperta. L'avvocato Stoppani della Ciccarelli, inoltre, avrebbe intenzione di sporgere denuncia alla Procura [illegible] Repubblica nei confronti del Comune per l'anticipo degli stipendi agli ope[illegible]. Il tutto, comunque, è rinviato al 26 agosto, quando il pretore dovrebbe dare il verdetto. Insomma, il caos.

«Nel frattempo, però, gli ope[illegible] hanno preso soltanto il 60% dello stipendio, e non sanno quando percepiranno il 15 agosto. I lavoratori sicuramente ri[illegible] il denaro: [illegible] quando? Ora ci incontreremo [illegible] l'avvocato Stoppani per trovare una soluzione per ottenere gli stipendi e uscire quindi da questa 'grana' giudiziaria», di[illegible] Claudio Porchia a nome [illegible] Cgil, Cisl e Uil. [d. bo.]

## Berlengiero

### «Maggiorazioni ingiustificate»

VENTIMIGLIA. [illegible] la società Ciccarelli [illegible] dovesse es[illegible] autorizzata a trasportare i rifiuti di Ventimiglia nella discarica [illegible] di Magliolo, la città [illegible] confine rimarrebbe intasata di spazzatura. Il dato [illegible]condo la Cgil è inconfutabile considerato che proprio da oggi la «Ponticelli» ha posto il veto [illegible] camion che provengono, appunto, da Ventimiglia, di scaricare i rifiuti solidi urbani nella struttura di sua proprietà.

Tutto è nato dopo che il sindaco Claudio Berlengiero ha deciso di reagire alle imposizioni sui prezzi applicati dalla Ponticelli rifiutando i pesanti aumenti.

Dice il sindaco: «Non è pensabile che la nuova società che gestisce l'unica discarica esistente in provincia [illegible] Imperia, per effettuare le [illegible] azioni di bonifica, reperisca nel giro di sei mesi o un anno i fondi per tale operazione applicando maggiorazioni ingiustificate ai Comuni. Poi critichiamo il fatto che l'azienda in questione, che opera [illegible] regime di monopolio, effettui trattative con i singoli Comuni adottando, sempre per i prezzi, parametri diversi. Il discorso delle tariffe va fatto in modo complessivo. Per questo vogliamo chiarire [illegible] fronte a un tavolo i termini della delicata questione».

La risposta della Ponticelli è stata drastica. Da [illegible] i [illegible] della ditta Ciccarelli che effettua i trasporti di spazzatura per conto del Comune di Ventimiglia non potranno più accedere alla discarica.

Ma ci sono interessanti novità prima di vedere la città [illegible] confine naufragare nei rifiuti.

Riferisce Claudio Porchia della Cgil: «La Ciccarelli ha chiesto di poter scaricare da oggi i camion a Magliolo nel savonese dove, tra l'altro il prezzo è molto inferiore forse addirittura della metà. Se l'autorizzazio[illegible] venisse accordata il problema sarà risolto. Diversamente scoppierà il caos. Come sindacato chiediamo un urgente incontro con i Sindaci. [a. b.]

### BORDIGHERA [illegible]

Il Consiglio approva

## Piano del [illegible] Verde e [illegible] per [illegible]

BORDIGHERA. Tutte [illegible] pratiche all'ordine del giorno sono state approvate dal Consiglio comunale: tra queste, anche un ordine [illegible] giorno per non [illegible]corpare l'istituto «Montale» [illegible] «Fermi» e un altro per entrare a far parte della Comunità Mon[illegible] con Vallecrosia, Camporosso, San Biagio della Cima, Soldano e Vallebona, e consentire alle aziende agricole di accedere così alle agevolazioni e agli sgravi fiscali previsti.

Sono stati approvati poi il risanamento conservativo della torre campanaria [illegible] Bordighera alta (175 milioni) e un progetto per la realizzazione di un'autorimessa sotterranea in [illegible]spondenza dell'hotel Michelin con 19 box privati: in cambio la proprietà cederà al Comune il suolo soprastante da adibirsi a giardino e parcheggio pubblico. [illegible] zona verde e collegamento tra via 1° maggio e l'ex chiesa anglicana. [d. bo.]

### VENTIMIGLIA [illegible]

Per la recinzione

## Mercato custodito L'ultimatum degli [illegible]

VENTIMIGLIA. «O fate recintare il mercato, o chiudiamo tutto». E' l'ultimatum di [illegible] commercianti [illegible] mercato ortofrutticolo, che hanno minacciato l'Amministrazione di [illegible] rinnovare più le licenze se la struttura [illegible] sarà custodita entro fine [illegible]: «Ora ci rivolgeremo alla Prefettura, consegnando foto e filmati comprovanti le precarie condizioni igienico sanitarie in cui siamo costretti a lavorare».

La Cgil è perplessa: «Commercianti e coltivatori diretti hanno buoni motivi per chiedere [illegible] esercitare l'attività [illegible] un luogo che [illegible] li penalizzi, ma è bene chiedersi se [illegible] queste esigenze [illegible] si debba tener conto nel contesto [illegible] nuovo Piano regolatore o dei piani particolareggiati», dice il sindacalista Giuseppe Famà. Le modifiche nell'utilizzo dell'area «siano decise coinvolgendo tutte le parti interessate». [d. bo.]

**liguria Estate**

LA STAMPA 26 Luglio 1996

## IL VIOLINO MAGICO DI UGHI

CANNES. Le magiche note [illegible] Guarneri del Gesù, l'antico [illegible] prestigioso violino settecentesco suonato da Uto Ughi, impreziosiscono questa sera (l'inizio, alle 21,15) le Notti Musicali del Suquet, la rassegna di concerti classici, giunta alla ventunesima edizione [illegible] ospitata sul sagrato della chiesa di Notre Dame d'Esperance, l'antica cattedrale che domina il Golfo di Cannes dal quartiere della città vecchia. Uto Ughi sarà l'ospite d'onore, il solista d'eccezione dell'Orchestra da Camera del Festival di Brescia [illegible] Bergamo, diretta dal maestro Agostino Orizio. Durante la serata, saranno eseguite musiche di Haydn, Mozart e Rossini. La manifestazione proseguirà domenica con la partecipazione dell'Orchestra Reale di Svezia (le musiche saranno di Gluck, Haendel e Pergolesi) [illegible] si concluderà [illegible] 30 con l'Orchestra Regionale del Paca. [s. d.]

Al via stasera «Aspettando Loano Cabaret»

# Estatenovantadieci Parola di Guzzanti

LOANO. Corrado Guzzanti inaugura, questa sera alle 21,30 al Giardino del Principe, la rassegna «...Aspettando Loano Cabaret» organizzata dal Comune. Il titolo [illegible] a significare che quella di questa estate, con quattro spettacoli, [illegible] solo una sorta di anteprima. «Dal prossi[illegible] anno speriamo di far rivivere il [illegible] vero Festival che in passato ha avuto tante fortune [illegible] lanciato, a livello nazionale, molti volti nuovi della risata diventati oggi comici affermati», commenta l'assessore al Turismo, Angelo Vaccarezza. Loano insomma vuol tornare ad [illegible]re la capitale del cabaret e scoprire volti nuovi.

Questa [illegible] Guzzanti presenta «Estatenovantadieci», un recital antropologico sull'Italia di fine millennio [illegible] cui si parla della fuga dal presente e della paura del futuro. Durante [illegible] serata si esibirà l'emergente Andrea Brugnera con il suo show «I dieci comandamenti». La rassegna di Loano proseguirà il [illegible] luglio con Giobbe Covatta in «Primate Assoluto» e Federico Bianco in «Avrei bisogno di una controfigura», il [illegible] agosto con Alessandro Bergonzoni in «La cucina [illegible] frattempo» e Fabio De Luigi con «La [illegible] storia di Fabio» e il 17 con la Banda Osiris in «Greatest Hits, 13 anni suonati» [illegible] Anna Menucci in «Regidal». I biglietti per gli spettacoli, solo 15 mila, sono in prevendita da Charleston dischi a Savona, Il disco a Finale Ligure, Lollipop a Loano, BM dischi ad Albenga e Tuttomusi[illegible] ad Imperia. Dalle [illegible] saranno aperti anche i botteghini del Giardino del Principe.

Si ride a Loano con Corrado Guzzanti

Cabaret nel Ponente Savone[illegible] anche a Quiliano con Giobbe Covatta e Francesco Paolantoni (31 luglio), allo Sporting Club [illegible] Finale Ligure con Aldo, Giacomo e Giovanni (11 agosto) [illegible] ad Andora con la rassegna «Colpo di scena» (Dario Vergassola [illegible] altri), già in corso.

**Augusto Rembado**

Il cantautore stasera al Covo di Nord Est di S. Margherita

# E' il ritorno di Cocciante

*Lo spettacolo avrà inizio a mezzanotte e si potranno ascoltare grandi successi. Il prezzo dei biglietti oscilla dalle cinquanta alle 200 mila lire*

SANTA MARGHERITA. Al giro di boa di luglio, il Covo di Nord Est torna sui suoi passi, egli Anni Ottanta e stasera presenta ancora una volta Riccardo Cocciante, uno dei big della musica leggera più amato dalla sua clientela. Concerto annunciato da tempo e, [illegible] sempre, molto atteso nella Croisette tigullina. Sulla pedana del noto ritrovo di Punta Pedale, Riccardo Cocciante, nell'arco di una quindicina d'anni, si [illegible] esibito almeno quattro volte. Brani come «Margherita» [illegible] «Bella senz'anima» hanno consolidato qui, sulla scogliera [illegible] lungomare Rossetti, il loro successo.

Riccardo Cocciante

Cocciante conosce perfettamente i meccanismi che regolano un concerto al Covo, dove i concerti cominciano [illegible] mezzanotte [illegible] anche la «scaletta», spesso, va [illegible] farsi benedire per via delle richieste del pubblico. Tutto accade però [illegible] drammi e Cocciante lo sa bene. Solo una volta, una decina di anni fa, Riccardo Cocciante corse qualche rischio. Per [illegible] disguido con gli impresari il cantante, atteso a mezzanotte a Santa Margherita, alle dieci di [illegible] stava tenendo un concerto vicino a Firenze. Al Covo, però, non si persero d'animo [illegible] un autentico «blitz» a duecento all'ora mandarono un taxi [illegible] prendere il cantante.

[illegible] suo arrivo - sconvolto e [illegible] la sua band - Riccardo Cocciante salì sul palcoscenico e accompagnato da un'orchestra di fortuna, diede vita [illegible] uno dei migliori concerti della [illegible] carriera. Questa sera, per fortuna, tutto filerà liscio, secondo un programma stabilito già da qualche settimana.

Il concerto, come si diceva, avrà inizio attorno alla mezzanotte. Il prezzo dei biglietti [illegible] ingresso varia a seconda dei posti e dei vari abbinamenti (cena, champagne) e comunque oscilla dalle 50 mila alle duecentomila lire. Consigliabile, comunque, garantirsi la prenotazione. [m. b.]

# Mai dire gol

*E Locasciulli a Portovenere*

LEVANTO. Due appuntamenti di spicco, questa sera, anche nell'estremo Levante ligure: a Levanto, con il trio dei «bulgari» di «Mai dire gol» Aldo Giovanni e Giacomo e a Portovenere con il concerto-happening dell'accoppiata Mimmo Locasciulli-Alessandro Haber. Aldo Giovanni e Giacomo si esibiscono alle 21,30, [illegible] piazza Cavour. Due [illegible] show che comprende il meglio dei «Corti», lo spettacolo portato [illegible] tournée teatrale nella passata stagione [illegible] molte gags, non sempre legate ai loro personaggi e «tormentoni» televisivi. Aldo Giovanni e Giacomo sono praticamente in tour perenne (contrariamente ai loro buoni propositi invernali [illegible] andare due mesi in vacanza) [illegible] ovunque registrano [illegible] grandissimo successo. I «bulgari» staccheranno [illegible] solo a settembre, quando cominceranno a pensare a come realizzare il loro primo film e un [illegible]vo spettacolo teatrale. Quasi [illegible]to, comunque, anche la loro partecipazione alla nuova edizione della trasmissione tv della Gialappa's Band. La serata di Levanto è organizzata da Videobox di Rapallo, il biglietto costa 25 mila lire (prevendite aperte [illegible] consueti punti della riviera e ai botteghini della piazza).

Grande [illegible] di spettacolo, alle 21, in piazza Spallanzani, sulla scogliera. L'estate di Portovenere (dove presto partirà [illegible] bella rassegna di Teatro Donna) [illegible] apre con un galà benefico promosso dall'associazione «Portovenere: sognano i bambini» con il contributo di Ina-Assitalia [illegible] del Comune in favore del [illegible]izio di patologia neonatale dell'ospedale Giannina Gaslini di Genova [illegible] cui sarà devoluto interamente l'incasso.

Molta curiosità per [illegible] debutto ligure dell'accoppiata Locasciulli-Haber, il primo, medico [illegible] cantautore con oltre vent'anni di carriera, «scoperto» da Francesco De Gregori, il secondo bravissimo attore cinematografico e teatrale.

L'ingresso al gala è [illegible] offerta libera, dato il numero limitato di posti è consigliabile prenotare al n. 0187/77.90.01. [m. b.]

L'ultimo concerto di «Sanremo Blues»

# Con Clarence Brown c'è Andrea Mingardi

SANREMO. L'ultimo concerto di «Sanremo Blues» invita lo spettatore ad una magica notte di emozioni. Sul palcoscenico dell'auditorium «Alfano» di Sanremo [illegible] attesa una star internazionale del calibro di Clarence «Gatemouth» Brown affiancata per l'occasione dall'italiano Andrea Mingardi e dalla «Rudy Rotta Band». L'appuntamento con lo spettacolo assicurato dalla «Publimod» è [illegible] partire dalle 21,30.

Brown, settantadue anni compiuti, è un vero «dizionario del blues», personaggio che ha seguito le grandi trasformazioni della musica ameri[illegible] dagli Anni 40, ai 50 per arrivare nel '70 alla decisione [illegible] proporre al pubblico, [illegible] vivo, i grandi successi del «boogie» alternando alle canzoni il virtuosismo [illegible] violino [illegible] alla chitarra. Tra i grandi successi si ricordano «Guitar in may hands», «Ain't that Dandy» e «I've been mastered».

L'abbinamento [illegible] «Gatemouth» con Mingardi si fonda sull'incredibile voce [illegible] cantautore bolognese, sul suo modo di interpretare il funky [illegible] rock'n'roll. La Rody Rotta Band, infine, rappresenta il meglio della musica blues italiana, con un sound che ha saputo conquistare anche le grandi platee statunitensi.

Il bilancio della rassegna della «Publimod» [illegible] chiaramente positivo. Il gradimento del pubblico e il livello delle esibizioni sono la conferma che «Sanremo Immagine Jazz» e «Sanremo Blues» sono realtà da coltivare e conservare. L'atmosfera magica creata da Pat Metheny, il clima scatenato degli «Zydeco Twister» hanno trovato [illegible] loro momento magico l'altra sera con il grande Eddie Floyd: un'ora [illegible] mezzo di grande spettacolo, sotto una fitta pioggerellina che non ha smosso nemmeno uno degli spettatori. E il mito di successi come «Knock [illegible] wood», «Stand by Me», «Sitting [illegible] the dock of the bay», [illegible] «Soul Man» hanno trasformato l'auditorium «Alfano» in un «pianeta del blues». [g. ga.]

Le giurie hanno espresso i loro verdetti al Salone Internazionale dell'Umorismo

# Il Premio Macario va a Lino Banfi

*Ariston Center di Sanremo aperto fino al 18 agosto*

SANREMO. Le giurie hanno espresso il loro verdetto e ieri sera, nel corso di un Gala al «Roof Garden» del casinò il «49° Salone Internazionale dell'Umorismo» di Cesare Perfetto ha premiato i suoi vincitori. Il compito più arduo [illegible] ha avuto la giuria predieduta da Guido Claricetti che si è occupata delle vignette arrivate da ogni parte del mondo. La «Palma d'Oro» per la sezione «disegno umoristico» è andata ad [illegible] jugoslavo, Gradimir Smudja, grafico, naturalizzato italiano, allievo del grande Carol Seles (padre della campionessa [illegible] tennis). Il «Dattero d'Oro» è andato invece all'italiano Giorgio Gaiotto [illegible] quello d'argento all'iraniano Javad Alisadeh.

Un disegnatore italiano, Angelo Campaner, [illegible] aggiudicato invece il «Dattero d'oro» per la sezione «Nucleare? No, Grazie!...». Al secondo posto l'australiano Louis Postruzin. I due si sono aggiudicati anche i Premi del Consiglio d'Europa.

Il riconoscimento [illegible] Presidente della Repubblica è andato [illegible] Giovanni Moggi delle edizioni «Laurus» e quello del Presidente della Camera a «Lasril», Indonesia. Due i premi speciali: La «Rama di Palma d'Oro» assegnata all'autore televisivo Marcello Casco e l'«Erminio Macario» all'attore Lino Banfi. Tra i premiati italiani figurano anche Luca Erbetta, Antonino Della Rocca, Mario De Filippis, Ago [illegible] Franco Origone.

Una versione comica aggiornata e corretta di Biancaneve e la strega [illegible]

Assegnati anche i premi della giuria letteraria presieduta da Vazio Melagri. Il «Trofeo Palma d'Oro» è andato ad Anthony De Mello con «Messaggio per un'aquila che [illegible] crede un pollo», il «Dattero d'Oro» Guido Carretto per «Vita da cani con tre gatti», e quello d'argento a Luca Novelli per «La donna [illegible] l'ha più grosso (il cervello)».

Per la letteratura illustrata ha vinto «L'Italia in caricatura», raccolta di storiche vignette a cura di Franco Bergama[illegible] per l'«Humour Comics» l'opera «Radici di fede, verdi fronde di speranza» di Fabio Bigatti, e per la letteratura per ragazzi «Bula Bula cerca lavoro» [illegible] Massimo Indrio. Premio speciale del presidente, infine, per «Liguri, quelli che mugugnano» di Claudio Paglieri.

Il «49° Salone Internazionale dell'Umorismo», intanto, prosegue. L'«Ariston Center» di Sanremo [illegible] aperto al pubblico fino al 18 agosto dalle 16 alle 23 con [illegible] consiglio: «Quattro passi in centro per una [illegible] risata». [g. ga.]



## sette giorni in Riviera

SEPT JOURS EN RIVIERA • SEVEN DAYS IN RIVIERA • SIEBEN TAGE IN RIVIERA



### ITALIANO

**La [illegible] a Verezzi [illegible] musica a Diano**

**VENERDI' [illegible]** [illegible] Clarence Gatemouth Brown [illegible] Andrea Mingardi in concerto a «Sanremo Blues», parco Marsaglia [illegible] 21. **Borgio Verezzi:** «La bisbetica domata» [illegible] Shakespeare, «Trentesima edizione del Festival teatrale» in piazza Sant'Agostino, ore 21,30 (anche sabato [illegible] domenica). **Sanremo:** balletto australiano «Nail Mc.Kay» al Roof Garden del Casinò, ore [illegible] (anche sabato [illegible] domenica). [illegible] «Festa della birra», parco [illegible] Inam, ore 18 (anche sabato e domenica). **SABATO 27.** [illegible] carnevale estivo, ore 21,30. [illegible] rievocazione medievale in costume con palio, [illegible] 20 (anche domenica). [illegible] **30. Alassio:** «Le muse danzano», poesia e musica al «Festival del Mitomodernismo», [illegible] 22 parco San Rocco. **MERCOLEDI' [illegible]. Diano Castello:** «Festival di teatro e musica» con Bruno Lauzi, piazza Matteotti, ore 21,15. **GIOVEDI' 1. Borgio Verezzi:** Festival teatrale, «Omaggio a Paola Borboni», piazza Sant'Agostino, ore 21,30.

### FRANÇAIS

**La «Mégère» à Verezzi [illegible] musique [illegible] Diano**

[illegible] «Sanremo Blues» Clarence Gatemouth Brown et Andrea Mingardi [illegible] concert, parco Marsaglia à 21 h. **Borgio [illegible]** [illegible] La mégère apprivoisée» de Shakespeare, «Festival théatral», piazza Sant'Agostino, à 21,30 (aussi samedi et dimanche). [illegible] ballet australien «Nail Mc.Kay» [illegible] Roof Garden du Casino, à 22 h. (aussi samedi et dimanche). [illegible] «Fête de la bière», p[illegible] Inam, à 18 h. (aussi [illegible]di et dimanche). [illegible] **27. Loano:** carnaval d'été, à 21,30 h. [illegible] évocation médiévale costumée [illegible] «palio», à 20 h.(aussi dimanche). **DIMANCHE 28. [illegible]:** Orchestre symphonique de Sanremo à l'auditorium «Alfano», à 21,15 h. **MARDI 30.** [illegible] «Les Muses dansent», poésie et musique, à 22 h., parco San Rocco. [illegible] **Diano Castello:** «Festival de théatre et musique» avec Bruno Lauzi, piazza Matteotti, [illegible] 21,15 h. **JEUDI 1. Borgio [illegible]** «hommage à Paola Borboni», piazza Sant'Agostino, [illegible] 21,30 h.

### ENGLISH

**The «Shrew» in Verezzi Theatre [illegible] music in [illegible]**

[illegible] «Sanremo Blues» Clarence Gatemouth Brown and Andrea Mingardi in [illegible], parco Marsaglia [illegible] 9 p.m. **Verezzi:** «Taming of the shrew» of Shakespeare, «Theatre Festival», piazza Sant'Agostino, at 9,30 p.m. (also Saturday and Sunday). [illegible] Australian ballet «Nail Mc.Kay», at the Casino Roof Garden, [illegible] 10 p.m. (also Saturday and Sunday). **Andora:** «Beer party», parco [illegible] Inam, at 6 p.m. (also Saturday and Sunday). [illegible] **27th.** [illegible] summer carnival, at 9,30 p.m. [illegible] medieval dress parade with «palio», at 8 p.m. (also on Sunday). [illegible] **Sanremo:** symphony orchestra of Sanremo at the auditorium «Alfano», [illegible] 9,15 p.m. **TUESDAY 30th.** [illegible] «The Muses dances, poetry and music, [illegible] 10 p.m., parco San Rocco. **WEDNESDAY 31st. Diano Castello:** «Theatre and music festival» with Bruno Lauzi, piazza Matteotti, at 9,15 p.m. **THURSDAY 1st. Verezzi:** «homage to Paola Borboni».

### [illegible]

**Die »Widerspenstige« Theater und Musik**

**FREITAG 26.** [illegible] »Sanremo Blues«, Konzert von Clarence Gatemouth Brown und Andrea Mingardi, parco Marsaglia, 21 Uhr. **Verezzi:** »Der Widerspenstigen Zähmung« von Shakespeare, »Theater Festival«, piazza Sant'Agostino, 21,30 Uhr (auch Samstag und Sonntag). [illegible] australisches Ballet »Nail McKay« in dem Kasino Roof Garden, [illegible] Uhr. [illegible] »Bierfest«, parco [illegible] Inam, 18 Uhr (auch Samstag und Sonntag).

**SAMSTAG [illegible] [illegible]:** Sommerkarneval, 21,30 Uhr. Giustenice: mittelalterlicher Kostümfestzug mit »Palio«, 20 Uhr (auch Sonntag).

[illegible] **28.** [illegible] das Sinfonieorchester, 21,15 Uhr. [illegible] »Die Musen tanzen«, [illegible] und Musik, 22 Uhr, parco San Rocco. **MITTWOCH 31. Diano Castello:** »Theater - und Musikfestival«, piazza Matteotti, 21,15 Uhr. [illegible] **1. Verezzi:** »Huldigung an Paola Borboni«, piazza Sant'Agostino, 21 Uhr.

Ogni giorno con La Stampa i «tagliandi-sconto» per le più belle attrazioni della Liguria

# Una festa a Finale per i neodiplomati

## *Per venti lettori il concerto di Vasco Rossi è gratis*

Chi è rimasto promosso avrà occasione, questa sera, di festeggiare. Per chi invece dovrà ridare l'esame l'anno prossimo sarà un modo per dimenticare e trascorrere qualche ora in allegria. Dalle 22,30, infatti, nella grande [illegible] della discoteca «Sporting club» di San Bernardino, a Finale Ligure, si svolgerà la «Festa dei maturi e dei maturandi» organizzata dalla direzione del locale in collaborazione [illegible] Radio Onda Ligure. I maturi e i maturandi, i festeggiati, entreranno ovviamente gratis. Basterà che ritaglino il coupon pubblicato in questa pagina e lo presentino alla cassa dello «Sporting club».

«La nostra intenzione è quella di creare un appuntamento annuale per festeggiare i neo diplomati. Lo spirito deve essere quello del divertimento e dello sfottò. Verranno premiati e festeggiati soprattutto i 36. Naturalmente anche per i 60 ci saranno brindisi e sorprese [illegible] vorrei sottolineare che questa non è una festa al merito scolastico quanto un modo liberatorio di celebrare la fine del quinquennio superiore. Naturalmente la festa non è riservata ai maturi e ai maturandi ma a tutti gli studenti e a tutti i giovani che vogliono festeggiare [illegible] noi», spiega Fabrizio Fasciolo.

E in tema di iniziative per i giovani prosegue quello abbinato al concerto di Vasco Rossi previsto a Sanremo il 4 agosto. Venti lettori parteciperanno gratuitamente all'evento ed incontreranno il «Blasco». Basta ritagliare il tagliando pubblicato a fianco e inviarlo, assieme ad [illegible] dedica a Vasco, alla redazione di Sanremo [illegible] La Stampa in via Gioberti 47 entro venerdì [illegible] agosto. Le dediche più originali verranno premiate [illegible] un biglietto omaggio e la possibilità di incontrare da vicino il rocker di Zocca. Un'occasione in più offerta da La Stampa per animare l'estate e dare un'opportunità ai fans di Vasco.

**Stefano Pezzini**

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**ACQUARIO DI GENOVA**

**Presentando questa parte di coupon alla biglietteria dell'acquario di Genova avrete diritto ad uno sconto di L. 2000 sull'acquisto del biglietto di ingresso individuale adulti**

---

**PADIGLIONE DEL MARE E DELLA NAVIGAZIONE**

Presentando questa parte di coupon [illegible] biglietteria del Padiglione [illegible] Mare e della Navigazione, avrete diritto ad uno sconto di **L. 3000** sull'acquisto del biglietto individuale adulti e ragazzi per l'ingresso alla

**ESPOSIZIONE "GENOVA E I VELIERI"**

Utilizzare solo i tagliandi del giorno stesso, al lunedì quello della domenica. Non sono valide le fotocopie

---

VENERDI' 26-7-1996

**VASCO ROSSI**
**Stadio Comunale di Sanremo**
**Domenica 4 agosto ore 21,30**

**VENTI LETTORI GRATIS AL CONCERTO**

Tra tutti coloro che faranno pervenire a LA [illegible] (redazione di Sanremo, via Gioberti 47) entro venerdì 2 questo tagliando, saranno scelti, in base alla dedica più originale rivolta al cantante, 20 lettori che riceveranno un biglietto omaggio. I lettori che invieranno le migliori 10 dediche incontreranno inoltre Vasco Rossi al termine del concerto. Allegare la dedica al tagliando. I vincitori saranno annunciati su «Liguria Estate» di sabato 3.

Nome ....................
Cognome ....................
tel. .................... Città ....................

---

VENERDI' [illegible] LUGLIO [illegible]

**CATAMARANO CITTA' DI [illegible]**

***Gite a Genova, Acquario e [illegible] - Genova, Acquario e [illegible] Fruttuoso Cinque Terre - Portovenere***

**Partenze da:**
***Savona, Loano, Varazze, Finale, Spotorno, Noli. [illegible]***

Questo tagliando presentato alle agenzie convenzionate dà diritto a [illegible] sconto di **L. 10.000** (solo adulti) sul biglietto. Utilizzare solo il tagliando del giorno stesso in cui si effettua la prenotazione, non sono valide le fotocopie. Al lunedì utilizzare quello della domenica.

[illegible] Savona: Ag. Videf (019/8385388-9); Loano: L'Astro[illegible] (019/667054); Varazze: Ag. Grippini (019/934850); Celle: Bagni Luciani (019/993965); Spotorno: Ag. Riviera Ts (019/745182); Noli: A. De Benedetti (019/748919).

***Ulteriore sconto del 30% sul biglietto d'ingresso all'Acquario***

---

[illegible] 26 LUGLIO 1996

**LE CARAVELLE**
Tel. 0182/931.755
CERIALE

**bimbi e...state con noi**

**1** Ingresso gratuito per bambino dal 4 al 12 anni accompagnato [illegible] adulto pagante sul biglietto intero giornaliero presentando questo coupon alle casse del Parco. La presente offerta non è cumulabile con altre riduzioni. Utilizzare solo il tagliando del giorno stesso, al lunedì quello della domenica. Non [illegible] le fotocopie.

**... e richiedi [illegible] cassa il [illegible] 5000 da utilizzare presso il bazar [illegible] Porta [illegible]**

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**Musica al Parasio 1996**

**Incontri Jazz**

**Imperia Piazza Santa Chiara, ore 21,15**

[illegible] TICINUM JAZZ BAND [illegible]
[illegible] CARLO BAGNOLI QUARTET
[illegible] AMBASSADOR BIG BAND
Ospite d'onore [illegible]

Presentando questo tagliando [illegible] biglietteria [illegible] avrà diritto a [illegible] rilascio [illegible] un biglietto ridotto [illegible] anziché a prezzo intero [illegible] Lire). Utilizzare il tagliando del giorno stesso, non [illegible] valide le fotocopie

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**SPORTING CLUB SAN BERNARDINO** — **RADIO [illegible] LIGURE**

***FESTA DEI MATURI E DEI MATURANDI***

***SPORTING CLUB SAN BERNARDINO, FINALE LIGURE, ore 22,30***

Presentando il presente tagliando alla cassa chi ha affrontato quest'anno l'esame di maturità (anche chi non l'ha superato) avrà diritto all'ingresso gratuito. Non sono valide le fotocopie.

---

Stornelli e beach volley a S. Bartolomeo. A Diano Marina riapre la discoteca «Tangò»

# Musica dall'Irlanda e rock ad Artallo

## A Imperia arriva Cirimele, vincitore di Viña del Mar

Anche una serata rock firmata Imperia con Claudio Cirimele, il vincitore del Festival internazionale di Vina del Mar in Cile, tra gli appuntamenti [illegible] serata. In programma, rassegne nei cinema sanremesi, concerti di musica irlandese, beach volley [illegible] night» e feste all'aperto.

**[illegible] BARTOLOMEO** Gran finale della «Tonus cup» [illegible] spiaggia. Il trofeo «Forzasette Eurospin» 3X3 misto, quinta tappa del tour, vedrà partire le fasi finali dalle 19: saranno impegnate otto squadre. Tra i protagonisti, Guadagnoli Team Arma, Forzasette Sideout, Eurospin 1, Pizzeria Cantuccio, I Piccoli Diavoli e Rigotto Team [illegible] San Lorenzo. Una delle star assolute è la ventenne Elena Busso, alta 1 metro e 94, portacolori del Bia[illegible] Vicenza (A2). Alle 23,30 finalissima. Per il 3° Festival internazionale di musiche e teatro, ai Giardini Rosa dei Venti, suona la «Coal Tattoo band» di Sanremo. La band comprende Paolo La Cola [illegible] bodhran, antica percussione irlandese, [illegible]vatore Burgio al violino, il mandolinista Fabio La Cola e le due voci, il leader Giorgio D'Andrea e Suzanne Murphy. L'appuntamento, a cura di Comune e Arci, avrà inizio alle 21,30. Saranno eseguiti «stornelli» d'Irlanda.

**DIANO MARINA** Ritorna il Tangò di Molo Landini, che si presenta al popolo [illegible] notte in una veste rinnovata. Al piano superiore, musica latino-americana in compagnia del dee jay imperiese Pinollo. Assicureranno l'animazione i ballerini Cristina e Pablo. Il piano inferiore è sempre il regno della dance e il suo re è dj Robert. Al Puerto E[illegible]do di località Sant'Anna, dalle 21, si balla al ritmo dei brani proposti dai Los Gitanos.

**IMPERIA** Alle 21, nel Santuario di Santa Maria Maggiore a Castelvecchio, si conclude il breve ciclo «Musica e storia», a cura della 4a circoscrizione de del Circolo Anspi Don Clerici. Alle 21, sarà di scena il Coro Voci Bianche di San Giovanni, diretto da Margherita Davico. Il Circolo Borgo Artallo presenta nell'omonima frazione una serata rock, che apre una «tre giorni» di festa. Si potrà ascoltare il cantante Claudio Cirimele, di Taggia, che ha all'attivo il Cd «En este mundo» («In questo mondo»): è questo il titolo del singolo che nel '93 gli ha permesso di vincere il Festival [illegible] Viña del Mar, [illegible] Cile. Si [illegible] di [illegible] manifestazione importantissima, vista da milioni [illegible] persone in tutto il Sud America. Claudio è appena arrivato quarto al Festival di Brassov in Romania. Sarà affiancato dalla band piemontese Frequenza Viva, che oltre ad accompagnare [illegible] cantante proporranno brani originali e cover tra rock, disco, pop e funky. Inizio alle 21 (servizio bar paninoteca). Alla Marina, «Padellata»: sagra del pesce fritto, a cura dell'Associazione Stella Maris. Il Tamurè di Borgo Prino si trasforma in di[illegible] bar, proponendo reggae, pop, rap e soul.

**ARMA DI TAGGIA** Alle 21, nel centro storico, spettacolo di teatro itinerante di «La Luna e i suoui Raggi». Il titolo è «Favola, sogno, realtà, incubo...dell'uomo puntuale». Alla «Summer bay» della Darsena, serata danzante e torneo di pallavolo in notturna.

**[illegible]** Alla Società Operaia, Banda cittadina di Mondovì.

**SANREMO.** Nei cinema di Sanremo, partono i nuovi cicli estivi. Alla Sala 1 [illegible] Roof, via a «Cinema italiano»: stasera, si può vedere «Viaggi di nozze», [illegible] Claudia Gerini e Carlo Verdone. Alla Sala 2, «I Thrillers»: oggi è in programmazione «Copycat». Nella 3 si proietta la rassegna «Oltre l'immaginazione» («Casper»). In frazione Coldirodi, alle 21, festeggiamenti per Sant'Anna, con l'orchestra «Le Nuove Immagini»: sarà donata una [illegible] ad ogni Anna. Sul lungomare concerto di Eritro, Clichè e Play Time. Al Parco [illegible] Martino, alle 21.30, il trio della cantante Francesca Ianni. Al Pico de Gallo suonano gli Emasyril, paladini del funky. Party «Lemonade» al Kontiki di corso Marconi.

[illegible] conclude «Labirinti musicali», a cura di Troubar Clair, [illegible] jazz e classica nei carrugi.

**OSPEDALETTI** Sul piazzale a mare, la Compagnia Città di Bordighera presenta «Miraculi [illegible] tutti» (ore 21). [e. f.]

Claudia Gerini interpreta «Viaggi di nozze» con Verdone che stasera dà il via a una rassegna alla Sala 1 del cinema Ariston Roof

## Antiquariato a Villefranche

### A Diano apre il centro Filo d'Oro Coldirodi festeggia i bambini

Giochi in spiaggia, mostre, festeggiamenti [illegible] Sant'Anna e [illegible] di «whale watching» sulle rotte migratorie delle balene nel Mar Ligure.

[illegible] Alle 17,30 inaugurazione del Centro sociale per anziani «Filo d'Argento», in via Cairoli 37: prendono parte alla cerimonia, seguita da un rinfresco, il senatore Maria Grazia Danieli della Commissione Sanità e il commissario prefettizio di Diano Giuseppe Giuliano. Dalle 9, a Sant'Anna, animazione, musica e giochi per i festeggiamenti patronali: alle 17,30 teatro di strada, alle 21 spettacolo musicale di giovani cantuatori in largo Torino e animazione [illegible] il cabarettista diogene. Dalle 23,30, in via Mortula, [illegible] sui cubi e «miss Maglietta Bagnata».

**IMPERIA** La spianata di Borgo Peri ospita il Luna Park, aperto ogni giorno dalle 21 alle 24. Partenza alle 13 dal molo commerciale della crociera [illegible] «whale-watching» a cura di «Tethys». «Il mare e l'onda» è il tema della mostra alla galleria «L'Onda» di via Carducci con opere di Mara Bocchetti, Silvia Gillardon, Ruth Lustenberger, «Idea 4», Pia Pellizzeri, Doris Seebers e Erik Stevorth.

**[illegible] DI TAGGIA** I giardini di piazza Marinella, in via Lungomare, ospitano dalle [illegible] alle 24 la «Fiera del libro tascabile».

[illegible] Alle 10, a Coldirodi, consegna di una rosa a tutte le «Anna» del paese. Alle 17, sempre a Coldirodi, «Il primo sorriso alla vita», consegna di un oggetto ricordo a tutti i bimbi nati nel paese nel corso dell'anno. Asta, dalle 21, alla galleria «Cose d'Altri Tempi» di via Roma. Ginnastica e giochi per bambini sulle spiagge comunali a cura dell'«A.S. Mare» che gestisce anche corsi di nuoto: gli arenili interessati sono Bussana Est e Ovest, Tre Ponti, San Martino, Arenella e Imperatrice. Alle 9,20 e alle 15,20 Radio Stereo 103 spazio con «Cento-tre-giochi», quiz a premi che permettono di aggiudicarsi cd degli artisti che si esibiranno nelle piazze del Ponente.

[illegible] La celebre «Cittadella» affaccinta sul golfo ospita a partire da oggi un raduno internazionale [illegible] antiquariato e di antichità con la partecipazione di oltre ottanta espositori. Gli stand presentano argenti, mobili e dipinti d'epoca: apertura ogni giorno dalle 11 alle 20. Parcheggio, ingresso 30 franchi. [g. ga.]

Concerto a Cervo

## Lirica giovane questa [illegible] in piazza Dante

CERVO. Giovani interpreti ai «break-concerti»: stasera, il lungo ciclo patrocinato dal Comune di Cervo vede alla ribalta quattro artisti. L'esibizione, a ingresso libero, si tiene in piazza Dante alle 21,45. Protagonisti, il soprano Sabrina Ponte, il tenore Gianni Del Pero e il baritono Ivan Marino, accompagnati al piano da Felicia Galati.

La torinese Sabrina Ponte, che si sta per diplomare al Conservatorio Paganini di Genova, ha partecipato quest'anno alla rassegna «Lirica Giovane» al Cavour e ha cantato nella «Cavalleria rusticana». Gianni Del Pero vanta collaborazioni con il gruppo «Settimo Suono» di Milano. Ivan Marino, che ad agosto debutterà nel «Rigoletto» a Varese Ligure, ha vinto il [illegible]condo premio [illegible] Lazzari di Genova nel '93. Felicia Galati, diplomata al Conservatorio di Alessandria, ha vinto il concorso per maestri accompagnatori alla scuola di ballo della Scala di Milano. [e. f.]

Un grande nome ospite stasera dell'Ambassadors Big Band

## Parasio, jazz con Dusko

*La tromba dello slavo Gojcovic conclude la rassegna di concerti nel centro storico di Porto Maurizio. Domani e dopo un seminario di aggiornamento*

IMPERIA. Non avrebbe che potuto essere la Jazz Ambassadors Big Band, un'istituzione, per Imperia, a chiudere questa [illegible] (ore 21,15, piazza Santa Chiara) gli Incontri Jazz che il Circolo Parasio ha organizzato nell'antico quartiere di Porto Maurizio. Il complesso, fondato dal compianto maestro Emilio Lepre, [illegible] porta il nome, avrà come ospite d'onore, per l'occasione, Dusan «Dusko» Gojkovic, un suonatore [illegible] tromba slavo, «musicista dell'anno» nel lontano '56, già collaboratore negli stati Uniti di «big» come Woody Herman, Sal Nistico e Jimmy Woode, e ora, da una trentina di anni, definitivamente trasferito a Monaco di Baviera, dove insegna alla Swiss Jazz School.

Nata nel '79, essenzialmente come orchestra swing, che proponeva arrangiamenti originali di brani di Glenn Miller, Benny Goodman e Tommy Dorsey, la Jazz Ambassadors ha adesso acquisito nuove sonorità e temi originali, per proporre, come precisa Leo Lagorio, sassofonista e direttore artistico (nel repertorio la Band ha anche i suoi «Sequenze» e «Baba Show»), «anche un'immagine più vicina alle tendenze del nostro tempo». Chiusa la rassegna musicale al Parasio, la Jazz Ambassadors, domani e dopo e in collaborazione [illegible] l'associazione Panta Musicà, terrà un seminario di perfezionamento, con un docente d'eccezione, lo stesso «Dusko» Gojkovic. [s. d.]

[illegible] PIAZZA DELL'OLMO [illegible]

### Jazz e blues per Oneglia

E' la «prima volta» con jazz e blues per la piazza dell'Olmo, a Oneglia, che oggi ospita un nuovo concerto del ciclo organizzato da Società operaia, Panta Musicà e commercianti di via Ospedale. Alle 17, [illegible] potranno applaudire proprio due insegnanti di «Panta Musicà», la cantante Barbara Raimondi, savonese, e [illegible] tastierista Maurizio Lavarello, di Imperia. La solista ha fatto parte di varie formazioni, tra cui la «Four brothers band», e nel '94-'95 ha preso parte come corista alla [illegible] teatrale di Roberto Vecchioni. Canta ogni settimana [illegible] «Movida» di Loano. Lavarello, diplomato in pianoforte al Conservatorio Verdi di Torino, ha seguito stage di Riccardo Zegna e Steve Lacy. Svolge attività di arrangiatore e in questa veste ha curato il musical «Forza venite gente», presentato nel '94 al Cavour. In scaletta, brani di Dalla, Pino Daniele, Otis Redding, Jamiroquai, Gershwin e Billie Holiday. [e. f.]

Monaco: stasera lo show e i fuochi

## Il grande «Cabaret» con Alfredo Arias

MONACO. L'atmosfera delle grandi occasioni si può rivivere questa [illegible] allo Sporting Club, dove è proposto il music-hall «Cabaret Coconuts» di Alfredo Arias che [illegible] stato creato per il Ballo della Rosa, e che torna come grande protagonista del week-end. Questa sera i fuochi d'artificio sottolineeranno la serata di galà, ma lo show sarà riproposto anche domani e domenica.

«Cabaret Coconuts» è l'evocazione brillante di un mondo platinato dove trionfano i prestigi confusi della festa, su un fondo di nostalgia. Groucho Marx conduce un ballo dove appaiono insieme Rodolfo Valentino, «Lili Marlene», Marylin e Frank Sinatra.

«Quando calienta il sol» sottolinea l'arrivo di Johnny Weissmuller mentre [illegible] West, vestita [illegible] sensuali sete, passa e lascia il ricordo dei [illegible] amanti. Dei ritmi voluttuosi animano la rivista-spettacolo: tango, rumba, charleston, twist, rock. L'attrice che impersona Marlene intona «Lili», «Morocco» e «L'Angelo Azzurro», mentre [illegible] Sinatra dell'occasione ricorda canzoni sempreverdi come «Under my skin», «Strangers in the night» e «My Way».

Un'evocazione della voce calda di Julio Iglesias, qualche [illegible]so di Sting e il refrain di West Side Story «I want to live in Ameri[illegible]» sono portati in scena con un balletto spettacolare. La sublime Marylin sussurra «Diamonds are a girl's best friend» e «I want [illegible] be loved by you».

Questa sera a partire dalle 21, galà con fuochi d'artificio: cena-spettacolo a [illegible] franchi, consumazione-spettacolo a 300 franchi. Domani e domenica, cena-spettacolo a 400 franchi e consumazione-spettacolo a 200. Per informazioni [illegible] necessariop telefonare al numero 00.377.92.163.636.

Il prossimo appuntamento allo Sporting Club è lunedì con Manu Dibango, il compositore e cantriante africano che ha collaborato anche con Peter Gabriel. [d. bo.]

MONTEGROSSO [illegible]

Festival di Villa Faraldi

## Oggi gli studenti mettono in [illegible] la [illegible]

MONTEGROSSO. Il Festival di Villa Faraldi a 720 metri sopra il livello del mare: è l'altitudine di Montegrosso, che [illegible] accoglie uno spettacolo in decentramento. Alle 22, il Laboratorio teatrale dell'Istituto tecnico «Marie Curie» di Carnusco sul Naviglio (Milano) mette in scena «L'Agnese», ispirato all'opera letteraria «L'Agnese va a morire», Premio Viareggio nel '[illegible]. Il presso del biglietto [illegible] di 15 mila lire (ridotto 10 mila).

Dopo la rilettura di «Jack Frusciante», legato [illegible] loro presente, studenti ed [illegible] studenti sella scuola si cimentano con [illegible] pagina storica, legata alla Resistenza. Dal libro era stato anche tratto l'omonimo film [illegible] Giuliano Montaldo, con Ingrid Thulin. Agnese rappresenta il dolore, la paura e la disperazione di un popolo che aveva dovuto sobbarcarsi una guerra al fronte e una, altrettanto faticosa e cinica, in casa propria. I ragazzi, coordinati dall'insegnan[illegible] Valentino Di Michele, si [illegible] immedesimanti in quella tragedia.

Durante la serata sarà anche presentato al pubblico il volume scritto [illegible] giornalista Daniele La Corte, «Storie di uomini e di donne: gli anni difficili della Resistenza». [e. f.]

## STASERA AL CINEMA

**IMPERIA** [illegible]

**Cavour** — tel. 61.978 — Ore [illegible]
OGGI RIPOSO

**Centrale** — Tel. 63.871 (segr. tel.) — Or.: 20,15/22,30 — Lire 8000/6000
**Il profumo del mosto selvatico** — di A. Arau, con K. Reeves, A. S. Gijon, G. Giannini (Usa '95) — Un amore simulato per convenienza, si trasforma in una passione travolgente: fa da sfondo una sensuale campagna messicana del 1945. N. V. 1h 43' — Commedia

**A. DI TAGGIA** [illegible]

**Capitol** — Tel. (0184) 43.440 — Or.: 21,15 — L. 7000
**Ragione e sentimento** — di A. Lee, con E. Thompson, K. Winslet, H. Grant (Usa '95) — Guai d'amore e di casta per tre ricche sorelle quando alla morte del padre si ritrovano senza eredità. Dal libro della Au[illegible]. Orso d'Oro a Berlino. N. V. 2h 15' — Commedia

**Giardino (estivo)** — Ore 21,30 — L. [illegible]
**Va' dove ti porta il cuore** — di C. Comencini, con V. Lisi, M. Buy, T. Karyo (Italia '95) — Una nonna scrive alla nipote per raccontarle la propria vera vita e per indurla a seguire i suggerimenti del cuore. Dal romanzo della Tamaro. N. V. 1h [illegible] — [illegible]

**BORDIGHERA** [illegible]

**Ol[illegible]** — Or.: 20,30/22,30 — L. 7000/5000
**Il presidente** — di R. Reiner, con M. Douglas, A. Bening, M. Sheen (Usa '95) — Le astuzie del Presidente americano per dribblare servizi segreti e impegni e vivere una storia d'amore con un'avvoca[illegible] ecologista N. V. 1h 45' — [illegible]

**[illegible]**

**Cristallo** — Or.: 15/21,15 — L. 6000/5000
OGGI RIPOSO

**[illegible]**

**Dianese** — Ore 20,30/22,30 — Lire [illegible]
**Il giurato** — di [illegible] Gibson, con D. Moore, A. Baldwin, J. G. Levitt (Usa '96) — Un killer perseguita e tenta di plagiare una giurata al processo di un caporrafia. Ma addestrerà il suo peggior nemico. Dal libro di Dawes Green. N. V. 2h — Thriller

**S. BARTOLOMEO**

**Smeraldo (estivo)** — via Aurelia 106 — Ore 21 — Lire 8000/5000
**Dracula morto e contento** — di M. Brooks, con L. Nielsen, P. MacNicol, S. Weber (Usa '95) — Le tragicomiche avventure di Dracula, innamorato di belle donne, sbeleirato dalla vita notturna, in difficoltà a trovare sangue genuino. N. V. 1h 35' — Comico

**CERVO** [illegible]

**Garibaldi (estivo)** — Via Steria — Ore 21,30 — Lire 7000/5000
**Schegge di paura** — di G. Hoblit, R. Gere, E. Norton, L. Linney (Usa '96) — Un avvocato di successo difende gratuitamente un ragazzo dalla personalità schizofrenica accusato dell'omicidio di un alto prelato. Non viet. 2h 10' — Giudiziario

**SANREMO** [illegible]

**Ariston** — Or.: 16-23
49° [illegible] dell'umorismo

**Ariston Ritz** — Tel. 567.070 — Or.: 20/22,30 — Lire 10.000
**Persuasione** — di R. Michell, con A. Root, C. Hinds, S. Fleetwood (Ingh. '95) — Una ragazza che ha rinunciato ai sentimenti per ragioni di opportunità rimedia all'errore riconquistando il suo amore. Dalla Austen N. V. 1h 40' — Commedia

**Ariston Roof Sala uno** — Tel. (0184) 506.060 — Or.: 20/22,30 — Lire 10.000 - Cinema italiano
**Viaggi di [illegible]** — di C. Verdone, con C. Verdone, C. Gerini, C. Mascoli, V. Pivetti (Ita '95) — Tre differenti coppie in viaggio di nozze: i «costi», i modernisti assillati dalla famiglia, un pignolo pedante e la sua vittima N. V. 1h 42' — Commedia

**Ariston Roof Sala due** — Tel. (0184) 506.060 — Or.: 20/22,30 — Lire 10,000 - I Thrillers
**Copycat - Omicidi in serie** — di J. Amiel, con S. Weaver, H. Hunter, D. Mulroney (Usa [illegible]) — Una psicologa criminale ossessionata da un serial killer e una poliziotta si mettono [illegible] tracce dell'efferato [illegible] che insanguina San Francisco. [illegible]. V. 2h 03' — Thriller

**Ariston [illegible] Sala tre** — Tel. (0184) 506.060 — Or.: 20/22,30 Lire 10.000 — [illegible]one
**Casper** — di B. Silberling, con C. Ricci, B. Pullman, C. Moriarty (Usa '95) — In una vecchia casa abita il fantasma di un bambino che rimedia ai guai combinati dai suoi zii fantasmi e si innamora di una fanciullina «umana» N. V. 1h 40' — Fantastico

**[illegible]ale [illegible]** — [illegible]. (0184) 506.060 — Or.: 16,30 ult. 22,30 — Estate cinema lire 7000
**Nine months** — di C. Columbus, con [illegible] Grant, J. Moore, J. Goldblum (Usa '95) — La vita spensierata e alla grande di Samuel sta per essere sconvolta... la sua adorata mogliettina aspetta il loro primo fi[illegible]. N. V. 1h 40' — Commedia

**Tabarin (Sala B)** — Tel. 507.070 — Or.: in. 15,30; ult. 22,30 — Estate cinema lire 7000
**Scemo & più scemo** — di P. Farrelly, con J. Carrey, J. Daniels, L. Holly (Usa '94) — Una misteriosa valigia trovata all'aeroporto di Los Angeles fa fare a due picchiatelli un lungo viaggio tra killer e vip, fino alla soluzione di un giallo. N. V. 1h 45' — [illegible]

**Sanremese** — Or.: in. 15,30; ult. 22,30 — Lire 10.000; rid. [illegible]
[illegible]

**Orfeo** — Tel. 82.333 — Or.: in. 15,30; ult. 22,30 — Lire 10.000/rid. [illegible]
**Film vietato ai minori di anni 18**

## SAVONA

**ALASSIO** [illegible]

**Colombo** — [illegible]. 640.263 — Or.: 21 — Lire 10.000/6000/5000
**Braveheart** — di M. Gibson, con M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95) — Le avventure di William Wallace, eroe scozzese in lotta per l'indipendenza del suo Paese soffocato da nobili corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57' — Avventuroso

**Ritz** — Tel. 640.427 — Ore 20,30/22,30 — L. 10.000/8000/5000 anziani
**[illegible]ead man walking** — di T. Robbins, con S. Sarandon, S. Penn, R. Prosky (Usa '95) — Una suora si avvicina a un pluriomicida condannato alla pena capitale, va alla ricerca del [illegible] passato, si prende a cuore la sua sorte. N. V. 2h 10' — Drammatico

**ALBENGA** [illegible]

**Amb[illegible]** — Tel. 51419 — Ore 21,15 — Lire 7000
**Waterworld** — di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95) — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, una donna e una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' — Avvent.

**Astor** — Tel. 50.997 — Or.: 20,15/22,30 — [illegible]
**Seven** — di D. Fincher, con B. Pitt, M. Freeman, K. Spacey (Usa '95) — Due detective, l'uno a inizio e l'altro a fine carriera, insieme per dare la caccia a un serial-killer che uccide seguendo i sette peccati capitali. N. V. 2h 05' — Thriller

## GENOVA

TEATRI

**Carlo Felice** - *Teatro ai Parchi di Nervi* - Riposo.
**Teatro Stabile** - *Teatro della Corte*: Oggi riposo.
**Teatro Stabile** - *Sala Duse*: Chiusura estiva.
**Politeama Genovese**: Chiusura estiva.
**Teatro della Tosse** - *Forte Sperone*: Inferno e inferni. Regia di Tonino Conte. Con la partecipazione di Nyma. Or.: 21. Lire [illegible]
**Teatro della Tosse** - *Sala Campana*: Oggi riposo.
**Teatro della Tosse** - *Agorà*: Oggi riposo.
**Teatro Garage** - *Sala Diana*: Oggi riposo.

CINEMA

**Ariston 1**: Chiusura estiva
**Ariston 2**: Chiusura estiva
**Augustus**: Chiusura estiva
**[illegible] 1**: Persuasione
**Corallo 2**: Lost
**Grattacielo**: Chiusura estiva
**Lux**: Chiusura estiva
**Nettuno**: Nuovo programma
**Odeon**: Chiusura estiva
**Orfeo**: Chiusura estiva
**Palazzo**: Chiusura estiva
**Ritz**: Chiusura estiva
**Universale 1**: Chiusura estiva
**Universale 2**: Chiusura estiva
**Universale 3**: Chiusura estiva
**Verdi**: Chiusura estiva
**Luci rosse**: Abc, Alcione, Centrale 1 e 2, Chiabrera, Cristallo, Dioniso, Eldorado, Smeraldo.

CINECLUB

**Amici del Cinema**: Get Shorty.
**Carignano**: Oggi riposo.
**Fritz Lang**: Oggi riposo.

PEGLI

**Sala - Arena estiva**: Mowgli. Il libro della giungla.

[illegible]

**S. Siro**: Chiusura estiva.

[illegible]

**Arena Italia**: City hall

# LD DISCOUNT ALIMENTARI

## SCELTA INTELLIGENTE BUONA E CONVENIENTE.

## APRE VENERDÌ 26 LUGLIO A

# SANREMO

## Corso Mazzini, 501 - Loc. La Vesca

**Birra**
bt 33 x 3
1.680
(Al lt. L. 1.697)

**Olio di semi vari**
lt. 1
1.490

**The limone e pesca**
lt. 1
880

**Burro**
g 250
1.690
(Al Kg L. 6.760)

**Orecchiette [illegible] melanzane**
g 175
1.980
(Al Kg L. 11.314)

**Würstel**
4 x g 100
650
(Al Kg L. 6.500)

**Farciriso**
g 530
2.580
(Al Kg L. 4.868)

**Riso Parboiled**
Kg 1
1.980

**Mozzarella**
g 125
990
(Al Kg L. 7.920)

**[illegible] - Tris olio d'oliva**
g 80
2.580
(Al Kg L. 10.750)

**[illegible] integrali**
g 750
1.880
(Al Kg L. 2.507)

**[illegible] Algea**
g 500
1.750
(Al Kg L. 3.500)

**Caffè Oro Moka**
g 250
2.690
(Al Kg L. 10.760)

**10 [illegible]**
g 500
2.950
(Al Kg L. 5.900)

**[illegible] verdure**
g 350
2.950
(Al Kg L. 8.429)

**Latte UHT P.S.**
lt. 1
890

**Yogurt intero e magro**
g 150
380
(Al Kg L. 2.533)

**[illegible] limone/fragola**
g 500
3.250
(Al Kg L. 6.500)

**[illegible] per [illegible]**
lt. 2
1.880

**Dax fustino**
Kg 4
5.990

## GARANZIA SODDISFATTI O RIMBORSATI

La garanzia **SODDISFATTI O RIMBORSATI** è valida su tutti i prodotti acquistati presso un Discount Alimentare LD, e dà diritto al rimborso del denaro o alla sostituzione delle confezioni acquistate, a patto che siano restituite integre al punto d'acquisto.

QUALITÀ LD RICONOSCIUTA

newTarget

Arma: il torneo di calcio si è concluso con il successo del team taggese

# Vince «Giochi e Giocattoli»

*Le reti di Di Antonio [illegible] Fabrizio Gatti hanno deciso (2-0) una finalissima a [illegible] unico contro l'Ortofrutta Boeri. Per il terzo posto la «C'è Sole e Sole» regola le Cantine Ferraresi*

**ARMA DI TAGGIA.** E' il team della «Giochi [illegible] Giocattoli» [illegible] sollevare al cielo la coppa della quarta edizione del «Valle Argentina», andato in scena per [illegible] mese esatto allo stadio Sclavi. E' stata una finale tutta taggese, considerato che i vincitori hanno superato per 2-0 l'Ortofrutta Fratelli Boeri, in una partita che ha fornito diversi spunti interessanti.

La finale, seguita da un folto pubblico (che [illegible] resto non [illegible] mai mancato fin dalla serata inaugurale), si [illegible] decisa nel primo tempo, con le reti di Di Antonio all'11' (gran tiro da fuori area) [illegible] Fabrizio Gatti al 22' (preciso diagonale, su assist di Ferrari). Nella ripresa l'Ortofrutta ha cercato, ma invano, di ridurre il passivo.

Maggiori emozioni [illegible] arrivate nella finale per il terzo posto, vinta da «C'è [illegible] e Sole» Sanremo (3-2) sulle Cantine Ferraresi Arma di Taggia. L'incontro [illegible] deciso nel primo tempo [illegible] le reti [illegible] Sasso, autore di una doppietta, [illegible] Arrigo. Nella ripresa le Cantine Ferraresi hanno ridotto il passivo con reti di Rotondo e Pinto. Il finale di partita era quanto mai convulso, ed ha costretto il direttore di gara ad estrarre per due volte il cartellino rosso.

[illegible] torneo di Arma, ottima[illegible] organizzato, [illegible] valido anche per l'assegnazione del Trofeo Edil Boutique Corradini. Giova ricordare che al via della manifestazione si [illegible] presen[illegible] ben venti squadre, nelle cui file militavano i nomi «doc» del calcio imperiese, e non solo. Archiviata questa edizione, si pensa comunque già a quella del prossimo anno. Come ricordano gli organizzatori, [illegible] torneo della Valle Argentina [illegible] già diventato un punto di riferimen[illegible] per tanti appassionati.

Nelle intenzioni dell'Us Argentina c'è anche quella di ampliare il numero dei gironi per accontentare (cosa che non è stata possibile in questa edizione) tutte le squadre. Un'ultima annotazione sul «Golden Gol»: [illegible] agli Europei questa formula (consistente nell'aggiudicare, ai supplementari, la vittoria alla squadra che va a segno per prima) ha mostrato i suoi pregi e difetti, anche se alla fine ha contribuito a fornire un elemento di suspense in più al riuscitissimo torneo.

**Guglielmo Olivero**

Luca Soncin, di «Giochi e Giocattoli»

## Tennis: doppio azzurro ok

*«Europei», Vignola e Ghedina sono entrati nei quarti di finale*

**SANREMO.** I Campionati [illegible]pei Under 14 di tennis conti[illegible] a parlare italiano. La giornata di ieri, infatti, ha visto la coppia formata dall'alassino Jacopo Vignola [illegible] dal trentino Giunior Ghedina, entrambi portacolori del Tennis club Genova, approdare ai quarti di finale del doppio.

Il passaggio del turno, dopo l'ottima prova che aveva permesso agli azzurri di raggiungere gli ottavi di finale, si è avuto con [illegible] forfeit dato da uno dei componenti della squadra austriaca, infortunatosi durante una gara del singolare. [illegible] il tabellone presenta per oggi pomeriggio un incontro difficile per l'accesso alle semifinali. L'Italia si troverà di fronte alla vincente tra Ucraina [illegible] Slovenia.

Quella di [illegible] è però [illegible] giornata importante soprattutto per il tabellone del singolare. Per Vignola [illegible] Ghedina si [illegible] di due incontri di quarti di finale davvero proibitivi. Vignola se la dovrà vedere infatti [illegible] lo spagnolo Robredo, rivelazione del torneo, che l'altro giorno ha superato di misura la testa di [illegible] n. 1 dei campionati, il bielorusso Bassina. E Ghedina, nella parte bassa del tabellone, incontrerà la testa di serie n. 2, il francese Mathieu. L'avventura in campo femminile continua invece nei tornei di consolazione, con la Floris e la Lorenzoni che si sono però dovute arrendere anche in doppio.

La direzione di gara che [illegible] occupa dell'organizzaizone delle partite tra [illegible] Tennis club Solaro e il Ct Sanremo ha inoltre confermato che le finali, condizioni metereologiche permettendo, [illegible] svolgeranno regolarmente do[illegible] mattina. **(g. ga.)**

Balon: la Pro Pieve ko nello spareggio

## Pirero sconfitto è fuori dai playoff

La Pro Pieve non [illegible] l'ha fatta. Pirero & C. sono stati battuti mercoledì [illegible] a Magliano Alfieri dall'Hotel Royal di Stefano Dogliotti per 11-6, nello spareggio che designava chi d[illegible] andare a giocarsi la poule-scudetto. Davanti a un buon pubblico la formazione imperiese ha resistito per metà gara agli avversari, mentre nella ripresa i ragazzi del direttore tecnico Arrigo Augusto [illegible] calati nettamente, complice anche la gran [illegible] di Stefano Dogliotti.

Ora sarà lui a giocare domani [illegible] a Cuneo contro la quadretta di Bellanti, mentre la Pro Pieve sarà in campo domenica a Taggia contro Papone e Aicardi, per i playout. Sulla partita di Magliano Alfieri ha detto al termine della gara Marco Pirero: «Avrei preferito giocare alla lu[illegible] del sole, invece che sotto i riflettori. Siamo stati inferiori, la vittoria [illegible] Dogliotti è legittima. [illegible] non ci resta che puntare tutto sui playout. Credo che ci sia la squadra per centrare le semifinali. Partiamo con 3 punti [illegible] vantaggio sull'Albese, vogliamo arrivare tra le prime 4».

Le due prima clasificate dei playoff andranno direttamente in semifinale, mentre le rimanentti tre giocheranno un girone di sola andata contro la prima dei playout per determinare altri due posti p[illegible] le semifinali. Il «popolo» del balon ligure spera comunque di vedere in finale le compagini della regione: Imperiese e Pro Pieve di Teco. Ma [illegible] sarà facile. La Pro Spigno di Dotta, la Subalcuneo [illegible] Bellanti, la Banca Credito di Caraglio e l'Hotel Royal [illegible] Dogliotti sono assai accreditate.

Da domani sera, playoff scudetto con l'Imperiese di Sciorella che riposa. Ma c'è subito una gran sfida: Dotta-Molinari. Da domani i punti valgono il doppio: a chi vince [illegible] assegnati due punti, che andranno a sommarsi a quelli della regular season. Si parte subito [illegible] Pro Spigno-Banca Credito Caraglio, domani alle 21 [illegible] Spigno (arbitri Cerrato e Buschiazzo), mentre domenica a Cuneo alle 16 (arbitri Buschiazzo e Prette) c'è Ipersidis-Hotel Royal. Playout: a Taggia domenica Taggese-[illegible] Pieve (Zunino-Poggio) [illegible] lunedì ad Alba (Manassero-Gili) sfida Albese-Deterplast. **(r. p.)**

A gennaio due prove sul percorso del Gran Premio

# Il Rally di Montecarlo «sposa» la Formula Uno

**MONTECARLO.** Il Rally di Montecarlo volta pagina, [illegible] lo fa dicendo addio alle «tappe [illegible] avvicinamento» e istitudendo ben due prove-spettacolo sul per[illegible] del Gran Premio di Formula Uno. La riorganizzazione non toccherà comunque il passaggio notturno sul Colle del Turini, tappa obbligata per migliaia di appassionati di automobilismo, e quei percorsi in montagna che rappresentano da sempre [illegible] parte più importante della competizione.

L'edizione numero 65 del rally si terrà dal 19 [illegible] gennaio prossimo e vede [illegible] serie di distinzioni tra i piloti [illegible] priorità A [illegible] B [illegible] i dilettanti, gli amatori che a decine si presentano [illegible] via con il solo obiettivo [illegible] riuscire [illegible] terminare l'affascinante percorso. A permettere lo svolgimento delle super-speciali monegasche è stato un accordo tra l'Automobile club e Max Mosley, presidente «planetario» dell'automobilismo. Le prove permetteranno le riprese televisive della manifestazione. Il primo appuntamento è fissato per domenica 19 gennaio alle 11 quando prfessionisti [illegible] dilettanti si cimenteranno su un percorso di un chilometro e 400 metri, da percorrere due volte, che comprende tratti molto conosciuti del Gran Premio, dalla curva [illegible] Tabaccaio alla Rascasse, dal rettili[illegible] dei box alla curva della Santa Devota. A confrontarsi saranno due concorrenti alla volta. Il secondo appuntamento sulle strade [illegible] Principato sarà in notturna, alle 20,33 del 21 gennaio per la 18a e ultima tappa: questa volta tre giri [illegible] circuito per una lunghezza [illegible] chilometri e 400 metri. A quest'ultimo show avranno diritto tutti i piloti con priorità e soltanto i migliori tra i dilettanti.

Carlos Sainz sarà tra i protagonisti

Per quanto riguarda le «tappe [illegible] avvicinamento» [illegible] novità è rappresentata dall'esclusione dei piloti A e B dal tracciato di [illegible] chilometri che rappresentava [illegible] tradizionale prologo al rally. [illegible] prova, a partire da venerdì 17 gennaio, con partenze da Bad Hamburg, Torino e Reims, si conclude il giorno dopo a Montecarlo dove i concorrenti del Campionato del Mondo faranno le verifiche.

Il via ufficiale al rally, con la super-speciale, è previsto per le 11 di domenica 18 gennaio. Poi, trasferimento a Valence da dove lunedì parte la prima [illegible] giornata [illegible] gara [illegible] 5 speciali. Seconda tappa, da Valence [illegible] Gap, martedì 21 con sei speciali. Il [illegible] gennaio altri sei tratti cronometrati, con il mitico passaggio serale sul Turini, porteranno i concorrenti a Montecarlo dove [illegible] svolgerà la passerella finale in circuito. Una «roulette» per il vincitore.

**Giulio Gavino**

## Tiro con l'arco

*Per Chiusano record tricolore*

**IMPERIA.** Un Gabriele Chiusano da sogno, quello che domeni[illegible] a Stella (Savona) è riuscito [illegible] migliorare il record italiano di [illegible] punti. L'asso della Arcieri Imperiesi [illegible] stato protagonista nella [illegible] Rounds», raggiungendo il 2° posto tra i Ragazzi [illegible] 817 punti. Il campione della divisione arco olimpico si è preso una bella rivincita, dopo esser finito solo 12° ai «nazionali» [illegible] tiro di campagna, a Offagna. Non è però riuscito a superare il geno[illegible] Giacomo Biagini, che a sua volta ha superato il record e si è aggiudicato infine la gara.

Il successo di Chiusano [illegible] comunque la punta di un iceberg: anche i compagni [illegible] sono messi in luce. Sul gradino più alto anche Alberto Zinghini: nell'arco nudo ha trionfato tra i Ragazzi [illegible] 562 punti. Ha fatto meglio [illegible] papà Luciano, secondo sempre nell'arco nudo Seniores. Sempre nei Senior, Fabrizio Rigardo ha raggiunto 701 punti. Primi tra i Veterani gli imperiesi Edi Brandi («nudo») e Vincenzo Bruni (olimpico). Nelle Ragazze, ottimo 2° posto di Ilaria Violi (679 punti), mentre Simone Carli, 689, è stata terza tra le Giovanissime. Il debuttante Mattia Trucco, 9 anni, si è fatto onore tra i Giovanissimi: 4°. Al primo impegno anche Alberto Casalla, 14 anni, 4° tra i Ragazzi. Da ricordare due Senior esordienti, Ernesto Tarzia e Giuseppe Cammareri. **(e. f.)**

Borghese e Rebuttato

## Europeo «Equipe» velisti imperiesi si [illegible] il titolo

**IMPERIA.** Due velisti della Lega Navale si stanno mettendo [illegible] evidenza, in rappresentanza dell'Italia, al Campionato europeo «Equipe» in corso a St-Quay-Potrieux, sulla costa della Bretagna. [illegible] tratta di Nicola Borghese e Alessio Rebuttato, allievi del tecnico Luca [illegible] Felice, che hanno acquisito il diritto a partecipare all'importante manifestazione grazie alle otti[illegible] prove nelle regate del 1996.

I due imperiesi sono giunti all'appuntamento in ottima forma, a conclusione [illegible] un periodo di allenamento svoltosi [illegible] la direzione [illegible] tecnici federali [illegible] Messina, e i primi risultati li hanno premiati. Borghese e Rebuttato h[illegible] infatti vinto la prima prova all'esordio [illegible] hanno poi collezionato [illegible] 6°, un 12° e un 3° posto che li hanno lanciati al secondo posto della classifica [illegible] scarti, e al primo in quella con lo [illegible] del [illegible] risultato. Le ultime prove, oggi, saranno decisive per l'equipaggio imperiese, che punta [illegible] ottime possibilità ad occupare almeno un posto sul podio.

Per Borghese e Rebuttato fanno il tifo i dirigenti della Lega Navale: «Siamo molto soddisfatti per quanto hanno saputo fare, in una gara tradizionalmente difficile. Per la Lega Navale si tratta di un importante riscontro a tutto il lavoro di questi anni. Siamo stati i primi in Italia a utilizzare le barche di classe Equipe, precedendo di due anni la decisione della Fiv di adottare questo scafo per la formazione di equipaggi in doppio». **(L. [illegible])**

LA STAMPA
# SAVONA
E PROVINCIA

Venerdì 26 Luglio 1996

Redazione: Savona, p. Marconi 3/6, tel. 80.20.81 - Stampa In, tel. 26.39.10



Ora è ricoverato in Pediatria al San Paolo, ha un leggero soffio al cuore. Scatta la «caccia» ai genitori

## Bimbo di cinque mesi abbandonato in collina

### *Il piccolo in fasce era sotto una siepe a Madonna del Monte*

SAVONA. Un bimbo [illegible] cinque mesi è stato abbandonato sul ciglio della strada che costeggia la chiesa [illegible] Madonna [illegible] Monte, sulle alture di Savona, a poche decine di metri dalle case e dal ristorante. Le infermiere di Pediatria, dove è stato ricoverato lo hanno ribattezzato Nicolino, in attesa del riconoscimento. Lo hanno trovato ieri alle 18 Carlo Cerruti [illegible] la moglie, Adriana Ravera, 59 e [illegible] di Albisola Superiore, che coltivano un orticello sulle alture di Legino. Ora il bimbo è ricoverato all'ospedale San Paolo dove i medici gli hanno riscontrato un leggero soffio al cuore.

Il piccolo, capelli biondi, carnagione chiara, era abbandonato sull'erba cresciuta fra la stretta striscia di asfalto della strada e il [illegible] di cinta delle abitazioni vicine alla chiesa, coperto [illegible] piante rampicanti. Vestiva una tutina bianca con bordi gialli e due orsetti disegnati sul petto, accompagnati dalla scritta «Tom [illegible] Geiry. Giro-girotondo». Il capo era rivolto verso il muro, forse nel tentativo di proteggere il piccolo dal sole. Forse [illegible] l'ultima attenzione, l'ultima carezza.

Carlo Cerruti [illegible] la moglie Adriana, mentre erano diretti alla chiesetta di Madonna del Monte, hanno sentito i vagiti del piccolo e si sono avvicinati [illegible] «fagottino» che spuntava fra l'erba. Per qualche minuto han[illegible] inutilmente l'arrivo della madre, poi hanno trasportato [illegible] piccolo al ristorante «Madonna del Monte» dove i titolari Andreina [illegible] Adolfo Saettone gli hanno prestato [illegible] prime cure. In pochi minuti al ristorante [illegible] accorsi buona parte degli abitanti della frazione.

Giacinto Daziano, un commerciante che abita [illegible] una villetta accanto alla chiesa, ha bagnato le labbra del bimbo con l'acqua e zucchero. Il piccolo ne ha ingoiato alcuni sorsi, ha smesso di piangere e si è addormentato fra le braccia di Andreina Saettone.

Nel frattempo [illegible] arrivati i carabinieri e successivamente i Vigili del fuoco e la Croce Bianca. Saettone, [illegible] il [illegible] pastore tedesco, ha avviato le ricerche della madre del bimbo fra la folta vegetazione, nel timore che la donna fosse caduta nella scarpata sotto [illegible] strada. I pompieri hanno proseguito la bat[illegible] a vasto raggio, fra la boscaglia. Le operazioni [illegible] proseguite sino [illegible] tarda notte alla luce [illegible] torce elettriche.

Il bimbo ricoverato a Pediatria

[illegible] piccolo è stato trasportato all'ospedale San Paolo. Le radiografie cui è stato sottoposto hanno evidenziato un'«ombra» al cuore e i medici gli hanno riscontrato un eczema al capo.

I carabinieri hanno avviato le indagini, seguendo diverse pi[illegible]. La più accreditata è quella che il bimbo sia stato abbandonato dalla madre. Un'Alfa 33 di colore verde scuro [illegible] stata notata pochi minuti prima del ritrovamento del bimbo. L'auto era diretta a Savona. Giacinto Daziano ha visto l'auto dal terrazzo di casa ma non sa con certezza se a bordo quante persone vi fossero a bordo. Di sicuro, al volante [illegible] una donna. Potrebbe essere la madre del bimbo. Non [illegible] esclude nemmeno che l'auto sia stata rubata [illegible] malviventi che non si erano accorti della presenza del piccolo [illegible] che una volta scoperto il «passegge[illegible]» abbiano deciso di disfarse[illegible] in un luogo appartato. Al momento tuttavia non sono state presentate denunce a sostegno di questa tesi.

**Bruno [illegible]**
**Ermanno [illegible]**

Carlo Cerruti indica il punto dove ha trovato il bimbo. Ed ecco «Nicolino», così l'hanno ribattezzato le infermiere in attesa del riconoscimento [FOTO DI FABIO FRONO]

---

Nel mirino un condominio di via Milano e l'edicola di via Padova

## Raid vandalico a Villapiana notte di paura con tre incendi

SAVONA. Raid vandalico, l'altra notte, nel quartiere di Villapiana. I teppisti hanno incendiato una cantina in via Milano 13, appiccato il fuoco al citofono [illegible] un palazzo al civico 7 di [illegible] Fiume e al «porta-locandine» dell'edicola di via Padova. E [illegible] bilancio di una notte all'insegna della violenza è completato [illegible] rogo [illegible] due cestini dell'immondizia in piazza Chabrol.

Tutto ha avuto inizio poco dopo le [illegible] quan[illegible] gli abitanti del condominio [illegible] via Milano sono stati svegliati da un acre odore di fumo. Racconta Lucia[illegible] Ferro: «Siamo stati costretti ad [illegible] sul balcone tanto l'aria [illegible] diventata irrespirabile. La porta della cantina incendiata si affaccia sull'androne e in pochi attimi il fumo ha invaso la tromba delle scale».

[illegible] intervenuti i vigili del fuoco che hanno lavorato due ore per avere ragione delle fiamme. Nell'incendio è rimasto gravemente danneggiato l'impianto elettrico della cantina (è di proprietà di Rosina Alessandria, 70 anni, da qualche giorno in villeggiatura a Naso di Gatto) e sono andate distrutte le masserizie che vi erano custodite. Mentre i pompieri [illegible] impegnati nell'opera di spegnimento, sono divampati gli altri due incendi.

Ieri mattina, invece, la volante ha bloccato quattro zingari dopo che avevano tentato di rubare in un alloggio di via Leoncavallo 1. Uno di loro è stato poi arrestato. [c. v.]

Il cortile del condominio di via Milano: qui i teppisti hanno incendiato una cantina

---

Sono 91 gli inquisiti (in concorso) per droga, 3 per usura

## Una nuova raffica di «avvisi» nell'inchiesta «Priamar 2»

SAVONA. Nuovi indagati nell'inchiesta giudiziaria legata [illegible] blitz antidroga «Priamar-Violet 2», che nel giugno scorso aveva portato [illegible] 51 ordini di custodia cautelare.

I nuovi nomi emergono dalla richiesta del pm Greco di proroga delle indagini preliminari (sino all'11 gennaio), avallata dai gip Meloni e Giorgi. Del provvedimento i destinatari sono stati «avvisati» martedì scorso.

Ecco l'elenco dei [illegible] inquisiti: tutti per concorso in detenzione [illegible] spaccio di stupefacenti (quest'ipotesi di reato riguarda, in totale, 92 persone, tra nuovi e «vecchi» nomi), [illegible] tre, indagati per concorso in usura. Dove non è indicata la residenza, s'intende Savona.

Bruno Atteo, 34 anni; Sonia Borrione, 18, Altare; Bruno Botto, 44; Cinzia Bussini, 22; Luciano Bua, [illegible]2; Francesco Calandriello, 56; Luigi Caltagirone, 25; Luigi Cannizzaro, 38; Roberto Cannizzaro, 31; Giovanni Capozza, 27, Torino; Cesarino Cappè, [illegible]9, Spezia; Giacomo Carbone, 39; Giuseppe Carta (sovrintendente capo polizia penitenziaria, carcere Cuneo).

E [illegible]: Beniamino Catri, 57; Giuseppe Costanzo, 40; Pietro Criaco, 34; Vittorio Curmo, 38, Racconigi; Barbaro Di Stefano, 34, Paternò; Khaled Mohammed El Zahed Helmi, 38, Albissola M.; Maurizio Ferrarese, 34, Rivoli; Salvatore Fonte, 27; Pietro Fotia, 27; Francesco Fotia, 23; Roberto Fusco, 35, Vado; Fabiana Borchio Ganora, 23; Tiziana Garelli, 31, Altare; Beatrice Greco, 32.

La lista prosegue con: Vitto[illegible] Ierardi, 38; Paolo Emilio Lazzaretti, 39, Quiliano; Maria Grazia Lesena, 49, Albisola S.; Rocco Lipari, 57, Spezia; Angelo Magliano, 28, Quiliano; Maria Maletta, 42, Altare; Riccardo Marabotto, 32; Antonella Marenco, 30; Umberto Marchini, 48; Duilio Michelini, 38, Torino; Daniela Morri, 41, Sanremo; Antonino Napoli, 40; Paolo Olivieri, 34.

E inoltre: Claudia Panizzi, 19, Sanremo; Carmelo Panuccio, 32; Enrica Pastorino, 31, Pianfei; Giulio Piazza, 45, Genova; Gianmatteo Pilato, [illegible]5; Marco Pilato, 42; Claudio Prette, 35; Rocco Prostamo, 32; Marco Protti, 32; Fiorella Ratti, 39; Alfredo Riccardo, 33, Genova; Carmela Riccardo, 64, Genova; Renato Rinino, 34; Giuseppe Rogano, 33; Davide Russo, 29; Mireno Scrofani, 33; Salvatore Smecca, 37.

Gli ultimi nomi degli inquisiti per concorso in detenzione e spaccio di droga: Enrica Tagliero, 40, Albisola S.; Giuseppe Vitali, 48, Imperia; Orazio Lo Cascio, 52; Andrea Grande, 58, Millesimo; Salvatore Zappalà, 33, Grugliasco; Paolo Bussoli, 57, Pianfei. La lista [illegible] completata dai tre indagati per concorso in usura: Enrico Rimassa, 65, Genova; Mario Musso, 66, Albisola S.; Benito Romeo, 61, Villa S. Giovanni.

---

Frequentava [illegible] liceo scientifico, sgomento ieri [illegible] gli amici del bar Nazionale di via Boagno

## Incidente, giovane di Celle muore in Francia

### *E' Andrea Marrè Brunenghi, era in vacanza con due amici*

Andrea Marrè Brunenghi alcuni mesi or sono assieme all'amica Simona

CELLE L. Un giovane di 19 anni, Andrea Marrè Brunenghi, è morto ieri in un incidente stradale accaduto Tarbes, nella Francia meridionale. Andrea stava trascorrendo un periodo di vacanza [illegible] due amici, Alessandro Mezzano 20 anni di Milano [illegible] Federico Rava, [illegible] anni [illegible] Genova. I tre ragazzi viaggiavano a bordo di una Renault Clio quando hanno tamponato un [illegible] che procedeva lentamente sull'autostrada A64, in un tratto in salita nei pressi [illegible] Comune di Ibos. Secondo la pri[illegible] ricostruzione effettuata dalla polizia francese, Alessandro Mezzano, che era al volante della «Clio», non sarebbe riuscito [illegible] effettuare il sorpasso del camion.

L'auto [illegible] andata a schiantarsi [illegible] l'autotreno. Andrea, che era seduto accanto al guidatore, è [illegible] nel tremendo urto. [illegible]li altri due ragazzi sono rima[illegible] feriti.

La notizia [illegible] [illegible] diffusa ieri nella tarda serata, dove Andrea viveva con la [illegible] Adriana e la sorella Francesca, 28 anni, sposata. La famiglia [illegible] già stata colpita da un grave lutto due anni fa, quando [illegible] padre [illegible] Andrea era morto di [illegible]. Il giovane era assai conosciuto in paese, dove frequentava il bar «Nazionale», la gelateria «Mario» e il bar «Margherita», i bagni marini «Ellida» e «Genova». Aveva una grande passione per lo sport.

Il parroco di Santa Maria Assunta, don Giovanni Giusto, lo ricorda a scuola: «Un ragazzo buono e simpatico, sempre pronto allo scherzo».

Andrea Marrè Brunenghi frequentava il liceo scientifico a Genova, dove quest'anno era riuscito [illegible] superare il terzo e il quarto anno. Gli amici lo ricordan[illegible] con commozione. «Siamo cresciuti insieme - dice Diego -. Eravamo come fratelli. Questo era il primo anno che trascorrevamo le vacanze separati».

**Alessandra Zacco**

I risultati della maturità agli elettrotecnici dell'Itis

# Nuovi presidi in arrivo per Mazzini e Da Vinci

**SAVONA.** Tre «60» per gli elettrotecnici del l'Itis Ferraris e [illegible] per l'Itc Patetta di Cairo. Intanto arrivano nuovi presidi

**Presidi.** Grandi manovre nelle scuole superiori. All'istituto Mazzini per segretarie d'azienda [illegible] odontotecnici arriva la preside Gabriella Rosso All'Ipsia «Da Vinci» [illegible] in arrivo invece [illegible] Gabriella Partesotti. Bruno Testa sarà il nuovo preside dell'Alberghiero di Finale mentre Luigi Cuccurullo è stato confermato al liceo finalese.

**Maturità.** ITIS [illegible] Savona. B. Elisa Bogorolo 50, Luca Brondo 58, Vincenzo Cannone 36, Roberto carminati 40, Claudio Casarino 50, Alfredo Colangelo 52, Matteo Della Lena 39, Daniel Fiorito 36, Flavio Landucci 36, Marco Luciano 44, **Alessio Molinari 60**, G[illegible] Botta Pescio 58, Daniele Billa 50, Dario Vezzolla 36 I: Ivano Beccattini 46, Luca Berruti 58, Federico Briano 56, Roberto Lagazio 48, Luca Libonati 36, Bruno Maglio 48, Mirco Palmiere 43, Fabio Postorino 40, Paolo Rossi 50, Roberto Santamaria 43, Erica Tartaro 49, Marco Vassallo 37 M Nicola Bina 50, Luca Capilluto 40, **Igor Dagnino 60**, Valerio Don[illegible]o 40, Diego Durante 48, Nicola Folco 42, Luciano Giorda 38, Rocco Parente 36, Angelo Pennisi 40, Enrico Pesce 37, Domenico Putignano 36, Massimo Raco 55, Devis Rega 43, Sascia Rosso 38, Manolo Sgarlatà 36, Alen Torcello 42, Marco Zunino 36. L: Stefano Aneddo 55, **Luigi Bovani 60**, Davide Garzoni 42, Mirco Melara 48, Alessio Peluffo 36, Daniele Pesce 50, Fabio Podestà 48, Mirco Prandi 58, Riccardo Rebagliati 50, Sergio Tasisto 45 H: Massimo Bressan 44, Massimo Brondo 42, Corrado Caddeo 39, Luca Carena 38, Matteo Caviglia 42, Marco Cortellini 56, Giuseppe De Marco 44, Andrea Di Bua 36, Davide Ivaldi 45, Daniele Masio 40, Alessandro Morabito 39, Riccardo Mugliarisi 38, cesare Oddera [illegible] Boris Poitowsky 36, Stefano Pongibove 46, Giovanni Sanna 54, Stefano Sarti 50, Giovanni Tanca 42, Daniele Zunino 42, Roberto Calviello 50. Sezione C: Alessandro Rosso ha ottenuto 54 e [illegible] 44.

**ITC PATETTA** di Cairo M. Questi i risultati completi del corso A, domani verranno pubblicate le altre sezioni. Manuela Bagnasco 59, Cristina Berruti 55, Monica Bianco 42, Teresa Bresciano 55, Sandra Briano 46, Sara Buscemi 45, **Elisa Angela Calzaghe 60**, Roberto Canepa 46, Claudio Caracciolo 46, Diego Dani 36, Enrica Ferraro 50, Alessandra Giannotti 49, Silvia Grosso 49, Rita Lazzarino 45, Michela Marzia 45, Michela Oddera 45, Cristina Peirano 49, Daniela Pipitone 42, Andrea Pirotto 46, Marcella Pregliasco 49, Cristina Simoncini 50. [e. b.]

[illegible] studenti [illegible] «Ferraris» osservano i cartelloni dei risultati [illegible] corridoi della scuola

Vertice Comune-Provincia per trasferire il terminal dei bus alla stazione

# Piazza Giulio II cambia volto

*Il giardino con l'archivolto provoca una piccola rivoluzione nei sensi unici della zona*
*Raffica di multe nei parcheggi [illegible] disco orario. Ritorna la passerella alla foce del Letimbro*

**SAVONA.** Torna il senso unico nel primo tratto [illegible] via Manzoni. Il giardino di piazza Giulio II ha costretto il Comune a rivedere la viabilità in centro. Intanto i vigili urbani stanno battendo a tappeto tutte le zone a disco e solo ieri mattina hanno elevato 30 contravvenzioni.

**Via Manzoni.** Cambia la viabilità in piazza Giulio II e in via Manzoni. Dopo [illegible] costruzione dell'aiuola con l'archivolto di cemento, il transito [illegible] automobili è diventato particolarmente pericoloso. L'assessore al Traffico, Emilio Barlocco, ha quindi deciso di ripristinare il senso unico in via Manzoni, nella direzione da via Giuria [illegible] via Paleocapa. Anche via Garassini potrà essere percorsa solo da via Manzoni verso piazza Giulio II. Queste modifiche, rese [illegible] per motivi di sicurezza, comporteranno alcune importanti conseguenze. Innanzitutto coloro che devono imboccare via Manzoni saranno costretti a transitare per piazza del Brandale e via Giuria. Inoltre gli automobilisti che da corso Mazzini svoltano [illegible] Italia per raggiungere il centro città, non possono più svoltare a destra e [illegible] via Garassini ma solo verso sinistra in via Luigi Corsi.

Nel frattempo l'Ac Savona sta lavorando al nuovo piano del traffico. Per ora il Comune ha fornito indicazioni contraddittorie. La sinistra vorrebbe chiudere il centro alle auto e favorire il trasporto pubblico mentre [illegible] centro-destra suggerisce parcheggi e maggiori spazi per i privati.

**Siepi.** Questa mattina i giardinieri dovrebbero avviare i lavori in piazza Giulio II per trapiantare una siepe alta due metri che dovrebbe proteggere [illegible] isolare aiuole e panchine dal traffico.

**Terminal bus.** Incontro fra [illegible] presidente della Provincia Alessandro Garassini [illegible] il sindaco Francesco Gervasio per [illegible] trasferimento del terminal degli autobus da piazza del Popolo [illegible] Mongrifone. Le corriere [illegible] sistemate nei sotterranei della stazione. Il progetto è stato realizzato dall'Acts, ma per il momento non si conoscono nè il costo nè i tempi. Inoltre [illegible] un accordo [illegible] 4, fra Comune, Provincia, Acts e Ferrovie.

**Multe.** Giro [illegible] vite dei vigili urbani sulle zone a disco. Ieri mattina la polizia municipale ha effettuato controlli [illegible] tappeto sul parcheggio di fronte al mercato coperto di corso Mazzini [illegible] in via Pietro Giuria. Il risultato [illegible] questo «blitz» sono state una trentina di multe. Pochi automobilisti, infatti, rispettavano il limite della sosta oraria.

**Ponti.** Il Comune [illegible] finalmente deciso di ripristinare la passerella pedonale alla foce del Letimbro che unisce il Prolungamento a mare con via Cimarosa. Il manufatto in ferro era stato distrutto dall'alluvione del '92. Il Comune ha ultimato, inoltre, il recupero di tre ponti storici nella valle del Letimbro.

**Sert.** Il prefetto Tolu ha sollecitato il Comune [illegible] trovare una sistemazione al Servizio di recupero dei tossicodipendenti. [illegible] sindaco chiederà all'Usl di sistemare il Sert all'ospedale.

**Amnu.** L'azienda municipalizzata della nettezza urbana [illegible]venta azienda speciale. Cambia anche il nome: da Amnu ad Ata (Azienda per la tutela ambientale). [e. b.]

Il sindaco in piazza Giulio II

## NOTIZIE FLASH

**CORSO MAZZINI**

***Disc-jockey di Savona Sound feriti in [illegible] incidente stradale***

Due disc-jochey di «Radio Savona Sound» sono rimasti feriti in seguito a un incidente in cor[illegible] Mazzini. Marco Giannotti, 30 anni, e Armando Camerlingo, 27, hanno riportato lievi contusioni. Nell'incidente coinvolti anche Stefano Caccia, 26, Fontaneto (Milano) [illegible] Simona Cattaneo, 25, Noli. [c. v.]

**[illegible]**

***Crollano i calcinacci Intervengono i pompieri***

La questura perde i pezzi. L'al[illegible] notte, sono dovuti intervenire i pompieri per il cedimento [illegible] una porta e il crollo di calcinacci negli uffici che fino a qualche settimana fa ospitavano la squadra mobile [c. v.]

**[illegible]**

***Aggredito in discoteca finisce al Pronto soccorso***

Picchiato in discoteca. E' successo, l'altra notte, a Sandro C., 29 anni, Celle, poi inseguito [illegible] aggressori fino in ospedale dove è andato a farsi medicare. Sull'episodio sono in corso indagini della polizia. [a. z.]

**VIA GIURIA**

***Incendio [illegible] ittico provocato [illegible] corto circuito***

Un incendio, provocato da un corto circuito, è divampato al mercato [illegible] pesce in [illegible] Giuria. I pompieri hanno lavorato pochi minuti per avere ragione del rogo che aveva avvolto un quadro elettrico. [c. v.]

**VIA ISTRIA**

***Lite fra madre e figlio Arrivano i carabinieri***

Qualche settimana fa era stata arrestata per aver minacciato il figlio con un coltello. Ieri una nuova lite fra il ragazzo e la donna, che ha chiesto l'intervento dei carabinieri. La madre, esasperata, ritiene il figlio «insopportabile» [illegible] lo ha già denunciato due volte. [c. v.]

**[illegible]**

***Infortunio in un'officina Operaio grave al S. Paolo***

Grave infortunio in un'officina di auto riparazione al Paip di Legino. Un operaio, Sergio Bianchi, [illegible] anni, piazza Lavagnola, si è fratturato una vertebra e ora è in prognosi riservata al S. Paolo. [c. v.]

**[illegible]**

***Un centro di formazione all'attività turistica***

E' nata la cooperativa «Centro di formazione turistico-alberghiero società consortile». Ha lo scopo di preparare i giovani all'attività turistica e commerciale. [a. z.]

Rissa tra lucciole in lungomare Matteotti

# Sfregiata a morsi da 2 nordafricane

**SAVONA.** Aggedita, picchiata, presa a morsi alle braccia, al collo e alle gambe. E' la tortura [illegible] cui è stata sottoposta una prostituta albanese colpevole [illegible] fare «concorrenza» alle colleghe nordafricane. La sua presenza dava fastidio e così due ghanesi [illegible] passate alle vie di fatto e le hanno inflitto la crudele punizione, lasciandole segni tremendi sul corpo, deturpandole il volto.

E' successo sul lungomare Matteotti dove da tempo e in corso una guerra tra le lucciole dell'Est e quelle di colore. La posta in palio e alta, c'è in gioco il controllo di una zona ritenuta strategicamente importante perchè sull'Aurelia passsano ogni notte centinaia di potenziali clienti. Le liti [illegible] le aggressioni sono, così, frequenti. Alcune settimane fa, le prostitute sono st[illegible] protagoniste di una maxi-rissa sotto gli occhi di numerose persone.

L'altra notte, la spedizione punitiva alla giovane albanese; che ha poi raccontato tutto agli agenti della volante. «Ci odiano - ha detto all'ispettore Oreste Leone che si sta occupando delle indagini - perchè portiamo loro via i clienti. Noi abbiamo più richieste. I clienti sanno bene che con noi vanno sul sicuro e [illegible] preferiscono. Ma è una situazione che le prostitute ghanesi, marocchine, senegalesi non vogliono accettare. E ci fanno la guerra».

La situazione potrebbe ulteriormente degenerare. Lo te[illegible]o le stesse forze dell'ordine che hanno deciso di intensificare la vigilanza in tutto il comprensorio. Intanto continuano i controlli anti-malavita. L'altra notte, la polizia ha puntato l'attenzione sulla zona di Varazze, Celle, Albissola Marina [illegible] Albisola Superiore. Gli agenti della questura, rinforzati dai colleghi del nucleo anti-crimine di Genova, hanno fermato e identificato una cinquantina di persone. Due slavi [illegible] stati arrestati perchè non erano in regola con i permessi di soggiorno e non avevano ottemperato al decreto di espulsione firmato dal prefetto. [c. v.]

Volti nuovi per Comunisti unitari [illegible] Udc

# Giorgio Benvenuto oggi in Provincia

**SAVONA.** Alleanza democrati[illegible] festeggia Giorgio Benvenuto mentre Comunisti unitari [illegible] Unione di centro cambiano i responsabili.

**Benvenuto.** Questo pomeriggio alle 18 a Palazzo della Provincia [illegible] svolgerà la prima «convention» [illegible] Ad [illegible] leader nazionale. L'iniziativa è stata organizzata dal nuovo coordinatore provinciale Giorgio Balbo, [illegible] vicesindaco socialista di Savona. Ad fa parte della coalizione [illegible] centro-sinistra dell'Ulivo.

**Comunisti unitari.** Nuovi vertici per i Comunisti unitari di Savona. Gino Milani è [illegible] nuovo coordinatore organizzativo mentre Danilo Bruno è il responsabile del programma. Gli obiettivi politici più immediati consistono in un seminario sui temi dello sviluppo economico che si svolgerà a settembre in Provincia. A fine settembre si svolgerà inoltre un'assemblea del movimento dei Comunisti unitari per preparare il nuovo soggetto politico della sinistra.

**Unione [illegible] centro.** Nei giorni scorsi si è svolto a Roma il [illegible]gresso dell'Unione [illegible] centro. I liguri eletti [illegible] Mario Brigno[illegible] di Savona e Ubaldo Santi di Genova nella direzione nazionale. Nel consiglio nazionale [illegible] stati inoltre eletti: Franco Zunino e Luigi Scola di Albenga, Luca Vecchiato e Guido Viglietti [illegible] Finale Ligure, Francesca Del Buono e Alberto Savoia di Savona, Gianna Tirasso, Leonardo Zito, Adriano Saya, Giuseppe Damasio, Simone Gatto di Genova, Alberto Tartarini di La Spezia. [e. b.]

Benvenuto partecipa [illegible] prima «convention» di Alleanza Democratica in Provincia

Costo 125 miliardi

# Maxi golf nel parco del Beigua

**VARAZZE.** Un campo da golf da [illegible] buche, valido per i circuiti internazionali, sorgerà entro 5 anni tra Lerca e Sciarborasca, nella zona tra Cogoleto e Varazze.

Il Consiglio comunale di Cogoleto ha approvato [illegible] progetto del texano Van Hagge (progettista di 150 campi da golf in tutto il mondo), corredato da studi e relazioni tecnico-ambientali di [illegible] professionisti incaricati [illegible] Mario Valle spa di Arenzano che realizzerà l'opera. Il costo complessivo dell'intervento, che dovrebbe partire entro il '97, è di 125 miliardi. [illegible] campo da golf si estenderà su [illegible] mila metri quadrati di parco [illegible] Beigua fino al confine con Varazze. Nel cantiere saranno impegnate, a rotazione, 700 persone con [illegible] indotto di altre 140. Oltre al golf verranno costruiti: pista ciclabile, campo da calcio, piscina, tennis, area pic-nic. E poi verde pubblico per 300 mila metri quadrati. Biologi universitari cureranno [illegible] «ringiovanimento» della vegetazione e della ricostruzione degli habitat della piccola fauna. [a. z.]

Processo [illegible] Genova

# Figlia e amica «Sì, mio papà ci violentava»

**GENOVA.** Un padre è accusato di avere violentato ripetutamente per sei anni la figlia e [illegible] amichetta che ora hanno 13 anni. L'uomo che dappri[illegible] abitava a Pontedecimo [illegible] quando è stato arrestato si era trasferito [illegible] Savona, ha sempre negato disperatamente la gravissima imputazione. [illegible] ieri le ragazzine in un confronto, con al tecnica della videoconferenza a distanza, hanno confermato tutto con aggiunta di altri terribili particolari. Per il [illegible]mento, dunque, [illegible] manovale cinquanticinquenne (di cui non forniamo le generalità per mantenere la riservatezza sulle due minori) rimane [illegible] in carcere. Era stato arrestato il maggio [illegible] un ordine [illegible] custodia cautelare firmato dal giudice delle indagini preliminari Anna Ivaldi su richiesta del sostituto procuratore della Repubblica Franco Cozzi.

Nel confronto di ieri in videoconferenza le ragazzine hanno ribadito le accuse. Il manovale ha ancora una volta negato tutto. [a. L.]

## IL TACCUINO DELLA PROVINCIA

### LETTERE AL GIORNALE

**Le centrali a carbone [illegible] i morti [illegible] tumore**

In merito alla lettere del presidente dell'Assocarboni, Gattorno, sono opportune alcune considerazioni

1) Gattorno afferma che il clima di Vado [illegible] è «niente male». Evidentemente le sue aspettative di confort ambientale da una regione come la Liguria [illegible] molto basso. Tutti i savonesi adulti possono ricordare le estati pre-industriali e pre-Enel ed oggi moltissimi, turisti di passaggio compresi, affermano che c'è qualcosa che non va: il cielo è perennemente lattiginoso e l'umidità e spesso alle stelle. 2) Forse [illegible] carbone è meno pericoloso [illegible] gas, ma solo perchè non esplode. Il ragionamento di Gattorno è francamente semplicisti[illegible], se pensiamo alle centinaia di casi di tumori ed altre malattie all'apparato respiratorio che si verificano soprattutto a La Spezia e a Savona, città che ospitano enormi centrali termoelettriche [illegible] carbone. Come emerge infatti da un rapporto Panorama-Lega Ambiente [illegible] '95, La Spezia risulta prima in questa triste classifica, con ben 181 decessi annui [illegible] 100 mila abitanti per malattie respiratorie, compresi i tumori. Savona è al ventesimo posto, Genova al dodicesimo, mentre la tanto vituperata Milano è solo (per fortuna) trentasettesima. 3) Il Sole 24 Ore ha appena concluso la pubblicazione dell'«Atlante Economico del 2000». Nel fascicolo «Energie fossili, rinnovabili e nucleari», riporta vari parametri scientifici utili per valutare l'impatto ambientale dei diversi combustibili usati per produrre elettricità. Ebbene, sotto tutti gli aspetti di emissione (NOx, $SO_2$, $CO_2$), il gas risulta comunque meno inquinante di qualsiasi tipo di centrale a carbone. 4) Perché ricorrere ad esempi come la Danimarca? Laggiù hanno una coscienza civica ed ambientale ben superiore alla nostra. Nessuno là si sognerebbe, impunito, di creare con il fumo marroncino del carbone lo spettacolo indecoroso che osserviamo da anni sul cielo di Savona. Se Gattorno si preoccupa di dimostrare che in Danimarca le nubi artificiali non ci sono, sarebbe oltremodo carino da parte sua aprire gli occhi, e con lui i nostri amministratori, alla realtà, salendo su una colli[illegible] savonese in una delle [illegible] giornate di bel tempo e riflettere profondamente sullo spettacolo che gli si presenterà dinnanzi. 5) [illegible] si aggrappa ai dati pluviometrici. Come evidenziato da una ricerca dell'Università di Genova guidata dal prof. Maifredi, il meccanismo che attiva la centrale Enel per innescare una eventuale pioggia artificiale è corretto. Però in condizioni normali non è sufficiente a far piovere. Al contrario fa sì che il [illegible]lo si copra di nubi basse, calde [illegible] sterili di pioggia. E questo dovrebbe bastare a mettere in allarme una regione che vive anche di turismo. Alcuni esperti stanno studiando inoltre sulla sua strada una massa d'aria artificialmente carica di umidità, con le sue eventuali connessioni coi fenomeni alluvionali ormai ciclici sulla Liguria. 6) Per venire infine alle trite e ritrite lagnanze sulla possibile perdita [illegible] posti di lavoro, queste non commuovono più nessuno: sono una sperticata difesa [illegible] oltranza [illegible] business.

Lettera firmata, Savona

------

**Scrivere a La Stampa, piazza Marconi 3/8, Savona**
**Per i fax: 019/810.971**

### NUMERI UTILI

**AMBULANZE**

[illegible] e tutta [illegible] provincia: telefono 118 per richiesta urgente ambulanze [illegible] emergenze sanitarie. Ecco alcuni numeri [illegible] per chiamare l'ambulanza:
**Andora:** 85.344 (Croce Bianca).
**Laigueglia:** 690.231 (Croce Bianca).
**Alassio:** 640.089 (Croce Rossa); 640.369 (Croce Bianca)
**Albenga:** 50.348 (Croce Bianca)
**Ceriale:** 90.105-991.333 (Croce Rossa).

**FARMACIE DI TURNO**

**SAVONA**
Sono di turno dalle 8,30 [illegible] 19,30:
[illegible] Villetta, via Montegrappa 24, tel. 825.500.
*Padovani*, via Chiavella 14, tel. 801.318.
*San Paolo*, corso Italia 178, tel. 829.937.

I [illegible] notturno viene garantito dalle 19,30 alle 8,30 [illegible] farmacia [illegible] Ferrera, [illegible] 153, telefono 827.202.
Sono inoltre reperibili:
**ALASSIO**
*Nazionale*, corso Veneto 3, tel. 640.606.
**ALBENGA**
*Savorè*, via Medaglie 42, tel. 504.20.
**ALBISOLA SUPERIORE**
*San Nicolò*, via Turati 7, tel. 489.910.
**ALBISSOLA MARINA**
*Fontana*, via Bigliati 24, telefono 481.618.
**BORGHETTO [illegible]**
*Franchi*, [illegible] Colombo 15, tel. [illegible].
**CAIRO MONTENOTTE**
*Manuelli*, via Roma 75, telefono 503.855.
**CERIALE**
*Comunale*, via Aurelia 146, telefono 931.049.
**FINALE LIGURE**
*Comunale*, via Ghiglieri [illegible] telefono [illegible].
**LOANO**
*San Giovanni*, via Garibaldi, [illegible] 677.171.
**MILLESIMO**
*Saroldi*, piazza Italia 45, telefono 565.650.
**NOLI**
*Monte Ursino*, c.so Italia 10, telefono 748.236.
**PIETRA LIGURE**
*Centrale*, via Garibaldi 36, telefono 626.021.
**VADO LIGURE**
*Scarsi*, via Gramsci 62, tel. 880.184.
**VARAZZE**
*Montanaro*, via Marmell 24, tel. 934.610.

**[illegible] MEDICA**

*Notturna (dalle 20 alle 7), prefestiva e festiva (dalle ore [illegible] del sabato alle ore 7 del lunedì):*
[illegible] Savona: tel. 824.444 o numero verde 167.017.737 (da Varazze a Spotorno).
Distretto Pietra Ligure: tel. numero verde 167.017.737 (da Noli a Borghetto).
Distretto di Albenga: tel. 167.017.737 (da Ceriale ad Andora).
Distretto di Cairo e Valbormida: telefono 824.444 e numero verde 167.017.737.

### STATO CIVILE

**[illegible]NA 25 LUGLIO**
**NATI.** Vincenzo Cela.
**[illegible].** Nessuno.
[illegible] Mario Capellano 88 anni, Vado Ligure, via Fiume 5. Trasporto diretto questa mattina alle 8,45. Camilla Caviglia, 85 anni, Albissola Marina, via Turiggia 5. Trasporto diretto alle 8,45 questa mattina ad Albissola Marina. Anna Murialdo, 73 anni, Savona, via Bellini 3. I funerali questa mattina alle 8,55 nella cappella dell'obitorio.
**ATTIVITA' AMMINISTRATIVA.**
**Savona.** Per questa sera è stato [illegible] Consiglio comunale. All'ordine del giorno, il [illegible] statuto [illegible] muncipalizzata della nettezza urbana, [illegible] variante al piano regolatore, [illegible] sistemazione di alcuni tratti del torrente Letimbro. Numerosi i progetti che ver[illegible] sottoposti all'esame dei consiglieri: il rifacimento [illegible] passeggiata [illegible] corso Veneto, il completamento del parcheggio [illegible] Sacro Cuore, l'abbattimento delle barriere architettoniche del complesso di Monturbano, [illegible] sistemazione delle [illegible] comprese fra corso Mazzini e corso Colombo. Il Consiglio dovrà anche discutere lo scambio [illegible] personale della polizia municipale fra i Comuni [illegible] Savona e Albisola Superiore.

### APPUNTAMENTI

**[illegible] M.**
Una festa per l'Avis

La sezione albissolese dell'Avis ha organizzato per sabato, con inizio alle 21 una serata all'insegna del divertimento ai bagni Miramare. La serata, a ingresso libero, prevede animazione, musica [illegible] l'elezione di Miss e mister Avis '96. [a. z.]

**[illegible]**
Personale di Ciaccia e Cifierri

Il Gruppo artisti varazzesi organizza per lunedì alle 10 le mostre personali di Orlando Ciaccia [illegible] Damiana Cifierri. La rassegna allestita nei locali [illegible] via Gavarone 27, resterà aperta fino al 4 agosto dalle ore 10 alle [illegible] 12 e dalle ore 14 alle ore 20. [a. z.]

**FINALE L.**
I tesori del centro storico

Questa sera visita notturna guidata ai tesori del Centro storico di Finale e ai castelli della cittadina. Ritrovo alle 20,30 in piazza Santa Caterina [illegible] Finalborgo. [a. r.]

Caso Viveri, al termine della prima fase di interrogatori parlano gli avvocati difensori

# La difesa: «Accuse troppo fragili»

## *Ma sono in arrivo altri cinque avvisi di garanzia*

SAVONA. «Di queste vicenda, parlerò soltanto al dibattimento». La vicenda è l'inchiesta di Albenga (13 ordini [illegible] custodia cautelare e avvisi [illegible] garanzia che si moltiplicano con il p[illegible]re dei giorni» e a parlare è il sostituto procuratore della Repubblica, Alberto Landolfi, che mantiene la linea del silenzio totale.

Però si lascia sfuggire: [illegible] questi giorni sono emerse verità importanti». Si sarebbero già tradotti in cinque nuovi avvisi [illegible] garanzia firmati ieri. Non si conoscono i nomi dei destinatari. Intanto proseguono gli interrogatori di testimoni e «persone informate dei fatti». Ieri, fra gli altri, è entrato nell'ufficio del sostituto Alberto Landolfi, l'ingegnere Andrea Sicca. Forse [illegible] parlato del ponte di Leca.

Oggi scadono i termini degli arresti domiciliari per l'imprenditore Bruno Damonte. Domani, per Silvano Parodi, il manager delle Coop, e per l'ingegnere Lo[illegible] Vallarino. Per il sindaco di Albenga, Angelo Viveri, uomo cardine della vicenda, la detenzione (è in carcere a Cuneo) scade [illegible] prosimo 5 agosto.

Il difensore di fiducia, Angelo Luciano Germano, a conclusione dei lunghi interrogatori del sindaco e di quanto emerso in queste settimane dice: «La detenzione in carcere di Angelo Viveri non è giustificata, e per me non lo è neppure l'ordine [illegible] custodia cautelare». Il penalista spiega: «Non c'è un elemento sul quale si possano poggiare seriamente le accuse di corruzione, concussione e [illegible] concussione, addebitate [illegible] Angelo Viveri. La presunta tangente di 150 milioni è pura fantasia. Il suo intervento presso la Carige, riguardava il servizio di esattoria del Comune e non la [illegible] posizione nei confronti della banca».

L'avvocato Germano conclude: «Non [illegible]o in grado di verificare se a carico di Angelo Viveri esistono i reati minori che gli sono stati contestati. Vedremo come dovrà essere interpretata la legge sull'alluvione: se in modo restrittivo, [illegible] ritiene l'accusa, o no».

L'avvocato Franco Aglietto, difensore [illegible] Silvano Parodi, insieme al collega Roberto Romani, dice: «L'intervento di Parodi per acquisire parte dei lavori del "ponte rosso" non può essere equivocato come tentativo di abuso d'ufficio in [illegible] con Angelo Viveri. Il miliardo e 600 milioni (sono accusati di tentata concussione il sindaco e Parodi) non si riferisce a richieste di tangenti».

Giampaolo Dotti, [illegible] della Cfm, la cooperativa che ha vinto l'appalto [illegible] ponte con l'impresa Damonte, assistito dall'avvocato Fausto Mazzitelli, ha spiegato al magistrato: «La Cfm ha partecipato ai lavori del ponte [illegible] Centa perchè è una delle poche imprese ad alta specializzazione in questo tipo di interventi. Qundi nessuna turbativa d'asta».

L'avvocato Nazareno Siccardi difende il vicesindaco Antonio Olivieri e l'assessore Maria Gaudenti. Sostiene: «Entrambi [illegible] all'accusa [illegible] abuso d'ufficio. Per Gaudenti l'accusa [illegible] falso non ha senso. Non [illegible] presente alle due delibere di giunta contestate». I difensori preferiscono non dare giudizi complessivi sulla vicenda giudiziaria, ma la senzazione è che tendano a ridimensionare gli indizi in mano all'accusa.

Viveri è [illegible] in carcere

**Bruno Balbo**

---

## Chi sarà il nuovo sindaco?

### *A sinistra duello Tabò-Piccardo*
### *Il Polo adesso punta su Saccone*

ALBENGA. [illegible] sale e chi scende. Nel totosindaco, sport di moda in questi giorni ad Albenga in attesa di sapere se Angelo Viveri, primo cittadino sospeso temporaneamente, sarà rimos[illegible] movimenti e partiti politici lanciano nella mischia nomi [illegible] possibili candidati. Spesso i personaggi indicati dagli esponenti politici [illegible] sanno nemmeno [illegible] essere «in corsa» e, di conseguenza, è impossibile sapere se accetteranno o meno possibili candidature. Altre volte i nomi vengono messi in giro ad arte per «bruciare» candidature. Il clima, anche senza la certezza di nuove elezioni, è quello della campagna elettorale.

Ai nomi già fatti nel dopo blitz si aggiungono altre possibili candidature. Il Polo, che punta molte sue carte su Andrea Saccone, [illegible] «corteggiando» anche l'avvocato Giampaolo Ferrari che piacerebbe anche alla Lega nord. An, stando [illegible] «si dice», vorrebbe però una candidatura più schierata a destra.

I problemi più grossi, però, [illegible] essere all'interno del centro sinistra. Il ppi sembra intenzionato a battersi per Antonello Tabò ma [illegible] centro sinistra piace anche Sandro Piccardo, sindaco di Onzo e presidente della Comunità montana. Il problema è che Piccardo «piace» anche ad Alternativa democratica nel caso [illegible] potesse ricandidare «Angioletto». Nel pds qualcuno avanza la candidatura di Vincenzo Damonte. Per andare in lista, però, dovrebbe andare in pensione dal Comune dove ricopre la carica di funzionario all'ufficio tecnico. All'interno dell'Ulivo, però, è nato un giallo di rilievo. I partiti che si riconoscono [illegible] centro-sinistra danno per scontata la «copertura» dell'Ulivo ma il comitato Prodi di Albenga, nei giorni scorsi, si è detto lusingato delle adesioni. «Peccato, però, che nessuno sino ad [illegible] ci abbia consultato», spiegano polemicamente.

[s. p.]

---

## ALBENGA E IL NUOVO PIANO REGOLATORE

Oltre alle questioni più importanti dell'inchieste (i lavori del post-alluvione), nel caso Viveri rientra anche l'elaborazione del nuovo piano regolatore.

Una questione scottante, sulla quale entra in scena l'architetto Luigi Muratorio, consigliere di Viveri. La microspia intercetta, il primo aprile 1996, un dialogo tra l'estensore, l'architetto savonese Gianni Gortana e il sindaco Angelo Viveri.

Il primo lamentava le indebite ingerenze dell'architetto Muratorio, in relazione alle modifiche del prg nelle zone di Salea e Campochiesta. Gortana è stato interrogato in questi giorni dal sostituto procuratore della Repubblica.

**GORTANA:** ...Poi ti dicevo la faccenda lì, lunedì [illegible] si è fatto avanti, non lui ma ha fatto venire, non in diverse zone più personaggi, cominciando c'é l'architetto X (nome omesso) una donna.

**VIVERI:** Un geometra...

**GORTANA:** Una bella donna, a dire la verità.

**VIVERI:** E' [illegible] amica. E' [illegible] amica.

**GORTANA:** E' una sua amica, benissimo, mi viene lì e vuole un ampliamento della zona «CT1» di Leca, la zona «CT1» è [illegible] zona per definizione completamente ...perché c'è [illegible] sua lì dietro, allora [illegible] no fare una nuova «DE». Poi, si confonde nelle parole, e mi dice le spiegherà meglio Luigi (ndr Muratorio) che lui sa meglio le cose ... ho capito dall'intoppo e lì ci vuole, ha capito [illegible] si può fare la «CT1», però ci vuole fare una «CE» perchè, ce ne sono anche delle altre da fare «CE», sotto Salea ad esempio, dove è previsto adesso, dove è previsto adesso impianto sportivi, ufficio postale e poi tutto bloccato. Lì ci vuol fare una bella zona «CE», non lo so dietro a che [illegible] va anche lui.

**VIVERI:** Eh, bisogna parlargli, via...

**GORTANA:** Terzo, arriva Y (nome omesso). Campochiesa no, la zona nel bivio, strada per Sanzone, strada per..., cosa si può fare, perchè la «CE» che c'è [illegible] gli va bene, anche lì per conto [illegible] ... perché le carte le portano anche lì i suoi portavoce e lui voleva far costruire, dico costruire no, tuttalpiù unica cosa che può passare è una zona «DL», plesso di servizi privati tuttalpiù. Però anche lì abbiamo un interesse particolare mi pare, poi l'unica [illegible] E di Campochiesa tra le zone industriali adesso finite; insomma una bella macchia di zona agricola me la vuol far diventare industriale.

**VIVERI:** Chi?

**GORTANA:** Luigi, anche quella... Allora Campochiesa diventa un cesso.

**VIVERI:** A [illegible] non ha parlato.

**GORTANA:** Già queste cose ...

**VIVERI:** Va bè, tu mica devi fare quello che ti dice. Prima di fare le vediamo. Si ...

**GORTANA:** Io, io poi ho le mie proposte poi sta a voi cambiarle. Perché io ... Però queste cose, certo si può fare di tutto, si può fare. Però qui ho paura che stiamo perdendo acqua da tutte le parti. Una cosa, un conto è ritagliare una zona che non è stata bene individuata, e dargli una giusta forma, una cosa è cambiare completamente destinazione, da CE a TLD non so, cambiando una zona per ricchi e mettermi zona TE.

**VIVERI:** Sì, si ho capito.

**GORTANA:** E' talmente grossa eh...

---

Mille anziani dovranno restituire il denaro

# Ora l'Inps rivuole le pensioni versate

SAVONA. Mille pensionati savonesi dovranno restituire all'Inps le [illegible] percepite indebitamente. A sei mesi dall'avvio dell'indagine, la Previdenza sociale ha inviato le lettere ai pensionati presentando il conto.

I più «fortunati» dovranno restituire poche centinaia di mila lire ma ci [illegible] anche casi disperati [illegible] anziani che dovranno pagare sino a 12 milioni. Nella peggiore delle ipotesi i pensionati potranno comunque presentare ricorso o chiedere il pagamento rateale.

«In fase di rinnovo delle pensioni per il [illegible] - spiega il direttore provinciale Edoardo Mattioli - i nostri uffici [illegible]no riscontrato, attraverso controlli incrociati, che [illegible] stati [illegible] errori nell'erogazione delle pensioni. Da qui la necessità di procedere al recupero delle somme che erano state indebitamente riscosse». Decisiva l'indagine effettuata sulle dichiarazioni dei redditi, che ha evidenziato come molti pensionati superassero il tetto massimo [illegible] reddito consentito.

Continua Mattioli: «In seguito agli accordi raggiunti a livello nazionale tra i patronati e l'Inps, era stata temporaneamente sospesa l'operazione di recupero dei crediti. Nel frattempo i nostri uffici hanno potuto effettuare un controllo scrupoloso su ogni singola pratica. In molti casi [illegible] state applicate le sanatorie previste dalla legge. Nei casi più gravi, invece, si è deciso di proseguire nel recupero [illegible]

L'arrivo delle lettere dell'Inps sta provocando forti preoccupazioni agli anziani che non sanno come far fronte all'inatteso debito. La maggior parte dei pensionati, infatti, ha percepito le somme in buona fede. Tutti coloro che hanno ricevuto la lettera della Previdenza sociale potranno rivolgersi ai patronati dei sindacati per presentare ricorso contro le domande di recupero. In ogni [illegible] l'Inps sta predisponendo un programma di rateazione che prevede trattenute mensili sulla pensione.

[e. b.]

---

## DALLA RIVIERA

### NOLI
**_Operazione contro il commercio abusivo sulle spiagge_**

I vigili urbani hanno effettuato un'operazione contro l'abusivi[illegible] commerciale sul lungomare. Sono stati fermati una venti[illegible] di extracomunitari e sequestrata merce con i marchi contraffatti. Altri blitz verranno svolti nei prossimi giorni.

[a. r.]

### [illegible] L.
**_Controlli della Forestale per gli animali esotici_**

La Guardia forestale sta svolgendo una serie di controlli per verificare se, nonostante la legge, ci siano ancora persone che abbiano in casa animali esotici non denunciati.

[m. br.]

### [illegible] S.S.
**_I vigili urbani non fanno servizio serale_**

Borghetto resta senza servizio serale da parte dei vigili urbani [illegible] durante manifestazioni importanti. E' la conseguenza dello stato di agitazione della polizia municipale che rivendica dal Comune il pagamento degli straordinari.

[a. r.]

### [illegible]
**_Rinnovati i quadri dirigenti dell'Assoutenti_**

Saverio Mangiola è il nuovo presidente dell'Assoutenti di Loano. Altri incarichi sono stati assegnati a Giovanni Cepollina, Su[illegible] Pezzoli, Santino Puleo, Gianluigi Taboga, Leonardo Anerdi, Giacomo Ravera, Filippo Bonfiglietti, Franca Cappelluto, Giuse Pertino, Bernardino Tassara e Alfredo Zugliani.

[a. r.]

### PIETRA L.
**_Santa Corona: Rianimazione aumenta i posti letto_**

Saranno completati entro l'inizio dell'autunno i lavori, già in corso, di ampliamento del reparto di rianimazione del Santa Co[illegible] Pietra Ligure. Ai 7 posti letto ne saranno aggiunti altri cinque post-intensivi.

[a. r.]

---



---

La manifestazione dei Pozzi ha avuto migliaia di visitatori, soprattutto uomini dai 20 ai 40 anni

# Il sindaco critica lo spettacolo del sesso

## *Cenere: «Il Comune non c'entra, Loano è la città della cultura»*

LOANO. Cresce il numero delle presenze a «Erotica Tour» in programma [illegible] questa sera (non domani) alla maxidiscoteca Ai Pozzi di Loano. Cresce anche il dibattito intorno a questa manifestazione non solo per i problemi morali che ha posto a molti ma per le conseguenze che il «Festival del sesso» potrebbe avere sull'immagine della città. Il sindaco Francesco Cenere (Polo) prende le distanze dall'evento dopo l'intervento del vescovo della diocesi di Albenga e Imperia monsignor Mario Olivieri.

[illegible] l'interesse del pubblico [illegible] prevedere oggi il tutto esaurito, o quasi. Nella serata di apertura i paganti (l'ingresso costa 30 mila lire più gli extra da 10-20 mila lire [illegible] colpo), [illegible] stati poco meno di mille e 500, mercoledì hanno sfiorato quota [illegible] mila. Oggi si prevede un altro pienone. E non solo di pubblico maschile.

Spiega il sindaco Francesco Cenere: «Non avrei preso posizione sulla questione se non si fossero verificati due fatti: l'intervento autorevole del [illegible] ed il paventato rischio che questa manifestazione possa costituire un ritorno di immagine negativa per Loano. L'amministrazione comunale [illegible] ha nulla a che vedere con la libera scelta organizzativa del locale. Il Comune ha patrocinato le iniziative estive della maxidiscoteca con l'esclusione assoluta [illegible] Erotica».

Molti si chiedono perchè il Comune ha autorizzato questo tipo di evento? Prosegue il sindaco di Loano: «Abbiamo rilasciato, [illegible] avremmo potuto porre un diniego, una autorizzazione per "spettacolo diverso dal ballo" [illegible] le prescrizioni dell'orario di chiusura e del divieto di ingresso ai minori di 18 anni. Concordo pienamente con il giudizio espresso da monsignor Olivieri e non concordo con la forzatura di "gioia e divertimento" che le pornostar manifestano».

Il sindaco di Loano Cenere critica la rassegna Erotica [illegible] Ai Pozzi

«Erotica Tour» sta occupando da alcuni giorni le pagine dei giornali, la gente ne parla anche sotto l'ombrellone. Tutto questo mette a rischio l'immagine della città? Replica deciso Cenere: «Il Comune non c'entra nulla e se è [illegible] che lo stesso rappresenta la città non si vede quale caduta di immagine Loa[illegible] possa o debba subire. La scelta è solo dei gestori del locale e solo loro potranno valutare l'interesse economico e promozionale che Erotica può portare o meno al locale. Non dimentichiamoci che Loano è la città delle stagioni teatrali, della danza classica, del Settembre musicale, delle mostre. Decine di iniziative culturali. Il resto è solo uno "sciocchezzaio" estivo».

Questa sera comunque si replica. Dalle 21 alle 4 entrano in funzione Ai Pozzi la città del libero scambio e del piacere, il tunnel dell'amore e le hard line, il topless bar e lesbia, camera con vista e molto altro. Sui palchi, ma anche dietro ai buchi della serratura o ai vetri, tante pornostar che si spogliano, toccano e si fanno [illegible]. Dentro il locale anche uno stand con informazioni sull'Aids.

**Augusto Rembado**

---

Dichiarazione di Costa

## «[illegible] Di Pietro [illegible] la Savona-Torino»

ROMA. «La variante di valico è importantissima: le cifre che il ministro Di Pietro ha enumerato (incidenti, vittime) depongono a favore della sua scelta e di una decisione rapida». Lo ha dichiarato l'on. Raffaele Costa, segretario dell'Udc, osservando che «stupisce [illegible] che il governo Prodi abbia cancellato attraverso la piccola manovra i fondi stanziati nella legge finanziaria 1996 per decisione del Parlamento, destinati al completamento del raddoppio dell'autostrada Savona-Torino, tragicamente nota come «autostrada della morte», per aver provocato, dal 1960 ad oggi, quasi esclusivamente per il mancato raddoppio, [illegible] morti e decine di migliaia di feriti». Secondo Costa «la sensibilità di Di Pietro è certamente apprezzabile», ma è auspicabile che «si estenda al problema più drammatico della viabilità nazionale e cioè alla Sv-To.

---

Una lapide per ricordare i sei paracadutisti vittime dell'incidente del luglio dello scorso anno

# Raid Pavia-Londra: tappa a Villanova

*Oggi alle 19 arrivano all'aeroporto Panero 24 ultraleggeri a motore diretti in Inghilterra attraverso la Francia*
*Tra i tanti progetti dell'Aeroclub anche un raduno di idrovolanti e l'apertura di [illegible] idrosuperficie ad Alassio*

## Ad Albenga

### *Troppe spese piscina chiusa?*

ALBENGA. L'aumento dei costi, l'applicazione eccessivamente fiscale di una disposizione che impone il ricambio totale dell'acqua delle vasche (costo, ogni volta, di 3 milioni di lire), la mancanza di un interlocutore in Comune (dopo l'arresto del sindaco Viveri) mette a rischio l'attività svolta nella piscina comunale da parte della Polisportiva Ingaunia Nuoto. In un appello pubblico, il direttore dell'impianto, Edilio Boero, afferma: «Chiediamo a tutti gli interessati, ognuno per la propria competenza, di contribuire affinché questa struttura comprensoriale [illegible] debba rischiare la sorte toccata alle piscine di Cairo, Alassio, Pietra Ligure, San Bartolomeo al Mare, Albisola Superiore e Savona Prolungamento, attualmente chiuse». Esiste cioè il rischio di trasformare una conduzione improntata al concetto di servizio pubblico in una attività commerciale, con conseguente aumento delle tariffe e con l'eliminazione del settore agonistico. [r. sr.]

## Pietra Ligure

### *Una polemica Adp-sindaco*

PIETRA L. «E' un nostro diritto-dovere esercitare il ruolo di opposizione e controllo verso gli atti dell'amministrazione». Franco Buscaglia e Antonio Fazio, di Adp, si [illegible] difesi in questo modo dall'accusa del sindaco, Daniele Negro, e dell'assessore all'urbanistica Walter Cattaneo di «bloccare [illegible] inutili ricorsi l'iter di molti progetti».

Secondo la giunta leghista i documenti inviati al Coreco o al Tar da Adp hanno «fatto solo perdere del tempo e del denaro». Buscaglia e Fazio hanno difeso le loro scelte. «E' l'unico mezzo che ci consente la legge, oltretutto con i nostri soldi, per fermare opere sbagliate o troppo dispendiose», hanno detto. Il [illegible] più controverso è quello del progetto di rifacimento di viale della Repubblica (quasi [illegible] miliardi) osteggiato da tutte le minoranze (anche dai consiglieri Mario Carrara, Paolo Palmarini e Alberto Artom) e fortemente voluto dalla giunta guidata dal sindaco Daniele Negro. [a. r.]

VILLANOVA D'ALBENGA. Arriveranno tra le [illegible] e le [illegible] di oggi, guidati da Giorgio Frank, i 24 ultraleggeri motorizzati che partecipano al raid Pavia-Londra. Si tratta, per i piloti di Ulm, della prima tappa di un viaggio che li impegnerà per diverse settimane attraverso la Francia e la Gran Bretagna sino a raggiungere la capitale inglese. «A parte l'augurio che l'iniziativa proveda [illegible] problemi per noi è anche una promozione, un modo per rilanciare l'attività degli Ulm sul nostro aeroporto», commenta il presidente dell'Aeroclub Savona e Riviera Ligure Mauro Zunino.

L'attività [illegible] sodalizio, però, [illegible] si limita ad ospitare il passaggio degli ultraleggeri. Tra le iniziative in programma quella di un raduno di idrovolanti, per fine estate, ad Alassio. Non solo, l'intenzione di Zunino è quella di aprire una idrosuperficie e fare quindi di Alassio la «capitale» ligure di questi velivoli. «Il Comune di Alassio e la Direzione compartimentale aeroportuale di Genova hanno già dato il loro assenso. Stiamo coordinando un incontro [illegible] la Capitaneria di porto per la definizione dell'iter procedurale», spiega ancora Zunino. Ad aiutare l'Aeroclub ligure è il club di Como, gemellato [illegible] Villanova.

La Direzione compartimentale di Genova, intanto, ha dato l'autorizzazione per la posa di un cippo commemorativo all'interno della sede dell'Aeroclub. Servirà a ricordare l'istruttore paracadutisti Franco Gallo e dei ragazzi che hanno perso la vita nell'incidente del primo luglio dello scorso anno. Accanto ai loro nomi verranno incisi quelli degli altri soci dell'Aeroclub che hanno perso la vita prematuramente. Il cippo verrà realizzato su [illegible] progetto dello studio Gioberti di Albenga.

Ma l'Aeroclub ha anche deciso di usare la maniera forte [illegible] confronti della [illegible] paracadutisti commissariata qualche [illegible] fa. Tra i soci della [illegible], che ha [illegible] scoperto di 30 milioni (coperto dalle casse dell'Aeroclub), verrà ripartito il debito mentre uno studio legale è stato incaricato di recuperare «i consistenti crediti [illegible] soci inadempienti». Il sodalizio aeronautico, infine, sta terminando la realizzazione dell'Almanacco 1976. Il libro, stampato da Bacchetta e tirato in 5 mila copie, sarà in distribuzione dal prossimo ottobre.

[illegible] Pezzini

Il raid Pavia-Londra degli Ultraleggeri motorizzati fa [illegible] tappa a Villanova

Nel Finalese

# Ppi e Udc Ecco i nuovi direttivi

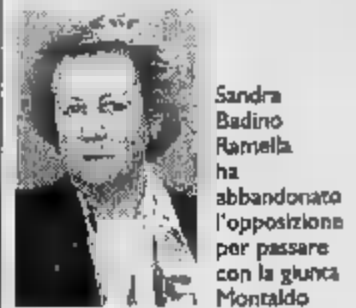
FINALE L. Il Partito popolare di Gerardo Bianco e l'Unione di centro di Raffaele Costa si stanno riorganizzando, soprattutto nel Finalese, in vista delle elezioni amministrative del prossimo [illegible] quando andranno alle urne gli elettori di Borgio Verezzi, Pietra Ligure, Tovo, Loano, Borghetto, Alassio, Albenga (se non ci saranno elezioni anticipate) e [illegible] comuni dell'entroterra.

Il ppi di Bianco ha costituito, di recente, la nuova struttura del comprensorio di 13 Comuni che fa capo a Finale e che va da Pietra a Bergeggi con il relativo entroterra. Coordinatore del comprensorio è stato eletto Bruno Poggi, [illegible] dc, già consigliere a Spotorno e candidato per il centro-sinistra a Finale. Fanno parte del direttivo dei popolari anche Edoardo Ciribì e Paolo Fontana di Pietra, Ambrogio Repetto di Noli, Gian Paolo Calvi di Spotorno (ex sindaco della città), Gerardo Sfriso di Finale e Luciano Durante di Orco Feglino.

L'udc dell'ex ministro Costa ha eletto invece, da pochi giorni, in provincia di Savona i consiglieri dell'organismo nazionale. Sono Franco Maria Zunino di Albenga, Luca Vecchiato di Finale (vice sindaco a Vezzi Portio), Guido Viglietti di Finale, Mario Brignolo di Savona e Roberto De Lucis della Val Bormida. (a. r.)

A Laigueglia

# Il sindaco «acquista» la Ramella

Sandra Badino Ramella ha abbandonato l'opposizione per passare con la giunta Montaldo

LAIGUEGLIA. «Una decisione presa dopo un lungo ripensamento» che ha spaccato la [illegible] Sandra Badino Ramella, consigliere d'opposizione, è passata a far parte della maggioranza, schierandosi [illegible] il sindaco. «La minoranza non ha mai avuto un impegno costruttivo e si è sempre limitata ad interventi sterili. Tutti i contatti da [illegible] avuti [illegible] la maggioranza hanno invece avuto esito positivo per il bene della città. Senza voler fare polemica, non me la sento di rimanere inoperosa», ha detto Sandra Badino. Durissimo l'attacco [illegible] consiglieri di minoranza. Ha ribattuto Paolo Ripamonti della Lega Nord: «Al di là delle parole di circostanza del consigliere Badino prendiamo [illegible] di un voler entrare a tutti i costi nella stanza dei bottoni. Ora ci sorge il dubbio che la capolista dello schieramento avversario a quello del sindaco non credesse a quanto ha detto in campagna elettorale». (m. br.)

Risposta negativa anche per la biglietteria, che rimane chiusa dopo i restauri

# Le Fs: «A Cengio la strettoia rimane»

*Dopo vent'anni di promesse l'ente ferrovie ha deciso di non demolire parte della stazione. L'edificio ostruisce la strada Statale. I problemi causati dal transito di mezzi pesanti diretti all'Acna*

CENGIO. L'edificio-viaggiatori della stazione ferroviaria di Cengio [illegible] verrà abbattuto e, pertanto, la strettoia della strada Statale, per la quale da tempo immemorabile si chiede un intervento urgente, non potrà venire eliminata.

La conferma arriva dal sindaco, Sergio Gamba. Spiega: «Il progetto che più volte abbiamo sollecitato per migliorare la viabilità e garantire maggiore sicurezza agli automobilisti, non verrà realizzato perché l'abbattimento di parte dell'edificio è stato escluso dai programmi di intervento delle Ferrovie».

Aggiunge il sindaco: «Purtroppo si tratta di una decisione sulla quale non possiamo intervenire in alcun modo».

Insomma, dopo innumerevoli richieste e incontri, il progetto è [illegible] definitivamente accantonato, con il risultato che la strettoia, che crea disagi, in particolare, a causa del transito di mezzi pesanti, rimarrà tale.

Così come, almeno per ora, le Ferrovie [illegible] sembrano tener conto della richiesta di chiarimenti, presentata nelle [illegible] settimane dal sindaco Gamba, a nome di un gruppo di residenti, in merito alla chiusura definitiva della biglietteria che, per assurdo, di recente, [illegible] stata completamente ristrutturata.

Una decisione che, dopo lo stupore generale legato al fatto che l'ente ferrovie ha fatto chiudere la biglietteria a poco tempo di distanza dalla conclusione dei lavori di sistemazione del locale, costati diversi milioni, sta creando disagi ai viaggiatori, specie i pendolari, costretti, ogni giorno, ad acquistare il biglietto direttamente sul treno. [l. b.]

## VAL BORMIDA

### CAIRO M.

***Blitz della giunta comunale nelle [illegible] discariche di Ferrania***

Sopralluogo, l'altro pomeriggio, da parte degli amministratori comunali di Cairo in alcune vecchie discariche che sorgono in località «Fossa dei cannoni» e lungo la strada che costeggia rio Ferranietta. Discariche per le quali la 3M, ora Imation, ha già pronto un progetto di bonifica.

### [illegible]

***Incontro con il ministro per la vicenda Acna-Resol***

Il sindacato savonese e nazionale incontrerà il ministro dell'Ambiente, Edo Ronchi, il giorno 31. La riunione, attesa da mesi, riguarda il caso Acna-Resol. Un'occasione per fare il punto della situazione [illegible] fabbrica chimica e, soprattutto, per conoscerne il futuro.

### [illegible]

***Intervento di Legambiente sui casi d'inquinamento***

La Legambiente, in una lettera al sindaco Boffa, chiede [illegible] intervento affinché «venga risolto il problema delle immissioni moleste in atmosfera di provenienza e natura da identificare». La richiesta segue l'esposto presentato da [illegible] centinaio di abitanti di Millesimo e Roccavignale sui problemi ambientali della zona industriale.

### [illegible] M.

***Pattuglioni dei carabinieri durante le sagre paesane***

Proseguono i controlli da parte delle forze dell'ordine sulle feste in programma in questi giorni in numerosi centri della Val Bormida. Si tratta, in particolare, di controlli anti-rissa. Pattugliamenti notturni anche nei pressi dei locali pubblici.

### MILLESIMO

***La Camera di Commercio approda in Val Bormida***

La Val Bormida, per la prima volta nella sua storia, potrà contare su uno «sportello» della Camera di Commercio. La richiesta di aprire una sede in zona, offrendo [illegible] migliore servizio ai residenti, è della Comunità montana. [l. b.]

EX MEDIE DI CAIRO

## *Sistemazione della piazza*

E' stato aggiornata a settembre la discussione sull'utilizzo delle ex scuole medie di piazza della Vittoria che si sarebbe dovuta svolgere l'altra [illegible] in [illegible] riunione dei capigruppo consiliari di Cairo Montenotte. L'incontro era stato richiesto da Teresina Diotto, capogruppo di «Progetto Cairo», che contro l'eventuale utilizzo dell'edificio quale sede del nuovo palazzo municipale, [illegible] mesi scorsi, aveva dato vita ad una raccolta di firme cui avevano aderito un migliaio di residenti. La discussione sul recupero dell'edificio delle ex scuola media verrà, dunque, affrontata fra due mesi in occasione del programmato dibattito relativo al nuovo piano regolatore generale di Cairo Montenotte. Intanto, un pool di professionisti valbormidesi ha presentato un progetto per il recupero [illegible] solo del vecchio e fatiscente edificio, [illegible] anche dell'intera area circostante. [l. b.]

Originale iniziativa per i 100 anni del cinema

# Al «Vallechiara» di Altare di scena i trailers storici

ALTARE. Il cinema «Vallechiara» di Altare compie cent'anni di vita. E per festeggiare l'«evento», cui si aggiunge il quarantesimo anniversario dell'installazione del sistema cinemascope, la prossima settimana, a partire dal 2 agosto, è in programma la proiezione di trailers di films dal '38 al '77.

«L'idea e la richiesta di allestire questa serata - spiega Roberto Bormioli - non è stato soltanto [illegible] progetto [illegible] mia "invenzione" già suggeritomi qualche anno fa, ma è anche un mezzo per far rivedere e rievocare spezzoni di films, con particolare riferimento al genere storico-mitologico».

E aggiunge: «Principalmente, però, è [illegible] sistema per riuscire a rilanciare questa sala cinematografica esistente dal [illegible] [illegible] '48, in modo da sfruttarla per attività ricreative e culturali».

Il 2 agosto verranno proiettati «spezzi» di Ronda di mezzanotte, Ombre Rosse, La storia del generale Custer, Duello al sole, I magnifici sette, La [illegible] d'oro, Sette spose per sette fratelli, La lunga estate calda, La tunica, Elena di Troia, Michele Strogoff, Gerusalemme Liberata, La vendetta di Ercole, I giganti di Tessaglia, L'ira di Achille, Lawrence d'Arabia, I nibelunghi, Totò e Cleopatra.

E ancora, La cieca di Sorrento, Le piogge di Ranchipur, Il barbaro e la geisha, Mayerling, 2001: Odissea nello spazio e Guerre Stellari.

Insomma, una lunga e affascinante panoramica sulla produzione cinematografica che ha accompagnato e fatto sognare intere generazioni e che, in occasione del primo secolo di vita del cinema «Vallechiara», sopravvissuto a bombardamenti e alluvioni, verrà riproposto al pubblico [illegible] solo altarese. [l. b.]

Polemiche a Murialdo

# Una petizione contro i fumi della cartiera

MURIALDO. Lettera agli uffici Ambiente della Provincia e della Regione, da parte di un gruppo di residenti, sulla questione delle immissioni in atmosfera della cartiera «Bormida». Gli abitanti sottolineano «la continua presenza di fumi maleodoranti con la conseguente ricaduta di fuliggine e polveri».

«Non si capisce - dicono ancora - perché gli enti preposti, nonostante i ripetuti solleciti, [illegible] effettuino i controlli in materia di rispetto delle norme ambientali». E, per evitare eventuali polemiche e attacchi, aggiungono: «Non vogliamo assolutamente la chiusura della cartiera, chiediamo solo che vengano rispettate le leggi».

Nuove proteste, dunque, dopo quelle esplose in merito a episodi legati all'inquinamento [illegible] fiume e ai rumori. Contro l'inquinamento acustico il sindaco, Bruno Odella, ha già emanato un'ordinanza. [l. b.]

liguria Estate

LA STAMPA 26 Luglio 1996

## IL VIOLINO MAGICO DI UGHI

CANNES. Le magiche note del Guarneri del Gesù, l'antico [illegible] prestigioso violino settecentesco suonato da Uto Ughi, impreziosi[illegible] questa sera (l'inizio, alle 21,15) le Notti Musicali del Suquet, la rassegna di concerti classici, giunta alla ventunesima edizione e ospitata sul sagrato della chiesa di Notre Dame d'Esperance, l'antica cattedrale che domina il Golfo [illegible] Cannes dal quartiere della città vecchia. Uto Ughi sarà l'ospite d'onore, il solista d'eccezione dell'Orchestra da Camera del Festival di Brescia [illegible] Bergamo, diretta dal maestro Agostino Orizio. Durante la serata, [illegible] eseguite musiche di Haydn, Mozart e Rossini. La manifestazione proseguirà domenica con la partecipazione dell'Orchestra Reale di Svezia (le musiche saranno di Gluck, Haendel [illegible] Pergolesi) [illegible] concluderà il 30 con l'Orchestra Regionale [illegible] Paca. [s. d.]

Al via stasera «Aspettando Loano Cabaret»

# Estatenovantadieci Parola di Guzzanti

LOANO. Corrado Guzzanti inaugura, questa sera alle 21,30 al Giardino [illegible] Principe, [illegible] rassegna «...Aspettando Loano Cabaret» organizzata dal Comune. Il titolo sta a significare che quella di questa estate, con quattro spettacoli, è solo una sorta di anteprima. «Dal prossimo anno speriamo di far rivivere [illegible] nostro [illegible] Festival che in passato ha avuto tante fortune e lanciato, a livello nazionale, molti volti nuovi della risata diventati oggi comici affermati», commenta l'assessore al Turismo, Angelo Vaccarezza. Loano insomma vuol tornare ad essere la capitale del cabaret e scoprire volti nuovi.

Questa sera Guzzanti presen[illegible] «Estatenovantadieci», un recital antropologico sull'Italia di fine millennio in [illegible] si parla della fuga dal presente e della paura del futuro. Durante la serata si esibirà l'emergente Andrea Brugnera con il suo show «I dieci comandamenti». La rassegna di Loano proseguirà il 30 luglio [illegible] Giobbe Covatta in «Primate Assoluto» e Federico Bianco [illegible] «Avrei bisogno di una controfigura», il 9 agosto [illegible] Alessandro Bergonzoni in «La cucina del frattempo» [illegible] Fabio De Luigi con «La vera storia [illegible] Fabio» e il 17 [illegible] la Banda Osiris in «Greatest Hits, 13 [illegible] suonati» e Anna Meucci in «Regidal». I biglietti per gli spettacoli, solo 15 mila, [illegible] in prevendita da Charleston dischi a Savona, Il disco a Finale Ligure, Lollipop a Loano, BM dischi ad Albenga e Tuttomusica ad Imperia. Dalle 20 saranno aperti anche i botteghini del Giardino del Principe.

Cabaret nel Ponente Savone[illegible] anche a Quiliano con Giobbe Covatta [illegible] Francesco Paolantoni (31 luglio), allo Sporting Club di Finale Ligure [illegible] Aldo, Giacomo e Giovanni (11 agosto) e ad Andora con la rassegna «Colpo [illegible] scena» (Dario Vergassola [illegible] altri), già in corso.

Si ride a Loano con Corrado Guzzanti

**Augusto Rembado**

Il cantautore stasera al Covo di Nord Est di S. Margherita

# E' il ritorno di Cocciante

*Lo spettacolo avrà inizio a mezzanotte e si potranno ascoltare grandi successi. Il prezzo dei biglietti oscilla dalle cinquanta alle 200 mila lire*

S[illegible] MARGHERITA. Al giro di boa di luglio, il Covo di Nord Est torna sui [illegible] passi, agli Anni Ottanta e stasera presenta ancora una volta Riccardo Cocciante, uno dei big della musica leggera più [illegible] dalla sua clientela. Concerto annunciato da tempo e, come sempre, molto atteso nella Croisette tigullina. Sulla pedana [illegible] noto ritrovo di Punta Pedale, Riccardo Cocciante, nell'arco di una quindicina d'anni, si è esibito almeno quattro volte. Brani come «Margherita» [illegible] «Bella senz'anima» hanno consolidato qui, sulla scogliera del lungomare Rossetti, il loro successo.

Cocciante conosce perfetta[illegible] i meccanismi che regolano un concerto al Covo, dove i concerti cominciano [illegible] mezzanotte [illegible] anche la «scaletta», spesso, va a farsi benedire per via delle richieste del pubblico.

Tutto accade però senza drammi e Cocciante lo [illegible] bene. Solo una volta, una decina [illegible] anni fa, Riccardo Cocciante corse qualche rischio. Per un disguido con gli impresari il cantante, atteso a mezzanotte a Santa Margherita, alle dieci di sera stava tenendo un [illegible] vicino a Firenze. Al Covo, però, non si persero d'animo e con un autentico «blitz» a duecento all'ora mandarono un taxi a prendere il cantante.

Al suo arrivo - sconvolto e senza la sua band - Riccardo Cocciante salì sul palcoscenico e accompagnato da un'orchestra di fortuna, diede vita a uno dei migliori concerti della sua carriera. Questa sera, per fortu[illegible], tutto filerà liscio, secondo un programma stabilito già da qualche settimana.

Il concerto, come [illegible] diceva, avrà inizio attorno alla mezzanotte [illegible] prezzo dei biglietti di ingresso varia a seconda dei posti e dei vari abbinamenti (cena, champagne) e comunque oscilla dalle [illegible] mila alle duecentomila lire. Consigliabile, comunque, garantirsi la prenotazione. [m. b.]

Riccardo Cocciante

## Mai dire gol

*E Locasciulli a Portovenere*

LEVANTO. Due appuntamenti di spicco, questa sera, anche nell'estremo Levante ligure: a Levanto, [illegible] il trio dei «bulgari» di «Mai dire gol» Aldo Giovanni e Giacomo e a Portovenere con il concerto-happening dell'accoppiato Mimmo Locasciulli-Alessandro Haber. Aldo Giovanni e Giacomo si esibiscono alle 21,30, in piazza Cavour. Due ore [illegible] show che comprende il meglio dei «Corti», lo spettacolo portato in tournée teatrale nella passata stagione e molte gags, [illegible] sempre legate ai loro personaggi e «tormentoni» televisivi. Aldo Giovanni e Giacomo sono praticamente in tour perenne (contrariamente [illegible] loro buoni propositi invernali di andare due [illegible] in vacanza) e ovunque registrano un grandissimo [illegible]. I «bulgari» staccheranno la [illegible] solo [illegible] settembre, quando cominceranno a pensare a come realizzare il loro primo film e un nuovo spettacolo teatrale. Quasi certa, comunque, anche la loro partecipazione alla nuova edizione della trasmissione tv della Gialappa's Band. La serata di Levanto è organizzata da Videobox di Rapallo, il biglietto costa 25 mila lire (prevendite aperte nei consueti punti della riviera e ai botteghini della piazza).

Grande serata di spettacolo, alle 21, in piazza Spallanzani, sulla scogliera. L'estate [illegible] Portovenere (dove presto partirà la bella rassegna di Teatro Donna) si apre con un galà benefico pro[illegible] dall'associazione «Portovenere: sognano i bambini» con [illegible] contributo [illegible] Ina-Assitalia e del Comune in favore del servi[illegible] di patologia neonatale dell'ospedale Giannina Gaslini di Ge[illegible] a cui sarà devoluto interamente l'incasso.

Molta curiosità per il debutto ligure dell'accoppiata Locasciulli-Haber, il primo, medico e cantautore con oltre vent'anni di carriera, «scoperto» da Francesco De Gregori, il secondo bravissimo attore cinematografico e teatrale.

L'ingresso al galà è a offerta libera, dato [illegible] numero limitato [illegible] posti è consigliabile prenotare al n. 0187/77.90.01. [m. b.]

L'ultimo concerto di «Sanremo Blues»

# Con Clarence Brown c'è Andrea Mingardi

SANREMO. L'ultimo concerto di «Sanremo Blues» invita lo spettatore ad una magica notte di [illegible]. Sul palcosceni[illegible] dell'auditorium «Alfano» di Sanremo è attesa [illegible] star internazionale del calibro di Clarence «Gatemouth» Brown affiancata per l'occasione dall'italiano Andrea Mingardi [illegible] dalla «Rudy Rotta Band». L'appuntamento con lo spettacolo assicurato dalla «Publimod» è a partire dalle 21,30.

Brown, settantadue [illegible] compiuti, è un [illegible] «dizionario del blues», personaggio che ha seguito le grandi trasformazioni della musica americana dagli Anni 40, ai 50 per arrivare nel '70 alla decisione di proporre al pubblico, dal vivo, i grandi successi del «boogie» alternando alle canzoni il virtuosismo al violino e alla chitarra. Tra i grandi successi si ricordano «Guitar in may hands», «Ain't that Dandy» e «I've been mastered».

L'abbinamento di «Gatemouth» con Mingardi si fonda sull'incredibile voce del cantautore bolognese, sul [illegible] modo di interpretare il funky e rock'n'roll. La Rody Rotta Band, infine, rappresenta il meglio della musica blues italiana, con [illegible] sound che ha saputo conquistare anche le grandi platee statunitensi.

Il bilancio della rassegna della «Publimod» è chiaramente positivo. Il gradimento del pubblico e il livello delle esibizioni sono la conferma che «Sanremo Immagine Jazz» [illegible] «Sanremo Blues» sono realtà da coltivare e conservare. L'atmosfera magica creata da Pat Metheny, il clima scatena[illegible] degli «Zydeco Twister» hanno trovato il loro momento magico l'altra sera con il grande Eddie Floyd: un'ora e mez[illegible] di grande spettacolo, sotto [illegible] fitta pioggerellina che non [illegible] smosso nemmeno uno degli spettatori. [illegible] il mito di succes[illegible] come «Knock [illegible] wood», «Stand By Me», «Sitting on the dock of the bay», e «Soul Man» hanno trasformato l'auditorium «Alfano» in un «pianeta del blues». [g. ga.]

Le giurie hanno espresso i loro verdetti al Salone Internazionale dell'Umorismo

# Il Premio Macario va a Lino Banfi

*Ariston Center di Sanremo aperto fino al 18 agosto*

SANREMO. Le giurie hanno espresso il loro verdetto e ieri sera, nel corso di [illegible] Gala al «Roof Garden» del casinò [illegible] «49° Salone Internazionale dell'U[illegible] di Cesare Perfetto ha premiato i suoi vincitori. Il compito più arduo lo ha avuto la giuria predieduta da Guido Clericetti che si è occupata delle vignette arrivate da ogni parte del mondo. La «Palma d'Oro» per la [illegible] «disegno umoristico» [illegible] andata [illegible] uno jugoslavo, Gradimir Smudja, grafico, naturalizzato italiano, allievo del grande Carol Seles (padre della campionessa di tennis). Il «Dattero d'Oro» è andato invece all'italiano Giorgio Gaiotto mentre quello d'argento all'iraniano Javad Alisadeh.

Un disegnatore italiano, Angelo Campaner, si è aggiudicato [illegible] «Dattero d'oro» per la sezione «Nucleare? No, Graziel...». Al secondo posto l'australiano Louis Postruzin. I due [illegible] sono aggiudicati anche i Premi del Consiglio d'Europa.

Il riconoscimento del Presidente della Repubblica è andato [illegible] Giovanni Moggi delle edizioni «Laurus» [illegible] quello [illegible] Presidente della Camera a «Lasril», Indonesia. Due i premi speciali: La «Rama [illegible] Palma d'Oro» assegnata all'autore televisivo Marcello Casco e l'«Erminio Macario» all'attore Lino Banfi. Tra i premiati italiani figurano anche Luca Erbetta, Antonino Della Rocca, Mario De Filippis, Ago e Franco Origone.

NO, GRAZIE!

Una versione comica aggiornata e corretta di Biancaneve e la strega [illegible]

Assegnati anche i premi della giuria letteraria presieduta da Vazio Melagri. Il «Trofeo Palma d'Oro» è andato ad Anthony De Mello con «Messaggio per un'aquila che [illegible] crede un pollo», il «Dattero d'Oro» Guido Carretto per «Vita da cani con tre gatti», [illegible] quello d'argento [illegible] Luca Novelli per «La donna [illegible] l'ha più grosso (il cervello)».

Per la letteratura illustrata ha vinto «L'Italia in caricatura», raccolta di storiche vignette a cura di Franco Bergamasco, per l'«Humour Comics» l'opera «Radici [illegible] fede, verdi fron[illegible] [illegible] speranza» di Fabio Bigatti, e per la letteratura per ragazzi «Bula Bula cerca lavoro» di Massimo Indrio. Premio speciale del presidente, infine, per «Liguri, quelli che mugugnano» di Claudio Paglieri.

[illegible] «49° Salone Internazionale dell'Umorismo», intanto, prosegue. L'«Ariston Center» di Sanremo [illegible] aperto al pubblico fino [illegible] 18 agosto dalle [illegible] alle 23 con un consiglio: «Quattro passi in centro per una sana risata». [g. ga.]



## sette giorni in Riviera

SEPT JOURS EN RIVIERA • SEVEN DAYS IN RIVIERA • SIEBEN TAGE IN RIVIERA



### [illegible]

**[illegible] «Bisbetica» a Verezzi Teatro [illegible] musica [illegible]**

[illegible] **Sanremo:** Clarence Gatemouth Brown [illegible] Andrea Mingardi in concerto a «Sanremo Blues», parco Marsaglia ore 21. **Borgio Verezzi:** «La bisbetica domata» di Shakespeare, «Trentesima edizione del Festival teatrale» in piazza Sant'Agostino, [illegible] 21,30 (anche sabato e domenica). **Sanremo:** balletto australiano «Nail Mc.Kay» al Roof Garden del Casinò, [illegible] 22 (anche sabato e domenica). **[illegible]:** «Festa della birra», parco [illegible] Inam, ore 18 (anche sabato e domenica). **SABATO [illegible] Loano:** carnevale estivo, ore 21,30. **Giustenice:** rievocazione medievale in costume con palio, ore [illegible] (anche domenica). **[illegible]DI' 30. Alassio:** «Le muse danzano», poesia [illegible] musica al «Festival del Mitomodernismo», ore [illegible] parco San Roc[illegible]. **[illegible]DI' 31. Diano Castello:** «Festival di teatro e musica» [illegible] Bruno Lauzi, piazza Matteotti, ore 21,15. **GIOVEDI' 1. Borgio [illegible]** Festival teatrale, «Omaggio a Paola Borboni», piazza Sant'Agostino, [illegible] 21,30.

### FRANÇAIS

**La «Mégère» à Verezzi Théâtre et musique [illegible] Diano**

[illegible] **Sanremo:** «Sanremo Blues» Clarence Gatemouth Brown [illegible] Andrea Mingardi [illegible] concert, parco Marsaglia à 21 h. **Borgio Vere[illegible]** La mégère apprivoisée» de Shakespeare, «Festival théâtral», piazza Sant'Agostino, à 21,30 (aussi samedi et dimanche). **[illegible]:** ballet australien «Nail Mc.Kay» [illegible] Roof Garden du Casino, à 22 h. (aussi samedi et dimanche). **Andora:** «Fête de la bière», pa[illegible] [illegible] Inam, à 18 h. (aussi samedi et dimanche). **SAMEDI [illegible]** carnaval d'été, à 21,30 h. **Giustenice:** évocation médiévale costumée [illegible] «palio», [illegible] 20 h.(aussi dimanche). **[illegible] 29. Sanremo:** Orchestre symphonique de Sanremo [illegible] l'auditorium «Alfano», à 21,15 h. **MARDI [illegible] Alassio:** «Les Muses dansent», poésie et musique, à 22 h., parco San Rocco. **MERCREDI 31. Diano Castello:** «Festival de théâtre et musique» avec Bruno Lauzi, piazza Matteotti, à 21,15 h. **[illegible] 1. Borgio Verezzi:** «hommage à Paola Borboni», piazza Sant'Agostino, à 21,30 h.

### ENGLISH

**The [illegible] in Verezzi Theatre and [illegible] in Diano**

**FRIDAY 26th.** [illegible] «Sanremo Blues» Clarence Gatemouth Brown and Andrea Mingardi in concert, parco Marsaglia at [illegible] p.m. **Verezzi:** «Taming of the shrew» of Shakespeare, «Theatre Festival», piazza Sant'Agostino, at 9,30 p.m. (also Saturday and Sunday). **Sanremo:** Australian ballet «Nail Mc.Kay», at the Casino Roof Garden, [illegible] 10 p.m. (also Saturday and Sunday). **Andora:** «Beer party», parco ex Inam, [illegible] 6 p.m. (also Saturday and Sunday). **[illegible] [illegible]th. [illegible]** summer carnival, at 9,30 p.m. **Giustenice:** medieval dress parade with «palio», at 8 p.m. (also on Sunday). **[illegible] 29th. [illegible]:** symphony orchestra of Sanremo at the auditorium «Alfano», at 9,15 p.m. **TUESDAY 30th. Alassio:** «The Muses dance», poetry and music, [illegible] 10 p.m., parco San Rocco. **[illegible] 31st. Diano [illegible]** «Theatre and music festival» with Bruno Lauzi, piazza Matteotti, at 9,15 p.m. **THURSDAY 1st. Verezzi:** «homage to Paola Borboni».

### [illegible]

**Die »Widerspenstige« Theater und Musik**

[illegible] **Sa[illegible]** »Sanremo Blues«, Konzert von Clarence Gatemouth Brown und Andrea Mingardi, parco Marsaglia, 21 Uhr. **Verezzi:** »Der Widerspenstigen Zähmung« [illegible] Shakespeare, »Theater Festival«, piazza Sant'Agostino, 21,30 Uhr (auch Samstag und Sonntag). [illegible] australisches Ballet »Nail McKay« in dem Kasino Roof Garden, 22 Uhr. [illegible] »Bierfest«, parco [illegible] Inam, 18 Uhr (auch Samstag und Sonntag).

**[illegible] 27. Loano:** Sommerkarneval, 21,30 Uhr. Giustenice: mittelalterlicher Kostümfestzug mit »Palio«, [illegible] Uhr (auch Sonntag).

**[illegible] [illegible]. [illegible]:** das Sinfonieorchester, 21,15 Uhr. **DIENS[illegible] [illegible]. Alassio:** »Die Musen tanzen«, Poesie und Musik, [illegible] Uhr, parco San Rocco. **[illegible] 31. Diano Castello:** »Theater - und Musikfestival«, piazza Matteotti, 21,15 Uhr. **DONNERS[illegible] 1. Verezzi:** »Huldigung an Paola Borboni«, piazza Sant'Agostino, 21 Uhr.

Ogni giorno con La Stampa i «tagliandi-sconto» per le più belle attrazioni della Liguria

# Una festa a Finale per i neodiplomati

## *Per venti lettori il concerto di Vasco Rossi è gratis*

Chi è rimasto promosso avrà occasione, questa sera, di festeggiare. Per chi invece dovrà ridare l'esame l'anno prossimo sarà un modo per dimenticare [illegible] trascorrere qualche ora in allegria. Dalle 22,30, infatti, nella grande [illegible] della discoteca «Sporting club» di San Bernardino, a Finale Ligure, [illegible] svolgerà la «Festa dei maturi [illegible] dei maturandi» organizzata dalla direzione del locale in collaborazione con Radio Onda Ligure. I maturi e i maturandi, i festeggiati, entreranno ovviamente gratis. Basterà che ritaglino il coupon pubblicato in questa pagina [illegible] lo presentino alla cassa dello «Sporting club».

«La nostra intenzione [illegible] quella di creare un appuntamento annuale per festeggiare i neo diplomati. Lo spirito deve essere quello del divertimento e dello sfottò. Verranno premiati e festeggiati soprattutto i 36. Naturalmente anche per i 60 ci saranno brindisi [illegible] sorprese ma vorrei sottolineare che questa non è una festa [illegible] merito scolastico quanto un modo liberato[illegible] di celebrare la fine del quinquennio superiore. Naturalmente la festa non è riservata ai maturi e ai maturandi ma a tutti gli studenti e a tutti i giovani che vogliono festeggiare con noi», spiega Fabrizio Fasciolo.

[illegible] in tema di iniziative per i giovani prosegue quella abbinata al concerto di Vasco Rossi previsto [illegible] Sanremo [illegible] 4 agosto. Venti lettori parteciperanno gratuitamente all'evento ed incontreranno il «Blasco». Basta ritagliare il tagliando pubblicato a fianco e inviarlo, assieme ad una dedica a Vasco, alla redazione di Sanremo de La Stampa in via Gioberti 47 entro venerdì [illegible] agosto. Le dediche più originali verranno premiate con un biglietto omaggio [illegible] la possibilità di incontrare da vicino il rocker di Zocca. Un'occasione in più offerta [illegible] La Stampa per animare l'estate o dare un'opportunità ai fans di Vasco.

**Stefano Pezzini**

---

VENERDI' 26 LUGLIO

**ACQUARIO DI GENOVA**

Presentando questa parte [illegible] coupon [illegible] biglietteria dell'acquario di Genova [illegible] sconto [illegible] L. 2000 sull'acquisto del biglietto [illegible] ingresso individuale adulti

PADIGLIONE DEL MARE E DELLA NAVIGAZIONE

Presentando questa parte di coupon alla biglietteria del Padiglione del Mare e della Navigazione, avrete diritto ad uno sconto [illegible] L. 3000 sull'acquisto del biglietto individuale adulti e ragazzi per l'ingresso [illegible]

**ESPOSIZIONE "GENOVA E I VELIERI"**

Utilizzare solo i tagliandi del giorno stesso, al lunedì quello [illegible] domenica. Non sono valide le fotocopie

---

VENERDI' 26-7-1996

**VASCO ROSSI**

Stadio Comunale di Sanremo

Domenica 4 agosto ore 21,30

VENTI [illegible] [illegible] CONCERTO

Tra tutti [illegible] che faranno pervenire a LA STAMPA (redazione di Sanremo, via Gioberti 47) entro venerdì 2 questo tagliando, saranno scelti, in base alla dedica più originale rivolta al cantante, 20 lettori che riceveranno un biglietto omaggio. I lettori che invieranno le migliori 10 dediche [illegible] inoltre Vasco Rossi al termine del concerto. Allegare la dedica al tagliando. I vincitori saranno annunciati su «Liguria Estate» di sabato 3.

Nome ....

Cognome ....

Tel. .... Città ....

---

[illegible] 1996

**CATAMARANO CITTÀ DI [illegible]**

[illegible] Genova, Acquario e Portofino - Genova, Acquario [illegible] San [illegible] Cinque Terre - Portovenere

Partenze da: Savona, Loano, Varazze, Finale, Spotorno, Noli, Celle

Questo tagliando presentato alle agenzie convenzionate dà diritto a uno sconto di L. 10.000 (solo adulti) sul biglietto. Utilizzare solo il tagliando [illegible] giorno stesso in cui si effettua la prenotazione, non sono valide le fotocopie. Al lunedì utilizzare quello della domenica.

PRENOTAZIONI: Savona: Ag. Vidal (019/8386388-9); Loano: L'Astronave (019/667054); Varazze: Ag. Grippini (019/934850); Celle: Bagni Luciani (019/993965); Spotorno: Ag. Riviera Ts (019/745182); [illegible]: A. De Benedetti (019/748919).

**Ulteriore sconto del 30% sul biglietto d'ingresso all'Acquario**

---

[illegible] 26 LUGLIO [illegible]

LE CARAVELLE

Tel. 0182/931.755 CERIALE

**bimbi e...state [illegible] noi**

Ingresso gratuito per [illegible] al 12 anni accompagnato da [illegible] adulto pagante sul biglietto intero giornaliero presentando questo coupon alle casse del Parco. La presente offerta [illegible] non è cumulabile [illegible] con altre riduzioni. Utilizzare solo il tagliando del giorno stesso, [illegible] lunedì quello della domenica. Non sono valide [illegible] fotocopie.

... e richiedi [illegible] il buono sconto di £. 5000 da utilizzare presso il bazar [illegible] Soprana

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

**Musica al Parasio 1996**

**Incontri Jazz**

Imperia Piazza Santa Chiara, ore 21,15

[illegible] TICINUM JAZZ BAND [illegible]

[illegible] CARLO BAGNOLI QUARTET

[illegible] AMBASSADOR BIG BAND

Ospite [illegible] tromba

Presentando questo tagliando [illegible] biglietteria [illegible] avrà diritto [illegible] rilascio di un biglietto ridotto (5.000 Lire) anziché a prezzo intero (10.000 Lire). Utilizzare il tagliando [illegible] giorno stesso, non [illegible] valide le fotocopie

---

VENERDI' 26 LUGLIO 1996

SPORTING CLUB SAN BERNARDINO — RADIO ONDA LIGURE

**FESTA DEI MATURI E DEI MATURANDI**

**SPORTING CLUB SAN BERNARDINO, FINALE LIGURE, ore 22,30**

Presentando il presente tagliando alla cassa chi ha affrontato quest'anno l'esame di maturità (anche chi non l'ha superato) avrà diritto all'ingresso gratuito. Non sono valide le fotocopie.

---

## Plodio, una grande festa per gli agricoltori

# A Pietra c'è Charlot

*Palio dei Rioni a Varazze con i costumi del Medioevo*
*Sull'altopiano delle Manie rassegna dedicata al miele*

«Chaplin L'emigrante» del Teatro La Tosse in piazza Pietra, Festa dell'agricoltore Plodio, la rassegna del miele sull'altopiano delle Manie a Finale, la Festa della birra ad Andora, «Videomare '96» Borghetto, Palio dei a Varazze, «La serva padrona» in piazza ad Albenga, il «Giromiss» ai bagni Anita di Noli e le animazioni in spiaggia a Spotorno, Finale, Borgio Laigueglia. Questi gli appuntamenti di oggi in provincia.

Palio dei rioni, con giochi antichi, in costume d'epoca questa dalle 21 nelle vie del centro cittadino. Luna park, le sere, al campo sportivo Ferro.

**ALBISSOLA** Sfilta di moda tunno-inverno di abbigliamento bambini in piazza Concordia alle 21,30. Alla nuova osteria Al Pampano mostra di quadri ed opere ceramica di Franco Bratta, Franco Santagata e Jan Luis Kolbe.

**PLODIO.** Appuntamento, da oggi al 4 agosto, con la 27a Festa dell'agricoltore: stand espositivi, gastronomia liscio-revival con l'orchestra Monica Pastor.

«...Dai cavoli e delle rose», commedia brillante, della Compagnia Gli Zanni alle 21,30 al campo sportiivo.

**BARDINETO.** Artigianato locale, fotografie storiche, sculture e altro nella sala dell'asilo Mazza (ore 17-23).

«Il Malloppo», di Joe Orton, della compagnia «Uno sguardo dal palcoscenico» alle 21 al parco del Castello.

**CAIRO M.** Festeggiamenti patronali a Rocchetta con gastronomia e appuntamento danzante dalle 21 con l'orchestra Partrizia.

Mostra di pittura di Federica Galli al centro culturale Drago.

«Spiaggia Animata» ai bagni Premuda. Luna Park tutte le sere in località Serra.

Torneo di calcio «Bergeggi estate» dalle 21 al campo sportivo.

**NOLI.** Fa tappa questa sera alle 21 ai bagni Anita la 60a edizione del «Giromiss» della provincia di Savona organizzato da Enrico Fabbri.

L. Concerto della Polifonica di Finalpia nell'Abbazia Benedettina alle 21. Rassegna del miele, con stand e gastronomia, sull'altopiano delle Manie. «Fotografie: Finale Ligure 1900-1945» con 149 immagini, mostra visitabile presso l'oratorio De Disciplinati. Animazioni in spiagga e negli alberghi del gruppo Sarabanda.

**CALICE L.** Festival dell'Unità da oggi in piazza Cesio.

Teatrino, spettacoli, mini-olimpiadi negli stabilimenti balneari Marina Piccola e Comunali cura della «Spiaggia Animata». Da domani allo Shangri-La Verezzi mostra di pittura e scultura «Terra fiori».

**TOVO.** Sagra campestre, con specialità locali, a Bardino Nuovo. L'incasso devoluto al restauro della chiesa di San Sebastiano e all'associazione «De Vincenzi».

**PIETRA L.** «Chaplin Day: L'Emigrante», dalle 19 alle 23, in piazza XX Settembre (ingresso 5 mila), cura del teatro della Tosse con il coinvolgimento del pubblico. Repliche sino al luglio. Festa di Sant'Anna, nell'omonimo quartiere, il tradizionale lancio dei palloncini dopo la Messa delle 16. Mostra personale Gabriele Mazzanti all'Auditorium.

**LOANO.** Mercatino sera, dalle 21, in piazza Rocca. Ultimo giorno del Festival dell'Unità, con gastronomia e musica, nei giardini di via Petrarca. Lunapark via Abba.

**BORGHETTO.** «Videomare '96» al molo del Varatella dalle 21,30. Saranno proiettati e giudicati i video, con gags, scenette, candid e barzellette, girati a luglio fra i turisti e i residenti sulle spiagge. Domani sera la finalissima.

Charlie Chaplin, il grande Charlot

**CERIALE.** «Sagra du micchetin», sino a domenica, in località San Giorgio con la 15a mostra dell'artigianato e liscio-revival del gruppo dei Made in Italy.

**ALBENGA.** «La padrona», opera buffa di Giovan Battista Pergolesi, cura dell'associazione Geminiani in piazza San Michele alle 21,30 con Maria Cristina Zanni (soprano), Vigo (basso) e Kitia Benedetti (mimo).

«Scultopitture» Gino Pisonelli in mostra nelle scuole dalle 18 alle 23.

Sagra delle rose, con specialità gastronomiche locali, in frazione Pogli.

Festival dell'Unità, sino al 28 luglio, al competto di via Neghelli. Mercatino dell'hobbismo e del collezionismo oggetti antichi, da oggi a domenica (ore 17-24), in via Colombo. Festa religiosa di Sant'Anna alle 21 in piazza Airaldi.

Animazioni in spiaggia con l'agenzia Eccoci.

Sino domenica «Festa della birra», dalle 18, al parco comunale con Harley raduno, Alcoolic Girls gruppo dei «Groove Machine». Grande luna park con nuove attrazioni, tutte le sere, in zona Lungofiume. [a. r.]

## La serata: a Spotorno rassegna «Non solo rock»

# Altare balla il reggae con i «Pitura Freska»

I Pitura Freska per il Festival Bat ad Altare e rassegna «Non solo rock» a Spotorno. Sono fra gli appuntamenti musicali di serata. Nel Savonese ci sono oggi una decina di concerti con musica rock, jazz, reggae, ritmi latini e altro. Grande jazz ad Andora. Tutte aperte le maggiori discoteche.

Venerdì dance al Gilda sul lungomare. Serata con genere dancing Boschetto con Rocky Jo.

S. Musica live ai bagni Golden Beach. Musica e bruschette da Ninetto. Appuntamento con la dj Band bagni Sant'Antonio. Musica dal vivo al Sun Dial dove si alternano Daniel Cabib, Adam Wahid e Enrico Cazzante.

Serata danzante ai bagni Nettuno e karaoke ai bagni Acqualimpida.

**CARCARE.** Ritrovi giovani al Betty Boop e all'El Chico.

**CAIRO M.** Appuntamento in discoteca al Fantasque e al Symbol.

Il concerto dei Pitura Fresca apre il Festival Bat, tre giorni mountain bike e musica in località Isola Grande.

Il gruppo reggae veneziano dei «Pitura Freska» questa sera suona ad Altare

Reggae, rap, funky e sorprese al Jamaican discobar di via Chiodo.

L. Black music, revival e commerciale discobar Boombastic del Dau Baci.

Concerto dei Lestofunky, cover e acid jazz, al Sinte Goleshka.

«Non solo rock», oggi e domani, musica e scambio di dischi e fumetti e fanzine, a cura di Rockerilla e del Centro d'ascolto Albatros, dalle 15. Alle 21 concerti i gruppi Omiles, Animo Amaro, I Knot Toulouse e i Subterraneans. Musica sotto le stelle al Green Paradise.

**NOLI.** Serata con il gruppo domenicano dei Zona Roja al Cuba Libre by Gulliver di Voze.

L. «The summer opera» alla discoteca Covo di capo San Donato. Discobar al Baquito al Monkey Business. Liscio-revival al Patio.

**BORGIO V.** «In Rock», da ballare, al Giuditta Rockcafè. Domani riapre l'Hacienda di Tovo.

**PIETRA L.** I Garage in concerto alle 22 al Flora Music live. Serata danzante con la «Beppe Tronic Band» al music garden La Tenda.

Quarta giornata con «Erotica Tour» (ore 21-4) Ai Pozzi. Ritrovi al Movida al Luca's. Domani riapre la discoteca Domino a Toirano

**CERIALE.** «Pow Wow in concerto» al discobar Blue Monk di via del Pontetto.

**ALBENGA.** «Generation tv», con carellata dj alla maxidiscoteca Moghi (Polo '90). Messaggerio «Phenomena» al bar Avenue. Musica d'ascolto alla Piazzetta degli Artisti. Domani festa «Abbronzatissimi» al Blackout.

Genere discobar all'Hemingway. Discoteca con René all'U'Brecche. Appuntamento dancing al Vip (ex Metrò). Caffè concerto, tutte le sere, nella piazzetta de Galeun e del Mozart.

Doppia proposta musicale da ballare alla discoteca La Suerte sul mare. Genere discoteca all'Onda. «Jazz Standars» con Tiziana Ghione, Felice Reggio e Luca Tagliazucchi, alle 21,30, per l'«Estate musicale andorese». [a. r.]

## Anticipazioni: il Medioevo è a Giustenice

# Carnevali d'estate a Loano e Ceriale

LOANO. «Aloha a Loa» il carnevale estivo Loano, «Ok Carnaval» quello di Ceriale, le manifestazioni medioevali palio di Giustenice la rievocazione napoleonica a Vezzi Portio. Sono le iniziative popolari che domani domenica polarizzano l'attenzione del pubblico. Pur essendo eventi solo in parte diversi fra loro sono destinati muovere migliaia di persone, non di 50 mila, visti i precedenti.

A Loano, domani dalle 21,30, l'associazione Vecchia Loano e il Comune danno l'appuntamento nelle vie del centro sul lungomare per la grande sfilata. Questi i titoli dei carri pre: Il rimorchiatore Braccio di ferro, Olimpiadi '96, Il Gabibbo, Fiocco di neve, Car West.

Il galeone dei corsari, Regina Aloha a Loa, Il pianista jazz, I pulcini, La torpedo blu, Vomitino, L'armata brancaleone, Alaska, Tre timbaldi, La pagoda cinese, Il circo e Il Giro d'Italia.

Domani sera, dalle 21, carnevale estivo anche sul lungomare di Ceriale.

Luglio Medioevale Giustenice nell'entroterra Pietra. Alle di oggi San Michele cene in costume quattrocentesco. Domani dalle 20 inizio della manifestazione storica che prevede alle 21,30 la disputa del torneo calcio, rigorosamente costume del '400. Domenica sera infine, dalle 20, sfilata storica costume e disputa del tradizionale Palio carri fra le contrade San Lorenzo, Santa Libera, Cappelletta, San Michele e San Martino. Rievocazione Napoleonica a Vezzi Portio dalle 17 domani (campo sportivo di San Giorgio) a domenica sera, con gastronomia danze. Domenica dalle 11 sfileranno i figuranti in costume napoleonico. Conclusione al pomeriggio e sera con Giorgio I di Sebora. L'unico neo la coincidenza di date manifestazioni molto simili in programma a pochi chilometri distanza. [a. r.]

## La musica del Rondò Veneziano in via S. Letizia a Noli

# Omaggio al grande Gershwin

*A Savona (Villa Cambiaso) e Albisola la musica del compositore americano «Busker's festival» Celle. Domani a Finale l'orchestra sinfonica di Sanremo*

SAVONA. Musica classica di Gershwin ad Albissola Superiore e a Villa Cambiaso a Savona; genere gospel a Toirano, «Busker's Festival» Celle Ligure, canti popolari Bardineto l'esibizione del Rondò Veneziano in via Santa Letizia a Noli. Sono gli appuntamenti la musica classica e di qualità in genere in programma questa sera in provincia di Savona. Domani atteso concerto dell'Orchestra Sinfonica di Sanremo, in piazza del Tribunale a Finalborgo, «Omaggio a Leonard Bernstein».

Duo soprano e pianoforte «Maria Do Ceu» Alexandrino Parodi (soprano) e Sergio Militello (piano), alle 21,15, sul sagrato della chiesa di San Nicolò ad Albisola Superiore al termine della Stagione concertistica. In programma musiche di Gershwin. E' dedicata allo stesso musicista la serata di Villa Cambiaso a Savona con il pianista e compositore Franco Giusto e con il chitarrista Vittorio Rossi. Prima serata (ore 21 nel centro storico) «Busker's Festival» di Celle con Rony Micro Band in piazza Sisto, la French Alligators in Boagno e il Ring Round Quartet in via Concezione. In programma swing e gospel. «Rassegna musica popolare», dalle 21 oggi, in piazza della Chiesa a Bardineto in val Bormida con la «Quattrosoldi Blues Band». «Gospel sotto le stelle», con Ana Paula accompagnata dal coro, alle 21,30 in piazza Rosciano a Toirano. [a. r.]

### VERETIUM

## Lunedì il premio a Lavia

Sarà grande festa di teatro, quella lunedì sera in piazzetta Sant'Agostino. Poco prima che debutti «Romolo il Grande» di Friedrich Durrenmatt, approdato al 30° Festival di Borgio Verezzi dal Festival di Spoleto, dove ha esordito in «prima» nazionale, Gabriele Lavia riceverà il Premio Veretium per prosa, giunto alla ventiseiema edizione. La statuetta, che riproduce in oro l'antico mulino saraceno tuttora presente sulla collina del borgo, è stata assegnata all'attore e regista per la «Tragedia di un uomo ridicolo» e gli ultimissimi spettacoli «Il giardino dei ciliegi» «Ivanov» Cechov: in quest'ultimo, annota la motivazione, «ha rilevato una sorprendente radice amletica del personaggio». La cerimonia, che avrà luogo alle 21, costituisce l'occasione anche per festeggiare Mario Scaccia, il protagonista di «Romolo Grande», per suo mezzo secolo di attività sul palcoscenico. [s. d.]

### OSIGLIA

## Sfilate gastronomia

# Cavalli e raduno lungo giorni

OSIGLIA. Una tre-giorni interamente dedicata ai cavalli. Da oggi domenica Osiglia, con il suo bellissimo bacino artificiale, diventerà la capitale di cavalieri amazzoni. La kermesse avrà inizio alle 15, poi all'imbrunire all'aperto o nei ristoranti convenzionati.

Domani, dopo gli irrinunciabili banchetti con le specilità tipiche della gastronomia locale, musica e giochi. Ma il clou della manifestazione, organizzata come sempre dal Comune e dalla Pro loco, domenica la sfilata di cavalli e carrozze lungo le vie del paese e i tracciati, immersi nel verde, che costeggiano il lago. Insomma, un'occasione per le bellezze naturali di Osiglia e per assaporare le atmosfere un tempo.

I promotori del raduno, giunto quest'anno alla quinta edizione, metteranno in palio premi per gruppi, cavalieri e . Non solo, fra gli iscritti, verrà anche sorteggiato un soggiorno tre giorni per due persone in albergo del paese per il possibile anno. Infine, gli organizzatori metteranno a disposizione dei partecipanti al raduno aree attrezzate, ricovero per i cavalli e fieno. [l. b.]

## STASERA AL CINEMA

**Diana 1** — Tel. 825.714 — Or.: 20,45/22,30 — L. 10.000/7000
**Balto** — di S. Wells; supervisore all'animazione C. J. Alexander (Usa '95) — Un cane da slitta percorre migliaia di chilometri per trovare un vaccino e salvare un paese colpito dalla difterite isolato dal maltempo nel . V. 1h 17' *Animazione*

**Diana 2** — Tel. 825.714 — Or.: 21 — L. 10.000/7000
di M. Gibson, con M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95) — Le avventure di William Wallace, scozzese in lotta l'indipendenza suo Paese soffocato da nobili corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57'

**Il tagliaerbe 2** — . 825.714 — Or.: 20,20/22,30 — L. 10.000/7000
di F. Mann, con M. Frewer, E. Pouget, P. Bergin (Usa '95) — Creduto morto, Giobbe è in realtà ancora vivo, anche se bisogna risanargli corpo e mente. Lo attenderà la costruzione di un geniale computer. N. V. 1h 33' *Fantastico*

**Jolly** — Tel. — Or.: 15/22,30 — 0/6000/5000
**Film a luci rosse**

Tel. 640.263 — Or.: 21 — Lire 10.000/6000/5000
**Braveheart** — di M. Gibson, M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95) — Le avventure di William Wallace, eroe scozzese in lotta per l'indipendenza del suo Paese soffocato da nobili corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57' *Avventuroso*

**Ritz** — . 640.427 — Ore 20.30/22,30 — L. 10.000/6000/5000 anziani
**Dead man walking** — di T. Robbins, S. Sarandon, S. Penn, R. Prosky (Usa '95) — Una suora si avvicina a un pluriomicida condannato alla pena capitale, va alla ricerca del suo passato, si prende a cuore la sua sorte. N. V. 2h 10' *Drammatico*

**Ambra** — Tel. 51419 — Ore 21,15 — Lire 7000
**Waterworld** — di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95) — La Terra sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, una donna e una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' *Avvent.*

**Astor** — Tel. 50.997 — Or.: 20,15/22,30 — Lire 9000/6000
**Seven** — di D. Fincher, con B. Pitt, M. Freeman, K. Spacey (Usa '95) — Due detective, l'uno a inizio e l'altro a fine carriera, insieme per dare la caccia a un serial-killer che uccide seguendo i sette peccati capitali. N. V. 2h 05' *Thriller*

**Arena Vittoria** — Ore 21 — Lire 5000
**Apollo 13** — di R. Howard, con T. Hanks, B. Paxton, K. Bacon (Usa — La drammatica missione di Apollo 13 che, nel 1970, in seguito al guasto dei sistemi elettrici, rischiò di perdersi nello spazio N. V. 2h 20' *Avventuroso*

Ore 21,30 — Lire 8000/6000
**Waterworld** — K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95) — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe batte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, una donna e una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' *Avvent.*

**Arena Ondina** — Ore 21,30 — L. 8000/6000
**Io da** — di B. Bertolucci, con L. Tyler, J. Irons, S. Cusack (Ita./Ingh./Fra. '96) — Una giovane americana in cerca amore irrompe in una villa toscana per le vacanze: tutti gli ospiti ne rimangono affascinati e turbati. N. V. 2h *Comm.*

**Ondina** — Tel. — Or.: 18,30/21/22,30 — Lire 9000/7000
**In viaggio Pippo** — di K. Lima: Art Direction di W. Luebbe e L. Leker (Usa '95) — Il povero Pippo vedersela con l'irrequieto figlio , in viaggio con lui. Con il cortometraggio «Topolino e il cervello in fuga». N. V. 1h 30' *Cartoni animati*

**LAIGUEGLIA — Corallo** — Ore 21 — Lire 8000/5000
**Il presidente** — di R. Reiner, M. Douglas, A. Bening, M. Sheen (Usa '95) — Le astuzie Presidente americano per dribblare servizi segreti e impegni e vivere una storia d'amore con un'avvocatessa ecologista N. V. 1h 45' *Commedia*

**LOANO — Giardino Principe** — Ore 21,30 — Lire
OGGI RIPOSO

**Loanese** — Tel. 668.961 — Or.: 20,30/22,30 — Lire 9000/6000
**Io ballo da sola** — di B. Bertolucci, con L. Tyler, J. Irons, S. Cusack (Ita./Ingh./Fra. '96) — Una giovane americana in cerca del primo amore irrompe villa toscana per le vacanze: tutti gli ospiti ne rimangono affascinati e turbati. N. V. 2h *Comm.*

**PIETRA LIGURE — Giardino** — Ore 21,30 — Lire 8000/5000
**Waterworld** — di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95) — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi insegue una nuova vita. Con lui, una donna una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' *Avvent.*

**King** — Ore 21,15 — Lire 8000/6000
**Pocahontas** — di M. Gabriel e E. Goldberg, canzoni di A. Menken (Usa '95) — Lui è un soldato inglese del 1600. Lei una Principessa Pellerossa. Si incontrano, , intorno a loro scoppiano i conflitti... N. V. 1h 30'

**Sassello** — Ore 21,30 — Lire 7000
OGGI RIPOSO

Ore 21,30 — Lire 8000/5000
**La chiave magica** — di F. Oz, con H. Scardino. «Piccolo orso» Litefoot (Usa '95) — Un ragazzino riceve in regalo un armadietto, aperto da una chiave magica, e un soldatino indiano che prende vita e diventa suo amico N. V. 1h 34' *Fiabesco*

**Verdi 1** — Tel. 97.249 — Ore 21/22,40 — Lire 9000/6000
**Casper** — di B. Silberling, C. Ricci, B. Pullman, C. Moreny (Usa '95) — In una vecchia casa abita il fantasma di un bambino che rimedia ai guai combinati dai suoi zii fantasmi e si innamora di una fanciullina «umana» N. V. 1h 40'

**Verdi 2** — Tel. 97.249 — Ore 21,30 — Lire 9000/6000
**Strange days** — di K. Bigelow, con R. Fiennes, A. Bassett, J. Lewis (Usa '95) — Los Angeles, vigilia : follia e morte ruotano intorno allo spaccio di Squid, una «droga» che permette di vivere pezzi di vita altrui. V. M. 14 2h 25' *Fantathriller*

**VARIGOTTI — Roma** — Ore 21,30 — Lire 7000/4000
**Palla di neve** — di M. Nichetti, con P. Villaggio, F. Vignarelli, — Un delfino fugge dalla piscina dove veniva addestrato e un trafficante d'armi cerca di usarlo per compiere un attentato N. V. 1h 40' *Commedia*

## GENOVA E IMPERIA

**TEATRI**

**Teatro della Tosse** - *Forte Sperone*: Inferno e inferni. Regia di Tonino Conte. Con la partecipazione di Nynex. Or.: 21. Lire 25.000/15.000
Tosse - *Sala Campana*: Oggi riposo.
**Teatro della Tosse** - *Agorà*: Oggi riposo.
**Teatro Garage** - *Sala Diana*: Oggi riposo.

**CINEMA**

**Ariston 1:** Chiusura estiva
**Ariston 2:** Chiusura estiva
**Augustus:** Chiusura estiva
**Corallo 1:** Persuasione
**Corallo 2:** Lost
**Grattacielo:** Chiusura estiva
**Lux:** Chiusura estiva
**Nettuno:** Nuovo programma
**Odeon:** Chiusura estiva
**Orfeo:** Chiusura estiva
**Palazzo:** Chiusura estiva
**Ritz:** Chiusura estiva
**Universale 1:** Chiusura estiva
**Universale 2:** Chiusura estiva
**Universale 3:** Chiusura estiva
**Verdi:** Chiusura estiva
**Luci rosse:** Abc, Albona, Centrale 1 e 2; Chiabrera, Cristallo, Dioniso, Eldorado, Smeraldo.

**IMPERIA**

**Centrale:** Il profumo del mosto selvatico
**Dante:** Chiuso per ferie
**Imperia:** Chiuso per ferie

**SANREMO**

**Ariston:** Salone internazionale smo
**Ariston Ritz:** Persuasione
**Ariston Roof Sala 1:** Viaggi di nozze
**Ariston Roof Sala 2:** Copycat
**Ariston Roof Sala 3:** Casper
**Sanremese:** Oggi chiuso
**Centrale:** Nine Months
**Orfeo:** Film vietato ai minori di anni 18
**Tabarin:** Scemo & più scemo

# FESTE DE L'UNITÀ 1996

## Specialità gastronomiche locali

(trofie al pesto - cundiun con musciamme - ventre)

## Ricchi premi con il gioco: "RASCHIA E... VINCI"

(scooter, mini crociera in Sardegna per 2 persone, magliette, peluche, ecc.)

# ALASSIO

**CAMPETTO SCUOLE ELEMENTARI - VIA NEGHELLI**

## L U G L I O

## GIOVEDÌ 25 - VENERDÌ 26
## SABATO 27 - DOMENICA 28

DANZE

# MOGLIO

## A G O S T O

## DOMENICA 4

**DALLE 20,00 FUNZIONERÀ IL SERVIZIO BUS GRATUITO CON PARTENZA DA ALASSIO PRESSO FERMATA SAR (HOTEL SUISSE)**

Si è concluso allo stadio Chittolina il «Challenge» che vedeva in gara i giovani per 4 sere

# La pista lancia l'Alassio Badano Gas

## Affermazioni individuali e di squadra per i ponentini

VADO LIGURE. Con [illegible] alto numero di partecipanti si è conclusa mercoledì sera allo stadio Chittolina il primo «Challenge Olmo La Biciclissima su pista». L'ultima delle quattro serate era dedicata esclusivamente ai baby (categorie Giovanissimi ed Esordienti), dopo che «Master» e «Sportmen», con il dominio dei sodalizi imperiesi, si erano congedati dal pubblico di Vado venerdì scorso.

Per i Giovanissimi l'ultima serata ha registrato, tra le altre, le affermazioni di Alessandro Barberi [illegible] Silvia Borile, portacolori dell'As Andora, rispettivamente nelle categorie «G1» e nella «G3». La classifica finale invece del «Challenge» (che tiene conto dei piazzamenti ottenuti [illegible] ciascuna riunione) ha registrato [illegible] successo di Marco De Petris (96 punti), portacolori dell'Anpi Sport Valenza. Piazza d'onore (85 punti) per Manuel Donte (Us Caramagna) [illegible] sul gradino più basso del podio è salito infine Michele Scotto (Us Morego).

Al settimo posto Jonathan Civallo (Uc Alassio Badano Gas I.Co.Se) mentre Silvia Borile (As Andora) è giunta decima [illegible] prima tra le femmine. Più di cento i corridori che si sono dati battaglia nelle quattro serate a dimostrazione della passione che, nonostante tutti i problemi, circonda il ciclismo su pista (e scopo del Comitato provinciale Fci sarà quello, [illegible] prossimo anno, di potenziare gli appuntamenti). Tra le società (classifica elaborata [illegible] base ai migliori [illegible] classificati di ciascun sodalizio) ha vinto, ma di stretta misura, l'Uc Alassio Badano Gas I.Co.Se (288 punti) davanti all'As Andora (275). Terzo, a dimostrazione di come la riunione sia stata «sentita» anche fuori Liguria, il Pedale Canellese (268) davanti all'Anpi Sport Valenza (266).

Negli Esordienti, nell'ultima giornata, si sono imposti Matteo De Petris (Anpi Sport Valenza) nella [illegible] [illegible] [illegible] e Pierpaolo Telesio (Uc Alassio) [illegible] quella ad eliminazione. Nella classifi[illegible] finale però il successo è arriso a Davide Lambiase (Ciclistica Arma) che ha trovato i rivali più pericolosi in Matteo Zanoni (Uc Alassio Badano Gas I.Co.Se) e Matteo Stuani (Us Caramagna). Alla riunione finale hanno presenziato il presidente del Coni provinciale, Lelio Speranza, oltre a Michele e Paolo Olmo. [g. o.]

I piccolissimi hanno dato spettacolo

NUOTO

### Titolo italiano per Valentina Ghione

Splendidi risultati per l'Amatori ai Campionati estivi [illegible] categoria svoltisi al Foro Italico. La «copertina» spetta a Valentina Ghione, oro nei 400 stile libero, nuotati in [illegible] brillante 4'32"60. La biancorossa aveva già messo in cascina [illegible] prezioso argento nei 200 stile libero, col nuovo «personale» [illegible] 2'11"52. La savonese ha così ottenuto anche il «pass» per i Campionati italiani assoluti che [illegible] svolgeranno a Catania dal [illegible] al [illegible] agosto. [illegible] il fratello Andrea [illegible] ha voluto esser da meno, arricchendo il medagliere biancorosso con un bronzo nei 200 stile libero (anche qui migliorato il personale con un 1'57"74 che gli consente di partecipare alla rassegna di Catania). Un bronzo anche [illegible] la 4 × [illegible] stile libero Ragazze (Laura Strassera, Valentina Ghione, Daiana Marinucci e Sara Martino) che hanno chiuso in 9'13"11.

[illegible] le buone notizie per la società savonese non finiscono qui: Gea Vanara, quinta nella kermesse romana nei 400 misti [illegible] 5'05"81, è stata convocata per gli Europei Juniores [illegible] Copenaghen che si svolgeranno dall'8 all'11 agosto. L'avventura continentale si aprirà già oggi con un collegiale a Como. A Ginevra invece andranno Paolo Soro e Lucia Tonda, altri due portacolori della società biancorossa, convocati nella Nazionale [illegible] di fondo che parteciperà a un importante meeting dal 2 al 4 agosto. [g. o.]

Grandi risultati per la varazzina in classe «420»

## Nella vela Elisa Cecconi tra le migliori d'Europa

VARAZZE. Si chiama Elisa Cecconi, ha 17 anni e frequenta con successo il liceo scientifico «Orazio Grassi» di Savona. Adesso, è anche in vetta alle classifiche mondiali dei campionati femminili di vela; classe «420».

Reduce dal campionato del Belgio del 15-19 luglio dove si è classificata al terzo posto, Elisa Cecconi ha avuto di recente la soddisfazione di raggiungere [illegible] meritatissima seconda posizione [illegible] «Minimondiale» femminile dei 420, tenutosi [illegible] Giappone. L'equipaggio, in rappresentanza della sezione [illegible] Sestri Ponente della Lega navale italiana, era formato dalla giovane varazzina e dalla [illegible] abituale compagna di regata Daniela Magistro.

Sono state superate soltanto dalla rappresentanza spagnola, le due italiane in complessive 17 regate, ma hanno battuto «sul filo del vento» Svezia, Giappone, Svizzera, Portogallo, Istraele, Germania, Gran Bretagna, Francia, Belgio e Australia. Dopo l'«europeo» in Belgio e il Campionato italiano Juniores che proprio in questi giorni vede impegnata Elisa Cecconi a Bari, le due liguri parteciperanno all'europeo assoluto, [illegible] Austria il 7 agosto.

Elisa Cecconi varazzina di 17 anni si è messa in evidenza a livello europeo nella classe «420»

Ma la fitta agenda di impegni estivi della campionessa varazzina [illegible] finisce qui. Roberto, il padre di Elisa, titolare di un cantiere navale nel porticciolo di Varazze, skipper, grande appassionato di vela e primo maestro di sua figlia che ha iniziato ad andare in vela a sette anni sugli «Optimist» della Lega navale [illegible] Varazze, elenca una [illegible] rie [illegible] appuntamenti che vedranno impegnata Elisa per tutta la stagione, fino all'inizio della scuola. Tra questi il Campionato italiano femminile [illegible] Ventimiglia il 22 agosto, e il Campionato italiano assoluto «420», a Malcesine sul Lago di garda il 27 agosto. [a. z.]

Il punto sulle Olimpiadi degli atleti savonesi

## Bonfiglio e l'Italia ko oggi debutta Madonia

Le Olimpiadi entrano nella fase cruciale, anche per i liguri impegnati ad Atlanta. Ieri la Nazionale femminile di basket, nelle cui file milita Susanna Bonfiglio, [illegible] stata sconfitta (75-70) dalla Russia, al termine di una partita costellata da numerosi [illegible] delle [illegible]. Anche Susanna non ha giocato al [illegible] glio, soprattutto nella ripresa. Nulla di compromesso comunque per l'accesso ai «quarti»; determinanti saranno i confronti di domani col Giappone (diretta alle 21 su Rai 3) e di lunedì con [illegible] Brasile (diretta alle 23 [illegible] Rai 1).

Oggi intanto debutta l'atletica leggera: ai blocchi di partenza dei 100 (primo turno alle 17 su Rai 3, secondo alle 0,35 [illegible] Rai 2) c'è già Ezio Madonia, che si tiene in forma in vista della staffetta 4x100. Sveglia alle 4 (l'evento merita di essere seguito in diretta [illegible] Rai 2) per seguire inoltre, il quarto di finale del «Settebello» contro la Russia: chi perde torna a [illegible]. I fratelli Walter e Marco Pirinoli infine sono chiamati a non perder terreno nella classe Tornado (regate di oggi su Radiouno dalle 20). La vela, per riscattare Barcellona, ha bisogno di loro. [g. o.]

Riapertura dell'Ippodromo dei Fiori

# Da domenica torna l'ippica

VILLANOVA D'ALBENGA. Riaprono i cancelli dell'Ippodromo dei Fiori, che domenica (ore 20,30) propone la prima di una lunga serie [illegible] riunioni notturne, esclusivamente di trotto. Agosto sarà il fulcro dell'attività, visto che in media si disputeranno tre riunioni settimanali, tutte di alto livello come spiega Pierangelo Perego, amministratore delegato: «Il nostro impianto [illegible] diventato un punto di riferimento per le grandi firme del trotto. Del resto basta scorrere, nelle otto corse che avremo in ogni riunione, l'elenco dei partecipanti per rendersene conto. Ormai gli addetti ai lavori hanno compreso le grandi potenzialità della nostra struttura, all'interno della quale [illegible] volume di scommesse aumenta ogni anno».

Unica nota dolente la mancata assegnazione di una Corsa Tris, data per scontata ancora poche settimane fa. Quella disputata a maggio rimane dunque l'unico appuntamento [illegible] la «corsa più amata dagli italia[illegible]» allestita dall'impianto villanovese: «Non è certo un trauma - prosegue Perego - considerato che [illegible] il volume delle scommesse che i montepremi sono aumentati. E da questo punto di vista le riunioni estive confermeranno l'ottimo rendimento dell'impianto». L'Ippodromo dei Fiori poi ha un feeling particolare col gentil sesso che certo non vuol abbandonare: [illegible] domenica, per la grande apertura, ingresso gratuito alle donne e corsa clou riservata alle [illegible] zoni, alcune delle quali provenienti dalla Francia. E anche per gli appuntamenti dell'estate l'impianto conferma tutte le manifestazioni collaterali che ne hanno garantito [illegible] successo anche presso chi non soffre di «febbre da cavallo». [g. o.]

Equitazione

### Alla «Marcella» bravi i savonesi

CAIRO. Sono arrivate soprattutto dai cavalieri savonesi le note positive della quinta edizione del concorso nazionale di equitazione svoltosi [illegible] «La Marcella», svoltosi nei giorni scorsi ed onorato dalla presenza di «grandi firme» della specialità come il colombiano Juan Carlos Garcia. In evidenza Alessandro Calleri che ha vinto ben quattro gare (due «C2», una «C3» ed una per cavalli debuttanti), conseguendo [illegible] la patente di II Grado (in pratica [illegible] «pass» per partecipare [illegible] concorsi riservati ai più bravi).

Calleri, originario di Sanre[illegible] ma residente a Ferrania, punta già ad un importante obiettivo: i Campionati Europei Young Riders, in programma il prossimo anno. Altro importante risultato è quello di Roberto Bollino di Andora, primo in una «C3». Un terzo posto è stato collezionato inoltre dal loanese Matteo Molle, mentre Caterina D'Angelo e Sara Bormioli del centro che ha organizzato l'importante manifestazione [illegible] so[illegible] piazzati, nelle [illegible] prove, sempre nelle zone di alta classifica.

Nel concorso di «Formula 4», infine, successi per i savonesi Francesca Ottonello, Barbara Vargiù, Paola Roberti e Rocco Spinello. Molto bene infine un'altra savonese, Elena Ciarlo, che si è aggiudicata un «premio d'onore». [g. o.]

## SPORTFLASH

### [illegible] Allievi della Rari [illegible] in finale-scudetto

Tre chiare vittorie, ed ingresso in grande stile nelle finali-scudetto: tutto facile per gli Allievi della Rari Nantes Athena Savona nel girone di semifinale a Roma, durante il quale i bian[illegible] hanno domato prima la Florentia (7-3), poi la Roma (9-2) ed infine il Pescara (6-4).
Il Savona affronterà ora nel prossimo week-end le finali a sei squadre, ancora a Roma: in palio il titolo. [r. p.]

PALLONE [illegible]

### Pirero sconfitto Dogliotti ai playoff

Perdendo per 11-6 contro l'Hotel Royal di Stefano Dogliotti nella gara di spareggio, la Pro Pieve dovrà giocare i playout del massimo campionato. Ora la quadretta di Pirero giocherà domenica a Taggia contro Papone e Aicardi, mentre domani sera a Spigno (inizio alle 21) i locali di Dotta per i playoff sfideranno la Banca Credito di Molinari. Domenica sempre per i playoff a Cuneo, Bellanti-Dogliotti. Lunedì ad Alba alle 21 per i playout Albese-Deterplast Ceva. [r. p.]

PESCA [illegible]

### Domenica [illegible] disputa il Trofeo [illegible] Araba

[illegible] Importante appuntamento per gli appassionati. Il week-end propone infatti domenica il Trofeo Villa Araba organizzato dall'Associazione pe[illegible] sportiva [illegible] Varazze. Numerosi i partecipanti [illegible] questa manifestazione, ormai un classico del calendario. La società organizzatrice ha inoltre in programma, nel [illegible] di agosto, altre importanti gare. [g. o.]

# Brillante, illuminante, abbagliante.

**Golf GTI 16V 20 Years Edition**

Rullo di tamburi. Nasce oggi la 20 Years Edition, la Golf per eccellenza, il GTI del GTI. Con 16 valvole e 150 cavalli che scalpitano, cerchi in lega, pneumatici 215/40 R16W e pinze freni rosse a vista.

Doppio airbag. Sistema frenante ABS e antislittamento EDS. Climatizzatore d'aria manuale. Sedili anteriori sportivi Recaro, pomello del cambio a forma di pallina da golf, doppio terminale di scarico cromato.

Insomma. Insomma. Insomma. State ancora leggendo?

**FINGERMA FINANZIA LA VOSTRA GOLF.**

| Versioni | 3 porte | 5 porte |
|---|---|---|
| Potenza kW/CV | 110/150 | 110/150 |
| Prezzo* | 39.87 | 41.10 |

* Prezzi fissi [illegible] scontati grazie al contributo dei Concessionari Volkswagen. Escluso APIET.

**Volkswagen**
C'è da fidarsi.

Contratto Cliente Protetto.

**selecar 2**
NOVARA

**DALLONI [illegible] & C. s.n.c.**
GALLIATE • Via Ticino, 121 • 0321/807.862 - 806.714

**OSSOLANA AUTOMOBILI**
DOMODOSSOLA
CREVOLADOSSOLA

**AutoArona**
ARONA

**AUTOCALVI s.n.c.**
[illegible] • Via Tre Cascine, 1/A • 0323/863.680 - 862.254

**GARAGE AUTOSPORT di [illegible] BENEDICTIS E.**
OLEGGIO • Via Gallarate, 112 Fraz. S. Gaudenzio • 0321/93.541

**ITALAUTO di ZANOTTI A.**
NOVARA • Via San F. d'Assisi, [illegible] • (Off.) 0321/626.184
C.so della Vittoria, 7 • (Vend.) 0321/392.756

**QUARTIERI RINALDO**
TRECATE • Via Verra, 68 • 0321/74.319

**[illegible] FERNANDO**
[illegible] • Via A. Volta, 40/A • 0163/418.193

**GARAGE SEMPIONE di MANFREDINI A.**
ORNAVASSO • Via V. Veneto, [illegible] • 0323/837.157

**GILARDETTI MARIO**
DOMODOSSOLA • Via Sempione, [illegible] • 0324/243.774

**[illegible]**
MALESCO • Località Cottredo • [illegible]

**[illegible] s.n.c.**
[illegible] • Via Giardini, 12 • 0322/82.776

**AUTORIPARAZIONI POLETTI WALTER**
S. [illegible] D'OPAGLIO • Via Bonetto, 36 • 0322/967.161

**GARZOLI & BATTAGLIA s.n.c.**
[illegible] • Via Muller, 63 • 0323/402.884

**MALTAURO BENITO**
[illegible] • Via Molinari, 14 • 0323/32.517

**[illegible] CAR s.n.c.**
[illegible] • Viale V. Veneto, 27 • 0323/71.956

**CARROZZERIA RUZZA [illegible] DUO'**
S. PIETRO [illegible] • Viale Industria, 51 • 0321/468.693

**CARROZZERIA [illegible] di VILARDO**
TRECATE • [illegible] Nova • 0321/74.825

**CARROZZERIA IACOPINO ANTONIO**
[illegible] • Via Roma - Z.A. • 0324/63.343

**CARROZZERIA ALTO [illegible] s.n.c.**
PISANO • Via Circonvallazione, 22 • 0322/58.155

**CARROZZERIA ZOPPIS GIORGIO**
[illegible] • Località Campone, 16 • 0323/846.141

Audi

SALDI SALDI SALDI SALDI SALDI SALDI SALDI SALDI SALDI

# da TEMPO LIBERO é TEMPO di SALDI

TUTTO PER LA

## MONTAGNA

LE MIGLIORI MARCHE
AI MIGLIORI PREZZI

## ECCEZIONALI OFFERTE

CALZATURE
PELLETTERIE
VALIGIE
ABBIGLIAMENTO
PER LO SPORT
E PER IL TUO
TEMPO LIBERO

EFF. COM. 21/6/96 SALDI DAL 10/7 AL 10/9

VALSESIA
ALAGNA
VARALLO
BORGOMANERO
BORGOSESIA
RONDO'
SERRAVALLE
COSSATO
NOVARA
VERCELLI

## TEMPO LIBERO

RONDO di BORGOSESIA
tel. (0163) 458006

Il turismo internazionale sedotto dal paesaggio e dal silenzio del Cusio

# Orta incanta ancora l'Europa

*Come nel secolo scorso, la fama del lago di San Giulio non tramonta mentre l'offerta per i soggiorni si è allargata. Vicoli, piazze, antichi portoni e terrazze sono tutti da scoprire*

ORTA SAN GIULIO. E' scelta ogni anno da migliaia di turisti, in prevalenza tedeschi, olandesi, svizzeri, francesi e inglesi. Il turismo straniero ad Orta è [illegible] costante: una tradizione che nasce nel secolo scorso, quando grandi scrittori scoprirono il borgo cusiano e lo descrissero ai loro connazionali.

Da alcuni anni, grazie all'autostrada, Orta e il suo lago [illegible] diventati meta anche del turismo torinese, sfatando quello che si diceva, a ragion veduta, che il Cusio era più conosciuto a Stoccarda che a Torino.

Il turista che sceglie Orta per il soggiorno non lo fa per caso: difficile sottrarsi al fascino delle sue stradine, delle piazze e dei palazzi patrizi che si affacciano sul lago.

Chi viene ad Orta e si immerge in un'atmosfera senza tempo, sa di avere la possibilità di ritemprare lo spirito ancora prima del corpo. Dal punto di vista alberghiero la scelta è ampia: dai piccolo albergo a conduzione familiare, discreto ed accattivante, sino ai prestigiosi hotel a quattro stelle dove si può incontrare il personaggio del jet set.

Se ieri ispirava poeti e scrittori, oggi Orta e il suo borgo è scelta da registi, italiani e stranieri, che vi ambientano film e sceneggiati televisivi. Quei tetti fatti con le «piode», coronati da comignoli di ogni forma e colore, mantengono inalterate nel tempo l'armonia di una favola arcaica.

Orta è soprattutto luce e colori: in ogni stagione dell'anno. Per scoprirla, basta un angolo, un vicolo, uno scorcio di panorama. Da qualsiasi prospettiva la si guardi c'è sempre davanti uno scenario unico. E mutevole. Forse per nessuna città al mondo come per Orta vale quello che dicono i poeti: tutti guardano le stesse [illegible] ognuno vede cose diverse.

Proprio per questo bisogna scoprirla nei particolari: che sono infiniti. Portoni, stemmi gentilizi, balconi in ferro battuto e traboccanti di fiori, affreschi religiosi e profani, gradinate e barche che dondolano sul lago.

Se il Palazzotto invita a fotografare, richiamando antiche suggestioni storiche, il Sacro Monte, monumento di arte e di fede, immerge il visitatore in un mondo teatrale e incantato al confine tra fantasia e realtà. Ci sono occasioni di cultura, dalle mostre ai concerti sulle terrazze di prestigiosi hotel. C'è in ogni spazio un'atmosfera di attesa. C'è il silenzio, rotto talvolta, quando cala la sera, dalle note di un pianoforte che si specchia nel lago. [v. a.]

Per una gita domenicale, per un weekend romantico e per le vacanze estive il Lago d'Orta offre proposte destinate a chi ama rilassarsi in un ambiente silenzioso e ricco di suggestioni

Sacralità del luogo dove San Giulio costruì la centesima e ultima chiesa

# Sull'isola, tra fede e laboriosità

*Le suore benedettine restaurano antichi tessuti*

Sullo sfondo, l'isola di San Giulio

ORTA SAN GIULIO. A guardarlo dall'alto il lago d'Orta appare come un occhio rivolto verso il cielo. E l'isola sembra una pupilla luminosa mai stanca di guardare. Quasi ci fosse un legame tra lo scoglio che San Giulio liberò da draghi e serpenti ed il cielo.

Da sempre l'isola è luogo sacro: San Giulio vi costruì la sua centesima ed ultima chiesa; San Carlo Borromeo la definì «dormitorio di Santi» perchè qui riposano anche il senatore romano Sant'Audenzio, il vescovo Elia, San Demetrio martire e San Filiberto.

Ha incantato scrittori e poeti, [illegible] Goethe e Stendhal, il piccolo specchio d'acqua cusiano. Continua ad affascinare [illegible] oggi che ospita [illegible] piccola comunità di suore benedettine di clausura ancorate al loro motto di «Ora et Labora». Preghiera e lavoro. [illegible] quest'isola incantata è come se il tempo si fosse fermato quando le suore scendono in chiesa a cantare.

Attenzione però a non ritenere queste donne fuori dal mondo. Nel loro convento c'è infatti un sofisticato laboratorio per il restauro di arazzi e tessuti antichi che non ha eguali in Italia.

A vederle lavorare sono irriconoscibili: sedute al tecnigrafo, o alle prese con strumenti chirurgici, aghi, pinze, aspiratori, concentrate su tessuti che soltanto [illegible] grande fede e una benedettina pazienza può resituire all'antico, prezioso splendore.

Su quest'isola arrivano «stracci» vecchi di secoli e ripartono capolavori. Da quando è arrivata sull'isola la piccola comunità delle suore sono ripresi anche i tradizionali pellegrinaggi. [v. a.]

LA STAMPA
# NOVARA
VERBANO CUSIO OSSOLA

Venerdì 26 Luglio 1996 [illegible] 39

Redazione: c. della Vittoria 2, tel. 398.401/02 / Fax 36391



Drammatico incidente l'altra notte a Borgoticino, un barista in fin di vita

## Cade da auto in corsa, è in coma

*Forse una tragica sfida: il giovane di 23 anni era in piedi sul cofano della macchina dell'amico. Ha perso l'equilibrio rotolando sull'asfalto. Aperta un'indagine dai carabinieri*

**BORGOTICINO.** Forse una bravata. Oppure una distrazione, [illegible] fatalità. Era sul cofano [illegible] un'auto [illegible] piena corsa, è scivolato ed è [illegible] scaraventato sull'asfalto. Adesso si trova ricoverato tra la vita [illegible] la morte all'ospedale [illegible] Novara nel reparto di rianimazione: i medici hano emesso una prognosi riservata.

L'incidente, che presenta an[illegible] molti interrogativi, è accaduto la notte scorsa, verso l'una e mezzo, [illegible] via Vittorio Emanuele, proprio nel centro [illegible] paese. [illegible] giovane che sta rischiando la vita [illegible] Roberto Talarico, [illegible] anni, di professione barista, abitante a Borgoticino in via Sempione 52.

Del fatto si stanno occupando i carabinieri [illegible] Borgoticino, la cui stazione si trova tra l'altro a brevissima distanza dal punto [illegible] cui è accaduto l'incidente. A quanto risulta da una prima ricostruzione dell'accaduto, [illegible] giovane [illegible] trovava con [illegible] coetaneo Daniele Raso, pure residente a Borgoticino, [illegible] quale era alla guida della propria Peugeot 205.

Pare che il Talarico si fosse seduto sul cofano dell'auto, mentre il Raso, [illegible] [illegible] motore, avrebbe iniziato a percorrere via Vittorio Emanuele.

Non si [illegible] se i due amici stessero scherzando, o se fosse in atto una rischiosa sfida. Certo è che il Talarico, sorpreso dall'iniziativa del Raso, non ha più avuto la possibilità [illegible] scendere dal cofano [illegible] mettere piede [illegible] terra vista la velocità con la quale l'auto stava ormai procedendo.

A un certo punto il barista non è più riuscito [illegible] restare aggrappato al mezzo ed è volato via rovinando sull'asfalto.

Il Raso ha finalmente bloccato la Peugeot e si [illegible] precipitato [illegible] soccorrere l'amico, che sembrava non dare segni [illegible] vita. E' stato quindi chiesto l'intervento di una autoambulanza della Croce rossa di Arona, mentre dalla vicina caserma sono immediatamente intervenuti i carabinieri. Il Talarico [illegible] stato prontamente trasportato all'ospedale di Borgomanero, da dove, vista la gravità delle sue condizioni, due ore più tardi veniva ricoverato in prognosi riservata [illegible] «Maggiore» [illegible] Novara.

Su quanto è accaduto [illegible] [illegible] [illegible] indagini da parte dei carabinieri di Borgoticino, i quali dovranno accertare alcuni fatti non [illegible] del tutto chiari. Il Raso [illegible] rimasto molto choccato per la tragica conclusione di quello che, forse, doveva essere soltanto un «emozionante» gioco [illegible] conclusione di una serata di noia. [s. bot.]

Roberto Talarico 23 anni, [illegible] professione barista, di Borgoticino è ricoverato in gravi condizioni all'Ospedale Maggiore di Novara

Un furto su commissione dei pezzi di maggior valore

## La chiesa di Sillavengo svaligiata da ladri d'arte

**SILLAVENGO.** Hanno scelto [illegible] cura gli arredi più preziosi, lasciando le decorazioni moderne o [illegible] scarso valore. Ladri sacrileghi l'altra notte hanno svaligiato la chiesa parrocchiale [illegible] Santa Maria delle Grazie, nel cuore del paese. Hanno fat[illegible] un bottino molto ingente, anche [illegible] è difficile quantificare il valore delle opere rubate.

Sono entrati da una finestra laterale della sacrestia che si affaccia sul giardino a lato della chiesa. L'anno scorso [illegible] stati tolti i cespugli che la ricoprivano proprio per renderla visibile [illegible] scongiurare così tentativi di furto. Tutto inutile. I ladri hanno «smurato» l'inferriata e poi hanno asportato gli oggetti sacri [illegible] i mobili più antichi e belli. Per raggiungere i quadri appesi in alto, si sono serviti anche delle scale che solitamente sono appoggiate vicino al campanile.

Si [illegible] accorti dell'accaduto alcuni abitanti della zona che ieri mattina alle 7 hanno notato la finestra spaccata e sono corsi [illegible] chiamare [illegible] parroco don Carmelo Zanetta. La sua casa è un po' discosta dalla chiesa [illegible] il sacerdote [illegible] aveva sentito nulla. L'elenco degli oggetti rubati è molto lungo. L'opera più preziosa è un quadro del '500-'600 che raffigura la Madonna con Gesù Bambino attorniata da San Giovanni Evangelista [illegible] dal Battista. L'autore è un anonimo pittore della Scuola Lombarda. Era tornato in chiesa soltanto da pochi mesi, poco prima di Natale, dopo l'accurato restauro. Di altre tre quadri, invece, sono state rubate le cornici antiche ma non le tele.

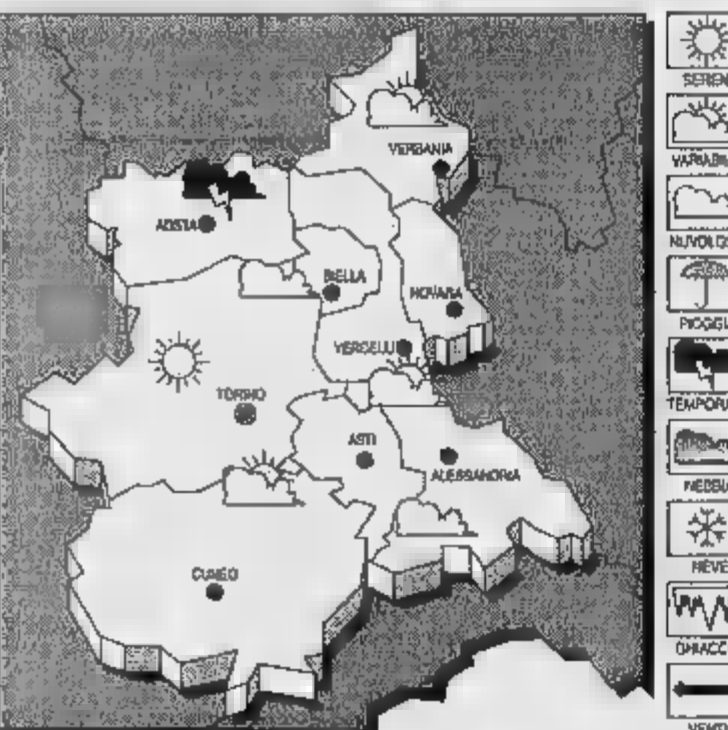
Dall'altare hanno strappato quattro busti antichi di legno massiccio [illegible] reliquari di Santi, un leggio con piantana dell'Ottocento (sempre in legno lavorato), [illegible] una sedia [illegible] braccioli di fattura artigianale.

Mancano anche [illegible] candelieri di legno dorato e una grossa Croce da processione, un ostensorio ricoperto d'argento e una brocca per l'acqua con vassoio in stile Impero. Dalla sacrestia [illegible] spariti un [illegible] mobile del Cinquecento e le ante decorate di un altro armadio.

Sono alla caccia dei ladri i Carabinieri della stazione di Fara dove don Carmelo ha sporto denuncia. Sembra che qual[illegible] del paese intorno alle tre e mezza della notte abbia notato un camion allontanarsi. E' il primo furto compiuto nella chiesa di Sillavengo. Anni fa erano stati rubati alcuni ex voto e una balaustra del cimitero. Ma la parrocchiale prima d'ora [illegible] era mai stata violata.

«I ladri erano intenditori che sapevano bene [illegible] [illegible] dove muoversi - dice [illegible] parroco -: hanno preso soltanto gli arredi di vero valore. E' desolante: sono spariti in un attimo oggetti sacri che da secoli appartengono alla nostra chiesa e hanno per [illegible] una grande importanza affettiva e morale».

**Barbara Cottavoz**

### IL TEMPO IN PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

VERBANIA · AOSTA · BIELLA · NOVARA · VERCELLI · TORINO · ASTI · ALESSANDRIA · CUNEO

SERENO · VARIABILE · NUVOLOSO · PIOGGIA · TEMPORALE · NEBBIA · NEVE · GHIACCIO · VENTI

**TEMPO PREVISTO PER OGGI.** Cielo poco nuvoloso. Dalla mattinata, aumento [illegible] nuvolosità [illegible] temporali [illegible] prossimità [illegible] rilievi.

**TEMPERATURA.** [illegible] aumento.

**VENTI.** Deboli settentrionali.

[illegible] [illegible] **TEMPO.** Sereno [illegible] poco nuvoloso.

**[illegible] TEMPERATURE**
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] 23; min: 17; media: 19

**[illegible] ANNO FA**
Max: 34; min: 18; media: 26

**[illegible] IN PIEMONTE**
Torino 30.2; Aosta 30; Asti 28; Alessandria [illegible] Cuneo 23, Vercelli 25.

«Contraddice l'appello all'austerità», Capuano: «Nessun eccesso»

## Bpn, i sindacati contestano le 750 promozioni per merito

**NOVARA.** Il sindacato contesta 750 promozioni alla Banca Popolare di Novara.

«Che senso ha tutto questo?»: inizia così il volantino che è stato distribuito nelle sedi della Bpn, siglato dalle associazioni sindacali. Fabi, Fisa, Uib e Uil non hanno digerito le promozioni al merito deciso dai vertici della Banca per 750 dipendenti.

«L'esercizio 1995 chiude in [illegible] [illegible] [illegible] miliardi. Nessun dividendo agli azionisti. Titolo mortificato al mercato ristretto»: con queste premesse il sindacato considera inaccettabile la decisione dell'azienda di promuovere 750 dipendenti.

«Non siamo contro il concet[illegible] di promozione» affermano i sindacalisti, ma precisano che «si trovano i meritevoli insieme ai 'soliti noti', alcuni [illegible] 'vecchi' criteri Bpn, alcuni salti tripli esaltanti, degni delle Olimpiadi appena iniziate».

Il sindacato vede una contraddizione fra l'appello all'austerità proclamato dall'azienda e ribadito da un intervento in sede centrale dalla Mc Kinsey che invita la Banca a ridurre del 40 per cento i costi operativi, [illegible] la serie [illegible] promozioni delle ultime settimane.

«In questo contesto - aggiunge il volantino sindacale - si [illegible] anche verificata l'ufficializzazione del nuovo sistema di valutazione con abbassamenti diffusi quanto drastici dei giudizi, determinando malumore e disincentivo fra i colleghi in un momento [illegible] [illegible] proprio non ce n'è bisogno».

L'amministratore delegato della Bpn, Luigi Capuano, ribatte così alla polemica: «Stiamo facendo un grosso sforzo per il rilancio della Banca; [illegible] un'azione che coinvolge tutto il personale [illegible] sarebbe ingiusto mortificare il sistema degli incentivi proprio nel momento in cui [illegible] sta chiedendo il contributo di tutti».

Capuano sottolinea anche che il documento sindacale è stato sottoscritto soltanto dai rappresentanti della sede centrale. «Con [illegible] promozioni abbiamo inteso valorizzare le ri[illegible] effettivamente meritevoli: abbiamo rispettato [illegible] proposte avanzate dai responsabili, senza nessun [illegible].

Quanto alle preoccupazioni espresse dal sindacato sulla situazione dell'istituto, Luigi Capuano conferma che il risultato [illegible] '95, «per quanto riguarda i volumi lavorati [illegible] è stato disprezzabile e stiamo lavorando per il rilancio». [m. g.]

Luigi Capuano amministratore delegato [illegible] Banca Popolare di Novara replica alle accuse [illegible] [illegible] [illegible] di categoria

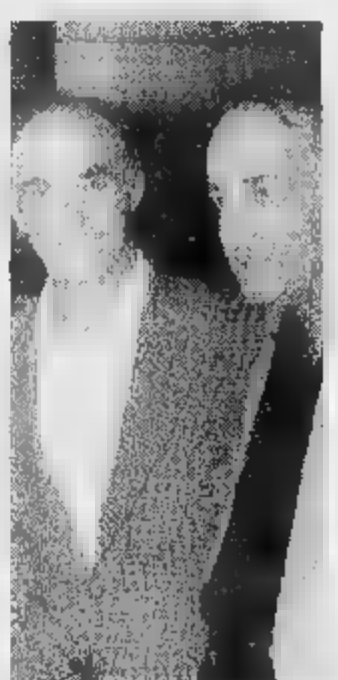
[illegible] E DANZA
[illegible]

### Coccia, stagione «metropolitana»

Dalla «prima» [illegible] Orsini a Paolo Rossi (foto), [illegible] Valeria Moriconi [illegible] Oriella Dorella. E per il Festival Cantelli arrivano i Berliner Symphoniker.

Benacchio [illegible]. 40

NOVARA CERCA L'ALLENATORE

### Sarà Onofri il tecnico?

Dopo la schiarita [illegible] livello societario con la designazione di Montipò alla presidenza, adesso il primo obiettivo è l'allenatore.

Ambiel A PAG. 47

Presentato [illegible] Palazzo Cabrino il cartellone delle stagioni di prosa, danza, operetta e musical

# Coccia, un palcoscenico [illegible] metropoli

## Dalla «prima» con Orsini ai ritorni di Rossi e Dorella

NOVARA. Una «prima» nazionale con Umberto Orsini diretto [illegible] Gabriele Lavia in Pirandello, Michele Placido che interpreta «Uno sguardo dal ponte» di Arthur Miller, Sergio Fantoni regista e interprete di «Dal matrimonio al divorzio» di Feydeau [illegible] addirittura Franco Branciaroli che veste i panni di «Medea» per Lu[illegible] Ronconi. Poi Lavia nel «Riccardo II» di Shakespeare». Ancora: Rosella Falk e Valeria Moriconi in allestimenti firmati [illegible] altri registi di prestigio, Patrick Guinand e Gabriele Vacis. E come [illegible] non bastasse, [illegible] tris d'assi per la rassegna sul «teatro comico» che affianca il cartellone principale: Lella Costa, Paolo Rossi e Corrado Guzzanti nei loro nuovi spettacoli.

Ce n'è già abbastanza per qualificare la stagione di una metropoli, ma Novara [illegible] si accontenta e anche quest'anno [illegible] danza, operetta [illegible] musical aggiunge altre «perle» fra gli spettacoli che da ottobre alla Primavera '97 si alterneranno sul palcoscenico del teatro Coccia.

«E' un cartellone che testimo[illegible] un'indubbia crescita, in qualità e offerte, delle nostre proposte», ha detto [illegible] mattina l'assessore alla Cultura Roberto Coto alla presentazione che si [illegible] tenuto nelle sede municipale di Palazzo Cabrino, con l'intervento di Gianbeppe Colombano, responsabile del circuito regionale del Teatro Stabile di Torino, ancora una volta a fianco del Comune di Novara nella «costruzione» della stagione di prosa as[illegible] ad Umberto Orsini.

Alla rinnovata presenza dell'attore novarese, direttore artistico del teatro Eliseo in Roma, si lega l'evento di quest'anno al Coccia: la prima nazionale de «Il giuoco delle parti» di Pirandello che dall'11 al 13 ottobre lo vedrà protagonista con la regia dell'amico Gabriele Lavia [illegible] la particolarità che l'allestimento dell'Eliseo [illegible] prodotto dalla [illegible] città natale, anche con il sostegno [illegible] sponsor privati. «E' un evento che ci rende orgogliosi - ha commentato Coto - e per questo vogliamo che sia proprio Orsini, in un incontro che [illegible] terrà a settembre, ad illustrare contenuti artistici [illegible] dettagli dell'operazione».

L'allestimento pirandelliano sarà quindi la punta di diamante di un'autentica parata [illegible] stelle che non mancherà di richiamare [illegible] grande pubblico. «L'obiettivo - ha ricordato Colombano - [illegible] sfondare quel tetto ottimale di 2500 abbonati che si siamo prefissati. Ormai siamo davvero vicini a questo traguardo: nell'ultima stagione abbiamo toccato quota 2200, con un incremento del [illegible] per cento rispetto all'anno precedente. Tra l'altro, i costi delle tessere sono davvero appetibili: dalle 105 alle 300 mila lire per tutte le 13 recite di prosa, co[illegible], teatro e musica con la formula-fedeltà, ma sarà possibile scegliere anche un solo cartellone. Gli abbonamenti saranno [illegible] prevendita [illegible] 17 e dal 24 settembre».

Chi non risiede [illegible] Novara potrà ancora avvalersi delle prenotazioni telefoniche negli uffici dell'Assessorato alla Cultura e alla biglietteria del Coccia.

Ulteriori motivi di richiamo davvero non mancano. A cominciare da «Cantando sotto la pioggia», versione italiana del celebre musical interpretato da Gene Kelly offerta dalla Compagnia della Rancia con Raffaele Paganini e Chiara Noschese, per poi passare agli «Uccelli» di Aristofa[illegible] nell'originale allestimento del Laboratorio Teatro Settimo con Francesco Salvi e la Banda Osiris che ha appena debuttato a Spoleto.

Attesi a Novara. Orsini diretto da Lavia, Oriella Dorella e Michele Placido

Per il balletto classico si annuncia [illegible] vera e propria «chicca», [illegible] ritorno di Oriella Dorella, già etoile della Scala, protagoni[illegible] in «La Marchesa Von O.» con Carlotta Zamparo, stella del Ballet de Marseille [illegible] Roland Petit [illegible] Fethon Mizzi, primo ballerino [illegible] teatro Kirov [illegible] San Pietroburgo. Nel cartellone predisposto dal Comune con l'associazio[illegible] Arteatro [illegible] segnalano inoltre altri allestimenti di grande interesse, [illegible] «Giselle» [illegible] la Compagnia [illegible] danza di Torino diretta da Loredana Furno [illegible] «Zorba il greco», coreografia di Lorca Messine sulle celebri musiche di Teodorakis, all'omaggio per l'indimenticabile Paolo Bortoluzzi in «Da Bach a Stravinsky».

Altrettato nutrito il [illegible] dell'operetta, con i ritorni di Corrado Abbati e della sua compagnia in «Al cavallino bianco», «Il conte di Lussemburgo» [illegible] di Tato Russo con il Bellini Opera Musical ne «La vedova allegra». Torna anche la Compagnia del lago, già applaudita in «L'uomo dal turbante rosso», che porta in scena «Sicuramente Amici», musical-novità [illegible] Carlo Tedeschi e Giancarlo De Matteis. Fuori abbonamento, il Capodanno a Teatro con «Una serata [illegible] Chez Maxim» e l'ultima produzione dei Legnanesi.

**Pietro Benacchio**

---

[illegible]

## [illegible] quarantennale [illegible] Orly

### I Berliner Symphoniker a Novara ospiti del Festival Guido Cantelli

NOVARA. Quarant'anni fa, il 24 novembre 1956, moriva nella sciagura aerea [illegible] Orly [illegible] direttore d'orchestra novarese Guido Cantelli. Per rendere omaggio alla memoria del grande musicista che fu pupillo di Toscanini [illegible] tutt'ora rimpianto come uno dei massimi talenti espressi dall'Italia, quest'anno gli Amici della Musica e il Comune con la Fondazione intitolata al suo [illegible] hanno allestito varie iniziative. A cominciare dal Festival Cantelli, che si aprirà il 18 ottobre con I Berliner Symphoniker, diretti da Umberto Benedetti Michelangeli con il pianista Derek Han in una serata interamente dedicata a Beethoven.

Gli altri tre concerti ospiteranno l'Orchestra Sinfonica Ars Cantus diretta da Giovanni ten[illegible] (30 ottobre), la Piccola Sinfonica di Milano, direttore Stefano Michelangelo Lucarelli (12 novembre) [illegible] il 26 novembre, per la chiusura della rassegna, l'Orchestra «Guido Cantelli».

[illegible] Cantelli Nel 40° anniversario della morte Novara ricorderà il grande direttore d'orchestra con concerti, un libro, un cd [illegible] filmati inediti

Diretta da Alberto Veronesi in un'insolita formazione sinfoni[illegible] di 55 elementi [illegible] Federico Giarbella come flauto solista, eseguirà musiche [illegible] Corelli, Mozart e Sammartini. Per l'occasione, accompagnato dalla proiezione di inediti filmati d'epoca recuperati dall'archivio Rai, si presenterà al pubblico il nuovo libro [illegible] Guido Cantelli scritto [illegible] concittadini Folco Perrino, musicista [illegible] Mario Giarda, giornalista. Il volume è corredato da un compact disc commemorativo. [p. ben.]

---

## IN BREVE

**VIGEVANO**

*Incendio in falegnameria danni per 100 milioni*

Un furioso incendio è divampato ieri mattina in una falegnameria alla frazione Piccolini, di cui è titolare Valter Stevanin. Le fiamme si sarebbero sprigionate per autocombustione. Sul posto sono giunti i vigili del fuoco. Pesante il bilancio: macchinari distrutti per un valore di circa 100 milioni. [c. br.]

**[illegible]**

*Vendeva quadri in strada ha vinto 30 milioni*

Un giovane torinese che vende[illegible] quadri ai passanti ha vinto 30 milioni con [illegible] «Gratta e vinci»: è accaduto nella tabaccheria di Gaudenzina Cerutti, via Rosselli 39. Il giovane ha acquistato il biglietto al mattino [illegible] ha atteso la riapertura pomeridiana per farsi confermare la fortunata vincita. [c. m.]

**[illegible]**

*Pensionato [illegible] Biella muore nell'incidente*

Un pensionato di Muzzano (Biella) è morto e quattro persone so[illegible] rimaste ferite in un violento scontro frontale ieri alle 14 nei pressi di Mortara, lungo la statale Milano-Alessandria. La vitti[illegible] [illegible] Enrico Dell'Oro, 78 anni; viaggiava a bordo di una Fiat Regata condotta dalla figlia, Sara, di 21 anni, che guarirà [illegible] otto giorni. Sull'altra vettura, una Fiat Uno, c'erano una donna di Z[illegible] Lomellina, Maria Mazzocca, di [illegible] anni, la figlia Stefania, di 18, e il fidanzato di questa, Fabio Testa, di 25, che era alla guida. Guariranno in 10, 15 e 20 giorni. [c. br.]

**[illegible]**

*Sulla piscina scoperta protesta la minoranza*

Polemica in Consiglio comunale sul progetto di costruzione di una piscina scoperta. L'opera, dotata di scivoli e varie attrezzature, costerà mezzo miliardo e dovrebbe sorgere in [illegible] Largo [illegible] Agosto. I consiglieri di minoranza contestano la collocazio[illegible] e l'impegno di spesa. Hanno chiesto al sindaco Nadia Melli [illegible] convocazione di un consiglio aperto per [illegible] parere degli abitanti. [c. m.]

**TR[illegible]**

*Comune offre terreno per pista dell'elisoccorso*

Il Comune offre una pista di atterraggio per l'Elisoccorso. Il terreno [illegible] trova sulla statale 11, nella [illegible] adiacente l'ex area Zinna. L'amministrazione guidata [illegible] Giuseppe Magnaghi propone la realizzazione di un pista d'emergenza per il soccorso delle persone in un tratto di strada spesso teatro [illegible] gravi incidenti. [c. m.]

**[illegible]**

*Alla «Legafest» stasera c'è Umberto Bossi*

Il segretario federale della Lega Nord Umberto Bossi terrà stasera [illegible] Mortara un comizio nel corso dell'annuale «Legafest». L'appuntamento per i fedelissimi del Carroccio è per le 21,15 al campo sportivo comunale di via Trento. Il Senatur affronterà il tema dell'indipendenza della Padania. [c. br.]

---

Cameri, cambio della guardia al 53° Stormo

## Nuovo comandante per i «caccia» Tiger

Da sinistra Sergio Faraguna e Pierluigi Contalbi

CAMERI. Passaggio di consegne ieri mattina al 53° Stormo «Chiarini» di Cameri per il comando del 21° Gruppo caccia intercettori Ognitempo «Tiger». Nell'hangar del Centro manutenzione F104 dell'aeroporto il comandante uscente del Comando 21° gruppo, il tenente colonnello pilota Pierluigi Contalbi ha passato le consegne al tenente colonnello pilota Sergio Faraguna.

La cerimonia è stata presieduta dal Comandante del [illegible]3° Stormo «Chiarini», il colonnello pilota Fabrizio Draghi.

Il nuovo comandante è di origine bergamasca ed ha 34 anni. Non è un volto nuovo per la base camerese: al 53° Stormo era stato assegnato già nel 1986, dopo aver frequentato l'Accademia Aeronautica. Poi era partito per la base statunitense di Sheppard, dove aveva frequentato [illegible] corso di istruttore [illegible] volo [illegible] successivamente aveva ricoperto l'incarico di istruttore. E' rientrato a Cameri lo [illegible] anno, ed ha al suo attivo oltre [illegible] mila ore di volo. [c. m.]

---

Dopo mezzo secolo scompare un nome-simbolo per Novara

## Barilla si «mangia» [illegible] Pavesi

*L'assemblea degli azionisti della società emiliana ratificherà oggi in assemblea il passaggio di proprietà. Sarà però mantenuto il famoso marchio tutto novarese*

NOVARA. La Pavesi da oggi diventa a tutti gli effetti Barilla. L'assemblea degli azionisti della società parmense ratificherà infatti nell'assemblea in programma per la giornata odierna il passaggio, anche nominale, dell'azienda novarese a quella emiliana.

Dopo più di mezzo secolo il nome Pavesi verrà sostituito da quello dell'azienda [illegible] Parma, anche se verrà mantenuto il marchio, come conferma il sindacato: «Il marchio rimane - conferma Egdardo Montanelli, della Camera del Lavoro - ed i lavoratori sono intenzionati [illegible] rafforzamento dell'identità Pavesi».

La strategia Barilla è comun[illegible]e molto chiara, e l'assemblea di oggi ribadisce l'intenzione della società di proseguire nel programma [illegible] razionalizzazione dell'intero gruppo: a Novara restano i «Pavesini», ma d'ora in poi lo stabilimento di corso Vercelli cambierà nome [illegible] verrà appaiato ai complessi gemelli di Parma.

Intanto si è svolto un incontro tra sindacato ed azienda per definire il programma di attuazione dell'incontro perfezionato recentemente [illegible] ministero del Lavoro.

«A settembre lasceranno Novara una quindicina di impiegati - osserva Montanelli - per essere trasferiti [illegible] Parma, poi vedremo come attuare anche gli altri punti del programma. Per ora possiamo dire che la situazione di mercato è soddisfacente, [illegible] qui dovranno arrivare nei prossimi mesi le produzioni dello stabilimento di Verona, vale a dire biscotti e crackers».

Notizie [illegible] mercato molto meno positive invece per la Pai, l'azienda dove è in corso [illegible] braccio di ferro tra azienda e sindacato. La società ha infatti bloccato il terzo turno, quello di notte, motivandolo con un forte calo di mercato, [illegible] la spiegazione non ha convinto il sindacato.

«E' accaduto un fatto curioso e, almeno per noi, inspiegabile: dall'oggi al domani - di[illegible] Montanelli - la società ci ha comunicato che il mercato aveva subito una flessione [illegible] [illegible] per cento, una percentuale che noi consideriamo del tutto fuori dalla realtà. Da qui la richiesta [illegible] trattare con l'azienda [illegible] però non ha risposto in modo esauriente alle nostre richieste: a questo punto abbiamo deciso di spostare [illegible] problema a Roma, a livello ministeriale».

Il sindacato contesta la decisione del blocco del turno di notte anche per un'altra ragione: «Sospettiamo che una parte della produzione di patatine che si facevano a Novara sia stata trasferita in Francia, ed allora vogliamo delle garanzie dalla San Carlo, la proprietaria della Pai, anche su questo punto. Non si può bloccare un turno a Novara e trasferire un pez[illegible] di produzione all'estero».

Intanto alla Pai, per [illegible] prima volta dopo molti anni, le ferie non sono [illegible] con l'assunzione di lavoratori stagionali per sopperire alle commesse, un segnale che confermerebbe le preoccupazioni aziendali per la «crisi delle patatine» in questi ultimi mesi. [m. g.]

---

[illegible]INCIA

## [illegible]

### Un ringraziamento al prof. Borgna

Vi scrive una madre, residente ad Oleggio, desiderosa di rendere pubblico la propria stima e gratitudine nei confronti dell'ill.mo prof. Eugenio Borgna, [illegible] della [illegible] equipe, per la costante assistenza e l'illuminata terapia prestata alla propria figlia durante la degenza presso [illegible] reparto dell'Ospedale Maggiore di Novara di cui [illegible] prof. Borgna è primario. Con infinita stima e riconoscenza.

**Francesca B. S., Oleggio**

### «Io ho incontrato [illegible] Alberti»

La signora Alberti della Legambiente probabilmente incontra molte persone. Di conseguenza non potrà sempre ricordarsi di tutti coloro che [illegible] passato richiesero la sua consulenza. Peccato che dica di [illegible] avermi mai incontrata perché io mi recai a parlare con lei (su sua precisa richiesta, dopo averla contattata telefonicamente) un pomeriggio di due anni fa nel lussuoso albergo della cittadina del Lago Maggiore dove lei svolgeva [illegible] suo lavoro per la Legambiente, insieme con la sua collaboratrice. In quel periodo, se la signora Alberti si ricorda, era tra l'altro impegnata nella campagna contro [illegible] costruzione dell'Elettrodotto Enel e cercava persone che potessero raccogliere fi[illegible] per tale causa. Se poi [illegible] signora Alberti dovesse ricordarsi di tale incontro, forse le verrà anche in mente di averci suggerito il numero del suo consulente, un architetto di Arona, per eventuali informazioni (l'architetto, interpellato, rispose che loro [illegible] potevano fare nulla).

**Erica Regis, Crusinallo**

### Un'altra idea anti-prostituzione

Seguo [illegible] interesse il dibattito sulla prostituzione e ho letto della proposta dell'assessore Bistaffa circa i controlli intensivi per scoraggiare «lucciole» e protettori. Ma perchè non [illegible]itare gli investigatori a pedinare le ragazze dal mattino alla sera, magari sarà più facile arrivare ai loro «manager».

**Lettera firmata, Novara**

## [illegible] UTILI

**AUTOAMBULANZE**

**Novara:** telefono [illegible]; **Arona:** telefono 0322 / 51.61. **Borgomanero:** telefono [illegible] / 843.083; **Domodossola:** telefono 0324 / 46.600; **Galliate:** telefono 862.222; **Oleggio:** telefono [illegible], **Omegna:** telefono 0323 / 61.900 / 63.669; **Gravellona Toce:** telefono 0323 / [illegible] / 865.000; [illegible]: telefono 0323 / 33.380; **Trecate:** telefono 777.900.

[illegible] telefono [illegible] / 405.000 [illegible] 556.000 / 556181; **Baveno:** telefono 0323 / [illegible]; **Mergozzo:** telefono [illegible] / 80.705; **Orta:** telefono 0322 / 911.900; **Grignasco:** S.r.e [illegible] 0163 / 418.617; **S. [illegible] d' Opaglio:** telefono 0322 / 967.456; **Lesa:** telefono [illegible] / 76.697; [illegible]: telefono 0324 / 63.188

**GUARDIA MEDICA**

**Novara:** telefono 62.60.00; **Arona:** telefono 0322/51.61; **Borgomanero:** telefono 0322/81.500; **Domodossola:** telefono 0324/491.334; **Oleggio:** telefono91.157; **Omegna:** telefono 0323/868.111; **Stresa:** telefono 0323/31.644; **Verbania (Pallanza):** telefono 0323/541.318

**FARMACIE**

**A NOVARA:** *Omeopatica Chiabrera*, lg. Cavour, [illegible] 61.22.60 (apertura dalle 8,45 alle 20,15 cont.; [illegible] alle 15,15 a battenti chiusi, [illegible] obbli[illegible] di ricetta medica urgente e diritto addiz. [illegible] L. 3.000) e *Viale Roma*, viale [illegible], 21 telefono 61.17.89 (apert. con orario notturno dalle 8,45 alle 8,45 del giorno seguente; dalle 21,30 alle 8,45 a battenti chiusi, con obbligo di ricetta medica urgente e diritto [illegible]diz. di L. 7.500). Per tutta la Provincia, la reperibilità notturna sarà su chiamata, dietro presentazione di ricette mediche urgenti.

**[illegible]:** *Martellino*, p. Martiri della Libertà, [illegible] telefono 86.11.97.

**San Pietro Mosezzo:** *Sguazzini*, via [illegible]me, 42 telefono 53.716

**Oleggio [illegible]:** *Romerio Bonazzi*, via Veneto, [illegible] [illegible].130.

**Oleggio:** *Mazzonzelli*, [illegible] Matteotti, [illegible] telefono 91.249.

**Momo:** *Baguzzi*, via Magistrini, 12 telefono 92.60.[illegible].

**Maggiora:** *Sartore*, via Vittorio Emanuele II, 98 telefono 0322/87.119.

**Verbania (Intra):** *Preti*, via 25 aprile, 30 telefono 0323/40.31.75.

**Stresa:** *Polissen*, via Cavour, 16 telefono 0323/93.38.33.

**Pettenasco:** *Viganò*, c.so Roma, 29 telefono 0323/88.302.

**Masera:** *Bizzarri*, via Provinciale, telefono 0324/35.221.

**Ornavasso:** *Ciana*, via A. Di Dio, 29 telefono 0323/83.71.42.

**Santa Maria Maggiore:** *Zanaria*, via Matteotti, 45 telefono 0324/95.018.

**Cannobio:** *Cataluccl*, via Domenico Uccelli, 18 telefono 0323/70.178.

**Prato Sesia:** *Graziano*, via Matteotti, 3 telefono 0163/85.02.08.

## [illegible]

**FESTE**

Festa [illegible] Cri di Mergozzo

Prosegue la Festa della Croce Rossa Italiana di Mergozzo. Nel piazzale davanti alla sede sociale stasera dalle 19 si cena [illegible] dalle 21 si balla [illegible] l'orchestra spettacolo di Lando Landi. Durante la serata [illegible] esibiscono i ballerini della Scuola Gab [illegible] Crusinallo. [b. c.]

**[illegible]**

Momo, «Musicainsieme» al via

Comincia stasera sul palco nell'area della palestra comunale [illegible] Momo la tre giorni [illegible] «Musicainsieme». Oggi e domani sono in programma [illegible] serate [illegible] qualificazioni, domenica la finale fra i migliori partecipanti delle dieci edizioni. L'ingresso costa settemila lire: [illegible] ricavato sarà devoluto alla Lega contro i tumori. [b. c.]

**FESTE**

Suoni mediterranei [illegible] Ghemme

Serata [illegible] musica mediterranea [illegible] dalle 21 nel cortiletto della Barciocca [illegible] Ghemme. Per la festa di compleanno della Pro Loco ghemmese [illegible] esibiscono i due musicisti genovesi, già collaboratori di Battiato, Gianni Sainato, chitarra classica [illegible] acustica, e Benedetto Sardo, cantautore. L'ingresso allo spettacolo [illegible] libero. [b. c.]

**LISCIO**

Gozzano, al Colle della Guardia

L'orchestra di Gianni Sommo [illegible] le sue straordinarie interpretazioni dei classici del liscio apro[illegible] stasera alle 21 a Bugnate di Gozzano i festeggiamenti della sagra campestre [illegible] Colle della Guardia. [m. g.]

**ARTE**

Mostra a Casaleggio

S' inaugura oggi alle 17 [illegible] Casaleggio [illegible] mostra «Concorso di pittura» Premio Estate Comune di Casaleggio: le opere [illegible] esposte [illegible] villa Moretti di via Emanuele 6. [c. m.]

**[illegible]**

Pesciolata a Gattico

Trote a tanti altri pesci cucinati [illegible] gourmet alle 20, in piazza Martiri, a Maggiate Superiore [illegible] Gattico. Accompagnamento assicurato dall'ottima musica del Duo Magia. [m. g.]

**[illegible]**

Una cena brasiliana

Proseguono gli appuntamenti gastronomici sulla terrazza dell'hotel Milano di Belgirate: domani dalle [illegible] verrà proposto [illegible] buffet brasiliano e «serata al chiaro di luna» con l'orchestra. Stasera piano bar, [illegible] ingresso gratuito. Prenotazioni per la cena allo 0323-76461. [c. m.]

**ROCK**

La «Pork Chop» [illegible] Brisino

Musica rock sul palco del Mc Gill's Pub di Brisino di Stresa. Dalle 22,30 di stasera si esibiranno gli scatenatissimi ragazzi della «Pork Chop Express Band». [r. l.]

## ANNIVERSARI

[illegible] [illegible] [illegible]

**Paolo [illegible]**

Con infinita nostalgia. [illegible]
— [illegible], 27 luglio 1996.

A Novara il dibattito sulla situazione politica chiesto dalle minoranze

# Provincia, 4 ore sotto esame

*Ieri dai gruppi d'opposizione forti critiche: «Non ci sono i numeri. E dov'è l'iniziativa?» Replica del presidente [illegible] del capogruppo pds: «Andiamo avanti con l'intesa e il programma»*

NOVARA. Come [illegible] la maggioranza in Provincia? La richiesta di dibattito sulla situazione politica, presentata da un quinto dei consiglieri, apre un confronto di quasi quattro ore, più [illegible] venti interventi. Alla fine parla il presidente Paolo Cattaneo: «La maggioranza di centrosinistra è [illegible] sella e agisce». Prima però Lega, An, Forza Italia [illegible] Ccd-Cdu non lesinano critiche di inoperosità e debolezza. Il confronto [illegible] ieri mattina era atteso anche per [illegible] caso di Giovanna Signorelli e Maria Teresa Annovazzi, già nelle file del pds e [illegible] indipendenti.

Parte Emilio Zenoni, Lega Nord: «Questa maggioranza non ha più i numeri. Qual è il [illegible] vero programma? Troppe emergenze stanno rimanendo tali». Fabrizio Poggi, An: «Vedo sfaldamento e vuoto di idee. Rivolgo un apprezzamento all'assessore Mones, [illegible] sta dando da fare. Un caso isolato. [illegible] se esistesse un'altra maggioranza?».

Tocca a Domenico Rossi, Forza Italia: «Che [illegible] è stato fatto in più di un anno? Zero, [illegible] quasi. Il capogruppo [illegible] pds Nicola Fonzo (sostituisce Valeria Galli che si è dimessa, ndr) dice che qui si deve fare politica. Io chiedo che si amministrino bene i soldi dei cittadini».

Sulla stessa lunghezza d'onda altri interventi. Nell'opposizione si parla [illegible] «non scelte», «atteggiamenti bulgari» in qualche commissione, progetti clientelari e spartizioni stile

Cattaneo e Rossi

Prima Repubblica per gli incarichi all'assessore Paracchini e al vicepresidente Bassetti.

Una nota critica anche alla commissione lavoro che deve preparare il prossimo documento con cui operare importanti scelte: Zenoni fa notare che in seno alla commissione mancheranno i numeri.

Le prime repliche sono del verde Martinetti e di Fonzo. Martinetti: «Diamo fiducia alla maggioranza. Siamo qui per collaborare». Fonzo: «Questa maggioranza è l'Ulivo che ha forti convincimenti ideali e politici. Le differenze [illegible] valore [illegible] motivo di crescita. Andiamo avanti [illegible] temi qualificanti: occupazione, rapporto con i Comuni, Alta Velocità, progetti viari per Cerano e Lumellogno. In merito alle sostituzioni in giunta ci saremmo aspettati delle conferme politiche [illegible] non sarà questo l'ostacolo».

Signorelli scocca invece una freccia avvelenata: «Ho creduto nella coalizione e i risultati mi hanno deluso. Che cosa si è fatto per cultura, sport, turismo, agricoltura, Alta Velocità, università? Certi metodi [illegible] gestione giunta-consiglio poi non mi piacciono». Il consigliere Roccio invita tutti [illegible] «volare basso, dobbiamo essere concreti». Franco Fornara auspica, per settembre, una [illegible] nuova nella gestione dei progetti. Rossi: «Noi [illegible] garantiremo più il numero legale». Parachini [illegible] Bassetti, dopo aver ringraziato per gli auguri, assicurano: [illegible] siamo qui per [illegible] spartizione».

Cattaneo prende la parola ed [illegible] un'accorata difesa. In sintesi: «Grazie per la richiesta di dibattito - esordisce - ma era comunque nelle intenzioni avviarla. Ricordo a tutti [illegible] mia linea politica sia sempre stata fedele agli insegnamenti di De Gasperi. Credo nel confronto politico, al [illegible] là degli schieramenti. Non c'è e non [illegible] sarà maggioranza blindata».

Cattaneo conclude con l'elenco [illegible] delle iniziative intraprese, dalla viabilità al turismo, con un richiamo forte alla Regione («non troppo attenta al Novarese») [illegible] ai Comuni. Ciascuno, conclude Cattaneo quasi [illegible] tono di rimprovero, faccia la propria parte. Poi si passa [illegible] interrogazioni e delibere.

Maria Paola Arbeia

## IN BREVE

[illegible]

*Il nuovo rettore del De Filippi è don Alberto Brentegani*

Don Alberto Brentegani, 56 anni, borgomanerese, è il nuovo rettore del Collegio De Filippi. Sostituisce don Gianluigi Pan[illegible]. Don Brentegani ha insegnato al Seminario di San Carlo ed è stato coadiutore [illegible] Borgomanero, Stresa [illegible] Mercurago. Lascia Arona un altro [illegible]rdote, don Alberto Olivo: ora è parroco [illegible] Bedisco-Fornaci di Oleggio. [s. bot.]

BORGOMANERO

*Lavori [illegible] consolidamento alla collina del Vergano*

Il versante della collina [illegible] Vergano tra via Piovino e la provinciale verrà consolidato dopo i movimenti franosi che si sono verificati due anni fa; l'opera costerà 42 milioni. [m.g.]

[illegible]

*Festa [illegible] [illegible] stasera con musica e gastronomia*

Torna da questa [illegible] fino [illegible] domenica la «Festa azzurra» [illegible] Belgirate, organizzata dalla sezione «Forza Italia» di Lesa. Di fronte a Villa Carlotta ci saranno musica, lotteria e stand gastronomici. [s. bot.]

E' trasferito da Borgomanero lo storico «Fabricòn»

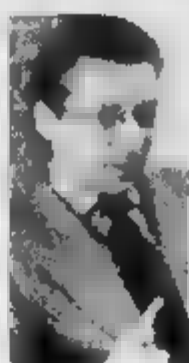
# Oggi a Varallo Pombia apre la nuova Torcitura

BORGOMANERO. La Torcitura si trasferisce ufficialmente da [illegible] a Varallo Pombia. Il «Fabricòn», così come viene chiamato dai borgomaneresi uno degli stabilimenti storici della città, lascia l'area di via Gozzano per trasferirsi nella nuova sede [illegible] Varallo Pombia, sull'area dov'era dislocata l'ex Tessilmotta.

Stamattina [illegible] Varallo Pombia [illegible] svolgerà una [illegible] d'inaugurazione nella nuova sede, dove sono già state trasportate tutte le linee produttive e gli uffici.

A Varallo Pombia ci [illegible] infatti il cuore della Torcitura, che oggi si chiama «Borgolon Spa» [illegible] ha come amministratore l'imprenditore elvetico Adrian Brinner. La sede di Varallo ospita i reparti di testurizzazione (una lavorazione che rende il filo di nylon elasticizzato) e di stiro, gli uffici, [illegible] settore commerciale, del marketing, la direzione, i magazzini [illegible] la spedizione.

Complessivamente a Varallo Pombia lavorano poco meno di un'ottantina di dipendenti mentre a Borgomanero resta un solo reparto, la filatura, dove [illegible] occupati 35 dipendenti.

Il trasferimento della Torcitura [illegible] Varallo Pombia ha suscitato parecchie preoccupazioni [illegible] livello sindacale [illegible] politico, tanto che i gruppi dei Popolari-Riformisti [illegible] di «Vivere la città» avevano presentato un'interpellanza in Consiglio comunale per chiedere delucidazioni sul futuro dell'azienda.

L'imprenditore svizzero Adrian Brinner amministra la Torcitura che da oggi ha sede nell'ex Tessilmotta a Varallo Pombia

Lo stesso Brinner, poco dopo l'incendio che l'anno scorso aveva provocato tre miliardi di danni, aveva però assicurato che per qualche anno a Borgomanero resterà il reparto di filatura, ma aveva anche aggiunto che l'area lasciata libera dagli altri reparti e dagli uffici potrebbe essere in futuro utilizzata [illegible] scopi immobiliari.

La Torcitura [illegible] trova infatti in una delle [illegible] strategiche della città, sulla statale 229, e proprio la possibilità di una trasformazione di quest'area era al centro dell'interpellanza.

Il trasferimento del Fabricòn coincide comunque con un periodo positivo per l'azienda, che ha progressivamente aumentato le quote [illegible] mercato.

[illegible] Giordani

[illegible]

## Case e servizi con la variante

BORGOMANERO. Via libera alla variante del Piano Regolatore [illegible] per 400 licenze edilizie. Il Consiglio comunale ha approvato l'importante strumento che consentirà ad oltre 400 fra privati [illegible] imprese di realizzare ristrutturazioni o nuove costruzioni, alcune delle quali anche di notevole entità sia per dimensioni che per riflessi sulla zona. «Con la variante - dice l'assessore all'Urbanistica Luigi Ceratti - si possono edificare circa [illegible] mila metri cubi, divisi fra un centinaio [illegible] nuovi lotti e 300 richieste di restauro. Si tratta di domande ferme dal '[illegible] alle quali era indispensabile dare una risposta».

Grazie alla variante potranno essere edificate un centinaio di villette, operazione che consentirà di esaudire le domande d'alloggio che [illegible] Borgomanero sono ancora elevate e di ridare fiato al settore edile locale.

La variante comprende anche due «aree programma», nell'ex Consorzio in via Gramsci e nell'area Tarditi, dove con negozi, uffici o appartamenti una quota verrà destinata [illegible] parcheggio pubblico. [m.g.]

Rapina a Vigevano

## Bottino di cento milioni in gioielleria

VIGEVANO. Alla porta si è presentato [illegible] giovane sui 30 anni, vestito in modo distinto, [illegible] i titolari non hanno esitato ad aprirgli [illegible] porta a scatto. Ma un istante dopo lo sconosciuto ha [illegible] [illegible] pistola e nella gioielleria «D.M. Oro» di corso Genova 41 hanno fatto irruzione [illegible] anche altri due complici, entrambi sui 40-50 anni e vestiti con tute da operai.

La saracinesca è stata abbassata e i titolari, due giovani coniugi di Sartirana, sono stati legati [illegible] imbavagliati dai rapinatori, che poi hanno rivolto la loro [illegible] attenzione alla cassaforte. Dal forziere, già aperto, [illegible] stati asportati anelli, catene, ciondoli e orecchini per un valore di circa 100 milioni, poi il terzetto si è dato alla fuga indisturbato.

Solo mezz'ora più tardi i titolari sono riusciti a slegarsi e ad avvisare i carabinieri, che hanno fatto scattare le indagini. In [illegible] agli inquirenti [illegible] [illegible] però pochi elementi. Si ignora anche la direzione di fuga e il mezzo utilizzato. [c. br.]

Resi noti ieri i risultati della maturità all'istituto industriale di baluardo Lamarmora

# Otto dell'Omar col massimo dei voti

*E' un bilancio positivo [illegible] quattro soli candidati interni dichiarati «non maturi» su 215. Più pesante invece il bilancio per i 37 candidati privatisti. Di questi solamente in sedici hanno superato gli esami*

NOVARA. Otto neo-periti dell'«Omar» festeggiano il «sessanta»: ieri anche l'istituto di baluardo Lamarmora ha chiuso la maturità '96. Ora in città man[illegible] all'appello soltanto i risultati di una sezione del «Nervi». Saranno esposti domani alle 9.

Il bilancio degli esami [illegible] quest'anno all'«Omar»: su 215 candidati non sono stati dichiarati «maturi» quattro interni [illegible] ben 21 privatisti (contro sedici promossi). Le [illegible] votazioni sono otto, suddivise nei vari indirizzi. Fa eccezione il corso di [illegible] che [illegible] ha ottenuto nemmeno un «sessanta» e si è dovuto accontare [illegible] tre «58».

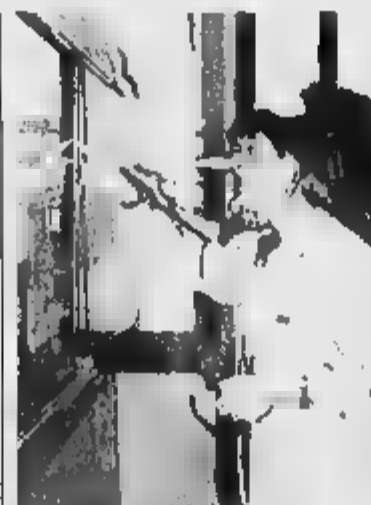
[illegible] **Istituto tecnico industriale «Omar».**

[illegible] **meccanica Ergon** Giorgio Bellotti; Federico Boieri; Giuseppe Cagliostro; Gabrio Carrera; Emiliano Colombo; Emanuele Di Fazio; Francesco Frau; Alessandro Magigoni; Si[illegible] Marangon; Fabio Marzolla; Matteo Robustini; Davi[illegible] Romolo; Fabio Sigismondi; Daniele Valentini; Roberto Valsecchi; Alex Veronese.

**5MB** Massimiliano Agosti; Saverio Barbara; Maurizio Battaglia; Luca Bianchin; Alessandro Cordero; Vincenzo Di Ruocco; William Maragnano; Luca Pepe; Enrico Pozzato; Marco Jose' Rigorini; Maurizio Stefani; Marco Sudiro; Simone Zaninello.

**Privatisti:** Diego Cavigioli; Stefano Giacomini; Riccardo Greco; Massimo Massetti; Denis Nervi; Fabio Vanoli; Giancarlo Vicario.

**5CA chimica Deuterio** Luca Cabiale; Maurizio Cameroni; Fabio Ciprian; Matteo Crepaldi; Alessio Faulisi; Aurelia Ferrigato; Cristina Galli; Gabriele Gambaro; Marco Gennaro; Michele Guiglia; Giovanni Invernizzi; Marco Macazzola; Andrea Miglio; Emiliano Minino; Andrea Miranda; Fabrizio Mistrello; Andrea Negri; Simone Pedretti; Cristina Roccuzzo; Maurizio Rossari; Claudio Russo; Davide Tamagnini.

**5CB** Diego Barino; Roberto Bertani; Maurizio Bonassi; Carlo Bosco; Filippo Caletti; Matteo Campioli (60/60); Alessandro Dell'Era; Stefano Di Liberto; Luigi Franchini; Donatella Invernizzi (60/60); Ivo Leonardi; Alberto Pagani; Marco Piergianni; Simone Pomella; Luca Reposi; Davide Rossi; Alberto Spadini; Mirco Ticozzi.

**Privatisti:** Carlo Caviggioli; Emanuele Colombo.

**5LA elettronica Ambra** Alessio Airoldi; Antonino Algeri; Massimo Baglione; Giorgio Barile; Andrea Biganzoli; Paolo Bozzolan; Cristian Cammarota; Simone Corbellini (60/60); Alberto Dell'Acqua; Luca Faedo; Guido Margara; Mauro Montanari; Andrea Oldani (60/60); Carlo Rosmini; Gianluca Russo; Roberto Scribante; Fabio Sudiro; Andrea Tonello.

**5LB** Davide Bozzola; Luca Busetti; Matteo Corna; Alessandro D'Ambrosi; Marco Fornara (60/60); Diego Gambaro; Davide Liotti; Enrico Riccardo Longhin; Marco Magnetta; Daniele Mancusi; Filippo Morano; Diego Pelosi; Pietro Poletti; Stefano Sala; Davide Vigliarolo.

**5LC** Valentina Barbagallo (60/60); Stefano Bellan; Fabio Bianchi; Andrea Bonasegale; Igor Bovio; Marco Caccia; Andrea Cortese; Davide Delfrate; Alberto Evangelisti; Luca Gallone; Riccardo Guaglio; Marco Magnago, Gennaro Maisto; Da[illegible] Pauno; Giuseppe Pastore; Roberto Podetta; Claudio Siviero.

**5LD** Diego Bergantin; Robertop Bombelli; Riccardo Borla; Attilio Bozzola; Andrea Calienni; Mattia Giuseppe Devecchi; Paolo Falzoni; Mauro Genoni; Alessandro Miglio; Fabrizio Omodei; Filippo Pitré; Alessandro Zanellato.

**Privatisti:** Egidio Deambrogio; Pietro Dondi; Fabio Finotello; Alessandro Morganti.

**5EA elettrotecnica Ambra** Maurizio Amidani; Fabio Battaglia; Nicola Bertone; Emilio Calvano; Cristian De Corato; Lorenzo De Santis; Andrea Fanchini; Roberto Gatti; Simone Giacomello; Lorenzo Grassi; Aldo Imovilli; Mirko Maspani; Massimo Moletti; Marco Piccoli; Paolo Porzio; Rinaldo Aldo Rossi; Stefano Rubini; Marco Saracchi; Paolo Angelo Stefanoni.

**5EB** Matteo Aina; Salvatore Cristian Bergamo; Gianmario Bolamperti; Alessandro Bollasina; Alessandro Brusati; Marco Brustio; Giancarlo Cardani (60/60); Andrea Carli; Daniele Casini; Marco Crespi; Carlo Fusaro; Alessandro Grassi; Stefa[illegible] Leoni; Giorgio Matteucci; Claudio Moscardini; Andrea Pierini; Marco Pisoni; Sergio Porzio; Davide Putzolu; Stefano Spirito (60/60); Oscar Topputi; Fabio Urdich; Cosimo Alessandro Zaccone; Fabrizio Zonca.

**Privatisti:** Andrea Borgini; Massimo Fonio; Massimo Galli. [r. s.]

Arona, incontro di sindaci sui problemi della sanità

## Barra: «Per l'ospedale ci sentiamo perseguitati»

ARONA. L'ospedale [illegible] Arona diventerà un cronicario? Alla luce [illegible] quanto prescrivono Piano sanitario regionale e Delibera rilasciata da Pierbaldi Airol[illegible] nella sua qualità [illegible] commis[illegible] dell'Usl 13 di Novara si potrebbe dire [illegible] sì. E' l'opinione del sindaco Roberto Barra, il quale [illegible] ne [illegible] fatto mistero; lo ha chiesto ad Airoldi che ha risposto [illegible] [illegible] ma [illegible] parole, perché di scritto non c'è niente. Ci sono il piano e la delibera, che lasciano intravvedere tale soluzione; e ci sono i documenti del sindaco di Arona di Mario Chinello sindaco a Borgo Ticino che rappresenta i colleghi dell'ex Usl 53. Un incontro fra questi sindaci [illegible] quelli dei sei comuni del Vergante [illegible] hanno richiesto di far parte della Usl 13 è avvenuto ieri. Sono stati illustrati i passi che Arona ha fatto e intende fare. Barra ha detto e scritto di [illegible] chiaro intento persecutorio verso l'Ospedale di Arona che alla luce di quanto visto nei potenziamenti di Novara, Verbania, Omegna, Domodossola, Biella e Vercelli, è l'unico a ricevere solo e soltanto depauperamenti. Abbiamo affermato - [illegible] detto ancora Barra - che avremmo destinato all'Usl l'edificio della Nicotera in comodato gratuito, [illegible] solo a condizione che avessimo potuto rilevare nei fatti e non a parole, un reale rilancio dell'Ospedale. La qual [illegible] [illegible] si vede né [illegible] evince da tutti i documenti [illegible] da tutte le scelte sino ad ora prodotte». Anche Chinello ha tuonato con[illegible] piano e delibera benché egli abbia visto, a proposito del servizio di Pronto soccorso 24 [illegible] su 24 ad Arona che entrambi i documenti vorrebbero eliminare, una possibi[illegible] nel cosiddetto Pronto soccorso attivato. Barra ha chiesto un incontro fra as[illegible] regionale, commissario e direttore sanitario dell'Usl 13. [m. b.]

Le delibere già assunte dai consigli comunali

## Nuove caserme dell'Arma a Trecate e Vespolate

TRECATE. Nuove caserme nella Bassa. L'Arma disporrà di due nuove sedi, a Trecate [illegible] Vespolate. Sorgeranno nei prossimi [illegible]si e la costruzione è stata approvata dai rispettivi Consigli comunali. L'iter [illegible] stato semplice a Trecate, dove [illegible] ne [illegible] parlato nel consiglio comunale di giovedì pomeriggio. Meno agevole la soluzione [illegible] Vespolate; qui il sindaco Giovanni Bazzani si è trovato [illegible] fronte a ostacoli esterni, il dissenso [illegible] Gianluigi Lovati, sindaco [illegible] Borgolavezzaro, e interni, per l'opposizione della [illegible]

A Trecate i carabinieri alloggeranno in via Milano, sulla circonvallazione per Cerano, dove il piano regolatore prevedeva [illegible] destinazione a servizi.

«Per il finanziamento dell'opera - dice Gianfranco Iacometti, assessore ai Lavori Pubblici - abbiamo scelto un sistema già utilizzato [illegible] altre città. E' molto vantaggioso perchè ci consente [illegible] usufruire del servizio [illegible] eccessivi oneri».

In pratica la ditta appaltatrice rimarrà proprietaria dell'edificio, [illegible] percepirà dal ministero [illegible] dell'Interni un affitto per l'uso dei locali.

Una decisione che invece a Vespolate ha diviso il sindaco Bazzani e il «Gruppo consiliare n.3», guidato da Piero Ferrini. Per approvare il progetto di costruzione della nuova caserma la minoranza aveva chiesto che si adottasse questo tipo di procedura. Invece Bazzani e la maggioranza hanno preferito assumersi, dividendolo con gli altri sindaci della Bassa, il costo dei nuovi locali. A Vespolate la ditta Brambati, appaltatrice dei lavori, aprirà il cantiere di via Tonale [illegible] settembre. L'impresa cederà la proprietà della [illegible] ai Comuni. Il Ministero dell'Interno corrisponderà al consorzio dei «G6» 100 milioni all'anno per l'affitto. [c. m.]

# DOMENICA 28 LUGLIO

# GRANDE INAUGURAZIONE

## DEL NUOVO PUNTO VENDITA DI

## PIANETA AUTO®

il più grande autoaccessori d'Italia

Clarion CAR AUDIO & BEYOND
KENWOOD
TELECOM ITALIA MOBILE DEALER AUTORIZZATO
MOTOROLA
CELLULAR LINE
SONY
GLASS POINT
PIRELLI
MONROE
GT AUTO ALARM
MICHELIN
fapa
OMP
sparco

*SARANNO PRESENTI **DE ITURBE** E **DALLAVILLA**,*
*PILOTI DEL CAMPIONATO SPORT PROTOTIPI E RALLY*
*CON LE LORO VETTURE (LUCCHINI P3/93 E TOYOTA)*

## GRANDE RINFRESCO E OMAGGI PER TUTTI

APERTO TUTTE LE DOMENICHE

**CASTELLETTO TICINO** - S.S. DEL SEMPIONE, 95
TEL. 0331/928.111 r.a. (6 linee) - FAX 0331/928.208
*(VICINO AL PONTE DI FERRO DI S. CALENDE)*

CI PUOI TROVARE ANCHE A NOVARA E VERCELLI

Communication (No)

Nel Consiglio comunale aperto si è parlato di interventi e prevenzione

# Alluvione, la cura per Baveno

*Il sindaco assicura che verranno semplificate le pratiche per il risarcimento dei danni*
*Assente il Magistrato del Po, era atteso per studiare progetti che garantiscano la sicurezza*

BAVENO. Il Consiglio comunale di Baveno si è riunito in seduta straordinaria aperta, mercoledì sera, per fare il punto sugli interventi eseguiti e provvedimenti assunti dopo l'alluvione che il 7 luglio ha colpito la zona, oltre che il Cusio.

Presente un folto pubblico, il sindaco Paolo Marchioni ha ricordato l'opera fin qui svolta e il prezioso aiuto di enti, associazioni, volontari, forze dell'ordine. I danni a strutture pubbliche sono stati oggetto di interventi prioritari di sistemazione e ripristino, grazie anche al sollecito finanziamento della Regione Piemonte.

Per quanto concerne le conseguenze subite da operatori economici e da privati cittadini, il sindaco ha assicurato che verranno semplificate e snellite le procedure per la richiesta di risarcimenti. Ulteriori precisazioni in questo senso sono state fornite dall'assessore provinciale Mauro Bardaglio e dal consigliere regionale Ettore Racchelli, presenti alla seduta.

Non è intervenuto invece il Magistrato del Po e la sua assenza ha sollevato non poche critiche: infatti è di sua competenza i lavori per mettere in sicurezza il torrente Selvaspessa, dalla cui esondazione sono derivati i danni più gravi a strade, abitazioni, campeggi.

A tale riguardo, si è già stabilito che due campings non potranno più svolgere la loro attività nel sito occupato in precedenza, considerato a rischio. Da più parti si è rilevato come il disastro che ha colpito la città sia stato determinato da situazioni di natura idraulica ampiamente individuate e segnalate alla Regione e al Magistrato del Po con la presentazione di appositi progetti. Il problema però è stato troppo a lungo accantonato e sottovalutato.

Racchelli ha riferito pure sul progetto regionale di sottoporre le zone a rischio ad una fascia di rispetto e a misure di controllo preventivo. [s. r.]

L'alluvione del 7 luglio ha provocato danni anche al lungolago di Baveno

Il dottor Braggio replica alle accuse del sindacato autonomo

# Il primario: «Non potevo oppormi al trasferimento»

DOMODOSSOLA. «Quando il documento programmatico del Piano sanitario è stato presentato al Consiglio dei primari non ho potuto far altro che prendere atto, insieme alla quasità totalità dei colleghi, della decisione della Direzione di trasferire a Omegna il reparto di Oculistica. Come primario di un servizio provinciale non ho potuto assumere posizioni contrarie all'interesse generale, nè come dirigente dell'azienda Usl opporvi a decisioni prese dalla Direzione senza andare ad uno scontro improduttivo con essa». Franco Braggio, primario del reparto di Oculistica del «San Biagio» di Domodossola replica così alle accuse di aver fatto un «voltafaccia» nell'ormai lunga telenovela sul possibile trasferimento del reparto di Oculistica da Domodossola a Omegna.

Una settimana fa il Salp (sindacato autonomo lavoratori piemontesi) aveva apertamente tirato in ballo il primario di Oculistica. «Braggio - disse il Salp - dopo aver redatto un documento con cui motivava tecnicamente il mantenimento del reparto a Domodossola, ha fatto dietrofront dichiarandosi favorevole al trasferimento ad Omegna».

Il dottor Franco Braggio primario del reparto oculistica al San Biagio

Dichiarazione che non è piaciuta a Braggio. «Sono costretto ad intervenire - dice il primario - anche se sino ad oggi ho preferito non partecipare a manifestazioni pubbliche o colloquiare coi media. Ora intendo spiegare il mio operato».

Braggio lo fa ricordando come già due anni fa, quando oculistica lasciò Premosello per Domodossola, cercò ripetutamente «di sensibilizzare amministratori e politici sulla improrogabile necessità di mettere in reparto in condizioni logistiche dignitose, preoccupato esclusivamente della sua funzionalità».

E prosegue: «Successivamente, con la presentazione del Piano sanitario proposto dalla direzione dell'Usl presi posizione in difesa della Divisione oculistica di Domo stimolando la sottoscrizione da parte di tutti i primari di un documento di opposizione al trasferimento. Ho poi stilato il progetto, con i miei Aiuti, in cui ci si proponeva il mantenimento del reparto a Domodossola e l'istituzione di un day-hospital a Omegna, progetto purtroppo non accettato». Progetto poi scartato dal direttore generale dell'Usl, Mario Vannini. [re.ba.]



«No all'allontanamento»

## Verbania, sindaco difende direttore del Centro Ricerche

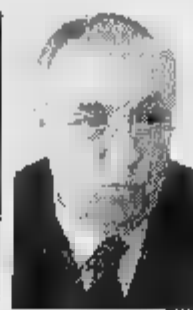
VERBANIA. «La richiesta di allontanamento del direttore Riccardo De Bernardi dal Cnr non è un atto di coraggio ma una iniziativa sbagliata che confonde la critica politica con il rispetto dovuto alle persone e al loro ruolo professionale». Con queste parole il sindaco Aldo Reschigna critica la lettera con cui i sindaci di Stresa, Baveno, Oggebbio, Ghiffa e Cannobio chiedono le dimissioni di De Bernardi, accusandolo di non avere affrontato il caso Ddt con la necessaria competenza. «Non condivido assolutamente la presa di posizione - aggiunge Reschigna - per il metodo e perchè non esiste alcun elemento che configuri la responsabilità del direttore del Cnr». Il sindaco di Verbania contesta duramente anche di essere stato tenuto in disparte, sul problema, per oltre un mese nonostante egli rappresenti la massima autorità sanitaria cittadina. [s. r.]

Per un finanziamento illecito di cento milioni

## Il senatore Leonardi condannato a 4 mesi

ARONA. Quattro mesi di reclusione, con i benefici di legge, e cento milioni di multa. Questa la condanna emessa ieri l'altro dal pretore nei confronti dell'ex senatore della dc novarese Ezio Leonardi. Doveva rispondere di illecito finanziamento per aver ricevuto 100 milioni dall'imprenditore di Villadossola Alessandro Poscio in occasione della campagne elettorale per le politiche del 1992.

Gli stessi Leonardi e Poscio (quest'ultimo in qualità di imputato per reato connesso) avevano ammesso i fatti in istruttoria mentre si erano avvalsi della facoltà di non rispondere nel corso della prima udienza pretorile, lo scorso 25 giugno.

I difensori dell'ex senatore democristiano, avvocati Gianni Correnti e Giulio Cesare Allegra, hanno sempre sostenuto che il loro assistito - vista la natura del reato - dovrebbe essere soggetto ad una sanzione amministrativa. «Per questo - hanno ribadito - inoltreremo ricorso avverso la sentenza eventualmente fino alla Cassazione».

Il senatore Ezio Leonardi condannato per un finanziamento di cento milioni

Nel rispondere a suo tempo dell'accuse dinanzi all'apposita commissione parlamentare, l'allora senatore Leonardi avrebbe ammesso di aver ricevuto i milioni da Poscio ma di averli spesi tutti per la propaganda elettorale del suo partito. [a.r.]

## IN BREVE

### VERBANIA

**Raccolta differenziata, il sistema «porta a porta»**

E' partito nel rione Sassonia di Intra il servizio sperimentale di raccolta differenziata «porta a porta» curato dal Comune e dal consorzio ConSerVco, finanziato dalla Regione e affidato alla Cooperativa Sociale Risorse. Il servizio consiste nel confezionamento da parte dei cittadini di materiali recuperabili in appositi sacchi e nella raccolta, da parte di addetti, ogni giovedì mattina. Dai risultati della sperimentazione, che avrà la durata di un anno, dipenderà la sua estensione ad altri quartieri. [s. r.]

### MACUGNAGA

**Sabato al via «Camminaossola» fino a Cannobio**

Parte sabato dalla stazione turistica anzaschina il Camminaossola '96, la traversata da Macugnaga a Cannobio che ripercorre il segmento ossolano e verbanese del Camminaitalia. [re. ba.]

### OMEGNA

**Rinviato processo a due medici dell'ospedale**

E' stato rinviato il processo che doveva tenersi ieri in pretura nei confronti di Paolo Gorini e Pierluigi Binda, 45 e 42 anni, di Gargallo e Borgomanero, medici nel reparto chirurgia dell'ospedale Madonna del Popolo. Dovevano rispondere di lesioni colpose ai danni di Daniela Merla, 42 anni, di Omegna, sottoposta ad intervento chirurgico nel settembre '94. [a. r.]

### VERBANIA

**Fino a domenica Biganzolo ospita la festa della birra**

Prosegue fino a domenica a Biganzolo, nel giardino della trattoria Bellaria, la terza festa della birra. La musica è garantita dall'orchestra di Pino Califano. In programma giochi a premi. [a. r.]

## Domani sera

# Ron fa tappa a St-Vincent

Ron canterà al Palatenda

SAINT-VINCENT. La tournée di Ron fa tappa nel centro termale valdostano. Il vincitore dell'edizione '96 [illegible] Festival di Sanremo arriva domani a St-Vincent. Un concerto inserito nel calendario delle manifestazioni estive organizzate dal Casinò de la Vallée, dalla Regione, dall'Apt, dal Comune e dalla biblioteca di St-Vincent. L'appuntamento è per le 21,30 nel palatenda davanti al municipio. L'ingresso è di 15 mila lire.

Rosalino Cellamare, in arte Ron, presenterà i brani del suo ultimo album, quello di «Vorrei incontrarti fra cent'anni», con cui ha vinto a Sanremo e i moti[illegible] che negli ultimi 20 anni lo hanno fatto apprezzare dal pubblico, da «Il gigante e la bambina» [illegible] «Piazza grande», portata al [illegible] da Dalla.

## Vignaledanza

# Se Dracula è una donna

VIGNALE. Fernando Balestra, regista, Franco Miseria, coreografo, Grazia Galante, etoile: questi tre grandi personaggi del mondo dello spettacolo hanno trasformato Dracula in una vampira. Il noto personaggio dell'horror è interpretato per la prima volta da una donna. L'inedito spettacolo, prodotto dalla compagnia Euroballetto, è l'appuntamento [illegible] questa sera al festival «Vignaledanza». Le luci sul palcoscenico si accendono alle 21,30.

Il balletto pone l'accento sull'eterno dilemma tra bene [illegible] male e sull'ambiguità tra l'essere e l'apparire. La vampira si innamora di una donna, abbandonando il bene e anche il male.

Si tratta di [illegible] lavoro di grande rilievo che ha debuttato il 12 luglio al festival di Osimo riscuotendo ampi consensi.

Peraltro i nomi di richiamo ci sono, eccome. Grazia Galante, già star del Ballet Du XX Siècle di Maurice Bejart, il coreografo che l'ha lanciata nel firmamento tersicoreo, è stata insignita dal ministro della Cultura fran[illegible] Jack Lang della onorificenza di Cavaliere delle Arti e delle Lettere.

Anche Franco Balestra ha un curriculum di tutto rispetto, in cui si annoverano molteplici lavori per la Rai; si occupa, tra l'altro, del Concerto di Natale in Vaticano trasmesso direttamente dalla Sala Paolo VI.

Infine, Franco Miseria, che ha lanciato Heather Parisi, è noto coreografo televisivo che, in questa particolare occasione, lascia le telecamere per il teatro. Insieme [illegible] Grazia Galante, [illegible] in scena Hans Camille Vancol e Guido Silveri. Le [illegible]siche, di Offenbach, Chopin, Bowie, O'Really, Patrick, Reichel, Vivaldi, Galas, Zeppelin, sono coordinate da Giuseppe Calì. [s. m.]

Dopo Monforte il tour dei Manhattan Transfer proseguirà in Svizzera

## Ecco i Manhattan Transfer

# Stasera (ore 21,30) a Monforte gran concerto all'auditorium

MONFORTE D'ALBA. Sono stati accolti da una folla di [illegible] mila persone, i Manhattan Transfer, nella tappa torinese del loro tour, ai primi di luglio. E stasera, fuori programma, porteranno il loro super concerto nell'auditorium Horszowski, ore 21,30, prima [illegible] proseguire alla volta di Friburgo.

«Si tratta di un grande evento musicale che abbiamo potuto realizzare anche grazie all'entusiasmo di Pier Paolo Carini, dell'Egea Spa di Alba, che ci ha invogliati a organizzare tutta la rassegna», spiega Renato Moscone, presidente dell'associazione culturale Monfortearte che con il Comune ha presentato già cinque appuntamenti di rilievo. Quello di stasera però li domina tutti: la fama del quartetto vocale, composto da Janis Siegel, Tim Hauser, Cheryl Beniyne e Alan Paul, che si presenteranno accompagnati da Yaron Gershovsky, direttore musicale e pianista, Cliff Almond, alla batteria, e Alex Blake, al basso, è mondiale. Il gruppo ha esplorato tutti i generi musicali, dal jazz ai ritmi sudamericani, dal pop al blues, ma ha anche saputo riscoprire tecniche vocali antiche, [illegible] il canto a cappella, per poi darne una intepretazione assolutamente originale. Così sono nati album come «Vocalese» o «Brasil», pietre miliari della loro produzione artistica. Il biglietto costa 50 mila lire. Prevendite da Edicola Bruno, Monforte; Magic Bus [illegible] Caffè Umberto, Alba; Disco Volante, Bra; Muzak dischi, Cuneo; Radio West, Alessandria e Box Office, Torino. [v. p.]

## A Moncalvo

# Serate Rock jazz e blues

MONCALVO. Parte stasera «Blue notti blues», rassegna di blues, jazz [illegible] rock in 4 serate. La manifestazione, alla 7ª edizione, è organizzata dall'associazione «Rinnovamento». Da quest'anno, è inoltre gemellata con il celebre «Montreux Jazz Festival». L'ingresso è gratuito.

Alle 20,30 stasera suoneranno i torinesi «Boom boom brothers»: Beppe Nicolosi (voce), Massimo Altieri (chitarra), Michelangelo [illegible] Gioia (organo), Dario Marocco (basso), Marco Pisani. Il loro repertorio spazia dal «Chicago blues» alla «Zydeco music» e alterna sonorità elettriche, come quella dell'organo Hammond, ad altre caratteristiche della Louisiana.

Dalle 22,30, sarà protagonista Roberto Ciotti, tra i più apprezzati bluesmen italiani. Suona la chitarra da quando aveva 12 anni e da subito si è dedicato al rock-blues elettrico. Ha lavorato con De Gregori e Edoardo Bennato, che da quasi vent'anni accompagna in concerto. Ha partecipato ai principali festival blues [illegible] ha suonato con musicisti [illegible] Brian Auger, Jerry Ricks, Louisiana Red, Mat «Guitar» Murphy, Willie Littlefield, Jimmy Witherspoon. Ha composto [illegible] colonne sonore dei fil[illegible] «Marrakesh Express» e «Tournè» di Salvatores.

Da domani a lunedì sul pal[illegible] di «Blue notti blues» si esibiranno tre artisti, ogni [illegible] dalle 20,30. In programma anche jazz, musica brasiliana e africana, c[illegible] star internazionali e gruppi locali, sempre con ingresso libero.

Durante la manifestazione, la Pro loco di Moncalvo sarà presente in piazza Carlo Alberto con uno stand gastronomico: offrirà grigliate, piatti tipici monferrini, vini della zona e birra. [bru. m.]

## Gambissime

# A Verbania si elegge la miss

Cristina Marini, Miss Gambissime '95

VERBANIA. Lunghe, ben tornite e possibilmente con la caviglia sottile. Questi i requisiti per poter puntare al titolo di Miss «In Gambissime» Piemonte. Si assegna stasera alla disco[illegible] «Kursaal» di Verbania la [illegible] fascia regionale di Miss Italia, in vista delle semifinali nazionali a fine agosto.

A sfilare [illegible] passerella, sulla terrazza in riva al Lago Maggiore, una ventina di ragazze che hanno superato le varie selezioni. L'anno scorso vinse la diciottenne torinese Cristina Marini. Sempre stasera al «Kursaal» si elegge pure Miss Verbania. La carovana del concorso si sposterà domani sera ad Agliano (At) per Miss Modella Domani (finale regionale) e domenica all'«Approdo» di Pettenasco per Miss Lago d'Orta. [m. p.]

## Biellese folk

# Banditaliana a Piedicavallo

BIELLA. La tredicesima rassegna internazionale «La val an musica» annuncia per martedì sera un concerto della Banditaliana. La manifestazione itinerante, che fra luglio ed agosto si snoda nei piccoli e suggestivi paesi della «Bursch», la prossima settimana farà infatti tappa a Piedicavallo nel parco delle Ravere, nell'Alta Valle Cervo. E' una rassegna attesa dai numerosi villeggianti che affollano d'estate il rigoglioso angolo del Biellese, ricco di scorci paesaggistici incantevoli, da cartolina.

«La Val [illegible] musica» è dedicata alle formazioni che propongono musica popolare [illegible] folkloristica: le note delle ballate, il profumo delle vecchie tradizioni è fondamentale requisito per i protagonisti del cartello[illegible] organizzato dalla Comunità montana [illegible] collaborazione con l'amministrazione provinciale [illegible]i Biella [illegible] la Regione.

Sono quattro, [illegible] quella di martedì, le serate, tutte gratuite, alle quali il pubblico potrà assistere all'aperto. La «Banditaliana» 21,30 porta «in scena» [illegible] concerto di world music condito di sonorità popolari mediterranee [illegible] soprattutto toscane. Venerdì 2 agosto, intervengono Kepa Junkera e Luis Delgado, due artisti spagnoli ch[illegible] proporranno ritmi africani, irlandesi ed orientali al Santuario di San Giovanni d'Andorno.

Mercoledì 7 a Campiglia Cervo, nella piazza della Chiesa, arriva il Juan Carlos «Fla[illegible] Biondini quartet, band del chitarrista argentino, conosciutissimo per aver accompagnato i big della canzone italiana. Infine John Renbourn, musicista inglese ed [illegible] dei «Pentagle» chiuderà in bellezza la kermesse (domenica 11) nel parco comunale di Rosazza. [p. g.]





COMUNE DI [illegible]
PROVINCIA DI NOVARA

IL SINDACO

In esecuzione [illegible] delibera Consiliare n. 10 in data 18 marzo 1996, esecutiva in data [illegible] 1996, [illegible] la quale è stato [illegible] il progetto preliminare P.E.E.P. [illegible] con contestuale variante al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 40 comma 6° della Legge Regionale 5 dicembre 1977 n. 56 e s.m.i.

RENDE NOTO

- Che il suddetto progetto prelimi[illegible] resta depositato presso la Segreteria Comunale e pubbli[illegible] per estratto all'Albo Pretorio dal 5 luglio [illegible] 1996;
- Che durante [illegible] periodo chiunque può prenderne [illegible]ione.

Gli orari di apertura degli uffici sono:
- [illegible] ore 10,00 alle ore 12,30 dal lunedì al sabato;
- [illegible]le ore 15,30 alle ore 18 il lunedì [illegible] mercoledì;
- [illegible] 14,00 alle [illegible] 15,00 il giovedì;
- dall[illegible] 11,00 alle [illegible] 12,00 i giorni festivi.

Eventuali [illegible] e proposte nell'interesse pubblico possono essere presentate nei 30 (trenta) giorni successivi e cioè entro e non oltre il giorno 2 settembre 1996, in duplice copia, di cui una in bollo.

Dormelletto, li 5 luglio 1996.

IL SINDACO
Marco Danioni

ECONOMICI



COMUNE DI [illegible] D'OPAGLIO
Piazza 1 Maggio, 6
Tel. 0322/987222 - Fax 0322/987247
PROVINCIA [illegible] NOVARA

*Estratto avviso di gara procedura ristretta d'urgenza per appalto refezione scolastica*

E' indetto appalto per fornitura n. 200 pasti giornalieri per mense scolastiche quadriennio 1996/2000 secondo il sistema previsto dall'art. 1[illegible] comma 1, lettera a), D. Legisl. 358/92.

Spesa annua presunta L. 200.000.000.

Le richieste, con la documentazione indicata nel bando, dovranno essere spedite entro il 12 agosto 1996.

Il bando integrale è stato inviato per [illegible] pubblicazione sulla GUCE il 22.7.1996.

E' [illegible] richiesta la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale foglio inserzioni entro il giorno 5.8.1996.

Il bando è in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune dal 22.7.1996 al 12.8.1996.

Copia del bando potrà essere richiesta all'ente appaltante.

IL SINDACO
Silvano Faggio

## STASERA A NOVARA

## Alice in concerto con gli archi

Per il concerto al Broletto, in programma stasera alle 21,30, la cantante [illegible] dal suo cliché e sceglie un repertorio insolito dal titolo «Art ed Decoration». E' un viaggio alle origini della musica e alla scoperta delle sonorità del primo Novecento, che Alice intraprende accompagnata dal pianista Michele Fridegotti, e da un quartetto d'archi, di cui fanno parte Carlo De Martini, violino, Giacomo Trevisani, violino, Livia Baldi, viola, e Caterina dell'Agnello, violoncello. La cantante si destreggia tra chansons e songs di Hahn, Ives, Satie, Ravel, Fauré, Villa Lobos, Gourney, Montsalvage. Biglietti a 10 mila lire. [c. m.]

Orta, da stasera torna la rassegna all'hotel San Rocco

# I concerti sulla terrazza si aprono a ritmo di jazz

ORTA. Si rinnova sulla terrazza dell'Hotel San Rocco l'appuntamento con la buona [illegible] «E' la quinta stagione dei concerti e quest'anno, accanto al gradito ritorno di artisti già applauditi, abbiamo predisposto un programma - dice il direttore artistico Alessandro De Bei - in grado di gratificare sia gli amanti del classico sia del moderno».

L'apertura della stagione, fissata per stasera alle 21, è infatti affidata al «Martinale Jazz Trio» con il pianista Luigi Martinale, Nicola Muresu al contrabbasso, Paolo Franciscono alla batteria. Strumentisti di assoluto valore, proporranno arrangiamenti personali [illegible] più [illegible] repertorio jazzistico e brani originali. Voce solista sarà l'eclettica Carla Rota, spesso impegnata nelle più importanti formazioni che richiedono vocalisti di spiccata originalità.

Il «Quartetto Hans Brehme» sarà di scena venerdì 2 agosto (i concerti s'iniziano sempre alle 21) costituito dai fisarmonicisti Mario Milani, Anna Uccelli, Paolo Vignani, Roberto Sgaria: in programma brani di Rossini, Dvorak, Miaskov, Piazzolla, Selber, Beltrami.

Venerdì 9 agosto l'opera lirica segna l'atteso ritorno del soprano Loredana Bacchetta, con il mezzosoprano Valeria Matacchini e il baritono Piero Terranova; al pianoforte Mirko Godio. Presentano un eccellente programma di arie e duetti da brani assai noti di Offenbach, Verdi, Rossini, Mozart, Donizetti, Bellini. Martedì 13 agosto il pubblico della terrazza applaudirà per la quarta stagione consecutiva le due bravissime artiste tedesche Brigitta Corneo (pianoforte) e Claudia Boettcher (soprano) in un rinnovato repertorio di lieder e romanze dedicate alle quattro stagioni.

Ancora musica lirica venerdì 16 agosto con Linda Campanella (soprano), Matteo Peirone (basso), Giuliano Di Filippo (tenore) e Paolo Fiamingo al pianoforte. La serata si concluderà con un brindisi musicale al San Rocco sulle celebri arie de «Il Campanello» di Donizetti e della «Traviata» di Verdi.

Venerdì 23 agosto si esibirà al pianoforte Ilaria Salati vincitrice di importanti concorsi internazionali: in programma musiche di Mendelssohn-Bartoldi, Schumann, Chopin e altri autori romantici. Il «Trio Chausson» con Fabio Bellofiore (violino), Marcello Scandelli (violoncello) e Alessandro De Bei (pianoforte) concluderà la stagione venerdì 30 agosto con una selezione di brani di Haydn, Schubert, Beethoven. Una piacevole consuetudine è la degustazione delle specialità enogastronomiche a conclusione delle serate. Il prezzo, tutto compreso, è di 25 mila lire a testa. Si prenota allo 0322-911977. [r. b.]

Il Trio. Da sinistra: Luigi Martinale, Nicola Muresu e Paolo Franciscono

A Palazzo Longoni

## «Stelle d'estate» con canzoni prosa e cabaret

BORGOLAVEZZARO. Dopo l'omaggio alla [illegible] Anni Sessanta, il gruppo «Il Campanile» di Borgolavezzaro si ripresenta con un nuovo spettacolo, «Stelle d'Estate». Il debutto è fissato per stasera alle 21,15 a palazzo Longoni. L'allestimento spazia in vari generi, dalla musica al cabaret, al teatro. Il programma è vario e comprende scenette e canzoni, dal revival a motivi più attuali, ad intermezzi con la fisarmonica. Una parte del gruppo ha ideato interventi [illegible] e cabarettistici. «Questo spettacolo - dice Gabrio Mambrini, uno dei componenti del gruppo - non ha le pretese culturali di quello precedente, è piuttosto un invito all'allegria in queste sere d'estate».

L'associazione non dimentica lo scopo benefico: il ricavato (biglietti a 5 mila lire) sarà utilizzato per l'acquisto di un pulmino da destinare alle esigenze della comunità». [c. m.]

A Lagna il debutto con la soprano Sherrie Grieve

## Teatro, parole e musica dalla «Finestra sul lago»

S. MAURIZIO D'OPAGLIO. Nella suggestiva cornice del Lago d'Orta torna, per il sesto anno consecutivo, «La finestra sul lago». E' la rassegna di teatro e musica, prodotta dalla Cooperativa Pan, che si svolge tra fine luglio e i primi di agosto, nel giardino privato di una casa del '700. In programma due spettacoli ogni weekend: «la musica delle parole, le parole della musica»; è il filo conduttore che lega tutte le esibizioni della rassegna che quest'anno, per la prima volta, ha un tema.

Ma vediamo con ordine il cartellone delle manifestazioni. L'esordio di [illegible] è affidato al soprano Sherrie Grieve, una cantante americana accompagnata alla chitarra da Francesco Biraghi e Diego Mingolla al piano. La Grieve si esibisce per la prima volta in Italia con un repertorio di [illegible] brasiliane di Villa Lobos, cantate di Ferdinando Sor e arie d'opera dell'800 italiano.

Domani [illegible] sarà la volta di Toni Mazzara, accompagnato al contrabbasso da Massimo Bindi. Eseguirà il «Contrabbasso» di Patrick Suskind. Adattamento teatrale dal romanzo di Patrick Suskind. La regia è di Michele Di Mauro. Si tratta di un monologo che narra delusioni sentimentali e professionali di un contrabbassista. La «Finestra» continua nel prossimo weekend: venerdì con Domenico Brioschi e Diego Mingolla al piano in «Và maliarda al tuo destin...», e sabato con Paola Roman e i pupazzi del Dottor Bostik in «Beckett & Bacon», [illegible] atti unici di Samuel Beckett. Si chiude il 9 e 10 agosto con Domenico Brioschi in «Kurt Weill Songs» e Federico Bianco in «Los madrigales». Tutti gli spettacoli si terranno in via al Porto 3, frazione Lagna. Biglietti a 20 mila lire (interi) e 15 mila (ridotti). [m. p.]

## NOTTE GIOVANE

a cura di Marco Piotti

### VILLA BERNOCCHI

*I «riempipista»*

Musica e commerciale stanotte nel parco di Villa Bernocchi a Premeno. I pezzi «riempipista» per allietare la serata saranno presentati da Joe Pardi. Dalle 22,30.

### SMERALDO

*Birra e porchetta*

Una originale «Festa della Porcona» è stata organizzata per questa sera al campeggio Smeraldo di Dormelletto. Il tema della festa non lascia pensare male, si tratta solo di un gioco di parole: tutti coloro che interverranno potranno avere assaggi di porchetta e birra a caduta. La musica dal vivo sarà proposta dalla «Rock Line». Domani sera in programmma musica e cabaret con i «Bebeda». E' gradito l'abbigliamento country. Dalle 21.

### BISTROT STAZIONE

*In due a suonare*

Stefano e Giovanna animano la serata musicale live del «Bistrot Stazione» di Omegna. Eseguiranno le covers più conosciute della musica internazionale. Si comincia alle ore 22.

### SPORTING [illegible]

*E' Happy disco*

Serata «Happy disco» alla discoteca «Sporting» di Santa Maria Maggiore. Si balla al ritmo delle ultime novità commerciali e underground. L'ingresso è gratuito.

### TRIBOOLA

*Anaconda Party*

«Anaconda Party e Bakkanofest» stasera al «Triboola» discobar di Galliate Ponte Ticino. Musica underground, acid jazz e groove con il deejay Ste al mixer. Dalle 22.

### LE CAVE

*Cocola e band*

Giacomo Cocola e la sua band animano la serata nel giardino estivo delle «Cave» di Vintebbio. Genere rock melodico italiano e straniero. Si balla sulle altre piste con i [illegible] dei deejay resident capitanati da Fabrizio Poreti. Dalle 23.

## STASERA AL CINEMA

**NOVARA**

**Vip** — Tel. [illegible] — [illegible] ESTIVA

**[illegible]** — Tel. 474.625 — CHIUSURA ESTIVA

**All'aperto** — Cortile del Broletto (con maltempo al Faraggiana) Or.: 21,30 L. 8000/6000 — [illegible] musicale

**Eldorado** — Tel. 624.158 — CHIUSURA ESTIVA

**Vittoria** — Tel. 623.395 — CHIUSURA ESTIVA

**[illegible] Cuore** — Tel. 465.484. Or.: 20/22,15 Lire [illegible] — RIPOSO

**PERNATE**

**[illegible] Andrea** — CHIUSURA [illegible]

**ARONA**

**All'aperto** — Cortile ex sc. media Verga (con maltempo al S. Carlo) Or.: 21,45; L. 8000/5000 — **French kiss** *di L. Kasdan, con K. Kline, M. Ryan, T. Hutton (Usa/Fra '94)* — Una biondina americana vola a Parigi per riconquistare il fidanzato, ma durante il viaggio si fa incantare da un irresistibile mascalzone... N. V. 1h 50' **Commedia**

**BELGIRATE**

**Vandoni** — CHIUSURA ESTIVA

**BORGOMANERO**

**Moderno** — Tel. 82.151 Or.: in. 20,15/22,15 Lire 10.000/6000 — **Loch Ness** *di J. Henderson, con T. Danson, J. Richardson, I. Holm (G.B. '95)* — Un ricercatore viene mandato in Scozia per fare luce sulla leggenda del mostro di Loch Ness. Scoprirà un grande segreto. N. V. 1h 45' **Avventura**

**All'Aperto** — CORTILE CINE NUOVO con maltempo all'interno Or.: in. [illegible] L. 7000/5000 — **Braveheart** *di M. Gibson, con M. Gibson, S. Marceau, P. McGoohan (Usa '95)* — Le avventure di William Wallace, eroe scozzese in lotta per l'indipendenza del suo Paese soffocato da nobili corrotti e da inglesi rapaci N. V. 2h 57' **Avventuroso**

**Piccolo** — Tel. 81.741 — CHIUSURA ESTIVA

**CAMERI**

**Ballardini** — Tel. (0337) 244.[illegible] Or.: in. 21,30 Lire 6000 — **Heat la sfida**

**DOMODOSSOLA**

**Corso** — Tel. segr. 240.853 — CHIUSO PER LAVORI

**Cine 1 - Sala 1** — Tel. 242.046 — CHIUSURA ESTIVA

**Cine 1 - Sala 2** — Tel. 242.046 — CHIUSURA ESTIVA

**GHEMME**

**[illegible]** — Tel. (0163) 840.201 Or.: in. 16; ult. 22.30 Lire 8000/6000 — RIPOSO

**OLEGGIO**

**Cine Teatro** — Tel. 91.183 — CHIUSURA ESTIVA

**[illegible]NA**

**Cinema Sociale** — Tel. 61.459 — CHIUSURA ESTIVA

**Oratorio** — CHIUSURA ESTIVA

**TRECATE**

**S. Pellico** — Tel. 71.417 — CHIUSURA ESTIVA

**VERBANIA**

**Ariston** — Inf. prezzi su segr. tel. 401.940 — CHIUSURA ESTIVA

**All'aperto** — Tel. 401.940 Cortile Scuola Cadorna Or.: 21,45 Lire 7000/5000 — **Waterworld** *di K. Reynolds, con K. Costner, D. Hopper, J. Tripplehorn (Usa '95)* — La Terra è sommersa d'acqua: un eroe combatte i malvagi e insegue una nuova vita. Con lui, una donna e una bimba che cela un segreto. N. V. 2h 05' **Avvent.**

**[illegible] (Intra)** — Telef. 401.940 — CHIUSURA ESTIVA

**Sociale (Pall.)** — Tel. 501.964 — CHIUSURA ESTIVA

## PRIME VISIONI A TORINO

**ADUA 200** c. G. Cesare 67, tel. [illegible]. Rassegna «Europa d'Essai». Ore 20,20: **Terra e libertà** di K. Loach. Ore 22,30: **Niente di personale** di O' Sullivan. Aria condiz.

**ADUA 400** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. **Festa di luglio** di C. Menaull con E. David, B. Chaplin. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.

**ALFIERI** p. [illegible] 2, tel. 562.3800. Riposo.

**[illegible] MULTISALA** c. Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1. **Diabolique** X. Or.: 16,30; [illegible]; 20,30; 22,30. Sala 2. **Dr. Jekyll e Miss Hyde.** Or.: 16,30; 18,20; 20,30; 22,30. Sala 3. **Schegge di paura.** Or.: 17,10; 19,50; 22,30. Aria condiz.

**ARLECCHINO** c. Sommeiller 22, tel. 581.7190. Chiuso per ferie (riapertura 24-8-1996).

**CAPITOL** v. S. Dalmazzo 24, tel. 540.605. Chiuso per ferie (riapertura 23-8-1996).

**CENTRALE** v. C. Alberto 27, tel. 540.110. Ore 16 **Diabolique** di J. Chechik. Ore 18; 22,30 **Il postino** di M. Radford. Ore 20,15 **Il viaggio di Capitan Fracassa** di E. Scola. Aria condizionata.

**C. CHAPLIN 1** v. Garibaldi 32/a, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/a, tel. [illegible]. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**CRISTALLO** v. Goito 5, tel. 650.7100. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.

**DORIA** v. Gramsci 9, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**ELISEO GRANDE** p. Sabotino, tel. 447.5241. [illegible] **da giurato.** Or.: 16,30; 18,30; [illegible] 22,30.

**ELISEO BLU** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un colpo da** [illegible] Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ELISEO ROSSO** p. Sabotino, tel. 447.5241. **[illegible] gio nel lago.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Aria [illegible]

**EMPIRE** p. V. Veneto 5, tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 scimmie.** Or.: 20; 22,30. Aria condizionata.

**ERBA 1** corso [illegible] 241, telefono 661.54.47. **Riccardo III.** Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.

**ERBA 2** c. Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Ferie d'agosto.** Or.: 20,30; 22,30. Aria cond.

**ETOILE** via Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. Chiuso per ferie.

**[illegible]** via Po 30, tel. 817.33.23. [illegible] per ferie.

**[illegible]** Trapani 57, tel. 385.2057. Chiuso per [illegible]

**[illegible]** Beccaria 4, tel. 521.4316. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.

**KING** v. Po 21, tel. 812.5996. **Mariti imperfetti.** Or.: 20,15; 22,30.

**[illegible]NG** v. S. Teresa 5, tel. 534.614. **Non tutti hanno avuto la fortuna di aver avuto i genitori comunisti.** [illegible]; 22,30. Aria condiz.

**LILLIPUT** v. XX Settembre 15 bis, t. 537.100. **Gli anni dei ricordi.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.

**LUX** galleria S. Federico, tel. [illegible]. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

**MASSIMO UNO** v. [illegible] 8, tel. 817.1046. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).

**[illegible] 1** v. Pomba 7, tel. 812.4173. [illegible] per ferie.

**NAZIONALE 2** v. Pomba 7, t. 812.4173. Chiuso per ferie.

**OLIMPIA 1** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.

**OLIMPIA 2** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.

**REPOSI** via XX Settembre 15, telefono 531.400. **Killer - Diario di un assassino.** Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

**ROMANO** Gall. Subalpina, tel. [illegible]. Chiuso per ferie.

**STUDIO RITZ** v. Acqui 2, tel. [illegible] per ferie fino al 23 agosto.

**VITTORIA** v. Roma 336, tel. 562.1789. [illegible] per ferie (riapertura il 23-8-1996).

## TEATRI A TORINO

**TEATRO REGIO.** Stagione d'opera 1996/97. E' in corso fino al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca Crt (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni biglietteria [illegible] 13-18,30. Tel. 881.5241/242.

**COLOSSEO.** Via M. Cristina 71, tel. 669.8034. **Campagna [illegible] stagione 1996-97. Rinnovo abbonamento Arcobaleno.** Informazioni cassa Teatro 10-13 e 15-19. Telefono 669.8034.

## PRIME VISIONI A MILANO

**[illegible]** corso Vittorio Emanuele 30. Chiusura estiva.

**ANTEO** via Milazzo 9. **Stonewall.** Orario: 15,10; 17,20; 19,40.

**APOLLO GALLERIA** via De Cristoforis 2. Chiuso.

**[illegible]** via Ariosto [illegible]. **Ragione e sentimento.** Orario: 20; 22,30.

**ARISTON** Galleria del Corso. **I misteri del convento.** Ore 18,30; 20,30; 22,30.

**[illegible]CCHINO** via S. Pietro all'Orto 9. Chiusura estiva.

**ASTRA** corso Vittorio Emanuele II. **Diabolique.** Orario: 15,15; 17,40; 20,05; 22,30.

**CAVOUR** piazza Cavour 3. **Mariti imperfetti.** Orario: 15,55; 17,35; 19,15; 20,50; 22,30.

**COLOSSEO Sala Allen** viale Monte Nero 84. [illegible] **gli ulivi.** Ore 20,10; 22,30.

**[illegible] Chaplin** viale Monte Nero 84. **Un ragazzo tre rag[illegible]** Ore 20,10; 22,30.

**COLOSSEO [illegible] Visconti** viale Monte Nero 84. **L'albero di Antonia.** Ore 20,15; 22,30.

**CORALLO** largo C. dei Servi 9. **Vita di campagna.** Ore 17,50; 20,10; 22,30.

**CORSO** Galleria del Corso. **L'ultima profezia.** Ore 18,30; 20,30; 22,30.

**ELISEO** via Torino 64. Chiusura estiva.

**[illegible]** Galleria del Corso 4. **Impatto [illegible] Hollow point.** Ore 20; 22,30.

**MAESTOSO** corso Lodi 39. Chiusura estiva.

**MANZONI** via Manzoni 40. Chiusura estiva.

**MEDIOLANUM** corso Vittorio Emanuele 24. **L'esercito delle 12 scimmie.** Ore 19,55; 22,30.

**METROPOL** via Piave 24. Chiusura estiva.

**[illegible]** Galleria del Corso 4. **Due ragazze innamorate.** Ore 20,15; 22,30.

**NUOVO ARTI** via Mascagni 8. Chiusura estiva.

**NUOVO [illegible]** via Terraggio 3. **Il profumo del mosto selvatico.** Ore 18; 20,20; [illegible].

**[illegible] 5 Sala 1** via Santa Redegonda 8. **Dr. Jekyll & Miss Hyde.** Orario: 15,20; 17,40; 20,05; 22,35.

**ODEON 5 Sala 2** via Santa Redegonda 8. **Schegge di paura.** Orario: 14,40; 17,15; 19,50.

**ODEON 5 Sala 3** via Santa Redegonda 8. **Killer, [illegible] di un assassino.** Orario: 15,25; 17,45; 20,15; 22,35.

**ODEON 5 Sala 4** via Santa Redegonda 8. **Dead man.** Orario 15; 17,30; 20; 22,35.

**ODEON 5 Sala 5** via Santa Redegonda 8. **Angus.** Orario: 15,20; 17,40; [illegible]; 22,35.

**ODEON 5 Sala 6** via Santa Redegonda 8. **Il giurato.** Orario: 15,10; 17,35; 20; 22,35.

**[illegible] 5 Sala 7** via Santa Redegonda 8. **Il presidente - Una storia d'amore.** Orario: 15,30; 17,50; 20,10; 22,35.

**[illegible] 5 Sala 8** via Santa Redegonda 8. **Jane Eyre.** Orario: 15; 17,25; 20; 22,35.

**[illegible]ON 5 Sala 9** via Santa Redegonda 8. **Screamers - Urla dallo spazio.** Orario: 15,30; 17,40; 20,05; 22,35.

**[illegible] 5 [illegible] 10** via Santa Redegonda 8. **Get Shorty.** Orario: 15,20; 17,40; 20,10; 22,35.

**[illegible]** via Zugna 50. Chiusura [illegible]

**[illegible]VII** corso Vittorio Emanuele [illegible] **Shooter, attentato a Praga.** Ore 20,20; 22,30.

**PRESIDENT** largo Augusto 1. **Le affinità elettive.** Orario: 15; 16,50; 18,40; 20,30; 22,30.

**SEMPIONE** via Pacinotti 6. **Le iene, cani da rapina.** Orario: 21,15.

**[illegible]PLENDOR** viale Gran Sasso [illegible]. Chiusura estiva.

**TIFFANY** corso Buenos Aires 39. **Il colpo dei dilettanti.** Ore 20,10; 22,30.

**VIP** via Torino 21, telefono 8646.38247. Chiusura estiva.

## TEATRI A MILANO

**ALLA SCALA** piazza della Scala, telefono 7200.3744. **Il gattopardo.** Ore [illegible].

**[illegible]RSENALE** via C. Correnti 11, telefono 8371896.

**CIAK** via Sangallo 33, telefono 7611.1015. Rassegne [illegible] grafiche.

**CONSERVATORIO** via Conservatorio 12, telefono 7600.1755. Riposo.

**FILODRAMMATICI** via Filodrammatici 1, telefono 869.3659.

**LIRICO** via Larga 14, telefono 7233.3222. Riposo.

**[illegible]** viale Manzoni 40, telefono 7600.0231. Riposo.

**NUOVO** p.[illegible] San Babila 37, telefono 76.00.0086. Riposo.

**OLMETTO** via Olmetto [illegible]. Riposo.

**PICCOLO TEATRO** via Rovello 2, telefono 7333.222. Riposo.

**TEATRO DI PORTA ROMANA** corso di Porta Romana 124. Riposo.

**SAN [illegible]** corso Venezia 2, telefono 7600.[illegible] Riposo.

**[illegible]** piazza XXIV Aprile 10, telefono 2900.67.67. Riposo.

**[illegible]** via Pastrengo 16, telefono 607.16.95. Riposo.

## TV PRIVATE

**[illegible] TV:** 19,50 Altaitalia oggi (r); 20,15 Camminiamo insieme, rubrica; 21,20 Il salotto, [illegible] show; 23,20 Made in Italy; 24 Telegiornale. **[illegible]** [illegible] Solo musica italiana; 20,15 Tutto Tris & Totip; 20,45 Film; 23 Fantasy; 23,30 Film; **VCO:** 17 La lunga ricerca; 17,30 Wilma e... contorni; 18,30 Time out, telefilm; [illegible] F.M. Tv Solo musica italiana; 20,30 Stesso mare, stessa spiaggia, film; [illegible] Pescare è bello.

Gli azzurri in ritiro da domenica sera ad Arona, allenamenti a Dormelletto

# Onofri allenatore del Novara?

*Dopo la schiarita a livello societario con la designazione di Gianfranco Montipò alla presidenza i dirigenti Stipari, Gozio, Manzetti e Credrati devono completare l'organico e trovare il tecnico*

**NOVARA.** Scongiurata la crisi societaria con la designazione alla presidenza dell'imprenditore Gianfranco Montipò, il Novara calcio si vede costretto a bruciare i tempi per trovare l'allenatore e completare l'organico dei giocatori che da domenica andranno in ritiro. La sede della preparazione sarà quella [illegible] sueta di Arona grazie alla disponibilità della famiglia Bertalli. Ezio e Franco non voltano mai le spalle al Novara, anzi! Alloggio al «Concorde» [illegible] allenamenti sul terreno [illegible] Dormelletto da lunedì mattina.

Prima di allora però [illegible] dovrà trovare [illegible] tecnico [illegible] affidare [illegible] squadra. Se ne stanno occupando il vice presidente Federico Gozio [illegible] l'amministratore delegato Walter Stipari ed i consiglieri Camillo Cedrati e Carlo Manzetti. Non [illegible] una scelta facile, la loro, condizionata dalla necessità [illegible] fare in fretta e possibilmente di non sbagliare.

Con un'intelaiatura di squadra ormai definita che, [illegible] grandi linee, è rimasta quella dell'anno scorso, i dirigenti sono orientati a cercare un tecnico che, come Frosio, applichi la zona. Ma de[illegible] anche la categoria. In questi giorni si sono offerti diversi allenatori disoccupati. Altri li hanno proposti i procuratori. Diciamo, fra i tanti, Vallongo, Belluzzo, Mazzia, Rampanti, Soldo, Boldini, Belluzzo, Campagna [illegible] Onofri.

Quest'ultimo può considerasi oggi in «pole position» per la panchina azzurra. Ex giocatore del Genoa ha iniziato ad allena[illegible] all'Ospitaletto (con Gozio dirigente) passando poi allo Spe[illegible] al Ravenna e ancora allo Spezia. Attualmente [illegible] libero. Si tratta di un tecnico giovane (do[illegible] compie 44 anni), preparato e in grado di far bene.

Una decisione sarà presa, per forza di cose, tra [illegible] e domani. Individuato il tecnico si potrà poi procedere, anche dietro [illegible] indicazione, a completare l'organico della squadra. Ieri ha raggiunto l'accordo Scotti. C'è un'intesa di massima anche con Guatteo. Salgono così a undici i giocatori vincolati da una contratto per la prossima stagione.

Mancano in assoluto, un portiere [illegible] affinacare [illegible] Bini, un [illegible]fensore, un centrocampisti [illegible] almeno [illegible] punta centrale molto forte in grado di sostituire Borgobello. Come dire un uomo per reparto. Si potrà provvedere anche strada facendo. I giocatori liberi da contratto sono davvero tanti, si tratta di scegliere al meglio.

Per quanto concerne l'assetto societario, la soluzione tampone scaturita mercoledì [illegible] nell'incontro in Comune, non ha certo fugato tutti i dubbi e le perplessità nella tifoseria anche [illegible] gli sportivi che seguono più da vicino le sorti della società hanno ben compreso le difficoltà che s'incontrano per trovare forze nuove che vogliono occuparsi dei destini di questa squadra. Anche l'appello del sindaco alla città non ha sortito grandi effetti. E allora, piaccia o non piaccia ci si dovrà adeguare alla [illegible] realtà.

**Renato Ambiel**

Da sinistra, [illegible] neopresidente del Novara calcio l'imprenditore edile **Gianfranco Montipò** [illegible] colloquio con [illegible] presidente onorario **Vetilio Manzetti**. Qui a fianco i tifosi mercoledì sera hanno atteso a lungo la conclusione dell'incontro [illegible] Comune

**PODISMO**

Giorgio Bianchi s'aggiudica il Giro di Gattugno

## Un'estate tutta di corsa oggi la serale a Gozzano

**OMEGNA.** Podisti scatenati nella piccola frazione [illegible] Cusio appollaiata sull'Alpe Colla, tra Omegna [illegible] Gravellona. Salite e discese mozzafiato per [illegible] decimo giro podistico [illegible] Gattugno in [illegible] della festa della birra. Ha vinto Giorgio Bianchi, precedendo Simone Bianco e Vincenzo Danimarco. Nutrita anche la rappresentanza femminile, regolata da Giovanna Cerutti che si [illegible] lasciata alle spalle Debora Rossi [illegible] Elena Serroni. A Ghevio (689 iscritti) si è imposto Marcello Curioni davanti a Virginio Boin; alla serale di Soriso ha replicato Davide Bacchetta, [illegible] Alice Di Simone prima tra le donne. E' stato poi [illegible] turno di Santa Cristina di Borgomanero, dove Bacchetta ha concesso il bis precedendo Boin, Arici, Magri [illegible] Bovio, mentre Paola Cervini è stata la prima tra le donne. A Miazzina, sulle colline di Verbania, si è disputata la 3ª prova del campionato provinciale di corsa in montagna (11 km). Ha vinto Renato Badini (Cover), precedendo Mauro Brizio (Genzianella), Falcioni (Caddese) [illegible] Vittoni (Genzianella). Tra le donne si è imposta Marianna Ghivarelli (Genzianella). Stasera, alla frazione Bugnate di Gozzano, camminata della Madonna della Guardia: km 6 con partenza alle 20,15. **(s. b.)**

**CICLISMO**

Arona, 120 in gara

## Tutti i risultati della [illegible] sul lungolago

**ARONA.** Sono stati 120 i corridori in rappresentanza delle categorie allievi, juniores, dilettanti élite e under 23, che hanno inscenato fughe e grandi volate sul lungolago di corso Repubblica. Gli allievi hanno percorso 20 giri, gli juniores 36, i dilettanti 40. I risultati. **Allievi:** Stefano Boggia (Val Mos), Maurizio Marchesan (Cassanese), Ivan Policante (Ternatese). **Juniores:** Marco Feruglio (Ucab Biella), Simone Pesavento (Bustese), Gianluca Cavalli (Velo Club Novarese). **Elite under 23:** Marco Cannone (BCC Azzurro), Ermanno Tonoli (San Pellegrino Bottoli), Francesco Metallo (G.S. Sella). **(s. b.)**

**TUTTO PESCA**

## *Doppietta d'Eccellenza per la Triesport Novara*

La Triesport: Sergio Mauro, Massimo Belliardi, Rino Dragna e Marco Zanotti

E' una delle migliori società cittadine [illegible] anche a livello nazionale ha saputo farsi onore. [illegible] viaggio alla scoperta delle lenze delle due province si ferma a Novara, con Sergio ed Eraldo Mauro, responsabili della «Triesport». Attualmente raccoglie 50 soci e per la verità la sua fama quest'anno è stata un po' offuscata dagli otti[illegible] risultati realizzati dall'Inglesa di Trecate. Ha comunque un vanto: quella di essere l'unica società novarese ad aver piazzato due squadre nel campionato di Eccellenza A. E per [illegible] far torti a nessuno, due gareggiano nel campionato di Eccellenza B.

«In passato abbiamo avuto grosse soddisfazioni - dice Sergio Mauro - in tutti i campionati. Quest'anno eravamo primi agli italiani, poi abbiamo com[illegible] un errore e l'Inglesa ci ha soffiato il podio. Comque il fatto [illegible] aver piazzato due squadre nell'Eccellenza A è un motivo di grande orgoglio. Abbiamo poi molti giovani, [illegible] invece praticamente deserto il settore 'pierini'».

La squadra «A» che affronta il campionato di Eccellenza A è composta da Sergio Mauro, Massimo Belliardi, Rino Dragna e Marco Zanotti.

La squadra «B» è formata da Alessandro Baraban, Sandro Turetta, Gian Carlo Antoniotti, Carlo Corbellini.

■ **Classifiche.** La Fips Novara ha reso note alcune classifiche. Dopo la quarta prova, la Sps Vespolate [illegible] in testa al trofeo promozionale '96; al secondo posto [illegible] piazzato il Lamun d'Or, seguita da Lenza Azzurra, Team Novara Pesca, Conpediver, Sps Oleggio, Sps Varalpombiesi, Sps Novaresi, Sps Romagnano. Per il trofeo individuale Fips, è in testa Enrico Cardani, della Sps Pescatori Novaresi, con [illegible] punti al termine [illegible] quarta prova. E' seguito da Luciano Esposito, della Lamun D'Or e Mauro Manuelli della Sps Vespolate, rispettivamente al secondo e terzo posto. Nelle successive posizioni [illegible] piazzati Aldo Turco, Gianni Folla, Franco Bertone, Gaudenzio Boggio, Fabio Morchio, Flavio Salvato, Stefano Rassiga.

● **Gare.** Ogni venerdì sera il carpodromo di Turbigo ospita gare notturne di p[illegible] alla carpa. Per i pescatori alla ricerca di un buon bottino che la temperatura delle nostre acque non consente), l'appuntamento [illegible] per il [illegible] agosto in Valle D'Aosta, al Verey, per una gara a cui partecipano le migliori società italiane. Al Nuovo Lago Maggiore di Galliate sono benvenuti I bambini: [illegible] loro è riservata una gara di pesca che si terrà a settembre. Le iscrizioni [illegible] già aperte, ai piccoli iscritti sono riservate molte sorprese. Premi anche per gli adulti. Sempre al lago galliatese, il record più recente è la pescata di una trota di quasi 4 chilogrammi.

**Cristina Meneghini**

LA STAMPA
# VERCELLI-BIELLA
E VALSESIA

Venerdì 26 Luglio 1996 [illegible] 39

VERCELLI via Duchessa Jolanda 20, tel. (0161) 217.850/54.747
BIELLA via Repubblica 29, tel. (015) 26.191/252.23.79



Nuove sorprese nella sexy-indagine dopo gli interrogatori vip di mercoledì

## «Merola rimanga agli arresti»

*Il pm Chionna si oppone alla scarcerazione. Il super-teste Pagano in polemica con Gumina: «Non parlo più coi giudici di Biella, meglio quelli di Napoli». Gli avvocati protestano: giustizia bloccata*

BIELLA. Ma quale vacanza, per Varietopoli. A due giorni appena dall'intenso mercoledì trascorso all'insegna dell'arrivo [illegible] pretura [illegible] Valerio Merola [illegible] Gianni Boncompagni, già s'intreccia una ridda di voci più o meno clamorose.

Il pm Alessandro Chionna ha dato parere negativo alla scar[illegible] [illegible] presentatore Merola ma il superteste della procura, Beppe Pagano, si dice deluso dal procuratore Gumina e annuncia di abbandonare la scuderia biellese per passare [illegible] colori partenopei, che lui ritiene più affidabili.

E mentre da Roma [illegible] sussurra la notizia che all'avvio dell'indagine i magistrati volessero arrestare anche l'ex registo [illegible] «Non [illegible] la Rai» finendo però per scontrarsi con l'opposizione del gip Bernardini, a Biella si leva la protesta degli avvocati che, ai microfoni di «Studio aperto», lamentano [illegible] blocco della normale attività giudiziaria a causa [illegible] super-lavoro dei pm sulle aspiranti modelle deluse e, pare, abusate.

«Sono arrabbiato [illegible] il procuratore della Repubblica Enrico Gumina, ma [illegible] ce l'ho [illegible] il pm Chionna - dice Beppe Pagano -. E' stato infatti il dottor Gumina [illegible] sconfessarmi in merito [illegible] famoso pestaggio subito dalla funzionaria Rai e ordinato da Sabani. Allora il [illegible] agosto non verrò più a Biella per testimoniare ma lunedì prossimo mi rivolgerò ai giudici di Napoli: [illegible] procura della mia città è quella competente perchè proprio [illegible] Napoli è avvenuta l'aggressione. Saranno loro a provare se dico il vero [illegible] meno».

In attesa di nuove mosse a sopresa [illegible] Beppe Pagano detto «Boccione» per via della testa grossa, [illegible] pm Chionna ha ribadito che, per quanto riguarda la procura, il presentatore Valerio Merola deve restare agli arresti domiciliari.

Secondo il pm, la difesa dell'altro giorno non sarebbe stata sufficiente a chiarire interamente la posizione dell'illustre indagato. Forse l'accusa di violenze carnale ne sarebbe uscita ridimensionata, ma quella di induzione alla prostituzione sarebbe rimasta intatta.

A scagionare Merola non basterebbe la lettera d'amore speditagli dalla ragazza che ora lo [illegible] di averla sodomizzata e [illegible] i provini hard delle altre due giovani modelle, filmati [illegible] luci rosse che mostrano l'innata indole delle stesse [illegible] impegnarsi nel Kamasutra [illegible] [illegible] l'aiuto di nessuno. Tutto questo [illegible] sarebbe sufficiente perchè, sussurrano i bene informati, gli inquirenti avrebbero in mano nuove denunce.

Così, se l'indagine preannuncia un'estate calda nonostante Gumina e Chionna siano partiti per le ferie, la stessa inchiesta starebbe provocando gravi disagi nell'amministrazione della giustizia ordinaria.

«Stiamo pagando le sceneggiate di una magistratura-spettacolo, che da Milano sembra essersi trasferita in provincia - quasi urla l'avvocato Fernardo Bello, presidente della Camera penale -. Da 40 giorni ormai, da quando cioè la procura di Biella lavora [illegible] questo caso, gli altri procedimenti sono bloccati. Mentre [illegible] cella [illegible] trovano persone da mesi in stato di custodia cautelare che aspettano di [illegible] interrogate».

Gli avvocati di Biella hanno ribadito la protesta anche ai microfoni di «Studio Aperto», in un servizio di Angelo Macchiavello andato in onda ieri sera dai canali Mediaset.

Ma la gente biellese cosa ne pensa? «E' una vergogna - dice Nomei Ramella, un'elegante signora appena uscita dal tabaccaio -. Ma cosa vogliono farmi credere, che solo adesso [illegible] scopre il marcio nello spettacolo? Si occupino invece di cose più serie, perchè queste servono solo a far lavorare uno come Sgarbi, che altrimenti sarebbe a spasso. Quanto denaro abbiamo sprecato per fare venire [illegible] Biella tutta quella gente della Rai? Il canone lo dovremmo pagare per vedere in tv dibattiti più importanti, come quello dell'inceneritore che la Fiat vuole costruire a due passi da qui».

**D[illegible] Pasquarelli**

ALTRI SERVIZI IN CRONACA [illegible]

Due degli indagati «vip» nell'inchiesta sul sexy-provini: [illegible] **Boncompagni** (in alto) e **Valerio Merola**. Per il secondo, il pm s'è opposto alla scarcerazione

## La Duso al concerto di Elio

*Mini-show con giallo per Katia*
*E il cantante scherza su Sabani*

L'ex accusatrice di Sabani, **Katia Duso**, sul palco con Elio e le Storie Tese

BIELLA. La *suspense* è durata fino all'ultimo: Katia sì? Katia no? Alla fine la Duso è arrivata, appena in tempo per salire sul palco [illegible] termine dello show [illegible] Elio, [illegible] folle rocker che l'aveva invitata (come «vip») al suo concerto in piazza Martiri. E' stata una breve comparsa: pantaloni bianchi e giubbino nero, l'accusatrice di Sabani ha ballato sulle note di «Tapparella», alle spalle del capo delle Storie Tese. Poi il siparietto di addio al pubblico (mille persone), con Katia abbracciata a quelli della band, che fanno l'inchino.

Intorno alla Duso, l'altra sera, è nato un piccolo giallo. Elio entra in argomento dopo la prima canzone, finto-delirante co[illegible] sempre: «Mi spiace, ma Katia non può venire per motivi meteorologici». Poi va oltre, con allusioni oscure: «Per ragioni di ordine pubblico non si possono fare tante cose...». La platea s'interroga: qualcuno ha censurato Elio? «Non scherziamo», dice la polizia. Chiedere lumi al cantante è impossibile, perché dopo il concerto manderà [illegible] giornalisti e fotografi: «Avete visto lo show? E allora che [illegible] volete?».

In effetti, sul palco Elio è se[illegible] freni: modifica i testi delle canzoni (come «Cara ti amo», altamente osé), e ci infila riferimenti al pm Alessandro Chionna, a Merola e ai provini da camera. Poi invita le ragazze [illegible] lanciargli [illegible] reggiseno (ormai una tradizione). E chiosa: «Visto [illegible] siamo nella città della pulizia morale [illegible] intellettuale, preciso che la biancheria intima non viene estorta: ragazze, non [illegible] promettiamo nulla...».

Poi tocca a Sabani: nella canzone «Supergiovane» compare un ballerino (l'architetto milanese Mangoni, amico del gruppo), con mantello azzurro siglato «SG». Ed Elio, scrutandolo: «Chi è costui? Sabani Gigi?».

Si avvicina il momento di Katia, che [illegible] un pezzo è [illegible] il palco. Agli ingressi l'hanno bloccata, perché le Storie Tese - malgrado l'invito pubblico - non hanno lasciato accrediti [illegible] suo nome. L'agente della Duso, piccato, vorrebbe tornare a ca[illegible]: ma alla fine si convince [illegible] pagare il biglietto. Katia aspetta paziente la sua ora, che scoccherà sulle note [illegible] «Tapparella», canzone dedicata alle «feste delle medie»: «Signori, ec[illegible] Katia Duso - esclama Elio -: lo so che siete tutti qui per lei». Poi subito precisa: «Non l'abbiamo invitata noi: essendo [illegible] "vip", [illegible] stata attratta magicamente nella zona riservata alle persone importanti, al centro del palco». Katia prende posto nel recinto, che fino [illegible] poco prima conteneva le lanciatrici di reggiseni. Ancora due canzoni e il concerto è finito. Katia è contenta, Elio non si [illegible]. La Duso: «Massì, [illegible] [illegible] divertita. Ora che non ho un lavoro, perchè mi han licenziata dal bar, [illegible] [illegible] altro [illegible] diventata [illegible] "vip". Consoliamoci». **[g. bu.]**

## L'ORGOGLIO DI VERCELLI

### Le medaglie di Elisa [illegible] Maurizio

Tutta la città ha esultato per la straordinaria impresa degli spadisti della Pro che hanno portato a casa un oro e un argento da Atlanta. Nella foto, la grinta della Uga. SERVIZI A PAGINA 47

## IL TEMPO IN PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

VERBANIA
AOSTA
BIELLA
NOVARA
VERCELLI
TORINO
ASTI
ALESSANDRIA
CUNEO

SERENO
VARIABILE
NUVOLOSO
PIOGGIA
TEMPORALE
NEBBIA
NEVE
GHIACCIO
VENTI

**TEMPO PREVISTO PER OGGI.** Cielo poco nuvoloso. Dalla mattinata, aumento della nuvolosità con temporali in prossimità dei rilievi.

[illegible] in aumento.

**VENTI.** Deboli settentrionali.

**[illegible]DENZA DEL TEMPO.** Sereno [illegible] poco nuvoloso.

**LE TEMPERATURE**
[illegible]
Max: **25**; [illegible]: **16**; media: **22**

**UN ANNO FA**
Max: **32**; min: **21**; media: **26**

**TEMPERATURE [illegible] PIEMONTE**
Torino **30.2**; Aosta **30**; Asti **28**; Alessandria **30**; Cuneo **23**; Novara **23**.

Padre Minghetti sui 19 bambini destinati [illegible] partire: intervenga l'Onu

## Ruandesi, [illegible] per il [illegible]

*Le notizie dal Burundi preoccupano Vercelli*

VERCELLI. Perchè adesso, perchè ad agosto quando morire dimenticati è più facile che in qualsiasi altro periodo dell'anno? E' quanto ci hanno chiesto decine di lettori dopo aver letto sulla Stampa che 19 dei bambini ruandesi di Vercelli torneranno alla loro vita di guerra fra poche settimane.

Come si può comprendere una simile decisione? Non più tardi di ieri quotidiani e televisione hanno riferito di nuovi violentissimi scontri alle frontiere del Burundi, e la situazione potrebbe precipitare come tre anni fa. E allora di certo non basteranno le buone parole degli psicologi ai quali è stato affidato il gruppo per prepararlo al lungo, annunciato addio.

E' l'avvocato Donatella Pallavicini la prima ad essere colpita dalla [illegible] del rientro. «L'ho saputo quasi per caso - dice - e sono stupita dato che non mi pareva fossero giunti altri ultimatum dal ministero». E l'ufficio stampa degli Esteri a Roma conferma: «Nessuna pressione da parte [illegible].

L'avvocato dello studio Scheda difende il destino dei bambini ruandesi fin dall'anno [illegible]so, ed è stata proprio lei ad inoltrare il ricorso [illegible] [illegible] decisioni degli Esteri quando la partenza sembrava [illegible] certa. Così, [illegible] extremis, i piccoli di padre Minghetti, adottati da tutta la città, riuscirono a [illegible] salire sull'aereo che li avrebbe riportati in patria.

Padre Minghetti conferma tutte le preoccupazioni della Pallavicini: «I missionari mi avevano assicurato che a Kigali c'era [illegible] stato di pace relativa e che almeno i civili non corre[illegible] più pericoli. Certo che adesso la situazione sta precipitando». Perchè allora la deci[illegible] del giudice tutelare Domenico Attmonelli di firmare il rimpatrio? «Perchè - risponde il missionario vercellese - [illegible] dal 16 febbraio che abbiamo ricevuto l'ordine di far partire [illegible] bambini, e nel frattempo ho svolto le mie inchieste». E i risultati [illegible] confortanti? «In un certo senso sì -continua padre Minghetti - per 19 ragazzi esistono davvero madri, padri e soprattutto fratelli. Degli altri 5 in lista non ho certezze e quindi non se ne andranno».

Questo significa che adesso [illegible] giusto che almeno alcuni ritornino a «casa»? «No. In questo momento difficile dovrebbe intervenire l'Onu - precisa padre Minghetti -, ma non ho molta fiducia». Quindi conclude, con molta amarezza: «Il problema avrebbe dovuto essere risolto mesi fa, come avevo chiesto agli avvocati: tutti i ruandesi dovevano [illegible] riconosciuti profughi di diritto. Così avrebbero potuto andarsene per scelta e non per obbligo una volta maggiorenni». Ma dato che la speranza [illegible] una virtù cristiana, padre Minghetti ha intanto iscritto tutti i suoi «figlioli» nelle [illegible] di Vercelli.

**Donata Belossi**

EMERGENZA TRAFFICO

E potrebbe slittare la chiusura al traffico di piazza Cavour

# «Isola», conto alla rovescia pronti arredi e zone gialle

VERCELLI. E così ci siamo: sono arrivate le aree gialle nelle zone a traffico limitato, le panchine nuove di zecca in piazza Pajetta, i vasi di fiori all'imbocco del Corso e perfino i cestini-portarifiuti. E (forse la novità più apprezzata) ieri nel primo pomeriggio due «civich» vigilavano sull'isola pedonale.

Tutto è pronto per il debutto delle zone a traffico limitato. Attenti: l'esordio ufficiale non [illegible] ancora stato fissato, ma l'assessore ai Lavori pubblici Giancarlo Boglietti spiega che l'ordinanza, che poi darà [illegible] via all'isola, sarà presentata la prossima settimana.

Indicativamente (ricordiamo che sono solo previsioni) il tutto dovrebbe partire prima del grande esodo estivo di agosto, forse fra un paio [illegible] settimane.

Intanto [illegible] aree gialle sono state ricavate lungo le strade che tagliano il Corso: nelle vie Fratelli Ponti, Laviny, San Salvatore e Fratelli Garrone. Non passa inosservato nemmeno il bel *maquillage* di via Veneto, con la nuova segnaletica all'imbocco della strada, le aree destinate al carico e allo scarico merci e l'arredo urbano da città elegante.

Stanno cambiando *look* via Galileo Ferraris [illegible] piazza Pajetta: qui, dopo la riverniciatura delle «zebre», sollecitata da molti cittadini, gli operai stanno sistemando le panchine, che trovano spazio una di fronte all'altra.

Ci sono tante novità, ma restano alcuni dubbi, che ci si augura vengano chiariti con l'ordinanza del sindaco sulla [illegible] a traffico limitato. Se, infatti, un anziano (residente) dovrà portare una borsa della spesa pesante nelle vie chiuse al traffico, potrà avere un permesso speciale per farsi accompagnare [illegible] auto o dovrà fermarsi nelle zone gialle, magari non sempre vicinissime?

Non è una domanda peregrina: al momento, infatti, pare che la possibilità [illegible] entrare decisamente nella zona a traffico limitato sia riservata solamente a chi sul Corso ha un garage o dispone [illegible] un posto-auto.

Naturalmente il passaggio è consentito alle autoambulanze e alle forze dell'ordine, in ogni momento della giornata.

Per i negozianti il carico e lo scarico delle merci sarà, invece, regolato [illegible]: via libera alle operazioni dalle 7 alle 10 e dalle 15 alle 16 di ogni giorno. Altro quesito di un lettore: vale la pe[illegible] di fissare questi orari, se poi non sarà garantita la presenza continua di [illegible] civich? In quanti rispetteranno [illegible] divieto di fermarsi ad oltranza?

Il punto clou restano i vigili, della cui presenza un'isola pedonale [illegible] piena regola non può prescindere: chi controllerà, infatti, se i cittadini saranno veramente disciplinati?

Se è, ormai, partito il conto alla rovescia per il traffico limitato in corso Libertà [illegible] vie limitrofe, l'esordio dell'isola pedonale [illegible] piazza Cavour sembra destinato a ritardare. E' quasi certo, infatti, che le nuove l[illegible] ordinarie [illegible] dei bus navetta per il centro non saranno pronte per settembre, in quanto l'Atap ha presentato ora le ultimi indagini relative al piano del trasporto urbano e necessariamente [illegible] dovrà attendere la delibera del Comune. Stabilire date precise diventa, quindi, un azzardo.

**Giancarlo [illegible]**

In [illegible] orario l'ingresso [illegible] corso Libertà con la nuova segnaletica e i vasi di fiori. Accanto via Veneto e l'imbocco di via Galileo Ferraris



## *Pavan: le auto restino su viale Rimembranza*

Sulla vicenda delle auto che continuano [illegible] invadere viale Rimembranza, ospitiamo questo intervento del segretario provinciale della Cisl, Primo Pavan.

Ultimamente avete proposto la questione dei parcheggi su via[illegible] della Rimembranza; con insistenza si pretenderebbe di vietare la sosta delle [illegible] sulle due corsie laterali. Confesso che mi sembra pura polemica artificiosa [illegible] strumentale, anche [illegible] non [illegible] bene [illegible] che cosa.

Ora il viale in questione [illegible] il più bello della città per ampiezza, ma si trova anche in una delle [illegible] più intensamente abitate. Alcuni anni fa l'amministrazione del tempo (sindaco Robotti?) provvide a rendere possibile la sosta sulle corsie laterali (eliminando in alcuni punti il gradino costituito dai cordoli che fiancheggiano il viale), in ciò facendo attenzione alle necessità reali di chi vivendo qui non ha altra possibilità di parcheggio e, comunque, valutando che oggi possedere uno o due automobi[illegible] non [illegible] certamente [illegible] lusso ma una necessità di vita e di lavoro.

Io capisco le esigenze del passeggio [illegible] del riposo sulle panchine, ma il vialone centrale [illegible] può bastare [illegible] quelle poche persone che [illegible] possono permettere di stazionare sul viale un paio di [illegible] al giorno, oltretutto masochisticamente accettando il tormento pomeridiano delle zanzare?

Tutte le vie laterali non sono usufruibili per la sosta, in quanto già intasate. Chi vive qui, dove può sostare per andare [illegible] pranzo e/o durante il riposo notturno? Si deve tener conto solo di quei pochi che amano fare la siesta sulle panchine?

Un consiglio, vorrei, [illegible] possibile, dare al Sindaco Bagnasco e cioè di intensificare sul viale la sorveglianza dei vigili Urbani per le soste troppo vici[illegible] agli incroci o davanti ad alcuni esercizi pubblici. Questo sì, ma vietare il parcheggio su tutto il viale mi sembra improponibile a meno che non vogliamo far sostare [illegible] auto in seconda o in terza fila nelle vie laterali. Ci potrebbe anche essere una terza soluzione, e cioè quella di fornire dei silos-parcheggi, naturalmente [illegible] prezzo politico e magari [illegible] del Comune!!! Si scelga, ma che [illegible] sia, a farne le spese, il cittadino che per lavorare e vive[illegible] ha bisogno dell'auto.

**Primo Pavan**

*La nostra reiterata richiesta è «strumentale» alla salute degli alberi. E l'esempio [illegible] da Crescentino dove la «sindaca» ha vietato la sosta sotto le piante del viale più bello. E poi, caro Pavan, era stato lo stesso Bagnasco ad annunciare la liberazione di viale Rimembranza dalle auto. Noi gli abbiamo solo ricordato l'impegno che s'era assunto.*

(e. d. m.)

Presto un incontro

## [illegible] il piano [illegible] della [illegible]

VERCELLI. La guerra alle zanzare è cominciata. Lo comunica il vicepresidente della Provincia Norberto Julini, che con l'assessore all'Ambiente, Roberto Giuliano, ha incontrato nei giorni scorsi l'entomologo Giogio Celli dell'università di Bologna. E' in questo docente che sono riposte le speranze del Vercellese per trascorrere notti al riparo dai moscerini.

La prima fase di conoscenza scientifica del territorio [illegible] già stata avviata, e [illegible] si stanno programmando gli incontri con i rappresentanti del mondo agricolo, irriguo e dell'Igiene pubblica per coordinare le operazioni di mappatura del quadrilatero «infestato».

«La sfida che abbiamo raccolto - dice Julini - è molto impegnativa. Siamo la prima Provincia italiana che si impegna su un territorio così vasto e così fortemente toccato dal fenomenos. Secondo il vicepresidente [illegible] futuro saranno gli stessi tecnici vercellesi a continuare la ricerca per la riduzione delle zanzare.

(d. b.)

Chiuse alcune vertenze miliardarie, «ok» l'inceneritore. Ma in aula sarà battaglia sul Consuntivo

## Bagnasco: positivo l'anno di lavoro in Comune

### *La relazione del sindaco che oggi sarà presentata in Consiglio*

VERCELLI. Gabriele Bagnasco si presenta armato di personal computer: alla vigilia del Consiglio che deve discutere il Conto consuntivo (via ai lavori oggi alle 8,30, [illegible] la minoranza compatta che annuncia già battaglia), il sindaco anticipa il contenuto della relazione che sta scrivendo sul «pc» e che distribuirà all'assemblea.

E' la sintesi di un anno di lavoro della giunta, di problemi risolti oppure no, di progetti e di numeri, c[illegible] un auto-voto finale: «La valutazione di quest'anno di attività [illegible] soddisfa totalmente - dice Bagnasco, affiancato dal suo vice Maria Rita Mottola [illegible] dall'assessore Mariapia Massa -, ma ne diamo un giudizio positivo».

Dove comincia il consuntivo? Dal passaggio di consegne tra il commissario Priore e la nuova giunta. Che, ancora prima di insediarsi, dice Bagnasco, è consapevole dell'eredità di problemi irrisolti: un fardello [illegible]mulato per [illegible] di continuità amministrativa e nell'anno (bocciato) a guida leghista.

Dov'era (e dov'è) l'arretrato? Nelle [illegible] legali, amministrative [illegible] civili, con il Comune nelle vesti [illegible] «accusato», nelle pratiche [illegible] pagamenti, di rimborsi [illegible] onorari ferme da anni, nei fascicoli sospesi in campo edilizio [illegible] urbanistico, nella riscossione incompleta dei tributi. E l'elenco è ancora lungo. «Manca un inventario organizzato dei beni - annota il sindaco -, la manutenzione degli immobili comunali è inadeguata, la situazione dell'edilizia universitaria è confusa e mancano gli spazi per la Facoltà di Lettere».

Non si salva neppure [illegible] macchina comunale: l'organico è inadeguato per numero (ci sono pochi dirigenti [illegible] funzionari, pochi operai e vigili urbani) e per inquadramento del personale. E anche le attrezzature informatiche non sono da Guinness.

Che [illegible] ha fatto, allora, il [illegible] «pool»? «La situazione di ritardo non [illegible] è cancellata ma ci [illegible] elementi positivi. Giunta e Consiglio hanno manifestato grande voglia di fare». Qualche esempio? L'inceneritore, cita Bagnasco. La commissione di collaudo ha concluso il suo compito: seconda e terza linea del forno sono funzionanti, rispondenti al progetto e in grado di ottenere l'autorizzazione definitiva dalla Provincia.

Si [illegible] chiusi anche i contenziosi (Anni Ottanta) con la ditta che ha costruito l'edificio della media Lanino e con la proprietà Piatti (una vertenza di espropri miliardaria, su cui il Comune riesce [illegible] risparmiare). E infine, lo stabile [illegible] via Necco: la proprietà è tutta comunale, anche per gli appartamenti in più. Ma si [illegible] in giudizio per stabilire quanto l'amministrazione dovrà corrispondere ai costruttori: [illegible] codice civile dice che è la minor somma tra lo speso e il migliorato, non [illegible] prezzo (ma molto meno) degli appartamenti stabilito dalla convenzione.

Il sindaco parla dei tributi riscossi [illegible] sulla depurazione [illegible] scarichi industriali), [illegible] confronto interno ed esterno al Comune. Con la minoranza ci sono «rapporti seri [illegible] corretti, tranne qualche utilizzo eccessivo o distorto di certi strumenti, come le interrogazioni». [illegible] la maggioranza? «Talvolta non c'è stato accordo assoluto tra tutti. Ci [illegible] stati, probabilmente ci sono e ci saranno [illegible]menti [illegible] differenti vedute. Io non drammatizzo mai».

**Roberta Martini**

Da sinistra l'assessore comunale all'Assistenza **Mariapia Massa** il sindaco [illegible] **Bagnasco** e il vice sindaco **Maria Rita Mottola**

## IL TACCUINO

### LETTERE AL GIORNALE

**Le lettere, di lunghezza non superiore alle 30 righe dattiloscritte, possono essere inviate alle redazioni di Vercelli e Biella de «La Stampa», in via Duchessa Jolanda 20 e in via della Repubblica 29.**

#### Spadisti [illegible] festa [illegible] Civico

Il Comune di Vercelli ha pensato di festeggiare i nostri spadisti, medaglie a[illegible] Atlanta, al ritorno dalle Olimpiadi. Ci chiedevamo: perché non organizzare, anziché [illegible] cerimonia per pochi a Palazzo di città, una bella festa per tutti al Teatro Civico?

Seguono 4 firme, Vercelli

#### I lavori sulla Trossi [illegible] un pericolo

I lavori [illegible] manutenzione sulle strade sono importanti, [illegible] non devono trasformarsi in [illegible] rischio per gli automobilisti. L'altra sera, tornando da Vercelli verso Biella, a Massazza mi sono imbattuto in un cantiere sulla Trossi.

Innanzitutto i lavori sul margine destro della strada, quasi [illegible] cima alla salita, [illegible] scarsamente segnalati da una fioca luce che si intravedeva soltanto alla fine, [illegible] meglio quando rischiavi già di cozzare contro la segnaletica. Secondo, il dislivello molto evidente tra la striscia di asfalto nuovo [illegible] la parte vecchia, non ancora rinnovata. Anche in questo caso bastava poco per togliere stabilità all'auto. Una segnalazione di lavori in corso più puntuale è quindi importante.

Lettera firmata, Biella

#### «Sì» al piano bar su viale Garibaldi

Abbiamo letto su «La Stampa» l'intervento di diciotto vercellesi che protestavano per il «volume» del piano bar del Caffè Principe. Noi, pur non abitando in zona, sabato sera passeggia[illegible] sul viale Garibaldi [illegible] ci siamo fermati ad ascoltare la musica. A nostro parere [illegible] così assordante o tanto alta da disturbare il riposo altrui. Forse iniziative come quelle della musica all'aperto sono persino troppo sporadiche a Vercelli.

Seguono tre firme, Vercelli

### [illegible]

[illegible]

**Vercelli:** (0161) 213.000 Croce Rossa; **Cigliano:** tel. (0161) 424.757; [illegible]: tel. (0163) 832.800; **Santhià:** tel. (0161) 92.91; **Trino:** tel. (0161) 801.455; **Biella:** tel. (015) 20.100 - 20.101; **Borgosesia:** tel. (0163) 25.333; **Cavaglià:** [illegible] (0161) 966.066; **Cossato:** tel. (015) 922.123; **Varallo:** tel [illegible] 54.454; **Crescentino:** [illegible] (0161) 841.122; **Volontari Soccorso Grignasco:** tel (0163) 418 617.

**PRONTO SOCCORSO**

**Vercelli:** S.Andrea telefono (0161) 593.333; ambul. [illegible] (0161) 217.000; **Gattinara:** tel. (0163) 822.245; [illegible] (0161) [illegible] tel. (015) 350.33.13. [illegible] **sanitaria** 167-311.116 esclusivamente per i Comuni dell'Usl 11 da Arborio ad Alagna.

**[illegible] DI TURNO**

[illegible] **Vercelli** oggi [illegible] di turno con apertura [illegible]bligatoria (9-12,30 e 15-20 a battenti aperti; 12,30-15 e 20-9 a battenti chiusi e con chiamata con ricetta medica urgente): *Farmacia Comunale N. 1*, viale Rimembranza 4, tel. 256.625.

**Rovasenda:** *Dr.ssa Maria Pia Mattasoglio*, piazza Libertà 35, tel. 856.296.

**Bianzè:** *Dr. Giancarlo Costanzo*, piazza Libertà 4, tel. 49.637.

A **Biella** turno principale: *Dr. Nando Belestrini*, via Pietro Micca 6, tel. (015) 25.22.071; turno sussidiario: *Dr. Pietro Azario*, [illegible] San Filippo 2, tel. (015) [illegible]. Orario [illegible] principale delle farmacie: ore 9-12,30 e 15-19,30 compresi i giorni festivi. Nelle altre ore la farmacia apre su presentazione [illegible] ricetta urgente.

Per gli altri Comuni della provincia, le farmacie svolgono anche [illegible] reperibilità notturna. [illegible] chiamata, dietro presentazione di [illegible] urgente.

[illegible] **Miosa:** *Dr. Stefano Savino*, via Cavalieri di Vittorio Veneto 111, tel. (015) 472.779.

**Mongrando:** *Farmacia Centrale s.n.c.*, via Roma 38, tel. (015) 666.250.

**Sandigliano:** *Farmacia Maria [illegible] della Dr.ssa [illegible] Pongiluppi Clerico*, via Gramsci 4/bis, [illegible] (015) 691.060.

[illegible] *Dr.sse Giovanna Graziano*, via Matteotti 3, tel. (0163) 050.208.

**Borgosesia:** *Dr. Piergiorgio Martelli & C. s.n.c.*, piazza Parrocchiale 16, tel. (0163) 22.268.

**Trivero:** *Dr. G. Guelpa*, via Roma 60, frazione Lora, tel. (015) 756.592.

**Castelletto Cervo:** *Dr.ssa Angela Taranto*, via XXV Aprile 15, tel. (0161) 859.290.

**GUARDIA MEDICA**

**Vercelli:** telefono (0161) 255.050; **Arbo**[illegible] (0161) [illegible] (015) 20.848/9; **Borgosesia:** (0163) 25.513; **Cavaglià:** (0161) 96.470; **Cigliano:** (0161) 424.524; **Cossato:** (015) 922.801; **Crescentino:** (0161) 842.856; **Gattinara:** (0163) 835.411; **Santhià:** [illegible] 929.200; **Trino:** (0161) [illegible].

### [illegible]

**BIELLA**

[illegible] Alex Gisimo.

[illegible] Adriano Pozzo, 69 anni, pensionato. Elena [illegible] Franceschi, [illegible] anni, pensionata.

[illegible]**NI.** Elio Canova, [illegible] anni, operaio, [illegible] Cristina Guzzon, 27 [illegible]ni, commerciante.

**VALLE MOSSO**

**MATRIMONI.** Antonio Viotti, [illegible]ni, autista, [illegible] Rossella Piasco, [illegible] anni, operaia.

[illegible]

[illegible] Patrik Faella; Riccardo Messerotto; Caterina Magaraggia.

[illegible] Alfio Melia, 69 anni, pensionato.

**[illegible] AMMINISTRATIVA**

[illegible] Il Comune di [illegible] noto che gli asili nido riapriranno da mercoledì 4 settembre. Le lezioni [illegible] materna [illegible] sospese da venerdì 27 a martedì 31 dicembre per [illegible] festività natalizie, mentre si riaprirà [illegible] giovedì 2 gennaio. Le vacanze pasquali partiranno, invece, da venerdì [illegible] marzo.

[illegible] Il Consiglio comunale di [illegible] **Mottalciata** [illegible] chiesto [illegible] ministero della Difesa di aver a disposizione [illegible] obiettori di coscienza da impiegare per i servizi assistenziali e [illegible] attività culturali scientifiche. Il Consiglio [illegible] è poi discusso dei restauri di alcuni edifici di proprietà del Comune.

(p. g.)

### [illegible]

**[illegible]**

Sospese le riunioni del Rotary

Il Rotary Club Vercelli e [illegible] Rotary Club Vercelli Sant'Andrea segnalano ai soci che le riunioni settimanali nelle serate di martedì 30 e di mercoledì 31 luglio [illegible] state sospese per indisponibilità dei locali del Circolo ricreativo [illegible] via Galileo Ferraris.

**[illegible]**

La patronale di San Germano

Prende il via oggi la festa patronale [illegible] Germano. Ecco il programma della prima giornata. Alle 18 inaugurazione della mostra di pittura di Ignazio Michelatti nei locali delle scuole elementari. Alle 21,30 festa country-western con musica live e gare di resistenza sul toro meccanico. Nel settore gastronomico sono [illegible] disposizione i piatti tipici [illegible] West: hot dogs, fagioli messicani, patatine e birra.

**[illegible]**

Gli orari del museo [illegible] Trino

Il [illegible] trinese intitolato [illegible] «Gian Andrea Irico» di piazza Garibaldi, verrà aperto al pubblico ogni primo [illegible] ogni terzo sabato del [illegible] dalle 15 alle 16. Si possono prenotare visite guidate, telefonando alla biblioteca civica 0161. 82.90.62.

**[illegible]**

La biblioteca aperta ad agosto

La biblioteca civica e la biblioteca circolante di Vercelli resteranno aperte al pubblico durante [illegible] mese di agosto nell'orario dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 14.

**OSTELLI**

I tesseramenti all'Informagiovani

Al settore Informagiovani dell'assessorato Cultura e sport del Comune, in corso Libertà 300 a Vercelli, [illegible] aperti i tesseramenti degli ostelli della gioventù 1996. L'opportunità vi[illegible] data ai giovani che intendono viaggiare o trascorrere le vacanze in Italia [illegible] all'estero, fruendo di strutture attrezzate. Per informazioni chiamare lo 0161-252.740. Uffici aperti dal lunedì al mercoledì, dalle 14,30 alle 17,30.

(g. bar.)

## Pronti progetto e finanziamento (5 miliardi) per la ricostruzione

# Ghislarengo, si rifà il ponte

*La Provincia ha già dato il via all'intervento: il collegamento con Carpignano avrà le caratteristiche delle strade di 1ª categoria. Da un anno era vietato ai carichi pesanti*

**GHISLARENGO.** Il ponte di Ghislarengo sarà ricostruito con un impalcato dotato di tutte le strutture adeguate alle necessità attuali previste per le strade di prima categoria: costo preventivato, circa 5 miliardi.

Il progetto guida e il capitolato [illegible] le prestazioni lavorative sono state approvate l'altro giorno dalla giunta provinciale di Vercelli presieduta da Gilberto Valeri; tenendo conto della complessità dell'intervento e la sua natura specialistica, la procedura di gara scelta è stata quella dell'appalto concorso.

I lavori saranno finanziati parte dalla Regione Piemonte (3 miliardi e 850 milioni, dei quali [illegible] due terzi attinti dai fondi post-alluvione), parte dalla Provincia di Vercelli ([illegible] miliardo, già disponibile da diverso tempo) e parte infine (300 milioni, più volte promessi ma non ancora ufficializzati) dalla Provincia di Novara il cui vice presidente Sergio Vedovato, ancora alla vigilia dello scorso Natale durante un'assemblea pubblica a Carpignano, aveva sottolineato l'interesse dell'amministrazione novarese «per l'avvio delle procedure risolutive di un problema che ha gravi ripercussioni nei collegamenti interprovinciali e sull'economia dell'intera zona».

Il ponte, che da un anno ha lietamente festeggiato il secolo di vita e scavalcando la Sesia collega Ghislarengo a Carpignano, è costruito interamente in ferro [illegible] attualmente il [illegible] impalcato, lungo circa 295 metri, presenta problemi di stabilità; inoltre ha portata ed ampiezza limitate, assolutamente insufficienti, comunque, a soddisfare le attuali necessità del traffico. Proprio per queste inadeguatezze da sei anni non vi possono transitare i veicoli di peso superiore ai [illegible] quintali; dall'autunno scorso vi sono stati installati dissuasori in altezza e in larghezza, che consentono il passaggio alle sole vetture.

Quest'ultimo provvedimento ha provocato, soprattutto da parte novarese, nuove proteste tra le popolazioni rivierasche, e in particolare dei titolari delle numerose imprese artigiane e industriali di Carpignano i [illegible] mezzi pesanti, per [illegible] il fiume, sono costretti ad un lungo giro fino a Romagnano Sesia.

Uno studio del prof. Vittorio Nascè, ordinario di tecnica della costruzioni al «Poli» di Torino, ha documentato la necessità di ricostruire l'intero impalcato: sia il «progetto guida» che il «capitolato prestazionale» dell'appalto sono stati redatti seguendo le sue indicazioni.

**Walter Camurati**

Maxicantiere per il ponte sulla Sesia che unisce Ghislarengo a Carpignano

## Tutti promossi nei licei di Vercelli, Varallo e Biella

# Nove «en plein», è d'oro la maturità al Lagrangia

**VERCELLI.** Quest'anno il Classico di Vercelli ha messo a segno la stoccata vincente: sarà difficile che qualche altra scuola della provincia riesca ad emulare il record del «Lagrangia»: nove en plein e 16 voti dal 50 in su.

I «blasonati» con il massimo [illegible] voti [illegible] Anna Ballan, Paola Cerutti, Paolo Comoglio, Daniela Costamagna, Sara Gaggianesi, Alessandro Averone, Elena Lopriore, Lucio Marinone e Manuela Russo. Nessun respinto tra gli interni, mentre una privatista dovrà ripresentarsi l'anno prossimo. [illegible] si sa che la vita degli autodidatti non è [illegible] semplice durante gli esami.

Dunque un bel successo per il Classico vercellese, che riscatta l'esame di maturità dell'anno scorso, quando i voti non brillantissimi scatenarono una polemica a distanza tra i professori interni e il presidente della commissione.

Anche il Classico «D'Adda» di Varallo gli esami sono andati benissimo. Quattro i maturi «d'oro»: Anna Astori, Elisa Vergerio, Sabrina Contini [illegible] Isabella Controllo.

**Liceo Classico «Lagrangia» di Vercelli.** Sezione A: Patrizia Avignone 42/60; Anna Ballan 60; Nathalia Biginelli 46; Stefania Boschetto 44; Chiara Bruno Ventre 42; Silvia Calabria 45; Elisa Cappelletto 48; Paola Cerutti 60; Paolo Comoglio 60; Daniela Costamagna 60; Claudia Donis 46; Viola Erdini 43; Maurizio Falletti 46; Giada Francia 54; Sara Gaggianesi 60; Gabriella Manicone 39; Federica Masera 48; Ambra Motto 50; Silvia Montigazzi 45; Alessandra Mocerino 48; Simone Monti 52; Antonio Morone 56; Manuela Mussato 40; Francesca Parise 50; Valentina Petri 48; Elena Reale 38; Simona Rosso 40; Valentina Ugliengo [illegible].

Sezione B: Alessandro Averone 60/60; Chiara Battezzato 46; Marco Bellini 54; Isabella Bosetti 58; M. Elisabetta Chenna 45; Valentino Coda Canati 55; Rosanna Cuccia 54; Michela Deambrosis 50; Elena Lopriore 60; Claudia Lupi 48; Lucio Marinone 60; Stefano Masuero 58; Francesca Orrù 46; Erica Pagliani 48; Arianna Pozzuolo 56; Unho Prudenza 48; Manuela Russo 60; Massimiliano Tona 52; Margherita Torello 54; Cinzia Turcol 38; Valeria Verardo 40; Marina Zarino 58. Respinto un privatista.

**Liceo classico «D'Adda» di Varallo.** Sezione A: Anna Astori 60/60; Sara Bonenti 45; Federica Chiocca 48; Stefania Coralli 56; Giacomo Gagliardini 42; Valentina Giupponi 42; Silvia Rabba 56; Elisa Vergerio 60; Irene Verzotti [illegible]. Sezione B: Sara Accardo 52/60; Elena Baldizzone 38; Michela Boggio 40; Lidia Calabretta 50; Angela Casella 58; Sabrina Contini 60; Isabella Controllo 60; Carola Cosotti 42; Chiara Di Benedetto 50; Filippo Ferrari 42; Cristina Gaola 58; Sara Gagioli 46; Stefania Lavaselli 43; Arianna Peretti 52; Anna Lisa Peron 44; Cristina Tomasello 40.

Nessun «60» nelle ultime tre sezioni dell'istituto geometri di Biella: sono quattro, invece, i «non maturi». Solo Giancarlo Poli, un allievo del corso serale, s'è diplomato col massimo dei voti. Al liceo scientifico, dove la media dei punteggi è molto buona, l'impresa è riuscita a ben sei ragazzi delle prime tre sezioni: Federico Carpano, Enrica Liburno, Elena Bertone, Remo Minero, Francesca Badocco e Paolo Chiorino.

**Istituto per geometri «Vaglio Rubens» di Biella.** Quinta D: Luca Arcari 44/60, Andrea Botta 39, Alessia Bovolenta 46, Alessandro Chiodelli 52, Pietro Feltre 45, Alessio Galleran 36, Manuel Gambarini 43, Giuliano Marchetto 56, Andrea [illegible] 42, Eleonora Prassino 48, Cristian Ravetti 40, Flora Rocchetti 48, Davide Romano 39, Chiara Rossetti 54, Emiliano Sotgiu 42, Roberto Spilinga 39, Cinzia Vero[illegible] 52. Un candidato respinto. Quinta E: Sara Angelicchio 45/60, Micaela Azzalin 48, Paola Canazza 60, Elisa Cappello 52, Luca Chioda 42, Alexander Dellapina 37, Edoardo De Marchi 44, Erika Donini 50, Marco Durando 44, Mirko Giacchetti 45, Lorenzo Grandi 42, Ilaria Lepo[illegible] 46, Luca Maffei 36, Elena Pella 53, Davide Ressia 54, Massimiliano Tessarolo 40.

**Corso serale:** Simona Benedetti 39/60, Barbara Biancato 38, Gianna Blotto 50, Leonardo Buffa 48, Michela Casieri 56, Erika Castello 36, Luigi Chioda 56, Tiziana Cuffolo 38, Guido Donatone 40, Luigi Franciscono 48, Roberto Germanetti 55, Francesco Manzo 45, Boris Mulas 44, Marco Negro 48, Stefano Ortore 50, Luigi Peyla 52, Annalisa Piran 58, Giancarlo Poli 60, Alessandro Raso 50, Gianfranco Rossi 44, Matteo Roverselli 40, Armando Solouki Chichvan 47, Enrico Tonino 44, Gabriele Urban 40. Tre candidati respinti. Privatisti: Roberta Temporin [illegible]. Sei [illegible] maturi.

**Liceo scientifico «Avogadro» di Biella.** Quinta A: Paolo Acquadro 49/60, Matteo Barbera Audis 36, Yuri Bencich 50, Marta Boriachetto 49, Edoardo Bernabino 47, Novella Bora 49, Lorenza Brocca 52, Federica Carpano 60, Elisabetta Converso 48, Fabrizio Crestani 58, Alessandra Cresto 40, Daniela Duò 52, Fabio Ellandri 53, Enri[illegible] Liburno 60, Cesare Mercandino 40, Francesca Mercandino 57, Paola Pivano 42, Emanuela Romano 44, Elisa Rossetti 46, Carola Sagliaschi 49, Emanuele Scipioni [illegible] Francesco Sogno Fortuna 42, Valeria Ubertino 45, Federico Villa 37, Stefania Zorio 36. Quinta B: Francesca Antoniotti 38/60, Alessandro Arbia 38, Elena Bertone 60, Simone Bobba 36, Gabriele Boretti 56, Marco Casazza 55, Emanuele Chiri 43, Lorenzo Cordera 42, Riccardo Dondana 37, Nata[illegible] Forgnoli 36, Nicola Formaggio 41, Alessia Gariazzo 52, Nicoletta Lacchia 49, Matteo Lucchini 55, Remo Minero 60, Lorenza Pagani 54, Manuela Silvagni 42, Matteo Vaglio 44, Tiziana Vigitello 43. Quinta C: Lu[illegible] Aimone 41/60, Francesca Badocco 60, Marta Bragheri 50, Luca Cerutti 41, Paolo Chiorino [illegible], Francesco Dealessi 38, Filippo Follador 36, Carlo Forgnone 57, Elena Fracon 57, Nicoletta Galante 55, Claudio Grosso 43, Michela Lanza 49, Caterina Maggia 58, Giuseppina Mosca 50, Serena Mosca 44, Alberto Perini 54, Marco Pozzati 49, Alessandro Romano [illegible], Alberto Rosazza Volpin 46, Barbara Torrione 53, Stefano Zucchi 48.

**[r. s.]**

Nuovi [illegible] maturità nelle scuole

## Studente liceale stroncato dalla leucemia

# Borgosesia, l'addio a Simone (15 anni)

**BORGOSESIA.** Profonda commozione ha suscitato nella comunità cittadina la morte di Simone Regaldi, stroncato a soli 15 anni dalla leucemia. I funerali del gio[illegible] sono stati celebrati l'altro pomeriggio nella chiesa parrocchiale di fronte ad una folla commossa, composta soprattutto di giovani.

Il ragazzo abitava a Borgosesia, in regione Fornace, con i genitori Franco e Giuliana. Dopo le scuole medie aveva frequentato il liceo scientifico cittadino.

Il decesso è avvenuto all'ospedale di Torino dove il giovane era stato ricoverato per trascorrere il periodo della convalescenza dopo il trapianto di midollo osseo cui era stato sottoposto nei mesi scorsi.

Purtroppo tutte le terapie si sono dimostrate inutili e Simone, che era un ragazzo meraviglioso, che amava la vita, ha lasciato nel dolore tutti coloro (ed erano davvero in tanti) che gli volevano bene.

I primi sintomi del male erano sorti un paio d'anni fa; da allora [illegible] lungo calvario e poi la speranza offerta dal trapianto, una speranza purtroppo durata troppo poco: complicazioni polmonari hanno portato al decesso del ragazzo.

La funzione funebre è stata officiata da don Mario Stragiotti, nella chiesa dedicata ai Santi Pietro e Paolo dove tanti amici e compagni di scuola hanno voluto portare l'ultimo commosso saluto al ragazzo, stringendosi attorno ai genitori e dei parenti.

Dopo la cerimonia religiosa, il feretro di Simone è [illegible] tumulato nel cimitero borgosesiano. Per la città valsesiana, [illegible] tristissima giornata d'estate.

**[p. q.]**

## Nelle industrie

# Fiom-Valsesia Contratti in aumento

**BORGOSESIA.** Bilancio soddisfacente, ancorchè provvisorio, quello degli accordi aziendali conclusi fino ad oggi dalla Fiom-Valsesia; [illegible] una quarantina avviate, le contrattazioni concluse [illegible] state 22 ed hanno interessato circa 1200 lavoratori, pari alla metà della forza lavoro impegnata nel comparto metalmeccanico valsesiano.

Ne dà notizia la segreteria di Borgosesia della Fiom in un comunicato diramato l'altro giorno. «Le lavoratrici e i lavoratori - si spiega nel comunicato - hanno ottenuto sensibili miglioramenti delle condizioni economiche dopo anni in cui non si [illegible] gli accordi aziendali: in Valsesia molti metalmeccanici hanno ottenuto per la prima volta un contratto di secondo livello che fissa normative e condizioni economiche migliori».

**[w. ca.]**

## Impianti sciistici

# «Monterosa» via ai rilievi ambientali

**ALAGNA.** E' la ditta Studio Ti. di Rimini che dovrà stabilire se il collegamento tra gli impianti sciistici di Alagna e quelli di Gressoney è «compatibile» con l'ambiente.

La ditta romagnola si è aggiudicata l'asta pubblica per l'importo di [illegible] milioni e ora dovrà dare al Comitato promotore la risposta che varrà diversi miliardi di investimenti. Se infatti lo Studio di Rimini dirà «sì», decollerà il progetto «Monterosa 2000», finanziato dalla Comunità europea.

E' stata la Provincia a promuovere la costituzione della società che gestirà il progetto di ammodernamento degli impianti sciistici di Alagna. Del Comitato fanno parte anche i Comuni di Alagna e Riva Valdobbia, la Camera di commercio di Vercelli, la Monrosa e la Finpiemonte.

**[d. b.]**

## Sgominata da polizia e carabinieri una banda di ladri in azione 200 volte dal '94

# Caso Piccin, furti per 40 miliardi

*Il prosieguo dell'inchiesta sulla rapina di Verrone ha portato a scoprire gli autori di altri eclatanti colpi nel Novarese ed in Lombardia. Arresti a Varese e in Campania: restituita parte della refurtiva*

BIELLA. «Non ci occupiamo solo di sesso». Con questa battuta il sostituto procuratore Nicola Serianni ha cominciato la conferenza stampa organizzata ieri a Palazzo di giustizia per chiarire [illegible] risvolti dell'operazione «Duo». Così chiamata per sottolineare la fattiva collaborazione di polizia e carabinieri, l'inchiesta partita dalla rapina alla ditta trasporti «Piccin» di Verrone ha permesso di scoprire gli autori di 200 furti, messi a segno negli ultimi due o tre anni, con un bottino complessivo che si aggira tra i 30 e 40 miliardi.

Come [illegible]ià annunciato martedì, l'indagine ha portato in [illegible] una trentina di persone: [illegible] 22 arrestati la settimana scorsa, bisogna aggiungere i sei finiti in manette subito dopo la rapina «Piccin» (tra i quali i fratelli biellesi Antonio [illegible] Silvio Prestigiacomo, già tornati in libertà), ed i due che sono riusciti a sfuggire alla cattura, scappando in moto in modo pare piuttosto rocambolesco.

Le accuse sono svariate: vanno dall'associazione per delinquere alla ricettazione, dalla rapina al [illegible] in riciclaggio. La banda (suddivisa [illegible] due gruppi distinti che collaboravano tra loro), era specializzata [illegible] furti in aziende che potessero fruttare bottini assai consistenti, comunque vicini al miliardo. Non si escludono collegamenti con mafia e camorra, anche [illegible] questa pista gli investigatori stanno proseguendo [illegible] grande cautela.

«Il fatto [illegible] che quasi tutti sono incensurati - commenta Serianni -. Da parecchi mesi commettevano reati senza che [illegible] fosse mai riuscito ad intrappolarli. Pertanto è assai difficile definire l'effettiva pericolosità [illegible] questi [illegible] ed anche il loro "grado" all'interno del gruppo».

Buona parte [illegible] materiale trafugato, tra cui il miliardo di abiti sportivi con il marchio «Fila», [illegible] stato ritrovato sulle bancarelle dei mercati di Napoli ed in alcuni magazzini di vendita all'ingrosso di San Giuseppe Vesuviano, dove secondo gli inquirenti «per fare delle indagini serie bisognerebbe mettere i sigilli all'intera città: tutto costa [illegible] terzo in meno rispetto al resto dell'Italia».

Proprio [illegible] San Giuseppe Ve[illegible] polizia e carabinieri hanno ritrovato occhiali [illegible] sole «Briko» per un valore di 200 milioni rubati nella sede dell'azienda a Dormelletto: sono già [illegible] restituiti. Con regolare garanzia e scatola [illegible] sigillata, gli occhiali erano messi in vendita al prezzo «superscontato» di 10 mila lire, quando sul mercato non si possono comprare per [illegible] di 70, [illegible] mila. «Sappiamo - aggiungono gli inquirenti - che gli occhiali rubati erano stati offerti ad un ricettatore per [illegible] mila lire cadauno. Ma sono stati rifiutati perchè troppo cari».

Nel gruppo di arrestati, la parte del leone va alla provincia di Varese. Alla zona lombarda confinante con la Svizzera appartengono infatti sia gli autori materiali di alcuni furti, sia coloro che provvedevano al provvisorio stoccaggio del bottino in magazzini dall'aspetto fatiscente, ma che in realtà contenevano veri tesori. Così, per gli investigatori, è stata una sorpresa scoprire in un rudere di Castellanza quasi 300 milioni in mobili che erano scomparsi dal centro vendita «Mz Casa» [illegible] Vergiate.

Dal Nord la merce di provenienza furtiva proseguiva per la Campania grazie ai contatti [illegible] secondo troncone della banda, quello appunto che si occupava di mettere sul mercato il bottino. Secondo gli elementi raccolti, la vendita avveniva [illegible] modo perfettamente lecito e, almeno finora, ai commercianti [illegible] stata riconosciuta la buona fede: soltanto ad una ristretta [illegible] (e per i casi più clamorosi), è stato contestato il reato di concorso [illegible] ricettazione.

La banda di ladri è rimasta sorpresa dal blitz delle forze dell'ordine. Una decina di arrestati temeva nell'armadio di casa ancora t-shirt [illegible] scarpette da tennis con il marchio «Fila» che i responsabili della holding biellese ha riconosciuto [illegible] appartenenti alla [illegible] rubata a Verrone. [d. p.]

L'inchiesta «Duo» è scattata nel febbraio scorso dopo [illegible] rapina ai danni della ditta trasporti «Piccin» di Verrone. Nella foto [illegible] Micheletti [illegible] Nicola Serianni ieri durante la conferenza stampa

## Il dopobarba

### *Rubato a Fara li ha traditi*

BIELLA. Come prova schiacciante, un profumo. A riprova del fatto che i componenti della banda si sentivano al sicuro e [illegible] immaginavano il blitz di polizia e carabinieri, vi [illegible] il particolare dell'acqua di colonia «Intesa pour homme» sequestrata [illegible] quasi tutti i componenti del gruppo di Varese.

Le bottiglie di profumo e dopobarba facevano parte del bottino trafugato dai magazzini della «Nuova Mirato», un'azienda di Fara Novarese presa di mira dai ladri alcuni mesi fa.

«Per noi è stata una gradita sorpresa scoprire i gusti "comuni" della banda in fatto [illegible] acqua di colonia - commenta divertito il pm Serianni -. E questo ci ha facilitato [illegible] compito nel risalire ai responsabili del colpo».

Alla «Nuova Mirato» di Fara Novarese i banditi avevano rubato più di 200 milioni in profumi di marca, tutti assai pregiati. [d. p.]

## Assemblea lunedì

# Progetto Cda [illegible] in Consiglio

BIELLA. Nell'aula di Palazzo Oropa riapproda il Centro direzionale amministrativo. Il progetto sull'insediamento previ[illegible] lungo via La Marmora sarà uno degli argomenti all'ordine del giorno del Consiglio comunale convocato per lunedì pomeriggio (inizio dei lavori alle 16).

L'assemblea di Palazzo Oropa dovrà esaminare la modifica della convenzione urbanistica sulla base delle innovazioni al progetto firmato dall'architetto milanese Gardella, che ha «ridisegnato» il Cda, alleggerendo l'originaria struttura. Il Consiglio comunale dovrà inoltre discutere [illegible] proposte per i nuovi statuti del Cordar e del Cosrab ed esaminare [illegible] delibera che istituisce la linea 5 del bus urbano, sulla quale il Coreco ha chiesto integrazioni.

A Palazzo Oropa verrà infine presentata la relazione [illegible] Carlo Maria Zorzi, il biellese impegnato in un'iniziativa di pace nel Burundi: Zorzi descriverà la difficile situazione nel Paese africano. [g. co.]

## Prelevati pure campioni di cibo: numerose le irregolarità

# Blitz in ristoranti e pizzerie L'Usl [illegible] «castiga» diciotto

BIELLA. Controlli [illegible] tappeto nei ristoranti, nei self-service [illegible] nelle pizzerie biellesi, soprattutto in quelli dislocati nelle zone turistiche della provincia. Il bilancio dell'operazione, condotta congiuntamente dall'Ufficio d'igiene e da quello veterinario, è [illegible] 45 sopralluoghi, richiesti dalla Regione per un «monitoraggio» degli esercenti di tutto il Piemonte.

I vigili sanitari e i medici dell'Usl, dopo due settimane di ispezioni (alcune delle quali anche la sera), hanno rilevato numerose irregolarità: si [illegible] dalle piccole infrazioni (ad esempio l[illegible] di protezioni contro [illegible] mosche), [illegible] quelle più gravi (gnocchi ricoperti di muffa e cose simili). Un biglietto [illegible] visita non troppo edificante per i locali che sono stati visitati, da Oropa a Viverone.

I risultati dell'operazione verranno illustrati [illegible]ggi dal responsabile dell'Ufficio d'igiene [illegible] Biella, Franco Piunti, ai funzionari regionali. Palazzo Lascaris [illegible] chiesto [illegible] minimo [illegible] ispezioni, con [illegible] prelievo di altrettanti campioni di cibi, alimenti già pronti e materie prime, sui quali sono in corso in questi giorni le analisi.

Durante i controlli, avvenuti nelle prime due settimane di questo mese, [illegible] stata presentata una denuncia alla magistratura; [illegible] state invece undici le sanzioni per [illegible] di requisiti e legate [illegible] motivi d'igiene; quattro i verbali stesi [illegible] due le proposte di chiusura provvisoria. In pratica, in quasi la metà dei locali controllati sono state riscontrate irregolarità. Per capire se i cibi serviti sulle tavole biellesi sono al di sopra [illegible] ogni sospetto, invece, bisog[illegible] attendere i risultati delle analisi.

Intanto l'Ufficio d'igiene è alle prese con un'altra questione: la maggior parte di vetture che attualmente vengono usate dai vigili e dagli ufficiali sanitari [illegible] in condizioni pessime. Su una decina di automobili, sono ben cinque quelle che necessitano di collaudo, [illegible] le altre non godono sicuramente di ottima salute. «I controlli [illegible] questo [illegible] abbiamo rischiato di farli [illegible] piedi [illegible] in pulmann», dicono i dipendenti dell'Usl. Ma la situazione dovrebbe migliorare in fretta, [illegible] spiega il responsabile del servizio Usl, Franco Piunti: «Alcune auto sono state portate in officina in questi giorni, [illegible] presto sarà pronta una delibera per acquistarne di nuove [illegible] leasing». [p. g.]

Controlli a tappeto nei ristoranti

## Intanto il lanificio Ermenegildo Zegna lancia «Oasiweek '96», iniziative tra moda ed ecologia

# E per l'inverno preziosi «husky» in cachemire

*Le proposte per l'uomo presentate dallo stilista Luciano Barbera*

BIELLA. Mentre la Luciano Barbera si prepara [illegible] affrontare l'inverno [illegible] un «husky» tutto di pelle [illegible] cachemire (e dà appuntamento ai suoi clienti al 28 settembre per il dodicesimo Trofeo Carlo Barbera di golf), l'Ermenegildo Zegna pianifica nello stesso periodo l'«Oasi Week» e sceglie per testimonial Ted Danson, interprete del serial televisivo «Cin Cin» [illegible] del film «Tre scapoli e un bebè».

Concluso il tempo delle fiere, che ha visto impegnati gli industriali in un *tour de force* di passerelle, stand e collezioni, le aziende tessili biellesi sono già in fermento per il dopo-ferie, [illegible] ciclo di lavoro che purtroppo, secondo le previsioni degli addetti ai lavori, si preannuncia poco felice.

Così lo stilista-imprenditore Luciano Barbera, per l'inverno '96/'97 annuncia l'arrivo di un «giaccone caccia» in tessuto semilucido, oppure di un ampio spolverino in cavallino con inserti in tessuto, che sembra tutta una ri[illegible] della classica «Norfolk jacket» con soffietti e martingala. E non è tutto: nella linea «Total look», il lanificio di Pianezze ha deciso di inserire perfino due versioni di husky, il primo completamente realizzato [illegible] in cachemire (compresa la fodera), ed il secondo in pelle, rivestito da [illegible] soffice [illegible] caldo interno in tessuto pregiato. Per i più raffinati non manca il pile in cachemire [illegible] seta, dalle tinte forti e decise, [illegible] per gli amanti del classico sono sempre interessanti le collezioni uomo [illegible] donna.

A fine settembre, infine, qualche giorno prima di «Ideabiella», [illegible] giocherà al «Le Betulle» di Magnano il dodicesimo Trofeo Carlo Barbera al quale sono invitati tutti i clienti «vip» del lanificio di Pianezze. Nello stesso periodo l'Ermenegildo Zegna darà invece il via all'«Oasiweek '96», un'iniziativa per sottolineare, [illegible] livello internazionale, l'impegno ambientalista del gruppo tessile biellese. Nelle boutique di Londra, Barcellona [illegible] Parigi, [illegible] in quelle [illegible] Singapore, Honolulu [illegible] Beverly Hills, le vetrine di Zegna [illegible] riempiranno di T-shirt e cravatte con esclusivi disegni faunistici. Testimonial di eccezione sarà Ted Danson, star [illegible] cinema [illegible] tv americana, che indosserà le magliette ecologiche dell'«Oasiweek». [p. g.]

Il contributo [illegible] aziende [illegible] mondo della moda è sempre più rilevante

## L'azienda va a Pont?

# Cavaglià, [illegible] incontro [illegible] Zincocelere

CAVAGLIA'. Dopo il sindacato, ora saranno gli amministratori ad occuparsi del caso Zincocelere, l'azienda leader in Europa per il settore dei circuiti stampati che intende trasferirsi in Valle D'Aosta.

Il sindaco di Cavaglià, Aiassa, è intervenuto in Consiglio comunale sulla vicenda: ha informato l'assemblea che intende chiedere un incontro con l'azienda per avere chiarimenti sulla riorganizzazione produttiva. Alla riunione dovrebbero partecipare anche i rappresentanti delle amministrazioni regionali e provinciali.

La dirigenza della Zincocelere ha, infatti, stipulato un accordo con la Regione Valle D'Aosta per aprire un nuovo stabilimento [illegible] Pont Saint Martin [illegible] manodopera locale: i sindacati e gli amministratori biellesi temono ripercussioni sugli organici dell'unità produttiva di Cavaglià. [p. g.]

## [illegible]

### CRONACA

**Detenuti al lavoro, proposta di legge di Delmastro**

Il parlamentare biellese [illegible] An Sandro Delmastro ha presentato una proposta di legge [illegible] il collega Butti per il lavoro dei detenuti condannati [illegible] sentenza definitiva. L'onorevole Delmastro informa che il costo giornaliero del detenuto è stato calcolato, probabilmente per difetto, [illegible] 180 mila lire giornaliere: «Dunque, oltre all'obiettivo primario del reinserimento nella società civile, va sottolineata la possibilità di realizzare un risparmio sulla gestione degli istituti penitenziari». [p. g.]

### [illegible]

**Nominato il direttivo biellese di Forza Italia**

[illegible] è riunito il nuovo direttivo di Forza Italia. E' composto da Roberto Lavagnini, Nicolò Sella di Monteluce, Gilberto Pichetto, Carlo Fiori (direttivo politico); Alberto Perini, Paolo Monfermoso e Roberto Pella (delegati di area), Giorgio Pliniano (rapporti con il Polo e le associazioni di volontariato), Alberto Grillo (tesoriere), Mirella Crestani (segreteria), Cesare Gallo [illegible] Gian Franco Gosso (membri di diritto). La prossima riunione del direttivo è stata convocata il 9 settembre. [g. co.]

### ASSOCIAZIONI

**La «Combattenti e reduci» contro i falsi istituti**

L'Associazione combattenti e reduci, sezione di Biella, informa che è in corso un'iniziativa che, facendo leva sulla buona fede dei cittadini, coinvolge le famiglie degli ex combattenti per iscriverle al sedicente istituto nazionale della legion d'onore, che non ha riconoscimenti giuridici. La sezione invita le persone contattate dall'istituto a rifiutare le proposte di adesione. [p. g.]

### [illegible]

**[illegible] lago del Mucrone liberate trote per un quintale**

Le Funivie di Oropa domani mattina libereranno nel lago del Mucrone [illegible] quintale di trote per un totale di circa 500 pesci. A questo punto i pescatori potranno lanciare l'amo a partire dalle 14: l'iniziativa verrà ripetuta fra 15 giorni, ma [illegible] quell'occasione a cura dell'amministrazione provinciale. [g. co.]

### [illegible]

**Teatro sull'acqua alla piscina di Zimone**

Uno spettacolo teatrale sull'acqua è la proposta per domani sera della parrocchia di San Giorgio di Zimone: sulla piattaforma della piscina, nel giardino parrocchiale, la compagnia de «I Barbagianni» di Torino presenterà «...Ma che fame gente!!!», scritto [illegible] diretto da Gianni Serra. Appuntamento alle 21,30. [g. co.]

### SERVIZI

**Cossato, Comando vigili [illegible] lunedì in piazza Pace**

Il Comando dei vigili urbani di Cossato si trasferisce in piazza Pace: da [illegible] gli uffici sono quindi chiusi [illegible] riapriranno soltanto lunedì [illegible] nuovi locali ricavati nella media «Maggia». [p. g.]

### [illegible]

**A Pralungo da domani sera [illegible] Festa dell'Unità**

Festa dell'Unità [illegible] Pralungo [illegible] domani sera a lunedì. Il programma della manifestazione, che si svolgerà in piazza D'Acquisto, prevede cene con specialità gastronomiche [illegible] veglie danzanti; lunedì tradizionale pranzo dei pensionati. [g. co.]

### [illegible]

**E' morta a Trivero la [illegible] dei fotografi Fighera**

E' morta a Trivero Rosa Bellini, madre dei fotografi Sergio e Maristella Fighera, molto conosciuti nel Biellese. I funerali si sono svolti ieri. Rosa Bellini, che abitava in frazione Sant'Antonio, aveva 86 anni ed era da tempo ammalata. [p. g.]

### [illegible]

**Fondo Tempia, a giugno [illegible] milioni [illegible] offerte**

Il Fondo Edo Tempia ha reso noto che nel mese di giugno le offerte pervenute all'ente per sostenere le iniziative di lotta [illegible] tumori ammontano a [illegible] milioni e mezzo. [p. g.]

## Domani [illegible]
### *Ron fa tappa a St-Vincent*

[illegible] al Palatenda

SAINT-VINCENT. La tournée di Ron fa tappa nel centro termale valdostano. [illegible] vincitore dell'edizione '96 del Festival di [illegible] arriva domani [illegible] St-Vincent. Un concerto inserito nel calendario delle manifestazioni estive organizzate dal Casinò de la Vallée, dalla Regione, dall'Apt, dal Comune e dalla biblioteca di St-Vincent. L'appuntamento è per le 21,30 nel palatenda davanti al municipio. L'ingresso è di 15 mila lire.

Rosalino Cellamare, in arte Ron, presenterà i brani [illegible] suo ultimo album, quello [illegible] «Vorrei incontrarti fra cent'anni», con [illegible] ha vinto a Sanremo e i motivi che negli ultimi 20 anni lo hanno fatto apprezzare dal pubblico, da «Il gigante e la bambina» a «Piazza grande», portata al successo da Dalla.

## Vignaledanza
### *Se Dracula è una donna*

VIGNALE. Fernando Balestra, regista, Franco Miseria, coreografo, Grazia Galante, etoile: questi tre grandi personaggi del mondo dello spettacolo hanno trasformato Dracula in [illegible] vampira. Il noto personaggio dell'horror è interpretato per la prima volta da una donna. L'inedito spettacolo, prodotto dalla compagnia Euroballetto, è l'appuntamento di questa sera al festival «Vignaledanza». Le luci sul palcoscenico si accendono alle 21,30.

Il balletto pone l'accento sull'eterno dilemma tra bene e male [illegible] sull'ambiguità [illegible] l'essere e l'apparire. La vampira si innamora di una donna, abbandonando il bene e anche il male.

Si tratta di un lavoro di grande rilievo che ha debuttato il 12 luglio al festival di Osimo riscuotendo ampi consensi.

Peraltro i nomi di richiamo ci sono, eccome. Grazia Galante, già star del Ballet Du XX Siècle di Maurice Bejart, [illegible] coreografo [illegible] l'ha lanciata nel firmamento tersicoreo, è stata insignita dal ministro della Cultura francese Jack Lang della onorificenza di Cavaliere delle Arti [illegible] delle Lettere.

Anche Franco Balestra ha un curriculum di tutto rispetto, [illegible] cui si annoverano molteplici lavori per [illegible] Rai; si occupa, tra l'altro, del Concerto [illegible] Natale in Vaticano trasmesso direttamente dalla Sala Paolo VI.

Infine, Franco Miseria, che ha lanciato Heather Parisi, [illegible] noto coreografo televisivo che, in questa particolare occasione, lascia le telecamere per il teatro. Insieme a Grazia Galante, [illegible] in scena Hans Camille Vancol [illegible] Guido Silveri. Le musiche, di Offenbach, Chopin, Bowie, O'Really, Patrick, Reichel, Vivaldi, Galos, Zeppelin, sono coordinate da Giuseppe Calì. [s. m.]

Dopo Monforte il tour dei **Manhattan Transfer** proseguirà in Svizzera

## [illegible] i Manhattan [illegible]
### *Stasera (ore 21,30) a Monforte gran concerto all'auditorium*

MONFORTE D'ALBA. Sono stati accolti da una folla di [illegible] mila persone, i Manhattan Transfer, nella tappa torinese del loro tour, ai primi di luglio. E stasera, fuori programma, porteranno il loro super concerto nell'auditorium Horszowski, ore 21,30, prima [illegible] proseguire alla volta di Friburgo.

«Si tratta di un grande evento musicale che abbiamo potuto realizzare anche grazie all'entusiasmo di Pier Paolo Carini, dell'Egea Spa [illegible] Alba, che ci [illegible] invogliati a organizzare tutta la rassegna», spiega Renato Moscone, presidente dell'associa[illegible] culturale Monfortearte che con il Comune ha presentato già cinque appuntamenti [illegible] rilievo. Quello di [illegible] però [illegible] domina tutti: la fama del quartetto vocale, composto da Janis Siegel, Tim Hauser, Cheryl Beniyne e Alan Paul, che si presenteranno accompagnati da Yaron Gershovsky, direttore musicale e pianista, Cliff Almond, alla batteria, e Alex Blake, al basso, è mondiale. Il gruppo ha esplorato tutti i generi musicali, dal jazz ai ritmi sudamericani, dal pop al blues, ma ha anche saputo riscoprire tecniche vocali antiche, come [illegible] canto a cappella, per poi darne una intepretazione assolutamente originale. Così sono nati album [illegible] «Vocalese» [illegible] «Brasil», pietre miliari della loro produzione artistica. Il biglietto costa 50 mila lire. Prevendite da Edicola Bruno, Monforte; Magic Bus e Caffè Umberto, Alba; Disco Volante, Bra; Muzak dischi, Cuneo; Radio West, Alessandria e Box Office, Torino. [v. p.]

## [illegible]
### *Serate Rock jazz e blues*

MONCALVO. Parte stasera «Blue notti blues», rassegna di blues, jazz e rock in [illegible] serate. La manifestazione, alla 7ª edizione, [illegible] organizzata dall'associazione «Rinnovamento». Da quest'anno, [illegible] inoltre gemellata [illegible] [illegible] celebre «Montreux Jazz Festival». L'ingresso [illegible] gratuito.

Alle 20,30 stasera suoneran[illegible] i torinesi «Boom boom brothers»: Beppe Nicolosi (voce), Massimo Altieri (chitarra), Michelangelo Di Gioia (organo), Dario Marocco (basso), Marco Pisani. [illegible] loro repertorio spazia dal «Chicago blues» alla «Zydeco music» [illegible] alterna sonorità elettriche, come quella dell'organo Hammond, ad altre caratteristiche della Louisiana.

Dalle 22,30, sarà protagonista Roberto Ciotti, tra i più apprezzati bluesman italiani. Suona la chitarra da quando aveva 12 anni [illegible] da subito si [illegible] dedicato al rock-blues elettrico. Ha lavorato con [illegible] Gregori e Edoardo Bennato, che da quasi vent'anni accompagna in concerto. Ha partecipato ai principali festival blues [illegible] ha suonato con musicisti come Brian Auger, Jerry Ricks, Louisiana Red, Mat «Guitar» Murphy, Willie Littlefield, Jimmy Witherspoon. Ha composto la colonna sonora dei film «Marrakesh Express» e «Tournè» di Salvatores.

Da domani a lunedì sul pal[illegible] [illegible] «Blue notti blues» si esibiranno tre artisti, ogni [illegible] dalle 20,30. In programma anche jazz, musica brasiliana [illegible] africana, con star internazionali e gruppi locali, sempre con ingresso libero.

Durante la manifestazione, la Pro loco di Moncalvo [illegible] presente in piazza Carlo Alberto [illegible] uno stand gastronomico: offrirà grigliate, piatti tipici monferrini, vini della [illegible] e birra. [bru. m.]

## Gambissime
### *A Verbania si elegge la miss*

Cristina Marini, Miss Gambissime '95

VERBANIA. Lunghe, ben tornite e possibilmente con la caviglia sottile. Questi i requisiti per poter puntare [illegible] titolo di Miss «In Gambissime» Piemonte. Si assegna stasera alla discoteca «Kursaal» di Verbania la terza fascia regionale di Miss Italia, in vista delle semifinali nazionali a fine agosto.

A sfilare in passerella, sulla terrazza [illegible] riva al Lago Maggiore, una ventina di ragazze che hanno superato le [illegible] selezioni. L'anno scorso [illegible] la diciottenne torinese Cristina Marini. Sempre stasera al «Kursaal» si elegge pure Miss Verbania. La carovana del concorso [illegible] sposterà domani so[illegible] ad Agliano (At) per Miss Modella Doma[illegible] (finale regionale) e domenica all'«Approdo» di Pettenasco per Miss Lago d'Orta. [m. p.]

## [illegible] folk
### *Banditaliana a Piedicavallo*

BIELLA. La tredicesima rassegna internazionale «La val an [illegible] per martedì sera un concerto della Banditaliana. La manifestazione itinerante, che fra luglio ed agosto si snoda nei piccoli [illegible] suggestivi paesi della «Bursch», la prossima settimana farà infat[illegible] tappa a Piedicavallo nel par[illegible] delle Ravere, nell'Alta Valle Cervo. E' una rassegna attesa dai numerosi villeggianti che affollano d'estate il rigoglioso angolo del Biellese, ricco di scorci paesaggistici incantevoli, da cartolina.

«La Val an musica» è dedicata alle formazioni che propongono musica popolare e folkloristica: le note delle ballate, il profumo delle vecchie tradizioni è fondamentale requisito per i protagonisti del cartello[illegible] organizzato dalla Comunità montana in collaborazione con l'amministrazione provinciale di Biella e la Regione.

Sono quattro, [illegible] quella di martedì, le serate, tutte gratuite, alle quali [illegible] pubblico potrà assistere all'aperto. La «Banditaliana» 21,30 porta «in [illegible] un concerto di world music condito di sonorità popolari mediterranee e soprattutto toscane. Venerdì 2 agosto, intervengono Kepa Junkera [illegible] Luis Delgado, due artisti spagnoli che proporranno ritmi africani, irlandesi ed orientali [illegible] Santuario di San Giovanni d'Andorno.

Mercoledì 7 [illegible] Campiglia Cervo, nella piazza della Chiesa, arriva il Juan Carlos «Flaco» Biondini quartet, band del chitarrista argentino, conosciutissimo per aver accompagnato i big della canzone italiana. Infine John Renbourn, musicista inglese [illegible] ex dei «Pentagle» chiuderà in bellezza [illegible] kermesse (domenica 11) nel parco comunale [illegible] Rosazza. [p. g.]

Oggi e domani le ultime repliche dello spettacolo

# Zumaglia, gran finale per il Teatrando-show

ZUMAGLIA. I primi a salutare il pubblico sono Paramount & Cocoanut; poi tocca a «The fool», e quindi s'incontra il Mago Palma. Dove? Al Castello del Brich, salendo i sentieri che portano alla rocca.

Ogni fine settimana di luglio, il venerdì e il sabato, il parco di Zumaglia si è illuminato di luci elettriche e si è affollato di personaggi curiosi. E' successo nelle scorse settimane (malgrado la temperatura poco invitante e la pioggia tiranna), e succederà anche questa sera e domani, ma sarà per l'ultima volta.

Verrebbe da dire purtroppo, perché molti, a causa delle condizioni metereologiche incerte, hanno rinunciato ad assistere alla vivace performance itinerante di Teatrando; anche se, ogni sera, sono stati comunque centinaia gli spettatori temerari che, qualunque fosse il tempo, hanno affollato i vialetti che s'inerpicano verso il castello per assistere alla rappresentazione. Tutto ciò anche a dispetto delle nuvole di zanzare, che insidiavano il pubblico.

Così il Brich ospita, ancora per due serate, «La strana fiera dei fratelli Pimms»: lo spettacolo, che fa parte del cartellone di «Biellaestate», ha per protagonisti più di sessanta attori. Quest'anno, per la terza e rinnovata edizione, la compagnia biellese diretta da Paolo Zanone ha voluto rendere omaggio ai grandi e indimenticabili fratelli Marx, geni del cinema comico. Il risultato è una girandola di monologhi e gag, che si dipanano lungo un percorso guidato.

Dopo una passaggiata di un'ora abbondante, ci si concede un po' di relax. Arrivati alla rocca, in attesa che anche l'ultimo gruppo di visitatori approdi in cima alla collina per assistere allo spettacolo finale, sulle terrazze del Brich e sotto un cielo di stelle - se ci sono - gli spettatori potranno scegliere fra varie proposte: ad esempio assistere alla proiezione di alcuni spezzoni dei vecchi film in bianco e nero dei fratelli Marx; oppure sostare alla «capanna-bar» per rinfrescarsi e combattere la calura estiva.

Si potrà ascoltare musica e anche ballare, mentre saranno in azione pure i «Fratelli Pimms», affiancati da giocolieri e figuranti, pronti a intrattenere i presenti durante l'attesa. La serata si concluderà con un siparietto finale, che vede impegnata l'intera carovana di Teatrando.

I battenti del Brich si aprono a partire dalle 20,45, e fino alle 22,15 il pubblico che vuole assistere allo spettacolo verrà suddiviso in gruppi. [p. g.]

Ultime due repliche, al Brich di Zumaglia, per lo spettacolo di «Teatrando»

ALLA RIBALTA

## E il Comitato incorona Cecco II, re dei folkleur

FRANCESCO Leale verrà decorato sul campo. Rulleranno i tamburi nella notte di fine luglio tra gelati e jazz, mentre i generali del Comitato manifestazioni vercellesi si schiereranno sul palco di Fish Square (è scritto così per informare della gran festa i vercellesi, sul pieghevole divulgato in centinaia di esemplari: ma è meno cerebrale di quello dell'Aasm). E procederanno all'incoronazione di Cecco (Leale) Beppe II, imperatore vercellese di tutti i folkleurs, di tutti i giornalisti, di tutti i pittori, di tutti... Di tutti che altro ancora? Lo sapremo dalle motivazioni che verranno annunciate sempre sul campo.

Dopo la «chamade» che riecheggerà dai rullanti e dalle chiarine del Voicing Quintet assoldato per la festa patronale di Vercelli (i musicisti saranno già lì per tener concerto, e allora si coglie l'occasione) seguirà la consegna del «Bicciolano d'oro», premio istituito quest'anno dal Comitato manifestazioni come tangibile riconoscimento a chi si è sempre distinto lavorando sullo stesso «fronte» per cui si batte e suda lo stesso Comitato. E cioè quello della tradizione vercellese.

Il premio per meriti innegabili e distinti a Francesco Leale, è una statuetta che raffigura la maschera vercellese, plasmata da Gianni Franceschina, uno dei più prestigiosi scultori locali della cartapesta carnevalesca. E, meraviglia delle meraviglie, sul basamento della statuetta è stato incastonato un bicciolano a grandezza naturale. Intendo dire un biscotto, che in verità è un lingotto d'oro a 24 carati, decisamente più pesante del caratteristico dolce, ma non certo indigesto!

L'appuntamento con la consegna del «Bicciolano d'oro» è quindi alle 21,30 di mercoledì della prossima settimana. Ci sarà la prima parte del concerto jazz, poi seguirà la cerimonia. Conclusione con tripudio di musiche e successiva distribuzione gratuita di gelati. O di ice-cream? Mah... Per chi non lo avesse inteso, comunque, ci si ritroverà in quel salotto affascinante che può diventare la sera Piazza dei Pesci, ovvero la succitata Fish Square del pieghevole... [g. bar.]

Nuovo premio a **Francesco Leale**

## STASERA AL CINEMA

**VERCELLI**

**Astra** — Tel. 255.045 Inf. 255.833 Informaspettacolo 69.633 Ore 21,30. Lire 8000
**Ragione e sentimento** — *di A. Lee, con E. Thompson, K. Winslet, H. Grant (Usa '95)* — Guai d'amore e di casta per tre ricche sorelle quando alla morte del padre si ritrovano senza eredità. Dal libro della Austen. Orso d'Oro a Berlino. N. V. 2h 15' **Commedia**

**Nuovo Italia** — Tel. 257.744 Informaspettacolo 69.633 — CHIUSO PER FERIE

**Principe** — Informaspettacolo 69.633 — CHIUSO PER FERIE

**Viotti** — Informaspettacolo 69.633 — CHIUSO PER FERIE

**Belvedere Dolby** — Inf. or. tel. 215.019 Lire 10.000/8000 — OGGI RIPOSO

**Lux** — Inf. or. tel. 213.375 — CHIUSO

**Teatro Barbieri** — Via Parini 1 — CHIUSO

**Teatro Civico** — Inf. orari tel. 255.544 — CHIUSO

**Dugentesco** — Via G. Ferraris 103 — CHIUSO

**CIGLIANO**
**Splendor** — CHIUSO PER FERIE

**COSTANZANA**
**Parrocchiale** — Ore 21 (spett. unico) L. 8000/5000 — OGGI RIPOSO

**GATTINARA**
**Italia** — Inf. or. tel. (0163) 833.106 Or.: 20,30/22,30 Lire 10.000 — **Film vietato ai minori di anni 18**

**SAN GERMANO**
**Sala Comunale** — CHIUSO

**SANTHIA'**
**Ideal** — Inf. tel. (0161) 94.651 — CHIUSO

**TRINO**
**Orsa** — Inf. or. (0161) 828.600 L. 9000/6000 e 8000/5000 — OGGI RIPOSO

**BIELLA**
**Impero** — Inf. (015) 22.736-31.312 — CHIUSO PER FERIE

**Ch. S. Sebastiano** — Inf. (015) 22.736-31.312 Or. inizio 21,45 Lire 8000/6000
**Asterix conquista l'America** — *di G. Hahn e J. Worgen (Germania '94)* — Il simpatico personaggio di Uderzo e i suoi forzutissimi guerrieri di Gallia in missione al di là dell'Oceano, tra gli indiani del West. N. V. 1h 22' **Cartoni animati**

**Odeon** — Inf. (015) 22.736-31.312 — CHIUSO PER FERIE

**Sociale** — Tel. (015) 22.736-31.312 — CHIUSO PER FERIE

**BORGOSESIA**
**Lux** — Inf. tel. (0163) 22.698 — CHIUSO PER FERIE

**CANDELO**
**Verdi** — Inf. tel. (015) 253.89.27 — CHIUSO PER FERIE

**COSSATO**
**Campo Fila** — Inf. tel. (015) 925.620 L. 10.000/5000 Or. 22
**Babe - Maialino coraggioso** — *di K. Miller, con J. Cromwell, M. Szubanski, Z. Burton (Australia '95)* — Il porcello di una fattoria, tra amici e nemici, cerca di riscattarsi e diventa come un cane da pastore per fare la guardia al gregge. N. V. 1h 30' **Comm.**

**PRAY**
**Excelsior** — Inf. tel. (015) 767.323 — CHIUSO PER FERIE

**SERRAVALLE S.**
**Corso** — Inf. tel. (0163) 450.415 — OGGI RIPOSO

**VARALLO**
**Sottoriva** — Inf. tel. (0163) 54.265 — OGGI RIPOSO



## GIORNO E NOTTE

**SAN NAZZARO**
Concerto pianistico all'abbazia

Domani alle 21, all'abbazia dei Santi Nazario e Celso, si terrà un concerto con il duo Roberto Bassa e Renata Sacchi. Il programma comprende musiche dei compositori George Gershwin, Scott Joplin, Billy Goldwin e Charles Lindberg. L'organizzazione della serata musicale è dell'associazione «Amici dell'Abbazia». Per informazioni ci si può rivolgere allo 0321-834.073.

**BORGOSESIA**
Voci nuove in concorso

E' per domani sera, alla festa di Sant'Anna di Borgosesia, la serata dedicata ad una delle tappe del concorso per cantanti «Stasera ci provo anch'io». Nella stessa area della festa, domenica sera avrà luogo invece il concorso «Il più bello d'Italia e Miss Grand Prix». Dopo le 22.

**VERCELLI**
I «Too Rude» all'Oscar Wilde

Ritorna stasera, sulla pedana dell'irish pub Oscar Wilde di via Trino, la band Too Rude, dopo il successo ottenuto qualche mese fa nello stesso locale. Dopo le 22,30. Domenica suonano i Dirty Pigs.

**ZIMONE**
I Barbagianni al Teatro Festival

Domani sera alle 21, nel cortile della parrocchia, il gruppo torinese I Barbagianni reciterà «...Ma che fame gente!» di Brecht, Checov e Serra. Con Luisa Carlone, Lella Castria, Anna Cimalando, Gianni Serra, Davide Viano e Lorenzo Vinci.

**GATTINARA**
Filarmonica torinese a S. Marta

«Sogno d'estate» è il titolo del concerto organizzato dall'associazione «Hans Rott» e dalla Pro Loco con il patrocinio del Comune. L'appuntamento è per domani sera alle 21 nella chiesa di Santa Marta con l'Orchestra filarmonica del Teatro San Giuseppe di Torino. Direttore Mario Cappellin. Musiche di Dvorak (Serenade, op. 22 per orchestra d'archi) e Britten (Simple Symphony). [g. bar.]

Il gruppo di Asigliano presenta la musicassetta, con le cover di successo

# Aldebaran: amarcord dei Sixties

## *Nell'ultima raccolta anche le hit targate Anni 70*

ASIGLIANO. Aldebaran dalle risonanze cosmiche nel nome. «Aldebaran», come etichetta di un gruppo che naviga nel cielo musicale nostro da due lustri a questa parte, rappresentando una vivace realtà nel panorama sonoro delle feste da ballo.

Ora, questi musicisti che gravitano nella costellazione della Bassa Vercellese, hanno deciso di registrare in una musicassetta (ma a quando il cd?) una parte del loro repertorio, scegliendo i ballabili che i fans della danza richiedono di più nelle serate...

Nella nuova raccolta incisa, il gruppo di Asigliano e dintorni si propone con la partecipazione in voce e con una buona dose di testi e musica di Marcello Bongiolatti.

Nel percorso tracciato, gli «Aldebaran» sono partiti sparati con covers dei Sixties rifacendo Nino Ferrer in «Vorrei la pelle nera» e Rocky Roberts in «Sono tremendo» e «Stasera mi butto». Hanno continuato su di un pianeta lento con «Amapola» e ritmato con «Boccuccia di rosa», «Fiorellin del prato». E con «Baci», vecchio hit, quest'ultimo, di un cantante che ebbe un certo successo: l'italoamericano Waldo Robert Cassotto, in arte Bobby Darin.

Poi hanno operato un coveraggio mix Anni 70 aprendo la facciata «b» con «Born To Be Alive», «Scotch Machine» e «You Make Me Feel», rivisitazioni cantate da Alex Panella.

C'è ancora un ritorno italiano con una ben calibrata versione di «Andrea» di De Andrè (la voce è di Daniele Godino) aggiungendo «Fisallegra», ruspante liscio-style by Bagutti.

Ma veniamo a Marcello Bongiolatti. Nei brani interpretati, che ha composto con il biellese Gigi Peyla, rivela una trama melodica all'italiana, in questo caso con la «seconda voce» di Elisabetta Godino per alcuni fraseggi. In «Come vorrei» si presenta con un'impostazione che va alla riscoperta dei classici valzer lenti. Poi corre sul filo dei tempi di scuola per scoprire l'amore in «Ricordi di gioventù». C'è una fisa alla francese nell'altro amarcord «Un sogno bambino» e le suggestioni dei momenti d'affetto in «Ad occhi chiusi». Per riagganciarsi in «Che bella sei» ad un suono che riecheggia i Pooh.

Il nastro degli «Aldebaran» con la partecipazione di Marcello Bongiolatti è stato realizzato nello studio di registrazione vercellese di Carlo Roffinengo. La label che ha confezionato il lavoro aldebaraniano è la B.D.S.- Fly Records: una editoriale discografica udinese che sta guardando con attenzione ad autori ed a bands che si muovono attraverso generi diversi.

**Giovanni Barberis**

## PRIME VISIONI A TORINO

**ADUA 200** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. Rassegna «Europa d'Essai». Ore 20,20: **Terra e libertà** di K. Loach. Ore 22,30: **Niente di personale** di O' Sullivan. Aria condiz.
**ADUA 400** c. G. Cesare 67, tel. 856.521. **Festa di luglio** di C. Mansuli con E. David, B. Chaplin. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**ALFIERI** p. Solferino 2, tel. 562.3800. Riposo.
**AMBROSIO MULTISALA** c. Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1. **Cittadino X**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Sala 2. **Dr. Jekyll e Miss Hyde**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Sala 3. **Schegge di paura**. Or.: 17,10; 19,50; 22,30. Aria condiz.
**ARLECCHINO** c. Sommeiller 22, tel. 581.7190. Chiuso per ferie (riapertura 24-8-1996).
**CAPITOL** v. S. Dalmazzo 24, tel. 540.605. Chiuso per ferie (riapertura 23-8-1996).
**CENTRALE** v. C. Alberto 27, tel. 540.110. Ore 16 **Diabolique** di J. Chechic. Ore 18; 22,30 **Il postino** di M. Radford. Ore 20,15 **Il viaggio di Capitan Fracassa** di E. Scola. Aria condizionata.
**C. CHAPLIN 1** v. Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.0723. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**CRISTALLO** v. Goito 6, tel. 650.7100. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**D'ORIA** v. Gramsci 9, tel. 542.422. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**ELISEO GRANDE** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un lavoro da giurato**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Un colpo da dilettante**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO ROSSO** p. Sabotino, tel. 447.5241. **Magia nel lago**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**EMPIRE** p. V. Veneto 5, tel. 817.1642. **L'esercito delle 12 scimmie**. Or.: 20; 22,30. Aria condizionata.
**ERBA 1** corso Moncalieri 241, telefono 661.54.47. **Riccardo III**. Or.: 20,30; 22,30. Aria condizionata.
**ERBA 2** c. Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Ferie d'agosto**. Or.: 20,30; 22,30. Aria cond.
**ETOILE** via Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. Chiuso per ferie.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per ferie.
**FIAMMA** c. Trapani 67, tel. 385.2067. Chiuso per ferie.
**IDEAL** c. Beccaria 4, tel. 521.4316. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**KING** v. Po 21, tel. 812.5996. **Mariti imperfetti**. Or.: 20,15; 22,30.
**KONG** v. S. Teresa 5, tel. 534.614. **Non tutti hanno avuto la fortuna di aver avuto i genitori comunisti**. Or.: 20,30; 22,30. Aria condiz.
**LILLIPUT** v. XX Settembre 15 bis, t. 537.100. **Gli anni dei ricordi**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**LUX** galleria S. Federico, telefono 541.283. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).
**MASSIMO UNO** v. Montebello 8, tel. 817.1048. Chiuso per ferie (riapertura il 24-8-1996).
**NAZIONALE 1** v. Pomba 7, tel. 812.4173. Chiuso per ferie.
**NAZIONALE 2** v. Pomba 7, t. 812.4173. Chiuso per ferie.
**OLIMPIA 1** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.
**OLIMPIA 2** v. Arsenale 31, tel. 532.448. Chiuso per ferie.
**REPOSI** via XX Settembre 15, telefono 531.400. **Killer - Diario di un assassino**. Orario: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ROMANO** Gall. Subalpina, tel. 562.0145. Chiuso per ferie.
**STUDIO RITZ** v. Acqui 2, tel. 819.0150. Chiuso per ferie fino al 23 agosto.
**VITTORIA** v. Roma 356, tel. 562.1789. Chiuso per ferie (riapertura il 23-8-1996).

## TEATRI A TORINO

**TEATRO REGIO**. Stagione d'opera 1996/97. E' in corso fino al 13/9 la campagna per il rinnovo degli abbonamenti ai turni ordinari esclusivamente presso le agenzie della Banca Crt (Cassa Risparmio Torino). Per informazioni biglietteria ore 13-18,30. Tel. 881.5241/242.
**COLOSSEO**. Via M. Cristina 71, tel. 669.8034. **Campagna abbonamenti stagione 1996-97. Rinnovo abbonamento Arcobaleno.** Informazioni cassa Teatro 10-13 e 15-19. Telefono 669.8034.

## LE TV PRIVATE

**Telestar**
19 — **Starzinger**, cartone animato
20,30 **Pearl**, tv movie
22,20 **Boomer cane intelligente**, telefilm
23 — **Amichevolmente con...**
23,45 **Play boy dream**, varietà sexy

**Telecupole - Cinquestelle**
17,30 **Wilma e... contorni**
18,30 **Time out**, telefilm
20 — **Solo musica italiana**
20,30 **Tutto Tris e Totip**
20,40 **Diagnosi**
24 — **Le auto della settimana**

**Telegranda**
11 — **Rosario in tv**
11,30 **Dimensione speciale**
12 — **Telegiornale**
12,30 **Film**
18,30 **Dimensione speciale**
19 — **Telegiornale**
19,30 **Film**

**Telesubalpina**
19 — **Vita della Chiesa**, rubrica
19,30 **Il regionale**, notiziario
20 — **Cartoni animati**
20,40 **Concerto per i 150 anni dell'oratorio di Valdocco**

**Telecity**
18,20 **Soldato Benjamin**, sit. comedy
19,32 **Forza Sugar**, cartone
20 — **Calendar man**, cartone
20,30 **La lunga notte di Entebbe**
22,30 **Wolf**, telefilm

**Videogruppo**
12 — **Le auto della settimana**
13 — **Videonotizie... all news**
16 — **Il pomeriggio Videogruppo**
23 — **Videonotizie... all news**

**Primantenna**
19 — **Giovanidea**, rubrica
19,30 **Tg sera**
20,30 **Auto della settimana**
22,30 **Tg diario del giorno**
22,45 **Super Six sport**

**Quarta Rete Tv**
19,30 **First and Ten**, telefilm
20,30 **Bentornata alla Elisabetta**, film
22,30 **Le più belle ai vizi privati**
23 — **Super Zap**, sexy
24 — **Donne e motori**
1,30 **Matiti music**

**TeleTime**
18,45 **Made in Italy**
20 — **Romagna mia**
21,30 **Telesport**
22,20 **Tg Time**, notiziario
23,30 **Il castello di Alì Babà**, varietà

**Quinta Rete**
19,30 **Animali in natura**
20,30 **Il paese di Cuccagna**
23 — **Auto d'oggi**
0,30 **Emotions**, sexy varietà

**Quadrifoglio Odeon Tv**
19,15 **Acquario di Genova**
20 — **Tg rosa**
20,30 **L'isola di Pascali**, film
23 — **Tg motori**
23,05 **Il ragazzo dal kimono d'oro**, film

**Telecampione**
20,30 **Jazz Band**, sceneggiato
22 — **Business news**
22,20 **Colpi di timone**
23 — **Emporio tv**

**G.R.P.**
20 — **Voci della città**, rubrica
21 — **L'isola del libro**, rubrica
21,30 **Motori Italia**, rubrica
23,30 **Le auto della settimana**

**TAI 9**
19 — **Vita della Chiesa**
20 — **Quattro passi in Monferrato**
20,10 **Così facevano...**
20,40 **Concerto**

**Rete 7**
19,03 **Auto della settimana**
20,40 **Storia de fratelli e de cortelli**, film
22,15 **Protezione civile**

**Altaitalia Tv**
19,50 **Altaitalia oggi** (r)
20,15 **Camminiamo insieme**
21,20 **Il salotto**, talk show
23,20 **Made in Italy**

**Videonovara**
20,45 **Film**
22,30 **Videogiornale**
23 — **Fantasy**
23,30 **Film**

**VCO**
20 — **F.M. Tv Solo musica italiana**
20,30 **Stesso mare, stessa spiaggia**, film
23 — **Pescare è bello**

● **Eventuali errori e variazioni nei programmi sono causati dalla non tempestiva comunicazione delle emittenti.**

Un'altra notte di passione per migliaia di bicciolani inchiodati dal tifo davanti alla tivù

# Elisa, la magia d'Olimpia concede il bis

## *La città dei Bertinetti esulta per l'argento della Uga*

VERCELLI. Le Olimpiadi di Atlanta regalano un'altra notte magica. L'epilogo non è altrettanto scoppiettante di quello offerto dai «tre moschettieri» ma la gioia delle azzurre sul podio è stata ugualmente l'indice di un'impresa.

E allora, malgrado tutto, spumante per tutti o meglio, visto il trionfo transalpino champagne a volontà. Per la Vercelli sportiva una doppietta di proporzioni storiche: mai, prima d'ora, gli atleti bicciolani avevano centrato due medaglie in un'unica Olimpiadi.

Senz'altro qualche rammarico per l'argento di Elisa Uga rimane. Già perchè una volta liquidata l'Estonia nei quarti e umilite le campionesse mondiali in carica dell'Ungheria, un pensierino all'oro lo si cominciava legittimamente a farlo.

Paradossalmente, però, i successi delle eliminatorie hanno un po' svuotato le ragazze. Non che Elisa Uga, Margherita Zalaffi e Laura Chiesa non abbiano provato a vincere anche contro la Francia (che tra l'altro presentava la neo campionessa olimpica Laura Flessel e l'argento, Valerie Barlois) ma negli occhi delle azzurre, alla vigilia degli assalti, non si intravedeva, per dirla alla Julio Velasco, lo «sguardo della tigre» che, invece, animava gli sguardi di Randazzo, Cuomo e Mazzoni.

Così una volta che le transalpine, dopo lo svantaggio iniziale, hanno recuperato, operando l'allungo decisivo, le italiane non sono più riuscite a reagire. «Personalmente non mi sentivo affatto appagata - commenta Elisa Uga - e penso che neppure le mie compagne lo fossero. Sicuramente con l'Ungheria, squadre che non eravamo mai riusciti a superare, abbiamo dato il massimo, giocando un incontro tatticamente perfetto. Purtroppo in finale ci siamo trovate a tirare contro una squadra veramente forte. Abbiamo retto sino a metà, poi non siamo più riuscite a prendere in mano il bandolo dell'incontro».

Evidentemente è destino che gli «esordi» delle italiane si tingano d'argento. Ai mondiali di Denver nell'89 l'arma triagolare femminile entrò ufficialmente nelle competizioni internazionali: l'Italia chiuse con un secondo posto. E il «debutto» olimpico è stata un'esatta fotocopia: unica differenza l'avversaria, in quell'occasione fu l'Ungheria ha togliere alle azzurre la medaglia d'oro.

Ma la piazza d'onore alle spalle delle francesi soddisfa il clan italiano: dalle tiratrici ai tecnici, con il maestro d'arma Victor Kulcsar. Unica «delusa» Cristina Cometti, che ha interpretato al meglio il ruolo di riserva: «Sono "arrabbiata" perchè avevo chiesto l'oro - scherza la giovane spadista della Pro -. Comunque l'appuntamento è solo rimandato tra quattro anni a Sidney dove, però, tirerò anch'io».

E intanto Vercelli si prepara a salutare i suoi campioni: dopo il telegramma a Randazzo, bis del presidente della Provincia Valeri e anche l'assessore Gianni Montigazzi ha inviato ad Elisa Uga le felicitazioni del Comune: «Parlerò con il sindaco per studiare sin d'ora un'apposita serata per ringraziare i nostri due campioni».

**Piermario Ferraro**

**Elisa Uga** (a destra) sul podio olimpico con le altre due azzurre, Margherita Zalaffi e Laura Chiesa. Quindi, il grande maestro della Pro Vercelli, **Victor Kulcsar** e la speranza della spada vercellese per Sydney, **Cristina Cometti**

UN RECORD DA GUINNESS

## *La piccola Vercelli s'illumina d'immenso*

RIMBOCCARSI le maniche. E' ormai diventato un luogo comune per definire un impegno speciale, contro le avversità, i pericoli, la sfortuna. Ma questo gesto, che adesso è una metafora, veniva davvero compiuto in passato dei carrettieri quando si trattava di spingere carichi eccessivamente grevi. Per traslazione, due grandi capitani della Pro Vercelli, Giuseppe Milano e Mario Ardissone, trasportarono quel gesto sul campo da gioco. Quando si metteva male, Milano I e Ardissone si rimboccavano le maniche della bianca casacca. E guai a chi sgarrava.

A questo abbiamo pensato quando, martedì e mercoledì sera, Maurizio Randazzo, vercellese d'adozione, ed Elisa Uga, bicciolana doc, hanno tirato per il podio olimpico della spada a squadre. Arrivavano entrambi da un «individuale» mediocre, e c'era dunque bisogno di «rimboccarsi le maniche». L'hanno fatto, nella grande tradizione inventata dai vercellesi d'àntan. Randazzo non ha battuto ciglio nei momenti difficili e la Uga, anche quando è stata messa sotto dalla grandissima Flessel, ha reagito con temperamento e orgoglio.

Alla fine, Maurizio ed Elisa, due ragazzi bravi e simpatici, spiritosi e autocritici, hanno regalato a Vercelli due medaglie olimpiche. Non sappiamo quante altre città italiane con meno di 50 mila abitanti abbiano potuto, in passato, sfoderare qualcosa di analogo.

C'è riuscita Vercelli grazie a due spadisti, figli di una grande tradizione ma, soprattutto, allievi di una scuola che Aldo Venè è riuscito via via a perfezionare, portando in risaia uno dei maestri magiari di tutti i tempi, Victor Kulcsar. Dunque, un risultato che non è frutto solo della tradizione nè tantomeno del caso: chiedere informazioni sulla Cometti, pronta a raccogliere il testimone per Sidney.

Se Elisa e Maurizio sono arrivati a battersi per l'oro olimpico il merito è anche di coloro che, negli anni, li hanno forgiati per questa grande impresa. Loro, naturalmente, ci hanno messo l'estro, la passione e lo spirito di sacrificio.

E Vercelli, spesso assurta al ruolo di Paperina del Piemonte, se non d'Italia, può finalmente esultare e andare sulle prime pagine dei quotidiani non solo perchè una divisione ospedaliera affida la molatura dei bisturi ad arrotini-nomadi.

**Enrico De Maria**

**Maurizio Randazzo**